







Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660350>













# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-26  
Saturday, 1st July 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 1 juillet 2006

### Criminal Code Code Criminel

#### DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 18th day of May, 2006, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 18 mai 2006, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Rich Antal	Windsor Police Service
Peter David Burke	Windsor Police Service
Dale Harvie	Windsor Police Service
John McMahon	Windsor Police Service
Nathan Parker	Windsor Police Service
Henry Penner	Windsor Police Service
Brad Reaume	Windsor Police Service
Colin Angus Wemyss	Windsor Police Service
Mike Zajac	Leamington Police Service

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 8th day of June, 2006, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 8 juin 2006, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Todd Bignucolo	Greater Sudbury Police Service
Thomas A. Francuz	Canadian Armed Forces
Marc Guerin	Greater Sudbury Police Service
Jason Katz	Greater Sudbury Police Service
Patrick E. Kelly	Canadian Armed Forces

Jason V. Palumbo  
Michel N. Paquette  
Steve C. Russell

Canadian Armed Forces  
West Nipissing Police Service  
Greater Sudbury Police Service

(139-G317)

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Aplus School Services Ltd.  
399 Flanagan Crt., Newmarket, ON L3X 2G1

46267-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of York.

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1409





PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette dated June 17, 2006.**

**Atlantic Express Coachways, Inc. 46770**  
**7 North St., Staten Island, New York 10302, USA.**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Salvatore Lucchese, o/a "Sound Samsation Entertainment" 46555**  
**94 Hill Trail, Guelph, ON N1E 7C9**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the County of Wellington, and the Regional Municipality of Waterloo.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Royal Niagara Toronto Tours Inc. 46759**  
**87 Miles Farm Road, Markham, ON L3S 2A6**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

A. from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Niagara and Waterloo to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance:

- (1) to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (2) on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

B. from points in the United States as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

- (1) to points in Ontario; and
- (2) in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

- (3) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46759-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Niagara and Waterloo.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**The Spartans Drum & Bugle Corp. Inc. 46771**  
**O/a "Spartans Coach Lines"**  
**73 East Hollis St., Nashua, New Hampshire 03060, USA.**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Two Of A Kind Limousines And 46542**  
**Exotic Car Rentals Inc.**  
**4000 Steeles Ave. W., Unit 19, Woodbridge, ON L4L 4V9**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Dufferin, Simcoe, Brant, Oxford, Norfolk and Haldimand, the District of Muskoka and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York, Durham, Niagara

and Waterloo to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Provided that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46542-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Dufferin, Simcoe, Brant, Oxford, Norfolk and Haldimand, the District of Muskoka and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York, Durham, Niagara and Waterloo.



**Karon L. Wood (o/a "Withano Coaches")**  
**126 Brook St., P. O. Box 26, Clarksburg, ON N0H 1J0**

46772

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Grey and Simcoe.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

(139-G318) **FELIX D'MELLO**  
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

#### 2006-07-01

A TASTE OF EUROPE GOURMET CATERING LTD.	001512051
A.P.C. COMMUNICATIONS LTD.	000888012
ADVANCED REHAB TECHNOLOGY INC.	001128126
ANSLIE GROUP INC.	001084881
APPLIED MARKETING STATISTICS LIMITED	000361444
AYLESBURY TOOL AND DIE INC.	001319229
BARCMAN CORPORATION	001346410
BECKER SHEET METAL INC.	000690354
BENTLEY HOMES (OTTAWA) INC.	001075708
BIO-REJUVENATION INC.	000730938
BRANT QUALITY SEEDS INC.	001320171
BRANTFORD FLEA MARKET INC.	001026452
BROCK BUSINESS EQUIPMENT LTD.	000681036
BURKMARSH INVESTMENTS LIMITED	000473325
CANDY EXPRESS (CANADA) INC.	001371304
CFSC SHERBROOKE/UNIVERSITY GENERAL PARTNER LIMITED	001313409
CHECKERS DINER INC.	001408562
COSTA COMPUTER SERVICES LIMITED	000243213
CRAZY LEE'S (NORTHWOOD) LIMITED	000999005
CROWN ACHIEVEMENTS INC.	000978533
D & L GIFTS INC.	001289970
DALMOS CONSTRUCTION LTD.	001082741
DENIS SABOURIN ELECTRIC LTD.	000432393
DIRECT ACCESS INC.	001308833
DUTCHCAMP FARMS INC.	000623246

E.S.I. HOLDINGS LIMITED	000587834
E-W-S ELECTRONICS INC.	000993581
EGLINTON SPORTS BAR CAFE LTD.	001356037
EVMS INC.	001307921
FIRST CHOICE CONSTRUCTION EQUIPMENT LIMITED	000820966
FREEDART ELECTRONICS INC.	001073098
FRENCH'S 2000 TOWING INC.	001349143
FUTURECAR CREDIT CORP.	001169820
GALER & MACMILLAN HOLDINGS NO. 1 INC.	000708274
GM INDUSTRIAL SUPPLY COMPANY LTD.	001154068
H.A. AUTO INC.	001314048
HONEST BARGAIN MART LTD.	000959021
HOT & SOUR PRODUCTIONS INC.	001306579
INFOAGE TECHNOLOGIES INC.	001223423
INTERCARD GROUP INC.	001476483
ITALIAN OVEN DELI AND BAKERY LTD.	001140542
J R DIAMOND HOMES INC.	001333993
JACQUES LECLERC CONSTRUCTION LTEE	000626757
JOHN E. JACKSON SURVEYING LTD.	001222480
KABINI INC.	001243341
KATERA INC.	001299511
KIPAWA WILDERNESS CAMPS LTD.	000734241
LIFE-GAINS INC.	001060441
M. FERRANTE HOLDINGS INC.	000541485
M. W. CUNNINGHAM INC.	001067171
MCMULLEN MANUFACTURING INNOVATIONS INC.	001110289
MUSKOKA PIPE & PUMPS LTD.	000963030
MUSKOKA TIMES LTD.	001182650
NOTHIN TOUCHIN CAR WASHES INC.	001198824
OAK POWER CORPORATION	000615978
ONTRACK RESTRUCTURING INC.	001451889
ORLEANS DANCE STUDIO INC.	001239292
OUTBOUND BUSINESS FORMS & PRINT INC.	000946476
PAT'S ELECTRONICS LIMITED	000264689
PAULOWA ENTERPRIZE INC.	000896187
PERSONAL PLANE SERVICES INC.	000685201
REHANI DEVELOPMENT CORPORATION	001327558
ROM'ANTICA RESTAURANTS INC.	001091438
ROME HEAVY DUTY (CANADA) LTD.	001096226
ROOF WARRANTIES CANADA INC.	001130992
RUMANEK & SEBBAG ADVERTISING INC.	001055042
SHELburne SAND & GRAVEL INC.	000798505
SPEEDY ALUMINIUM (ONTARIO) INC.	000967211
SPRING RIVER PRODUCTIONS INC.	001014236
STEMMLER CONSTRUCTION (1994) INC.	001068094
SUTHERLAND ELECTRONIC SERVICES INC.	001150542
T.D.C. GENERAL HOME CONSTRUCTION INC.	001150792
THE CANADIAN TRAINING AND DEVELOPMENT GROUP INC.	000300641
THE FACTORY PRODUCTIONS INC.	001284423
THE GEFEN GROUP INC.	001159825
TRANS-UNITED FREIGHT SYSTEMS, INC.	001140969
TWINN PEST CONTROL AERIAL OF OTTAWA LIMITED	000243085



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
UPDATE INTERNATIONAL TRADING LIMITED	000860625
VERVE ENTERTAINMENT INC.	001349668
VIEWNELL COMPUTER SOLUTIONS INC.	001392869
W.J. THOMPSON INVESTMENTS LTD.	000215010
W.S. TRUCKING LTD.	001450831
WAL-ART INC.	001295175
WILLIAM H. JONESS LIMITED	000280551
X-TREME DATA STORAGE INC.	001245963
1018933 ONTARIO LIMITED	001018933
1019012 ONTARIO INC.	001019012
1021391 ONTARIO INC.	001021391
1024956 ONTARIO INC.	001024956
1073113 ONTARIO LIMITED	001073113
1096624 ONTARIO LTD.	001096624
1127248 ONTARIO INC.	001127248
1163052 ONTARIO LIMITED	001163052
1166141 ONTARIO LIMITED	001166141
1198294 ONTARIO LTD.	001198294
1265036 ONTARIO INC.	001265036
1287632 ONTARIO LIMITED	001287632
1288089 ONTARIO LTD.	001288089
1291385 ONTARIO LIMITED	001291385
1312762 ONTARIO LTD.	001312762
1334733 ONTARIO INC.	001334733
1359032 ONTARIO LIMITED	001359032
1361127 ONTARIO INC.	001361127
1384096 ONTARIO INC.	001384096
1389949 ONTARIO INC.	001389949
1409690 ONTARIO LTD.	001409690
1461873 ONTARIO LIMITED	001461873
476597 ONTARIO LIMITED	000476597
501403 ONTARIO LIMITED	000501403
568305 ONTARIO INC.	000568305
603126 ONTARIO LIMITED	000603126
687202 ONTARIO INC.	000687202
824116 ONTARIO LTD.	000824116
824197 ONTARIO LTD.	000824197
876993 ONTARIO INC.	000876993
911393 ONTARIO LTD.	000911393
912880 ONTARIO LIMITED	000912880
913729 ONTARIO LIMITED	000913729
969176 ONTARIO INC.	000969176
981286 ONTARIO LIMITED	000981286
982628 ONTARIO INC.	000982628
984006 ONTARIO LIMITED	000984006
993643 ONTARIO INC.	000993643

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G319)

**Cancellation of Certificate  
of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-06-05</b>	
ACCENT ON ECLECTIQUES LTD.	001059432
ADVANCE VANS LIMITED	000783482
ALFA SEA (CANADA) INC.	000793539
ALKANA SOURCE CORPORATION INC.	001001652
ALLTEC AIR SYSTEMS INC.	000791879
ALTECH COMPUTERS SALES & SERVICE INC.	001175117
ALY INTERNATIONAL INC.	001536043
ANDIAMO POOLS & CONCRETE LTD.	001046319
ARROYAL CAPITAL HOLDINGS LIMITED	000792895
ARTFORM PRODUCTIONS INC.	000793643
ATOMIC CONTRACTING LTD.	001292033
AXOTEC INTERNATIONAL LIMITED	000712267
AZN RESEARCH INC.	000793187
BLACK ARROW PRODUCTIONS INC.	000793615
BLACK MAGIC SOILS AND FARMS LIMITED	000126632
BONTEMPI MEDICAL CORPORATION (CANADA)	001136833
BRIAN'S GUNSMITH LTD.	000792279
BYROM INNOVATIVE CHEMICALS INC.	001058698
BYRON RADIOLOGY AND ULTRASOUND SERVICES INC.	000792307
C T CELL LIMITED	000748965
CAMBRIDGE CONTRACT MANAGEMENT INC.	001063589
CANADIAN LEND-LEASE CORPORATION INC.	000794435
CANADIAN TICKET CORPORATION	001073140
CARROLL JEWELLERS LTD.	000793683
CERULEAN ENTERTAINMENT CORPORATION	001326241
CHEHU LTD.	001364112
CHING WING INTERNATIONAL LTD	000876546
CLASSIC INTERIORS LTD.	001352080
COLUMBIA GROUP INC.	000933393
CONVICTION PREVENTION INC.	000792803
CRAWFOOT GP LIMITED	001301596
D & D PRODUCTIONS INC.	001437246
D&V PROMOTIONS AND INVESTMENTS INC.	000794871
DESIGN DETAILS INC.	000596201
DIVEN ENVIRONMENTAL CONSULTING INC.	000793267
DONADIO INVESTMENTS LTD.	000793491
DOORCRAFT LIMITED	000793751
EMILU-DALIROSA CORPORATION	000792755
ENNISWOOD INVESTMENTS LTD.	000793403
ESPRESSO FREDDO INC.	001294526
FINESSE INVESTMENTS INC.	000792407
FOCH CONTRACTING LIMITED	001317723
GERANIUM HOMES (BARRIE) LTD.	000793691
GOLDEN EQUATOR INTERNATIONAL ENTERPRISE LTD.	001442746
GORD KING ENERGY SERVICES INC.	000791847
GRAPHWICKS INC.	001096279
HANA SYSTEMS INC.	000792543
ICEBREAKER INVESTMENT CORPORATION	001004084
INFO CONNECT INC.	001257520
ITSA ENTERPRISE LTD.	000793679
J. SALONIA HOLDINGS INC.	000791991
J.F.C. INVESTMENTS LIMITED	000349140
JEKL ENTERPRISES INC.	001173305
JOE SLICK'S INC.	001128747
JORDYLL CORPORATION	001087824
JRB LODGE LTD.	001298494
J2 CORPORATION	000791935
KAYTEE HOLDINGS LTD.	001018946
KDS ELECTRIC LTD.	000792175
KICKISSIPPI PRODUCTIONS INC.	001008885
KING RESTAURANT NO. 2 LTD.	000523896



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KOZMA ENGINEERING & TOOL COMPANY INC.	001265548
K2000 TECHNOLOGIES INC.	001352819
L & S ASSOCIATES INC.	001263935
LAW CHAMBERS MANAGEMENT GROUP INC.	000559977
LOGITECKH W.H.G. INC.	001462141
LQ RIC CORP.	001154233
MACAW MANAGEMENT INC.	001077073
MALIBU HOMES & RENOVATIONS LTD.	001117697
MARGON MECHANICAL INC.	001028096
MARKETING SERVICES GROUP LTD.	001024940
MASS INC.	000793919
MATHER AND SON LTD.	001049768
MAXUM PAINTING LTD.	001232035
MEDIA LINK INTERNATIONAL LIMITED	000676381
METFIN/COMMERCIAL EQUITIES (OTTAWA) INC.	000793575
METRO-WIDE JANITORIAL AND MAINTENANCE SERVICES INC.	000737520
MICHAEL BRYAN ENTERPRISES LTD.	000680495
MICHAEL GEE & ASSOCIATES INC.	000893681
MIDDLETON'S INSURANCE BROKERAGE INC.	000719853
MLB SYSTEMS CONSULTING INC.	001293671
MORNINGTON REALTY INC.	000793047
MOVE CANADA MOVING SYSTEMS INC.	001185138
N. COMM ROOFING LTD.	001065371
NEVLIN INTERNATIONAL CORP.	001054394
NORTHERN COMMUNICATIONS GROUP INC.	001299470
NU-TECH RECRUITERS INC.	001343061
ODYSSEY RACING LTD.	001116682
OLD CHICOPPEE ESTATES LIMITED	000791839
PARTY PACKAGERS BRAMPTON LTD.	001340154
PC SERVICE SOLUTIONS INC.	001331141
PEEL BIO-CONVERSION INC.	001033154
PERFORMANCE MACHINERY SALES INC.	000895086
PLASTIC HARD COATING INDUSTRIES INC.	000928450
POLY-DRUM SERVICES INCORPORATED	000786981
PRADINUK ADVERTISING (ONTARIO) LTD.	000998258
PRIORITY NEWSPAPER DELIVERY LTD.	001406177
PRO FISHING SEMINARS INC.	001043290
PROJECT FIFTY-SIX LTD.	000793739
QUINCEM INC.	001397155
RANGER LAKE LODGE (1997) INC.	001187842
RASSIAS ENTERPRISES LIMITED	000720421
REG CONLEY LIMITED	000213347
S & D FAST-TRAC AUTOMOTIVE SALES & SERVICE INC.	001257673
S.I.T. CONSULTING INC.	001189449
SENECA CONSULTING INC.	001028566
SIM ENGINEERING LTD.	000792263
SPANCREST ENTERPRISES INC.	000649722
SPEED ELECTRIC LIMITED	000766482
SPEEDO GROUP INC.	000934957
SPORTS TRADER MAGAZINE CORP.	001073334
THE COLOUR BOX (BURLINGTON) LTD.	000525404
THE LITTLE WINEMAKER INC.	001173279
THE NUT MAN COMPANY (EASTERN) INC.	000859630
THE PEN/GROUP ASSOCIATES INSURANCE AGENCY INC.	000791815
TIM MARTIN ENTERPRISES INC.	000602831
TOPOLI ENTERPRISES LIMITED	000766394
TOTAL QUALITY MAILINGS INC.	001055252
TOWEDO BUS LINES INC.	001191027
TPC THE PROMOTION COMPANY INC.	000857406
TRANSCON INVESTMENT (ONTARIO) LTD.	001028438
TRATTORIA AL FORNO RISTORANTE & GALLERIA INC.	001014277
TRIDENT SUBMARINE INC.	000692688
TRILLIUM SANDBLASTING LTD.	000372307
TRINITY SECURITY SYSTEMS INC.	000793783
VAUGHAN MANAGEMENT INC.	001331713
W. BRAUN WOOD DESIGN LTD.	000415041
WABAKIMI CANOE ADVENTURES LTD.	001164229

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WM. ARCH & SONS BUILDING & CONSTRUCTION LIMITED	000112644
ZENFA LABS INC.	001129795
1007566 ONTARIO INC.	001007566
1012933 ONTARIO INC.	001012933
1041220 ONTARIO INC.	001041220
1066836 ONTARIO INC.	001066836
1090355 ONTARIO INC.	001090355
1105761 ONTARIO LTD.	001105761
1118257 ONTARIO INC.	001118257
1126404 ONTARIO INC.	001126404
1139900 ONTARIO INC.	001139900
1149831 ONTARIO LIMITED	001149831
1151176 ONTARIO INC.	001151176
1167737 ONTARIO LIMITED	001167737
1185341 ONTARIO LIMITED	001185341
1210275 ONTARIO INC.	001210275
1227226 ONTARIO LTD.	001227226
1268773 ONTARIO INC.	001268773
1268869 ONTARIO INC.	001268869
1278928 ONTARIO LTD.	001278928
1290063 ONTARIO LTD.	001290063
1299036 ONTARIO LTD.	001299036
1314569 ONTARIO LTD.	001314569
1346786 ONTARIO LTD.	001346786
1347066 ONTARIO INC.	001347066
1353745 ONTARIO LIMITED	001353745
1357355 ONTARIO LIMITED	001357355
1361705 ONTARIO LTD.	001361705
1361973 ONTARIO INC.	001361973
1362137 ONTARIO INC.	001362137
1375237 ONTARIO INC.	001375237
1382389 ONTARIO INC.	001382389
1400167 ONTARIO INC.	001400167
1411147 ONTARIO INC.	001411147
1459556 ONTARIO LTD.	001459556
1471921 ONTARIO LIMITED	001471921
1514690 ONTARIO INC.	001514690
1524723 ONTARIO INC.	001524723
1524910 ONTARIO LIMITED	001524910
1532747 ONTARIO INC.	001532747
2013491 ONTARIO LTD.	002013491
386204 ONTARIO LIMITED	000386204
483725 ONTARIO LIMITED	000483725
509778 ONTARIO INC.	000509778
571297 ONTARIO LIMITED	000571297
614461 ONTARIO INC.	000614461
624197 ONTARIO LTD.	000624197
644945 ONTARIO INC.	000644945
696405 ONTARIO LIMITED	000696405
700220 ONTARIO LIMITED	000700220
776433 ONTARIO LIMITED	000776433
783456 ONTARIO LIMITED	000783456
791911 ONTARIO LIMITED	000791911
791967 ONTARIO INC.	000791967
791995 ONTARIO INC.	000791995
792119 ONTARIO INC.	000792119
792471 ONTARIO LIMITED	000792471
792711 ONTARIO LTD.	000792711
792851 ONTARIO INC.	000792851
792903 ONTARIO LIMITED	000792903
792919 ONTARIO INC.	000792919
792955 ONTARIO LIMITED	000792955
792967 ONTARIO LIMITED	000792967
793007 ONTARIO INC.	000793007
793067 ONTARIO LIMITED	000793067
793231 ONTARIO CORPORATION	000793231
793287 ONTARIO INC.	000793287
793451 ONTARIO INC.	000793451
793555 ONTARIO LIMITED	000793555
793587 ONTARIO LIMITED	000793587



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
793647 ONTARIO LIMITED	000793647
793807 ONTARIO LIMITED	000793807
793891 ONTARIO INC.	000793891
793995 ONTARIO INC.	000793995
794339 ONTARIO LIMITED	000794339
794379 ONTARIO LIMITED	000794379
794451 ONTARIO INC.	000794451
794851 ONTARIO LIMITED	000794851
838344 ONTARIO LTD.	000838344
839810 ONTARIO LIMITED	000839810
941956 ONTARIO INC.	000941956
958689 ONTARIO INC.	000958689
963340 ONTARIO LIMITED	000963340

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G320)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-05-23</b>	
NEUWIRTH REAL ESTATE LTD.	000335294
<b>2006-05-30</b>	
INTERSTATE LOGISTICS INC.	001231439
SPRING FRESH WATER INC.	000914898
STUPID GIRL INCORPORATED	001376932
<b>2006-06-01</b>	
B.G. RECYCLING INC.	001190176
<b>2006-06-02</b>	
ARDAVAN RACING STABLES LTD.	001322372
BRYAN'S ORGAN SERVICE LTD.	000403103
YUMMYSOFT CORPORATION	001483132
1283723 ONTARIO CORP.	001283723
1364578 ONTARIO INC.	001364578
2008612 ONTARIO LIMITED	002008612
2026640 ONTARIO LIMITED	002026640
<b>2006-06-05</b>	
ANGLING ONTARIO INC.	001065016
CAMJAY EQUESTRIAN SERVICES INC.	000925209
CANADIAN SYSTEMS AND SERVICE INTERNATIONAL INC.	000925849
CARTAGO ESTATES LTD.	000764122
CENTURY INSTITUTE OF INFORMATION TECHNOLOGY LTD.	001432807
CHAKRA GROUP LTD.	001289671
GEO-CAPITAL INVESTMENTS INC.	001096970
H S E CONTROL INC.	001548956
IMAGE OUTDOOR MEDIA INC.	001528808
INFRASTRUCTURE EQUITY FUND INC.	001341737
JOLIE FASHION BOUTIQUE LIMITED	001217518
KAHLON DRUGS LTD.	001472775
LEE NORTON ENGINEERING INC.	002002130

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LEO AUTO SALES INC.	001359331
LEO AUTOMOBILE SALES INC.	001591365
LIONDOR INVESTMENTS LIMITED	001084584
MCCORMICK & ASSOCIATES REAL ESTATE LTD.	000752037
MINSK-37 INC.	002076360
MMI ENTERPRISES INC.	001256201
MORSON CONSULTING LTD.	000843626
MUSIC POOL INTERNATIONAL LIMITED	001410858
OAKVALE HOLDINGS INC.	000791726
ON-TARGET TRANSLATION INC.	001425759
ONTARIO TRANSPORTATION GROUP INC.	001123532
PLAN-CON INTERIORS INC.	000957085
R.J.L. HOMES LTD.	000969645
SMART FAUCET MANUFACTURING LTD.	001068950
STEPANIS HOLDINGS LTD.	000985365
TERAMO TRANSPORT INC.	001189803
THE TRAVEL OFFICE INC.	000785341
THIND GROUP INC.	001105608
TIDY BIKE INC.	000886951
TIM'S CAR CLINIC LTD.	000914340
TORONTO HOME VIDEO & AUDIO SERVICE CENTRE INC.	000778105
1006535 ONTARIO INC.	001006535
1173024 ONTARIO INC.	001173024
1232241 ONTARIO INC.	001232241
1270465 ONTARIO INC.	001270465
1351639 ONTARIO LTD.	001351639
1359074 ONTARIO LTD.	001359074
1424365 ONTARIO INC.	001424365
1611858 ONTARIO INC.	001611858
2024962 ONTARIO INC.	002024962
2033060 ONTARIO INC.	002033060
2061643 ONTARIO INC.	002061643
762989 ONTARIO LIMITED	000762989
786001 ONTARIO LIMITED	000786001
927075 ONTARIO INC.	000927075
995558 ONTARIO INC.	000995558
<b>2006-06-06</b>	
A. & X. AUTO CENTRE LIMITED	000787373
ACCUCON LIMITED	000305461
CANPAK INTERNATIONAL TRADING CORP.	000542371
COBEL ENTERPRISES INC.	001180987
COLUMBUS SAILORS LTD.	000920771
DELTA DECORATING ASSOCIATES (1988) LIMITED	001050890
ERRANDS PLUS INC.	000850859
FEDERAL HOME PROTECTION PLAN INC.	001252886
H. CAMERON INVESTMENTS INC.	001610530
INDIAN RECORDS CENTRE LTD.	000465361
JUST PIPEDREAMS INC.	001430220
MICHJENN CONSULTANTS LTD.	000652906
NICKELBY REAL ESTATE LIMITED	000134846
NOREC INDEPENDENT CHILD CARE SERVICES INC.	000448484
P. R. MACK & SON LIMITED	000117581
PALLUMEERA CONSULTING INC.	001433240
PAN-CAPITAL INVESTMENTS INC.	000609546
R W HEINO & ASSOCIATES INC.	000734229
RAS INC.	000928071
RINTOUL ELECTRIC CO. LTD.	000596017
SOUTHERN ORION DEVELOPMENT CORP.	000644779
THE DISCOVERY TREE EARLY YEARS CENTRE INC.	001352190
THE HOLE GROUP INCORPORATED	000816078
URGENT CARE MEDICAL ASSOCIATES INC.	001316024
WAYNE DOG EXPRESS INC.	002026790
WORD BY WORD INC.	001294634
1059315 ONTARIO INC.	001059315
1133326 ONTARIO INC.	001133326
1173853 ONTARIO LIMITED	001173853
1261113 ONTARIO INC.	001261113
1332427 ONTARIO INC.	001332427



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1349596 ONTARIO LTD.	001349596
1375361 ONTARIO INC.	001375361
1427195 ONTARIO LTD.	001427195
1458399 ONTARIO INC.	001458399
1602395 ONTARIO INC.	001602395
2036066 ONTARIO INC.	002036066
2060548 ONTARIO INC.	002060548
388937 ONTARIO LIMITED	000388937
865102 ONTARIO LTD.	000865102
<b>2006-06-07</b>	
ADVANTAGE BUSINESS SOLUTIONS INC.	001085175
ALL CLEAR SYSTEMS & CONSULTING INC.	000936379
ALTERNATIVE CAPITAL GROUP LTD.	000722812
BWH HOLDINGS INC.	000751994
CCAS LTD.	001490711
CHARLES DUPUIS REAL ESTATE LTD.	000620979
CHEMICAL VALLEY CRANES LTD.	000375439
COMMUNITY RADIO INC.	001128606
COMPRO LANDSCAPE LTD.	000620339
D & D CUSTOM CABINETS INC.	001056342
DICK WILDEMAN & ASSOCIATES INC.	001205945
DINING MEDIA CORPORATION	001277291
ERIN THOMAS COMMUNICATIONS INC.	001418510
HARRINGTON'S MECHANICAL SERVICES LIMITED	000354853
HARWAK INC.	001314437
HERE COMES THE BRIDE LTD.	001078756
MC GROUTING INC.	001218990
MIND INVESTMENT INC.	001493941
MONAHKA INVESTMENTS LTD.	001308478
MORGRAN ELECTRIC & CONTROLS LTD.	001410090
NEACTUS TECHNOLOGIES CORP.	001405956
OLD SOUTH PLUMBING & HEATING LTD.	000885360
PHOENIX GUELPH LTD.	001184591
SENIOW CONSULTING SERVICES INC.	001391255
UNITAM DEVELOPMENT CORPORATION	001187392
WALSH ELECTRIC COMPANY LIMITED	000355737
WALTER F. JORDAN COMPANY LIMITED	000957555
WAYGERR HOMES CORPORATION	001081884
1174048 ONTARIO LIMITED	001174048
1209058 ONTARIO INC.	001209058
1306419 ONTARIO INC.	001306419
1350841 ONTARIO INC.	001350841
1390687 ONTARIO INC.	001390687
1478624 ONTARIO INC.	001478624
217942 ONTARIO INC.	000217942
360914 ONTARIO LIMITED	000360914
440010 ONTARIO INC.	000440010
555759 ONTARIO LIMITED	000555759
620637 ONTARIO LTD.	000620637
685227 ONTARIO LTEE	000685227
845142 ONTARIO LIMITED	000845142
852665 ONTARIO INC.	000852665
857314 ONTARIO LIMITED	000857314
984365 ONTARIO LTD.	000984365
985998 ONTARIO INC.	000985998
998865 ONTARIO INC.	000998865
<b>2006-06-08</b>	
BEAULIEU AIRCRAFT STRUCTURAL REPAIR INC.	001479073
BLOOMING FLOWER TRADING CO. LTD.	001180986
CAN-KRETE CONSTRUCTION INC.	001514712
CHAMPEX PRODUCTS INTERNATIONAL INC.	001128363
CLAYBELT LUMBER LIMITED	000210830
CLEM-CON FORMING LTD.	001172792
CLUETT-ROYL LTD.	000313838
CONTINENTAL STARSHIPS LTD.	000746490
D. PETROLO MASONRY LTD.	000447072
DANJIL PLUMBING LIMITED	000954636
ENTON MAINTENANCE INC.	001078168
FACSYM RESEARCH LIMITED	000456149

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FOUR HILLS INC.	000496249
G.F.N. (GOOD FOR NOTHING) INC.	001609519
H.S.V. AUTO COLLISION LTD.	001240583
J&F RAINBOW INC.	002023018
JEDO'S FUN CENTRE INC.	001425166
K.S.D. BARGAIN CENTRE INC.	000899577
K.W. SMITH MECHANICAL LTD.	000889971
MARATHON PHARMACY LIMITED	000231045
NORCOM NETWORK CABLING INC.	001254107
P & L FIRE PRODUCTS LTD.	001404332
PAUL'S MACHINING CO. LTD.	000845050
PERSON TO PERSON CONNECT INC./CONNECTIONS PERSONNE A PERSONNE INC.	002040792
PHIL PEARSE PAINTING & DECORATING LIMITED	000402398
SAFESTRUCTURES INC.	001460840
SAHAR ENTERPRISES INC.	001317831
ST. MARTIN SPRINGS INC.	001134880
T.P.H. FOURNIER GROUP INC.	001395061
TE-KO CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000069928
UPSIDE CREATIONS LTD.	001439075
ZAFO CONSTRUCTION LTD.	001294704
1021945 ONTARIO INC.	001021945
1033524 ONTARIO INC.	001033524
1042274 ONTARIO INC.	001042274
1055743 ONTARIO INC.	001055743
1058933 ONTARIO INC.	001058933
1074044 ONTARIO INC.	001074044
1149628 ONTARIO INC.	001149628
1292014 ONTARIO INC.	001292014
1383878 ONTARIO LTD.	001383878
1573936 ONTARIO LTD.	001573936
2056790 ONTARIO INC.	002056790
573766 ONTARIO LIMITED	000573766
580216 ONTARIO INC.	000580216
616950 ONTARIO LIMITED	000616950
841113 ONTARIO LIMITED	000841113
882991 ONTARIO INC.	000882991
947037 ONTARIO INC.	000947037
966703 ONTARIO INC.	000966703
988820 ONTARIO LIMITED	000988820
<b>2006-06-09</b>	
ANGOCAN TRADE INC.	001063865
ARALUEN ASSOCIATES LTD	000577919
ARN PROGRAMMING SERVICES INC.	002014108
BELLCLIFFE HOME PUBLISHING INC.	001002202
BROCKHAUS CANADA HOLDINGS INC.	001319261
BYSKOV CONSULTING INC.	002023825
CDCME CORPORATION	001561098
CITY BEAT PROPERTIES LTD.	001389089
D.C. NORTHSHIELDS HOLDINGS LIMITED	000581290
DALAN PLASTICS MACHINERY INC.	001437380
DURABLE DEBURRING INDUSTRIES LIMITED	001098573
ENTREVISION INC.	001105369
FOOTTIE FILMS INC.	001400016
GEORGE BURGESS LIMITED	000297475
GRENADIER AVIATION INC.	001204526
JALEE MANUFACTURING CO. LTD.	000854601
JOSE & GABRIEL CONTRACTING LIMITED	001012380
K.K. FLOORING CO. LTD.	001138493
MARYLAND PROPERTIES (PETERBOROUGH) LTD.	001447057
MICROSPA TECHNOLOGIES INC.	001681749
OAKES DESIGN SERVICES INC.	001543859
OCEAN TRADING INC.	001108547
PAGERMASTER INC.	001115225
PEGAOASIS INC.	002041703
RESPECT ENTERPRISES INC.	001534604
RKL ENTERPRISES (ONTARIO) INC.	001318966
SHORT FARM EQUIPMENT LTD.	000368012
THINK TANK PUBLICATIONS INC.	001371920
UNI TRANSPORT INC.	001345077
W.H. PUNT ENTERPRISES INC.	000548068



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WARWICK INSPECTION & TECHNICAL SERVICES INC.	001435360
WHOLESALE INTERIORS CLUB INC.	000824149
1019616 ONTARIO LTD.	001019616
1145264 ONTARIO LTD.	001145264
1189591 ONTARIO INC.	001189591
1236498 ONTARIO LIMITED	001236498
1324591 ONTARIO INC.	001324591
1349440 ONTARIO LIMITED	001349440
1417242 ONTARIO INC.	001417242
1483068 ONTARIO INC.	001483068
1491193 ONTARIO INC.	001491193
1583230 ONTARIO LIMITED	001583230
1621724 ONTARIO LIMITED	001621724
1632559 ONTARIO LIMITED	001632559
2020019 ONTARIO INC.	002020019
2041031 ONTARIO INC.	002041031
608773 ONTARIO LTD	000608773
639772 ONTARIO LIMITED	000639772
701 ON-LINE SHOPPING NETWORK INC.	001349126
828312 ONTARIO INC.	000828312
887609 ONTARIO LIMITED	000887609
889389 ONTARIO INC.	000889389
<b>2006-06-12</b>	
ALTENBERG INC.	001109658
ANTIQUE JEWELLERY CANADA.COM INC.	001343846
BANNERAD CORPORATION	001285340
BARTON FURNITURE & APPLIANCES LIMITED	000249413
C & N Balsa Supplies Inc.	000694057
CHERRY LANDSCAPE LIMITED	000896471
COSTUMES GIGI INC.	001091883
CREATIVE MIND GRAPHICS INC.	002027600
DANACOMP INC.	001306134
DARRELL L. HUME LIMITED	001017233
DUTCH GREEN INC.	001126593
FARMAZ INC.	001175524
FILROCH INVESTMENTS INC.	000484420
GLEEFUL ENTERPRISES (CANADA) LTD.	001241164
HALT SECURITY SYSTEMS INC.	000816315
HAYWARD INDUSTRIAL PRODUCTS CANADA INC.	000627358
HECTOR HOLDINGS INC.	000282134
IAN M. SMITH CONSTRUCTION LIMITED	000408189
J.P. PLUMBING INC.	001373819
K-W LIQUIDATORS & AUCTION LTD.	001022753
LEE'S INTERNATIONAL DEVELOPMENT INC.	001576907
MARLEX LOGGING INC.	001468134
MRS D INC.	001511343
NORTHERN LITE WOODWORKS INC.	001467165
NORTON CORPORATION	000773963
OAI LIMITED	001217572
R. FARRO ENTERPRISES INC.	000291892
SHEARDOWN ENTERPRISES INCORPORATED	001225629
URBANCORP (TORONTO PROPERTIES) INC.	001289931
WEBBAIR LIMITED	000993601
WSM CONSULTANTS INC.	000607702
1126273 ONTARIO INC.	001126273
1160536 ONTARIO INC.	001160536
1223209 ONTARIO LTD.	001223209
1279164 ONTARIO INC.	001279164
1292058 ONTARIO INC.	001292058
1311385 ONTARIO INC.	001311385
1364916 ONTARIO INC.	001364916
1596276 ONTARIO INC.	001596276
1673118 ONTARIO LIMITED	001673118
658215 ONTARIO LTD.	000658215
<b>2006-06-13</b>	
ABITRANTE HOLDINGS LTD.	000790608
ALLAN WATSON FARMS LTD.	000492376
C'FORD HEIGHTS LIMITED	000544395
CANADA CREDIT PROMOTIONS INC.	001159924

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CROSMAN PRODUCTS LTD.	002062660
D&L TECHNOLOGIES LTD.	000816693
FLITE HOCKEY (HAMILTON) INC.	002057937
FONDEX LIMITED	000226731
GLAZIN/SISCO EXECUTIVE SEARCH CONSULTANTS INC.	001430526
HARLYN EDUCATIONAL CONSULTING INC.	002016135
HOKE CONTROLS, LIMITED	000206866
IN-LANGUAGE CUSTOMER CARE CENTRES LIMITED	002014847
MARKHAM TELECOM INC.	001586266
MCGREGOR EXECUTIVE ASSISTANCE SERVICES INC.	002036758
NAVIGATE CONSULTANTS INC.	002004044
NI WHEEL, INCORPORATED	000538566
NORMAN R. MILLEN LIMITED	000137621
PEETKAT MANUFACTURING LTD.	001116055
PSI GROUP INC.	001301919
PUNCH PRODUCTIONS LIMITED	000227685
QUICK SOLDER LEVEL INC.	001066338
SAI KRISHNA INDO-CANADA CORP.	001100691
SUITES ON ANNE INC.	001369253
TOWER MAINTENANCE (1990) LTD.	000878225
TWO BIT SOFTWARE INC.	001048652
1039089 ONTARIO INC.	001039089
1163347 ONTARIO LIMITED	001163347
1490577 ONTARIO INC.	001490577
1564468 ONTARIO INC.	001564468
752524 ONTARIO INC.	000752524
802995 ONTARIO LTD	000802995
<b>2006-06-14</b>	
FOUR OCEANS INC.	002051113
GOODVIEW INVESTMENT INC.	001060771
HERECHUK ENTERPRISES LIMITED	000419339
JEFFERSON AMALCO INC.	001608980
1464643 ONTARIO INC.	001464643
1651949 ONTARIO INC.	001651949
20 WERTHEIM COURT UNIT 30 INC.	001518254

(139-G321) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2006-06-20**

C.J.N. MACHINING &amp; TOOL INC.

1614004

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G322)

## ERRATUM NOTICE

### Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1072625

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-13 dated April 1, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 1, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Metropolis International Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-13 datée du 1 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 1 avril 2006 relativement à Metropolis International Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G323)

## ERRATUM NOTICE

### Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1636391

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-21 dated May 27, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the May 27, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Shivam Restaurant Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-21 datée du 27 mai 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 27 mai 2006 relativement à Shivam Restaurant Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G324)

## Change of Name Act

### Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 12, 2006 to June 18, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 12 juin au 18 juin 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL MAJEED, AHMED. FAISAL.	KUFAISHI, AHMED.FAISAL.
ADISON-BROWN, RANDALL. ADAM.SCOTT.	ADISON, RANDALL.ADAM.
AHMED, BASHIR.	BALOCH, BASHIR.AHMAD.
AKERFELDS, DEVIN.DANIEL.	KRALL, DEVIN.DANIEL.
AKSONOV, OLEKSANDR.	LEMIUX, ALEX.
AKSONOVA, GALYNA.	LEMIUX, LINA.
ARZILLO, KAITLYN.MARIE.	BESTER, KAITLYN.MARIE.
ATWERI, DARLINGTON.KWAKU.	ATWERI-OKRAKU, DARLINGTON.KWAFO.
BAILEY, MATTHEW.CHARLES.	MCGHEE, MATTHEW. CHARLES.
BAILEY, MITCHELL.RYAN.	MCGHEE, MITCHELL.RYAN.
BARKER, JOSHUA.ALBERT. MCNAB.	MCNAB, JOSHUA.ALBERT.
BILODEAU, MONIQUE.EVA.	BILODEAU, NICHOLAS. ERNEST.
BIRON, GILES.	BIRON, GILES.HERMAS.
BITTMAN, KIMBERLY-LYNNE.	LANOUE, KIMBERLY-LYNNE.
BIVIANO, JUDITH.LYNN.	SCOTT, JUDITH.LYNN.
BONNAR, TREVOR.BRIAN.THEODORE.	MITCHELL, TREVOR. BRIAN.THEODORE.
BOYNTON, CATRIONA.ALLYSHA.CHANNEL.	MAGALLANES, CATRIONA. ALLYSHA.CHANEL.
BRIDGEMAN, ANTONIA.TRACY.	JAMIESON, ANTONIA. TRACY.
BRIDGEMAN, TRACY.ANTONIA.	BRIDGEMAN, ANTONIA. TRACY.
CANNON, PAUL.WILLIAM. ROBERT.	CANNON, MARISSA JENNIFER.
CARLSON, LEONARD.THOMAS. GEOFFREY.	CARLSON, JEFFREY. LEONARD.
CARNIE, DONNA.SUSAN.	BOWLBY, DONNA.SUSAN.
CHEIJ, JUAN.DIEGO.	MATTEO SHEIKH, JOHN. DIEGO..
CHEN, XI.	CHEN, HAZEL.XI.
CHEN, YIN. CHERRIE, CECIL.PATRICK.EMMANUEL.	CHEN, LAURA.YIN. FRANCIS, CECIL.PATRICK. EMMANUEL.
CHILD, LYNN.NORMA.	BROWNE, LYNN.NORMA.
CHTCHPAKINE, VICTOR.	SCHEPAKIN, VICTOR.
COCKBURN, AMY.KATRINA.	COLLINI, AMY.KATRINA.
COLAVECCHIA BAS, JESSICA.MARIE.	DI PIRRO, JESSICA.MARIE.. MOODY, DANIEL.
CORMIER, DANIEL.DOUGLAS.	DOUGLAS.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
DELSSOZ, VENUS.	DELSSOZ, VANESSA.	HARRISON-AGER, ANDREW-LEE.JAMES.	HARRISON, ANDREW-LEE. JAMES.
DEMOLDER, DALTON.GAGE.	FLEMING, DALTON.GAGE.	HENDERSON, HOLLY.ANN.	LOGGIE, HOLLY.ANN.
DEMOLDER, DILLON. ALEXANDER.	FLEMING, DILLON. ALEXANDER.	HERNACI, NORHAN..	OCHBA, NORHAN.ADEL. SELTENREICH, SUSAN. ERIKA..
DESROCHES, DENNISE.JULIAN.	DESROCHES, JULIEN. DENNIS.	HODGSON, SUSAN.ERIK.	
DJINDIKHADZE, GUEORGUI.	JINIKHADZE, GEORGE.	HUNG, CHUN.KAU.	HUNG, TONY.CHUN.KAU.
DOEHLER-KNOX, EMILY. ELIZABETH.RUTH.	BEAULIEU, EMILY. DOEHLER.KNOX.	HUNT, DARRELL.JAMES.	ELLIS, DARRELL.JAMES.
DOWSWELL, TYLER.JAMES.	DOWSWELL CAMPBELL, TYLER.JAMES.	INTHAVONG, SOMDEE.	INTHAVONG, BARRY.
DUBINKO, ANDRIY. SERGIYOVYCH.	DUBINKO, ANDREY.	IOURTCHENKO, LIOUDMILA.	VASILEVA, LUDMILA. ISAAKOV, GENNADY. RUDY.
DUBINKO, DANILO. ANDRIYOVICH.	DUBINKO, DANIEL..	ISAAK, BEN.	QUIATCHON-SHABA, EUSEBIA.M.
DUCK, JOAN.PATRACIA.	DUCK, JOAN.PATRICIA.	JAVIER, EUSEBIA.	
DUMYN, MARK.ROMAN.	DEWMYN, MARK.ROMAN.	KALACHOU, VIACHASLAU.N.	KALACH, SLAWA.
DUNNETT, TERRI-ANN. MICHELLE.	MCGRANACHAN, TERRI-ANN.MICHELLE. MCKENZIE, KYLA. JEANNINE.	KARNAT SANCHEZ, BOGUSLAWA.JADWIGA. KATHIRAVELUPILLAI, SUJATHA.	KARNAT, BOGUSLAWA. JADWIGA.
DUQUETTE, KYLA.JEANNINE.	GOBRAN, GHADA.NAEIM.	KAUFMAN, ELLEN.VICTORIA.	JEYAAKILAN, SUJATHA. PETERSON, ELLEN. VICTORIA.
EL ETMANY, GHADA.NAEIM.GOBRAN.	ETHIER, GENE.JOSEPH.	KENYON, COLLEEN.LYNNE.	DRYSDALE HATT, COLLEEN..
ETHIER, JIMS.JOSEPH.JEAN- BAPTISTE.	KUFAISHI, ALI.AHMED.	KHALILULLAH, AHMAD. MATIN.	SHERDEL, MATIN.
FAISAL, ALI.	KUFAISHI, YOUSIF.AHMED.	KIRKEY, DONALD.SHAWN.	KIRKEY, SEAN.DONALD. ARTHUR, MURIEL. PATRICIA.
FAISAL, YOUSIF.	MONK, ALBERT.	KIRKHAM, MURIEL.PATRICIA.	
FAKHOURI, ALAA.	YOUSSEF, SALMA. VICTOR.SAMIR.	KONDOR, KJELL.OHAD.	KONDOR, OHAD.
FAWZY, SALMA.VICTOR.SAMIR.	FERGUSON, STUART.DEAN.	KOONER, RAJDEEP.KAUR.	AUJLA, RAJDEEP.KAUR. DANEEN, ALEXANDRA. SASHA.
FERGUSON, GORDON.STUART.	EMERSON, WILLIAM. ANTHONY.	KORSHIKOV, ALEXANDRA.	LAJAMBE, HAROLD. JOSEPH.
FERN, RICHARD.WILLIAM.	FIRESTONE, TALMON. CASSANDER.	LAJAMBE, HAROLD.G..	LAM, BETTY.SOKFAN.
FEUERSTEIN, TALMON. FRANCIS.	FU, JAMES.	LAM HUYNH, SOK.FAN.	QURESHI, RABAB.SAHAR.
FU, XIAO.YU.	MCCLLENAGHAN, SHEILAGH.MAUREEN.	LASHARI, RABAB.SAHAR.	
FUENTES, SHEILAGH. MAUREEN.	FURTADO, FATIMA.MARE.	LEE, LORI.	MOLLOY, LORI.
FURTADO, MARIA.DE.FATIMA. DE.MEDEIROS.MARE.	GAETAN, ROCKY.WAYNE.. GAETAN, RUBY.URBANO. VALETINO.	LEONARD, MELLANY. SAJONIA.	ESTRADA, MELLANY. SAJONIA.
GAETON, ROCKY.WAYNE..		LI, RUIZHE.	LI, JENNIFER.RUIZHE.
GAETON, URBANO.VAL.	LAIR, MICHELLE.LYNN.	LI, YANBO.	LI, PETER.YANBO. SWIRLZ, SHEENA. ANASTASIA.
GAGLIARDI, MICHELLE.LYNN.	GOLDBERG, AKIVA. YAAKOV.	LOW, SHEENA.ANASTASIA.	
GARNET, JAMIE.SCOTT.	WIEU, KIEU.MONYDHOT.	LU, YA.LING.	LO, BERNARDINE.
GATLUAK THONG, WAL.NA.	DIXON, STANLEY.ARTHUR.	MAC DONALD, CHARLENE. ALEXANDRA.	CRATT, CHARLENE. ALEXANDRA.
GIBSON, STANLEY.ARTHUR.	TANNER, CONNIE.HELEN. PATRICIA.	MACBRIDE, MERCEDES. ALANA.WALCHUK.	WALCHUK, MERCEDES. ALANA.
GILPIN, CONNIE.HELEN. PATRICIA.	GRAVELLE, EDGAR.ALBERT.	MAI, CARTHY..	MAI, CATHY.
GRAVELLE, JOSEPH.EDGER.	GREEN, JACK.	MALEKI, SOGHRA.	MALEKI, SUE.FERESHTEH. MANDANI, ESSA.FADHEL. GHALOUM.
GREEN, YAIR.AURAHAM.	ROBILLARD, DAVID. KENNETH.	MANDANI, ESSA.	
GREENLEY, DAVID.KENNETH.	GUILCHER, SARA.JANE. TAYLOR.	MANINANG, MARIE.THERESE.	ONG, MARIE.THERESE. VASILEVA, GABRIELA. MARINOVA.
GUILCHER, SARA.JANE.	PATRICK, SEAN..	MARINOVA, GABRIELA.	DEARDON, MELVYN. LEONARD.
GUMMOW, SEAN.PATRICK.	BAKER, JAMES.CHARLES.	MARSDEN, MELVYN. LEONARD.	MARTINS-MACDONALD, LUKE.PETER.FERNANDO.
H MIDA, BOUBAKER.	ZAIDI, MAHNOOR.HAIDER.	MARTINS, SAMANTHA.CESALTINA.	MARTINS-MACDONALD, SAMANTHA.CESALTINA.
HAIDER, MAHNOOR.			
HANNAN, NICOLA.LYNN.	ADAM, NICOLA.LYNN.		



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MARTINS, STEPHANIE.HELENA. MARGARIDA.	MARTINS-MACDONALD, STEPHANIE.HELENA. MARGARIDA.	ROSS, KATELYN.NICOLE.	HOUNSELL, KATELYN. NICOLE.
MATHESON LE PAGE, SHAWN.DAVID.	MATHESON, SHAWN. DAVID.	RUOTOLO, VIRGINIA.	RUOTOLO GONNELLA, VIRGINIA.
MAURICE, MARY.BEATRICE.RITA.	MAURICE, RITA.BEATRICE.	SCHEIDING, VANESSA.SUE.	ROCK, VANESSA.SUE.
MC ALLISTER, SHANNON. LYNN.	CHURCHILL, SHANNON. LYNN.	SCHMIDT, SAMANTHA.MARI.	GOMEZ, SAMANTHA.MARI.
MC KEE, DANIELLE.JACQUELINE.	GILCHRIST, DANIELLE. JACQUELINE.	SHAMJI, ZAHARA.ASARAF.	MAWJI, ZAHARA.ASARAF.
MC QUILLEN, KYLE.CHRISTOPHER.	TURPIE, KYLE. CHRISTOPHER.MC.QUILLEN.	SHANMUGESWARALINGAM, MALARVIZHI.	ARULSELVAN, MALARVIZHI.
MCNAB, KARRI.MICHELLE.	BECK, KARRI.MICHELLE.	SHEPPARD, KATHLEEN.MURIEL.	SHEPPARD, CATHERINE. MURIEL.
MCQUILLEN, ANDREW. PETER.	TURPIE, ANDREW.PETER. MCQUILLEN.	SINGH, HARPREET.	SINGH, MICHAEL.RAJU.
MOFID-ESFAHANI, ANGELA.MARIA.STELLA.	MOFID, GINA.ANGELA.	SINGH, SUKHBIR.	DHATT, SUKHBIR.MONTE. SINGH.
MOHAMED, MOHAMED. HASSAN.	MOHAMED, ABDULLAHI. HASSAN.	SMITH, ROBIN.KAREN.ALANNA.	PROVAN, ROBIN.KAREN. ALANNA.
MOORES, ALOYSIUS.	MOORES-WARREN, ALOYSIUS.	SMITH, SUZANNE.JOAN.	ELLIOTT, SUZANNE.JOAN.
MORIN, MATTHEW.GARRETT.	MACINNIS, MATTHEW. GARRETT.	SONSINI, GINO.	SONSINI, GINO.VINCE.
MUNIS, LELO.EMMANUEL.	MUNISI, EMMANUEL.LELO.	SOORSATTI, SOORSATTI.	SHARMA, SOORSATTI.
MUSTERS, JOANNA.MARY.	KERVIN, JOANNA.MARY. SOUICIE.	SOUAID, HIND.	SOUAID, SOPHIA.
NAHEED, GHAZALA.	ASGHAR, GHAZALA.	SOUROURIAN, SILWA.	HENOUD, SYLVIE.
NAVALENKO, LYUDMYLA.	LUZSKOV, LYUDMYLA.	SPAGNOLA, GIUSEPPE.	SPAGNOLO, GUISEPPE.
NG, LISA.SHAN.	LEUNG, LISA.SHAN.	SPEKTOR, KLARA.	SPECTOR, LAURA.
NGUYEN, THI.NGOC.THAM.	EMPEY, SIERRA.NGOC. THAM.	SUAREZ-SANCHEZ, ALAIN.	SUAREZ, MATTHEW. ALLAN.
NIKONOROVA, IOULIA.	MARKELOV, IOULIA.	SULLIVAN, DIANE.	SULLIVAN, DIANNE.RITA.
OLEKSIUK-BAKER, YVAN.TREMAIN.	BAKER, YVAN.TREMAIN. OLEKSIUK.	SUR, YONG.HEE.	SUR, FRANK.YONG.HEE.
OMAR, FATEN.	BEJERMI, FATEN. MAKAYLA.	TANG, LI.YING.	TANG, LINDA.LI.YING.
OSANDREW, EDWIN.IMUDIA.	IDEMUDIA, EDWIN. OSANDREW.	TOOKATA, VIOLET.MARIE.	TOOKATE, VIOLET.MARIE.
PANERIO, MARIA.ARNIE.NOEMI.	LOPEZ, MARIA.ARNIE. NOEMI.	TRAN, DAMIAN.ZUNG.	CHEN, DAMIAN.CHI.
PARK, BUM.JOON.	PARK, PETER.	TRAN, GIA.HOA.	TRAN, ELLIE.SARAH.
PARNAK, ZOBAYDEH.	PARNAK, MINA.	TRAN, LAI.THI.	TRAN, LINDA.HUSSEIN.
PETRIE, MARTHA.LOUISE.	KOVACK, MARTHA. LOUISE.	TSE, SHU.CHEN.	TSE, JENNIFER.SHU.CHEN.
PHARAND, MARIE.COLETTE.	PHARAND, CLAUDETTE. ALIDA.	TSUI, SANDY.KING.SHAN.	TSUI, SANDRA.KING.SHAN.
PLACHKOV, ALEKSANDAR.	PLACHKOV, ALEX.	TUOHETINIYAZI, NIJIATI.	TONYAZ, NIJAT.
PRASAD, SAROJ.	THAPAR, SAROJ.	TURPIN, KELLY- ANN.MARGARET.	DESAULNIERS, KELLY-ANN.MARGARET.
PREDEINE, PAVEL.	LILIENFELD, PAVEL.	VAN DE LAAR, MARIA.	VAN DE LAAR, THEODORIA.ANNA.MARIA.
PRICE, JEANETTE.EDITH.	PATZER, JEANIE.ANN. MARIE.	THEODORIA.ANNA.	THEODORIA.ANNA.MARIA.
PRZYWECKI, MAGDALENA.JADWIGA.	BALIK, MAGDALENA. JADWIGA.	VARGHESE, SUNOJ.	JAMES, SUNOJ.VARGHESE.
QUADRILATERO, GIUSEPPE.	QUADRILATERO, JOE.	VARGHESE.	JAMES, SURAJ.EAPEN.
RAHMAN, MOHAMMAD.MUSHFIQUR.	RAHMAN, SHAW.	VARGHESE, SURAJ.EAPEN.	JEGANATHAN, CHELVANITHI.
RIYASAT, JUDY.	KHAN, JUDY.MADINA.	VELUPPILLAI, CHELVANITHI.	VIEIRA, STEPHANIE.
ROBERTSON, KAILA.MAIRD.	ROBERTSON, KALEB. MICHAEL.FRASER.	VIEIRA, SHAPANIE.ROSARIA.	ROSARIA.
ROBINSON, JOSHUA.CHARLES.	EASTON, JOSHUA. CHARLES.	VILLENEUVE, JOSHUA.SEBASTIAN.	DIMANNO, JOSHUA. SEBASTIAN.
RODRIGUEZ-GARCIA, DIANA. CONSTANZA.	RODRIGUEZ QUEVEDO, DIANA.CONSTANZA.	VILLENEUVE, JULIETTE.	DIMANNO, JULIET.NANCY.
		NANCY.DIMANNO.	WANG, THERESA.YUIE.
		WANG, YU.JIE.	WUTER, KIRK.ALBERT.
		WATKINSON, KIRK.ALBERT. SUTER.	MCINTYRE, CHRISTOPHER. DOUGLAS.
		WEST, CHRISTOPHER.DOUGLAS.	WILSON, TRACY.LYNN.
		WHALEY, TRACY.LYNN.	DUMOULIN, MICHAEL. FLYNN.
		WOODCOCK, MICHAEL. FLYNN.	DUMOULIN, NICHOLAS. GASTON.FLOYD.
		WOODCOCK, NICHOLAS. GASTON.FLOYD.	



PREVIOUS NAME	NEW NAME	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
	NAZARENO, JANICE.JIE.	July 13, 2006 to July 17, 2006		
YANG, JANICE.J..	YANG.	Cox, David	Regina, SK.	05-Jun-06
	MITCHELL-YOUNG, LUKE.	July 13, 2006 to July 17, 2006		
YOUNG, LUKE.OLIVER.	OLIVER.	Chorney, Peter	Winnipeg, MB.	05-Jun-06
ZHANG, FU.LI.	HUANG, JIE.HUA.	July 6, 2006 to July 10, 2006		
ZHANG, LIGONG.	ZHANG, SCOTT.LIGONG.	Connolly, K. Scott	Woodinville, WA.	05-Jun-06
		July 12, 2006 to July 16, 2006		
	JUDITH M. HARTMAN	Moore, Larry	Calgary, AB.	07-Jun-06
	Deputy Registrar General/	June 28, 2006 to July 2, 2006		
(139-G325)	Registraire générale adjointe de l'état civil	Watson, Valrey M.	Decatur, GA.	07-Jun-06
		July 6, 2006 to July 10, 2006		
		Colantonio, Daniel	Vaudreuil-Dorion, QC.	07-Jun-06
		September 14, 2006 to September 18, 2006		
		Nguyen, Kim Trong	Cherry Hill, NJ.	07-Jun-06
		July 6, 2006 to July 10, 2006		
		Misener, Edwin Bruce	Pickering, ON.	07-Jun-06
		July 20, 2006 to July 24, 2006		
		McGinnis, Albin	Pittsburgh, PA.	07-Jun-06
		August 10, 2006 to August 14, 2006		
		Laustsen, Jeffrey	Rockville Centre, NY.	07-Jun-06
		October 11, 2006 to October 15, 2006		
		Loveday, Timothy	Revelstoke, BC.	07-Jun-06
		July 27, 2006 to July 31, 2006		

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Tomon, Jerzy Grzegorz	Guelph, ON.	07-Jun-06
Follett, Neil Robert Thomas	Burlington, ON.	07-Jun-06
Kunjayah, Anba	Toronto, ON.	07-Jun-06
Gardner, Sylvie	Pickering, ON.	07-Jun-06
Huntely, Thomas	Penetanguishene, ON.	07-Jun-06
Snow, Roy	North York, ON.	07-Jun-06
Stevenson, Dianne	Brampton, ON.	07-Jun-06
Kilcommons, Kieran	Pembroke, ON.	07-Jun-06
McLanson, Margaret	Ottawa, ON.	07-Jun-06
Paddock, Jeffrey	Ottawa, ON.	07-Jun-06
Perry, Kerrie Michelle	Everett, ON.	07-Jun-06
Yuke, Elaine Fay	Toronto, ON.	09-Jun-06
Williams, Delroy Ivan	North York, ON.	09-Jun-06
Kucpfer, Jonas S.	Linwood, ON.	09-Jun-06
Anderson, John	Chatham, ON.	09-Jun-06
Wong, Arthur Lung Fai	Markham, ON.	09-Jun-06
Harris, Philip	Chatham, ON.	09-Jun-06
Clark, Ian	Fergus, ON.	09-Jun-06

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Strachan, Harry	Parma Heights, OH.	05-Jun-06
Heinsoo, Edgars	Scarborough, ON.	08-Jun-06
Ruddell, Ian	Oshawa, ON.	08-Jun-06
Connor, Kennedy	Hamilton, ON.	08-Jun-06
Penner, Waldo	Guelph, ON.	08-Jun-06
Petersoo, Udo	Mississauga, ON.	08-Jun-06
Fleming, Peter	Toronto, ON.	08-Jun-06
Hilborn, John	Willowdale, ON.	08-Jun-06
	JUDITH M. HARTMAN,	
	Deputy Registrar General/	
(139-G327)	Registraire générale adjointe de l'état civil	

RE-REGISTRATIONS		
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hodgins, Valarie	London, ON.	07-Jun-06
Yeo, Stephen	St. Thomas, ON.	07-Jun-06
McNeilly, George	Kitchener, ON.	09-Jun-06
MacNeil, James G.	Chatham, ON.	09-Jun-06
Lewis, Kevin	Woodstock, ON.	09-Jun-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hayes, James M.	Herring Cove. NS.	05-Jun-06
June 14, 2006 to June 18, 2006		
Winsor, Gary	St. John's, NL.	05-Jun-06

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Niemi, Philip	Vinland, ON.	15-Jun-06
Sevy, Marc M.	Thornhill, ON.	15-Jun-06
Anderson-O'Connor, Jeffrey	North York, ON.	15-Jun-06
Sargent Nodwell, Jane	North Bay, ON.	15-Jun-06
Crane, Jonathan	Toronto, ON.	15-Jun-06
DenBoer, Vonda	Corunna, ON.	15-Jun-06
French, Jacob William	North York, ON.	15-Jun-06
Gosse, Randolph Tyrone	Kenora, ON.	15-Jun-06
Gosse, Deborah Mac	Kenora, ON.	15-Jun-06
Vander Leek, Lisa	Oshawa, ON.	15-Jun-06
Baxter, Bryan	Oil Springs, ON.	15-Jun-06



NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Trimble, Susan	London, ON.	15-Jun-06
Brydges, Mark	Peterborough, On.	15-Jun-06
Faul, Anthony	Orangeville, ON.	15-Jun-06
Crozier, Dustin	Newburgh, ON.	15-Jun-06
Attaalla, Jeremiah Victor	Brampton, ON.	15-Jun-06
Winn, Michael	Inverary, ON.	15-Jun-06
Stacey, Deanna L.	Toronto, ON.	15-Jun-06
Meagher, Diane M	Russell, ON.	15-Jun-06
Russo, Judith Ann	Janetville, ON.	15-Jun-06
Hacker, Patricia	Bloomfield, ON.	15-Jun-06
Morris, Edward Richard	Etobicoke, ON.	15-Jun-06
Andrews Sunkel, Danielle	Keswick, ON.	15-Jun-06
Afshar, Farhad	Toronto, ON.	15-Jun-06
James, Wendy	Ottawa, ON.	15-Jun-06
Stern, Michael E.	Perth, ON.	15-Jun-06
Jaozanaka, Francis	Ottawa, ON.	15-Jun-06
Afagh, Fred	Ottawa, ON.	15-Jun-06
Proctor, Verna	Markham, ON.	15-Jun-06

RE-REGISTRATIONS		
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Wasson, Cameron Douglas	Scarborough, ON.	15-Jun-06
Tham, Fred Daniel	Thornhill, ON.	15-Jun-06
Pariseau, Ronald John Luke	Niagara Falls, ON.	15-Jun-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
MacLeod, Malcolm	Burnaby, BC.	14-Jun-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Ramsey, Garry	Canton, NC.	14-Jun-06
July 13, 2006 to July 17, 2006		
Incantalupo, Igino	Montreal, QC.	14-Jun-06
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Hutchinson, Roland	Dalhousie, NB.	14-Jun-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Mackneer, Mark	Scotia, NY.	14-Jun-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		
Moeller, Daniel	Yorkton, SK.	14-Jun-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		
Legault, Andre	Montreal, QC.	14-Jun-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		
Hicks, Bradley	Chambly, QC.	14-Jun-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Numan, Henry	Vancouver, BC.	14-Jun-06
September 14, 2006 to September 18, 2006		
Wiebe, Nathan	Barrigada, Guam	14-Jun-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Wiebe, Nathan	Barrigada, Guam	14-Jun-06
August 3, 2006 to August 7, 2006		
Strachan, Henry	Parma Hts, OH.	14-Jun-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Miller, Mervyn	Jacksonville, FL.	14-Jun-06
June 16, 2006 to June 20, 2006		
Nolan, Charles	Hamilton, ON.	16-Jun-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Breithaupt, Herbert C.	Toronto, ON.	16-Jun-06
August 22, 2006 to August 26, 2006		

McDonald, David M. De Forest, WI. 16-Jun-06  
 July 28, 2006 to August 1, 2006  
 (139-G326) JUDITH M. HARTMAN,  
 Deputy Registrar General/  
 Registraire générale adjointe de l'état civil

## Electricity Act, 1998

### DIRECTIVE ISSUED BY THE MINISTER OF ENERGY TO THE ONTARIO POWER AUTHORITY UNDER SECTION 25.30 OF THE ELECTRICITY ACT

June 13, 2006

Dr. Jan Carr  
 Chief Executive Officer  
 Ontario Power Authority  
 1600-120 Adelaide Street West  
 Toronto, Ontario  
 M5H 1T1

Dear Dr. Carr:

Re: Integrated Power System Plan

As authorized by the Lieutenant Governor in Council under Section 25.30 of the *Electricity Act, 1998*, I am providing direction for the preparation of the Integrated Power System Plan.

The Government directs the OPA to create an Integrated Power System Plan to meet the following goals:

1. The goal for total peak demand reduction from conservation by 2025 is 6,300 MW. The plan should define programs and actions which aim to reduce projected peak demand by 1,350 MW by 2010, and by an additional 3,600 MW by 2025. The reductions of 1,350 MW and 3,600 MW are to be in addition to the 1,350 MW reduction set by the government as a target for achievement by 2007. The plan should assume conservation includes continued use by the government of vehicles such as energy efficiency standards under the *Energy Efficiency Act* and the Building Code, and should include load reduction from initiatives such as: geothermal heating and cooling; solar heating; fuel switching; small scale (10 MW or less) customer-based electricity generation, including small scale natural gas fired co-generation and tri-generation, and including generation encouraged by the recently finalized net metering regulation.
2. Increase Ontario's use of renewable energy such as hydroelectric, wind, solar, and biomass for electricity generation. The plan should assist the government in meeting its target for 2010 of increasing the installed capacity of new renewable energy sources by 2,700 MW from the 2003 base, and increase the total capacity of renewable energy sources used in Ontario to 15,700 MW by 2025.
3. Plan for nuclear capacity to meet base-load electricity requirements but limit the installed in-service capacity of nuclear power over the life of the plan to 14,000 MW.
4. Maintain the ability to use natural gas capacity at peak times and pursue applications that allow high efficiency and high value use of the fuel.
5. Plan for coal-fired generation in Ontario to be replaced by cleaner sources in the earliest practical time frame that ensures adequate generating capacity and electricity system reliability in Ontario.

The OPA should work closely with the IESO to propose a schedule for the replacement of coal-fired generation, taking into

account feasible in-service dates for replacement generation and necessary transmission infrastructure.

6. Strengthen the transmission system to:

- Enable the achievement of the supply mix goals set out in this directive;
- Facilitate the development and use of renewable energy resources such as wind power, hydroelectric power and biomass in parts of the province where the most significant development opportunities exist;
- Promote system efficiency and congestion reduction and facilitate the integration of new supply, all in a manner consistent with the need to cost effectively maintain system reliability.

7. The plan should comply with Ontario Regulation 424/04 as revised from time to time.

Yours sincerely,

(139-G328)

DWIGHT DUNCAN  
Minister of Energy

## Financial Services Commission of Ontario

### STATEMENT OF PRIORITIES

June 2006

#### Introduction

The Financial Services Commission of Ontario (FSCO) is a regulatory agency established under the Financial Services Commission of Ontario Act, 1997 (FSCO Act).

Section 11 of the FSCO Act requires FSCO to deliver to the Minister of Finance and publish in the Ontario Gazette (by June 30th of each year), "a statement setting out the proposed priorities of the Commission for the fiscal year in connection with the administration of this Act and all other Acts that confer powers on or assign duties to the Commission or the Superintendent."

This is FSCO's ninth Statement of Priorities. It identifies key challenges facing FSCO, outlines proposed strategic priorities for the coming year and notes recent progress on significant projects.

FSCO is comprised of three parts: the five-person Commission or Board; the Superintendent of Financial Services and staff; and the Financial Services Tribunal. FSCO regulates insurance, pension plans, loan and trust companies, credit unions/caisses populaires, mortgage brokers and co-operative corporations in Ontario.

As of March 1, 2006, FSCO regulated or registered 402 insurance companies, 7,881 pension plans, 239 credit unions and caisses populaires, 51 loan and trust companies, 947 mortgage brokers, 1,767 co-operative corporations, as well as approximately 35,446 insurance agents, 3,806 corporate insurance agencies and 1,208 insurance adjusters. The regulated sectors represent a large, dynamic and evolving industry that plays a vital role in the provincial economy and the financial security of individuals and families.

-----

#### Our Mandate

To protect the public interest and enhance public confidence in the regulated sectors, FSCO provides regulatory services that protect

financial services consumers and pension plan beneficiaries, and support a healthy and competitive financial services industry.

#### Our Vision

We are committed to being a vigilant, fair-minded and forward-looking regulatory agency with a constructive and responsive presence in Ontario's financial services marketplace.

-----

#### Key Challenges

FSCO engages in planning exercises to identify current and future strategic priorities to better direct FSCO's activities toward the achievement of its objectives. For this process to be effective, it cannot take place without consideration of external factors affecting the financial services industry. FSCO continues to take into account the following key challenges in the environment.

#### Convergence and structural change

There is a continuing trend toward consolidation and mergers of financial institutions, globalization of the marketplace and convergence of the financial services industry. Increasingly, initiatives exist within national and multi-national firms to provide a broad range of in-house financial products such as loans, wealth management and insurance. Often these products are subject to different regulatory regimes. This trend challenges financial services regulators to address issues facing the financial services industry using a cross-jurisdictional, cross-sectoral approach.

#### Market conditions

Rising costs, increased competition and changing demographics are just a few of the factors influencing market conditions and affecting the fiscal outlook of financial institutions and pension plans. As the baby boom generation retires, there will be increasing focus on retirement and pension issues. Consumers and pension plan beneficiaries also continue to express concern about the implications of fluctuating market conditions. Recent periods of variable investment returns coupled with low long term interest rates have negatively impacted the solvency of many pension plans. The cyclical nature of the insurance industry, meanwhile, can result in periods of premium increases, followed by intervals of price softening. As a result, consumers and pension plan beneficiaries can find themselves subject to market forces over which they have little control. To address these concerns, it is essential that regulators have a thorough understanding of market realities to effectively manage and measure risk, anticipate changes in market conditions and respond effectively to them.

#### Evolving regulatory environment

Regulators need to keep pace with, and have adequate regulatory instruments to respond to, the changing regulatory environment. A number of initiatives are underway to streamline legislative and regulatory structures to align the regulation of financial services with evolving market realities. In pursuing this objective, FSCO will also need to respond to any changes that may occur in the regulatory systems for financial services not regulated by FSCO. By adequately regulating and supervising financial institutions, FSCO enhances public confidence in Ontario's financial institutions and pension plans, a key factor in determining Ontario's current and future economic success.

#### Impact of technological change

Emphasis on electronic communication in Canadian society, and globally, requires that regulators be equipped to conduct business with stakeholders electronically and provide information and services to consumers and pension plan beneficiaries online. Similarly, the growth in the volume of data available to FSCO from stakeholders requires investment in a sustainable infrastructure that allows FSCO to effectively manage this information to support decision making, service delivery and the achievement of its strategic priorities.



**What this Means to FSCO**

To meet these challenges FSCO is guided by established strategic priorities. These priorities build on the delivery of the core business activities FSCO carries out to achieve its mission. As each is significant, FSCO's strategic priorities are not ranked in any particular order:

- I. Promote a coordinated national approach to regulatory issues.
- II. Enhance the risk-based approach to regulation.
- III. Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep up with changes in the marketplace.
- IV. Improve delivery of services.

FSCO believes these strategic priorities and their associated initiatives, which are outlined on the following pages, will have a positive impact on consumers and pension plan beneficiaries. The pursuit of these priorities allows FSCO to fulfill its mandate to protect financial services consumers and pension plan beneficiaries and support a healthy and competitive financial services industry in Ontario.

That said, FSCO cannot achieve its goals alone. To fulfill its mandate, FSCO has adopted a culture of partnership and dialogue. FSCO continues to benefit from strong collaboration with consumers, industry and other stakeholders. For this reason, most projects undertaken by FSCO are complex, involving many participants and requiring implementation in conjunction with federal and provincial jurisdictions. As a result, many initiatives span several years, with work continuing on an ongoing basis.

Technology plays an important role in helping FSCO maintain strong connections with stakeholders and provide information and services to them. To this end, FSCO has embraced all aspects of e-communications, conducting business with industry electronically and offering consumers online access to services and information. FSCO believes that with improved access to information, consumers and pension plan beneficiaries will be better equipped to make wise choices and protect their interests.

FSCO's Statement of Priorities includes a report on the progress of key initiatives identified in the previous year's Statement. In this year's Statement, the report back section lists FSCO's accomplishments over the previous year and their intended benefits to stakeholders and the regulatory system.

**Our Strategic Priorities****I Promote a coordinated national approach to regulatory issues**

FSCO continues to work with other Canadian regulators in coordinating regulation of the financial services industry at the national level.

FSCO supports the development of harmonized regulatory solutions through participation in the Joint Forum of Financial Market Regulators (Joint Forum), the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA), the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) and the General Insurance Statistical Agency (GISA).

FSCO is participating with these national organizations as a member of, or in some cases as a lead of, committees and project teams that are mandated to undertake the following initiatives:

**Joint Forum**

- Continue to work with the Financial Services OmbudsNetwork and relevant industry groups to: define performance standards for dispute resolution; build measurement and reporting systems around those standards; and promote harmonization and consistency in these areas among the Ombudsman for Banking Services and Investments (OBSI), the Canadian Life and Health Insurance OmbudService (CLHIO) and the General Insurance OmbudService (GIO).

- Continue work related to assessing and harmonizing point of sale disclosure for Individual Variable Insurance Contracts (IVICs) and mutual funds.
- Continue to work with stakeholders to identify problems resulting from differences in investment rules for pension funds, mutual funds and other pooled investment funds. Develop recommendations for possible solutions and coordinate the implementation of adopted solutions.
- Examine the regulation of intermediaries and recommend ways to minimize possible conflicts. Promote equivalent consumer protection, focusing initially on intermediaries who sell mutual funds and IVICs.
- Explore mechanisms to allow for more effective sharing of information on regulatory enforcement issues and actions across sectors and jurisdictions.
- Coordinate regulatory efforts on consumer information and education by creating an inventory of existing resources and content, looking at approaches taken in other jurisdictions and making recommendations for improvement.
- Undertake a review of the guidelines for Capital Accumulation Plans (CAPs) released by the Joint Forum in 2004, in an effort to measure the success of the implementation of the guidelines and determine if any additional work is required in this area.

**CCIR**

- Continue work with the Canadian Insurance Services Regulatory Organizations (CISRO) to finalize the development of principles on the management of conflicts of interest and continue to monitor the achievement of these principles in the insurance industry.
- Implement a reliance reciprocal licensing model to streamline agent and broker licensing across Canada. The reliance model would build on harmonization in three areas: application forms, continuing education and errors and omissions insurance.
- Continue to work on a model for privilege and whistle-blower protection for documents created as part of insurer risk self-assessments and persons who volunteer information about an insurer, insurance agent, insurance broker or insurance adjuster engaged in wrongdoing.

**CAPSA**

- Continue the development of a model pension statute that would serve as a model for federal and provincial governments to consider when they are making amendments to their pension legislation.
- Continue to work on the development of a multi-lateral agreement for the regulation of multi-jurisdictional pension plans to replace the existing 1968 Reciprocal Agreement.

**GISA**

- Develop and launch a GISA website providing information about GISA and its role as an independent statistical agency to oversee the collection and analysis of auto insurance statistical data, its governance structure, membership and contact information.

**II Enhance the risk-based approach to regulation**

- Develop and put into place risk-based examination processes for mortgage brokers and insurance companies. The objective of these assessments is to evaluate the safety and soundness of companies to enhance consumer protection and identify ways to improve market efficiency.
- Examine the feasibility of integrating the financial statement and the Investment Information Summary for all Defined Benefit pension

plans registered with FSCO to further streamline this risk-based approach to monitoring the investment of pension plan funds.

### **III Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep up with changes in the marketplace**

- Continue to review partial pension plan wind-ups affected by the Monsanto decision to ensure compliance with obligations to distribute surplus on partial wind-ups.
- Evaluate the delinquent filing process as it currently applies to pension plans registered with FSCO.
- Develop additional Pre-Approved Framework (PAF) Guidelines with input from stakeholders.

Work with the Ministry of Finance and FSCO stakeholders on the following priorities:

- Assist with a review of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, to improve consumer protection and enhance and modernize regulations.
- Continue dialogue with the co-operative corporation sector in Ontario on regulatory issues affecting the sector.
- Support the development of the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) database, an electronic system that allows for the electronic exchange of health claim information between health care providers and insurance companies, supporting the need for access to timely, accurate data to monitor the auto insurance system.
- Review Regulation 283/95, Disputes Between Insurers, to ensure that claimants are appropriately protected and have access to statutory accident benefits where two or more insurers are disputing which one has the responsibility to pay accident benefits.
- Review and work with the Facility Association to develop proposals outlining possible changes to residual market or risk-sharing pool mechanisms.
- Develop proposed "Prudent Portfolio" rules to provide increased flexibility to provincially incorporated insurers in their investment decisions while at the same time, maintaining adequate protection for the public.
- Develop proposed regulations to support the adoption of Bill 65, Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, currently before the provincial legislature.
- Review the education requirements for mortgage brokers for the purpose of licensing brokers/agents under the proposed Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act.
- Evaluate the current auto insurance system as part of a five-year review.

### **IV Improve delivery of services**

- Proceed with the second phase of enhancements and upgrades to the FSCO website to advance FSCO's provision of electronic services to consumers and other stakeholders.
- Conduct a review of current dispute resolution processes to ensure the delivery of dispute resolution services in the most effective manner possible.
- Develop a single online destination for the processing of licensing applications and renewals from mortgage brokers and insurance agents.
- Conduct additional training for auto insurers on the use of the ARCTICS system to facilitate the submission of more auto insurance filings by electronic means.

- Upgrade compliance and enforcement tracking procedures to enhance the risk-based approach to regulation and improve the delivery of services.

### **FSCO Funding**

Under Section 25 of the FSCO Act, 1997, the Lieutenant Governor-in-Council may assess all entities that form part of a regulated sector with respect to all expenses and expenditures that the Ministry of Finance, the Commission and the Tribunal have incurred. The Minister of Finance is also authorized to establish fees with respect to these regulated sectors for services provided by FSCO.

In determining the administration of the funding system, FSCO has established that it will:

- be fair;
- reflect the use of FSCO resources;
- enable reasonable predictability of regulatory costs;
- be simple to administer; and
- be flexible and easily modified.

FSCO has also made a commitment to the following principles in carrying out its funding system:

- revenues will not exceed forecasted expenditures for each sector;
- disruption will be minimized and changes will take into account the effect of fees on the marketplace; and
- FSCO will be accountable to its stakeholders for the efficiency and quality of the services delivered.

This year, FSCO is moving to quarterly assessments, rather than annual assessments, for the insurance sector. This approach will provide the insurance sector with estimates of annual costs early in the year and will allow for adjustments to be made on a more timely basis when necessary.

FSCO is also developing an Activity Based Costing (ABC) model. Once implemented, using specialized software, ABC will assist FSCO's ability to better formulate and verify the costs recovered through the FSCO fee schedule and assessments.

### **Report Back on Key Initiatives from Statement of Priorities 2005**

#### **1 Promote a coordinated national approach to regulatory issues**

FSCO continued to work with other Canadian regulators in coordinating regulation of the financial services industry at the national level through the following activities:

#### **Joint Forum**

- Continued to develop a model for point of sale disclosure for mutual funds and segregated funds. The purpose of the model is to establish harmonized standards for point of sale disclosure, ensuring consumers across Canada have the information and assistance they need to make informed investment decisions.
- Continued to create appropriate linkages between regulators and the Financial Services OmbudsNetwork (FSO) with the overall goal of improving the efficiency and effectiveness of the FSO to enhance consumer protection and enhance regulator's confidence in the system.
- Established an Investment Rules Committee to work with stakeholders to identify differences in investment rules for pension funds, mutual funds and Individual Variable Insurance Contracts, problems resulting from these variances, and options for addressing them. The purpose of this initiative is to reduce the regulatory burden



on the industry, while at the same time, continuing to protect pension plan beneficiaries and consumers.

## CAPSA

- Worked with the Stakeholder Task Force on Common Pension Standards to finalize standards for plan administration and basic entitlements as part of a proposed model pension law to assist in the harmonization of pension legislation across Canada.
- Pursued, through the CAPSA Reciprocal Agreement Committee, the development of a revised reciprocal agreement to streamline regulation and administration of multi-jurisdictional plans to improve overall regulatory efficiency and effectiveness.

## CCIR

- Instituted an amended governance model for oversight of the Automobile Insurance Statistical Plan with the incorporation of an independent entity, the General Insurance Statistical Agency (GISA), on June 28, 2005. GISA was created to improve the timeliness, quality and value of statistical data generated by licensed insurers. It acts as the statistical agent designated by eight provincial and territorial jurisdictions to collect data and report information about the automobile insurance industry in Canada.
- Developed a harmonized framework for the collection and reporting of company complaint data. In October 2005, FSCO and the Quebec Autorité des marchés financiers (AMF) launched SRP-CRS, a complaint reporting system which provides a single entry point for companies to submit complaint information electronically to the AMF and FSCO. Companies have begun reporting data they have collected for the six months ending December 31, 2005, using SRP-CRS. The data will be used by regulators to identify emerging issues as part of a risk-based approach to regulation. In future, the system will be made available to regulators in other jurisdictions.
- Worked with the Reciprocal Licensing Committee to introduce common insurance intermediary application forms to streamline agent and broker licensing and facilitate cross-jurisdictional licensing.
- Issued two market conduct questionnaires, one for property and casualty insurers and the other for life and health insurers, to obtain information about their relationships with brokers, agents and other sales intermediaries. Under the auspices of the joint CCIR-CISRO Industry Practices Review Committee (IPRC), released a consultation paper entitled *Relationships Between Insurers and Sales Intermediaries—Achieving Best Practices*. The paper outlined survey results and solicited input from stakeholders on best practices for managing conflicts of interest between insurers, agents and brokers. A paper summarizing stakeholder responses was released in November 2005, followed by a consultation paper seeking comments on recommendations designed to enhance consumer confidence in the industry.

## II Enhance the risk-based approach to regulation

- Implemented an investment monitoring model, with the aims of protecting the interests of pension plan members and promoting strong governance for pension fund investments. The model and the accompanying Investment Information Summary (IIS) form, designed to monitor pension fund investment activity, were revised based on suggestions received during consultations with stakeholders. The IIS was issued to all defined benefit pension plans registered with FSCO in 2006.
- Introduced a self-assessment questionnaire related to the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS) in November 2005. The questionnaire focuses on SABS, as well as internal systems that have a bearing on the way companies interact with consumers. The questionnaire replaces expensive and complex transactional audits. It was developed with the assistance of the Insurance Bureau of Canada, who invited their member companies to participate in a pilot of the survey. As a result of input from companies in the pilot group,

the questionnaire was refined further before being launched industry-wide.

## III Review and recommend amendments to the regulatory framework to keep up with changes in the marketplace

- Contacted the approximately 300 partial pension plan wind-ups affected by the Monsanto decision to request updates on the financial position of the wound-up portion of the plan and a timetable for the distribution of remaining assets to ensure compliance with obligations to distribute surplus on partial wind-ups. To date, more than a quarter of all cases have been resolved and FSCO continues to monitor the situation to promote timely resolution.
- Undertook a review of policies related to the distribution of surplus on partial pension plan wind-up. As part of the review, two issues have been identified as requiring new policies: how to accommodate a split in assets across jurisdictions if a plan has members outside of the province of Ontario and whether or not an employer's share of surplus resulting from a partial wind-up can remain in the ongoing portion of the plan. FSCO staff are currently in the process of finalizing new policies to address these issues.
- Formed a Pre-Approved Framework (PAF) Project Advisory Committee comprised of stakeholder representatives to oversee the expansion of PAF Guidelines for the treatment of common auto accident injuries. Expanding the guidelines has the potential to facilitate better use of health care resources, speed access to rehabilitation and provide increased cost certainty for insurers. A health management firm has been contracted to work with FSCO staff on the project and the advisory committee has held its first meeting. So far, four new PAF guidelines have been targeted for development over the next three years.
- Provided support for the winding down of the Designated Assessment Centre (DAC) system. Regulatory amendments to eliminate DACs took effect March 1, 2006. FSCO staff worked with industry stakeholders to design forms that reflect the elimination of DACs.
- Worked with the Facility Association (FA) on measures to enhance the effectiveness of the residual auto insurance market mechanism. An in-depth examination of the FA has been undertaken and based on recommendations from FSCO, further enhancements to the FA process will be implemented.
- Worked with the Office of the Information and Privacy Commissioner (IPC) on the proposed Health Claims for Auto Insurance model. As a result of IPC feedback, the model was refined further to ensure the needs of all sectors are being met.
- Advised and assisted Ministry of Finance staff in the review of the Mortgage Brokers Act and the drafting of new legislation — the Mortgage Brokerages, Mortgage Lenders and Mortgage Administrators Act. The objective of the proposed act is to enhance consumer protection and create a climate in which the industry can grow under responsive, fair, and modern regulation.
- Worked with Ministry of Finance staff and the Deposit Insurance Corporation of Ontario to modernize the regulation of credit unions and caisses populaires in Ontario. This led to the government's release of a consultation paper entitled *Modernizing the Credit Union and Caisses Populaires Act* to gather stakeholder input.

## IV Improve delivery of services

- Created a new organizational structure in the Motor Vehicle Accident Claims Fund (MVACF) Claims Business Unit to improve the delivery of claims services to the public and upgrade IT systems, including the development of electronic MVACF forms.
- Revised consumer information about the dispute resolution process and improved navigability of the Dispute Resolution Practice Code and associated forms on the FSCO website to assist insured persons,

insurers and their representatives in understanding and accessing FSCO's dispute resolution services.

- Participated in outreach activities to increase awareness of dispute resolution services at FSCO. Staff from FSCO's Dispute Resolution Services Branch were active as speakers at conferences and other events, making presentations aimed at explaining the dispute resolution process at FSCO and obtaining feedback from stakeholders.
- Launched a new FSCO website with upgraded forms, enhanced features and online tools to assist consumers and other stakeholders in locating current information on the regulated sectors.
- Introduced web-based electronic automobile insurance filing system (ARCTICS) industry-wide in May 2005. The system allows insurance companies to submit filings electronically, increasing efficiency through single-entry of information with data verification rules included and the reduction of paper and mailing costs.
- Released a series of consumer brochures to address issues in FSCO's regulated sectors, particularly insurance. The brochures respond to a need within the sectors to mitigate the risk of poorly informed consumers, while at the same time, raising consumer awareness of the services provided by FSCO.

#### *The Financial Services Tribunal*

The Financial Services Tribunal (Tribunal) is an independent, adjudicative body composed of nine to 15 members (13 members as of April 1, 2006), including the Chair and two Vice-Chairs of the Commission.

The Tribunal has exclusive jurisdiction to exercise the powers conferred under the FSCO Act, 1997, and other acts that confer powers on or assign duties to the Tribunal. It also has exclusive jurisdiction to determine all questions of fact or law that arise in any proceeding before it.

As well, the Tribunal has authority to make rules for the practice and procedure to be observed in a proceeding before it, and to order a party to a proceeding before it to pay the costs of another party or the Tribunal's costs of the proceeding.

For the year ahead the Tribunal has identified the following priorities:

- Adopt and implement Conflict of Interest Guidelines; and
- Develop and maintain an index of Tribunal decisions.

#### *Conclusion*

This Statement outlines FSCO's proposed initiatives and projects for 2006. FSCO continues to benefit from strong collaboration with consumers, industry and other stakeholders. FSCO looks forward to working with stakeholders in 2006 to achieve our objectives and meet the challenges of today's rapidly changing financial services environment. Together we can foster a fair, efficient and effective financial services marketplace where consumers are protected and competition thrives.

BOB CHRISTIE  
Chief Executive Officer  
Financial Services Commission of Ontario and  
Superintendent of Financial Services

COLIN MCNAIRN, Chair  
Financial Services Commission of Ontario and  
Chair, Financial Services Tribunal  
(139-G329E)

## Commission des services financiers de l'Ontario

### ÉNONCÉ DES PRIORITÉS

Juin 2006

#### *Introduction*

La Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) est un organisme de réglementation institué par la Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario (Loi sur la CSFO).

En vertu de l'article 11 de la Loi sur la CSFO, la Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) doit remettre au ministre des Finances et faire publier dans la Gazette de l'Ontario, au plus tard le 30 juin de chaque année, « une déclaration énonçant les priorités que la Commission se propose de suivre pendant l'exercice pour l'application de la présente loi et de toutes les autres lois qui confèrent des pouvoirs ou attribuent des fonctions à la Commission ou au surintendant. »

Le présent document constitue le neuvième énoncé des priorités de la CSFO. Il présente les principaux défis que doit relever la CSFO, décrit les priorités d'ordre stratégique prévues pour l'exercice à venir et fait état des récents progrès accomplis dans le cadre des projets importants.

Trois entités principales composent la CSFO : la Commission, constituée de cinq personnes; le surintendant des services financiers et son équipe; et le Tribunal des services financiers. La CSFO réglemente les assurances, les régimes de retraite, les sociétés de prêt et de fiducie, les credit unions et caisses populaires, les courtiers en prêts hypothécaires et les coopératives de l'Ontario.

En date du 1er mars 2006, la CSFO réglementait 402 compagnies d'assurance, 7 881 régimes de retraite, 239 credit unions et caisses populaires, 51 sociétés de prêt et de fiducie, 947 courtiers en prêts hypothécaires et 1 767 coopératives, ainsi qu'environ 35 446 agents d'assurance, 3 806 agences d'assurance constituées en personne morale et 1 208 experts d'assurance. Les secteurs réglementés représentent une industrie d'envergure, dynamique et en pleine évolution, qui joue un rôle essentiel dans l'économie provinciale et la sécurité financière des personnes et des familles.

-----

#### *Notre mandat*

Afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés, la CSFO fournit des services de réglementation qui protègent les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite et soutiennent un secteur des services financiers sain et concurrentiel.

#### *Notre vision*

La CSFO s'engage à demeurer un organisme de réglementation vigilant, équitable et proactif dont la présence au sein du marché des services financiers de l'Ontario est constructive et réceptive.

-----

#### *Principaux défis*

La CSFO a procédé à des exercices de planification stratégique afin d'établir son orientation générale et ses priorités stratégiques conformément à ses objectifs. Pour être efficace, ce processus doit tenir compte des facteurs extérieurs qui modèlent l'industrie des services financiers. Cette année encore, la CSFO s'est trouvée confrontée aux obstacles suivants :

#### *La convergence et les changements structurels*

On peut remarquer une tendance soutenue vers le regroupement et la fusion des institutions financières, la mondialisation des marchés et la



convergence du secteur des services financiers. Les sociétés nationales et multinationales fournissent de plus en plus une vaste gamme de produits financiers internes tels que des prêts, des services de gestion de fortune et d'assurance. Souvent, ces produits sont assujettis à différents régimes réglementaires. Face à ces défis, les autorités de réglementation des services financiers doivent adopter une approche intersectorielle et interjuridictionnelle.

### Les conditions du marché

La hausse des coûts, une concurrence acharnée et des données démographiques changeantes sont, entre autres, des facteurs qui ont influé sur les conditions du marché et les perspectives financières des institutions financières et des régimes de retraite. Au fur et à mesure que les baby-boomers partent à la retraite, des questions de plus en plus nombreuses surgiront au sujet de la retraite et des régimes de retraite. Les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite sont préoccupés par les conséquences des fluctuations des conditions du marché. Les récentes périodes de fluctuation du rendement des investissements alliées à des faibles taux d'intérêt à long terme, ont diminué la solvabilité de nombreux régimes de retraite. Toutefois, la nature cyclique de l'industrie des assurances peut parfois causer des hausses des primes, suivies par des intervalles d'affaissement des prix. Les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite peuvent ainsi se retrouver aux prises avec des fluctuations et des courants qu'ils ont de la peine à contrôler. Afin de trouver une solution à ces problèmes, il est impératif que les autorités de réglementation comprennent bien les réalités du marché. En effet, elles doivent être capables de gérer efficacement les risques et de les mesurer, d'anticiper les changements dans la conjoncture et d'y répondre efficacement.

### L'évolution du milieu de la réglementation

Les autorités de réglementation doivent suivre le rythme des changements qui surviennent dans le milieu de la réglementation et se munir d'instruments réglementaires adéquats pour y faire face. Un certain nombre d'initiatives sont en cours afin de simplifier les structures et les cadres réglementaires et de mettre la réglementation des services financiers au diapason des nouvelles réalités du marché.

La CSFO devra aussi être en mesure de réagir à tout changement que subiraient les systèmes de réglementation des services financiers qui ne sont pas réglementés par elle. En réglementant et supervisant comme il se doit les institutions financières, la CSFO renforcera la confiance du public à l'égard des institutions financières et des régimes de retraite de l'Ontario, ce qui est crucial pour déterminer la croissance économique actuelle et future de la province.

### L'incidence de l'évolution technologique

La tendance croissante à la communication électronique dans l'ensemble de la société canadienne, et dans le monde entier, exige que les autorités de réglementation soient en mesure d'offrir des services électroniques aux intervenants et de fournir en ligne des renseignements et des services aux consommateurs et aux bénéficiaires de régimes de retraite. De même, la croissance du volume des données que les intervenants mettent à la disposition de la CSFO rend nécessaire l'investissement dans une infrastructure durable qui permettrait à la CSFO de gérer efficacement ces informations aux fins de la prise de décisions, de la prestation des services et de la réalisation des priorités stratégiques.

### Enjeux pour la CSFO

Afin de surmonter ces défis, la CSFO a établi des priorités stratégiques. Ces priorités reposent sur l'exécution des principales activités que la Commission mène en vue d'accomplir sa mission. Chacune de ces activités étant d'égale importance, elles ne sont pas énumérées dans un ordre particulier :

- I. Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation.
- II. Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation.

III. Examiner et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution du marché.

IV. Améliorer la prestation des services.

La CSFO croit que ces priorités stratégiques et les initiatives qui y sont associées, telles que décrites dans les pages qui suivent, seront bénéfiques pour les consommateurs et les bénéficiaires de régimes de retraite. En se concentrant sur ces priorités, la CSFO sera en mesure de protéger les consommateurs de services financiers et les bénéficiaires de régimes de retraite, tout en contribuant au maintien d'une industrie des services financiers saine et concurrentielle.

Cependant, la CSFO ne peut pas atteindre ses objectifs toute seule. Pour exécuter son mandat, la CSFO a instauré une culture du partenariat et du dialogue. Elle bénéficie de l'étroite coopération qu'elle a nouée avec des consommateurs, des acteurs de l'industrie et d'autres intervenants. Pour cette raison, la majorité des projets entrepris par la CSFO sont complexes, dans la mesure où ils nécessitent la participation de nombreux intervenants et sont menés en collaboration avec le gouvernement fédéral et d'autres ressorts provinciaux. Par conséquent, la mise en oeuvre de nombreuses initiatives s'échelonnent sur plusieurs années et le travail se poursuit de façon continue, d'une année à l'autre.

La technologie joue un rôle important dans le maintien de rapports solides entre la CSFO et ses intervenants. C'est grâce à la technologie que la Commission leur communique des renseignements et leur offre des services. À cette fin, la CSFO a ouvert la porte à toutes les formes de communications électroniques, menant des affaires avec les membres de l'industrie par voie électronique et offrant aux consommateurs un accès en ligne aux services et aux informations. La CSFO est convaincue que si les consommateurs et les bénéficiaires de régimes de retraite ont un meilleur accès aux informations, ils seront mieux équipés pour faire des choix avisés et protéger leurs intérêts.

L'énoncé des priorités de la CSFO inclut un rapport intermédiaire sur les principales initiatives annoncées dans la déclaration de l'exercice précédent. Dans la déclaration de cet exercice, le rapport sur ces initiatives énumérera les réalisations accomplies au cours de l'exercice précédent et décrira en détail les avantages qu'en ont retirés les intervenants et le système de réglementation.

### Priorités stratégiques de la CSFO

I Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation

La CSFO continue de travailler en collaboration avec d'autres organismes de réglementation canadiens afin de coordonner la réglementation du secteur des services financiers à l'échelle du pays.

La CSFO, favorable à l'élaboration de solutions de réglementation harmonisées, participe au Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier (Forum conjoint), à l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR), au Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) et à l'Agence statistique d'assurance générale (ASAG).

La CSFO collabore avec ces organismes nationaux à titre de membre ou, dans certains cas, à titre de responsable de comités et d'équipes de projets qui sont mandatés pour entreprendre les initiatives suivantes :

### Forum conjoint

- Poursuivre la collaboration avec le Réseau de conciliation du secteur financier et les groupes pertinents de l'industrie dans les objectifs suivants : définir des normes de performance applicables au règlement des différends; élaborer des systèmes de mesure et de rapport d'après ces normes; promouvoir l'harmonisation et l'uniformité dans ces domaines entre l'Ombudsman des services bancaires et d'investissement (OSBI), le Service de conciliation des assurances de personnes du Canada (SCAPC) et le Service de conciliation en assurance de dommages (SCAD).

- Continuer les travaux entrepris en vue d'évaluer et d'harmoniser la divulgation des points de vente pour les contrats individuels à capital variable et les fonds communs de placement.
- Maintenir la collaboration avec les intervenants en vue de cerner les problèmes résultant des différences entre les règles de placement régissant les caisses de retraite, les fonds communs de placement et d'autres types de fonds communs de placement. Formuler des recommandations de solutions possibles et coordonner la mise en oeuvre des solutions adoptées.
- Examiner la réglementation des intermédiaires et recommander des moyens de minimiser les conflits possibles. Promouvoir une protection égale des consommateurs, en mettant l'accent au début sur les intermédiaires qui vendent des fonds communs de placement et des contrats individuels à capital variable.
- Trouver des mécanismes de partage efficace des renseignements sur les questions d'exécution des règlements et les mesures prises, entre secteurs et territoires de compétence.
- Coordonner les efforts de réglementation concernant les renseignements destinés aux consommateurs et la sensibilisation du public en créant un inventaire des ressources existantes et de leur contenu. Examiner les systèmes mis en place dans d'autres territoires de compétence et formuler des recommandations en vue d'améliorer la situation.
- Entreprendre un examen des lignes directrices relatives aux régimes de capitalisation publiés par le Forum conjoint en 2004, dans l'objectif d'évaluer la mise en oeuvre des lignes directrices et de déterminer s'il reste encore des mesures à prendre dans ce domaine.

#### CCRA

- Poursuivre la collaboration avec le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRA) en vue de finaliser l'élaboration de principes de gestion des conflits d'intérêts, et continuer à surveiller la conformité à ces principes dans l'industrie de l'assurance.
- Mettre en oeuvre un modèle de délivrance réciproque de permis en vue de rationaliser la délivrance des permis d'agent et de courtier à travers le Canada. Le modèle sera fondé sur l'uniformité dans trois domaines : les formulaires de demande de permis, la formation continue et l'assurance contre les erreurs et omissions.
- Poursuivre les efforts en vue de mettre en place un modèle de protection des données privilégiées et des dénonciateurs pour des documents créés dans le cadre des auto-évaluations des risques de l'assureur et pour les personnes qui communiquent volontairement des renseignements sur un assureur, un agent d'assurance, un courtier ou un expert d'assurance qui se livre à des activités illégales.

#### ACOR

- Poursuivre les efforts d'élaboration d'un modèle de loi sur les retraites, dont pourraient s'inspirer les gouvernements fédéral et provincial, lorsqu'ils modifient leurs lois en matière de retraite.
- Poursuivre les efforts en vue de l'élaboration d'un accord multilatéral en matière de réglementation des régimes de retraite multijuridictionnels. L'accord devrait remplacer l'accord réciproque de 1968 existant.

#### ASAG

- Concevoir et lancer un site Web pour l'Agence statistique d'assurance générale, qui contient des renseignements au sujet de l'Agence et de son rôle d'agence de statistiques indépendante chargée de surveiller la collecte et l'analyse de données statistiques sur l'assurance-automobile, sa structure de gestion, ses membres et ses personnes-ressources.

#### II Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation

- Élaborer et mettre en place une méthode d'évaluation axée sur le risque pour les courtiers en hypothèques et les compagnies d'assurance. L'objectif est d'évaluer la sécurité et la solidité des sociétés en vue d'améliorer la protection des consommateurs et de trouver des moyens de rehausser l'efficacité du marché.
- Examiner la faisabilité de l'intégration du Sommaire des renseignements sur les placements et des états financiers que doivent déposer tous les régimes de retraite à prestations déterminées inscrits auprès de la CSFO, dans l'objectif de rationaliser la méthode d'évaluation axée sur le risque utilisée pour surveiller les placements des caisses de retraite.

#### III Examiner et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution des marchés

- Continuer à examiner les liquidations partielles de régimes de retraite touchées par la décision Monsanto, afin d'assurer le respect de l'obligation de distribuer les fonds excédentaires en cas de liquidation partielle.
- Évaluer le processus de dépôt des personnes en infraction en ce qui concerne les régimes de retraite inscrits auprès de la CSFO.
- Élaborer d'autres directives relatives à un cadre de traitement préapprouvé avec commentaires des intervenants.

Travailler de concert avec le ministère des Finances et les intervenants de la CSFO aux priorités suivantes :

- Contribuer à l'examen de la Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions, dans l'objectif d'améliorer la protection des consommateurs et de moderniser les règlements.
- Poursuivre le dialogue avec le secteur des sociétés coopératives en Ontario au sujet des questions de réglementation touchant le secteur.
- Soutenir l'élaboration d'une base de données sur les demandes de prestations de maladie pour l'assurance-automobile. Il s'agit d'un système électronique qui permet l'échange électronique de renseignements sur des demandes de prestations de maladie entre fournisseurs de soins de santé et compagnies d'assurance, en utilisant des données récentes et exactes, afin de surveiller le système d'assurance-automobile.
- Examiner le règlement 283/95 relatif aux différends entre assureurs, dans l'optique de renforcer la protection des auteurs d'une demande de prestations et l'accès aux prestations d'accident légales lorsque au moins deux compagnies d'assurance sont en litige au sujet de la question de savoir à qui revient la responsabilité de payer les indemnités d'accident.
- Travailler de concert avec la Facility Association (FA) à l'élaboration de propositions visant à apporter des changements au marché secondaire ou aux mécanismes de mise en commun de partage des risques.
- Accorder une plus grande marge de manoeuvre aux assureurs constitués en personne morale à l'échelle provinciale dans leurs décisions d'investissement, tout en veillant à la protection du public, en élaborant des règles d'investissement d'un « portefeuille prudent ».
- Élaborer les règlements proposés à l'appui de l'adoption du projet de loi 65, Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques, qui se trouve actuellement devant l'Assemblée législative provinciale.
- Examiner les exigences en matière de formation pour les courtiers en hypothèques aux fins de l'octroi des permis de courtier et d'agent en



vertu du projet de Loi sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques.

- Évaluer le système actuel d'assurance-automobile dans le cadre d'un examen sur cinq ans.

#### IV Améliorer la prestation des services

- Mettre en oeuvre la deuxième phase des améliorations au site Web de la CSFO afin d'augmenter le nombre de services électroniques offerts par la CSFO aux consommateurs et aux autres intervenants.
- Entreprendre un examen des méthodes actuelles de règlement des différends afin d'assurer la prestation des services de règlement des différends de la façon la plus efficace possible,
- Mettre au point une seule destination en ligne pour le traitement des demandes de permis et de renouvellement de permis des courtiers en hypothèques et des agents d'assurance.
- Offrir une formation additionnelle aux compagnies d'assurance-automobile sur l'utilisation du SACRTTC, afin de faciliter le dépôt d'autres documents des compagnies d'assurance-automobile par voie électronique.
- Améliorer les procédures de conformité et de suivi de l'exécution afin d'améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation et la prestation des services.

#### Financement de la CSFO

En vertu de l'article 25 de la Loi sur la CSFO, le lieutenant-gouverneur en conseil peut imposer à toutes les entités qui font partie d'un secteur réglementé une cotisation pour couvrir les frais et dépenses que le ministère des Finances, la Commission ou le Tribunal auront engagés. Le ministre des Finances a également le pouvoir de déterminer le montant des droits à payer par les secteurs réglementés pour les services fournis par la CSFO.

La CSFO a décidé que l'administration du système de financement :

- serait équitable;
- refléterait l'utilisation des ressources de la CSFO;
- permettrait une prévisibilité raisonnable des frais réglementaires;
- serait simple à gérer;
- serait souple et facile à modifier.

La CSFO s'est également engagée à respecter les principes suivants en matière d'administration du système de financement :

- les revenus ne doivent pas excéder les dépenses prévues pour chaque secteur;
- les coupures seront minimales et les modifications tiendront compte de l'effet des droits sur le marché;
- la CSFO sera redevable auprès des intervenants de l'efficacité et de la qualité des services rendus.

Cette année, la CSFO met en oeuvre un système de factures de cotisations trimestrielles, plutôt qu'annuelles, pour le secteur de l'assurance. Ce système permettra de calculer plus rapidement les estimations des coûts annuels et de procéder aux rajustements plus rapidement, au besoin.

Cette année, la CSFO met aussi en place un modèle de comptabilité par activités. Une fois mis en oeuvre, ce modèle, sur support informatique spécialisé, améliorera la capacité de la CSFO de formuler et de vérifier les coûts recouvrés par le biais du barème des droits et des cotisations de la CSFO.

#### Énoncé des priorités 2005 – Rapport sur les initiatives principales

##### I Promouvoir une approche nationale coordonnée en matière de réglementation

La CSFO a continué à travailler, avec d'autres autorités de réglementation canadiennes, à la coordination de la réglementation du secteur des services financiers à l'échelle du pays, en entreprenant les initiatives suivantes.

##### Forum conjoint

- La CSFO a mis au point un modèle de divulgation des points de vente pour les fonds communs de placement et les fonds distincts. L'objectif du modèle est d'établir des normes harmonisées pour la divulgation des points de vente, garantissant aux consommateurs du Canada l'accès à des renseignements et à l'assistance dont ils ont besoin pour prendre des décisions de placement informées.
- La CSFO a continué de créer des liens entre les autorités de réglementation et le Réseau de conciliation du secteur financier, dans l'objectif d'améliorer l'efficacité et l'efficience du Réseau en vue de mieux protéger les consommateurs et de renforcer la confiance des autorités de réglementation à l'égard du système.
- La CSFO a fondé un comité des règles de placement dont le mandat est de travailler de concert avec les intervenants en vue de cerner les différences entre les règles de placement, pour les caisses de retraite, les fonds communs de placement et les contrats les problèmes résultant de ces différences, et les options de solution à ces problèmes. L'objectif de cette initiative est d'alléger le fardeau réglementaire qui pèse sur l'industrie, tout en continuant à protéger les bénéficiaires des régimes de retraite et les consommateurs.

##### ACOR

- L'ACOR a collaboré avec le Groupe de travail des intervenants de l'ACOR sur les normes communes en matière de régimes de retraite à la finalisation de normes relatives à l'administration des régimes et aux droits de base, dans le cadre d'un modèle proposé de loi sur les régimes de retraite dont l'objectif est de contribuer à l'harmonisation de la législation en matière de retraite à l'échelle du Canada.
- L'ACOR a oeuvré à l'élaboration d'un nouvel accord de réciprocité, par l'entremise de son Comité sur l'accord de réciprocité, en vue de rationaliser la réglementation et l'administration des régimes de retraite multijuridictionnels, ce qui améliorerait l'efficacité et l'efficience de la réglementation.

##### CCRRA

- Le CCRRA a institué un modèle corrigé de gestion pour la supervision du Programme statistique d'assurance-automobile qui prévoit la constitution en personne morale d'un organisme indépendant, l'Agence statistique d'assurance générale (ASAG), le 28 juin 2005. L'ASAG a été créée dans le but d'améliorer l'opportunité, la qualité et la valeur des données statistiques générées par les compagnies d'assurance autorisées. Elle sert d'agent statistique désigné par huit provinces et territoires en vue de recueillir des données et de faire état d'informations sur l'industrie de l'assurance-automobile au Canada.
- Le CCRRA a mis au point un cadre harmonisé en matière de collecte et de rapport des plaintes des sociétés. En octobre 2005, la CSFO et l'Autorité des marchés financiers du Québec ont lancé SRP-CRS, un système de rapport de plaintes qui propose aux sociétés un point d'entrée unique pour soumettre des plaintes par voie électronique à l'AMF et à la CSFO. Les sociétés ont commencé à communiquer des données qu'elles avaient recueillies au cours des six mois se terminant le 31 décembre 2005, par l'entremise du nouveau système. Les autorités de réglementation utiliseront ces données pour mettre le doigt sur des problèmes émergents, dans le cadre de leur approche axée sur le risque en matière de réglementation. À l'avenir, le système sera mis à la disposition des autorités de réglementation d'autres ressorts.

- Le CCRRA a travaillé avec le Comité des normes en matière de permis réciproques à l'élaboration de formulaires communs de demande d'intermédiaires d'assurance dans l'objectif de rationaliser les normes en matière de délivrance des permis d'agent et de courtier et de faciliter la délivrance de permis entre les différents ressorts.
- Le CCRRA a publié deux questionnaires sur la conduite du marché, l'un pour les assureurs IARD et l'autre pour les assureurs-vie et maladie, dans le but d'obtenir des renseignements sur leurs relations avec les courtiers, les agents et autres intermédiaires de vente. Sous les auspices du comité conjoint CCRRA-ORSAC de révision des pratiques de l'industrie, le CCRRA a publié un document de consultation intitulé « Relations entre assureurs et intermédiaires - Vers l'atteinte de pratiques exemplaires ». Le document fait état des résultats des sondages et sollicite les commentaires des intervenants au sujet des pratiques exemplaires en matière de gestion des conflits d'intérêts entre assureurs, agents et courtiers. Un document résumant les réponses des intervenants a été publié en novembre 2005, qui a été suivi par un document de consultation sollicitant des commentaires sur les recommandations destinées à renforcer la confiance des consommateurs dans l'industrie.

## II Améliorer l'approche axée sur le risque en matière de réglementation

- La CSFO a mis en oeuvre un modèle de surveillance des placements, dans l'objectif de protéger les intérêts des participants à un régime de retraite et d'encourager une gestion saine des placements des caisses de retraite. Le modèle original et le formulaire de Sommaire sur les renseignements sur les placements qui l'accompagnait, conçus pour surveiller les placements des caisses de retraite, ont été révisés pour tenir compte des suggestions reçues au cours des consultations tenues à cet égard. Ils ont ensuite été communiqués à tous les régimes de retraite à prestations déterminées inscrits auprès de la CSFO au début 2006.
- La CSFO a élaboré un questionnaire d'auto-évaluation concernant l'Annexe sur les indemnités d'accident légales en novembre 2005. Le questionnaire porte sur l'Annexe ainsi que sur les systèmes internes qui influent sur la façon dont les sociétés traitent les consommateurs. Le questionnaire remplace les vérifications de transactions onéreuses et complexes. Il a été mis au point avec l'aide du Bureau d'assurance du Canada, qui a invité ses compagnies d'assurance membres à essayer le sondage. Le questionnaire a été révisé pour tenir compte des commentaires des compagnies d'assurance avant d'être distribué dans l'ensemble de l'industrie.

## III Examiner et recommander des modifications au cadre réglementaire de façon à suivre le rythme de l'évolution des marchés

- La CSFO a pris contact avec approximativement 300 régimes de retraite en liquidation partielle qui sont concernés par la décision Monsanto, afin de leur demander des renseignements sur la situation financière de la liquidation et le calendrier de distribution des éléments d'actif restants, pour s'assurer qu'ils respectent bien leur obligation de distribuer l'excédent en cas de liquidation partielle. À ce jour, plus d'un quart de tous les cas a été réglé et la CSFO continue de veiller à un règlement rapide.
- La CSFO a entrepris un examen des politiques relatives à la distribution de l'excédent en cas de liquidation partielle d'un régime de retraite. Dans le cadre de cet examen, deux questions ont été isolées comme nécessitant de nouvelles politiques : comment procéder à un partage des actifs entre territoires de compétence si un régime compte des participants hors de la province de l'Ontario, et la part d'un employeur de l'excédent résultant d'une liquidation partielle peut-elle demeurer dans la partie active du régime? Le personnel de la CSFO est actuellement en voie de finaliser les nouvelles politiques relatives à ces deux questions.
- La CSFO a formé un comité consultatif du projet de cadre de traitement préapprouvé, composé de représentants des intervenants. Ce comité est chargé de surveiller l'élargissement des directives relatives à un cadre de traitement préapprouvé pour le traitement des

lésions subies généralement dans un accident d'automobile. L'étendue des directives pourrait optimiser l'utilisation des ressources des soins de santé, accélérer l'accès à la réhabilitation, et assurer une certaine certitude en matière de coûts pour les assureurs. Un cabinet de gestion de la santé a été mandaté pour travailler avec le personnel de la CSFO à ce projet et le comité consultatif a déjà tenu sa première réunion. Pour l'instant, il est prévu d'élaborer quatre nouvelles directives au cours des trois prochaines années.

- La CSFO a oeuvré à l'élimination des Centres d'évaluation désignés (CED). Les modifications réglementaires visant à éliminer les CED sont entrées en vigueur le 1er mars 2006. Le personnel de la CSFO a coopéré avec des intervenants de l'industrie à la conception de formulaires qui tiennent compte de l'absence des CED.
- La CSFO a collaboré avec la Facility Association (FA) à l'élaboration de mesures évaluant l'efficacité des mécanismes du marché secondaire de l'assurance-automobile. Un examen en profondeur de la FA a été entrepris, et sur la base des recommandations de la CSFO, des améliorations au processus de la FA seront mises en oeuvre.
- La CSFO a travaillé en coopération avec le Bureau du commissaire à l'information et à la protection de la vie privée à une proposition de modèle de demandes de prestations de maladie pour l'assurance-automobile. Sur la base des commentaires du Bureau du commissaire, le modèle a été révisé afin de répondre aux besoins de tous les secteurs.
- La CSFO a conseillé et aidé le personnel du ministère des Finances au sujet de l'examen de la Loi sur les courtiers en hypothèques et de l'ébauche d'une nouvelle loi, la Loi sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques. L'objectif du projet de loi est d'améliorer la protection des consommateurs et de créer un climat propice à la croissance de l'industrie sous le régime d'une réglementation juste, moderne et adaptée aux besoins.
- La CSFO a travaillé avec le personnel du ministère des Finances et de la Société ontarienne d'assurance-dépôts, à la modernisation de la réglementation des caisses populaires et des credit unions en Ontario. Cette collaboration a abouti à la publication, par le gouvernement, d'un document de consultation intitulé « Modernisation de la Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions », en vue de recueillir les commentaires des intervenants.

## IV Améliorer la prestation des services

- La CSFO a créé une nouvelle structure organisationnelle au sein de l'unité responsable des demandes d'indemnité adressées au Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles, afin d'améliorer la prestation des services d'indemnisation au public et les systèmes IT, y compris l'élaboration des formulaires électroniques du Fonds.
- La CSFO a révisé les renseignements destinés aux consommateurs au sujet du processus de règlement des différends et amélioré la consultation du Code des pratiques pour le règlement des différends ainsi que des formulaires connexes, sur le site Web de la CSFO, dans le but d'aider les personnes assurées, les assureurs et leurs représentants à comprendre les services de règlement des différends qu'elle offre et à y accéder.
- La CSFO a participé à des activités de liaison avec la collectivité afin de sensibiliser le public aux services de règlement des différends que propose la CSFO. Des membres du personnel de la Direction des services de règlement des différends ont fait des présentations dans le cadre de conférences et d'autres événements, en vue d'expliquer le processus de règlement des différends qu'offre la CSFO et d'obtenir la réaction des intervenants.
- La CSFO a lancé son nouveau site Web qui contient des formulaires révisés, des fonctions améliorées et des outils en ligne pour aider les consommateurs et les autres intervenants à trouver des informations sur les secteurs réglementés.



- La CSFO a mis au point un Système automatisé de communication de renseignements techniques sur les taux et les classifications (SACRTTC), sur Internet, destiné à tous les intervenants de l'industrie, en mai 2005. Le système permet aux compagnies d'assurance de déposer leurs documents par voie électronique, à un seul guichet. Des règles de vérification des données sont prévues. Le système permet de réduire les coûts d'envoi et de papier.
- La CSFO a publié une série de brochures à l'attention des consommateurs au sujet des problèmes soulevés dans les secteurs réglementés de la CSFO, en particulier les assurances. Les brochures répondent au besoin, qui émerge au sein des secteurs, de réduire le nombre de consommateurs mal informés, et de sensibiliser le public aux services fournis par la CSFO.

### *Le Tribunal des services financiers*

Le Tribunal des services financiers est un organisme d'arbitrage indépendant composé de neuf à quinze membres. Au 1er avril 2006, on en comptait treize, y compris le président et les deux vice-présidents de la Commission.

Le Tribunal détient la compétence exclusive d'exercer les pouvoirs que lui confère la Loi de 1987 sur la Commission des services financiers, ainsi que les pouvoirs et les fonctions que lui confèrent d'autres lois. Il a également la compétence exclusive de régler toutes les questions de droit ou de fait soulevées au cours des instances.

De plus, le Tribunal a le pouvoir d'établir les règles de pratique et de procédure à respecter au cours des instances et d'ordonner à une partie de rembourser les dépens engagés par une autre partie ou par le Tribunal au cours d'une instance.

Le Tribunal a établi les priorités suivantes pour l'exercice prochain :

- adopter et mettre en oeuvre les lignes directrices en matière de conflits d'intérêts;
- préparer et tenir à jour un index de toutes les décisions rendues par le Tribunal.

### *Conclusion*

Le présent document énonce les initiatives et projets de la CSFO pour l'exercice 2006. La CSFO continue de récolter les fruits de sa collaboration avec les consommateurs, les représentants de l'industrie et les intervenants. Elle compte sur sa collaboration avec les acteurs du secteur financier en 2006 pour atteindre ses objectifs et relever les défis qui résultent de l'évolution rapide du secteur des services financiers. En unissant nos forces, nous pouvons instaurer un marché des services financiers qui soit équitable, efficient et efficace, marqué par une concurrence dynamique et une bonne protection des consommateurs.

BOB CHRISTIE  
Directeur général  
Commission des services financiers de  
l'Ontario et Surintendant des services financier

COLIN MCNAIRN  
Président  
Commission des services financiers de l'Ontario  
et Président, Tribunal des services financiers

(139-G329F)

## Mining Act Loi sur les mines

### ERRATUM NOTICE

#### GOVERNMENT NOTICE UNDER THE MINING ACT AVIS GOUVERNEMENTAL - EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES

Lands previously listed in Volume 139, Issue 19, of the Ontario Gazette, dated May 13, 2006, remain open to prospecting, staking out, sale or lease, subject to the following changes, and subject to possible withdrawals under the Mining Act.

Les terres énumérées dans la *Gazette de l'Ontario*, volume 139, numéro 19, le 13 mai 2006, demeurent ouvertes à la prospection, au jalonnement, à la vente ou au bail, sous réserve des modifications ci-dessous, et peuvent être soustraites en vertu de la *Loi sur les mines*.

#### DISTRICT OF KENORA

Dogpaw Lake Area - Page 823

Account LK\*\*0050-0001 **should have read** Mining and Surface Rights, Mining Lease 105963, CLM368, being land and land under water, comprising Mining Claims K489266 to K489275 incl., designated as pt 1 on plan 23R-8023

Township of Drayton - Page 824

Account K\*\*\*0167-0023 **should have read** Parcel 20871DKF and PIN 42042-0168(LT)

#### DISTRICT OF KENORA PATRICIA

Township of McDonough - Page 826

Account KP\*\*0173-0006 **should have read** Mining Rights Only, Mining Claim KRL18972, being land and land covered with the waters of pt of a pond

Account KP\*\*0173-0007 **should have read** PIN 42008-0053(LT)

Township of Ponsford - Page 826

Account KP\*\*0091-0002 **should have read** PIN 42031-0199(LT)

**The following account was not forfeited and is not open for staking**

Township of Ponsford - Page 826

KP\*\*0312-0001 5384DPF

42031-0173(LT) Mining Rights Only, pt of Mining Claim PA2213, being pts 1 and 3 on plan 23R-3922.

#### SOUTHERN ONTARIO AREA

County of Peterborough - Township of Belmont - Page 828

Account SO\*0760-0001 **should have read** Mining Rights Only, E ½ of E ½ of Lot 28, Con 1. As described in instrument 189412.

County of Haliburton - Township of Cardiff (Centre Pt) - Page 829

Account LSO\*0077-0001 **should have read** Mining and Surface Rights, Mining Lease 104030, S 1/2 of Lot 10, Con 12, being Mining Claim EO449084. As described in instrument 130338.

County of Haliburton - Township of Monmouth - Page 829

Account LSO\*0101-0001 **should have read** Mining Rights Only, Mining Lease 105955, S 1/2 of Lot 9, Con 11, being Mining Claim SO1078884, being land and land under water. As described in instrument 174547. NOTE: THIS LAND HAS BEEN WITHDRAWN

#### DISTRICT OF THUNDER BAY

Township of Lybster - Page 832

TB\*\*0236-0001 **should have read** Mining Rights Only, N 1/2 of Lot 4, Con 2.

Township of MacGregor - Page 832

TB\*\*1481-0001 **should have read** Mining Rights Only, pt of Mining Location 13E, White Survey, as described in TBR285576, except pt 1 on plan 55R-10743 and pts 1-5 on plan 55R-9746.

TB\*\*1676-0003 **should have read** Mining Rights Only, pt of Mining Location 12, Francis Survey, designated as pt 17 on plan 55R-3374.

TB\*\*1701-0004 **should have read** Mining Rights Only, pt of Mining Location 13E, White Survey, being pts 1-5 on plan 55R-9746.

Township of McTavish - Page 832

LTB\*0208-0001 **should have read** Mining and Surface Rights, Mining Lease 106807, NW1/4 of NW ¼ of Section 4, Con 4 comprising Mining Claim TB513827.

Molson Lake Area (also known as Wabikoba Lake Area) -Page 833

Township of Paipoonge - Page 833

TB\*\*1299-0003 **should have read** Mining Rights Only, pt Lot 4 Con A, being pt 3 on plan 55R-12104.

TB\*\*1299-0004 **should have read** Mining Rights Only, pt of Lot 4 Con A, being pt 7 on plan 55R-12104.

Tartan Lake Area - Page 833

LTB\*0221-0001 **should have read** Mining and Surface Rights, Mining Lease 106550, Mining Claim TB1166702, being land and land under the water, designated as pt 1 on plan 55R-8662, in the area north of MacGregor Township.

#### DISTRICT OF TIMISKAMING

Township of Firstbrook - Page 834

LT\*\*0329-0001 **should have read** Mining Rights Only, Mining Lease 105111, being Lot 8, Con 1, comprising Mining Claims S612757, S627454 to S627457 incl., S627609, S789082, S789084, and the South ¾ of Lot 7, Con 1, comprising Mining Claims S612754 to S612756 incl., S627453, S647695 and S647696, being land and land under the water.

For inquiries please contact:  
Senior Tax and Lease Administrator  
933 Ramsey Lake Road, 6<sup>th</sup> Floor  
Sudbury, Ontario P3E 6B5  
(705) 670-5848

Renseignements :  
Administratrice principale des impôts et des baux miniers  
933, chemin du lac Ramsey, 6<sup>e</sup> étage  
Sudbury ON P3E 6B5  
(139-G330) (705) 670-5848

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

#### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Application to Provincial Parliament

#### Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 1st day of June 2006

W. JOHN RICK  
Rick Associates  
Barristers and Solicitors  
591 March Road, Suite 106  
Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5  
(139-P170) 24, 25, 26, 27

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

#### PARTNERSHIP DISSOLUTION

NOTICE IS HERBY GIVEN that the partnership between Kristen Chan, Erica Chan, Heidi Chan and Showe Nging Lai (AKA: Suying Lai) carrying on business under the name and style of:

**Ooglie**

312 - 1071 King St. W.  
Toronto, ON M6K 3K2

was dissolved on May 31, 2006.

Dated this 21st day of June, 2006

(139-P194)

#### OUR TOWN FUNDRAISING CO-OPERATIVE LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Our Town Fundraising Co-operative Ltd. intends to voluntarily dissolve pursuant to subsection 163(a) of the Co-operative Corporations Act (Ontario).

DATED this 22nd day of June, 2006

(139-P195) MR. GLENN JARVIE  
Director

#### PROJECT IMPLEMENTATION(CANADA) INCORPORATED (Ontario Corporation No. 1210589)

TAKE NOTICE that the shareholders of **PROJECT IMPLEMENTATION (CANADA) INCORPORATED** have unanimously passed a Special Resolution requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario).

DATED June 21, 2006.

RIDGLEY RECEIVERS INC. - Liquidator  
85 West Wilmot Street, Unit 6  
Richmond Hill, Ontario L4B 1K7  
(139-P196)



## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Kingston, Ontario dated October 14, 2004, Court File Number 04-000383, to me directed, against the real and personal property of DENNIS WAYNE HILL and SYLVIA ANN HILL, Defendant(s), at the suit of JACQUES SAELMAN and WILLIAM WUERCH, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of DENNIS WAYNE HILL and SYLVIA ANN HILL, in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the City of Kingston, in the County of Frontenac, and being composed of Part Lot 24 Concession 2 Kingston, registered in the Land Registry Office for the Registry Division of Frontenac as Instrument No. FR293564

The subject property is municipally known as 568 Division Street, Kingston ON K7K 4B6. The subject site is a rectangular shaped city lot with an approximate 868 square foot wooden framed detached bungalow, wood sided three-bedroom house.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of DENNIS WAYNE HILL and SYLVIA ANN HILL, defendant(s) in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, FRONTENAC COUNTY COURT HOUSE, 5 Court St., Kingston, Ontario on Thursday, August 3rd, 2006 at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, Frontenac County Court House, % Court St., Kingston, Ontario  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 14th, 2006 at Kingston, ON

(139-P197)

PETER FITZPATRICK  
Sheriff, County of Frontenac  
5 Court Street  
Kingston, ON  
K7L 2N4

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court - Trial Division at **Ottawa, Ontario** dated **July 28, 2003**, Court File Number **T-1326-03**, to me directed, against the real and personal property of **Robert B. Shacklette**, at the request of Canada Customs and Revenue Agency pursuant to Article XXVIA of the *Canada - United States Income Tax Convention (1980)*, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **Robert B. Shacklette** in and to:

PARCEL 15622, sec DKF, Summer Resort Location EB458, Willingdon as in PA11858; subject to the right to flood and overflow the said lands to elevation 1064 feet above mean sea level (District of Kenora);

All of which right, title, interest and equity of redemption of **Robert B. Shacklette**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below, at the **Court House, 216 Water Street, Kenora, Ontario, P9N 1S4**, on **August 30, 2006 at 2:00 p.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
• Payable at time of sale by successful bidder  
• To be applied to purchase price  
• Non-refundable  
• Subject to a Reserve  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 216 Water Street, Kenora, Ontario, P9N 1S4.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 16, 2006

(139-P198)

CHRIS MADISON  
Office of the Sheriff  
District of Kenora  
216 Water Street  
Kenora, Ontario  
P9N 1S4

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at **PICTON, Ontario** dated **April 18, 1994** Court File Number **4026-94** to me directed, against the real and personal property of **PHILMORE CANE** Defendant, at the suit of **QUINTEVUE LEASING INC.**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **PHILMORE CANE**, Defendant in and to:

Part of Lots 18 and 19, Stinson Block, Registered Plan No. 1, Township of Hillier, County of Prince Edward, designated Parts 2 and 3 on Plan 47R 4540. Part as previously described in Instrument 25074.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **PHILMORE CANE**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Superior Court of Justice 44 UNION STREET, PICTON, ON K0K 2T0** on **WEDNESDAY, AUGUST 2, 2006 at 10:00 a.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at **Superior Court of Justice, 44 UNION STREET PICTON, ON K0K 2T0**

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

REJEAN GAUTHIER  
Deputy Tax Collector  
The Corporation of the City of Elliot Lake  
45 Hillside Drive North  
Elliot Lake, ON P5A 1X5  
705-461-7249

(139-P200)

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 22, 2006

BONNIE GRyce, Sheriff  
Superior Court of Justice  
235 Pinnacle Street  
Belleville, ON K8N 3A9

(139-P199)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF ELLIOT LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land (s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 14, 2006 at **THE MUNICIPAL OFFICES**.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3.15 P.M. 45 Hillside Drive North, Elliot Lake, in the Council Chambers.

### Description of the Land:

Parcel 3207 AES Algoma East Section Plan  
M152 Block E Part RP 1R5267 Parts 2 and 3  
25 Willoughby, 90 – 100 Hillside Drive N  
3 Multi Units Complex, Partly Occupied  
The Corporation of the City of Elliot Lake  
**Minimum Tender Amount: \$ 174,059.37**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The Municipal Act, 2001, governs this sale and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—07—01

## ONTARIO REGULATION 264/06

made under the

### EDUCATION ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 99/02  
(Teacher Performance Appraisal)

Note: Ontario Regulation 99/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Section 1 of Ontario Regulation 99/02 is amended by adding the following subsection:

(4) In this Regulation,

“classroom observation” includes the observation of a teacher in his or her ordinary teaching environment if that environment is not a classroom.

#### 2. Sections 2 to 9, the heading before section 10 and sections 10 and 11 of the Regulation are revoked and the following substituted:

### PART II TEACHERS OTHER THAN NEW TEACHERS

#### Application

2. This Part applies with respect to teachers, other than new teachers, and in this Part every reference to a “teacher” means a teacher other than a new teacher.

#### Parental and pupil input

3. (1) With respect to teachers, every board shall develop an annual written parent survey and pupil survey in consultation with the school councils and principals for the schools governed by the board, the special education advisory committee and those parents, pupils and teachers who are interested.

(2) A parent survey must ask for parental input on each teacher of each child of the parent and the parent’s level of satisfaction with communication between the parent and the teacher about the child’s learning and progress.

(3) A pupil survey must ask for input from each pupil who is in a grade 11 or 12 or OAC course in a school governed by the board, relating to,

- (a) communication between the pupil and each of the pupil’s teachers of a grade 11 or 12 or OAC course; and
- (b) whether each of the teachers effectively promotes pupil learning.

(4) The responses given in a parent survey and a pupil survey,

- (a) must not be used for any purpose other than a performance appraisal of a teacher referred to in the responses; and
- (b) must not be disclosed to any person other than the principal, the appropriate supervisory officer and the appropriate board, except as permitted under this Regulation.

(5) The principal shall, on the request of a parent or pupil, remove all words and names that would identify the parent or pupil from a document that contains input from the parent or pupil, including a parent survey and a pupil survey, before the document or a copy of the document is provided to a teacher.

- (6) The principal shall not disclose to a teacher any parental input or pupil input that relates to another teacher.

#### **Evaluation cycle**

4. (1) The evaluation cycle for teachers shall be three consecutive years.
- (2) Every board shall schedule evaluation years for teachers in a manner that provides for each teacher to have one evaluation year in each evaluation cycle during which the teacher is employed by the board.
- (3) The first year in which a teacher is employed by a board shall be an evaluation year.
- (4) Within 20 school days after a teacher commences teaching in a year that is scheduled as an evaluation year for the teacher, the appropriate principal shall notify the teacher that the year is an evaluation year.
- (5) The board shall ensure that each teacher receives at least two performance appraisals during each of his or her evaluation years.
- (6) Once a teacher employed by a board has an evaluation year, each subsequent evaluation year of the teacher, as long as the teacher continues in the employ of that board, must be preceded by two years that are not evaluation years for the teacher.

#### **Principal's role**

5. (1) The performance appraisals under this Part shall be conducted by the principal assigned to the school to which the teacher is assigned in the evaluation year scheduled for the teacher.
- (2) The principal may conduct performance appraisals of a teacher under this Part at such intervals as the principal considers appropriate, subject to any requirements in Part X.2 of the Act or any regulation, guideline, rule or policy under that Part.
- (3) The principal shall give the teacher written notice of the rating determined for each performance appraisal conducted under this section.

#### **Additional performance appraisals**

6. (1) A principal of a school may conduct performance appraisals of a teacher assigned to the school that are additional to those required by section 4, if the principal considers it advisable to do so in light of circumstances relating to the teacher's performance.
- (2) Subject to subsection (3), and except during a teacher's evaluation year, a teacher may request performance appraisals that are additional to those required by section 4 and the principal assigned to the school to which the teacher is assigned shall conduct them.
- (3) The principal may refuse to conduct a performance appraisal requested under subsection (2) where he or she is of the opinion that it is unlikely that the performance appraisal will lead to improvement in the teacher's performance.
- (4) The principal shall give the teacher written notice of the rating determined for each performance appraisal conducted under this section.

#### **Rating scale**

7. The principal shall assign one of the following overall performance ratings to a teacher, based on the results of the performance appraisal:
1. Exemplary.
  2. Good.
  3. Satisfactory.
  4. Unsatisfactory.

#### **Performance appraisal**

8. (1) A performance appraisal of a teacher must satisfy the following requirements:
1. The teacher must be evaluated with respect to the competencies set out in Schedule 1 and such other competencies as may be provided for by the appropriate board under subsection 277.32 (1) of the Act.
  2. The performance appraisal must include the steps listed in subsection (2).
  3. The performance appraisal must be conducted in accordance with such guidelines as the Minister may issue and in accordance with such additional policies, rules, standards, methods, processes, timelines and steps as may be established by the appropriate board.
- (2) A performance appraisal must include the following steps:
1. A meeting between the principal and the teacher in preparation for a classroom observation of the teacher and to review the teacher's current learning plan.



2. The completion by the principal and teacher of a pre-observation profile in a form approved by the Minister.
3. A classroom observation to evaluate the teacher's competencies, including a determination by the principal of whether the teacher has the knowledge and is employing the practices described in the guidelines issued by the Minister under subsection 277.33 (1) of the Act.
4. A meeting between the principal and the teacher after the classroom observation,
  - i. to review the results of the classroom observation,
  - ii. to discuss other information relevant to the principal's evaluation of the teacher's competencies, including parental input and pupil input concerning the teacher,
  - iii. to complete the post-observation report, in a form approved by the Minister, and
  - iv. to finalize the teacher's learning plan for the current year.
5. An opportunity for the teacher to review and respond to the principal in respect of the parental input, pupil input or both, within such period of time as the principal considers reasonable in the circumstances.
6. Consideration by the principal of any response provided by the teacher under paragraph 5.
7. Preparation by the principal of a summative report of the performance appraisal, in a form approved by the Minister, containing,
  - i. the principal's evaluation of the teacher,
  - ii. the principal's overall performance rating of the teacher, and
  - iii. the principal's explanation for the rating.
8. Provision to the teacher of a copy of the summative report, signed by the principal, within 20 school days after the classroom observation.
9. Signature by the teacher of a copy of the summative report, to acknowledge receipt by the teacher of a copy of the report.
10. Provision to the appropriate board of a copy of the summative report, as signed by both the principal and the teacher, and the teacher's learning plan for the year.

(3) At the request of either the teacher or the principal, the teacher and principal shall meet to discuss the performance appraisal after the teacher receives a copy of the summative report.

#### **Records**

9. Every board shall retain each record made under Part X.2 of the Act for a period of at least six years from the date of the summative report of the performance appraisal to which the record relates.

### **SPECIAL RULES**

#### **Performance appraisals if teaching only one semester**

10. If a teacher is teaching in only one semester during a year that is scheduled as an evaluation year, all performance appraisals of the teacher required during that evaluation year must be conducted in that semester.

#### **Periods of time excluded from evaluation cycle**

11. (1) The three-year evaluation cycle mentioned in subsection 4 (1) excludes the following periods of time:

1. A period during which the teacher does not teach at any time in a school governed by the board.
2. A period in a year in the three-year cycle that is scheduled as an evaluation year for the teacher if, throughout the period, the teacher is on an extended leave that has been approved by the board.
3. A period when the teacher is on secondment to a non-teaching position.
4. A period when the teacher is on secondment to a teaching position outside the Ontario public education system.

(2) If a teacher is on an extended leave during all or part of a year that is scheduled as an evaluation year, any performance appraisal that would otherwise be carried out during that period must be conducted within 60 school days after the teacher returns from leave.

#### **Rules, seconded teachers**

12. (1) The following rules apply to every teacher who is seconded to a teaching position in the Ontario public education system during a three-year cycle:

1. The year that is scheduled as an evaluation year for the teacher during the cycle does not change.

2. The board from which the teacher is seconded must advise the board to which the teacher is seconded of the teacher's position in the teacher's three-year cycle.
  3. The board to which the teacher is seconded shall ensure that all performance appraisals of the teacher that are required during the period the teacher is on secondment to the board are carried out.
- (2) If a performance appraisal carried out while a teacher is seconded to another board results in an unsatisfactory overall performance rating, the following rules apply:
1. The secondment agreement terminates.
  2. The performance appraisal is deemed not to have been conducted except for the purposes of terminating the secondment agreement.
  3. The teacher's three-year cycle recommences on the termination of the secondment agreement and the first year in the cycle is an evaluation year for the teacher.
  4. The board to which the teacher returns shall ensure that a performance appraisal of the teacher is conducted within 60 school days after the teacher's return.

### PART III NEW TEACHERS

#### Application

13. This Part applies with respect to new teachers and in this Part every reference to a teacher means a "new teacher".

#### Parental and pupil input

14. (1) With respect to teachers, every board shall develop an annual written parent survey and pupil survey in consultation with the school councils and principals for the schools governed by the board, the special education advisory committee and those parents, pupils and teachers who are interested.

(2) A parent survey must ask for parental input on each teacher of each child of the parent and the parent's level of satisfaction with communication between the parent and the teacher about the child's learning and progress.

(3) A pupil survey must ask for input from each pupil who is in a grade 11 or 12 or OAC course in a school governed by the board, relating to,

- (a) communication between the pupil and each of the pupil's teachers of a grade 11 or 12 or OAC course; and
  - (b) whether each of the teachers effectively promotes pupil learning.
- (4) The responses given in a parent survey and a pupil survey,
- (a) must not be used for any purpose other than a performance appraisal of a teacher referred to in the responses; and
  - (b) must not be disclosed to any person other than the principal, the appropriate supervisory officer and the appropriate board, except as permitted under this Regulation.

(5) The principal shall, on the request of a parent or pupil, remove all words and names that would identify the parent or pupil from a document that contains input from the parent or pupil, including a parent survey and a pupil survey, before the document or a copy of the document is provided to a teacher.

- (6) The principal shall not disclose to a teacher any parental input or pupil input that relates to another teacher.

#### Rating scale

15. (1) The principal shall assign one of the following performance ratings to a new teacher, based on the results of the first performance appraisal conducted in the first 12-month period following his or her being hired as a teacher:

1. Satisfactory.
2. Development Needed.

(2) In the case of a new teacher who was assigned a rating of Satisfactory in the first appraisal, the principal shall assign one of the following ratings to the teacher in the second appraisal conducted in the first 12-month period:

1. Satisfactory.
2. Development Needed.

(3) In the case of a new teacher who was assigned a rating of Development Needed in the first appraisal, the principal shall assign one of the following ratings to the teacher in the second appraisal conducted in the first 12-month period:



1. Satisfactory.
2. Unsatisfactory.

(4) The principal shall assign one of the following ratings to a new teacher in any subsequent appraisal required under the Act:

1. Satisfactory.
2. Unsatisfactory.

(5) In addition to the rating of unsatisfactory, the rating of Development Needed shall be considered not Satisfactory for the purposes of Part X.2 of the Act.

#### **Performance appraisal**

**16.** (1) A performance appraisal of a new teacher must satisfy the following requirements:

1. The teacher must be evaluated with respect to the competencies set out in Schedule 2 and such other competencies as may be provided for by the appropriate board under subsection 277.32 (1) of the Act.
2. The performance appraisal must include a classroom observation to evaluate the teacher's competencies, including a determination by the principal of whether the teacher has the knowledge and is employing the practices described in the guidelines issued by the Minister under subsection 277.33 (1) of the Act.
3. The performance appraisal must be conducted in accordance with such guidelines as the Minister may issue and in accordance with such additional policies, rules, standards, methods, processes, timelines and steps as may be established by the appropriate board.

(2) A performance appraisal of a new teacher must include the following steps:

1. A meeting between the principal and the teacher in preparation for a classroom observation of the teacher.
2. A classroom observation to evaluate the teacher's competencies, including a determination by the principal of whether the teacher has the knowledge and is employing the practices described in the guidelines issued by the Minister under subsection 277.33 (1) of the Act.
3. A meeting between the principal and the teacher after the classroom observation,
  - i. to review the results of the classroom observation, and
  - ii. to discuss other information relevant to the principal's evaluation of the teacher's competencies, including parental input and pupil input concerning the teacher and the teacher's participation in the new teacher induction program.
4. Preparation by the principal of a summative report of the performance appraisal, in a form approved by the Minister, containing,
  - i. the principal's evaluation of the teacher,
  - ii. the principal's overall performance rating of the teacher, and
  - iii. the principal's explanation for the rating.
5. Provision to the teacher of a copy of the summative report, signed by the principal, within 20 school days after the classroom observation.
6. Signature by the teacher of a copy of the summative report, to acknowledge receipt by the teacher of a copy of the report.
7. Provision to the appropriate board of a copy of the summative report, as signed by both the principal and the teacher.

(3) At the request of either the teacher or the principal, the teacher and principal shall meet to discuss the performance appraisal after the teacher receives a copy of the summative report.

#### **Records**

**17.** Every board shall retain each record made under Part X.2 of the Act for a period of at least six years from the date of the summative report of the performance appraisal to which the record relates.

### **SPECIAL RULES**

#### **Periods of time excluded from new teaching period**

**18.** (1) A teacher's new teaching period excludes the following periods of time:

1. A period during which the teacher does not teach at any time in a school governed by the board.

2. A period during which the teacher is on an extended leave that has been approved by the board.
3. A period when the teacher is on secondment to a non-teaching position.
4. A period when the teacher is on secondment to a teaching position outside the Ontario public education system.

(2) With respect to a period during which a teacher is on an extended leave that has been approved by the board, any performance appraisal that would otherwise be carried out during that period must be conducted within 60 school days after the teacher returns from leave.

#### **Extension of evaluation cycle**

**19.** (1) A board shall extend a teacher's new teaching period if all of the following conditions apply:

1. The teacher had three performance appraisals during the first 18 months of the new teaching period and one appraisal resulted in a Satisfactory rating.
2. After the start of the 19th month but before the expiry of the teacher's new teaching period, the teacher,
  - i. begins to teach at a different school governed by the same board, or
  - ii. becomes employed as a teacher by a different board.
3. The teacher has submitted a request in writing to the appropriate supervisory officer for the new school or the new board, as the case may be, for an extension of his or her new teaching period.
4. The request for an extension was made after the start of the 19th month but before the expiry of the teacher's new teaching period.
5. The new teaching period has not been previously been extended under this section.

(2) A teacher's new teaching period may be extended under subsection (1) for up to 90 school days.

(3) Within 20 school days of receiving a request under paragraph 3 of subsection (1), the board mentioned under subparagraph 2 i or ii, as the case may be, shall provide notice in writing confirming the length of the extension,

- (a) to the teacher, and
- (b) to the principal of the school to which the teacher is assigned.

#### **Rules, seconded teachers**

**20.** (1) The following rules apply to every new teacher who is seconded to a teaching position in the Ontario public education system during his or her new teaching period:

1. The secondment does not affect the performance appraisal schedule for new teachers set out in section 277.29 of the Act.
2. The board from which the teacher is seconded must advise the board to which the teacher is seconded of the teacher's position in his or her new teaching period.
3. The board to which the teacher is seconded shall ensure that all performance appraisals of the teacher that are required during the period the teacher is on secondment to the board are carried out.

(2) If a performance appraisal carried out while a teacher is seconded to another board results in an overall performance rating that is not satisfactory, the following rules apply:

1. The secondment agreement terminates.
2. The performance appraisal is deemed not to have been conducted except for the purposes of terminating the secondment agreement.
3. The teacher resumes the position in his or her new teaching period that the teacher was in when he or she began the secondment and the 24-month period commences running from that position on the termination of the secondment agreement.
4. The board to which the teacher returns shall ensure a performance appraisal of the teacher is conducted within 60 school days after the teacher's return.

## **PART IV PROVINCIAL SCHOOLS AND DEMONSTRATION SCHOOLS**

#### **Provincial schools**

**21.** (1) Part X.2 of the Act, Parts I, II and III of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, apply to schools established or continued under subsection 13 (1), (2)



or (4) of the Act and to schools operated by a ministry under the *Provincial Schools Negotiations Act*, subject to such modifications as the circumstances require, including the modifications set out in this section.

(2) If a teacher employed by a board is seconded to a school referred to in subsection (1), subsection (1) does not apply to the teacher unless Part X.2 of the Act applies to the board.

(3) Despite subsection 277.15 (1) of the Act and subsection 1 (3) of this Regulation, in Part X.2 of the Act, Parts I, II and III of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, unless the context requires otherwise,

- (a) a reference to a board is deemed to be a reference to the Provincial Schools Authority;
- (b) a reference to the designated bargaining agent for a teachers' bargaining unit is deemed to be a reference to the bargaining agent referred to in subsection 5 (4) of the *Provincial Schools Negotiations Act*;
- (c) a reference to a teacher is deemed to be a reference to a teacher as defined in section 1 of the *Provincial Schools Negotiations Act*, other than a continuing education teacher;
- (d) a reference to a teachers' bargaining unit is deemed to be a reference to the bargaining unit referred to in subsection 5 (2) of the *Provincial Schools Negotiations Act*;
- (e) a reference to a director of education for a board is deemed to be a reference to the chair of the Provincial Schools Authority;
- (f) a reference to a school council is deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a school council; and
- (g) a reference to a special education advisory committee is deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a special education advisory committee.

(4) Subsections 277.15 (2) and (3) and sections 277.24 to 277.27 of the Act have no application to the schools referred to in subsection (1).

(5) Subsection 3 (1) of this Regulation permits, but does not require, the Provincial Schools Authority to develop an annual written parent survey with respect to schools operated under the *Provincial Schools Negotiations Act* by a person or body other than the Ministry.

(6) Subsections (3) to (5) apply only for the purposes of subsection (1).

#### Demonstration schools

22. (1) Part X.2 of the Act, Parts I, II and III of this Regulation, the other regulations made under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, apply to the demonstration schools established under clause 13 (5) (a) of the Act, subject to such modifications as the circumstances require, including the modifications set out in this section.

(2) If a teacher employed by a board is seconded to a school referred to in subsection (1), subsection (1) does not apply to the teacher unless Part X.2 of the Act applies to the board.

(3) Despite subsection 277.15 (1) of the Act and subsection 1 (3) of this Regulation, in Part X.2 of the Act, Parts I, II and III of this Regulation, the other regulations under Part X.2 of the Act, and the guidelines, rules and policies under Part X.2 of the Act, unless the context requires otherwise,

- (a) a reference to a board is deemed to be a reference to the Ministry;
- (b) a reference to a teacher employed by a board is deemed to be a reference to a teacher employed by a board and seconded to a school referred to in subsection (1);
- (c) a reference to a school council is deemed to be a reference to any body that acts in a capacity similar to a school council; and
- (d) a reference to a special education advisory committee is deemed to be a reference to the Learning Disabilities Association of Ontario.

(4) Clauses (3) (a) and (b) do not apply to the following provisions with respect to a teacher that is employed by a board and seconded to a school referred to in subsection (1):

- 1. Subsections 4 (1), (1.1) and (4) of this Regulation.
- 2. Section 277.29 of the Act.
- 3. Sections 277.42, 277.43 and 277.44 of the Act.
- 4. Section 2 of Ontario Regulation 98/02 (Teacher Learning Plans).

- (5) Despite subsections 277.15 (5) and (6) of the Act,
- (a) nothing in Part X.2 of the Act, or any regulation, guideline, policy or rule under that Part, shall be interpreted to limit rights otherwise available to the Ministry or a board relating to discipline of any teacher, including but not limited to rights relating to reassignment of duties, suspension or termination of the employment of the teacher, whether or not a performance appraisal process relating to the teacher is being conducted under that Part; and
  - (b) nothing in Part X.2 of the Act, or any regulation, guideline, policy or rule under it, shall be interpreted to limit the Ministry's ability or a board's ability to complete a performance appraisal of a teacher begun before that Part begins to apply to the Ministry, board or teacher, or to follow any process or take any action relating to that performance appraisal that the Ministry or board might have followed or taken but for that Part.
- (6) Despite subsection 277.18 (3) of the Act, in the circumstances described in clause 277.18 (1) (b) of the Act, where no other supervisory officer employed by the Ministry is able to perform the duty and exercise the power in a timely way, because of absence or for some other reason, a supervisory officer employed by a board may, by arrangement between the Ministry and the board, perform the duty and exercise the power.
- (7) Despite clauses 277.21 (1) (b) and (4) (b) of the Act, the Lieutenant Governor in Council may make regulations in relation to Part X.2 of the Act establishing rules to apply where a board seconds a teacher to the Ministry, and the regulations may assign responsibilities under that Part as between the seconding board and the Ministry.
- (8) Sections 277.24 to 277.27 and 277.35 to 277.41 of the Act have no application to the schools referred to in subsection (1).
- (9) Subsections (3) to (8) apply only for the purposes of subsection (1).

**3. The title of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:**

SCHEDULE 1  
COMPETENCIES FOR TEACHERS OTHER THAN NEW TEACHERS

**4. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

SCHEDULE 2  
COMPETENCIES FOR NEW TEACHERS

**Commitment to pupils and pupil learning**

New teachers:

- (a) demonstrate commitment to the well-being and development of all pupils,
- (b) are dedicated in their efforts to teach and support pupil learning and achievement,
- (c) treat all pupils equitably and with respect,
- (d) provide an environment for learning that encourages pupils to be problem-solvers, decision-makers, life-long learners and contributing members of a changing society,

**Professional knowledge**

New teachers:

- (e) know their subject matter, the Ontario curriculum and education-related legislation,

**Teaching practice**

New teachers:

- (f) use their professional knowledge and understanding of pupils, curriculum, legislation, teaching practices and classroom management strategies to promote the learning and achievement of their pupils,
- (g) communicate effectively with pupils, parents and colleagues,
- (h) conduct ongoing assessment of their pupils' progress, evaluate their achievement and report results to pupils and parents regularly.

**5. This Regulation comes into force on the later of the following dates:**

1. The date section 42 of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance)*, 2006 comes into force.
2. The date this Regulation is filed.



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 264/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 99/02

(Évaluation du rendement des enseignants)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 99/02 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 99/02 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(4) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«observation en classe» S'entend en outre de l'observation d'un enseignant dans son milieu d'enseignement habituel s'il ne s'agit pas d'une salle de classe.

**2. Les articles 2 à 9, l'intertitre précédant l'article 10 ainsi que les articles 10 et 11 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**PARTIE II****ENSEIGNANTS AUTRES QUE LES NOUVEAUX ENSEIGNANTS****Application**

2. La présente partie s'applique à l'égard des enseignants, à l'exception des nouveaux enseignants, et toute mention d'un enseignant exclut un nouvel enseignant.

**Observations des parents et des élèves**

3. (1) Chaque année, chaque conseil élabore, en ce qui concerne ses enseignants, un sondage écrit des parents et un sondage écrit des élèves en consultation avec les conseils d'école et les directeurs d'école des écoles qui relèvent du conseil, les comités consultatifs pour l'enfance en difficulté et les parents, élèves et enseignants qui sont intéressés.

(2) Le sondage des parents sollicite les observations du père ou de la mère à propos de chaque enseignant de chacun de ses enfants ainsi que son niveau de satisfaction à l'égard de la communication entre lui et l'enseignant au sujet de l'apprentissage et du cheminement de l'enfant.

(3) Le sondage des élèves sollicite les observations de chaque élève qui suit un cours de onzième ou douzième année ou un cours préuniversitaire de l'Ontario dans une école qui relève du conseil, sur les points suivants :

- a) la communication entre l'élève et chacun des enseignants de ces cours;
- b) la capacité de chacun des enseignants de favoriser concrètement l'apprentissage des élèves.

(4) Les réponses données dans le cadre des sondages des parents et des élèves :

- a) ne doivent pas être utilisées à d'autres fins que l'évaluation du rendement de l'enseignant visé par les réponses;
- b) ne doivent pas être divulguées à d'autres personnes que le directeur d'école, l'agent de supervision compétent et le conseil compétent, sauf dans les cas permis par le présent règlement.

(5) À la demande d'un des parents ou de l'élève, le directeur d'école supprime tous les mots et les noms qui pourraient permettre leur identification d'un document où sont consignées leurs observations, notamment dans les sondages des parents et les sondages des élèves, avant la remise du document ou d'une copie à l'enseignant.

(6) Le directeur d'école ne doit pas divulguer à un enseignant les observations des parents ou des élèves qui concernent un autre enseignant.

**Cycle d'évaluation**

4. (1) Le cycle d'évaluation des enseignants est de trois années consécutives.

(2) Chaque conseil fixe les années d'évaluation des enseignants de façon à ce que chacun d'eux en ait une par cycle d'évaluation pendant lequel il l'emploie.

(3) La première année pendant laquelle un conseil emploie un enseignant est une année d'évaluation.

(4) Le directeur de l'école avise l'enseignant, au plus tard 20 jours de classe après qu'il a commencé à enseigner pendant une de ses années d'évaluation, qu'il s'agit bien d'une année d'évaluation.

(5) Le conseil veille à ce que le rendement de chaque enseignant soit évalué au moins deux fois pendant chacune de ses années d'évaluation.

(6) Une fois la première année d'évaluation passée, les années d'évaluation suivantes d'un enseignant employé par un conseil sont précédées, tant qu'il est employé par ce conseil, de deux années qui ne sont pas de telles années.

#### **Rôle du directeur d'école**

5. (1) Les évaluations du rendement prévues à la présente partie sont effectuées par le directeur de l'école où l'enseignant est affecté pendant l'année d'évaluation fixée pour lui.

(2) Le directeur d'école peut effectuer les évaluations du rendement d'un enseignant conformément à la présente partie aux intervalles qu'il estime appropriés, sous réserve des exigences de la partie X.2 de la Loi ou des règlements pris, des lignes directrices données ou des règles et politiques établies en application de celle-ci.

(3) Le directeur d'école avise l'enseignant par écrit de la note établie pour chaque évaluation du rendement effectuée en application du présent article.

#### **Évaluations supplémentaires**

6. (1) Le directeur d'école peut effectuer d'autres évaluations du rendement d'un enseignant affecté à l'école, en plus de celles qu'exige l'article 4, s'il l'estime souhaitable compte tenu de circonstances liées au rendement de l'enseignant.

(2) Sous réserve du paragraphe (3) et sauf pendant l'année d'évaluation d'un enseignant, celui-ci peut demander à subir d'autres évaluations de son rendement, en plus de celles qu'exige l'article 4, auquel cas le directeur de l'école à laquelle il est affecté les effectue.

(3) Le directeur d'école peut refuser d'effectuer une évaluation du rendement demandée en vertu du paragraphe (2) s'il estime qu'elle n'aura vraisemblablement pas pour effet d'améliorer le rendement de l'enseignant.

(4) Le directeur d'école avise l'enseignant par écrit de la note établie pour chaque évaluation du rendement effectuée en application du présent article.

#### **Échelle de notation**

7. Le directeur d'école attribue à l'enseignant une des notes globales suivantes, selon les résultats de l'évaluation du rendement :

1. Exemplaire.
2. Bon.
3. Satisfaisant.
4. Insatisfaisant.

#### **Évaluation du rendement**

8. (1) L'évaluation du rendement d'un enseignant remplit les exigences suivantes :

1. L'enseignant est évalué en ce qui concerne les compétences indiquées à l'annexe 1 et celles que prévoit le conseil compétent en vertu du paragraphe 277.32 (1) de la Loi.
2. L'évaluation du rendement comprend les étapes énumérées au paragraphe (2).
3. L'évaluation du rendement est effectuée conformément aux lignes directrices que donne le ministre et aux politiques, règles, normes, méthodes, processus et étapes supplémentaires établis et délais supplémentaires fixés par le conseil compétent.

(2) L'évaluation du rendement comprend les étapes suivantes :

1. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant en vue de préparer l'observation en classe de ce dernier et de repasser son plan de perfectionnement actuel.
2. La constitution, par le directeur d'école et l'enseignant, d'un profil préalable à l'observation rédigé selon la formule qu'approuve le ministre.
3. L'observation en classe afin d'évaluer les compétences de l'enseignant, notamment permettre au directeur d'école d'établir si l'enseignant dispose ou non des connaissances précisées dans les lignes directrices données par le ministre en vertu du paragraphe 277.33 (1) de la Loi et s'il utilise ou non les méthodes qui y sont précisées.
4. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant à la suite de l'observation en classe qui a les objectifs suivants :
  - i. passer en revue les résultats de l'observation,



- ii. discuter des autres renseignements pertinents pour l'évaluation des compétences de l'enseignant par le directeur d'école, y compris les observations des parents et des élèves concernant l'enseignant,
  - iii. terminer le rapport postérieur à l'observation rédigé selon la formule qu'approuve le ministre,
  - iv. mettre au point le plan de perfectionnement de l'enseignant pour l'année courante.
5. L'occasion, pour l'enseignant, d'examiner les observations des parents, des élèves ou des deux et d'y répondre à l'intention du directeur d'école dans un délai que ce dernier juge raisonnable dans les circonstances.
  6. La prise en compte, par le directeur d'école, de toute réponse faite par l'enseignant en application de la disposition 5.
  7. La préparation, par le directeur d'école, d'un rapport récapitulatif sur l'évaluation du rendement qui est rédigé selon la formule qu'approuve le ministre et qui contient les éléments suivants :
    - i. l'évaluation de l'enseignant par le directeur d'école,
    - ii. la note globale que le directeur d'école attribue à l'enseignant en ce qui concerne son rendement,
    - iii. l'explication de la note par le directeur d'école.
  8. La remise à l'enseignant d'une copie du rapport récapitulatif, signée par le directeur d'école, au plus tard 20 jours de classe après l'observation en classe.
  9. La signature par l'enseignant d'une copie du rapport récapitulatif afin d'en accuser réception.
  10. La remise au conseil compétent d'une copie du rapport récapitulatif signée à la fois par le directeur d'école et l'enseignant et du plan de perfectionnement de l'enseignant pour l'année.
- (3) À la demande de l'un ou de l'autre, l'enseignant et le directeur d'école se réunissent une fois que l'enseignant a reçu une copie du rapport récapitulatif afin de discuter de l'évaluation du rendement.

#### Dossiers

9. Chaque conseil conserve les dossiers constitués en application de la partie X.2 de la Loi pendant au moins six ans à compter de la date du rapport récapitulatif de l'évaluation du rendement auquel ils se rapportent.

#### RÈGLES PARTICULIÈRES

##### Évaluations du rendement : un seul semestre d'enseignement

10. Si un enseignant n'enseigne que pendant un semestre pendant une de ses années d'évaluation, toutes les évaluations du rendement de l'enseignant exigées pendant cette année d'évaluation sont effectuées au cours de ce semestre.

##### Périodes exclues du cycle d'évaluation

11. (1) Le cycle d'évaluation de trois ans visé au paragraphe 4 (1) exclut les périodes suivantes :

1. La période pendant laquelle l'enseignant n'enseigne à aucun moment dans une école qui relève du conseil.
2. La période d'une année d'évaluation du cycle de trois ans pendant laquelle l'enseignant est en congé prolongé approuvé par le conseil.
3. La période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste de non-enseignant.
4. La période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste d'enseignant en dehors du système scolaire public de l'Ontario.

(2) Les évaluations du rendement qui seraient normalement effectuées au cours de la période pendant laquelle l'enseignant est en congé prolongé pendant tout ou partie d'une de ses années d'évaluation sont effectuées au plus tard 60 jours de classe après le retour de congé de l'enseignant.

##### Règles : enseignants détachés

12. (1) Les règles suivantes s'appliquent à chaque enseignant qui est détaché à un poste d'enseignant au sein du système scolaire public de l'Ontario au cours d'un cycle de trois ans :

1. L'année qui est une année d'évaluation de l'enseignant pendant le cycle ne change pas.
2. Le conseil qui détache l'enseignant avise celui auprès duquel l'enseignant est détaché de la place qu'il occupe dans le cycle de trois ans.
3. Le conseil auprès duquel l'enseignant est détaché veille à ce que toutes les évaluations du rendement de l'enseignant qui sont exigées pendant la période du détachement soient effectuées.

(2) Si une évaluation du rendement effectuée pendant le détachement auprès d'un autre conseil donne lieu à une note globale qui est insatisfaisante, les règles suivantes s'appliquent :

1. L'entente de détachement est résiliée.
2. L'évaluation du rendement est réputée n'avoir été effectuée qu'aux fins de la résiliation de l'entente de détachement.
3. Le cycle de trois ans de l'enseignant reprend à la résiliation de l'entente de détachement et la première année du cycle est une année d'évaluation.
4. Le conseil auquel l'enseignant retourne veille à ce qu'une évaluation du rendement soit effectuée au plus tard 60 jours de classe après son retour.

### PARTIE III NOUVEAUX ENSEIGNANTS

#### Application

**13.** La présente partie s'applique à l'égard des nouveaux enseignants et toute mention d'un enseignant s'entend d'un nouvel enseignant.

#### Observations des parents et des élèves

**14. (1)** Chaque année, chaque conseil élabore, en ce qui concerne ses enseignants, un sondage écrit des parents et un sondage écrit des élèves en consultation avec les conseils d'école et les directeurs d'école des écoles qui relèvent du conseil, les comités consultatifs pour l'enfance en difficulté et les parents, élèves et enseignants qui sont intéressés.

(2) Le sondage des parents sollicite les observations du père ou de la mère à propos de chaque enseignant de chacun de ses enfants ainsi que son niveau de satisfaction à l'égard de la communication entre lui et l'enseignant au sujet de l'apprentissage et du cheminement de l'enfant.

(3) Le sondage des élèves sollicite les observations de chaque élève qui suit un cours de onzième ou douzième année ou un cours préuniversitaire de l'Ontario dans une école qui relève du conseil, sur les points suivants :

- a) la communication entre l'élève et chacun des enseignants de ces cours;
- b) la capacité de chacun des enseignants de favoriser concrètement l'apprentissage des élèves.

(4) Les réponses données dans le cadre des sondages des parents et des élèves :

- a) ne doivent pas être utilisées à d'autres fins que l'évaluation du rendement de l'enseignant visé par les réponses;
- b) ne doivent pas être divulguées à d'autres personnes que le directeur d'école, l'agent de supervision compétent et le conseil compétent, sauf dans les cas permis par le présent règlement.

(5) À la demande d'un des parents ou de l'élève, le directeur d'école supprime tous les mots et les noms qui pourraient permettre leur identification d'un document où sont consignées leurs observations, notamment dans les sondages des parents et les sondages des élèves, avant la remise du document ou d'une copie à l'enseignant.

(6) Le directeur d'école ne doit pas divulguer à un enseignant les observations des parents ou des élèves qui concernent un autre enseignant.

#### Échelle de notation

**15. (1)** Le directeur d'école attribue à tout nouvel enseignant l'une des notes suivantes, selon les résultats de la première évaluation du rendement effectuée dans les 12 premiers mois qui suivent la date à laquelle il a été engagé en tant qu'enseignant :

1. Satisfaisant.
2. À améliorer.

(2) Le directeur d'école attribue au nouvel enseignant qui a reçu une note «Satisfaisant» lors de la première évaluation l'une des notes suivantes lors de la deuxième évaluation effectuée au cours des 12 premiers mois :

1. Satisfaisant.
2. À améliorer.

(3) Le directeur d'école attribue au nouvel enseignant qui a reçu une note «À améliorer» lors de la première évaluation l'une des notes suivantes lors de la deuxième évaluation effectuée au cours des 12 premiers mois :

1. Satisfaisant.
2. Insatisfaisant.

(4) Le directeur d'école attribue au nouvel enseignant l'une des notes suivantes lors des évaluations supplémentaires que prévoit la Loi :

1. Satisfaisant.



2. Insatisfaisant.

(5) La note «À améliorer», comme la note «Insatisfaisant», est considérée comme n'étant pas une note «Satisfaisant» pour l'application de la partie X.2 de la Loi.

**Évaluation du rendement**

**16. (1) L'évaluation du rendement d'un nouvel enseignant remplit les exigences suivantes :**

1. L'enseignant est évalué en ce qui concerne les compétences indiquées à l'annexe 2 et celles que prévoit le conseil compétent en vertu du paragraphe 277.32 (1) de la Loi.
2. L'évaluation du rendement comprend l'observation en classe afin d'évaluer les compétences de l'enseignant, notamment permettre au directeur d'école d'établir si l'enseignant dispose ou non des connaissances précisées dans les lignes directrices données par le ministre en vertu du paragraphe 277.33 (1) de la Loi et s'il utilise ou non les méthodes qui y sont précisées.
3. L'évaluation du rendement est effectuée conformément aux lignes directrices que donne le ministre et aux politiques, règles, normes, méthodes, processus et étapes supplémentaires établis et délais supplémentaires fixés par le conseil compétent.

**(2) L'évaluation du rendement d'un nouvel enseignant comprend les étapes suivantes :**

1. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant en vue de préparer l'observation en classe de ce dernier.
2. L'observation en classe afin d'évaluer les compétences de l'enseignant, notamment permettre au directeur d'école d'établir si l'enseignant dispose ou non des connaissances précisées dans les lignes directrices données par le ministre en vertu du paragraphe 277.33 (1) de la Loi et s'il utilise ou non les méthodes qui y sont précisées.
3. Une réunion entre le directeur d'école et l'enseignant à la suite de l'observation en classe qui a les objectifs suivants :
  - i. passer en revue les résultats de l'observation,
  - ii. discuter des autres renseignements pertinents pour l'évaluation des compétences de l'enseignant par le directeur d'école, y compris les observations des parents et des élèves concernant l'enseignant, ainsi que sa participation au programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.
4. La préparation, par le directeur d'école, d'un rapport récapitulatif sur l'évaluation du rendement qui est rédigé selon la formule qu'approuve le ministre et qui contient les éléments suivants :
  - i. l'évaluation de l'enseignant par le directeur d'école,
  - ii. la note globale que le directeur d'école attribue à l'enseignant en ce qui concerne son rendement,
  - iii. l'explication de la note par le directeur d'école.
5. La remise à l'enseignant d'une copie du rapport récapitulatif, signée par le directeur d'école, au plus tard 20 jours de classe après l'observation en classe.
6. La signature par l'enseignant d'une copie du rapport récapitulatif afin d'en accuser réception.
7. La remise au conseil compétent d'une copie du rapport récapitulatif signée à la fois par le directeur d'école et l'enseignant.

(3) À la demande de l'un ou de l'autre, l'enseignant et le directeur d'école se réunissent une fois que l'enseignant a reçu une copie du rapport récapitulatif afin de discuter de l'évaluation du rendement.

**Dossiers**

17. Chaque conseil conserve les dossiers constitués en application de la partie X.2 de la Loi pendant au moins six ans à compter de la date du rapport récapitulatif de l'évaluation du rendement auquel ils se rapportent.

**RÈGLES PARTICULIÈRES**

**Périodes exclues de la nouvelle période d'enseignement**

**18. (1) La nouvelle période d'enseignement d'un enseignant exclut les périodes suivantes :**

1. La période pendant laquelle l'enseignant n'enseigne à aucun moment dans une école qui relève du conseil.
2. La période pendant laquelle l'enseignant est en congé prolongé approuvé par le conseil.
3. La période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste de non-enseignant.
4. La période pendant laquelle l'enseignant est en détachement à un poste d'enseignant en dehors du système scolaire public de l'Ontario.

(2) Les évaluations du rendement qui seraient normalement effectuées au cours de la période pendant laquelle l'enseignant est en congé prolongé approuvé par le conseil sont effectuées au plus tard 60 jours de classe après le retour de congé de l'enseignant.

#### **Prolongation du cycle d'évaluation**

**19.** (1) Le conseil prolonge la nouvelle période d'enseignement d'un enseignant si toutes les conditions suivantes sont réunies :

1. L'enseignant a eu trois évaluations du rendement au cours des 18 premiers mois de la nouvelle période d'enseignement et a reçu une note «Satisfaisant» lors de l'une de ces évaluations.
2. Après le début du 19<sup>e</sup> mois mais avant l'expiration de sa nouvelle période d'enseignement :
  - i. soit l'enseignant commence à enseigner dans une école différente qui relève du même conseil,
  - ii. soit l'enseignant est employé en cette qualité par un autre conseil.
3. L'enseignant a demandé par écrit à l'agent de supervision compétent de la nouvelle école ou du nouveau conseil, selon le cas, de prolonger sa nouvelle période d'enseignement.
4. L'enseignement a présenté sa demande de prolongation après le début du 19<sup>e</sup> mois mais avant l'expiration de sa nouvelle période d'enseignement.
5. La nouvelle période d'enseignement n'a pas déjà été prolongée en vertu du présent article.

(2) La nouvelle période d'enseignement d'un enseignant peut être prolongée en vertu du paragraphe (1) pour une durée maximale de 90 jours de classe.

(3) Le conseil visé à la sous-disposition 2 i ou ii, selon le cas, confirme par écrit la durée de la prolongation aux deux personnes suivantes, dans les 20 jours de classe qui suivent la réception de la demande visée à la disposition 3 du paragraphe (1) :

- a) l'enseignant;
- b) le directeur de l'école où est affecté l'enseignant.

#### **Règles : enseignants détachés**

**20.** (1) Les règles suivantes s'appliquent à chaque nouvel enseignant qui est détaché à un poste d'enseignant au sein du système scolaire public de l'Ontario pendant sa nouvelle période d'enseignement :

1. Le détachement n'a aucune incidence sur les évaluations du rendement des nouveaux enseignants qui sont prévues à l'article 277.29 de la Loi.
2. Le conseil qui détache l'enseignant avise celui auprès duquel l'enseignant est détaché de la place qu'il occupe dans sa nouvelle période d'enseignement.
3. Le conseil auprès duquel l'enseignant est détaché veille à ce que toutes les évaluations du rendement de l'enseignant qui sont exigées pendant la période du détachement soient effectuées.

(2) Si une évaluation du rendement effectuée pendant le détachement auprès d'un autre conseil donne lieu à une note globale qui n'est pas satisfaisante, les règles suivantes s'appliquent :

1. L'entente de détachement est résiliée.
2. L'évaluation du rendement est réputée n'avoir été effectuée qu'aux fins de la résiliation de l'entente de détachement.
3. L'enseignant revient, à l'égard de sa nouvelle période d'enseignement, à la place qu'il occupait au début de son détachement et cette période reprend à la résiliation de l'entente de détachement.
4. Le conseil auquel l'enseignant retourne veille à ce qu'une évaluation du rendement soit effectuée au plus tard 60 jours de classe après son retour.

## **PARTIE IV ÉCOLES PROVINCIALES ET ÉCOLES D'APPLICATION**

#### **Écoles provinciales**

**21.** (1) La partie X.2 de la Loi, les parties I, II et III du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci s'appliquent aux écoles ouvertes ou maintenues en vertu du paragraphe 13 (1), (2) ou (4) de la Loi et aux écoles qui relèvent d'un ministère en application de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*, sous réserve des adaptations nécessaires, y compris les adaptations énoncées au présent article.



(2) Si un enseignant employé par un conseil est détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1), ce dernier ne s'applique à l'enseignant que si la partie X.2 de la Loi s'applique au conseil.

(3) Malgré le paragraphe 277.15 (1) de la Loi et le paragraphe 1 (3) du présent règlement, dans la partie X.2 de la Loi, les parties I, II et III du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci, sauf indication contraire du contexte :

- a) la mention d'un conseil est réputée une mention de l'Administration des écoles provinciales;
- b) la mention de l'agent négociateur désigné d'une unité de négociation des enseignants est réputée une mention de l'agent négociateur visé au paragraphe 5 (4) de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*;
- c) la mention d'un enseignant est réputée une mention d'un enseignant au sens de l'article 1 de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*, exception faite d'un enseignant de l'éducation permanente;
- d) la mention d'une unité de négociation des enseignants est réputée une mention de l'unité de négociation visée au paragraphe 5 (2) de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*;
- e) la mention d'un directeur de l'éducation d'un conseil est réputée une mention du président de l'Administration des écoles provinciales;
- f) la mention d'un conseil d'école est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel conseil;
- g) la mention d'un comité consultatif pour l'enfance en difficulté est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel comité.

(4) Les paragraphes 277.15 (2) et (3) et les articles 277.24 à 277.27 de la Loi ne s'appliquent pas aux écoles visées au paragraphe (1).

(5) Le paragraphe 3 (1) du présent règlement autorise, sans l'exiger, l'élaboration annuelle, par l'Administration des écoles provinciales, d'un sondage écrit des parents en ce qui concerne les écoles que fait fonctionner une personne ou un organisme autre que le ministère en application de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*.

(6) Les paragraphes (3) à (5) s'appliquent uniquement dans le cadre du paragraphe (1).

#### Écoles d'application

**22.** (1) La partie X.2 de la Loi, les parties I, II et III du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci s'appliquent aux écoles d'application ouvertes en vertu de l'alinéa 13 (5) a) de la Loi, sous réserve des adaptations nécessaires, y compris les adaptations énoncées au présent article.

(2) Si un enseignant employé par un conseil est détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1), ce dernier ne s'applique à l'enseignant que si la partie X.2 de la Loi s'applique au conseil.

(3) Malgré le paragraphe 277.15 (1) de la Loi et le paragraphe 1 (3) du présent règlement, dans la partie X.2 de la Loi, les parties I, II et III du présent règlement, les autres règlements pris en application de la partie X.2 de la Loi et les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci, sauf indication contraire du contexte :

- a) la mention d'un conseil est réputée une mention du ministère;
- b) la mention d'un enseignant employé par un conseil est réputée une mention d'un enseignant employé par un conseil et détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1);
- c) la mention d'un conseil d'école est réputée une mention d'un organisme qui remplit des fonctions analogues à celles d'un tel conseil;
- d) la mention d'un comité consultatif pour l'enfance en difficulté est réputée une mention de l'Association Troubles d'Apprentissage Ontario.

(4) Les alinéas (3) a) et b) ne s'appliquent pas aux dispositions suivantes à l'égard d'un enseignant qui est employé par un conseil et détaché auprès d'une école visée au paragraphe (1) :

- 1. Les paragraphes 4 (1), (1.1) et (4) du présent règlement.
- 2. L'article 277.29 de la Loi.
- 3. Les articles 277.42, 277.43 et 277.44 de la Loi.
- 4. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 98/02 (Plans de perfectionnement des enseignants).

(5) Malgré les paragraphes 277.15 (5) et (6) de la Loi :

- a) ni la partie X.2 de la Loi, ni les règlements pris, les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci n'ont pour effet de limiter les droits dont jouit par ailleurs le ministère ou un conseil en ce qui

concerne les mesures disciplinaires qu'il peut imposer à un enseignant, notamment les droits concernant son affectation à d'autres fonctions, sa suspension ou la cessation de son emploi, qu'une évaluation du rendement le concernant soit ou non effectuée en application de cette partie;

- b) ni la partie X.2 de la Loi, ni les règlements pris, les lignes directrices données et les règles et politiques établies en application de celle-ci n'ont pour effet de limiter la capacité du ministre ou d'un conseil d'achever une évaluation du rendement d'un enseignant commencée avant que cette partie ne devienne applicable à ce ministre, à ce conseil ou à cet enseignant, ou de suivre le processus qu'il aurait suivi ou de prendre les mesures qu'il aurait prises en ce qui concerne cette évaluation du rendement en l'absence de cette partie.

(6) Malgré le paragraphe 277.18 (3) de la Loi, dans les circonstances visées à l'alinéa 277.18 (1) b) de la Loi, si aucun autre agent de supervision employé par le ministre n'est en mesure d'exercer les fonctions et pouvoirs de façon opportune, pour cause d'absence ou autre, un agent de supervision employé par un conseil peut les exercer par arrangement entre le ministre et le conseil.

(7) Malgré les alinéas 277.21 (1) b) et (4) b) de la Loi, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement concernant la partie X.2 de la Loi, établir des règles qui s'appliquent si un conseil détache un enseignant auprès du ministre et répartir les responsabilités prévues par cette partie entre le conseil qui détache l'enseignant et le ministre.

(8) Les articles 277.24 à 277.27 et 277.35 à 277.41 de la Loi ne s'appliquent pas aux écoles visées au paragraphe (1).

(9) Les paragraphes (3) à (8) s'appliquent uniquement dans le cadre du paragraphe (1).

### **3. Le titre de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **ANNEXE 1 COMPÉTENCES DE L'ENSEIGNANT AUTRE QUE LE NOUVEL ENSEIGNANT**

### **4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :**

#### **ANNEXE 2 COMPÉTENCES DU NOUVEL ENSEIGNANT**

##### **Engagement envers les élèves et leur apprentissage**

Les nouveaux enseignants :

- a) se préoccupent du bien-être et du développement de tous les élèves,
- b) font preuve de dévouement en matière d'enseignement et favorisent l'apprentissage et le rendement des élèves,
- c) traitent les élèves équitablement et avec justice et respect,
- d) assurent un milieu d'apprentissage qui encourage les élèves à résoudre des problèmes, à prendre des décisions, à apprendre la vie durant et à devenir des membres à part entière au sein de la société en évolution,

##### **Connaissances professionnelles**

Les nouveaux enseignants :

- e) connaissent la matière à enseigner, le programme d'études de l'Ontario et la législation liée à l'éducation,

##### **Exercice de la profession**

Les nouveaux enseignants :

- f) appliquent leurs connaissances professionnelles ainsi que leur compréhension des élèves, du programme d'études, de la législation, des méthodes d'enseignement et des stratégies de gestion de la salle de classe pour favoriser l'apprentissage et le rendement des élèves,
- g) communiquent efficacement avec les élèves, les parents et les collègues,
- h) effectuent une évaluation continue du cheminement des élèves, évaluent leur rendement et communiquent régulièrement les résultats aux élèves et aux parents.

### **5. Le présent règlement entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure à l'autre :**

- 1. La date d'entrée en vigueur de l'article 42 de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*.
- 2. La date de dépôt du présent règlement.



**ONTARIO REGULATION 265/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: May 1, 2006  
Approved: June 7, 2006  
Filed: June 12, 2006  
Published on e-Laws: June 14, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 98/02  
(Teacher Learning Plans)

Note: Ontario Regulation 98/02 has not previously been amended.

**1. Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 98/02 is amended by striking out “every teacher” and substituting “every teacher, other than a new teacher,”.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 265/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 1<sup>er</sup> mai 2006  
approuvé le 7 juin 2006  
déposé le 12 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 98/02  
(Plans de perfectionnement des enseignants)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 98/02 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 98/02 est modifié par substitution de «chaque enseignant qu'il emploie, à l'exception d'un nouvel enseignant,» à «chaque enseignant qu'il emploie».**

Made by:  
Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

SANDRA PUPATELLO  
*Minister of Education*

Date made: May 1, 2006.  
Pris le : 1<sup>er</sup> mai 2006.

**ONTARIO REGULATION 266/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006**NEW TEACHER INDUCTION PROGRAM****Elements**

1. (1) This Regulation sets out, for the purposes of paragraph 2 of subsection 270 (1) of the Act, the elements of the new teacher induction program in which a teacher is required to participate.

(2) Every new teacher shall participate in the element of the new teacher induction program set out in paragraph 1 of subsection 268 (2) of the Act.

(3) The following new teachers shall participate in the elements of the new teacher induction program set out in paragraphs 2 and 3 of subsection 268 (2) of the Act:

1. New teachers who have never previously taught in any jurisdiction.
2. New teachers who have previously taught only as occasional teachers.

**Commencement**

2. This Regulation comes into force on the later of the following dates:

1. The date section 37 of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance)*, 2006 comes into force.
2. The date this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 266/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006**PROGRAMME D'INSERTION PROFESSIONNELLE DU NOUVEAU PERSONNEL  
ENSEIGNANT****Volets**

1. (1) Le présent règlement énonce, pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 270 (1) de la Loi, les volets du programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant auxquels l'enseignant est tenu de participer.

(2) Chaque nouvel enseignant participe au volet du programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant énoncé à la disposition 1 du paragraphe 268 (2) de la Loi.

(3) Les nouveaux enseignants suivants participent aux volets du programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant énoncés aux dispositions 2 et 3 du paragraphe 268 (2) de la Loi :

1. Les nouveaux enseignants qui n'ont jamais enseigné auparavant dans n'importe quel ressort.
2. Les nouveaux enseignants qui ont déjà enseigné mais seulement à titre d'enseignants suppléants.

**Entrée en vigueur**

2. Le présent règlement entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure à l'autre :



1. La date d'entrée en vigueur de l'article 37 de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*.
2. La date de dépôt du présent règlement.

26/06

**ONTARIO REGULATION 267/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Revoking O. Reg. 100/02

(Teacher Qualifying Test)

Note: Ontario Regulation 100/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Ontario Regulation 100/02 is revoked.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 267/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

abrogeant le Règl. de l'Ont. 100/02

(Examen d'aptitude à l'intention des enseignants)

Remarque: Le Règlement de l'Ontario 100/02 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Le Règlement de l'Ontario 100/02 est abrogé.

26/06

**ONTARIO REGULATION 268/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 463/97

(Electronic Meetings)

Note: Ontario Regulation 463/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Paragraph 1 of subsection 3 (1) of Ontario Regulation 463/97 is amended by striking out “or pupil representative” and “or representative” and substituting in each case “or student trustee”.

(2) Paragraph 2 of subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “representative” and substituting “student trustee”.

(3) Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The policy shall ensure that student trustees who are participating through electronic means do not participate in any proceedings that are closed to the public under clause 207 (2) (b) of the Act.

2. This Regulation comes into force on the later of the following dates:

1. The date section 6 of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance)*, 2006 comes into force.
2. The date this Regulation is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 268/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 463/97

(Réunions électroniques)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 463/97 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) La disposition 1 du paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 463/97 est modifiée par substitution de «à l'élève conseiller» à «au représentant des élèves».

(2) La disposition 2 du paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «à l'élève conseiller» à «au représentant».

(3) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) La politique fait en sorte que les élèves conseillers qui participent à une réunion par des moyens électroniques ne participent à aucune instance qui se tient à huis clos en vertu de l'alinéa 207 (2) b) de la Loi.

2. Le présent règlement entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure à l'autre :

1. La date d'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*.
2. La date de dépôt du présent règlement.



**ONTARIO REGULATION 269/06**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996**

Made: June 2, 2006  
Approved: June 7, 2006  
Filed: June 12, 2006  
Published on e-Laws: June 13, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 184/97  
(Teachers Qualifications)

Note: Ontario Regulation 184/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations -- Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 3 of Ontario Regulation 184/97 is revoked and the following substituted:**

3. Subject to section 3.1, the Registrar may grant a certificate of qualification to a candidate, in the form provided in the by-laws of the College and indicating the areas of concentration the candidate has successfully completed, if the dean of a college or faculty of education or the director of a school of education in Ontario reports to the Registrar that the candidate,

- (a) has complied with section 2;
- (b) holds an acceptable post-secondary degree or qualifications the College considers equivalent thereto, or technological qualifications; and
- (c) has successfully completed a program of professional education.

**2. Section 3.2 of the Regulation is revoked.****3. Section 3.3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3.3 If, immediately before section 3.2 was revoked by Ontario Regulation 269/06, a person held a valid certificate of qualification (provisional) that was granted under subsection 3.2 (1) or extended under subsection 3.2 (3), the person shall be deemed to hold a certificate of qualification as of the day Ontario Regulation 269/06 comes into force.

4. Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “or, if the candidate is required to pass the qualifying test under section 10.1 of the *Education Act*, a certificate of qualification (provisional) under section 3.2” in the portion after clause (b).

5. (1) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (b), by striking out “and” at the end of clause (c) and by striking out clause (d).

(2) Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked.

(3) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) The following rules apply if an interim certificate of qualification that was originally granted under this section after March 14, 2002 and before March 5, 2004 was deemed to be an interim certificate of qualification (provisional) under subsection (3) as it read before it was revoked by Ontario Regulation 269/06:

- 1. As of the day Ontario Regulation 269/06 comes into force, the certificate shall be deemed to be an interim certificate of qualification.
- 2. The certificate shall be deemed to have been granted on the day the interim certificate of qualification was originally granted under this section.
- 3. The interim certificate of qualification shall be valid for six years from the date described in paragraph 2.

6. (1) Subsection 13.1 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (b), by striking out “and” at the end of clause (c) and by striking out clause (d).

(2) Subsection 13.1 (7) of the Regulation is revoked.

(3) Section 13.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(8) The following rules apply if an interim certificate of qualification (limited) that was originally granted under this section after March 14, 2002 and before March 5, 2004 was deemed to be an interim certificate of qualification (limited, provisional) under subsection (7) as it read before it was revoked by Ontario Regulation 269/06:

1. As of the day Ontario Regulation 269/06 comes into force, the certificate shall be deemed to be an interim certificate of qualification (limited).
2. The certificate shall be deemed to have been granted on the day the interim certificate of qualification was originally granted under this section.
3. Subsections (4), (5) and (6) apply with respect to the certificate.

**7. Section 13.2 of the Regulation is revoked.**

**8. The Regulation is amended by adding the following section:**

**13.2.1** If, immediately before section 13.2 was revoked by Ontario Regulation 269/06, a person held a valid interim certificate of qualification (provisional) that was granted under that section, on the day Ontario Regulation 269/06 comes into force the following rules apply:

1. The certificate shall be deemed to be an interim certificate of qualification.
2. The interim certificate of qualification referred to in paragraph 1 shall be deemed to have been granted on the day the interim certificate of qualification (provisional) was originally granted.
3. The interim certificate of qualification is valid for six years from the date described in paragraph 2.

**9. Section 13.3 of the Regulation is revoked.**

**10. The Regulation is amended by adding the following section:**

**13.3.1** If, immediately before section 13.3 was revoked by Ontario Regulation 269/06, a person held a valid interim certificate of qualification (limited, provisional) that was granted under that section, on the day Ontario Regulation 269/06 comes into force the following rules apply:

1. The certificate shall be deemed to be an interim certificate of qualification (limited).
2. The interim certificate of qualification (limited) shall be deemed to have been granted on the day that interim certificate of qualification (limited, provisional) was originally granted.
3. Subsections 13.1 (4), (5) and (6) apply, with necessary modifications, with respect to the certificate.

**11. Clause 31 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or has been recommended by the dean or the director for a certificate of qualification, an interim certificate of qualification or a certificate of qualification (restricted);

**12. Clause 32 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or has been recommended by the dean or the director for a certificate of qualification or an interim certificate of qualification;

**13. Clause 33 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or has been recommended by the dean or the director for a certificate of qualification or an interim certificate of qualification; and

**14. Clause 34 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds a certificate of qualification or an interim certificate of qualification;

**15. Clause 35 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or is deemed to hold a certificate of qualification or an interim certificate of qualification;

**16. Clause 36 (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or is deemed to hold a certificate of qualification or an interim certificate of qualification;

**17. (1) Clause 40 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or is deemed to hold a certificate of qualification or an interim certificate of qualification and the candidate's certificate of qualification has an entry showing qualifications in the primary division, the junior division, the intermediate division in general studies or the senior division in general studies; and

**(2) Clause 40 (4) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) holds or is deemed to hold a certificate of qualification or an interim certificate of qualification;

**18. Subclause 53 (1) (b) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**



- (i) holds a certificate of qualification, an interim certificate of qualification, a certificate of qualification (restricted), a certificate of qualification (limited), or a certificate of qualification (limited, restricted), and

**19. Part VIII of the Regulation is revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:

MARILYN A. LAFRAMBOISE  
*Chair*

W. DOUGLAS WILSON  
*Registrar and Chief Executive Officer*

Date made: June 2, 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 270/06**

made under the

**ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996**

Made: June 2, 2006  
Approved: June 7, 2006  
Filed: June 12, 2006  
Published on e-Laws: June 14, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 293/00  
(Election of Council Members)

Note: Ontario Regulation 293/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 1 to 7 of Ontario Regulation 293/00 are revoked and the following substituted:**

INTERPRETATION

**1. In this Regulation,**

- “continuing education teacher” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“enseignant de l’éducation permanente”)
- “district school board” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“conseil scolaire de district”)
- “election committee” means the election committee established by the Council under subsection 15 (2) of the *Ontario College of Teachers Act, 1996*; (“comité des élections”)
- “elector” means a person who is a member of the Ontario College of Teachers who is in good standing; (“électeur”)
- “elementary school” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“école élémentaire”)
- “employer” means, with respect to a teacher, a district school board, school authority or a private school; (“employeur”)
- “English-language public board” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“conseil public de langue anglaise”)
- “French-language instructional unit” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“module scolaire de langue française”)

“intermediate division” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“cycle intermédiaire”)

“junior division” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“cycle moyen”)

“primary division” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“cycle primaire”)

“principal” or “vice-principal” means a person who is qualified in accordance with the regulations made under the *Education Act* governing principals and vice-principals and who is employed,

(a) by a district school board or school authority, or

(b) by the Provincial Schools Authority,

to perform such duties as are required of principals and vice-principals by the *Education Act* and the regulations made under it; (“directeur d’école”, “directeur adjoint”)

“private school” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“école privée”)

“Provincial Schools Authority” means the Provincial Schools Authority continued under section 2 of the *Provincial Schools Negotiations Act*; (“Administration des écoles provinciales”)

“public district school board” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“conseil scolaire de district public”)

“public school authority” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“administration scolaire publique”)

“Roman Catholic school authority” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“administration scolaire catholique”)

“school authority” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“administration scolaire”)

“secondary school” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“école secondaire”)

“secondary school district” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“district d’écoles secondaires”)

“senior division” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“cycle supérieur”)

“separate district school board” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“conseil scolaire de district séparé”)

“supervisory officer” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“agent de supervision”)

“teacher” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*; (“enseignant”)

“temporary teacher” has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Education Act*. (“enseignant temporaire”)

2. For the purposes of sections 3 and 4,

“instructional services” means,

(a) instruction provided to pupils,

(b) services provided to pupils by a guidance counsellor,

(c) services provided to pupils by a librarian,

(d) services provided by an elector who is appointed under subsection 14 (3) of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General) made under the *Education Act*, to direct and supervise an organizational unit,

(e) services provided by an elector who is appointed under subsection 17 (1) of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General) made under the *Education Act*, to supervise or co-ordinate a subject or program or to act as a consultant for the teachers of the subjects or programs, and

(f) services provided by an elector who is assigned in a regular timetable of the employer to provide mentoring services, to supervise or co-ordinate a subject or program or to act as a consultant for the teachers of the subjects or programs.

3. For the purposes of this Regulation,

“full-time classroom teacher” means an elector who is described in one of the following paragraphs:

1. The elector,

i. is part of an employer’s regular teaching staff, and

ii. is assigned in a regular timetable of the employer to provide one or more instructional services in an elementary or secondary school on a full-time basis.

2. The elector,

- i. is part of an employer's regular teaching staff,
- ii. is on parental, sick, family or compassionate leave, and
- iii. immediately before taking the leave, had a position that satisfied the requirement set out in subparagraph 1 ii.

4. (1) For the purposes of this Regulation,

"part-time classroom teacher" means an elector who,

- (a) has provided instructional services for at least 10 days during the 12 months immediately preceding the last date for submitting nominations in an election year; and
- (b) is an elector described in paragraph 1, 2 or 3 of subsection (2).

(2) The following are electors for the purposes of clause (b) of the definition of "part-time classroom teacher" in subsection (1):

1. The elector,

- i. is part of an employer's regular teaching staff, and
- ii. is assigned in a regular timetable of the employer to provide one or more instructional services in an elementary or secondary school on less than a full-time basis.

2. The elector,

- i. is part of an employer's regular teaching staff,
- ii. is on parental, sick, family or compassionate leave, and
- iii. immediately before taking the leave, had a position that satisfied the requirement set out in subparagraph 1 ii.

3. The elector is an occasional teacher.

(3) For the purposes of clause (a) of the definition of "part-time classroom teacher" in subsection (1), a person who has provided instructional services for part of a day has done so for the day.

(4) For the purposes of paragraph 3 of subsection (2), an occasional teacher is an elector employed by an employer to provide instructional services as a substitute for a person who is or was,

(a) employed by the employer in a position that is part of its regular teaching staff; and

(b) one of the following:

- (i) A teacher.
- (ii) A temporary teacher.
- (iii) A continuing education teacher.

#### TIMING OF ELECTIONS

5. (1) The election committee shall recommend to the Council a date for the election in each election year.

(2) On a date set by the Council, an election of members to the Council shall be held before November 1, 2000, before April 30, 2003, before November 9, 2006 and before April 30 in every third year after 2006.

#### NUMBER OF COUNCIL POSITIONS

6. Twelve regional positions and 11 other positions are established for the purposes of the election of members of the Council of the College.

#### ELIGIBILITY TO VOTE

7. (1) An elector who resides in a region listed in Column 2 of Table 1 is entitled to vote for the positions set out opposite the region in Column 1 of the Table.

(2) An elector who is not entitled to vote for a position described in Column 3 of Table 3 is entitled to vote for every position listed in Column 1 of Table 2.

(3) An elector who satisfies the requirements for a position described in Column 3 of Table 3 is entitled to vote for the position.

#### ELIGIBILITY TO BE NOMINATED

7.1 (1) A person is eligible to be nominated to a position on Council if the person,



- (a) is an elector;
- (b) resides in Ontario;
- (c) is not employed by or in the College; and
- (d) satisfies the nomination requirements set out in subsection (2), (3), (4) or (5) with respect to the position.
- (2) For one of positions 1 to 6, listed in Table 1, the nomination requirements mentioned in clause (1) (d) are as follows:
  - 1. The person must be a full-time or part-time classroom teacher.
  - 2. The person must meet the residence requirement set out in Column 2 of Table 1 with respect to the position.
- (3) For one of positions 7 to 12, listed in Table 1, the nomination requirements mentioned in clause (1) (d) are as follows:
  - 1. The person must be a full-time classroom teacher.
  - 2. The person must meet the residence requirement set out in Column 2 of Table 1 with respect to the position.
- (4) For one of positions 13 to 19, listed in Table 2, the nomination requirements mentioned in clause (1) (d) are listed in Column 3 of Table 2 with respect to the position.
- (5) For one of positions 20 to 23, listed in Table 3, the nomination requirements mentioned in clause (1) (d) are listed in Column 3 of Table 3 with respect to the position.
- (6) Despite subsections (2), (3), (4) and (5), a person who meets the requirements listed in clauses (1) (a), (b) and (c) and who holds a prohibited position with one of the organizations listed in Schedule 1, as described in subsections (7) and (8), is eligible to be nominated for,
  - (a) one of positions 1 to 6, whether or not the person satisfies the nomination requirement set out in paragraph 1 of subsection (2);
  - (b) one of positions 7 to 12, whether or not the person satisfies the nomination requirement set out in paragraph 1 of subsection (3);
  - (c) one of positions 13 to 19, whether or not the person meets the nomination requirements described in subsection (4); or
  - (d) one of positions 20 to 23, whether or not the person meets the nomination requirements described in subsection (5).
- (7) A position with one of the organizations listed in Schedule 1 is prohibited if it is a position that imposes duties or obligations that would conflict or appear to conflict with the duties of a Council member.
- (8) For greater certainty, the only positions that are prohibited for the reason set out in subsection (7) are the following positions:
  - 1. A position as an employee at the provincial level of one of the organizations listed in Schedule 1.
  - 2. An elected or appointed position as a director, an official or a member of the executive at the provincial level of one of the organizations listed in Schedule 1.
  - 3. An elected or appointed position as the president of a local branch of one of the organizations listed in Schedule 1.
- (9) For the purposes of the 2006 election, a nomination requirement to be a part-time classroom teacher is satisfied whether or not the person satisfies clause (a) of the definition of "part-time classroom teacher" in subsection 4 (1).

**2. Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (1) The Registrar shall administer the election of members to the Council of the College and shall decide all matters incidental to the election, including but not limited to,
  - (a) whether a person is eligible to be nominated for a position;
  - (b) whether a person is eligible to vote;
  - (c) whether a nomination or vote should be accepted;
  - (d) whether a nomination form contains all the information and materials required by subsections 10 (1) and (3); and
  - (e) whether a person who was declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to a position has met the requirements for taking the position set out in section 22.1.

**3. Sections 9 and 10 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

PROCEDURES BEFORE AN ELECTION

- 9. (1) At least four months before the election date, the Registrar shall publish notice of the election in the College's official publication and on the College website.

(2) The notice shall include the following:

1. A description of,
  - i. the objects and functions of the College and the Council,
  - ii. the duty of the College and of Council members to serve and protect the public interest,
  - iii. the nature of the issues addressed by the Council,
  - iv. the job responsibilities of Council members and the expectations for members' participation in committees of the Council,
  - v. the estimated amount of time that Council members are expected to devote to performing their responsibilities as Council members and committee members, and
  - vi. the College's policies on compensation and on expenses for Council members and committee members.
2. A list of positions and the eligibility requirements for nomination to each position.
3. Instructions on the nomination process.
4. The last date to deliver or send completed nominations to the Registrar.
5. Particulars of any print, electronic or other medium by which the College intends to provide to electors information about the election, ballots or forms.
6. Information on how to arrange for a tour of the College premises.

**10.** (1) The nomination of a person for election as a member of Council shall be in writing on a form provided by the Registrar, and shall include the following:

1. The person's name.
2. The name of the person as he or she wishes it to appear on the ballot form.
3. The person's registration number, issued by the College under its by-laws.
4. The person's home address.
5. The person's day-time and home telephone numbers.
6. The person's work address and the name of the person's employer or employers. In the case of a person who holds a prohibited position listed in paragraphs 1 to 3 of subsection 7.1 (8), the name of the organization at which the prohibited position is held must be provided and, if applicable, the name of the employer or employers.
7. The Council position sought by the person.
8. A statement, signed and dated by the person, containing the following:
  - i. Confirmation that the person is eligible to be nominated for the position sought.
  - ii. Confirmation that the person is willing to be nominated and to serve on the Council.
  - iii. Confirmation that the information about the nominee contained in the nomination form is accurate.
  - iv. A statement of whether or not the person holds a prohibited position listed in paragraphs 1 to 3 of subsection 7.1 (8).
  - v. The person's acknowledgement that, if elected, he or she will be required to swear an oath or make an affirmation as set out in section 4.1 of Ontario Regulation 72/97 (General) made under the Act, in the manner and form and within the time period set out in that regulation.
9. If the person states under subparagraph 8 iv that he or she holds a prohibited position listed in paragraphs 1 to 3 of subsection 7.1 (8), an additional statement, signed and dated by the person, containing the following:
  - i. The person's undertaking that he or she will resign from the prohibited position before taking office as a member of Council if,
    - A. the person is elected to Council, and
    - B. at the time the person is elected, he or she holds such a position.
  - ii. For a person being nominated to one of positions 1 to 6, the person's undertaking to make his or her best efforts to obtain employment as a full-time or part-time classroom teacher before taking office as a member of Council if,
    - A. the person is elected to Council, and

- B. at the time the person is elected, he or she is not a full-time or part-time classroom teacher.
- iii. For a person being nominated to one of positions 7 to 12, the person's undertaking to make his or her best efforts to obtain employment as a full-time classroom teacher before taking office as a member of Council if,
  - A. the person is elected to Council, and
  - B. at the time the person is elected, he or she is not a full-time classroom teacher.
- iv. For a person being nominated to one of positions 13 to 19, the person's undertaking to make his or her best efforts to obtain employment that satisfies the requirements listed in Column 3 of Table 2 with respect to the position for which he or she is nominated, before taking office as a member of Council if,
  - A. the person is elected to Council, and
  - B. at the time the person is elected, he or she does not have such employment.
- v. For a person being nominated to one of positions 20 to 23, the person's undertaking to make his or her best efforts to obtain employment that satisfies the requirements listed in Column 3 of Table 3 with respect to the position for which he or she is nominated, before taking office as a member of Council if,
  - A. the person is elected to Council, and
  - B. at the time the person is elected, he or she does not have such employment.
- 10. The signatures of and information about nominators required by subsection (3).
- 11. A biographical statement about the person.
- (2) The person's biographical statement referred to in paragraph 11 of subsection (1),
  - (a) must include information about,
    - (i) the person's teaching qualifications and experience,
    - (ii) the person's current position or positions at a district school board, school authority, private school or post-secondary institution, if any,
    - (iii) the person's current and past memberships or involvement with any of the organizations listed in Schedule 1, and
    - (iv) the person's understanding of the duty of the College and of Council members to serve and protect the public interest;
  - (b) may, if the candidate chooses, include information about,
    - (i) the person's current memberships or involvement with any group or organization related to the education profession, other than the organizations listed in Schedule 1,
    - (ii) the person's participation in professional development, and
    - (iii) any of the person's other interests or activities relating to education; and
  - (c) may, if the candidate chooses, include a statement of the person's professional goals.
- (3) The nomination form must include signatures of at least 10 nominators and the following information about each nominator:
  - 1. The nominator's name.
  - 2. The nominator's registration number, issued by the College under its by-laws.
  - 3. The nominator's home address.
  - 4. The nominator's work address.
  - 5. A statement signed by the nominator confirming that he or she,
    - i. is eligible to be a nominator, and
    - ii. supports the nominee's nomination.
- (4) An elector is eligible to nominate a person for a position if the elector is eligible to seek the position.
- (5) A nomination of a person is not valid unless the nomination form contains all the information and materials required by subsections (1) and (3).

**4. (1) The French version of clause 14 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out "le candidat proposé n'est pas admissible à être déclaré candidat au poste indiqué" and substituting "la personne ne peut pas être mise en candidature pour le poste indiqué".**



**(2) Subsection 14 (1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (a), by adding “or” at the end of clause (b) and by adding the following clause:**

(c) if the nomination form does not contain all the information and materials required by subsections 10 (1) and (3).

**5. (1) The French version of clause 16 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “n’était pas admissible à être déclarée candidate au poste” and substituting “ne pouvait pas être mise en candidature pour le poste”.**

**(2) The French version of clause 16 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “a cessé d’être admissible à être déclarée candidate au poste” and substituting “ne peut plus être mise en candidature pour le poste”.**

**(3) Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (b), by adding “or” at the end of clause (c) and by adding the following clause:**

(d) falsified or intentionally omitted any information required by subsection 10 (1) or (3).

**6. The French version of subsection 18 (2) of the Regulation is amended by striking out “sont admissibles à être déclarées candidates au poste” and substituting “peuvent être mises en candidature pour le poste”.**

**7. Sections 19 and 20 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

#### ELECTION PROCEDURES

**19. (1) The Election Committee shall establish the voting procedures for the election.**

(2) The procedures shall,

(a) specify the period during which each elector may vote; and

(b) require the Registrar to provide,

(i) a telephone line to be used exclusively for election purposes, through which candidates may obtain information from the College about the election or about the mandate and activities of the College, and

(ii) at least three opportunities for candidates to communicate with electors, in addition to the distribution of the nomination forms, through the College’s official publication, the College website or electronic means.

(3) The procedures may provide for the use of electronic means for voting and for tabulating results.

(4) The Registrar shall make reasonable efforts to ensure that any records that connect the name of an elector to the votes cast by him or her remain confidential and are used only to the extent necessary for the purposes of voting and tabulating results.

**20. (1) The Registrar shall record a list of electors including,**

(a) each elector’s name;

(b) the elector’s current address, as provided by the elector under the by-laws of the College; and

(c) the positions for which the elector is entitled to vote.

(2) At least one month before the election date, the Registrar shall ensure that all electors receive the following information or are made aware of how to obtain the information by electronic means:

1. A list of the positions for which electors are entitled to vote.

2. An alphabetical list of the candidates for each position.

3. The nomination form and all material and information required by subsections 10 (1) and (3) for each candidate, in alphabetical order for each position.

4. The information that was required to be included in the notice of election under subparagraphs 1 i to vi of subsection 9 (2).

5. Instructions on how to vote.

(3) The Registrar shall ensure that the following information is not provided or made available under paragraph 3 of subsection (2):

1. The candidate’s home address, day-time and home telephone numbers and work address.

2. The nominator’s home address and work address.

(4) At least one month before the election date, the Registrar shall provide a ballot to each elector.

(5) The Registrar may extend the period for providing ballots or voting if there is a postal disruption or a disruption in a means of electronic communication.

**8. The Regulation is amended by adding the following sections:****ELIGIBILITY TO TAKE OFFICE**

**22.1** (1) A person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to a Council position may take the position if, before the start of his or her term of office, the person meets the following requirements, in addition to the requirement or requirements described in subsection (2), (3), (4) or (5), as the case may be:

1. The person resigns from any prohibited position listed in paragraphs 1 to 3 of subsection 7.1 (8) that he or she may hold.
2. The person swears an oath or makes an affirmation as set out in section 4.1 to Ontario Regulation 72/97 (General) made under the Act, in the manner and form and within the time period set out in that regulation.

(2) A person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to one of positions 1 to 6 who is not a full-time or part-time classroom teacher may take the position only if he or she obtains employment as a full-time or part-time classroom teacher.

(3) A person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to one of positions 7 to 12 who is not a full-time classroom teacher may take the position only if he or she obtains employment as a full-time classroom teacher.

(4) A person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to one of positions 13 to 19 who does not hold employment that satisfies the requirements set out in Column 3 of Table 2 with respect to that position may take the position only if he or she obtains such employment.

(5) A person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or section 22.2 to one of positions 20 to 23 who does not hold employment that satisfies the requirements set out in Column 3 of Table 3 with respect to that position may take the position only if he or she obtains such employment.

**22.2** If a person who is declared elected under clause 22 (1) (b) or under this section does not satisfy the requirements set out in section 22.1 before the start of his or her term of office, the Registrar shall declare elected the person who received the next greatest number of votes for the position.

**9. Section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**23.** (1) Subject to subsection (2), the term of office of a person elected to the Council starts on July 1 of the election year and expires on June 30 of the year of the next election of Council members.

(2) The term of office of a person elected to the Council in 2006 starts at the first regular meeting of the Council, at which a quorum is present, held after the person is elected and expires on June 30 of the year of the next election of Council members.

**10. The Regulation is amended by adding the following section:****REPORT TO REGISTRAR**

**24.** Every person elected to the Council shall, within 30 days after being declared elected, provide the Registrar with a report setting out,

- (a) the amount of money received in relation to the election;
- (b) the value of goods or services received in relation to the election; and
- (c) the sources of the money, goods or services referred to in clauses (a) and (b).

**11. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE 1

Column 1	Column 2
Position	Residence Requirement
Regional Positions 1 and 7	The elector or nominee must reside in one of the following regions:  Algoma, Cochrane, Kenora, Rainy River, Thunder Bay, The Regional County Municipality of Abitibi, The Regional County Municipality of Abitibi-Ouest, The Regional County Municipality of Rouyn-Noranda, The Regional County Municipality of Témiscamingue, The Regional County Municipality of Vallée-de-l'Or in Quebec or Manitoba.

Column 1	Column 2
Position	Residence Requirement
Regional Positions 2 and 8	The elector or nominee must reside in the following region:  Sudbury, Manitoulin, Timiskaming, Nipissing or Parry Sound.
Regional Positions 3 and 9	The elector or nominee must reside in one of the following regions:  Ottawa, Prescott, Russell, Stormont, Dundas, Glengarry, Hastings, Lennox, Addington, Lanark, Renfrew, Leeds, Grenville, Frontenac, Prince Edward or any part of Quebec not described in Column 2 opposite Regional Positions 1 and 7.
Regional Positions 4 and 10	The elector or nominee must reside in one of the following regions:  Northumberland, Kawartha Lakes, Peterborough, Clarington, Simcoe, Haliburton, Muskoka, Dufferin, Wellington, Peel, Halton, Waterloo, Niagara or Hamilton.
Regional Positions 5 and 11	The elector or nominee must reside in one of the following regions:  Brant, Essex, Lambton, Elgin, Middlesex, Huron, Perth, Bruce, Grey, Oxford, Haldimand, Norfolk or Chatham-Kent.
Regional Positions 6 and 12	The elector or nominee must reside in one of the following regions:  Toronto, York, Durham (excluding Clarington) or any area not described in Column 2 opposite Regional Positions 1 to 5 or 7 to 11.

TABLE 2

Column 1	Column 2	Column 3
Position	Position Description	Requirements
Position 13	English-language public board elementary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by an English-language public district school board, the Provincial Schools Authority or a school authority, other than a Roman Catholic school authority or a board of a secondary school district established under section 67 of the <i>Education Act</i>.</li> <li>2. The person must be employed as an elementary school teacher.</li> <li>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the primary or junior division or in the first two years of the intermediate division.</li> </ol>



Column 1 Position	Column 2 Position Description	Column 3 Requirements
		<ol style="list-style-type: none"> <li>4. The person must not be employed in a French-language instructional unit.</li> <li>5. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>
Position 14	English-language public board secondary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by an English-language public district school board, public school authority or the Provincial Schools Authority.</li> <li>2. The person must be employed as a secondary school teacher.</li> <li>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the last two years of the intermediate division or in the senior division.</li> <li>4. The person must not be employed in a French-language instructional unit.</li> <li>5. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>
Position 15	English-language Roman Catholic board elementary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by an English-language separate district school board or a Roman Catholic school authority.</li> <li>2. The person must be employed as an elementary school teacher.</li> <li>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the primary or junior division or in the first two years of the intermediate division.</li> <li>4. The person must not be employed in a French-language instructional unit.</li> <li>5. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>

Column 1	Column 2	Column 3
Position	Position Description	Requirements
Position 16	English-language Roman Catholic board secondary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by an English-language separate district school board.</li> <li>2. The person must be employed as a secondary school teacher.</li> <li>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the last two years of the intermediate division or in the senior division.</li> <li>4. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>
Position 17	French-language Roman Catholic board elementary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by a French-language separate district school board or Roman Catholic school authority that operates a French-language instructional unit.</li> <li>2. The person must be employed as an elementary school teacher.</li> <li>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the primary or junior division or in the first two years of the intermediate division.</li> <li>4. The person must be employed in a French-language instructional unit.</li> <li>5. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>
Position 18	French-language Roman Catholic board secondary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by a French-language separate district school board.</li> <li>2. The person must be employed as a secondary school teacher.</li> </ol>

Column 1	Column 2	Column 3
Position	Position Description	Requirements
		<p>3. The person must hold the qualifications required to teach a course or class in the last two years of the intermediate division or in the senior division.</p> <p>4. The person must be a full-time classroom teacher.</p>
Position 19	French-language public board elementary or secondary	<p>The person must satisfy all of the following requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The person must be employed by a French-language public district school board, a public school authority that operates a French-language instructional unit, or the Provincial Schools Authority at Centre Jules-Léger.</li> <li>2. The person,               <ol style="list-style-type: none"> <li>i. must be employed as an elementary school teacher and must hold the qualifications required to teach a course or class in the primary or junior division or in the first two years of the intermediate division, or</li> <li>ii. must be employed as a secondary school teacher and must hold the qualifications required to teach a course or class in the last two years of the intermediate division or in the senior division.</li> </ol> </li> <li>3. The person must be employed in a French-language instructional unit.</li> <li>4. The person must be a full-time classroom teacher.</li> </ol>



TABLE 3

Column 1	Column 2	Column 3
Position	Position Description	Requirements
Position 20	Principal/Vice-Principal	The person must be employed as a principal or vice-principal.
Position 21	Supervisory Officers	The person must be employed as a supervisory officer.
Position 22	Private Schools	The person must be employed by a private school that has submitted a current notice of intention under section 16 of the <i>Education Act</i> .
Position 23	Faculties of Education	The person must be employed, (a) as a tenured or tenure-track faculty member; (b) by a university or other post-secondary institution; and (c) at a school or faculty of education or equivalent that offers a program of professional education or a program of additional qualification accredited by the College under Ontario Regulation 347/02 (Accreditation of Teacher Education Programs) made under the Act.

**12. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

**SCHEDULE 1**

1. Association des directions et directions adjointes des écoles franco-ontariennes.
2. Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens.
3. Association des gestionnaires de l'éducation franco-ontarienne.
4. Catholic Principals' Council of Ontario.
5. Council of Ontario Directors of Education.
6. Elementary Teachers' Federation of Ontario.
7. Ontario Catholic Supervisory Officers' Association.
8. Ontario English Catholic Teachers' Association.
9. Ontario Ministry of Education.
10. Ontario Principals' Council.
11. Ontario Public Supervisory Officials' Association.
12. Ontario Secondary School Teachers' Federation.
13. Ontario Teachers' Federation.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 270/06**

pris en application de la

**LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO**

pris le 2 juin 2006  
approuvé le 7 juin 2006  
déposé le 12 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 293/00  
(Élection des membres du conseil)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 293/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les articles 1 à 7 du Règlement de l'Ontario 293/00 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :****DÉFINITIONS****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

- «Administration des écoles provinciales» L'Administration des écoles provinciales maintenue aux termes de l'article 2 de la *Loi sur la négociation collective dans les écoles provinciales*. («Provincial Schools Authority»)
- «administration scolaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («school authority»)
- «administration scolaire catholique» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («Roman Catholic school authority»)
- «administration scolaire publique» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («public school authority»)
- «agent de supervision» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («supervisory officer»)
- «comité des élections» Le comité des élections créé par le conseil en vertu du paragraphe 15 (2) de la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*. («election committee»)
- «conseil public de langue anglaise» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («English-language public board»)
- «conseil scolaire de district» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («district school board»)
- «conseil scolaire de district public» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («public district school board»)
- «conseil scolaire de district séparé» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («separate district school board»)
- «cycle intermédiaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («intermediate division»)
- «cycle moyen» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («junior division»)
- «cycle primaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («primary division»)
- «cycle supérieur» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («senior division»)
- «directeur d'école» ou «directeur adjoint» Personne qui possède la qualification requise conformément aux règlements d'application de la *Loi sur l'éducation* régissant les directeurs d'école et les directeurs adjoints et qui est employée, pour s'acquitter des fonctions que cette loi et ses règlements leur attribuent :
- a) soit par un conseil scolaire de district ou une administration scolaire;
  - b) soit par l'Administration des écoles provinciales. («principal», «vice-principal»)
- «district d'écoles secondaires» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («secondary school district»)
- «école élémentaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («elementary school»)
- «école privée» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («private school»)
- «école secondaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («secondary school»)
- «électeur» Membre en règle de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. («elector»)

«employeur» À l'égard d'un enseignant, s'entend d'un conseil scolaire de district, d'une administration scolaire ou d'une école privée. («employer»)

«enseignant» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi sur l'éducation. («teacher»)

«enseignant de l'éducation permanente» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («continuing education teacher»)

«enseignant temporaire» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («temporary teacher»)

«module scolaire de langue française» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*. («French-language instructional unit»)

## 2. La définition qui suit s'applique aux articles 3 et 4.

«services liés à l'enseignement» S'entend de ce qui suit :

- a) l'enseignement offert aux élèves;
- b) les services offerts aux élèves par un conseiller en orientation;
- c) les services offerts aux élèves par un bibliothécaire;
- d) les services offerts par un électeur nommé en vertu du paragraphe 14 (3) du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — dispositions générales) pris en application de la *Loi sur l'éducation* pour diriger et superviser une unité administrative;
- e) les services offerts par un électeur nommé en vertu du paragraphe 17 (1) du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — dispositions générales) pris en application de la *Loi sur l'éducation* pour superviser ou coordonner des matières ou des programmes ou pour agir à titre de conseiller auprès des enseignants qui dispensent des cours dans ces matières ou ces programmes;
- f) les services offerts par un électeur qui, dans le cadre de l'emploi du temps régulier que fixe l'employeur, est chargé d'offrir des services de mentorat, de superviser ou de coordonner des matières ou des programmes ou d'agir à titre de conseiller auprès des enseignants qui dispensent des cours dans ces matières ou ces programmes.

## 3. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«enseignant chargé de cours à temps plein» S'entend de l'électeur visé à l'une des dispositions suivantes :

1. L'électeur :
  - i. fait partie du personnel d'enseignement normal de l'employeur,
  - ii. est chargé, dans le cadre de l'emploi du temps régulier que fixe l'employeur, d'offrir à temps plein un ou plusieurs services liés à l'enseignement dans une école élémentaire ou secondaire.
2. L'électeur :
  - i. fait partie du personnel d'enseignement normal de l'employeur,
  - ii. est en congé parental, en congé de maladie ou en congé pour raisons familiales ou pour un événement de famille,
  - iii. occupait un poste qui satisfaisait à l'exigence énoncée à la sous-disposition 1 ii avant de partir en congé.

## 4. (1) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«enseignant chargé de cours à temps partiel» S'entend de l'électeur qui remplit les conditions suivantes :

- a) il a offert des services liés à l'enseignement pendant au moins 10 jours au cours des 12 mois précédant la date limite pour la remise des déclarations de candidature au cours d'une année d'élections;
- b) il s'agit d'un électeur visé à la disposition 1, 2 ou 3 du paragraphe (2).

(2) Les personnes suivantes sont des électeurs pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «enseignant chargé de cours à temps partiel» au paragraphe (1) :

1. L'électeur :
  - i. fait partie du personnel d'enseignement normal de l'employeur,
  - ii. est chargé, dans le cadre de l'emploi du temps régulier que fixe l'employeur, d'offrir un ou plusieurs services liés à l'enseignement dans une école élémentaire ou secondaire autrement qu'à temps plein.
2. L'électeur :
  - i. fait partie du personnel d'enseignement normal de l'employeur,



- ii. est en congé parental, en congé de maladie ou en congé pour raisons familiales ou pour un événement de famille,
- iii. occupait un poste qui satisfaisait à l'exigence énoncée à la sous-disposition 1 ii avant de partir en congé.

3. L'électeur est un enseignant suppléant.

(3) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «enseignant chargé de cours à temps partiel» au paragraphe (1), quiconque offre des services liés à l'enseignement pendant une partie de la journée est considéré comme les ayant offerts pendant toute la journée.

(4) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2), l'enseignant suppléant est un électeur que son employeur emploie pour offrir des services liés à l'enseignement pour remplacer une personne qui :

- a) d'une part, est ou était employée à un poste au sein du personnel enseignant normal du même employeur;
- b) d'autre part, occupe ou occupait l'un des postes suivants :
  - (i) Enseignant.
  - (ii) Enseignant temporaire.
  - (iii) Enseignant de l'éducation permanente.

#### DATE DES ÉLECTIONS

5. (1) Chaque année d'élections, le comité des élections recommande au conseil une date pour la tenue des élections.

(2) Les élections au conseil se tiennent à la date que fixe le conseil et qui tombe avant le 1<sup>er</sup> novembre 2000, avant le 30 avril 2003, avant le 9 novembre 2006 et avant le 30 avril tous les trois ans par la suite.

#### NOMBRE DE POSTES AU CONSEIL

6. Douze postes régionaux et 11 autres postes sont créés aux fins de l'élection des membres du conseil de l'Ordre.

#### HABILETÉ À VOTER

7. (1) Les électeurs qui résident dans une région figurant à la colonne 2 du tableau 1 ont le droit de voter pour les postes figurant en regard de la région à la colonne 1.

(2) Les électeurs qui n'ont pas le droit de voter pour les postes figurant à la colonne 3 du tableau 3 l'ont pour tous les postes figurant à la colonne 1 du tableau 2.

(3) Les électeurs qui satisfont aux exigences des postes figurant à la colonne 3 du tableau 3 ont le droit de voter pour ces postes.

#### QUALITÉS REQUISES POUR LA MISE EN CANDIDATURE

7.1 (1) Quiconque remplit les conditions suivantes peut être mis en candidature pour un poste au conseil :

- a) il est un électeur;
- b) il réside en Ontario;
- c) il n'est pas employé par l'Ordre ni à celui-ci;
- d) il satisfait aux conditions de mise en candidature qui sont énoncées au paragraphe (2), (3), (4) ou (5) à l'égard du poste.

(2) Les conditions de mise en candidature mentionnées à l'alinéa (1) d) sont les suivantes à l'égard de chacun des postes n<sup>os</sup> 1 à 6 figurant au tableau 1 :

- 1. La personne doit être un enseignant chargé de cours à temps plein ou à temps partiel.
- 2. La personne doit remplir le critère de résidence énoncé à la colonne 2 du tableau 1 à l'égard du poste.

(3) Les conditions de mise en candidature mentionnées à l'alinéa (1) d) sont les suivantes à l'égard de chacun des postes n<sup>os</sup> 7 à 12 figurant au tableau 1 :

- 1. La personne doit être un enseignant chargé de cours à temps plein.
- 2. La personne doit remplir le critère de résidence énoncé à la colonne 2 du tableau 1 à l'égard du poste.

(4) Les conditions de mise en candidature mentionnées à l'alinéa (1) d) figurent à la colonne 3 du tableau 2 à l'égard de chacun des postes n<sup>os</sup> 13 à 19 figurant au tableau 2.

(5) Les conditions de mise en candidature mentionnées à l'alinéa (1) d) figurent à la colonne 3 du tableau 3 à l'égard de chacun des postes n<sup>os</sup> 20 à 23 figurant au tableau 3.

(6) Malgré les paragraphes (2), (3), (4) et (5), quiconque remplit les conditions prévues aux alinéas (1) a), b) et c) et occupe un poste interdit, selon les paragraphes (7) et (8), au sein de l'un des organismes figurant à l'annexe 1 peut être mis en candidature pour l'un des postes suivants :

- a) l'un des postes n<sup>os</sup> 1 à 6, qu'il satisfasse ou non à la condition de mise en candidature énoncée à la disposition 1 du paragraphe (2);
- b) l'un des postes n<sup>os</sup> 7 à 12, qu'il satisfasse ou non à la condition de mise en candidature énoncée à la disposition 1 du paragraphe (3);
- c) l'un des postes n<sup>os</sup> 13 à 19, qu'il satisfasse ou non aux conditions de mise en candidature visées au paragraphe (4);
- d) l'un des postes n<sup>os</sup> 20 à 23, qu'il satisfasse ou non aux conditions de mise en candidature visées au paragraphe (5).

(7) Les postes occupés au sein de l'un des organismes figurant à l'annexe 1 sont interdits si les fonctions ou obligations qu'ils imposent seraient effectivement ou apparemment incompatibles avec les fonctions de membre du conseil.

(8) Il est entendu que seuls les postes suivants sont interdits pour la raison énoncée au paragraphe (7) :

- 1. Les postes d'employé, à l'échelle provinciale, au sein de l'un des organismes figurant à l'annexe 1.
- 2. Les postes d'administrateur, de dirigeant ou de membre du bureau, à l'échelle provinciale, au sein de l'un des organismes figurant à l'annexe 1, qu'ils soient comblés par voie d'élection ou de nomination.
- 3. Le poste de président d'une section locale de l'un des organismes figurant à l'annexe 1, qu'il soit comblé par voie d'élection ou de nomination.

(9) L'obligation d'être un enseignant chargé de cours à temps partiel comme condition de mise en candidature est remplie, aux fins des élections de 2006, que la personne concernée satisfasse ou non à la condition énoncée à l'alinéa a) de la définition de «enseignant chargé de cours à temps partiel» au paragraphe 4 (1).

## **2. Le paragraphe 8 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le registrateur gère les élections au conseil de l'Ordre et décide des questions connexes, et notamment de ce qui suit :

- a) si une personne peut être mise en candidature pour le poste visé;
- b) si une personne a la qualité d'électeur;
- c) si une déclaration de candidature ou un vote devrait être accepté;
- d) si une déclaration de candidature comprend tous les renseignements et documents exigés par les paragraphes 10 (1) et (3);
- e) si une personne déclarée élue en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 satisfait aux conditions d'entrée en fonction énoncées à l'article 22.1.

## **3. Les articles 9 et 10 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

### **MODALITÉS PRÉALABLES AUX ÉLECTIONS**

9. (1) Au moins quatre mois avant la date des élections, le registrateur en publie un avis dans la publication officielle et sur le site Web de l'Ordre.

(2) L'avis comprend ce qui suit :

- 1. La description des points suivants :
  - i. les objets et les fonctions de l'Ordre et du conseil,
  - ii. l'obligation de l'Ordre et des membres du conseil de servir et de protéger l'intérêt public,
  - iii. la nature des questions dont traite le conseil,
  - iv. les responsabilités des membres du conseil et les attentes quant à leur participation aux comités du conseil,
  - v. une estimation du temps que les membres du conseil doivent consacrer à leurs responsabilités au conseil et aux comités,
  - vi. les politiques de l'Ordre en matière de rémunération et de remboursement des frais des membres du conseil et des comités.
- 2. La liste de postes et les conditions de mise en candidature pour chacun d'eux.
- 3. Les instructions portant sur la mise en candidature.
- 4. La date limite pour la remise ou l'envoi des déclarations de candidature dûment remplies au registrateur.

5. Les détails concernant les moyens imprimés, électroniques ou autres que l'Ordre entend utiliser, le cas échéant, pour informer les électeurs sur les élections, les bulletins de vote ou les formules.
6. Des renseignements sur l'organisation d'une visite guidée de l'Ordre.
10. (1) La mise en candidature d'une personne pour le conseil se fait par écrit sur la formule que fournit le registrateur et comprend les renseignements suivants :
  1. Son nom.
  2. Son nom tel qu'elle désire le voir figurer sur le bulletin de vote.
  3. Son numéro d'inscription, délivré par l'Ordre en vertu de ses règlements administratifs.
  4. Son domicile.
  5. Ses numéros de téléphone pendant la journée et à la maison.
  6. Son adresse professionnelle et le nom de son ou ses employeurs. Si elle occupe un poste interdit figurant aux dispositions 1 à 3 du paragraphe 7.1 (8), il faut indiquer le nom de l'organisme et, s'il y a lieu, le nom de son ou ses employeurs.
  7. Le poste du conseil auquel elle se porte candidate.
  8. Une déclaration, signée et datée par elle, attestant ce qui suit :
    - i. Elle peut être mise en candidature pour le poste en question.
    - ii. Elle souhaite être mise en candidature et siéger au conseil.
    - iii. Les renseignements la concernant qui figurent dans sa déclaration de candidature sont exacts.
    - iv. Elle occupe ou non un poste interdit figurant aux dispositions 1 à 3 du paragraphe 7.1 (8).
    - v. Si elle est élue, elle devra prêter le serment ou faire l'affirmation solennelle qui est énoncé à l'article 4.1 du Règlement de l'Ontario 72/97 (Dispositions générales) pris en application de la Loi, de la manière, sous la forme et dans le délai que prévoit ce règlement.
  9. Si elle déclare, en application de la sous-disposition 8 iv, qu'elle occupe un poste interdit figurant aux dispositions 1 à 3 du paragraphe 7.1 (8), une déclaration supplémentaire, également signée et datée par elle, attestant ce qui suit :
    - i. Elle s'engage à démissionner du poste interdit avant d'entrer en fonction à titre de membre du conseil si :
      - A. elle est élue au conseil,
      - B. elle occupe un tel poste au moment où elle est élue.
    - ii. En cas de mise en candidature pour l'un des postes n<sup>os</sup> 1 à 6, elle s'engage à faire de son mieux pour trouver un emploi d'enseignant chargé de cours à temps plein ou à temps partiel avant d'entrer en fonction à titre de membre du conseil si :
      - A. elle est élue au conseil,
      - B. elle n'en occupe pas déjà un au moment où elle est élue.
    - iii. En cas de mise en candidature pour l'un des postes n<sup>os</sup> 7 à 12, elle s'engage à faire de son mieux pour trouver un emploi d'enseignant chargé de cours à temps plein avant d'entrer en fonction à titre de membre du conseil si :
      - A. elle est élue au conseil,
      - B. elle n'en occupe pas déjà un au moment où elle est élue.
    - iv. En cas de mise en candidature pour l'un des postes n<sup>os</sup> 13 à 19, elle s'engage à faire de son mieux pour trouver un emploi qui satisfait aux exigences figurant à la colonne 3 du tableau 2 à l'égard du poste visé avant d'entrer en fonction à titre de membre du conseil si :
      - A. elle est élue au conseil,
      - B. elle n'en occupe pas déjà un au moment où elle est élue.
    - v. En cas de mise en candidature pour l'un des postes n<sup>os</sup> 20 à 23, elle s'engage à faire de son mieux pour trouver un emploi qui satisfait aux exigences figurant à la colonne 3 du tableau 3 à l'égard du poste visé avant d'entrer en fonction à titre de membre du conseil si :
      - A. elle est élue au conseil,
      - B. elle n'en occupe pas déjà un au moment où elle est élue.



10. Les signatures des proposants et les renseignements à leur sujet qu'exige le paragraphe (3).

11. La notice biographique du candidat.

(2) La notice biographique visée à la disposition 11 du paragraphe (1) :

a) doit comprendre les renseignements suivants sur le candidat :

- (i) sa qualification professionnelle et son expérience en enseignement,
- (ii) son ou ses postes actuels à un conseil scolaire de district, à une administration scolaire, à une école privée ou à un établissement postsecondaire, le cas échéant,
- (iii) son appartenance actuelle et passée aux organismes figurant à l'annexe 1 ou sa participation à leurs activités,
- (iv) sa compréhension de l'obligation qu'ont l'Ordre et les membres du conseil de servir et de protéger l'intérêt public;

b) peut comprendre les renseignements suivants si le candidat le souhaite :

- (i) son appartenance à des groupements ou associations du domaine de l'éducation, à l'exception des organismes figurant à l'annexe 1, ou sa participation à leurs activités,
- (ii) ses activités de perfectionnement professionnel,
- (iii) ses autres intérêts ou activités dans le domaine de l'éducation;

c) peut comprendre un énoncé de ses objectifs professionnels si le candidat le souhaite.

(3) La déclaration de candidature comprend les signatures d'au moins 10 proposants ainsi que les renseignements suivants sur chacun d'eux :

- 1. Son nom.
- 2. Son numéro d'inscription, délivré par l'Ordre en vertu de ses règlements administratifs.
- 3. Son domicile.
- 4. Son adresse professionnelle.
- 5. Une déclaration, signée par le proposant, attestant ce qui suit :
  - i. il peut proposer un candidat,
  - ii. il appuie la candidature.

(4) Peut proposer un candidat à un poste tout électeur qui peut lui-même être déclaré candidat à ce poste.

(5) La déclaration de candidature n'est valide que si elle comprend tous les renseignements et les documents qu'exigent les paragraphes (1) et (3).

**4. (1) La version française de l'alinéa 14 (1) a) du Règlement est modifiée par substitution de «la personne ne peut pas être mise en candidature pour le poste indiqué» à «le candidat proposé n'est pas admissible à être déclaré candidat au poste indiqué».**

**(2) Le paragraphe 14 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- c) celles qui ne comprennent pas tous les renseignements et les documents qu'exigent les paragraphes 10 (1) et (3).

**5. (1) La version française de l'alinéa 16 (1) a) du Règlement est modifiée par substitution de «ne pouvait pas être mise en candidature pour le poste» à «n'était pas admissible à être déclarée candidate au poste».**

**(2) La version française de l'alinéa 16 (1) b) du Règlement est modifiée par substitution de «ne peut plus être mise en candidature pour le poste» à «a cessé d'être admissible à être déclarée candidate au poste».**

**(3) Le paragraphe 16 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

- d) a falsifié ou n'a pas intentionnellement indiqué des renseignements qu'exige le paragraphe 10 (1) ou (3).

**6. La version française du paragraphe 18 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «peuvent être mises en candidature pour le poste» à «sont admissibles à être déclarées candidates au poste».**

**7. Les articles 19 et 20 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

#### MODALITÉS D'ÉLECTION

**19. (1) Le comité des élections établit les modalités d'élection.**

## (2) Les modalités d'élection :

- a) prévoient la période pendant laquelle les électeurs peuvent voter;
- b) prévoient que le registrateur doit prendre les mesures suivantes :
  - (i) prévoir une ligne téléphonique réservée aux élections qui permet aux candidats de s'informer auprès de l'Ordre sur les élections, son mandat et ses activités,
  - (ii) donner aux candidats, parallèlement à la distribution des déclarations de candidature, au moins trois possibilités de communiquer avec les électeurs par la publication officielle de l'Ordre, par son site Web ou par voie électronique.

(3) Les modalités d'élection peuvent prévoir le recours à des moyens électroniques pour voter et compiler les résultats.

(4) Le registrateur fait des efforts raisonnables pour veiller à ce que tout dossier qui permet d'établir un lien entre le nom d'un électeur et les voix qu'il a exprimées demeure confidentiel et ne serve que dans la mesure nécessaire au scrutin et à la compilation des résultats.

**20. (1) Le registrateur tient la liste des électeurs, qui comprend ce qui suit :**

- a) le nom de chaque électeur;
- b) l'adresse actuelle de chaque électeur, telle qu'il l'a fournie aux termes des règlements administratifs de l'Ordre;
- c) les postes pour lesquels chaque électeur a le droit de voter.

(2) Au moins un mois avant la date des élections, le registrateur veille à ce que tous les électeurs reçoivent les renseignements suivants ou sachent comme les obtenir par voie électronique :

- 1. La liste des postes pour lesquels les électeurs ont le droit de voter.
- 2. La liste alphabétique des candidats à chaque poste.
- 3. Les déclarations de candidature et tous les documents et renseignements concernant les candidats qu'exigent les paragraphes 10 (1) et (3), en ordre alphabétique pour chaque poste.
- 4. Les renseignements devant figurer dans l'avis d'élections en application des sous-dispositions 1 i à vi du paragraphe 9 (2).
- 5. Les instructions sur le déroulement du scrutin.

(3) Le registrateur veille à ce que les renseignements suivants ne soient ni fournis ni disponibles dans le cadre de la disposition 3 du paragraphe (2) :

- 1. Le domicile du candidat, ses numéros de téléphone pendant la journée et à la maison, ainsi que son adresse professionnelle.
- 2. Le domicile du proposant et son adresse professionnelle.

(4) Le registrateur fournit un bulletin de vote à chaque électeur au moins un mois avant la date des élections.

(5) Le registrateur peut proroger les délais accordés pour la fourniture des bulletins de vote ou la tenue du scrutin en cas d'interruption du service postal ou d'un moyen de communication électronique.

**8. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :****DROIT D'ENTRER EN FONCTION**

**22.1** (1) Quiconque est déclaré élu au conseil en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 peut entrer en fonction si, avant le début de son mandat, il satisfait aux exigences suivantes, en plus de celles visées au paragraphe (2), (3), (4) ou (5), selon le cas :

- 1. Il démissionne de tout poste interdit figurant aux dispositions 1 à 3 du paragraphe 7.1 (8) qu'il occupe.
- 2. Il prête le serment ou fait l'affirmation solennelle qui est énoncé à l'article 4.1 du Règlement de l'Ontario 72/97 (Dispositions générales) pris en application de la Loi, de la manière, sous la forme et dans le délai que prévoit ce règlement.

(2) Quiconque est déclaré élu à l'un des postes n<sup>os</sup> 1 à 6 en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 sans être un enseignant chargé de cours à temps plein ou à temps partiel ne peut entrer en fonction que s'il trouve un emploi à ce titre.

(3) Quiconque est déclaré élu à l'un des postes n<sup>os</sup> 7 à 12 en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 sans être un enseignant chargé de cours à temps plein ne peut entrer en fonction que s'il trouve un emploi à ce titre.

(4) Quiconque est déclaré élu à l'un des postes n<sup>os</sup> 13 à 19 en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 sans avoir un emploi qui satisfait aux exigences énoncées à la colonne 3 du tableau 2 à l'égard du poste visé ne peut entrer en fonction que s'il en trouve un.

(5) Quiconque est déclaré élu à l'un des postes n<sup>os</sup> 20 à 23 en application de l'alinéa 22 (1) b) ou de l'article 22.2 sans avoir un emploi qui satisfait aux exigences énoncées à la colonne 3 du tableau 3 à l'égard du poste visé ne peut entrer en fonction que s'il en trouve un.

**22.2** Si la personne déclarée élue en application de l'alinéa 22 (1) b) ou du présent article ne satisfait pas aux exigences énoncées à l'article 22.1 avant le début de son mandat, le registrateur déclare élue celle qui a obtenu le plus grand nombre de voix après elle pour le même poste.

**9. L'article 23 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**23.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le mandat d'une personne élue au conseil débute le 1<sup>er</sup> juillet de l'année d'élections et expire le 30 juin de l'année où se dérouleront les élections suivantes.

(2) Le mandat d'une personne élue au conseil en 2006 débute à la première réunion ordinaire du conseil à laquelle le quorum est atteint qui se tient après son élection et expire le 30 juin de l'année où se dérouleront les élections suivantes.

**10. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

RAPPORT AU REGISTRATEUR

**24.** Quiconque est élu au conseil remet au registrateur, dans un délai de 30 jours, un rapport indiquant ce qui suit :

- a) les sommes d'argent reçues à l'égard des élections;
- b) la valeur des biens ou des services reçus à l'égard des élections;
- c) la provenance des sommes d'argent, des biens ou des services visés aux alinéas a) et b).

**11. Le Règlement est modifié par adjonction des tableaux suivants :**

TABLEAU 1

Colonne 1	Colonne 2
Poste	Critère de résidence
Postes régionaux n <sup>os</sup> 1 et 7	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Algoma, Cochrane, Kenora, Rainy River, Thunder Bay, la municipalité régionale de comté d'Abitibi, d'Abitibi-Ouest, de Rouyn-Noranda, de Témiscamingue ou de Vallée-de-l'Or au Québec ou le Manitoba.
Postes régionaux n <sup>os</sup> 2 et 8	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Sudbury, Manitoulin, Timiskaming, Nipissing ou Parry Sound.
Postes régionaux n <sup>os</sup> 3 et 9	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Ottawa, Prescott, Russell, Stormont, Dundas, Glengarry, Hastings, Lennox, Addington, Lanark, Renfrew, Leeds, Grenville, Frontenac, Prince Edward ou toute région du Québec ne figurant pas à la colonne 2 en regard des postes régionaux n <sup>os</sup> 1 et 7.



Colonne 1	Colonne 2
Poste	Critère de résidence
Postes régionaux n <sup>os</sup> 4 et 10	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Northumberland, Kawartha Lakes, Peterborough, Clarington, Simcoe, Haliburton, Muskoka, Dufferin, Wellington, Peel, Halton, Waterloo, Niagara ou Hamilton.
Postes régionaux n <sup>os</sup> 5 et 11	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Brant, Essex, Lambton, Elgin, Middlesex, Huron, Perth, Bruce, Grey, Oxford, Haldimand, Norfolk ou Chatham-Kent.
Postes régionaux n <sup>os</sup> 6 et 12	L'électeur ou le candidat proposé réside dans l'une des régions suivantes :  Toronto, York, Durham (à l'exclusion de Clarington) ou toute région ne figurant pas à la colonne 2 en regard des postes régionaux n <sup>os</sup> 1 à 5 ou 7 à 11.

TABLEAU 2

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Poste	Description du poste	Exigences
Poste n <sup>o</sup> 13	Conseil public de langue anglaise — niveau élémentaire	La personne satisfait à toutes les exigences suivantes :  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district public de langue anglaise, l'Administration des écoles provinciales ou une administration scolaire, à l'exclusion d'une administration scolaire catholique ou du conseil d'un district d'écoles secondaires créé en vertu de l'article 67 de la <i>Loi sur l'éducation</i>.</li> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant de l'élémentaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe du cycle primaire ou moyen ou des deux premières années du cycle intermédiaire.</li> <li>4. Elle n'est pas employée dans un module scolaire de langue française.</li> <li>5. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Poste	Description du poste	Exigences
Poste n° 14	Conseil public de langue anglaise — niveau secondaire	<p>La personne satisfait à toutes les exigences suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district public de langue anglaise, une administration scolaire publique ou l'Administration des écoles provinciales.</li> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant du secondaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe soit des deux dernières années du cycle intermédiaire, soit du cycle supérieur.</li> <li>4. Elle n'est pas employée dans un module scolaire de langue française.</li> <li>5. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>
Poste n° 15	Conseil catholique de langue anglaise — niveau élémentaire	<p>La personne satisfait à toutes les exigences suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district séparé de langue anglaise ou une administration scolaire catholique.</li> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant de l'élémentaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe du cycle primaire ou moyen ou des deux premières années du cycle intermédiaire.</li> <li>4. Elle n'est pas employée dans un module scolaire de langue française.</li> <li>5. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Poste	Description du poste	Exigences
Poste n° 16	Conseil catholique de langue anglaise — niveau secondaire	La personne satisfait à toutes les exigences suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district séparé de langue anglaise.</li> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant du secondaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe soit des deux dernières années du cycle intermédiaire, soit du cycle supérieur.</li> <li>4. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>
Poste n° 17	Conseil catholique de langue française — niveau élémentaire	La personne satisfait à toutes les exigences suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district séparé de langue française ou une administration scolaire catholique qui fait fonctionner un module scolaire de langue française.</li> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant de l'élémentaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe du cycle primaire ou moyen ou des deux premières années du cycle intermédiaire.</li> <li>4. Elle est employée dans un module scolaire de langue française.</li> <li>5. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>
Poste n° 18	Conseil catholique de langue française — niveau secondaire	La personne satisfait à toutes les exigences suivantes : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district séparé de langue française.</li> </ol>



Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Poste	Description du poste	Exigences
		<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Elle est employée à titre d'enseignant du secondaire.</li> <li>3. Elle possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe soit des deux dernières années du cycle intermédiaire, soit du cycle supérieur.</li> <li>4. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>
Poste n° 19	Conseil public de langue française — niveau élémentaire ou secondaire	<p>La personne satisfait à toutes les exigences suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elle est employée par un conseil scolaire de district public de langue française, une administration scolaire publique qui fait fonctionner un module scolaire de langue française ou l'Administration des écoles provinciales au Centre Jules-Léger.</li> <li>2. Selon le cas : <ol style="list-style-type: none"> <li>i. elle est employée à titre d'enseignant de l'élémentaire et possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe du cycle primaire ou moyen ou des deux premières années du cycle intermédiaire,</li> <li>ii. elle est employée à titre d'enseignant du secondaire et possède les qualités requises pour dispenser l'enseignement dans un cours ou une classe soit des deux dernières années du cycle intermédiaire, soit du cycle supérieur.</li> </ol> </li> <li>3. Elle est employée dans un module scolaire de langue française.</li> <li>4. Elle est un enseignant chargé de cours à temps plein.</li> </ol>

TABLEAU 3

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Poste	Description du poste	Exigences
Poste n° 20	Directeur d'école/ directeur adjoint	La personne est employée à titre de directeur d'école ou de directeur adjoint.
Poste n° 21	Agents de supervision	La personne est employée à titre d'agent de supervision.
Poste n° 22	Écoles privées	La personne est employée par une école privée qui a présenté un avis d'intention en vigueur aux termes de l'article 16 de la <i>Loi sur l'éducation</i> .
Poste n° 23	Facultés d'éducation	La personne est employée :  a) à un poste permanent ou conduisant à la permanence au sein du corps professoral; b) par une université ou un autre établissement postsecondaire; c) à une école ou faculté d'éducation, ou l'équivalent, qui offre un programme de formation professionnelle ou un programme de qualification additionnelle agréé par l'Ordre en vertu du Règlement de l'Ontario 347/02 (Agréement des programmes de formation des enseignants) pris en application de la Loi.

**12. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :**

ANNEXE 1

1. L'Association des directions et directions adjointes des écoles franco-ontariennes.
2. L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens.
3. L'Association des gestionnaires de l'éducation franco-ontarienne.
4. Le conseil appelé Catholic Principals' Council of Ontario.
5. Le Conseil ontarien des directrices et directeurs de l'éducation.
6. La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario.
7. L'association appelée Ontario Catholic Supervisory Officers' Association.
8. L'association appelée Ontario English Catholic Teachers' Association.
9. Le ministère de l'Éducation de l'Ontario.
10. Le conseil appelé Ontario Principals' Council.
11. L'association appelée Ontario Public Supervisory Officials' Association.
12. La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario.
13. La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

Made by:  
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:  
CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

MARILYN A. LAFRAMBOISE  
*Chair*

W. DOUGLAS WILSON  
*Registrar and Chief Executive Officer*

Date made: June 2, 2006.  
Pris le : 2 juin 2006.

26/06

## ONTARIO REGULATION 271/06

made under the

### ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS ACT, 1996

Made: June 2, 2006  
Approved: June 7, 2006  
Filed: June 12, 2006  
Published on e-Laws: June 14, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 72/97  
(General)

Note: Ontario Regulation 72/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Ontario Regulation 72/97 is amended by adding the following section:

##### OATH OR AFFIRMATION

**4.1** (1) A person elected or appointed to Council shall, before taking office, swear an oath or make an affirmation as follows:

I will faithfully and impartially, to the best of my knowledge and skill, perform the duties of a member of the Council of the College and any committees of the Council on which I sit.

In so doing, I will ensure that the guiding principle in the performance of my duties is the duty to serve and protect the public interest, which is my duty as a Council member and a duty of the College.

I will perform the duties of my position without favour or ill will to any person or entity.

I will ensure that other memberships, directorships, voluntary or paid positions or affiliations that I may hold will not interfere or conflict with the performance of my duties as a Council member.

So help me God. (Omit this line in an affirmation.)

(2) In swearing the oath or making the affirmation, the person shall use the form provided by the Registrar.

(3) The oath shall be sworn or the affirmation shall be made before a commissioner for taking affidavits.

(4) The person elected or appointed to Council shall swear the oath or make the affirmation, and present the completed form referred to under subsection (2) to the Registrar, by,



- (a) the first meeting of Council that the person would otherwise be eligible to attend as a Council member; or
  - (b) such other date as is determined by the Registrar, but in any event no later than one month after the meeting mentioned in clause (a).
- (5) The person elected or appointed to Council may not take office if he or she fails to swear the oath or make the affirmation required under subsection (1).

**2. Section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**QUORUM AT COUNCIL MEETINGS**

5. Nineteen members of the Council, at least five of whom shall be persons appointed to the Council under clause 4 (2) (b) of the Act, constitute a quorum of the Council.

**3. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) The Council shall disqualify an elected member of the Council from sitting on the Council if, at any point during the member's term, the member,

**(2) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out "or" at the end of clause (f), by revoking clause (g) and substituting the following:**

- (g) fails or ceases to meet the criteria set out in Ontario Regulation 293/00 (Election of Council Members) made under the Act for eligibility to be nominated for the position for which the member was elected, as that regulation read on the day the member was declared elected;
- (h) fails or ceases to meet the criteria set out in Ontario Regulation 293/00 (Election of Council Members) made under the Act for eligibility to take the position for which the member was elected, as that regulation read on the day the member was declared elected, or takes a position from which he or she would have been required to resign as a condition of eligibility to take the position for which he or she was elected; or
- (i) in the case of a person who was a part-time classroom teacher, as defined in Ontario Regulation 293/00 (Election of Council Members) made under the Act, on the day the member was declared elected, provides instructional services, within the meaning of that regulation, on fewer than 10 days during each year of the person's term of office.

**(3) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) Despite subsection (1), the chair of Council shall not be disqualified for failing or ceasing to meet the criteria for eligibility to take the position for which he or she was elected if the Council determines that the chair could not otherwise fulfil his or her duties as chair.

**4. Paragraph 2 of section 26 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 2. A college of applied arts and technology established by regulation under subsection 2 (1) of the *Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002*.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 271/06**

pris en application de la

**LOI DE 1996 SUR L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO**

pris le 2 juin 2006  
approuvé le 7 juin 2006  
déposé le 12 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 72/97  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 72/97 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le Règlement de l'Ontario 72/97 est modifié par adjonction de l'article suivant :**

## SERMENT OU AFFIRMATION SOLENNELLE

**4.1** (1) Avant d'entrer en fonction, la personne élue ou nommée au conseil prête le serment ou fait l'affirmation solennelle qui suit :

Je m'acquitterai loyalement et impartialement, au mieux de mes connaissances et de ma compétence, des fonctions de membre du conseil de l'Ordre et des comités du conseil auxquels je siège.

Ce faisant, je veillerai à me laisser guider, dans l'exercice de mes fonctions, par le devoir de servir et de protéger l'intérêt public, devoir qui incombe tant à moi, en qualité de membre du conseil, qu'à l'Ordre.

Je m'acquitterai des fonctions de ma charge sans faire preuve de favoritisme ou de mauvaise volonté à l'égard d'une personne ou d'une entité.

Je veillerai à ce qu'aucune charge d'administrateur, appartenance ou affiliation ou aucun poste, rémunéré ou non, n'entrave l'exercice de mes fonctions de membre du conseil ou ne soit incompatible avec lui.

Ainsi Dieu me soit en aide. (Omettre cette phrase en cas d'affirmation solennelle)

(2) La personne utilise la formule que fournit le registrateur pour prêter le serment ou faire l'affirmation solennelle.

(3) L'assermentation ou l'affirmation solennelle se déroule devant un commissaire aux affidavits.

(4) La personne élue ou nommée au conseil prête le serment ou fait l'affirmation solennelle et présente au registrateur la formule visée au paragraphe (2), dûment remplie :

a) soit au plus tard à la première réunion du conseil à laquelle elle pourrait assister par ailleurs en qualité de membre du conseil;

b) soit à la date que détermine le registrateur, au plus tard un mois après la tenue de la réunion mentionnée à l'alinéa a).

(5) La personne élue ou nommée au conseil qui ne prête pas le serment ou ne fait pas l'affirmation solennelle qu'exige le paragraphe (1) ne peut pas entrer en fonction.

**2. L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

## QUORUM AUX RÉUNIONS DU CONSEIL

**5.** Dix-neuf membres du conseil, dont au moins cinq sont nommés au conseil aux termes de l'alinéa 4 (2) b) de la Loi, constituent le quorum du conseil.

**3. (1) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(1) Le conseil déclare inapte à siéger au conseil le membre élu qui, au cours de son mandat :

. . . . .

**(2) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit à l'alinéa g) :**

g) omet ou cesse de satisfaire aux critères de mise en candidature pour le poste auquel il a été élu qui sont énoncés dans le Règlement de l'Ontario 293/00 (Élection des membres du conseil) pris en application de la Loi, tel qu'il existait le jour où il a été déclaré élu;

h) omet ou cesse de satisfaire aux critères d'entrée en fonction au poste auquel il a été élu qui sont énoncés dans le Règlement de l'Ontario 293/00 (Élection des membres du conseil) pris en application de la Loi, tel qu'il existait le jour où il a été déclaré élu, ou accepte un poste dont il aurait dû démissionner comme condition d'entrée en fonction au poste auquel il a été élu;

i) offre des services liés à l'enseignement, au sens du Règlement de l'Ontario 293/00 (Élection des membres du conseil) pris en application de la Loi, moins de 10 jours par année de mandat, s'il s'agit d'un enseignant chargé de cours à temps partiel, au sens de ce règlement, le jour où il a été déclaré élu.

**(3) L'article 6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(1.1) Malgré le paragraphe (1), le président du conseil ne peut être déclaré inapte s'il omet ou cesse de satisfaire aux critères d'entrée en fonction au poste auquel il a été élu si le conseil établit qu'il ne pourrait pas autrement s'acquitter de ses fonctions.

**4. La disposition 2 de l'article 26 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Les collèges d'arts appliqués et de technologie ouverts par règlement en vertu du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario*.

Made by:  
Pris par :

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF TEACHERS:  
CONSEIL DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO :

MARILYN A. LAFRAMBOISE  
*Chair*

W. DOUGLAS WILSON  
*Registrar and Chief Executive Officer*

Date made: June 2, 2006.  
Pris le : 2 juin 2006.

26/06

## ONTARIO REGULATION 272/06

made under the

### HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 7, 2006  
Filed: June 12, 2006  
Published on e-Laws: June 14, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

## USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION

### Definitions

1. In this Regulation,

“health information custodian” means a health information custodian as that term is defined in section 3 of the *Personal Health Information Protection Act, 2004*;

“personal health information” means personal information that is personal health information within the meaning of section 4 of the *Personal Health Information Protection Act, 2004*.

### Use

2. If, in the opinion of the Minister or General Manager, as the case may be, the use is necessary for the purpose, the Minister or General Manager may use personal health information for the purpose of developing and maintaining an electronic master person index for the Province of Ontario's health sector to accurately identify and organize records of personal health information that relate to an individual.

### Disclosure

3. If, in the opinion of the Minister or General Manager, as the case may be, the disclosure is necessary for the purpose, the Minister or General Manager shall disclose personal health information from the index mentioned in section 2 to a health information custodian that has been provided access to the index for the purpose of assisting the health information custodian in accurately identifying and organizing records of personal health information that relate to an individual.

26/06



**ONTARIO REGULATION 273/06**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 204/03

(Powers of the Minister or a Commission in Implementing a Restructuring Proposal)

Note: Ontario Regulation 204/03 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 204/03 is amended by adding the following section:****Special case**

**30.1** Despite section 30, the Minister may implement a restructuring proposal in respect of the annexation of part of the Township of East Zorra-Tavistock to the City of Woodstock to take effect on July 1, 2006.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 273/06**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 204/03

(Pouvoirs du ministre ou d'une commission pour la mise en oeuvre d'une proposition de restructuration)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 204/03 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le Règlement de l'Ontario 204/03 est modifié par adjonction de l'article suivant :****Cas particulier**

**30.1** Malgré l'article 30, le ministre peut mettre en oeuvre une proposition de restructuration à l'égard de l'annexion d'une partie du canton d'East Zorra-Tavistock à la cité de Woodstock, laquelle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 274/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 486/01

(Continuation, Areas of Jurisdiction and Names of District School Boards)

Note: Ontario Regulation 486/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).**1. Sections 16 and 17 of Ontario Regulation 486/01 are revoked and the following substituted:**

**2006 election**

**16.** Despite section 5 of Ontario Regulation 72/06, the amendments set out in Ontario Regulation 72/06 are deemed to have come into force and to have taken effect on January 1, 2006 for all purposes related to representation on or elections to district school boards.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 7 juin 2006

déposé le 12 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 486/01

(Prorogation, territoires de compétence et noms des conseils scolaires de district)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 486/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les articles 16 et 17 du Règlement de l'Ontario 486/01 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Élections de 2006**

**16.** Malgré l'article 5 du Règlement de l'Ontario 72/06, les modifications énoncées dans ce règlement sont réputées être entrées en vigueur et avoir pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 2006 à toutes fins liées à la représentation au sein des conseils scolaires de district ou à l'élection de leurs membres.

26/06

**ONTARIO REGULATION 275/06**

made under the

**RETAIL SALES TAX ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 1013 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 1013 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 1 of Regulation 1013 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:**

“advertising feature” means a section or part of a newspaper that is printed by or for the publisher of the newspaper for exclusive distribution with the newspaper and that identifies the newspaper’s name and date of issue on its pages;

**(2) The definition of “advertising insert or supplement” in section 1 of the Regulation is amended by striking out “that is printed” in the portion before clause (a) and by striking out clauses (a) and (b).**

**(3) The definition of “newspapers” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“newspaper” means a printed publication that contains news, advertising and literary matter that is issued at least once a week if it is unbound and at least five times a week if it is bound, and

- (a) includes a magazine as defined in subsection 1 (1) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Definitions, Exemptions and Rebates) made under the Act, but only if the magazine is distributed with the printed publication, and
- (b) does not include,
  - (i) an advertising insert or supplement, or
  - (ii) an envelope wrapper, folder or other covering for the distribution of promotional materials;

**2. This Regulation is deemed to have come into force on January 1, 2000.**

26/06

**ONTARIO REGULATION 276/06**

made under the

**ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

Made: June 12, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

**DESIGNATION AND EXEMPTION OF INTEGRATED POWER SYSTEM PLAN**

**Definition**

**1. (1) In this Regulation,**

“integrated power system plan” means any integrated power system plan developed by the Ontario Power Authority under Part II.2 of the *Electricity Act, 1998*.

(2) For greater certainty, an integrated power system plan includes each version of an integrated power system plan developed by the Ontario Power Authority, whether or not required by the Minister of Energy, and whether or not it is approved by the Ontario Energy Board or is referred by the Ontario Energy Board back to the Ontario Power Authority.

**Designation and exemption from Part II of the Act — integrated power system plan**

**2. (1) Every integrated power system plan is defined as a major commercial or business enterprise or activity and is designated as an undertaking to which the Act applies.**

(2) The undertakings that are designated under subsection (1) are exempt from Part II of the Act.

**Exemption from Part II of the Act — Crown undertakings**

**3. (1) Any enterprise or activity related to an integrated power system plan, or any proposal, plan or program in respect of such enterprise or activity, carried out by or on behalf of Her Majesty in right of Ontario is exempt from Part II of the Act.**

(2) Despite subsection 2 (2) and subsection (1) of this section, an enterprise or activity, or a proposal, plan or program in respect of an enterprise or activity, that is included in an integrated power system plan and that is designated under another regulation made under the Act as an undertaking or class of undertakings to which the Act applies is not exempt from Part II of the Act.

(3) Where an enterprise or activity, or a proposal, plan or program in respect of an enterprise or activity, that is included in an integrated power system plan is exempt from Part II of the Act pursuant to another regulation or order made under the Act, the other regulation or order applies to the enterprise or activity, or proposal, plan or program in respect of the enterprise or activity, and subsection 2 (2) and subsection (1) of this section do not apply to it.

(4) Where an enterprise or activity, or a proposal, plan or program in respect of an enterprise or activity, that is included in an integrated power system plan is subject to an approval under Part II or II.1 of the Act, the approval applies to the enterprise or activity, or proposal, plan or program in respect of the enterprise or activity, and subsection 2 (2) and subsection (1) of this section do not apply to it.

26/06



# **ONTARIO REGULATION 277/06**

made under the

## **ELECTRICITY ACT, 1998**

Made: June 12, 2006

Filed: June 12, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 424/04

(Integrated Power System Plan)

Note: Ontario Regulation 424/04 has not previously been amended.

### **1. Section 2 of Ontario Regulation 424/04 is revoked and the following substituted:**

#### **Development of integrated power system plan**

2. (1) In developing an integrated power system plan under subsection 25.30 (1) of the Act, the OPA shall follow directives that have been issued by the Minister under subsection 25.30 (2) of the Act and shall do the following:

1. Consult with consumers, distributors, generators, transmitters and other persons who have an interest in the electricity industry in order to ensure that their priorities and views are considered in the development of the plan.
2. Identify and develop innovative strategies to accelerate the implementation of conservation, energy efficiency and demand management measures.
3. Identify opportunities to use natural gas in high efficiency and high value applications in electricity generation.
4. Identify and develop innovative strategies to encourage and facilitate competitive market-based responses and options for meeting overall system needs.
5. Identify measures that will reduce reliance on procurement under section 25.32 of the Act.
6. Identify factors that it must consider in determining that it is advisable to enter into procurement contracts under subsection 25.32 (1) of the Act.
7. Ensure that safety, environmental protection and environmental sustainability are considered in developing the plan.
8. Ensure that for each electricity project recommended in the plan that meets the criteria set out in subsection (2), the plan contains a sound rationale including.
  - i. an analysis of the impact on the environment of the electricity project, and
  - ii. an analysis of the impact on the environment of a reasonable range of alternatives to the electricity project.

(2) For the purposes of paragraph 8 of subsection (1), the following are the criteria:

1. An environmental assessment of the electricity project under Part II of the *Environmental Assessment Act* must be required.
2. The electricity project, based on the recommended date for completion of the project in the plan, will in the opinion of the OPA require that an application for approval for an undertaking be made under the *Environmental Assessment Act* within five years after the approval of the plan by the Board.

(3) In this section,

"electricity project" means a project that includes one or more of a transmission line, generation facility, transformer station or distribution station;

"environment" means air, land, water, plant life and animal life, including human life and "environmental" has a corresponding meaning.

**ONTARIO REGULATION 278/06**

made under the

**PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 104/97

(Standards for Bridges)

Note: Ontario Regulation 104/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of "road authority" in section 1 of Ontario Regulation 104/97 is revoked.**

**2. Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) The structural integrity, safety and condition of every bridge shall be determined through the performance of at least one inspection in every second calendar year under the direction of a professional engineer and in accordance with the *Ontario Structure Inspection Manual*, published by the Ministry, as it may be amended from time to time.

(3.1) For greater certainty, the inspection referred to in subsection (3) may be performed at any time in the calendar year, regardless of when in a prior calendar year the previous inspection was performed.

Made by:

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Transportation*

Date made: June 7, 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 279/06**

made under the

**AGRICULTURAL AND HORTICULTURAL ORGANIZATIONS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 17 of R.R.O. 1990

(Names)

Note: Regulation 17 has not previously been amended.

**1. Regulation 17 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**DÉNOMINATIONS SOCIALES**

**1. L'association agricole qui demande sa constitution en personne morale en vertu de la Loi fournit les renseignements suivants :**

1. L'original d'un rapport de recherche informatique portant principalement sur l'Ontario et provenant du système informatisé pour la recherche de dénominations sociales et de marques de commerce (NUANS) dont le ministère de la Consommation et des Affaires commerciales (Canada) est propriétaire, visant à déceler une dénomination sociale identique à celle qui est proposée dans les statuts constitutifs et fait dans les 90 jours précédant la présentation de la demande.
2. Si la dénomination sociale proposée est semblable ou identique à une dénomination sociale déjà employée, le consentement à l'emploi de la dénomination sociale donné par la personne qui en est propriétaire.
2. L'association agricole ne doit pas avoir une dénomination sociale reproduisant les expressions et les mots suivants :
  1. «Association», «Ontario» ou autre mot ou expression qui indique qu'elle est un organisme représentatif, à moins que les deux tiers des personnes représentées par la dénomination sociale de l'association agricole ne soient membres de celle-ci.
  2. «College», «institute» ou «university», sans une autorisation écrite donnée au nom du ministère des Collèges et Universités.
  3. «Engineer», «engineering» ou un dérivé de ces mots, sans l'autorisation écrite de l'Association of Professional Engineers of the Province of Ontario.
  4. «Housing» à moins que le gouvernement du Canada, le gouvernement de l'Ontario ou une administration municipale de l'Ontario ne soit propriétaire de l'association agricole, ne la parraine ou n'ait des liens avec elle.
  5. «Royal», employé comme qualificatif, sans l'autorisation du secrétaire d'État au nom de la Couronne.
  6. Des chiffres indiquant l'année de la constitution en personne morale.
  7. Des mots ou des expressions qui amèneraient une personne à conclure qu'elle est une société par actions.
3. À moins que la dénomination sociale proposée pour l'association agricole n'ait été employée sans interruption pendant au moins 20 ans avant la date de dépôt de la demande ou que, par l'emploi qui en est fait, elle n'ait acquis une signification qui la rende distinctive, la dénomination sociale de l'association agricole ne doit pas être :
  - a) trop générale;
  - b) formée principalement ou uniquement du prénom ou du nom de famille, employé seul, d'un particulier vivant ou décédé au cours des 30 années précédant la date de dépôt de la demande de statuts constitutifs contenant la dénomination sociale;
  - c) formée principalement ou uniquement d'un toponyme employé seul.
4. La dénomination sociale de l'association agricole ne doit contenir aucun mot ni expression dont un des éléments correspond au nom de famille d'un particulier vivant ou décédé au cours des 30 années précédentes, que cet élément soit précédé ou non d'un prénom ou d'initiales, sans l'autorisation écrite du particulier ou de son héritier, de son exécuteur testamentaire, de son administrateur successoral, de ses ayants droit ou de son tuteur.
5. La dénomination sociale de l'association agricole ne doit contenir aucun mot ni expression, en quelque langue que ce soit, qui décrit de façon trompeuse les activités ou les services liés à l'emploi de la dénomination sociale proposée.
6. (1) Seuls les lettres de l'alphabet latin ou les chiffres arabes, ou une combinaison de ceux-ci, ainsi que les signes de ponctuation et les autres signes indiqués au paragraphe (2) peuvent faire partie de la dénomination sociale de l'association agricole.
  - (2) La dénomination sociale de l'association agricole peut comprendre les signes de ponctuation et autres signes suivants :  
! " # % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? [ ]
  - (3) La dénomination sociale de l'association agricole ne doit pas comprendre uniquement ni principalement une combinaison des signes indiqués au paragraphe (2).
  - (4) Des lettres de l'alphabet latin ou des chiffres arabes, ou une combinaison de ceux-ci, forment les trois premiers caractères au moins de la dénomination sociale de l'association agricole.
7. La dénomination sociale de l'association agricole :
  - a) ne doit pas comprendre plus de 120 caractères, y compris les signes de ponctuation et les espaces;
  - b) est indiquée en majuscules d'imprimerie dans les demandes déposées aux termes de la Loi.
8. Les dénominations sociales des sociétés agricoles et des sociétés horticoles constituées en personnes morales en vertu des parties III et IV, respectivement, de la Loi reproduisent respectivement les mots «agricultural society» et «horticultural society».



**ONTARIO REGULATION 280/06**

made under the

**ANIMALS FOR RESEARCH ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006Amending Reg. 25 of R.R.O. 1990  
(Transportation)

Note: Regulation 25 has not previously been amended.

**1. Regulation 25 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****TRANSPORT****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«bétail» Bovins, chèvres, chevaux, moutons ou porcs. («livestock»)

«conteneur d'expédition à usage unique» Conteneur d'expédition qui n'est pas un conteneur d'expédition réutilisable.  
(«disposable shipping container»)

«conteneur d'expédition réutilisable» Conteneur d'expédition dont la conception, la construction, l'entretien et la composition :

a) permettent de le désinfecter facilement;

b) empêchent les insectes ou les germes pathogènes de s'y nicher facilement. («re-usable shipping container»)

«désinfecter» Nettoyer dans le but de contrôler les germes pathogènes. («sanitize»)

**2. Le présent règlement s'applique au transport d'animaux utilisés ou destinés à être utilisés par un service de recherche.****3. (1)** Les véhicules servant au transport des animaux ne doivent pas présenter de défauts mécaniques qui sont de nature à nuire à la santé, au bien-être ou au confort des animaux.

(2) Sauf dans le cas des poissons, les véhicules sont équipés de façon à fournir suffisamment d'air frais à tous les animaux transportés, sans les exposer à des courants d'air nuisibles.

(3) La partie des véhicules réservée au transport des animaux est maintenue à une température convenant à la santé, au bien-être et au confort des animaux.

(4) La partie des véhicules réservée au transport des animaux est construite et entretenue de façon à empêcher, dans la mesure du possible, l'infiltration de gaz d'échappement.

(5) La partie des véhicules réservée au transport des animaux est construite et entretenue de façon à pouvoir être facilement désinfectée.

**4. (1)** Le présent article s'applique à tous les animaux, sauf aux poissons et au bétail.

(2) Les animaux sont expédiés à l'intérieur :

a) soit de cages ou de conteneurs d'expédition réutilisables;

b) soit de conteneurs d'expédition à usage unique;

c) soit de compartiments faisant partie intégrante du véhicule.

(3) Les cages, les conteneurs d'expédition et les compartiments visés au paragraphe (2) :

a) sont construits et entretenus de façon à empêcher les animaux de s'en échapper facilement;

b) offrent assez d'espace pour permettre à tous les animaux de s'y tenir debout, de s'y asseoir et de s'y coucher;

c) sont construits et entretenus de façon à ne pas faire de mal aux animaux;

d) sont construits et entretenus de façon à fournir une ventilation suffisante et constante pendant le transit;

- e) lorsqu'ils sont placés les uns au-dessus des autres, sont munis d'un plancher qui est à l'épreuve de l'humidité et qui est construit et entretenu de façon à empêcher les excréments d'entrer dans une autre cage, un autre conteneur d'expédition ou un autre compartiment;
  - f) sont construits et entretenus de façon à protéger les animaux, dans une mesure raisonnable, contre toute contamination causée par les excréments ou les vomissures;
  - g) sont construits et entretenus de façon à toujours permettre un accès facile aux animaux pendant le transit.
- (4) Les cages, les conteneurs d'expédition réutilisables et les compartiments visés au paragraphe (2) sont maintenus dans un état de salubrité constant.

(5) Les conteneurs d'expédition à usage unique ne doivent pas être utilisés plus d'une fois.

**5. (1)** Le présent article ne s'applique qu'au bétail.

(2) Le plancher de la stalle ou du compartiment du véhicule servant au transport du bétail ou de la rampe utilisée à cet égard est construit et entretenu de façon à présenter une surface exempte de trous ou de fentes pouvant exposer le bétail à des risques de blessure.

(3) Les stalles ou les compartiments des véhicules servant au transport du bétail et les rampes utilisées à cet égard sont exempts de saillies, de trous ou d'objets pouvant exposer le bétail à des risques de blessure.

(4) Les stalles ou les compartiments des véhicules servant au transport du bétail sont pourvus de litières propres, dont l'épaisseur assure le confort et la sécurité du bétail.

**6. (1)** Le présent article ne s'applique qu'aux poissons.

(2) Les poissons sont transportés dans un conteneur construit et entretenu de façon à contenir suffisamment d'eau pour répondre à leurs besoins et leur fournir l'oxygène nécessaire à leur santé, à leur bien-être et à leur confort.

(3) Les poissons sont maintenus dans un volume adéquat d'eau dont l'oxygénation et la température conviennent à leur santé, à leur bien-être et à leur confort.

7. Les véhicules servant au transport des animaux sont munis, pendant leur utilisation, d'une couverture empêchant les rayons du soleil, la pluie, la grêle ou la neige d'entrer directement dans la partie réservée aux animaux.

8. Il est interdit de placer un animal devant être transporté dans une cage, un conteneur, un compartiment, un réservoir ou une stalle avec un ou plusieurs autres animaux si cette mesure devait avoir pour effet de faire du mal à l'un des animaux. Lorsque le comportement d'animaux qui s'y trouvent est de nature à faire du mal aux autres, l'animal ou les animaux qui, de façon préventive, devraient être enlevés le sont sans délai.

9. Les personnes qui transportent des animaux les transportent à destination sans retard injustifié.

10. Les animaux en transit reçoivent, aux heures que dictent leur santé, leur bien-être et leur confort, de la nourriture saine ou de l'eau potable en quantité convenant à leur santé, leur bien-être et leur confort.

11. (1) Les véhicules servant au transport des animaux ont à leur bord une personne ayant les qualités requises pour soigner les animaux en transit, laquelle :

- a) prend ou fait prendre les mesures raisonnables qui s'imposent pour assurer la santé, le bien-être et le confort des animaux concernés;
- b) examine régulièrement les animaux dans le véhicule afin de déceler toute maladie ou blessure grave;
- c) si un animal semble gravement malade ou grièvement blessé, prend les mesures qui s'imposent pour qu'il reçoive des soins vétérinaires le plus tôt possible ou le met à mort, sans cruauté ni délai.

(2) Lorsque les animaux arrivent à destination, la personne visée au paragraphe (1) veille à ce qu'ils soient placés :

- a) soit sous la garde d'une personne autorisée, par la personne à qui ils sont destinés, à les prendre sous sa garde;
- b) soit à un endroit où leur santé, leur bien-être et leur confort ne sont pas compromis, et avise immédiatement la personne à qui ils sont destinés.

**ONTARIO REGULATION 281/06**

made under the

**BEES ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 57 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 57 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 57 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

## INSCRIPTION

1. (1) À l'appui de sa demande de délivrance ou de renouvellement de certificat d'inscription, l'apiculteur fournit à l'apiculteur provincial un rapport qui comprend les renseignements suivants :

- a) ses nom et adresse;
- b) l'endroit où se trouve chacun de ses ruchers en Ontario;
- c) les nom, adresse et numéro de téléphone du propriétaire ou du locataire des biens-fonds où se trouvent les ruchers;
- d) l'adresse municipale ou la description légale des biens-fonds où se trouvent les ruchers, avec suffisamment de renseignements pour y repérer les ruchers;
- e) le nombre de ruches entretenues dans chaque rucher.

(2) L'apiculteur provincial tient un registre des apiculteurs de l'Ontario qui contient les renseignements exigés au paragraphe (1).

1.1 Les apiculteurs qui sont propriétaires ou qui sont en possession de matériel apicole mais non d'abeilles sont soustraits à l'obligation qu'impose l'article 21 de la Loi d'obtenir un certificat d'inscription.

## MALADIES

2. Sont désignées comme maladies pour l'application de la Loi :

1. L'acariose intra-trachéenne, soit la maladie des abeilles causée par un acarien trachéal appelé *Acarapis woodi*.
2. La varroase, soit la maladie des abeilles causée par un acarien externe appelé *Varroa jacobsoni*.

## DOSSIERS

3. (1) Les dossiers que tient l'apiculteur comprennent les documents et renseignements suivants :

- a) une copie de la demande de délivrance ou de renouvellement d'un certificat d'inscription de l'apiculteur pour l'année d'inscription;
- b) une copie du rapport fourni aux termes de l'article 1 à l'apiculteur provincial à l'appui de la demande;
- c) la période pendant laquelle chaque rucher occupe un endroit donné.

(2) Les dossiers que tiennent les personnes qui vendent des abeilles comprennent les documents et renseignements suivants :

- a) les nom et adresse des personnes à qui des abeilles sont vendues;
- b) la quantité d'abeilles vendues;
- c) la date d'expédition des abeilles;
- d) l'endroit d'où les abeilles sont expédiées;
- e) les nom et adresse des personnes à qui le vendeur a acheté des abeilles;



- f) la quantité d'abeilles achetées;
- g) la date de réception de chaque envoi d'abeilles achetées;
- h) une copie de tous les permis délivrés par l'apiculteur provincial pour les abeilles vendues ou reçues.

#### RAPPORTS DES APICULTEURS

- 4. (1) La personne qui vend des abeilles transmet à l'apiculteur provincial un rapport écrit indiquant les nom et adresse de l'acheteur, la quantité d'abeilles ou d'abeilles en caisse vendues et la date de chaque envoi.
- (2) Le rapport est transmis dans les 30 jours qui suivent la date de vente des abeilles ou des abeilles en caisse.

#### RAPPORT DE L'INSPECTEUR

- 5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), l'inspecteur soumet un rapport à l'apiculteur provincial dans les 10 jours qui suivent l'inspection d'un rucher.
- (2) L'inspecteur qui constate que des colonies d'abeilles sont infectées par la loque américaine, l'acariose intra-trachéenne ou la varroase avise immédiatement par écrit l'apiculteur provincial de l'endroit où elles se trouvent et de leur nombre, ainsi que des nom et adresse du propriétaire.

#### PANNEAUX

- 6. L'apiculteur affiche bien en vue dans les ruchers dont il est propriétaire un panneau d'au moins 24 centimètres de hauteur et 50 centimètres de largeur qui indique ses nom et adresse en lettres et en chiffres suffisamment larges pour être facilement visibles.

26/06

### ONTARIO REGULATION 282/06

made under the

### FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 7, 2006  
 Filed: June 13, 2006  
 Published on e-Laws: June 15, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 401 of R.R.O. 1990  
 (Chicken — Extension of Powers of the Canadian Chicken Marketing Agency)

Note: Regulation 401 has not previously been amended.

- 1. Regulation 401 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

#### POULET — EXTENSION DES POUVOIRS DE L'OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DU POULET

- 1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.  
 «poulet» S'entend du poulet et de morceaux de poulet produits en Ontario.
- 2. Le lieutenant-gouverneur en conseil accorde à l'Office canadien de commercialisation du poulet l'autorité pour réglementer la commercialisation du poulet en Ontario de la manière énoncée à l'article 3.
- 3. En vue de réglementer la commercialisation du poulet en Ontario, l'Office canadien de commercialisation du poulet peut exercer, à l'égard du poulet commercialisé, les pouvoirs qu'il peut exercer à l'égard du poulet commercialisé dans le commerce interprovincial ou celui de l'exportation en vertu de l'alinéa 22 (1) a) de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme* (Canada).

26/06

**ONTARIO REGULATION 283/06**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 405 of R.R.O. 1990

(Designation — Ontario Coloured Bean Growers' Association)

Note: Regulation 405 has not previously been amended.

**1. Regulation 405 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****DÉSIGNATION — ONTARIO COLOURED BEAN GROWERS' ASSOCIATION****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«association» L'association appelée «Ontario Coloured Bean Growers' Association». («association»)

«haricots colorés» Haricot adzuki, atoca, haricot rouge foncé, haricot brun hollandais, haricot Great Northern, haricot rognon de coq pâle, haricot Pinto, haricot Black Turtle, haricot blanc ou haricot à oeil jaune. («coloured beans»)

**2.** La Ontario Coloured Bean Growers' Association est désignée comme l'association représentant les producteurs de haricots colorés en Ontario pour la mise en oeuvre d'un programme visant à stimuler, à accroître et à améliorer la production et la commercialisation locales de haricots colorés en Ontario par la publicité, l'éducation, la recherche ou d'autres moyens.**3.** Chaque producteur qui vend des haricots colorés paie des droits de permis de 5 \$ la tonne à l'association.**4. (1)** Quiconque achète des haricots colorés à un producteur déduit, de l'argent payable à ce dernier, les droits de permis que le producteur doit verser à l'association à l'égard des haricots colorés.

(2) Au plus tard le quinzième jour de chaque mois, chaque personne verse à l'association les droits de permis qu'elle a déduits conformément au paragraphe (1) au cours du mois précédent.

**5.** L'association est autorisée à utiliser les droits de permis pour couvrir les dépenses qu'elle engage lors de la réalisation de ses objets.**6.** L'association fournit à la Commission les renseignements et les états financiers que détermine cette dernière.

26/06

**ONTARIO REGULATION 284/06**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 786/91

(Eggs — Extension of Powers of the Canadian Egg Marketing Agency)

Note: Ontario Regulation 786/91 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 786/91 is amended by adding the following French version:**

## OEUFS — EXTENSION DES POUVOIRS DE L'OFFICE CANADIEN DE COMMERCIALISATION DES OEUFS

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«œufs» S'entend des œufs de poules domestiques produits en Ontario, à l'exclusion des œufs d'incubation.

2. Le lieutenant-gouverneur en conseil accorde à l'Office canadien de commercialisation des œufs créé en vertu de la *Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme* (Canada) l'autorité pour réglementer la commercialisation des œufs en Ontario et, à cette fin, pour exercer les pouvoirs qu'il peut exercer à l'égard des œufs commercialisés dans le commerce interprovincial ou celui d'exportation en vertu des alinéas 22 (1) d), j), k) et m) de cette loi.

26/06

### ONTARIO REGULATION 285/06

made under the

### LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 724 of R.R.O. 1990

(Eggs)

Note: Regulation 724 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 724 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

### OEUFS

#### DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«boîte» Contenant pouvant contenir 15 douzaines d'œufs dans des compartiments distincts conçus pour empêcher que les œufs ne s'endommagent en cours de manutention. («box»)

«caisse» Contenant pouvant contenir 30 douzaines d'œufs dans des compartiments conçus pour empêcher que les œufs ne s'endommagent en cours de manutention. («case»)

«carton» Contenant pouvant contenir six, 12, 18, 24 ou 30 œufs dans des compartiments individuels. S'entend en outre d'un carton divisible. («carton»)

«consommateur» Quiconque achète des œufs pour son usage personnel et celui de sa famille et non pour la revente. («consumer»)

«contenant» Caisse, boîte, carton ou autre récipient dans lequel les œufs sont emballés. («container»)

«détaillant» Quiconque met en vente, a en sa possession aux fins de vente ou vend des œufs à un consommateur. («retailer»)

«exploitant» Quiconque exploite un poste de classement des œufs. S'entend en outre du propriétaire. («operator»)

«grossiste» Quiconque vend des œufs à l'une des personnes suivantes :

a) un détaillant;

b) quiconque en achète 15 douzaines ou plus pour les utiliser comme aliment ou dans un produit alimentaire;

c) un transformateur. («wholesaler»)

«livraison» Transfert d'un lieu à un autre à toutes fins. («delivery»)



«mirage» Examen de l'intérieur d'un oeuf consistant à faire tourner ce dernier en avant ou au-dessus d'une source lumineuse qui en illumine le contenu. («candling»)

«oeuf» Oeuf de poule domestique dans sa coquille. («egg»)

«oeuf liquide» Oeuf entier, jaune d'oeuf ou blanc d'oeuf à l'état liquide, sans la coquille. («liquid egg»)

«oeufs frigorifiés» Oeufs conservés dans une chambre d'entreposage frigorifique à des températures allant de 2 à -2 °C. («cold stored eggs»)

«poste agréé d'oeufs transformés» Poste d'oeufs transformés agréé aux termes de l'article 6 du *Règlement sur les oeufs transformés* pris en application de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*. («registered processed egg station»)

«poste de classement des oeufs» Lieu servant au classement, à l'emballage et au marquage des oeufs aux termes du présent règlement. («egg-grading station»)

«poule domestique» La femelle de l'espèce *Gallus domesticus*. («domestic hen»)

«producteur» Quiconque vend, expédie ou transporte des oeufs produits uniquement dans son exploitation agricole. («producer»)

«saleté» Substance étrangère adhérant à la coquille d'un oeuf. («dirt»)

#### CHAMP D'APPLICATION

2. Les oeufs sont désignés comme produit du bétail.
3. Le présent règlement ne s'applique pas aux oeufs utilisés aux fins d'incubation.
4. Les marchands d'oeufs, à l'exclusion des exploitants de postes de classement des oeufs et des acheteurs ou des vendeurs d'oeufs rejetés, ne sont pas assujettis à l'article 2 de la Loi.

#### OEUFs DESTINÉS À LA CONSOMMATION HUMAINE

5. (1) Nul ne doit vendre ou mettre en vente en Ontario des oeufs destinés à la consommation humaine qui ne soient classés, emballés et marqués conformément au présent règlement.

(2) Malgré le paragraphe (1), un producteur peut vendre, mettre en vente ou avoir en sa possession aux fins de vente des oeufs qui ne sont pas classés, emballés et marqués comme l'exige le présent article, à condition que les oeufs soient produits dans son exploitation agricole, qu'ils soient propres, qu'ils ne coulent pas et qu'ils ne soient vendus aux consommateurs ou mis en vente à leur intention pour leur propre consommation qu'à partir de l'exploitation agricole.

(3) Les oeufs qui sont emballés dans une boîte, une caisse ou un carton et qui sont marqués d'une catégorie sont réputés être classés.

(4) Les oeufs qui sont entreposés dans les locaux d'un détaillant, que ce soit ou non à la vue du public, sont réputés être à vendre.

(5) Seul un producteur peut vendre, mettre en vente, expédier ou transporter des oeufs non classés d'un endroit à un autre à moins que ceux-ci ne soient destinés, selon le cas :

- a) à un poste de classement des oeufs;
- b) au premier destinataire des oeufs afin de faire identifier les oeufs de chaque producteur et de les expédier ou de les transporter à un poste de classement des oeufs.

(6) Nul ne doit expédier ou transporter des oeufs en Ontario à moins de fournir une feuille de route qui accompagne l'expédition et où figurent :

- a) les nom et adresse de l'expéditeur;
- b) la date d'expédition;
- c) les nom et adresse du destinataire;
- d) la quantité d'oeufs et, le cas échéant, leur catégorie.

(7) Nul ne doit vendre ou mettre en vente des oeufs de catégorie Canada C si ce n'est à l'exploitant d'un poste agréé d'oeufs transformés ou à une autre personne pour vente à cet exploitant.

#### CATÉGORIES, DÉNOMINATIONS ET NORMES

6. Les dénominations de catégorie suivantes pour les oeufs ainsi que les catégories, les normes et les tolérances à leur égard, établies aux termes de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, sont adoptées en entier :

1. Canada A1.
2. Canada A.
3. Canada B.
4. Canada C.
5. Canada Oeufs tout-venant.

#### OEUFS REJETÉS

7. Sont rejetés et appelés oeufs rejetés les oeufs qui ne sont pas conformes aux normes prescrites dans le présent règlement à l'égard des oeufs de catégorie Canada A1, Canada A, Canada B, Canada C ou Canada Oeufs tout-venant.

8. (1) Nul ne doit acheter, vendre, mettre en vente, expédier ou transporter des oeufs rejetés aux fins d'utilisation comme aliment ou dans la préparation d'un aliment destiné à la consommation humaine.

(2) Malgré le paragraphe (1), les oeufs retirés d'une poule qui a été abattue conformément à la *Loi sur l'inspection des viandes* (Canada) ou au Règlement de l'Ontario 31/05 («Meat») pris en application de la *Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments* peuvent être expédiés à un poste agréé d'oeufs transformés et y sont transformés.

#### PERMIS

##### PERMIS D'EXPLOITATION D'UN POSTE DE CLASSEMENT DES OEUFS

9. (1) La demande de permis d'exploitation d'un poste de classement des oeufs est rédigée selon la formule fournie par le commissaire.

(2) . . . . .

(3) Les droits à acquitter pour le permis d'exploitation d'un poste de classement des oeufs sont de 1 \$ et doivent être transmis au commissaire avec la demande de permis.

(4) Le permis d'exploitation d'un poste de classement des oeufs est incessible et est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque ou que son titulaire ne cesse d'exploiter le poste de classement des oeufs.

##### PERMIS À L'ÉGARD DES OEUFS REJETÉS

10. (1) La demande de permis de vente d'oeufs rejetés est rédigée selon la formule fournie par le commissaire.

(2) . . . . .

(3) Le permis de vente d'oeufs rejetés :

- a) est délivré sans frais;
- b) est incessible;
- c) est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne l'annule.

(4) Le permis de vente d'oeufs rejetés n'est délivré que si son titulaire s'engage à respecter les conditions suivantes :

- a) tenir et conserver pendant au moins 90 jours un registre faisant état de ses ventes d'oeufs rejetés et où figurent :
  - (i) les nom et adresse de l'acheteur de chaque lot d'oeufs rejetés qui a été vendu,
  - (ii) la quantité d'oeufs comprise dans chaque lot,
  - (iii) la date de la vente;
- b) marquer aux deux extrémités de tous les contenants dans lesquels il expédie ou transporte des oeufs rejetés la mention «REJECTS» en lettres d'au moins 3/4 de pouce de haut.

11. (1) La demande de permis d'achat d'oeufs rejetés est rédigée selon la formule fournie par le commissaire.

(2) . . . . .

(3) Le permis d'achat d'oeufs rejetés :

- a) est délivré sans frais;
- b) est incessible;
- c) est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne l'annule.

(4) Le permis d'achat d'oeufs rejetés n'est délivré que si son titulaire s'engage à tenir et à conserver pendant au moins 90 jours un registre faisant état de tous les oeufs rejetés qu'il a obtenus et où figurent :

- a) les quantités d'oeufs rejetés obtenus, notamment par achat, pendant chaque mois civil;
- b) les nom et adresse de la personne de qui les oeufs rejetés ont été obtenus, ainsi que la date d'obtention;
- c) la raison pour laquelle les oeufs rejetés ont été obtenus.

**12.** Seul un producteur peut exploiter des locaux où des oeufs destinés à la consommation humaine en Ontario sont classés, emballés et marqués, à moins qu'il ne s'agisse de locaux construits, tenus et exploités conformément aux conditions suivantes :

- 1. Les bâtiments qui constituent le poste sont de construction solide, propres, conformes aux normes d'hygiène et en bon état.
- 2. Des pièces distinctes de dimensions suffisantes sont prévues pour :
  - i. le classement, l'emballage et le marquage des oeufs,
  - ii. la conservation des oeufs après leur classement,
  - iii. le cas échéant, la préparation de produits d'oeufs aux fins de transformation ultérieure.
- 3. Les matériaux utilisés pour les planchers, les murs, les plafonds, les cloisons, les poteaux, les portes et les autres composantes des pièces du poste ainsi que leur construction et leur revêtement se prêtent bien au nettoyage.
- 4. Le poste est pourvu de vestiaires et de cabinets de toilette :
  - i. suffisamment équipés,
  - ii. bien éclairés et ventilés,
  - iii. séparés des pièces servant au classement, à l'emballage ou à la manutention d'oeufs en coquille.
- 5. Le poste est aménagé de manière à empêcher les mouches, les fourmis, les rongeurs et autres ravageurs d'y pénétrer.
- 6. Les dimensions et la disposition des pièces et du matériel du poste permettent une bonne manutention du volume de produits.
- 7. Aucun passage ne communique d'une pièce du poste à une autre pièce ou à un autre local servant à la fabrication, à l'entreposage ou à la conservation d'une denrée susceptible de dégager des odeurs pouvant altérer la saveur ou le goût des oeufs.
- 8. L'aire de classement des oeufs est assez sombre pour permettre un mirage efficace.
- 9. Le poste est pourvu d'appareils de réfrigération qui :
  - i. conviennent au refroidissement et à la conservation des oeufs et dont la capacité est adaptée à ces fins,
  - ii. sont à la disposition de l'exploitant du poste de classement des oeufs à ces fins.
- 10. La pièce servant au classement est pourvue d'un thermomètre précis.
- 11. La pièce servant à la conservation est pourvue d'un thermomètre et d'un hygromètre précis.
- 12. La pièce servant au classement est pourvue des appareils nécessaires au mirage et au pesage précis des oeufs en coquille.
- 13.** Les postes de classement des oeufs sont exploités conformément aux règles suivantes :
  - 1. Le matériel et toutes les composantes du poste sont en bon état, propres et conformes aux normes d'hygiène.
  - 2. Toutes les mesures raisonnables sont prises pour ne pas laisser entrer des mouches, des fourmis, des rongeurs et autres ravageurs dans le poste.
  - 3. Nulle denrée ou nul produit susceptible de dégager des odeurs pouvant altérer la saveur ou le goût des oeufs n'est entreposé ou conservé dans les locaux du poste.
  - 4. La pièce servant au classement est pourvue des appareils nécessaires au mirage et au pesage des oeufs et le poste est muni d'étalons de poids permettant de vérifier les balances ou les balances.
  - 5. Aucune modification, si ce n'est une réparation, n'est apportée au poste ou à un appareil important qui s'y trouve à moins que les matériaux et les renseignements qui seraient exigés, si l'exploitant présentait une demande de permis à l'égard du poste, n'aient été soumis au commissaire et approuvés par lui.
  - 6. L'exploitant confie à un employé du poste la responsabilité de veiller au respect strict des normes d'hygiène imposées par le présent règlement.



7. Aucun numéro qui se présente comme un numéro de permis assigné au poste aux termes du présent règlement n'est utilisé si ce n'est celui qui a été assigné au poste en vertu de l'article 9.
8. La température de la pièce où les oeufs sont conservés pendant le classement ne dépasse pas 19 °C, et la température de la pièce où les oeufs sont conservés avant et après le classement ne dépasse pas 13 °C.
9. Les vêtements de chaque employé qui travaille à la transformation, à l'emballage ou à la manutention des oeufs sont propres et conformes aux normes d'hygiène.
10. Chaque employé du poste qui travaille à la manutention, au classement ou à l'emballage des oeufs se lave les mains et les rince à fond dans une solution désinfectante non irritante tous les jours avant de commencer son travail, chaque fois qu'il reprend son travail pendant la journée après s'être absenté temporairement et tout de suite après avoir manutentionné des oeufs non comestibles ou des produits d'oeufs non comestibles.
11. L'humidité relative de la pièce où les oeufs sont conservés après le classement est maintenue entre 70 et 85 pour cent.
14. Le classement des oeufs est fait ou supervisé par des préposés au classement qu'un inspecteur estime aptes à classer des oeufs conformément au présent règlement.
15. (1) L'exploitant de locaux qui ont été inspectés et qui ont été jugés conformes aux articles 12 et 13 peut présenter au commissaire une demande de permis l'autorisant à exploiter les locaux à titre de poste de classement des oeufs.
- (2) Seul le titulaire de permis peut utiliser le numéro du permis sur une boîte, une caisse ou un carton.
- (3) L'exploitant d'un poste de classement des oeufs appose son numéro de permis sur chaque boîte et chaque caisse d'oeufs classés et emballés à son poste de classement des oeufs.
- (4) L'exploitant d'un poste de classement des oeufs qui emballe des oeufs dans des cartons sur lesquels le nom ou la marque de commerce d'un détaillant ainsi que l'adresse de ce dernier ne sont pas marqués appose son numéro de permis sur chaque carton.
- (5) Seul l'exploitant d'un poste de classement des oeufs peut acheter des oeufs non classés au premier destinataire des oeufs ou les recevoir de lui.
16. Tous les oeufs classés conformément au présent règlement par un producteur sont classés, emballés et marqués uniquement dans des locaux propres et conformes aux normes d'hygiène qui sont pourvus d'installations de refroidissement adéquates.
17. Tous les oeufs reçus à un poste de classement des oeufs sont classés, emballés et marqués conformément au présent règlement à moins qu'ils ne doivent être expédiés ou acheminés à un autre poste de classement des oeufs ou poste de produits d'oeufs.

#### EMBALLAGE

18. Les cartons, les caisses et les boîtes dans lesquels des oeufs sont emballés ou les contenants dans lesquels des cartons sont emballés sont propres et solides.
19. Les cartons servant à l'emballage des oeufs sont neufs.
20. Les contenants servant à l'emballage des oeufs en coquille sont :
  - a) de dimensions propres à assurer un emballage ferme et compact compte tenu de la quantité d'oeufs emballés;
  - b) assez solides et durables pour protéger les oeufs contre les risques auxquels il peut être raisonnable de s'attendre pendant la manutention et la distribution;
  - c) fabriqués d'une matière qui ne nuira pas aux oeufs qui y sont emballés;
  - d) fermés d'une façon généralement reconnue pour le genre de contenant concerné.
21. La définition qui suit s'applique à l'article 17.

«propre» Signifie exempt de poussières, de saletés, de résidus d'oeufs ou de coquilles ainsi que de toutes marques, étiquettes ou portions de celles-ci et de toutes agrafes utilisées lors d'une expédition antérieure.

#### MARQUES

##### CARTONS

22. (1) Chaque carton d'oeufs classés et emballés à un poste de classement des oeufs ou par un producteur est marqué de la manière prescrite dans le présent règlement de façon à indiquer :
  - a) la dénomination de catégorie et le calibre assignés aux oeufs conformément au présent règlement;

- b) la mention «eggs»;
- c) le nombre d'oeufs;
- d) les nom et adresse, selon le cas :
  - (i) du producteur qui a classé et emballé les oeufs,
  - (ii) du poste de classement des oeufs où les oeufs ont été classés ou emballés ainsi que le numéro de permis de celui-ci,
  - (iii) du bureau central de l'exploitant du poste de classement des oeufs où les oeufs ont été classés ou emballés,
  - (iv) du grossiste ou du détaillant, si les oeufs ont été classés et emballés pour le compte de l'un ou l'autre.

(2) Les cartons d'oeufs emballés par un détaillant et portant une dénomination de catégorie établie par le présent règlement sont marqués de la manière prescrite dans celui-ci de façon à indiquer la dénomination de catégorie et le calibre des oeufs ainsi que les nom et adresse du détaillant.

(3) Les cartons d'oeufs destinés à l'exportation ne sont pas assujettis aux exigences du paragraphe (2).

**23. (1)** Les marques figurant sur les cartons d'oeufs sont claires, lisibles et apposées comme suit :

1. Sur un carton non divisible, la dénomination de catégorie, le calibre et la mention «eggs» sont placées sur le dessus du carton.
2. Sur un carton divisible :
  - a) la mention «eggs» est placée sur le dessus du carton;
  - b) la dénomination de catégorie et le calibre sont placés sur le dessus d'une section du carton et soit sur le côté, soit sur le dessus des autres sections.
3. Les autres marques exigées peuvent figurer sur le dessus ou le côté du carton.

(2) Les dénominations de catégorie et les calibres établis dans le présent règlement sont utilisés sur les cartons de la manière prescrite à l'annexe 1.

(3) Malgré le paragraphe (2), le dessin de la feuille d'érable ne doit pas être utilisé pour indiquer la dénomination des oeufs de catégorie Canada C, Canada Oeufs tout-venant et des oeufs rejetés.

#### CAISSES, BOÎTES ET CONTENANTS

**24. (1)** Chaque contenant extérieur d'oeufs classés qui sont classés ou emballés à un poste de classement des oeufs est marqué de la manière prescrite dans le présent règlement de façon à indiquer la dénomination de catégorie et le calibre des oeufs ainsi que le numéro de permis du poste de classement des oeufs.

(2) Chaque contenant extérieur d'oeufs classés qui sont classés ou emballés par un producteur est marqué de la manière prescrite dans le présent règlement de façon à indiquer la dénomination de catégorie et le calibre des oeufs ainsi que les nom et adresse du producteur.

**25. (1)** La dénomination de catégorie et le calibre des oeufs emballés dans un contenant extérieur sont apposés selon les exigences prescrites à l'annexe 1.

(2) Le numéro de permis du poste de classement des oeufs ou les nom et adresse du producteur qui a classé et emballé les oeufs sont apposés sous la dénomination de catégorie et le calibre.

**26.** Les marques exigées par l'article 25 sont, selon le cas :

- a) imprimées, estampillées ou peintes au pochoir au centre d'au moins une extrémité ou d'un côté du contenant;
- b) imprimées sur une étiquette apposée solidement sur une extrémité ou un côté du contenant.

**27.** . . . . .

**28.** Malgré l'article 24, lorsque des cartons d'oeufs sont emballés dans un contenant et que les marques apposées sur les cartons sont faciles à voir et bien lisibles, il n'est pas nécessaire de marquer le contenant.

**29.** Les renseignements que le présent règlement oblige à marquer sur un contenant sont marqués avec une couleur qui ressort bien de la couleur de fond sur laquelle figurent les renseignements.

#### PUBLICITÉ

**30. (1)** Nul ne doit annoncer des oeufs à vendre à moins que ne soit apposée bien en vue sur l'annonce une déclaration énonçant la catégorie des oeufs annoncés.

(2) Dans une annonce d'oeufs à vendre, nul ne doit, à l'égard de la qualité ou du calibre des œufs :

- a) soit faire une déclaration ou une insinuation erronée, mensongère ou trompeuse;
  - b) soit utiliser des mots ou des expressions susceptibles de tromper l'acheteur.
- (3) Nul ne doit, dans une annonce d'oeufs à vendre, déclarer ou utiliser des mots ou des expressions qui donnent à penser que, selon le cas :
- a) les oeufs de la catégorie annoncée sont, sur le plan de l'état ou de la qualité, supérieurs aux oeufs de cette catégorie prévue par le présent règlement;
  - b) des oeufs de catégorie Canada B ou des oeufs qui ont été entreposés dans une chambre frigorifique sont frais;
  - c) des oeufs sont frais pondus.

#### OEUFS NON CLASSÉS

31. Nul ne doit expédier ou transporter des oeufs non classés à moins que ne soit marquée sur au moins une extrémité des contenants la mention «UNGRADED EGGS — FOR SHIPMENT ONLY» en lettres moulées d'au moins  $\frac{3}{4}$  de pouce de haut.

32. (1) Les oeufs qui ont été entreposés peuvent être expédiés ou transportés à un poste de classement des oeufs sans qu'ils soient classés ou inspectés.

(2) Nul ne doit expédier ou transporter des oeufs qui ont été entreposés à moins que ne soit apposée sur chaque contenant la mention «ungraded out of storage» en lettres d'au moins  $\frac{1}{4}$  de pouce de haut estampillées ou peintes au pochoir :

- a) soit sur la marque de catégorie, le cas échéant;
- b) soit sur les extrémités du contenant, si aucune marque de catégorie n'y figure.

#### REGISTRES

33. (1) L'exploitant tient des registres complets et en assume la responsabilité. Y figurent :

- a) le nombre d'oeufs dans le lot de chaque producteur qui est livré à son poste de classement des oeufs;
- b) la catégorie de tous les oeufs dans le lot de chaque producteur.

(2) L'exploitant conserve une copie de chaque rapport de compte sur banc au poste de classement des oeufs pendant 90 jours.

#### IDENTIFICATION DES OEUFS DES PRODUCTEURS

34. Chaque premier destinataire des oeufs qui expédie ou livre des oeufs non classés à un poste de classement des oeufs identifie clairement les oeufs de chaque producteur de l'une des façons suivantes :

- a) en les emballant dans des contenants distincts;
- b) en plaçant les oeufs de chaque producteur à une extrémité distincte d'une caisse ou dans des casiers distincts;
- c) en les emballant et en les identifiant d'une autre manière convenable.

#### RELEVÉS DE CLASSEMENT

35. (1) L'exploitant d'un poste de classement des oeufs remet à la personne qui a expédié les oeufs non classés au poste de classement des oeufs, au plus tard sept jours après la date de réception des oeufs :

- a) si l'expéditeur est le producteur, une copie du relevé de classement;
- b) si l'expéditeur est le premier destinataire des oeufs, deux copies du relevé de classement.

(2) Lorsque les oeufs non classés dans une expédition visée à l'alinéa (1) b) ont été produits par plus d'un producteur et que les oeufs de chacun d'eux ont été identifiés, l'exploitant remet au premier destinataire des oeufs deux copies du relevé de classement à l'égard de chaque producteur.

(3) Chaque premier destinataire des oeufs conserve pendant 90 jours une copie de chaque relevé de classement reçu d'un poste de classement des oeufs.

(4) L'expéditeur qui était un premier destinataire des oeufs envoie à chaque producteur une copie du relevé de classement à l'égard de son lot.

(5) Chaque exploitant conserve pendant 90 jours à son poste de classement des oeufs une copie de chaque relevé de classement.

(6) Le relevé de classement est rédigé selon la formule fournie par le commissaire.

36. Le premier destinataire des oeufs, au plus tard 14 jours après la date de réception des oeufs, remet au producteur :



- a) le relevé de classement des oeufs;
- b) un relevé où figurent :
  - (i) les nom et adresse du premier destinataire des oeufs,
  - (ii) la date du relevé,
  - (iii) les nom et adresse du producteur,
  - (iv) le nombre de douzaines d'oeufs reçues,
  - (v) la date de réception des oeufs,
  - (vi) le montant, et le taux à la douzaine, payé à titre de paiement anticipé,
  - (vii) le mode de règlement du paiement anticipé, que ce soit en argent, en marchandises ou à crédit,
  - (viii) le nombre d'oeufs classés dans chaque catégorie,
  - (ix) le prix demandé pour chaque catégorie.

#### PAIEMENT DES OEUFs

**37.** (1) Les oeufs non classés achetés ou reçus en consignment par l'exploitant d'un poste de classement des oeufs sont réputés avoir été achetés en fonction des catégories figurant sur le relevé de classement.

(2) Nul exploitant ne doit payer des oeufs non classés qu'il a achetés ou reçus en consignment en fonction de catégories autres que celles figurant sur le relevé de classement.

(3) Lorsqu'il n'existe aucune différence de prix entre les prix payés pour des oeufs de plus d'une catégorie, les oeufs sont réputés ne pas avoir été achetés en fonction des catégories.

**38.** Seul l'exploitant d'un poste de classement des oeufs peut acheter ou recevoir des oeufs non classés du premier destinataire des oeufs.

**39.** (1) Lorsque le premier destinataire des oeufs ou l'exploitant d'un poste de classement des oeufs donne un acompte au producteur au moment de recevoir les oeufs, le montant payé ne doit pas dépasser 80 pour cent de la valeur totale des oeufs calculée d'après le prix des oeufs de catégorie Canada B.

(2) Dans les 14 jours qui suivent la date de réception des oeufs, le premier destinataire des oeufs ou l'exploitant, selon le cas :

- a) lorsqu'un acompte n'a pas été donné, paie les oeufs;
- b) lorsqu'un acompte a été donné, effectue le règlement final pour les oeufs.

(3) Le paiement ou le règlement final, selon le cas, est joint au relevé de classement et au relevé qui sont remis au producteur en vertu de l'article 36.

#### DÉTENTION

**40.** L'inspecteur qui ordonne la détention d'oeufs non conformes à la Loi et au présent règlement appose une étiquette de détention numérotée sur une boîte, une caisse ou un carton de chaque lot d'oeufs détenus, et nul ne doit vendre, mettre en vente, déplacer, faire déplacer ou permettre que ne soient déplacés les oeufs ou les boîtes, les caisses ou les cartons d'oeufs compris dans le lot, ni enlever l'étiquette de détention, sans l'autorisation écrite d'un inspecteur ou du commissaire.

**41.** Immédiatement après avoir détenu des oeufs, l'inspecteur remet ou envoie par la poste :

- a) un avis de détention au propriétaire ou à son mandataire;
- b) une copie de l'avis de détention à la personne en possession des oeufs, quand les oeufs se trouvent dans des locaux autres que ceux du propriétaire.

**42.** L'inspecteur qui est convaincu que des oeufs détenus sont conformes à la Loi et au présent règlement peut accorder mainlevée pour les oeufs détenus :

- a) en enlevant l'étiquette de détention;
- b) en délivrant un avis de mainlevée de la détention et en le remettant ou en l'envoyant par la poste au propriétaire ou à son mandataire, avec copie à la personne en possession des locaux si elle n'en est pas le propriétaire.

#### ANNEXE 1 MARQUES SUR LES CARTONS ET LES CONTENANTS D'OEUFs

1. Lorsqu'une dénomination de catégorie prescrite par le présent règlement est apposée sur un carton d'oeufs, elle doit figurer à l'intérieur du dessin d'une feuille d'érable, comme suit :



2. Le calibre figure tout près de la feuille d'érable.

3. Le dessin, les proportions et la position de la feuille d'érable, la lettre indiquant la catégorie et le mot «Canada» sont apposés les uns par rapport aux autres comme l'indique l'article 1 de la présente annexe. Cependant, sous réserve des articles 5 et 6 de cette annexe, les dimensions de la feuille d'érable et de la dénomination de catégorie peuvent être différentes des dimensions indiquées.

4. Lorsque la feuille d'érable est en couleur, le mot «Canada» et la «lettre de catégorie» sont d'une couleur contrastante qui les fait ressortir sur la feuille d'érable.

5. Sauf autorisation du commissaire à l'effet contraire, la hauteur des lettres du mot «Canada» ne doit pas être inférieure à  $\frac{1}{8}$  de pouce et celle des lettres indiquant la catégorie et le calibre ne doit pas être inférieure à  $\frac{1}{4}$  de pouce.

6. Toutes les autres marques exigées, à l'exclusion du mot «eggs», sont en lettres d'au moins  $\frac{1}{8}$  de pouce de haut, mais celles-ci ne doivent pas être plus hautes que les lettres indiquant la dénomination de catégorie.

7. La dénomination de catégorie et le calibre sont apposés sur un contenant autre qu'un carton de la même manière que ce qui est prescrit pour un carton, sauf que :

- a) dans le cas du mot «Canada», la hauteur des lettres ne doit pas être inférieure à  $\frac{1}{4}$  de pouce;
- b) dans le cas de la dénomination de catégorie et du calibre, la hauteur des lettres ne doit pas être inférieure à  $\frac{1}{2}$  pouce.

8. Toutes les autres marques exigées sont en lettres d'au moins  $\frac{1}{4}$  de pouce de haut, sauf qu'elles ne doivent pas être plus grosses que les lettres indiquant la dénomination de catégorie.

FORMULES 1 à 10 . . . . .

26/06

## ONTARIO REGULATION 286/06

made under the

### LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 726 of R.R.O. 1990  
(Processed Egg)

Note: Regulation 726 has not previously been amended.

**1. Regulation 726 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

### OEUFS TRANSFORMÉS

**1.** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«colorant alimentaire» Bêta-carotène. («food colour»)

- «consommateur» Personne qui achète des oeufs transformés pour son usage personnel et celui de sa famille et non pour la vente. («consumer»)
- «contenant» Tout récipient conçu ou utilisé pour y mettre des oeufs transformés. («container»)
- «désinfectant» Substance qui détruit les bactéries sur les oeufs et qui possède une teneur en chlore actif de 100 à 200 parties par million ou son équivalent. («sanitizing agent»)
- «détaillant» Personne qui met en vente, qui a en sa possession aux fins de vente ou qui vend des oeufs transformés à un consommateur. («retailer»)
- «grossiste» Personne qui vend des oeufs transformés à un détaillant ou à toute autre personne aux fins d'utilisation comme aliment ou dans la préparation d'un aliment destiné à la consommation humaine. («wholesaler»)
- «ingrédients supplémentaires» Du sel ou du sucre, ou les deux. («added ingredients»)
- «mélange» Mélange d'oeufs entiers et mélange de jaunes d'oeufs. («mix»)
- «mélange de jaunes d'oeufs» Jaunes d'oeufs congelés ou liquides additionnés d'un ou de plusieurs ingrédients supplémentaires ne dépassant pas 12 pour cent du produit en poids. («yolk mix»)
- «mélange d'oeufs entiers» Oeufs entiers congelés ou liquides additionnés d'un ou de plusieurs ingrédients supplémentaires ne dépassant pas 12 pour cent du produit en poids. («whole egg mix»)
- «mirage» Examen de l'intérieur d'un oeuf consistant à faire tourner ce dernier en avant ou au-dessus d'une source lumineuse qui en illumine le contenu. («candling»)
- «nom usuel» S'entend, selon le cas :
- a) de l'albumen congelé, de l'oeuf entier congelé, du jaune d'oeuf congelé, d'un mélange congelé d'oeufs entiers ou d'un mélange congelé de jaunes d'oeufs;
  - b) de l'albumen liquide, de l'oeuf entier liquide, du jaune d'oeuf liquide, d'un mélange liquide d'oeufs entiers ou d'un mélange liquide de jaunes d'oeufs. («common name»)
- «numéro de code» Combinaison de lettres, de symboles et de chiffres qui identifient un inspecteur. («code mark»)
- «oeuf» S'entend, selon le cas, de l'oeuf :
- a) de la poule domestique appartenant à l'espèce *Gallus domesticus*;
  - b) de la dinde domestique appartenant à l'espèce *Meleagris gallopavo*.
- Ne s'entend toutefois pas de l'oeuf partiellement formé provenant d'une poule ou d'une dinde domestique abattue. («egg»)
- «oeuf congelé» Oeuf entier, jaune d'oeuf ou albumen à l'état congelé. («frozen egg»)
- «oeuf liquide» Oeuf entier, mélange d'oeufs entiers, jaune d'oeuf, mélange de jaunes d'oeufs ou albumen à l'état liquide ou semi-liquide. («liquid egg»)
- «oeuf non comestible» Oeuf impropre à la consommation humaine. S'entend notamment d'un oeuf qui, selon le cas :
- a) dégage une odeur étrangère à celle d'un oeuf normal;
  - b) sent le moisi;
  - c) a séjourné dans un incubateur;
  - d) présente un défaut interne autre qu'une tache de chair ou une tache de sang ne dépassant pas 1/8 de pouce de diamètre. («inedible egg»)
- «oeuf qui coule» Oeuf d'où s'écoule le contenu. («leaker»)
- «oeuf transformé» S'entend notamment d'un oeuf congelé, d'un mélange congelé d'oeufs, d'un oeuf liquide et d'un mélange liquide d'oeufs, mais non d'un oeuf transformé non comestible. («processed egg»)
- «oeuf transformé non comestible» Oeuf transformé contenant des oeufs non comestibles ou impropre à la consommation humaine pour une autre raison. («inedible processed egg»)
- «poste d'oeufs» Locaux où les oeufs sont classés, emballés et marqués. («egg station»)
- «poste d'oeufs transformés» Locaux où les oeufs transformés sont produits, classés, emballés ou marqués. («processed egg station»)
- «poste enregistré d'oeufs transformés» Poste d'oeufs transformés pour lequel un permis a été délivré aux termes du présent règlement. («registered processed egg station»)



«solide d'oeuf» Jaune ou albumen d'oeuf, ou une combinaison des deux, qui ne contient ni coquille ni eau. («egg solid»)

«tache de chair» Petite particule d'oviducte sur le jaune ou dans l'albumen de l'oeuf. («meat spot»)

«tache de sang» Petite particule de sang sur le jaune ou dans l'albumen de l'oeuf. («blood spot»)

«transformation» S'entend notamment du cassage des oeufs et du filtrage, du mélange, de la pasteurisation, de la stabilisation, de l'émulsion, du refroidissement et de la congélation des oeufs transformés. («process»)

2. Les oeufs transformés sont désignés comme étant un produit du bétail.

3. Les marchands d'oeufs transformés, à l'exclusion des exploitants de postes d'oeufs transformés et des acheteurs ou des vendeurs d'oeufs transformés non comestibles, ne sont pas assujettis à l'article 2 de la Loi.

4. (1) Nul ne doit vendre, mettre en vente, acheter, recevoir, entreposer, expédier ou transporter en Ontario des oeufs transformés destinés à la consommation humaine qui ne soient classés, emballés et marqués conformément au présent règlement.

(2) Les oeufs transformés qui sont entreposés dans les locaux d'un détaillant ou d'un grossiste, que ce soit ou non à la vue du public, sont réputés être à vendre.

5. (1) La demande de permis d'exploitation d'un poste d'oeufs transformés est rédigée selon la formule 1.

(2) Le permis d'exploitation d'un poste d'oeufs transformés est rédigé selon la formule 2.

(3) Le permis rédigé selon la formule 2 ne peut être délivré que si les locaux sont construits conformément aux exigences du présent règlement et qu'une inspection le confirme.

(4) Les droits à acquitter pour le permis rédigé selon la formule 2 sont de 1 \$ et doivent accompagner la demande de permis.

(5) Le permis rédigé selon la formule 2 est incessible et est valide sauf si, selon le cas :

a) le commissaire le suspend ou le révoque;

b) aucun oeuf transformé n'est classé, emballé ou marqué au poste pendant 12 mois consécutifs.

6. (1) La demande de permis de vente d'oeufs transformés non comestibles est rédigée selon la formule 3.

(2) Le permis de vente d'oeufs transformés non comestibles est rédigé selon la formule 4.

(3) Le permis rédigé selon la formule 4 est délivré sans frais, est incessible et est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque.

(4) Le permis de vente d'oeufs transformés non comestibles n'est délivré que si son titulaire respecte les conditions suivantes :

a) tenir et conserver pendant au moins 90 jours un registre faisant état de ses ventes d'oeufs transformés non comestibles et où figurent :

(i) les nom et adresse de l'acheteur de chaque lot d'oeufs transformés non comestibles qui a été vendu,

(ii) la quantité d'oeufs transformés non comestibles, en poids, comprise dans chaque lot,

(iii) la date de la vente;

b) marquer tous les contenants dans lesquels il expédie ou transporte des oeufs transformés non comestibles en imprimant, en estampillant ou en peignant au pochoir sur le dessus et un côté des contenants les mentions «Not For Human Consumption» en lettres d'au moins un pouce et demi de haut, ainsi que le numéro de permis du poste enregistré d'oeufs transformés en lettres d'au moins  $\frac{3}{4}$  de pouce de haut.

7. (1) La demande de permis d'achat d'oeufs transformés non comestibles est rédigée selon la formule 5.

(2) Le permis d'achat d'oeufs transformés non comestibles est rédigé selon la formule 6.

(3) Le permis rédigé selon la formule 6 est délivré sans frais, est incessible et est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque.

(4) Le permis rédigé selon la formule 6 n'est délivré que si son titulaire remet au commissaire, au plus tard le 15 du mois suivant, un relevé où figurent les renseignements suivants :

a) les quantités d'oeufs transformés non comestibles qui ont été obtenus, notamment par achat, pendant chaque mois civil;

b) les nom et adresse de la personne de qui les oeufs transformés non comestibles ont été ainsi obtenus, ainsi que la date d'obtention;

c) la raison pour laquelle les oeufs transformés non comestibles ont été ainsi obtenus.

8. Les locaux où les oeufs sont transformés aux fins de consommation humaine sont construits, aménagés et exploités conformément aux conditions suivantes :

1. Chaque pièce du poste est de construction solide, propre et en bon état.
2. Le poste comprend des pièces distinctes, le cas échéant, pour :
  - i. la réception, la conservation et l'entreposage des oeufs,
  - ii. le lavage et le mirage des oeufs ainsi que leur transfert vers les appareils de transformation,
  - iii. la transformation des oeufs,
  - iv. l'emballage des oeufs liquides transformés,
  - v. la conservation des oeufs liquides,
  - vi. la congélation des oeufs transformés,
  - vii. l'inspection des oeufs transformés par un inspecteur si l'usage d'une telle pièce est exigé par le directeur responsable de la Division de l'aviculture d'Agriculture Canada.
3. Les planchers, les murs et les plafonds du poste sont à l'épreuve de l'humidité et ont un revêtement dur qui se prête bien au nettoyage.
4. Le poste comporte des vestiaires et des cabinets de toilette :
  - i. assez grands et suffisamment équipés pour le nombre de personnes qui les utilisent,
  - ii. bien éclairés et ventilés vers l'extérieur,
  - iii. séparés des pièces servant à la transformation des oeufs et n'ouvrant pas directement sur elles.
5. Le poste est pourvu de drains, de plomberie et d'égouts :
  - i. suffisants pour permettre l'élimination de tous les déchets,
  - ii. munis de siphons et d'orifices de sortie convenables,
  - iii. conçus de sorte que l'eau puisse s'écouler rapidement à l'intérieur du poste.
6. Le poste est éclairé convenablement.
7. Le poste est aménagé de manière à empêcher les mouches, les rongeurs et autres ravageurs d'y pénétrer.
8. Les portes des pièces servant à la transformation des oeufs sont munies de dispositifs de fermeture automatique.
9. Les dimensions et la disposition des pièces et du matériel du poste permettent une bonne manipulation des volumes d'oeufs transformés.
10. Les pièces du poste, à l'exception des chambres d'entreposage frigorifique, sont ventilées par un courant continu d'air frais.
11. Les pièces du poste servant à la transformation et à l'emballage sont ventilées par un courant d'air filtré tiré de l'extérieur.
12. Le poste dispose d'un approvisionnement abondant en eau potable, chaude et froide, sous pression suffisante dans chaque lavabo, cabinet de toilette et pièce du poste servant à la manipulation des oeufs et des oeufs transformés.
13. La pièce du poste servant à la transformation est pourvue :
  - i. de matériel facile d'accès pour se laver les mains, y compris du savon inodore, des serviettes-mains ou d'autres moyens de se sécher les mains,
  - ii. de récipients couverts pour la collecte des oeufs rejetés et des oeufs liquides rejetés.
14. Le poste est pourvu d'appareils de réfrigération qui conviennent au refroidissement et à l'entreposage d'oeufs liquides si des oeufs liquides y sont transformés ou entreposés.
15. Les outils et le matériel servant à la transformation et à l'emballage des oeufs transformés sont :
  - i. fabriqués d'une matière à l'épreuve de la rouille et de la corrosion,
  - ii. conçus et fabriqués de sorte qu'ils soient faciles à nettoyer et à stériliser,
  - iii. stérilisés tous les jours avant usage,

- iv. lavés dans une solution stérilisante toutes les quatre heures et à la fin de chaque journée de travail,
  - v. égouttés et séchés à la fin de chaque journée de travail.
16. Le matériel du poste servant au lavage et au mirage des oeufs est d'un bon rendement et facile à nettoyer.
17. Aucun oeuf ne doit être lavé dans une pièce servant à la transformation des oeufs.
18. Les oeufs destinés à la transformation sont lavés dans de l'eau claire :
- i. maintenue à une température d'au moins 32,2 °C et dépassant celle des oeufs d'au moins 11,1°,
  - ii. contenant un nettoyant,
  - iii. assurant un lavage continu des oeufs,
  - iv. renouvelée au moins toutes les quatre heures et à la fin de chaque période de travail,
  - v. maintenue à un niveau permettant un débordement continu.
19. Après le lavage et immédiatement avant d'être transformés, les oeufs sont rincés par pulvérisation d'un désinfectant.
20. Les coquilles d'oeufs sont évacuées de la pièce servant à la transformation de façon continue ou au moins quatre fois par jour.
21. Les outils ou autre matériel qui entrent en contact avec des oeufs non comestibles ou des oeufs transformés non comestibles sont lavés dans une solution stérilisante avant d'être réutilisés.
22. Les employés du poste portent des vêtements propres, y compris un couvre-chef couvrant complètement la chevelure.
23. Les employés du poste ne doivent pas avoir de maladie contagieuse et, si un inspecteur le leur demande, ils subissent un examen médical pour le confirmer.
24. Il est interdit de fumer, de chiquer ou de mâcher du chewing-gum dans les pièces du poste où des oeufs à l'état liquide ou semi-liquide sont exposés à l'air libre.
25. Quiconque, à l'intérieur du poste, manutentionne des oeufs transformés se lave les mains et les rince à fond dans une solution désinfectante non irritante chaque fois qu'il entre dans la pièce servant à la transformation et immédiatement après avoir manutentionné des oeufs non comestibles ou des oeufs transformés non comestibles.
26. Les oeufs non comestibles et les oeufs transformés non comestibles sont placés dans un contenant portant les mentions «not for human consumption».
27. Aucune substance susceptible de dégager une odeur pouvant altérer la saveur des oeufs transformés n'est conservée au poste.
28. Les contenants :
- i. s'ils sont faits d'une matière lavable, sont lavés, rincés, égouttés et stérilisés à fond avant d'être emballés au poste,
  - ii. ne sont pas empilés les uns dans les autres,
  - iii. ne sont jamais placés sur le plancher du poste avant ou après l'emballage.
29. Les pompes, les homogénéisateurs et les pasteurisateurs utilisés pour la transformation sont nettoyés par recirculation ou démontés, nettoyés et désinfectés après usage et en cas de besoin.
30. Les oeufs transformés sont conformes aux exigences énoncées à l'annexe en ce qui a trait à la pasteurisation.
31. Les récipients pour les coquilles d'oeufs et le matériel servant à l'élimination de ces coquilles sont propres et hygiéniques.
32. Les contenants reçus au poste sont exempts de saleté et de résidus d'oeufs.
33. Sauf autorisation écrite du directeur régional de la Division de l'aviculture d'Agriculture Canada, les oeufs transformés à l'état liquide ne sont pas sortis du poste à moins qu'ils n'aient été refroidis à une température de 4,4 °C au plus.
34. Les oeufs congelés sont congelés complètement ou refroidis à une température d'au moins - 12 °C :
- i. soit dans les 60 heures qui suivent le passage s'ils n'ont pas été pasteurisés,
  - ii. soit dans les 60 heures qui suivent la pasteurisation s'ils ont été pasteurisés.
35. La transformation et l'emballage des oeufs transformés sont conformes aux normes d'hygiène.
36. Aucun oeuf transformé ne doit être reçu au poste à moins qu'il n'ait été classé, emballé et marqué conformément au présent règlement.



9. Les dénominations de catégorie suivantes pour les oeufs transformés ainsi que les catégories et les normes à leur égard, établies aux termes de la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, sont adoptées en entier :

1. Canada A.
2. Canada B.
3. Canada C.

10. Les oeufs transformés ne peuvent être classés que s'ils sont préparés à partir d'oeufs qui :

- a) sont exempts de taches excessives;
- b) ne sont pas des oeufs non comestibles ni des oeufs qui coulent;
- c) sont exempts de saleté et autre substance étrangère.

11. Pour l'application de l'article 10, une tache excessive s'entend de toute substance adhérant à la coquille d'un oeuf autre que de la saleté ou un dessin ou un motif qui s'étend sur plus du tiers de la surface de la coquille.

12. (1) Les oeufs transformés ne doivent être classés qu'à un poste enregistré d'oeufs transformés.

(2) Les oeufs transformés ne peuvent être classés que s'ils ont été préparés à un poste enregistré d'oeufs transformés.

13. (1) Les contenants d'oeufs transformés classés aux termes du présent règlement sont propres et exempts de toute décoloration et odeur désagréable, sont assez résistants pour protéger les oeufs transformés et, s'ils sont faits de carton ondulé, sont neufs.

(2) Les doublures des contenants sont neuves.

(3) Les oeufs transformés ne peuvent être emballés dans un contenant qu'avec des oeufs transformés de même forme, de même espèce et de même catégorie.

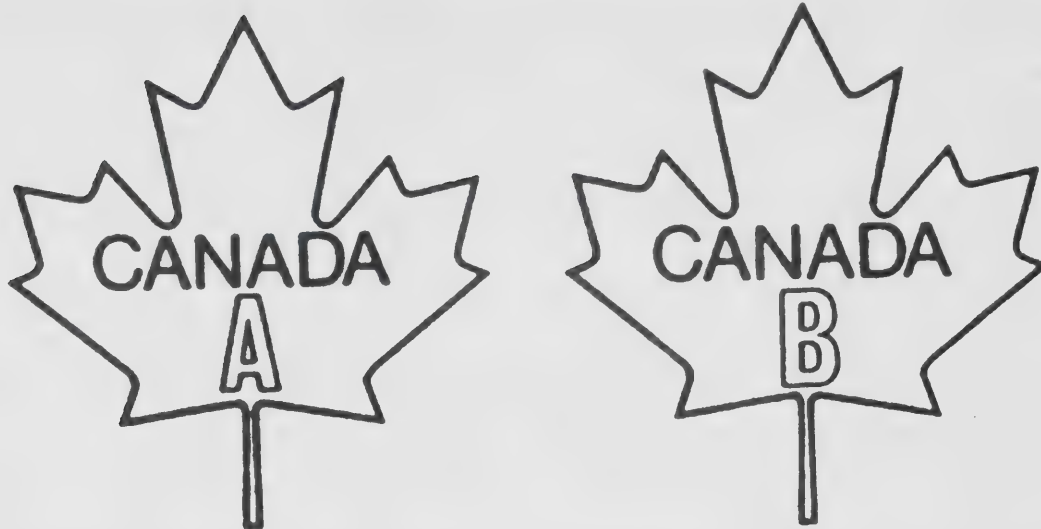
14. (1) Sauf disposition contraire, chaque contenant d'oeufs transformés est marqué de façon à indiquer :

- a) le nom usuel des oeufs transformés;
- b) la dénomination de catégorie des oeufs transformés;
- c) la quantité nette d'oeufs transformés;
- d) le nom usuel des ingrédients et des composantes des oeufs transformés;
- e) la mention «lot number» suivie d'une série de chiffres qui, selon l'usage généralement reconnu, indiquent les jour, mois et année de la préparation des oeufs transformés, ainsi qu'un chiffre ou une lettre identifiant le lot si plus d'un lot a été préparé le même jour;
- f) l'identité de la personne par qui ou pour qui les oeufs transformés ont été fabriqués ou produits aux fins de revente, ainsi que son établissement principal;
- g) la mention «reg. no.» suivie du numéro de permis du poste enregistré d'oeufs transformés où les oeufs transformés ont été préparés;
- h) si un colorant alimentaire a été ajouté, la mention «contains colour» ou «colour added»;
- i) si les oeufs transformés proviennent d'oeufs de dinde et de poule domestiques, la mention «product of turkey eggs» ou «product of turkey eggs and chicken eggs», selon le cas.

(2) Les renseignements exigés par le paragraphe (1) sont imprimés, estampillés ou peints au pochoir sur le côté du contenant.

(3) Les marques imprimées, estampillées ou peintes au pochoir exigées par le paragraphe (1) sont apposées de sorte que les oeufs transformés portent les marques au moment de la vente.

(4) Le chiffre correspondant à la quantité nette et les mots «Canada A», «Canada B» ou «Canada C» figurant dans une dénomination de catégorie ou une désignation de catégorie sont inscrits en caractères gras d'au moins  $\frac{3}{8}$  de pouce de haut. Si la dénomination de catégorie est Canada A ou Canada B, la catégorie figure à l'intérieur du dessin d'une feuille d'érable, comme suit :



(5) Si les oeufs transformés sont de catégorie Canada C, le dessin de la feuille d'érable ne doit pas figurer sur le contenant et la dénomination de catégorie figure sur celui-ci comme suit :

**CANADA**  
**C**

(6) Les renseignements autres que ceux visés au paragraphe (4) figurent en lettres d'au moins ¼ de pouce de haut.

(7) Aucun contenant d'oeufs transformés classés conformément au présent règlement ne doit porter de mention déclarant ou donnant à penser que le produit qu'il contient est supérieur à la catégorie marquée sur le contenant.

**15.** (1) L'inspecteur peut, au moment où les oeufs transformés sont produits ou après, choisir des échantillons dans chaque lot d'oeufs transformés produits par un poste enregistré d'oeufs transformés.

(2) Le nombre de contenants par lot à choisir aux fins d'échantillonnage est déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Colonne I	Colonne II
Nombre de contenants par lot	Nombre minimal de contenants à choisir comme échantillons
1 à 25	4
26 à 50	4
51 à 100	6
101 à 150	8
151 à 200	10
201 à 300	12
301 à 400	14
401 à 500	16
501 à 800	18
801 à 1 000	20
1 001 et plus	1 pour cent du total

**16.** (1) Quiconque exploite un poste enregistré d'oeufs transformés fait parvenir au directeur régional de la Division de l'aviculture d'Agriculture Canada un rapport hebdomadaire rédigé sur une formule approuvée par le ministre de l'Agriculture du Canada et indiquant :

- a) la quantité d'oeufs transformés classés pendant la semaine, rapportée de la manière exigée dans la formule;
- b) la quantité d'oeufs utilisés dans la préparation d'oeufs transformés pendant la semaine, rapportée selon les catégories;
- c) tout autre renseignement demandé sur la formule.

(2) Quiconque exploite un poste enregistré d'oeufs transformés fournit au directeur régional de la Division de l'aviculture d'Agriculture Canada, à sa demande et pour la période qu'il indique, des renseignements sur la quantité d'oeufs ainsi que le nombre de contenants d'oeufs transformés qui ont été reçus, vendus, expédiés et conservés au poste d'oeufs transformés pendant cette période.

**17.** (1) Nul ne doit annoncer des oeufs transformés à vendre à moins que ne soit apposée bien en vue sur l'annonce une déclaration énonçant la dénomination de catégorie des oeufs transformés annoncés.

(2) Dans une annonce d'oeufs transformés où figure le prix, la dénomination de catégorie est indiquée en lettres au moins aussi grandes et aussi bien en vue que le prix.

(3) Nul ne doit, dans une annonce d'oeufs transformés à vendre :

- a) soit faire une déclaration ou une insinuation erronée, mensongère ou trompeuse;
- b) soit utiliser des mots ou des expressions qui donnent à penser que les oeufs transformés de la catégorie annoncée sont, sur le plan de l'état ou de la qualité, supérieurs à ce qui est exigé pour les oeufs transformés de cette catégorie.

**18.** (1) L'exploitant d'un poste enregistré d'oeufs transformés tient des registres complets de tous les achats d'oeufs utilisés dans la production d'oeufs transformés et de tous les achats d'oeufs transformés auprès d'autres postes enregistrés, et il en assume la responsabilité.

(2) Dans les registres relatifs aux achats d'oeufs et d'oeufs transformés figurent les renseignements suivants :

- a) les nom et adresse de la personne de qui les oeufs ont été reçus;
- b) les nom et adresse du poste enregistré d'oeufs transformés d'où les oeufs transformés ont été reçus;
- c) la date de réception;
- d) la quantité d'oeufs ou la quantité d'oeufs transformés et le poids de ces derniers;
- e) le prix unitaire demandé pour les oeufs ou le prix au poids demandé pour les oeufs transformés;
- f) la valeur totale des oeufs ou des oeufs transformés.

(3) L'exploitant d'un poste enregistré d'oeufs transformés conserve les registres exigés par les paragraphes (1) et (2) à son établissement pendant 90 jours.

**19.** Un inspecteur peut détenir les oeufs transformés qui ne sont pas conformes à la Loi ni au présent règlement en apposant sur au moins un contenant du lot une étiquette de détention rédigée selon la formule 9.

**20.** Après avoir, en vertu de l'article 19, apposé une étiquette de détention, l'inspecteur remet ou envoie par la poste immédiatement au propriétaire des oeufs transformés confisqués, ou à son mandataire, ainsi qu'à l'occupant des locaux où ils sont détenus un avis de détention rédigé selon la formule 7.

**21.** Sauf autorisation d'un inspecteur, nul ne doit modifier ni enlever une étiquette de détention apposée en vertu de l'article 19 sur un contenant d'oeufs transformés.

**22.** Sauf autorisation écrite d'un inspecteur, nul ne doit enlever, vendre ou autrement disposer d'oeufs transformés faisant partie d'un lot à l'égard duquel une étiquette de détention a été apposée sur un contenant en vertu de l'article 19.

**23.** L'inspecteur qui est convaincu que des oeufs transformés détenus sont conformes au présent règlement rédige un avis de mainlevée de la détention selon la formule 8. Il en remet ou en envoie par la poste une copie au propriétaire des oeufs transformés et une copie à la personne dans les locaux de laquelle les oeufs transformés étaient détenus.

#### ANNEXE EXIGENCES RELATIVES À LA PASTEURISATION

Les oeufs transformés figurant à la colonne 1 doivent être chauffés au moins à la température indiquée à la colonne 2 pendant au moins le nombre de minutes indiqué à la colonne 3.



Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
Oeufs liquides	Température minimale	Période de chauffage minimale
	Degrés Celsius	Minutes
Albumen (non additionné de produits chimiques)	55	3,5
	ou 53	6,2
Oeufs entiers	60	3,5
Oeufs entiers contenant de 24,75 à 38 pour cent de solides d'oeuf	61	3,5
	ou 60	6,2
Mélange additionné de 2 pour cent ou plus de sel	63	3,5
	ou 62	6,2
Mélange additionné de 2 à 12 pour cent de sucre	61	3,5
	ou 60	6,2
Mélange additionné de 2 pour cent au plus d'ingrédients supplémentaires	61	3,5
	ou 60	6,2
Mélange contenant de 24,5 à 38 pour cent de solides d'oeuf et additionné de 2 à 12 pour cent d'ingrédients supplémentaires	62	3,5
	ou 61	6,2
Jaune	61	3,5
	ou 60	6,2
Jaune additionné de 2 pour cent ou plus de sucre	63	3,5
	ou 62	6,2
Jaune additionné de 2 à 12 pour cent de sel	63	3,5
	ou 62	6,2

## FORMULE 1

OEUFS TRANSFORMÉS — DEMANDE DE PERMIS D'EXPLOITATION D'UN POSTE  
D'OEUFS TRANSFORMÉS*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

Destinataire : Commissaire au bétail

.....  
(nom de l'auteur de la demande).....  
(adresse)demande un permis d'exploitation d'un poste d'œufs transformés aux termes de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et donne les renseignements suivants à l'appui de sa demande :

1. Adresse commerciale de l'auteur de la demande .....
2. Nom du poste d'œufs transformés .....
3. Emplacement du poste d'œufs transformés .....

.....  
(lot et concession, municipalité, comté)

4. Propriétaire du poste d'œufs transformés .....
- .....  
(nom de la personne, de la personne morale ou de la société en nom collectif et nom des associés dans le dernier cas)

5. Les locaux du poste d'œufs transformés sont conformes aux règlements.

.....  
(signature de l'auteur de la demande)par .....  
(titre du signataire s'il s'agit d'une société en nom collectif ou d'une personne morale)

**FORMULE 2**  
**OEUFS TRANSFORMÉS — PERMIS D'EXPLOITATION D'UN POSTE D'OEUFS**  
**TRANSFORMÉS**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

En vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et sous réserve des restrictions qui y sont prévues, le présent permis est délivré à

.....  
 (nom)

.....  
 (adresse)

pour l'exploitation d'un poste d'oeufs transformés à .....

.....  
 (emplacement)

Le présent permis est incessible.

Le présent permis est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque ou que son titulaire cesse d'exploiter le poste d'oeufs transformés.

Délivré à Toronto, le ..... 20.....

.....  
 Commissaire au bétail

**FORMULE 3**  
**DEMANDE DE PERMIS DE VENTE D'OEUFS NON COMESTIBLES OU D'OEUFS**  
**TRANSFORMÉS NON COMESTIBLES**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

Destinataire : Commissaire au bétail

.....  
 (nom de l'auteur de la demande)

.....  
 (adresse)

demande un permis de vente d'oeufs non comestibles ou d'oeufs transformés non comestibles aux termes de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et donne les renseignements suivants à l'appui de sa demande :

1. Emplacement des locaux de l'auteur de la demande .....
2. Propriétaire des locaux  
 .....  
 (nom de la personne, de la personne morale ou de la société en nom collectif et nom des associés dans le dernier cas)
3. Nom sous lequel l'entreprise exerce son activité .....
4. L'auteur de la demande s'est conformé aux règlements.

Date .....

.....  
 (signature de l'auteur de la demande)



**FORMULE 4**  
**PERMIS DE VENTE D'OEUFs NON COMESTIBLES OU D'OEUFs TRANSFORMÉS**  
**NON COMESTIBLES**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

En vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et sous réserve des restrictions qui y sont prévues, le présent permis est délivré à

.....  
 (nom)

.....  
 (adresse)

pour la vente d'oeufs non comestibles ou d'oeufs transformés non comestibles.

Le présent permis est incessible.

Le présent permis est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque.

Délivré à Toronto, le ..... 20.....

.....  
 Commissaire au bétail

**FORMULE 5**  
**DEMANDE DE PERMIS D'ACHAT D'OEUFs NON COMESTIBLES OU D'OEUFs**  
**TRANSFORMÉS NON COMESTIBLES**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

Destinataire : Commissaire au bétail

.....  
 (nom de l'auteur de la demande)

.....  
 (adresse)

demande un permis d'achat d'oeufs non comestibles ou d'oeufs transformés non comestibles aux termes de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et donne les renseignements suivants à l'appui de sa demande :

1. Emplacement des locaux de l'auteur de la demande .....
2. Propriétaire des locaux .....
- .....  
 (nom de la personne, de la personne morale ou de la société en nom collectif et nom des associés dans le dernier cas)
3. Nom sous lequel l'entreprise exerce son activité .....
4. L'auteur de la demande s'est conformé aux règlements.

Date .....

.....  
 (signature de l'auteur de la demande)

**FORMULE 6**  
**PERMIS D'ACHAT D'OEUFS NON COMESTIBLES OU D'OEUFS TRANSFORMÉS NON COMESTIBLES**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

En vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* et de ses règlements, et sous réserve des restrictions qui y sont prévues, le présent permis est délivré à

.....  
 (nom)

.....  
 (adresse)

pour l'achat d'oeufs non comestibles ou d'oeufs transformés non comestibles.

Le présent permis est incessible.

Le présent permis est valide à moins que le commissaire ne le suspende ou ne le révoque.

Délivré à Toronto, le ..... 20.....

.....  
 Commissaire au bétail

**FORMULE 7**  
**OEUFS TRANSFORMÉS — AVIS DE DÉTENTION**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

Lieu ..... Date .....

Destinataire .....  
 (nom) (adresse)

La présente a pour but de vous aviser que le lot d'oeufs transformés décrit ci-dessous est en détention :

.....  
 .....  
 .....

et qu'une étiquette, portant le numéro ....., a été apposée sur l'un des contenants de ce lot.

Vous êtes autorisé à déplacer ces oeufs transformés à l'endroit suivant pour corriger la situation :

.....  
 .....  
 Motifs de la détention .....

Le présent avis a été .....

.....  
 (préciser si l'avis a été remis en mains propres ou envoyé par la poste)

et .....

.....  
 (préciser si une copie de l'avis a été remise ou envoyée par la poste à la personne en possession des oeufs)

.....  
 (signature de l'inspecteur)





**ONTARIO REGULATION 287/06**

made under the

**LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006Amending Reg. 727 of R.R.O. 1990  
(Wool)

Note: Regulation 727 has not previously been amended.

**1. Regulation 727 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****LAINE****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«collecteur de laine» Collecteur de laine non classée auprès des producteurs. («wool collector»)

«grossiste» Personne qui exploite un établissement où la laine est assemblée, classée, achetée, mise en vente ou vendue.  
(«warehouser»)

«producteur» Personne qui vend de la laine produite sur sa propre exploitation agricole ou sur son propre ranch. («producer»)

**2. La laine est désignée comme produit du bétail.****3. Les marchands de laine sont dispensés de l'observation des dispositions de l'article 2 de la Loi.****4. Aux fins de classement, toute la laine produite en Ontario est appelée laine de tonte domestique de l'Est et est conforme aux normes suivantes :**

1. Sélection spéciale, qui consiste en une toison de choix spongieuse, propre et peu rétrécissante.
  2. Feutre à papier, qui consiste en des toisons longues fibres uniformes et en bon état appropriées pour la fabrication de feutres de papeterie.
  3. Ordinaire, qui comprend toutes les autres laines de tonte.
- 5. Lorsque la laine est classée, le classement se fait comme suit :**

1.	Anglaise Southdown	56/58s.
2.	Qualité moyenne	56s.
3.	Finesse moyenne	(croisée 3/8).
4.	Fibre moyenne inférieure	48/50s.
5.	Fibre inférieure	44/46s.
6.	Rude	36/40s.
7.	Défectueuse :	
	(a) grise et noire;	
	(b) morte;	
	(c) légèrement pailleuse et chargée de bardane;	
	(d) considérablement pailleuse et chargée de bardane;	
	(e) enchevêtrements mous;	
	(f) enchevêtrements durs;	
	(g) bourre;	
	(h) endommagée;	
	(i) rêche;	
	(j) souillée.	

**6.** Au moment de la collecte ou de la réception de la laine, le collecteur de laine :

- a) d'une part, détermine le lot de laine qui est la propriété d'un producteur donné;
- b) d'autre part, remet au producteur une copie d'un relevé où figurent les renseignements suivants :
  - (i) les nom et adresse du collecteur de laine,
  - (ii) le nom du grossiste à qui la laine doit être livrée,
  - (iii) les nom et adresse du producteur,
  - (iv) une mention expliquant si le règlement avec les producteurs doit être basé sur de la laine classée ou non classée,
  - (v) la date de la collecte ou de la réception,
  - (vi) le nombre de paquets dans chaque lot,
  - (vii) la signature du collecteur de laine,
  - (viii) la signature du producteur.

Il conserve en outre une copie du relevé pendant au moins six mois et en envoie une au grossiste.

**7.** Le collecteur de laine envoie ou livre immédiatement toute la laine non classée à un grossiste.

**8.** La laine est classée seulement dans les locaux exploités par un grossiste.

**9.** (1) Lorsqu'un règlement avec un producteur doit être basé sur de la laine classée, le grossiste classe la laine dans le mois qui suit la date où il la reçoit.

(2) Une fois la laine classée, le grossiste dresse un relevé des produits lainiers selon la formule 1 pour chaque lot de laine qu'il a reçu.

(3) Le grossiste remet au producteur une copie du relevé des produits lainiers visé au paragraphe (2) au moment du règlement concernant la laine et en conserve une copie pendant un an.

**10.** Lorsqu'un règlement avec un producteur doit être basé sur de la laine non classée, le grossiste remet au producteur une copie d'un relevé des produits lainiers dressé selon la formule 2 au moment du règlement concernant la laine et en conserve une copie pendant un an.

**11.** À moins que la laine n'ait été classée conformément au présent règlement, nul ne doit :

- a) l'inclure dans une catégorie établie par le présent règlement;
- b) vendre ou mettre en vente de la laine par catégorie.

**12.** Le présent règlement ne s'applique pas à la laine qu'un producteur livre ou donne en consignment à un fabricant de lainages destinés à être cardés ou traités de quelque autre façon.

**FORMULE 1**  
**RELEVÉ DE PRODUITS LAINIERS — LAINE DE TONTE DOMESTIQUE DE L'EST**

*Loi sur le bétail et les produits du bétail*

			Lot n°
			Poids à la réception à l'entrepôt
Nom du producteur			Brut
Adresse		Prov.	Tare
Via	Poches	Sacs	Net
Catégorie	Poids	Prix	Recette
Anglaise Southdown	56/58s		
Qualité moyenne	56s		
Finesse moyenne (croisée 3/8)			
Fibre moyenne inférieure	48/50s		
Fibre inférieure	44/46s		
Rude	36/40s		
Défectueuse : Grise et noire			
Morte			
Légèrement pailleuse et chargée de bardane			
Considérablement pailleuse et chargée de bardane			
Enchevêtrements mous			
Enchevêtrements durs			
Bourre			
Endommagée			
Rêche			
Souillée			
Totaux			\$
Déductions : Chargement ou transport		\$	
Versements par anticipation		\$	
		\$	\$
Date de règlement	Solde au producteur		\$
Date de réception	Date de classement	Préposé au classement	
Signature du grossiste			
Nom du collecteur de laine			
Remarques			
Lot propre		Les catégories correspondant aux renseignements ci-dessus	
Défectueux			

.....  
Signature de l'inspecteur



## FORMULE 2 RELEVÉ DES PRODUITS LAINIERS

### *Loi sur le bétail et les produits du bétail*

(nom du producteur)	
(adresse)	(prov.)
(via)	
Nombre de poches de laine	.....
Poids de la laine	.....
Date de réception	.....
Prix à la livre	.....
Prix total	.....
Déduction, chargement ou transport	.....
Versements par anticipation	.....
Solde au producteur	.....
Date de règlement	.....
Signature du grossiste	.....

26/06

### ONTARIO REGULATION 288/06

made under the

### LIVESTOCK COMMUNITY SALES ACT

Made: June 7, 2006  
 Filed: June 13, 2006  
 Published on e-Laws: June 15, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 729 of R.R.O. 1990  
 (General)

Note: Regulation 729 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Regulation 729 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### CATÉGORIES DE VENTES À L'ENCAN

1. Sont établies les catégories suivantes de ventes à l'encan :

1. Catégorie 1 : ventes à l'encan se déroulant au plus une fois par semaine.
2. Catégorie 2 : ventes à l'encan se déroulant au plus deux fois par semaine.
3. Catégorie 3 : ventes à l'encan se déroulant plus de deux fois par semaine, lorsque l'aménagement des locaux permet de loger séparément les bovins destinés à la vente pour abattage.
4. . . . .

2. Les ventes effectuées principalement dans le but de vendre du bétail de race qui est ou peut être enregistré conformément à la *Loi sur la généalogie des animaux* (Canada) sont désignées pour l'application de l'alinéa 2 c) de la Loi.

3. (1) La demande de délivrance ou de renouvellement d'un permis d'exploitation d'un commerce de vente à l'encan est présentée au directeur selon la formule que ce dernier fournit.

(2) Les droits à acquitter pour les permis sont joints à la demande et sont fixés comme suit :

a) lorsque le permis couvre une période débutant avant le 1<sup>er</sup> juillet :

- (i) 300 \$ pour les ventes à l'encan de catégorie 1,
- (ii) 600 \$ pour les ventes à l'encan de catégorie 2,
- (iii) 1 500 \$ pour les ventes à l'encan de catégorie 3;
- (iv) . . . . .

b) lorsque le permis couvre une période débutant le 1<sup>er</sup> juillet ou après cette date, la moitié des droits prescrits à l'alinéa a).

(3) Lorsque :

- a) d'une part, un permis a été délivré pour les ventes à l'encan de catégorie 1;
- b) d'autre part, pendant l'année visée par le permis, une demande de permis de vente à l'encan de catégorie 2 est présentée,

les droits à acquitter pour le permis de vente à l'encan de catégorie 2 sont de 300 \$ si le permis couvre une période débutant avant le 1<sup>er</sup> juillet de l'année visée par le permis ou de 150 \$ s'il couvre une période débutant après celle-ci et ils s'ajoutent à ceux acquittés pour le permis de vente à l'encan de catégorie 1.

(4) Les permis expirent le 31 décembre de l'année ou de la partie d'année pour laquelle ils sont délivrés.

(5) Les permis sont incessibles.

3.1 Un permis ne doit être délivré ou renouvelé que si un inspecteur est employé par l'auteur de la demande ou le titulaire du permis afin d'effectuer des inspections.

4. (1) Les exploitants qui sont titulaires d'un permis de vente à l'encan de catégorie 1 ou 2 peuvent présenter une demande de permis spécial en vue d'effectuer une vente à l'encan supplémentaire non autorisée par le permis de vente à l'encan de catégorie 1 ou 2.

(2) Au plus six permis spéciaux par an sont octroyés aux exploitants.

(3) La demande de permis spécial est présentée au directeur selon la formule que ce dernier fournit et est déposée au moins 30 jours avant la date prévue pour la vente à l'encan supplémentaire.

(4) Les droits à acquitter pour les permis spéciaux sont de 25 \$ et sont joints à la demande.

(5) La date prévue pour la vente à l'encan supplémentaire est indiquée sur le permis spécial.

#### CONDITIONS DE DELIVRANCE DE PERMIS ADDITIONNELLES

5. Outre les conditions prévues à l'article 11 de la Loi, le permis est subordonné au respect, par son titulaire, des conditions suivantes :

- a) assurer contre la perte ou les dommages dus aux incendies ou à la foudre, auprès d'un assureur titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les assurances*, tout le bétail qu'il accepte de vendre à l'occasion d'une vente à l'encan, pour sa pleine valeur marchande, pendant que le bétail est dans ses locaux;
- b) prévoir au moins deux sorties directes de chaque bâtiment, à l'usage des personnes se trouvant dans les locaux pour les ventes à l'encan;
- c) prévoir des moyens raisonnables d'évacuation du bétail en cas d'incendie touchant ou menaçant les bâtiments servant d'étables pour le bétail destiné à une vente à l'encan;
- d) prévoir des moyens de combattre les incendies qui peuvent prendre naissance dans les locaux;

- e) donner au directeur un avis écrit d'au moins 30 jours de la date prévue d'une vente à l'encan, sauf si la date était indiquée dans la demande de permis;
- f) dans les cinq jours qui suivent le déroulement de chaque vente à l'encan, aviser le directeur des nom et adresse des consignateurs qui n'ont pas été entièrement payés pour le bétail qu'ils ont vendu à l'occasion de la vente à l'encan et du solde de leur créance;
- g) fournir les renseignements que le directeur exige, y compris les états financiers vérifiés, relativement au déroulement des ventes à l'encan;
- h) employer un inspecteur au cours de la période de validité du permis et se conformer à ses directives;
- i) dans le cas des permis de vente à l'encan de catégorie 1, ne pas effectuer plus d'une vente à l'encan par semaine;
- j) dans le cas des permis de vente à l'encan de catégorie 2, ne pas effectuer plus de deux ventes à l'encan par semaine.

#### CAUTIONNEMENT DES EXPLOITANTS

6. (1) L'exploitant dépose auprès du directeur, au plus tard lorsqu'il présente une demande de délivrance ou de renouvellement de permis, une garantie sous l'une des formes suivantes :

- a) des valeurs mobilières directes et garanties émises par le gouvernement du Canada;
- b) des valeurs mobilières directes et garanties émises par le gouvernement de l'Ontario;
- c) des certificats de placement garanti émis par une société de fiducie inscrite en vertu de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie* ou par une caisse constituée en personne morale en vertu de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*;
- d) des débentures émises par une société de prêt inscrite en vertu de la *Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie*;
- e) une lettre de crédit irrévocable délivrée par une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada) et payable au directeur;
- f) un chèque visé tiré sur une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada) et payable au directeur;
- g) un cautionnement, rédigé selon la formule approuvée par le directeur, d'une compagnie de cautionnement agréée en vertu de la *Loi sur les compagnies de cautionnement*.

(2) Le montant de la garantie visée au paragraphe (1) est :

- a) dans le cas du permis de vente à l'encan de catégorie 1 :
  - (i) de 10 000 \$ si la moyenne annuelle des revenus bruts par vente ne dépasse pas 50 000 \$,
  - (ii) de 20 000 \$ si la moyenne annuelle des revenus bruts par vente dépasse 50 000 \$ mais non 200 000 \$,
  - (iii) de 25 000 \$ si la moyenne annuelle des revenus bruts par vente dépasse 200 000 \$;
- b) de 25 000 \$ dans le cas du permis de vente à l'encan de catégorie 2;
- c) de 50 000 \$ dans le cas du permis de vente à l'encan de catégorie 3;
- d) . . . . .

7. (1) La garantie déposée aux termes de l'article 6 ne peut être affectée qu'aux réclamations impayées des consignateurs de bétail à la suite d'une vente à l'encan effectuée par l'exploitant conformément à la Loi et au présent règlement.

(2) La garantie déposée aux termes de l'article 6 reste en dépôt auprès du directeur pour une période d'un an :

- a) soit après la date à laquelle l'exploitant cesse, selon le cas :
  - (i) l'exploitation d'un commerce de vente à l'encan,
  - (ii) d'être titulaire d'un permis;
- b) soit, dans le cas d'un cautionnement, après la date à laquelle son annulation prend effet.

8. (1) Dans les 90 jours qui suivent la date à laquelle son bétail est vendu à l'occasion d'une vente à l'encan, le consignateur peut déposer auprès du directeur une réclamation contre l'exploitant qui a effectué la vente et omis de le payer pour du bétail vendu lorsque le paiement est devenu exigible.

(2) Lorsqu'il reçoit une réclamation visée au paragraphe (1) d'un consignateur, le directeur en avise l'exploitant par écrit.

(3) L'exploitant qui conteste la réclamation du consignateur avise le directeur par écrit dans les 10 jours de la mise à la poste ou de la remise de l'avis mentionné au paragraphe (2).



(4) Lorsqu'il reçoit un avis aux termes du paragraphe (3), le directeur tient une audience, après en avoir avisé l'exploitant et le consignateur, pour décider de la validité de la réclamation.

(5) Si l'exploitant omet de comparaître à l'audience visée au paragraphe (4), le directeur peut décider de la validité de la réclamation en son absence.

(6) Le directeur peut réaliser la garantie de l'exploitant et, sur le produit obtenu, il doit payer la réclamation du consignateur lorsque, selon le cas :

- a) il décide que la réclamation du consignateur est fondée;
- b) l'exploitant omet de contester la réclamation du consignateur dans le délai et de la manière prévus au paragraphe (3).

(7) Si plusieurs consignateurs déposent une réclamation en conformité avec le paragraphe (1) et que le produit obtenu par la réalisation de la garantie est insuffisant pour satisfaire les réclamations fondées des consignateurs, le directeur répartit le produit de façon proportionnelle entre les consignateurs qui ont droit à un paiement conformément au présent règlement.

(8) Si le permis d'un exploitant est suspendu ou révoqué à la date à laquelle le directeur réalise la garantie déposée par l'exploitant, ou avant cette date, le directeur peut différer le paiement aux consignateurs prévu au paragraphe (6) ou (7) jusqu'à l'expiration d'une période de 90 jours suivant la date de la suspension ou de la révocation et l'auteur d'une réclamation déposée conformément au paragraphe (1) et à l'égard de laquelle le directeur reçoit un avis durant cette période est admissible au paiement sur le produit obtenu par la réalisation de la garantie.

(9) Lorsque :

- a) d'une part, l'exploitant a déposé auprès du directeur une garantie sous forme de valeurs mobilières en vertu de l'alinéa 6 (1) a), b), c) ou d);
- b) d'autre part, le directeur a réalisé la garantie en vertu du paragraphe (6),

l'exploitant dépose auprès du directeur la garantie supplémentaire nécessaire pour se conformer à l'article 6, après quoi le directeur lui remet le produit de la vente des valeurs mobilières restant après le paiement des réclamations des consignateurs aux termes du paragraphe (6) ou (7).

**9.** Le directeur peut, à l'égard d'une réclamation, refuser de réaliser la garantie ou d'effectuer un paiement :

- a) si le consignateur a reçu de l'exploitant un chèque ayant ensuite fait l'objet d'un refus d'acceptation ou de paiement, sauf s'il a présenté le chèque pour paiement dans les 30 jours de la date à laquelle il l'a reçu;
- b) si le consignateur omet de déposer la réclamation auprès du directeur dans le délai imparti au paragraphe 8 (1);
- c) si le consignateur a conclu avec l'exploitant un arrangement prévoyant la prorogation du délai de paiement;
- d) sauf si un tribunal a rendu un jugement portant que la réclamation était fondée.

#### NETTOYAGE ET DÉSINFECTION DES LOCAUX

**10.** (1) L'exploitant nettoie et désinfecte les locaux avant d'y recevoir du bétail aux fins d'une vente à l'encan.

(2) L'exploitant qui est titulaire d'un permis de vente à l'encan de catégorie 3 nettoie et désinfecte au moins une fois par semaine la partie des locaux où sont logés séparément les bovins destinés à la vente pour abattage.

#### BÉTAIL ATTEINT DE MALADIE

**11.** (1) L'inspecteur qui n'est pas vétérinaire peut, s'il lui semble que du bétail rassemblé pour être vendu est malade ou blessé ou présente des signes de quelque autre anomalie, ordonner que le bétail soit détenu dans les locaux où la vente est prévue jusqu'à ce qu'un inspecteur qui est vétérinaire l'examine.

(2) Si l'inspecteur ordonne que du bétail soit détenu comme le prévoit le paragraphe (1), l'exploitant :

- a) d'une part, loge ce bétail en un lieu sûr et séparément du reste du bétail mis en vente;
- b) d'autre part, garde le bétail ainsi logé séparément jusqu'à ce qu'il soit examiné par un inspecteur qui est vétérinaire.

(3) Lorsque l'inspecteur ordonne que du bétail soit détenu à des fins d'examen comme le prévoit le paragraphe (1), il prend des mesures pour qu'un inspecteur qui est vétérinaire se présente le plus tôt possible dans les locaux pour l'examiner.

(4) S'il lui semble que du bétail rassemblé pour être vendu est malade ou blessé ou présente des signes de quelque autre anomalie, l'inspecteur qui n'est pas vétérinaire peut, avec le consentement du vendeur, marquer le bétail comme étant destiné à la vente pour abattage seulement et le bétail peut être vendu sans qu'il soit inspecté par un vétérinaire.

**12.** (1) Lorsque l'inspecteur qui est vétérinaire examine du bétail rassemblé pour une vente à l'encan et qu'il constate que le bétail est malade ou blessé ou présente des signes de quelque autre anomalie, il peut marquer le bétail de la manière approuvée à cette fin par le directeur et enjoindre à l'exploitant de prendre, relativement au bétail, toute mesure que l'inspecteur estime nécessaire eu égard aux circonstances, notamment :

- a) remettre le bétail au consignateur;
- b) permettre, à l'occasion d'une vente à l'encan au cours de laquelle le bétail est marqué, la mise en vente de celui-ci à la personne visée au paragraphe (1.1) pour que le bétail soit abattu, dans le délai précisé par le vétérinaire dans le certificat d'inspection et dans :
  - (i) soit une usine qui se conforme à la *Loi sur l'inspection des viandes* (Ontario) et aux règlements pris en application de celle-ci,
  - (ii) soit un établissement exploité en vertu de la *Loi sur l'inspection des viandes* (Canada),
  - (iii) soit une usine exploitée sous le régime des lois d'un ressort situé aux États-Unis d'Amérique ou au Canada, mais ailleurs qu'en Ontario;
- c) permettre la mise en vente du bétail à l'occasion d'une vente à l'encan au cours de laquelle le bétail est marqué ou à l'occasion d'une vente à l'encan ultérieure, à la condition que l'exploitant ou l'encanteur annonce aux acheteurs éventuels, au moment de la mise en vente :
  - (i) d'une part, les motifs pour lesquels le bétail est marqué,
  - (ii) d'autre part, la date à laquelle la marque a été apposée.

(1.1) La personne visée à l'alinéa (1) b) est une personne qui :

- a) d'une part, est titulaire d'un permis de marchand de bétail délivré en application de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail*;
- b) d'autre part, est exploitant d'une usine d'abattage du bétail.

(2) L'inspecteur qui marque du bétail comme le prévoit le paragraphe (1) en fournit les motifs par écrit au consignateur du bétail et à l'exploitant.

(3) Si un inspecteur qui est vétérinaire examine du bétail et constate que ce dernier est incapable de se tenir debout sans assistance ou de se déplacer sans être traîné ou porté, il doit, selon le cas :

- a) émettre un certificat de transport direct pour abattage;
- b) livrer le bétail à l'exploitant, qui s'arrange pour qu'il reçoive les soins immédiats d'un vétérinaire.

13. Malgré toute autre disposition du présent règlement, s'il soupçonne que du bétail est atteint d'une «maladie déclarable» au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur la santé des animaux* (Canada), l'inspecteur qui est vétérinaire :

- a) d'une part, enjoint à l'exploitant de maintenir le bétail isolé;
- b) d'autre part, avise immédiatement un inspecteur-vétérinaire nommé en vertu de la *Loi sur la santé des animaux* (Canada).

14. Lorsque du bétail marqué par un inspecteur est vendu à l'occasion d'une vente à l'encan, l'exploitant remet à l'acheteur, au moment de la vente, une copie des motifs donnés par l'inspecteur pour marquer le bétail.

15. . . . .

#### CONDITIONS DU RASSEMBLEMENT

16. Lorsque du bétail est rassemblé dans les locaux d'un exploitant, nul ne doit, selon le cas :

- a) loger des animaux qui présentent des signes de maladie ou de blessures dans la même partie de l'étable que les autres animaux se trouvant dans les locaux;
- b) déplacer des animaux malades ou blessés de manière, selon le cas :
  - (i) à les traîner sur le sol,
  - (ii) à les tirer par la tête, les cornes, le cou, les pieds ou la queue.

#### CONDITIONS DE MISE EN VENTE

17. (1) Sauf disposition contraire, l'exploitant ne doit pas mettre en vente à l'occasion d'une vente à l'encan du bétail atteint de maladie.

(2) Lorsque du bétail est mis en vente au poids :

- a) il est, immédiatement avant la mise en vente, pesé sur les balances installées conformément à l'alinéa 12 f) de la Loi;
- b) le poids est indiqué, notamment par annonce, aux enchérisseurs éventuels présents sur les lieux au moment de la mise en vente;
- c) une transaction est conclue selon le poids annoncé conformément à l'alinéa b).

## DÉTENTION D'ANIMAUX NON AMBULATOIRES TROUVÉS DANS DES VÉHICULES

**17.1** (1) Un inspecteur détient tout animal qui, étant incapable de se tenir debout sans assistance ou de se déplacer sans être traîné ou porté, est trouvé dans un véhicule situé dans les locaux d'un exploitant.

(2) Nul ne doit déplacer un véhicule si un animal y a été détenu en application du paragraphe (1), sauf si un vétérinaire, selon le cas :

- a) émet un certificat de transport direct pour abattage;
- b) livre le bétail au conducteur du véhicule, qui s'arrange pour qu'il reçoive les soins immédiats d'un vétérinaire.

## FONCTIONS DE L'EXPLOITANT

**18.** L'exploitant fournit au consignateur qui le lui demande ou à la personne agissant pour son compte un reçu indiquant la catégorie de bétail et le nombre de têtes livrées par le consignateur pour la vente à l'encan.

## FORMULE 1 . . . . .

26/06

**ONTARIO REGULATION 289/06**

made under the

**LIVESTOCK, POULTRY AND HONEY BEE PROTECTION ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 731 of R.R.O. 1990

(Application for Payment of a Grant)

Note: Regulation 731 has not previously been amended.

**1. Regulation 731 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**DEMANDE DE SUBVENTION**

**1.** Lorsqu'une municipalité verse une indemnité pour un dommage causé par les loups et évalué conformément à l'article 4 de la Loi, elle peut présenter au commissaire une demande de subvention à cet égard rédigée selon la formule 1.

## INDEMNITÉ MAXIMALE

**2.** (1) Les montants suivants sont prescrits comme montants maximaux pour l'application du paragraphe 4 (14) de la Loi :

- 1. 1 000 \$ pour une tête de bovin.
- 2. 100 \$ pour un animal à fourrure.
- 3. 200 \$ pour une chèvre.
- 4. 500 \$ pour un cheval.
- 5. 1 000 \$ versés à un même propriétaire dans une année, pour la volaille blessée ou tuée.
- 6. 20 \$ pour un lapin et 1 000 \$ pour tous les lapins blessés ou tués, versés à un même propriétaire dans une année.
- 7. 200 \$ pour un mouton.
- 8. 200 \$ pour un porc.

(2) Les montants suivants sont prescrits comme montants maximaux pour l'application du paragraphe 17 (3) de la Loi :

- 1. 35 \$ pour les abeilles.
- 2. 75 \$ pour les accessoires apicoles.



# FORMULE 1 DEMANDE DE SUBVENTION

## *Loi sur la protection du bétail, de la volaille et des abeilles*

Demande présentée par .....  
(Nom de la municipalité)

au commissaire au bétail en vue d'obtenir une subvention  
à titre de remboursement des sommes versées par la  
municipalité, de la façon suivante, pour les réclamations  
visant des dommages causés par les loups :

1. i. Nom du propriétaire de bétail ou de volaille

.....  
.....

ii. Adresse du propriétaire .....

Lot ..... Concession ..... Canton .....

iii. Bétail blessé —

— genre blessé.....

— n<sup>bre</sup> de têtes et estimation du poids vif de  
chaque tête

.....  
.....

— indemnité versée ..... \$

iv. Volaille blessée —

— genre blessé.....

— n<sup>bre</sup> de livres .....

— indemnité versée ..... \$

v. Bétail tué —

— genre tué.....

— n<sup>bre</sup> de têtes et estimation du poids vif de  
chaque tête

.....  
.....

— indemnité versée ..... \$

vi. Volaille tuée —

— genre tué.....

— n<sup>bre</sup> de livres .....

— indemnité versée ..... \$

vii. Date du versement de l'indemnité .....

2. i. Nom du propriétaire de bétail ou de volaille

- .....  
 .....  
 ii. Adresse du propriétaire.....  
 Lot ..... Concession ..... Canton.....  
 iii. Bétail blessé —  
 — genre blessé.....  
 — n<sup>bre</sup> de têtes.....  
 — indemnité versée ..... \$  
 iv. Volaille blessée —  
 — genre blessé.....  
 — n<sup>bre</sup> de livres .....  
 — indemnité versée ..... \$  
 v. Bétail tué —  
 — genre tué.....  
 — n<sup>bre</sup> de têtes.....  
 — indemnité versée ..... \$  
 vi. Volaille tuée —  
 — genre tué.....  
 — n<sup>bre</sup> de livres .....  
 — indemnité versée ..... \$  
 vii. Date du versement de l'indemnité .....

Est jointe à la présente demande une copie du rapport d'évaluation relatif à chaque réclamation. Le cas échéant, préciser les éléments de preuve démontrant que le dommage a été causé par les loups (autres que ceux qui figurent dans le rapport de l'évaluateur) :

.....  
 .....  
 .....

Fait à..... le ..... 20.....

.....  
 (secrétaire de la municipalité)

**ONTARIO REGULATION 290/06**

made under the

**ONTARIO AGRICULTURAL MUSEUM ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 866 of R.R.O. 1990

(Fees)

Note: Regulation 866 has not previously been amended.

**1. Regulation 866 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****DROITS****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«adulte» Personne âgée d'au moins 18 ans. («adult»)

«enfant» Personne âgée de plus de cinq ans et de moins de 13 ans. («child»)

«étudiant» S'entend :

a) soit d'une personne âgée d'au moins 13 ans, mais de moins de 18 ans;

b) soit d'une personne âgée d'au moins 18 ans qui fréquente à temps plein un établissement d'enseignement au Canada et qui est munie d'une carte d'identité étudiante pour l'année scolaire en cours. («student»)

«famille» Le père ou la mère ou l'un et l'autre, ainsi qu'au moins une de leurs filles ou un de leurs fils de moins de 18 ans. («family»)

«personne âgée» Personne âgée d'au moins 65 ans. («senior citizen»)

**2. Les droits d'entrée au Musée sont les suivants :**

a) 2,50 \$ pour les adultes;

b) 1 \$ pour les enfants;

c) 1,25 \$ pour les personnes âgées munies d'une attestation de leur âge;

d) 1,50 \$ pour les étudiants;

e) 6 \$ pour les familles;

f) pour les membres de groupes organisés :

(i) 2 \$ pour les adultes,

(ii) 1,50 \$ pour les étudiants des écoles secondaires,

(iii) 1 \$ pour les étudiants des écoles élémentaires.



**ONTARIO REGULATION 291/06**

made under the

**ONTARIO AGRICULTURAL MUSEUM ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006Amending Reg. 867 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 867 has not previously been amended.

**1. Regulation 867 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****DISPOSITIONS GÉNÉRALES****DÉFINITIONS****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«directeur général» Le directeur général de la Division de l'éducation et de la recherche du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. («executive director»)

«lieux du Musée» S'entend notamment des terrains, des bâtiments et des installations dont le Musée est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement. («Museum premises»)

**PROCÉDURE**

2. Le Conseil tient de trois à six réunions par année que convoque le président en consultation avec le responsable de la direction.

3. Est constitué un bureau du Conseil formé du président, du vice-président, du secrétaire et d'un autre membre élu par le Conseil.

4. Le bureau tient les réunions que convoque le président en consultation avec le responsable de la direction.

5. Le secrétaire du Conseil envoie un avis de convocation aux réunions ainsi que l'ordre du jour aux personnes visées. Il dresse un procès-verbal des réunions.

6. Le responsable de la direction ou le directeur général peut convoquer des réunions extraordinaires du Conseil en plus des réunions visées à l'article 2.

**UTILISATION DES LIEUX DU MUSÉE**

7. Aucune personne et aucun organisme ne peut jouir exclusivement de l'accès aux lieux du Musée ou de leur utilisation au détriment d'autres personnes ou organismes.

8. Aucune personne et aucun organisme ne peut utiliser les lieux du Musée à des fins autres que celles qu'autorise l'entrée générale, sans avoir au préalable présenté une demande écrite à cet effet au responsable de la direction et obtenu son autorisation.

9. Nul ne doit fumer ni commettre de nuisance à l'intérieur ou à proximité des bâtiments du Musée, ni à proximité du matériel ou des expositions.

**10. Nul ne doit, sur les lieux du Musée :**

- a) détériorer, enlever ou endommager des biens;
- b) enlever, endommager ou détruire des arbres, arbrisseaux, plantes, fleurs ou d'autres végétaux, ou le sol, des roches ou d'autres matières;
- c) tuer, piéger, chasser ou poursuivre des oiseaux ou des animaux domestiques ou sauvages, ou les gêner ou faire en sorte qu'on les gêne;
- d) jeter des débris ou d'autres objets ou matériaux, sauf dans les contenants ou les fosses prévus à cette fin.

11. Nul ne doit apporter ni permettre que soit apporté un animal de compagnie à l'intérieur des bâtiments du Musée.

12. Les propriétaires de chiens ou d'autres animaux de compagnie doivent les tenir en tout temps au moyen d'une laisse d'au plus six pieds quand ils sont sur les lieux du Musée. Ils doivent les empêcher d'approcher à moins de 100 verges de tout endroit où est gardé du bétail ou de la volaille.

13. (1) Sauf avec l'autorisation écrite du responsable de la direction, nul ne doit, sur les lieux du Musée :

- a) être en possession d'une arme à feu ou la décharger, ni être en possession de feux d'artifice, notamment de fusées, en faire brûler ou en tirer;
- b) poser, afficher, coller, attacher, peindre ou apposer des écriteaux, des placards, des avis ou des affiches;
- c) demeurer après les heures de bureau normales;
- d) vendre des articles ou des services, ou les mettre en vente;
- e) exploiter une entreprise commerciale ou en faire l'annonce;
- f) mendier ou demander la charité;
- g) présenter des spectacles ou apporter de l'équipement à cette fin;
- h) tenir des réunions publiques ou autres manifestations qui ont pour effet ou sont susceptibles de rassembler des personnes;
- i) allumer ou entretenir des feux à des endroits non prévus à cette fin;
- j) conduire un véhicule, sauf sur une chaussée ou un autre endroit prévu à cette fin;
- k) conduire un véhicule à plus de 15 milles à l'heure;
- l) garer un véhicule à un endroit non prévu à cette fin;
- m) conduire une motoneige, une luge motorisée ou un autre véhicule automoteur;
- n) piloter ou faire atterrir un aéronef.

(2) Nul ne doit camper ni passer la nuit sur les lieux du Musée.

26/06

## ONTARIO REGULATION 292/06

made under the

### TILE DRAINAGE ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 1032 of R.R.O. 1990  
(Borrowing By-laws, Debentures and Loans)

Note: Regulation 1032 has not previously been amended.

1. Regulation 1032 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

### RÈGLEMENTS MUNICIPAUX D'EMPRUNT, DÉBENTURES ET PRÊTS

1. (1) Le règlement municipal d'emprunt visé au paragraphe 2 (1) de la Loi, à l'usage des municipalités qui ne sont pas situées dans une municipalité de district ou une municipalité régionale, est rédigé selon la formule 1.

(2) Le règlement municipal d'emprunt visé au paragraphe 2 (1) de la Loi, à l'usage des municipalités situées dans une municipalité de district ou une municipalité régionale, est rédigé selon la formule 2.

2. Le règlement municipal d'emprunt, à l'usage des municipalités de district ou des municipalités régionales pour le compte d'une municipalité de secteur, est rédigé selon la formule 3.

3. (1) Les débentures visées au paragraphe 2 (1) de la Loi, à l'usage des municipalités qui ne sont pas situées dans une municipalité de district ou une municipalité régionale, sont rédigées selon la formule 4.

(2) Les débentures visées au paragraphe 2 (1) de la Loi, à l'usage des municipalités de district ou des municipalités régionales pour le compte d'une municipalité de secteur, sont rédigées selon la formule 5.

4. L'affidavit du secrétaire de la municipalité visé au paragraphe 2 (5) de la Loi est rédigé selon la formule 6.

5. La demande de prêt visée à l'article 3 de la Loi est rédigée selon la formule 7.

6. Le certificat d'achèvement et d'inspection visé à l'article 4 de la Loi est rédigé selon la formule 8.

7. (1) La mise en vente d'une débenture visée au paragraphe 5 (8) de la Loi, à l'usage d'une municipalité, est faite selon la formule 9.

(2) La mise en vente d'une débenture visée au paragraphe 5 (8) de la Loi, à l'usage d'une municipalité de district ou d'une municipalité régionale, est faite selon la formule 10.

8. Le règlement municipal d'imposition visé à l'article 8 de la Loi est rédigé selon la formule 11.

LA MUNICIPALITÉ DE .....

RÈGLEMENT MUNICIPAL N<sup>o</sup> .....

#### ANNEXE

Nom et adresse du propriétaire	Description du terrain drainé	Date prévue du prêt	Montant du prêt \$	Impôt annuel fixé \$
*Montant total en capital de la débenture et somme totale figurant au règlement municipal			\$	
			*Total	



**FORMULE 1**  
**RÈGLEMENT MUNICIPAL D'EMPRUNT — À L'USAGE DES MUNICIPALITÉS**  
**NON SITUÉES DANS UNE MUNICIPALITÉ DE DISTRICT OU UNE**  
**MUNICIPALITÉ RÉGIONALE**

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Règlement municipal d'emprunt  
de  
la municipalité de

.....

Règlement municipal numéro : .....

Règlement municipal adopté en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* en vue de recueillir des fonds pour aider à l'exécution de travaux de drainage.

En application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*, le conseil édicte ce qui suit :

1. La municipalité peut, sous réserve du présent règlement municipal, emprunter sur son crédit des sommes ne dépassant pas ..... \$ en tout, selon ce que fixe le conseil. Elle peut, de la façon suivante, émettre des débentures de la municipalité au montant emprunté conformément à la Loi, payables au ministre des Finances, au ministère du Trésor et de l'Économie à Toronto. Les débentures réservent à la municipalité le droit de rembourser par anticipation la totalité ou une partie du capital et des intérêts échus au moment de ce remboursement.

2. Si le conseil approuve une demande de prêt présentée en vertu de la Loi et que l'inspecteur de drainage a déposé auprès du secrétaire un certificat d'achèvement et d'inspection, le conseil peut inclure une somme, qui ne dépasse pas le montant demandé ni 75 pour cent du coût total des travaux de drainage à l'égard desquels le prêt est consenti, dans une débenture payable au ministre des Finances conformément à la Loi et peut approuver le prêt de cette somme par la municipalité à l'auteur de la demande.

3. Outre tous les autres impôts prévus, est fixé, prélevé et perçu sur le terrain pour lequel le prêt est consenti un impôt extraordinaire annuel dont le montant est suffisant pour rembourser le capital et les intérêts conformément à la Loi.

Adopté le ..... 20.....

.....  
Président du conseil

.....  
Secrétaire

(Sceau de la municipalité)

FORMULE 2  
RÈGLEMENT MUNICIPAL D'EMPRUNT — À L'USAGE DES MUNICIPALITÉS  
SITUÉES DANS UNE MUNICIPALITÉ DE DISTRICT OU UNE MUNICIPALITÉ  
RÉGIONALE

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Règlement municipal d'emprunt  
de  
la municipalité de

.....

Règlement municipal numéro : .....

Règlement municipal adopté en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* en vue de recueillir des fonds pour aider à l'exécution de travaux de drainage.

En application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*, le conseil édicte ce qui suit :

1. La municipalité peut, sous réserve du présent règlement municipal, emprunter sur son crédit des sommes ne dépassant pas ..... \$ en tout, selon ce que fixe le conseil. Elle peut, de la façon suivante, prévoir l'émission de débentures pour le compte de la municipalité au montant emprunté conformément à la Loi, payables au ministre des Finances, au ministre du Trésor et de l'Économie à Toronto. Les débentures réservent à la municipalité le droit de rembourser par anticipation la totalité ou une partie du capital et des intérêts échus au moment de ce remboursement.

2. Si le conseil approuve une demande de prêt présentée en vertu de la Loi et que l'inspecteur de drainage a déposé auprès du secrétaire un certificat d'achèvement et d'inspection, le conseil peut demander à ..... d'inclure une somme, qui ne dépasse pas le montant demandé ni 75 pour cent du coût total des travaux de drainage à l'égard desquels le prêt est consenti, dans une débenture payable au ministre des Finances conformément à la Loi et peut approuver le prêt de cette somme par la municipalité à l'auteur de la demande.

3. Outre tous les autres impôts prévus, est fixé, prélevé et perçu sur le terrain pour lequel le prêt est consenti un impôt extraordinaire annuel dont le montant est suffisant pour rembourser le capital et les intérêts conformément à la Loi.

Adopté le ..... 20.....

.....  
Président du conseil

.....  
Secrétaire

(Sceau de la municipalité)

**FORMULE 3**  
**RÈGLEMENT MUNICIPAL D'EMPRUNT — À L'USAGE DES MUNICIPALITÉS**  
**DE DISTRICT OU DES MUNICIPALITÉS RÉGIONALES**

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Règlement municipal d'emprunt  
de  
la municipalité de

.....

Règlement municipal numéro : .....

Règlement municipal adopté en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* en vue de recueillir des fonds pour aider à

l'exécution de travaux de drainage dans la municipalité ..... de .....  
(de district ou régionale)

En application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*, le conseil de la municipalité .....  
(de district ou régionale)

de ..... (ci-après appelée «municipalité régionale»), édicte ce qui suit :

1. La municipalité régionale peut, sous réserve du présent règlement municipal, emprunter sur son crédit des sommes ne dépassant pas ..... \$ en tout pour le compte des municipalités de secteur indiquées à l'annexe. Elle peut, de la façon suivante, émettre des débetures de la municipalité au montant emprunté conformément à la Loi, payables au ministre des Finances, au ministre du Trésor et de l'Économie à Toronto. Les débetures réservent à la municipalité le droit de rembourser par anticipation la totalité ou une partie du capital et des intérêts échus au moment de ce remboursement.

2. Lorsque la municipalité régionale reçoit d'une ou de plusieurs municipalités de secteur une demande d'émission d'une débeture aux montants ne dépassant pas ceux indiqués à l'annexe pour l'application de la Loi, elle émet une débeture aux montants totaux demandés, signée par le président du conseil et le trésorier, et emprunte pour le compte de chaque municipalité de secteur une somme ne dépassant pas le montant que chacune prêtera une fois achevés les travaux de drainage.

3. À l'égard de chaque municipalité de secteur, la municipalité régionale fixe et prélève par règlement municipal et au plus tard 30 jours après l'émission de la débeture, outre tous les autres impôts prévus, un impôt extraordinaire annuel dont le montant est suffisant pour rembourser le capital et les intérêts des débetures que la municipalité régionale a émises pour le compte de cette municipalité de secteur.

Adopté le ..... 20.....

.....  
Président du conseil

.....  
Secrétaire

(Sceau de la municipalité)

**ANNEXE**

Municipalité	Montant
Total	



# FORMULE 4 DÉBENTURE RELATIVE AU DRAINAGE AU MOYEN DE TUYAUX

## *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

..... \$

N° .....

La municipalité de ..... de .....  
dans le comté de ..... promet par la présente de rembourser au ministre des Finances, au ministère du Trésor et de  
l'Économie à Toronto, la somme en capital de ..... \$, en devises canadiennes, et les intérêts sur cette somme au taux annuel de  
..... pour cent en 10 versements échelonnés de montants égaux de ..... \$ le ..... jour du mois  
de ..... , des années 20..... à 20..... inclusivement.

La municipalité de ..... se réserve le droit de rembourser la présente débenture par anticipation, en totalité ou  
en partie, au moment du paiement, à l'endroit où la débenture doit être remboursée et dans la devise dans laquelle elle doit l'être, de la  
totalité ou d'une partie du capital et des intérêts échus au moment de ce remboursement.

Ni la présente débenture ni les intérêts sur celle-ci ne sont transférables après que le trésorier de la municipalité, ou une autre personne  
autorisée à le faire en vertu d'un règlement municipal de la municipalité, y a inscrit un certificat de propriété.

Fait à/au ..... de ....., dans la province de l'Ontario, le 1<sup>er</sup> ..... 20....., en vertu  
du règlement municipal n° ..... de la municipalité intitulé «A By-Law to raise money to aid in the construction of drainage works under  
the *Tile Drainage Act*».

.....  
Trésorier

.....  
Président du conseil

(Sceau de la municipalité)

**FORMULE 5**  
**DÉBENTURE RELATIVE AU DRAINAGE AU MOYEN DE TUYAUX — À**  
**L'USAGE DES MUNICIPALITÉS DE DISTRICT OU DES MUNICIPALITÉS**  
**RÉGIONALES**

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Débenture relative au drainage au moyen de tuyaux

..... \$ N° .....

La municipalité ..... de ..... promet par la présente de rembourser au ministre des Finances, au ministère du Trésor et de l'Économie à Toronto, la somme en capital de ..... \$, en devises canadiennes, et les intérêts sur cette somme au taux annuel de ..... pour cent en 10 versements échelonnés de montants égaux de ..... \$ le ..... jour du mois de ....., des années 20..... à 20..... inclusivement.

La municipalité ..... de ..... se réserve le droit de rembourser la présente débenture par anticipation, en totalité ou en partie, au moment du paiement, à l'endroit où la débenture doit être remboursée et dans la devise dans laquelle elle doit l'être, de la totalité ou d'une partie du capital et des intérêts échus au moment de ce remboursement.

Ni la présente débenture ni les intérêts sur celle-ci ne sont transférables après que le trésorier de la municipalité, ou une autre personne autorisée à le faire en vertu d'un règlement municipal de la municipalité, y a inscrit un certificat de propriété.

Fait à/au ..... de ....., dans la province de l'Ontario, le 1<sup>er</sup> ..... 20....., en vertu du règlement municipal n° ..... de la municipalité intitulé «A By-Law to raise money to aid in the construction of drainage works under the *Tile Drainage Act*».

.....  
Trésorier

.....  
Président du conseil

(Sceau de la municipalité)

**FORMULE 6**  
**AFFIDAVIT DU SECRÉTAIRE**

*Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Je soussigné(e), ....., du/de ..... de.....

dans le/la ..... de ....., secrétaire de la ..... de ....., déclare sous serment (ou affirme solennellement) ce qui suit :

1. Le ..... 20....., le conseil de la..... de ..... a adopté un règlement municipal pour emprunter des sommes d'argent en vue de les prêter pour l'exécution de travaux de drainage, lequel porte le numéro et est intitulé «A By-Law to raise money to aid in the construction of drainage works under the *Tile Drainage Act*». Une copie de ce règlement municipal, certifiée conforme par le/la soussigné(e), est jointe au présent affidavit comme pièce A.

2. Une copie certifiée conforme du règlement municipal n° ..... a été enregistrée au bureau d'enregistrement immobilier de la division d'enregistrement des actes (droits immobiliers) de ..... le ..... 20.....

3. \*Aucune requête ni action visant à faire annuler le règlement municipal n'a été présentée ni intentée.

ou

\*Une requête ou une action visant à faire annuler le règlement municipal a été présentée ou intentée, mais a été rejetée. Le certificat de rejet a été enregistré au bureau d'enregistrement immobilier ci-dessus le

..... 20.....

\*REMARQUE : Rayer les mentions inutiles.

Déclaré sous serment (ou affirmé solennellement) devant moi

à/au ..... de .....

dans le/la ..... de .....

le ..... 20.....

.....  
Commissaire, etc.

.....  
Secrétaire

# **FORMULE 7 DEMANDE DE PRÊT**

## *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Destinataire : le conseil de la ..... de .....

### RENSEIGNEMENTS SUR LE DROIT DE PROPRIÉTÉ

Nom du propriétaire
Adresse

### DESCRIPTION DU TERRAIN DEVANT ÊTRE DRAINÉ

Numéro du lot	Numéro de concession
Préciser la partie de lot, le cas échéant	

### DESCRIPTION DU SYSTÈME DE DRAINAGE

Nombre d'hectares à drainer
Nombre approximatif de mètres de matériaux

### COÛT ESTIMATIF DU SYSTÈME DE DRAINAGE :

### MONTANT DU PRÊT DEMANDÉ

Matériaux .....		\$	(Le montant du prêt demandé doit être un multiple de 100 \$, jusqu'à concurrence de 75% du coût total)
Autre .....			
Frais d'inspection .....			
COÛT TOTAL .....		\$	

	\$
--	----

Date de commencement prévue	Date d'achèvement prévue
-----------------------------	--------------------------

En remplissant la présente demande de prêt, je conviens de ce qui suit :

- l'approbation ou le rejet de la demande est laissé à la discrétion du conseil, dont la décision est définitive;
- je serai avisé(e) par écrit de la décision du conseil relativement à ma demande;
- si la demande est approuvée, un inspecteur de drainage nommé par le conseil lui présentera un rapport portant que les travaux ont été achevés de façon satisfaisante avant qu'une somme ne soit versée sous forme de prêt;
- le prêt est également assujéti à la condition que tous les travaux aient été exécutés conformément à la *Loi sur les installations de drainage agricole*;
- outre tous les autres impôts prévus, le conseil prélèvera et percevra, pour une période de 10 ans, un impôt extraordinaire annuel d'un montant égal suffisant pour acquitter le capital et les intérêts de la somme prêtée sur le terrain pour lequel le prêt est consenti.
- la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* énonce des questions de procédure relativement à la répartition d'un prêt lorsqu'une partie du terrain est vendue à la quittance de dette sur remboursement du prêt en tout temps et à toute autre question se rapportant à la présente demande de prêt.

.....  
(date)

.....  
(signature du propriétaire)



## FORMULE 8 CERTIFICAT D'ACHÈVEMENT ET D'INSPECTION

### *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

Destinataire : le conseil de la ..... de ..... dans le/la ..... de .....  
 J'ai inspecté les travaux de drainage exécutés sur le terrain dont la description est la suivante : lot n° ....., concession n° ....., qui est la propriété de ..... et pour lequel une demande de prêt a été présentée le ..... 20.....

Je certifie les constatations suivantes relativement aux travaux de drainage :

- ☐ Les travaux de drainage sont conformes à la description figurant dans la demande de prêt et sont achevés.
- ☐ Les travaux de drainage sont achevés, mais comportent des différences importantes par rapport à la description figurant dans la demande de prêt sur les aspects suivants :  
 .....
- ☐ Les travaux de drainage sont achevés, mais présentent les vices suivants :  
 .....

La surface réellement drainée est de ..... hectares (approximativement).

Les travaux de drainage constituent ☐ une amélioration par rapport au système existant  
 OU ☐ un système entièrement nouveau  
 L'installation est ☐ systématique  
 OU ☐ faite au hasard

Les coûts réels des travaux de drainage sont les suivants :

Matériaux

Type	Dimension	Longueur	Coût
..... (béton, argile, plastique, etc.)	.....	.....	.....

Frais d'installation : .....

Divers (*préciser*) : .....

Frais d'inspection : .....

Coût total : .....

Montant du prêt : .....

Nom de l'entrepreneur : .....

Adresse de l'entrepreneur : .....

N° de permis de l'entrepreneur qui mettra en place les installations de drainage en vertu de la *Loi sur les installations de drainage agricole* :  
 .....

N° de permis de la machine délivré en vertu de la *Loi sur les installations de drainage agricole* :

Marque de la machine : .....

Signature du propriétaire du terrain : .....  
(s'il a procédé lui-même à l'installation avec sa propre machine).

Fait à .....

le .....20.....

.....  
(Signature de  
l'inspecteur de drainage)

## FORMULE 9 MISE EN VENTE

### *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

La municipalité de ..... de ..... offre, par la présente, de vendre la débenture n° ..... au  
montant en capital de ..... \$ au ministre des Finances, tel que l'autorise le règlement municipal d'emprunt n° ..... de la municipalité.

Le montant en capital de la débenture représente le total des prêts individuels demandés. Le montant de chacun de ceux-ci ne dépasse pas 75 pour cent du coût des travaux de drainage exécutés.

Un inspecteur de drainage, employé par la municipalité, a inspecté les travaux de drainage pour lesquels la municipalité prêtera le produit de la débenture. Chacun d'eux a été achevé conformément aux conditions de l'approbation de prêt donnée par le conseil.

Une copie du certificat d'achèvement et d'inspection (formule 8 des règlements pris en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*) de chacun des travaux de drainage pour lesquels la municipalité prêtera le produit de la débenture est jointe à la présente.

.....  
Date

.....  
Trésorier

(Sceau de la municipalité)

## FORMULE 10 MISE EN VENTE

### *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

À l'usage des municipalités de district  
ou des municipalités régionales

La municipalité de ..... de ..... offre, par la présente, de vendre la débenture n° ..... au  
montant en capital de ..... \$ au ministre des Finances, tel que l'autorise le règlement municipal d'emprunt n° .....  
de la municipalité régionale ou de la municipalité de district.

Le montant en capital de la débenture représente le total des prêts individuels demandés aux conseils des municipalités mentionnées ci-dessous. Le montant de chacun de ceux-ci ne dépasse pas 75 pour cent du coût des travaux de drainage exécutés.

Un inspecteur de drainage, employé par les municipalités mentionnées ci-dessous, a inspecté chacun des travaux de drainage pour lesquels le produit de la débenture sera prêté. Chacun d'eux a été achevé conformément aux conditions de l'approbation de prêt donnée.

Une copie du certificat d'achèvement et d'inspection (formule 8 des règlements pris en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*) de chacun des travaux de drainage pour lesquels la municipalité prêtera le produit de la débenture est jointe à la présente.

MUNICIPALITÉ

MONTANT

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....

Date

Trésorier

(Sceau de la municipalité)

## FORMULE 11 RÈGLEMENT MUNICIPAL D'IMPOSITION

### *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux*

La municipalité de

.....

Règlement municipal numéro : .....

Règlement municipal adopté en application de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* fixant un impôt extraordinaire annuel pour le drainage sur le terrain à l'égard duquel des sommes d'argent sont empruntées.

Attendu que des propriétaires de terrains de la municipalité ont demandé des prêts au conseil en vertu de la *Loi sur le drainage au moyen de tuyaux* pour y exécuter des travaux de drainage souterrains et attendu que le conseil a, à la suite de leur demande, prêté aux propriétaires

la somme totale de ..... \$, laquelle doit être remboursée, avec les intérêts, au moyen de l'impôt fixé ci-dessous :

Par conséquent, le conseil édicte que l'impôt annuel prévu à l'annexe ci-jointe est fixé par la présente sur les terrains décrits pour une période de 10 ans, celui-ci devant être prélevé et perçu comme s'il s'agissait d'un autre impôt.

Adopté le ..... 20.....

.....  
Président du conseil

.....  
Secrétaire

(Sceau de la municipalité)

**ONTARIO REGULATION 293/06**

made under the

**ANIMALS FOR RESEARCH ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 22 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 22 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 22 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

1. (1) . . . . .

(2) . . . . .

(3) Les droits à acquitter pour un permis d'exploitant d'animalerie sont de 100 \$.

(4) Le permis expire le 31 décembre de l'année de sa délivrance.

(5) Sont énumérés sur le permis les types ou espèces d'animaux élevés par le titulaire du permis.

(6) Sur demande du titulaire du permis, le directeur inscrit sur celui-ci, sans droits supplémentaires, des types ou des espèces d'animaux supplémentaires.

(7) Le titulaire du permis ne doit pas vendre ni mettre en vente des animaux destinés à un service de recherche s'ils ne sont pas d'un type ou d'une espèce indiqués sur le permis.

(8) Le permis est incessible.

2. (1) . . . . .

(2) . . . . .

(3) Les droits d'enregistrement d'un service de recherche sont de :

a) 200 \$ pour un service de recherche;

b) 100 \$ par service de recherche supplémentaire sur lequel un même exploitant exerce un pouvoir de contrôle.

(4) Sous réserve du paragraphe 4 (2) de la Loi, le directeur peut enregistrer un service de recherche qui n'est pas conforme à toutes les exigences des règlements à la condition que celui-ci s'y conforme avant la date fixée par le directeur dans l'enregistrement et tout certificat d'enregistrement.

(5) L'enregistrement d'un service de recherche est assujéti aux conditions suivantes :

1. L'enregistrement expire le 31 décembre de l'année de l'enregistrement.

2. L'exploitant d'un service de recherche enregistré ne doit pas acquérir, notamment par achat, du titulaire d'un permis d'exploitant d'animalerie, un animal destiné à un service de recherche, si l'animal n'est pas d'un type ou d'une espèce indiqués sur le permis.

3. Nul ne doit construire, acquérir ou reconstruire des locaux destinés à un service de recherche, à une animalerie ou à une fourrière sans :

a) d'une part, aviser le directeur de ses intentions;

b) d'autre part, fournir au directeur une copie des plans et devis des locaux devant être utilisés, construits ou reconstruits.

4. (1) Avant le 1<sup>er</sup> mars de chaque année, l'exploitant d'un service de recherche présente au directeur le rapport annuel de l'année civile précédente. Le rapport indique :

a) le nombre total d'espèces d'animaux, utilisés pendant l'année dans le cadre de travaux de recherche dans son service de recherche;



b) le nombre total tant de chiens que de chats acquis, notamment par achat :

- (i) d'autres services de recherche,
- (ii) de fourrières,
- (iii) d'animaleries,
- (iv) d'autres sources;

c) le nombre total tant de chiens que de chats qui ne se sont pas rétablis de l'anesthésie faite en vue d'une expérience ou d'une intervention chirurgicale.

(2) L'exploitant d'un service de recherche présente au directeur un rapport indiquant :

- a) d'une part, le nom des membres du comité des soins aux animaux, sans délai après la mise sur pied du comité;
- b) d'autre part, les détails de tout changement touchant la composition du comité des soins aux animaux, y compris le nom des nouveaux membres, le cas échéant, sans délai après le changement.

5. (1) Le prix maximal que les exploitants de service de recherche paient pour des chiens ou des chats en vertu de l'alinéa 20 (6) c) de la Loi est de 6 \$ par chien et de 2 \$ par chat.

(2) Pour l'application du paragraphe 20 (9) de la Loi, l'exploitant d'une fourrière peut exiger, de l'exploitant d'un service de recherche, un maximum de 2 \$ par jour ou par fraction de journée pour chaque chien et de 1 \$ par jour ou par fraction de journée pour chaque chat, vendu à celui-ci, pour couvrir le coût des soins, de la nourriture et de l'hébergement du chien ou du chat, mais seulement à l'égard de la période commençant le lendemain du jour où l'exploitant du service de recherche est avisé que le chien ou le chat est à vendre et se terminant le jour où le chien ou le chat quitte la fourrière.

6. La personne qui fait fonctionner une école élémentaire ou secondaire dotée d'un service de recherche est, relativement au service de recherche, soustraite à l'application du paragraphe 4 (1) et de l'article 14 de la Loi, ainsi que de l'article 4 du Règlement 24 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, sous réserve des conditions suivantes :

- 1. Le service de recherche est maintenu dans un état de salubrité constant et est exempt, dans la mesure du possible, d'insectes et de vermine.
- 2. Le directeur a approuvé les normes relatives à la santé, au bien-être et aux soins des animaux, ainsi que les bâtiments, les installations et l'équipement fournis par la personne qui a vendu les animaux.

7. L'exploitant qui met sur pied un service de recherche qu'il utilise à ce titre pendant une période maximale de 30 jours par année est, relativement aux locaux, soustrait à l'application du paragraphe 4 (1) de la Loi et de l'article 4 du Règlement 24 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, à la condition que le service de recherche soit maintenu dans un état de salubrité constant et soit exempt, dans la mesure du possible, d'insectes et de vermine.

8. La personne attachée à un service de recherche, qui effectue pour celui-ci, dans des locaux dont l'exploitant du service de recherche n'est ni le propriétaire ni l'occupant, des travaux de recherche relevant de la compétence d'un comité des soins aux animaux mis sur pied à cette fin, est, relativement à ces locaux, soustraite à l'application du paragraphe 4 (1) de la Loi et de l'article 4 du Règlement 24 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, sous réserve des conditions suivantes :

- 1. Le service de recherche est maintenu dans un état de salubrité constant et est exempt, dans la mesure du possible, d'insectes et de vermine.
- 2. Le comité des soins aux animaux informe le directeur par écrit, avant le début des travaux de recherche, du nom de la personne qui les effectuera et de l'adresse du lieu où elle les effectuera.

9. La personne exploitant un service de recherche dans des locaux dont une autre personne est propriétaire et que ce service relève de la compétence d'un comité des soins aux animaux, uniquement à des fins d'essais cliniques sur du bétail, de la volaille ou toute autre espèce d'animaux que le directeur peut approuver, en utilisant seulement une ou plusieurs substances dont une loi en vigueur en Ontario exige la mise à l'essai, est, relativement à ces locaux, soustraite à l'application du paragraphe 4 (1) de la Loi et de l'article 4 du Règlement 24 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, sous réserve des conditions suivantes :

- 1. Le service de recherche est maintenu dans un état de salubrité constant et est exempt, dans la mesure du possible, d'insectes et de vermine.
- 2. Le comité des soins aux animaux informe le directeur par écrit, avant le début des travaux de recherche, du nom de la personne qui effectuera les travaux de recherche, de l'adresse du lieu où elle les effectuera et du nombre et du type ou de l'espèce des animaux destinés à être utilisés à cette fin.

10. Est soustraite à l'application de l'article 14 de la Loi la personne qui désire acquérir, notamment par achat, un animal, destiné à un service de recherche, qui est d'un type dont l'acquisition, notamment par achat, aux termes de l'article 14 de la Loi est difficile à cause de l'espèce ou de la race de l'animal recherché ou de la maladie ou de l'affection particulière dont doit être atteint l'animal. Toutefois, lorsqu'il s'agit d'un chien ou d'un chat, l'exemption est assujettie aux conditions suivantes :

1. Avant l'acquisition, notamment par achat, de l'animal, la personne informe le directeur par écrit de ce qui suit :
  - i. le nombre d'animaux à acquérir,
  - ii. le nom et l'adresse de la personne auprès de qui l'animal sera acquis,
  - iii. les motifs pour lesquels l'animal peut ne pas être facilement acquis aux termes de l'article 14 de la Loi.

2. Avant l'acquisition, notamment par achat, de l'animal, la personne obtient la permission écrite du directeur.

**11.** (1) L'exploitant d'une fourrière qui n'a pas satisfait à toutes les demandes visées à l'alinéa 20 (6) c) de la Loi est soustrait à l'interdiction, prévue au paragraphe 20 (6) de la Loi, de mettre à mort un chien ou un chat ou d'en causer ou d'en permettre la mise à mort, seulement si le chien ou le chat ne répond pas aux exigences énoncées dans les demandes.

(2) Pour l'application du paragraphe 24 (10) de la Loi, le trésorier d'une municipalité qui a adopté un règlement municipal prévoyant la mise en fourrière des chiens ou des chats, ou toute autre personne que le trésorier désigne par écrit, est prescrit comme étant la personne devant recevoir les paiements relatifs à un chien ou à un chat en fourrière.

**12.** (1) L'exploitant d'un service de recherche est soustrait à l'application du paragraphe 14 (2) de la Loi dans les cas suivants :

- a) il a acquis un chien ou un chat aux termes de l'alinéa 20 (6) c) de la Loi;
- b) l'utilisation du chien ou du chat aux fins des travaux de recherche n'est plus requise;
- c) à son avis, le chien ou le chat est en bonne santé et propre à servir à une ou plusieurs des utilisations visées à l'alinéa 20 (6) b) de la Loi;
- d) il dispose du chien ou du chat en en faisant don à l'exploitant de la fourrière où le chien ou le chat a été acquis :
  - (i) soit, pour qu'il soit utilisé à une des fins visées à l'alinéa 20 (6) b) de la Loi,
  - (ii) soit, aux fins d'euthanasie.

(2) Aucun chien ou chat qui a été renvoyé en fourrière en vertu du paragraphe (1) ne doit être remis à un service de recherche.

FORMULES 1 à 4 . . . . .

26/06

## ONTARIO REGULATION 294/06

made under the

### FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 7, 2006  
 Filed: June 13, 2006  
 Published on e-Laws: June 15, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 137/97  
 (Burley Tobacco — Dissolution of Local Board)

Note: Ontario Regulation 137/97 has not previously been amended.

#### 1. Ontario Regulation 139/97 is amended by adding the following French version:

### TABAC BURLEY — DISSOLUTION DE LA COMMISSION LOCALE

#### 1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«commission locale» La commission appelée Ontario Burley Tobacco Growers' Marketing Board.

2. La commission locale fait don de l'argent porté à son crédit au programme appelé Access Program du Ridgetown College of Agricultural Technology pour l'octroi de bourses en son nom à l'intention des étudiants en phytotechnie.

#### 3. La commission locale est dissoute.

26/06

**ONTARIO REGULATION 295/06**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 404 of R.R.O. 1990

(Designation — Ontario Canola Growers' Association)

Note: Regulation 404 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 404 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**DÉSIGNATION — ONTARIO CANOLA GROWERS' ASSOCIATION**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«association» L'association appelée Ontario Canola Growers' Association.

2. La Ontario Canola Growers' Association est désignée comme l'association représentant les producteurs de canola en Ontario pour la mise en oeuvre d'un programme visant à stimuler, à accroître et à améliorer la production et la commercialisation locales de canola en Ontario par la publicité, l'éducation, la recherche et d'autres moyens.

3. Chaque producteur qui vend du canola paie des droits de permis de 3,80 \$ la tonne à l'association.

4. (1) Quiconque achète du canola à un producteur déduit, de l'argent payable à ce dernier, les droits de permis que le producteur doit verser à l'association à l'égard du canola.

(2) Au plus tard le quinzième jour de chaque mois, chaque personne verse à l'association les droits de permis qu'elle a déduits conformément au paragraphe (1) au cours du mois précédent.

5. L'association est autorisée à utiliser les droits de permis pour couvrir les dépenses qu'elle engage lors de la réalisation de ses objets.

6. L'association fournit à la Commission les renseignements et les états financiers que détermine cette dernière.

26/06

**ONTARIO REGULATION 296/06**

made under the

**FARM PRODUCTS MARKETING ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 416 of R.R.O. 1990

(Greenhouse Vegetables — Appointment of Trustee)

Note: Regulation 416 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 416 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**LÉGUMES DE SERRE — NOMINATION D'UN FIDUCIAIRE**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.  
«commission» La commission appelée «The Ontario Greenhouse Vegetable Producers' Marketing Board».
2. Coopers & Lybrand Limited est nommé fiduciaire de la commission jusqu'au 31 octobre 1991.
3. Le fiduciaire agit à titre d'administrateur intérimaire et exerce tous les pouvoirs de la commission sauf celui de fixer le prix à payer aux producteurs.
4. Les membres de la commission qui sont en poste le 20 septembre 1990 le demeurent jusqu'au 31 octobre 1991 ou jusqu'à la date d'élection de leurs successeurs, si cette date est antérieure à l'autre.

26/06

**ONTARIO REGULATION 297/06**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 390/04  
(Fund for Producers of Wheat)

Note: Ontario Regulation 390/04 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 390/04 is amended by adding the following French version:****FONDS DES PRODUCTEURS DE BLÉ****DÉFINITIONS****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.
- «Commission» La Commission de protection financière des producteurs de céréales. («Board»)
- «commission locale» La commission appelée «The Ontario Wheat Producers' Marketing Board». («local board»)
- «exploitant» Exploitant d'élévateur à grains au sens de la *Loi sur le grain*. («operator»)
- «Fonds» Le fonds appelé «Fund for Wheat Producers». («Fund»)
- «inspecteur en chef» L'inspecteur en chef nommé en vertu de la *Loi sur le grain*. («Chief Inspector»)
- «marchand» Personne dont la profession consiste à acheter du blé des producteurs ou à en vendre pour leur compte. («dealer»)
- «permis» S'entend :
- a) dans le cas du permis que détient un marchand, du permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre de marchand;
  - b) dans le cas du permis que détient un exploitant, du permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre d'exploitant.
- L'expression «titulaire d'un permis» a un sens correspondant. («licence», «licensed»)
- «producteur» Quiconque se livre à la production de blé. («producer»)



## CRÉATION DU FONDS

**Produit agricole désigné**

2. Le blé est désigné comme produit agricole.

**Création du Fonds**

3. Est créé un fonds pour les producteurs de blé appelé «Fund for Wheat Producers».

**Commission**

4. (1) Est prorogée la commission connue sous le nom de Commission de protection financière des producteurs de céréales, laquelle est chargée de gérer le Fonds.

- (2) Le ministre peut nommer un des membres de la Commission à la présidence et un autre à la vice-présidence.

**Droits payables par les producteurs**

5. (1) Le producteur est tenu de verser à la Commission, au moment de la vente, des droits fixés selon la méthode visée au paragraphe (3) pour le blé qu'il vend à un marchand.

- (2) Le montant des droits est fixé à 10 cents la tonne de blé vendu.

- (3) Le marchand, à la fois :

- a) déduit des sommes payables au producteur les droits que celui-ci est tenu de verser aux termes du paragraphe (1);
- b) fournit au producteur un relevé du montant des droits déduits aux termes de l'alinéa a) en même temps qu'il les déduit;
- c) expédie à la commission locale, dans les 15 jours qui suivent la fin du mois, les droits à verser sur toutes les ventes effectuées par le producteur au cours du mois.

- (4) La commission locale expédie sans délai à la Commission tous les droits qu'elle reçoit aux termes de l'alinéa (3) c).

**Délai de paiement du prix de vente**

6. (1) Si le producteur vend du blé à un marchand à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, le marchand lui verse le prix de vente :

- a) quant au pourcentage du prix du marché qui est payable à titre d'acompte :

- (i) au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente, si le blé est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*,
- (ii) dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur, si le blé n'est pas entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*;

- b) quant au solde du montant impayé après le paiement de l'acompte, le jour où le producteur fixe le prix du blé pour liquider le contrat.

(2) Si le producteur vend du blé à un marchand, mais non à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, le marchand lui verse le prix de vente :

- a) au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente, si le blé est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*;
- b) dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur, si le blé n'est pas entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*.

(3) Si le producteur n'a pas fixé le prix du blé pour liquider un contrat fixant un prix de base ou un prix différé au plus tard le jour où ont pris naissance les motifs pour lesquels il réclame un paiement par prélèvement sur le Fonds en vertu de l'article 3 de la Loi, le contrat est considéré comme étant liquidé ce jour-là.

**Obligation d'aviser l'inspecteur**

7. (1) Le producteur avise sans délai l'inspecteur en chef si, selon le cas :

- a) il n'a reçu aucun paiement du marchand pour le blé qu'il lui a vendu;
- b) il a des motifs de croire que le marchand auquel il a vendu le blé a cessé d'exercer ses activités;
- c) tout ou partie de l'actif du marchand qui a acheté du blé du producteur a été confié soit à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*, soit à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.

- (2) Le propriétaire avise sans délai l'inspecteur en chef si, selon le cas :

- a) l'exploitant qui entrepose du blé pour son compte ne livre pas le blé sur demande;

- b) le propriétaire a des motifs de croire que l'exploitant qui entrepone du blé pour son compte a cessé d'exercer ses activités;
- c) tout ou partie de l'actif de l'exploitant qui entrepone du blé pour son compte a été confié soit à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*, soit à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.

#### DEMANDES DE PAIEMENT PAR PRÉLÈVEMENT SUR LE FONDS

##### Motifs additionnels

8. Outre les motifs mentionnés au paragraphe 3 (1) de la Loi, le producteur peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds à la Commission si, selon le cas :

- a) le marchand auquel il a vendu du blé a cessé d'exercer ses activités;
- b) tout ou partie de l'actif du marchand qui lui a acheté du blé a été confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.

##### Formule de demande

9. (1) La demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée.

(2) Le producteur qui réclame paiement par prélèvement sur le Fonds à la Commission présente une demande distincte relativement à chaque marchand contre lequel il a une réclamation.

(3) Le propriétaire qui réclame paiement par prélèvement sur le Fonds à la Commission présente une demande distincte relativement à chaque exploitant contre lequel il a une réclamation.

(4) Nul ne doit réclamer paiement par prélèvement sur le Fonds à la Commission plus de 30 jours après la date à laquelle les motifs de la réclamation prennent naissance.

##### Avis de demande

10. Sur réception de la demande présentée aux termes de l'article 9, la Commission avise le marchand ou l'exploitant concerné de la réclamation, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie, ainsi que l'inspecteur en chef.

##### Motifs de refus de paiement d'une réclamation

11. (1) La Commission peut refuser de payer la réclamation de l'auteur d'une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds si, selon le cas :

- a) sous réserve du paragraphe (2), la réclamation de l'auteur de la demande vise un marchand ou un exploitant qui n'est pas titulaire d'un permis;
- b) sous réserve du paragraphe (3), l'auteur de la demande n'a pas présenté sa demande à la Commission dans le délai précisé au paragraphe 9 (4);
- c) l'auteur de la demande est un producteur, mais pas celui du blé visé par la réclamation;
- d) l'auteur de la demande est un producteur et il a reçu d'un marchand un chèque qui fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement, mais il ne l'a pas présenté à l'encaissement dans les cinq jours ouvrables de la date à laquelle il l'a reçu;
- e) l'auteur de la demande est un producteur et il a conclu une entente avec le marchand en vue de reporter la date d'exigibilité du paiement prévue à l'article 6;
- f) l'auteur de la demande est un producteur et il vend du blé à un marchand à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, mais celui-ci n'a pas été conclu par écrit ni signé par l'auteur de la demande et le marchand;
- g) l'auteur de la demande n'a pas avisé l'inspecteur en chef contrairement à ce que prévoit l'article 7;
- h) il est satisfait aux conditions suivantes :
  - (i) l'auteur de la demande et le marchand ou l'exploitant visé par la réclamation ont des liens, de quelque nature que ce soit,
  - (ii) le comportement de l'auteur de la demande ou, si celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé :
    - (A) soit le défaut de paiement du prix de vente par le marchand, si la réclamation vise le marchand,
    - (B) soit le défaut de livraison du blé par l'exploitant, si la réclamation vise l'exploitant,
  - (iii) dans les circonstances, il serait inéquitable d'effectuer un paiement par prélèvement sur le Fonds.

(2) La Commission peut payer la réclamation de l'auteur d'une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la réclamation porte sur du blé vendu à un marchand ou entreposé par un exploitant;
- b) le permis du marchand ou de l'exploitant, selon le cas, était suspendu, révoqué ou expiré à la date de la vente ou de l'entreposage;
- c) l'auteur de la demande ignorait la suspension, la révocation ou l'expiration.

(3) Compte tenu des circonstances d'un cas particulier, la Commission peut payer la réclamation de l'auteur d'une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds si celui-ci présente sa demande de paiement dès que possible après expiration du délai de 30 jours visé au paragraphe 9 (4).

**Restrictions : paiements par prélèvement sur le Fonds**

**12.** (1) Le montant que la Commission peut payer par prélèvement sur le Fonds à l'auteur de la demande relativement à une demande quelconque correspond à ce qui suit :

- a) dans le cas d'une réclamation faite par un propriétaire en vertu du paragraphe 3 (2) de la Loi, 95 pour cent de la valeur marchande du blé à l'égard duquel la réclamation est faite, établie à la date à laquelle les motifs de la réclamation ont pris naissance;
- b) dans le cas d'une réclamation faite par un producteur pour du blé vendu à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, 95 pour cent du prix du marché payable à la date à laquelle le contrat est liquidé ou considéré comme liquidé, moins le plus élevé des éléments suivants :
  - (i) 75 pour cent du prix du marché du blé à la date à laquelle l'acompte a été versé,
  - (ii) 75 pour cent du prix du marché du blé à la date à laquelle le contrat est liquidé ou considéré comme liquidé;
- c) dans le cas d'une réclamation faite par l'auteur de la demande visé au paragraphe (2), 95 pour cent du montant fixé conformément aux paragraphes (2) et (3);
- d) dans les cas qui ne sont pas visés par l'alinéa a), b) ou c), 95 pour cent du montant de la réclamation.

(2) Si l'auteur de la demande est soit un producteur qui détient un permis de marchand et qui a acheté du blé avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance, soit un propriétaire qui détient un permis d'exploitant et qui a entreposé du blé pour d'autres propriétaires avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance, la quantité de blé à l'égard de laquelle la Commission peut payer sa réclamation par prélèvement sur le Fonds ne doit pas dépasser le pourcentage, calculé en vertu du paragraphe (3), de la quantité de blé à l'égard de laquelle la réclamation est faite.

(3) Le pourcentage visé au paragraphe (2) est calculé en divisant la quantité de blé produite par l'auteur de la demande par la quantité combinée de blé qu'il a produite, qu'il a achetée en sa qualité de marchand ou qu'il a entreposée en sa qualité d'exploitant.

(4) Outre la somme que la Commission paie à l'auteur de la demande par prélèvement sur le Fonds en vertu du paragraphe (1) relativement à une réclamation visant du blé, la Commission peut lui payer de la même façon celle qu'il n'était pas en mesure de payer à une association de producteurs au sens de la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes* (Canada) pour le blé en raison, selon le cas :

- a) du défaut de paiement d'un marchand en sa faveur, dans le cas d'une réclamation faite par un producteur aux termes du paragraphe 3 (1) de la Loi;
- b) du défaut d'un exploitant de livrer le blé au propriétaire, dans le cas d'une réclamation faite par un propriétaire aux termes du paragraphe 3 (2) de la Loi.

**Avis de décision**

**13.** (1) Si la Commission décide qu'une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est valable, elle la paie et en avise le marchand ou l'exploitant concerné ainsi que l'inspecteur en chef.

(2) Si la Commission décide qu'une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds n'est pas valable, elle refuse de la payer et :

- a) d'une part, en avise l'auteur de la demande ainsi que le marchand ou l'exploitant concerné, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie;
- b) d'autre part, en avise l'inspecteur en chef.

**ONTARIO REGULATION 298/06**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 447 of R.R.O. 1990

(Fund for Producers of Canola)

Note: Regulation 447 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 447 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****FONDS DES PRODUCTEURS DE CANOLA****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«Association» L'association appelée «Ontario Canola Growers' Association» désignée en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles*. («Association»)

«Commission» La Commission de protection financière des producteurs de céréales. («Board»)

«exploitant» Exploitant d'élevateur à grains au sens de la *Loi sur le grain*. («operator»)

«Fonds» Le fonds appelé «Fund for Canola Producers». («Fund»)

«inspecteur en chef» L'inspecteur en chef nommé en vertu de la *Loi sur le grain*. («chief inspector»)

«marchand» Personne dont la profession consiste à acheter du canola des producteurs ou d'en vendre pour leur compte. («dealer»)

«permis» Dans le cas du permis que détient un marchand, s'entend du permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre de marchand. Dans le cas du permis que détient un exploitant, s'entend d'un permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre d'exploitant. L'expression «titulaire d'un permis» a un sens correspondant. («licence», «licensed»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de canola. («producer»)

**2. Est prorogé le fonds connu sous le nom de «Fund for Canola Producers».****3. La Commission gère le Fonds.****4. Le canola est désigné comme produit agricole.**

**5. (1)** Le producteur est tenu de verser la Commission, au moment de la vente, des droits fixés à 20 cents la tonne de canola qu'il vend à un marchand.

**(2) Le marchand :**

- a) d'une part, déduit des sommes payables au producteur les droits que celui-ci est tenu de verser à la Commission;
- b) d'autre part, expédie à l'Association, dans les 15 jours qui suivent la fin du mois, les droits à verser sur toutes les ventes effectuées au cours du mois.

**(3) L'Association expédie tous ces droits sans délai à la Commission.****(4) Le marchand fournit au producteur qui subit la déduction, en même temps que celle-ci, un relevé des droits déduits.****(5) Le marchand conserve pendant au moins deux ans un relevé de tous les achats de canola et de tous les droits déduits.****6. (1) Si le canola est vendu à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, le paiement devient exigible :****a) quant au pourcentage du prix du marché qui est payable à titre d'acompte :**

- (i) lorsque le canola est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente,



- (ii) dans les cas non visés au sous-alinéa (i), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur;
- b) quant au solde du montant impayé après le paiement de l'acompte, le jour où le producteur fixe le prix du canola pour liquider le contrat.
- (2) Dans les cas où le paragraphe (1) ne s'applique pas, le paiement pour le canola devient exigible :
  - a) lorsque le canola est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente;
  - b) dans les cas non visés à l'alinéa a), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur.
- (3) Si le producteur n'a pas fixé le prix du canola pour liquider un contrat fixant un prix de base ou un prix différé au plus tard le jour où ont pris naissance les motifs de la réclamation, le contrat est considéré comme étant liquidé ce jour-là.
- 7. Le producteur ou le propriétaire avise sans délai l'inspecteur en chef si, selon le cas :
  - a) le producteur n'a reçu aucun paiement du marchand pour le canola dans les délais prévus à l'article 6;
  - b) le producteur ou le propriétaire a des motifs de croire que le marchand ou l'exploitant a cessé d'exercer ses activités;
  - c) l'exploitant qui entrepose du canola pour le compte du propriétaire ne livre pas le canola sur demande;
  - d) tout ou partie de l'actif soit du marchand qui a acheté du canola du producteur, soit de l'exploitant qui en entrepose pour le compte du propriétaire a été confié soit à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*, soit à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.
- 8. Les conditions prescrites suivantes s'ajoutent à celles mentionnées au paragraphe 3 (1) de la Loi auxquelles un producteur peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds :
  - 1. Tout ou partie de l'actif du marchand est confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.
  - 2. Le marchand ou l'exploitant cesse d'exercer ses activités.
- 9. (1) La demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée.
- (2) Une demande distincte est présentée à la Commission relativement à chaque marchand contre lequel un producteur a une réclamation et relativement à chaque exploitant contre lequel un propriétaire a une réclamation.
- (3) La demande ne peut être présentée à la Commission qu'au plus tard 30 jours après la date à laquelle les motifs de la réclamation prennent naissance.
- 10. Sur réception de la demande présentée aux termes de l'article 9, la Commission avise le marchand ou l'exploitant concerné de la réclamation, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie, ainsi que l'inspecteur en chef.
- 11. Si la Commission décide qu'une réclamation n'est pas valable, elle refuse de la payer et :
  - a) d'une part, en avise l'auteur de la demande ainsi que le marchand ou l'exploitant, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie;
  - b) d'autre part, en avise l'inspecteur en chef.
- 12. Si la Commission décide qu'une réclamation est valable, elle la paie par prélèvement sur le Fonds et en avise le marchand ou l'exploitant ainsi que l'inspecteur en chef.
- 13. (1) Le marchand ou l'exploitant à l'égard duquel la Commission effectue un paiement par prélèvement sur le Fonds le rembourse à la Commission :
  - a) soit en un seul paiement;
  - b) soit par versements échelonnés conformément à un engagement approuvé par la Commission.
- (2) La Commission avise l'inspecteur en chef si le marchand ou l'exploitant n'effectue pas le paiement unique ou s'il n'effectue pas, à la date d'échéance, un des versements prévus par l'engagement visé au paragraphe (1).
- 14. (1) La Commission peut refuser d'effectuer un paiement relativement à une réclamation si, selon le cas :
  - a) sous réserve du paragraphe (2), la réclamation de l'auteur de la demande vise un marchand ou un exploitant qui n'est pas titulaire d'un permis;

- b) un chèque que l'auteur de la demande a reçu d'un marchand fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement, à moins que l'auteur de la demande n'ait présenté le chèque à l'encaissement dans les cinq jours ouvrables de la date à laquelle il l'a reçu;
- c) l'auteur de la demande ne présente pas sa demande à la Commission dans le délai prescrit au paragraphe 9 (3);
- d) l'auteur de la demande a conclu une entente avec le marchand en vue de reporter la date d'exigibilité du paiement prévue à l'article 6;
- e) l'auteur de la demande n'est pas le producteur du canola visé par la réclamation;
- f) le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, n'a pas été conclu par écrit ni signé par l'auteur de la demande et le marchand;
- g) l'auteur de la demande n'a pas avisé l'inspecteur en chef contrairement à ce que prévoit l'article 7;
- h) l'auteur de la demande et le marchand ou l'exploitant ont des liens, de quelque nature que ce soit, et le comportement de l'auteur de la demande ou, lorsque celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé le défaut de paiement ou de livraison du canola, ce qui, dans les circonstances, rendrait inéquitable un paiement par prélèvement sur le Fonds.

(2) L'auteur de la demande peut être payé par prélèvement sur le Fonds si la réclamation porte sur du canola vendu à un marchand ou à un exploitant ou entreposé par un marchand ou un exploitant dont le permis était suspendu, révoqué, non renouvelé ou expiré et si, à la date de la vente ou de l'entreposage, l'auteur de la demande ignorait la suspension, la révocation, le non-renouvellement ou l'expiration.

**15.** (1) Compte tenu des circonstances d'un cas particulier, la Commission peut proroger le délai de présentation d'une demande prévu au paragraphe 9 (3).

(2) Si la Commission proroge le délai de présentation d'une demande en vertu du paragraphe (1), elle peut effectuer un paiement par prélèvement sur le Fonds.

**16.** (1) Le montant pouvant être payé par prélèvement sur le Fonds à l'auteur de la demande relativement à une demande quelconque correspond à ce qui suit :

- a) dans le cas d'une réclamation faite en vertu du paragraphe 3 (2) de la Loi, 90 pour cent de la valeur marchande du canola à l'égard duquel la réclamation est faite, établie à la date à laquelle les motifs de la réclamation ont pris naissance;
- b) dans le cas d'une réclamation fondée sur le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, 90 pour cent du prix du marché payable à la date à laquelle le contrat est liquidé ou considéré comme liquidé, moins 75 pour cent du prix du marché du canola à la date à laquelle l'acompte a été versé ou, si le montant versé correspond à plus de 75 pour cent du prix du marché, le montant réellement versé;
- c) dans le cas d'une réclamation faite par l'auteur de la demande visé au paragraphe (3), 90 pour cent du montant fixé conformément aux paragraphes (3) et (4);
- d) dans les cas qui ne sont pas visés par l'alinéa a), b) ou c), 90 pour cent du montant de la réclamation.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), tout défaut de paiement à l'association de producteurs au sens de la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes* (Canada) par l'auteur de la demande, lequel résulte d'un défaut de paiement par un marchand ou de l'omission d'un exploitant de livrer le canola, entre dans le calcul du montant réclamé par l'auteur de la demande.

(3) La quantité de canola à l'égard de laquelle une réclamation peut être payée par prélèvement sur le Fonds ne doit pas dépasser le pourcentage, calculé en vertu du paragraphe (4), de la quantité de canola à l'égard de laquelle la réclamation est faite, lorsque l'auteur de la demande est un producteur ou un propriétaire qui, selon le cas :

- a) détient un permis de marchand et a acheté le canola avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance;
- b) détient un permis d'exploitant.

(4) Le pourcentage prescrit au paragraphe (3) est calculé en divisant la quantité de canola produite par l'auteur de la demande par la quantité combinée de canola qu'il a produite, qu'il a achetée en sa qualité de marchand et qu'il a entreposée en sa qualité d'exploitant.

**ONTARIO REGULATION 299/06**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 448 of R.R.O. 1990

(Fund for Producers of Grain Corn)

Note: Regulation 448 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 448 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****FONDS DES PRODUCTEURS DE MAÏS-GRAIN****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«Association» L'Association des producteurs de maïs de l'Ontario prorogée en vertu de la *Loi sur les organisations agricoles et horticoles*. («Association»)

«Commission» La Commission de protection financière des producteurs de céréales. («Board»)

«exploitant» Exploitant d'élevateur à grains au sens de la *Loi sur le grain*. («operator»)

«Fonds» Le fonds appelé «Fund for Grain Corn Producers». («Fund»)

«inspecteur en chef» L'inspecteur en chef nommé en vertu de la *Loi sur le grain*. («Chief Inspector»)

«maïs-grain» Ne s'entend pas du maïs à éclater, du maïs de semence ni du maïs sucré. («grain corn»)

«marchand» Personne dont la profession consiste à acheter du maïs-grain des producteurs ou à en vendre pour leur compte. («dealer»)

«permis» Dans le cas du permis que détient un marchand, s'entend du permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre de marchand. Dans le cas du permis que détient un exploitant, s'entend d'un permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre d'exploitant. L'expression «titulaire d'un permis» a un sens correspondant. («licence», «licensed»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de maïs-grain. («producer»)

**2. Est prorogé le fonds des producteurs de maïs-grain connu sous le nom de «Fund for Grain Corn Producers».**

**3. (1)** Est prorogée la commission connue sous le nom de Commission de protection financière des producteurs de céréales, laquelle est chargée de gérer le Fonds et se compose d'au moins cinq membres.

**(2)** Le ministre peut désigner un des membres de la Commission à la présidence et un autre à la vice-présidence.

**4. Le maïs-grain est désigné comme produit agricole.**

**5. (1)** Le producteur est tenu de verser à la Commission, au moment de la vente, des droits fixés à 0,1 cent la tonne de maïs-grain qu'il vend à un marchand.

**(2)** Le marchand :

a) d'une part, déduit des sommes payables au producteur les droits que celui-ci est tenu de verser à la Commission;

b) d'autre part, expédie à l'Association, dans les 15 jours qui suivent la fin du mois, les droits à verser sur toutes les ventes effectuées au cours du mois.

**(3)** L'Association expédie tous ces droits sans délai à la Commission.

**(4)** Le marchand fournit au producteur qui subit la déduction, en même temps que celle-ci, un relevé des droits déduits.

**(5)** Le marchand conserve pendant au moins deux ans un relevé de tous les achats de maïs-grain et de tous les droits déduits.



6. (1) Si le maïs-grain est vendu à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, le paiement devient exigible :

a) quant au pourcentage du prix du marché qui est payable à titre d'acompte :

- (i) lorsque le maïs-grain est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente,
- (ii) dans les autres cas non visés au sous-alinéa (i), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur;

b) quant au solde du montant impayé après le paiement de l'acompte, le jour où le producteur fixe le prix du maïs-grain pour liquider le contrat.

(2) Dans les cas où le paragraphe (1) ne s'applique pas, le paiement pour le maïs-grain devient exigible :

- a) lorsque le maïs-grain est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente;
- b) dans les autres cas non visés à l'alinéa a), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur.

(3) Si le producteur n'a pas fixé le prix du maïs-grain pour liquider un contrat fixant un prix de base ou un prix différé au plus tard le jour où ont pris naissance les motifs de la réclamation, le contrat est considéré comme étant liquidé ce jour-là.

7. Le producteur ou le propriétaire avise sans délai l'inspecteur en chef si, selon le cas :

- a) le producteur n'a reçu aucun paiement du marchand pour le maïs-grain dans les délais prévus à l'article 6;
- b) le producteur ou le propriétaire a des motifs de croire que le marchand ou l'exploitant a cessé d'exercer ses activités;
- c) l'exploitant qui entrepose du maïs-grain pour le compte du propriétaire ne livre pas le maïs-grain sur demande;
- d) tout ou partie de l'actif soit du marchand qui a acheté du maïs-grain du producteur, soit de l'exploitant qui en entrepose pour le compte du propriétaire a été confié soit à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*, soit à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.

8. Les conditions prescrites suivantes s'ajoutent à celles mentionnées au paragraphe 3 (1) de la Loi auxquelles un producteur peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds :

- a) tout ou partie de l'actif du marchand est confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire;
- b) le marchand ou l'exploitant cesse d'exercer ses activités.

9. (1) La demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée.

(2) Une demande distincte est présentée à la Commission relativement à chaque marchand contre lequel un producteur a une réclamation et relativement à chaque exploitant contre lequel un propriétaire a une réclamation.

(3) La demande est présentée à la Commission au plus tard 30 jours après la date à laquelle les motifs de la réclamation prennent naissance.

10. Sur réception de la demande présentée aux termes de l'article 9, la Commission avise le marchand ou l'exploitant concerné de la réclamation, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie, ainsi que l'inspecteur en chef.

11. Si la Commission décide qu'une réclamation n'est pas valable, elle refuse de la payer et :

- a) d'une part, en avise l'auteur de la demande ainsi que le marchand ou l'exploitant, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie;
- b) d'autre part, en avise l'inspecteur en chef.

12. Si la Commission décide qu'une réclamation est valable, elle la paie par prélèvement sur le Fonds et en avise le marchand ou l'exploitant ainsi que l'inspecteur en chef.

13. (1) Lorsque la Commission effectue un paiement par prélèvement sur le Fonds, le marchand ou l'exploitant à l'égard duquel le paiement est effectué est tenu :

- a) soit de le rembourser à la Commission;
- b) soit de commencer à le rembourser par versements échelonnés conformément à un engagement approuvé par la Commission.



(2) La Commission avise l'inspecteur en chef si le marchand ou l'exploitant ne rembourse pas le montant versé ou s'il n'effectue pas, à la date d'échéance, un des versements prévus par l'engagement visé au paragraphe (1).

**14.** (1) La Commission peut refuser d'effectuer un paiement relativement à une réclamation si, selon le cas :

- a) sous réserve du paragraphe (2), la réclamation de l'auteur de la demande vise un marchand ou un exploitant qui n'est pas titulaire d'un permis;
- b) un chèque que l'auteur de la demande a reçu d'un marchand fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement, à moins que l'auteur de la demande n'ait présenté le chèque à l'encaissement dans les cinq jours ouvrables de la date à laquelle il l'a reçu;
- c) l'auteur de la demande ne présente pas sa demande à la Commission dans le délai prescrit au paragraphe 9 (3);
- d) l'auteur de la demande a conclu une entente avec le marchand en vue de reporter la date d'exigibilité du paiement prévue à l'article 6;
- e) l'auteur de la demande n'est pas le producteur du maïs-grain visé par la réclamation;
- f) le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, n'a pas été conclu par écrit ni signé par l'auteur de la demande et le marchand;
- g) l'auteur de la demande n'a pas avisé l'inspecteur en chef contrairement à ce que prévoit l'article 7;
- h) l'auteur de la demande et le marchand ou l'exploitant ont des liens, de quelque nature que ce soit, et le comportement de l'auteur de la demande ou, lorsque celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé le défaut de paiement ou de livraison du maïs-grain, ce qui, dans les circonstances, rendrait inéquitable un paiement par prélèvement sur le Fonds.

(2) L'auteur de la demande peut être payé par prélèvement sur le Fonds lorsque la réclamation porte sur du maïs-grain vendu à un marchand ou à un exploitant ou entreposé par un marchand ou un exploitant dont le permis était suspendu, révoqué, non renouvelé ou expiré si, à la date de la vente ou de l'entreposage, l'auteur de la demande ignorait la suspension, la révocation, le non-renouvellement ou l'expiration.

**15.** Compte tenu des circonstances d'un cas particulier, la Commission peut effectuer un paiement par prélèvement sur le Fonds si la demande de paiement est conforme, pour l'essentiel, au paragraphe 9 (3).

**16.** (1) Le montant pouvant être payé par prélèvement sur le Fonds à l'auteur de la demande relativement à une demande quelconque correspond à ce qui suit :

- a) dans le cas d'une réclamation faite en vertu du paragraphe 3 (2) de la Loi, 95 pour cent de la valeur marchande du maïs-grain à l'égard duquel la réclamation est faite, établie à la date à laquelle les motifs de la réclamation ont pris naissance;
- b) dans le cas d'une réclamation fondée sur le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, 95 pour cent du prix du marché payable à la date à laquelle le contrat est liquidé ou considéré comme liquidé, moins 75 pour cent du prix du marché du maïs-grain à la date à laquelle l'acompte a été versé ou, si le montant versé correspond à plus de 75 pour cent du prix du marché, le montant réellement versé;
- c) dans le cas d'une réclamation faite par l'auteur de la demande visé au paragraphe (3), 95 pour cent du montant fixé conformément aux paragraphes (3) et (4);
- d) dans les cas qui ne sont pas visés par l'alinéa a), b) ou c), 95 pour cent du montant de la réclamation.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), tout défaut de paiement à l'association de producteurs au sens de la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes* (Canada) par la personne qui présente la réclamation, lequel résulte d'un défaut de paiement par un marchand ou de l'omission d'un exploitant de livrer le maïs-grain, entre dans le calcul du montant réclamé par l'auteur de la demande.

(3) La quantité de maïs-grain à l'égard de laquelle une réclamation peut être payée par prélèvement sur le Fonds ne doit pas dépasser le pourcentage, calculé en vertu du paragraphe (4), de la quantité de maïs-grain à l'égard de laquelle la réclamation est faite, lorsque l'auteur de la demande est un producteur ou un propriétaire qui, selon le cas :

- a) détient un permis de marchand et a acheté le maïs-grain avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance;
- b) détient un permis d'exploitant et a entreposé le maïs-grain pour d'autres propriétaires avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance.

(4) Le pourcentage prescrit au paragraphe (3) est calculé en divisant la quantité de maïs-grain produite par l'auteur de la demande par la quantité combinée de maïs-grain qu'il a produite, qu'il a achetée en sa qualité de marchand et qu'il a entreposée en sa qualité d'exploitant.

**ONTARIO REGULATION 300/06**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 450 of R.R.O. 1990

(Fund for Producers of Soybeans)

Note: Regulation 450 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 450 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****FONDS DES PRODUCTEURS DE SOYA****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«Commission» La Commission de protection financière des producteurs de céréales. («Board»)

«commission locale» La commission appelée «The Ontario Soybean Growers' Marketing Board». («local board»)

«exploitant» Exploitant d'élevateur à grains au sens de la *Loi sur le grain*. («operator»)

«Fonds» Le fonds appelé «Fund for Soybeans». («Fund»)

«inspecteur en chef» L'inspecteur en chef nommé en vertu de la *Loi sur le grain*. («Chief Inspector»)

«marchand» Personne dont la profession consiste à acheter du soya des producteurs ou à en vendre pour leur compte. («dealer»)

«permis» Dans le cas du permis que détient un marchand, s'entend du permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre de marchand. Dans le cas du permis que détient un exploitant, s'entend d'un permis visé par la *Loi sur le grain* qui autorise à exercer des activités à titre d'exploitant. L'expression «titulaire d'un permis» a un sens correspondant. («licence», «licensed»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de soya. («producer»)

**2. Est prorogé le fonds connu sous le nom de «Fund for Soybean Producers».****3. La Commission gère le Fonds.****4. Le soya est désigné comme produit agricole.**

**5. (1)** Le producteur est tenu de verser à la Commission, au moment de la vente, des droits fixés à 2 cents la tonne de soya qu'il vend à un marchand.

**(2) Le marchand :**

- a) d'une part, déduit des sommes payables au producteur les droits que celui-ci est tenu de verser à la Commission;
- b) d'autre part, expédie à la commission locale, dans les 15 jours qui suivent la fin du mois, les droits à verser sur toutes les ventes effectuées au cours du mois.

**(3) La commission locale expédie tous ces droits sans délai à la Commission.****(4) Le marchand fournit au producteur qui subit la déduction, en même temps que celle-ci, un relevé des droits déduits.****(5) Le marchand conserve pendant au moins deux ans un relevé de tous les achats de soya et de tous les droits déduits.****6. (1) Si le soya est vendu à un prix de base ou à un prix différé fixé par contrat, le paiement devient exigible :****a) quant au pourcentage du prix du marché qui est payable à titre d'acompte :**

- (i) lorsque le soya est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente,

- (ii) dans les autres cas non visés au sous-alinéa (i), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur;
  - b) quant au solde du montant impayé après le paiement de l'acompte, le jour où le producteur fixe le prix du soya pour liquider le contrat.
- (2) Dans les cas où le paragraphe (1) ne s'applique pas, le paiement pour le soya devient exigible :
- a) lorsque le soya est entreposé aux termes de la *Loi sur le grain*, au plus tard à 14 heures le jour commercial qui suit le jour de la vente;
  - b) dans tous les autres cas non visés à l'alinéa a), dans les 10 jours commerciaux qui suivent le jour de sa livraison à l'acheteur.
- (3) Si le producteur n'a pas fixé le prix du soya pour liquider un contrat fixant un prix de base ou un prix différé au plus tard le jour où ont pris naissance les motifs de la réclamation, le contrat est considéré comme étant liquidé ce jour-là.

7. Le producteur ou le propriétaire avise sans délai l'inspecteur en chef si, selon le cas :

- a) le producteur n'a reçu aucun paiement du marchand pour le soya dans les délais prévus à l'article 6;
- b) le producteur ou le propriétaire a des motifs de croire que le marchand ou l'exploitant a cessé d'exercer ses activités;
- c) l'exploitant qui entrepose du soya pour le compte du propriétaire ne livre pas le soya sur demande;
- d) tout ou partie de l'actif soit du marchand qui a acheté du soya du producteur, soit de l'exploitant qui en entrepose pour le compte du propriétaire a été confié soit à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*, soit à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.

8. Les conditions prescrites suivantes s'ajoutent à celles mentionnées au paragraphe 3 (1) de la Loi auxquelles un producteur peut demander paiement par prélèvement sur le fonds :

- a) tout ou partie de l'actif du marchand est confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire;
- b) le marchand ou l'exploitant cesse d'exercer ses activités.

9. (1) La demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée.

(2) Une demande distincte est présentée à la Commission relativement à chaque marchand contre lequel un producteur a une réclamation et relativement à chaque exploitant contre lequel un propriétaire a une réclamation.

(3) La demande est présentée à la Commission au plus tard 30 jours après la date à laquelle les motifs de la réclamation prennent naissance.

10. Sur réception de la demande présentée aux termes de l'article 9, la Commission avise le marchand ou l'exploitant concerné de la réclamation, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie, ainsi que l'inspecteur en chef.

11. Si la Commission décide qu'une réclamation n'est pas valable, elle refuse de la payer et :

- a) d'une part, en avise l'auteur de la demande ainsi que le marchand ou l'exploitant, par courrier recommandé, par messenger ou par télécopie;
- b) d'autre part, en avise l'inspecteur en chef.

12. Si la Commission décide qu'une réclamation est valable, elle la paie par prélèvement sur le Fonds et en avise le marchand ou l'exploitant ainsi que l'inspecteur en chef.

13. (1) Lorsque la Commission effectue un paiement par prélèvement sur le Fonds, le marchand ou l'exploitant à l'égard duquel le paiement est effectué est tenu :

- a) soit de rembourser à la Commission;
- b) soit de commencer à le rembourser par versements échelonnés conformément à un engagement approuvé par la Commission.

(2) La Commission avise l'inspecteur en chef si le marchand ou l'exploitant ne rembourse pas le montant versé ou s'il n'effectue pas, à la date d'échéance, un des versements prévus par l'engagement visé au paragraphe (1).

14. (1) La Commission peut refuser d'effectuer un paiement relativement à une réclamation si, selon le cas :

- a) sous réserve du paragraphe (2), la réclamation de l'auteur de la demande vise un marchand ou un exploitant qui n'est pas titulaire d'un permis;



- b) un chèque que l'auteur de la demande a reçu d'un marchand fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement, à moins que l'auteur de la demande n'ait présenté le chèque à l'encaissement dans les cinq jours ouvrables de la date à laquelle il l'a reçu;
- c) l'auteur de la demande ne présente pas sa demande à la Commission dans le délai prescrit au paragraphe 9 (3);
- d) l'auteur de la demande a conclu une entente avec le marchand en vue de reporter la date d'exigibilité du paiement prévue à l'article 6;
- e) l'auteur de la demande n'est pas le producteur du soya visé par la réclamation;
- f) le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, n'a pas été conclu par écrit ni signé par l'auteur de la demande et le marchand;
- g) l'auteur de la demande n'a pas avisé l'inspecteur en chef contrairement à ce que prévoit l'article 7;
- h) l'auteur de la demande et le marchand ou l'exploitant ont des liens, de quelque nature que ce soit, et le comportement de l'auteur de la demande ou, lorsque celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé le défaut de paiement ou de livraison du soya, ce qui, dans les circonstances, rendrait inéquitable un paiement par prélèvement sur le Fonds.

(2) L'auteur de la demande peut être payé par prélèvement sur le Fonds lorsque la réclamation porte sur du soya vendu à un marchand ou à un exploitant ou entreposé par un marchand ou un exploitant dont le permis était suspendu, révoqué, non renouvelé ou expiré si, à la date de la vente ou de l'entreposage, l'auteur de la demande ignorait la suspension, la révocation, le non-renouvellement ou l'expiration.

**15.** Compte tenu des circonstances d'un cas particulier, la Commission peut effectuer un paiement par prélèvement sur le Fonds si la demande de paiement est conforme, pour l'essentiel, au paragraphe 9 (3).

**16.** (1) Le montant pouvant être payé par prélèvement sur le Fonds à l'auteur de la demande relativement à une demande quelconque correspond à ce qui suit :

- a) dans le cas d'une réclamation faite en vertu du paragraphe 3 (2) de la Loi, 90 pour cent de la valeur marchande du soya à l'égard duquel la réclamation est faite, établie à la date à laquelle les motifs de la réclamation ont pris naissance;
- b) dans le cas d'une réclamation fondée sur le contrat visé au paragraphe 6 (1), qui prévoit la fixation d'un prix de base ou d'un prix différé, 90 pour cent du prix du marché payable à la date à laquelle le contrat est liquidé ou considéré comme liquidé, moins 75 pour cent du prix du marché du soya à la date à laquelle l'acompte a été versé ou, si le montant versé correspond à plus de 75 pour cent du prix du marché, le montant réellement versé;
- c) dans le cas d'une réclamation faite par l'auteur de la demande visé au paragraphe (3), 90 pour cent du montant fixé conformément aux paragraphes (3) et (4);
- d) dans les cas qui ne sont pas visés par l'alinéa a), b) ou c), 90 pour cent du montant de la réclamation.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), tout défaut de paiement à l'association de producteurs au sens de la *Loi sur le paiement anticipé des récoltes* (Canada) par la personne qui fait la réclamation, lequel résulte d'un défaut de paiement par un marchand ou de l'omission d'un exploitant de livrer le soya, entre dans le calcul du montant réclamé par l'auteur de la demande.

(3) La quantité de soya à l'égard de laquelle une réclamation peut être payée par prélèvement sur le Fonds ne doit pas dépasser le pourcentage, calculé en vertu du paragraphe (4), de la quantité de soya à l'égard de laquelle la réclamation est faite, lorsque l'auteur de la demande est un producteur ou un propriétaire qui, selon le cas :

- a) détient un permis de marchand et a acheté le soya avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance;
- b) détient un permis d'exploitant et a entreposé le soya pour d'autres propriétaires avant la date à laquelle la réclamation a pris naissance.

(4) Le pourcentage prescrit au paragraphe (3) est calculé en divisant la quantité de soya produite par l'auteur de la demande par la quantité combinée de soya qu'il a produite, qu'il a achetée en sa qualité de marchand et qu'il a entreposée en sa qualité d'exploitant.



**ONTARIO REGULATION 301/06**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 560/93

(Fund for Livestock Producers)

Note: Ontario Regulation 560/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 560/93 is amended by adding the following French version:****FONDS POUR LES ÉLEVEURS DE BÉTAIL****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«bétail» Bovins vendus à des fins d'abattage ou d'engraissement pour la production de viande bovine. («livestock»)

«directeur» Le directeur nommé en vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail*. («director»)

**2. Est prorogé le fonds connu sous le nom de «Fund for Livestock Producers», ci-après appelé le «Fonds».**

**3. Est prorogée la commission connue sous le nom de «Livestock Financial Protection Board», ci-après appelée la «Commission», qui est chargée de gérer le Fonds.**

**4. (1) La Commission se compose d'au moins cinq membres, parmi lesquels se trouvent :**

- a) un représentant chacun pour l'association appelée «Ontario Cattlemen's Association», le Conseil des viandes du Canada et les exploitants de ventes à l'encan visés par la *Loi sur la vente à l'encan du bétail*;
- b) les autres membres que le ministre estime souhaitables.

(2) Le fait qu'il y ait une vacance à la Commission n'a pas pour effet d'empêcher les membres en poste d'exercer leurs fonctions tant qu'il y a quorum.

(3) Cinq membres de la Commission constituent le quorum pour traiter des affaires de celle-ci.

(4) Le ministre nomme un des membres de la Commission à la présidence de celle-ci et un autre à la vice-présidence.

**5. Le bétail est désigné comme produit agricole.****6. (1) Les catégories suivantes de personnes qui se livrent à la vente de bétail sont désignées comme producteurs :**

- 1. Les marchands titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail*, dans le cas des ventes à d'autres marchands titulaires d'un tel permis.
- 2. Les exploitants titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la vente à l'encan du bétail*, dans le cas des ventes à l'encan du bétail à d'autres producteurs.
- 3. Les sociétés coopératives auxquelles la *Loi sur le bétail et les produits du bétail* ne s'applique pas conformément à l'alinéa 2 d) de cette loi, dans le cas des ventes de bétail aux enchères publiques à d'autres producteurs.

(2) Pour l'application du présent article et des articles 10, 12 à 17, 19 et 21, une coopérative financière de bovins d'engraissement qui est admissible en vertu du programme appelé «Ontario Feeder Cattle Loan Guarantee Program» est un producteur lorsqu'elle achète du bétail d'un producteur désigné comme tel en vertu de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe (1).

**7. (1) Dans le cas d'une vente directe de bétail, le vendeur verse à la Commission des droits fixés à 5 cents la tête de bétail.**

(2) Dans le cas d'une vente directe, l'acheteur déduit de la somme payable au vendeur les droits payables à la Commission et ensuite donne à ce dernier un relevé des droits ainsi déduits.

(3) Au plus tard le 15<sup>e</sup> jour de chaque mois, l'acheteur expédie à la Commission les droits déduits aux termes du paragraphe (2) à l'égard des ventes effectuées pendant le mois précédant ainsi qu'un relevé de tout le bétail vendu, rédigé selon la formule fournie par la Commission.

(4) Malgré le paragraphe (3), l'acheteur qui achète 1 000 têtes de bétail ou moins pendant l'année n'est pas tenu d'expédier les droits déduits ainsi qu'un relevé plus d'une fois par année.

**8.** (1) Dans le cas d'une vente de bétail effectuée par consignation, le consignateur et le consignataire versent chacun à la Commission des droits fixés à 5 cents la tête de bétail.

(2) Dans le cas d'une vente effectuée par consignation, le consignataire déduit de la somme payable au consignateur les droits payables à la Commission par ce dernier et donne ensuite à celui-ci un relevé des droits ainsi déduits.

(3) Au plus tard le 15<sup>e</sup> jour de chaque mois, le consignataire expédie à la Commission les droits payables aux termes des paragraphes (1) et (2) à l'égard des ventes effectuées pendant le mois précédant ainsi qu'un relevé de tout le bétail vendu, rédigé selon la formule fournie par la Commission.

(4) Malgré le paragraphe (3), le consignataire qui vend 1 000 têtes de bétail ou moins pendant l'année pour le compte d'un consignateur n'est pas tenu d'expédier les droits déduits ainsi qu'un relevé plus d'une fois par année.

**9.** Dans le cas d'une vente de bétail à un marchand, les conditions suivantes s'ajoutent à celles auxquelles un producteur peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds :

1. Tout ou partie de l'actif du marchand est confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire.
2. Le marchand cesse d'exercer ses activités.

**10.** (1) Dans le cas d'une vente de bétail à un producteur, les conditions suivantes s'ajoutent à celles auxquelles un producteur peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds :

1. Le producteur qui achète le bétail ne paie pas pour celui-ci dans les 15 jours suivant la date de la vente.
2. Tout ou partie de l'actif du producteur qui achète le bétail est confié à un séquestre conformément à une débenture ou à un autre acte similaire ou à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*.
3. Le producteur qui achète le bétail cesse d'exercer ses activités.

(2) Nul producteur ne peut demander paiement par prélèvement sur le Fonds à l'égard d'une vente à un autre producteur à moins que la vente n'ait lieu au moins 30 jours après l'entrée en vigueur du présent règlement.

**11.** (1) Si une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à l'égard d'une vente de bétail à un marchand, elle est présentée à la Commission au plus tard 30 jours après le premier en date des événements suivants :

1. Le paiement du marchand devient exigible.
2. Tout ou partie de l'actif du marchand est confié à un séquestre ou à un syndic pour être distribué en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou de la *Loi sur la vente en bloc*.
3. Le marchand cesse d'exercer ses activités.

(2) La demande est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée et si une réclamation vise plus d'un marchand, une demande distincte est présentée relativement à chacun d'eux.

**12.** (1) Si une demande de paiement par prélèvement sur le Fonds est présentée à l'égard d'une vente de bétail à un producteur, l'auteur de la demande avise promptement le directeur si le producteur n'effectue pas le paiement et la demande est présentée à la Commission au plus tard 30 jours après la date de la vente.

(2) La demande est présentée à la Commission selon la formule qu'elle juge appropriée et si une réclamation vise plus d'un producteur, une demande distincte est présentée relativement à chacun d'eux.

**13.** Compte tenu des circonstances d'un cas particulier, la Commission peut effectuer un paiement par prélèvement sur le Fonds si la demande de paiement est conforme, pour l'essentiel, au paragraphe 11 (1) ou 12 (1), selon le cas.

**14.** Sur réception d'une demande présentée aux termes de l'article 11 ou 12, la Commission avise le marchand ou le producteur, par courrier recommandé ou par messenger, de la réclamation ainsi que le directeur.

**15.** Si la Commission décide que tout ou partie d'une réclamation n'est pas valable, elle refuse de la payer et en avise l'auteur de la demande ainsi que le marchand ou le producteur concerné, par courrier recommandé ou par messenger, et elle avise aussi le directeur.

**16.** Si la Commission décide qu'une réclamation est valable, elle paie l'auteur de la demande et avise le marchand ou le producteur concerné ainsi que le directeur.

17. (1) Le marchand ou le producteur à l'égard duquel la Commission effectue un paiement rembourse le montant versé ou commence à le rembourser par versements échelonnés conformément à un engagement approuvé par la Commission.

(2) La Commission avise le directeur si le marchand ou le producteur ne rembourse pas le montant versé ou s'il n'effectue pas, à la date d'échéance, un des versements prévus.

18. (1) La Commission peut refuser de payer une réclamation visant un marchand dans les cas suivants :

1. La réclamation de l'auteur de la demande vise un marchand qui n'est pas un marchand titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur le bétail et les produits du bétail*.
2. L'auteur de la demande présente un chèque à l'encaissement plus de cinq jours ouvrables après l'avoir reçu du marchand et le chèque fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement.
3. L'auteur de la demande ne présente pas sa demande dans le délai prescrit à l'article 11.
4. L'auteur de la demande conclut avec le marchand une entente qui reporte la date d'exigibilité du paiement.
5. L'auteur de la demande n'avise pas promptement le directeur du défaut de paiement.
6. Il serait inéquitable, dans les circonstances, de payer la réclamation en raison des liens qui existent entre l'auteur de la demande et le marchand et du fait que le comportement de l'auteur de la demande ou, lorsque celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé le défaut de paiement.

(2) Lorsqu'elle exerce la discrétion que lui confère la disposition 1 du paragraphe (1), la Commission tient compte de la question de savoir si l'auteur de la demande savait ou non que le marchand, au moment de la vente, n'était pas titulaire d'un permis en raison de l'expiration, de la suspension, de l'annulation ou du refus de renouvellement de son permis.

19. La Commission peut refuser de payer une réclamation visant un producteur dans les cas suivants :

1. Sous réserve de la disposition 2, l'auteur de la demande soit ne reçoit aucun chèque à titre de paiement soit en reçoit un, mais ne le présente pas à l'encaissement avant 14 heures le deuxième jour ouvrable suivant la date de la vente et le chèque fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement.
2. Dans le cas d'une vente à une coopérative financière de bovins d'engraissement, l'auteur de la demande ne reçoit pas, à la date de la vente, une commande d'achat du membre de la coopérative pour le compte de laquelle l'achat est effectué et soit ne reçoit aucun chèque à titre de paiement soit en reçoit un, mais ne le présente pas à l'encaissement avant 14 heures le 10<sup>e</sup> jour ouvrable suivant la date de la vente et le chèque fait l'objet d'un refus par défaut d'acceptation ou de paiement.
3. L'auteur de la demande ne présente pas sa demande dans le délai prescrit à l'article 12.
4. L'auteur de la demande n'avise pas promptement le directeur du défaut de paiement.
5. L'auteur de la demande est un producteur désigné comme tel en vertu de la disposition 2, 3 ou 4 du paragraphe 6 (1) et il ne convient pas par écrit de rembourser à la Commission le plein montant de toute somme qu'il peut recevoir de l'acheteur contre lequel il a fait la réclamation, jusqu'à concurrence du montant qui lui a été versé par prélèvement sur le Fonds.
6. Il serait inéquitable, dans les circonstances, de payer la réclamation en raison des liens qui existent entre le producteur et l'auteur de la demande et du fait que le comportement de ce dernier ou, lorsque celui-ci est une personne morale, celui d'un de ses dirigeants ou administrateurs ou le comportement d'une personne ayant le pouvoir d'en diriger la gestion, a causé le défaut de paiement.

20. Dans le cas d'une réclamation visant un marchand, la Commission paie par prélèvement sur le Fonds 90 pour cent du montant de la réclamation qu'elle reconnaît comme étant valable.

21. (1) Les règles suivantes régissent le paiement par prélèvement sur le Fonds de toute réclamation visant un producteur qui n'est pas une coopérative financière de bovins d'engraissement :

1. Aucun paiement ne doit être effectué si le montant de la réclamation que la Commission reconnaît comme étant valable s'élève à 5 000 \$ ou moins.
2. Le montant que la Commission doit verser correspond à 70 pour cent du montant de la réclamation qu'elle reconnaît comme étant valable ou à 75 000 \$, si ce dernier montant est inférieur.
3. Une fois que l'auteur de la demande a reçu un paiement à l'égard d'un producteur, il n'a droit à aucun autre paiement à l'égard de celui-ci tant que le producteur ne rembourse pas au Fonds le plein montant de la réclamation qui a été versé.

(2) Les règles suivantes régissent le paiement par prélèvement sur le Fonds de toute réclamation visant une coopérative financière de bovins d'engraissement :



1. Aucun paiement ne doit être effectué si le montant de la réclamation que la Commission reconnaît comme étant valable s'élève à 5 000 \$ ou moins.
  2. Le montant que la Commission doit verser correspond à 70 pour cent du montant de la réclamation qu'elle reconnaît comme étant valable ou à 75 000 \$, si ce dernier montant est inférieur.
  3. Une fois que l'auteur de la demande a reçu un paiement à l'égard d'une coopérative financière de bovins d'engraissement au nom d'un membre particulier, il n'a droit à aucun autre paiement à l'égard du membre de la coopérative tant que l'un ou l'autre ne rembourse pas au Fonds le plein montant de la réclamation qui a été versé.
- (3) La disposition 3 du paragraphe (2) n'a pas pour effet d'empêcher l'auteur de la demande de recevoir un paiement par prélèvement sur le Fonds à l'égard d'un autre membre de la coopérative financière de bovins d'engraissement.
- (4) La définition qui suit s'applique au présent article.

«réclamation» S'entend de ce qui suit :

- a) dans le cas d'un producteur qui n'est pas une coopérative financière de bovins d'engraissement, une demande de paiement à l'égard de toutes les ventes de bétail faites au producteur à un endroit particulier et à une date particulière;
- b) dans le cas d'une coopérative financière de bovins d'engraissement, une demande de paiement à l'égard de toutes les ventes de bétail faites à un membre particulier qui effectue l'achat sous l'autorité de la coopérative à un endroit particulier et à une date particulière.

26/06

## ONTARIO REGULATION 302/06

made under the

## DEAD ANIMAL DISPOSAL ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 263 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 263 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

### 1. Section 6 of Regulation 263 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

#### DISPOSAL OF DEAD ANIMALS

6. (1) In addition to the methods set out in subsection 3 (1) of the Act, the owner of a dead animal may dispose of it within 48 hours after its death,

- (a) by delivering it in a vehicle belonging to the owner to a laboratory for post mortem examination, investigation or loss adjustment;
- (b) by carrying out the composting of it on the owner's farm where the animal died or another farm owned by the owner, in accordance with subsection (2); or
- (c) by storing the dead animal and disposing of it in accordance with subsection (3).

(2) For purposes of composting, a dead animal must immediately be covered with at least 60 centimetres of sawdust or other biodegradable material that is high in carbon content.

(3) The owner of a dead animal may store it before disposing of it if,

- (a) within 48 hours of its death it is stored in a refrigerated or frozen state,
  - (i) at the owner's farm where the dead animal died,
  - (ii) at another farm owned by the owner of the dead animal, or



- (iii) at another farm, if the owner of that farm consents;
  - (b) it is kept stored in a refrigerated or frozen state at the location where it was originally stored under clause (a);
  - (c) it is stored for no longer than 14 days following its death if it is stored in a refrigerated state and no longer than 240 days following its death if it is stored in a frozen state;
  - (d) the owner of the dead animal ensures that it is stored in a manner so that it is hidden from view and protected from scavengers, vermin and decomposition; and
  - (e) immediately after it is removed from refrigerated or frozen storage, it is disposed of by,
    - (i) burying it with a covering of at least two feet of earth on the owner's farm where the animal died or another farm owned by the owner,
    - (ii) using the services of a person licensed as a collector under the Act,
    - (iii) delivering it, in a vehicle belonging to the owner of the dead animal, to a laboratory for post mortem examination, investigation or loss adjustment, or
    - (iv) carrying out the composting of it on the owner's farm where the animal died or another farm owned by the owner in accordance with subsection (2).
- (4) If a dead animal that is stored before disposal under subsection (3) becomes decomposed during storage, the owner shall immediately dispose of it by one of the methods referred to in clause (3) (e).
- (5) For the purposes of subsection (3),
- “frozen” means kept at a temperature of -18 degrees Celsius or less; (“congelé”)
- “refrigerated” means kept at a temperature of 4 degrees Celsius or less. (“réfrigéré”)
- (6) The owner of a dead animal may transport it, in the owner's vehicle, from the owner's farm where the animal died to,
    - (a) another farm owned by the owner of the dead animal to store it at that farm before disposal in accordance with subsection (3), or for disposal in accordance with this section;
    - (b) another farm described in subclause (3) (a) (iii) to store it at that farm before disposal in accordance with subclause (3) (e) (ii); or
    - (c) a common bin owned by a person licensed as a collector under the Act for collection by that collector.
  - (7) If the owner of a dead animal places it in a common bin owned by a licensed collector as authorized under clause (6) (c), the dead animal is not considered disposed of under subsection 3 (1) of the Act until the licensed collector takes the dead animal from the common bin.

**2. Subsection 7 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (1) No person shall transport a dead animal in a vehicle unless,
  - (a) the vehicle has a marker issued by the Director affixed to the inside of the windshield and clearly visible to persons outside the vehicle;
  - (b) the vehicle is designed and equipped to prevent the leakage of liquids;
  - (c) the parts of the vehicle that come into contact with any dead animal have an impervious surface that will allow for repeated cleaning and sanitizing; and
  - (d) the vehicle is designed and equipped in such a manner so as to prevent dead animals from being visible to the public during transport.

**3. Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (1) No person shall transport a dead animal in such a manner that it is visible to the public during transport.

**4. (1) The Regulation is amended by adding the following heading before section 9:**

RECEIVING PLANTS AND RENDERING PLANTS

- (2) Clause 9 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “plan or” and substituting “plan and”.

**5. Clause 17 (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) refrigeration of meats in storage where the meat is being processed in the manner described in section 20; and

**6. Section 18 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**18. (1)** Subject to subsection (3), all entrails, bones, waste meat and refuse of dead animals delivered to a receiving plant shall be disposed of by,

- (a) delivering it to a rendering plant;
- (b) burying it with a covering of at least two feet of earth; or
- (c) delivering it to a facility that is approved under the *Environmental Protection Act* to receive and process this material.

(2) Subject to subsection (3), all entrails, bones, waste meat and refuse of dead animals delivered to a rendering plant shall be disposed of by,

- (a) sterilizing it by means of heat;
- (b) burying it with a covering of at least two feet of earth; or
- (c) delivering it to a facility that is approved under the *Environmental Protection Act* to receive and process this material.

(3) The operator of a receiving plant or rendering plant may dispose of the contents of the digestive tracts of dead animals, which are not disposed of in one of the methods set out in subsections (1) and (2), in another sanitary manner.

(4) An operator of a receiving plant shall not dispose of the entire carcass of a dead animal except by one of the methods described in subsection (1).

(5) An operator of a rendering plant shall not dispose of the entire carcass of a dead animal except by one of the methods described in subsection (2).

(6) If an operator of a receiving plant or a rendering plant is approved under the *Environmental Protection Act* to receive and process material described in subsections (1), (2), (4) and (5) and processes the material in accordance with that approval, the operator is deemed to have met the criteria set out in clause (1) (c) or (2) (c), as the case may be.

(7) Except as provided in this Regulation, no person shall take delivery of, receive or process the entrails, bones, waste meat or refuse of dead animals unless such entrails, bones, waste meat or refuse have been sterilized by means of heat at a rendering plant.

**7. Subsection 20 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) If the operator of a receiving plant or rendering plant is processing a dead animal to obtain meat from it, the operator shall, within 24 hours of receipt of the dead animal or, if the dead animal is frozen, within 24 hours of thawing,

**8. Section 22 of the Regulation is revoked.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 302/06

pris en application de la

## LOI SUR LES CADAVRES D'ANIMAUX

pris le 7 juin 2006

déposé le 13 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. 263 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 263 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 6 du Règlement 263 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

### DISPOSITION DES CADAVRES D'ANIMAUX

**6. (1)** Outre les méthodes énoncées au paragraphe 3 (1) de la Loi, le propriétaire d'un cadavre d'animal peut s'en défaire dans les 48 heures qui suivent la mort de l'animal :

- a) soit en le livrant, dans un véhicule lui appartenant, à un laboratoire à des fins d'autopsie, d'enquête ou de règlement de sinistres;
- b) soit en procédant à son compostage à sa ferme où l'animal est mort ou à une autre ferme lui appartenant, conformément au paragraphe (2);
- c) soit en entreposant le cadavre d'animal et en s'en défaisant conformément au paragraphe (3).

(2) Aux fins du compostage, un cadavre d'animal doit être immédiatement couvert de 60 centimètres ou plus de bran de scie ou d'une autre matière biodégradable à teneur élevée en carbone.

(3) Le propriétaire d'un cadavre d'animal peut l'entreposer avant de s'en débarrasser si les conditions suivantes sont réunies :

- a) dans les 48 heures qui suivent la mort de l'animal, il est entreposé à l'état réfrigéré ou congelé :
  - (i) soit à la ferme du propriétaire où l'animal est mort,
  - (ii) soit à une autre ferme appartenant au propriétaire,
  - (iii) soit à une autre ferme, si le propriétaire de celle-ci y consent;
- b) il est conservé à l'état réfrigéré ou congelé à l'emplacement où il a été entreposé initialement en application de l'alinéa a);
- c) il est entreposé pour une période maximale de 14 jours après la mort de l'animal, s'il est entreposé à l'état réfrigéré, et pour une période maximale de 240 jours après la mort de l'animal, s'il est entreposé à l'état congelé;
- d) le propriétaire veille à ce qu'il soit entreposé de manière à le dissimuler et le protéger des charognards et de la vermine ainsi qu'à en empêcher la décomposition;
- e) immédiatement après l'avoir retiré de l'emplacement où il a été entreposé à l'état réfrigéré ou congelé, le propriétaire s'en débarrasser, selon le cas :
  - (i) en l'enfouissant sous deux pieds de terre ou plus à sa ferme où l'animal est mort ou à une autre ferme lui appartenant,
  - (ii) en faisant appel aux services d'un titulaire de permis de ramasseur délivré en vertu de la Loi,
  - (iii) en le livrant, dans un véhicule lui appartenant, à un laboratoire à des fins d'autopsie, d'enquête ou de règlement de sinistres,
  - (iv) en procédant à son compostage à sa ferme où l'animal est mort ou à une autre ferme lui appartenant, conformément au paragraphe (2).

(4) Si un cadavre d'animal qui est entreposé avant sa disposition conformément au paragraphe (3) se décompose pendant l'entreposage, son propriétaire s'en débarrasser immédiatement selon l'une des méthodes prévues à l'alinéa (3) e).

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent pour l'application du paragraphe (3).

«congelé» Conservé à une température de -18 degrés Celsius ou moins. («frozen»)

«réfrigéré» Conservé à une température de 4 degrés Celsius ou moins. («refrigerated»)

(6) Le propriétaire d'un cadavre d'animal peut le transporter, dans son véhicule, de sa ferme où l'animal est mort à, selon le cas :

- a) une autre ferme lui appartenant pour l'entreposer à cette ferme avant de s'en débarrasser conformément au paragraphe (3) ou pour s'en débarrasser conformément au présent article;
- b) une autre ferme visée au sous-alinéa (3) a) (iii) pour l'entreposer à cette ferme avant de s'en débarrasser conformément au sous-alinéa (3) e) (ii);
- c) un conteneur commun appartenant à un titulaire de permis de ramasseur délivré en vertu de la Loi en vue du ramassage par ce dernier.

(7) Le propriétaire d'un cadavre d'animal qui place celui-ci dans un conteneur commun appartenant à un titulaire de permis de ramasseur comme l'autorise l'alinéa (6) c) n'est pas considéré comme s'en étant débarrasser en application du paragraphe 3 (1) de la Loi tant que le titulaire de permis de ramasseur ne l'en a pas retiré.

## **2. Le paragraphe 7 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Nul ne doit transporter un cadavre d'animal dans un véhicule, à moins que celui-ci ne remplisse les conditions suivantes :

- a) il porte une marque d'identification délivrée par le directeur, posée à l'intérieur du pare-brise de façon à ce que les personnes en dehors du véhicule puissent la voir clairement;

- b) il est conçu et équipé de façon à empêcher la fuite de liquides;
- c) ses parties qui entrent en contact avec les cadavres d'animaux ont une surface imperméable capable de résister à un nettoyage et un assainissement répétés;
- d) il est conçu et équipé de façon à dissimuler les cadavres d'animaux à la vue du public pendant le transport.

**3. Le paragraphe 8 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- (1) Nul ne doit transporter un cadavre d'animal de manière à l'exposer à la vue du public pendant le transport.

**4. (1) Le Règlement est modifié par adjonction de l'intertitre suivant avant l'article 9 :**

USINES D'ÉQUARRISSAGE ET FONDOIRS

**(2) L'alinéa 9 (1) b) du Règlement est modifié par substitution de «plan et» à «plan ou».**

**5. L'alinéa 17 b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) réfrigérer les viandes entreposées lorsque la viande est transformée de la manière énoncée à l'article 20;

**6. L'article 18 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**18.** (1) Sous réserve du paragraphe (3), la disposition des entrailles, os, viandes résiduelles et déchets de cadavres d'animaux livrés à une usine d'équarrissage s'effectue selon l'une ou l'autre des méthodes suivantes :

- a) en les livrant à un fondoir;
- b) en les enfouissant sous deux pieds de terre ou plus;
- c) en les livrant à une installation autorisée comme lieu de réception et de transformation de ces matières en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement*.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la disposition des entrailles, os, viandes résiduelles et déchets de cadavres d'animaux livrés à un fondoir s'effectue selon l'une ou l'autre des méthodes suivantes :

- a) en les stérilisant au moyen de la chaleur;
- b) en les enfouissant sous deux pieds de terre ou plus;
- c) en les livrant à une installation autorisée comme lieu de réception et de transformation de ces matières en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement*.

(3) L'exploitant d'une usine d'équarrissage ou d'un fondoir peut se défaire du contenu de l'appareil digestif de cadavres d'animaux dont il ne s'est pas défait selon l'une des méthodes prévues aux paragraphes (1) et (2) en ayant recours à une autre méthode sanitaire.

(4) L'exploitant d'une usine d'équarrissage ne doit pas se défaire de la carcasse entière d'un cadavre d'animal si ce n'est selon l'une des méthodes énoncées au paragraphe (1).

(5) L'exploitant d'un fondoir ne doit pas se défaire de la carcasse entière d'un cadavre d'animal si ce n'est selon l'une des méthodes énoncées au paragraphe (2).

(6) L'exploitant d'une usine d'équarrissage ou d'un fondoir qui est autorisé en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* à recevoir et à transformer les matières visées aux paragraphes (1), (2), (4) et (5) et qui transforme celles-ci conformément à cette autorisation est réputé avoir répondu au critère énoncé à l'alinéa (1) c) ou (2) c), selon le cas.

(7) Sauf disposition contraire du présent règlement, nul ne doit réceptionner des entrailles, os, viandes résiduelles ou déchets de cadavres d'animaux, les recevoir ni les transformer, à moins que ces entrailles, os, viandes résiduelles ou déchets n'aient été stérilisés au moyen de la chaleur dans un fondoir.

**7. Le paragraphe 20 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(1) L'exploitant d'une usine d'équarrissage ou d'un fondoir qui transforme un cadavre d'animal pour en obtenir de la viande fait ce qui suit dans les 24 heures de sa réception ou, s'il est congelé, dans les 24 heures de sa décongélation :

**8. L'article 22 du Règlement est abrogé.**



**ONTARIO REGULATION 303/06**

made under the

**NORTHERN SERVICES BOARDS ACT**

Made: June 8, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990  
(Local Services Boards)

Note: Regulation 737 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Sections 1, 7, 8, 10, 11, 18, 27, 27.2, 28, 31, 34, 37, 42 and 51 of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

Made by:

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Northern Development and Mines*

Date made: June 8, 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 304/06**

made under the

**NORTHERN SERVICES BOARDS ACT**

Made: June 8, 2006

Filed: June 13, 2006

Published on e-Laws: June 14, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006**ORDER FOR DISSOLUTION — LOCAL SERVICES BOARD OF MARTER****Dissolution of Board, Board area**

1. The Local Services Board of Marter and the Board area are hereby dissolved under section 32 of the Act.

**Assets transferred to Ministry**

2. The Board's assets are transferred in trust to the Ministry of Northern Development and Mines to be disposed of by sale.

**Ministry powers**

3. (1) The Ministry has general supervision of the Board's assets and the power to do anything reasonably necessary to implement this order effectively, including,

- (a) identifying, seizing and disposing of the Board's assets;
- (b) using the proceeds of the sale of assets to make the payments listed in subsection (2);
- (c) appointing an agent or trustee to implement the order;

(d) doing anything else necessary to wind up the Board's affairs and activities.

(2) The proceeds mentioned in clause (1) (b) shall be used to pay the following, in the following order:

1. The agent or trustee, if any, for costs incurred in dealing with the assets.
2. The Board's creditors for any outstanding debts owed.
3. The Ministry's costs in implementing this order.

(3) For the purposes of subsection (1), all Board documents, records, and files, including minute books, bank account records and other financial books and records, shall be turned over to the Ministry upon request.

#### Publication

4. The Ministry shall publish an invitation to creditors of the Board to inform the Ministry of any claims or debts,

- (a) in the Northern News (Kirkland Lake and New Liskeard);
- (b) in the Temiskaming Speaker; and
- (c) in local newspapers in other communities, as may be considered appropriate.

#### Records and files to be kept

5. The records and files of the Board shall be kept by the Ministry for at least seven years from the date of this order.

Made by:

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Northern Development and Mines*

Date made: June 8, 2006.

26/06

## ONTARIO REGULATION 305/06

made under the

### NORTHERN SERVICES BOARD ACT

Made: June 8, 2006  
Filed: June 13, 2006  
Published on e-Laws: June 14, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990  
(Local Services Boards)

Note: Regulation 737 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Section 32 of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.
2. The Regulation is amended by adding the following section:

#### MELGUND

33. (1) A Local Services Board is established under the name "The Local Services Board of Melgund".

(2) The boundaries of the Board area are all land in the Territorial District of Kenora composed of the geographic Township of Melgund.

- (3) The Board shall be composed of three members.
- (4) The Board may exercise the powers set out in paragraph 6 of the Schedule to the Act.

Made by:

RICK BARTOLUCCI  
*Minister of Northern Development and Mines*

Date made: June 8, 2006.

26/06

## ONTARIO REGULATION 306/06

made under the

### ANATOMY ACT

Made: June 7, 2006

Filed: June 14, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 21 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 21 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 21 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

**1. The following are designated as schools for the purposes of the Act:**

- 1. Queen's University — Department of Anatomy and Cell Biology.
- 2. University of Ottawa — Department of Cellular & Molecular Medicine.
- 3. University of Toronto — Division of Anatomy, Department of Surgery, Faculty of Medicine.
- 4. University of Western Ontario — Department of Anatomy and Cell Biology.
- 5. Canadian Memorial Chiropractic College — Department of Anatomy.
- 6. University of Guelph — Department of Human Health and Nutritional Sciences.
- 7. McMaster University — Educational Programme in Anatomy.
- 8. University of Waterloo — Section of Human Anatomy.
- 9. Humber College Institute of Technology and Advanced Learning.
- 10. Northern Ontario School of Medicine.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 306/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ANATOMIE**

pris le 7 juin 2006

déposé le 14 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. 21 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 21 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement 21 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

1. Les établissements suivants sont désignés comme écoles pour l'application de la Loi :
  1. L'Université Queen's — département d'anatomie et de biologie cellulaire.
  2. L'Université d'Ottawa — département de médecine cellulaire et moléculaire.
  3. L'Université de Toronto — division d'anatomie, département de chirurgie, faculté de médecine.
  4. L'Université de Western Ontario — département d'anatomie et de biologie cellulaire.
  5. Le Canadian Memorial Chiropractic College — département d'anatomie.
  6. L'Université de Guelph — département de la santé humaine et des sciences de la nutrition.
  7. L'Université McMaster — programme d'éducation en anatomie.
  8. L'Université de Waterloo — section d'anatomie humaine.
  9. Le Collège Humber de technologie et d'enseignement supérieur.
  10. L'École de médecine du Nord de l'Ontario.

26/06

**ONTARIO REGULATION 307/06**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: May 15, 2006

Filed: June 14, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 631 of R.R.O. 1990

(Yield Right-of-Way Signs in Territory Without Municipal Organization)

Note: Regulation 631 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 631 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**



## SCHEDULE 15

1. The highway known as E101-B Road in the unorganized Township of Haines in the Territorial District of Thunder Bay at its intersection with the roadway known as Kabaigon Road.
2. Northbound on E101-B Road.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
Minister of Transportation

Date made: May 15, 2006.

26/06

# ONTARIO REGULATION 308/06

made under the

## HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: May 30, 2006

Filed: June 15, 2006

Published on e-Laws: June 15, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 562 of R.R.O. 1990  
(Food Premises)

Note: Regulation 562 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 1 (1) of Regulation 562 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:**

“farmers’ market” means a central location at which a group of persons who operate stalls or other food premises meet to sell or offer for sale to consumers products that include, without being restricted to, farm products, baked goods and preserved foods, and at which the majority of the persons operating the stalls or other food premises are producers of farm products who are primarily selling or offering for sale their own products;

“farmers’ market food vendor” means the operator of a stall or other food premise that is located at a farmers’ market;

“farm products” means products that are grown, raised or produced on a farm and intended for use as food and include, without being restricted to, fruits and vegetables, mushrooms, meat and meat products, dairy products, honey products, maple products, fish, grains and seeds and grain and seed products;

**2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (b) and by revoking clause (c) and substituting the following:**

(c) food premises owned, operated or leased by religious organizations, service clubs and fraternal organizations where the religious organization, service club or fraternal organization,

(i) prepares and serves meals for special events, and

(ii) conducts bake sales; and

(d) farmers’ market food vendors.

**(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) The exemption provided for in clause (1) (c) is subject to the conditions set out in paragraphs 1 and 2 if a religious organization, service club or fraternal organization mentioned in that clause prepares and serves meals for a special event to which the general public is invited, and hazardous food that originates from a food premise that is not inspected under this Regulation is included in such a meal:

1. Patrons attending the special event shall be notified in writing as to whether or not the food premise has been inspected in accordance with this Regulation. The notice shall be posted in a conspicuous place at the entrance to the food premise at which the special event meal is held.
2. The operator must keep a list of all persons who donate hazardous food for the special event meal and must provide a copy of that list to a public health inspector on request. The list must contain each donor's name, address and telephone number in full.

26/06

## ONTARIO REGULATION 309/06

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 15, 2006  
 Filed: June 16, 2006  
 Published on e-Laws: June 19, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990  
 (Parking)

Note: Regulation 604 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Appendix B to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:**

#### SCHEDULE 14 HIGHWAY NO. 6

	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Highway	Limits	Period	Maximum Period
1.	West side of Highway No. 6 in the Town of South Baymouth in the Township of Tehkummah in the Territorial District of Manitoulin	Between a point situate at its intersection with the northerly limit of the roadway known as Water Street and a point situate at its intersection with the southerly limit of the roadway known as Jon Bud Park.	From 10:00 p.m. to 6:00 a.m.	No Parking

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Transportation*

Date made: May 15, 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 310/06**

made under the

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 578/05

(Prescribed Contracts re Sections 78.3 and 78.4 of the Act)

Note: Ontario Regulation 578/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 578/05 is amended by striking out “subsection 25.32 (4)” and substituting “section 25.32”.**

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Rule re amended or replace contracts**

**3.1** For the purposes of subsection 78.4 (1) of the Act, the IESO shall make payments to the OPA with respect to amounts paid or payable by the OPA to an entity with whom the OPA has entered into a procurement contract that satisfies one of the following rules:

1. A contract that is listed in Table 1, 2 or 5 that is amended.
2. A contract that replaces a contract that is listed in Table 1, 2 or 5.

**3. Section 4 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

5. Contracts that are entered into by the OPA pursuant to a direction by the Minister made under section 25.32 of the *Electricity Act, 1998* dated June 15, 2005, entitled “Immediate Launch of Procurement Processes to address needs in Downtown Toronto, Western Greater Toronto Area, and to develop additional Demand Management, Demand Response and High Efficiency Combined Heat and Power Supply” and the addendum dated February 9, 2006, entitled “Addendum #1 to Procurement Processes Directive of June 15, 2005”.
6. Contracts that are entered into by the OPA pursuant to a direction by the Minister under subsection 25.32 (4) of the *Electricity Act, 1998* dated February 10, 2006, entitled “Toronto Reliability Supply and Conservation Initiative”.
7. Contracts that are entered into by the OPA pursuant to a direction by the Minister made under section 25.32 of the *Electricity Act, 1998* dated March 21, 2006, entitled “Standard Offer Program”.

**4. Table 1 of the Regulation is amended by adding the following items:**

11.	Yellow Falls Power Limited Partnership	November 21, 2005	Island Falls Hydroelectric Project	Bradburn Township, near Smooth Rock Falls, Ontario
12.	Kruger Energy Port Alma Limited Partnership	November 21, 2005	Kruger Energy Port Alma	Municipality of Chatham Kent, near Port Alma, Ontario
13.	Enbridge Ontario Wind Power LP or Leader Wind Corp.	November 21, 2005	Leader Wind Power Project – A 100.65 MW	Bruce County, Municipality of Kincardine & Town of Saugeen Shores, Town of Underwood, Ontario
14.	Enbridge Ontario Wind Power LP or Leader Wind Corp.	November 21, 2005	Leader Wind Power Project – B 99 MW	Bruce County, Municipality of Kincardine & Town of Saugeen Shores, Town of Underwood, Ontario
15.	Brookfield Power Inc. & Brookfield Energy Marketing Inc. [formerly, Brascan Power Wind — Prince II LP]	November 21, 2005	Prince II Wind Power Project	Townships of Dennis, Pennefather, Korah and Aweres, near Algoma, Ontario
16.	EPCOR Power Development (Ontario) Limited Partnership	November 21, 2005	Kingsbridge II Wind Power Project	Ashfield Ward, Ashfield Colborne Wawanosh Township, Huron County, Ontario

17.	Suncor Energy Products Inc. and Acciona Wind Energy Canada Inc [formerly, EHN Wind Power Canada Inc.]	November 21, 2005	Ripley Wind Power Project	Township of Huron-Kinloss near Ripley, Ontario
18.	Canadian Hydro Developers, Inc.	November 21, 2005	Melancthon II Wind Project	Melancthon and Amaranth Townships, near Shelburne, Ontario.
19.	Canadian Renewable Energy Corporation	November 21, 2005	Wolfe Island Wind Project	Township of Frontenac Islands, near Kingston, Ontario

26/06

**ONTARIO REGULATION 311/06**

made under the

**PLACES TO GROW ACT, 2005**

Made: June 15, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006**TRANSITIONAL MATTERS — GROWTH PLAN FOR THE GREATER GOLDEN HORSESHOE, 2006****Definitions****1. (1)** In this Regulation,“approval authority” means the applicable approval authority under the *Planning Act*; (“autorité approbatrice”)“joint board” means a joint board under the *Consolidated Hearings Act*; (“commission mixte”)

“matter” includes an application, proceeding and request; (“affaire”)

“Plan” means the Growth Plan for the Greater Golden Horseshoe, 2006, approved under subsection 7 (6) of the Act on June 7, 2006 to come into effect on June 16, 2006. (“Plan”)

(2) As described in subsection 8 (1) of the Act, copies of the Plan are available in the offices of the Ministry of Public Infrastructure Renewal, in the offices of the Ministry of Municipal Affairs and Housing, with the clerk of each municipality and with the secretary-treasurer of each municipal planning authority and planning board having jurisdiction in the area covered by the Plan.

**Deemed day of commencement****2.** For the purposes of this Regulation, a matter is deemed to have been commenced,

- (a) in the case of a request for an official plan amendment, on the day the request is received;
- (b) in the case of an official plan, an amendment to it or a repeal of it, on the day the by-law adopting the plan, amendment or repeal is passed;
- (c) in the case of a zoning by-law or an amendment to it, on the day the by-law is passed;
- (d) in the case of an application for an amendment to a zoning by-law, on the day the application is made;
- (e) in the case of an application for an approval of development in a site plan control area under subsection 41 (4) of the *Planning Act*, on the day the application is made;
- (f) in the case of an application for a minor variance under section 45 of the *Planning Act*, on the day the application is made;
- (g) in the case of an application to amend or revoke an order under section 47 of the *Planning Act*, on the day the application is made;
- (h) in the case of an application for the approval of a plan of subdivision under section 51 of the *Planning Act* or an application for the approval of, or an exemption from an approval of, a condominium under section 9 of the *Condominium Act, 1998*, on the day the application is made; and



- (i) in the case of an application for a consent under section 53 of the *Planning Act*, on the day the application is made.

#### Transition rules

3. (1) A matter that is described in clause 2 (a) or (b) and commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of as set out in sections 4 and 5, subject to subsections (2) and (3).

(2) A matter that is described in clause 2 (a) or (b) and commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of as if the Plan had not come into effect if, on that date, the Ontario Municipal Board or a joint board has completed its hearing of the matter but reserved its final decision.

(3) A matter that is described in clause 2 (a) or (b) and commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of in accordance with the Plan if,

- (a) the matter is revised on or after June 16, 2006 during consideration by the Ontario Municipal Board or a joint board; and
- (b) the effect of the revision is that,
  - (i) any amount of land would be added to an area of settlement, or
  - (ii) a new area of settlement of any size would be designated.

(4) A matter that is described in any of clauses 2 (c) to (i) and commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of as if the Plan had not come into effect.

(5) A matter that is described in section 2 and commenced on or after June 16, 2006 shall be continued and disposed of in accordance with the Plan.

#### Requests for official plan amendments

4. (1) A request for an official plan amendment that is commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of in accordance with the Plan if,

- (a) the amendment would add 300 or more hectares to an area of settlement; and
- (b) on June 16, 2006, the request has not been approved by the approval authority.

(2) A request for an official plan amendment that is commenced before June 16, 2006 shall be continued and disposed of in accordance with the Plan, except policy 2.2.8, if,

- (a) the amendment would add 300 or more hectares to an area of settlement;
- (b) on June 16, 2006, the request has been approved by the approval authority; and
- (c) a notice of appeal is filed during the time for doing so and is not withdrawn.

(3) A matter to which subsection (1) or (2) would otherwise apply shall be continued and disposed of as if the Plan had not come into effect, if any part of the land that would be added to an area of settlement is the subject-matter of an application, matter or proceeding that is prescribed for the purposes of subsection 24 (3) of the *Greenbelt Act, 2005*.

(4) When a matter to which subsection (1) or (2) applies is revised on or after June 16, 2006, subsection (1) or (2), as the case may be, continues to apply if the effect of the revision is that,

- (a) any amount of land would be added to an area of settlement; or
- (b) a new area of settlement of any size would be designated.

(5) When a matter to which subsection (1) or (2) would apply, except that the amount of land to be added to an area of settlement is less than 300 hectares, is revised on or after June 16, 2006, the matter shall be continued and disposed of in accordance with the Plan if the effect of the revision is that 300 or more hectares would be added to an area of settlement.

#### Municipal initiatives re official plans

5. (1) Subsection (2) applies when a municipality commences,

- (a) an official plan;
- (b) an amendment to all or part of its official plan; or
- (c) a repeal of all or part of its official plan.

(2) A matter that is described in subsection (1), is commenced before June 16, 2006 and would add 300 or more hectares to an area of settlement shall be continued and disposed of in accordance with the Plan, except policy 2.2.8.

(3) A matter to which subsection (2) would otherwise apply shall be continued and disposed of as if the Plan had not come into effect, if any part of the land that would be added to an area of settlement is the subject-matter of an application, matter or proceeding that is prescribed for the purposes of subsection 24 (3) of the *Greenbelt Act, 2005*.

(4) When a matter to which subsection (2) applies is revised on or after June 16, 2006, that subsection continues to apply if the effect of the revision is that,

- (a) any amount of land would be added to an area of settlement; or
- (b) a new area of settlement of any size would be designated.

(5) When a matter to which subsection (2) would apply, except that the amount of land to be added to an area of settlement is less than 300 hectares, is revised on or after June 16, 2006, the matter shall be continued and disposed of in accordance with the Plan, if the effect of the revision is that 300 or more hectares would be added to an area of settlement.

#### Commencement

**6. This Regulation comes into force on June 16, 2006.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 311/06

pris en application de la

### LOI DE 2005 SUR LES ZONES DE CROISSANCE

pris le 15 juin 2006  
déposé le 16 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

## QUESTIONS TRANSITOIRES — PLAN DE CROISSANCE POUR LA RÉGION ÉLARGIE DU GOLDEN HORSESHOE, 2006

#### Définitions

**1. (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement :

«*affaire*» S'entend notamment d'une demande et d'une procédure. («*matter*»)

«*autorité approbatrice*» L'autorité approbatrice compétente en application de la *Loi sur l'aménagement du territoire* («*approval authority*»)

«*commission mixte*» S'entend au sens de la *Loi sur la jonction des audiences*. («*joint board*»)

«*Plan*» S'entend du document intitulé «Plan de croissance pour la région élargie du Golden Horseshoe, 2006», approuvé en vertu du paragraphe 7 (6) de la Loi le 7 juin 2006, qui entre en vigueur le 16 juin 2006. («*Plan*»)

(2) Comme le prévoit le paragraphe 8 (1) de la Loi, des copies du Plan sont disponibles dans les bureaux du ministère du Renouveau de l'infrastructure publique et dans ceux du ministère des Affaires municipales et du Logement ainsi qu'auprès du secrétaire de chaque municipalité et du secrétaire-trésorier de chaque office d'aménagement municipal et conseil d'aménagement qui a compétence dans la zone visée par le Plan.

#### Assimilation à la date d'introduction

**2.** Pour l'application du présent règlement, une affaire est réputée avoir été introduite :

- a) dans le cas d'une demande de modification d'un plan officiel, le jour de sa réception;
- b) dans le cas d'un plan officiel, de sa modification ou de son abrogation, le jour de l'adoption du règlement municipal qui porte adoption, modification ou abrogation de ce plan;
- c) dans le cas d'un règlement municipal de zonage ou de sa modification, le jour de l'adoption du règlement municipal;
- d) dans le cas d'une demande de modification d'un règlement municipal de zonage, le jour de sa présentation;
- e) dans le cas d'une demande d'approbation d'une exploitation dans une zone de réglementation du plan d'implantation présentée en application du paragraphe 41 (4) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le jour de sa présentation;
- f) dans le cas d'une demande de dérogation mineure présentée en application de l'article 45 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le jour de sa présentation;
- g) dans le cas d'une demande de modification ou de révocation d'un arrêté pris en vertu de l'article 47 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le jour de sa présentation;
- h) dans le cas d'une demande d'approbation d'un plan de lotissement présentée en application de l'article 51 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, ou d'une demande d'approbation ou d'exemption d'approbation d'un condominium présentée en application de l'article 9 de la *Loi de 1998 sur les condominiums*, le jour de sa présentation;

- i) dans le cas d'une demande d'autorisation présentée en application de l'article 53 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le jour de sa présentation.

**Dispositions transitoires : règles**

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), l'affaire visée à l'alinéa 2 a) ou b) qui est introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée conformément aux articles 4 et 5.

(2) L'affaire visée à l'alinéa 2 a) ou b) qui est introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée comme si le Plan n'était pas entré en vigueur, si, à cette date, la Commission des affaires municipales de l'Ontario ou une commission mixte a terminé ses audiences la concernant mais a différé sa décision définitive.

(3) L'affaire visée à l'alinéa 2 a) ou b) qui est introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée conformément au Plan si :

- a) d'une part, elle est révisée le 16 juin 2006 ou après cette date au cours de son examen par la Commission des affaires municipales de l'Ontario ou par une commission mixte;
- b) d'autre part, la révision a pour effet :
  - i) soit d'ajouter un bien-fonds de quelque superficie que ce soit à une zone de peuplement,
  - ii) soit de désigner une nouvelle zone de peuplement de quelque superficie que ce soit.

(4) L'affaire visée à l'un des alinéas 2 c) à i) qui est introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée comme si le Plan n'était pas entré en vigueur.

(5) L'affaire visée à l'article 2 qui est introduite le 16 juin 2006 ou après cette date est poursuivie et décidée conformément au Plan.

**Demandes de modification d'un plan officiel**

4. (1) La demande de modification d'un plan officiel introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée conformément au Plan si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la modification ajoute au moins 300 hectares à une zone de peuplement;
- b) l'autorité approbatrice n'a pas encore approuvé la demande le 16 juin 2006.

(2) La demande de modification d'un plan officiel introduite avant le 16 juin 2006 est poursuivie et décidée conformément au Plan, exception faite de la politique 2.2.8, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la modification ajoute au moins 300 hectares à une zone de peuplement;
- b) l'autorité approbatrice a déjà approuvé la demande le 16 juin 2006;
- c) un avis d'appel est déposé dans les délais requis et n'est pas retiré.

(3) L'affaire à laquelle le paragraphe (1) ou (2) s'appliquerait par ailleurs est poursuivie et décidée comme si le Plan n'était pas entré en vigueur si une partie du bien-fonds qui serait ajouté à une zone de peuplement fait l'objet d'une demande, d'une affaire ou d'une procédure prescrite pour l'application du paragraphe 24 (3) de la *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure*.

(4) Si l'affaire à laquelle le paragraphe (1) ou (2) s'applique est révisée le 16 juin 2006 ou après cette date, le même paragraphe continue à s'appliquer si la révision a pour effet :

- a) soit d'ajouter un bien-fonds de quelque superficie que ce soit à une zone de peuplement;
- b) soit de désigner une nouvelle zone de peuplement de quelque superficie que ce soit.

(5) Si l'affaire à laquelle le paragraphe (1) ou (2) s'appliquerait, si ce n'est que la superficie du bien-fonds à ajouter à une zone de peuplement est inférieure à 300 hectares, est révisée le 16 juin 2006 ou après cette date, l'affaire est poursuivie et décidée conformément au Plan si la révision a pour effet d'ajouter au moins 300 hectares à une zone de peuplement.

**Initiatives municipales: plans officiels**

5. (1) Le paragraphe (2) s'applique lorsqu'une municipalité introduit, selon le cas :

- a) un plan officiel;
- b) la modification de tout ou partie de son plan officiel;
- c) l'abrogation de tout ou partie de son plan officiel.

(2) L'affaire visée au paragraphe (1) qui est introduite avant le 16 juin 2006 et qui ajouterait au moins 300 hectares à une zone de peuplement est poursuivie et décidée conformément au Plan, exception faite de la politique 2.2.8.

(3) L'affaire à laquelle le paragraphe (2) s'appliquerait par ailleurs est poursuivie et décidée comme si le Plan n'était pas entré en vigueur si une partie du bien-fonds qui serait ajouté à une zone de peuplement fait l'objet d'une demande, d'une affaire ou d'une procédure prescrite pour l'application du paragraphe 24 (3) de la *Loi de 2005 sur la ceinture de verdure*.

(4) Si l'affaire à laquelle le paragraphe (2) s'applique est révisée le 16 juin 2006 ou après cette date, ce paragraphe continue à s'appliquer si la révision a pour effet :

- a) soit d'ajouter un bien-fonds de quelque superficie que ce soit à une zone de peuplement;
- b) soit de désigner une nouvelle zone de peuplement de quelque superficie que ce soit.

(5) Si l'affaire à laquelle le paragraphe (2) s'appliquerait, si ce n'est que la superficie du bien-fonds à ajouter à une zone de peuplement est inférieure à 300 hectares, est révisée le 16 juin 2006 ou après cette date, l'affaire est poursuivie et décidée conformément au Plan, si la révision a pour effet d'ajouter au moins 300 hectares à une zone de peuplement.

Entrée en vigueur

**6. Le présent règlement entre en vigueur le 16 juin 2006.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique,*

DAVID CAPLAN  
*Minister of Public Infrastructure Renewal*

Date made: June 15, 2006.  
Pris le : 15 juin 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 312/06**

made under the

**ONTARIO LOTTERY AND GAMING CORPORATION ACT, 1999**

Made: June 14, 2006  
Filed: June 16, 2006  
Published on e-Laws: June 19, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

**OPERATING EXPENSES OF THE CORPORATION**

**Definition**

**1.** In subsections 14 (1) and (4) of the Act,

“operating expenses” includes all payments in respect of any indebtedness that the Corporation incurs for money that it borrows in accordance with the Act, including all unpaid principal, interest, fees, charges and other amounts payable by the Corporation under or in connection with the indebtedness, and regardless of how the Corporation uses the borrowed money.

26/06



**ONTARIO REGULATION 313/06**

made under the

**TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002**

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 26/05

(General)

Note: Ontario Regulation 26/05 has not previously been amended.

**1. (1) Subsection 53 (1) of Ontario Regulation 26/05 is revoked and the following substituted:**

(1) A registrant shall make payments under this section to the administrative authority,

- (a) within 90 days after the end of the first half of the registrant's fiscal year; and
- (b) within 90 days after the end of the second half of the registrant's fiscal year.

**(2) Paragraph 2 of subsection 53 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. The amount of,

- i. \$0.25 for every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, plus the applicable taxes, if the preceding fiscal half-year ends before April 1, 2006, or
- ii. \$0.05 for every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, plus the applicable taxes, if the preceding fiscal half-year ends on or after April 1, 2006.

**(3) Paragraph 2 of subsection 53 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. The amount of,

- i. \$0.50 for every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, plus the applicable taxes, if the preceding fiscal half-year ends before April 1, 2006, or
- ii. \$0.05 for every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, plus the applicable taxes, if the preceding fiscal half-year ends on or after April 1, 2006.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 313/06**

pris en application de la

**LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE**

pris le 14 juin 2006

déposé le 16 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 1<sup>er</sup> juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 26/05

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 26/05 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. (1) Le paragraphe 53 (1) du Règlement de l'Ontario 26/05 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) La personne inscrite fait les paiements visés au présent article à l'organisme d'application :

- a) d'une part, dans les 90 jours de la fin du premier semestre de son exercice;
- b) d'autre part, dans les 90 jours de la fin du deuxième semestre de son exercice.

**(2) La disposition 2 du paragraphe 53 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

## 2. La somme suivante :

- i. pour chaque tranche complète ou partielle de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre d'exercice précédent, si celui-ci se termine avant le 1<sup>er</sup> avril 2006, 0,25 \$ plus les taxes applicables,
- ii. pour chaque tranche complète ou partielle de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre d'exercice précédent, si celui-ci se termine le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou par la suite, 0,05 \$ plus les taxes applicables.

**(3) La disposition 2 du paragraphe 53 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

## 2. La somme suivante :

- i. pour chaque tranche complète ou partielle de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre d'exercice précédent, si celui-ci se termine avant le 1<sup>er</sup> avril 2006, 0,50 \$ plus les taxes applicables,
- ii. pour chaque tranche complète ou partielle de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre d'exercice précédent, si celui-ci se termine le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou par la suite, 0,05 \$ plus les taxes applicables.

26/06

**ONTARIO REGULATION 314/06**

made under the

**HEALTH INSURANCE ACT**

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations -- Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Subsection 10 (8) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out "February 28, 2000 and published by and available from the Ministry of Health" and substituting "May 9, 2006 and published by and available from the Ministry of Health and Long-Term Care".

2. (1) Item 25 of Table 2 of the Regulation is amended by striking out "On or after July 1, 2004" in Column 1 and substituting "On or after July 1, 2004 but before August 1, 2006".

## (2) Table 2 of the Regulation is amended by adding the following items:

26.	On or after August 1, 2006 but before November 1, 2006	Person with no dependants — maximum estimated income \$1,629.53	Estimated income less \$116.00	Estimated income less \$116.00, divided by 30.4167
		Person with one dependant — maximum aggregate estimated incomes \$7,887.00	Aggregate estimated incomes less \$3,345.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$3,345.00, divided by 91.2
		Person with two dependants — maximum aggregate estimated incomes \$8,366.00	Aggregate estimated incomes less \$3,824.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$3,824.00, divided by 91.2
		Person with three dependants — maximum aggregate estimated incomes \$8,802.00	Aggregate estimated incomes less \$4,260.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$4,260.00, divided by 91.2
		Person with four or more dependants — maximum aggregate estimated incomes \$9,192.00	Aggregate estimated incomes less \$4,650.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$4,650.00, divided by 91.2
		Person not referred to elsewhere in this item	\$1,513.53	\$49.76

27.	On or after November 1, 2006	Person with no dependants — maximum estimated income \$1,632.53	Estimated income less \$119.00	Estimated income less \$119.00, divided by 30.4167
		Person with one dependant — maximum aggregate estimated incomes \$7,887.00	Aggregate estimated incomes less \$3,345.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$3,345.00, divided by 91.2
		Person with two dependants — maximum aggregate estimated incomes \$8,366.00	Aggregate estimated incomes less \$3,824.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$3,824.00, divided by 91.2
		Person with three dependants — maximum aggregate estimated incomes \$8,802.00	Aggregate estimated incomes less \$4,260.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$4,260.00, divided by 91.2
		Person with four or more dependants — maximum aggregate estimated incomes \$9,192.00	Aggregate estimated incomes less \$4,650.00, divided by 3	Aggregate estimated incomes less \$4,650.00, divided by 91.2
		Person not referred to elsewhere in this item	\$1,513.53	\$49.76

**3. This Regulation comes into force on August 1, 2006.**

26/06

**ONTARIO REGULATION 315/06**

made under the

**CHARITABLE INSTITUTIONS ACT**

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 69 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 69 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause 4 (e) of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(e) the requirements of Ontario Regulation 403/97 (Building Code) made under the *Building Code Act, 1992*; and

**2. Clause 6 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) all fire hazards in the institution are eliminated, the institution is inspected at least once a year by an inspector authorized to inspect buildings under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997* and the recommendations of the inspector are carried out;

**3. Section 7 of the Regulation is amended by striking out “*Building Code Act*” and substituting “*Building Code Act, 1992*”.**

**4. Subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Credit Unions and Caisses Populaires Act*” and substituting “*Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994* or a predecessor of it”.**

**5. (1) Paragraph 2 of subsection 43 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$963.16.
- ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$984.59.

**(2) Paragraph 2 of subsection 43 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$31.67.
- ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$32.37.

**(3) Clause 43 (5) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;
- (a.1) July 31, 2006, if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006; and

**6. (1) Paragraph 1 of subsection 43.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 1. A long-stay resident for whom the maximum monthly amount is determined to be \$984.59 under section 43.

**(2) Clause 43.1 (6) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;
- (a.1) July 31, 2006, if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;

**7. (1) Item 11 of Table 4 of the Regulation is amended by adding "to and including July 31, 2006" after "July 1, 2003" in Column 1.**

**(2) Table 4 of the Regulation is amended by adding the following item:**

12.	From and including August 1, 2006	32.37	1,513.53	49.76	1,756.87	57.76	2,061.04	67.76
-----	-----------------------------------	-------	----------	-------	----------	-------	----------	-------

**8. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Sections 5, 6 and 7 come into force on August 1, 2006.**

26/06

## ONTARIO REGULATION 316/06

made under the

### HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 637 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 637 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 2 of subsection 39.3 (3) of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$963.16.
- ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$984.59.

**(2) Paragraph 2 of subsection 39.3 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**



2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$31.67.
- ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$32.37.

**(3) Clause 39.3 (5) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;
- (a.1) July 31, 2006, if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006; and

**2. (1) Paragraph 1 of subsection 39.3.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 1. A long-stay resident for whom the maximum monthly amount is determined to be \$984.59 under section 39.3.

**(2) Clause 39.3.1 (6) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;
- (a.1) July 31, 2006, if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;

**3. (1) Item 11 of Table 3 of the Regulation is amended by adding "to and including July 31, 2006" after "July 1, 2003" in Column 1.**

**(2) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following item:**

12.	From and including August 1, 2006	32.37	1,513.53	49.76	1,756.87	57.76	2,061.04	67.76
-----	-----------------------------------	-------	----------	-------	----------	-------	----------	-------

**4. This Regulation comes into force on August 1, 2006.**

26/06

## ONTARIO REGULATION 317/06

made under the

### NURSING HOMES ACT

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 832 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 832 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 2 of subsection 116 (3) of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$963.16.
- ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$984.59.

**(2) Paragraph 2 of subsection 116 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. One of the following amounts, as the case may be:

- i. In the case of an application for a reduction made on or after July 1, 2003 but before August 1, 2006, \$31.67.

ii. In the case of an application for a reduction made on or after August 1, 2006, \$32.37.

**(3) Clause 116 (5) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;

(a.1) July 31, 2006, if the resident submits the application to the administrator of the home on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006; and

**2. (1) Paragraph 1 of subsection 116.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. A long-stay resident for whom the maximum monthly amount is determined to be \$984.59 under section 116.

**(2) Clause 116.1 (6) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) the first June 30 following the day on which the period begins, except if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;

(a.1) July 31, 2006, if the exceptional circumstances application is submitted to the Director on or after July 1, 2005 but before July 31, 2006;

**3. (1) Item 11 of Table 3 of the Regulation is amended by adding “to and including July 31, 2006” after “July 1, 2003” in Column 1.**

**(2) Table 3 of the Regulation is amended by adding the following item:**

12.	From and including August 1, 2006	32.37	1,513.53	49.76	1,756.87	57.76	2,061.04	67.76
-----	-----------------------------------	-------	----------	-------	----------	-------	----------	-------

**4. This Regulation comes into force on August 1, 2006.**

26/06

## ONTARIO REGULATION 318/06

made under the

### HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 552 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations -- Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “schedule of benefits” in subsection 1 (1) of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

2. Amendments dated July 1, 2006;

**2. (1) Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.4) Despite subsection (2), the amount payable for those services rendered to an insured person on or after April 1, 2004 and no later than March 31, 2006 that are set out in the section of the General Preamble of the schedule of benefits entitled “Emergency Department Sessional Fees” is increased by 2.5 per cent.

**(2) Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.5) Despite subsection (2), the amount payable for the following services rendered on or after October 1, 2005, as those services are defined in the schedule of benefits as it read on April 1, 2006, is the fee payable under that version of the schedule of benefits:

1. Subsequent visit by the most responsible physician - second day following the hospital admission assessment (C123).
2. Subsequent visit by the most responsible physician - day following the hospital admission assessment (C122).

**(3) Section 37.1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2.6) Despite subsection (2), the amount payable for the following services rendered on or after July 1, 2006 to an insured person who falls into the age group described in Column 2 of the following Table is increased by the percentage specified in Column 3 opposite the age group:

1. A consultation, limited consultation or repeat consultation rendered by a specialist, as those services are defined in the schedule of benefits.
2. A surgical procedure listed in Parts K to Z inclusive of the schedule of benefits.
3. Basic and time unit surgical assistant services listed in Parts K to Z inclusive of the schedule of benefits.

TABLE

Column 1 Item	Column 2 Age Group	Column 3 Percentage Increase
1.	Less than 30 days of age	30%
2.	At least 30 days but less than one year of age	25%
3.	At least one year but less than two years of age	20%
4.	At least two years but less than five years of age	15%
5.	At least five years but less than 16 years of age	10%

(2.7) Despite subsection (2), the amount payable for the following services rendered on or after July 1, 2006 to an insured person who is at least 70 years of age, as those services are defined in the schedule of benefits, is increased by 15 per cent:

1. A general assessment (A003, A903, C003, W102, W109 or W903).
2. An intermediate assessment (A007).

**3. Subsection 38.0.0.1 (6) of the Regulation is revoked.**

**4. (1) Subject to subsections (2) to (5), this Regulation comes into force on the day it is filed.**

**(2) Subsection 2 (1) is deemed to have come into force on April 1, 2004.**

**(3) Subsection 2 (2) is deemed to have come into force on October 1, 2005.**

**(4) Section 3 is deemed to have come into force on January 1, 2006.**

**(5) Section 1 and subsection 2 (3) come into force on July 1, 2006.**

26/06

**ONTARIO REGULATION 319/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 5, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 670/98

(Open Seasons — Wildlife)

Note: Ontario Regulation 670/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Items 9, 11.1, 15, 15.1, 15.2, 16, 18, 25 and 27 of Table 5 of Ontario Regulation 670/98 are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
9.	45	From the Saturday 30 days prior to the first Monday in November to the Friday preceding the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the second Saturday following, in any year.	From the Saturday 30 days prior to the first Monday in November to the Friday preceding the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the second Saturday following, in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
11.1	53B	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to November 30, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to November 30, in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
15.	60	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	1
15.1	61, 62, 63A	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	1
15.2	63B, 68A, 68B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31 in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31 in any year.	1

. . . . .



Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
16.	66A, 69B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
25.	78A, 78B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to the fourth Sunday following, in any year. AND: From the Saturday next following the Monday immediately following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
27.	79C, 79D	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to December 31, in any year.	Closed season	1

**(2) Table 5 of the Regulation is amended by adding the following item:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
28.	82A, 84	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Sunday next following the first Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday immediately following November 28, in any year. AND: From the Sunday next following the Monday immediately following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

**(3) Items 29, 31, 43.1.1 and 43.1.2 of Table 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
29.	82B	<p>From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.</p> <p>AND:</p> <p>From the Sunday next following the first Monday in November to the Sunday immediately prior to the third Monday in November, in any year.</p> <p>AND:</p> <p>From the Sunday next following the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday immediately following November 28, in any year.</p> <p>AND:</p> <p>From the Sunday next following the first Monday immediately following November 28 to December 31, in any year.</p>	Closed season	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
31.	83A	<p>From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.</p> <p>AND:</p> <p>From the Sunday next following the first Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday immediately following November 28, in any year.</p> <p>AND:</p> <p>From the Sunday next following the Monday immediately following November 28 to December 31, in any year.</p>	Closed season	1

. . . . .

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
43.1.1	43A, 43B, 82A, 83A, 84	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	2
43.1.2	61, 62, 63A, 63B, 64A, 64B, 65, 66A, 67, 68A, 68B, 69B, 71, 72A, 73, 74A, 75	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	2

**(4) Table 5 of the Regulation is amended by adding the following item:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
43.3	82B	From the third Monday in November to the Saturday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	From the third Monday in November to the Saturday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Saturday next following, in any year.	2

**(5) Item 45 of Table 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
45.	69B	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	3

**(6) Items 51, 52, 74, 75 and 76 of Table 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
74.	45	From the Saturday prior to the second Monday in November to the Friday next following, in any year.	From the Saturday prior to the second Monday in November to the Friday next following, in any year.	7
75.	66A	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	From the first Monday in November to the second following Sunday, in any year.	7
76.	82A, 82B, 83A, 84	From the first Monday in November to the Saturday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Saturday next following, in any year.	7

**2. (1) Table 8 of the Regulation is amended by adding the following items:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
1.0.0.1	11B	From the Saturday closest to September 17 to the third Friday following, in any year.	Closed season	1

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
2.2	11B	From the Saturday closest to September 17 to the third Friday following, in any year.	Closed season	4

**(2) Items 3, 5 and 7 of Table 8 of the Regulation are revoked and the following substituted:**

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
3.	1A, 1C, 1D, 16A, 16B, 16C, 17, 25	From the Saturday closest to September 17 to December 15, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to September 17 to November 15, in any year.	7

Item	Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
	Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Open Season — Residents	Open Season — Non—Residents	Class of Firearm
7.	26	From the Saturday closest to September 17 to October 31, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to September 17 to October 31, in any year.	7

**3. This Regulation comes into force on September 2, 2006.**

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: June 5, 2006.

26/06

**ONTARIO REGULATION 320/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending O. Reg. 665/98  
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsections 55 (1), (3) and (4) of Ontario Regulation 665/98 are revoked and the following substituted:**

(1) The holder of a resident licence to hunt moose shall not hunt moose in the area, during the open season and using the class of firearm specified in item 1.1 and 2.2 of Table 8 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife) made under the Act unless the licence holder bears a permission provided by the Ministry permitting the holder to hunt moose of a specified age and sex under specified conditions.

(3) An assistant who bears a permission shall not hunt or use a firearm to hunt moose unless the assistant,

(a) holds a partner permit issued under clause 52.1 (1) (b); or

(b) is retrieving moose shot by the person whose mobility is impaired.

(4) A person who bears a permission to hunt moose in the area and during the open season specified in item 1.1 of Table 8 of Ontario Regulation 670/98 (Open Seasons — Wildlife) made under the Act shall complete the questionnaire provided with the permission and return it to the office of the Ministry specified in the questionnaire before the fourth Friday in October.

**2. The Table to section 69 of the Regulation is revoked and the following substituted:**



TABLE

Column 1	Column 2	Column 3
Species	Class of Firearm	Content of Class
Moose, Deer	Class 1	Bow
Moose, Deer	Class 2	Bow, or flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun
Deer	Class 3	Bow, shotgun, or flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun
Moose, Deer	Class 4	Rifle, shotgun, or flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun
Deer	Class 5	Flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun
Deer	Class 6	Shotgun, or flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun
Moose, Deer	Class 7	Bow, rifle, shotgun, or flint-lock or percussion cap muzzle-loading gun

**3. Subparagraph 1 ii of subsection 86 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- ii. Items 29, 39, 40, 42, 43, 43.1.1, 43.1.2, 43.2, 43.3, 45, 47, 65, 67, 68, 72, 73, 74, 76 and 79.

**4. This Regulation comes into force on September 2, 2006.**

26/06

## ONTARIO REGULATION 321/06

made under the

### ENDANGERED SPECIES ACT

Made: June 14, 2006

Filed: June 16, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 1, 2006

Amending Reg. 328 of R.R.O. 1990

(Endangered Species)

Note: Regulation 328 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Items 3 and 4 of Schedule 1 to Regulation 328 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

3. *Haliaeetus leucocephalus alascanus* Townsend commonly known as Bald Eagle in the following geographic areas as these areas are described in Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*:
- Brant, Bruce, Chatham-Kent, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Frontenac, Grey, Haldimand, Haliburton, Halton, Hamilton, Hastings, Huron, Kawartha Lakes, Lambton, Lanark, Leeds and Grenville, Lennox and Addington, Middlesex, Muskoka, Niagara, Nipissing (south of the Mattawa River), Norfolk, Northumberland, Ottawa, Oxford, Parry Sound, Peel, Perth, Peterborough, Prescott and Russell, Prince Edward, Renfrew, Simcoe, Stormont, Dundas and Glengarry, Toronto, Waterloo, Wellington and York.

26/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».



## INDEX 26

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code Criminel .....	1409
Ontario Highway Transport Board .....	1409
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	1411
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	1412
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	1414
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	1416
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur .....	1417
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	1417
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	1420
Electricity Act, 1998 .....	1421
Financial Services Commission of Ontario .....	1422
Commission des services financiers de l'Ontario .....	1426
Mining Act/Loi sur les mines .....	1431
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	1432
Application to Provincial Parliament .....	1432

## CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	1432
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE CITY OF ELLIOT LAKE .....	1434

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Agricultural and Horticultural Organizations Act	O. Reg. 279/06 .....	1491
Anatomy Act	O. Reg. 306/06 .....	1572
Animals For Research Act	O. Reg. 280/06 .....	1493
Animals For Research Act	O. Reg. 293/06 .....	1545
Bees Act	O. Reg. 281/06 .....	1495
Charitable Institutions Act	O. Reg. 315/06 .....	1584
Dead Animal Disposal Act	O. Reg. 302/06 .....	1565
Education Act	O. Reg. 264/06 .....	1435
Education Act	O. Reg. 265/06 .....	1451
Education Act	O. Reg. 266/06 .....	1452
Education Act	O. Reg. 267/06 .....	1453
Education Act	O. Reg. 268/06 .....	1454
Education Act	O. Reg. 274/06 .....	1487
Electricity Act, 1998	O. Reg. 277/06 .....	1490
Endangered Species Act	O. Reg. 321/06 .....	1594
Environmental Assessment Act	O. Reg. 276/06 .....	1489
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 282/06 .....	1496
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 283/06 .....	1497
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 284/06 .....	1497
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 294/06 .....	1547
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 295/06 .....	1548
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 296/06 .....	1548
Farm Products Payments Act	O. Reg. 297/06 .....	1549
Farm Products Payments Act	O. Reg. 298/06 .....	1553
Farm Products Payments Act	O. Reg. 299/06 .....	1556
Farm Products Payments Act	O. Reg. 300/06 .....	1559
Farm Products Payments Act	O. Reg. 301/06 .....	1562
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 319/06 .....	1588
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 320/06 .....	1593
Health Insurance Act	O. Reg. 272/06 .....	1486
Health Insurance Act	O. Reg. 314/06 .....	1583
Health Insurance Act	O. Reg. 318/06 .....	1587
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 308/06 .....	1574
Highway Traffic Act	O. Reg. 307/06 .....	1573
Highway Traffic Act	O. Reg. 309/06 .....	1575
Homes for the Aged and Rest Homes Act	O. Reg. 316/06 .....	1585
Livestock and Livestock Products Act	O. Reg. 285/06 .....	1498
Livestock and Livestock Products Act	O. Reg. 286/06 .....	1506
Livestock and Livestock Products Act	O. Reg. 287/06 .....	1520
Livestock and Livestock Products Act	O. Reg. 288/06 .....	1523
Livestock, Poultry and Honey Bee Protection Act	O. Reg. 289/06 .....	1528
Municipal Act, 2001	O. Reg. 273/06 .....	1487



Northern Services Boards Act	O. Reg. 303/06 .....	1570
Northern Services Boards Act	O. Reg. 304/06 .....	1570
Northern Services Boards Act	O. Reg. 305/06 .....	1571
Nursing Homes Act	O. Reg. 317/06 .....	1586
Ontario Agricultural Museum Act	O. Reg. 290/06 .....	1531
Ontario Agricultural Museum Act	O. Reg. 291/06 .....	1532
Ontario College of Teachers Act, 1996	O. Reg. 269/06 .....	1455
Ontario College of Teachers Act, 1996	O. Reg. 270/06 .....	1457
Ontario College of Teachers Act, 1996	O. Reg. 271/06 .....	1483
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 310/06 .....	1576
Ontario Lottery and Gaming Corporation Act, 1999	O. Reg. 312/06 .....	1581
Places to Grow Act, 2005	O. Reg. 311/06 .....	1577
Public Transportation and Highway Improvement Act	O. Reg. 278/06 .....	1491
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 275/06 .....	1488
Tile Drainage Act	O. Reg. 292/06 .....	1533
Travel Industry Act, 2002	O. Reg. 313/06 .....	1582



## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-27  
Saturday, 8th July 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 8 juillet 2006

### Parliamentary Notice Avis parlementaire

#### Royal Assent

#### THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Tuesday, June 20, 2006, 4:30 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 11	An Act to enact the Provincial Parks and Conservation Reserves Act, 2005 repeal the Provincial Parks Act and the Wilderness Areas Act and make complementary amendments to other Acts. [S.O. 2006, Chapter 12]
Bill 56	An Act to amend the Emergency Management Act, the Employment Standards Act, 2000 and the Workplace Safety and Insurance Act, 1997. [S.O. 2006, Chapter 13]
Bill 102	An Act to amend the Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act and the Ontario Drug Benefit Act. [S.O. 2006, Chapter 14]
Bill 129	An Act to amend the Auditor General Act. [S.O. 2006, Chapter 15]

CLAUDE L. DESROSIERS  
Clerk of the Legislative Assembly

(139-G331)

#### Sanction royale

#### PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, mardi, juin 20, 2006, 16 h 30

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :

Projet de loi 11	Loi édictant la Loi de 2005 sur les parcs provinciaux et les réserves de conservation, abrogeant la Loi sur les parcs provinciaux et la Loi sur la protection des régions sauvages et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois. [L.O. 2006, Chapitre 12]
Projet de loi 56	Loi modifiant la Loi sur la gestion des situations d'urgence, la Loi de 2000 sur les normes d'emploi et la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail. [L.O. 2006, Chapitre 13]
Projet de loi 102	Loi modifiant la Loi sur l'interchangeabilité des médicaments et les honoraires de préparation et la Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario. [L.O. 2006, Chapitre 14]
Projet de loi 129	Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. [L.O. 2006, Chapitre 15]

Le greffier de l'Assemblée législative  
CLAUDE L. DESROSIERS

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1601





**Royal Assent**

## THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, June 22, 2006, 4:15 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

“May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.”

The Deputy Clerk and Executive Director of Legislative Services then read the titles of the bills that had passed as follows:-

“The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 104	An Act to establish the Greater Toronto Transportation Authority and to repeal the GO Transit Act, 2001. [S.O. 2006, Chapter 16]
Bill 109	An Act to revise the law governing residential tenancies. [S.O. 2006, Chapter 17]
Bill 117	An Act to amend the Income Tax Act to provide for an Ontario home electricity payment. [S.O. 2006, Chapter 18]
Bill 190	An Act to promote good government by amending or repealing certain Acts and by enacting one new Act. [S.O. 2006, Chapter 19]
Bill 209	An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to the suspension of drivers' licences. [S.O. 2006, Chapter 20]
Bill Pr18	An Act respecting Ronald McDonald House (Hamilton). [S.O. 2006, Chapter Pr2]
Bill Pr19	An Act to revive Golden Dreams Home and Decor Ltd. [S.O. 2006, Chapter Pr3]
Bill Pr25	An Act respecting The Sisters of St. Joseph of Hamilton. [S.O. 2006, Chapter Pr4]
Bill Pr26	An Act respecting Talpiot College. [S.O. 2006, Chapter Pr5]
Bill Pr27	An Act respecting Thunder Bay International Airports Authority Inc. [S.O. 2006, Chapter Pr6]

**Sanction royale**

## PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, juin 22, 2006, 16 h 15

Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province fait son entrée à la Chambre de l'Assemblée législative et prend place sur le Trône.

Le président s'adresse à Son Honneur en ces mots :

« Plaise à Votre Honneur :

L'Assemblée législative de la province a adopté à sa présente session certains projets de loi, auxquels, au nom et de la part de l'Assemblée législative, je vous prie respectueusement de bien vouloir accorder votre sanction. »

Le greffier adjoint et directrice générale des services parlementaires lit alors les titres de projets de loi adoptés de la façon suivante :

« Nous demandons humblement à Votre Honneur de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 104	Loi visant à créer la Régie des transports du grand Toronto et à abroger la Loi de 2001 sur le Réseau GO. [L.O. 2006, Chapitre 16]
Projet de loi 109	Loi révisant le droit régissant la location à usage d'habitation. [L.O. 2006, Chapitre 17]
Projet de loi 117	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu pour prévoir un paiement au titre des factures d'électricité résidentielle de l'Ontario. [L.O. 2006, Chapitre 18]
Projet de loi 190	Loi visant à promouvoir une saine gestion publique en modifiant ou en abrogeant certaines lois et en édictant une nouvelle loi. [L.O. 2006, Chapitre 19]
Projet de loi 209	Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les suspensions de permis de conduire. [L.O. 2006, Chapitre 20]
Bill Pr18	An Act respecting Ronald McDonald House (Hamilton). [S.O. 2006, Chapitre Pr2]
Bill Pr19	An Act to revive Golden Dreams Home and Decor Ltd. [S.O. 2006, Chapitre Pr3]
Bill Pr25	An Act respecting The Sisters of St. Joseph of Hamilton. [S.O. 2006, Chapitre Pr4]
Bill Pr26	An Act respecting Talpiot College. [S.O. 2006, Chapitre Pr5]
Bill Pr27	An Act respecting Thunder Bay International Airports Authority Inc. [S.O. 2006, Chapitre Pr6]

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

“In Her Majesty’s name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills.”

His Honour was then pleased to retire.

CLAUDE L. DESROSIERS  
Clerk of the Legislative Assembly

(139-G332)

La sanction royale a accordée à ces projets de loi est annoncée par le greffier de l’Assemblée législative en ces mots :

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi. »

Son Honneur se retire ensuite.

Le greffier de l’Assemblée législative  
CLAUDE L. DESROSIERS

## Proclamation

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

### EMERGENCY MANAGEMENT STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2006

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name June 30, 2006 as the day on which the following provisions of the *Emergency Management Statute Law Amendment Act, 2006*, c.13, come into force:

1. Sections 1 and 2, which amend the *Emergency Management Act*.
2. Section 3, which amends the *Employment Standards Act, 2000*.
3. Section 4, which amends the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*.

#### WITNESS:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 22, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

### LOI DE 2006 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI A TRAIT À LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

Sur l’avis du Conseil exécutif de l’Ontario, nous désignons le 30 juin 2006 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui a trait à la gestion des situations d'urgence*, chap. 13 :

1. Les articles 1 et 2, qui modifient la *Loi sur la gestion des situations d'urgence*.
2. L’article 3, qui modifie la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi*.
3. L’article 4, qui modifie la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.

#### TÉMOIN:

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 22 juin 2006.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
(139-G333) ministre des Services gouvernementaux

## Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Elliott Coach Lines (Fergus) Ltd.** 44586-C/D/E  
680 Glengarry Cresc., P. O. Box 241, Fergus, ON N1M 2W8

Applies for the approval of transfer of public vehicle (school bus) operating licences PVS-487, PVS-9009 and PVS-9013 all in the name of Carl Ellis Bus Lines Inc., 72 Main St., P. O. Box 238, Drayton, ON N0G 1P0.

**Enchanted Limousine Services Inc.** 46576  
1530 Drew Rd., Unit 18, Mississauga, ON L5S 1W8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

A. points in the Cities of Hamilton, North Bay and Toronto, the Counties of Haldimand, Norfolk, Middlesex, Essex, Wellington and Bruce, and the Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Niagara and Waterloo to the Ontario/Québec and Ontario/USA border crossings for furtherance:

1. to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin;

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

B. points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A. and Ontario/Québec border crossings:

1. to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

2. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46576-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, North Bay and Toronto, the Counties of Simcoe, Haldimand, Norfolk, Middlesex, Essex, Wellington and Bruce, and the

Regional Municipalities of Durham, York, Peel, Halton, Niagara and Waterloo.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

**Pierce Transportation Co. Inc.** 46773  
63 Bridge St., Pelham, New Hampshire 03076, USA.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Procaccini Livery LLC** 46774  
12050 NE 14th Ave., Unit 3, North Miami, Florida 33161, USA.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

**Stock Transportation Ltd.** 31652-W  
25 Millard Ave. W., Newmarket, ON L3Y 7R6

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Thames Valley District School Board between points in the County of Middlesex and schools under the jurisdiction of the aforesaid school board.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid school board.

(139-G334) FELIX D'MELLO  
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

### Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

#### 2006-07-08

ACE PROFESSIONAL PAINTERS LTD.	000999787
ALPHA INTERNATIONAL FINANCIAL SERVICES INC.	001078516
AMSA'IN INTERNATIONAL INC.	001094525
APMAN INVESTMENTS LIMITED	000824233
B.T.C. TECHNOLOGIES INC.	001149117
BAR DA ZONA LTD.	001132521
BAVARONT HOLDINGS LIMITED	001244776
BIOZONE ENVIRONMENTAL INC.	001036929
BLOOR CENTER INC.	001150816
BLUE SEA ENTERPRISES INC.	001364012
BOOSTER HARDWARE INC.	001084243
BRAS & BRAS CARPENTRY LTD.	001359106
BRIAN WILTON HOLDINGS INC.	000568784
CAMPSALL EPP INVESTMENTS LTD.	000940840
CANADIAN INTERNATIONAL ENTERPRISE INC.	000732264
CANARC INC.	000783170
CARDTOON GREETINGS INCORPORATED	001187207
CHAHWAN KING LTD.	001230262
CLASSIC CANADIAN FARM INC.	001360211
CLAUDE BREAULT & SON INC.	000953269
COAST TO COAST TRANSPORTATION (2003) LTD.	001571128
CORRUGATED MACHINERY OF CANADA INC	000794559
E-MANUFACTURING INC.	001248185
EQW ASSOCIATES INC.	001138534
FENWAY'S SPORTS EMPORIUM & EATERY INC.	000985710
FOUR O FOUR TOWING SERVICE LTD.	001121196
GT EASTMAN ENTERPRISES INC.	001295278
GUTENBERG INTERNET SERVICES INC.	000536797
HOLLYWOOD ENTERTAINMENT INC.	001060693
HWY. 115 TRUCK & AUTO LTD.	000551518
IRA-BERG MANAGEMENT INC.	000587014
J. P. MORRIS MOTORS LTD.	001066688
J.P. MULTI-AUTO SERVICES INC.	001150416
JAFFERY CONSULTING SERVICES INC.	001092225

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JET MINING EXPLORATION INC.	000539651
JOHN ANTHONY PUBLISHING CORPORATION	000645854
JT SECURITY & CONTROLS LTD.	001437672
JUST 4X4 RENT-A-CAR INC.	001472338
K.P.C. MECHANICAL SEALS & GRINDING LTD.	001401268
KEELSON INVESTMENTS LTD.	000310996
KENSINGTON ENTERPRISES INC	000917917
KNORR CAPITAL PARTNER INC.	001187394
KOMBUSTION DESIGN & COMMUNICATIONS INC.	001398714
LAWGREN GP INC.	000758729
MANCINI ARCHITECTURAL MILLWORK DESIGNS LTD.	001234150
MC. V PRODUCTIONS INC.	001260282
MOLDENHAUER DEVELOPMENTS INC.	000924999
ND SUPERMARKET EAST & WEST INDIAN GROCERIES INC.	001399447
NOAH-ROSE INVESTMENTS LTD.	000876800
OASIS DISTRIBUTION & MANUFACTURING INC.	001467741
POINT EDWARD HOSPITALITY INC.	001535592
PROBANK SERVICES INC.	000865798
Q'S FOOD SERVICES INC.	001260147
R. A. M. MELDRUM LIMITED	000253973
RANDENE INVESTMENTS LIMITED	000097357
RD MANAGEMENT INC.	001350560
SCENE IT ALL PRODUCTIONS INC.	001306300
SCHILLER CANADA INC.	000845472
SEEMMAI CATERING & TAKEOUT SERVICES INC.	001194519
SMILEY'S PRINTING & GRAPHICS INC.	001045586
SPRATTSOWN INVESTMENTS LIMITED	000554620
SPUD ERECTORS INC.	001112702
STACEY-LIN HOLDINGS LTD.	001231970
SWEET POTATO PIE INC.	001317748
TEEPEE TECHNICAL SERVICES LTD.	000358533
THE BACKCOURT CORPORATION	001354537
THE DANCE CENTER OF CANADA INC.	001240981
THE PR SHOP INC.	001048526
THE TARIEN CORPORATION	001219113
THE WELLNESS PUBLIC RELATION GROUP INC.	001342360
TICKET JUNCTION LTD.	000882341
TOSHACK BROTHERS (PRESCOTT) LIMITED	000097440
TWIN CAR SALES LTD.	001387293
UNIVERSAL INTERACTIVE INC.	001213451
UPPER CANADA MERCANTILE CORPORATION	001345918
VALERIE GILMORE CONSULTANTS INC.	000643801
WALDEN REALTY CONCEPT INC.	000642973
WAVETECH NETWORKS INC.	001351971
1004055 ONTARIO INC.	001004055
1019251 ONTARIO LTD.	001019251
1031632 ONTARIO INC.	001031632
1057704 ONTARIO LTD.	001057704
1059265 ONTARIO INC.	001059265
1084342 ONTARIO LTD.	001084342
1087246 ONTARIO INC.	001087246
1098704 ONTARIO LIMITED	001098704
1101337 ONTARIO INC.	001101337
1106524 ONTARIO INC.	001106524
1109217 ONTARIO INC.	001109217
1122593 ONTARIO LTD.	001122593
1174218 ONTARIO INC.	001174218
1176941 ONTARIO INC.	001176941
1191337 ONTARIO LIMITED	001191337
1254306 ONTARIO INC.	001254306
1260336 ONTARIO INC.	001260336
1292351 ONTARIO INC.	001292351
1308062 ONTARIO LTD.	001308062



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1308200 ONTARIO LIMITED	001308200
1308477 ONTARIO LIMITED	001308477
1325155 ONTARIO INC.	001325155
1331645 ONTARIO LIMITED	001331645
1333601 ONTARIO INC.	001333601
1337284 ONTARIO LIMITED	001337284
1338322 ONTARIO INC.	001338322
1339458 ONTARIO LTD.	001339458
1349532 ONTARIO INC.	001349532
1361717 ONTARIO INC.	001361717
1361798 ONTARIO LTD.	001361798
1361838 ONTARIO LTD.	001361838
1364494 ONTARIO LTD.	001364494
1386152 ONTARIO INC.	001386152
1449594 ONTARIO INC.	001449594
1500453 ONTARIO LTD.	001500453
531673 ONTARIO INC.	000531673
832077 ONTARIO INC.	000832077
864496 ONTARIO LIMITED	000864496
931840 ONTARIO INC.	000931840
934076 ONTARIO LTD.	000934076
959263 ONTARIO INC.	000959263

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G335)

**Cancellation of Certificate  
of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-06-12</b>	
A MUNOZ AUTO SERVICE LTD.	001280107
A. MARRIOTT & ASSOCIATES LTD.	000796899
A-I COLLISION SERVICE INC.	000575916
ALNA INC.	001163337
ANNOVATOR INVESTMENTS INC.	000990400
ASIAGO INTERNATIONAL (TORONTO) INVESTMENTS LIMITED	000795347
BCMS HOLDINGS LTD.	000795799
BECKHAM LIMITED	000869633
BILL SIMMONS HOLDINGS LTD.	000795155
BLUE SKY ATTRACTIONS INC.	000880234
BOUTILIER ASPHALT LIMITED	001422869

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRISTOL ELECTRIC LTD.	000796559
BROOSTER'S PURE FOOD LIMITED	001064890
CADILLAC LAMP SHADES INC.	001132280
CAN REMCO ELECTRICAL PRODUCTS INC.	000796043
CANAWRIST CORPORATION	001449820
CARMEL CONSTRUCTION CORP.	000808709
CHESSMEN PROMOTIONS INC.	000795783
CHRITIAN MARC TORONTO INC.	001187262
CIPHER COMPUTING INC.	000888052
CITY SKY MOTORS INC.	001373205
CK INC.	000795579
CLASSIC HOME IMPROVEMENTS (OTTAWA) LTD.	000795087
CNC ATLAS MANUFACTURING INC.	000969543
CORPORATE BUSINESS ENTERPRISES LIMITED	000833494
COTTAGE GAMES CANADA LTD.	000965697
DAD TRANSPORT INC.	001279411
DELORAINÉ DEVELOPMENTS INC.	000796911
DERIVCO INC.	001173493
DONGUAR DEVELOPMENTS LIMITED	000795903
DUNCAN GOLD RESOURCES INC.	000081896
DYNASTY BEAUTY SALON INC.	000798551
E.J. SLAA PLUMBING & HEATING LTD.	000832978
ENERSAVE CONSULTANTS INC.	000922957
EVERCLASSIC MANAGEMENT INC.	000797523
EVERGREEN TRELAUNY LIMITED	000798511
FABRICAN INDUSTRIES INC.	001143182
FINANCIAL VISIONS CORPORATION	001207683
FJRS CONSTRUCTION LTD.	001292799
FLAMINGO TECHNOLOGIES INC.	001085792
FORDHAM MEDICAL SUPPLY AND SERVICES CORPORATION LTD.	000268629
FU CHU INVESTMENTS LTD.	000798695
G M SOLUTIONS INC.	001334665
GARRETT ENERGY CORPORATION	000869274
GERANIUM HOMES (COURTICE) LTD.	000795555
GOLD STYLE INTERNATIONAL LTD.	001400200
GRACETOWN PROPERTIES INC.	000796923
H.W. LOK'S IMPEX CO. LTD.	000798703
HEALTHSCOPE CONSULTANTS INC.	001043870
HERBS CENTRE INC.	000785024
HUTZEL MANAGEMENT INC.	000797931
IMMEUBLES LAURENTIEN REALTIES CO. LIMITED	000104108
INGROUP INVESTMENTS LTD.	000795975
ITALO POLANO RESTAURANTS LTD.	000510907
J.M.W. DEVELOPMENTS LTD.	000531522
K & R LOGISTICS LTD.	001447546
KEN-L MANAGEMENT SERVICES INC.	000274369
KENTY LAKE EXPLORATIONS LTD.	001314636
KINGSTON COURT REPORTERS INC.	001278943
LAU DAN ENTERTAINMENT CO. LTD.	000795487
LAURAD ENTERPRISES INC.	001256763
LAWIVES MANAGEMENT CORP.	000586021
LAWTON CONSULTING GROUP INC.	000795415
LP TOOL & MANUFACTURING INC.	001395346
LUSH PROPERTIES INC.	000832152
LYMOUNT CONSTRUCTION INC.	000798255
M-S-M & HOLDINGS INC.	000798499
MANMARK CONSULTANTS INC.	000795051
MARATHON LAWN SERVICES LIMITED	000355354
MEDI-EDIT COMMUNICATIONS INC.	001122553
MEDICO INTERNATIONAL LIMITED	000796087
MMD DEVELOPMENT CORPORATION	000798303
MONTSER MASONRY LTD.	001063134
MORTON DRILLING INC.	001041821
MOYAL BROTHERS LIMITED	000795907
NATASHA FLOORING LTD.	001395580
NATIONWIDE HOSPITALITY INC.	001222929
NHA-TRANG INC.	000795275
NIMBUS PURE WATER SYSTEMS INC.	001260137
NNCC INC.	000797479
NORCOAT POWDER COATING LTD.	000894898

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OCEAN CORPORATION	000796339
OIE INTERNATIONAL LTD.	001363410
OLD BAR-B-Q FARMS LIMITED	000087015
OLDE WORLD DEVELOPMENTS LTD.	000795899
P.H. BERRY ASSOCIATES INC.	000798103
PALM602SOFTWARE INC.	001384910
PAUL BRADY PRODUCTIONS INC.	000797599
POWER SOURCE PERSONNEL INC.	001199550
PROTECT INTEGRATED INC.	001349823
REEL SUPPORT SERVICES INC.	001376709
RESIDENTIAL INVESTMENTS LIMITED	000796115
RIDER ELECTRIC LTD.	000996724
RIDGE DAIRY LIMITED	000080314
RIFFERT'S SERVICE CENTRE LTD.	000796507
SAGER DRYWALL LTD.	001050217
SALRON EQUIPMENT INC.	000543419
SANLEX DEVELOPMENT GROUP INC.	001048977
SECOND ELDOMAR INVESTMENTS LIMITED	000798583
SHAKE MASTER ENTERPRISES INC	000848776
SILHOUETTE HOMES INCORPORATED	000794959
SKALA CORPORATION	000734251
SLEEPWELL CANADA LTD.	001064112
SOUTH GATE REALTY INC.	000796939
SOUTHERN DISTRIBUTORS TRUCKING INC.	001102993
SPORTSTALK CAFE LIMITED	000985921
STICK PICKER LTD.	000797263
STUFF FROM MIZU INC.	001361629
SWAN TRANSPORT INC.	000976609
SYNDICATOR'S FINANCIAL SERVICES INC.	000796611
T. D. & S. CEMENT CONTRACTORS INC.	000836662
T.J. SHUTTLE SERVICE INC.	001061554
THE HUNCHIE CORPORATION	000795795
THE HUNTINGWOOD GROUP INC.	000790302
THE Q.E. CORPORATE CENTRE (V) INC.	000796035
THE WHALESIP CORPORATION	001264361
TIMELY PROPERTY INVESTMENTS INC.	000795419
TODAYS TOWING & STORAGE CORPORATION	000994779
UNIQUE CONCEPT GROUP INC.	000796871
URSON ENTERPRISES INC.	001271425
VINTNERS INTERNATIONAL BROKERS INC.	000796163
WALL STREET FINANCIAL SERVICES (CANADA) LIMITED	000796863
WINDALE HOLDINGS INC.	000797695
WYECROFT MEWS GENERAL PARTNER I LIMITED	000795955
WYECROFT MEWS GENERAL PARTNER II LIMITED	000798547
Y. & Y. BOUTIQUES LTD.	000391060
ZORIN HOLDINGS LTD.	000841397
1011396 ONTARIO INC.	001011396
1036922 ONTARIO LIMITED	001036922
1047788 ONTARIO INC.	001047788
1055790 ONTARIO INC	001055790
1076805 ONTARIO LIMITED	001076805
1083084 ONTARIO INC.	001083084
1091895 ONTARIO INC.	001091895
1102291 ONTARIO INC.	001102291
1132708 ONTARIO INC.	001132708
1140519 ONTARIO LTD.	001140519
1164350 ONTARIO LTD.	001164350
1172255 ONTARIO INC.	001172255
1204660 ONTARIO LTD.	001204660
1213586 ONTARIO LTD.	001213586
1222243 ONTARIO LIMITED	001222243
1226952 ONTARIO INCORPORATED	001226952
1228406 ONTARIO LIMITED	001228406
1229066 ONTARIO INC.	001229066
1258582 ONTARIO LIMITED	001258582
1297574 ONTARIO INC.	001297574
1301926 ONTARIO LTD.	001301926
1310964 ONTARIO LTD.	001310964
1337202 ONTARIO INC.	001337202
1340469 ONTARIO LTD.	001340469

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1363802 ONTARIO INC.	001363802
1369676 ONTARIO INC.	001369676
1376040 ONTARIO LTD.	001376040
1389380 ONTARIO LTD.	001389380
1411589 ONTARIO LIMITED	001411589
1451217 ONTARIO LIMITED	001451217
1473661 ONTARIO LIMITED	001473661
1528338 ONTARIO INC.	001528338
211 LYDIA STREET LTD.	000795055
308490 ONTARIO LIMITED	000308490
413499 ONTARIO LIMITED	000413499
438065 ONTARIO LIMITED	000438065
513548 ONTARIO INC.	000513548
579379 ONTARIO LTD.	000579379
605573 ONTARIO INC.	000605573
673863 ONTARIO LIMITED	000673863
684171 ONTARIO INC.	000684171
686301 ONTARIO INC.	000686301
720780 ONTARIO LTD.	000720780
736480 ONTARIO LIMITED	000736480
794951 ONTARIO LIMITED	000794951
794963 ONTARIO INC.	000794963
795099 ONTARIO INC.	000795099
795327 ONTARIO LIMITED	000795327
795423 ONTARIO INC.	000795423
795483 ONTARIO LIMITED	000795483
795511 ONTARIO INC.	000795511
795659 ONTARIO INC.	000795659
795759 ONTARIO LIMITED	000795759
795771 ONTARIO LIMITED	000795771
795775 ONTARIO INC.	000795775
795827 ONTARIO INC.	000795827
795875 ONTARIO LIMITED	000795875
796147 ONTARIO LIMITED	000796147
796295 ONTARIO LIMITED	000796295
796347 ONTARIO INC.	000796347
796419 ONTARIO LIMITED	000796419
796471 ONTARIO LIMITED	000796471
796647 ONTARIO LIMITED	000796647
796987 ONTARIO LIMITED	000796987
797207 ONTARIO LIMITED	000797207
797415 ONTARIO LIMITED	000797415
797443 ONTARIO LIMITED	000797443
797519 ONTARIO LTD.	000797519
797663 ONTARIO LIMITED	000797663
797795 ONTARIO INC.	000797795
797855 ONTARIO LIMITED	000797855
798055 ONTARIO LIMITED	000798055
798115 ONTARIO LIMITED	000798115
798163 ONTARIO INC.	000798163
798211 ONTARIO LIMITED	000798211
798483 ONTARIO INC.	000798483
798539 ONTARIO INC.	000798539
798671 ONTARIO LIMITED	000798671
798767 ONTARIO INC.	000798767
808416 ONTARIO LIMITED	000808416
813733 ONTARIO INC.	000813733
820638 ONTARIO INC.	000820638
849965 ONTARIO LIMITED	000849965
892819 ONTARIO INC.	000892819
904122 ONTARIO LIMITED	000904122
927363 ONTARIO INC.	000927363
956690 ONTARIO LTD.	000956690
984625 ONTARIO LIMITED	000984625
998825 ONTARIO LIMITED	000998825

(139-G336)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières



## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-03-13</b>	
2008116 ONTARIO LTD.	002008116
<b>2006-05-18</b>	
WAVERLEY FUEL SAVER LIMITED	001257228
<b>2006-06-02</b>	
THE DAM PUBLISHER INC.	001238994
576439 ONTARIO INC	000576439
<b>2006-06-06</b>	
GURR TRUCKING LTD.	001424016
<b>2006-06-07</b>	
VERTISOFT RESEARCH INC.	000973246
<b>2006-06-09</b>	
MARKETLINK INCORPORATED	000501654
MEDICAL VIDEO LIBRARY INC.	001006913
<b>2006-06-12</b>	
GET A LIFE PUBLISHERS LTD.	001228508
INTER NOVA CANADA INC.	001465045
MEDICAL URGENT CARE CENTRES INC.	001322087
ROGER MOBILE MECHANIC LTD.	000809243
TOMOKO SNOW SMART CO., LTD.	002045417
TREVENETH INVESTMENTS LIMITED	000248554
1054542 ONTARIO LIMITED	001054542
1583844 ONTARIO LIMITED	001583844
2009293 ONTARIO LIMITED	002009293
469107 ONTARIO INC.	000469107
832558 ONTARIO INC.	000832558
<b>2006-06-13</b>	
ACMAY INVESTMENTS LTD.	000811593
AIRTEC TECHNOLOGY CANADA INC.	001401870
BOWCORP INTERNATIONAL INC.	001045462
BROWN & COCKBURN INC.	001455415
COMPASS SPORTSWEAR LTD.	001045909
DISCOVER THE 3 RRR'S IN REFLEXOLOGY INC.	001577079
GENESIS RECEIVABLES CORPORATION	001371443
HOOPLA INCORPORATED	001137802
HY TEK2U INC.	001420522
JAMES W. WESTCOTT & ASSOCIATES LIMITED	000222094
LIVE WIRE DIGITAL IMAGING INC.	001132726
MATEJIC ENTERPRISES LTD.	000901449
MERCKIT SOLUTIONS INC.	001427226
MUNDI TRADING INC.	002052334
NASH MUSIC INC.	001161419
PANDA FILMS INC.	001497015
POLARIS GLASS & MIRROR INC.	001132039
PRINGLE CREEK DEVELOPMENTS LTD.	001131674
RIVERS PEAK INCORPORATED	001287732
SAR CANADIAN IMMIGRATION SERVICES INC.	000858977
TK ACCOUNTING SERVICES INC.	001142619
1029229 ONTARIO LIMITED	001029229
117239 ONTARIO INC.	000117239
1392715 ONTARIO LIMITED	001392715
1440188 ONTARIO INC.	001440188
1468773 ONTARIO INC.	001468773
1611840 ONTARIO LIMITED	001611840
564697 ONTARIO INC.	000564697
695887 ONTARIO INC	000695887
762625 ONTARIO INC.	000762625
861725 ONTARIO LIMITED	000861725

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
941171 ONTARIO LTD.	000941171
<b>2006-06-14</b>	
AB GROUP LTD.	001187614
APPLEYARD HOUSE LIMITED	001390592
APPLIED LOGIC CANADA INC.	001239221
BANAIT WELDING SERVICES CORP.	001410668
BOSLIN EXCAVATING LTD.	000584924
CANCAS INVESTMENTS LIMITED	001447771
COLIZE LTD.	001362455
COUNTRY CUE INC.	000999377
FAHNESTOCK & CO. LTD.	000407556
FARRINGDON PLACE LTD.	000859580
GLOBAL IMMIGRATION LTD.	002014282
GRANDFORD DEVELOPMENTS LTD.	000485321
HAWKTRANS HOLDINGS LTD.	001273421
HORIZON HOUSEBOATS INC.	001324521
IMAGE NORTH TECHNOLOGIES INCORPORATED	000119152
JOHNSTON INVESTMENTS LIMITED	000810936
MAR-BER ENTERPRISES LTD.	000288094
MOTHS DESIGN INC.	001229509
NORANDA FOREST RECYCLED PAPERS INC.	000918361
NUVAD ENTERPRISE INC.	001446319
ONE GIANT STEP MANAGEMENT COMPANY INC.	001384007
PHAM & NGAN ONTARIO LTD.	002026076
PIT, TRACK & TRAIL INC.	001571026
RELIABLE TRAILER REPAIR COMPANY INC.	001435705
SLTECH CONSTRUCTION INC.	001342128
TCUP, INC.	002024921
V & R GROUP LTD.	000974812
V-STRATEGY CONSULTING GROUP, INC.	002018801
VISLAB INC.	001121825
WGR GROUP INC.	001314581
WINESTOCK (DANFORTH) LIMITED	000094771
YBP INTERNATIONAL LTD.	001620772
1029180 ONTARIO LIMITED	001029180
1053921 ONTARIO LIMITED	001053921
1118670 ONTARIO LIMITED	001118670
1190562 ONTARIO LTD.	001190562
1259411 ONTARIO LTD.	001259411
1301053 ONTARIO LIMITED	001301053
1314472 ONTARIO INC.	001314472
1330500 ONTARIO INC.	001330500
1457809 ONTARIO INC.	001457809
2021729 ONTARIO INC.	002021729
423257 ONTARIO LIMITED	000423257
538334 ONTARIO LIMITED	000538334
576699 ONTARIO LIMITED	000576699
648636 ONTARIO INC.	000648636
700695 ONTARIO INC	000700695
716712 ONTARIO INC.	000716712
722473 ONTARIO INC.	000722473
745815 ONTARIO LIMITED	000745815
<b>2006-06-15</b>	
ACTION CAD TECHNOLOGY INCORPORATED	000964939
AFKW MARKET RESEARCH LTD.	001401778
AIR CON TAXI SERVICES INC.	001651683
ALLAY RUSSELL CONSULTING INC.	001467644
ALLHOME HOUSEWARES INC.	001606556
ALSA CARPENTRY LTD.	001589008
AUTO MOTION MOTORS INC.	001487873
CAFE DELIGHT INC.	001412877
CAMBRIDGE INTERNATIONAL EDUCATION CENTRE OF TORONTO INC.	001445755
CANATXX ENERGY VENTURES INC.	000915855
CANCONSULT INFORMATION CONSULTANTS INC.	001335399
CODA MAGAZINE INC.	002064852
E-MEDIAWORKS INC.	002022701
ESCHER CANADA LTD.	002085969
EVER SPRING INVESTMENT LTD.	001491168
FIL-GOZIP PUBLISHING INC.	001347290

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FINKELSTEIN & COMPANY CONSULTANTS INC.	001366343
FOUR RINGS (CANADA) INC.	001514896
GOLD STAR AIR SYSTEMS LTD.	001313681
HAINES AND FARRELL LIMITED	000063193
INSTITUTE OF TRANSITION EDUCATION LTD.	001342298
INT'L HOUSEWARES INC.	002043092
J. RICHARD LEES REAL ESTATE LTD.	000433689
JAG VIJ IMPEX INC.	001096690
JERUSALEM STONE CANADA INC.	000837722
JMN TRANSPORT INC.	001193589
KIZELL-ALLIN INSURANCE AGENCIES INC.	000706502
LASCO TRADING COMPANY LTD.	001076752
LITTLE EUROPEAN BAKERY & DELI INC.	001310301
M SARETT LIMITED	000126703
MARTIN JEFFERY ENTERPRISES INC.	000945712
MILANA MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000402714
MINDESIGN LTD.	001172906
MOTHERS NEST INC.	001546127
O'BRIEN INTERNATIONAL TRANSPORT LTD.	001313378
OPTION GROUP LTD.	001515837
PROLIFE INTERNATIONAL INC.	002029050
QUADRO INVESTMENTS INC.	001017106
QUALITY CARE NURSING SERVICES INC.	001059641
RAINER'S CATERING SERVICE LIMITED	000390481
RAXCO SOFTWARE LIMITED	000426973
ROBERT NIELSEN & SON NURSERIES LIMITED	000118638
RONMAY INVESTMENTS INC.	001206161
SEMNER WHOLESALE LTD.	001026235
STUYT FARMS LTD.	001058301
THE ASPEN PLANNERS (BUILDING B) LIMITED	000347612
THE DESIGN GROUP OF WATERLOO INC.	000793364
THE POWER FACTORY INC.	001106206
TRANSPORTS MIMAKA INC.	001172313
UNIVERSAL LOGGING SUPPLIES CO. LTD.	000354646
VENTURON DEVELOPMENT (CHURCHILL HEIGHTS SOUTH) INC.	000837660
1053963 ONTARIO LIMITED	001053963
1221124 ONTARIO LTD.	001221124
1269102 ONTARIO LIMITED	001269102
1357094 ONTARIO INC.	001357094
1498666 ONTARIO INC.	001498666
1554061 ONTARIO INC.	001554061
1575764 ONTARIO LIMITED	001575764
1669813 ONTARIO INC.	001669813
2030312 ONTARIO LIMITED	002030312
408568 ONTARIO LIMITED	000408568
6650 FINCH AVE. LTD.	001643816
937591 ONTARIO INC.	000937591
<b>2006-06-16</b>	
ARH CONSULTING INC.	001325248
BALDWIN COOKE COMPANY LTD.	000752018
BARCO GENERAL MAINTENANCE AND TRADING LTD.	001445599
BIRCHCO HOLDINGS LIMITED	000804500
CENTURY DAWN INC.	001338775
CHEZ LOUISE INC.	001015347
COUNTY CRAFT HOMES LIMITED	000692754
EMBROS INC.	000209923
FAEHRMANN CONSTRUCTION LIMITED	000077552
FRAJA LIMITED	000255145
FRANCHISE GUYS INC.	002037959
GOLDFINGER HOLDINGS LIMITED	000227006
HARDER & KOSCIUW CONSTRUCTION LTD.	000316956
J. F. ELECTRONICS INC.	001192600
J. R. B. AUTOMOTIVE LTD.	000309400
MARLIN DEMOGRAPHICS INC.	001169983
MARPEL DEVELOPMENTS INC.	001037294
NORTECH TECHNOLOGIES INC.	001523568
PEANUT WONDER CANADA INC.	001080489
PPS LOGISTICS INC.	001609426
RED SPARROW ENTERPRISES LTD.	001180184

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
RISING SUN REAL ESTATE INC	001037171
ROYAL CONTINENTAL INTERNATIONAL GROUP INC.	001306504
SEISMIC PRODUCTIONS INC.	001369423
THE PRINTING PLACE INC.	001094799
VIACONNECT LTD.	001228294
1025502 ONTARIO INC.	001025502
1089637 ONTARIO LTD.	001089637
1102502 ONTARIO INC.	001102502
1147524 ONTARIO INC.	001147524
1180076 ONTARIO INC.	001180076
1209723 ONTARIO LIMITED	001209723
1357760 ONTARIO LTD.	001357760
1415075 ONTARIO INC.	001415075
1427420 ONTARIO INC.	001427420
1592631 ONTARIO LIMITED	001592631
2003424 ONTARIO LIMITED	002003424
2017687 ONTARIO INC.	002017687
2017922 ONTARIO INC.	002017922
354062 ONTARIO LIMITED	000354062
563955 ONTARIO INC.	000563955
771640 ONTARIO LIMITED	000771640
827205 ONTARIO INC.	000827205
910697 ONTARIO LTD.	000910697
991822 ONTARIO INC	000991822
<b>2006-06-19</b>	
A.I.K. MANAGEMENT COMPANY INC.	000919036
A.O.K. POULTRY EQUIPMENT LTD.	000880108
AL MARSHALL LIMITED	000117185
ART DIRECTORS' SERVICE, LTD.	001554877
BAYLY HEALTH SPA LTD.	001200690
BIG BAY FARM LTD.	001255407
CANADA'S BEST CARRIERS INC.	000845250
CANADA'S BEST FLEET SERVICES LTD.	001034615
CLOTHING CLUB INC.	001534819
CRC PREMIER PRODUCTS INC.	002045892
CUSTOM DRIVERS LIMITED	000248841
DETLOR'S GENERAL STORE LTD.	000995587
E AND P RESTAURANTS LIMITED	001258009
E. G. MEHLENBACHER & SON LIMITED	000073383
EREG INC.	001346340
FACTORY DIRECT GP INC.	002100155
FAIR MACHINERY (2000) INC.	001446827
GAOJUN CANADA INTERNATIONAL INC.	001487068
GRELLA CONTRACTING INC.	000768939
HOSANNA TRADING CORPORATION	000657842
INFO MATRIX INC.	001525286
MN WILBRIDGE PROFESSIONAL ASSOCIATES INC.	001439906
POLARIS INVESTMENT GROUP INC.	001355148
SAFKOR MINERALS LTD.	000480710
SANDA MEAT PRODUCTS LIMITED	000568197
SHOWFEST PRODUCTIONS INC.	000729852
SOUTHERN STAR MAKEUP INC.	000718370
SYSGEN CONSULTANTS INC.	001119966
TIERNON STRATEGIES INC.	001437691
1150091 ONTARIO INC.	001150091
1242290 ONTARIO INC.	001242290
1285320 ONTARIO INC.	001285320
1413220 ONTARIO INC.	001413220
1446436 ONTARIO INC.	001446436
1553137 ONTARIO INC.	001553137
1640885 ONTARIO INC.	001640885
485374 ONTARIO LIMITED	000485374
638872 ONTARIO LIMITED	000638872
702717 ONTARIO LIMITED	000702717
730507 ONTARIO INC.	000730507
815535 ONTARIO INC.	000815535
847610 ONTARIO LIMITED	000847610
<b>2006-06-20</b>	
A. L. RAE CONSTRUCTION LTD.	000389292



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHAN-TAI ENTERPRISES LTD.	001219931
E.A.C.S. EDUCATIONAL AND CULTURAL SERVICES LIMITED	001045248
EDOMATSU INC.	000775819
ENVISION INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001049677
FIBER OPTIC SUPPORT CO. LTD.	001398530
INTERNATIONAL SCHOOL OF HAUTE ESTHETIQUE EDITH SEREI TORONTO INC.	000727194
JOYNT'S PHARMACY LIMITED	000296874
LIS DRYWALL SYSTEMS INC.	001512093
SHOPPERS PALACE INC.	001314345
UNITED CANADIAN ARTIST AGENCY INC.	001584657
1062480 ONTARIO INC.	001062480
1167343 ONTARIO INC.	001167343
1366861 ONTARIO LIMITED	001366861
1404775 ONTARIO INC.	001404775
2037972 ONTARIO INCORPORATED	002037972
539461 ONTARIO LIMITED	000539461
971064 ONTARIO LTD.	000971064
<b>2006-06-21</b>	
AFFCO NEW ZEALAND (CANADA) LIMITED	000904074
CONRAD CONSULTING SERVICES INC.	001341169
DASTO INC.	001421735
PICSCHOOLS.CA INC.	001452149
SUNNIDALE TRAILS MANAGEMENT INC.	001591265
1233440 ONTARIO INC.	001233440
1431255 ONTARIO LIMITED	001431255
1442962 ONTARIO INC.	001442962

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G337)

### Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-06-21</b>	
ABC MAGIC CANDLES CORPORATION	1645406
MAR ENTERPRISES INC.	1354156
MASTERMIND CAPITAL INC.	999836
MIHAN CARPETS LTD.	1014006
PRESS FINE JEWELLERY LTD.	1173033
SAFE HAVEN CHILDREN'S SERVICES INC.	1564735
TRIPLE ONE INC.	1549750

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1083426 ONTARIO INC.	1083426
1431114 ONTARIO LTD.	1431114

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G338)

### Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act) Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an order under section 240 of the *Business Corporations Act* has been made revoking a Certificate of Dissolution dissolving the corporation set out hereunder. The effective date of the revoking order precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions* un ordre a été donné ayant pour objet d'annuler le certificat de dissolution de la société désignée ci-après. La date d'effet de l'ordre d'annulation précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-06-29</b>	
SUBSTANCE INTERNATIONAL INC.	772871
903868 ONTARIO INC.	903868
2013710 ONTARIO LTD.	2013710
TRANSPORTATION PRODUCTS INTERNATIONAL INC.	1220281

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G339)

### Credit Unions, Caisses Populaires Act Certificate of Amendment Loi sur les caisses populaires et les credit unions Certificat de modification

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amendment under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES de l'inscription de certificats de modification faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entrée en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Corporation Nom de la compagnie	Date of Incorporation Date de constitution	Effective Date Date d'entrée en vigueur
--------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------

Ottawa Fire Fighters' Credit Union Limited	December 16, 1948	June 21, 2006
-----------------------------------------------	-------------------	---------------

Has changed its name to:

**Frontline Financial Credit Union Limited**

GRANT SWANSON  
Executive Director/Directeur  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
Of Ontario/ Division de la délivrance  
Des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de l'Ontario

(139-G340)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amendment under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNE PAR LES PRESENTES de l'inscription de certificats de modification faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entre en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Corporation Nom de la compagnie	Date of Incorporation Date de constitution	Effective Date Date d'entrée en vigueur
--------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------

Etobicoke Teachers' Credit Union Limited	November 26, 1951	May 25, 2006
---------------------------------------------	-------------------	--------------

Has changed its name to:

**ETCU Financial Credit Union Limited**

GRANT SWANSON  
Executive Director/Directeur  
Licensing and Market Conduct Division  
Financial Services Commission  
Of Ontario/ Division de la délivrance  
Des permis et de la surveillance des marchés  
Commission des services financiers de l'Ontario

(139-G341)

## Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

### NOTICE 51-06

#### STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND 25 MOORE CRESCENT, NORWICH, \$1,200 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), BRUCE SMITH, CAROLYN SMITH AND HOUSEHOLD REALTY CORP. LTD.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$10,402.48 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at [www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233\\_e.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm).

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General  
Civil Remedies for Illicit Activities Office  
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333  
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 51-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on January 8, 2007 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

### AVIS 51-06

#### CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 25 MOORE CRESCENT, NORWICH, ET 1 200 \$ EN DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET BRUCE SMITH, CAROLYN SMITH ET HOUSEHOLD REALTY CORP. LTD.

En vertu d'une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance ci-dessus, la somme de 10 402,48 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non-pécuniaires relativement à l'instance introduite a droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à l'adresse [http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233\\_f.htm](http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm).

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général  
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites  
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333  
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 51-06. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 8 janvier 2007 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G342)

# Order Made Under the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25

## COUNTY OF OXFORD

### CITY OF WOODSTOCK, TOWNSHIP OF EAST ZORRA-TAVISTOCK

#### DEFINITIONS

1. In this Order,

“annexed area” means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

“City” means The Corporation of the City of Woodstock;

“County” means The Corporation of the County of Oxford; and

“Township” means The Corporation of the Township of East Zorra-Tavistock.

#### ANNEXATION

2. (1) On July 1, 2006, the portion of the Township described in the Schedule is annexed to the City.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the City on July 1, 2006.

(3) Assets and liabilities of the Township or the County that are located in the annexed area remain the assets or liabilities of the Township or the County, as the case may be.

(4) Despite subsection (2), any litigation commenced prior to July 1, 2006, with respect to the annexed area remains the obligation of the Township or the County, as the case may be.

#### TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on June 30, 2006, shall be deemed on July 1, 2006, to be taxes, charges and rates due and payable to the City and shall be collected by the City.

(2) On or before October 1, 2006, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the City a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates and charges assessed against the land in the annexed area up to and including June 30, 2006, and the persons assessed for them.

(3) If the Township has commenced procedures under the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by July 1, 2006, the City may continue the procedures.

#### ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the City under the *Assessment Act* for that part of the 2006 taxation year from July 1, 2006 up to and including December 31, 2006, the annexed area shall be deemed to be part of the City.

#### TAX PHASE-IN

5. (1) Any increase in the rates of taxation for municipal purposes for the residential property and the farm property classes in the annexed area which would occur solely as a result of this Order shall be phased in for the municipal portion of the real property tax bill from July 1, 2006 until December 31, 2006, and the phase-in shall be for the full amount of the difference between the taxes that would ordinarily be levied by the City on the lands in the annexed area and the taxes that would have been levied on these lands by the Township but for the annexation under subsection 2(1) of this Order.

(2) The taxation of the lower-tier municipal portion of the real property tax bill for those lands in the residential property and the farm property classes in the annexed area which would see an increase in the rates of taxation occurring solely as a result of this Order shall be phased-in over a three year period from January 1, 2007 until December 31, 2009 by deducting an amount from the real property tax bill of each property in each of the three years equal to seventy-five percent (75%) of the amount of the taxes that would have been levied by the Township for Township purposes on the property for 2006, based on its assessed value as of June 30, 2006, but for the annexation under subsection 2(1) of this Order.

#### BY-LAWS

6. (1) On July 1, 2006 the by-laws of the City extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,

(a) by-laws of the Township,

(i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and

(ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the City;

(b) by-laws of the Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;

(c) by-laws of the Township passed under section 10 of the *Weed Control Act*;

(d) by-laws of the Township passed under the *Development Charges Act* which shall remain in force until repealed by the council of the City or expire under that Act; and

(e) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.

(2) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on July 1, 2006, the council of the City may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

#### ELECTIONS

7. (1) For all purposes, the 2006 regular municipal elections under the *Municipal Elections Act, 1996* shall be conducted as if the annexation under section 2 had already occurred.

(2) For all purposes, the 2006 regular school board elections under the *Municipal Elections Act, 1996* shall be conducted as if the annexation under section 2 had already occurred.

(3) The clerk of the City shall be the school board election clerk for the annexed area for the purposes of subsection 1(1) of Ontario Regulation 412/00.

(4) Any determination of an appeal under section 10 of Ontario Regulation 412/00 in respect of the 2006 regular election shall not distribute the positions of the members to be elected to the school boards having jurisdiction in the City and the Township such that the City and the Township are in different geographic areas.

#### DISPUTE RESOLUTION

8. (1) If a dispute arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, any of the former municipalities may refer the matter in dispute for resolution through mediation.



(2) If the dispute is not resolved through mediation or the parties cannot agree upon the selection of a mediator, then the matter may be referred to arbitration, to be conducted in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*, except as provided herein.

(3) Where a dispute is referred to arbitration under clause (2)(a), the decision of the arbitrator shall be final.

(4) If two municipalities that are subject to this Order are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings shall be shared equally between the two municipalities.

(5) If the three municipalities that are subject to this Order are parties to the mediation under subsection (1) or the arbitration under subsection (2), the costs associated with the mediation or arbitration proceedings shall be shared one half by the City and the remaining half equally between the Township and the County.

#### SCHEDULE

COMMENCING at the intersection of the westerly limit of The Corporation of the City of Woodstock, and the northern limit of a road identified as PIN 00100-0202.

THENCE westerly along the said northern limit of the road to the westerly limit of County Road 30 also being the westerly limit of P.I.N. 00100-0394;

THENCE northerly along the westerly limit of County Road 30 to the easterly limit of Lot 1, Concession 10;

THENCE northerly along the easterly limits of Lots 1, 2, 3, 4 and 5, Concession 10 to the north-easterly angle of Lot 5, Concession 10;

THENCE northerly to the south-easterly angle of Lot 6, Concession 10, also being the northerly limit of the road allowance between Lots 5 & 6 also known as County Road 17;

THENCE easterly to the south-westerly angle of Lot 6, Concession 11;

THENCE easterly along the south limit of the said Lot 6 to its south-easterly angle;

THENCE easterly to the south-westerly angle of Lot 6, Concession 12;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 6 to the north-east angle of PART 3, Plan OXR-17;

THENCE southerly along the easterly limit of the said PART 3 to the north limit of the road allowance between Lots 5 and 6;

THENCE easterly along the road allowance between Lots 5 & 6 to the south-westerly angle of Part 2 on Plan 41R-4612;

THENCE northerly, easterly and southerly along the limits of the said PART 2 to the southerly limit of Lot 6, Concession 12 also being the northerly limit of the road allowance between Lots 5 & 6;

THENCE easterly along the northerly limit of the road allowance between Lots 5 & 6 to the south-easterly angle of said Lot 6, Concession 12;

THENCE easterly to the south-westerly angle of Lot 6, Concession 13;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 6, Concession 13 to its south-easterly angle;

THENCE easterly to the south-westerly angle of Lot 6, Concession 14;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 6, Concession 14 to its south-easterly angle;

THENCE easterly to the south-westerly angle of Lot 6, Concession 15;

THENCE easterly along the southerly limit of the said Lot 6, Concession 15 to the south-westerly angle of PART 2, Plan 41R-385;

THENCE north-easterly along the limits of the said PART 2 to its north-easterly angle at its intersection with the westerly limit of County Road 4 as shown on Plan 41R-174;

THENCE southerly along the said westerly limit of County Road 4 to its intersection with the northerly limit of the Corporation of the City of Woodstock;

THENCE following a westerly, northerly, westerly and southerly directions along the limit of the Corporation of the City of Woodstock to the point of commencement.

Dated on June 27, 2006.

(139-G343) JOHN GERRETSEN  
Minister of Municipal Affairs and Housing

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER, Clerk of the Legislative Assembly.

## Application to Provincial Parliament

### Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 1st day of June 2006

W. JOHN RICK  
Rick Associates  
Barristers and Solicitors  
591 March Road, Suite 106  
Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5

(139-P170) 24, 25, 26, 27



## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London, Ontario dated April 28, 2004 Court File Number 311/04 to me directed, against the real and personal property of Ross E Hearn, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Ross E Hearn, in and to:

86 Cartwright Street, London, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Ross E Hearn, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3 on Tuesday, August 8, 2006 at 10:00 AM.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 26, 2006 (at London, ON)

(139-P201) RON MARKS, Manager, Court Operations  
Sheriff, London/Middlesex County  
80 Dundas Street, Ground Floor, Unit A  
London, ON  
N6A 6A3

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, at Cobourg, Ontario dated August 3, 2000, Number 3445/00 / W313/04, to me directed, against the real and personal property of Murray Thomson and Charmaine Thomson and Murray Thomson Autobody Limited, Defendants, at the suit of 960875 Ontario Limited, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Charmaine Thomson, Defendant(s) in and to:

(8675 Minifie Road, RR#6, Cobourg, ON K9A 4J9); Township of Hamilton, County of Northumberland, being Part Lot 15, Con. 5, as being Part 1, Plan 39R-2586. As in instrument No. 124867. In the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland (No. 39).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Charmaine Thomson, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Courthouse, 860 William Street, Cobourg, ON K9A 3A9, on Wednesday, August 9, 2006, at 1:00 p.m.

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, 860 William Street, Cobourg, ON K9A 3A9.  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note:** No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 28, 2006, at Cobourg, ON

(139-P202) Sheriff  
Court Enforcement Office, 860  
William Street, Cobourg, ON  
K9A 3A9

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 02 August 2006, at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton, Ontario K0K 2T0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Shire Hall, 332 Main Street, Picton, Ontario K0K 2T0.

### Property Description:

Roll No. 13 50 040 040 21700 0000, 20 York St., (Displayed as 12 York St.) Picton, Ontario, Part Lot 1346, Registered Plan 24, Designated as Part 1 on Reference Plan 47R332, Geographic Town of Picton, Now in the Municipality of the County of Prince Edward (No 47) File No. 04-06  
**Minimum Tender Amount: \$36,802.72**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

WANDA THISSEN  
Deputy Treasurer  
The Corporation of the County of Prince Edward  
332 Main Street  
Drawer 1550  
Picton, Ontario K0K 2T0  
613-476-2148  
613-962-9108  
[www.pecounty.on.ca](http://www.pecounty.on.ca)

(139-P203)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**HALDIMAND COUNTY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday August 9th, 2006 at the Municipal Office 45 Munsee St N, Upper Floor, Finance Division, Cayuga Ontario.

**DESCRIPTION OF TAX SALE LAND :**

1) Roll #2810.021.002.07300, 4521 Haldimand Road 20, Concession 2 NDR Part Lot 7, RP18R9 Part 54, former Township of Dunn, now Haldimand County. Lot size .35 acres, 75 x 200. Zoning (Dunnville) - Agricultural & Special Provision. Assessed Value - \$6,700.  
**Minimum Bid: \$5,675.61**

2) Roll #2810.021.002.10500, 49 Old Hines Road, Concession 2 NDR Part Lot 7, RP18R9 Part 34, former Township of Dunn, now Haldimand County. Lot size .58 acres, 75 frontage. Zoning (Dunnville) - Agricultural & Special Provision. Assessed Value - \$7,200.  
**Minimum Bid: \$5,190.76**

3) Roll #2810.021.002.12500, 50 Old Hines Road, Concession 2 NDR Part Lot 7, RP18R9 Part 7, former Township of Dunn, now Haldimand County, Lot size .43 acres, 75 x 250. Zoning (Dunnville) - Agricultural & Special Provision. Assessed Value - \$6,900.  
**Minimum Bid: \$5,642.00**

4) Roll #2810.021.003.00208, 18 Boulder Road, Concession 5 SDR Part Lot 19, former Township of Dunn, now Haldimand County. Lot size 1.02 Acres 104 frontage. Zoning (Dunnville) - Seasonal Residential & Holding Provision. Assessed Value - \$9,300.  
**Minimum Bid: \$5,239.01**

5) Roll #2810.021.003.15800, 863 Port Maitland Road, Plan 2695 Part Lot 2, former Township of Dunn, now Haldimand County. Lot size .14 acres, 66 x 95. Zoning (Dunnville) - Hazard Land. Assessed Value - \$8,700.  
**Minimum Bid: \$4,639.07**

6) Roll #2810.024.004.24100, 413 Helena Street, Plan 2794 Part Lot 7, former Town of Dunnville, now Haldimand County. Lot size .12 acres, 28 x 189. Zoning (Dunnville) - Residential Zone 1. Assessed Value - \$93,000.  
**Minimum Bid: \$20,822.37**

7) Roll #2810.025.001.05700, 38 Burton Line, Concession Broken Front, Part Lot 5, former Township of Sherbrooke, now Haldimand County. Lot size .09 acres, 40 frontage. Zoning (Dunnville) - Hazard Land. Assessed Value - \$5,300.  
**Minimum Bid: \$4,522.39**

8) Roll #2810.025.002.04000, 60 Vilella Road, Concession 1, Part Lot 12, former Township of Sherbrooke, now Haldimand County. Lot size .44 acres, 80 frontage. Zoning (Dunnville) - Seasonal Residential & Holding Provision. Assessed Value - \$13,000.  
**Minimum Bid: \$4,656.05**

9) Roll #2810.156.002.08400, 56 Echo St East, Lots 12, 13, 14 South of Obadiah, former Village of Cayuga, now Haldimand County. Lot size - 330 x 264. Zoning (Haldimand) - Residential Zone R1-A. Assessed Value - \$301,000  
**Minimum Bid: \$39,761.94**

10) Roll #2810.158.002.17050, 14 Candy Lane, Concession 1 Part Lot 6, RP18R2384 Part 1, former Township of Rainham, now Haldimand County. Lot size - .97 acres. Zoning (Haldimand) - Agricultural & Hazard Land. Assessed Value - \$11,100.  
**Minimum Bid: \$4,090.11**

11) Roll #2810.331.001.14600, 2023 Main St North, Plan 343 Part Lot 5 WPR, former Village of Jarvis, now Haldimand County. Lot size 24 x 102. Zoning (Nanticoke) - Downtown Commercial. Assessed Value - \$27,500.  
**Minimum Bid: \$7,363.94**

12) Roll #2810.332.001.16400, 59 Hickory Beach Lane, Plan 18072 Part Block A, former Township of Walpole, now Haldimand County. Lot size .06 acres, 40 x 65. Zoning (Nanticoke) - Seasonal Residential. Assessed Value - \$6,300.  
**Minimum Bid: \$4,135.21**

13) Roll #332.001.34200, 48 Nanticoke Valley Road, Concession 1 Part Lot 5, former Township of Walpole, now Haldimand County. Lot size - .27 acres, 100 frontage. Zoning (Nanticoke) - Agricultural. Assessed Value - \$14,300.  
**Minimum Bid: \$5,307.48**

14) Roll #2810.332.001.47740, 10 Hawk Street, Plan 84 lot 16, former Township of Walpole, now Haldimand County. Lot size - 2.14 acres, 213 x 435. Zoning (Nanticoke) - Heavy Industrial MH.5. Assessed Value - \$36,500.  
**Minimum Bid: \$13,060.81**

15) Roll #2810.332.002.02400, 512 South Coast Road, Concession 1 Part Lot 13, former Township of Walpole, now Haldimand County. Lot Size - .16 acres, 50 frontage. Zoning (Nanticoke) - Hazard Land. Assessed Value - \$11,800.  
**Minimum Bid: \$4,563.42**

16) Roll #2810.332.002.59600, 959 South Coast Drive, Concession 1 Part Lot 17, former Township of Walpole, now Haldimand County. Lot size - .18 acres, 65 frontage. Zoning (Nanticoke) - Agricultural. Assessed Value - \$6,800.  
**Minimum Bid: \$4,977.34**

17) Roll #2810.154.001.05930, 10 Quarry St, Plan 905 Block 4 Part Lot 14, RP18R300 Part 2, former Village of Hagersville, now Haldimand County. Lot size - .18 acres, 59 x 132. Zoning (Haldimand) - Residential R1-A. Assessed Value - \$12,800.  
**Minimum Bid: \$9,090.92**

18) Roll #2810.158.001.46810, 10 Kohler Road, Concession 1 Part Lot 13, RP18R4032 Part 1, former Township of Rainham, now Haldimand County. Lot size - .28 acres, 150 frontage. Zoning (Haldimand) - Rural Commercial & Special Provision. Assessed Value - \$18,000.  
**Minimum Bid: \$10,412.51**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario

Saving Office payable to Haldimand County and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters including any environmental concerns relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view the properties nor is it in a position to provide successful purchaser with a key or vacant possession.

This sale is governed by Part XI of the *Municipal Act 2001* and as amended by The Municipal Statute Law Amendment Act 2002. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus the accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first day of advertising of the land for sale until a successful purchaser is declared) and any relevant federal or provincial taxes that may apply (including land transfer tax and GST). Failure to complete the transaction by the successful bidder will result in the forfeiture of their deposit.

Information is available on our web site at [www.haldimandcounty.on.ca](http://www.haldimandcounty.on.ca) under Tenders, on left side index. For a map of the area click on Maps and Directions. All building permit questions should be directed to the Building Department. For further information regarding this sale, contact:

DAN BURGNER, Supervisor of Revenue  
Haldimand County  
Box 400, 45 Munsee St N  
Cayuga On N0A 1E0 905-318-5932, ext.#257

(139-P204)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MEAFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 27 July 2006, at the Administration Office, 21 Trowbridge St. W., Meaford, Ontario N4L 1A1.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Administration Office, 21 Trowbridge St. W., Meaford.

#### Property Description:

Roll No. 42 10 480 008 06600 0000, Part of the East Half of the West Half of Lot 22, Concession 11, Geographic Township of St. Vincent, Now the Municipality of Meaford, County of Grey (No. 16), As in Instrument No. 291932. File No. 04-04

**Minimum Tender Amount: \$8,079.45**

Roll No. 42 10 480 012 01900 0000, Part Lot 8, Concession 2, Geographic Township of St. Vincent, Now the Municipality of Meaford, County of Grey (No. 16), Designated as Part 2, Plan 16R-802. File No. 04-05

**Minimum Tender Amount: \$9,583.00**

Roll No. 42 10 510 004 05810 0000, Part Lot 17, Concession A, Geographic Township of Sydenham, Now the Municipality of Meaford, County of Grey (No. 16), Designated as Part 6, Plan 16R-3847. File No. 04-13

**Minimum Tender Amount: \$8,738.57**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be

required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit:

[www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

Or contact:

VALERIE MANNING, Deputy Treasurer, Ext. 222 or  
MARG ACRES, Tax Collector, Ext. 228  
The Corporation of the Municipality of Meaford  
21 Trowbridge St. W.  
Meaford, Ontario N4L 1A1  
(519) 538-1060

(139-P205)

*Municipal Act, 2001*

#### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time July 27th, 2006 at 55 King Street West, Cobourg, ON K9A 2M2.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m..

#### Description of Lands:

PT N1/4 LT 19 Except the NW 10 Acres Con A Hamilton as in CB150290 Except PT 4, 39R-3282; Town of Cobourg, County of Northumberland; PIN 51090-0018 (LT)  
Municipally described as 267 Elgin Street West, Cobourg, ON  
**Minimum Tender Amount: \$11,505.12**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And G.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. IAN DAVEY, Treasurer  
The Corporation of the Town of Cobourg  
55 King Street West  
Cobourg, Ontario K9A 2M2

(139-P206)



## Sale of Land by Public Auction

*Municipal Act, 2001*

### THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTHWEST MIDDLESEX

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 10:00 o'clock am on the 3rd day of August 2006, in the Council Chambers at the Southwest Middlesex Municipal Office, 153 McKellar Street, Glencoe, Ontario.

#### Description of Land(s)

Roll No. 39 06 004 001 02300 0000, 1782 Longwoods Rd. Wardsville, PIN 08562-0073(LT), Part Lot 19 North of Main Street, Registered Plan 42, Geographic Village of Wardsville, Now in the Municipality of Southwest Middlesex, County of Middlesex (No. 33), Being the lands in Instrument No. MW106791. File No. 04-23

**Minimum Bid Amount: \$13,749.89**

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

MS. JANNEKE NEWITT  
Treasurer/Tax Collector  
The Corporation of the Municipality of  
Southwest Middlesex  
153 McKellar Street  
Glencoe, Ontario N0L 1M0  
(519) 287-2015 Ext. 108  
Or visit: [www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)  
Or visit: [www.southwestmiddlesex.ca](http://www.southwestmiddlesex.ca)

(139-P208)





# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—07—08

**ONTARIO REGULATION 322/06**

made under the

**UNIVERSITY FOUNDATIONS ACT, 1992**

Made: June 14, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 731/93

(General)

Note: Ontario Regulation 731/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Items 2, 3, 6 and 8.1 of the Table to Ontario Regulation 731/93 are revoked.

27/06

**ONTARIO REGULATION 323/06**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: May 10, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Prescott (No. 46)	June 19, 2006.

Made by:

GERRY PHILLIPS  
Minister of Government Services

Date made: May 10, 2006.

27/06

**ONTARIO REGULATION 324/06**

made under the

**PLACES TO GROW ACT, 2005**

Made: June 19, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 311/06

(Transitional Matters — Growth Plan for the Greater Golden Horseshoe, 2006)

Note: Ontario Regulation 311/06 has not previously been amended.

**1. (1) Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 311/06 is amended by striking out “subsections (2) and (3)” and substituting “subsections (1.1), (2) and (3)”.**

**(2) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) A matter that is described in clause 2 (a) or (b), commenced before June 16, 2006 and not described in section 4 or 5 shall be continued and disposed of as if the Plan had not come into effect, subject to subsections (2) and (3).

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 324/06**

pris en application de la

**LOI DE 2005 SUR LES ZONES DE CROISSANCE**

pris le 19 juin 2006

déposé le 19 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 311/06

(Questions transitoires — Plan de croissance pour la région élargie du Golden Horseshoe, 2006)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 311/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement de l'Ontario 311/06 est modifié par substitution de «paragraphe (1.1), (2) et (3)» à «paragraphe (2) et (3)».**

**(2) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(1.1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), l'affaire visée à l'alinéa 2 a) ou b) qui est introduite avant le 16 juin 2006, autre que celle visée à l'article 4 ou 5, est poursuivie et décidée comme si le Plan n'était pas entré en vigueur.

Made by:

Pris par :

*Le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique,*

DAVID CAPLAN

*Minister of Public Infrastructure Renewal*

Date made: June 19, 2006.

Pris le : 19 juin 2006.

**ONTARIO REGULATION 325/06**

made under the

**FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001**

Made: June 14, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 31/05

(Meat)

Note: Ontario Regulation 31/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The definition of “bird” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 31/05 is revoked.**

**(2) The definition of “carcass” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“carcass” means the carcass from a food animal except where reference is made to a hunted game carcass;

**(3) The definition of “condemn” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“condemn” means,

- (a) in respect of a food animal, to determine that it is unfit for slaughter, and
- (b) in respect of any of the following, to determine that it is unfit for use as food:
  - (i) a carcass or part of a carcass derived from a food animal,
  - (ii) a meat product,
  - (iii) a hunted game carcass,
  - (iv) a hunted game product;

**(4) Clause (a) of the definition of “contaminated” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:**

- (a) in respect of a food animal, a carcass or part of a carcass derived from a food animal, a meat product, a hunted game carcass, a hunted game product, an ingredient or another food means,

. . . . .

**(5) The definition of “denature” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “a meat product” at the end and substituting “food”.**

**(6) The definition of “freestanding meat plant” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“freestanding meat plant” means a premises, other than a slaughter plant, where one or more Category 1 or Category 2 activities are carried on as a business, except as provided in subsection (2.1), and includes any part of the premises where,

- (a) hides are removed from partially dressed carcasses of food animals,
- (b) carcasses, parts of carcasses, meat products from food animals are produced, processed, handled, stored, packaged, labelled, distributed or sold,
- (c) inedible materials are processed, handled, stored, packaged, labelled, distributed or sold, or
- (d) other activities to which this Regulation applies are carried on;

**(7) The definition of “game animal” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “and includes” and substituting “including, but not limited to”.**

**(8) The definition of “hunted game animal” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“hunted game animal” means a game animal that has been killed by hunting or that has been killed by a conservation officer appointed under the *Fish and Wildlife Conservation Act, 1997* or a person engaged in wildlife management activities on behalf of the Ministry of Natural Resources and whose products are intended for human consumption;



**(9) The definition of “inedible material” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“inedible material” means,

- (a) a carcass, a part of a carcass or a meat product derived from a food animal that is not intended for, or is not permitted under this Regulation, to be sold or distributed for use as food, whether or not the material is condemned material, but does not include a meat product, or
- (b) a hunted game carcass or hunted game product that is not intended for, or is not permitted under this Regulation, to be returned to the owner for use as food, whether or not the material is condemned material;

**(10) The definition of “meat” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “derived from a carcass” and substituting “derived from the carcass of a food animal”.**

**(11) The definition of “meat product” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**  
“meat product” means,

- (a) a carcass or a part of a carcass derived from a food animal that,
  - (i) has received a post mortem inspection in accordance with this Regulation or the *Meat Inspection Act* (Canada) and has been approved for use as food, or
  - (ii) has been imported in accordance with that Act,
- (b) meat, a meat by-product, mechanically separated meat, or a prepared meat product, or
- (c) a product that is intended for human consumption and that is derived in whole or part from a carcass or a part of a carcass described in clause (a) or anything mentioned in clause (b),

but does not include inedible material or any product that is derived in part from a hunted game carcass;

**(12) The definition of “mechanically separated meat” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out “derived from” and substituting “derived wholly from”.**

**(13) The definition of “packaging material” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“packaging material” means material used to package food or inedible material and includes a container and a bulk container;

**(14) The definition of “post mortem inspection” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“post mortem inspection” means the inspection of a carcass or a part of a carcass derived from a food animal by an inspector in accordance with Part VIII or VIII.1;

**(15) The definition of “processing” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“processing”, when used in relation to preparing a carcass or part of a carcass derived from a food animal or preparing a meat product, hunted game carcass or a hunted game product for use as food, means,

- (a) adding an anticoagulant to blood, aging, basting, boning, breaking, canning, coating, comminution, cooling, cooking, curing, cutting, dehydrating, emulsifying fabricating, fermenting, freezing, heating, marinating, massaging, pasteurizing, pickling, refrigerating, rinsing, rubbing, salting, slicing, smoking, tenderizing, thermal processing washing and reprocessing of previously processed products, and
- (b) any other operation performed to prepare the carcass or part of the carcass, meat product, hunted game carcass or a hunted game product for use as food, other than the dressing of a carcass;

**(16) The definition of “slaughter plant” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

“slaughter plant” means a premises where food animals are slaughtered, and includes any part of the premises where,

- (a) food animals are received, kept or handled before they are slaughtered,
- (b) carcasses derived from food animals are dressed,
- (c) carcasses, parts of carcasses or meat products derived from food animals are produced, processed, packaged, labelled, handled, stored, distributed or sold,
- (d) inedible materials are processed, packaged, labelled, handled, stored, distributed or sold, or
- (e) other activities to which this Regulation applies are carried on;

**(17) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definitions:**

“hunted game carcass” means a carcass that is derived from a hunted game animal and includes part of any such carcass;

“hunted game product” means a product that is intended for human consumption and is derived in whole or in part from a hunted game carcass;

“outside of a slaughter plant” means any place other than a slaughter plant operated by a licensee or a registered establishment as defined in the *Meat Inspection Act* (Canada);

**(18) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) A premises does not fall within the definition of a freestanding meat plant if,

- (a) there are no Category 2 activities carried on as a business at the premises; and
- (b) all of the Category 1 activities carried on as a business at the premises are carried on in respect only of meat products that the operator of the premises sells, serves or otherwise distributes directly to consumers.

**2. Subsection 2 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) Subject to subsection (4), a producer who owns, raises and slaughters food animals on the producer’s own premises is exempt from this Regulation in respect of those animals and any carcasses, parts of carcasses or meat products derived from them if,

- (a) the animals are slaughtered for consumption by the producer or the producer’s immediate family;
- (b) the slaughter is performed on the producer’s premises by the producer; and
- (c) the animals, carcasses, parts of carcasses and meat products are consumed only by the producer or the producer’s immediate family on the producer’s premises.

(4) If a food animal has received an ante mortem inspection under Part VIII.1 and has not been approved for slaughter under that Part, that animal shall be disposed of in accordance that Part and no producer is exempt from the application of this Regulation in respect of that animal under subsection (3).

**3. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) Subsection (1) does not apply to the transport of a carcass of a food animal to a slaughter plant operated by a licensee if,

- (a) the food animal was slaughtered outside of a slaughter plant pursuant to a provisional authorization issued under section 84.1;
- (b) the carcass is transported to the slaughter plant specified in the provisional authorization; and
- (c) the carcass is accompanied during transport to the plant by a signed certificate described in section 84.7.

**4. (1) Clause 66 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “under subsection (5)” at the end.**

**(2) Subsection 66 (5) of the Regulation is revoked.**

**5. Section 67 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) Despite subsection (3), a person may slaughter a food animal outside of a slaughter plant in accordance with Part VIII.1.

**6. (1) Subsection 69 (1) of the Regulation is amended by adding “at a slaughter plant” after “food animal”.**

**(2) Subsection 69 (2) of the Regulation is amended by striking out “is contaminated” in the portion before clause (a) and substituting “may be contaminated”.**

**(3) Subsection 69 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(4) A regional veterinarian may direct an inspector who is not a veterinary inspector and who is conducting an ante mortem inspection of a food animal at a slaughter plant not to take the action described in clauses (2) (a) and (b) if the animal has deviations from normal behaviour or appearance that, in the opinion of the regional veterinarian, are not likely to cause the animal to be unsafe for use as food.

**7. The Regulation is amended by adding the following section:**

**Order of veterinary inspector**

**69.1** If a food animal at a slaughter plant is presented under subsection 68 (1) to a veterinary inspector for an ante mortem inspection or is referred to a veterinary inspector under subsection 69 (2) and if it appears to the veterinary inspector that the animal is not healthy or shows a deviation from normal behaviour or appearance or if the inspector has any reason to believe that the animal may be contaminated or otherwise unfit for slaughter, the veterinary inspector may order the operator of the plant to hold the animal and keep it apart from other animals for rest, treatment or further observation, sampling, testing or other assessment on such conditions as the inspector specifies in the order.

8. (1) Subsection 70 (3) of the Regulation is amended by striking out “clause (1) (b)” and substituting “section 69.1 or clause (1) (b)”.

(2) Subsection 70 (4) of the Regulation is amended by striking out “clause (1) (b)” and substituting “section 69.1 or clause (1) (b)” in the portion before clause (a).

9. Subsection 72 (2) of the Regulation is amended by striking out “clause 69 (2) (a), 70 (1) (b) or (4) (b)” and substituting “clause 69 (2) (a), section 69.1 or clause 70 (1) (b) or (4) (b)”.

10. Subsection 74 (1) of the Regulation is amended by adding “at a slaughter plant” after “food animal”.

11. Subsection 75 (7) of the Regulation is amended by adding “slaughter” before “plant” in the portion before clause (a).

12. (1) Subsection 81 (1) of the Regulation is amended by adding “slaughtered” after “food animal”.

(2) Subsection 81 (7) of the Regulation is amended by striking out “If the inspector” at the beginning and substituting “If a carcass or part of a carcass is presented under subsection 80 (1) to a veterinary inspector for a post mortem inspection or if the inspector”.

13. (1) Clause 82 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “under subsection (5)” at the end.

(2) Subsection 82 (5) of the Regulation is revoked.

14. Section 84 of the Regulation is amended by adding “Subject to subsections (2) and (3)” at the beginning and by adding the following subsections:

(2) The operator of a slaughter plant may receive at the plant the carcass of a food animal that was slaughtered outside of a slaughter plant if the carcass is accompanied by a certificate completed in accordance with subsection 84.7 (1), including the signed statement referred to in paragraph 6 of subsection 84.7 (1).

(3) The operator of a meat plant may receive at the plant a hunted game carcass in accordance with Part VIII.2.

(4) In subsection (1),

“carcass” means the carcass of any animal, including the carcass of a food animal and a hunted game carcass.

15. The Regulation is amended by adding the following Parts:

#### PART VIII.1 EMERGENCY SLAUGHTER OF FOOD ANIMALS OUTSIDE OF SLAUGHTER PLANTS

##### Provisional authorization for slaughter outside of a slaughter plant

**84.1** (1) Subject to subsections (2) and (3), a regional veterinarian may provisionally authorize the slaughter of a food animal outside of a slaughter plant if he or she has no reason to believe the animal is unfit for slaughter and, in his or her opinion, the slaughter outside of a slaughter plant is necessary because the food animal,

(a) has escaped confinement;

(b) cannot be transported to a slaughter plant without endangering the safety of the animal or any person; or

(c) is injured and cannot be transported to a slaughter plant without causing it undue suffering or distress.

(2) A regional veterinarian shall not provisionally authorize the slaughter of a food animal outside of a slaughter plant unless,

(a) an inspector is available to perform an ante mortem inspection of the animal at the intended place of slaughter; and

(b) an inspector is available to perform a post mortem inspection of the carcass derived from the animal at a slaughter plant specified by the regional veterinarian within the time specified by the regional veterinarian.

(3) In the case of an animal that is injured and cannot be transported to a slaughter plant without causing it undue suffering or distress, the inspections referred to in clauses (2) (a) and (b) must be performed by a veterinary inspector and the regional veterinarian shall not provisionally authorize the slaughter of the animal unless a veterinary inspector is available.

(4) A regional veterinarian may attach such conditions to a provisional authorization as he or she considers appropriate, including, but not limited to, conditions relating to,

(a) the time, place and manner of slaughter;

(b) the slaughter plant to which the carcass of the animal must be delivered for post mortem inspection;

(c) subject to section 84.8, the manner in which the carcass must be transported to the slaughter plant;

(d) identification of the animal and its carcass at the place of slaughter, during transport and in a slaughter plant;

(e) post mortem inspection of the carcass and testing of the carcass;



- (f) the period of time that may elapse between the completion of exsanguination following slaughter of the animal outside of a slaughter plant and post mortem inspection of its carcass at a slaughter plant.

#### **Ante mortem inspection**

**84.2** The owner or custodian of a food animal whose slaughter outside of a slaughter plant has been provisionally authorized under section 84.1 shall ensure that, before the animal is slaughtered, it is presented for an ante mortem inspection to,

- (a) a veterinary inspector, in the case of an animal whose slaughter has been provisionally authorized on the basis that it is injured and cannot be transported to a slaughter plant without causing it undue suffering or distress; and
- (b) an inspector, in the case of any other animal.

#### **Response of non-veterinary inspector**

**84.3** (1) An inspector who is not a veterinary inspector, who conducts an ante mortem inspection of a food animal outside of a slaughter plant shall approve the animal for slaughter unless subsection (2) applies.

(2) If it appears to an inspector, who is not a veterinary inspector, on an ante mortem inspection of a food animal outside of a slaughter plant that the animal is not healthy or shows a deviation from normal behaviour or appearance or if the inspector has any reason to believe that the animal is contaminated or otherwise unfit for slaughter, the inspector, shall,

- (a) order the owner or custodian of the animal to hold the animal; and
- (b) refer the animal to a veterinary inspector for another ante mortem inspection.

(3) In making an order under clause (2) (a), an inspector may,

- (a) require that the owner or custodian keep the animal apart from other animals; and
- (b) require that the owner or custodian hold the animal in a specified location.

(4) If an inspector makes an order described in clause (2) (a), the operator shall ensure that the animal is marked or identified as held in a manner that is acceptable to the inspector.

(5) A regional veterinarian may direct an inspector not to take the actions described in clauses (2) (a) and (b) if the animal has deviations from normal behaviour or appearance that, in the opinion of the regional veterinarian, are not likely to cause the animal to be unsafe for use as food.

(6) A regional veterinarian who makes a direction under subsection (5) shall approve the animal for slaughter.

(7) The regional veterinarian may attach conditions to the approval, including requiring that the animal be segregated from other animals before slaughter and undergo a post mortem inspection by a veterinary inspector, if the conditions are relevant to ensuring that the animal will be safe for use as food.

#### **Response of veterinary inspector**

**84.4** (1) This section applies in respect of a veterinary inspector who conducts an ante mortem inspection,

- (a) of a food animal whose slaughter outside of a slaughter plant has been provisionally authorized under section 84.1 on the basis that it is injured and cannot be transported to a slaughter plant without causing it undue suffering or distress; or
- (b) of a food animal that has been referred to him or her for another ante mortem inspection under clause 84.3 (2) (b).

(2) A veterinary inspector who conducts an ante mortem inspection of a food animal outside of a slaughter plant shall approve the animal for slaughter unless subsection (3) or (4) applies.

(3) If a veterinary inspector conducts an ante mortem inspection of a food animal outside of a slaughter plant under subsection (1) and if it appears to the veterinary inspector that the animal is not healthy or shows a deviation from normal behaviour or appearance or the veterinary inspector has any reason to believe that the animal may be contaminated or otherwise unfit for slaughter, the veterinary inspector may order the operator of the plant to hold the animal and keep it apart from other animals for rest, treatment or further observation, sampling, testing or other assessment on such conditions as the veterinary inspector specifies in the order.

(4) If a veterinary inspector determines on an ante mortem inspection that a food animal is contaminated or in an otherwise unsatisfactory condition for slaughter, the veterinary inspector shall,

- (a) order that the owner or custodian of the animal condemn and humanely euthanize the animal at the owner or custodian's expense, subject to the conditions that the veterinary inspector imposes if they are relevant to the euthanasia;
- (b) order that the owner or custodian of the animal hold the animal and keep it apart from other animals for rest, treatment or further observation, sampling, testing or other assessment on the conditions that the veterinary inspector directs; or



- (c) approve the animal for slaughter, subject to the conditions that the veterinary inspector imposes, including conditions requiring that the animal be segregated from other animals before slaughter and undergo a post mortem inspection by a veterinary inspector, if the conditions are relevant to ensuring that the animal will be safe for use as food.
- (5) If the veterinary inspector makes an order described in subsection (3) or clause (4) (b), the operator shall ensure that the animal is marked or identified as held in a manner that is acceptable to the veterinary inspector.
- (6) At any time after making an order described in subsection (3) or clause (4) (b), the veterinary inspector may,
  - (a) if of the opinion that the animal is contaminated or in an otherwise unsatisfactory condition for slaughter, order that the owner or custodian of the animal condemn and humanely euthanize the animal at the owner or custodian's expense, subject to the conditions that the veterinary inspector imposes if they are relevant to the euthanasia;
  - (b) order that the owner or custodian hold the animal and keep it apart from other animals for rest, treatment or further observation, sampling, testing or other assessment on the conditions that the veterinary inspector directs; or
  - (c) approve the animal for slaughter, subject to the conditions that the veterinary inspector imposes, including conditions requiring that the animal undergo a post mortem inspection by a veterinary inspector, if the conditions are relevant to ensuring that the animal will be safe for use as food.
- (7) If a veterinary inspector makes an order under clause (4) (a) or (6) (a), the owner or custodian of the animal shall,
  - (a) have the animal euthanized in a manner and place acceptable to the veterinary inspector; and
  - (b) dispose of the animal's remains in accordance with a method specified in subsection 3 (1) of the *Dead Animal Disposal Act*.
- (8) If the owner or custodian of the animal does not comply with an order made under clause (4) (a) or (6) (a), an inspector may, without a hearing,
  - (a) seize the animal that is the subject of the order;
  - (b) condemn and euthanize it and dispose of its remains or arrange for the condemnation, euthanasia and disposal of remains; and
  - (c) order the owner or custodian to pay for the condemnation, euthanasia and disposal of remains.

#### Identification of food animal and carcass

**84.5** (1) An inspector who is presented, for ante mortem inspection, with a food animal whose slaughter outside of a slaughter plant has been provisionally authorized may require, by order, the owner or custodian of the animal to identify the animal through identifying marks or devices and corresponding records in a manner acceptable to the inspector and maintain the identification for such time as the inspector specifies.

(2) An inspector who orders the owner or custodian of a food animal to hold the animal under clause 84.3 (2) (a) or subsection 84.4 (3) or clause 84.4 (4) (b) or (6) (b) may require, by order, the owner or custodian to identify the animal through identifying marks or devices and corresponding records in a manner acceptable to the inspector and maintain the identification for such time as the inspector specifies.

(3) An inspector may, in an order issued under subsection (1) or (2), specify that the identification required continues to apply after slaughter of the animal and in respect of the carcass or part of the carcass derived from the animal.

(4) An inspector may order the operator of a slaughter plant to which the carcass of an animal slaughtered outside of a slaughter plant is delivered to,

- (a) maintain for the time that the inspector specifies an identification with respect to the carcass that the owner or custodian was required to make under this section; or
- (b) identify the carcass through identifying marks or devices and corresponding records in a manner acceptable to the inspector and maintain the identification for the time that the inspector specifies.

#### Slaughter outside of a slaughter plant

**84.6** (1) No person shall slaughter a food animal outside of a slaughter plant unless,

- (a) a regional veterinarian has provisionally authorized the slaughter under section 84.1;
- (b) the food animal has received an ante mortem inspection;
- (c) an inspector has approved the food animal for slaughter; and
- (d) the food animal is slaughtered promptly after having been approved for slaughter and in accordance with any conditions,
  - (i) specified by the regional veterinarian who provisionally authorized the slaughter, and
  - (ii) specified by the inspector who approved the slaughter.

- (2) No person shall slaughter a food animal outside of a slaughter plant,
  - (a) in unhygienic conditions; or
  - (b) in a way that subjects the animal to avoidable pain or distress.
- (3) No person shall use any equipment or instrument to restrain, slaughter or render a food animal unconscious outside of a slaughter plant unless,
  - (a) the person is competent and physically able to do so without subjecting the animal to avoidable pain or distress; and
  - (b) the condition of the equipment or instrument and the circumstances under which it is used will not subject the animal to avoidable pain or distress.
- (4) A food animal that is slaughtered outside of a slaughter plant shall be exsanguinated immediately following slaughter.
- (5) The owner or custodian of a food animal subject to slaughter outside of a slaughter house shall ensure that the animal is slaughtered in accordance with subsections (1), (2) and (3) and exsanguinated in accordance with subsection (4).

#### Certificate

**84.7** (1) Following slaughter and exsanguination outside of a slaughter plant, the inspector who carried out the ante mortem inspection of the food animal shall complete a certificate that contains the following:

- 1. The inspector's name.
  - 2. The name of the regional veterinarian who provisionally authorized the slaughter of the animal outside of a slaughter plant and the date and time the provisional authorization was given.
  - 3. Any findings from the ante mortem inspection that the inspector considers relevant.
  - 4. Any conditions that were attached to the slaughter by any person with the authority to do so.
  - 5. Any identifying marks or devices on the carcass.
  - 6. If applicable, a signed statement that, in the inspector's opinion, the slaughter was carried out in substantial conformity with section 84.6 and with any conditions that were attached to the slaughter by a person with the authority to do so.
  - 7. The date and time of completion of exsanguination of the carcass following the slaughter of the animal.
- (2) If a certificate is not completed in accordance with subsection (1), including the signed statement referred to in paragraph 6 of subsection (1), the carcass may not be transported to or received at a slaughter plant under subsection 84 (2).
- (3) If a certificate is not completed in accordance with subsection (1), including the signed statement referred to in paragraph 6 of subsection (1), the owner or custodian of the food animal shall dispose of the animal's remains in accordance with a method specified in subsection 3 (1) of the *Dead Animal Disposal Act*.
- (4) If the owner or custodian of the animal fails to comply with subsection (3), an inspector may, without a hearing,
- (a) seize the remains;
  - (b) dispose of the remains or arrange for the disposal of the remains; and
  - (c) order the owner or custodian to pay for the disposal of the remains.
- (5) Subsections (3) and (4) do not apply to a producer in respect of the carcass of a food animal that is exempt under subsection 2 (3).

#### Post slaughter

- 84.8** (1) The owner or custodian of a food animal that has been slaughtered outside of a slaughter house shall ensure that,
- (a) after exsanguination, the carcass is promptly delivered to the slaughter plant specified by the regional veterinarian in the provisional authorization;
  - (b) the carcass is transported to the slaughter plant in accordance with subsection (2); and
  - (c) on delivery to the slaughter plant, the carcass is accompanied by a certificate completed in accordance with subsection 84.7 (1), including the signed statement referred to in paragraph 6 of subsection 84.7 (1).
- (2) The carcass shall be transported to the slaughter plant in a leakproof transport container in a manner so that the carcass is securely fashioned in the transport container, is protected from contamination and is not exposed to public view.
- (3) Despite subsections 84.7 (3) to (5), if the carcass of a food animal referred to in subsection (1) is delivered to a slaughter plant and is not accompanied by a certificate completed in accordance with section 84.7, the operator of the slaughter plant shall ensure that the carcass is condemned and disposed of in accordance with section 91.
- (4) If the operator fails to comply with subsection (3), an inspector may, without a hearing,

- (a) seize the carcass;
- (b) condemn the carcass and dispose of it or arrange for its disposal; and
- (c) order the operator to pay for the condemnation and disposal of the remains.

#### Dressing

**84.9** (1) The operator of a slaughter plant shall ensure that the carcass of every food animal slaughtered outside of a slaughter plant and received at the plant is dressed promptly after being received so as to prevent deterioration of the carcass and in a manner that permits effective post mortem inspection.

- (2) For greater certainty,
  - (a) subsections 75 (2), (3) and (4) apply with respect to the carcass of a food animal slaughtered outside of a slaughter plant and received at the plant;
  - (b) section 77 does not apply with respect to the carcass of a food animal slaughtered outside of a slaughter plant and received at the plant.

#### Post mortem inspection

**84.10** (1) The operator of a slaughter plant shall ensure that,

- (a) every carcass of a food animal slaughtered outside of a slaughter plant and every part of such carcass that is intended for human consumption and is received at the plant is presented for a post mortem inspection to an inspector or, if subsection (2) applies, a veterinary inspector; and
- (b) the appropriate inspector inspects every such carcass and part of a carcass.

(2) The inspector who performs the post mortem inspection shall be a veterinary inspector if,

- (a) the slaughter of the animal was provisionally authorized on the basis that the animal was injured and could not be transported to a slaughter plant without causing it undue suffering or distress; or
- (b) any person with the authority to do so has imposed as a condition of slaughter that the post mortem inspection be performed by a veterinary inspector.

(3) The operator of a slaughter plant shall ensure that a copy of the certificate described in section 84.7 is presented to the inspector or veterinary inspector who will perform a post mortem inspection of the relevant carcass at or before the time the inspection is performed.

#### Response of inspector

**84.11** (1) If it appears to an inspector, who is not a veterinary inspector, on a post mortem inspection of a carcass or part of a carcass of a food animal slaughtered outside of a slaughter plant that the carcass or the part of the carcass shows no deviation from normal appearance or evidence of abnormal condition and if the inspector has no reason to believe the carcass or the part of the carcass is contaminated or otherwise unfit for human consumption, the inspector shall recommend to a regional veterinarian that the carcass or the part of the carcass be approved for use as food.

(2) If the inspector finds that the carcass or a part of the carcass shows a deviation from normal appearance or evidence of abnormal condition or if the inspector has reason to believe the carcass or the part of the carcass is contaminated or otherwise unfit for human consumption, the inspector shall,

- (a) order the operator of the plant to hold the carcass and the parts of the carcass; and
- (b) refer them to a veterinary inspector for another post mortem inspection or to a regional veterinarian for disposition.

(3) If the inspector finds that the carcass or a part of a carcass is subject only to deviations from normal appearance that, in his or her opinion, are not likely to cause it to be unsafe for use as food, the inspector may, instead of taking the action described in clauses (2) (a) and (b),

- (a) recommend to a regional veterinarian that the carcass or the part of the carcass be approved for use as food; or
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for further inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the inspector directs.

(4) If the inspector orders the operator to hold a carcass or a part of a carcass under clause (3) (b), the inspector may at any time,

- (a) recommend to a regional veterinarian that the carcass or the part of the carcass be approved for use as food;
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for further inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the inspector directs; or
- (c) refer the carcass or the part of the carcass to a veterinary inspector for another post mortem inspection or to a regional veterinarian for disposition.



(5) If the inspector finds that the carcass or a part of a carcass is subject to deviations from normal appearance that, in the opinion of a regional veterinarian, would likely cause it to be unsafe for use as food, the inspector may, instead of taking the action described in clauses (2) (a) and (b),

- (a) order the operator to condemn the carcass or the part of the carcass and to dispose of the animal's remains in accordance with section 91; or
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for further inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the inspector directs.

(6) If the inspector orders the operator to hold a carcass or a part of a carcass under clause (5) (b), the inspector may at any time,

- (a) order the operator to condemn the carcass or the part of the carcass and to dispose of the animal's remains in accordance with section 91;
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for further inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the inspector directs; or
- (c) refer the carcass or the part of the carcass to a veterinary inspector for another post mortem inspection or to a regional veterinarian for disposition.

(7) If any person with the authority to do so has imposed as a condition of emergency slaughter outside of a slaughter plant that the post mortem inspection of the carcass be performed by a veterinary inspector or if an inspector has referred a carcass or part of a carcass to a veterinary inspector for another post mortem inspection under this Part, the veterinary inspector may, on a post mortem inspection of the carcass or part of the carcass,

- (a) recommend to a regional veterinarian that the carcass or the part of the carcass be approved for use as food;
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the veterinary inspector directs; or
- (c) if the veterinary inspector is of the opinion that the carcass or the part of the carcass is affected by any disease, condition or contamination that may render it unfit for use as food, order the operator to condemn the carcass or the part of the carcass and to dispose of the animal's remains in accordance with section 91.

#### **Response of regional veterinarian**

**84.12** (1) This section applies if,

- (a) an inspector recommends to a regional veterinarian that a carcass or a part of a carcass be approved for use as food under clause 84.11 (3) (a), (4) (a) or (7) (a); or
- (b) an inspector refers a carcass or part of a carcass to a regional veterinarian for disposition under clause 84.11 (2) (b), (4) (c) or (6) (c).

(2) The regional veterinarian may, in the circumstances described in subsection (1),

- (a) approve the carcass or part of the carcass for use as food;
- (b) order the operator to hold the carcass or the part of the carcass for inspection, sampling, testing or other assessment on the terms that the regional veterinarian directs; or
- (c) order the operator to condemn the carcass or the part of the carcass and to dispose of the animal's remains in accordance with section 91 if,
  - (i) the veterinary inspector is of the opinion that the carcass or the part of the carcass is affected by any disease, condition or contamination that may render it unfit for use as food, or
  - (ii) a post mortem inspection of the carcass was not completed within the time specified by the regional veterinarian who provisionally authorized the slaughter of the animal outside of a slaughter plant and the regional veterinarian is of the opinion that the quality of the carcass or its fitness for use as food has been adversely affected as a result.

#### **Condemnation and disposal**

**84.13** (1) If any person with the authority to do so makes an order for condemnation under clause 84.11 (5) (a), (6) (a) or clause 84.12 (2) (c), he or she may attach conditions to the order if they are relevant to the condemnation.

(2) If the operator does not comply with an order for condemnation, an inspector may, without a hearing,

- (a) seize the carcass or part of the carcass that is the subject of the order;
- (b) condemn the carcass or part of the carcass that is the subject of the order and dispose of the animal's remains or arrange for the condemnation and disposal of remains; and
- (c) order the operator to pay for the condemnation and disposal of remains.



**Application of other provisions**

**84.14** For greater certainty, sections 82 and 83 apply with respect to the carcass or part of a carcass of a food animal slaughtered outside of a slaughter plant and received at a plant.

**PART VIII.2  
HUNTED GAME CARCASSES**

**Entry of hunted game carcass into meat plant**

**84.15** The operator of a meat plant may receive a hunted game carcass at the plant for the purposes of dressing, cutting, wrapping or freezing the carcass or processing hunted game products from it for the owner of the carcass if,

- (a) the operator does not have any reason to believe that the carcass is contaminated;
- (b) the operator has established a hunted game carcass protocol that satisfies the requirements set out in section 84.16; and
- (c) a regional veterinarian has approved the plant for the purposes of receiving and processing hunted game carcasses.

**Hunted game carcass protocol**

**84.16** (1) A hunted game carcass protocol shall be in writing and shall specify the manner in which,

- (a) hunted game carcasses shall be dressed at the plant;
- (b) hunted game carcasses and products shall be processed, handled, packaged and stored at the plant;
- (c) plant facilities, equipment and utensils that are used for dressing hunted game carcasses or are used for the processing, handling, packaging or storage of hunted game carcasses and products shall be cleaned and sanitized; and
- (d) the plant premises, facilities, equipment, food animals and carcasses and meat products derived from food animals shall be protected against contamination by hunted game carcasses and products.

(2) A regional veterinarian may refuse to approve a plant for the purposes of receiving hunter game carcasses under this Part if, in his or her opinion,

- (a) the hunted game carcass protocol does not comply with subsection (1);
  - (b) the protocol is insufficient to protect the meat plant premises, facilities, equipment, food animals and carcasses and meat products derived from food animals against contamination by hunted game carcasses and products;
  - (c) the operator is not in a position to comply with the protocol; or
  - (d) the operator is not in a position to comply with the requirements of this Part.
- (3) A regional veterinarian may at any time suspend or revoke an approval to receive and process hunted game carcasses,
- (a) for any reason that approval could be refused under subsection (2); or
  - (b) in his or her opinion, the operator or a person under his or her control is not complying with the hunted game carcass protocol or with the requirements of this Part.

**Records of hunted game carcasses**

**84.17** The operator of a meat plant shall record, in writing, the following information in respect of every hunted game carcass that is received at the plant:

1. The date on which the carcass was received.
2. The name and address of the person who delivered the carcass to the plant.
3. The name and address of the person who killed the hunted game animal.
4. The species and gender of the hunted game animal.
5. The game seal number, if a game seal was attached to the carcass when it was received.

**Handling and storage**

**84.18** (1) The operator of a meat plant shall ensure that a hunted game carcass is skinned, trimmed and washed in a manner that prevents contamination of the premises, facilities, equipment and utensils of the plant and food animals, carcasses, parts of carcasses or meat products at the plant.

- (2) The operator of a meat plant shall ensure that every hunted game carcass and product is marked or identified as such,
- (a) in a manner that is acceptable to an inspector; and
- (b) at all times that the carcass or product is on the meat plant premises.

(3) The operator of a meat plant shall ensure that every dressed hunted game carcass and hunted game product is packaged and stored in a cooler or freezer at the plant in a manner that prevents it from contaminating carcasses, parts of carcasses and meat products derived from food animals in the cooler or freezer.

(4) The operator of a meat plant shall ensure that,

- (a) no hunted game carcass or product is in a room or area at the plant that contains a carcass or part of a carcass derived from a food animal unless the hunted game carcass or product is stored in a cooler or freezer in accordance with subsection (3); and
- (b) no hunted game carcass or product is in a room or area at the plant that contains a meat product derived from a food animal, unless,
  - (i) the meat product in question is an ingredient in a hunted game product that will be processed using the hunted game carcass or product, or
  - (ii) the hunted game carcass or product is stored in a cooler or freezer in accordance with subsection (3).

(5) Subject to subsection (6), the operator of a meat plant shall ensure that equipment, utensils and food contact surfaces that have been in contact with a hunted game carcass, inedible material derived from such a carcass or a hunted game product are cleaned and sanitized to the satisfaction of an inspector before their use in connection with a carcass, a part of a carcass or a meat product derived from a food animal.

(6) An operator is not required to ensure that the items listed in subsection (5) are cleaned and sanitized before their use in connection with a meat product derived from a food animal if that meat product is an ingredient in a hunted game product.

#### **Disinfection of plant**

**84.19** (1) A regional veterinarian may order the operator of a meat plant to disinfect that plant if, in his or her opinion, a hunted game carcass or product is likely to contaminate the plant or any facilities, equipment, utensils, food animals, or carcasses, parts of carcasses or meat products derived from food animals at the plant.

(2) The regional veterinarian may attach conditions to the order that relate to the time and manner of disinfection.

#### **Condemnation of hunted game**

**84.20** (1) An operator who knows or has reasonable grounds to suspect that a hunted game carcass or product is likely to contaminate a meat plant or any facilities, equipment, utensils, food animals, or carcasses, parts of carcasses or meat products derived from food animals at the plant, shall,

- (a) promptly condemn the carcass or product;
- (b) convey it immediately to the inedible materials room of the plant; and
- (c) dispose of it in accordance with section 91.

(2) If an inspector is of the opinion that a hunted game carcass or product is likely to contaminate a meat plant or any facilities, equipment, utensils, food animals, or carcasses, parts of carcasses or meat products derived from food animals at the plant, the inspector may order the operator to take any of the actions described in clauses (1) (a) to (c).

(3) An inspector who makes an order under subsection (2) may attach conditions to the order if they are relevant to the condemnation and disposal.

(4) If an operator does not comply with subsection (1) or with an order made under subsection (2), an inspector may, without a hearing,

- (a) seize the hunted game carcass or product;
- (b) condemn the carcass or product and dispose of it or arrange for its condemnation and disposal; and
- (c) order the operator to pay for the condemnation and disposal.

#### **Voluntary condemnation**

**84.21** (1) The operator of a meat plant may voluntarily condemn a hunted game carcass or product derived from such a carcass,

- (a) if an inspector has not detained or seized the carcass or product under the Act; or
- (b) if an inspector has detained or seized the carcass or product under the Act, a director approves the condemnation.

(2) The director may attach the conditions to the approval that the director considers appropriate for the condemnation.

(3) An operator who condemns a hunted game carcass or product under this section shall,

- (a) in the case of condemnation under clause (1) (a), dispose of it in accordance with section 91; and
- (b) in the case of condemnation under clause (1) (b), convey it immediately to the inedible materials room of the plant and, in the presence of an inspector, dispose of it in accordance with section 91.
- (4) If the operator does not comply with clause (3) (b), an inspector may, without a hearing,
  - (a) seize the hunted game carcass or product;
  - (b) condemn the hunted game carcass or product and dispose of it or arrange for its condemnation and disposal; and
  - (c) order the operator to pay for the condemnation and disposal.

#### Labelling

**84.22** (1) The operator of a meat plant shall ensure that every hunted game product is labelled "Consumer Owned, Not for Sale" in legible letters not less than 1.25 cm high before the product is shipped from the plant.

(2) If ink is used to directly stamp a label on a hunted game product, only ink that is fit for human consumption shall be used.

**16. Subsection 88 (1) of the Regulation is amended by striking out "inedible material at the plant" and substituting "inedible material at the plant that could be mistaken for food".**

**17. Clause 89 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "derived" and substituting "derived wholly".**

**18. Clause 90 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out "derived" and substituting "derived wholly".**

**19. Subsection 91 (4) of the Regulation is amended by adding "or a hunted game carcass" after "carcass of a food animal".**

**20. Section 111 of the Regulation is amended by striking out "half carcass at the plant" and substituting "half carcass derived from a food animal at the plant".**

**21. (1) Clause 112 (1) (a) of the Regulation is amended by adding the following subclauses:**

- (ii.1) it is a carcass of a food animal that, in accordance with Part VIII.1, has received an ante mortem inspection and been slaughtered outside of a plant, has been dressed and has received, at the plant, a post mortem inspection and approval for use as food,
- (ii.2) it is derived from the carcass of a food animal that, in accordance with Part VIII.1, has received an ante mortem inspection and been slaughtered outside of a plant, has been dressed and has received, at the plant, a post mortem inspection and approval for use as food,

**(2) Section 112 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) No person shall apply an inspection legend to a hunted game carcass or a hunted game product or to a label used in conjunction with a hunted game carcass or hunted game product.

**22. (1) Subsection 117 (1) of the Regulation is amended by adding "derived from a food animal" after "half carcass".**

**(2) Clause 117 (2) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(c) in the case of a carcass described in subsection (2.1), a label that complies with subsections 118 (3) and (4).

**(3) Section 117 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(2.1) Clause (2) (c) applies to a carcass that is packaged in a bulk container and that is shipped in the bulk container to,

- (a) another meat plant operated by a licensee for processing; or
- (b) a premises for cooking on the premises for immediate consumption, excluding private residences or mobile food service premises and excluding premises at which carcasses of the same species are received for purposes other than cooking on the premises for immediate consumption.

(2.2) In clause (2.1) (b),

"mobile food service premises" means a catering truck or van, trailer or other conveyance used to cook and sell or serve meat products for immediate consumption.

**23. Subsection 118 (5) of the Regulation is amended by striking out "for a carcass" in the portion before clause (a) and substituting "for a meat product that is a carcass".**

**24. Subsection 129 (1) of the Regulation is amended by,**

- (a) adding “hunted game products” after “meat products” in the portion before clause (a); and
- (b) adding “hunted game products” after “meat products” in clause (a).

27/06

## ONTARIO REGULATION 326/06

made under the

### FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001

Made: June 14, 2006  
Filed: June 19, 2006  
Published on e-Laws: June 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 222/05  
(General)

Note: Ontario Regulation 222/05 has not previously been amended.

1. The heading preceding section 9 of Ontario Regulation 222/05 is revoked and the following substituted:

#### PART II OTHER MATTERS

2. The Regulation is amended by adding the following section:

##### Deadlines

11. (1) The prescribed time in which a person to whom an order is directed under section 32 of the Act may request a hearing is 10 days after service of the order.

(2) The prescribed time in which a party to a hearing may appeal a director's decision or order under section 34 of the Act to the Tribunal is 15 days after service of notice of the decision or order.

27/06

## ONTARIO REGULATION 327/06

made under the

### LIVESTOCK AND LIVESTOCK PRODUCTS ACT

Made: June 14, 2006  
Filed: June 19, 2006  
Published on e-Laws: June 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Revoking O. Reg. 732/94  
(Transporting Non-Ambulatory Animals)

Note: Ontario Regulation 732/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Ontario Regulation 732/94 is revoked.

27/06



**ONTARIO REGULATION 328/06**

made under the

**FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001**

Made: June 8, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 223/05

(Fees)

Note: Ontario Regulation 223/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 223/05 is amended by adding the following section:****Fees re: provisional authorization to slaughter**

**3.1** (1) The fee payable by the operator of a slaughter plant specified in a provisional authorization issued under the meat regulation to slaughter one or more food animals outside of a slaughter plant is \$25.

(2) The fee payable by the operator of a slaughter plant specified in a provisional authorization issued under the meat regulation to slaughter one or more food animals outside of a slaughter plant is \$48 per hour on a day other than a holiday and \$65 per hour on a holiday for every hour that an inspector who is not a veterinary inspector,

- (a) travels to the location of slaughter specified in the provisional authorization;
- (b) attends at that location to perform an ante mortem inspection of the animals, supervise slaughter and perform other duties related to the provisional authorization; and
- (c) travels from that location to the operator's plant for the purpose of conducting a post mortem inspection of the carcasses of the animals.

(3) The fee payable by the operator of a slaughter plant specified in a provisional authorization issued under the meat regulation to slaughter one or more food animals outside of a slaughter plant is \$80 per hour for every hour that a veterinary inspector,

- (a) travels to the location of slaughter specified in the provisional authorization;
- (b) attends at that location to perform an ante mortem inspection of the animals, supervise slaughter and perform other duties related to the provisional authorization; and
- (c) travels from that location to the operator's plant for the purpose of conducting a post mortem inspection of the carcasses of the animals.

(4) The fee payable by the operator of a slaughter plant specified in a provisional authorization issued under the meat regulation to slaughter one or more food animals outside of a slaughter plant is,

- (a) until December 31, 2008, \$40 for every hour that a veterinary inspector attends at the operator's plant to conduct a post mortem inspection of the carcasses of the animals; and
- (b) on and after January 1, 2009, \$80 for every hour that a veterinary inspector attends at the operator's plant to conduct a post mortem inspection of the carcasses of the animals.

Made by:

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs*

Date made: June 8, 2006.

27/06

**ONTARIO REGULATION 329/06**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: June 14, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Paragraph 2 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “An amount equal to \$105” at the beginning and substituting “An amount equal to \$108”.

(2) Clause 55 (1.0.1) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$69” at the beginning and substituting “\$71”.

(3) Clause 55 (1.0.1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$128” at the beginning and substituting “\$131”.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 329/06**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL**

pris le 14 juin 2006

déposé le 19 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) La disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifiée par substitution de «Un montant égal à 108 \$» à «Un montant égal à 105 \$» au début de la disposition.

(2) L'alinéa 55 (1.0.1) a) du Règlement est modifié par substitution de «71 \$» à «69 \$» au début de l'alinéa.

(3) L'alinéa 55 (1.0.1) b) du Règlement est modifié par substitution de «131 \$» à «128 \$» au début de l'alinéa.

27/06

**ONTARIO REGULATION 330/06**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: June 14, 2006

Filed: June 19, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006Amending O. Reg. 222/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Paragraph 2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by striking out “An amount equal to \$105” at the beginning and substituting “An amount equal to \$108”.

(2) Clause 44 (1.0.1) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$69” at the beginning and substituting “\$71”.

(3) Clause 44 (1.0.1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$128” at the beginning and substituting “\$131”.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 330/06**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES  
HANDICAPÉES**

pris le 14 juin 2006

déposé le 19 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) La disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifiée par substitution de «Un montant égal à 108 \$» à «Un montant égal à 105 \$» au début de la disposition.

(2) L'alinéa 44 (1.0.1) a) du Règlement est modifié par substitution de «71 \$» à «69 \$» au début de l'alinéa.

(3) L'alinéa 44 (1.0.1) b) du Règlement est modifié par substitution de «131 \$» à «128 \$» au début de l'alinéa.

27/06

**ONTARIO REGULATION 331/06**

made under the

**PROVINCIAL PARKS ACT**

Made: June 14, 2006

Filed: June 20, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending Reg. 951 of R.R.O. 1990

(Designation of Parks)

Note: Regulation 951 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Section 2 of Regulation 951 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the designations of French River Provincial Park and Lake of the Woods Provincial Park and substituting the following:**

**FRENCH RIVER PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Townships of Humboldt, Travers, Struthers, Allen, Bigwood and Mowat and in unsurveyed territory west of Mowat, and islands in Georgian Bay of Lake Huron, now in the Municipality of Killarney, and in the geographic Townships of Bigwood, Mason and Scollard, now in the Municipality of French River, Territorial District of Sudbury, and in the geographic Townships of Falconer, Latchford and Bertram, now in the Municipality of West Nipissing, Territorial District of Nipissing, and in the geographic and municipal Township of Nipissing, and in the geographic Townships of Patterson, Hardy, McConkey, Blair and Mowat, District of Parry Sound containing 73,530 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Parts 1 to 25, both inclusive, on a plan known as French River Provincial Park (Waterway Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**LAKE OF THE WOODS PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)**

In unsurveyed territory in the Territorial District of Kenora and in unsurveyed territory in the municipal Township of Lake of the Woods in the Territorial District of Rainy River containing 20,675 hectares, more or less, being composed of those parts of the said unsurveyed territory, designated as Parts 1 to 18, both inclusive, on a plan known as Lake of the Woods Provincial Park (Natural Environment Class) filed on February 17, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**(2) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following designations:**

**BARRON RIVER PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Township of Petawawa, in the Town of Petawawa, and in the geographic Township of McKay, in the Town of Laurentian Hills, in the County of Renfrew, containing 539 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a plan known as P58 Barron River Provincial Park (Waterway Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**BISSETT CREEK PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Townships of Clara and Maria, in the municipal Township of Head, Clara and Maria, in the County of Renfrew, containing 1,676 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1 on a plan known as P125 Bissett Creek Provincial Park (Waterway Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**BON ECHO PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)**

In the geographic Townships of Anglesea and Effingham, in the municipal Township of Addington Highlands, County of Lennox and Addington, and in the geographic township of Barrie, in the municipal Township of North Frontenac, in the County of Frontenac, containing 8,294 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 7, both inclusive, on a plan known as Bon Echo Provincial Park (Natural Environment Class) filed on August 27, 2004, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.



**CHINIGUCHI WATERWAY PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Townships of Mackelcan and Rathbun now in the City of Greater Sudbury, and in the geographic Townships of McCarthy, Kelly, McConnell and McNish, in the Territorial District of Sudbury, containing 9,368 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 and 2, on a plan known as P174 Chiniguchi Waterway Provincial Park (Waterway Class), filed on January 31, 2006, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**DAISY LAKE UPLANDS PROVINCIAL PARK (NATURE RESERVE CLASS)**

In the geographic Townships of Dill and Neelon, now in the City of Greater Sudbury, in the Territorial District of Sudbury, containing 600 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1, 2 and 3, on a plan known as P172 Daisy Lake Uplands Provincial Park (Nature Reserve Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**GRANT'S CREEK PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Townships of Clara and Maria in the municipal Township of Head, Clara and Maria in the County of Renfrew, containing 1,444 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 and 2 on a plan known as P126 Grant's Creek Provincial Park (Waterway Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**GROUNDHOG RIVER WATERWAY PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Townships of Clay, Tucker, Hicks, Griffin, Poulett, Montcalm, Strachan and Enid, and in the geographic Townships of Machin, Beardmore and Stringer, in the municipal Township of Fauquier-Strickland, in the Territorial District of Cochrane, and in the geographic Townships of Melrose, Reeves, Penhorwood and Keith, in the Territorial District of Sudbury, containing 11,036 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 6, both inclusive, on a plan known as P1569 Groundhog River Waterway Provincial Park (Waterway Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**KILLARNEY LAKELANDS AND HEADWATERS PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)**

In the geographic Township of Dieppe, in the City of Greater Sudbury, and in the geographic Townships of Hansen, Goschen, Sale, Killarney, Carlyle and Humboldt, in the Municipality of Killarney, and in the geographic Townships of Truman, Roosevelt, Curtin, Bevin and Caen, in the Territorial District of Sudbury, containing 15,346 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 12, both inclusive, on a plan known as P187, Killarney Lakelands and Headwaters Provincial Park (Natural Environment Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**KILLARNEY PROVINCIAL PARK (WILDERNESS CLASS)**

In the geographic Townships of Hansen, Goschen, Sale, Carlyle, Killarney and Rutherford, now in the Municipality of Killarney, and in the geographic Townships of Roosevelt and Curtin, in the Territorial District of Sudbury, containing 49,325 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 4, both inclusive, on a plan known as Killarney Provincial Park (Wilderness Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**MATTAWA RIVER PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)**

In the geographic Township of Widdifield, now in the City of North Bay, and in the geographic Township of Papineau, now in the municipal Township of Papineau-Cameron, and in the geographic Township of Ferris, now in the municipal Township of East Ferris, and in the municipal and geographic Townships of Bonfield, Calvin and Mattawan, and in the geographic Townships of Phelps and Orlig, District of Nipissing, containing 14,142 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 28, both inclusive, on a plan known as Mattawa River Provincial Park (Waterway Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**PETAWAWA TERRACE PROVINCIAL PARK (NATURE RESERVE CLASS)**

In the geographic Township of Petawawa, in the Town of Petawawa, in the county of Renfrew, containing 200 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township and islands in the Ottawa River, designated as Parts 1 to 6, both inclusive, on a plan known as P57 Petawawa Terrace Provincial Park (Nature Reserve Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## RIVER AUX SABLES PROVINCIAL PARK (WATERWAY CLASS)

In the geographic Townships of Salter and Tennyson, now in the municipal Township of Sables-Spanish Rivers, in the Territorial District of Sudbury, and in the geographic Townships of Monestime, Prescott, Teasdale, Strain, Mandamin and Boon, in the Territorial District of Algoma, containing 3,423 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 10, both inclusive, on a plan known as P228 River Aux Sables Provincial Park (Waterway Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## RUSHBROOK PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)

In the geographic Townships of Oshell and Rowat, in the Territorial District of Algoma, and in the geographic Townships of Ouellette and Solski, in the Territorial District of Sudbury, containing 2,159 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 and 2 on a plan known as P199 Rushbrook Provincial Park (Natural Environment Class) filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## WHITE LAKE PROVINCIAL PARK (NATURAL ENVIRONMENT CLASS)

In the geographic Townships of Brothers and Laberge, and unsurveyed territory, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 4,048 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Parts 1 and 2, on a plan known as White Lake Provincial Park (Natural Environment Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**2. (1) The Table to the Regulation is amended by adding the following:**

Barron River Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
-----------------------------------------------	-----------

. . . . .

Bissett Creek Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
------------------------------------------------	-----------

**(2) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

Bon Echo Provincial Park	Schedule 91, Appendix B
--------------------------	-------------------------

and substituting the following:

Bon Echo Provincial Park (Natural Environment Class)	Section 2
------------------------------------------------------	-----------

**(3) The Table to the Regulation is amended by adding the following:**

Chiniguchi Waterway Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
------------------------------------------------------	-----------

. . . . .

Daisy Lake Uplands Provincial Park (Nature Reserve Class)	Section 2
-----------------------------------------------------------	-----------

**(4) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

French River Provincial Park	Section 2
------------------------------	-----------

and substituting the following:

French River Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
-----------------------------------------------	-----------

**(5) The Table to the Regulation is amended by adding the following:**

Grant's Creek Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
------------------------------------------------	-----------

. . . . .

Groundhog River Waterway Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
-----------------------------------------------------------	-----------

. . . . .

Killarney Lakelands and Headwaters Provincial Park (Natural Environment Class)	Section 2
--------------------------------------------------------------------------------	-----------

**(6) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

Killarney Provincial Park	Schedule 55, Appendix B
---------------------------	-------------------------

and substituting the following:

Killarney Provincial Park (Wilderness Class)	Section 2
----------------------------------------------	-----------

**(7) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

Lake of the Woods Provincial Park	Section 2
-----------------------------------	-----------

and substituting the following:

Lake of the Woods Provincial Park (Natural Environment Class)	Section 2
---------------------------------------------------------------	-----------

**(8) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

Mattawa River Provincial Park	Schedule 80, Appendix B
-------------------------------	-------------------------

and substituting the following:

Mattawa River Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
------------------------------------------------	-----------

**(9) The Table to the Regulation is amended by adding the following:**

Petawawa Terrace Provincial Park (Nature Reserve Class)	Section 2
---------------------------------------------------------	-----------

. . . . .

River Aux Sables Provincial Park (Waterway Class)	Section 2
---------------------------------------------------	-----------

. . . . .

Rushbrook Provincial Park (Natural Environment Class)	Section 2
-------------------------------------------------------	-----------

**(10) The Table to the Regulation is amended by striking out,**

White Lake Provincial Park	Schedule 52, Appendix B
----------------------------	-------------------------

and substituting the following:

White Lake Provincial Park (Natural Environment Class)	Section 2
--------------------------------------------------------	-----------

27/06

**ONTARIO REGULATION 332/06**

made under the

**PUBLIC LANDS ACT**

Made: June 14, 2006

Filed: June 20, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 805/94

(Conservation Reserve)

Note: Ontario Regulation 805/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 805/94 is amended by adding the following Schedules:**



SCHEDULE 281  
CROTCH LAKE CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Palmerston, in the municipal Township of North Frontenac, in the County of Frontenac, containing 376 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 23, both inclusive, on a plan known as C2 Crotch Lake Conservation Reserve, filed on August 27, 2004, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 282  
GREENBOUGH ESKER CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Clara, in the municipal Township of Head, Clara and Maria, in the County of Renfrew, containing 549 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic township designated as Part 1 on a plan known as C130 Greenbough Esker Conservation Reserve, filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 283  
HAWKINS PROPERTY CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Bromley, in the municipal Township of Admaston/Bromley, in the County of Renfrew, containing 332 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 and 2, on a plan known as C42 Hawkins Property Conservation Reserve, filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 284  
HUNGRY LAKE CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Clarendon, in the municipal Township of North Frontenac, and in the geographic Townships of Kennebec and Olden, in the municipal Township of Central Frontenac, in the County of Frontenac, containing 3,525 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1 to 57, both inclusive, on a plan known as C3 Hungry Lake Conservation Reserve, filed on August 27, 2004, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 285  
KAHSHE LAKE BARRENS CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Morrison, now in the Town of Gravenhurst, in The District Municipality of Muskoka, containing 3,169 hectares, more or less, being composed of those parts of the said township designated as Parts 1 to 21, both inclusive, on a plan known as C38 Kahshe Lake Barrens Conservation Reserve, filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 286  
LAKE OF THE WOODS CONSERVATION RESERVE

In the geographic Townships of Boys and Kirkup, and in the geographic Townships of Manross, Macquarrie, McGeorge, Willingdon, Code, Devonshire, Tweedsmuir, Phillips and unsurveyed territory, in the municipal Township of Sioux Narrows-Nestor Falls, and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Kenora, and in unsurveyed territory, in the municipal Township of Lake of the Woods, and unsurveyed territory, in the Territorial District of Rainy River, containing 45,960 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Parts 1 to 31, both inclusive, on a plan known as C2366 Lake of the Woods Conservation Reserve, filed on April 5, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 287  
LAKE OF THE WOODS WATERS CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Spohn, now in the Municipal Township of Dawson, and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Rainy River, containing 1,984 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic township and unsurveyed territory designated as Part 1 on a plan known as C2501 Lake of the Woods Waters Conservation Reserve, filed on April 5, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.



SCHEDULE 288  
MANITOU MOUNTAIN CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Riggs, in the Territorial District of Algoma, containing 62 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 and 2, on a plan known as C1527 Manitou Mountain Conservation Reserve, filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 289  
MOON RIVER CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of Freeman, in the municipal Township of Georgian Bay, in The District Municipality of Muskoka, containing 455 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic township designated as Parts 1 to 10, both inclusive, on a plan known as C94 Moon River Conservation Reserve, filed on March 7, 2003, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 290  
PIPESTONE CONSERVATION RESERVE

In the geographic Township of McLarty and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Rainy River and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Kenora, containing 10,855 hectares, more or less, being composed of that part of the said township and unsurveyed territory designated as Part 1 on a plan known as C2348 Pipestone Conservation Reserve, filed on April 5, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 291  
RAINY LAKE ISLANDS CONSERVATION RESERVE

In the geographic Townships of Dance, Halkirk and Watten, and in unsurveyed territory, in the Territorial District of Rainy River, containing 5,912 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Parts 1 to 28, both inclusive, on a plan known as C2344 Rainy Lake Islands Conservation Reserve, filed on April 5, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

SCHEDULE 292  
SHAKESPEARE FOREST CONSERVATION RESERVE

In the geographic Townships of Gough and Shakespeare, now in the municipal Township of Sables-Spanish Rivers, in the Territorial District of Sudbury, containing 215 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships designated as Part 1, on a plan known as C212 Shakespeare Forest Conservation Reserve, filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

27/06

**ONTARIO REGULATION 333/06**  
made under the  
**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 14, 2006  
Filed: June 20, 2006  
Published on e-Laws: June 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 665/98  
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clauses 110 (b) and (c) of Ontario Regulation 665/98 are revoked and the following substituted:**

- (b) from the first day of the open season for that mammal or bird or from September 15 in any year, whichever occurs later, to the last day of the open season in an area described in Schedules 7, 10, 11, 15, 18 to 28, 30 to 41 and all Schedules numbered 43 or higher, with the exception of Schedule 131; and
- (c) from the first day of the open season for that mammal or bird, in any year, to and including the last day of the open season, in an area described in Schedules 42 and 131.

27/06

**ONTARIO REGULATION 334/06**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: June 14, 2006  
Filed: June 20, 2006  
Published on e-Laws: June 20, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 663/98  
(Area Descriptions)

Note: Ontario Regulation 663/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Schedule 17 of Part 3 of Ontario Regulation 663/98 is revoked and the following substituted:**

## SCHEDULE 17

That part of Lake of the Woods Provincial Park in unsurveyed territory, in the Territorial District of Kenora and in unsurveyed territory, in the municipal Township of Lake of the Woods, in the Territorial District of Rainy River containing 11,589 hectares, more or less, being composed of those parts of the said unsurveyed territory, designated as Parts 2 to 10, both inclusive, on a plan known as Lake of the Woods Provincial Park (Natural Environment Class) filed on February 17, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

**(2) Schedule 37 of Part 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

## SCHEDULE 37

French River Provincial Park.

**(3) Part 3 of the Regulation is amended by adding the following Schedules:**

## SCHEDULE 119

Barron River Provincial Park.

## SCHEDULE 120

Bissett Creek Provincial Park.

## SCHEDULE 121

That part of Bon Echo Provincial Park in the geographic Townships of Anglesea and Effingham, in the municipal Township of Addington Highlands, County of Lennox and Addington, and in the geographic township of Barrie, in the municipal Township of North Frontenac, in the County of Frontenac, containing 1,702 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 3 to 7, both inclusive, on a plan known as Bon Echo Provincial Park (Natural Environment Class) filed on August 27, 2004, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## SCHEDULE 122

Chiniguchi Waterway Provincial Park.

## SCHEDULE 123

Grant's Creek Provincial Park.

## SCHEDULE 124

Groundhog River Waterway Provincial Park.

## SCHEDULE 125

Killarney Lakelands and Headwaters Provincial Park.

## SCHEDULE 126

That part of Killarney Provincial Park in the geographic Townships of Hansen, Goschen, Sale, Carlyle, Killarney and Rutherford, now in the Municipality of Killarney, and in the geographic Townships of Roosevelt and Curtin, in the Territorial District of Sudbury, containing 1,275 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 3 and 4, on a plan known as Killarney Provincial Park (Wilderness Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## SCHEDULE 127

That part of Mattawa River Provincial Park in the geographic Township of Widdifield, now in the City of North Bay, and in the geographic Township of Papineau, now in the municipal Township of Papineau-Cameron, and in the geographic Township of Ferris, now in the municipal Township of East Ferris, and in the municipal and geographic Townships of Bonfield, Calvin and Mattawan, and in the geographic Townships of Phelps and Orlig, District of Nipissing, containing 10,924 hectares, more or less, being composed of those parts of the said geographic townships designated as Parts 1, 3 to 18, both inclusive, 20, 23 to 25, both inclusive, and 27, on a plan known as Mattawa River Provincial Park (Waterway Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## SCHEDULE 128

River Aux Sables Provincial Park.

## SCHEDULE 129

Rushbrook Provincial Park.

## SCHEDULE 130

That part of White Lake Provincial Park in the geographic Townships of Brothers and Laberge, and unsurveyed territory, in the Territorial District of Thunder Bay, containing 2,368 hectares, more or less, being composed of that part of the said geographic townships and unsurveyed territory designated as Part 1 on a plan known as White Lake Provincial Park (Natural Environment Class), filed on December 29, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

## SCHEDULE 131

That part of Lake of the Woods Provincial Park in unsurveyed territory, in the Territorial District of Kenora and in unsurveyed territory, in the municipal Township of Lake of the Woods, in the Territorial District of Rainy River containing 9,086 hectares, more or less, being composed of those parts of the said unsurveyed territory, designated as Parts 1 and 11 to 18, both inclusive, on a plan known as Lake of the Woods Provincial Park (Natural Environment Class) filed on February 17, 2005, with the Office of the Surveyor General of Ontario in the Ministry of Natural Resources.

27/06

**ONTARIO REGULATION 335/06**

made under the

**PUBLIC SERVICE ACT**

Made: June 14, 2006

Filed: June 20, 2006

Published on e-Laws: June 20, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 66/06

(Designated Agencies (Definition of "Crown Employee"))

Note: Ontario Regulation 66/06 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 66/06 is amended by adding the following paragraph:**

1.1 Local health integration networks as defined in section 2 of the *Local Health System Integration Act*, 2006.

**2. Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out the following items:**

Central Health Integration Network

Central East Health Integration Network

Central West Health Integration Network

Health Integration Network of Champlain

Health Integration Network of Erie St. Clair

Health Integration Network of Hamilton Niagara Haldimand Brant

Health Integration Network of Mississauga Halton

Health Integration Network of North Simcoe Muskoka

Health Integration Network of Toronto Central

Health Integration Network of Waterloo Wellington

Local Health Integration Network (North West Ontario)

North East Health Integration Network

South East Health Integration Network

South West Health Integration Network

**3. This Regulation is deemed to have come into force on March 28, 2006.**

27/06

**ONTARIO REGULATION 336/06**

made under the

**HIGHER EDUCATION QUALITY COUNCIL OF ONTARIO ACT, 2005**

Made: June 14, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006**HIGHER EDUCATION QUALITY COUNCIL OF ONTARIO****Powers of Council**

1. (1) The Higher Education Quality Council of Ontario has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its object and functions, except as limited by the Act or this Regulation.



(2) The revenues of the Council, including all money or assets received by the Council by grant, gift, contribution, profit or otherwise, shall only be used to further its object and functions.

(3) The Council shall not, except with the approval of the Lieutenant Governor in Council,

- (a) acquire, hold or dispose of any interest in real property;
- (b) borrow money;
- (c) pledge the assets of the Council; or
- (d) create any subsidiary.

**Non-application of Acts, etc.**

2. (1) The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Council.

(2) Section 132, subsection 134 (1) and section 136 of the *Business Corporations Act* apply to the Council and to its members with necessary modifications.

**Term of members**

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), members of the Council hold office for a term not exceeding three years and may be re-appointed for one further term.

(2) Of the initial appointments of the members of the Council, as nearly as possible,

- (a) one-half shall be appointed for a term not exceeding two years; and
- (b) one-half shall be appointed for a term not exceeding three years.

(3) If a person ceases to be a member of the Council, the first term of appointment of the person appointed to succeed that person shall only be for the remainder of the first person's term.

**Council meetings**

4. (1) The Council shall meet regularly throughout the year at the call of the Chair, and, in any event, at least six times a year.

(2) The Chair shall preside at all meetings of the Council.

(3) In the absence of the Chair or if the office is vacant, the member designated by the board for the purpose shall have all the powers and shall perform the duties of the Chair.

(4) A majority of the members of the Council constitutes a quorum for meetings of the Council.

**Conduct of business**

5. (1) The affairs of the Council are under the management and control of its board of directors.

(2) The Council may, subject to the approval of the Minister, pass by-laws and resolutions for conducting and managing its affairs, including,

- (a) appointing officers and assigning to them such powers and duties as the board considers appropriate;
- (b) maintaining bank accounts and making other banking arrangements; and
- (c) establishing committees.

**Chief executive officer and employees**

6. (1) The Council shall appoint a chief executive officer.

(2) The chief executive officer is responsible for the operation of the Council, subject to the supervision and direction of the Council.

(3) The chief executive officer may appoint such employees as are considered necessary for the proper conduct of the affairs of the Council.

(4) The employees are not civil servants, public servants or Crown employees within the meaning of the *Public Service Act*.

**Fiscal year**

7. The Council's fiscal year begins on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

**Auditor**

8. (1) The Council shall appoint one or more auditors licensed under the *Public Accounting Act, 2004* to audit annually the accounts and financial transactions of the corporation.

(2) The Council shall give a copy of every auditor's report to the Minister within six months after the end of the fiscal year to which the report relates, and shall make available to the Provincial Auditor, on his or her request, the auditor's report and all accounts, records and other documents relating to the audit.

(3) The Minister may require that any aspect of the affairs of the Council be audited by an auditor appointed by the Minister.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 336/06

pris en application de la

### LOI DE 2005 SUR LE CONSEIL ONTARIEN DE LA QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

pris le 14 juin 2006  
déposé le 22 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

### CONSEIL ONTARIEN DE LA QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

#### Pouvoirs du Conseil

1. (1) Le Conseil ontarien de la qualité de l'enseignement supérieur a la capacité ainsi que les droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique pour réaliser sa mission et exercer ses fonctions, sous réserve des restrictions imposées par la Loi ou le présent règlement.

(2) Les recettes du Conseil, y compris toutes les sommes d'argent ou tous les éléments d'actif qu'il reçoit, notamment sous forme de cession, subvention, don, contribution et profit, ne peuvent servir qu'à la réalisation de sa mission et à l'exercice de ses fonctions.

(3) Le Conseil ne doit pas faire ce qui suit sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil :

- a) acquérir ou détenir un intérêt sur un bien immeuble, ou disposer d'un tel intérêt;
- b) contracter des emprunts;
- c) nantir ses éléments d'actif;
- d) créer une filiale.

#### Non-application de lois

2. (1) La *Loi sur les personnes morales* et la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* ne s'appliquent pas au Conseil.

(2) L'article 132, le paragraphe 134 (1) et l'article 136 de la *Loi sur les sociétés par actions* s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au Conseil et à ses membres.

#### Mandat des membres

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le mandat des membres du Conseil est d'une durée d'au plus trois ans et peut être reconduit une seule fois.

(2) Les membres qui sont initialement nommés au Conseil reçoivent, dans la mesure du possible, le mandat suivant :

- a) un mandat d'au plus deux ans dans la moitié des cas;
- b) un mandat d'au plus trois ans dans l'autre moitié.

(3) Quiconque cesse d'être membre du Conseil est remplacé par une personne dont le premier mandat correspond uniquement au reste du mandat de son prédécesseur.

#### Réunions du Conseil

4. (1) Le Conseil se réunit régulièrement au cours de l'année sur convocation du président et, dans tous les cas, au moins six fois par an.

(2) Le président dirige toutes les réunions du Conseil.

(3) En cas d'absence du président ou de vacance de son poste, le membre que désigne à cette fin le conseil d'administration exerce tous ses pouvoirs et fonctions.

(4) La majorité des membres constitue le quorum aux réunions du Conseil.

#### Conduite des affaires du Conseil

5. (1) Le conseil d'administration assure la gestion et le contrôle des affaires du Conseil.

(2) Le Conseil peut, sous réserve de l'approbation du ministre, adopter des règlements administratifs et des résolutions pour traiter de la conduite et de la gestion de ses affaires, notamment :

- a) nommer des dirigeants et leur attribuer les pouvoirs et fonctions qu'il estime appropriés;
- b) tenir des comptes en banque et prendre d'autres dispositions bancaires;
- c) créer des comités.

#### Chef de la direction et employés

6. (1) Le Conseil nomme le chef de la direction.

(2) Le chef de la direction est chargé du fonctionnement du Conseil, sous sa surveillance et sa direction.

(3) Le chef de la direction peut nommer les employés qu'il juge nécessaires à la bonne conduite des affaires du Conseil.

(4) Les employés du Conseil ne sont pas des fonctionnaires, titulaires ou autres, ou des employés de la Couronne au sens de la *Loi sur la fonction publique*.

#### Exercice

7. L'exercice du Conseil commence le 1<sup>er</sup> avril et se termine le 31 mars de l'année suivante.

#### Vérificateurs

8. (1) Le Conseil nomme un ou plusieurs vérificateurs titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi de 2004 sur l'expertise comptable* qu'il charge de vérifier chaque année ses comptes et ses opérations financières.

(2) Le Conseil remet au ministre une copie de chaque rapport du vérificateur dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice qu'il vise et met ce rapport ainsi que tous les comptes, dossiers et autres documents qui se rapportent à la vérification à la disposition du vérificateur provincial sur demande.

(3) Le ministre peut exiger que tout aspect des affaires du Conseil soit vérifié par le vérificateur qu'il nomme.

27/06

## ONTARIO REGULATION 337/06

made under the

## EDUCATION ACT

Made: June 21, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 400/05

(Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 400/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subparagraph 3 iii of section 18 of Ontario Regulation 400/05 is revoked and the following substituted:**

- iii. If the number determined under subparagraph ii is a negative number, then it is deemed to be zero. Otherwise, multiply the number determined under subparagraph ii by \$17,000.

**2. Subparagraph 2 ii of subsection 33 (15) of the Regulation is amended by striking out "2004-2005 estimates" and substituting "2005-2006 School Board Estimates".**

**3. (1) Paragraph 8 of subsection 35 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 8. Add 1 per cent of the total of the amounts determined for the board under subsection 36 (10) for new pupil places and subsection 36 (10.1) for primary class size reduction.

**(2) Paragraph 5 of subsection 35 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

5. Add 1 per cent of the total of the amounts determined for the board under subsection 36 (10) for new pupil places and subsection 36 (10.1) for primary class size reduction.

**4. (1) Subsection 36 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 3.1 The amount for primary class size reduction.

**(2) Subsections 36 (10) and (10.1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (10) The amount for the board for the fiscal year for new pupil places is determined as follows:

1. Determine the number of new elementary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2. The board shall make the report on a form approved by the Minister.
2. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by October 14, 2005, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
3. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by March 31, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
4. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to elementary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (16), where,
  - i. construction of the project is completed by October 14, 2005,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
5. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 4 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
6. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to elementary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (16), where,
  - i. construction of the project is completed by March 31, 2006,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
7. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 6 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
8. Determine the leasing costs for new elementary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister.
9. Determine the costs for temporary accommodation of new elementary pupil places that are incurred in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 8.
10. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 9.
11. Multiply the number determined under paragraph 1 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
12. Multiply the product determined under paragraph 11 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
13. Multiply the amount determined under paragraph 12 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
14. Subtract the number determined under paragraph 1 from the number determined under paragraph 2.
15. Multiply the number determined under paragraph 14 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.



16. Multiply the product determined under paragraph 15 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
17. Multiply the amount determined under paragraph 16 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
18. Subtract the number determined under paragraph 2 from the number determined under paragraph 3.
19. Multiply the number determined under paragraph 18 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
20. Multiply the product determined under paragraph 19 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
21. Multiply the amount determined under paragraph 20 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
22. Subtract the amount determined under paragraph 5 from the amount determined under paragraph 7.
23. Total the amounts determined under paragraphs 21 and 22.
24. Multiply the amount determined under paragraph 23 by 0.37.
25. Total the amounts determined under paragraphs 5, 10, 13, 17 and 24.
26. Total the numbers, if any, determined in respect of the board under the following provisions:
  - i. Subsection (18), if it applies as described in subsection (17).
  - ii. Subsection (29), if it applies as described in subsection (28).
  - iii. Subsection (32), if it applies as described in subsection (31).
27. Subtract the number determined under paragraph 26 from the elementary capacity for the board determined under subsection 37 (15) of the 2004-2005 grant regulation.
28. Add to the number determined under paragraph 27 the total of the numbers, if any, determined in respect of the board under the following provisions:
  - i. Subsection (21), if it applies as described in subsection (20).
  - ii. Subsection (26), if it applies as described in subsection (24).
  - iii. Subsection (34).
  - iv. Subsection (36).
  - v. Subsection (39), if it applies as described in subsection (38).
29. Subtract the number determined under paragraph 28 from the 2005-2006 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
30. Add to the number determined under paragraph 29 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
31. Add to the number determined under paragraph 30 the sum of the numbers, if any, of new elementary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment, set out in Column 4 of Table 15.1 opposite the name of the board.
32. Add to the number determined under paragraph 31 the number, if any, of new elementary pupil places that are needed for the 2005 capital policy adjustment, set out in Column 2 of Table 15.2 opposite the name of the board.
33. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 3.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
34. Total the numbers determined under paragraphs 32 and 33.
35. Add to the number determined under paragraph 34 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its elementary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
36. If the number determined under paragraph 29 is zero, add to the number determined under paragraph 35 the number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as determined under subsection (11).

37. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 1, and
  - ii. paragraph 35 or 36, as the case may be.
38. Subtract the number determined under paragraph 37 from the number determined under paragraph 35 or 36, as the case may be.
39. Multiply the number determined under paragraph 37 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
40. Multiply the product determined under paragraph 39 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
41. Multiply the amount determined under paragraph 40 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
42. Multiply the number determined under paragraph 38 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
43. Multiply the product determined under paragraph 42 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
44. Multiply the amount determined under paragraph 43 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
45. Total the amounts determined under paragraphs 41 and 44.
46. Determine the number of new secondary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, dated 2002, which is available electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) and in hard copy from the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2. The board shall make the report on a form approved by the Minister.
47. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by October 14, 2005, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
48. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by March 31, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
49. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to secondary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (16), where,
  - i. construction of the project is completed by October 14, 2005,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
50. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 49 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
51. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to secondary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (16), where,
  - i. construction of the project is completed by March 31, 2006,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
52. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 51 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
53. Determine the leasing costs for new secondary pupil places paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister.
54. Determine the costs for temporary accommodation of new secondary pupil places that have been incurred in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 53.
55. Total the amounts determined under paragraphs 53 and 54.

56. Multiply the number determined under paragraph 46 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
57. Multiply the product determined under paragraph 56 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
58. Multiply the amount determined under paragraph 57 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
59. Subtract the number determined under paragraph 46 from the number determined under paragraph 47.
60. Multiply the number determined under paragraph 59 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
61. Multiply the product determined under paragraph 60 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
62. Multiply the amount determined under paragraph 61 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
63. Subtract the number determined under paragraph 47 from the number determined under paragraph 48.
64. Multiply the number determined under paragraph 63 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
65. Multiply the product determined under paragraph 64 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
66. Multiply the amount determined under paragraph 65 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
67. Subtract the amount determined under paragraph 50 from the amount determined under paragraph 52.
68. Total the amounts determined under paragraphs 66 and 67.
69. Multiply the amount determined under paragraph 68 by 0.37.
70. Total the amounts determined under paragraphs 50, 55, 58, 62 and 69.
71. Determine the 2005-2006 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
72. Subtract the secondary capacity for the board as determined under subsection (15) from the number determined under paragraph 71. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
73. Add to the number determined under paragraph 72 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
74. Add to the number determined under paragraph 73 the sum of the numbers, if any, of new secondary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment set out in Column 5 of Table 15.1 opposite the name of the board.
75. Add to the number determined under paragraph 74 the number, if any, of new secondary pupil places that are needed for the 2005 capital policy adjustment, set out in Column 3 of Table 15.2 opposite the name of the board.
76. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 17 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 18.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
77. Total the numbers determined under paragraphs 75 and 76.
78. Add to the number determined under paragraph 77 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its secondary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for the purposes of determining the amount for the board for new pupil places for a prior school board fiscal year.
79. If the number determined under paragraph 72 is zero, add to the number determined under paragraph 78 the number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as determined under subsection (13).
80. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 46, and
  - ii. paragraph 78 or 79, as the case may be.
81. Subtract the number determined under paragraph 80 from the number determined under paragraph 78 or 79, as the case may be.



82. Multiply the number determined under paragraph 80 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  83. Multiply the product determined under paragraph 82 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
  84. Multiply the amount determined under paragraph 83 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
  85. Multiply the number determined under paragraph 81 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  86. Multiply the product determined under paragraph 85 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
  87. Multiply the amount determined under paragraph 86 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
  88. Total the amounts determined under paragraphs 84 and 87.
  89. Total the amounts determined under paragraphs 25 and 70.
  90. Add the amount determined in respect of the board under paragraph 45 to the amount determined in respect of the board under paragraph 88.
  91. Add to the amount determined under paragraph 90 the amount, if any, calculated in respect of the board under paragraph 35 of subsection 37 (10) of the 2004-2005 grant regulation.
  92. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 89 and 91.
  93. For a capital project that was wholly or partially funded with amounts calculated under this subsection or a predecessor of this subsection for a prior school board fiscal year, determine the debt service costs incurred in the 2005-2006 fiscal year in respect of the portion so funded where,
    - i. debt means only long-term debt and does not include,
      - A. debt incurred to finance the construction of new elementary pupil places needed for primary class size reduction under subsection (10.1),
      - B. debt relating to the amount determined under subsection (42), or
      - C. non-permanently financed debt or permanently financed debt, within the meaning of subsection 37 (2), and
    - ii. capital projects means projects for purposes established under section 1 of Ontario Regulation 446/98 (Reserve Funds) made under the Act and includes projects that have been constructed, that are under construction or for which a tender for construction has been awarded.
  94. Total the amounts determined under paragraph 93 for the capital projects described in that paragraph.
  95. Subtract the amount determined under paragraph 92 from the amount determined under paragraph 91. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
  96. Subtract the amount determined under paragraph 92 from the amount determined under paragraph 94. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
  97. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 95 and 96.
  98. Total the amounts determined under paragraphs 92 and 97.
- (10.1) The amount for the board for the fiscal year for primary class size reduction is determined as follows:
1. Multiply the number of new elementary pupil places that are needed for the sole purpose of addressing the reduction in primary class size resulting from the change in the loadings determined under subsection 37 (16) of the 2004-2005 grant regulation and the loadings determined under subsection 36 (16) of the 2005-2006 grant regulation, set out in Column 2 of Table 15.3 opposite the name of the board, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  2. Multiply the product determined under paragraph 1 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
  3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
  4. Determine the number of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to October 14, 2005, that are under construction during that period, or for which a tender for construction is awarded during that period, excluding new pupil places provided through program retrofits.



5. Determine the number of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to March 31, 2006, that are under construction during that period, or for which a tender for construction is awarded during that period, excluding new pupil places provided through program retrofits.
6. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for program retrofits, as described in subsection (10.2), that provide new elementary pupil places needed for the primary class size reduction,
  - i. for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to October 14, 2005,
  - ii. that are under construction during that period, or
  - iii. for which a tender for construction is awarded during that period.
7. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 6 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
8. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, for program retrofits, as described in subsection (10.2), that provide new elementary pupil places needed for the primary class size reduction,
  - i. for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to March 31, 2006,
  - ii. that are under construction during that period, or
  - iii. for which a tender for construction is awarded during that period.
9. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 8 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
10. Determine the leasing costs for new elementary pupil places needed for the primary class size reduction paid in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister.
11. Determine the costs for temporary accommodation of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction that are incurred in the 2005-2006 fiscal year and reported by August 31, 2006 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 8.
12. Determine the amount that is payable in the 2005-2006 fiscal year if the amount determined under paragraph 11 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
13. Total the amounts determined under paragraphs 10 and 12.
14. Multiply the number determined under paragraph 4 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
15. Multiply the product determined under paragraph 14 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
16. Multiply the amount determined under paragraph 15 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
17. Subtract the number determined under paragraph 4 from the number determined under paragraph 5.
18. Multiply the number determined under paragraph 17 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
19. Multiply the product determined under paragraph 18 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
20. Multiply the amount determined under paragraph 19 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
21. Subtract the number determined under paragraph 7 from the number determined under paragraph 9.
22. Total the amounts determined under paragraphs 20 and 21.
23. Multiply the amount determined under paragraph 22 by 0.37.
24. Total the amounts determined under paragraphs 7, 13, 16 and 23.
25. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 3 and 24.

(10.2) For the purposes of subsection (10.1), a program retrofit is a construction project in a school that alters instructional space so that it has a higher loading under paragraph 2 of subsection (16) after the alteration than it did before, without enlarging the exterior dimensions of the school.

**(3) The definition of “A” in paragraph 3 of subsection 36 (13) of the Regulation is amended by striking out “2003-2004 grant regulation” and substituting “2004-2005 grant regulation”.**

**(4) The definition of “B” in paragraph 3 of subsection 36 (13) of the Regulation is amended by striking out “2003-2004 enrolment” and substituting “2004-2005 enrolment”.**

**(5) Subsection 36 (18) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(18) The number referred to in subparagraph 26 i of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(6) Paragraph 3 of subsection 36 (18) of the Regulation is revoked.**

**(7) Subsection 36 (21) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(21) The number referred to in subparagraph 28 i of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(8) Paragraph 3 of subsection 36 (21) of the Regulation is revoked.**

**(9) Subsection 36 (26) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(26) The number referred to in subparagraph 28 ii of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(10) Paragraph 5 of subsection 36 (26) of the Regulation is revoked.**

**(11) Subsection 36 (29) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(29) The number referred to in subparagraph 26 ii of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(12) Paragraph 3 of subsection 36 (29) of the Regulation is revoked.**

**(13) Subsection 36 (32) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(32) The number referred to in subparagraph 26 iii of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(14) Paragraphs 4 and 5 of subsection 36 (32) of the Regulation are revoked.**

**(15) Subsection 36 (34) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(34) If the board has an elementary facility that it acquired after December 31, 1998 and before the start of the fiscal year in circumstances described in subsection (28), the number referred to in subparagraph 28 iii of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(16) Paragraph 6 of subsection 36 (34) of the Regulation is revoked.**

**(17) Subsection 36 (39) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting:**

(39) The number referred to in subparagraph 28 v of subsection (10) is determined as follows:

. . . . .

**(18) Paragraph 6 of subsection 36 (39) of the Regulation is revoked.**

**5. Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

2.1 The amount for primary class size reduction.

**6. Subsection 44 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The amount of the board's administration and governance limit for the fiscal year is the sum of,

- (a) the board's administration and governance allocation for the fiscal year; and
- (b) the portion of the board's flexibility fund,
  - (i) that is not allocated under paragraph 49 of subsection 40 (5), and
  - (ii) that is allocated by the board to the administration and governance limit.

**7. Table 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 3  
CLOSED DISTANT SCHOOLS/ÉCOLES ÉLOIGNÉES FERMÉES

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
1.	Bluewater District School Board	824	Macphail Memorial Elementary School		Grey Highlands	0	0	\$48,679
2.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	5338		Marc Garneau E.s.	Quinte West	\$73,988	\$12,433	\$695,330
3.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9641		Vankleek Hill Secondary School	Champlain	0	0	\$475,847
4.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9563		E.s. de La Verendrye	Thunder Bay	0	0	\$712,868
5.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3148	Colonel Forbes C.e.		Petawawa	\$94,529	\$15,609	\$25,553
6.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3189		Jeanne-Lajoie C.e.s.	Pembroke	\$5,752	\$924	\$552,137
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel- Ontario	9757		Jeunesse-Nord E.s.	Blind River	\$28,867	\$5,092	\$581,990
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud- Ouest	9830	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$159,768

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3360		Jeunesse-Nord, ES	Cochrane	\$58,762	\$10,325	\$260,087
10.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3678	Sainte-Jeanne-d'Arc, É. sép.		Fauquier-Strickland	\$36,107	\$6,369	\$44,634
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4096	Saint-Joseph		Cochrane	\$40,829	\$7,202	\$151,842
12.	Keewatin-Patricia District School Board	666	Eagle River PS		Machin	\$16,864	\$2,833	\$156,998
13.	St. Clair Catholic District School Board	4002	St. Ignatius Catholic S		Chatham-Kent	\$5,576	\$935	\$107,185
14.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward		Nipigon	0	0	\$76,065
15.	Upper Canada District School Board	21	Addison Public School		Elizabethtown-Kitley	\$4,581	\$784	\$11,093
16.	Upper Canada District School Board	1299	Frankville Public School		Elizabethtown-Kitley	\$8,170	\$1,396	\$11,019
17.	Upper Canada District School Board	1627	Newington Public School		Cavan-Millbrook-North Monaghan	\$12,950	\$2,214	\$11,214
18.	Wellington Catholic District School Board	3031	Sacred Heart		Wellington North	0	0	\$14,313
19.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3746	St. Anthony Separate School		Essex	0	0	\$30,251
20.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4060	St. John de Brébeuf Separate School		Kingsville	0	0	\$40,733



Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
21.	Lakehead District School Board	9967	Fourway Public School		Lakehead Locality Education	\$21,190	\$3,694	\$228,267
22.	Renfrew County District School Board	2047	Ross Mineview Public School		Whitewater Region	\$15,804	\$2,729	\$24,481
23.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Perth East	0	0	\$167,098
24.	Huron Perth Catholic District School Board	3145	St. Joseph Separate School		Central Huron	0	0	\$28,780
25.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3612		Le Relais	North Glengarry	\$26,194	\$4,621	\$30,827

**8. Table 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 4  
NEW DISTANT SCHOOLS/NOUVELLES ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8	Column/ Colonne 9
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Municipality/ Municipalité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées	Distant School Allocation In-school administration component/ Somme liée à l'administration interne des écoles éloignées
1.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Grey Highlands	0	0	\$48,045	0
2.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Elizabethtown -Kitley	0	0	\$30,665	0
3.	Superior North Catholic District School Board	10661	St. Edward Catholic School		Nipigon	\$43,011	\$7,440	\$84,305	\$23,118

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8	Column/ Colonne 9
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/ École secondaire	Municipality/ Municipalité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complé- mentaire liée au fonction- nement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémen- taire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées	Distant School Allocation In- school administration component/ Somme liée à l'administra- tion interne des écoles éloignées
4.	Windsor- Essex Catholic District School Board	10522	St. John de Brébeuf Separate School		Kingsville	\$8,862	\$1,533	\$40,343	0
5.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	\$14,082	\$2,484	\$507,463	\$108,038
6.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10575		École s.p. Marc Garneau	Quinte West	\$52,747	\$9,305	\$672,975	\$99,919
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre- Est de l'Ontario	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne- Lajoie Secondaire	Pembroke	0	0	\$505,649	\$98,876
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud- Ouest	10710	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$49,120	\$8,534
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	\$126,689	\$22,348	\$669,873	\$100,038
10.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		Central Huron	\$18,652	\$3,128	\$22,251	\$8,575
11.	Huron-Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's School		North Perth	\$5,821	\$1,026	\$168,853	\$34,417
12.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		South Glengarry	\$41,205	\$6,662	\$23,524	0

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8	Column/ Colonne 9
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Top Up Allocation for School Operations/Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/Somme liée aux écoles éloignées	Distant School Allocation In-school administration component/Somme liée à l'administration interne des écoles éloignées
13.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725		Le Relais	North Glengarry	\$68,263	\$11,450	\$31,437	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	\$48,558	\$8,144	\$661,402	\$100,361
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicoten	\$603	\$106	\$327,154	\$94,268

**9. Item 9 of Table 15.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		960
----	--------------------------------------------------------------------	--------	------------------------------------------------------	--	-----

**10. The Regulation is amended by adding the following Tables:**

TABLE/TABLEAU 15.2

2005 CAPITAL POLICY ADJUSTMENT/REDRESSEMENT DES IMMOBILISATIONS EN 2005

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Greater Essex County District School Board	1569	
2.	Trillium Lakelands District School Board		903
3.	Upper Grand District School Board	1724	
4.	Hamilton-Wentworth District School Board	842	
5.	Windsor-Essex Catholic District School Board	522	1059
6.	English-language Separate District School Board No. 38	728	
7.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	463	

TABLE/TABLEAU 15.3

NEW PUPIL PLACES FOR PRIMARY CLASS SIZE REDUCTION/NOUVELLES PLACES POUR BAISSE DE L'EFFECTIF DES CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
1.	District School Board Ontario North East	16.80
2.	Algoma District School Board	22.00

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
3.	Rainbow District School Board	94.00
4.	Near North District School Board	7.00
5.	Keewatin-Patricia District School Board	0.00
6.	Rainy River District School Board	0.00
7.	Lakehead District School Board	6.00
8.	Superior-Greenstone District School Board	0.00
9.	Bluewater District School Board	134.00
10.	Avon Maitland District School Board	69.90
11.	Greater Essex County District School Board	787.50
12.	Lambton Kent District School Board	172.00
13.	Thames Valley District School Board	1,340.00
14.	Toronto District School Board	2,478.90
15.	Durham District School Board	1,817.00
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	811.00
17.	Trillium Lakelands District School Board	260.00
18.	York Region District School Board	2,962.00
19.	Simcoe County District School Board	2,012.90
20.	Upper Grand District School Board	809.40
21.	Peel District School Board	3,660.50
22.	Halton District School Board	913.50
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	613.00
24.	District School Board of Niagara	341.50
25.	Grand Erie District School Board	523.00
26.	Waterloo Region District School Board	1,478.50
27.	Ottawa-Carleton District School Board	962.00
28.	Upper Canada District School Board	271.80
29.	Limestone District School Board	269.50
30.	Renfrew County District School Board	0.00
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	271.00
32.	Northeastern Catholic District School Board	0.00
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0.00
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	42.50
35.	Sudbury Catholic District School Board	23.00
36.	Northwest Catholic District School Board	43.50
37.	Kenora Catholic District School Board	12.00
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	240.50
39.	Superior North Catholic District School Board	0.00
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	30.00
41.	Huron Perth Catholic District School Board	44.00
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	494.00
43.	English-language Separate District School Board No. 38	436.50
44.	St. Clair Catholic District School Board	32.30
45.	Toronto Catholic District School Board	1,805.60
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	263.00
47.	York Catholic District School Board	1,125.50
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,744.88
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	451.00
50.	Durham Catholic District School Board	626.00
51.	Halton Catholic District School Board	783.00
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538.50
53.	Wellington Catholic District School Board	147.50
54.	Waterloo Catholic District School Board	498.00
55.	Niagara Catholic District School Board	337.90



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	229.50
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	390.50
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	816.50
59.	Renfrew County Catholic District School Board	31.00
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	271.50
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0.00
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	45.00
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0.00
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	148.50
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.00
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6.50
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	181.50
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	100.50
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	83.50

**11. Table 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

TABLE/TABLEAU 20  
RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	208	Blind River PS		Blind River
2.	Algoma District School Board	5235		W C Eaket SS	Blind River
3.	Algoma District School Board	271	Arthur Henderson PS		Town of Bruce Mines
4.	Algoma District School Board	2930	Arthur Henderson - A PS		Town of Bruce Mines
5.	Algoma District School Board	7609		Chapleau, Es	Township of Chapleau
6.	Algoma District School Board	7611	Chapleau Public School		Township of Chapleau
7.	Algoma District School Board	1219	Johnson-Tarbutt Central PS		Township of Johnson
8.	Algoma District School Board	5206		Central Algoma SS	Township of Johnson
9.	Algoma District School Board	698	Echo Bay Central PS		Township of Macdonald, Meredith And Aberdeen Additional
10.	Algoma District School Board	1306	Laird Central PS		Township of Laird
11.	Algoma District School Board	800	Mountain View PS		Goulais River
12.	Algoma District School Board	9325	Hornepayne Public School		Township of Hornepayne
13.	Algoma District School Board	1151	Iron Bridge PS		Municipality of Huron Shores
14.	Algoma District School Board	2219	St Joseph Island Central S		Township of St. Joseph
15.	Algoma District School Board	114	Awere 1 PS		City of Sault Ste. Marie
16.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		City of Sault Ste. Marie
17.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		City of Sault Ste. Marie
18.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		City of Sault Ste. Marie
19.	Algoma District School Board	3010	Rockhaven TR School		Serpent River

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
20.	Algoma District School Board	2119	Spanish PS		Township of Shedden
21.	Algoma District School Board	2300	Thessalon PS (Annex-Federation St)		Town of Thessalon
22.	Algoma District School Board	6288	Thessalon PS		Town of Thessalon
23.	Algoma District School Board	7600	Sir James Dunn P.S.		Township of Michipicoten
24.	Algoma District School Board	7601		Michipicoten HS	Township of Michipicoten
25.	Algoma District School Board	7599		Hornepayne HS (Leased from Can National Rail)	Township of Hornepayne
26.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9231	Our Lady of Mercy Catholic School		Town of Bancroft
27.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9225	Sacred Heart Catholic School, Batawa		City of Quinte West
28.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6525	St Mary Catholic School, Enterprise		Township of Stone Mills
29.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6526	St Patrick Catholic School, Erinsville		Township of Stone Mills
30.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith		Township of South Frontenac
31.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		City of Kingston
32.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School, Marmora		Municipality of Marmora And Lake
33.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9226	Holy Name of Mary Catholic School		Township of Tyendinaga
34.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9227	St Gregory Catholic School		City of Prince Edward County
35.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9228	St Mary Catholic School, Read		Township of Tyendinaga
36.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6527	St James Major Catholic School		Township of Central Frontenac
37.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9230	St Carthagh Catholic School		Municipality of Tweed
38.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9233	St Martin Catholic School		Township of South Algonquin
39.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6528	Sacred Heart Catholic School, Wolfe Island		Township of Frontenac Islands
40.	Avon Maitland District School Board	731	Elma Township		Town of North Perth
41.	Avon Maitland District School Board	165	East Wawanosh PS		Township of North Huron
42.	Avon Maitland District School Board	213	Blyth PS		Township of North Huron
43.	Avon Maitland District School Board	1134	Huron Centennial S		Municipality of Bluewater

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
44.	Avon Maitland District School Board	275	Brussels PS		Municipality of Huron East
45.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS		Municipality of Central Huron
46.	Avon Maitland District School Board	1102	Holmesville PS		Municipality of Central Huron
47.	Avon Maitland District School Board	5272		Central Huron SS	Municipality of Central Huron
48.	Avon Maitland District School Board	2230	Stephen Central PS		Municipality of South Huron
49.	Avon Maitland District School Board	973	Grey Central PS		Municipality of Huron East
50.	Avon Maitland District School Board	771	Exeter PS		Municipality of South Huron
51.	Avon Maitland District School Board	2347	Usborne Central S		Municipality of South Huron
52.	Avon Maitland District School Board	5665		South Huron DHS	Municipality of South Huron
53.	Avon Maitland District School Board	2585	Colborne Central S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
54.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S		Township of Howick
55.	Avon Maitland District School Board	2412	Wallace PS		Town of North Perth
56.	Avon Maitland District School Board	1048	Hensall PS		Municipality of Bluewater
57.	Avon Maitland District School Board	1119	Hullett Central PS		Municipality of Central Huron
58.	Avon Maitland District School Board	266	Brookside PS		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
59.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS		Township of Perth East
60.	Avon Maitland District School Board	1555		Mitchell DHS	Municipality of West Perth
61.	Avon Maitland District School Board	2346	Upper Thames E S		Municipality of West Perth
62.	Avon Maitland District School Board	5526	Mitchell PS		Municipality of West Perth
63.	Avon Maitland District School Board	1566	Mornington Central PS		Township of Perth East
64.	Avon Maitland District School Board	5634	Seaforth PS		Municipality of Huron East
65.	Avon Maitland District School Board	384	Central Perth E S		Township of Perth East
66.	Avon Maitland District School Board	2207	Sprucedale PS		Township of Perth East
67.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		Township of Perth South
68.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS		Township of Perth South
69.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Township of Perth East
70.	Avon Maitland District School Board	2334	Turnberry Central PS		Municipality of Morris-Turnberry
71.	Avon Maitland District School Board	2537	Wingham PS		Township of North Huron
72.	Avon Maitland District School Board	5763		F E Madill SS	Township of North Huron
73.	Avon Maitland District School Board	2590	Zurich PS		Municipality of Bluewater



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
74.	Bluewater District School Board	1640	Normanby Community S		Township of West Grey
75.	Bluewater District School Board	713	Kinghurst PS		Municipality of Arran-Elderslie
76.	Bluewater District School Board	6083		Chesley District High School	Municipality of Arran-Elderslie
77.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S		Township of Chatsworth
78.	Bluewater District School Board	1894	Dundalk & Proton Community S		Township of Southgate
79.	Bluewater District School Board	9315	Dundalk Highpoint School		Township of Southgate
80.	Bluewater District School Board	653	Spruce Ridge Elementary		Township of West Grey
81.	Bluewater District School Board	5404		Grey Highlands SS	Municipality of Grey Highlands
82.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Municipality of Grey Highlands
83.	Bluewater District School Board	1049	Hepworth Central School		Town of The South Bruce Peninsula
84.	Bluewater District School Board	1099	Holland-Chatsworth Central S		Township of Chatsworth
85.	Bluewater District School Board	710	Egremont Community S		Township of Southgate
86.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Municipality of Kincardine
87.	Bluewater District School Board	272	Bruce Peninsula District S(Elem)		Municipality of Northern Bruce Peninsula
88.	Bluewater District School Board	273		Bruce Peninsula District S (Sec)	Municipality of Northern Bruce Peninsula
89.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS		Township of Huron-Kinloss
90.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S		Municipality of Grey Highlands
91.	Bluewater District School Board	385	Osprey Central S		Municipality of Grey Highlands
92.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S		Municipality of South Bruce
93.	Bluewater District School Board	1744	Paisley Central School		Municipality of Arran-Elderslie
94.	Bluewater District School Board	1651	Northport E S		Town of Saugeen Shores
95.	Bluewater District School Board	1842	Port Elgin-Saugeen Central S		Town of Saugeen Shores
96.	Bluewater District School Board	5626		Saugeen DSS	Town of Saugeen Shores
97.	Bluewater District School Board	9373	Ripley Huron Community School		Township of Huron-Kinloss
98.	Bluewater District School Board	54	Amabel-Sauble Community S		Town of The South Bruce Peninsula
99.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S		Town of Saugeen Shores
100.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S		Municipality of Arran-Elderslie
101.	Bluewater District School Board	1080	Hillcrest Central S		Municipality of South Bruce
102.	Bluewater District School Board	2303	Beaver Valley Community S		Town of The Blue Mountains



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
103.	Bluewater District School Board	2214	St Edmunds PS		Municipality of Northern Bruce Peninsula
104.	Bluewater District School Board	229	Brant Township Central S		Municipality of Brockton
105.	Bluewater District School Board	2411	Walkerton PS		Municipality of Brockton
106.	Bluewater District School Board	5726		Walkerton DSS	Municipality of Brockton
107.	Bluewater District School Board	2499	Wiarton PS		Town of The South Bruce Peninsula
108.	Bluewater District School Board	5759		Wiarton DHS	Town of The South Bruce Peninsula
109.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		City of Brant County
110.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3069	Blessed Sacrament Sep S		City of Brant County
111.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4469	St Stephens S		Corporation of Haldimand County
112.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3522	Our Lady of Fatima Sep S		Corporation of Norfolk County
113.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4285	St Marys S		Corporation of Haldimand County
114.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3536	Our Lady of La Salette Sep S		Corporation of Norfolk County
115.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S		Corporation of Norfolk County
116.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3842	St Cecilia's S		Corporation of Norfolk County
117.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3763	St Anthony Daniel		City of Brant County
118.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Corporation of Norfolk County
119.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3810	St Bernard of Clairvaux S		Corporation of Norfolk County
120.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3249	Mary Immaculate Community S		Municipality of Brockton
121.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3184	St Peter's & St Paul's Sep S		Township of West Grey
122.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3327	Immaculate Conception Sep S		Municipality of South Bruce
123.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3421	Sacred Heart S		Municipality of South Bruce
124.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3595	St Joseph's S		Town of Saugeen Shores
125.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4572	Sacred Heart Sep S		Municipality of South Bruce
126.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3434	Mother Teresa		Municipality of Brockton
127.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3661		Sacred Heart HS	Municipality of Brockton

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
128.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3582	St. Finnan's		Township of North Glengarry
129.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary		Town of Mississippi Mills
130.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4270	St. Mary - Chesterville		Township of North Dundas
131.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Township of South Glengarry
132.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3811	St. Bernard		Township of North Stormont
133.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3587	Pope John Paul		City of Clarence-Rockland
134.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3596		St. Francis Xavier CHS	City of Clarence-Rockland
135.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9820	St. Francis Xavier Elementary - Hammond		City of Clarence-Rockland
136.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6085	Our Lady of Good Counsel		Township of South Stormont
137.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3277	Holy Cross		Municipality of North Grenville
138.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9821	St. Michael Elementary		Municipality of North Grenville
139.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9822		St. Michael CHS	Municipality of North Grenville
140.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3655	Sacred Heart - Lanark		Township of Lanark Highlands
141.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3973	St. George		Township of South Stormont
142.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4278	St. Mary - St. Cecilia		Township of South Dundas
143.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Town of Perth
144.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph - Prescott		Separated Town of Prescott
145.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Separated Town of Prescott
146.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3716	St. Andrew		Township of South Stormont
147.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph - Toledo		Township of Elizabethtown-Kitley
148.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3457	St. Jude		Township of Champlain
149.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3912	St. Edward		Village of Westport
150.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3127	Iona Academy		Township of South Glengarry
151.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	4081	É.é. Terre des jeunes		Township of North Glengarry
152.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9868	École publique de la rivière Castor		Township of Russell
153.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9869	É.é.p. Des Sentiers		City of Ottawa
154.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	City of Ottawa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
155.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10480	Gisèle-Lalonde (7 <sup>e</sup> & 8 <sup>e</sup> année)		City of Ottawa
156.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10600	École élémentaire publique à Casselman		Municipality of the Nation
157.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7734	Assomption, École		Township of Armstrong
158.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7739	Sainte-Croix, École		Township of Dymond
159.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4010	Pavillon Notre-Dame, É. sép./Louisbourg		Town of Hearst
160.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4169	Saint-Louis, É. sép.		Town of Hearst
161.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4543	Sainte-Anne, É. sép.		Town of Hearst
162.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	9302		Hearst, École Sec.	Town of Hearst
163.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3024		Alex-Pelletier, É.s.	Town of Iroquois Falls
164.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, É. sép.		Town of Iroquois Falls
165.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3960	Saint-François-Xavier, É. sép.		Township of Mattice-Val Cot+
166.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3217	Saint-Jules, É. sép.		Township of Moonbeam
167.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7738	Saint-Michel, École		Township of Dymond
168.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7742		Sainte-Marie, École secondaire	Township of Dymond
169.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7758	Sacré-Coeur, École		Township of Dymond
170.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6473	St-Antoine-de-Padoue, É. sép.		Township of Opatatika
171.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7714	St-Jude, École		City of Timmins
172.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4490	Sainte-Thérèse, É. sép.		Township of Black River-Matheson
173.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4320		Smooth Rock Falls, (É.é. George Vanier)	Town of Smooth Rock Falls
174.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6474	Georges-Vanier		Town of Smooth Rock Falls



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
175.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3341	Immaculée-Conception, É. sép.		Township of Black River-Matheson
176.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3576	Sainte-Rita, É. sép.		Township of Val Rita-Harty
177.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7737	Saint-Louis, École		Township of McGarry
178.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8279	É. É. Marguerite-Bourgeoys		Cfb Borden
179.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	É. É. Sainte-Croix		Township of Tiny
180.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		Township of South Glengarry
181.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais		Township of North Glengarry
182.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3621	Elda-Rouleau, É.		Township of North Glengarry
183.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6202	St-Victor, É.		Township of Alfred And Plantagenet
184.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3143	Sacré-Coeur, É. sép.		City of Clarence-Rockland
185.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3115		De Casselman, É.s.	Village of Casselman
186.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4370	Saint-Paul, É. sép.		Village of Casselman
187.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6210	Sainte-Euphémie, É.		Village of Casselman
188.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6250		SEFA Campus Casselman	Village of Casselman
189.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6207	Ste-Félicité, É.		City of Clarence-Rockland
190.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3220	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		Township of North Stormont
191.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3180		Embrun, É.s.	Township of Russell
192.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3627	Saint-Jean, É. sép.		Township of Russell
193.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	9446	Saint-Jean É. Sép. (Annexe Rue Notre-Dame)		Township of Russell
194.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3385	Laurier-Carrière, É.		Township of North Glengarry
195.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3129	Sainte-Marie, É.		Township of South Glengarry
196.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3141	Saint-Mathieu, É. sép.		City of Clarence-Rockland
197.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4094	Saint-Joseph, É. sép.		Township of South Glengarry
198.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4128	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
199.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4521	Saint-Viateur, É. sép.		Township of Russell
200.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6212	Saint-Viateur, É. sép. (Annexe-Rue Mable)		Municipality of The Nation
201.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3150	Sainte-Lucie, É. sép.		Township of South Stormont
202.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4025	Saint-Jean-Baptiste, É. sép.		Township of Champlain



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
203.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3806	Saint-Bernard		Township of North Glengarry
204.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3375	La Source, É. sép.		Township of North Stormont
205.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3607		Plantagenet, É.s.	Township of Alfred And Plantagenet
206.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4378	Saint-Paul, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
207.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3186	Cure-Labrosse, É.		Township of East Hawkesbury
208.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6205	St-Albert, É.		Municipality of The Nation
209.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, É. sép.		Municipality of The Nation
210.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6209	Du Rosaire, É.		City of Clarence-Rockland
211.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6204	St-Grégoire, É.		Township of Champlain
212.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4131	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
213.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4099	Saint-Joseph, É.		Municipality of Greenstone
214.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3476	Notre-Dame-de-Fatima		Municipality of Greenstone
215.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.		Township of Ignace
216.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3758	Val des Bois		Town of Marathon
217.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9951	Notre-Dame des Écoles		Municipality of Greenstone
218.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4199	Franco-Terrace, É.		Township of Terrace Bay
219.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3244	Saint-Laurent, École		City of Ottawa
220.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Béatrice-Desloges, É.s.c.	City of Ottawa
221.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Thérèse-d'Avila, École		City of Ottawa
222.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, École		Village of Merrickville-Wolford
223.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice-Desloges		City of Ottawa
224.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		City of Ottawa
225.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3164	Saint-Guillaume, École		City of Ottawa
226.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2857	Sainte-Marie, É. sép.		City of Greater Sudbury

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
227.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3567	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		City of Greater Sudbury
228.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6011	Saint-Joseph, É. sép.		Blind River
229.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7613	Sacré-Coeur, École		Township of Chapleau
230.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9754		É.s. Trillium	Township of Chapleau
231.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2836		Champlain, É.s.c.	City of Greater Sudbury
232.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Micipicoten
233.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4095	Saint-Joseph, É. sép.		City of Greater Sudbury
234.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, É. sép.		City of Greater Sudbury
235.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3923	Saint-Étienne, É. sép.		City of Greater Sudbury
236.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3769	Saint-Antoine, É. sép.		Municipality of French River
237.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4546	Sainte-Anne, É. sép.		Township of Shedden
238.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3029	Saint-Charles-Borromée, É. sép.		Municipality of St.-Charles
239.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3181	Saint-Thomas, É. sép.		Municipality of Markstay-Warren
240.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7607	Saint-Joseph		Township of Michipicoten
241.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
242.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	9323	St-Thomas d'Aquin, École		Township of East Ferris
243.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3389	Lorrain, É. Sép.		Township of Bonfield
244.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3250		F.-J.-McElligott, É.s.	Mattawa
245.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, É. sép.		Mattawa
246.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3160	Christ-Roi, É. sép.		Municipality of West Nipissing
247.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3252		Franco Cité, É.s.	Municipality of West Nipissing
248.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3615	La Résurrection, É. sép.		Municipality of West Nipissing
249.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Écho-Jeunesse, É. sép.		Municipality of West Nipissing
250.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	Saint-Joseph, É. sép.		Municipality of West Nipissing
251.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3404	Mariale, É. Sép.		Thorne
252.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3403	Ste-Marguerite-d'Youville, É. sép.		Municipality of West Nipissing
253.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3193	Pavillon des Jeunes		Town of Lakeshore
254.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4419	Saint-Philippe		Municipality of Chatham-Kent

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
255.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		Town of Lasalle
256.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, É.		Town of Essex
257.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3216		Secondaire de Pain Court	Municipality of Chatham-Kent
258.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine		Municipality of Chatham-Kent
259.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul		Town of Lakeshore
260.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise		Town of Lakeshore
261.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis		Municipality of Chatham-Kent
262.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8257	Académie la Pinède		Borden
263.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9494	La Fontaine		City of Vaughan
264.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint-Joseph		Town of Penetanguishene
265.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	5830	Franco-Nord, É.p.		City of Greater Sudbury
266.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É. p. Chelmsford		City of Greater Sudbury
267.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	6342		Château Jeunesse, École secondaire	Municipality of Greenstone
268.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9558	Manitouwadge É.p.		Township of Manitouwadge
269.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10590		Manitouwadge é. s.	Township of Manitouwadge
270.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9559		É. s. Cité-Supérieure	Town of Marathon
271.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9946	Camille-Perron É.p.		Municipality of Markstay-Warren
272.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9562		Rivière des Français É. s.	Municipality of French River
273.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10476	Rivière-des-Français É.p.		Municipality of French River
274.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9644		Carrefour Superior-Nord	Township of Michipicoten
275.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10745	É.p. l'Escalade		Township of Michipicoten
276.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9564		Cochrane (École publique secondaire)	Town of Cochrane
277.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9565		L'Alliance (École publique secondaire)	Town of Iroquois Falls
278.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)		Town of Iroquois Falls
279.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	6377	Jeunesse Active (École élémentaire publique)		
280.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	É.-P. Temiskaming-Sud - Haileybury		City of Temiskaming Shores
281.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9567		Northern (École publique secondaire)	Municipality of West Nipissing



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
282.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10142		Renaissance (École publique secondaire)	City of Timmins
283.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10145	Pavillon Renaissance (École élémentaire publique)		City of Timmins
284.	District School Board of Niagara	1175	Jacob Beam PS		Town of Lincoln
285.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS		Town of Lincoln
286.	District School Board of Niagara	5227		Beamsville DSS	Town of Lincoln
287.	District School Board of Niagara	300	Caistor Central PS		Township of West Lincoln
288.	District School Board of Niagara	318	Campden PS		Town of Lincoln
289.	District School Board of Niagara	540	Crystal Beach PS		Town of Fort Erie
290.	District School Board of Niagara	1791	Pelham Centre PS		Town of Pelham
291.	District School Board of Niagara	7	A K Wigg PS		Town of Pelham
292.	District School Board of Niagara	664		E L Crossley SS	Town of Pelham
293.	District School Board of Niagara	837	Glynn A Green PS		Town of Pelham
294.	District School Board of Niagara	5320	E W Farr Memorial PS		Town of Pelham
295.	District School Board of Niagara	1222	Jordan PS		Town of Lincoln
296.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		City of Niagara Falls
297.	District School Board of Niagara	489	Colonel John Butler PS		Town of Niagara-On-The-Lake
298.	District School Board of Niagara	1780	Parliament Oak PS		Town of Niagara-On-The-Lake
299.	District School Board of Niagara	5540		Niagara DSS	Town of Niagara-On-The-Lake
300.	District School Board of Niagara	5899	St Davids/Laura Secord PS (Annex-Laura Secord )		
301.	District School Board of Niagara	181	Bertie PS		Town of Fort Erie
302.	District School Board of Niagara	1985	Ridgeway PS		Town of Fort Erie
303.	District School Board of Niagara	5619		Ridgeway-Crystal Beach SS	Town of Fort Erie
304.	District School Board of Niagara	485	College Street PS		Township of West Lincoln
305.	District School Board of Niagara	5666		South Lincoln HS	Township of West Lincoln
306.	District School Board of Niagara	864	Gainsboro Central PS		Township of West Lincoln
307.	District School Board of Niagara	2213	St Davids/Laura Secord PS		Town of Niagara-On-The-Lake
308.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS		Town of Fort Erie
309.	District School Board of Niagara	2390	Vineland/Maplegrove PS		Town of Lincoln
310.	District School Board of Niagara	5900	Vineland/Maplegrove PS (Annex-Maplegrove)		



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
311.	District School Board of Niagara	2391	Virgil PS		Town of Niagara-On-The-Lake
312.	District School Board of Niagara	2410	Winger PS		Township of Wainfleet
313.	District School Board of Niagara	2505	William E Brown PS		Township of Wainfleet
314.	District School Board Ontario North East	429	Charlton-Savard PS		Municipality of Charlton And Dack
315.	District School Board Ontario North East	469	Cobalt PS		Town of Cobalt
316.	District School Board Ontario North East	5290		Cochrane HS, E.s.	Town of Cochrane
317.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School		Town of Cochrane
318.	District School Board Ontario North East	1187	Elk Lake PS		Township of James
319.	District School Board Ontario North East	745	Englehart PS		Town of Englehart
320.	District School Board Ontario North East	5352		Englehart HS	Town of Englehart
321.	District School Board Ontario North East	999	Haileybury PS		Township of Dymond
322.					
323.	District School Board Ontario North East	7614	Clayton Brown Public School		Town of Hearst
324.	District School Board Ontario North East	7617		Hearst, HS	Town of Hearst
325.	District School Board Ontario North East	309	Iroquois Falls PS		Town of Iroquois Falls
326.	District School Board Ontario North East	5439		Iroquois Falls SS	Town of Iroquois Falls
327.	District School Board Ontario North East	7725	Larder Lake Public School		Township of Larder Lake
328.	District School Board Ontario North East	1485	Joseph H Kennedy PS		Township of Black River-Matheson
329.	District School Board Ontario North East	1620	New Liskeard PS		Township of Dymond
330.	District School Board Ontario North East	5692		Timiskaming Dist.SS	Township of Dymond
331.	District School Board Ontario North East	2496	Frank P Krznaric Whitney Public PS		City of Timmins
332.	District School Board Ontario North East	2090	Schumacher PS		City of Timmins
333.	District School Board Ontario North East	7623		Smooth Rock Falls Secondary School	Town of Smooth Rock Falls
334.	District School Board Ontario North East	7624	Smooth Rocks Fall Public School		Town of Smooth Rock Falls
335.	District School Board Ontario North East	180	Bertha Shaw PS		City of Timmins
336.	District School Board Ontario North East	929	Golden Avenue PS		City of Timmins
337.	District School Board Ontario North East	5667		Roland Michener SS	City of Timmins
338.	District School Board Ontario North East	7733	Swastika Public School		Town of Kirkland Lake
339.	District School Board Ontario North East	2288	Temagami PS		Municipality of Temagami
340.	District School Board Ontario North East	1256	Kerns PS		Township of Kerns
341.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		City of Brampton

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
342.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	City of Brampton
343.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F Hall Catholic SS	Town of Caledon
344.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Town of Caledon
345.	Durham Catholic District School Board	8764	Holy Family C.S.		Township of Brock
346.	Durham Catholic District School Board	9354	St. Leo		Town of Whitby
347.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		City of Oshawa
348.	Durham District School Board	159	Beaverton PS		Township of Brock
349.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS		Township of Brock
350.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS		Township of Scugog
351.	Durham District School Board	5262		Cartwright HS	Township of Scugog
352.	Durham District School Board	9776	Winchester PS		Town of Whitby
353.	Durham District School Board	5245		Brock HS	Township of Brock
354.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		City of Pickering
355.	Durham District School Board	2349	Goodwood PS		Township of Uxbridge
356.	Durham District School Board	1960	Greenbank PS		Township of Scugog
357.	Durham District School Board	2354	Valley View PS		City of Pickering
358.	Durham District School Board	512	Kedron PS		City of Oshawa
359.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Township of Scugog
360.	Durham District School Board	2094	Scott Central PS		Township of Uxbridge
361.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Township of Scugog
362.	Durham District School Board	2257	Sunderland PS		Township of Brock
363.	Durham District School Board	320	McCaskills Mills (Town)		Township of Brock
364.	Durham District School Board	995	McCaskills Mills (Rural)		Township of Brock
365.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Sep S		Township of Middlesex Centre
366.	English-language Separate District School Board No. 38	3883	St David Sep S		Municipality of Thames Centre
367.	English-language Separate District School Board No. 38	3846	St Charles Sep S		Municipality of Southwest Middlesex
368.	English-language Separate District School Board No. 38	4342	St Patrick Sep S		Township of Lucan Biddulph
369.	English-language Separate District School Board No. 38	3643	Sacred Heart Sep S		Municipality of North Middlesex
370.	English-language Separate District School Board No. 38	3931	St Francis S		City of Brant County
371.	English-language Separate District School Board No. 38	4113	St Joseph S		Township of Zorra
372.	English-language Separate District School Board No. 38	4235	St Mary's Sep S		Municipality of West Elgin
373.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		City of Brant County
374.	Grand Erie District School Board	5249	Burford Elementary		City of Brant County
375.	Grand Erie District School Board	1705	Oneida Central PS		Corporation of Haldimand County
376.	Grand Erie District School Board	1991	River Heights E S		Corporation of Haldimand County
377.	Grand Erie District School Board	1167	J L Mitchener PS		Corporation of Haldimand County
378.	Grand Erie District School Board	5265		Cayuga SS	Corporation of Haldimand County

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
379.	Grand Erie District School Board	524	Courtland PS		Corporation of Norfolk County
380.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Corporation of Haldimand County
381.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Corporation of Haldimand County
382.	Grand Erie District School Board	1949	Rainham Central PS		Corporation of Haldimand County
383.	Grand Erie District School Board	923	Glen Morris Central PS		City of Brant County
384.	Grand Erie District School Board	1771	Hagersville Elementary School		Corporation of Haldimand County
385.	Grand Erie District School Board	2413	Walpole North E S		Corporation of Haldimand County
386.	Grand Erie District School Board	5408		Hagersville SS	Corporation of Haldimand County
387.	Grand Erie District School Board	1190	Jarvis PS		Corporation of Haldimand County
388.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS		Corporation of Norfolk County
389.	Grand Erie District School Board	1110	Houghton PS		Corporation of Norfolk County
390.	Grand Erie District School Board	5715		Valley Heights SS	Corporation of Norfolk County
391.	Grand Erie District School Board	1587	Mount Pleasant PS		City of Brant County
392.	Grand Erie District School Board	184	Bethel-Oak Hill PS		City of Brant County
393.	Grand Erie District School Board	607	Doverwood PS		Corporation of Norfolk County
394.	Grand Erie District School Board	5594		Port Dover Comp S	Corporation of Norfolk County
395.	Grand Erie District School Board	10198	Port Dover Composite Elementary		Corporation of Norfolk County
396.	Grand Erie District School Board	1845	Port Rowan PS		Corporation of Norfolk County
397.	Grand Erie District School Board	2091	Oakland-Scotland PS		City of Brant County
398.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Corporation of Norfolk County
399.	Grand Erie District School Board	2181	St George-German PS		City of Brant County
400.	Grand Erie District School Board	1650	Teeterville PS		Corporation of Norfolk County
401.	Grand Erie District School Board	1649	Boston PS		Corporation of Norfolk County
402.	Grand Erie District School Board	2178	Bloomsburg PS		Corporation of Norfolk County
403.	Grand Erie District School Board	2326	Townsend Central PS		Corporation of Norfolk County
404.	Grand Erie District School Board	2340	W. F. Hewitt PS		Corporation of Norfolk County
405.	Grand Erie District School Board	5730		Waterford DHS	Corporation of Norfolk County
406.	Grand Erie District School Board	9873	A.B. Massecar		Corporation of Norfolk County
407.	Grand Erie District School Board	2535	Windham Central PS		Corporation of Norfolk County
408.	Grand Erie District School Board	2102	Seneca Central PS		Corporation of Haldimand County



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
409.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Town of Amherstburg
410.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Town of Amherstburg
411.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Town of Amherstburg
412.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School		Town of Lakeshore
413.	Greater Essex County District School Board	7798		Belle River District High School	Town of Lakeshore
414.	Greater Essex County District School Board	7773	Centennial Central Public School		Town of Lakeshore
415.	Greater Essex County District School Board	368	Gosfield North Central Public School		Town of Kingsville
416.	Greater Essex County District School Board	1743	Puce Public School		Town of Lakeshore
417.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Town of Essex
418.	Greater Essex County District School Board	2259	Sun Parlor Jr Public School		Town of Essex
419.	Greater Essex County District School Board	1026	Harrow Senior Public School		Town of Essex
420.	Greater Essex County District School Board	5413		Harrow District High School	Town of Essex
421.	Greater Essex County District School Board	7780	Harrow Junior Public School		Town of Essex
422.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		Town of Lasalle
423.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	Town of Lasalle
424.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Municipality of Leamington
425.	Greater Essex County District School Board	375	Maidstone Central Public School		Town of Lakeshore
426.	Greater Essex County District School Board	1790	Pelee Island Public School		Township of Pelee
427.	Greater Essex County District School Board	7794	Ruthven Public School		Town of Kingsville
428.	Greater Essex County District School Board	1534	East Mersea Public School		Municipality of Leamington
429.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Town of Milton
430.	Halton District School Board	267	Brookville PS		Town of Milton
431.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Town of Halton Hills
432.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Town of Halton Hills
433.	Halton District School Board	1261	Kilbride PS		City of Burlington
434.	Halton District School Board	1358	Limehouse PS		Town of Halton Hills
435.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Town of Milton
436.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	9410	Holy Name of Mary CES		City of Hamilton
437.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3511	Our Lady of Mount Carmel		City of Hamilton
438.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St Thomas		City of Hamilton
439.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		City of Hamilton



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
440.	Hamilton-Wentworth District School Board	168	Bellmoore PS		City of Hamilton
441.	Hamilton-Wentworth District School Board	202	Balaclava PS		City of Hamilton
442.	Hamilton-Wentworth District School Board	6343	Queens Rangers PS		City of Hamilton
443.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		City of Hamilton
444.	Hamilton-Wentworth District School Board	1543	Millgrove PS		City of Hamilton
445.	Hamilton-Wentworth District School Board	1579	Mount Hope PS		City of Hamilton
446.	Hamilton-Wentworth District School Board	6175	Bell-Stone PS		City of Hamilton
447.	Hamilton-Wentworth District School Board	616	Dr John Seaton PS		City of Hamilton
448.	Hamilton-Wentworth District School Board	186	Beverly Central PS		City of Hamilton
449.	Hamilton-Wentworth District School Board	980	Guy B Brown PS		City of Hamilton
450.	Hamilton-Wentworth District School Board	1477	Mary Hopkins PS		City of Hamilton
451.	Hamilton-Wentworth District School Board	5729		Waterdown DHS	City of Hamilton
452.	Hamilton-Wentworth District School Board	10012	Allan A. Greenleaf School		City of Hamilton
453.	Hamilton-Wentworth District School Board	2539	Winona PS		City of Hamilton
454.	Hastings and Prince Edward District School Board	1254	Kente PS		City of Prince Edward County
455.	Hastings and Prince Edward District School Board	124	Bancroft PS		Town of Bancroft
456.	Hastings and Prince Edward District School Board	196	Birds Creek PS		Municipality of Hastings Highlands
457.	Hastings and Prince Edward District School Board	1494	Hermon PS		Township of Carlow/Mayo
458.	Hastings and Prince Edward District School Board	1654	North Hastings Sr E S		Town of Bancroft
459.	Hastings and Prince Edward District School Board	5547		North Hastings HS	Town of Bancroft
460.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville PS		City of Prince Edward County
461.	Hastings and Prince Edward District School Board	1002	Pinecrest Memorial E S		City of Prince Edward County
462.	Hastings and Prince Edward District School Board	108	Athol Central PS		City of Prince Edward County
463.	Hastings and Prince Edward District School Board	472	Coe Hill PS		Township of Wollaston
464.	Hastings and Prince Edward District School Board	1015	Harmony PS		City of Belleville
465.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto PS		Deseronto
466.	Hastings and Prince Edward District School Board	847	Foxboro PS		City of Belleville
467.	Hastings and Prince Edward District School Board	850	Frankford PS		City of Quinte West
468.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township PS		Township of Madoc
469.	Hastings and Prince Edward District School Board	1419	Madoc PS		Municipality of Centre Hastings

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
470.	Hastings and Prince Edward District School Board	5276		Centre Hastings SS	Municipality of Centre Hastings
471.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice PS		Municipality of Marmora And Lake
472.	Hastings and Prince Edward District School Board	1471	Marmora Sr PS		Municipality of Marmora And Lake
473.	Hastings and Prince Edward District School Board	1493	Maynooth PS		Municipality of Hastings Highlands
474.	Hastings and Prince Edward District School Board	392	South Marysburgh Central PS		City of Prince Edward County
475.	Hastings and Prince Edward District School Board	395	Sophiasburgh Central PS		City of Prince Edward County
476.	Hastings and Prince Edward District School Board	1907	Queen Elizabeth PS (P)		City of Prince Edward County
477.	Hastings and Prince Edward District School Board	5599		Prince Edward CI	City of Prince Edward County
478.	Hastings and Prince Edward District School Board	2341	Tyendinaga PS		Township of Tyendinaga
479.	Hastings and Prince Edward District School Board	2241	Stirling Prmy PS		Township of Stirling-Rawdon
480.	Hastings and Prince Edward District School Board	2242	Stirling Jr PS		Township of Stirling-Rawdon
481.	Hastings and Prince Edward District School Board	2243	Stirling Sr PS		Township of Stirling-Rawdon
482.	Hastings and Prince Edward District School Board	2076	S H Connor PS		Municipality
483.	Hastings and Prince Edward District School Board	2335	Tweed-Hungerford Sr PS		Municipality of Tweed
484.	Hastings and Prince Edward District School Board	502	C M L Snider E S		City of Prince Edward County
485.	Huron Perth Catholic District School Board	3737		St Anne's Catholic S	Municipality of Central Huron
486.	Huron Perth Catholic District School Board	3553	Our Lady of Mt Carmel Sep S		Municipality of South Huron
487.	Huron Perth Catholic District School Board	3265	St Patricks Sep S		Municipality of West Perth
488.	Huron Perth Catholic District School Board	3412	St Columban Sep S		Municipality of Huron East
489.	Huron Perth Catholic District School Board	3207	Precious Blood Sep S		Municipality of South Huron
490.	Huron Perth Catholic District School Board	3035	St Joseph Sep S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
491.	Huron Perth Catholic District School Board	3675	St James Sep S		Municipality of Huron East
492.	Huron Perth Catholic District School Board	3202	St Patricks Sep S		Township of Perth East
493.	Huron Perth Catholic District School Board	4598	Sacred Heart Sep S		Township of North Huron
494.	Huron Perth Catholic District School Board	4600	St Boniface Sep S		Municipality of Bluewater
495.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		County of Huron
496.	Huron-Superior Catholic District School Board	4264	St Marys Sep S		Blind River
497.	Huron-Superior Catholic District School Board	7612	Our Lady of Fatima		Township of Chapleau
498.	Huron-Superior Catholic District School Board	4246	St Mary Sep S		Township of Sables-Spanish Rivers
499.	Huron-Superior Catholic District School Board	7606	St Joseph Sep.		Township of Michipicoten

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
500.	Huron-Superior Catholic District School Board	7604	St Basil Separate School		Township of White River
501.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		Township of North Kawartha
502.	Kawartha Pine Ridge District School Board	501	South Monaghan PS		Township of Otonabee-South Monaghan
503.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1005	Baltimore PS		Township of Hamilton
504.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5909		Cntr fr Individ'l Stdiess (Bwmnville)	Municipality of Clarington
505.	Kawartha Pine Ridge District School Board	434	Chemong Sr.		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
506.	Kawartha Pine Ridge District School Board	247	Smithfield PS		Municipality of Brighton
507.	Kawartha Pine Ridge District School Board	248	Brighton PS		Municipality of Brighton
508.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2200	Spring Valley PS		Municipality of Brighton
509.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5326		East Northumberland SS	Municipality of Brighton
510.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1029	Buckhorn PS		Township of Galway-Cavendish And Harvey
511.	Kawartha Pine Ridge District School Board	372	North Hope Central PS		Town of Port Hope And Hope
512.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1079	Hillcrest PS		Municipality of Trent Hills
513.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5258		Campbellford DHS	Municipality of Trent Hills
514.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Municipality of Trent Hills
515.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5911		Cntr fr Individ'l Stdiess (Cmpblldfrd)	Municipality of Trent Hills
516.	Kawartha Pine Ridge District School Board	525	Castleton PS		Township of
517.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1647	North Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
518.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Township of Hamilton
519.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Township of Hamilton
520.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S		Township of Cramahe
521.	Kawartha Pine Ridge District School Board	526	South Cramahe PS		Township of Cramahe
522.	Kawartha Pine Ridge District School Board	747	Enniskillen PS		Municipality of Clarington
523.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1594	Stockdale PS		City of Quinte West
524.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1004	Plainville PS		Township of Hamilton
525.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1000	Grafton PS		Township of Alnwick-Haldimand
526.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1008	Hampton Jr PS		Municipality of Clarington
527.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2297	M J Hobbs Sr PS		Municipality of Clarington
528.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1032	Hastings PS		Municipality of Trent Hills
529.	Kawartha Pine Ridge District	1033	Havelock PS		Township of



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
	School Board				Havelock-Belmont-Methuen
530.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1648	North Shore PS		Township of Otonabee-South Monaghan
531.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1311	Lakefield Intermed S		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
532.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1312	Ridpath PS		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
533.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5468		Lakefield DSS	Township of Smith-Ennismore-Lakefield
534.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1538	Millbrook/South Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
535.	Kawartha Pine Ridge District School Board	458	Newtonville PS		Municipality of Clarington
536.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1678	Norwood District PS		Township of Asphodel-Norwood
537.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1679	Norwood District Int.		Township of Asphodel-Norwood
538.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5558		Norwood District HS	Township of Asphodel-Norwood
539.	Kawartha Pine Ridge District School Board	457	Orono PS		Municipality of Clarington
540.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1297	Kirby Centennial Public School PS		Municipality of Clarington
541.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
542.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
543.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Town of Port Hope And Hope
544.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS		Township of Alnwick-Haldimand
545.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1794	Percy Centennial PS		Municipality of Trent Hills
546.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2424	Warsaw PS		Township of Douro-Dummer
547.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2584	Youngs Point		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
548.	Keewatin-Patricia District School Board	120	Golden Learning Centre		Municipality of Red Lake
549.	Keewatin-Patricia District School Board	669	Ear Falls PS		Township of Ear Falls
550.	Keewatin-Patricia District School Board	1116	Hudson PS		Municipality of Sioux Lookout
551.	Keewatin-Patricia District School Board	5942		Ignace School (Sec)	Township of Ignace
552.	Keewatin-Patricia District School Board	9475	Ignace School (Elem)		Township of Ignace
553.	Keewatin-Patricia District School Board	7538	Keewatin P.S.		City of Kenora
554.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		City of Kenora
555.	Keewatin-Patricia District School Board	1740	Oxdrift PS		Oxdrift
556.	Keewatin-Patricia District School Board	1962	Red Lake-Madsen PS		Municipality of Red Lake
557.	Keewatin-Patricia District	5610		Red Lake DHS	Municipality of Red



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
	School Board				Lake
558.	Keewatin-Patricia District School Board	7531	Sioux Narrows P.S.		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
559.	Keewatin-Patricia District School Board	2364	Lillian Berg PS		Township of Machin
560.	Keewatin-Patricia District School Board	2409	Wabigoon PS		Wabigoon
561.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S		City of Kenora
562.	Lakehead District School Board	7562	Kakabeka Falls		Municipality of Oliver Paipoonge
563.	Lakehead District School Board	7574	Whitefish Valley		Township of Gillies
564.	Lakehead District School Board	7550	Crestview		Municipality of Oliver Paipoonge
565.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		City of Thunder Bay
566.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
567.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Municipality of Oliver Paipoonge
568.	Lakehead District School Board	7590	McKenzie		Township of Shuniah
569.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		City of Thunder Bay
570.	Lakehead District School Board	9974	Valley Central/Rosslyn Village annex		Municipality of Oliver Paipoonge
571.	Lambton Kent District School Board	261	Brooke Central PS		Municipality of Brooke-Alvinston
572.	Lambton Kent District School Board	1030	Harwich-Raleigh PS		Municipality of Chatham-Kent
573.	Lambton Kent District School Board	2406	W J Baird PS		Municipality of Chatham-Kent
574.	Lambton Kent District School Board	5233		Blenheim DHS	Municipality of Chatham-Kent
575.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS		Municipality of Chatham-Kent
576.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S		Township of St. Clair
577.	Lambton Kent District School Board	251	Bright's Grove PS		City of Sarnia
578.	Lambton Kent District School Board	14	Aberarder Central S		Town of Plympton-Wyoming
579.	Lambton Kent District School Board	756	Errol Village PS		Town of Plympton-Wyoming
580.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School		Township of St. Clair
581.	Lambton Kent District School Board	564	Dawn Township Central S		Township of Dawn-Euphemia
582.	Lambton Kent District School Board	628	Dresden Area Central S		Municipality of Chatham-Kent
583.	Lambton Kent District School Board	5473		Lambton Kent Comp S	Municipality of Chatham-Kent
584.	Lambton Kent District School Board	2567	Kinnwood Central Public School		Municipality of Lambton Shores
585.	Lambton Kent District School Board	5364		North Lambton SS	Municipality of Lambton Shores
586.	Lambton Kent District School Board	948	Grand Bend PS		Municipality of Lambton Shores
587.	Lambton Kent District School Board	1532	Merlin Area PS		Municipality of

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
	Board				Chatham-Kent
588.	Lambton Kent District School Board	1562	Mooretown-Courtright S		Township of St. Clair
589.	Lambton Kent District School Board	1087	Hillcrest PS		Town of Petrolia
590.	Lambton Kent District School Board	1321	Lambton Central Centennial S		Township of Enniskillen
591.	Lambton Kent District School Board	1911	Queen Elizabeth II PS		Town of Petrolia
592.	Lambton Kent District School Board	5472		Lambton Central Collegiate V.I.	Town of Petrolia
593.	Lambton Kent District School Board	2001	Riverview Central S		Township of St. Clair
594.	Lambton Kent District School Board	1111	Howard-Harwich-Moravian PS		Municipality of Chatham-Kent
595.	Lambton Kent District School Board	1983	Ridgetown PS		Municipality of Chatham-Kent
596.	Lambton Kent District School Board	5618		Ridgetown DHS	Municipality of Chatham-Kent
597.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		City of Sarnia
598.	Lambton Kent District School Board	2293	Thamesville Area Central PS		Municipality of Chatham-Kent
599.	Lambton Kent District School Board	219	Bosanquet Central PS		Municipality of Lambton Shores
600.	Lambton Kent District School Board	2311	Tilbury Area PS		Municipality of Chatham-Kent
601.	Lambton Kent District School Board	5708		Tilbury DHS	Municipality of Chatham-Kent
602.	Lambton Kent District School Board	5733	East Lambton ES		Township of Warwick
603.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS		Municipality of Leamington
604.	Lambton Kent District School Board	2185	South Plympton Central S		Town of Plympton-Wyoming
605.	Lambton Kent District School Board	2576	Wyoming PS		Town of Plympton-Wyoming
606.	Limestone District School Board	132	Bath PS		Township of Loyalist
607.	Limestone District School Board	9674	Sandhurst PS		Town of Greater Napanee
608.	Limestone District School Board	2247	Storrington PS		Township of South Frontenac
609.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS		Township of Stone Mills
610.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)		Township of Addington Highlands
611.	Limestone District School Board	5195		North Addington Education Centre (Sec)	Township of Addington Highlands
612.	Limestone District School Board	9673	Denbigh PS		Township of Addington Highlands
613.	Limestone District School Board	720	Elginburg & District PS		City of Kingston
614.	Limestone District School Board	9675	Enterprise PS		Township of Stone Mills
615.	Limestone District School Board	918	Glenburnie PS		City of Kingston

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
616.	Limestone District School Board	1027	Harrowsmith PS		Township of South Frontenac
617.	Limestone District School Board	1823	Joyceville PS		City of Kingston
618.	Limestone District School Board	1329	Land O Lakes PS		Township of Central Frontenac
619.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Town of Greater Napanee
620.	Limestone District School Board	1624	Newburgh PS		Township of Stone Mills
621.	Limestone District School Board	1698	Odessa PS		Township of Loyalist
622.	Limestone District School Board	5355		Ernestown SS	Township of Loyalist
623.	Limestone District School Board	1096	Hinchinbrooke PS		Township of Central Frontenac
624.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS		Township of South Frontenac
625.	Limestone District School Board	454	Clarendon Central PS		Township of North Frontenac
626.	Limestone District School Board	2099	Selby PS		Town of Greater Napanee
627.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS		Township of Central Frontenac
628.	Limestone District School Board	2116	Sharbot Lake HS (Elem)		Township of Central Frontenac
629.	Limestone District School Board	5636		Sharbot Lake HS (Sec)	Township of Central Frontenac
630.	Limestone District School Board	9648	Amherst Island PS		Township of Loyalist
631.	Limestone District School Board	1396	Loughborough PS		Township of South Frontenac
632.	Limestone District School Board	5690		Sydenham HS	Township of South Frontenac
633.	Limestone District School Board	2277	Tamworth PS		Township of Stone Mills
634.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS		Township of South Frontenac
635.	Limestone District School Board	2548	Marysville PS		Township of Frontenac Islands
636.	Limestone District School Board	9522	Yarker Family School		Township of Stone Mills
637.	Near North District School Board	253	Britt PS		Britt
638.	Near North District School Board	279	Land of Lakes Sr PS		Village of Burk's Falls
639.	Near North District School Board	281	M A Wittick Jr PS		Village of Burk's Falls
640.	Near North District School Board	308	M T Davidson S		Municipality of Callander
641.	Near North District School Board	806	Ferris Glen PS		Township of East Ferris
642.	Near North District School Board	2495	Whitestone Lake Central S		Municipality of Whitestone
643.	Near North District School Board	770	Evergreen Heights Education Centre		Township of Perry
644.	Near North District School Board	1416	Mactier PS		Township of Georgian Bay
645.	Near North District School Board	1420	Magnetawan Central PS		Municipality of Magnetawan



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
646.	Near North District School Board	1489	Mattawa District PS		Mattawa
647.	Near North District School Board	5511		F J McElligott SS	Mattawa
648.	Near North District School Board	1633	South Shore Education Centre		Township of Nipissing
649.	Near North District School Board	1635	Nobel PS		Municipality of McDougall
650.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Municipality of McDougall
651.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Township of Seguin
652.	Near North District School Board	91	Argyle PS		Port Loring
653.	Near North District School Board	2108	Mapleridge Sr PS		Municipality of Powassan
654.	Near North District School Board	6379	Phelps Central School		Redbridge
655.	Near North District School Board	2187	South River PS		Village of South River
656.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Township of Strong
657.	Near North District School Board	5686		Northern SS	Municipality of West Nipissing
658.	Near North District School Board	2258	Sundridge Centennial PS		Village of Sundridge
659.	Niagara Catholic District School Board	7972	St John		Town of Lincoln
660.	Niagara Catholic District School Board	10019	St. Mark Catholic Elementary		Town of Lincoln
661.	Niagara Catholic District School Board	3724	St Ann Sep S		Town of Pelham
662.	Niagara Catholic District School Board	3696	St Alexander Sep S		Town of Pelham
663.	Niagara Catholic District School Board	10078	St. George Catholic Elementary		Town of Fort Erie
664.	Niagara Catholic District School Board	7967	St Edward		Town of Lincoln
665.	Niagara Catholic District School Board	7977	St Michael		Town of Niagara-On-The-Lake
666.	Niagara Catholic District School Board	7976	St Martin		Township of West Lincoln
667.	Niagara Catholic District School Board	4104	St Joseph Sep S		Town of Fort Erie
668.	Niagara Catholic District School Board	3922	St Elizabeth Sep S		Township of Wainfl
669.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		Township of East Ferris
670.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4523	St Victor Sep S		Mattawa
671.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3983	St Gregory Sep S		Municipality of Powassan
672.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3560	Our Lady of Sorrows Sep S		Municipality of West Nipissing
673.	Northeastern Catholic District School Board	7748	St Patrick School		Town of Cobalt



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
674.	Northeastern Catholic District School Board	4145	Aileen-Wright English Catholic S		Town of Cochrane
675.	Northeastern Catholic District School Board	7745	Holy Family School		Town of Englehart
676.	Northeastern Catholic District School Board	4556	St Anne Sep S		Town of Iroquois Falls
677.	Northeastern Catholic District School Board	10383	St Anne JK-SK		Town of Iroquois Falls
678.	Northeastern Catholic District School Board	7744	English Catholic Central School		Township of Dymond
679.	Northeastern Catholic District School Board	7713	St Joseph School		City of Timmins
680.	Northwest Catholic District School Board	3509	Our Lady Of The Way		Township of Morley
681.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3324	St Michaels Sep S - Carp		City of Ottawa
682.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3223	St Michaels Sep S - Fitzroy		City of Ottawa
683.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3241	St Mary Sep S - Gloucester		City of Ottawa
684.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		City of Ottawa
685.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3489	St Catherines Sep S		City of Ottawa
686.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		City of Ottawa
687.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	4418	St Philip Sep S		City of Ottawa
688.	Ottawa-Carleton District School Board	1132	Huntley Centennial PS		City of Ottawa
689.	Ottawa-Carleton District School Board	5734		West Carleton SS	City of Ottawa
690.	Ottawa-Carleton District School Board	10140	Fitzroy Harbour PS		City of Ottawa
691.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		City of Ottawa
692.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		City of Ottawa
693.	Ottawa-Carleton District School Board	1239	Rideau Valley Middle S		City of Ottawa
694.	Ottawa-Carleton District School Board	1655	Kars PS		City of Ottawa
695.	Ottawa-Carleton District School Board	819	Fitzroy Centennial/Harbour PS		City of Ottawa
696.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalfe PS		City of Ottawa
697.	Ottawa-Carleton District School Board	5570		Osgoode Township HS	City of Ottawa
698.	Ottawa-Carleton District School Board	1593	Munster ES		City of Ottawa
699.	Ottawa-Carleton District School Board	1519	Meadowview PS		City of Ottawa
700.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		City of Ottawa
701.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		City of Ottawa
702.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS		City of Ottawa
703.	Ottawa-Carleton District School Board	1726	Osgoode PS		City of Ottawa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
704.	Ottawa-Carleton District School Board	1977	Richmond PS		City of Ottawa
705.	Ottawa-Carleton District School Board	5662		South Carleton HS	City of Ottawa
706.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		City of Ottawa
707.	Ottawa-Carleton District School Board	2320	Torbolton S		City of Ottawa
708.	Ottawa-Carleton District School Board	9537	Stonecrest ES		City of Ottawa
709.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Town of Caledon
710.	Peel District School Board	1141	Huttonville PS		City of Brampton
711.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		City of Brampton
712.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		City of Brampton
713.	Peel District School Board	164	Belfountain PS		Town of Caledon
714.	Peel District School Board	302	Caledon Central PS		Town of Caledon
715.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Town of Caledon
716.	Peel District School Board	304	Alton PS		Town of Caledon
717.	Peel District School Board	527	Credit View PS		Town of Caledon
718.	Peel District School Board	1052	Herb Campbell PS		Town of Caledon
719.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Town of Caledon
720.	Peel District School Board	1749	Palgrave PS		Town of Caledon
721.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9261	St. Mary's School, Campbellford		Municipality of Trent Hills
722.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9252	St. Joseph's School, Douro		Township of Douro-Dummer
723.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		City of Kawartha Lakes
724.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9253	St. Martin's School		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
725.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9265	St. Mary's School, Grafton		Township of Alnwick-Haldimand
726.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9257	St. John's School, Kirkfield		City of Kawartha Lakes
727.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9254	St. Paul's School, Lakefield		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
728.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	City of Kawartha Lakes
729.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9255	St. Paul's School, Norwood		Township of Asphodel-Norwood
730.	Rainbow District School Board	298	C R Judd PS		City of Greater Sudbury

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
731.	Rainbow District School Board	433	Chelmsford PS		City of Greater Sudbury
732.	Rainbow District School Board	5853		Chelmsford Valley District C.S.	City of Greater Sudbury
733.	Rainbow District School Board	9829	Chelmsford Valley District CS Elementary Program		
734.	Rainbow District School Board	504	Copper Cliff PS		City of Greater Sudbury
735.	Rainbow District School Board	608	Larchwood PS		City of Greater Sudbury
736.	Rainbow District School Board	422	Charles C McLean PS		Gore Bay
737.	Rainbow District School Board	5483	Levack PS		City of Greater Sudbury
738.	Rainbow District School Board	1373	Little Current PS		Town of Northeastern Manitoulin And The Islands
739.	Rainbow District School Board	105	Assiginack PS		Township of Assiginack
740.	Rainbow District School Board	996	Markstay PS		Municipality of Markstay-Warren
741.	Rainbow District School Board	2075	S Geiger PS		Township of Sables-Spanish Rivers
742.	Rainbow District School Board	331	Central Manitoulin PS		Township of Central Manitoulin
743.	Rainbow District School Board	517	Monetville PS		Municipality of French River
744.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		City of Greater Sudbury
745.	Rainbow District School Board	9623	Warren P.S. (annex to Markstay PS)		Municipality of Markstay-Warren
746.	Rainbow District School Board	2436	Webbwood PS		Township of Sables-Spanish Rivers
747.	Rainbow District School Board	5505		Manitoulin SS	West Bay
748.	Rainbow District School Board	574	Robert H Murray PS		City of Greater Sudbury
749.	Rainy River District School Board	9381	Atikokan HS (Elem)		Township of Atikokan
750.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School		Township of Atikokan
751.	Rainy River District School Board	9390		Atikokan HS	Township of Atikokan
752.	Rainy River District School Board	9376	Crossroads E PS		Township of La Vallée
753.	Rainy River District School Board	9377	Donald Young PS		Township of Emo
754.	Rainy River District School Board	9387	Sturgeon Creek S		Township of Chapple
755.	Rainy River District School Board	9383	Nestor Falls PS		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
756.	Rainy River District School Board	9375	Riverview E S		Town of Rainy River
757.	Rainy River District School Board	9392		Rainy River HS	Town of Rainy River
758.	Rainy River District School Board	9382	McCrosan-Tovell PS		Township of Lake of The Woods
759.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S		Township of Madawaska Valley



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
760.	Renfrew County Catholic District School Board	4088	St Joseph's Sep S - Calabogie		Township of Greater Madawaska
761.	Renfrew County Catholic District School Board	3767	St Anthony's Sep S		Town of Laurentian Hills
762.	Renfrew County Catholic District School Board	3604	George Vanier Sep S		Township of Madawaska Valley
763.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River		Town of Deep River
764.	Renfrew County Catholic District School Board	4326	St Michael's Sep S		Township of Admaston/Bromley
765.	Renfrew County Catholic District School Board	4013	St James Sep S		Township of Bonnechere Valley
766.	Renfrew County Catholic District School Board	3715	St Andrews Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
767.	Renfrew County Catholic District School Board	3829	St Casimir's Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
768.	Renfrew County Catholic District School Board	3531	Our Lady of Grace Sep S		Township of Whitewater Region
769.	Renfrew County Catholic District School Board	4275	St Mary's Sep S - Wilno		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
770.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Township of McNab-Braeside
771.	Renfrew County District School Board	131	Sherwood PS		Township of Madawaska Valley
772.	Renfrew County District School Board	5502		Madawaska Valley DHS	Township of Madawaska Valley
773.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS		Township of Whitewater Region
774.	Renfrew County District School Board	116	Calabogie PS		Township of Greater Madawaska
775.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS		Township of Whitewater Region
776.	Renfrew County District School Board	2274	Morison PS		Town of Deep River
777.	Renfrew County District School Board	5311		MacKenzie HS	Town of Deep River
778.	Renfrew County District School Board	5566		Opeongo HS	Township of Admaston/Bromley
779.	Renfrew County District School Board	9445	Eganville P.S.		Township of Bonnechere Valley
780.	Renfrew County District School Board	1262	Killaloe PS		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
781.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS		Township of Brudenell, Lyndoch And Raglan
782.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Township of Laurentian Valley
783.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Township of Laurentian Valley
784.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Township of Admaston/Bromley
785.	Renfrew County District School Board	2468	Westmeath PS		Township of Whitewater Reg
786.	Simcoe County District School Board	8188	Angus Morrison ES		Township of Essa
787.	Simcoe County District School Board	10766	Keys (housed in Mackenzie)		Town of Deep River
788.	Simcoe County District School Board	8189	Pine River ES		Township of Essa
789.	Simcoe County District School Board	8214	Tecumseth North ES		Town of New Tecumseth



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
790.	Simcoe County District School Board	8137	Frederick Campbell ES		Borden
791.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
792.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
793.	Simcoe County District School Board	8198	Brechin PS		Township of Ramara
794.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS		Township of Severn
795.	Simcoe County District School Board	8204	Cookstown PS		Town of Innisfil
796.	Simcoe County District School Board	8215	Tecumseth Beeton		Town of New Tecumseth
797.	Simcoe County District School Board	8161	Nottawasaga & Creemore PS		Township of Clearview
798.	Simcoe County District School Board	8162	Creemore Annex		Township of Clearview
799.	Simcoe County District School Board	8190	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
800.	Simcoe County District School Board	8191	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
801.	Simcoe County District School Board	8208	Duntroon Central PS		Township of Clearview
802.	Simcoe County District School Board	8193	Baxter Annex		Township of Essa
803.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS		Township of Essa
804.	Simcoe County District School Board	8146	Huron Centennial ES		Township of Springwater
805.	Simcoe County District School Board	8241		Elmvale DHS	Township of Springwater
806.	Simcoe County District School Board	8217	Tosorontio Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
807.	Simcoe County District School Board	8209	East Oro PS		Township of Oro-Medonte
808.	Simcoe County District School Board	8143	Hillsdale ES		Township of Springwater
809.	Simcoe County District School Board	8147	Innisfil Central PS		Town of Innisfil
810.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS		Town of Innisfil
811.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
812.	Simcoe County District School Board	8212	Forest Hill PS		Township of Springwater
813.	Simcoe County District School Board	8155	Minesing Central PS		Township of Springwater
814.	Simcoe County District School Board	8156	Moonstone ES		Township of Oro-Medonte
815.	Simcoe County District School Board	8159	New Lowell PS		Township of Clearview
816.	Simcoe County District School Board	8271	Nottawa PS		Township of Clearview
817.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Township of Severn
818.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Township of Ramara
819.	Simcoe County District School Board	8139	Guthrie PS		Township of Oro-Medonte

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
820.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS		Township of Tay
821.	Simcoe County District School Board	8172	Shanty Bay PS		Township of Oro-Medonte
822.	Simcoe County District School Board	8223	W. R. Best Memorial PS		Township of Oro-Medonte
823.	Simcoe County District School Board	8199	Byng PS		Township of Clearview
824.	Simcoe County District School Board	8247		Stayner CI	Township of Clearview
825.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows new		Township of Clearview
826.	Simcoe County District School Board	8138	Goodfellow PS		Town of Innisfil
827.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS		Town of Innisfil
828.	Simcoe County District School Board	8265	Alcona Glen ES		Town of Innisfil
829.	Simcoe County District School Board	8216	Tecumseth South Central PS		Town of New Tecumseth
830.	Simcoe County District School Board	8218	Tottenham PS		Town of New Tecumseth
831.	Simcoe County District School Board	8220	Victoria Harbour ES		Township of Tay
832.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES		Township of Oro-Medonte
833.	Simcoe County District School Board	8196	Birchview Dunes ES		Town of Wasaga Beach
834.	Simcoe County District School Board	8227	Worsley ES		Town of Wasaga Beach
835.	Simcoe County District School Board	8169	Rama Central PS		Washago
836.	Simcoe County District School Board	8225	Waubashene ES		Township of Tay
837.	Simcoe County District School Board	9713	Waubashene Pines		Township of Tay
838.	Simcoe County District School Board	8229	Wyevale Central PS		Township of Tiny
839.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8299	Our Lady of Grace		Township of Essa
840.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9404	Monsignor J.E. Ronan		Town of New Tecumseth
841.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Town of Bradford-West Gwillimbury
842.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8288	Foley		Township of Ramara
843.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8306	Prince of Peace		Cfb Borden
844.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8313	St James		Township of Adjala-Tosorontio
845.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8300	Our Lady of Lourdes		Township of Springwater
846.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8301	Our Lady of Mercy		Township of Georgian Bay
847.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8302	Our Lady of Assumption		Township of Clearview
848.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8298	Notre Dame		Township of Oro-Medonte
849.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8287	Father F.X. O'Reilly		Town of New Tecumseth

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
850.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8327		St Thomas Aquinas	Town of New Tecumseth
851.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel		Township of Tay
852.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9407	St Noel Chabanel		Town of Wasaga Beach
853.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9406		St. Dominic's SS	Town of Bracebridge
854.	St. Clair Catholic District School Board	3732	St. Anne Catholic S, Blenheim		Municipality of Chatham-Kent
855.	St. Clair Catholic District School Board	4236	St. Mary Catholic S.		Municipality of Chatham-Kent
856.	St. Clair Catholic District School Board	4315	St. Michael Catholic S, Bright's Grove		City of Sarnia
857.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
858.	St. Clair Catholic District School Board	6387	St. Joseph Catholic S, Corunna		Township of St. Clair
859.	St. Clair Catholic District School Board	4297	St. Michael Catholic S, Dresden		Municipality of Chatham-Kent
860.	St. Clair Catholic District School Board	4061	St. John Fisher Catholic S		Municipality of Lambton Shores
861.	St. Clair Catholic District School Board	4424	St. Philip Catholic S		Town of Petrolia
862.	St. Clair Catholic District School Board	3649	Sacred Heart Catholic S, Port Lambton		Township of St. Clair
863.	St. Clair Catholic District School Board	4304	St. Michael Catholic S, Ridgetown		Municipality of Chatham-Kent
864.	St. Clair Catholic District School Board	4386	St. Paul Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
865.	St. Clair Catholic District School Board	4123	St. Joseph Catholic S, Tilbury		Municipality of Chatham-Kent
866.	St. Clair Catholic District School Board	4400	St. Peter Canisius Catholic S		Township of Warwick
867.	St. Clair Catholic District School Board	3315	Holy Rosary Catholic S		Town of Plympton-Wyoming
868.	Sudbury Catholic District School Board	4240	St Mary Sep S		City of Greater Sudbury
869.	Sudbury Catholic District School Board	3844	St Charles Sep S		City of Greater Sudbury
870.	Sudbury Catholic District School Board	3550	St Paul the Apostle Sep S		City of Greater Sudbury
871.	Sudbury Catholic District School Board	4116	St Joseph Sep S		Municipality of Killarney
872.	Sudbury Catholic District School Board	4212	St Mark Sep S		Municipality of Markstay-Warren
873.	Sudbury Catholic District School Board	3766	St Christopher Sep S		City of Greater Sudbury
874.	Superior North Catholic District School Board	4100	St Joseph		Municipality of Greenstone
875.	Superior North Catholic District School Board	3514	Our Lady of Fatima		Municipality of Greenstone
876.	Superior North Catholic District School Board	3542	Our Lady of Lourdes S		Township of Manitouwadge
877.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour		Town of Marathon
878.	Superior North Catholic District School Board	3821	St Brigid Sep S		Municipality of Greenstone
879.	Superior North Catholic District School Board	10661	Saint Edward Catholic School		Township of Nipigon



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
880.	Superior North Catholic District School Board	3996	St Hilary Sep S		Township of Red Rock
881.	Superior North Catholic District School Board	3269	Holy Angels Sep S		Township of Schreiber
882.	Superior North Catholic District School Board	4230	St Martin		Township of Terrace Bay
883.	Superior-Greenstone District School Board	5389	Beardmore PS		Municipality of Greenstone
884.	Superior-Greenstone District School Board	601	Dorion PS		Township of Dorion
885.	Superior-Greenstone District School Board	896	B A Parker PS		Municipality of Greenstone
886.	Superior-Greenstone District School Board	5388		Geraldton Comp Secondary School	Municipality of Greenstone
887.	Superior-Greenstone District School Board	9535	Marjorie Mills PS		Municipality of Greenstone
888.	Superior-Greenstone District School Board	1436	Manitouwadge PS		Township of Manitouwadge
889.	Superior-Greenstone District School Board	9319		New Manitouwadge HS	Township of Manitouwadge
890.	Superior-Greenstone District School Board	1461	Margaret Twomey PS		Town of Marathon
891.	Superior-Greenstone District School Board	5507		Marathon HS	Town of Marathon
892.	Superior-Greenstone District School Board	1632	George O'Neill PS		Township of Nipigon
893.	Superior-Greenstone District School Board	1963	Red Rock PS		Township of Red Rock
894.	Superior-Greenstone District School Board	5542		Nipigon Red Rock DHS	Township of Red Rock
895.	Superior-Greenstone District School Board	2089	Schreiber PS		Township of Schreiber
896.	Superior-Greenstone District School Board	2289	Terrace Bay PS		Township of Terrace Bay
897.	Superior-Greenstone District School Board	5631		Lake Superior HS	Township of Terrace Bay
898.	Thames Valley District School Board	683	East Williams Memorial PS		Municipality of North Middlesex
899.	Thames Valley District School Board	1500	McGillivray Central PS		Municipality of North Middlesex
900.	Thames Valley District School Board	1381	Centennial Central PS		Township of Middlesex Centre
901.	Thames Valley District School Board	5517		Medway HS	Township of Middlesex Centre
902.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Township of Malahide
903.	Thames Valley District School Board	2459	Beachville PS		Township of South-West Oxford
904.	Thames Valley District School Board	600	South Dorchester PS		Township of Malahide
905.	Thames Valley District School Board	1656	North Norwich PS		Township of Norwich
906.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS		Township of Middlesex Centre
907.	Thames Valley District School Board	1857	Prince Andrew PS		Township of Middlesex Centre
908.	Thames Valley District School Board	1664	Northdale Central Sr PS		Municipality of Thames Centre
909.	Thames Valley District School Board	1992	River Heights PS		Municipality of Thames Centre



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
910.	Thames Valley District School Board	5309		Lord Dorchester SS	Municipality of Thames Centre
911.	Thames Valley District School Board	630	Drumbo Central PS		Township of Blandford-Blenheim
912.	Thames Valley District School Board	654	Dunwich-Dutton PS		Municipality of Dutton-Dunwich
913.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS		Township of Zorra
914.	Thames Valley District School Board	711	Ekcoe Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
915.	Thames Valley District School Board	1571	Mosa Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
916.	Thames Valley District School Board	5391		Glencoe DHS	Municipality of Southwest Middlesex
917.	Thames Valley District School Board	1059	Hickson Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
918.	Thames Valley District School Board	1738	Oxbow PS		Township of Middlesex Centre
919.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS		Township of Middlesex Centre
920.	Thames Valley District School Board	1148	Innerkip Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
921.	Thames Valley District School Board	5	A J Baker		Township of Zorra
922.	Thames Valley District School Board	1770	Parkview PS		Township of Middlesex Centre
923.	Thames Valley District School Board	192	Biddulph Central PS		Township of Lucan Biddulph
924.	Thames Valley District School Board	1398	Lucan PS		Township of Lucan Biddulph
925.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Township of Strathroy-Caradoc
926.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS		Township of Strathroy-Caradoc
927.	Thames Valley District School Board	1677	Norwich PS		Township of Norwich
928.	Thames Valley District School Board	5557		Norwich DHS	Township of Norwich
929.	Thames Valley District School Board	2183	Otterville Central PS		Township of Norwich
930.	Thames Valley District School Board	1758	Parkhill-West Williams PS		Municipality of North Middlesex
931.	Thames Valley District School Board	5548		North Middlesex DHS	Municipality of North Middlesex
932.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS		Township of Blandford-Blenheim
933.	Thames Valley District School Board	1840	Port Burwell PS		Municipality of Bayham
934.	Thames Valley District School Board	1890	Princeton Central PS		Township of Blandford-Blenheim
935.	Thames Valley District School Board	38	Aldborough PS		Municipality of West Elgin
936.	Thames Valley District School Board	2577	Sparta PS		Municipality of Central Elgin
937.	Thames Valley District School Board	2203	Springfield PS		Township of Malahide
938.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		Township of Southwold
939.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		Municipality of Central Elgin

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
940.	Thames Valley District School Board	2248	Straffordville PS		Municipality of Bayham
941.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Township of Adelaide-Metcalf
942.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Township of Strathroy-Caradoc
943.	Thames Valley District School Board	1535	Metcalf Central PS		Township of Adelaide-Metcalf
944.	Thames Valley District School Board	2280	Tavistock PS		Township of East Zorra-Tavistock
945.	Thames Valley District School Board	2292	Thamesford PS		Township of Zorra
946.	Thames Valley District School Board	1348	Leesboro Central PS		Municipality of Thames Centre
947.	Thames Valley District School Board	1835	Plover Mills PS		Municipality of Thames Centre
948.	Thames Valley District School Board	2450		West Elgin SS	Municipality of West Elgin
949.	Thames Valley District School Board	5886	West Elgin Sr PS		Municipality of West Elgin
950.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Township of Norwich
951.	Thames Valley District School Board	9932	Sweaburg PS		Township of South-West Oxford
952.	Thames Valley District School Board	2314	Tollgate Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
953.	Trillium Lakelands District School Board	952	Grandview PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
954.	Trillium Lakelands District School Board	2026	Rolling Hills PS		City of Kawartha Lakes
955.	Trillium Lakelands District School Board	217	Bobcaygeon PS		City of Kawartha Lakes
956.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls/Oakley PS		Town of Bracebridge
957.	Trillium Lakelands District School Board	2092	Fenelon Twp PS		City of Kawartha Lakes
958.	Trillium Lakelands District School Board	325	Cardiff ES		Municipality of Highlands East
959.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS		City of Kawartha Lakes
960.	Trillium Lakelands District School Board	651	Dunsford Dist ES		City of Kawartha Lakes
961.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS		Township of Lake of Bays
962.	Trillium Lakelands District School Board	1331	Langton PS		City of Kawartha Lakes
963.	Trillium Lakelands District School Board	5361		Fenelon Falls SS	City of Kawartha Lakes
964.	Trillium Lakelands District School Board	10386		Fenelon Falls Community Learning Centre	City of Kawartha Lakes
965.	Trillium Lakelands District School Board	1001	J Douglas Hodgson ES		Township of Dysart Et Al
966.	Trillium Lakelands District School Board	2379		CLC - Haliburton	Township of Dysart Et Al
967.	Trillium Lakelands District School Board	5409		Haliburton Highland SS	Township of Dysart Et Al
968.	Trillium Lakelands District School Board	9548	Stuart Baker ES		Township of Dysart Et Al

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
969.	Trillium Lakelands District School Board	5971	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Georgian Bay
970.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Town of Huntsville
971.	Trillium Lakelands District School Board	714	Lady MacKenzie PS		City of Kawartha Lakes
972.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre	City of Kawartha Lakes
973.	Trillium Lakelands District School Board	618	Dr. George Hall PS		City of Kawartha Lakes
974.	Trillium Lakelands District School Board	82	Archie Stouffer ES		Township of Minden Hills
975.	Trillium Lakelands District School Board	1428	Mariposa ES		City of Kawartha Lakes
976.	Trillium Lakelands District School Board	1704	Lady Eaton ES		City of Kawartha Lakes
977.	Trillium Lakelands District School Board	6372	Scott Young PS		City of Kawartha Lakes
978.	Trillium Lakelands District School Board	1522	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Muskoka Lakes
979.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS		Town of Gravenhurst
980.	Trillium Lakelands District School Board	2350	V K Greer Memorial PS		Town of Huntsville
981.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS		Township of Muskoka Lakes
982.	Trillium Lakelands District School Board	2501	Wilberforce ES		Municipality of Highlands East
983.	Trillium Lakelands District School Board	2568	Woodville ES		City of Kawartha Lakes
984.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
985.	Upper Canada District School Board	5395		Glengarry DHS	Township of North Glengarry
986.	Upper Canada District School Board	65	Naismith Memorial PS		Town of Mississippi Mills
987.	Upper Canada District School Board	5207		Almonte & District High School	Town of Mississippi Mills
988.	Upper Canada District School Board	6340	R Tait McKenzie PS		Town of Mississippi Mills
989.	Upper Canada District School Board	107	Pineview Public School		Township of Athens
990.	Upper Canada District School Board	5215		Athens District High School	Township of Athens
991.	Upper Canada District School Board	113	Roxmore PS		Township of North Stormont
992.	Upper Canada District School Board	5691		Tagwi Secondary School	Township of North Stormont
993.	Upper Canada District School Board	1328	S J McLeod PS		Township of South Glengarry
994.	Upper Canada District School Board	182	North Stormont PS		Township of North Stormont
995.	Upper Canada District School Board	398	Dixons Corners PS		Township of South Dundas
996.	Upper Canada District School Board	50	Algonquin Public School		Township of Augusta
997.	Upper Canada District School Board	178	Benson Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
998.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Township of Beckwith



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
999.	Upper Canada District School Board	441	Chesterville PS		Township of North Dundas
1000.	Upper Canada District School Board	732	Elma PS		Township of South Dundas
1001.	Upper Canada District School Board	1450	Maple Ridge Sr PS		Township of North Dundas
1002.	Upper Canada District School Board	5544		North Dundas DHS	Township of North Dundas
1003.	Upper Canada District School Board	1305	Laggan PS		Township of North Glengarry
1004.	Upper Canada District School Board	538	South Crosby Public School		Township of Rideau Lakes
1005.	Upper Canada District School Board	5615		Rideau District High School	Township of Rideau Lakes
1006.	Upper Canada District School Board	312	Cambridge PS		Municipality of The Nation
1007.	Upper Canada District School Board	2048	Rothwell-Osnabruck E S		Township of South Stormont
1008.	Upper Canada District School Board	5572		Rothwell-Osnabruck DHS	Township of South Stormont
1009.	Upper Canada District School Board	1583	Inkerman PS		Township of North Dundas
1010.	Upper Canada District School Board	1153	Iroquois PS		Township of South Dundas
1011.	Upper Canada District School Board	5441		Seaway District HS	Township of South Dundas
1012.	Upper Canada District School Board	1247	Kemptville Public School		Municipality of North Grenville
1013.	Upper Canada District School Board	2191	South Branch Elementary School		Municipality of North Grenville
1014.	Upper Canada District School Board	5546		North Grenville District High School	Municipality of North Grenville
1015.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School		Township of Lanark Highlands
1016.	Upper Canada District School Board	10553	Thousand Islands Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1017.	Upper Canada District School Board	1378	Lombardy Public School		Township of Rideau Lakes
1018.	Upper Canada District School Board	1382	Longue Sault PS		Township of South Stormont
1019.	Upper Canada District School Board	1403	Lyn Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
1020.	Upper Canada District School Board	2270	Sweets Corners Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1021.	Upper Canada District School Board	1423	Maitland Public School		Township of Augusta
1022.	Upper Canada District School Board	1431	Front of Yonge Public School		Township of Front of Yonge
1023.	Upper Canada District School Board	1475	Martintown PS		Township of South Glengarry
1024.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS		Township of North Glengarry
1025.	Upper Canada District School Board	1533	Merrickville Public School		Village of Merrickville-Wolford
1026.	Upper Canada District School Board	2549	Wolford Public School		Village of Merrickville-Wolford
1027.	Upper Canada District School Board	2530	Morewood PS		Township of North Dundas



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1028.	Upper Canada District School Board	1568	Morrisburg PS		Township of South Dundas
1029.	Upper Canada District School Board	1741	Oxford-On-Rideau Public School		Municipality of North Grenville
1030.	Upper Canada District School Board	1746	Pakenham PS		Town of Mississippi Mills
1031.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Township of Drummond-North Elmsley
1032.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Township of Drummond-North Elmsley
1033.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Township of Tay Valley
1034.	Upper Canada District School Board	1825	Plantagenet PS		Township of Alfred And Plantagenet
1035.	Upper Canada District School Board	1623	Rideau Centennial Public School		Township of Rideau Lakes
1036.	Upper Canada District School Board	220	Boundary Street Public School		Separated Town of Prescott
1037.	Upper Canada District School Board	376	Central Public School		Separated Town of Prescott
1038.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1039.	Upper Canada District School Board	1492	Maynard Public School		Township of Augusta
1040.	Upper Canada District School Board	5664		South Grenville District High School	Separated Town of Prescott
1041.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS		Township of North Dundas
1042.	Upper Canada District School Board	353	Centennial '67 Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1043.	Upper Canada District School Board	5993	North Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1044.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS		Township of Champlain
1045.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill CI	Township of Champlain
1046.	Upper Canada District School Board	1981	Rideau Vista Public School		Township of Rideau Lakes
1047.	Upper Canada District School Board	2512	Williamstown PS		Township of South Glengarry
1048.	Upper Canada District School Board	5253		Char-Lan District High School	Township of South Glengarry
1049.	Upper Canada District School Board	2528	Winchester PS		Township of North Dundas
1050.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School		Township of Montague
1051.	Upper Grand District School Board	1789	Alma PS		Township of Mapleton
1052.	Upper Grand District School Board	101	Arthur PS		Township of Wellington North
1053.	Upper Grand District School Board	411	Centre Peel PS		Township of Mapleton
1054.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.		Township of Mapleton
1055.	Upper Grand District School Board	739	Elora Sr PS		Township of Centre Wellington
1056.	Upper Grand District School Board	749	Brisbane PS		Town of Erin

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1057.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS		Town of Erin
1058.	Upper Grand District School Board	9987		Erin DHS	Town of Erin
1059.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Township of Centre Wellington
1060.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS		Township of East Luther Grand Valley
1061.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Township of Centre Wellington
1062.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Township of Puslinch
1063.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Town of Minto
1064.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS		Town of Minto
1065.	Upper Grand District School Board	750	Ross R MacKay PS		Town of Erin
1066.	Upper Grand District School Board	1248	Kenilworth PS		Township of Wellington North
1067.	Upper Grand District School Board	1561	Maryborough PS		Township of Mapleton
1068.	Upper Grand District School Board	1576	Mount Forest PS		Township of Wellington North
1069.	Upper Grand District School Board	10488		Wellington Heights	Township of Wellington North
1070.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Township of Amaranth
1071.	Upper Grand District School Board	866	East Garafraxa Central PS		Township of East Garafraxa
1072.	Upper Grand District School Board	1752	Palmerston P.S.		Town of Minto
1073.	Upper Grand District School Board	5556		Norwell DHS	Town of Minto
1074.	Upper Grand District School Board	748	Eramosa PS		Township of Guelph/Eramosa
1075.	Upper Grand District School Board	2020	Rockwood Centennial PS		Township of Guelph/Eramosa
1076.	Upper Grand District School Board	2078	Salem PS		Township of Centre Wellington
1077.	Upper Grand District School Board	361	Centennial Hylands E S		Township of Amaranth
1078.	Upper Grand District School Board	939	Hyland Heights E S		Town of Shelburne
1079.	Upper Grand District School Board	1856	Primrose E S		Township of Mulmur
1080.	Upper Grand District School Board	5275		Centre Dufferin DHS	Town of Shelburne
1081.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS		Township of Wellington North
1082.	Waterloo Catholic District School Board	9939	St. Brigid		Township of North Dumfries
1083.	Waterloo Catholic District School Board	4590	St Boniface Sep S (Maryhill)		Township of Woolwich
1084.	Waterloo Catholic District School Board	4596	St Agatha S		Township of Wilmot
1085.	Waterloo Catholic District School Board	4592	St Clement Sep S		Township of Wellesley
1086.	Waterloo Region District School Board	115	Ayr PS		Township of North Dumfries

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1087.	Waterloo Region District School Board	9963	Cedar Creek		Township of North Dumfries
1088.	Waterloo Region District School Board	2523	Baden PS		Township of Wilmot
1089.	Waterloo Region District School Board	5732		Waterloo-Oxford DSS	Township of Wilmot
1090.	Waterloo Region District School Board	2428	Breslau PS		Township of Woolwich
1091.	Waterloo Region District School Board	2570	Conestogo PS		Township of Woolwich
1092.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Township of Woolwich
1093.	Waterloo Region District School Board	1369	Linwood PS		Township of Wellesley
1094.	Waterloo Region District School Board	2519	New Dundee PS		Township of Wilmot
1095.	Waterloo Region District School Board	841	Forest Glen PS		Township of Wilmot
1096.	Waterloo Region District School Board	1618	Grandview PS		Township of Wilmot
1097.	Waterloo Region District School Board	2521	Wilmot Sr PS		Township of Wilmot
1098.	Waterloo Region District School Board	2571	Three Bridges PS		Township of Woolwich
1099.	Waterloo Region District School Board	2573	St Jacobs PS		Township of Woolwich
1100.	Waterloo Region District School Board	2440	Wellesley PS		Township of Wellesley
1101.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth		Township of Wellington North
1102.	Wellington Catholic District School Board	4242	St Mary Cath Elora		Township of Centre Wellington
1103.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S		Town of Erin
1104.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF		Township of Wellington North
1105.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4055	St John the Baptist Sep S		Town of Lakeshore
1106.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4538	St William Sep S		Town of Lakeshore
1107.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4480	St Theresa Sep S		Town of Amherstburg
1108.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	Town of Lasalle
1109.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4245	St Mary's S		Town of Tecumseh
1110.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		Town of Amherstburg
1111.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation		Town of Lakeshore
1112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Town of Tecumseh
1113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4064	St John Sep S		Town of Lakeshore
1114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10565	St. Anthony		Town of Essex
1115.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name CES		Township of King
1116.	York Catholic District School Board	4280	St. Mary CES		Township of King



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1117.	York Catholic District School Board	4352	St. Patrick (Schomberg) CES		Township of King
1118.	York Catholic District School Board	3500	Our Lady of Good CES		Town of East Gwillimbury
1119.	York Catholic District School Board	3759	St. Bernadette CES		Town of Georgina
1120.	York Region District School Board	1258	Kettleby PS		Township of King
1121.	York Region District School Board	1285	King City PS		Township of King
1122.	York Region District School Board	1301	Kleinburg PS		City of Vaughan
1123.	York Region District School Board	1572	Mount Albert PS		Town of East Gwillimbury
1124.	York Region District School Board	1289	Nobleton Junior PS		Township of Kin
1125.	York Region District School Board	1637	Nobleton Sr PS		Township of King
1126.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS		Town of Georgina
1127.	York Region District School Board	985	Queensville PS		Town of East Gwillimbury
1128.	York Region District School Board	1288	Schomberg PS		Township of King
1129.	York Region District School Board	984	Sharon PS		Town of East Gwillimbury
1130.	York Region District School Board	119	Ballantrae PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1131.	York Region District School Board	2490	Whitchurch Highlands PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1132.	York Region District School Board	199	Black River PS		Town of Georgina
1133.	York Region District School Board	2267	Sutton PS		Town of Georgina
1134.	York Region District School Board	5689		Sutton DHS	Town of Georgina

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 337/06

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 21 juin 2006

déposé le 22 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 400/05

(Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 400/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La sous-disposition 3 iii de l'article 18 du Règlement de l'Ontario 400/05 est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- iii. Si le nombre obtenu en application de la sous-disposition ii est négatif, il est réputé nul. S'il ne l'est pas, multiplier le nombre obtenu en application de cette sous-disposition par 17 000 \$.



**2. La sous-disposition 2 ii du paragraphe 33 (15) du Règlement est modifiée par substitution de «prévisions budgétaires de 2005-2006 des conseils scolaires de district» à «prévisions budgétaires de 2004-2005».**

**3. (1) La disposition 8 du paragraphe 35 (4) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

8. Ajouter 1 pour cent du total des sommes calculées pour le conseil au titre des nouvelles places en application du paragraphe 36 (10) et au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en application du paragraphe 36 (10.1).

**(2) La disposition 5 du paragraphe 35 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

5. Ajouter 1 pour cent du total des sommes calculées pour le conseil au titre des nouvelles places en application du paragraphe 36 (10) et au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en application du paragraphe 36 (10.1).

**4. (1) Le paragraphe 36 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

3.1 La somme liée à la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire.

**(2) Les paragraphes 36 (10) et (10.1) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(10) La somme qui est versée au conseil pour l'exercice au titre des nouvelles places est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire que le conseil déclare, au plus tard le 31 août 2005, comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2. Le conseil rédige le rapport selon la formule qu'approuve le ministre.
2. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 14 octobre 2005 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
3. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
4. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles élémentaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (16), lorsque, selon le cas :
  - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 14 octobre 2005,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
5. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 4 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
6. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles élémentaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (16), lorsque, selon le cas :
  - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 31 mars 2006,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
7. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 6 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
8. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre.
9. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire qui sont engagés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 8.
10. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 8 et 9.
11. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.

12. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 11 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
13. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 12 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
14. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 1 de celui obtenu en application de la disposition 2.
15. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 14 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
16. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 15 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
17. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 16 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
18. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 3.
19. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 18 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
20. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 19 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
21. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 20 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
22. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 5 de celle calculée en application de la disposition 7.
23. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 21 et 22.
24. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 23.
25. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5, 10, 13, 17 et 24.
26. Additionner les nombres éventuels obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. Le paragraphe (18), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (17).
  - ii. Le paragraphe (29), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (28).
  - iii. Le paragraphe (32), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (31).
27. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 26 de la capacité d'accueil à l'élémentaire du conseil calculée en application du paragraphe 37 (15) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
28. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 27 la somme éventuelle des nombres obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. Le paragraphe (21), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (20).
  - ii. Le paragraphe (26), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (24).
  - iii. Le paragraphe (34).
  - iv. Le paragraphe (36).
  - v. Le paragraphe (39), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (38).
29. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 28 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2005-2006. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
30. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 29 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
31. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 30 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 4 du tableau 15.1 en regard du nom du conseil.
32. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 31 le nombre éventuel de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement des immobilisations en 2005, lequel est indiqué à la colonne 2 du tableau 15.2 en regard du nom du conseil.

33. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 3.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
34. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 32 et 33.
35. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 34 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
36. Si le nombre obtenu en application de la disposition 29 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé en application du paragraphe (11), à celui obtenu en application de la disposition 35.
37. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 1,
  - ii. la disposition 35 ou 36, selon le cas.
38. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 37 de celui obtenu en application de la disposition 35 ou 36, selon le cas.
39. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 37 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
40. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 39 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
41. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 40 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
42. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 38 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
43. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 42 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
44. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 43 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
45. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 41 et 44.
46. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire que le conseil déclare, au plus tard le 31 août 2005, comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions, daté de 2002, que l'on peut consulter électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca) et sur papier aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Edifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2. Le conseil rédige le rapport selon la formule qu'approuve le ministre.
47. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 14 octobre 2005 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
48. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
49. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles secondaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (16), lorsque, selon le cas :
  - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 14 octobre 2005,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
50. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 49 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
51. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles secondaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (16), lorsque, selon le cas :



- i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 31 mars 2006,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
52. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 51 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
  53. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places au secondaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre.
  54. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places au secondaire qui ont été engagés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 53.
  55. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 53 et 54.
  56. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 46 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  57. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 56 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
  58. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 57 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  59. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 46 de celui obtenu en application de la disposition 47.
  60. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 59 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  61. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 60 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
  62. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 61 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  63. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 47 de celui obtenu en application de la disposition 48.
  64. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 63 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  65. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 64 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
  66. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 65 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  67. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 50 de celle calculée en application de la disposition 52.
  68. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 66 et 67.
  69. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 68.
  70. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 50, 55, 58, 62 et 69.
  71. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2005-2006.
  72. Soustraire la capacité d'accueil au secondaire du conseil calculée en application du paragraphe (15) du nombre obtenu en application de la disposition 71. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
  73. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 72 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
  74. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 73 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places au secondaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 5 du tableau 15.1 en regard du nom du conseil.
  75. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 74 le nombre éventuel de nouvelles places au secondaire nécessaires au titre du redressement des immobilisations en 2005, lequel est indiqué à la colonne 3 du tableau 15.2 en regard du nom du conseil.



76. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 18.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
77. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 75 et 76.
78. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 77 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles secondaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé afin d'obtenir la somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour un exercice antérieur.
79. Si le nombre obtenu en application de la disposition 72 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé en application du paragraphe (13), à celui obtenu en application de la disposition 78.
80. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 46,
  - ii. la disposition 78 ou 79, selon le cas.
81. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 80 de celui obtenu en application de la disposition 78 ou 79, selon le cas.
82. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 80 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
83. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 82 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
84. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 83 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
85. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 81 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
86. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 85 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
87. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 86 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
88. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 84 et 87.
89. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 25 et 70.
90. Ajouter la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 45 à celle calculée à son égard en application de la disposition 88.
91. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 90 la somme éventuelle obtenue à l'égard du conseil en application de la disposition 35 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
92. Prendre le moindre des sommes calculées en application des dispositions 89 et 91.
93. Calculer, pour les travaux d'immobilisations qui étaient financés en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées en application du présent paragraphe ou d'une disposition qu'il remplace à l'égard d'un exercice antérieur, les frais annuels de service de la dette engagés au cours de l'exercice 2005-2006 à l'égard de la part ainsi financée, où :
  - i. on entend par dette la dette à long terme, à l'exception de ce qui suit :
    - A. la dette contractée pour financer l'aménagement des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en application du paragraphe (10.1),
    - B. la dette qui a trait à la somme calculée en application du paragraphe (42),
    - C. la dette avec ou sans financement permanent, au sens du paragraphe 37 (2),
  - ii. on entend par travaux d'immobilisations les travaux effectués aux fins visées à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 446/98 (Fonds de réserve) pris en application de la Loi, y compris les travaux achevés, en cours de construction ou pour lesquels des contrats de construction ont été attribués.
94. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 93 pour les travaux d'immobilisations qui y sont mentionnés.
95. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 92 de celle calculée en application de la disposition 91. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.

96. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 92 de celle calculée en application de la disposition 94. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
97. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 95 et 96.
98. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 92 et 97.

(10.1) La somme qui est versée au conseil pour l'exercice au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la seule baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en raison du changement des charges établies en application du paragraphe 37 (16) du règlement sur les subventions de 2004-2005 et du paragraphe 36 (16) du règlement sur les subventions de 2005-2006, indiqué à la colonne 2 du tableau 15.3 en regard du nom du conseil, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
2. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 1 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
3. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 2 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
4. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont aménagées du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 14 octobre 2005, qui sont en cours d'aménagement pendant cette période ou pour lesquelles des contrats de construction sont attribués pendant cette période, à l'exception des nouvelles places aménagées par suite du réaménagement en vue de la prestation des programmes.
5. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont aménagées du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 31 mars 2006, qui sont en cours d'aménagement pendant cette période ou pour lesquelles des contrats de construction sont attribués pendant cette période, à l'exception des nouvelles places aménagées par suite du réaménagement en vue de la prestation des programmes.
6. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux de réaménagement en vue de la prestation des programmes, conformément à la description du paragraphe (10.2), afin de créer les nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire :
  - i. soit qui sont achevés du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 14 octobre 2005,
  - ii. soit qui sont en cours de construction pendant cette période,
  - iii. soit pour lesquels des contrats de construction sont attribués pendant cette période.
7. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 6 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
8. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, des travaux de réaménagement en vue de la prestation des programmes, conformément à la description du paragraphe (10.2), afin de créer les nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire :
  - i. soit qui sont achevés du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 31 mars 2006,
  - ii. soit qui sont en cours de construction pendant cette période,
  - iii. soit pour lesquels des contrats de construction sont attribués pendant cette période.
9. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 8 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
10. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont payés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre.
11. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui ont été engagés au cours de l'exercice 2005-2006 et déclarés au plus tard le 31 août 2006 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 8.
12. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2005-2006 si la somme calculée en application de la disposition 11 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
13. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 10 et 12.

14. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 4 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
15. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 14 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
16. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 15 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
17. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 4 de celui obtenu en application de la disposition 5.
18. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 17 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
19. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 18 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
20. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 19 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
21. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 7 de celui obtenu en application de la disposition 9.
22. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 20 et 21.
23. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 22.
24. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 7, 13, 16 et 23.
25. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 3 et 24.

(10.2) Pour l'application du paragraphe (10.1), on entend par réaménagement en vue de la prestation des programmes les travaux de construction effectués au sein d'une école pour transformer une aire d'enseignement de façon à pouvoir lui affecter, une fois les travaux terminés, une charge supérieure en application de la disposition 2 du paragraphe (16), sans agrandir les dimensions extérieures de l'école.

**(3) La définition de «A» à la disposition 3 du paragraphe 36 (13) du Règlement est modifiée par substitution de «règlement sur les subventions de 2004-2005» à «règlement sur les subventions de 2003-2004».**

**(4) La définition de «B» à la disposition 3 du paragraphe 36 (13) du Règlement est modifiée par substitution de «effectif de 2004-2005» à «effectif de 2003-2004».**

**(5) Le paragraphe 36 (18) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(18) Le nombre visé à la sous-disposition 26 i du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(6) La disposition 3 du paragraphe 36 (18) du Règlement est abrogée.**

**(7) Le paragraphe 36 (21) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(21) Le nombre visé à la sous-disposition 28 i du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(8) La disposition 3 du paragraphe 36 (21) du Règlement est abrogée.**

**(9) Le paragraphe 36 (26) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(26) Le nombre visé à la sous-disposition 28 ii du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(10) La disposition 5 du paragraphe 36 (26) du Règlement est abrogée.**

**(11) Le paragraphe 36 (29) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(29) Le nombre visé à la sous-disposition 26 ii du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(12) La disposition 3 du paragraphe 36 (29) du Règlement est abrogée.**



**(13) Le paragraphe 36 (32) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(32) Le nombre visé à la sous-disposition 26 iii du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(14) Les dispositions 4 et 5 du paragraphe 36 (32) du Règlement sont abrogées.**

**(15) Le paragraphe 36 (34) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(34) Si le conseil a acquis un établissement élémentaire après le 31 décembre 1998, mais avant le début de l'exercice, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (28), le nombre visé à la sous-disposition 28 iii du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(16) La disposition 6 du paragraphe 36 (34) du Règlement est abrogée.**

**(17) Le paragraphe 36 (39) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :**

(39) Le nombre visé à la sous-disposition 28 v du paragraphe (10) est calculé de la manière suivante :

. . . . .

**(18) La disposition 6 du paragraphe 36 (39) du Règlement est abrogée.**

**5. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 La somme liée à la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire.

**6. Le paragraphe 44 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le plafond des dépenses d'administration et de gestion du conseil pour l'exercice correspond au total de ce qui suit :

- a) l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice;
- b) la part du fonds de flexibilité du conseil qui :
  - i. d'une part, n'est pas affectée en application de la disposition 49 du paragraphe 40 (5),
  - ii. d'autre part, est affectée par le conseil au plafond des dépenses d'administration et de gestion.

**7. Le tableau 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 3  
CLOSED DISTANT SCHOOLS/ÉCOLES ÉLOIGNÉES FERMÉES

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
1.	Bluewater District School Board	824	Macphail Memorial Elementary School		Grey Highlands	0	0	\$48,679
2.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	5338		Marc Garneau É.s.	Quinte West	\$73,988	\$12,433	\$695,330



Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
3.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9641		Vankleek Hill Secondary School	Champlain	0	0	\$475,847
4.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9563		É.s. de La Vérendrye	Thunder Bay	0	0	\$712,868
5.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3148	Colonel Forbes C.e.		Petawawa	\$94,529	\$15,609	\$25,553
6.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3189		Jeanne-Lajoie C.e.s.	Pembroke	\$5,752	\$924	\$552,137
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel- Ontario	9757		Jeunesse-Nord E.s.	Blind River	\$28,867	\$5,092	\$581,990
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud- Ouest	9830	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$159,768
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3360		Jeunesse- Nord, ES	Cochrane	\$58,762	\$10,325	\$260,087
10.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3678	Sainte-Jeanne- d'Arc, É. sép.		Fauquier- Strickland	\$36,107	\$6,369	\$44,634
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4096	Saint-Joseph		Cochrane	\$40,829	\$7,202	\$151,842
12.	Keewatin- Patricia District School Board	666	Eagle River PS		Machin	\$16,864	\$2,833	\$156,998

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/ Municipalité ou localité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées
13.	St. Clair Catholic District School Board	4002	St. Ignatius Catholic S		Chatham- Kent	\$5,576	\$935	\$107,185
14.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward		Nipigon	0	0	\$76,065
15.	Upper Canada District School Board	21	Addison Public School		Elizabethtown -Kitley	\$4,581	\$784	\$11,093
16.	Upper Canada District School Board	1299	Frankville Public School		Elizabethtown -Kitley	\$8,170	\$1,396	\$11,019
17.	Upper Canada District School Board	1627	Newington Public School		Cavan- Millbrook- North Monaghan	\$12,950	\$2,214	\$11,214
18.	Wellington Catholic District School Board	3031	Sacred Heart		Wellington North	0	0	\$14,313
19.	Windsor- Essex Catholic District School Board	3746	St. Anthony Separate School		Essex	0	0	\$30,251
20.	Windsor- Essex Catholic District School Board	4060	St. John de Brébeuf Separate School		Kingsville	0	0	\$40,733
21.	Lakehead District School Board	9967	Fourway Public School		Lakehead Locality Education	\$21,190	\$3,694	\$228,267
22.	Renfrew County District School Board	2047	Ross Mineview Public School		Whitewater Region	\$15,804	\$2,729	\$24,481
23.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Perth East	0	0	\$167,098
24.	Huron Perth Catholic District School Board	3145	St. Joseph Separate School		Central Huron	0	0	\$28,780
25.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3612		Le Relais	North Glengarry	\$26,194	\$4,621	\$30,827

**8. Le tableau 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 4  
NEW DISTANT SCHOOLS/NOUVELLES ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8	Column/ Colonne 9
	Name of Board/No m du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/ Municipalité	Top Up Allocation for School Operations/ Somme complé- mentaire liée au fonction- nement des écoles	Top Up for School Renewal/ Somme complémen- taire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/ Somme liée aux écoles éloignées	Distant School Allocation In- school administration component/ Somme liée à l'administra- tion interne des écoles éloignées
1.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Grey Highlands	0	0	\$48,045	0
2.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Elizabethtown -Kitley	0	0	\$30,665	0
3.	Superior North Catholic District School Board	10661	St. Edward Catholic School		Nipigon	\$43,011	\$7,440	\$84,305	\$23,118
4.	Windsor- Essex Catholic District School Board	10522	St. John de Brébeuf Separate School		Kingsville	\$8,862	\$1,533	\$40,343	0
5.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	\$14,082	\$2,484	\$507,463	\$108,038
6.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10575		École s.p. Marc Garneau	Quinte West	\$52,747	\$9,305	\$672,975	\$99,919
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre- Est de l'Ontario	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne- Lajoie Secondaire	Pembroke	0	0	\$505,649	\$98,876
8.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	10710	Carrefour des Jeunes		Brampton	0	0	\$49,120	\$8,534

Item/ Point	Column/ Colonne 1	Column/ Colonne 2	Column/ Colonne 3	Column/ Colonne 4	Column/ Colonne 5	Column/ Colonne 6	Column/ Colonne 7	Column/ Colonne 8	Column/ Colonne 9
	Name of Board/No m du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality/Municipalité	Top Up Allocation for School Operations/Somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles	Top Up for School Renewal/Somme complémentaire liée à la réfection des écoles	Distant School Allocation/Somme liée aux écoles éloignées	Distant School Allocation In-school administration component/Somme liée à l'administration interne des écoles éloignées
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	\$126,689	\$22,348	\$669,873	\$100,038
10.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		Central Huron	\$18,652	\$3,128	\$22,251	\$8,575
11.	Huron-Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's School		North Perth	\$5,821	\$1,026	\$168,853	\$34,417
12.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		South Glengarry	\$41,205	\$6,662	\$23,524	0
13.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725		Le Relais	North Glengarry	\$68,263	\$11,450	\$31,437	0
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	\$48,558	\$8,144	\$661,402	\$100,361
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicoten	\$603	\$106	\$327,154	\$94,268

**9. Le point 9 du tableau 15.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003		960
----	--------------------------------------------------------------------	--------	------------------------------------------------------	--	-----



**10. Le Règlement est modifié par adjonction des tableaux suivants :**

TABLE/TABLEAU 15.2

## 2005 CAPITAL POLICY ADJUSTMENT/REDRESSEMENT DES IMMOBILISATIONS EN 2005

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Greater Essex County District School Board	1569	
2.	Trillium Lakelands District School Board		903
3.	Upper Grand District School Board	1724	
4.	Hamilton-Wentworth District School Board	842	
5.	Windsor-Essex Catholic District School Board	522	1059
6.	English-language Separate District School Board No. 38	728	
7.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	463	

TABLE/TABLEAU 15.3

NEW PUPIL PLACES FOR PRIMARY CLASS SIZE REDUCTION/NOUVELLES PLACES POUR BAISSSE DE  
L'EFFECTIF DES CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
1.	District School Board Ontario North East	16.80
2.	Algoma District School Board	22.00
3.	Rainbow District School Board	94.00
4.	Near North District School Board	7.00
5.	Keewatin-Patricia District School Board	0.00
6.	Rainy River District School Board	0.00
7.	Lakehead District School Board	6.00
8.	Superior-Greenstone District School Board	0.00
9.	Bluewater District School Board	134.00
10.	Avon Maitland District School Board	69.90
11.	Greater Essex County District School Board	787.50
12.	Lambton Kent District School Board	172.00
13.	Thames Valley District School Board	1,340.00
14.	Toronto District School Board	2,478.90
15.	Durham District School Board	1,817.00
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	811.00
17.	Trillium Lakelands District School Board	260.00
18.	York Region District School Board	2,962.00
19.	Simcoe County District School Board	2,012.90
20.	Upper Grand District School Board	809.40
21.	Peel District School Board	3,660.50
22.	Halton District School Board	913.50
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	613.00
24.	District School Board of Niagara	341.50
25.	Grand Erie District School Board	523.00
26.	Waterloo Region District School Board	1,478.50
27.	Ottawa-Carleton District School Board	962.00
28.	Upper Canada District School Board	271.80
29.	Limestone District School Board	269.50
30.	Renfrew County District School Board	0.00
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	271.00
32.	Northeastern Catholic District School Board	0.00

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0.00
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	42.50
35.	Sudbury Catholic District School Board	23.00
36.	Northwest Catholic District School Board	43.50
37.	Kenora Catholic District School Board	12.00
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	240.50
39.	Superior North Catholic District School Board	0.00
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	30.00
41.	Huron Perth Catholic District School Board	44.00
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	494.00
43.	English-language Separate District School Board No. 38	436.50
44.	St. Clair Catholic District School Board	32.30
45.	Toronto Catholic District School Board	1,805.60
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	263.00
47.	York Catholic District School Board	1,125.50
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,744.88
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	451.00
50.	Durham Catholic District School Board	626.00
51.	Halton Catholic District School Board	783.00
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538.50
53.	Wellington Catholic District School Board	147.50
54.	Waterloo Catholic District School Board	498.00
55.	Niagara Catholic District School Board	337.90
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	229.50
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	390.50
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	816.50
59.	Renfrew County Catholic District School Board	31.00
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	271.50
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0.00
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	45.00
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0.00
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	148.50
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.00
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6.50
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	181.50
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	100.50
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	83.50

**11. Le tableau 20 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

TABLE/TABLEAU 20  
RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	208	Blind River PS		Blind River
2.	Algoma District School Board	5235		W C Eaket SS	Blind River
3.	Algoma District School Board	271	Arthur Henderson PS		Town of Bruce Mines
4.	Algoma District School Board	2930	Arthur Henderson - A PS		Town of Bruce Mines

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
5.	Algoma District School Board	7609		Chapleau, Es	Township of Chapleau
6.	Algoma District School Board	7611	Chapleau Public School		Township of Chapleau
7.	Algoma District School Board	1219	Johnson-Tarbutt Central PS		Township of Johnson
8.	Algoma District School Board	5206		Central Algoma SS	Township of Johnson
9.	Algoma District School Board	698	Echo Bay Central PS		Township of Macdonald, Meredith And Aberdeen Additional
10.	Algoma District School Board	1306	Laird Central PS		Township of Laird
11.	Algoma District School Board	800	Mountain View PS		Goulais River
12.	Algoma District School Board	9325	Hornepayne Public School		Township of Hornepayne
13.	Algoma District School Board	1151	Iron Bridge PS		Municipality of Huron Shores
14.	Algoma District School Board	2219	St Joseph Island Central S		Township of St. Joseph
15.	Algoma District School Board	114	Aweres 1 PS		City of Sault Ste. Marie
16.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		City of Sault Ste. Marie
17.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		City of Sault Ste. Marie
18.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		City of Sault Ste. Marie
19.	Algoma District School Board	3010	Rockhaven TR School		Serpent River
20.	Algoma District School Board	2119	Spanish PS		Township of Shedden
21.	Algoma District School Board	2300	Thessalon PS (Annex-Federation St)		Town of Thessalon
22.	Algoma District School Board	6288	Thessalon PS		Town of Thessalon
23.	Algoma District School Board	7600	Sir James Dunn P.S.		Township of Michipicoten
24.	Algoma District School Board	7601		Michipicoten HS	Township of Michipicoten
25.	Algoma District School Board	7599		Hornepayne HS (Leased from Can National Rail)	Township of Hornepayne
26.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9231	Our Lady of Mercy Catholic School		Town of Bancroft
27.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9225	Sacred Heart Catholic School, Batawa		City of Quinte West
28.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6525	St Mary Catholic School, Enterprise		Township of Stone Mills
29.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6526	St Patrick Catholic School, Erinsville		Township of Stone Mills
30.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith		Township of South Frontenac
31.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		City of Kingston
32.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School, Marmora		Municipality of Marmora And Lake



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
33.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9226	Holy Name of Mary Catholic School		Township of Tyendinaga
34.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9227	St Gregory Catholic School		City of Prince Edward County
35.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9228	St Mary Catholic School, Read		Township of Tyendinaga
36.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6527	St James Major Catholic School		Township of Central Frontenac
37.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9230	St Carthagh Catholic School		Municipality of Tweed
38.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9233	St Martin Catholic School		Township of South Algonquin
39.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6528	Sacred Heart Catholic School, Wolfe Island		Township of Frontenac Islands
40.	Avon Maitland District School Board	731	Elma Township		Town of North Perth
41.	Avon Maitland District School Board	165	East Wawanosh PS		Township of North Huron
42.	Avon Maitland District School Board	213	Blyth PS		Township of North Huron
43.	Avon Maitland District School Board	1134	Huron Centennial S		Municipality of Bluewater
44.	Avon Maitland District School Board	275	Brussels PS		Municipality of Huron East
45.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS		Municipality of Central Huron
46.	Avon Maitland District School Board	1102	Holmesville PS		Municipality of Central Huron
47.	Avon Maitland District School Board	5272		Central Huron SS	Municipality of Central Huron
48.	Avon Maitland District School Board	2230	Stephen Central PS		Municipality of South Huron
49.	Avon Maitland District School Board	973	Grey Central PS		Municipality of Huron East
50.	Avon Maitland District School Board	771	Exeter PS		Municipality of South Huron
51.	Avon Maitland District School Board	2347	Usborne Central S		Municipality of South Huron
52.	Avon Maitland District School Board	5665		South Huron DHS	Municipality of South Huron
53.	Avon Maitland District School Board	2585	Colborne Central S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
54.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S		Township of Howick
55.	Avon Maitland District School Board	2412	Wallace PS		Town of North Perth
56.	Avon Maitland District School Board	1048	Hensall PS		Municipality of Bluewater
57.	Avon Maitland District School Board	1119	Hullett Central PS		Municipality of Central Huron
58.	Avon Maitland District School Board	266	Brookside PS		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
59.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS		Township of Perth East



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
60.	Avon Maitland District School Board	1555		Mitchell DHS	Municipality of West Perth
61.	Avon Maitland District School Board	2346	Upper Thames E S		Municipality of West Perth
62.	Avon Maitland District School Board	5526	Mitchell PS		Municipality of West Perth
63.	Avon Maitland District School Board	1566	Mornington Central PS		Township of Perth East
64.	Avon Maitland District School Board	5634	Seaforth PS		Municipality of Huron East
65.	Avon Maitland District School Board	384	Central Perth E S		Township of Perth East
66.	Avon Maitland District School Board	2207	Sprucedale PS		Township of Perth East
67.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		Township of Perth South
68.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS		Township of Perth South
69.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Township of Perth East
70.	Avon Maitland District School Board	2334	Turnberry Central PS		Municipality of Morris-Turnberry
71.	Avon Maitland District School Board	2537	Wingham PS		Township of North Huron
72.	Avon Maitland District School Board	5763		F E Madill SS	Township of North Huron
73.	Avon Maitland District School Board	2590	Zurich PS		Municipality of Bluewater
74.	Bluewater District School Board	1640	Normanby Community S		Township of West Grey
75.	Bluewater District School Board	713	Kinghurst PS		Municipality of Arran-Elderslie
76.	Bluewater District School Board	6083		Chesley District High School	Municipality of Arran-Elderslie
77.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S		Township of Chatsworth
78.	Bluewater District School Board	1894	Dundalk & Proton Community S		Township of Southgate
79.	Bluewater District School Board	9315	Dundalk Highpoint School		Township of Southgate
80.	Bluewater District School Board	653	Spruce Ridge Elementary		Township of West Grey
81.	Bluewater District School Board	5404		Grey Highlands SS	Municipality of Grey Highlands
82.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Municipality of Grey Highlands
83.	Bluewater District School Board	1049	Hepworth Central School		Town of The South Bruce Peninsula
84.	Bluewater District School Board	1099	Holland-Chatsworth Central S		Township of Chatsworth
85.	Bluewater District School Board	710	Egremont Community S		Township of Southgate
86.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Municipality of Kincardine
87.	Bluewater District School Board	272	Bruce Peninsula District S(Elem)		Municipality of Northern Bruce Peninsula
88.	Bluewater District School Board	273		Bruce Peninsula District S (Sec)	Municipality of Northern Bruce Peninsula

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
89.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS		Township of Huron-Kinloss
90.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S		Municipality of Grey Highlands
91.	Bluewater District School Board	385	Osprey Central S		Municipality of Grey Highlands
92.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S		Municipality of South Bruce
93.	Bluewater District School Board	1744	Paisley Central School		Municipality of Arran-Elderslie
94.	Bluewater District School Board	1651	Northport E S		Town of Saugeen Shores
95.	Bluewater District School Board	1842	Port Elgin-Saugeen Central S		Town of Saugeen Shores
96.	Bluewater District School Board	5626		Saugeen DSS	Town of Saugeen Shores
97.	Bluewater District School Board	9373	Ripley Huron Community School		Township of Huron-Kinloss
98.	Bluewater District School Board	54	Amabel-Sauble Community S		Town of The South Bruce Peninsula
99.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S		Town of Saugeen Shores
100.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S		Municipality of Arran-Elderslie
101.	Bluewater District School Board	1080	Hillcrest Central S		Municipality of South Bruce
102.	Bluewater District School Board	2303	Beaver Valley Community S		Town of The Blue Mountains
103.	Bluewater District School Board	2214	St Edmunds PS		Municipality of Northern Bruce Peninsula
104.	Bluewater District School Board	229	Brant Township Central S		Municipality of Brockton
105.	Bluewater District School Board	2411	Walkerton PS		Municipality of Brockton
106.	Bluewater District School Board	5726		Walkerton DSS	Municipality of Brockton
107.	Bluewater District School Board	2499	Warton PS		Town of The South Bruce Peninsula
108.	Bluewater District School Board	5759		Warton DHS	Town of The South Bruce Peninsula
109.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		City of Brant County
110.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3069	Blessed Sacrament Sep S		City of Brant County
111.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4469	St Stephens S		Corporation of Haldimand County
112.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3522	Our Lady of Fatima Sep S		Corporation of Norfolk County
113.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4285	St Marys S		Corporation of Haldimand County
114.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3536	Our Lady of La Salette Sep S		Corporation of Norfolk County
115.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S		Corporation of Norfolk County

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
116.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3842	St Cecilia's S		Corporation of Norfolk County
117.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3763	St Anthony Daniel		City of Brant County
118.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Corporation of Norfolk County
119.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3810	St Bernard of Clairvaux S		Corporation of Norfolk County
120.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3249	Mary Immaculate Community S		Municipality of Brockton
121.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3184	St Peter's & St Paul's Sep S		Township of West Grey
122.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3327	Immaculate Conception Sep S		Municipality of South Bruce
123.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3421	Sacred Heart S		Municipality of South Bruce
124.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3595	St Joseph's S		Town of Saugeen Shores
125.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4572	Sacred Heart Sep S		Municipality of South Bruce
126.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3434	Mother Teresa		Municipality of Brockton
127.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3661		Sacred Heart HS	Municipality of Brockton
128.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3582	St. Finnan's		Township of North Glengarry
129.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary		Town of Mississippi Mills
130.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4270	St. Mary - Chesterville		Township of North Dundas
131.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Township of South Glengarry
132.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3811	St. Bernard		Township of North Stormont
133.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3587	Pope John Paul		City of Clarence-Rockland
134.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3596		St. Francis Xavier CHS	City of Clarence-Rockland
135.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9820	St. Francis Xavier Elementary - Hammond		City of Clarence-Rockland
136.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6085	Our Lady of Good Counsel		Township of South Stormont
137.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3277	Holy Cross		Municipality of North Grenville
138.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9821	St. Michael Elementary		Municipality of North Grenville
139.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9822		St. Michael CHS	Municipality of North Grenville
140.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3655	Sacred Heart - Lanark		Township of Lanark Highlands
141.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3973	St. George		Township of South Stormont
142.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4278	St. Mary - St. Cecilia		Township of South Dundas
143.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Town of Perth



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
144.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph - Prescott		Separated Town of Prescott
145.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Separated Town of Prescott
146.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3716	St. Andrew		Township of South Stormont
147.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph - Toledo		Township of Elizabethtown-Kitley
148.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3457	St. Jude		Township of Champlain
149.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3912	St. Edward		Village of Westport
150.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3127	Iona Academy		Township of South Glengarry
151.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	4081	É.é. Terre des jeunes		Township of North Glengarry
152.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9868	École publique de la rivière Castor		Township of Russell
153.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9869	É.é.p. Des Sentiers		City of Ottawa
154.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	City of Ottawa
155.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10480	Gisèle-Lalonde (7 <sup>e</sup> & 8 <sup>e</sup> année)		City of Ottawa
156.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10600	École élémentaire publique à Casselman		Municipality of the Nation
157.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7734	Assomption, École		Township of Armstrong
158.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7739	Sainte-Croix, École		Township of Dymond
159.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4010	Pavillon Notre-Dame, É. sép./Louisbourg		Town of Hearst
160.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4169	Saint-Louis, É. sép.		Town of Hearst
161.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4543	Sainte-Anne, É. sép.		Town of Hearst
162.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	9302		Hearst, École Sec.	Town of Hearst
163.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3024		Alex-Pelletier, É.s.	Town of Iroquois Falls
164.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, É. sép.		Town of Iroquois Falls
165.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3960	Saint-François-Xavier, É. sép.		Township of Mattice-Val Cot+
166.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3217	Saint-Jules, É. sép.		Township of Moonbeam



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
167.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7738	Saint-Michel, École		Township of Dymond
168.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7742		Sainte-Marie, École secondaire	Township of Dymond
169.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7758	Sacré-Coeur, École		Township of Dymond
170.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6473	St-Antoine-de-Padoue, É. sép.		Township of Opasatika
171.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7714	St-Jude, École		City of Timmins
172.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4490	Sainte-Thérèse, É. sép.		Township of Black River-Matheson
173.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4320		Smooth Rock Falls, (É.é. George Vanier)	Town of Smooth Rock Falls
174.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6474	Georges-Vanier		Town of Smooth Rock Falls
175.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3341	Immaculée-Conception, É. sép.		Township of Black River-Matheson
176.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3576	Sainte-Rita, É. sép.		Township of Val Rita-Harty
177.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7737	Saint-Louis, École		Township of McGarry
178.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8279	É. É. Marguerite-Bourgeoys		Cfb Borden
179.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	É. É. Sainte-Croix		Township of Tiny
180.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		Township of South Glengarry
181.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais		Township of North Glengarry
182.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3621	Elda-Rouleau, É.		Township of North Glengarry
183.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6202	St-Victor, É.		Township of Alfred And Plantagenet
184.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3143	Sacré-Coeur, É. sép.		City of Clarence-Rockland
185.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3115		De Casselman, É.s.	Village of Casselman
186.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4370	Saint-Paul, É. sép.		Village of Casselman
187.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6210	Sainte-Euphémie, É.		Village of Casselman
188.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6250		SEFA Campus Casselman	Village of Casselman
189.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6207	Ste-Félicité, É.		City of Clarence-Rockland
190.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3220	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		Township of North Stormont
191.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3180		Embrun, É.s.	Township of Russell

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
192.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3627	Saint-Jean, É. sép.		Township of Russell
193.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	9446	Saint-Jean É. Sép. (Annexe Rue Notre-Dame)		Township of Russell
194.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3385	Laurier-Carrière, É.		Township of North Glengarry
195.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3129	Sainte-Marie, É.		Township of South Glengarry
196.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3141	Saint-Mathieu, É. sép.		City of Clarence-Rockland
197.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4094	Saint-Joseph, É. sép.		Township of South Glengarry
198.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4128	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
199.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4521	Saint-Viateur, É. sép.		Township of Russell
200.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6212	Saint-Viateur, É. sép. (Annexe-Rue Mable)		Municipality of The Nation
201.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3150	Sainte-Lucie, É. sép.		Township of South Stormont
202.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4025	Saint-Jean-Baptiste, É. sép.		Township of Champlain
203.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3806	Saint-Bernard		Township of North Glengarry
204.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3375	La Source, É. sép.		Township of North Stormont
205.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3607		Plantagenet, É.s.	Township of Alfred And Plantagenet
206.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4378	Saint-Paul, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
207.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3186	Cure-Labrosse, É.		Township of East Hawkesbury
208.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6205	St-Albert, É.		Municipality of The Nation
209.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, É. sép.		Municipality of The Nation
210.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6209	Du Rosaire, É.		City of Clarence-Rockland
211.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6204	St-Grégoire, É.		Township of Champlain
212.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4131	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
213.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4099	Saint-Joseph, É.		Municipality of Greenstone
214.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3476	Notre-Dame-de-Fatima		Municipality of Greenstone
215.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.		Township of Ignace
216.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3758	Val des Bois		Town of Marathon
217.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9951	Notre-Dame des Écoles		Municipality of Greenstone
218.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4199	Franco-Terrace, É.		Township of Terrace Bay

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
219.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3244	Saint-Laurent, École		City of Ottawa
220.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Béatrice-Desloges, É.s.c.	City of Ottawa
221.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Thérèse-d'Avila, École		City of Ottawa
222.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, École		Village of Merrickville-Wolford
223.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice-Desloges		City of Ottawa
224.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		City of Ottawa
225.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3164	Saint-Guillaume, École		City of Ottawa
226.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2857	Sainte-Marie, É. sép.		City of Greater Sudbury
227.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3567	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		City of Greater Sudbury
228.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6011	Saint-Joseph, É. sép.		Blind River
229.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7613	Sacré-Coeur, École		Township of Chapleau
230.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9754		É.s. Trillium	Township of Chapleau
231.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2836		Champlain, É.s.c.	City of Greater Sudbury
232.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Micipicoten
233.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4095	Saint-Joseph, É. sép.		City of Greater Sudbury
234.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, É. sép.		City of Greater Sudbury
235.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3923	Saint-Étienne, É. sép.		City of Greater Sudbury
236.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3769	Saint-Antoine, É. sép.		Municipality of French River
237.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4546	Sainte-Anne, É. sép.		Township of Shedden
238.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3029	Saint-Charles-Borromée, É. sép.		Municipality of St.-Charles
239.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3181	Saint-Thomas, É. sép.		Municipality of Markstay-Warren
240.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7607	Saint-Joseph		Township of Michipicoten
241.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
242.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	9323	St-Thomas d'Aquin, École		Township of East Ferris
243.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3389	Lorrain, É. Sép.		Township of Bonfield
244.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3250		F.-J.-McElligott, É.s.	Mattawa
245.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, É. sép.		Mattawa



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
246.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3160	Christ-Roi, É. sép.		Municipality of West Nipissing
247.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3252		Franco Cité, É.s.	Municipality of West Nipissing
248.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3615	La Résurrection, É. sép.		Municipality of West Nipissing
249.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Écho-Jeunesse, É. sép.		Municipality of West Nipissing
250.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	Saint-Joseph, É. sép.		Municipality of West Nipissing
251.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3404	Mariale, É. Sép.		Thorne
252.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3403	Ste-Marguerite-d'Youville, É. sép.		Municipality of West Nipissing
253.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3193	Pavillon des Jeunes		Town of Lakeshore
254.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4419	Saint-Philippe		Municipality of Chatham-Kent
255.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		Town of Lasalle
256.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, É.		Town of Essex
257.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3216		Secondaire de Pain Court	Municipality of Chatham-Kent
258.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine		Municipality of Chatham-Kent
259.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul		Town of Lakeshore
260.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise		Town of Lakeshore
261.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis		Municipality of Chatham-Kent
262.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8257	Académie la Pinède		Borden
263.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9494	La Fontaine		City of Vaughan
264.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint-Joseph		Town of Penetanguishene
265.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	5830	Franco-Nord, É.p.		City of Greater Sudbury
266.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É. p. Chelmsford		City of Greater Sudbury
267.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	6342		Château Jeunesse, École secondaire	Municipality of Greenstone
268.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9558	Manitouwadge É.p.		Township of Manitouwadge
269.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10590		Manitouwadge é. s.	Township of Manitouwadge
270.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9559		É. s. Cité-Supérieure	Town of Marathon
271.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9946	Camille-Perron É.p.		Municipality of Markstay-Warren



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
272.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9562		Rivière des Français É. s.	Municipality of French River
273.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10476	Rivière-des-Français É.p.		Municipality of French River
274.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9644		Carrefour Superior-Nord	Township of Michipicoten
275.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10745	É.p. l'Escalade		Township of Michipicoten
276.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9564		Cochrane (École publique secondaire)	Town of Cochrane
277.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9565		L'Alliance (École publique secondaire)	Town of Iroquois Falls
278.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)		Town of Iroquois Falls
279.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	6377	Jeunesse Active (École élémentaire publique)		
280.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	É.-P. Temiskaming-Sud - Haileybury		City of Temiskaming Shores
281.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9567		Northern (École publique secondaire)	Municipality of West Nipissing
282.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10142		Renaissance (École publique secondaire)	City of Timmins
283.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10145	Pavillon Renaissance (École élémentaire publique)		City of Timmins
284.	District School Board of Niagara	1175	Jacob Beam PS		Town of Lincoln
285.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS		Town of Lincoln
286.	District School Board of Niagara	5227		Beamsville DSS	Town of Lincoln
287.	District School Board of Niagara	300	Caistor Central PS		Township of West Lincoln
288.	District School Board of Niagara	318	Campden PS		Town of Lincoln
289.	District School Board of Niagara	540	Crystal Beach PS		Town of Fort Erie
290.	District School Board of Niagara	1791	Pelham Centre PS		Town of Pelham
291.	District School Board of Niagara	7	A K Wigg PS		Town of Pelham
292.	District School Board of Niagara	664		E L Crossley SS	Town of Pelham
293.	District School Board of Niagara	837	Glynn A Green PS		Town of Pelham
294.	District School Board of Niagara	5320	E W Farr Memorial PS		Town of Pelham
295.	District School Board of Niagara	1222	Jordan PS		Town of Lincoln
296.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		City of Niagara Falls
297.	District School Board of Niagara	489	Colonel John Butler PS		Town of Niagara-On-The-Lake
298.	District School Board of Niagara	1780	Parliament Oak PS		Town of Niagara-On-The-Lake
299.	District School Board of Niagara	5540		Niagara DSS	Town of Niagara-On-The-Lake
300.	District School Board of Niagara	5899	St Davids/Laura Secord PS (Annex-Laura Secord )		
301.	District School Board of	181	Bertie PS		Town of Fort Erie

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
	Niagara				
302.	District School Board of Niagara	1985	Ridgeway PS		Town of Fort Erie
303.	District School Board of Niagara	5619		Ridgeway-Crystal Beach SS	Town of Fort Erie
304.	District School Board of Niagara	485	College Street PS		Township of West Lincoln
305.	District School Board of Niagara	5666		South Lincoln HS	Township of West Lincoln
306.	District School Board of Niagara	864	Gainsboro Central PS		Township of West Lincoln
307.	District School Board of Niagara	2213	St Davids/Laura Secord PS		Town of Niagara-On-The-Lake
308.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS		Town of Fort Erie
309.	District School Board of Niagara	2390	Vineland/Maplegrove PS		Town of Lincoln
310.	District School Board of Niagara	5900	Vineland/Maplegrove PS (Annex-Maplegrove)		
311.	District School Board of Niagara	2391	Virgil PS		Town of Niagara-On-The-Lake
312.	District School Board of Niagara	2410	Winger PS		Township of Wainfleet
313.	District School Board of Niagara	2505	William E Brown PS		Township of Wainfleet
314.	District School Board Ontario North East	429	Charlton-Savard PS		Municipality of Charlton And Dack
315.	District School Board Ontario North East	469	Cobalt PS		Town of Cobalt
316.	District School Board Ontario North East	5290		Cochrane HS, E.s.	Town of Cochrane
317.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School		Town of Cochrane
318.	District School Board Ontario North East	1187	Elk Lake PS		Township of James
319.	District School Board Ontario North East	745	Englehart PS		Town of Englehart
320.	District School Board Ontario North East	5352		Englehart HS	Town of Englehart
321.	District School Board Ontario North East	999	Haileybury PS		Township of Dymond
322.					
323.	District School Board Ontario North East	7614	Clayton Brown Public School		Town of Hearst
324.	District School Board Ontario North East	7617		Hearst, HS	Town of Hearst
325.	District School Board Ontario North East	309	Iroquois Falls PS		Town of Iroquois Falls
326.	District School Board Ontario North East	5439		Iroquois Falls SS	Town of Iroquois Falls
327.	District School Board Ontario North East	7725	Larder Lake Public School		Township of Larder Lake
328.	District School Board Ontario North East	1485	Joseph H Kennedy PS		Township of Black River-Matheson
329.	District School Board Ontario North East	1620	New Liskeard PS		Township of Dymond
330.	District School Board Ontario North East	5692		Timiskaming Dist.SS	Township of Dymond

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
331.	District School Board Ontario North East	2496	Frank P Krznaric Whitney Public PS		City of Timmins
332.	District School Board Ontario North East	2090	Schumacher PS		City of Timmins
333.	District School Board Ontario North East	7623		Smooth Rock Falls Secondary School	Town of Smooth Rock Falls
334.	District School Board Ontario North East	7624	Smooth Rocks Fall Public School		Town of Smooth Rock Falls
335.	District School Board Ontario North East	180	Bertha Shaw PS		City of Timmins
336.	District School Board Ontario North East	929	Golden Avenue PS		City of Timmins
337.	District School Board Ontario North East	5667		Roland Michener SS	City of Timmins
338.	District School Board Ontario North East	7733	Swastika Public School		Town of Kirkland Lake
339.	District School Board Ontario North East	2288	Temagami PS		Municipality of Temagami
340.	District School Board Ontario North East	1256	Kerns PS		Township of Kerns
341.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		City of Brampton
342.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	City of Brampton
343.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F Hall Catholic SS	Town of Caledon
344.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Town of Caledon
345.	Durham Catholic District School Board	8764	Holy Family C.S.		Township of Brock
346.	Durham Catholic District School Board	9354	St. Leo		Town of Whitby
347.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		City of Oshawa
348.	Durham District School Board	159	Beaverton PS		Township of Brock
349.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS		Township of Brock
350.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS		Township of Scugog
351.	Durham District School Board	5262		Cartwright HS	Township of Scugog
352.	Durham District School Board	9776	Winchester PS		Town of Whitby
353.	Durham District School Board	5245		Brock HS	Township of Brock
354.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		City of Pickering
355.	Durham District School Board	2349	Goodwood PS		Township of Uxbridge
356.	Durham District School Board	1960	Greenbank PS		Township of Scugog
357.	Durham District School Board	2354	Valley View PS		City of Pickering
358.	Durham District School Board	512	Kedron PS		City of Oshawa
359.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Township of Scugog
360.	Durham District School Board	2094	Scott Central PS		Township of Uxbridge
361.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Township of Scugog
362.	Durham District School Board	2257	Sunderland PS		Township of Brock
363.	Durham District School Board	320	McCaskills Mills (Town)		Township of Brock
364.	Durham District School Board	995	McCaskills Mills (Rural)		Township of Brock
365.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Sep S		Township of Middlesex Centre
366.	English-language Separate District School Board No. 38	3883	St David Sep S		Municipality of Thames Centre
367.	English-language Separate District School Board No. 38	3846	St Charles Sep S		Municipality of Southwest Middlesex



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
368.	English-language Separate District School Board No. 38	4342	St Patrick Sep S		Township of Lucan Biddulph
369.	English-language Separate District School Board No. 38	3643	Sacred Heart Sep S		Municipality of North Middlesex
370.	English-language Separate District School Board No. 38	3931	St Francis S		City of Brant County
371.	English-language Separate District School Board No. 38	4113	St Joseph S		Township of Zorra
372.	English-language Separate District School Board No. 38	4235	St Mary's Sep S		Municipality of West Elgin
373.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		City of Brant County
374.	Grand Erie District School Board	5249	Burford Elementary		City of Brant County
375.	Grand Erie District School Board	1705	Oneida Central PS		Corporation of Haldimand County
376.	Grand Erie District School Board	1991	River Heights E S		Corporation of Haldimand County
377.	Grand Erie District School Board	1167	J L Mitchener PS		Corporation of Haldimand County
378.	Grand Erie District School Board	5265		Cayuga SS	Corporation of Haldimand County
379.	Grand Erie District School Board	524	Courtland PS		Corporation of Norfolk County
380.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Corporation of Haldimand County
381.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Corporation of Haldimand County
382.	Grand Erie District School Board	1949	Rainham Central PS		Corporation of Haldimand County
383.	Grand Erie District School Board	923	Glen Morris Central PS		City of Brant County
384.	Grand Erie District School Board	1771	Hagersville Elementary School		Corporation of Haldimand County
385.	Grand Erie District School Board	2413	Walpole North E S		Corporation of Haldimand County
386.	Grand Erie District School Board	5408		Hagersville SS	Corporation of Haldimand County
387.	Grand Erie District School Board	1190	Jarvis PS		Corporation of Haldimand County
388.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS		Corporation of Norfolk County
389.	Grand Erie District School Board	1110	Houghton PS		Corporation of Norfolk County
390.	Grand Erie District School Board	5715		Valley Heights SS	Corporation of Norfolk County
391.	Grand Erie District School Board	1587	Mount Pleasant PS		City of Brant County
392.	Grand Erie District School Board	184	Bethel-Oak Hill PS		City of Brant County
393.	Grand Erie District School Board	607	Doverwood PS		Corporation of Norfolk County
394.	Grand Erie District School Board	5594		Port Dover Comp S	Corporation of Norfolk County
395.	Grand Erie District School Board	10198	Port Dover Composite Elementary		Corporation of Norfolk County
396.	Grand Erie District School Board	1845	Port Rowan PS		Corporation of Norfolk County
397.	Grand Erie District School Board	2091	Oakland-Scotland PS		City of Brant County



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
398.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Corporation of Norfolk County
399.	Grand Erie District School Board	2181	St George-German PS		City of Brant County
400.	Grand Erie District School Board	1650	Teeterville PS		Corporation of Norfolk County
401.	Grand Erie District School Board	1649	Boston PS		Corporation of Norfolk County
402.	Grand Erie District School Board	2178	Bloomsburg PS		Corporation of Norfolk County
403.	Grand Erie District School Board	2326	Townsend Central PS		Corporation of Norfolk County
404.	Grand Erie District School Board	2340	W. F. Hewitt PS		Corporation of Norfolk County
405.	Grand Erie District School Board	5730		Waterford DHS	Corporation of Norfolk County
406.	Grand Erie District School Board	9873	A.B. Massecar		Corporation of Norfolk County
407.	Grand Erie District School Board	2535	Windham Central PS		Corporation of Norfolk County
408.	Grand Erie District School Board	2102	Seneca Central PS		Corporation of Haldimand County
409.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Town of Amherstburg
410.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Town of Amherstburg
411.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Town of Amherstburg
412.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School		Town of Lakeshore
413.	Greater Essex County District School Board	7798		Belle River District High School	Town of Lakeshore
414.	Greater Essex County District School Board	7773	Centennial Central Public School		Town of Lakeshore
415.	Greater Essex County District School Board	368	Gosfield North Central Public School		Town of Kingsville
416.	Greater Essex County District School Board	1743	Puce Public School		Town of Lakeshore
417.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Town of Essex
418.	Greater Essex County District School Board	2259	Sun Parlor Jr Public School		Town of Essex
419.	Greater Essex County District School Board	1026	Harrow Senior Public School		Town of Essex
420.	Greater Essex County District School Board	5413		Harrow District High School	Town of Essex
421.	Greater Essex County District School Board	7780	Harrow Junior Public School		Town of Essex
422.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		Town of Lasalle
423.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	Town of Lasalle
424.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Municipality of Leamington
425.	Greater Essex County District School Board	375	Maidstone Central Public School		Town of Lakeshore
426.	Greater Essex County District School Board	1790	Pelee Island Public School		Township of Pelee
427.	Greater Essex County District School Board	7794	Ruthven Public School		Town of Kingsville

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
428.	Greater Essex County District School Board	1534	East Mersea Public School		Municipality of Leamington
429.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Town of Milton
430.	Halton District School Board	267	Brookville PS		Town of Milton
431.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Town of Halton Hills
432.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Town of Halton Hills
433.	Halton District School Board	1261	Kilbride PS		City of Burlington
434.	Halton District School Board	1358	Limehouse PS		Town of Halton Hills
435.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Town of Milton
436.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	9410	Holy Name of Mary CES		City of Hamilton
437.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3511	Our Lady of Mount Carmel		City of Hamilton
438.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St Thomas		City of Hamilton
439.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		City of Hamilton
440.	Hamilton-Wentworth District School Board	168	Bellmoore PS		City of Hamilton
441.	Hamilton-Wentworth District School Board	202	Balaclava PS		City of Hamilton
442.	Hamilton-Wentworth District School Board	6343	Queens Rangers PS		City of Hamilton
443.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		City of Hamilton
444.	Hamilton-Wentworth District School Board	1543	Millgrove PS		City of Hamilton
445.	Hamilton-Wentworth District School Board	1579	Mount Hope PS		City of Hamilton
446.	Hamilton-Wentworth District School Board	6175	Bell-Stone PS		City of Hamilton
447.	Hamilton-Wentworth District School Board	616	Dr John Seaton PS		City of Hamilton
448.	Hamilton-Wentworth District School Board	186	Beverly Central PS		City of Hamilton
449.	Hamilton-Wentworth District School Board	980	Guy B Brown PS		City of Hamilton
450.	Hamilton-Wentworth District School Board	1477	Mary Hopkins PS		City of Hamilton
451.	Hamilton-Wentworth District School Board	5729		Waterdown DHS	City of Hamilton
452.	Hamilton-Wentworth District School Board	10012	Allan A. Greenleaf School		City of Hamilton
453.	Hamilton-Wentworth District School Board	2539	Winona PS		City of Hamilton
454.	Hastings and Prince Edward District School Board	1254	Kente PS		City of Prince Edward County
455.	Hastings and Prince Edward District School Board	124	Bancroft PS		Town of Bancroft
456.	Hastings and Prince Edward District School Board	196	Birds Creek PS		Municipality of Hastings Highlands
457.	Hastings and Prince Edward District School Board	1494	Hermon PS		Township of Carlow/Mayo
458.	Hastings and Prince Edward District School Board	1654	North Hastings Sr E S		Town of Bancroft
459.	Hastings and Prince Edward District School Board	5547		North Hastings HS	Town of Bancroft

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
460.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville PS		City of Prince Edward County
461.	Hastings and Prince Edward District School Board	1002	Pinecrest Memorial E S		City of Prince Edward County
462.	Hastings and Prince Edward District School Board	108	Athol Central PS		City of Prince Edward County
463.	Hastings and Prince Edward District School Board	472	Coe Hill PS		Township of Wollaston
464.	Hastings and Prince Edward District School Board	1015	Harmony PS		City of Belleville
465.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto PS		Deseronto
466.	Hastings and Prince Edward District School Board	847	Foxboro PS		City of Belleville
467.	Hastings and Prince Edward District School Board	850	Frankford PS		City of Quinte West
468.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township PS		Township of Madoc
469.	Hastings and Prince Edward District School Board	1419	Madoc PS		Municipality of Centre Hastings
470.	Hastings and Prince Edward District School Board	5276		Centre Hastings SS	Municipality of Centre Hastings
471.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice PS		Municipality of Marmora And Lake
472.	Hastings and Prince Edward District School Board	1471	Marmora Sr PS		Municipality of Marmora And Lake
473.	Hastings and Prince Edward District School Board	1493	Maynooth PS		Municipality of Hastings Highlands
474.	Hastings and Prince Edward District School Board	392	South Marysburgh Central PS		City of Prince Edward County
475.	Hastings and Prince Edward District School Board	395	Sophiasburgh Central PS		City of Prince Edward County
476.	Hastings and Prince Edward District School Board	1907	Queen Elizabeth PS (P)		City of Prince Edward County
477.	Hastings and Prince Edward District School Board	5599		Prince Edward CI	City of Prince Edward County
478.	Hastings and Prince Edward District School Board	2341	Tyendinaga PS		Township of Tyendinaga
479.	Hastings and Prince Edward District School Board	2241	Stirling Prmy PS		Township of Stirling-Rawdon
480.	Hastings and Prince Edward District School Board	2242	Stirling Jr PS		Township of Stirling-Rawdon
481.	Hastings and Prince Edward District School Board	2243	Stirling Sr PS		Township of Stirling-Rawdon
482.	Hastings and Prince Edward District School Board	2076	S H Connor PS		Municipality
483.	Hastings and Prince Edward District School Board	2335	Tweed-Hungerford Sr PS		Municipality of Tweed
484.	Hastings and Prince Edward District School Board	502	C M L Snider E S		City of Prince Edward County
485.	Huron Perth Catholic District School Board	3737		St Anne's Catholic S	Municipality of Central Huron
486.	Huron Perth Catholic District School Board	3553	Our Lady of Mt Carmel Sep S		Municipality of South Huron
487.	Huron Perth Catholic District School Board	3265	St Patricks Sep S		Municipality of West Perth
488.	Huron Perth Catholic District School Board	3412	St Columban Sep S		Municipality of Huron East
489.	Huron Perth Catholic District School Board	3207	Precious Blood Sep S		Municipality of South Huron



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
490.	Huron Perth Catholic District School Board	3035	St Joseph Sep S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
491.	Huron Perth Catholic District School Board	3675	St James Sep S		Municipality of Huron East
492.	Huron Perth Catholic District School Board	3202	St Patricks Sep S		Township of Perth East
493.	Huron Perth Catholic District School Board	4598	Sacred Heart Sep S		Township of North Huron
494.	Huron Perth Catholic District School Board	4600	St Boniface Sep S		Municipality of Bluewater
495.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		County of Huron
496.	Huron-Superior Catholic District School Board	4264	St Marys Sep S		Blind River
497.	Huron-Superior Catholic District School Board	7612	Our Lady of Fatima		Township of Chappleau
498.	Huron-Superior Catholic District School Board	4246	St Mary Sep S		Township of Sables-Spanish Rivers
499.	Huron-Superior Catholic District School Board	7606	St Joseph Sep.		Township of Michipicoten
500.	Huron-Superior Catholic District School Board	7604	St Basil Separate School		Township of White River
501.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		Township of North Kawartha
502.	Kawartha Pine Ridge District School Board	501	South Monaghan PS		Township of Otonabee-South Monaghan
503.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1005	Baltimore PS		Township of Hamilton
504.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5909		Cntr fr Individ'l Stdes (Bwmnville)	Municipality of Clarington
505.	Kawartha Pine Ridge District School Board	434	Chemong Sr.		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
506.	Kawartha Pine Ridge District School Board	247	Smithfield PS		Municipality of Brighton
507.	Kawartha Pine Ridge District School Board	248	Brighton PS		Municipality of Brighton
508.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2200	Spring Valley PS		Municipality of Brighton
509.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5326		East Northumberland SS	Municipality of Brighton
510.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1029	Buckhorn PS		Township of Galway-Cavendish And Harvey
511.	Kawartha Pine Ridge District School Board	372	North Hope Central PS		Town of Port Hope And Hope
512.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1079	Hillcrest PS		Municipality of Trent Hills
513.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5258		Campbellford DHS	Municipality of Trent Hills
514.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Municipality of Trent Hills
515.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5911		Cntr fr Individ'l Stdes (Cmpblfrd)	Municipality of Trent Hills
516.	Kawartha Pine Ridge District School Board	525	Castleton PS		Township of
517.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1647	North Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
518.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Township of Hamilton



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
519.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Township of Hamilton
520.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S		Township of Cramahe
521.	Kawartha Pine Ridge District School Board	526	South Cramahe PS		Township of Cramahe
522.	Kawartha Pine Ridge District School Board	747	Enniskillen PS		Municipality of Clarington
523.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1594	Stockdale PS		City of Quinte West
524.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1004	Plainville PS		Township of Hamilton
525.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1000	Grafton PS		Township of Alnwick-Haldimand
526.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1008	Hampton Jr PS		Municipality of Clarington
527.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2297	M J Hobbs Sr PS		Municipality of Clarington
528.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1032	Hastings PS		Municipality of Trent Hills
529.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1033	Havelock PS		Township of Havelock-Belmont-Methuen
530.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1648	North Shore PS		Township of Otonabee-South Monaghan
531.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1311	Lakefield Intermed S		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
532.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1312	Ridpath PS		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
533.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5468		Lakefield DSS	Township of Smith-Ennismore-Lakefield
534.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1538	Millbrook/South Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
535.	Kawartha Pine Ridge District School Board	458	Newtonville PS		Municipality of Clarington
536.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1678	Norwood District PS		Township of Asphodel-Norwood
537.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1679	Norwood District Int.		Township of Asphodel-Norwood
538.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5558		Norwood District HS	Township of Asphodel-Norwood
539.	Kawartha Pine Ridge District School Board	457	Orono PS		Municipality of Clarington
540.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1297	Kirby Centennial Public School PS		Municipality of Clarington
541.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
542.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
543.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Town of Port Hope And Hope
544.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS		Township of Alnwick-Haldimand
545.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1794	Percy Centennial PS		Municipality of Trent Hills
546.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2424	Warsaw PS		Township of Douro-Dummer

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
547.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2584	Youngs Point		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
548.	Keewatin-Patricia District School Board	120	Golden Learning Centre		Municipality of Red Lake
549.	Keewatin-Patricia District School Board	669	Ear Falls PS		Township of Ear Falls
550.	Keewatin-Patricia District School Board	1116	Hudson PS		Municipality of Sioux Lookout
551.	Keewatin-Patricia District School Board	5942		Ignace School (Sec)	Township of Ignace
552.	Keewatin-Patricia District School Board	9475	Ignace School (Elem)		Township of Ignace
553.	Keewatin-Patricia District School Board	7538	Keewatin P.S.		City of Kenora
554.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		City of Kenora
555.	Keewatin-Patricia District School Board	1740	Oxdrift PS		Oxdrift
556.	Keewatin-Patricia District School Board	1962	Red Lake-Madsen PS		Municipality of Red Lake
557.	Keewatin-Patricia District School Board	5610		Red Lake DHS	Municipality of Red Lake
558.	Keewatin-Patricia District School Board	7531	Sioux Narrows P.S.		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
559.	Keewatin-Patricia District School Board	2364	Lillian Berg PS		Township of Machin
560.	Keewatin-Patricia District School Board	2409	Wabigoon PS		Wabigoon
561.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S		City of Kenora
562.	Lakehead District School Board	7562	Kakabeka Falls		Municipality of Oliver Paipoonge
563.	Lakehead District School Board	7574	Whitefish Valley		Township of Gillies
564.	Lakehead District School Board	7550	Crestview		Municipality of Oliver Paipoonge
565.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		City of Thunder Bay
566.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
567.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Municipality of Oliver Paipoonge
568.	Lakehead District School Board	7590	McKenzie		Township of Shuniah
569.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		City of Thunder Bay
570.	Lakehead District School Board	9974	Valley Central/Rosslyn Village annex		Municipality of Oliver Paipoonge
571.	Lambton Kent District School Board	261	Brooke Central PS		Municipality of Brooke-Alvinston
572.	Lambton Kent District School Board	1030	Harwich-Raleigh PS		Municipality of Chatham-Kent
573.	Lambton Kent District School Board	2406	W J Baird PS		Municipality of Chatham-Kent
574.	Lambton Kent District School Board	5233		Blenheim DHS	Municipality of Chatham-Kent
575.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS		Municipality of Chatham-Kent
576.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S		Township of St. Clair

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
577.	Lambton Kent District School Board	251	Bright's Grove PS		City of Sarnia
578.	Lambton Kent District School Board	14	Aberarder Central S		Town of Plympton-Wyoming
579.	Lambton Kent District School Board	756	Errol Village PS		Town of Plympton-Wyoming
580.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School		Township of St. Clair
581.	Lambton Kent District School Board	564	Dawn Township Central S		Township of Dawn-Euphemia
582.	Lambton Kent District School Board	628	Dresden Area Central S		Municipality of Chatham-Kent
583.	Lambton Kent District School Board	5473		Lambton Kent Comp S	Municipality of Chatham-Kent
584.	Lambton Kent District School Board	2567	Kinnwood Central Public School		Municipality of Lambton Shores
585.	Lambton Kent District School Board	5364		North Lambton SS	Municipality of Lambton Shores
586.	Lambton Kent District School Board	948	Grand Bend PS		Municipality of Lambton Shores
587.	Lambton Kent District School Board	1532	Merlin Area PS		Municipality of Chatham-Kent
588.	Lambton Kent District School Board	1562	Mooretown-Courtright S		Township of St. Clair
589.	Lambton Kent District School Board	1087	Hillcrest PS		Town of Petrolia
590.	Lambton Kent District School Board	1321	Lambton Central Centennial S		Township of Enniskillen
591.	Lambton Kent District School Board	1911	Queen Elizabeth II PS		Town of Petrolia
592.	Lambton Kent District School Board	5472		Lambton Central Collegiate V.I.	Town of Petrolia
593.	Lambton Kent District School Board	2001	Riverview Central S		Township of St. Clair
594.	Lambton Kent District School Board	1111	Howard-Harwich-Moravian PS		Municipality of Chatham-Kent
595.	Lambton Kent District School Board	1983	Ridgetown PS		Municipality of Chatham-Kent
596.	Lambton Kent District School Board	5618		Ridgetown DHS	Municipality of Chatham-Kent
597.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		City of Sarnia
598.	Lambton Kent District School Board	2293	Thamesville Area Central PS		Municipality of Chatham-Kent
599.	Lambton Kent District School Board	219	Bosanquet Central PS		Municipality of Lambton Shores
600.	Lambton Kent District School Board	2311	Tilbury Area PS		Municipality of Chatham-Kent
601.	Lambton Kent District School Board	5708		Tilbury DHS	Municipality of Chatham-Kent
602.	Lambton Kent District School Board	5733	East Lambton ES		Township of Warwick
603.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS		Municipality of Leamington
604.	Lambton Kent District School Board	2185	South Plympton Central S		Town of Plympton-Wyoming
605.	Lambton Kent District School Board	2576	Wyoming PS		Town of Plympton-Wyoming
606.	Limestone District School Board	132	Bath PS		Township of Loyalist



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
607.	Limestone District School Board	9674	Sandhurst PS		Town of Greater Napanee
608.	Limestone District School Board	2247	Storrington PS		Township of South Frontenac
609.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS		Township of Stone Mills
610.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)		Township of Addington Highlands
611.	Limestone District School Board	5195		North Addington Education Centre (Sec)	Township of Addington Highlands
612.	Limestone District School Board	9673	Denbigh PS		Township of Addington Highlands
613.	Limestone District School Board	720	Elginburg & District PS		City of Kingston
614.	Limestone District School Board	9675	Enterprise PS		Township of Stone Mills
615.	Limestone District School Board	918	Glenburnie PS		City of Kingston
616.	Limestone District School Board	1027	Harrowsmith PS		Township of South Frontenac
617.	Limestone District School Board	1823	Joyceville PS		City of Kingston
618.	Limestone District School Board	1329	Land O Lakes PS		Township of Central Frontenac
619.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Town of Greater Napanee
620.	Limestone District School Board	1624	Newburgh PS		Township of Stone Mills
621.	Limestone District School Board	1698	Odessa PS		Township of Loyalist
622.	Limestone District School Board	5355		Ernestown SS	Township of Loyalist
623.	Limestone District School Board	1096	Hinchinbrooke PS		Township of Central Frontenac
624.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS		Township of South Frontenac
625.	Limestone District School Board	454	Clarendon Central PS		Township of North Frontenac
626.	Limestone District School Board	2099	Selby PS		Town of Greater Napanee
627.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS		Township of Central Frontenac
628.	Limestone District School Board	2116	Sharbot Lake HS (Elem)		Township of Central Frontenac
629.	Limestone District School Board	5636		Sharbot Lake HS (Sec)	Township of Central Frontenac
630.	Limestone District School Board	9648	Amherst Island PS		Township of Loyalist
631.	Limestone District School Board	1396	Loughborough PS		Township of South Frontenac
632.	Limestone District School Board	5690		Sydenham HS	Township of South Frontenac
633.	Limestone District School Board	2277	Tamworth PS		Township of Stone Mills
634.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS		Township of South Frontenac
635.	Limestone District School Board	2548	Marysville PS		Township of Frontenac Islands



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
636.	Limestone District School Board	9522	Yarker Family School		Township of Stone Mills
637.	Near North District School Board	253	Britt PS		Britt
638.	Near North District School Board	279	Land of Lakes Sr PS		Village of Burk's Falls
639.	Near North District School Board	281	M A Wittick Jr PS		Village of Burk's Falls
640.	Near North District School Board	308	M T Davidson S		Municipality of Callander
641.	Near North District School Board	806	Ferris Glen PS		Township of East Ferris
642.	Near North District School Board	2495	Whitestone Lake Central S		Municipality of Whitestone
643.	Near North District School Board	770	Evergreen Heights Education Centre		Township of Perry
644.	Near North District School Board	1416	Mactier PS		Township of Georgian Bay
645.	Near North District School Board	1420	Magnetawan Central PS		Municipality of Magnetawan
646.	Near North District School Board	1489	Mattawa District PS		Mattawa
647.	Near North District School Board	5511		F J McElligott SS	Mattawa
648.	Near North District School Board	1633	South Shore Education Centre		Township of Nipissing
649.	Near North District School Board	1635	Nobel PS		Municipality of Mcdougall
650.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Municipality of Mcdougall
651.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Township of Seguin
652.	Near North District School Board	91	Argyle PS		Port Loring
653.	Near North District School Board	2108	Mapleridge Sr PS		Municipality of Powassan
654.	Near North District School Board	6379	Phelps Central School		Redbridge
655.	Near North District School Board	2187	South River PS		Village of South River
656.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Township of Strong
657.	Near North District School Board	5686		Northern SS	Municipality of West Nipissing
658.	Near North District School Board	2258	Sundridge Centennial PS		Village of Sundridge
659.	Niagara Catholic District School Board	7972	St John		Town of Lincoln
660.	Niagara Catholic District School Board	10019	St. Mark Catholic Elementary		Town of Lincoln
661.	Niagara Catholic District School Board	3724	St Ann Sep S		Town of Pelham
662.	Niagara Catholic District School Board	3696	St Alexander Sep S		Town of Pelham
663.	Niagara Catholic District School Board	10078	St. George Catholic Elementary		Town of Fort Erie
664.	Niagara Catholic District School Board	7967	St Edward		Town of Lincoln
665.	Niagara Catholic District School Board	7977	St Michael		Town of Niagara-On-The-Lake

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
666.	Niagara Catholic District School Board	7976	St Martin		Township of West Lincoln
667.	Niagara Catholic District School Board	4104	St Joseph Sep S		Town of Fort Erie
668.	Niagara Catholic District School Board	3922	St Elizabeth Sep S		Township of Wainfl
669.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		Township of East Ferris
670.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4523	St Victor Sep S		Mattawa
671.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3983	St Gregory Sep S		Municipality of Powassan
672.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3560	Our Lady of Sorrows Sep S		Municipality of West Nipissing
673.	Northeastern Catholic District School Board	7748	St Patrick School		Town of Cobalt
674.	Northeastern Catholic District School Board	4145	Aileen-Wright English Catholic S		Town of Cochrane
675.	Northeastern Catholic District School Board	7745	Holy Family School		Town of Englehart
676.	Northeastern Catholic District School Board	4556	St Anne Sep S		Town of Iroquois Falls
677.	Northeastern Catholic District School Board	10383	St Anne JK-SK		Town of Iroquois Falls
678.	Northeastern Catholic District School Board	7744	English Catholic Central School		Township of Dymond
679.	Northeastern Catholic District School Board	7713	St Joseph School		City of Timmins
680.	Northwest Catholic District School Board	3509	Our Lady Of The Way		Township of Morley
681.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3324	St Michaels Sep S - Carp		City of Ottawa
682.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3223	St Michaels Sep S - Fitzroy		City of Ottawa
683.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3241	St Mary Sep S - Gloucester		City of Ottawa
684.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		City of Ottawa
685.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3489	St Catherines Sep S		City of Ottawa
686.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		City of Ottawa
687.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	4418	St Philip Sep S		City of Ottawa
688.	Ottawa-Carleton District School Board	1132	Huntley Centennial PS		City of Ottawa
689.	Ottawa-Carleton District School Board	5734		West Carleton SS	City of Ottawa
690.	Ottawa-Carleton District School Board	10140	Fitzroy Harbour PS		City of Ottawa
691.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		City of Ottawa
692.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		City of Ottawa
693.	Ottawa-Carleton District School Board	1239	Rideau Valley Middle S		City of Ottawa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
694.	Ottawa-Carleton District School Board	1655	Kars PS		City of Ottawa
695.	Ottawa-Carleton District School Board	819	Fitzroy Centennial/Harbour PS		City of Ottawa
696.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalfe PS		City of Ottawa
697.	Ottawa-Carleton District School Board	5570		Osgoode Township HS	City of Ottawa
698.	Ottawa-Carleton District School Board	1593	Munster ES		City of Ottawa
699.	Ottawa-Carleton District School Board	1519	Meadowview PS		City of Ottawa
700.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		City of Ottawa
701.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		City of Ottawa
702.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS		City of Ottawa
703.	Ottawa-Carleton District School Board	1726	Osgoode PS		City of Ottawa
704.	Ottawa-Carleton District School Board	1977	Richmond PS		City of Ottawa
705.	Ottawa-Carleton District School Board	5662		South Carleton HS	City of Ottawa
706.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		City of Ottawa
707.	Ottawa-Carleton District School Board	2320	Torbolton S		City of Ottawa
708.	Ottawa-Carleton District School Board	9537	Stonecrest ES		City of Ottawa
709.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Town of Caledon
710.	Peel District School Board	1141	Huttonville PS		City of Brampton
711.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		City of Brampton
712.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		City of Brampton
713.	Peel District School Board	164	Belfountain PS		Town of Caledon
714.	Peel District School Board	302	Caledon Central PS		Town of Caledon
715.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Town of Caledon
716.	Peel District School Board	304	Alton PS		Town of Caledon
717.	Peel District School Board	527	Credit View PS		Town of Caledon
718.	Peel District School Board	1052	Herb Campbell PS		Town of Caledon
719.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Town of Caledon
720.	Peel District School Board	1749	Palgrave PS		Town of Caledon
721.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9261	St. Mary's School, Campbellford		Municipality of Trent Hills
722.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9252	St. Joseph's School, Douro		Township of Douro-Dummer
723.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		City of Kawartha Lakes
724.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9253	St. Martin's School		Township of Smith-Ennismore-Lakefield



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
725.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9265	St. Mary's School, Grafton		Township of Alnwick-Haldimand
726.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9257	St. John's School, Kirkfield		City of Kawartha Lakes
727.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9254	St. Paul's School, Lakefield		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
728.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	City of Kawartha Lakes
729.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9255	St. Paul's School, Norwood		Township of Asphodel-Norwood
730.	Rainbow District School Board	298	C R Judd PS		City of Greater Sudbury
731.	Rainbow District School Board	433	Chelmsford PS		City of Greater Sudbury
732.	Rainbow District School Board	5853		Chelmsford Valley District C.S.	City of Greater Sudbury
733.	Rainbow District School Board	9829	Chelmsford Valley District CS Elementary Program		
734.	Rainbow District School Board	504	Copper Cliff PS		City of Greater Sudbury
735.	Rainbow District School Board	608	Larchwood PS		City of Greater Sudbury
736.	Rainbow District School Board	422	Charles C McLean PS		Gore Bay
737.	Rainbow District School Board	5483	Levack PS		City of Greater Sudbury
738.	Rainbow District School Board	1373	Little Current PS		Town of Northeastern Manitoulin And The Islands
739.	Rainbow District School Board	105	Assiginack PS		Township of Assiginack
740.	Rainbow District School Board	996	Markstay PS		Municipality of Markstay-Warren
741.	Rainbow District School Board	2075	S Geiger PS		Township of Sables-Spanish Rivers
742.	Rainbow District School Board	331	Central Manitoulin PS		Township of Central Manitoulin
743.	Rainbow District School Board	517	Monetville PS		Municipality of French River
744.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		City of Greater Sudbury
745.	Rainbow District School Board	9623	Warren P.S. (annex to Markstay PS)		Municipality of Markstay-Warren
746.	Rainbow District School Board	2436	Webbwood PS		Township of Sables-Spanish Rivers
747.	Rainbow District School Board	5505		Manitoulin SS	West Bay
748.	Rainbow District School Board	574	Robert H Murray PS		City of Greater Sudbury
749.	Rainy River District School Board	9381	Atikokan HS (Elem)		Township of Atikokan



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
750.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School		Township of Atikokan
751.	Rainy River District School Board	9390		Atikokan HS	Township of Atikokan
752.	Rainy River District School Board	9376	Crossroads E PS		Township of La Vallee
753.	Rainy River District School Board	9377	Donald Young PS		Township of Emo
754.	Rainy River District School Board	9387	Sturgeon Creek S		Township of Chapple
755.	Rainy River District School Board	9383	Nestor Falls PS		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
756.	Rainy River District School Board	9375	Riverview E S		Town of Rainy River
757.	Rainy River District School Board	9392		Rainy River HS	Town of Rainy River
758.	Rainy River District School Board	9382	McCrosan-Tovell PS		Township of Lake of The Woods
759.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S		Township of Madawaska Valley
760.	Renfrew County Catholic District School Board	4088	St Joseph's Sep S - Calabogie		Township of Greater Madawaska
761.	Renfrew County Catholic District School Board	3767	St Anthony's Sep S		Town of Laurentian Hills
762.	Renfrew County Catholic District School Board	3604	George Vanier Sep S		Township of Madawaska Valley
763.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River		Town of Deep River
764.	Renfrew County Catholic District School Board	4326	St Michael's Sep S		Township of Admaston/Bromley
765.	Renfrew County Catholic District School Board	4013	St James Sep S		Township of Bonnechere Valley
766.	Renfrew County Catholic District School Board	3715	St Andrews Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
767.	Renfrew County Catholic District School Board	3829	St Casimir's Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
768.	Renfrew County Catholic District School Board	3531	Our Lady of Grace Sep S		Township of Whitewater Region
769.	Renfrew County Catholic District School Board	4275	St Mary's Sep S - Wilno		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
770.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Township of McNab-Braeside
771.	Renfrew County District School Board	131	Sherwood PS		Township of Madawaska Valley
772.	Renfrew County District School Board	5502		Madawaska Valley DHS	Township of Madawaska Valley
773.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS		Township of Whitewater Region
774.	Renfrew County District School Board	116	Calabogie PS		Township of Greater Madawaska
775.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS		Township of Whitewater Region
776.	Renfrew County District School Board	2274	Morison PS		Town of Deep River
777.	Renfrew County District School Board	5311		MacKenzie HS	Town of Deep River
778.	Renfrew County District School Board	5566		Opeongo HS	Township of Admaston/Bromley
779.	Renfrew County District School Board	9445	Eganville P.S.		Township of Bonnechere Valley

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
780.	Renfrew County District School Board	1262	Killaloe PS		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
781.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS		Township of Brudenell, Lyndoch And Raglan
782.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Township of Laurentian Valley
783.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Township of Laurentian Valley
784.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Township of Admaston/Bromley
785.	Renfrew County District School Board	2468	Westmeath PS		Township of Whitewater Reg
786.	Simcoe County District School Board	8188	Angus Morrison ES		Township of Essa
787.	Simcoe County District School Board	10766	Keys (housed in Mackenzie)		Town of Deep River
788.	Simcoe County District School Board	8189	Pine River ES		Township of Essa
789.	Simcoe County District School Board	8214	Tecumseth North ES		Town of New Tecumseth
790.	Simcoe County District School Board	8137	Frederick Campbell ES		Borden
791.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
792.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
793.	Simcoe County District School Board	8198	Brechin PS		Township of Ramara
794.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS		Township of Severn
795.	Simcoe County District School Board	8204	Cookstown PS		Town of Innisfil
796.	Simcoe County District School Board	8215	Tecumseth Beeton		Town of New Tecumseth
797.	Simcoe County District School Board	8161	Nottawasaga & Creemore PS		Township of Clearview
798.	Simcoe County District School Board	8162	Creemore Annex		Township of Clearview
799.	Simcoe County District School Board	8190	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
800.	Simcoe County District School Board	8191	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
801.	Simcoe County District School Board	8208	Duntroon Central PS		Township of Clearview
802.	Simcoe County District School Board	8193	Baxter Annex		Township of Essa
803.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS		Township of Essa
804.	Simcoe County District School Board	8146	Huron Centennial ES		Township of Springwater
805.	Simcoe County District School Board	8241		Elmvale DHS	Township of Springwater
806.	Simcoe County District School Board	8217	Tosorontio Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
807.	Simcoe County District School Board	8209	East Oro PS		Township of Oro-Medonte
808.	Simcoe County District School Board	8143	Hillsdale ES		Township of Springwater
809.	Simcoe County District School Board	8147	Innisfil Central PS		Town of Innisfil

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
810.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS		Town of Innisfil
811.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
812.	Simcoe County District School Board	8212	Forest Hill PS		Township of Springwater
813.	Simcoe County District School Board	8155	Minesing Central PS		Township of Springwater
814.	Simcoe County District School Board	8156	Moonstone ES		Township of Oro-Medonte
815.	Simcoe County District School Board	8159	New Lowell PS		Township of Clearview
816.	Simcoe County District School Board	8271	Nottawa PS		Township of Clearview
817.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Township of Severn
818.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Township of Ramara
819.	Simcoe County District School Board	8139	Guthrie PS		Township of Oro-Medonte
820.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS		Township of Tay
821.	Simcoe County District School Board	8172	Shanty Bay PS		Township of Oro-Medonte
822.	Simcoe County District School Board	8223	W. R. Best Memorial PS		Township of Oro-Medonte
823.	Simcoe County District School Board	8199	Byng PS		Township of Clearview
824.	Simcoe County District School Board	8247		Stayner CI	Township of Clearview
825.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows new		Township of Clearview
826.	Simcoe County District School Board	8138	Goodfellow PS		Town of Innisfil
827.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS		Town of Innisfil
828.	Simcoe County District School Board	8265	Alcona Glen ES		Town of Innisfil
829.	Simcoe County District School Board	8216	Tecumseth South Central PS		Town of New Tecumseth
830.	Simcoe County District School Board	8218	Tottenham PS		Town of New Tecumseth
831.	Simcoe County District School Board	8220	Victoria Harbour ES		Township of Tay
832.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES		Township of Oro-Medonte
833.	Simcoe County District School Board	8196	Birchview Dunes ES		Town of Wasaga Beach
834.	Simcoe County District School Board	8227	Worsley ES		Town of Wasaga Beach
835.	Simcoe County District School Board	8169	Rama Central PS		Washago
836.	Simcoe County District School Board	8225	Waubashene ES		Township of Tay
837.	Simcoe County District School Board	9713	Waubashene Pines		Township of Tay
838.	Simcoe County District School Board	8229	Wyevalle Central PS		Township of Tiny
839.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8299	Our Lady of Grace		Township of Essa



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
840.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9404	Monsignor J.E. Ronan		Town of New Tecumseth
841.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Town of Bradford-West Gwillimbury
842.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8288	Foley		Township of Ramara
843.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8306	Prince of Peace		Cfb Borden
844.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8313	St James		Township of Adjala-Tosorontio
845.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8300	Our Lady of Lourdes		Township of Springwater
846.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8301	Our Lady of Mercy		Township of Georgian Bay
847.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8302	Our Lady of Assumption		Township of Clearview
848.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8298	Notre Dame		Township of Oro-Medonte
849.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8287	Father F.X. O'Reilly		Town of New Tecumseth
850.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8327		St Thomas Aquinas	Town of New Tecumseth
851.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel		Township of Tay
852.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9407	St Noel Chabanel		Town of Wasaga Beach
853.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9406		St. Dominic's SS	Town of Bracebridge
854.	St. Clair Catholic District School Board	3732	St. Anne Catholic S, Blenheim		Municipality of Chatham-Kent
855.	St. Clair Catholic District School Board	4236	St. Mary Catholic S.		Municipality of Chatham-Kent
856.	St. Clair Catholic District School Board	4315	St. Michael Catholic S, Bright's Grove		City of Sarnia
857.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
858.	St. Clair Catholic District School Board	6387	St. Joseph Catholic S, Corunna		Township of St. Clair
859.	St. Clair Catholic District School Board	4297	St. Michael Catholic S, Dresden		Municipality of Chatham-Kent
860.	St. Clair Catholic District School Board	4061	St. John Fisher Catholic S		Municipality of Lambton Shores
861.	St. Clair Catholic District School Board	4424	St. Philip Catholic S		Town of Petrolia
862.	St. Clair Catholic District School Board	3649	Sacred Heart Catholic S, Port Lambton		Township of St. Clair
863.	St. Clair Catholic District School Board	4304	St. Michael Catholic S, Ridgetown		Municipality of Chatham-Kent
864.	St. Clair Catholic District School Board	4386	St. Paul Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
865.	St. Clair Catholic District School Board	4123	St. Joseph Catholic S, Tilbury		Municipality of Chatham-Kent
866.	St. Clair Catholic District School Board	4400	St. Peter Canisius Catholic S		Township of Warwick
867.	St. Clair Catholic District School Board	3315	Holy Rosary Catholic S		Town of Plympton-Wyoming
868.	Sudbury Catholic District School Board	4240	St Mary Sep S		City of Greater Sudbury
869.	Sudbury Catholic District School Board	3844	St Charles Sep S		City of Greater Sudbury



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
870.	Sudbury Catholic District School Board	3550	St Paul the Apostle Sep S		City of Greater Sudbury
871.	Sudbury Catholic District School Board	4116	St Joseph Sep S		Municipality of Killarney
872.	Sudbury Catholic District School Board	4212	St Mark Sep S		Municipality of Markstay-Warren
873.	Sudbury Catholic District School Board	3766	St Christopher Sep S		City of Greater Sudbury
874.	Superior North Catholic District School Board	4100	St Joseph		Municipality of Greenstone
875.	Superior North Catholic District School Board	3514	Our Lady of Fatima		Municipality of Greenstone
876.	Superior North Catholic District School Board	3542	Our Lady of Lourdes S		Township of Manitouwadge
877.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour		Town of Marathon
878.	Superior North Catholic District School Board	3821	St Brigid Sep S		Municipality of Greenstone
879.	Superior North Catholic District School Board	10661	Saint Edward Catholic School		Township of Nipigon
880.	Superior North Catholic District School Board	3996	St Hilary Sep S		Township of Red Rock
881.	Superior North Catholic District School Board	3269	Holy Angels Sep S		Township of Schreiber
882.	Superior North Catholic District School Board	4230	St Martin		Township of Terrace Bay
883.	Superior-Greenstone District School Board	5389	Beardmore PS		Municipality of Greenstone
884.	Superior-Greenstone District School Board	601	Dorion PS		Township of Dorion
885.	Superior-Greenstone District School Board	896	B A Parker PS		Municipality of Greenstone
886.	Superior-Greenstone District School Board	5388		Geraldton Comp Secondary School	Municipality of Greenstone
887.	Superior-Greenstone District School Board	9535	Marjorie Mills PS		Municipality of Greenstone
888.	Superior-Greenstone District School Board	1436	Manitouwadge PS		Township of Manitouwadge
889.	Superior-Greenstone District School Board	9319		New Manitouwadge HS	Township of Manitouwadge
890.	Superior-Greenstone District School Board	1461	Margaret Twomey PS		Town of Marathon
891.	Superior-Greenstone District School Board	5507		Marathon HS	Town of Marathon
892.	Superior-Greenstone District School Board	1632	George O'Neill PS		Township of Nipigon
893.	Superior-Greenstone District School Board	1963	Red Rock PS		Township of Red Rock
894.	Superior-Greenstone District School Board	5542		Nipigon Red Rock DHS	Township of Red Rock
895.	Superior-Greenstone District School Board	2089	Schreiber PS		Township of Schreiber
896.	Superior-Greenstone District School Board	2289	Terrace Bay PS		Township of Terrace Bay
897.	Superior-Greenstone District School Board	5631		Lake Superior HS	Township of Terrace Bay
898.	Thames Valley District School Board	683	East Williams Memorial PS		Municipality of North Middlesex
899.	Thames Valley District School Board	1500	McGillivray Central PS		Municipality of North Middlesex

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
900.	Thames Valley District School Board	1381	Centennial Central PS		Township of Middlesex Centre
901.	Thames Valley District School Board	5517		Medway HS	Township of Middlesex Centre
902.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Township of Malahide
903.	Thames Valley District School Board	2459	Beachville PS		Township of South-West Oxford
904.	Thames Valley District School Board	600	South Dorchester PS		Township of Malahide
905.	Thames Valley District School Board	1656	North Norwich PS		Township of Norwich
906.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS		Township of Middlesex Centre
907.	Thames Valley District School Board	1857	Prince Andrew PS		Township of Middlesex Centre
908.	Thames Valley District School Board	1664	Northdale Central Sr PS		Municipality of Thames Centre
909.	Thames Valley District School Board	1992	River Heights PS		Municipality of Thames Centre
910.	Thames Valley District School Board	5309		Lord Dorchester SS	Municipality of Thames Centre
911.	Thames Valley District School Board	630	Drumbo Central PS		Township of Blandford-Blenheim
912.	Thames Valley District School Board	654	Dunwich-Dutton PS		Municipality of Dutton-Dunwich
913.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS		Township of Zorra
914.	Thames Valley District School Board	711	Ekcoe Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
915.	Thames Valley District School Board	1571	Mosa Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
916.	Thames Valley District School Board	5391		Glencoe DHS	Municipality of Southwest Middlesex
917.	Thames Valley District School Board	1059	Hickson Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
918.	Thames Valley District School Board	1738	Oxbow PS		Township of Middlesex Centre
919.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS		Township of Middlesex Centre
920.	Thames Valley District School Board	1148	Innerkip Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
921.	Thames Valley District School Board	5	A J Baker		Township of Zorra
922.	Thames Valley District School Board	1770	Parkview PS		Township of Middlesex Centre
923.	Thames Valley District School Board	192	Biddulph Central PS		Township of Lucan Biddulph
924.	Thames Valley District School Board	1398	Lucan PS		Township of Lucan Biddulph
925.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Township of Strathroy-Caradoc
926.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS		Township of Strathroy-Caradoc
927.	Thames Valley District School Board	1677	Norwich PS		Township of Norwich
928.	Thames Valley District School Board	5557		Norwich DHS	Township of Norwich
929.	Thames Valley District School Board	2183	Otterville Central PS		Township of Norwich

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
930.	Thames Valley District School Board	1758	Parkhill-West Williams PS		Municipality of North Middlesex
931.	Thames Valley District School Board	5548		North Middlesex DHS	Municipality of North Middlesex
932.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS		Township of Blandford-Blenheim
933.	Thames Valley District School Board	1840	Port Burwell PS		Municipality of Bayham
934.	Thames Valley District School Board	1890	Princeton Central PS		Township of Blandford-Blenheim
935.	Thames Valley District School Board	38	Aldborough PS		Municipality of West Elgin
936.	Thames Valley District School Board	2577	Sparta PS		Municipality of Central Elgin
937.	Thames Valley District School Board	2203	Springfield PS		Township of Malahide
938.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		Township of Southwold
939.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		Municipality of Central Elgin
940.	Thames Valley District School Board	2248	Straffordville PS		Municipality of Bayham
941.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Township of Adelaide-Metcalfe
942.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Township of Strathroy-Caradoc
943.	Thames Valley District School Board	1535	Metcalfe Central PS		Township of Adelaide-Metcalfe
944.	Thames Valley District School Board	2280	Tavistock PS		Township of East Zorra-Tavistock
945.	Thames Valley District School Board	2292	Thamesford PS		Township of Zorra
946.	Thames Valley District School Board	1348	Leesboro Central PS		Municipality of Thames Centre
947.	Thames Valley District School Board	1835	Plover Mills PS		Municipality of Thames Centre
948.	Thames Valley District School Board	2450		West Elgin SS	Municipality of West Elgin
949.	Thames Valley District School Board	5886	West Elgin Sr PS		Municipality of West Elgin
950.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Township of Norwich
951.	Thames Valley District School Board	9932	Sweaburg PS		Township of South-West Oxford
952.	Thames Valley District School Board	2314	Tollgate Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
953.	Trillium Lakelands District School Board	952	Grandview PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
954.	Trillium Lakelands District School Board	2026	Rolling Hills PS		City of Kawartha Lakes
955.	Trillium Lakelands District School Board	217	Bobcaygeon PS		City of Kawartha Lakes
956.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls/Oakley PS		Town of Bracebridge
957.	Trillium Lakelands District School Board	2092	Fenelon Twp PS		City of Kawartha Lakes
958.	Trillium Lakelands District School Board	325	Cardiff ES		Municipality of Highlands East
959.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS		City of Kawartha Lakes



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
960.	Trillium Lakelands District School Board	651	Dunsford Dist ES		City of Kawartha Lakes
961.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS		Township of Lake of Bays
962.	Trillium Lakelands District School Board	1331	Langton PS		City of Kawartha Lakes
963.	Trillium Lakelands District School Board	5361		Fenelon Falls SS	City of Kawartha Lakes
964.	Trillium Lakelands District School Board	10386		Fenelon Falls Community Learning Centre	City of Kawartha Lakes
965.	Trillium Lakelands District School Board	1001	J Douglas Hodgson ES		Township of Dysart Et Al
966.	Trillium Lakelands District School Board	2379		CLC - Haliburton	Township of Dysart Et Al
967.	Trillium Lakelands District School Board	5409		Haliburton Highland SS	Township of Dysart Et Al
968.	Trillium Lakelands District School Board	9548	Stuart Baker ES		Township of Dysart Et Al
969.	Trillium Lakelands District School Board	5971	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Georgian Bay
970.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Town of Huntsville
971.	Trillium Lakelands District School Board	714	Lady MacKenzie PS		City of Kawartha Lakes
972.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre	City of Kawartha Lakes
973.	Trillium Lakelands District School Board	618	Dr. George Hall PS		City of Kawartha Lakes
974.	Trillium Lakelands District School Board	82	Archie Stouffer ES		Township of Minden Hills
975.	Trillium Lakelands District School Board	1428	Mariposa ES		City of Kawartha Lakes
976.	Trillium Lakelands District School Board	1704	Lady Eaton ES		City of Kawartha Lakes
977.	Trillium Lakelands District School Board	6372	Scott Young PS		City of Kawartha Lakes
978.	Trillium Lakelands District School Board	1522	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Muskoka Lakes
979.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS		Town of Gravenhurst
980.	Trillium Lakelands District School Board	2350	V K Greer Memorial PS		Town of Huntsville
981.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS		Township of Muskoka Lakes
982.	Trillium Lakelands District School Board	2501	Wilberforce ES		Municipality of Highlands East
983.	Trillium Lakelands District School Board	2568	Woodville ES		City of Kawartha Lakes
984.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
985.	Upper Canada District School Board	5395		Glengarry DHS	Township of North Glengarry
986.	Upper Canada District School Board	65	Naismith Memorial PS		Town of Mississippi Mills
987.	Upper Canada District School Board	5207		Almonte & District High School	Town of Mississippi Mills
988.	Upper Canada District School Board	6340	R Tait Mckenzie PS		Town of Mississippi Mills
989.	Upper Canada District School Board	107	Pineview Public School		Township of Athens



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
990.	Upper Canada District School Board	5215		Athens District High School	Township of Athens
991.	Upper Canada District School Board	113	Roxmore PS		Township of North Stormont
992.	Upper Canada District School Board	5691		Tagwi Secondary School	Township of North Stormont
993.	Upper Canada District School Board	1328	S J McLeod PS		Township of South Glengarry
994.	Upper Canada District School Board	182	North Stormont PS		Township of North Stormont
995.	Upper Canada District School Board	398	Dixons Corners PS		Township of South Dundas
996.	Upper Canada District School Board	50	Algonquin Public School		Township of Augusta
997.	Upper Canada District School Board	178	Benson Public School		Township of Edwardsburgh/ Cardinal
998.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Township of Beckwith
999.	Upper Canada District School Board	441	Chesterville PS		Township of North Dundas
1000.	Upper Canada District School Board	732	Elma PS		Township of South Dundas
1001.	Upper Canada District School Board	1450	Maple Ridge Sr PS		Township of North Dundas
1002.	Upper Canada District School Board	5544		North Dundas DHS	Township of North Dundas
1003.	Upper Canada District School Board	1305	Laggan PS		Township of North Glengarry
1004.	Upper Canada District School Board	538	South Crosby Public School		Township of Rideau Lakes
1005.	Upper Canada District School Board	5615		Rideau District High School	Township of Rideau Lakes
1006.	Upper Canada District School Board	312	Cambridge PS		Municipality of The Nation
1007.	Upper Canada District School Board	2048	Rothwell-Osnabruck E S		Township of South Stormont
1008.	Upper Canada District School Board	5572		Rothwell-Osnabruck DHS	Township of South Stormont
1009.	Upper Canada District School Board	1583	Inkerman PS		Township of North Dundas
1010.	Upper Canada District School Board	1153	Iroquois PS		Township of South Dundas
1011.	Upper Canada District School Board	5441		Seaway District HS	Township of South Dundas
1012.	Upper Canada District School Board	1247	Kemptville Public School		Municipality of North Grenville
1013.	Upper Canada District School Board	2191	South Branch Elementary School		Municipality of North Grenville
1014.	Upper Canada District School Board	5546		North Grenville District High School	Municipality of North Grenville
1015.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School		Township of Lanark Highlands
1016.	Upper Canada District School Board	10553	Thousand Islands Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1017.	Upper Canada District School Board	1378	Lombardy Public School		Township of Rideau Lakes
1018.	Upper Canada District School Board	1382	Longue Sault PS		Township of South Stormont

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1019.	Upper Canada District School Board	1403	Lyn Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
1020.	Upper Canada District School Board	2270	Sweets Corners Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1021.	Upper Canada District School Board	1423	Maitland Public School		Township of Augusta
1022.	Upper Canada District School Board	1431	Front of Yonge Public School		Township of Front of Yonge
1023.	Upper Canada District School Board	1475	Martintown PS		Township of South Glengarry
1024.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS		Township of North Glengarry
1025.	Upper Canada District School Board	1533	Merrickville Public School		Village of Merrickville-Wolford
1026.	Upper Canada District School Board	2549	Wolford Public School		Village of Merrickville-Wolford
1027.	Upper Canada District School Board	2530	Morewood PS		Township of North Dundas
1028.	Upper Canada District School Board	1568	Morrisburg PS		Township of South Dundas
1029.	Upper Canada District School Board	1741	Oxford-On-Rideau Public School		Municipality of North Grenville
1030.	Upper Canada District School Board	1746	Pakenham PS		Town of Mississippi Mills
1031.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Township of Drummond-North Elmsley
1032.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Township of Drummond-North Elmsley
1033.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Township of Tay Valley
1034.	Upper Canada District School Board	1825	Plantagenet PS		Township of Alfred And Plantagenet
1035.	Upper Canada District School Board	1623	Rideau Centennial Public School		Township of Rideau Lakes
1036.	Upper Canada District School Board	220	Boundary Street Public School		Separated Town of Prescott
1037.	Upper Canada District School Board	376	Central Public School		Separated Town of Prescott
1038.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1039.	Upper Canada District School Board	1492	Maynard Public School		Township of Augusta
1040.	Upper Canada District School Board	5664		South Grenville District High School	Separated Town of Prescott
1041.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS		Township of North Dundas
1042.	Upper Canada District School Board	353	Centennial '67 Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1043.	Upper Canada District School Board	5993	North Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1044.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS		Township of Champlain
1045.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill CI	Township of Champlain

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1046.	Upper Canada District School Board	1981	Rideau Vista Public School		Township of Rideau Lakes
1047.	Upper Canada District School Board	2512	Williamstown PS		Township of South Glengarry
1048.	Upper Canada District School Board	5253		Char-Lan District High School	Township of South Glengarry
1049.	Upper Canada District School Board	2528	Winchester PS		Township of North Dundas
1050.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School		Township of Montague
1051.	Upper Grand District School Board	1789	Alma PS		Township of Mapleton
1052.	Upper Grand District School Board	101	Arthur PS		Township of Wellington North
1053.	Upper Grand District School Board	411	Centre Peel PS		Township of Mapleton
1054.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.		Township of Mapleton
1055.	Upper Grand District School Board	739	Elora Sr PS		Township of Centre Wellington
1056.	Upper Grand District School Board	749	Brisbane PS		Town of Erin
1057.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS		Town of Erin
1058.	Upper Grand District School Board	9987		Erin DHS	Town of Erin
1059.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Township of Centre Wellington
1060.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS		Township of East Luther Grand Valley
1061.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Township of Centre Wellington
1062.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Township of Puslinch
1063.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Town of Minto
1064.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS		Town of Minto
1065.	Upper Grand District School Board	750	Ross R MacKay PS		Town of Erin
1066.	Upper Grand District School Board	1248	Kenilworth PS		Township of Wellington North
1067.	Upper Grand District School Board	1561	Maryborough PS		Township of Mapleton
1068.	Upper Grand District School Board	1576	Mount Forest PS		Township of Wellington North
1069.	Upper Grand District School Board	10488		Wellington Heights	Township of Wellington North
1070.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Township of Amaranth
1071.	Upper Grand District School Board	866	East Garafraxa Central PS		Township of East Garafraxa
1072.	Upper Grand District School Board	1752	Palmerston P.S.		Town of Minto
1073.	Upper Grand District School Board	5556		Norwell DHS	Town of Minto
1074.	Upper Grand District School Board	748	Eramosa PS		Township of Guelph/Eramosa
1075.	Upper Grand District School Board	2020	Rockwood Centennial PS		Township of Guelph/Eramosa



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1076.	Upper Grand District School Board	2078	Salem PS		Township of Centre Wellington
1077.	Upper Grand District School Board	361	Centennial Hylands E S		Township of Amaranth
1078.	Upper Grand District School Board	939	Hyland Heights E S		Town of Shelburne
1079.	Upper Grand District School Board	1856	Primrose E S		Township of Mulmur
1080.	Upper Grand District School Board	5275		Centre Dufferin DHS	Town of Shelburne
1081.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS		Township of Wellington North
1082.	Waterloo Catholic District School Board	9939	St. Brigid		Township of North Dumfries
1083.	Waterloo Catholic District School Board	4590	St Boniface Sep S (Maryhill)		Township of Woolwich
1084.	Waterloo Catholic District School Board	4596	St Agatha S		Township of Wilmot
1085.	Waterloo Catholic District School Board	4592	St Clement Sep S		Township of Wellesley
1086.	Waterloo Region District School Board	115	Ayr PS		Township of North Dumfries
1087.	Waterloo Region District School Board	9963	Cedar Creek		Township of North Dumfries
1088.	Waterloo Region District School Board	2523	Baden PS		Township of Wilmot
1089.	Waterloo Region District School Board	5732		Waterloo-Oxford DSS	Township of Wilmot
1090.	Waterloo Region District School Board	2428	Breslau PS		Township of Woolwich
1091.	Waterloo Region District School Board	2570	Conestogo PS		Township of Woolwich
1092.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Township of Woolwich
1093.	Waterloo Region District School Board	1369	Linwood PS		Township of Wellesley
1094.	Waterloo Region District School Board	2519	New Dundee PS		Township of Wilmot
1095.	Waterloo Region District School Board	841	Forest Glen PS		Township of Wilmot
1096.	Waterloo Region District School Board	1618	Grandview PS		Township of Wilmot
1097.	Waterloo Region District School Board	2521	Wilmot Sr PS		Township of Wilmot
1098.	Waterloo Region District School Board	2571	Three Bridges PS		Township of Woolwich
1099.	Waterloo Region District School Board	2573	St Jacobs PS		Township of Woolwich
1100.	Waterloo Region District School Board	2440	Wellesley PS		Township of Wellesley
1101.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth		Township of Wellington North
1102.	Wellington Catholic District School Board	4242	St Mary Cath Elora		Township of Centre Wellington
1103.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S		Town of Erin
1104.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF		Township of Wellington North
1105.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4055	St John the Baptist Sep S		Town of Lakeshore



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1106.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4538	St William Sep S		Town of Lakeshore
1107.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4480	St Theresa Sep S		Town of Amherstburg
1108.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	Town of Lasalle
1109.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4245	St Mary's S		Town of Tecumseh
1110.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		Town of Amherstburg
1111.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation		Town of Lakeshore
1112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Town of Tecumseh
1113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4064	St John Sep S		Town of Lakeshore
1114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10565	St. Anthony		Town of Essex
1115.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name CES		Township of King
1116.	York Catholic District School Board	4280	St. Mary CES		Township of King
1117.	York Catholic District School Board	4352	St. Patrick (Schomberg) CES		Township of King
1118.	York Catholic District School Board	3500	Our Lady of Good CES		Town of East Gwillimbury
1119.	York Catholic District School Board	3759	St. Bernadette CES		Town of Georgina
1120.	York Region District School Board	1258	Kettleby PS		Township of King
1121.	York Region District School Board	1285	King City PS		Township of King
1122.	York Region District School Board	1301	Kleinburg PS		City of Vaughan
1123.	York Region District School Board	1572	Mount Albert PS		Town of East Gwillimbury
1124.	York Region District School Board	1289	Nobleton Junior PS		Township of Kin
1125.	York Region District School Board	1637	Nobleton Sr PS		Township of King
1126.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS		Town of Georgina
1127.	York Region District School Board	985	Queensville PS		Town of East Gwillimbury
1128.	York Region District School Board	1288	Schomberg PS		Township of King
1129.	York Region District School Board	984	Sharon PS		Town of East Gwillimbury
1130.	York Region District School Board	119	Ballantrae PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1131.	York Region District School Board	2490	Whitchurch Highlands PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1132.	York Region District School Board	199	Black River PS		Town of Georgina
1133.	York Region District School Board	2267	Sutton PS		Town of Georgina
1134.	York Region District School Board	5689		Sutton DHS	Town of Georgina

**ONTARIO REGULATION 338/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 12, 2006

Approved: June 21, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

Amending O. Reg. 399/05

(Calculation of Fees for Pupils for the 2005-2006 School Board Fiscal Year)

Note: Ontario Regulation 399/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Clause 3 (2) (c) of Ontario Regulation 399/05 is amended by striking out “subsection (6)” and substituting “subsection (5)”.

(2) Subparagraph 10 i of subsection 3 (3) of the Regulation is amended by adding “of the grant regulation” after “Table 9”.

(3) Subparagraph 9 i of subsection 3 (4) of the Regulation is amended by adding “of the grant regulation” after “Table 9”.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 338/06**

pris en application de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 12 juin 2006

approuvé le 21 juin 2006

déposé le 22 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 399/05

(Calcul des droits exigibles à l'égard des élèves pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 399/05 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. (1) L'alinéa 3 (2) (c) du Règlement de l'Ontario 399/05 est modifié par substitution de «paragraphe (5)» à «paragraphe (6)».

(2) La sous-disposition 10 i du paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par insertion de «du règlement sur les subventions» après «tableau 9».

(3) La sous-disposition 9 i du paragraphe 3 (4) du Règlement est modifiée par insertion de «du règlement sur les subventions» après «tableau 9».

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,**SANDRA PUPATELLO  
Minister of Education*

Date made: June 12, 2006.

Pris le : 12 juin 2006.

**ONTARIO REGULATION 339/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 21, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006**CALCULATION OF AVERAGE DAILY ENROLMENT FOR THE 2006-2007 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****Interpretation****1. (1)** In this Regulation,

“2006-2007 fiscal year” means the period beginning September 1, 2006 and ending August 31, 2007; (“exercice 2006-2007”)

“combined kindergarten program” means a program operated on a five-day cycle that consists of 600 minutes of junior kindergarten for those pupils who are enrolled in the junior kindergarten part of the program and 900 minutes of kindergarten for those pupils who are enrolled in the kindergarten part of the program; (“programme combiné de maternelle et de jardin d’enfants”)

“cycle” means the number of school days for which a schedule of classes in a school continues before the schedule is repeated; (“horaire”)

“day school” and “day school program” do not include continuing education or summer school classes or courses; (“cours de jour”, “programme scolaire de jour”)

“full-time pupil” means a pupil, other than a pupil enrolled in junior kindergarten, kindergarten or a combined kindergarten program, who is,

(a) enrolled in a day school and, in respect of a cycle, is enrolled for classroom instruction for an average of at least 210 minutes per school day, or

(b) enrolled in a day school which has, in accordance with a calendar that has been approved by the Minister under Regulation 304 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (School Year Calendar) made under the Act, a designated school year of 12 months and instructional days in each of those months, and in which the pupil is eligible to earn at least seven credits on successfully completing the courses in which the pupil is enrolled in a school year; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” means a pupil who is enrolled in junior kindergarten or kindergarten, is not enrolled in a combined kindergarten program, and, in respect of a cycle, is enrolled for classroom instruction for an average of at least 150 minutes per school day; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” means a credit course that is provided to a pupil other than a full-time pupil and that,

(a) meets the criteria set out in the independent study course register for inclusion in the determination of day school enrolment, or

(b) is approved by the Minister as an independent study course to be included in the determination of day school enrolment; (“cours d’études personnelles”)

“part-time pupil” means a pupil who is enrolled in day school and is neither a full-time nor a half-time pupil. (“élève à temps partiel”)

(2) This Regulation applies to boards for the 2006-2007 fiscal year.

(3) The Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999”, that is referred to in subparagraph 1 i of subsection 3 (2), paragraphs 6 and 7 of subsection 3 (2) and subclauses 4 (1) (c) (v) and (vi), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and on the Ministry’s website at [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca) by following these links: Elementary and Secondary Education; The Ontario Curriculum; Secondary Curriculum; Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12: Program and Diploma Requirements.**Day school A.D.E.****2.** Day school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,

(a) the product of 0.5 and the sum of,

- (i) the number of full-time pupils enrolled on October 31, 2006 in schools operated by the board,
  - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
  - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle;
- (b) the product of 0.5 and the sum of,
- (i) the number of full-time pupils enrolled on March 31, 2007 in schools operated by the board,
  - (ii) 0.5 times the number of half-time pupils enrolled on that day in schools operated by the board, and
  - (iii) the quotient obtained by determining, for each part-time pupil enrolled on that day in a school operated by the board, the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes that day, in a course other than an independent study course, and dividing the sum of the numbers so determined by the product of 300 and the number of days in the cycle; and
- (c) an amount in respect of each pupil enrolled in a school of the board who is registered for an independent study course, calculated as follows:

$$\frac{A \times B}{7.5}$$

in which,

“A” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course, and

“B” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

#### Continuing education A.D.E.

3. (1) Continuing education average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of,
- (a) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education class or course established by the board, other than a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

in which,

“C” is the number of sessions for which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

“D” is the number of minutes in each session; and

- (b) an amount in respect of each pupil who is enrolled in a continuing education course established by the board and delivered primarily through means other than classroom instruction calculated as follows:

$$E \times 0.1158 \times F$$

in which,

“E” is the number of credits and partial credits that may be earned by the pupil on successful completion of the course, and

“F” is the fraction representing the portion of the total quantity of work required for completion of the course that is completed by the pupil during the fiscal year.

(2) A class or course is a continuing education class or course for the purposes of subsection (1) if it is not a summer school class or course as defined in subsection 4 (1), it is approved by the Minister and it satisfies the conditions in one of the following paragraphs:

1. The class or course,

- i. is established for adults for which one or more credits, a partial credit referred to in the Ministry publication entitled “Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999” or a partial credit approved by the Minister may be granted, and



- ii. is in the intermediate division if it is offered by a school authority that is only authorized to provide elementary education.
  - 2. The class or course is in Native language instruction for adults.
  - 3. The class or course is in literacy and numeracy for pupils in grade 7 or 8 for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.
  - 4. The class or course is a non-credit class or course in literacy and numeracy for pupils in grade 9 or a higher grade for whom a grade 9 or 10 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupil is enrolled and the class or course is not provided as part of a day school program.
  - 5. The class or course is in literacy and numeracy and is established for adults who are parents or guardians of pupils enrolled in a day school program for whom a remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal of the day school in which the pupils are enrolled.
  - 6. The class or course is for secondary school pupils who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".
  - 7. The class or course is for pupils who are enrolled in grade 9 in the school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional course work of up to 30 hours before switching from one course type in grade 9 to another course type in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".
- (3) Any pupils who are in a class or course offered for credit and who are not adults must be included in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course established for adults that is referred to in subsection (2).
- (4) The following rules apply in calculating the continuing education average daily enrolment for a board under subsection (1) for a class or course referred to in subsection (5):
- 1. If the number of pupils in the class or course is 10 or more and less than 15, that number is increased to 15.
  - 2. If the number of pupils in the class or course is less than 10, that number is increased by five.
- (5) Subsection (4) applies with respect to a class or course,
- (a) referred to in paragraph 4 of subsection (2); and
  - (b) referred to in paragraph 1 of subsection (2), other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, if the class or course is offered in a secondary school that is located in a territorial district and is more than 80 kilometres from all other secondary schools in the Province that have the same language of instruction.

**Summer school A.D.E.**

**4. (1) In this section,**

"summer school class or course" means a class or course,

- (a) that is provided by a board between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.,
- (b) that starts after the completion of the 2006-2007 school year and ends before the start of the 2007-2008 school year, and
- (c) that is a class or course,
  - (i) for developmentally delayed pupils,
  - (ii) in which a pupil may earn a credit,
  - (iii) for pupils who have completed grade 7 or a higher grade and for whom a grade 7 or 8 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil completed grade 7 or 8,
  - (iv) for pupils who were enrolled in grade 9 or a higher grade and for whom a non-credit grade 9 or 10 remedial program in literacy and numeracy has been recommended by the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school at which the pupil was enrolled,
  - (v) for pupils who were enrolled in grade 10 or 11 and who elected to take a transfer credit course to transfer between course types in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", or

(vi) for pupils who are enrolled in grade 9 in the 2006-2007 school year and the principal, headmaster, headmistress or other person in charge of the school in which the pupil is enrolled strongly encourages the pupil to successfully complete additional non-credit crossover course work of up to 30 hours when the pupil plans to switch from one course type in grade 9 to the other in grade 10 in the same subject, in accordance with section 5.6 of the Ministry publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999".

(2) Only the following pupils are counted for the purposes of this section:

1. Pupils who were enrolled in a day school program offered by a board.
2. Pupils who were enrolled in any of grades 1 to 12 in a private school that was in compliance with subsection 16 (1) of the Act when the pupil was last enrolled in the school.

(3) Summer school average daily enrolment for a board for the fiscal year is the sum of the amounts in respect of each pupil enrolled in a summer school class or course that is provided by the board, other than a course delivered primarily through means other than classroom instruction, calculated as follows:

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

in which,

"G" is the number of sessions of the summer school class or course in which the pupil is enrolled in the fiscal year, and

"H" is the number of minutes in each session.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 339/06

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 21 juin 2006

déposé le 22 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

## CALCUL DE L'EFFECTIF QUOTIDIEN MOYEN POUR L'EXERCICE 2006-2007 DES CONSEILS SCOLAIRES

### Interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«cours de jour» et «programme scolaire de jour» Sont exclus les classes ou les cours d'éducation permanente et les classes ou les cours d'été. («day school», «day school program»)

«cours d'études personnelles» Cours crédité qui est dispensé à un élève, à l'exclusion d'un élève à temps plein, et qui, selon le cas :

- a) satisfait aux critères énoncés dans le registre des cours d'études personnelles pour être inclus dans le calcul de l'effectif de jour;
- b) est approuvé par le ministre à titre de cours d'études personnelles à inclure dans le calcul de l'effectif de jour. («independent study course»)

«élève à mi-temps» Élève qui est inscrit à la maternelle ou au jardin d'enfants, mais non à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, pour une moyenne d'au moins 150 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» Élève qui est inscrit aux cours de jour et qui n'est ni un élève à temps plein ni un élève à mi-temps. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» Élève, sauf un élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à un programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants, qui :

- a) soit est inscrit à des cours de jour pour une moyenne d'au moins 210 minutes d'enseignement en classe par jour de classe à l'égard d'un horaire;

- b) soit est inscrit à des cours de jour qui, conformément au calendrier qu'a approuvé le ministre aux termes du Règlement 304 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 («Calendrier de l'année scolaire») pris en application de la Loi, couvrent une année scolaire désignée de 12 mois comprenant chacun des journées d'enseignement, et pendant lesquels l'élève a le droit d'obtenir au moins sept crédits lorsqu'il termine avec succès les cours auxquels il est inscrit pendant une année scolaire. («full-time pupil»)

«exercice 2006-2007» La période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2006 et qui se termine le 31 août 2007. («2006-2007 fiscal year»)

«horaire» Le nombre de jours que couvre le calendrier des classes d'une école avant de recommencer. («cycle»)

«programme combiné de maternelle et de jardin d'enfants» Programme qui fonctionne selon un horaire de cinq jours et qui consiste en 600 minutes de maternelle pour les élèves qui sont inscrits au volet maternelle du programme et en 900 minutes de jardin d'enfants pour ceux inscrits au volet jardin d'enfants. («combined kindergarten program»)

(2) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2006-2007.

(3) Le public peut consulter la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» qui est mentionnée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 3 (2), aux dispositions 6 et 7 du même paragraphe et aux sous-alinéas 4 (1) c) (v) et (vi) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et sur le site Web du ministère, à l'adresse [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca), en appuyant sur les liens «Éducation élémentaire et secondaire», «Le curriculum de l'Ontario», «Curriculum du secondaire» et «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

#### Effectif quotidien moyen de jour

2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

a) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

(i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 octobre 2006 aux écoles qui relèvent du conseil,

(ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,

(iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

b) le produit de 0,5 par la somme de ce qui suit :

(i) le nombre d'élèves à temps plein inscrits le 31 mars 2007 aux écoles qui relèvent du conseil,

(ii) 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps inscrits ce jour-là aux écoles qui relèvent du conseil,

(iii) le quotient obtenu en calculant, pour chaque élève à temps partiel inscrit ce jour-là à une école qui relève du conseil, le nombre de minutes pour lesquelles cet élève est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut ce jour-là, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles, et en divisant la somme des nombres ainsi obtenus par le produit de 300 et du nombre de jours que compte l'horaire;

c) une valeur relative à chaque élève inscrit à une école du conseil, à un cours d'études personnelles, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{A \times B}{7,5}$$

où :

«A» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«B» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

#### Effectif quotidien moyen de l'éducation permanente

3. (1) L'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de ce qui suit :

- a) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'éducation permanente créé par le conseil, à l'exclusion d'un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :



$$\frac{C \times D}{300 \times 190}$$

où :

«C» correspond au nombre de séances pour lesquelles l'élève est inscrit pendant l'exercice,

«D» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance;

- b) une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à un cours d'éducation permanente créé par le conseil et dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$E \times 0,1158 \times F$$

où :

«E» correspond au nombre de crédits et de fractions de crédits que peut obtenir l'élève qui termine le cours avec succès,

«F» correspond à la fraction représentant la tranche de la quantité totale de travail exigée pour terminer le cours que l'élève a terminée au cours de l'exercice.

(2) Une classe ou un cours constitue une classe ou un cours d'éducation permanente pour l'application du paragraphe (1) s'il n'est pas une classe ou un cours d'été au sens du paragraphe 4 (1), qu'il est approuvé par le ministre et qu'il satisfait aux conditions de l'une des dispositions suivantes :

1. La classe ou le cours :

- i. d'une part, est créé à l'intention d'adultes qui peuvent obtenir un ou plusieurs crédits, une fraction de crédit mentionnée dans la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» ou une fraction de crédit approuvée par le ministre,
- ii. d'autre part, appartient au cycle intermédiaire, s'il est offert par une administration scolaire qui n'est autorisée qu'à dispenser un enseignement à l'élémentaire.

2. Il s'agit d'une classe ou d'un cours de langue autochtone destiné à des adultes.

3. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de septième ou de huitième année auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.

4. Il s'agit d'une classe ou d'un cours ne donnant pas droit à un crédit qui est destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter des élèves de neuvième année ou d'une année subséquente auxquels le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter et la classe ou le cours ne fait pas partie d'un programme scolaire de jour.

5. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter et créé à l'intention d'adultes qui sont soit le père, la mère ou le tuteur d'un élève inscrit à un programme scolaire de jour auquel le directeur de l'école où l'élève est inscrit à des cours de jour a recommandé un programme de rattrapage destiné à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter.

6. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves du secondaire qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

7. Il s'agit d'une classe ou d'un cours destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours supplémentaire d'une durée maximale de 30 heures avant de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».

(3) Tout élève d'une classe ou d'un cours donnant droit à crédit qui n'est pas un adulte est décompté aux fins du calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours créé à l'intention d'adultes et visé au paragraphe (2).

(4) Les règles suivantes s'appliquent au calcul de l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente effectué pour le conseil en application du paragraphe (1) à l'égard d'une classe ou d'un cours visé au paragraphe (5) :



1. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte 10 élèves ou plus, mais moins de 15, est porté à 15.
2. Le nombre d'élèves de la classe ou du cours qui compte moins de 10 élèves est augmenté de cinq.
- (5) Le paragraphe (4) s'applique à l'égard d'une classe ou d'un cours qui réunit les conditions suivantes :
  - a) il est visé à la disposition 4 du paragraphe (2);
  - b) il est visé à la disposition 1 du paragraphe (2), mais ne constitue pas un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, et il est offert, le cas échéant, par une école secondaire située dans un district territorial, à plus de 80 kilomètres de toutes les autres écoles secondaires de la province qui dispensent l'enseignement dans la même langue.

**Effectif quotidien moyen pendant l'été**

4. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«classe ou cours d'été» Classe ou cours qui réunit les conditions suivantes :

- a) il est offert par un conseil entre 8 h et 17 h;
  - b) il commence après la fin de l'année scolaire 2006-2007 et se termine avant le début de l'année scolaire 2007-2008;
  - c) il s'agit d'une classe ou d'un cours, selon le cas :
    - (i) qui est destiné aux élèves qui présentent un retard du développement,
    - (ii) où l'élève peut obtenir un crédit,
    - (iii) qui est destiné aux élèves qui ont terminé la septième année ou une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève a terminé la septième ou la huitième année a recommandé un programme de rattrapage de septième ou de huitième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter,
    - (iv) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en neuvième année ou dans une année subséquente et auxquels le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève était inscrit a recommandé un programme de rattrapage de neuvième ou de dixième année destiné à accroître leur aptitude à lire, à écrire et à compter mais ne donnant pas droit à crédit,
    - (v) qui est destiné aux élèves qui étaient inscrits en dixième ou en onzième année et qui ont choisi de suivre un cours de transition donnant droit à crédit afin de changer de type de cours conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999»,
    - (vi) qui est destiné aux élèves qui sont inscrits en neuvième année pendant l'année scolaire 2006-2007 et le directeur, le chef ou le responsable de l'école ou de l'établissement où l'élève est inscrit l'encourage fortement à terminer avec succès un cours complémentaire ne donnant pas droit à crédit d'une durée maximale de 30 heures lorsqu'il a l'intention de transférer d'un type de cours offert en neuvième année à celui offert dans la même matière en dixième année, conformément à l'article 5.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999».
- (2) Seuls les élèves suivants sont dénombrés pour l'application du présent article :
1. Les élèves qui étaient inscrits à un programme scolaire de jour dispensé par un conseil.
  2. Les élèves qui étaient inscrits de la première à la douzième années dans une école privée à l'égard de laquelle le paragraphe 16 (1) de la Loi était observé lorsque les élèves y étaient inscrits.

(3) L'effectif quotidien moyen des cours d'été d'un conseil pour l'exercice correspond à la somme de valeurs dont chacune est une valeur relative à chaque élève qui est inscrit à une classe ou à un cours d'été dispensé par le conseil, à l'exclusion d'un cours dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe, calculée selon la formule suivante :

$$\frac{G \times H}{300 \times 190}$$

où :

- «G» correspond au nombre de séances de la classe ou du cours d'été auquel l'élève est inscrit pendant l'exercice,  
 «H» correspond au nombre de minutes que comprend chaque séance.

**ONTARIO REGULATION 340/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 12, 2006

Approved: June 21, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006**CALCULATION OF FEES FOR PUPILS FOR THE 2006-2007 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR****Interpretation****1. (1) In this Regulation,**

“A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 339/06 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2006-2007 School Board Fiscal Year) made under the Act; (“règlement sur l’effectif quotidien moyen”)

“continuing education A.D.E.”, for a board, means the continuing education average daily enrolment for the board, as calculated under section 3 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen des cours d’éducation permanente”)

“continuing education class or course” has the same meaning as in section 3 of the A.D.E. regulation; (“classe ou cours d’éducation permanente”)

“day school A.D.E.”, for a board, means the day school average daily enrolment for the board, as calculated under section 2 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen de jour”)

“day school program” does not include continuing education or summer school classes or courses; (“programme scolaire de jour”)

“elementary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades one to eight; (“élève de l’élémentaire”)

“grant regulation” means Ontario Regulation 341/06 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2006-2007 School Board Fiscal Year) made under the Act; (“règlement sur les subventions”)

“high cost program” means,

- (a) a special education program, or
- (b) any other program which both the board and the party from whom the tuition fee is receivable agree is a high cost program for the purposes of this Regulation; (“programme à coût élevé”)

“isolate board” means a school authority other than a section 68 board; (“conseil isolé”)

“P.A.C.”, for a pupil, means the pupil accommodation charge for a pupil as determined under subsections (3) and (4); (“frais de pension”)

“secondary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of grades nine to twelve; (“élève du secondaire”)

“section 68 board” means a board established under section 68 of the Act; (“conseil créé en vertu de l’article 68”)

“summer school A.D.E.”, for a board, means the summer school average daily enrolment for the board, as calculated under section 4 of the A.D.E. regulation; (“effectif quotidien moyen des cours d’été”)

“summer school class or course” means a summer school class or course as defined in subsection 4 (1) of the A.D.E. regulation. (“classe ou cours d’été”)

**(2) The following rules apply for the purposes of this Regulation:**

- 1. A pupil is considered to be a pupil of a board if he or she is a pupil of the board for the purposes of the grant regulation.
- 2. The day school A.D.E. of a pupil enrolled in a school operated by a board is the day school A.D.E. for the board, calculated as if the pupil were the board’s only pupil.

(3) The pupil accommodation charge for a pupil is \$141 in the case of an elementary school pupil or \$282 in the case of a secondary school pupil.

(4) Despite subsection (3), if a board has entered into an agreement under subsection 188 (3) of the Act that provides for a payment by the Crown in right of Canada to provide classroom accommodation for a specified number of pupils, the pupil accommodation charge for each pupil accommodated as a result of the agreement is zero.

**Application**

2. This Regulation applies in respect of the fiscal year of boards that commences on September 1, 2006 and ends on August 31, 2007.

**Education for Indians**

3. (1) This section applies in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a district school board or an isolate board if a fee in respect of the pupil is receivable by the board from,

- (a) the Crown in right of Canada; or
- (b) a band, the council of a band or an education authority where the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The fee in respect of the pupil is calculated by multiplying the day school A.D.E. of the pupil by the sum of the P.A.C. for the pupil and the base fee determined,

- (a) under subsection (3), in the case of a pupil who is an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board;
- (b) under subsection (4), in the case of a pupil who is a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board; or
- (c) under subsection (5), in the case of a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board.

(3) The base fee for an elementary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:

1. Take the portion of the pupil foundation allocation determined under paragraph 1 of section 15 of the grant regulation.
2. Determine an amount on account of the school foundation allocation for elementary school pupils, as follows:
  - i. Determine the sum of the following amounts:
    - A. The amounts determined under paragraphs 1 and 2 of subsection 16 (4) of the grant regulation.
    - B. The amount determined under paragraph 8 of subsection 16 (5) of the grant regulation.
    - C. The amount determined under paragraph 9 of subsection 16 (6) of the grant regulation.
    - D. The amount determined under paragraph 4 of subsection 16 (7) of the grant regulation
  - ii. Take the day school A.D.E for the board, counting only elementary school pupils enrolled in schools that are part of a qualifying combined school of the board within the meaning of subsection 16 (3) of the grant regulation.
  - iii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the number determined under subparagraph ii.
  - iv. Divide the amount determined under subparagraph iii by the day school A.D.E for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  - v. Total the amounts determined under subparagraphs i and iv.
3. Take the amount of the board's primary class size allocation for the fiscal year, as determined under section 17 of the grant regulation.
4. Determine an amount on account of the special education allocation for elementary school pupils, as follows:
  - i. Determine the day school A.D.E. for the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades one to three.
  - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by \$623, to obtain the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade three.
  - iii. Take the day school A.D.E. for the board, counting only pupils enrolled in any of grades four to eight.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by \$470, to obtain the enrolment-based special education amount for grades four to eight.
  - v. Calculate the sum of the approved special equipment claims for elementary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 20 of the grant regulation.
  - vi. Take the part of the special incidence claim for the board for the fiscal year, as determined under subsection 22 (2) of the grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
  - vii. Divide the high needs amount for the board, as determined under section 21 of the grant regulation, by the day school A.D.E. of the board, counting only pupils of the board.

- viii. Multiply the result obtained under subparagraph vii by the day school A.D.E. of the board, counting only elementary school pupils of the board.
  - ix. Total the amounts obtained under subparagraphs ii, iv, v, vi and viii.
5. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
- i. Take the French as a second language amount for elementary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 26 of the grant regulation.
  - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board that is generated by elementary school pupils of the board, as follows:
    - A. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under subsection 28 (1) of the grant regulation, if only elementary school pupils of the board were counted.
    - B. Take the amount set out for the board in Table 2 of the grant regulation opposite the name of the board.
    - C. Divide the amount referred to in sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
    - E. Add the amounts calculated under sub-subparagraphs A and D.
  - iii. Add the amount referred to in subparagraph i and the amount determined under subparagraph ii.
6. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for elementary school pupils, as follows:
- i. Multiply by \$605.05 the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2006.
  - ii. Divide \$182,401 by the day school A.D.E. for the board.
  - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  - iv. Add the product determined under subparagraph iii to the total of the amounts determined under paragraphs 2 and 3 of subsection 31 (2) of the grant regulation.
  - v. Calculate the part of the PDF funding level for the board for the fiscal year, as determined under subsection 31 (5) of the grant regulation, that is generated by elementary school pupils of the board.
  - vi. Total the amounts determined under subparagraphs i, iv and v.
7. Determine an amount on account of the learning resources for distant schools allocation for elementary school pupils as follows:
- i. Take the amount determined under paragraph 1 of section 32 of the grant regulation.
  - ii. Total the amounts, if any, set out in Column 6 of Table 4 of the grant regulation opposite the names of the elementary schools of the board set out in Column 3.
  - iii. Add the amount determined under subparagraph ii to the amount determined under subparagraph i.
  - iv. Subtract the amount set out in Column 2 of Table 5 of the grant regulation opposite the name of the board in Column 1, from the amount determined under subparagraph iii.
8. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for elementary school pupils, as follows:
- i. Divide the amount of the board's remote and rural allocation for the year, as determined under section 33 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
9. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for elementary school pupils, as follows:
- i. Take the total of,
    - A. the amount determined for the board under paragraph 1 of subsection 34 (1) of the grant regulation,
    - B. the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 34 (4) of the grant regulation, and
    - C. \$147,908.



- ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
    - iv. Take the total of,
      - A. the amount determined for the board under paragraph 2 of subsection 34 (4) of the grant regulation, and
      - B. the amount determined for the board under paragraph 8 of subsection 34 (4) of the grant regulation.
    - v. Add the amounts determined under subparagraphs iii and iv.
  10. Take the amount of the board's elementary school teacher qualification and experience allocation for the fiscal year, as determined under subsection 36 (12) of the grant regulation.
  11. Determine an amount on account of the cost adjustment for non-teachers for elementary school pupils as follows:
    - i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 9 of the grant regulation opposite the name of the board in Column 1 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  12. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for elementary school pupils, as follows:
    - i. Divide the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 38 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  13. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for elementary school pupils by multiplying the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared,
    - i. by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under section 39 of the grant regulation, if a supplementary elementary school area factor is approved for the board under that section, or
    - ii. by the elementary school area requirement for the board determined under section 39 of the grant regulation, if no supplementary elementary school area factor is approved for the board under that section.
  14. Take the total of the amounts determined in respect of the board under paragraphs 17, 21 and 26 of subsection 39 (3) of the grant regulation.
  15. Determine an amount on account of the board's adjustment for declining enrolment in respect of elementary school pupils by,
    - i. dividing the amount of the board's adjustment for declining enrolment, if any, as determined under section 41 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
    - ii. multiplying the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
  16. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 15.
  17. Divide the amount determined under paragraph 16 by the day school A.D.E. for the board, counting only elementary school pupils of the board.
- (4) The base fee for a secondary school pupil enrolled in a school operated by a district school board is determined as follows:
1. Take the portion of the pupil foundation allocation determined under paragraph 2 of section 15 of the grant regulation.
  2. Determine an amount on account of the school foundation allocation for secondary school pupils, as follows:
    - i. Determine the sum of the following amounts:
      - A. The amounts determined under paragraphs 4 and 6 of subsection 16 (4) of the grant regulation.
      - B. The amount determined under paragraph 17 of subsection 16 (5) of the grant regulation.
      - C. The amount determined under paragraph 18 of subsection 16 (6) of the grant regulation.
      - D. The amounts determined under paragraphs 8 and 12 of subsection 16 (7) of the grant regulation.

- ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the amount determined under subparagraph 2 ii of subsection (3).
  - iii. Divide the product determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  - iv. Subtract the amount determined under subparagraph iii from the amount determined under subparagraph i.
3. Determine an amount on account of the special education allocation for secondary school pupils, as follows:
- i. Determine the day school A.D.E. of the board, counting only secondary school pupils of the board.
  - ii. Multiply the number determined under subparagraph i by \$303.
  - iii. Calculate the sum of the approved special equipment claims for secondary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 20 of the grant regulation.
  - iv. Take the part of the special incidence claim for the board for the fiscal year, as determined under subsection 22 (2) of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
  - v. Divide the high needs amount for the board, as determined under section 21 of the grant regulation, by the day school A.D.E. of the board, counting only pupils of the board.
  - vi. Multiply the result obtained under subparagraph v by the day school A.D.E. of the board, counting only secondary school pupils of the board.
  - vii. Total the amounts obtained under subparagraphs ii, iii, iv and vi.
4. In the case of an English-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:
- i. Take the French as a second language amount for secondary school pupils of the board for the fiscal year, as determined under section 26 of the grant regulation.
  - ii. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board that is generated by secondary school pupils of the board, as follows:
    - A. Calculate the part of the ESL/ESD amount for the board, as calculated under subsection 28 (1) of the grant regulation, if only secondary school pupils of the board were counted.
    - B. Take the amount set out for the board in Table 2 of the grant regulation opposite the name of the board.
    - C. Divide the amount referred to in sub-subparagraph B by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
    - D. Multiply the result obtained under sub-subparagraph C by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
    - E. Add the amounts calculated under sub-subparagraphs A and D.
  - iii. Add the amount referred to in subparagraph i and the amount determined under subparagraph ii.
5. In the case of a French-language district school board, determine an amount on account of the language allocation for secondary school pupils, as follows:
- i. Multiply \$733.32 by the day school A.D.E., counting only secondary school pupils of the board.
  - ii. Divide \$182,401 by the day school A.D.E. for the board.
  - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  - iv. Add the product determined under subparagraph iii to the total of the amounts determined under paragraphs 5 and 6 of subsection 31 (2) of the grant regulation.
  - v. Calculate the part of the PDF funding level for the board for the fiscal year, as determined under subsection 31 (5) of the grant regulation, that is generated by secondary school pupils of the board.
  - vi. Total the amounts determined under subparagraphs i, iv and v.
6. Determine an amount on account of the learning resources for distant schools allocation for secondary school pupils by determining the sum of the following amounts:
- i. The amount determined under paragraph 2 of section 32 of the grant regulation.
  - ii. The total of the amounts, if any, set out in Column 6 of Table 4 of the grant regulation opposite the names of the secondary schools of the board set out in Column 4.

7. Determine an amount on account of the remote and rural allocation for secondary school pupils, as follows:
  - i. Divide the amount of the board's remote and rural allocation for the fiscal year, as determined under section 33 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
8. Determine an amount on account of the learning opportunities allocation for secondary school pupils, as follows:
  - i. Take the total of,
    - A. the amount determined for the board under paragraph 1 of subsection 34 (1) of the grant regulation,
    - B. the amount determined for the board under paragraph 4 of subsection 34 (4) of the grant regulation, and
    - C. \$147,908.
  - ii. Divide the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - iii. Multiply the amount determined under subparagraph ii by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
  - iv. Take the total of,
    - A. the amount determined for the board under paragraph 1 of subsection 34 (4) of the grant regulation, and
    - B. the amount determined for the board under paragraph 6 of subsection 34 (4) of the grant regulation.
  - v. Add the amounts determined under subparagraphs iii and iv.
9. Take the amount of the board's secondary school teacher qualification and experience allocation for the fiscal year, as determined under subsection 36 (13) of the grant regulation.
10. Determine an amount on account of the cost adjustment for non-teachers for secondary school pupils as follows:
  - i. Divide the amount set out in Column 2 of Table 9 of the grant regulation opposite the name of the board in Column 1 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
11. Determine an amount on account of the administration and governance allocation for secondary school pupils, as follows:
  - i. Divide the amount of the board's administration and governance allocation for the fiscal year, as determined under section 38 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.
  - ii. Multiply the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
12. Determine an amount on account of the school operations part of the pupil accommodation allocation for secondary school pupils, by multiplying the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared,
  - i. by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under section 39 of the grant regulation, if a supplementary secondary school area factor is approved for the board under that section, or
  - ii. by the secondary school area requirement for the board determined under section 39 of the grant regulation, if no supplementary secondary school area factor is approved for the board under that section.
13. Take the total of the amounts determined in respect of the board under paragraphs 28, 32 and 37 of subsection 39 (3) of the grant regulation.
14. Determine an amount on account of the board's adjustment for declining enrolment in respect of secondary school pupils by,
  - i. dividing the amount of the board's adjustment for declining enrolment, if any, as determined under section 41 of the grant regulation, by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board, and
  - ii. multiplying the amount determined under subparagraph i by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.
15. Total the amounts determined for the board under paragraphs 1 to 14.
16. Divide the amount determined under paragraph 15 by the day school A.D.E. for the board, counting only secondary school pupils of the board.



(5) The base fee for a pupil who is enrolled in a school operated by an isolate board is determined as follows:

1. Take the approved expenditure of the board within the meaning of subsection 46 (1) of the grant regulation.
2. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to transportation.
3. Deduct the amount of the approved expenditure referred to in paragraph 1 that relates to school renewal.
4. Divide the amount obtained under paragraph 3 by the day school A.D.E. for the board, counting only pupils of the board.

(6) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a Native language program in a school operated by a district school board and whose fee is receivable from an entity described in clause (1) (a) or (b), may be increased, at the option of the district school board, by an amount equal to the allocation for Native language that would be generated for the pupil if he or she were a pupil of the board, determined in accordance with section 27 of the grant regulation.

(7) The fee in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a high cost program may be increased, at the option of the board, to the amount determined by multiplying the fee that would otherwise be payable,

(a) by a factor agreed on by the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable; or

(b) by a factor determined in the manner described in subsection (9) if the board and the party cannot agree on a factor.

(8) If the board providing the instruction and the party from whom the fee is receivable cannot agree on a factor, the factor shall be determined by three arbitrators, appointed as follows:

1. One arbitrator appointed by the board that provides the instruction.
2. One arbitrator appointed by the party from whom the fee is receivable.
3. One arbitrator appointed by the arbitrators appointed under paragraphs 1 and 2.

(9) The decision of the arbitrators or a majority of them is final and binding on the board providing the instruction and on the party from whom the fee is receivable.

(10) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

#### **Fees, residing in Ontario**

4. (1) This section applies in respect of a pupil described in subsection 46 (2) of the Act who is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board and who resides in a school section, separate school zone or secondary school district in which the pupil's parent or guardian resides, on land that is exempt from taxation for the purposes of any board.

(2) The fee that a board shall charge in respect of a pupil described in subsection (1) to the parent or guardian is \$40 for each month or part of a month the pupil is enrolled in a school of the board.

(3) A board charging a parent or guardian a fee of \$40 for any month or part of a month under subsection (2) in respect of a pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board shall not charge the parent or guardian any fee under subsection (2) for the same month or part of a month in respect of another pupil described in subsection (1) who is enrolled in a school of the board.

(4) This section does not apply in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

#### **Fees, not residing in Ontario**

5. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school of a district school board or an isolate board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is an amount determined by the board that does not exceed the maximum fee determined under subsection (2) or (3).

(2) Except as is provided in subsection (3), the maximum fee is the amount calculated as follows:

1. Add the base fee determined for the pupil under subsection 3 (3), (4) or (5), as applicable, and the P.A.C. for the pupil.
2. Multiply the amount obtained under paragraph 1 by 0.1.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the number of months or part months during which the pupil is enrolled in a school operated by the board.

(3) If the pupil is enrolled in a high cost program, the maximum fee is the total of the amount calculated under subsection (2) and such additional amount as may be determined by the board that does not exceed the additional cost to the board of providing the high cost program to the pupil.

(4) This section does not apply in respect of a pupil,

(a) to whom subsection 49 (6) of the Act applies; or



- (b) who was a pupil of a board for the purposes of Ontario Regulation 400/05 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act.

**Fees, s. 68 boards**

6. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program in a school operated by a section 68 board and whose parent or guardian does not reside in Ontario is the amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
  - i. expenditures for debt charges,
  - ii. expenditures for the purchase of capital assets, as determined under the grant regulation,
  - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, as determined under the grant regulation, and
  - iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.
2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year from,
  - i. any organization on whose property a school of the board is located, and
  - ii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.
3. Determine the number of pupil days for the period September 1, 2006 to August 31, 2007 by adding, for each instructional day in that period, the number of pupils enrolled in schools of the board who receive instruction on that day.
4. Divide the amount obtained under paragraph 2 by the total number of pupil days determined under paragraph 3.
5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by the number of instructional days for which the pupil is enrolled in a school of the board during the same period.

(2) This section does not apply to a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies.

**Fees, pupils to whom s. 49 (6) of the Act applies**

7. (1) The fee in respect of a pupil who is enrolled in a day school program and to whom subsection 49 (6) of the Act applies is the amount determined in accordance with a fees policy developed for the purposes of this section by the board that operates the school in which the pupil is enrolled.

(2) A board's fee policy must not authorize a fee in respect of an elementary school pupil that is less than the amount that would be calculated under subsection 3 (2) of this Regulation in respect of an elementary school pupil, if that subsection had applied to the pupil and subsection 49 (6) of the Act had not applied to the pupil.

(3) A board's fee policy must not authorize a fee in respect of a secondary school pupil that is less than the amount that would be calculated under subsection 3 (2) of this Regulation in respect of a secondary school pupil, if that subsection had applied to the pupil and subsection 49 (6) of the Act had not applied to the pupil.

**Fees, summer school and continuing education**

8. (1) The fee in respect of a pupil to whom subsection 49 (6) of the Act applies and who is enrolled in a summer school or continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is the amount determined by the board.

(2) The fee referred to in subsection (1) in respect of a pupil enrolled in a continuing education class or course of the board shall not be less than the fee determined by applying paragraphs 1 to 3 of subsection (4).

(3) The fee referred to in subsection (1) in respect of a pupil enrolled in a summer school program of the board shall not be less than the fee determined by applying paragraphs 1 to 3 of subsection (5).

(4) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a continuing education class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for continuing education classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the continuing education A.D.E. for the board.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the continuing education A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

(5) The fee in respect of a pupil described in subsection 3 (1) or 5 (1) who is enrolled in a summer school class or course provided by a district school board or an isolate board is such amount as may be agreed on by the board and the party from whom the fee is receivable or, in the absence of agreement, the amount determined as follows:

1. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for summer school classes or courses.
2. Divide the amount determined under paragraph 1 by the summer school A.D.E. for the board.
3. Multiply the result obtained under paragraph 2 by the summer school A.D.E. for the board, counting only pupils described in this subsection.

**No fee between boards**

9. No fee is payable under this Regulation by one board to another board.

## **RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 340/06**

pris en application de la

### **LOI SUR L'ÉDUCATION**

pris le 12 juin 2006  
approuvé le 21 juin 2006  
déposé le 22 juin 2006  
publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2006  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

## **CALCUL DES DROITS EXIGIBLES À L'ÉGARD DES ÉLÈVES POUR L'EXERCICE 2006-2007 DES CONSEILS SCOLAIRES**

**Interprétation**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«classe ou cours d'éducation permanente» S'entend au sens de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education class or course»)

«classe ou cours d'été» S'entend au sens du paragraphe 4 (1) du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school class or course»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«effectif quotidien moyen de jour» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé en application de l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («day school A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil calculé en application de l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («continuing education A.D.E.»)

«effectif quotidien moyen des cours d'été» À l'égard d'un conseil, s'entend de l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil calculé en application de l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen. («summer school A.D.E.»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année d'études. («secondary school pupil»)

«frais de pension» À l'égard d'un élève, s'entend des frais de pension de l'élève calculés en application des paragraphes (3) et (4). («P.A.C.»)

«programme à coût élevé» Selon le cas :

- a) programme d'enseignement à l'enfance en difficulté;
- b) tout autre programme dont le conseil et la partie qui doit payer les droits de scolarité conviennent qu'il s'agit d'un programme à coût élevé pour l'application du présent règlement. («high cost program»)

«programme scolaire de jour» Les classes ou cours d'éducation permanente et les classes ou cours d'été ne sont pas compris dans les programmes scolaires de jour. («day school program»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen» Le Règlement de l'Ontario 339/06 («Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2006-2007 des conseils scolaires») pris en application de la Loi. («A.D.E. regulation»)

«règlement sur les subventions» Le Règlement de l'Ontario 341/06 («Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2006-2007 des conseils scolaires») pris en application de la Loi. («grant regulation»)

(2) Les règles suivantes s'appliquent dans le cadre du présent règlement :

1. Un élève est considéré comme un élève d'un conseil s'il l'est pour l'application du règlement sur les subventions.
2. L'effectif quotidien moyen de jour d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil est l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé comme si l'élève était le seul élève du conseil.

(3) Les frais de pension sont de 141 \$ dans le cas d'un élève de l'élémentaire et de 282 \$ dans le cas d'un élève du secondaire.

(4) Malgré le paragraphe (3), si un conseil a conclu, en vertu du paragraphe 188 (3) de la Loi, une entente qui prévoit le paiement, par la Couronne du chef du Canada, d'une somme permettant la fourniture de facilités d'accueil à un nombre précis d'élèves, les frais de pension de chaque élève visé par l'entente sont nuls.

#### Application

2. Le présent règlement s'applique à l'égard de l'exercice des conseils qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2006 et qui se termine le 31 août 2007.

#### Enseignement aux Indiens

3. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé si le conseil peut recevoir des droits à l'égard de cet élève :

- a) soit de la Couronne du chef du Canada;
- b) soit d'une bande, d'un conseil de bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Les droits exigibles à l'égard de l'élève sont calculés en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour de l'élève par la somme des frais de pension de l'élève et des droits de base calculés :

- a) en application du paragraphe (3), dans le cas d'un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- b) en application du paragraphe (4), dans le cas d'un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district;
- c) en application du paragraphe (5), dans le cas d'un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé.

(3) Les droits de base relatifs à un élève de l'élémentaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre la part de l'élément éducation de base pour les élèves qui est calculée en application de la disposition 1 de l'article 15 du règlement sur les subventions.
2. Calculer la part de l'élément éducation de base pour les écoles qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :

i. Calculer le total de ce qui suit :

- A. Les sommes calculées en application des dispositions 1 et 2 du paragraphe 16 (4) du règlement sur les subventions.
- B. La somme calculée en application de la disposition 8 du paragraphe 16 (5) du règlement sur les subventions.
- C. La somme calculée en application de la disposition 9 du paragraphe 16 (6) du règlement sur les subventions.
- D. La somme calculée en application de la disposition 4 du paragraphe 16 (7) du règlement sur les subventions.

ii. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire inscrits aux écoles qui font partie d'une école combinée admissible du conseil au sens du paragraphe 16 (3) du règlement sur les subventions.

iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par le nombre obtenu en application de la sous-disposition ii.

iv. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.

v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et iv.



3. Prendre la somme liée à l'élément effectif des classes du cycle primaire, calculée en application de l'article 17 du règlement sur les subventions, qui est versée au conseil pour l'exercice.
4. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.
  - ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par 623 \$ pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour les élèves de la maternelle aux première, deuxième et troisième années.
  - iii. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que les élèves inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par 470 \$ pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour les élèves des quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années.
  - v. Faire le total de toutes les demandes d'équipement personnalisé approuvées à l'égard des élèves de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculées en application de l'article 20 du règlement sur les subventions.
  - vi. Prendre la part de la demande pour incidence spéciale du conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 22 (2) du règlement sur les subventions, qui vise ses élèves de l'élémentaire.
  - vii. Diviser la somme liée aux besoins élevés du conseil, calculée en application de l'article 21 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
  - viii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition vii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  - ix. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions ii, iv, v, vi et viii.
5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
  - i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 26 du règlement sur les subventions.
  - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil qui vise ses élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - A. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil, calculée en application du paragraphe 28 (1) du règlement sur les subventions, si seulement les élèves de l'élémentaire du conseil ont été comptés.
    - B. Prendre la somme indiquée pour le conseil au tableau 2 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil.
    - C. Diviser la somme visée à la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
    - E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.
  - iii. Additionner la somme visée à la sous-disposition i et la somme calculée en application de la sous-disposition ii.
6. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
  - i. Multiplier par 605,05 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil au 31 octobre 2006.
  - ii. Diviser 182 401 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil.
  - iii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  - iv. Ajouter le produit obtenu en application de la sous-disposition iii au total des sommes calculées en application des dispositions 2 et 3 du paragraphe 31 (2) du règlement sur les subventions.
  - v. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF du conseil pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 31 (5) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves de l'élémentaire du conseil.



- vi. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, iv et v.
7. Calculer la part de l'élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Prendre la somme calculée en application de la disposition 1 de l'article 32 du règlement sur les subventions.
    - ii. Additionner les sommes éventuelles indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions en regard du nom des écoles élémentaires du conseil figurant à la colonne 3.
    - iii. Ajouter la somme calculée en application de la sous-disposition ii à celle calculée en application de la sous-disposition i.
    - iv. Soustraire la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 5 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil à la colonne 1 de la somme calculée en application de la sous-disposition iii.
  8. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Diviser l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'année, calculé en application de l'article 33 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  9. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Prendre le total de ce qui suit :
      - A. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 34 (1) du règlement sur les subventions,
      - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 4 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
      - C. 147 908 \$.
    - ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
    - iv. Prendre le total de ce qui suit :
      - A. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
      - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 8 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
    - v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions iii et iv.
  10. Prendre la part de l'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire du conseil pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 36 (12) du règlement sur les subventions.
  11. Calculer la part de l'élément redressement des coûts pour le personnel non enseignant qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 9 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil à la colonne 1 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  12. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 38 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  13. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves de l'élémentaire en multipliant par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré :

- i. soit la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 39 du règlement sur les subventions, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires est approuvé pour le conseil en application de cet article,
    - ii. soit la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 39 du règlement sur les subventions, si aucun facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires n'est approuvé pour le conseil en application de cet article.
  14. Prendre le total des sommes calculées à l'égard du conseil en application des dispositions 17, 21 et 26 du paragraphe 39 (3) du règlement sur les subventions.
  15. Calculer la part de la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil qui vise les élèves de l'élémentaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil, le cas échéant, calculée en application de l'article 41 du règlement sur les subventions par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
  16. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 15.
  17. Diviser la somme calculée en application de la disposition 16 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves de l'élémentaire.
- (4) Les droits de base relatifs à un élève du secondaire inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district sont calculés de la manière suivante :
1. Prendre la part de l'élément éducation de base pour les élèves calculée en application de la disposition 2 de l'article 15 du règlement sur les subventions.
  2. Calculer la part de l'élément éducation de base pour les écoles qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Calculer le total de ce qui suit :
      - A. Les sommes calculées en application des dispositions 4 et 6 du paragraphe 16 (4) du règlement sur les subventions.
      - B. La somme calculée en application de la disposition 17 du paragraphe 16 (5) du règlement sur les subventions.
      - C. La somme calculée en application de la disposition 18 du paragraphe 16 (6) du règlement sur les subventions.
      - D. Les sommes calculées en application des dispositions 8 et 12 du paragraphe 16 (7) du règlement sur les subventions.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par la somme calculée en application de la sous-disposition 2 ii du paragraphe (3).
    - iii. Diviser le produit obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
    - iv. Soustraire la somme calculée en application de la sous-disposition iii de celle calculée en application de la sous-disposition i.
  3. Calculer la part de l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
    - ii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition i par 303 \$.
    - iii. Calculer la somme des demandes d'équipement personnalisé approuvées pour l'exercice, calculées en application de l'article 20 du règlement sur les subventions, qui visent les élèves du secondaire du conseil.
    - iv. Prendre la part de la demande pour incidence spéciale du conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 22 (2) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
    - v. Diviser la somme liée aux besoins élevés du conseil, calculée en application de l'article 21 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - vi. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition v par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.

- vii. Additionner les sommes obtenues en application des sous-dispositions ii, iii, iv et vi.
4. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Prendre la somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire du conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 26 du règlement sur les subventions.
    - ii. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil qui vise ses élèves du secondaire de la manière suivante :
      - A. Calculer la part de la somme liée aux programmes d'ESL/ESD du conseil, calculée en application du paragraphe 28 (1) du règlement sur les subventions, si seulement les élèves du secondaire du conseil ont été comptés.
      - B. Prendre la somme indiquée pour le conseil au tableau 2 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil.
      - C. Diviser la somme visée à la sous-sous-disposition B par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
      - D. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-sous-disposition C par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
      - E. Additionner les sommes calculées en application des sous-sous-dispositions A et D.
    - iii. Additionner la somme visée à la sous-disposition i et la somme calculée en application de la sous-disposition ii.
  5. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, calculer la part de l'élément enseignement des langues qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Multiplier 733,32 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour, calculé en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil.
    - ii. Diviser 182 401 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil.
    - iii. Multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
    - iv. Ajouter le produit obtenu en application de la sous-disposition iii au total des sommes calculées en application des dispositions 5 et 6 du paragraphe 31 (2) du règlement sur les subventions.
    - v. Calculer la part du niveau de financement des programmes de PDF du conseil pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 31 (5) du règlement sur les subventions, qui vise les élèves du secondaire du conseil.
    - vi. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i, iv et v.
  6. Calculer la part de l'élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées qui vise les élèves du secondaire en additionnant les sommes suivantes :
    - i. La somme calculée en application de la disposition 2 de l'article 32 du règlement sur les subventions.
    - ii. Le total des sommes éventuelles indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions en regard du nom des écoles secondaires du conseil figurant à la colonne 4.
  7. Calculer la part de l'élément conseils ruraux et éloignés qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Diviser l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 33 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  8. Calculer la part de l'élément programmes d'aide à l'apprentissage qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Prendre le total de ce qui suit :
      - A. la somme obtenue pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 34 (1) du règlement sur les subventions,
      - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 4 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
      - C. 147 908 \$.



- ii. Diviser la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
  - iii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  - iv. Prendre le total de ce qui suit :
    - A. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
    - B. la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 6 du paragraphe 34 (4) du règlement sur les subventions,
  - v. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions iii et iv.
9. Prendre la part de l'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire du conseil pour l'exercice, calculé en application du paragraphe 36 (13) du règlement sur les subventions.
  10. Calculer la part de l'élément redressement des coûts pour le personnel non enseignant qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 9 du règlement sur les subventions en regard du nom du conseil à la colonne 1 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  11. Calculer la part de l'élément administration et gestion qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la part de l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice, calculé en application de l'article 38 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  12. Calculer la part de la portion fonctionnement des écoles de l'élément installations d'accueil pour les élèves qui vise les élèves du secondaire en multipliant par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré :
    - i. soit la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 39 du règlement sur les subventions, si un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires est approuvé pour le conseil en application de cet article,
    - ii. soit la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de l'article 39 du règlement sur les subventions, si aucun facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires n'est approuvé pour le conseil en application de cet article.
  13. Prendre le total des sommes calculées à l'égard du conseil en application des dispositions 28, 32 et 37 du paragraphe 39 (3) du règlement sur les subventions.
  14. Calculer la part de la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil qui vise les élèves du secondaire de la manière suivante :
    - i. Diviser la somme liée au redressement pour baisse des effectifs du conseil, le cas échéant, calculée en application de l'article 41 du règlement sur les subventions, par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.
    - ii. Multiplier la somme calculée en application de la sous-disposition i par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
  15. Additionner les sommes calculées pour le conseil en application des dispositions 1 à 14.
  16. Diviser la somme calculée en application de la disposition 15 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves du secondaire.
- (5) Les droits de base relatifs à un élève inscrit à une école qui relève d'un conseil isolé sont calculés de la manière suivante :
1. Prendre les dépenses approuvées du conseil au sens du paragraphe 46 (1) du règlement sur les subventions.
  2. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte au transport des élèves.
  3. Déduire la part des dépenses approuvées visées à la disposition 1 qui se rapporte à la réfection des écoles.



4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 3 par l'effectif quotidien moyen de jour du conseil, calculé en ne comptant que ses élèves.

(6) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme de langue autochtone dans une école qui relève d'un conseil scolaire de district et que celui-ci peut recevoir d'une entité visée à l'alinéa (1) a) ou b) peuvent être augmentés, au choix du conseil, d'une somme égale à la fraction de la somme liée aux programmes de langue autochtone qui serait versée pour l'élève s'il s'agissait d'un élève du conseil, calculée conformément à l'article 27 du règlement sur les subventions.

(7) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à un programme à coût élevé peuvent être augmentés, au choix du conseil, pour correspondre à la somme calculée en multipliant les droits qui seraient par ailleurs payables :

- a) soit par le facteur dont conviennent le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer ces droits;
- b) soit par le facteur fixé de la manière visée au paragraphe (9), si le conseil et la partie ne peuvent en convenir d'aucun.

(8) Si le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits ne peuvent pas convenir du facteur à utiliser, celui-ci est fixé par trois arbitres, nommés de la manière suivante :

1. Un arbitre est nommé par le conseil qui dispense l'enseignement.
2. Un arbitre est nommé par la partie qui doit payer les droits.
3. Un arbitre est nommé par les arbitres nommés en application des dispositions 1 et 2.

(9) La décision des arbitres ou de la majorité d'entre eux est définitive et lie le conseil qui dispense l'enseignement et la partie qui doit payer les droits.

(10) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

#### **Droits imposés aux parties qui résident en Ontario**

4. (1) Le présent article s'applique à l'égard de l'élève visé au paragraphe 46 (2) de la Loi qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et qui réside sur un bien-fonds où réside son père, sa mère ou son tuteur, qui est exonéré d'impôts aux fins d'un conseil quelconque et qui est situé dans une circonscription scolaire, une zone d'écoles séparées ou un district d'écoles secondaires.

(2) Les droits qu'un conseil impose à l'égard d'un élève visé au paragraphe (1) à son père, à sa mère ou à son tuteur sont de 40 \$ pour chaque mois ou fraction de mois où il est inscrit à une école du conseil.

(3) Le conseil qui impose à un père, à une mère ou à un tuteur des droits de 40 \$ pour un mois ou une fraction de mois en application du paragraphe (2) à l'égard de l'élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles ne doit pas imposer de droits au père, à la mère ou au tuteur en application de ce paragraphe pour le même mois ou la même fraction de mois à l'égard d'un autre élève visé au paragraphe (1) qui est inscrit à une de ses écoles.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

#### **Droits imposés aux parties qui ne résident pas en Ontario**

5. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école d'un conseil scolaire de district ou d'un conseil isolé et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à la somme que fixe le conseil et qui ne dépasse pas les droits maximaux calculés en application du paragraphe (2) ou (3).

(2) Sauf dans le cas prévu au paragraphe (3), les droits maximaux correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Additionner les droits de base calculés pour l'élève en application du paragraphe 3 (3), (4) ou (5), selon le cas, et les frais de pension de l'élève.
2. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 1 par 0,1.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par le nombre de mois ou de fractions de mois où l'élève est inscrit à une école qui relève du conseil.

(3) Si l'élève est inscrit à un programme à coût élevé, les droits maximaux correspondent au total de la somme calculée en application du paragraphe (2) et de la somme supplémentaire que fixe le conseil et qui ne dépasse pas le coût supplémentaire assumé par le conseil pour dispenser le programme à cet élève.

(4) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève qui, selon le cas :

- a) est visé par le paragraphe 49 (6) de la Loi;
- b) était un élève d'un conseil pour l'application du Règlement de l'Ontario 400/05 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires), pris en application de la Loi.

**Droits versés aux conseils créés en vertu de l'art. 68**

6. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour dans une école qui relève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 et dont le père, la mère ou le tuteur ne réside pas en Ontario correspondent à la somme calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
  - i. les dépenses liées au service de la dette,
  - ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations, calculées en application du règlement sur les subventions,
  - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations qui ont été détruites ou qui sont endommagées, calculées en application du règlement sur les subventions,
  - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil provenant de ce qui suit :
  - i. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
  - ii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition 1 i, ii ou iii.
3. Calculer le nombre de jours-élève pour la période allant du 1<sup>er</sup> septembre 2006 au 31 août 2007 en additionnant, à l'égard de chaque journée d'enseignement de cette période, le nombre d'élèves inscrits aux écoles du conseil qui reçoivent un enseignement ce jour-là.
4. Diviser la somme obtenue en application de la disposition 2 par le nombre total de jours-élève calculé en application de la disposition 3.
5. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 4 par le nombre de journées d'enseignement pour lesquelles l'élève est inscrit à une école du conseil pendant la même période.

(2) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi.

**Droits exigibles : élèves auxquels s'applique le par. 49 (6) de la Loi**

7. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève qui est inscrit à un programme scolaire de jour et auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi correspondent à la somme calculée conformément à la politique relative aux droits que le conseil dont relève l'école à laquelle est inscrit l'élève élabore pour l'application du présent article.

(2) La politique du conseil relative aux droits ne doit pas autoriser l'imposition, à l'égard d'un élève de l'élémentaire, de droits qui sont inférieurs à la somme qui serait calculée conformément au paragraphe 3 (2) du présent règlement à l'égard d'un tel élève, si ce paragraphe s'était appliqué à l'élève et que le paragraphe 49 (6) de la Loi ne s'était pas appliqué à lui.

(3) La politique du conseil relative aux droits ne doit pas autoriser l'imposition, à l'égard d'un élève du secondaire, de droits qui sont inférieurs à la somme qui serait calculée conformément au paragraphe 3 (2) du présent règlement à l'égard d'un tel élève, si ce paragraphe s'était appliqué à l'élève et que le paragraphe 49 (6) de la Loi ne s'était pas appliqué à lui.

**Droits exigibles : cours d'été et cours d'éducation permanente**

8. (1) Les droits exigibles à l'égard de l'élève auquel s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi et qui est inscrit à un cours d'été ou à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme calculée par le conseil.

(2) Les droits visés au paragraphe (1) exigibles à l'égard d'un élève qui est inscrit à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par le conseil ne doivent pas être inférieurs aux droits calculés en appliquant les dispositions 1 à 3 du paragraphe (4).

(3) Les droits visés au paragraphe (1) exigibles à l'égard d'un élève qui est inscrit à un cours d'été offert par le conseil ne doivent pas être inférieurs aux droits calculés en appliquant les dispositions 1 à 3 du paragraphe (5).

(4) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'éducation permanente offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'éducation permanente.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'éducation permanente du conseil, calculé en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

(5) Les droits exigibles à l'égard de l'élève visé au paragraphe 3 (1) ou 5 (1) qui est inscrit à une classe ou un cours d'été offert par un conseil scolaire de district ou un conseil isolé correspondent à la somme convenue par le conseil et la partie qui doit payer les droits ou, en l'absence d'entente, à la somme calculée de la manière suivante :

1. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des classes ou des cours d'été.
2. Diviser la somme calculée en application de la disposition 1 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil.
3. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil, calculé en ne comptant que les élèves visés au présent paragraphe.

**Interdiction des paiements de droits de conseil à conseil**

9. Aucun conseil n'est tenu de payer des droits à un autre conseil en application du présent règlement.

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,*

SANDRA PUPATELLO  
*Minister of Education*

Date made: June 12, 2006.

Pris le : 12 juin 2006.

27/06

**ONTARIO REGULATION 341/06**

made under the

**EDUCATION ACT**

Made: June 21, 2006

Filed: June 22, 2006

Published on e-Laws: June 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 8, 2006

**GRANTS FOR STUDENT NEEDS — LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2006-2007 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR**

**CONTENTS**

**PART I  
GENERAL**

1. Application and interpretation
2. Fiscal year
3. Documents referred to in this Regulation
4. Pupil of a board
5. Enrolment
6. Level of accuracy
7. Legislative grants
8. Payments
9. Conditions for grant
10. Adjusting overpayment
11. Adjusting underpayment



## PART II GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS

12.	Grant allocations
13.	Amount of grant
14.	2006-2007 tax revenue
15.	Pupil foundation allocation
16.	School foundation allocation
17.	Primary class size allocation
18.	Special education allocation
19.	Enrolment-based special education amount
20.	Special equipment
21.	High needs amount
22.	Special incidence
23.	Facilities amount
24.	Special education pupil, move to new board
25.	Language allocation, English-language boards
26.	French as a second language amount
27.	Native language amount
28.	ESL/ESD amount
29.	Language allocation, French-language boards
30.	French as a first language amount
31.	ALF/PDF amount
32.	Learning resources for distant schools allocation
33.	Remote and rural allocation
34.	Learning opportunities allocation
35.	Continuing education and other programs allocation
36.	Cost adjustment and teacher qualification and experience allocation
37.	Transportation allocation
38.	Administration and governance allocation
39.	Pupil accommodation allocation
40.	Debt charges allocation
41.	Adjustment for declining enrolment
42.	Compliance
43.	Required spending, special education
44.	Required spending, capital assets
45.	Maximum administration and governance expenditures

## PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES

46.	Grants to isolate boards
47.	Grants to s. 68 boards

## PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

48.	Definitions
49.	Pupil attending school in Manitoba or Quebec
50.	Pupil attending school on reserve
51.	Amounts payable to board, attendance at school for Indian children
Table/Tableau 1	High needs per-pupil amount/volet besoins élèves fondé sur l'effectif
Table/Tableau 2	ESL/ESD grant/subvention ESL/ESD
Table/Tableau 3	Assimilation factors for ALF funding/Facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'ALF
Table/Tableau 4	Learning resources for distant schools allocation/Élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées
Table/Tableau 5	Distant schools adjustment for primary class size/Redressement pour effectif des classes du cycle primaire - écoles éloignées
Table/Tableau 6	Remote and rural allocation/Élément conseils ruraux et éloignés
Table/Tableau 7	Learning opportunities/Programmes d'aide à l'apprentissage
Table/Tableau 8	Teacher qualification and experience/Compétence et expérience des enseignants
Table/Tableau 9	Cost adjustment amount for non-teachers/Somme liée au redressement des coûts pour le personnel non enseignant
Table/Tableau 10	Amount for renewal software licensing fees/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels
Table/Tableau 11	Community use of schools compensation amount/Allocation d'utilisation communautaire des écoles
Table/Tableau 12	Percentage of total area of elementary and secondary schools less than 20 years old or 20 years or older/Pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires et secondaires qui datent de moins de 20 ans ou de 20 ans ou plus
Table/Tableau 13	School renewal enhancement amount/Augmentation au titre de la réfection des écoles
Table/Tableau 14	Geographic adjustment factors/Facteurs de redressement géographique
Table/Tableau 15	Good places to learn — maximum allocations/Lieux propices à l'apprentissage — allocations maximales
Table/Tableau 16	Capital transitional adjustment/Redressement temporaire des immobilisations



Table/Tableau 17	2005 capital policy adjustment/Redressement des immobilisations en 2005
Table/Tableau 18	New pupil places for primary class size reduction/Nouvelles places pour baisse de l'effectif des classes du cycle primaire
Table/Tableau 19	Outstanding capital commitments/Engagements d'immobilisations non réalisés
Table/Tableau 20	Capital related debt eligible for funding support by district school board/Dette liée aux immobilisations admissible à un soutien financier, par conseil scolaire de district
Table/Tableau 21	Per pupil exclusion for declining enrolment adjustment/Montant par élève à exclure du redressement pour baisse des effectifs
Table/Tableau 22	Rural schools/Écoles rurales

## PART I GENERAL

### Application and interpretation

1. (1) This Regulation applies to boards for the 2006-2007 fiscal year and to governing authorities in respect of payments for the period from September 1, 2006 to August 31, 2007.

(2) In this Regulation,

“2003-2004 grant regulation” means Ontario Regulation 139/03 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2003-2004 School Board Fiscal Year) made under the Act; (“règlement sur les subventions de 2003-2004”)

“2004-2005 grant regulation” means Ontario Regulation 145/04 (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2004-2005 School Board Fiscal Year) made under the Act; (“règlement sur les subventions de 2004-2005”)

“2005-2006 grant regulation” means Ontario Regulation 400/05; (Grants for Student Needs — Legislative Grants for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act; (“règlement sur les subventions de 2005-2006”)

“2006-2007 A.D.E. regulation” means Ontario Regulation 339/06 made under the Act; (“règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007”)

“2006-2007 fees regulation” means Ontario Regulation 340/06 made under the Act; (“règlement sur les droits de 2006-2007”)

“ALF” stands for actualisation linguistique en français; (“ALF”)

“capital asset” means,

- (a) a school site that provides or is capable of providing pupil accommodation and an addition or improvement to such a school site,
- (b) a school building, fixture of a school building or fixture of school property, and an addition, alteration, renovation or major repair to a school building, fixture of a school building or fixture of school property,
- (c) furniture and equipment to be used in school buildings,
- (d) library materials for the initial equipping of a library in a school building,
- (e) an installation on school property to supply a school building on the property with water, sewer, septic, electrical, heating, cooling, natural gas, telephone or cable services, and an alteration, replacement or major repair to the installation, and
- (f) changes to the level, drainage or surface of school properties; (“immobilisation”)

“cycle” has the same meaning as in the 2006-2007 A.D.E. regulation; (“horaire”)

“elementary school pupil” means a pupil who is enrolled in any of junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 8; (“élève de l'élémentaire”)

“ESD” stands for English skills development; (“ESD”)

“ESL” stands for English as a second language; (“ESL”)

“full-time pupil” has the same meaning as in the 2006-2007 A.D.E. regulation; (“élève à temps plein”)

“half-time pupil” has the same meaning as in the 2006-2007 A.D.E. regulation; (“élève à mi-temps”)

“independent study course” has the same meaning as in the 2006-2007 A.D.E. regulation; (“cours d'études personnelles”)

“isolate board” is a school authority other than a section 68 board; (“conseil isolé”)

“part-time pupil” has the same meaning as in the 2006-2007 A.D.E. regulation; (“élève à temps partiel”)

“PDF” stands for perfectionnement du français; (“PDF”)

“revenue from other sources” means, with respect to a district school board, the revenue of the board other than,

- (a) the amount of grants payable to the board under this Regulation,

(b) the amount that would be the board's 2006-2007 tax revenue amount if no amount were required to be deducted under paragraph 3 or 4 of subsection 14 (1), and

(c) any amount transferred from reserve funds; ("recettes provenant d'autres sources")

"rural elementary school" means, with respect to a board, an elementary school listed in Column 3 of Table 22 opposite the name of the board in Column 1 of that Table that has a 2006-2007 enrolment, within the meaning of subsection 39 (51), that is greater than zero; ("école élémentaire rurale")

"rural secondary school" means, with respect to a board, a secondary school listed in Column 4 of Table 22 opposite the name of the board in Column 1 of that Table that has a 2006-2007 enrolment, within the meaning of subsection 39 (51), that is greater than zero; ("école secondaire rurale")

"secondary school pupil" means a pupil who is enrolled in any of grades 9 to 12; ("élève du secondaire")

"section 68 board" is a board established under section 68 of the Act. ("conseil créé en vertu de l'article 68")

#### **Fiscal year**

2. Any fiscal year referred to in this regulation is from September 1 to August 31.

#### **Documents referred to in this Regulation**

3. (1) The Instruction Guide, dated 2002, referred to in paragraph 1 of subsection 16 (3) and paragraphs 1 and 49 of subsection 39 (11) is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and electronically through the public access link at [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca).

(2) The document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA) and Special Incidence Portion (SIP) 2006-07", dated Spring 2006, referred to in clauses 20 (1) (a), 22 (1) (a) and 47 (2) (a), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and on the Ministry's website at [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca) by following these links: Elementary and Secondary Education; Education Funding; Education Funding 2006-07; Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA) and Special Incidence Portion (SIP) 2006-07.

(3) The list of common course codes referred to in subsections 26 (4) and 27 (4) is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and on the Ministry's website at [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca) by following these links: Elementary and Secondary Education; The Ontario Curriculum; Common Course Codes.

(4) The document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", referred to in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection 35 (5), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and on the Ministry's website at [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca) by following these links: Elementary and Secondary Education; The Ontario Curriculum; Secondary Curriculum; Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12: Program and Diploma Requirements.

(5) The 2005 Data Form A, referred to in paragraphs 4 and 5 of subsection 36 (10) is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2.

(6) The documents entitled "Good Places to Learn: Stage 1 Funding Allocation" and "Good Places to Learn: Stage 2 Funding Allocation", referred to in clause 39 (10) (a) are available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2 and electronically by accessing the Ministry's FTP site, [ftp://ftp.edu.gov.on.ca/](http://ftp.edu.gov.on.ca/), and following the links for the sfis folder and facilities-policy-review folder.

(7) The Report of the Pupil Accommodation Review Committee, dated August, 1998, referred to in subsection 39 (22), is available for public inspection at the offices of the Education Finance Branch of the Ministry of Education, Mowat Block, 900 Bay Street, 21st Floor, Toronto, Ontario, M7A 1L2.

#### **Pupil of a board**

4. (1) Subject to subsections (2) and (3), for the purposes of this Regulation, a pupil is a pupil of a board if he or she is enrolled in a school operated by the board.

(2) A pupil who receives instruction in an education program provided by a board that is a qualifying education program within the meaning of subsection 23 (2) is not a pupil enrolled in a school operated by the board for the purposes of subsection (1).

(3) For the purposes of this Regulation, the following are not pupils of a board even if they are enrolled in a school of the board:

1. A pupil who is a registered Indian residing on a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada).
2. A pupil who is liable to pay fees as specified in subsection 49 (6) of the Act.

3. A pupil in respect of whom the board may charge a fee under section 5 of the 2006-2007 fees regulation.

#### Enrolment

5. (1) For the purposes of this Regulation, the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting all pupils of the board other than secondary school pupils who are 21 years of age or older on December 31, 2006.

(2) For the purposes of this Regulation, the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only the elementary school pupils of the board.

(3) For the purposes of this Regulation, the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of a board is the day school average daily enrolment for the board determined under section 2 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only secondary school pupils of the board who are under 21 years of age on December 31, 2006.

(4) For the purposes of this Regulation, the day school full-time equivalent enrolment for a board as of October 31, 2006 is determined using the formula,

$$A + B + C/D$$

in which,

“A” is the number of full-time pupils of the board enrolled on October 31, 2006, excluding secondary school pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006,

“B” is the amount equal to 0.5 times the number of half-time pupils of the board enrolled on October 31, 2006,

“C” is the total of all amounts each of which is an amount determined for a part-time pupil of the board enrolled on October 31, 2006, other than a secondary school pupil who is at least 21 years of age on December 31, 2006, equal to the number of minutes for which the pupil is registered for classroom instruction in the cycle that includes October 31, 2006, in a course other than an independent study course, and

“D” is the amount determined by multiplying the number of days in the cycle described in the definition of “C” by 300.

(5) If this Regulation requires that pupils be counted but does not provide that the count be on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment, each pupil, whether full-time, half-time or part-time, must be counted as one.

#### Level of accuracy

6. (1) A count of pupils for the purposes of this Regulation on the basis of average daily enrolment or on the basis of full-time equivalent enrolment must be accurate to two decimal places.

(2) A count of teachers or teacher assistants for the purposes of this Regulation on the basis of full-time equivalence must be accurate to one decimal place.

#### Legislative grants

7. (1) The legislative grant payable for the fiscal year to a district school board is the amount calculated under Part II.

(2) The legislative grant payable for the fiscal year to an isolate board is the amount calculated under section 46.

(3) The legislative grant payable for the fiscal year to a section 68 board is the amount calculated under section 47.

#### Payments

8. A legislative grant payable under this Regulation is paid on an estimated basis during the fiscal year and such adjustments as may be necessary must be made after the actual financial, enrolment and other data are available.

#### Conditions for grant

9. (1) It is a condition of the payment of a grant to a board under this Regulation that the board comply with all Acts administered by the Minister and with all regulations, policies, guidelines, directives and similar instruments made under an Act administered by the Minister.

(2) If a board contravenes an Act administered by the Minister or a regulation, policy, guideline, directive or similar instrument made under an Act administered by the Minister, the Minister may withhold all or part of a grant otherwise payable to the board under the Act.

#### Adjusting overpayment

10. If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was overpaid and the overpayment has not been deducted from grants payable to the board under other legislative grant regulations, the overpayment must be deducted from the grants payable under this Regulation to the board.



**Adjusting underpayment**

11. If the amount payable to a board under a legislative grant regulation was underpaid, the amount of the underpayment that has not previously been paid must be added to the grants payable under this Regulation to the board.

**PART II**  
**GRANTS TO DISTRICT SCHOOL BOARDS**

**Grant allocations**

12. A district school board is entitled to the following grant allocations, in the amounts determined under this Part, in determining the amount of the grant payable to it for the fiscal year:

1. Pupil foundation allocation.
2. School foundation allocation.
3. Primary class size allocation.
4. Special education allocation.
5. Language allocation.
6. Learning resources for distant schools allocation.
7. Remote and rural allocation.
8. Learning opportunities allocation.
9. Continuing education and other programs allocation.
10. Cost adjustment and teacher qualification and experience allocation.
11. Transportation allocation.
12. Administration and governance allocation.
13. Pupil accommodation allocation.
14. Debt charges allocation.

**Amount of grant**

13. The grant payable to a district school board for the fiscal year is the amount determined using the following formula:

$$(A + B) - (C + D + E)$$

in which,

“A” is the total amount of the grant allocations to which the board is entitled for the fiscal year,

“B” is the amount of the board’s adjustment for declining enrolment for the fiscal year,

“C” is the amount of the board’s 2006-2007 tax revenue, as determined in this Regulation,

“D” is the amount of the board’s total fees revenue for the fiscal year in respect of pupils described in subsection 46 (2) of the Act, as determined under section 4 of the 2006-2007 fees regulation, and

“E” is the amount of the board’s reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2007 before the transfer under subsection 233 (2) of the Act.

**2006-2007 tax revenue**

14. (1) The 2006-2007 tax revenue of a district school board is determined as follows:

1. Add,
  - i. 38 per cent of the sum of,
    - A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the *Education Act*, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act* as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 (Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act) made under the Act and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02 (Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years) made under the Act,
    - B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2006 calendar year,



- C. the total of all amounts, if any, received by the board in respect of the 2006 calendar year from a municipality under subsection 353 (4) or 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*,
  - D. the amounts, if any, applied by the board against the cancellation price of land sold for tax arrears in the 2006 calendar year under section 380 of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by subsection 371 (2) of that Act,
  - E. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
  - F. the grants, if any, made to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,
  - G. the amounts, if any, received by the board in respect of the 2006 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
  - H. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 9 (2) or (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*,
- ii. 62 per cent of the sum of,
- A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (5), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the *Education Act*, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act* as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 (Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act) made under the Act and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02 (Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years) made under the Act,
  - B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2007 calendar year,
  - C. the total of all amounts, if any, paid to the board in respect of the 2007 calendar year by a municipality under subsection 353 (4) or 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*,
  - D. the amounts, if any, applied by the board against the cancellation price of land sold for tax arrears in the 2007 calendar year under section 380 of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by subsection 371 (2) of that Act,
  - E. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
  - F. the grants, if any, made to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,
  - G. the amounts, if any, received by the board in respect of the 2007 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
  - H. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 9 (2) or (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*,
- iii. the total of the taxes received by the board in respect of the 2006 calendar year under section 35 of the *Assessment Act*,
- iv. the total of the amounts, if any, distributed to the board in the fiscal year under subsection 2 (2) of Ontario Regulation 365/98 (Pre-1998 School Tax Arrears) made under the Act, and
- v. the total of the amounts, if any, paid to the board in the fiscal year under clause 3 (1) (a) of Ontario Regulation 366/98 (Tax Arrears in Annexed Areas) made under the Act.
2. Calculate the difference between the following amounts and deduct that difference if the amount described in subparagraph i is less than the amount described in subparagraph ii or add that difference if the amount described in subparagraph i is more than the amount described in subparagraph ii:
- i. The amount that was determined under subparagraph 1 ii of subsection 12 (1) of the 2005-2006 grant regulation for the purposes of calculating the amount payable to the board as legislative grant in respect of the 2005-2006 school board fiscal year.
  - ii. The amount that would have been determined under subparagraph 1 ii of subsection 12 (1) of the 2005-2006 grant regulation if that amount had been determined on the basis of the board's annual financial statements as reported to the Ministry for the 2005-2006 school board fiscal year.

3. If the board is required to levy taxes for school purposes in respect of property in territory without municipal organization, deduct the sum of,
    - i. \$50,000,
    - ii. 0.76 per cent of the total of the amount of those taxes levied for school purposes for the 2006 calendar year and the amount of the tax imposed by section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* that is levied by the board for that year, and
    - iii. 1.24 per cent of the total of the taxes described in subparagraph ii that are levied by the board for the 2007 calendar year.
  4. Deduct the costs for which the board is responsible under the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year to conduct elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purposes of clause 257.12 (3) (a) of the *Education Act*.
  5. Deduct the amounts charged to the board in the 2006 calendar year by a municipal council under section 353 of the *Municipal Act, 2001*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
  6. Deduct the total of the amounts rebated, paid or credited by the board under sections 257.2.1 and 257.12.3 of the Act in the fiscal year.
  7. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2006 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.
  8. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2007 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.
- (2) For the purposes of determining the amount of a district school board's 2006-2007 tax revenue, the following rules apply:
1. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2006 calendar year under section 257.10.1 or 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under a provision of the Act referred to in sub-subparagraph 1 i A of subsection (1).
  2. All amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2007 calendar year under section 257.10.1 or 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under a provision of the Act referred to in sub-subparagraph 1 ii A of subsection (1).

#### **Pupil foundation allocation**

- 15.** The amount of the pupil foundation allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the following amounts:
1. The amount determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by \$3,744.
  2. The amount determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$4,875.

#### **School foundation allocation**

- 16.** (1) The amount of the school foundation allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of the following amounts:

1. The principals amount determined under subsection (4).
2. The vice-principals amount determined under subsection (5).
3. The school secretaries amount determined under subsection (6).
4. The school supplies amount determined under subsection (7).

(2) For the purposes of this section,

“2006-2007 enrolment” means, in respect of a qualifying sole elementary school or qualifying sole secondary school of the board, the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2006-2007”)

“2006-2007 combined enrolment” means, in respect of a qualifying combined school of a board, the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in schools that are part of the qualifying combined school. (“effectif combiné de 2006-2007”)

(3) For the purposes of this section, the following rules determine whether a school is a qualifying sole elementary school, a qualifying sole secondary school or a part of a qualifying combined school:

1. A school of the board is a qualifying elementary or secondary school of the board if it has been identified as an elementary or secondary school in accordance with the Instruction Guide, which is available as described in subsection 3 (1), and it has a 2006-2007 enrolment of one or more.
  2. If one or more qualifying elementary schools of the board and one or more qualifying secondary schools of the board are located on the same school site, the schools make up a qualifying combined school of the board.
  3. Any qualifying school that is not part of a qualifying combined school is a qualifying sole elementary school or a qualifying sole secondary school, as the case may be.
  4. Despite paragraph 3, two or more qualifying sole elementary schools of the board shall be treated as if they were one qualifying sole elementary school if,
    - i. the board reported the schools together as one school in its school reports submitted to the Ministry in respect of the 2006-2007 school year, or
    - ii. the schools are all located on the same school site.
  5. Despite paragraph 3, two or more qualifying sole secondary schools of the board shall be treated as if they were one qualifying sole secondary school if,
    - i. the board reported the schools together as one school in its school reports submitted to the Ministry in respect of the 2006-2007 school year, or
    - ii. the schools are all located on the same school site.
- (4) The principals amount is determined as follows:
1. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is 50 or less, by \$53,971.27.
  2. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is greater than 50, by \$107,942.54.
  3. Total the following numbers:
    - i. The number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is greater than 50.
    - ii. The number of qualifying combined schools of the board for which the 2006-2007 combined enrolment is greater than 50.
    - iii. The number of qualifying combined schools of the board for which,
      - A. the sum of the 2006-2007 enrolments of the qualifying elementary schools that form part of the qualifying combined school is greater than 300, and
      - B. the sum of the 2006-2007 enrolments of the qualifying secondary schools that form part of the qualifying combined school is greater than 500.
  4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$117,720.45.
  5. Add the number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is 50 or less to the number of qualifying combined schools of the board for which the 2006-2007 combined enrolment is 50 or less.
  6. Multiply the number determined under paragraph 5 by \$58,860.22.
  7. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2, 4 and 6.
- (5) The vice-principals amount is determined as follows:
1. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2006-2007 enrolment is less than 500, calculate a number as follows:
 
$$(A - 300) \times 0.00375$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment of the school.
  2. If the product determined under paragraph 1 is a negative number, it is deemed to be zero.
  3. Total the numbers determined under paragraph 1 for the qualifying sole elementary schools of the board.
  4. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2006-2007 enrolment is 500 or more but less than 1000, calculate a number as follows:



$$0.75 + ((A - 500) \times 0.0015)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment of the school.

5. Total the numbers determined under paragraph 4 for the qualifying sole elementary schools of the board.
6. Multiply 1.5 by the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is 1000 or more.
7. Total the numbers determined under paragraphs 3, 5 and 6.
8. Multiply the number determined under paragraph 7 by \$98,500.15.
9. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is less than 500, calculate a number as follows:

$$(A - 100) \times 0.0025$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

10. If the product determined under paragraph 9 is a negative number, it is deemed to be zero.
11. Total the numbers determined under paragraph 9 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
12. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is 500 or more but less than 1000, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 500) \times 0.0020)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

13. Total the numbers determined under paragraph 12 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
14. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is 1000 or more, calculate a number as follows:

$$2 + ((A - 1,000) \times 0.0010)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

15. Total the numbers determined under paragraph 14 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
16. Total the numbers determined under paragraphs 11, 13 and 15.
17. Multiply the number determined under paragraph 16 by \$103,915.16.
18. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 17.
- (6) The school secretaries amount is determined as follows:

1. Determine the number of qualifying sole elementary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is less than 100.
2. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2006-2007 enrolment is 100 or more but less than 300, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 100) \times 0.00125)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment of the school.

3. Total the numbers determined under paragraph 2 for the qualifying sole elementary schools of the board.

4. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2006-2007 enrolment is 300 or more but less than 500, calculate a number as follows:

$$1.25 + ((A - 300) \times 0.0025)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment of the school.

5. Total the numbers determined under paragraph 4 for the qualifying sole elementary schools of the board.
6. For each qualifying sole elementary school of the board for which the 2006-2007 enrolment is 500 or more, calculate a number as follows:

$$1.75 + ((A - 500) \times 0.0035)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment of the school.

7. Total the numbers determined under paragraph 6 for the qualifying sole elementary schools of the board.
8. Total the numbers determined under paragraphs 1, 3, 5 and 7.
9. Multiply the number determined under paragraph 8 by \$40,512.55.
10. Total the number of qualifying sole secondary schools of the board for which the 2006-2007 enrolment is less than 100 and the number of qualifying combined schools of the board for which the 2006-2007 combined enrolment is less than 100.
11. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is 100 or more but less than 500, calculate a number as follows:

$$1 + ((A - 100) \times 0.003125)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

12. Total the numbers determined under paragraph 11 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
13. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is 500 or more but less than 1000, calculate a number as follows:

$$2.25 + ((A - 500) \times 0.0055)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

14. Total the numbers determined under paragraph 13 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
15. For each qualifying sole secondary school of the board or qualifying combined school of the board for which the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment, as the case may be, is 1000 or more, calculate a number as follows:

$$5 + ((A - 1,000) \times 0.0040)$$

in which,

“A” is the 2006-2007 enrolment or the 2006-2007 combined enrolment of the school, as the case may be.

16. Total the numbers determined under paragraph 15 for the qualifying sole secondary schools of the board and the qualifying combined schools of the board.
17. Total the numbers determined in respect of the board under paragraphs 10, 12, 14 and 16.
18. Multiply the number determined under paragraph 17 by \$42,677.57.
19. Total the amounts determined under paragraphs 9 and 18.
- (7) The school supplies amount is determined as follows:
1. Multiply the number of qualifying sole elementary schools of the board by \$1,000.

2. Total the 2006-2007 enrolments of the qualifying sole elementary schools of the board.
3. Multiply the number determined under paragraph 2 by \$6.
4. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 3.
5. Multiply the number of qualifying sole secondary schools of the board by \$2,000.
6. Total the 2006-2007 enrolments of the qualifying sole secondary schools of the board.
7. Multiply the number determined under paragraph 6 by \$7.
8. Total the amounts determined under paragraphs 5 and 7.
9. Multiply the number of qualifying combined schools of the board by \$2,000.
10. Total the 2006-2007 combined enrolments of the qualifying combined schools of the board.
11. Multiply the number determined under paragraph 10 by \$7.
12. Total the amounts determined under paragraphs 9 and 11.
13. Total the amounts determined under paragraphs 4, 8 and 12.

#### **Primary class size allocation**

**17.** (1) The amount of the primary class size allocation for a district school board for the fiscal year is the amount determined by multiplying \$531 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3.

(2) It is a condition of payment of a grant to the board under this Regulation that,

- (a) the board submit a plan, in a form prescribed by the Minister, by July 14, 2006, setting out how the board plans to provide instruction in the primary division in the 2006-2007 school board fiscal year; and
- (b) the board use the allocation to establish the number of classes approved or confirmed by the Minister to provide instruction in the primary division in the 2006-2007 school board fiscal year.

(3) If a district school board does not meet a condition set out in subsection (2), the Minister may withhold all or part of the grant otherwise payable to the board under the Act.

#### **Special education allocation**

**18.** The amount of the special education allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the following amounts:

1. The enrolment-based special education amount for the board for the fiscal year as determined under section 19.
2. The special equipment claim for the board for the fiscal year as determined under subsection 20 (2).
3. The high needs amount for the board for the fiscal year as determined under section 21.
4. The special incidence claim for the board for the fiscal year as determined under subsection 22 (2).
5. The facilities amount for the board for the fiscal year as determined under section 23.

#### **Enrolment-based special education amount**

**19.** The enrolment-based special education amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in junior kindergarten, kindergarten and grades 1 to 3, by \$623 to determine the enrolment-based special education amount for junior kindergarten to grade 3.
2. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4 to 8, by \$470 to determine the enrolment-based special education amount for grades 4 to 8.
3. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$303 to determine the enrolment-based special education amount for secondary schools.
4. Total the amounts determined under paragraphs 1, 2 and 3 to determine the board's enrolment-based special education amount for the fiscal year.

#### **Special equipment**

**20.** (1) For the purposes of subsection (2), a special equipment claim for a pupil of a district school board is an approved claim if,



- (a) the pupil meets the eligibility criteria for special equipment set out in the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA) and Special Incidence Portion (SIP) 2006-07", which is available as described in subsection 3 (2); and
- (b) the board has made a claim for the fiscal year for expenditures in excess of \$800 for special equipment for the pupil, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

(2) The special equipment claim for a board for the fiscal year is the sum of all approved special equipment claims for pupils of the board, after any adjustment required under section 24.

#### High needs amount

21. The high needs amount for a board is determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board by the amount set out in Column 2 of Table 1 opposite the name of the board.

#### Special incidence

22. (1) A special incidence claim for a pupil of a board is an approved special incidence claim for the pupil if,

- (a) the board has designated the pupil as a pupil requiring special incidence funding in accordance with the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA) and Special Incidence Portion (SIP) 2006-07", which is available as described in subsection 3 (2); and
- (b) the board has made a special incidence claim for the pupil for the fiscal year in an amount not exceeding \$27,000, in accordance with the publication mentioned in clause (a), and the Minister has approved the claim.

(2) The special incidence claim for a board for the fiscal year is the sum of all approved special incidence claims for pupils of the board, after any adjustment required under section 24.

#### Facilities amount

23. (1) The facilities amount for a board for the fiscal year is determined as follows:

- 1. For each qualifying education program provided by the board under an agreement with a facility listed in subsection (4), determine the amount for the qualifying education program in accordance with subsection (5).
- 2. Total the amounts determined under paragraph 1.

(2) An education program provided by the board under an agreement with a facility listed in subsection (4) is a qualifying education program for the purposes of this section if the following conditions are satisfied:

- 1. The education program is provided by a teacher employed by the board.
- 2. No education program is provided by the Province in the facility.
- 3. The board has entered into a written agreement with the facility and the Minister has approved it on the basis that it satisfies the requirements set out in subsection (3).

(3) The requirements for the written agreement referred to in paragraph 3 of subsection (2) are as follows:

- 1. The agreement includes a staffing plan that sets out the number of teachers and teacher assistants to be employed by the board for the purposes of the program.
- 2. The agreement adequately sets out the responsibilities of the board and the facility.
- 3. The agreement sets out the number of pupil places in the program.

(4) The following are facilities for the purposes of this section:

- 1. A psychiatric facility.
- 2. An approved charitable institution as defined in the *Charitable Institutions Act*.
- 3. An agency approved under subsection 8 (1) of the *Child and Family Services Act*.
- 4. A facility designated under the *Developmental Services Act*.
- 5. A place of temporary detention, open custody or secure custody continued or established under section 89 of the *Child and Family Services Act*.
- 6. A home for special care licensed under the *Homes for Special Care Act*.
- 7. A hospital approved by the Minister.
- 8. A nursing home operated under a licence issued under the *Nursing Homes Act*.
- 9. A correctional institution as defined in the *Ministry of Correctional Services Act*.
- 10. A place of temporary detention and a youth custody facility under the *Youth Criminal Justice Act* (Canada).

(5) Subject to subsections (6) and (7), the amount for a qualifying education program is determined as follows:

1. Take the lesser of,
  - i. the expenditure of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program, and
  - ii. the amount that could be expended by the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teachers employed by the board to provide the program under the staffing plan referred to in paragraph 1 of subsection (3).
2. Multiply the number of full-time equivalent teachers employed by the board to provide the program by \$2,666. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
3. Take the lesser of,
  - i. the expenditure of the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program, and
  - ii. the amount that could be expended by the board in the fiscal year for salary and employee benefits of teacher assistants employed by the board under the staffing plan referred to in paragraph 1 of subsection (3).
4. Multiply the number of full-time equivalent teacher assistants employed by the board to assist teachers in providing the program by \$1,302. For the purposes of this paragraph, the counting practices usually followed by the board for staffing purposes are to be followed.
5. Determine the expenditure of the board in the fiscal year for the purchase of furniture or equipment for any classroom used in the program. The amount determined for a classroom under this paragraph, added to the total of all amounts received for the classroom under similar provisions of previous legislative grant regulations, shall not exceed \$3,523 unless the board obtains the Minister's approval.
6. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 5.

(6) Despite subsection (5), if the predecessor to a qualifying education program provided by the board was an education program provided by the Ministry in the facility, the amount otherwise determined under this section for a qualifying education program may be increased by an amount determined by the Minister to be appropriate having regard to reasonable costs of the board in connection with program expenditures that were previously made by the Ministry and are not mentioned in subsection (5).

(7) Despite subsections (5) and (6), the amount otherwise determined under this section for a qualifying education program must be reduced by the amount determined by the Minister to be appropriate having regard to the reasonable costs of the board in connection with the program, if the program,

- (a) operates on a smaller scale than was projected in the materials submitted by the board for consideration by the Minister for the purposes of paragraph 3 of subsection (2);
- (b) does not operate during the 2006-2007 school year; or
- (c) ceases to operate during the 2006-2007 school year.

**Special education pupil, move to new board**

**24.** (1) Subsection (2) applies if,

- (a) special equipment has been purchased in respect of a pupil through a special equipment claim approved for a district school board for the fiscal year or under section 17 of the 2005-2006 grant regulation or a predecessor of that section in the grant regulation for a prior fiscal year and the pupil enrolls during the fiscal year in a school that is operated by a different district school board or by a section 68 board; or
- (b) a section 68 board has made expenditures to purchase special equipment for a pupil of a district school board and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(2) The special equipment referred to in subsection (1) must move with the pupil to the new board, unless in the opinion of the new board it is not practical to move the equipment.

(3) Subsection (4) applies if a special equipment claim has been approved for a district school board in respect of a pupil and the pupil enrolls during the fiscal year in a school operated by a different district school board.

(4) Any unspent part of the special equipment claim amount approved in respect of the pupil must be deducted from the amount determined under subsection 20 (2) for the former board and added to the amount determined under subsection 20 (2) for the new board.

(5) Subsection (6) applies if a pupil,

- (a) was a pupil approved for special incidence funding in respect of a district school board; and

(b) enrolls in a school operated by a different district school board after the end of the 2005-2006 school year.

(6) The total amount of the approved special incidence claims for pupils of the board referred to in clause (5) (a) is reduced and the amount of the approved special incidence claims for pupils of the board referred to in clause (5) (b) is increased to the extent, if any, that the Minister considers appropriate having regard to the costs of each board in the fiscal year in connection with providing the pupil's special education program.

**Language allocation, English-language boards**

**25.** The amount of the language allocation for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the French as a second language amount for the board for the fiscal year;
- (b) the Native language amount for the board for the fiscal year; and
- (c) the ESL/ESD amount for the board for the fiscal year.

**French as a second language amount**

**26.** (1) The French as a second language amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the French as a second language amount for elementary school pupils of the board; and
- (b) the French as a second language amount for secondary school pupils of the board.

(2) The French as a second language amount for elementary school pupils of a board is determined as follows:

- 1. Multiply \$258.43 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 4 to 8 who are scheduled on October 31, 2006 to take instruction in French for an average of 20 or more minutes but less than 60 minutes per school day.
- 2. Multiply \$294.44 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 4 to 8 who are scheduled on October 31, 2006 to take instruction in French for an average of 60 or more minutes but less than 150 minutes per school day.
- 3. Multiply \$329.39 by the number of pupils of the board enrolled in any of grades 1 to 8 who are scheduled on October 31, 2006 to take instruction in French for an average of 150 or more minutes per school day.
- 4. Multiply \$329.39 by the number of pupils of the board enrolled in junior kindergarten or kindergarten who are scheduled on October 31, 2006 to take instruction in French for an average of 75 minutes or more per school day.
- 5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

(3) The French as a second language amount for secondary school pupils of a board is determined as follows:

- 1. Determine an amount for grades 9 and 10 instruction in the subject of French by multiplying \$65.80 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
  - i. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
  - ii. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 2. Determine an amount for grades 9 and 10 instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$108.25 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
  - i. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
  - ii. Determine the credit value of each grade 9 course and grade 10 course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 3. Determine an amount for grades 11 and 12 instruction in the subject of French by multiplying \$87.02 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
  - i. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in the subject of French that is taught on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.



- ii. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in the subject of French that is taught on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of the pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 4. Determine an amount for grades 11 and 12 instruction in a subject other than French if the language of instruction is French by multiplying \$168.74 by the sum of the amounts determined under the following subparagraphs:
  - i. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in a subject other than French that is taught in French on a non-semestered basis. Multiply the credit value by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
  - ii. Determine the credit value of each grade 11 course and grade 12 course in a subject other than French that is taught in French on a semestered basis. Multiply the credit value by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 5. Total the amounts determined under paragraphs 1 to 4.

(4) In this section,

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes, which is available as described in subsection 3 (3); (“cours”)

“credit value” means, in respect of a course in which a pupil is enrolled, the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course; (“valeur en crédits”)

“instruction in French” means instruction in the subject of French or instruction in any other subject if the language of instruction is French. (“enseignement en français”)

#### Native language amount

27. (1) The Native language amount for an English-language district school board or for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the Native language amount for elementary school pupils of the board and the Native language amount for secondary school pupils of the board.

(2) The Native language amount for elementary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

- 1. Multiply \$247.87 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2006, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 20 minutes but less than 40 minutes per school day.
- 2. Multiply \$440.65 by the number of elementary school pupils of the board who, on October 31, 2006, are scheduled to take instruction in the subject of a Native language for an average of at least 40 minutes per school day.

(3) The Native language amount for secondary school pupils of the board is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

- 1. Multiply \$65.80 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 2. Multiply \$65.80 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a level one, level two or level three course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 3. Multiply \$87.02 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11 course or grade 12 course taught on a non-semestered basis by the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
- 4. Multiply \$87.02 by the sum of the products determined by multiplying the credit value of each course in a Native language that is a grade 11 course or grade 12 course taught on a semestered basis by the total of the number of pupils of the board enrolled in the course on October 31, 2006 and the number of pupils of the board enrolled in the course on March 31, 2007, excluding pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.

(4) In this section,

“course” means a course at the secondary level that is assigned a common course code in the list of common course codes, which is available as described in subsection 3 (3); (“cours”)

“credit value” of a course in which a pupil is enrolled means the number of credits that the pupil is eligible to earn on successfully completing the course. (“valeur en crédits”).

#### **ESL/ESD amount**

**28.** (1) The ESL/ESD amount for an English-language district school board for the fiscal year is the sum of the amount set out for the board in Table 2 and the product determined by multiplying \$3,349 by the sum of,

- (a) the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,
    - (i) who were born in countries described in subsection (2) after December 31, 1985, and
    - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2005 and ending October 31, 2006;
  - (b) the amount determined by multiplying 0.7 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,
    - (i) who were born in countries described in subsection (2) after December 31, 1985, and
    - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2004 and ending August 31, 2005;
  - (c) the amount determined by multiplying 0.5 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,
    - (i) who were born in countries described in subsection (2) after December 31, 1985, and
    - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2003 and ending August 31, 2004; and
  - (d) the amount determined by multiplying 0.25 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,
    - (i) who were born in countries described in subsection (2) after December 31, 1985, and
    - (ii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2002 and ending August 31, 2003.
- (2) The countries described for the purposes of subsection (1) are,
- (a) countries in which English is not the first language of a majority of the population; and
  - (b) countries in which a majority of the population speaks a variety of English that is sufficiently different from the English used as the language of instruction in schools of the board that it is appropriate to offer an ESL or ESD program to pupils from those countries.

#### **Language allocation, French-language boards**

**29.** The amount of the language allocation for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. The French as a first language amount for the board for the fiscal year.
2. The Native language amount for the board for the fiscal year.
3. The ALF/PDF amount for the board for the fiscal year.

#### **French as a first language amount**

**30.** The French as a first language amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$605.05 by the number of elementary school pupils of the board on October 31, 2006.
2. Multiply \$733.32 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of the board, counting only secondary school pupils of the board.
3. Multiply \$16,081.91 by the number of elementary schools of the board that are governed for the first time by the board in September, 2006.

#### **ALF/PDF amount**

**31.** (1) The ALF/PDF amount for a French-language district school board for the fiscal year is the total of the ALF funding level for the board for the fiscal year and the PDF funding level for the board for the fiscal year.

(2) The ALF funding level for the board for the fiscal year is determined as follows:

1. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by the assimilation factor for the board set out in Table 3.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by \$770.88.
3. Multiply by \$40,799 the number of elementary schools of the board in which pupils were enrolled in day school programs in the 2006-2007 school year, counting only those elementary schools described in subsection (3).
4. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by the assimilation factor for the board set out in Table 3.

5. Multiply the number determined under paragraph 4 by \$341.05.

6. Multiply by \$144,836 the number of secondary schools of the board in which pupils were enrolled in day school programs in the 2006-2007 school year, counting only those secondary schools described in subsection (4).

7. Total the amounts determined under paragraphs 2, 3, 5 and 6.

8. Add \$182,401 to the amount determined under paragraph 7.

(3) An elementary school is counted for the purposes of paragraph 3 of subsection (2) if it is a qualifying sole elementary school under subsection 16 (3).

(4) A secondary school is counted for the purposes of paragraph 6 of subsection (2) if it is a qualifying sole secondary school or a qualifying combined school under subsection 16 (3).

(5) The PDF funding level for the board is the amount determined by multiplying \$3,349 by the sum of,

(a) the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,

(i) who are eligible for PDF funding under subsection (6),

(ii) who were born after December 31, 1985 in countries in which French is a standard language of schooling or public administration, and

(iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2005 and ending October 31, 2006;

(b) the amount determined by multiplying 0.7 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,

(i) who are eligible for PDF funding under subsection (6),

(ii) who were born after December 31, 1985 in countries in which French is a standard language of schooling or public administration, and

(iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2004 and ending August 31, 2005;

(c) the amount determined by multiplying 0.5 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,

(i) who are eligible for PDF funding under subsection (6),

(ii) who were born after December 31, 1985 in countries in which French is a standard language of schooling or public administration, and

(iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2003 and ending August 31, 2004; and

(d) the amount determined by multiplying 0.25 by the number of pupils of the board, as of October 31, 2006,

(i) who are eligible for PDF funding under subsection (6),

(ii) who were born after December 31, 1985 in countries in which French is a standard language of schooling or public administration, and

(iii) who entered Canada during the period beginning September 1, 2002 and ending August 31, 2003.

(6) For the purposes of subsection (5), a pupil is eligible for PDF funding if the pupil is admitted to a school of the board under section 293 of the Act, and,

(a) the pupil speaks a variety of French that is sufficiently different from the French used as the language of instruction in schools of the board that it is appropriate to offer a PDF program to the pupil;

(b) the pupil's schooling has been interrupted or delayed; or

(c) the pupil has little knowledge of English or French.

#### **Learning resources for distant schools allocation**

32. The amount of the learning resources for distant schools allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Total the amounts that were determined under subsection 29 (4) of the 2003-2004 grant regulation for the learning resources component of the distant schools allocation for the distant elementary schools of the board.

2. Total the amounts that were determined under subsection 29 (8) of the 2003-2004 grant regulation for the learning resources component of the distant schools allocation for the distant secondary schools of the board.

3. Total the amounts determined under paragraphs 1 and 2.

4. Add to the amount determined under paragraph 3 the total of the amounts, if any, set out in Column 6 of Table 4 opposite the names of the schools of the board set out in Columns 3 and 4.



5. Subtract from the amount determined under paragraph 4 the amount, if any, in Column 2 of Table 5 opposite the name of the board.

#### Remote and rural allocation

33. (1) The amount of the remote and rural allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the board's small board amount, the board's distance amount and the board's dispersion amount.

(2) The board's small board amount is the amount, if any, determined under the following paragraph that applies to the board:

1. If the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than 4,000,
  - i. multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$0.01593,
  - ii. subtract the amount determined under subparagraph i from \$293.27, and
  - iii. multiply the amount determined under subparagraph ii by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.
2. If the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board is at least 4,000 but less than 8,000,
  - i. subtract 4,000 from the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board,
  - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.01829,
  - iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$229.56, and
  - iv. multiply the amount determined under subparagraph iii by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.
3. If the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board is 8,000 or more,
  - i. subtract 8,000 from the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board,
  - ii. multiply the number determined under subparagraph i by \$0.01955,
  - iii. subtract the amount determined under subparagraph ii from \$156.41,
  - iv. if the amount determined under subparagraph iii is greater than zero, multiply the amount determined under subparagraph iii by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, and
  - v. if the amount determined under subparagraph iii is not greater than zero, the board's small board amount is zero.

(3) The board's distance amount is,

- (a) the product of the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board multiplied by the board's distance factor per pupil, if the board is an English-language district school board; or
- (b) the product of the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board multiplied by the greater of the board's distance factor per pupil or \$163.42, if the board is a French-language district school board.

(4) The board's distance factor per pupil is the amount determined by multiplying the urban factor specified for the board in Column 3 of Table 6 by the amount determined under the following paragraph that applies to the board:

1. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is less than 151 kilometres, the amount is zero.
2. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 151 kilometres but less than 650 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$(A - 150) \times \$1.0005$$

in which,

"A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

3. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 650 kilometres but less than 1,150 kilometres, the amount is determined using the formula:

$$[(A - 650) \times \$0.13464] + \$500.25$$

in which,

"A" is the distance specified for the board in Column 2 of Table 6.

4. If the distance specified for the board in Column 2 of Table 6 is equal to or greater than 1,150 kilometres, the amount is \$567.57.

(5) The board's dispersion amount is the amount calculated using the formula,

$$(DD - F) \times ADE \times \$5.2643$$

in which,

“DD” is the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table,

“F” is the lesser of “DD” and 14 kilometres, and

“ADE” is the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.

#### Learning opportunities allocation

34. (1) The amount of the learning opportunities allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts set out or determined under the following paragraphs:

1. The amount set out in Column 2 of Table 7 opposite the name of the board.
2. The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year.
3. The board's student success, grades 7 to 12, amount for the fiscal year.

(2) The board's literacy and numeracy assistance amount for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 4 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in subclauses (c) (iii) and (iv) of the definition of “summer school class or course” in subsection 4 (1) of that regulation.
2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year in accordance with section 3 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board enrolled in classes or courses described in paragraphs 3, 4 and 5 of subsection 3 (2) of that regulation.
3. Add the numbers determined under paragraphs 1 and 2.
4. Multiply the number determined under paragraph 3 by \$5,618.
5. Add the amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year.

(3) The amount of the board's transportation costs related to literacy and numeracy instruction for the fiscal year is determined as follows:

1. Take the amount of the board's transportation allocation for the fiscal year.
2. Deduct the amount determined for the board under paragraph 10 of section 37.
3. Divide the result obtained under paragraph 2 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.
4. Multiply the result obtained under paragraph 3 by the enrolment amount determined under paragraph 1 of subsection (2).
5. Multiply the result obtained under paragraph 4 by 3.0.

(4) The board's student success, grades 7 to 12, amount for the fiscal year is the amount determined as follows:

1. Multiply \$26.52 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12.
2. Multiply \$10.59 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8.
3. Multiply 0.0023 by the difference obtained by subtracting the amount determined in respect of the board under paragraph 10 of section 37 from the transportation allocation for the board for the fiscal year.
4. Multiply the student success, grades 7 to 12, demographic factor set out in Column 3 of Table 7 opposite the name of the board in Column 1 of that Table by \$10,648,494.
5. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 9, 10, 11 and 12, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table.
6. Multiply the amount determined in paragraph 5 by \$0.53.
7. Multiply the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in grades 4, 5, 6, 7 and 8, by the dispersion distance in kilometres set out in Column 4 of Table 6 opposite the name of the board in Column 1 of that Table.

8. Multiply the amount determined in paragraph 7 by \$0.20.
9. Add the amounts determined under paragraphs 1, 2, 3, 4, 6 and 8.
10. Add \$147,908 to the sum determined under paragraph 9.

**Continuing education and other programs allocation**

**35.** (1) The amount of the continuing education and other programs allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment for the board, for the fiscal year, in accordance with section 2 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils of the board who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
2. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 3 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in classes or courses described in paragraphs 1, 2, 6 and 7 of subsection 3 (2) of that regulation and excluding,
  - i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
  - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (4) of the 2006-2007 fees regulation.
3. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 4 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in classes or courses described in subclause (c) (i), (ii), (v) or (vi) of the definition of "summer school class or course" in subsection 4 (1) of that regulation, excluding pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies and pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (5) of the 2006-2007 fees regulation.
4. Add the numbers determined under paragraphs 1, 2 and 3.
5. Multiply the total determined under paragraph 4 by \$2,587.
6. Determine the amount for international languages for the board.
7. Determine the amount for the board for prior learning assessment and recognition that is not provided as part of a day school program.
8. Total the amounts determined under paragraphs 5, 6 and 7.

(2) Subsections (3) and (4) apply if a board establishes classes to provide instruction in a language other than English or French and the classes are approved by the Minister as part of an international languages elementary school program.

(3) Except as provided in subsection (4), the amount for international languages for the board is the number of hours of instruction provided by the board in classes described in subsection (2), multiplied by \$44.

(4) If the quotient obtained by dividing the number of elementary school pupils enrolled in classes described in subsection (2) that have been established by the board by the number of those classes is less than 25, the \$44 per hour rate specified in subsection (3) is reduced by the product of \$1 and the difference between the quotient and 25.

(5) The amount for the board for the fiscal year for prior learning assessment and recognition that is not provided as part of a day school program is the sum of the amounts determined under the following paragraphs:

1. Multiply \$104 by the number of mature students of the board who, during the school board fiscal year, received an individual student assessment for grade 9 or 10 credits in accordance with section 6.6 of the document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (4).
2. Multiply \$104 by the number of mature students of the board who, during the school board fiscal year, received an individual student equivalency assessment for grade 11 or 12 credits in accordance with section 6.6 of the document entitled "Ontario Secondary Schools, Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (4).
3. Multiply \$313 by the number of completed challenges for grades 11 and 12 credits undertaken during the school board fiscal year by mature students of the board in accordance with section 6.6 of the Ministry's publication entitled "Ontario Secondary Schools Grades 9 to 12 — Program and Diploma Requirements — 1999", which is available as described in subsection 3 (4).

(6) The following rules apply for purposes of subsection (5):

1. A pupil of the board is a mature student for the fiscal year if he or she is at least 18 years of age on December 31, 2006 and was not enrolled in a day school program in one or more prior school years.
2. In determining the number of completed challenges for grades 11 and 12 credits undertaken by mature students of the board, a full credit course is counted as one credit and a half credit course is counted as 0.5 credit.



**Cost adjustment and teacher qualification and experience allocation**

**36. (1)** In this section,

“AEFO” stands for l’Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens; (“AEFO”)

“AEFO certification” means the AEFO certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; (“certification de l’AEFO”)

“OSSTF” stands for the Ontario Secondary School Teachers’ Federation; (“FEESO”)

“OSSTF certification” means the OSSTF certification of Group 1, Group 2, Group 3 or Group 4; (“certification de la FEESO”)

“QECO” stands for Qualifications Evaluation Council of Ontario; (“COEQ”)

“QECO category” means the QECO category D, C, B, A1, A2, A3 or A4; (“catégorie du COEQ”)

“qualification category” means AEFO certification, OSSTF certification or QECO category; (“catégorie de qualifications”)

“teacher” includes a temporary teacher and does not include an occasional teacher. (“enseignant”)

(2) In this section, a cell of Table 8 is referred to by its qualification category co-ordinate followed by the number co-ordinate representing full years of teaching experience.

(3) For example, cell C-1 of Table 8 contains the number 0.6185 and cell A1/group 1-3 contains the number 0.7359.

(4) For the purposes of this section, the number of teachers employed by a board is the full-time equivalent number of persons employed by the board as of October 31, 2006 to teach.

(5) For the purposes of subsection (4), the counting practices usually followed by the board for staffing purposes must be followed, subject to the following rules:

1. A teacher who is not assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2006 is not counted for the purposes of this section, unless the teacher satisfies the conditions described in subsection (6).
2. The provision of library instruction or guidance to pupils is considered the provision of instruction to pupils for the purposes of paragraphs 1, 3 and 4.
3. If a teacher is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2006 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board and is also assigned, as of that date, under section 17 of Regulation 298 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Operation of Schools — General) made under the Act, to spend part of his or her time acting as a consultant, co-ordinator or supervisor, the full-time equivalency for the teacher is determined as follows:
  - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2006 for which the teacher is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board or to prepare for such instruction. For the purposes of this subparagraph, a count of hours is accurate to one decimal place.
  - ii. Divide the total determined under subparagraph i by 5.
4. If a principal or vice-principal is assigned in a regular timetable that is in effect as of October 31, 2006 to spend part of his or her time providing instruction to pupils of the board, the principal or vice-principal is counted as a teacher for the purposes of this section and his or her full-time equivalency as a teacher is determined as follows:
  - i. Determine the average number of hours per day in the cycle that includes October 31, 2006 for which the principal or vice-principal is regularly scheduled, in accordance with the timetable, to provide instruction to pupils of the board. For the purposes of this subsection, a count of hours is accurate to one decimal place.
  - ii. Divide the number determined under subparagraph i by 5.
5. An occasional teacher who is assigned to provide instruction to pupils of the board in a regular timetable in effect on October 31, 2006 is not counted if the teacher the occasional teacher replaces is included in determining the number of teachers employed by the board under subsection (4) and the board can reasonably expect the teacher to resume instructional duties with the board in the fiscal year.

(6) For the purposes of paragraph 1 of subsection (5), a teacher is counted for the purposes of this section if he or she is on a leave of absence with pay on October 31, 2006 and the board is not reimbursed for the teacher’s pay during the leave of absence.

(7) The number of full years of teaching experience of a teacher is deemed to be the teacher’s number of years of teaching experience before the first day of the 2006-2007 school year, rounded to the nearest whole number if the teacher’s number of years of teaching experience is not a whole number and, for this purpose, a number ending in .5 is considered to be nearer to the next whole number.

(8) If the number of full years of teaching experience of a teacher exceeds 10, the number of full years of teaching experience of the teacher is deemed to be 10.

(9) The number of full years of teaching experience of a principal or vice-principal is deemed to be 10.

(10) The following rules apply, as of October 31, 2006, to determine the qualification category of a teacher:

1. If a board uses an AEFO certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that AEFO certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
2. If a board uses a QECO categories system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that QECO categories system is used for that teacher for the purposes of this section.
3. If a board uses an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a teacher employed by it, that OSSTF certification system is used for that teacher for the purposes of this section.
4. Subject to paragraph 6, if a board does not use a QECO categories system for salary purposes in relation to an elementary school teacher employed by it, the classification system used by the board for elementary school teachers in filling out the 2005 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.
5. Subject to paragraph 6, if a board does not use an AEFO certification system, a QECO categories system or an OSSTF certification system for salary purposes in relation to a secondary school teacher employed by it, the classification system used by the board for secondary school teachers in filling out the 2005 Data Form A submitted to the Office of Collective Bargaining Information of the Ministry of Labour is used for that teacher for the purposes of this section.
6. In the circumstances described in paragraph 4 or 5, the board may elect, by written notice to the Minister, to use the AEFO certification system, the QECO categories system referred to by QECO as QECO Programme Level 4 or the 1992 OSSTF certification system, instead of the classification system required under paragraph 4 or 5.
7. The qualification category of a principal or vice-principal is deemed to be A4/Group 4.
8. If the qualification category of a person is changed after October 31, 2006 and the change for salary purposes is retroactive to a day in the period between the first day of the 2006-2007 school year and October 31, 2006, the changed qualification category must be used for the purposes of this section.
9. The 2005 Data Form A, referred to in paragraphs 4 and 5, is available as described in subsection 3 (5).

(11) The amount of the cost adjustment and teacher qualification and experience allocation for a district school board is the total of,

- (a) the elementary school teacher qualification and experience allocation;
- (b) the secondary school teacher qualification and experience allocation; and
- (c) the amount set out in Column 2 of Table 9 opposite the name of the board.

(12) The amount of the elementary school teacher qualification and experience allocation for a district school board is determined as follows:

1. For each cell in Table 8, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who have the qualification category and the number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and 0.7 years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or group 2 and 3.2 years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
2. For each cell in Table 8, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to elementary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the result obtained under paragraph 5 by \$3,304.
7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.

(13) The amount of the secondary school teacher qualification and experience allocation for a district school board is determined as follows:



1. For each cell in Table 8, determine the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who have the qualification category and the number of full years of teaching experience that correspond with the co-ordinates of the cell. For example, a teacher with a qualification category of D and 0.7 years of teaching experience is counted for the purposes of cell D-1 and a teacher with a qualification category of A2 or group 2 and 3.2 years of teaching experience is counted for the purposes of cell A2/group 2-3.
2. For each cell in Table 8, multiply the number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils who are counted for the purposes of the cell by the number set out in that cell in that Table.
3. Add all the products obtained under paragraph 2 for the board.
4. Divide the sum determined under paragraph 3 by the total number of teachers employed by the board to provide instruction to secondary school pupils.
5. Subtract one from the number obtained under paragraph 4.
6. Multiply the result obtained under paragraph 5 by \$4,229.
7. Multiply the amount determined under paragraph 6 by the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.

#### **Transportation allocation**

37. The amount of the transportation allocation for a district school board for the fiscal year is determined as follows:
  1. Take the amount determined in respect of the board under paragraph 7 of section 34 of the 2005-2006 grant regulation.
  2. In the case of the Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, add \$24,500 to the amount determined under paragraph 1.
  3. Multiply the amount determined under paragraph 1 or 2, as the case may be, by 0.02.
  4. Take the 2005-2006 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of the 2005-2006 grant regulation.
  5. Divide the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board by the number determined under paragraph 4. If the quotient is less than 1, it is deemed to be 1.
  6. Multiply the amount determined under paragraph 1 or 2, as the case may be, by the number determined under paragraph 5.
  7. Total the amounts determined under paragraphs 3 and 6.
  8. Multiply the amount determined under paragraph 1 or 2, as the case may be, by 0.0021.
  9. Add the amount determined under paragraph 7 to the greater of the amount determined under paragraph 8 and \$3,333.
10. Determine the board's expenditure in the fiscal year that is approved by the Minister, based on submissions by the board, in respect of transportation to and from the Ontario School for the Blind, an Ontario School for the Deaf or a demonstration school established by or operated under an agreement with the Minister for pupils with severe communicational exceptionalities.
11. Total the amounts determined under paragraphs 9 and 10.

#### **Administration and governance allocation**

38. (1) The amount of the administration and governance allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts listed in the following paragraphs:

1. The amount determined under subsection (2) for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation.
2. The amount determined under subsection (4) for the board for directors of education and supervisory officers.
3. The amount determined under subsection (5) for the board for administration costs.
4. The amount determined under subsection (6) for the board for multiple municipalities.

(2) The amount for the board for board members' honoraria and expenses and for expenses relating to pupil representation is determined as follows:

1. Multiply the number of members on the board by \$5,000 to determine the amount of board members' honoraria. For the purposes of this paragraph and paragraph 2, the number of members on the board is the sum of,
  - i. the number of members determined for the board under subclause 58.1 (2) (k) (i) of the Act or, if a resolution referred to in subsection 58.1 (10.1) of the Act is in effect, the number of members specified in the resolution, and



- ii. the number of Native representatives determined for the board under subsection 188 (5) of the Act.
- 2. Multiply the number of members on the board by \$5,000, to determine the amount of board members' expenses.
- 3. Total the products obtained under paragraphs 1 and 2.
- 4. Add \$10,000 to the amount determined under paragraph 3, for additional honoraria for the chair and vice-chair.
- 5. Add \$5,000 to the amount determined under paragraph 4, for expenses relating to pupil representation.
- (3) For the purposes of subsection (4), pupils are counted on the basis of the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.
- (4) The amount for the board for directors of education and supervisory officers is determined as follows:
  - 1. Allow \$472,906 as a base amount.
  - 2. Allow \$12.05 per pupil for the first 10,000 pupils of the board.
  - 3. Allow \$17.60 per pupil for the next 10,000 pupils of the board.
  - 4. Allow \$24.20 per pupil for the remaining pupils of the board.
  - 5. Total the amounts allowed under paragraphs 1 to 4.
  - 6. Add 2.17 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the year.
  - 7. Add 0.62 per cent of the total of the amounts determined for the board under paragraph 1 of subsection 34 (1).
  - 8. Add 1 per cent of the total of the amounts determined for the board under subsection 39 (11) for new pupil places, subsection 39 (12) for primary class size reduction and subsection 39 (14) for growth schools.
- (5) The amount for the board for administration costs is determined as follows:
  - 1. Allow \$88,793 as a base amount.
  - 2. Add the product of \$192.33 and the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board.
  - 3. Add 11.94 per cent of the amount of the board's remote and rural allocation for the year.
  - 4. Add 0.62 per cent of the total of the amounts determined for the board under paragraph 1 of subsection 34 (1).
  - 5. Add 1 per cent of the total of the amounts determined for the board under subsection 39 (11) for new pupil places, subsection 39 (12) for primary class size reduction and subsection 39 (14) for growth schools.
- (6) The amount, if any, for a board for multiple municipalities is the amount determined under the following rules:
  - 1. If, on September 1, 2006, there are at least 30 but not more than 49 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:
 
$$(n - 29) \times \$500$$

in which,  
 "n" is the number of those municipalities.
  - 2. If, on September 1, 2006, there are at least 50 but not more than 99 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:
 
$$\$10,000 + [(n - 49) \times \$750]$$

in which,  
 "n" is the number of those municipalities.
  - 3. If, on September 1, 2006, there are at least 100 municipalities situated wholly or partly within the board's area of jurisdiction, the amount is determined using the following formula:
 
$$\$47,500 + [(n - 99) \times \$1,000]$$

in which,  
 "n" is the number of those municipalities.
- (7) For the purposes of subsection (6), a deemed district municipality is not counted as a municipality.

#### Pupil accommodation allocation

39. (1) The amount of the pupil accommodation allocation for a district school board for the fiscal year is the total of the amounts specified in subsection (2).

(2) The amounts mentioned in subsection (1) are the following:

1. The amount for school operations.
2. The amount for school renewal.
3. The amount for new pupil places.
4. The amount for primary class size reduction.
5. The amount for growth schools.
6. The amount for outstanding capital commitments.

(3) The amount for the board for the fiscal year for school operations is determined as follows:

1. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board.
2. Multiply the number determined under paragraph 1 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared to obtain the elementary school area requirement for the board.
3. Determine the adjusted elementary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 2, the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
4. Determine the day school average daily enrolment for the board for the 2006-2007 fiscal year, in accordance with section 2 of the 2006-2007 day school A.D.E. regulation, counting only pupils who are at least 21 years of age on December 31, 2006.
5. Determine the continuing education average daily enrolment for the board for the 2006-2007 fiscal year, in accordance with section 3 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, counting only pupils enrolled in a course for which the pupil may earn a credit and in which instruction is given between 8 a.m. and 5 p.m. and excluding,
  - i. pupils enrolled in a continuing education course delivered primarily through means other than classroom instruction,
  - ii. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
  - iii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (4) of the 2006-2007 fees regulation.
6. Determine the summer school average daily enrolment for the board for the fiscal year, in accordance with section 4 of the 2006-2007 A.D.E. regulation, excluding,
  - i. pupils to whom subsection 49 (6) of the Act applies, and
  - ii. pupils in respect of whom the board charges a fee under subsection 8 (5) of the 2006-2007 fees regulation.
7. Take the total number of pupil places in education programs provided by the board that are qualifying education programs within the meaning of subsection 23 (2) for which instruction is provided on board premises.
8. Add the numbers determined under paragraphs 4, 5, 6 and 7.
9. Multiply the total determined under paragraph 8 by the benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared, to obtain the continuing education and other programs area requirement for the board.
10. Determine the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 9, the supplementary continuing education and other programs area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (6).
11. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
12. Multiply the number determined under paragraph 11 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared to obtain the secondary school area requirement for the board.
13. Determine the adjusted secondary school area requirement for the board in metres squared by applying, to the amount determined under paragraph 12, the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
14. Obtain the adjusted total area requirement for the board in metres squared by adding the following amounts:
  - i. The adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3.
  - ii. The adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 10.
  - iii. The adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 13.
15. Multiply the number obtained under paragraph 14 by the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared.

16. For each elementary school of the board, calculate a top-up amount for school operations as follows:
  - i. Determine the 2006-2007 enrolment.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (49). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
  - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared.
  - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
  - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
  - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school operations for the elementary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the elementary school is zero.
17. Total the top-up amounts determined under paragraph 16 for each elementary school of the board.
18. Total the amounts that were determined for each elementary school of the board under paragraph 15 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation.
19. Subtract the amount determined under paragraph 18 from the amount that was determined in respect of the board under paragraph 16.2 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation.
20. Subtract from the amount determined under paragraph 19 the sum of the amounts set out in Column 6 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board.
21. Add to the amount determined under paragraph 20 the sum of the amounts set out in Column 6 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board.
22. Calculate the total of the amounts determined under paragraph 16 for each rural elementary school of the board.
23. For every school of the board that meets the following criteria, subtract the amount determined under paragraph 15 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation in respect of the school from the amount determined in respect of the school under paragraph 16.1 of that subsection of that regulation:
  - i. The school is a rural elementary school of the board.
  - ii. The school is a distant elementary school of the board, within the meaning of subsection 29 (2.1) of the 2003-2004 grant regulation.
  - iii. The school is not listed in Column 3 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation.
24. Calculate the total of the amounts determined in respect of schools of the board under paragraph 23.
25. Add the amounts determined under paragraphs 22 and 24 to the total of the amounts set out in Column 6 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board that are rural elementary schools.
26. Subtract the amount determined under paragraph 25 from the total of the amounts determined in respect of rural elementary schools of the board under subparagraph 16 x. If the difference is negative, it is deemed to be zero.
27. For each secondary school of the board, calculate a top-up amount for school operations as follows:
  - i. Determine the 2006-2007 enrolment.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (50). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.



- iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
  - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the benchmark operating cost of \$64.28 per metre squared.
  - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
  - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
  - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
  - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school operations for the secondary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school operations for the secondary school is zero.
28. Total the top-up amounts for school operations determined under paragraph 27 for each secondary school of the board.
  29. Total the amounts that were determined for each secondary school of the board under paragraph 17 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation.
  30. Subtract the amount determined under paragraph 29 from the amount that was determined in respect of the board under paragraph 18.2 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation.
  31. Subtract from the amount determined under paragraph 30 the sum of the amounts set out in Column 6 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board.
  32. Add to the amount determined under paragraph 31 the sum of the amounts set out in Column 6 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board.
  33. Calculate the total of the amounts determined under paragraph 27 for each rural secondary school of the board.
  34. For every school of the board that meets the following criteria, subtract the amount determined under paragraph 17 of subsection 37 (3) of the 2003-2004 grant regulation in respect of the school from the amount determined in respect of the school under paragraph 18.1 of that subsection of that regulation:
    - i. The school is a rural secondary school of the board.
    - ii. The school is a distant secondary school of the board, within the meaning of subsection 29 (2.6) of the 2003-2004 grant regulation.
    - iii. The school is not listed in Column 4 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation.
  35. Calculate the total of the amounts determined in respect of schools of the board under paragraph 34.
  36. Add the amounts determined under paragraphs 33 and 35 to the total of the amounts set out in Column 6 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board that are rural secondary schools.
  37. Subtract the amount determined under paragraph 36 from the total of the amounts determined in respect of rural secondary schools of the board under subparagraph 27 x. If the difference is negative, it is deemed to be zero.
  38. Take the lesser of,
    - i. the amount for renewal software licensing fees set out in Column 2 of Table 10 opposite the name of the board, and
    - ii. the board's expenditure for renewal software licensing fees as reported to the Ministry in the board's annual financial statements for the school board fiscal year.
  39. Take the community use of schools compensation amount set out in Column 2 of Table 11 opposite the name of the board.
  40. Total the amounts determined under paragraphs 15, 17, 21, 26, 28, 32, 37, 38 and 39 to obtain the amount for the board for school operations.

(4) For the purposes of paragraph 3 of subsection (3), the Minister shall approve a supplementary elementary school area factor for a board that the Minister considers appropriate in order to make allowance for any disproportionate space needs that are particular to the board and that are caused by,

- (a) the fact that the board is operating a school that can reasonably be considered to be too large for the community it serves, whether because of declining enrolment or for some other reason;
- (b) the fact that the board is operating a school in a building, the physical characteristics of which can reasonably be considered to be neither compatible with nor easily modified to conform to the benchmark area requirements referred to in subsection (3);
- (c) the fact that the board has disproportionately high space requirements because the board serves a disproportionately high number of pupils in special education programs or in other education programs with high space requirements; or
- (d) other circumstances approved by the Minister.

(5) In determining an amount for the purposes of subsection (4), the Minister shall have regard to the effect of the circumstances referred to in clauses (4) (a) to (d) on the board's space needs.

(6) Subject to subsection (7), subsections (4) and (5) apply with necessary modifications to require the Minister to approve a supplementary continuing education and other programs area factor for a board and, for that purpose, a reference to elementary school area is deemed to be a reference to continuing education and other programs area.

(7) The Minister shall not approve a factor for a board under subsection (6) that is greater than the factor approved for the board under subsection (8).

(8) Subsections (4) and (5) apply with necessary modifications to require the Minister to approve a supplementary secondary school area factor for a board and, for that purpose, a reference to elementary school area is deemed to be a reference to secondary school area.

(9) The amount for the board for school renewal is determined as follows:

1. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, as set out in Column 2 of Table 12 opposite the name of the board.
2. Apply the percentage referred to in paragraph 1 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$7.03.
3. Take the percentage of the total elementary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 3 of Table 12 opposite the name of the board.
4. Apply the percentage referred to in paragraph 3 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.54.
5. Add the amounts obtained under paragraphs 2 and 4, to obtain a weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared.
6. Multiply the amount obtained under paragraph 5 by the adjusted elementary school area requirement for the board determined under paragraph 3 of subsection (3).
7. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are less than 20 years old, set out in Column 4 of Table 12 opposite the name of the board.
8. Apply the percentage referred to in paragraph 7 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$7.03.
9. Take the percentage of the total secondary school area of the board that relates to buildings that are 20 years old or older, as set out in Column 5 of Table 12 opposite the name of the board.
10. Apply the percentage referred to in paragraph 9 to the benchmark renewal cost per metre squared of \$10.54.
11. Add the amounts obtained under paragraphs 8 and 10, to obtain a weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared.
12. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted secondary school area requirement for the board determined under paragraph 13 of subsection (3).
13. Multiply the amount obtained under paragraph 11 by the adjusted continuing education and other programs area requirement for the board determined under paragraph 10 of subsection (3).
14. For each elementary school of the board, calculate a top-up amount for school renewal as follows:
  - i. Determine the 2006-2007 enrolment.
  - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (49). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
  - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.

- iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
  - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark elementary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 5.
  - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary elementary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsections (4) and (5).
  - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
  - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
  - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school renewal for the elementary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the elementary school is zero.
15. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 14 for each elementary school of the board.
  16. Total the amounts that were determined for each elementary school of the board under paragraph 14 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation.
  17. Subtract the amount determined under paragraph 16 from the amount that was determined in respect of the board under paragraph 15 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation.
  18. Subtract from the amount determined under paragraph 17 the sum of the amounts set out in Column 7 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board.
  19. Add to the amount determined under paragraph 18 the sum of the amounts set out in Column 7 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board.
  20. Calculate the total of the amounts determined under paragraph 14 for each rural elementary school of the board.
  21. For every school of the board that meets the following criteria, subtract the amount determined under paragraph 14 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation in respect of the school from the amount determined in respect of the school under paragraph 14.1 of that subsection of that regulation:
    - i. The school is a rural elementary school of the board.
    - ii. The school is a distant elementary school of the board, within the meaning of subsection 29 (2.6) of the 2003-2004 grant regulation.
    - iii. The school is not listed in Column 3 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation.
  22. Calculate the total of the amounts determined in respect of schools of the board under paragraph 21.
  23. Add the amounts determined under paragraphs 20 and 22 to the total of the amounts set out in Column 7 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of elementary schools of the board that are rural elementary schools.
  24. Subtract the amount determined under paragraph 23 from the total of the amounts determined in respect of rural elementary schools of the board under subparagraph 14 x. If the difference is negative, it is deemed to be zero.
  25. For each secondary school of the board, calculate a top-up amount for school renewal as follows:
    - i. Determine the 2006-2007 enrolment.
    - ii. Determine the capacity of the school, in terms of pupil places, in accordance with subsection (50). However, the capacity of a school for which the number determined under subparagraph i is zero is deemed, for the purposes of this paragraph, to be zero.
    - iii. Multiply the number determined under subparagraph i by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
    - iv. Multiply the number determined under subparagraph iii by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
    - v. Multiply the number determined under subparagraph iv by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).



- vi. Multiply the capacity of the school, in terms of pupil places, as determined under subparagraph ii, by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  - vii. Multiply the number determined under subparagraph vi by the weighted average benchmark secondary school renewal cost per metre squared, as determined for the board under paragraph 11.
  - viii. Multiply the number determined under subparagraph vii by the supplementary secondary school area factor approved for the board by the Minister in accordance with subsection (8).
  - ix. Multiply the number determined under subparagraph viii by 0.2.
  - x. Subtract the number determined under subparagraph v from the number determined under subparagraph viii.
  - xi. Take the lesser of the number determined under subparagraph ix and the number determined under subparagraph x to obtain the top-up amount for school renewal for the secondary school. However, if the number determined under subparagraph x is zero or a negative number or if the number determined under subparagraph i is zero, the top-up amount for school renewal for the secondary school is zero.
26. Total the top-up amounts for school renewal determined under paragraph 25 for each secondary school of the board.
  27. Total the amounts that were determined for each secondary school of the board under paragraph 16 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation.
  28. Subtract the amount determined under paragraph 27 from the amount that was determined in respect of the board under paragraph 17 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation.
  29. Subtract from the amount determined under paragraph 28 the sum of the amounts set out in Column 7 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board.
  30. Add to the amount determined under paragraph 29 the sum of the amounts set out in Column 7 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board.
  31. Calculate the total of the amounts determined under paragraph 25 for each rural secondary school of the board.
  32. For every school of the board that meets the following criteria, subtract the amount determined under paragraph 16 of subsection 37 (9) of the 2003-2004 grant regulation in respect of the school from the amount determined in respect of the school under paragraph 16.1 of that subsection of that regulation:
    - i. The school is a rural secondary school of the board.
    - ii. The school is a distant secondary school of the board, within the meaning of subsection 29 (2.6) of the 2003-2004 grant regulation.
    - iii. The school is not listed in Column 4 of Table 3 of the 2005-2006 grant regulation.
  33. Calculate the total of the amounts determined in respect of schools of the board under paragraph 32.
  34. Add the amounts determined under paragraphs 31 and 33 to the total of the amounts set out in Column 7 of Table 4 of the 2005-2006 grant regulation opposite the names of secondary schools of the board that are rural secondary schools.
  35. Subtract the amount determined under paragraph 34 from the total of the amounts determined in respect of rural secondary schools of the board under subparagraph 25 x. If the difference is negative, it is deemed to be zero.
  36. Take the amount for school renewal enhancement set out opposite the name of the board in Table 13.
  37. Total the amounts determined under paragraphs 6, 12, 13, 15, 24, 26, 35 and 36.
  38. Multiply the sum determined under paragraph 37 by the geographic adjustment factor specified for the board in Column 3 of Table 14.
  39. Total the amounts determined under paragraphs 19, 30 and 38.
  40. Determine the amount of interest that the board has paid or for which it is liable in connection with the financing of urgent and high priority renewal projects described in subsection (10), as follows:
    - i. Determine the portion of the cost of urgent and high priority renewal projects in Stage 1, set out in Column 2 of Table 15 opposite the name of the board, that was incurred by the board in the 2004-2005, 2005-2006 and 2006-2007 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after March 18, 2005.
    - ii. Determine the portion of the cost of urgent and high priority renewal projects in Stage 2, set out in Column 3 of Table 15 opposite the name of the board, that was incurred by the board in the 2005-2006 and 2006-2007 school board fiscal years for construction or renovation work that began on or after January 1, 2006.
    - iii. Add the amounts determined under subparagraphs i and ii.
    - iv. Determine the portion of the amount determined under subparagraph iii in respect of which the board incurred short-term interest.

- v. Take the lesser of,
    - A. the amount of short-term interest incurred by the board in the 2006-2007 fiscal year in respect of the amount determined under subparagraph iv, and
    - B. the amount of short-term interest that the board would incur in the 2006-2007 fiscal year in respect of the amount determined under subparagraph iv, if each amount borrowed were subject to an annual interest rate of not more than 0.13 per cent greater than the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable at the time of borrowing.
  - vi. Determine the portion of the amount determined under subparagraph iii in respect of which the board did not incur interest.
  - vii. Determine the amount of short-term interest that the board would incur in the 2006-2007 fiscal year in respect of the portion referred to in subparagraph vi if the amount of each cost making up the portion were borrowed on the date that it was withdrawn from reserves of the board, at the annual interest rate for three-month bankers' acceptances applicable on September 1, 2006.
  - viii. Add the amounts, if any, determined under subparagraphs v and vii.
41. Add the amount determined under paragraph 39 to the amount determined under paragraph 40.
- (10) For the purposes of paragraph 40 of subsection (9), an urgent and high priority renewal project is a project that,
- (a) is at a school of the board listed in Appendix B of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 1 Funding Allocation", or in Appendix C of the document entitled "Good Places to Learn: Stage 2 Funding Allocation", which are available as described in subsection 3 (6); and
  - (b) has been approved by the Minister, as indicated in the document mentioned in clause (a), on the basis that the project addresses an urgent and high priority renewal need at the school.
- (11) The amount for the board for the fiscal year for new pupil places is determined as follows:
- 1. Determine the number of new elementary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, which is available as described in subsection 3 (1). The board shall make the report on a form specified by the Minister.
  - 2. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by September 30, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
  - 3. Determine the number of new elementary pupil places that have been constructed by March 31, 2007, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
  - 4. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to elementary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (22), where,
    - i. construction of the project is completed by September 30, 2006,
    - ii. the project is under construction on that date, or
    - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
  - 5. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 4 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
  - 6. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to elementary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (22), where,
    - i. construction of the project is completed by March 31, 2007,
    - ii. the project is under construction on that date, or
    - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
  - 7. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 6 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
  - 8. Determine the leasing costs for new elementary pupil places paid in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister.

9. Determine the costs for temporary accommodation of new elementary pupil places that are incurred in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 8.
10. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 9 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
11. Total the amounts determined under paragraphs 8 and 10.
12. Multiply the number determined under paragraph 1 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
13. Multiply the product determined under paragraph 12 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
14. Multiply the amount determined under paragraph 13 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
15. Subtract the number determined under paragraph 1 from the number determined under paragraph 2.
16. Multiply the number determined under paragraph 15 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
17. Multiply the product determined under paragraph 16 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
18. Multiply the amount determined under paragraph 17 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
19. Subtract the number determined under paragraph 2 from the number determined under paragraph 3.
20. Multiply the number determined under paragraph 19 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
21. Multiply the product determined under paragraph 20 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
22. Multiply the amount determined under paragraph 21 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
23. Subtract the amount determined under paragraph 5 from the amount determined under paragraph 7.
24. Total the amounts determined under paragraphs 22 and 23.
25. Multiply the amount determined under paragraph 24 by 0.37.
26. Total the amounts determined under paragraphs 5, 11, 14, 18 and 25.
27. For each elementary facility of the board that was also an elementary facility in the 2005-2006 fiscal year, apply the loadings determined under subsection 37 (16) of the 2004-2005 grant regulation to the instructional spaces of the facility, as categorized under that subsection.
28. Total the numbers determined under paragraph 27 for the elementary facilities of the board.
29. Total the numbers, if any, determined in respect of the board under the following provisions:
  - i. Subsection (24), if it applies as described in subsection (23).
  - ii. Subsection (35), if it applies as described in subsection (34).
  - iii. Subsection (38), if it applies as described in subsection (37).
  - iv. Paragraph 2 of subsection 36 (18) of the 2005-2006 grant regulation.
  - v. Paragraph 2 of subsection 36 (29) of the 2005-2006 grant regulation.
  - vi. Paragraph 4 of subsection 36 (32) of the 2005-2006 grant regulation.
30. Subtract the number determined under paragraph 29 from the number determined under paragraph 28.
31. Add to the number determined under paragraph 30 the sum of the numbers, if any, determined in respect of the board under the following provisions:
  - i. Subsection (27), if it applies as described in subsection (26).
  - ii. Subsection (32), if it applies as described in subsection (30).
  - iii. Subsection (40).



- iv. Subsection (42).
  - v. Subsection (45), if it applies as described in subsection (44).
  - vi. Paragraph 2 of subsection 36 (21) of the 2005-2006 grant regulation.
  - vii. Paragraph 4 of subsection 36 (26) of the 2005-2006 grant regulation.
  - viii. Paragraph 5 of subsection 36 (34) of the 2005-2006 grant regulation.
  - ix. Subsection 36 (36) of the 2005-2006 grant regulation.
  - x. Paragraph 5 of subsection 36 (39) of the 2005-2006 grant regulation.
32. Subtract the number determined under paragraph 31 from the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
  33. Add to the number determined under paragraph 32 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as calculated for a prior school board fiscal year.
  34. Add to the number determined under paragraph 33 the sum of the numbers, if any, of new elementary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment, set out in Column 4 of Table 16 opposite the name of the board.
  35. Add to the number determined under paragraph 34 the number, if any, of new elementary pupil places that are needed for the 2005 capital policy adjustment, set out in Column 2 of Table 17 opposite the name of the board.
  36. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 2 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 3.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
  37. Total the numbers determined under paragraphs 35 and 36.
  38. Add to the number determined under paragraph 37 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its elementary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for a prior school board fiscal year.
  39. If the number determined under paragraph 32 is zero, add to the number determined under paragraph 38 the number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures as determined under subsection (17).
  40. Take the lesser of the numbers determined under,
    - i. paragraph 1, and
    - ii. paragraph 38 or 39, as the case may be.
  41. Subtract the number determined under paragraph 40 from the number determined under paragraph 38 or 39, as the case may be.
  42. Multiply the number determined under paragraph 40 by the pre-September, 2005, benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
  43. Multiply the product determined under paragraph 42 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
  44. Multiply the amount determined under paragraph 43 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
  45. Multiply the number determined under paragraph 41 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  46. Multiply the product determined under paragraph 45 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
  47. Multiply the amount determined under paragraph 46 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
  48. Total the amounts determined under paragraphs 44 and 47.
  49. Determine the number of new secondary pupil places that the board reports, by August 31, 2005, were constructed by September 30, 2003 and financed in whole or in part with amounts calculated for the board under a predecessor of this subsection. For the purpose, a new pupil place shall be determined by the board in accordance with the Instruction Guide, which is available as described in subsection 3 (1). The board shall make the report on a form specified by the Minister.
  50. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by September 30, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.

51. Determine the number of new secondary pupil places that have been constructed by March 31, 2007, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
52. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to secondary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (22), where,
  - i. construction of the project is completed by September 30, 2006,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
53. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 52 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
54. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for projects that make permanent additions to secondary schools with respect to instructional spaces to which a loading of zero applies, as determined under subsection (22), where,
  - i. construction of the project is completed by March 31, 2007,
  - ii. the project is under construction on that date, or
  - iii. the board has awarded a tender for construction of the project on or before that date.
55. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 54 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
56. Determine the leasing costs for new secondary pupil places paid in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister.
57. Determine the costs for temporary accommodation of new secondary pupil places that have been incurred in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 56.
58. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 57 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
59. Total the amounts determined under paragraphs 56 and 58.
60. Multiply the number determined under paragraph 49 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
61. Multiply the product determined under paragraph 60 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
62. Multiply the amount determined under paragraph 61 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
63. Subtract the number determined under paragraph 49 from the number determined under paragraph 50.
64. Multiply the number determined under paragraph 63 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
65. Multiply the product determined under paragraph 64 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
66. Multiply the amount determined under paragraph 65 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
67. Subtract the number determined under paragraph 50 from the number determined under paragraph 51.
68. Multiply the number determined under paragraph 67 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
69. Multiply the product determined under paragraph 68 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
70. Multiply the amount determined under paragraph 69 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
71. Subtract the amount determined under paragraph 53 from the amount determined under paragraph 55.
72. Total the amounts determined under paragraphs 70 and 71.
73. Multiply the amount determined under paragraph 72 by 0.37.

74. Total the amounts determined under paragraphs 53, 59, 62, 66 and 73.
75. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board.
76. Subtract the secondary capacity for the board as determined under subsection (21) from the number determined under paragraph 75. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
77. Add to the number determined under paragraph 76 the sum of the numbers, if any, each of which is the number of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as calculated for a prior school board fiscal year.
78. Add to the number determined under paragraph 77 the sum of the numbers, if any, of new secondary pupil places that are needed for the purpose of accounting for the capital transitional adjustment, set out in Column 5 of Table 16 opposite the name of the board.
79. Add to the number determined under paragraph 78 the number, if any, of new secondary pupil places that are needed for the 2005 capital policy adjustment, set out in Column 3 of Table 17 opposite the name of the board.
80. Subtract the number determined in respect of the board under paragraph 17 of subsection 37 (10) of the 2003-2004 grant regulation from the number determined in respect of the board under paragraph 18.2 of that subsection of that regulation. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
81. Total the numbers determined under paragraphs 79 and 80.
82. Add to the number determined under paragraph 81 the number, if any, of the board's new pupil places in respect of its secondary schools for which the cost of repair is prohibitive as calculated for a prior school board fiscal year.
83. If the number determined under paragraph 76 is zero, add to the number determined under paragraph 82 the number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures as determined under subsection (19).
84. Take the lesser of the numbers determined under,
  - i. paragraph 49, and
  - ii. paragraph 82 or 83, as the case may be.
85. Subtract the number determined under paragraph 84 from the number determined under paragraph 82 or 83, as the case may be.
86. Multiply the number determined under paragraph 84 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
87. Multiply the product determined under paragraph 86 by the pre-September, 2004, benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
88. Multiply the amount determined under paragraph 87 by the geographic adjustment factor set out in Column 2 of Table 14 opposite the name of the board.
89. Multiply the number determined under paragraph 85 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
90. Multiply the product determined under paragraph 89 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
91. Multiply the amount determined under paragraph 90 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
92. Total the amounts determined under paragraphs 88 and 91.
93. Total the amounts determined under paragraphs 26 and 74.
94. Total the amounts determined under paragraphs 48 and 92.
95. Add to the amount determined under paragraph 94 the amount, if any, calculated in respect of the board under paragraph 35 of subsection 37 (10) of the 2004-2005 grant regulation.
96. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 93 and 95.
97. For a capital project that was wholly or partially funded with amounts calculated under this subsection or a predecessor of this subsection for a prior school board fiscal year, determine the debt service costs incurred in the 2006-2007 fiscal year in respect of the portion so funded where,
  - i. debt means only long-term debt and does not include,
    - A. debt incurred to finance the construction of new elementary pupil places needed for primary class size reduction under subsection (12),



- B. debt incurred to finance the construction of new elementary pupil places or new secondary pupil places described in the plan submitted under subsection (15) in relation to the growth schools amount,
  - C. debt relating to the amount determined under subsection (48), or
  - D. non-permanently financed debt or permanently financed debt, within the meaning of subsection 40 (2), and
  - ii. capital projects means projects for purposes established under section 1 of Ontario Regulation 446/98 (Reserve Funds) made under the Act and includes projects that have been constructed, that are under construction or for which a tender for construction has been awarded.
98. Total the amounts determined under paragraph 97 for the capital projects described in that paragraph.
99. Subtract the amount determined under paragraph 96 from the amount determined under paragraph 95. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
100. Subtract the amount determined under paragraph 96 from the amount determined under paragraph 98. If the difference is negative, the number determined under this paragraph is deemed to be zero.
101. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 99 and 100.
102. Total the amounts determined under paragraphs 96 and 101.
103. For a capital project that was wholly or partially funded with amounts calculated under this subsection or a predecessor of this subsection for a prior school board fiscal year, determine the debt service costs incurred in the 2006-2007 fiscal year in respect of the portion so funded, for debt incurred between August 31, 1998 and August 31, 2005, where,
- i. debt means only long-term debt and does not include,
    - A. debt incurred to finance the construction of new elementary pupil places needed for primary class size reduction under subsection (12),
    - B. debt incurred to finance the construction of new elementary pupil places or new secondary pupil places described in the plan submitted under subsection (15) in relation to the growth schools amount,
    - C. debt relating to the amount determined under subsection (48), or
    - D. non-permanently financed debt or permanently financed debt, within the meaning of subsection 40 (2), and
  - ii. capital projects means projects for purposes established under section 1 of Ontario Regulation 446/98 (Reserve Funds) made under the Act and includes projects that have been constructed, that are under construction or for which a tender for construction has been awarded.
104. Total the amounts determined under paragraph 103 for the capital projects described in that paragraph.
105. Subtract the amount determined under paragraph 102 from the amount determined under paragraph 104. If the difference is negative, the amount determined under this paragraph is deemed to be zero.
106. Total the amounts that are in the board's pupil accommodation allocation reserve fund and proceeds of disposition reserve fund on August 31, 2005, as reported in the board's financial statements for the 2004-2005 school board fiscal year.
107. Adjust the amount determined under paragraph 106 to take into account motions of the board passed after September 1, 2005 and before June 12, 2006 to transfer funds from the reserves.
108. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 105 and 107.
109. Subtract the amount determined under paragraph 108 from the amount determined under paragraph 105. If the difference is negative, the amount determined under this paragraph is deemed to be zero.
110. Add the amount determined under paragraph 102 to the amount determined under paragraph 109.
- (12) The amount for the board for the fiscal year for primary class size reduction is determined as follows:
- 1. Multiply the number of new elementary pupil places that are needed for the sole purpose of addressing the reduction in primary class size resulting from the change in the loadings determined under subsection 37 (16) of the 2004-2005 grant regulation and the loadings determined under subsection 36 (16) of the 2005-2006 grant regulation, set out in Column 2 of Table 18 opposite the name of the board, by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
  - 2. Multiply the product determined under paragraph 1 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
  - 3. Multiply the amount determined under paragraph 2 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.

4. Determine the number of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to September 30, 2006, that are under construction during that period, or for which a tender for construction is awarded during that period, excluding new pupil places provided through program retrofits.
5. Determine the number of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to March 31, 2007, that are under construction during that period, or for which a tender for construction is awarded during that period, excluding new pupil places provided through program retrofits.
6. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for program retrofits, as described in subsection (13), that provide new elementary pupil places needed for the primary class size reduction,
  - i. for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to September 30, 2006,
  - ii. that are under construction during that period, or
  - iii. for which a tender for construction is awarded during that period.
7. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 6 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
8. Determine the construction costs that are reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, for program retrofits, as described in subsection (13), that provide new elementary pupil places needed for the primary class size reduction,
  - i. for which construction is completed at any time from September 1, 2004 to March 31, 2007,
  - ii. that are under construction during that period, or
  - iii. for which a tender for construction is awarded during that period.
9. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 8 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
10. Determine the leasing costs for new elementary pupil places needed for the primary class size reduction paid in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister.
11. Determine the costs for temporary accommodation of new elementary pupil places needed for the primary class size reduction that are incurred in the 2006-2007 fiscal year and reported by August 31, 2007 on a form specified by the Minister, where the accommodation costs do not include amounts determined under paragraph 10.
12. Determine the amount that is payable in the 2006-2007 fiscal year if the amount determined under paragraph 11 is amortized over 25 years at an annual interest rate of 5.25 per cent, with no compounding.
13. Total the amounts determined under paragraphs 10 and 12.
14. Multiply the number determined under paragraph 4 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
15. Multiply the product determined under paragraph 14 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
16. Multiply the amount determined under paragraph 15 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
17. Subtract the number determined under paragraph 4 from the number determined under paragraph 5.
18. Multiply the number determined under paragraph 17 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
19. Multiply the product determined under paragraph 18 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
20. Multiply the amount determined under paragraph 19 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
21. Subtract the number determined under paragraph 7 from the number determined under paragraph 9.
22. Total the amounts determined under paragraphs 20 and 21.
23. Multiply the amount determined under paragraph 22 by 0.37.
24. Total the amounts determined under paragraphs 7, 13, 16 and 23.

25. Take the lesser of the amounts determined under paragraphs 3 and 24.

(13) For the purposes of subsection (12), a program retrofit is a construction project in a school that alters instructional space so that it has a higher loading under paragraph 2 of subsection (22) after the alteration than it did before, without enlarging the exterior dimensions of the school.

(14) The amount for the board for the fiscal year for growth schools is determined as follows:

1. If the amount determined under paragraph 94 of subsection 36 (10) of the 2005-2006 grant regulation is less than or equal to the amount for new pupil places determined in respect of the board under subsection (11), the amount determined under this subsection is zero.
2. If the amount determined under paragraph 94 of subsection 36 (10) of the 2005-2006 grant regulation is greater than the amount for new pupil places determined in respect of the board under subsection (11), the amount determined under this subsection is determined in accordance with paragraphs 3 to 39 of this subsection.
3. Determine the number of new elementary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15).
4. Multiply the number determined under paragraph 3 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
5. Multiply the product determined under paragraph 4 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
6. Multiply the amount determined under paragraph 5 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
7. Determine the number of new elementary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15) that have been constructed by September 30, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
8. Determine the number of new elementary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15) that have been constructed by March 31, 2007, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
9. Multiply the number determined under paragraph 7 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
10. Multiply the product determined under paragraph 9 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
11. Multiply the amount determined under paragraph 10 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
12. Subtract the number determined under paragraph 7 from the number determined under paragraph 8.
13. Multiply the number determined under paragraph 12 by the benchmark area requirement per pupil of 9.7 metres squared.
14. Multiply the product determined under paragraph 13 by the benchmark construction cost of \$120.77 per metre squared.
15. Multiply the amount determined under paragraph 14 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
16. Multiply the amount, if any, determined under paragraph 15 by 0.37.
17. Add the amount determined under paragraph 11 to the amount determined under paragraph 16.
18. Determine the number of new secondary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15).
19. Multiply the number determined under paragraph 18 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
20. Multiply the product determined under paragraph 19 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
21. Multiply the amount determined under paragraph 20 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
22. Determine the number of new secondary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15) that have been constructed by September 30, 2006, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.
23. Determine the number of new secondary pupil places specified in the plan submitted under subsection (15) that have been constructed by March 31, 2007, that are under construction on that date, or for which the board has awarded a tender for construction on or before that date.



24. Multiply the number determined under paragraph 22 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  25. Multiply the product determined under paragraph 24 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
  26. Multiply the amount determined under paragraph 25 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
  27. Subtract the number determined under paragraph 22 from the number determined under paragraph 23.
  28. Multiply the number determined under paragraph 27 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
  29. Multiply the product determined under paragraph 28 by the benchmark construction cost of \$131.75 per metre squared.
  30. Multiply the amount determined under paragraph 29 by the geographic adjustment factor set out in Column 3 of Table 14 opposite the name of the board.
  31. Multiply the amount, if any, determined under paragraph 30 by 0.37.
  32. Add the amount determined under paragraph 26 to the amount determined under paragraph 31.
  33. Add the amount determined under paragraph 6 to the amount determined under paragraph 21.
  34. Add the amount determined under paragraph 17 to the amount determined under paragraph 32.
  35. Take the lower of the amounts determined under paragraphs 33 and 34.
  36. Total the amounts that are in the board's pupil accommodation allocation reserve fund and proceeds of disposition reserve fund on August 31, 2005, as reported in the board's financial statements for the 2004-2005 school board fiscal year.
  37. Adjust the amount determined under paragraph 36 to take into account motions of the board passed after September 1, 2005 and before June 12, 2006 to transfer funds from the reserves.
  38. Subtract the amount determined under paragraph 108 of subsection (11) from the amount determined under paragraph 37.
  39. Subtract the amount determined under paragraph 38 from the amount determined under paragraph 35. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
- (15) The following are conditions of the payment of the growth schools amount to a district school board:
1. The board has submitted a plan, in a form specified by the Minister, setting out the following:
    - i. The number of new elementary pupil places and the number of new secondary pupil places, if any, that the board plans to provide for pupils of the board from the date of the plan to August 31, 2007.
    - ii. The number of new elementary pupil places and the number of new secondary pupil places, if any, that the board plans to provide for pupils of the board from September 1, 2007 to August 31, 2008.
    - iii. The board's evaluation that, after accommodating as many elementary school pupils or secondary school pupils, as the case may be, as possible using the alternative methods set out in subsection (16), at least 90 per cent of the new pupil places mentioned under subparagraph i or ii that are located on any one school site will be needed for pupils of the board in each of the ten school board fiscal years starting,
      - A. in the 2007-2008 fiscal year, for new pupil places under subparagraph i, and
      - B. in the 2008-2009 fiscal year, for new pupil places under subparagraph ii.
    - iv. The board's plan that the new elementary pupil places or the new secondary pupil places, as the case may be, will be located on a school site acquired in whole or in part with funds from an education development charge reserve fund.
    - v. The board's plan that the school site on which the new elementary pupil places or the new secondary pupil places, as the case may be, will be located is within an area in which an education development charge by-law of the board applied on September 1, 2005.
  2. The Minister has approved the plan as reasonable.
- (16) For purposes of subparagraph 1 iii of subsection (15), the alternative methods of providing accommodation are,
- (a) using other pupil places available in a nearby school of the board;

- (b) re-drawing the boundaries of the attendance areas of its elementary schools or secondary schools, as the case may be; and
- (c) making program changes.

(17) The number, if any, of the board's new pupil places to meet elementary enrolment pressures is the sum of the numbers calculated under subsection (18) for each elementary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:

1. The 2005-2006 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
  - i. the 2005-2006 reported capacity of the school, and
  - ii. the number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (12) of the 2005-2006 grant regulation.
2. The 2004-2005 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
  - i. the 2004-2005 reported capacity of the school, and
  - ii. the number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure for the school calculated under subsection 37 (12) of the 2004-2005 grant regulation.
3. The number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure that would be determined for the school under subsection (18) exceeds the amount calculated using the formula,

$$A - B$$

in which,

"A" is the sum of the 2005-2006 reported capacities of all other elementary schools of the board located not more than eight kilometres by road from the school and the total of all amounts calculated under subsection 36 (11) of the 2005-2006 grant regulation in respect of those other schools, and

"B" is the sum of the 2005-2006 enrolment of the other schools referred to in "A".

4. The school is not listed in Table 10 of Ontario Regulation 156/02 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2002-2003 School Board Fiscal Year) made under the Act or in Table 10 of the 2003-2004 grant regulation.

(18) The number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure for each elementary school is the average of,

- (a) the amount by which the 2005-2006 enrolment of the school exceeded the sum of,
  - (i) the 2005-2006 reported capacity of the school, and
  - (ii) the number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (11) of the 2005-2006 grant regulation; and
- (b) the amount by which the 2004-2005 enrolment of the school exceeded the sum of,
  - (i) the 2004-2005 reported capacity of the school, and
  - (ii) the number of the board's new pupil places to meet the elementary enrolment pressure for the school calculated under subsection 37 (12) of the 2004-2005 grant regulation.

(19) The number, if any, of the board's new pupil places to meet secondary enrolment pressures is the sum of the numbers calculated under subsection (20) for each secondary school of the board in respect of which the conditions in the following paragraphs are satisfied:

1. The 2005-2006 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
  - i. the 2005-2006 reported capacity of the school, and
  - ii. the number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (14) of the 2005-2006 grant regulation.
2. The 2004-2005 enrolment of the school exceeded by at least 100 the sum of,
  - i. the 2004-2005 reported capacity of the school, and
  - ii. the number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure for the school calculated under subsection 37 (14) of the 2004-2005 grant regulation.
3. The number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure that would be determined for the school under subsection (20) exceeds the amount calculated using the formula,

## A – B

in which,

“A” is the sum of the 2005-2006 reported capacities of all other secondary schools of the board located not more than 32 kilometres by road from the school and the total of all amounts calculated under subsection 36 (14) of the 2005-2006 grant regulation in respect of those other schools, and

“B” is the sum of the 2005-2006 enrolment of the other schools referred to in “A”.

4. The school is not listed in Table 10 of Ontario Regulation 156/02 (Student Focused Funding — Legislative Grants for the 2002-2003 School Board Fiscal Year) made under the Act or in Table 10 of the 2003-2004 grant regulation.

(20) The number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure for each secondary school is the average of,

- (a) the amount by which the 2005-2006 enrolment of the school exceeded the sum of,
  - (i) the 2005-2006 reported capacity of the school, and
  - (ii) the number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure for the school calculated under subsection 36 (14) of the 2005-2006 grant regulation; and
- (b) the amount by which the 2004-2005 enrolment of the school exceeded the sum of,
  - (i) the 2004-2005 reported capacity of the school, and
  - (ii) the number of the board's new pupil places to meet the secondary enrolment pressure for the school calculated under subsection 37 (14) of the 2004-2005 grant regulation.

(21) For the purposes of paragraph 76 of subsection (11), the secondary capacity for the board is the secondary capacity determined for the board under the 2005-2006 grant regulation subject to the adjustments set out in subsections (25), (28), (33), (36), (39), (41), (43) and (47).

(22) The Minister shall determine loadings and categories of instructional space as follows:

1. The Minister shall identify categories of instructional space for all elementary facilities and secondary facilities of the board. In identifying categories of instructional space, the Minister shall use the categories identified in the Report of the Pupil Accommodation Review Committee, which is available as described in subsection 3 (7). Where the Report does not include an appropriate category for an instructional space, the Minister shall identify the category of that space in a manner that is consistent with the categorizations in the Report.
2. The Minister shall assign a loading to each category of instructional space identified under paragraph 1, based on the number of pupils that can reasonably be accommodated in each category of instructional space. In determining the number, the Minister shall consider the physical characteristics of the category of instructional space and the class size requirements under the Act.

(23) Subsection (24) or (25) applies in relation to an elementary facility or secondary facility of a board if, on or after January 1, 2004 and before February 17, 2005, the board issued a proposal under Ontario Regulation 444/98 (Disposition of Surplus Real Property) made under the Act to dispose of the facility at no cost to the Ontario Realty Corporation or to a board.

(24) The number referred to in subparagraph 29 i of subsection (11) is determined as follows:

1. For each elementary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for elementary facilities of the board.

(25) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

1. For each secondary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for secondary facilities of the board.
3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(26) Subsection (27) or (28) applies in relation to an elementary facility or secondary facility of the board if,

- (a) the facility is acquired by the board as a result of a proposal issued by another board on or after January 1, 2004 and before February 17, 2005 under Ontario Regulation 444/98 (Disposition of Surplus Real Property) made under the Act, to dispose of the facility at no cost; and
- (b) subsections (32) and (33) do not apply to the facility.



(27) The number referred to in subparagraph 31 i of subsection (11) is determined as follows:

1. For each elementary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the elementary facilities of the board.

(28) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

1. For each secondary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Total the amounts determined under paragraph 1 for the secondary facilities of the board.
3. Add the total determined under paragraph 2 to the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(29) Subsection (32) or (33) applies in relation to an elementary facility or secondary facility of the board if all of the following conditions are satisfied:

1. The facility is acquired by the board as a result of a proposal issued by another board on or after January 1, 2004 and before February 17, 2005 under Ontario Regulation 444/98 (Disposition of Surplus Real Property) made under the Act, to dispose of the facility at no cost.
2. Within 30 days after offering to acquire the facility at no cost, the board notifies the Minister in writing of the offer and provides such information and material as the Minister may require to verify that the acquisition of the facility,
  - i. is consistent with the long-term accommodation plan of the board,
  - ii. would benefit the pupils of the board,
  - iii. would result in more effective use of public assets, and
  - iv. would reduce the need of the board for the construction of new school facilities.

(30) Subsection (32) applies in relation to an elementary school of the board if the school provides pupil accommodation for elementary school pupils during the fiscal year and is located in a municipality or former municipality set out in Column 2 of Table 16 opposite the name of the board in Column 1 of that Table and opposite a number greater than zero in Column 4 of that Table.

(31) Subsection (33) applies in relation to a secondary school of the board if the school provides pupil accommodation for secondary school pupils during the fiscal year and is located in a municipality or former municipality set out in Column 2 of Table 16 opposite the name of the board in Column 1 of that Table and opposite a number greater than zero in Column 5 of that Table.

(32) The number referred to in subparagraph 31 ii of subsection (11) is determined as follows:

1. For each elementary school to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (22).
2. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Take the lesser of the amounts determined for the school under paragraphs 1 and 2.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the elementary schools to which this subsection applies.

(33) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

1. For each secondary school to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (22).
2. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Take the lesser of the amounts determined for the school under paragraphs 1 and 2.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the secondary schools to which this subsection applies.
5. Add the total determined under paragraph 4 to the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(34) Subsection (35) or (36) applies in relation to an elementary facility or secondary facility of a board if,

- (a) in the 2005 calendar year, the board agreed with another board to dispose of the elementary facility or secondary facility of the board to the other board, in consideration for the conveyance to it of an elementary facility or secondary facility of the other board; and
- (b) before the agreement referred to in clause (a) was entered into, the Minister indicated in writing that, in his or her opinion, the transfer provided for by the agreement,

- (i) is consistent with the long-term accommodation plans of both boards,
- (ii) would benefit pupils of both boards,
- (iii) would result in more effective use of public assets, and
- (iv) would reduce the needs of both boards for the construction of new school facilities.

(35) The number referred to in subparagraph 29 ii of subsection (11) is determined as follows:

- 1. For each elementary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
- 2. Total the amounts determined under paragraph 1 for elementary facilities of the board.

(36) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

- 1. For each secondary facility of the board to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
- 2. Total the amounts determined under paragraph 1 for secondary facilities of the board.
- 3. Subtract the total determined under paragraph 2 from the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(37) Subsection (38) or (39) applies in relation to an elementary facility or secondary facility of a board acquired in the circumstances described in subsection (34).

(38) The number referred to in subparagraph 29 iii of subsection (11) is determined as follows:

- 1. For each elementary facility of the board acquired in the circumstances described in subsection (34), apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
- 2. Determine the 2006-2007 enrolment for the facility, if any.
- 3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.

(39) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

- 1. For each secondary facility of the board acquired in the circumstances described in subsection (34), apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
- 2. Determine the 2006-2007 enrolment for the facility, if any.
- 3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
- 4. Total the amounts determined under paragraph 3 for secondary facilities of the board.
- 5. Subtract the total determined under paragraph 4 from the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(40) If the board has an elementary facility that it acquired after December 31, 1998 and before the start of the fiscal year in circumstances described in subsection (34), the number referred to in subparagraph 31 iii of subsection (11) is determined as follows:

- 1. For each elementary facility acquired, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
- 2. Determine the 2006-2007 enrolment for the facility, if any.
- 3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
- 4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the elementary facilities acquired.
- 5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for the board under the provisions comparable to this subsection in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.

(41) If the board has a secondary facility that it acquired after December 31, 1998 and before the start of the fiscal year in circumstances described in subsection (34), the secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

- 1. For each secondary facility acquired, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).

2. Determine the 2006-2007 enrolment for the facility, if any.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the secondary facilities acquired.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for the board under the provisions comparable to this subsection in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.
6. Add the difference determined under paragraph 5 to the secondary capacity determined for the board under subsection (21).

(42) The elementary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted by adding the number, if any, of new pupil places to meet the elementary enrolment pressures as determined under subsection (17).

(43) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted by adding the number, if any, of new pupil places to meet the secondary enrolment pressures as determined under subsection (19).

(44) Subsection (45) applies in relation to an elementary facility of the board described in a provision comparable to subsection (29) or (30) in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.

(45) The number referred to in subparagraph 31 v of subsection (11) is determined as follows:

1. For each elementary facility to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that facility.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1 for that school. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the elementary facilities to which this subsection applies.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for previous fiscal years for the board under provisions comparable to subsection (32) in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.

(46) Subsection (47) applies in relation to a secondary facility of the board described in a provision comparable to subsection (29) or (31) in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.

(47) The secondary capacity determined for the board under subsection (21) is adjusted as follows:

1. For each secondary facility to which this subsection applies, apply the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the facility, as categorized under subsection (22).
2. Determine the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in that school.
3. Subtract the amount determined under paragraph 2 from the amount determined under paragraph 1 for that facility. If the difference is a negative number, it is deemed to be zero.
4. Total the amounts determined under paragraph 3 for each of the secondary facilities to which this subsection applies.
5. Subtract the amount determined under paragraph 4 from the total of the amounts determined for previous fiscal years for the board under the provisions comparable to subsection (33) in the regulations made under section 234 of the Act in respect of grants payable to boards for previous fiscal years.
6. Add the difference determined under paragraph 5 to the secondary capacity for the board determined under subsection (21).

(48) The amount for the board for outstanding capital commitments is determined as follows:

1. Take the number of elementary school pupil places shown in Column 2 of Table 19, opposite the name of the board.
2. Multiply the number taken under paragraph 1 by the pre-September, 2005 benchmark area requirement per pupil of 9.29 metres squared.
3. Multiply the product obtained under paragraph 2 by the pre-September, 2004 benchmark construction cost of \$118.40 per metre squared.
4. Take the number of secondary school pupil places shown in Column 3 of Table 19, opposite the name of the board.



5. Multiply the number taken under paragraph 4 by the benchmark area requirement per pupil of 12.07 metres squared.
6. Multiply the product obtained under paragraph 5 by the pre-September, 2004 benchmark construction cost of \$129.17 per metre squared.
7. Add the products obtained under paragraphs 3 and 6.

(49) For the purposes of paragraph 16 of subsection (3) and paragraph 14 of subsection (9), the capacity of an elementary school is determined by applying the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the school, as categorized under that subsection.

(50) For the purposes of paragraph 27 of subsection (3) and paragraph 25 of subsection (9), the capacity of a secondary school is determined by applying the loadings determined under subsection (22) to the instructional spaces of the school, as categorized under subsection (22).

(51) In this section,

“2004-2005 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2004-2005 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of Ontario Regulation 143/04 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2004-2005 School Board Fiscal Year) made under the Act, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2004-2005”)

“2004-2005 reported capacity” means, in respect of a school operated by a board, the school capacity as reported in Appendix C to the board’s 2004-2005 financial statements prepared and submitted to the Ministry under the Act; (“capacité d’accueil déclarée pour 2004-2005”)

“2005-2006 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2005-2006 day school average daily enrolment of pupils of the board, within the meaning of Ontario Regulation 398/05 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2005-2006”)

“2005-2006 reported capacity” means, in respect of a school operated by a board, the school capacity as reported in Appendix C to the board’s 2005-2006 financial statements prepared and submitted to the Ministry under the Act; (“capacité d’accueil déclarée pour 2005-2006”)

“2006-2007 enrolment” means, in respect of a school operated by a board, the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board, counting only pupils enrolled in the school; (“effectif de 2006-2007”)

“elementary facility” means a facility that is or was an elementary school of a board; (“établissement élémentaire”)

“instructional space” means a space in a school that can reasonably be used for instructional purposes; (“aire d’enseignement”)

“secondary facility” means a facility that is or was a secondary school of a board. (“établissement secondaire”)

#### **Debt charges allocation**

**40.** (1) The amount of the debt charges allocation for a district school board for the fiscal year is the sum of,

- (a) the total amount of principal and interest paid by the board in the fiscal year in respect of the permanently financed debt of the board; and
- (b) the total amount payable in the fiscal year in respect of the financing arranged to refinance the board’s non-permanently financed debt, including the amount of any payments required to be made in the year to a reserve account or sinking fund and the amount of reasonable expenses.

(2) In this section,

“non-permanently financed debt” means, in respect of a board, the amount listed in Column 3 opposite the name of the board in Table 20; (“dette sans financement permanent”)

“permanently financed debt” means, in respect of a board, the amount that is listed in Column 2 opposite the name of the board in Table 20. (“dette avec financement permanent”)

#### **Adjustment for declining enrolment**

**41.** (1) The amount of a district school board’s adjustment for declining enrolment for the fiscal year for the purposes of section 13 is the sum of the following amounts:

1. The product obtained when 0.25 is multiplied by the amount, if any, that was determined under subsection 39 (2) of the 2004-2005 grant regulation.
2. The product obtained when 0.5 is multiplied by the amount, if any, that was determined under subsection 38 (3) of the 2005-2006 grant regulation.

3. If the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board is less than the 2005-2006 day school average daily enrolment of pupils of the board as determined under section 2 of Ontario Regulation 398/05 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act, the amount, if it exceeds zero, determined in accordance with subsection (2).

(2) The amount for the purposes of paragraph 3 of subsection (1) is the amount calculated using the formula,

$$[(A - B) - 0.58 (A \times C)] \times D/C$$

in which,

“A” is the amount determined in respect of the board under subsection (3),

“B” is the amount determined in respect of the board under subsection (4),

“C” is the amount determined in respect of the board under subsection (5), and

“D” is the amount determined in respect of the board under subsection (6).

(3) The amount determined under this subsection in respect of a board is the sum of the following amounts determined for the board for its 2005-2006 fiscal year under the 2005-2006 grant regulation:

1. The foundation allocation for the fiscal year.
2. The enrolment-based special education amount for the fiscal year.
3. In the case of a French-language district school board, the French as a first language amount included in the board's language allocation for the fiscal year.
4. The remote and rural allocation for the fiscal year.
5. The administration and governance allocation for the fiscal year.
6. The sum of the amounts determined under paragraphs 15, 17, 21, 26, 28, 32 and 37 of subsection 36 (3) of the 2005-2006 grant regulation less the amount determined using the following formula:

$$(A \times B) \times 9.29 \times \$62.84$$

in which,

“A” is the number calculated in respect of the board under paragraph 7 of subsection 36 (3) of the 2005-2006 grant regulation, and

“B” is the supplementary continuing education and other programs area factor approved by the Minister in respect of the board under subsection 36 (6) of the 2005-2006 grant regulation.

(4) The amount determined under this subsection in respect of a board is the amount calculated in respect of the board's 2006-2007 fiscal year as follows:

1. Add,
  - i. the amount determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of elementary school pupils of the board by \$3,866,
  - ii. the amount determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of secondary school pupils of the board by \$4,921,
  - iii. the amount determined by multiplying the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board by \$200,
  - iv. the enrolment-based special education amount for the fiscal year,
  - v. in the case of a French-language district school board, the French as a first language amount included in the board's language allocation for the fiscal year,
  - vi. the remote and rural allocation for the fiscal year,
  - vii. the administration and governance allocation for the fiscal year, and
  - viii. the sum of the amounts determined under paragraphs 15, 17, 21, 26, 28, 32 and 37 of subsection 39 (3), less the amount determined using the following formula:

$$(A \times B) \times 9.29 \times \$64.28$$

in which,

“A” is the number calculated in respect of the board under paragraph 7 of subsection 39 (3), and

“B” is the supplementary continuing education and other programs area factor approved by the Minister in respect of the board under subsection 39 (6).

2. Subtract from the total determined under paragraph 1, the product of the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board and the amount shown in Column 2 of Table 21 opposite the name of the board in Column 1 of that Table.

(5) The amount determined under this subsection in respect of a board is the amount calculated using the following formula,

$$1 - E/F$$

in which,

“E” is the 2006-2007 day school average daily enrolment of pupils of the board,

“F” is the 2005-2006 day school average daily enrolment of pupils of the board, as determined under section 2 of Ontario Regulation 398/05 (Calculation of Average Daily Enrolment for the 2005-2006 School Board Fiscal Year) made under the Act, and

“E/F” is rounded to five decimal points.

- (6) The amount determined under this subsection in respect of a board is the amount calculated as follows:

1. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) does not exceed 0.0025, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$0.5 \times C$$

in which,

“C” is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

2. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) is greater than 0.0025 but does not exceed 0.015, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$(C - 0.0025) + 0.00125$$

in which,

“C” is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

3. If the amount determined in respect of the board under subsection (5) is greater than 0.015, the amount determined under this subsection in respect of the board is calculated using the formula,

$$1.5 \times (C - 0.015) + 0.01375$$

in which,

“C” is the amount determined in respect of the board under subsection (5).

#### Compliance

42. Every district school board shall manage its estimates process and its expenditures so as to ensure compliance with the requirements of sections 43 to 45.

#### Required spending, special education

43. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that the amount it spends in the fiscal year on special education for pupils of the board is not less than the amount of the board's special education allocation for the fiscal year.

(2) If a board's net expenditure on special education for its pupils in the fiscal year is less than the amount required under subsection (1), the board shall place the difference in the board's special education reserve fund.

(3) For the purposes of this section, a board's net expenditure on special education in the fiscal year is determined as follows:

1. Add the part of the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2007, immediately before the transfer under subsection 233 (2) of the Act, that is attributable to special education to the board's expenditure on special education for its pupils in the 2006-2007 fiscal year.
2. Deduct the following amounts from the amount determined under paragraph 1:
  - i. The amount of any transfers from the board's special education reserve fund in the fiscal year.
  - ii. The amounts of any other transfers from reserves in the fiscal year that were applied against the board's expenditure on special education for its pupils.



- iii. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on special education for its pupils.

(4) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on special education.

**Required spending, capital assets**

44. (1) Subject to subsection (2), a district school board shall ensure that an amount equal to the total of the following amounts determined for the board under section 39 is spent in the fiscal year on the acquisition of capital assets:

1. The amount for school renewal.
2. The amount for new pupil places.
3. The amount for primary class size reduction.
4. The amount for growth schools.
5. The amount for outstanding capital commitments.

(2) If a board's net expenditure in the fiscal year on the acquisition of capital assets is less than the total amount determined under subsection (1), the board shall place the difference in the board's pupil accommodation allocation reserve fund.

(3) For the purposes of this section, a board's net expenditure in the fiscal year on the acquisition of capital assets is determined by deducting the following amounts from its expenditures in the fiscal year on the acquisition of capital assets:

1. The amounts of any transfers in the fiscal year from the pupil accommodation allocation reserve fund.
2. The amounts of any transfers in the fiscal year from the proceeds of disposition reserve fund that were applied in the fiscal year against expenditures for the acquisition of capital assets.
3. The amounts of any transfers in the fiscal year from other reserves, other than education development charge reserve funds, that were applied in the fiscal year against expenditures for the acquisition of capital assets.
4. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on the acquisition of capital assets.

(4) This section shall not be interpreted as limiting the amount that a board may spend on the acquisition of capital assets.

**Maximum administration and governance expenditures**

45. (1) A district school board shall ensure that its net administration and governance expenditures in the fiscal year do not exceed its administration and governance limit.

(2) The amount of the board's administration and governance limit for the fiscal year is the sum of,

- (a) the portion of the board's adjustment for declining enrolment, if any, that is allocated by the board to the administration and governance limit; and
- (b) the board's administration and governance allocation for the fiscal year.

(3) For the purposes of this section,

- (a) an expenditure by a board is an administration expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as an administration expenditure; and
- (b) an expenditure by a board is a governance expenditure if it is an expenditure categorized in the Ministry's Uniform Code of Accounts as a governance expenditure.

(4) For the purposes of this section, a board's net administration and governance expenditures in the fiscal year is determined as follows:

1. Determine the sum of the administration expenditures made by the board in the fiscal year and the governance expenditures made by the board in the fiscal year.
2. Add the part of the amount that is in the board's reserve fund under subsection 233 (1) of the Act on August 31, 2007, before the transfer under subsection 233 (2) of the Act, that is attributable to administration and governance to the amount determined under paragraph 1.
3. Deduct the following amounts from the amount determined under paragraph 2:
  - i. The amounts of any transfers from reserves in the fiscal year that were applied against the board's administration expenditures or governance expenditures.
  - ii. Any revenue from other sources received by the board in the fiscal year that is spent by the board in the fiscal year on board administration expenditures or governance expenditures.

### PART III GRANTS TO SCHOOL AUTHORITIES

#### Grants to isolate boards

46. (1) For the purposes of this section, the approved expenditure of an isolate board is the expenditure that is acceptable to the Minister as shown on the forms provided by the Ministry to the isolate board for the purpose of calculating its 2006-2007 legislative grant.

(2) In making determinations for the purposes of subsection (1), the Minister shall apply the funding formula on which the provisions of this Regulation relating to grants to district school boards is based, with such adaptations as the Minister considers advisable to take account of characteristics particular to isolate boards.

(3) For the purposes of this section, the 2006-2007 tax revenue of an isolate board is determined as follows:

1. Add:

i. 38 per cent of the sum of,

- A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (4), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the *Education Act*, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act* as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 (Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)) made under the Act and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02 (Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years) made under the Act,
- B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2006 calendar year,
- C. the total of all amounts, if any, paid to the board in respect of the 2006 calendar year by a municipality under subsection 353 (4) or 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*,
- D. the amounts, if any, applied by the board against the cancellation price of land sold for tax arrears in the 2006 calendar year under section 380 of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by subsection 371 (2) of that Act,
- E. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
- F. the grants, if any, made to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,
- G. the amounts, if any, received by the board in respect of the 2006 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
- H. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2006 calendar year under subsection 9 (2) or (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects), 2002*,

ii. 62 per cent of the sum of,

- A. the total of the amounts distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under subsections 237 (12) and 238 (2), section 239, subsection 240 (4), sections 250 and 251 and subsections 257.8 (2) and 257.9 (1) of the *Education Act*, under sections 447.20 and 447.52 of the *Municipal Act* as made applicable by section 474 of the *Municipal Act, 2001*, under subsections 364 (22) and 365.2 (16) of the *Municipal Act, 2001*, under section 10 of Ontario Regulation 509/98 (Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)) made under the Act and under subsection 13 (2) of Ontario Regulation 3/02 (Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years) made under the Act,
- B. the amounts, if any, referred to in subsection 364 (22) of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by section 257.12.3 of the *Education Act*, that are paid to the board in respect of the 2007 calendar year,
- C. the total of all amounts, if any, paid to the board in respect of the 2007 calendar year by a municipality under subsection 353 (4) or 366 (3) of the *Municipal Act, 2001*,
- D. the amounts, if any, applied by the board against the cancellation price of land sold for tax arrears in the 2007 calendar year under section 380 of the *Municipal Act, 2001*, as made applicable by subsection 371 (2) of that Act,
- E. the payments in lieu of taxes distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 322 (1) of the *Municipal Act, 2001*,
- F. the grants, if any, made to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 302 (2) of the *Municipal Act, 2001*,

- G. the amounts, if any, received by the board in respect of the 2007 calendar year under the *Payments in Lieu of Taxes Act* (Canada) or under any Act of Canada that permits a payment to be made by a government or a government agency in lieu of taxes on real property, and
  - H. the amounts, if any, paid to the board in respect of the 2007 calendar year under subsection 9 (2) or (4) of the *Tax Incentive Zones Act (Pilot Projects)*, 2002,
  - iii. the total of the amounts, if any, distributed to the board in the fiscal year under subsection 2 (3) of Ontario Regulation 365/98 (Pre-1998 School Tax Arrears) made under the Act, and
  - iv. the total of the amounts, if any, paid to the board in the fiscal year under clause 3 (1) (a) of Ontario Regulation 366/98 (Tax Arrears in Annexed Areas) made under the Act.
2. Calculate the difference between the following amounts and deduct that difference if the amount described in subparagraph i is less than the amount described in subparagraph ii or add that difference if the amount described in subparagraph i is more than the amount described in subparagraph ii:
    - i. The amount that was determined under subparagraph 1 ii of subsection 46 (3) of the 2005-2006 grant regulation for the purposes of calculating the amount payable to the board as legislative grant in respect of the 2005-2006 school board fiscal year.
    - ii. The amount that would have been determined under subparagraph 1 ii of subsection 46 (3) of the 2005-2006 grant regulation if that amount had been determined on the basis of the board's annual financial statements as reported to the Ministry for the 2005-2006 school board fiscal year.
  3. If the board is required to levy taxes for school purposes in respect of property in territory without municipal organization, deduct the sum of,
    - i. 0.76 per cent of the total of the amount of those taxes levied for school purposes for the 2006 calendar year and the amount of the tax imposed by section 21.1 of the *Provincial Land Tax Act* that is levied by the board for that year, and
    - ii. 1.24 per cent of the total of the taxes described in subparagraph i that are levied by the board for the 2007 calendar year.
  4. Deduct the costs for which the board is responsible under the Act or the *Municipal Elections Act, 1996* that are incurred in the fiscal year to conduct elections of members in territory without municipal organization that is deemed to be a district municipality for the purposes of clause 257.12 (3) (a) of the Act.
  5. Deduct the amounts charged to the board in the 2006 calendar year by a municipal council under section 353 of the *Municipal Act, 2001*, including amounts charged under that section as a result of private legislation.
  6. Deduct the total of the amounts rebated, paid or credited by the board under section 257.2.1 of the Act in the fiscal year.
  7. Deduct 38 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2006 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.
  8. Deduct 62 per cent of the total of the amounts, if any, paid by the board in respect of the 2007 calendar year under subsections 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) to (15) and 365.2 (8) of the *Municipal Act, 2001*.
- (4) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2006 calendar year under section 257.10.1 or 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2006 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 i of subsection (3).
- (5) Amounts, if any, paid by the Minister to the board in respect of the 2007 calendar year under section 257.10.1 or 257.11 of the Act are deemed to be amounts distributed to the board in respect of the 2007 calendar year under a provision of the Act referred to in subparagraph 1 ii of subsection (3).
- (6) Paragraph 3 of subsection (3) shall not be interpreted to preclude, including in the board's approved expenditure, an amount on account of the costs incurred by the board in collecting taxes in territory without municipal organization, if those costs exceed the amount deducted under paragraph 3 of subsection (3).
- (7) If the approved expenditure of an isolate board exceeds its 2006-2007 tax revenue, the board is paid a grant equal to the excess.

#### Grants to s. 68 boards

47. (1) A section 68 board is paid a grant in an amount determined as follows:

1. Take the expenditure of the board for the fiscal year that is acceptable to the Minister for grant purposes, excluding,
  - i. expenditures for debt charges,
  - ii. expenditures for the purchase of capital assets,
  - iii. expenditures for the restoration of destroyed or damaged capital assets, and



- iv. provisions for reserves for working funds and provisions for reserve funds.
- 2. Deduct the revenue of the board for the fiscal year, not including revenue from,
  - i. legislative grants,
  - ii. an organization on whose property a school of the board is located, and
  - iii. refunds of expenditure of the kind described in subparagraph 1 i, ii or iii.
- (2) Subsection (3) applies if,
  - (a) a section 68 board makes expenditures to purchase special equipment in accordance with the document entitled "Special Education Funding Guidelines: Special Equipment Amount (SEA) and Special Incidence Portion (SIP) 2006-07", which is available as described in subsection 3 (2), for a pupil of a section 68 board and the pupil enrolls in a school operated by a district school board or by a different section 68 board during the fiscal year; or
  - (b) a claim for special equipment for a pupil of a section 68 board has been approved and the pupil enrolls in a school operated by a different section 68 board during the 2005-2006 school board fiscal year.
- (3) The special equipment referred to in subsection (2) must move with the pupil to the new board unless, in the opinion of the new board, it is not practical to move the equipment.

#### PART IV PAYMENTS TO GOVERNING AUTHORITIES

##### Definitions

48. In this Part,

"Crown establishment" means an establishment maintained by a Department of the Government of Canada, a federal Crown company, The Royal Canadian Mounted Police or Atomic Energy of Canada Limited, on lands held by the Crown in right of Canada that are not assessable for school purposes, and includes a reserve as defined in the *Indian Act* (Canada); ("établissement de la Couronne")

"reserve" means a reserve within the meaning of the *Indian Act* (Canada). ("réserve")

##### Pupil attending school in Manitoba or Quebec

49. (1) If a pupil who resides in a territorial district attends a school supported by local taxation in Manitoba or Quebec, the Minister may pay the governing authority of the school an amount agreed on between him or her and the authority if, in the Minister's opinion,

- (a) daily transportation to a school in Ontario is impracticable due to distance or terrain;
- (b) the provision of board, lodging and weekly transportation to a school in Ontario is impracticable because of the age or disability of the pupil; and
- (c) the pupil attends a school that it is reasonable for him or her to attend, having regard to distance or terrain and any special needs of the pupil.

(2) In making a determination under subsection (1) with respect to a pupil who is a French-speaking person, the Minister shall have regard to language of instruction.

##### Pupil attending school on reserve

50. (1) This section applies if a pupil who resides in a territorial district,

- (a) is not resident in the area of jurisdiction of a board and is not resident on a Crown establishment; and
- (b) attends a school on a reserve that is operated by,
  - (i) the Crown in right of Canada, or
  - (ii) a band, the council of a band or an education authority, if the band, council of a band or education authority is authorized by the Crown in right of Canada to provide education for Indians.

(2) The Minister shall pay the governing authority of the school attended by the pupil the amount agreed on between the governing authority and the Minister.

##### Amounts payable to board, attendance at school for Indian children

51. (1) This section applies in respect of a board that has submitted to the Minister an arrangement for admission of one or more persons who are qualified to be resident pupils of the board to an elementary school for Indian children under section 185 of the Act.

(2) Subject to subsection (3), the Minister shall pay to the board, for each person to whom the arrangement applies, an amount equal to the cost per pupil of elementary instruction for the 2006-2007 fiscal period in the school to which the child is admitted under the arrangement.

(3) The amount paid by the Minister under subsection (2) shall not exceed the fee that the board would charge to elementary school pupils under section 3 of the 2006-2007 fees regulation.

TABLE/TABLEAU 1

## HIGH NEEDS PER-PUPIL AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS FONDÉE SUR L'EFFECTIF

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	719.17
2.	Algoma District School Board	740.68
3.	Rainbow District School Board	496.75
4.	Near North District School Board	804.64
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1239.85
6.	Rainy River District School Board	1016.84
7.	Lakehead District School Board	697.08
8.	Superior-Greenstone District School Board	642.60
9.	Bluewater District School Board	628.62
10.	Avon Maitland District School Board	502.87
11.	Greater Essex County District School Board	414.03
12.	Lambton Kent District School Board	452.78
13.	Thames Valley District School Board	479.03
14.	Toronto District School Board	522.93
15.	Durham District School Board	521.34
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61
17.	Trillium Lakelands District School Board	738.12
18.	York Region District School Board	447.56
19.	Simcoe County District School Board	585.03
20.	Upper Grand District School Board	365.38
21.	Peel District School Board	339.58
22.	Halton District School Board	601.81
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28
24.	District School Board of Niagara	355.46
25.	Grand Erie District School Board	521.70
26.	Waterloo Region District School Board	484.47
27.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00
28.	Upper Canada District School Board	750.59
29.	Limestone District School Board	771.86
30.	Renfrew County District School Board	407.95
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22
32.	Northeastern Catholic District School Board	1128.65
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1058.34
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	375.69
35.	Sudbury Catholic District School Board	366.30
36.	Northwest Catholic District School Board	417.84
37.	Kenora Catholic District School Board	801.22
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46
39.	Superior North Catholic District School Board	1541.37
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19
41.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85
43.	English-language Separate District School Board No. 38	410.92
44.	St. Clair Catholic District School Board	481.01
45.	Toronto Catholic District School Board	604.59
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08
47.	York Catholic District School Board	504.53
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	470.26
50.	Durham Catholic District School Board	383.93
51.	Halton Catholic District School Board	445.58
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57
53.	Wellington Catholic District School Board	361.92

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
54.	Waterloo Catholic District School Board	485.45
55.	Niagara Catholic District School Board	487.42
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	379.82
59.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1586.50
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1673.35
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	376.35
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	507.29
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	499.53
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1161.84
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	717.33
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1509.80
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22

TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	19,406
2.	Algoma District School Board	11,813
3.	Rainbow District School Board	25,404
4.	Near North District School Board	14,304
5.	Keewatin-Patricia District School Board	12,635
6.	Rainy River District School Board	4,700
7.	Lakehead District School Board	50,937
8.	Superior-Greenstone District School Board	799
9.	Bluewater District School Board	86,778
10.	Avon Maitland District School Board	126,268
11.	Greater Essex County District School Board	428,464
12.	Lambton Kent District School Board	108,948
13.	Thames Valley District School Board	774,571
14.	Toronto District School Board	9,384,416
15.	Durham District School Board	279,190
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	41,647
17.	Trillium Lakelands District School Board	0
18.	York Region District School Board	1,190,216
19.	Simcoe County District School Board	84,595
20.	Upper Grand District School Board	275,574
21.	Peel District School Board	2,131,790
22.	Halton District School Board	231,283
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	646,519
24.	District School Board of Niagara	201,674
25.	Grand Erie District School Board	137,562
26.	Waterloo Region District School Board	852,473
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1,000,298
28.	Upper Canada District School Board	32,656
29.	Limestone District School Board	77,559
30.	Renfrew County District School Board	15,545
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	38,293
32.	Northeastern Catholic District School Board	5,424
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5,630
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	9,928
35.	Sudbury Catholic District School Board	11,895
36.	Northwest Catholic District School Board	2,802



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Somme \$
37.	Kenora Catholic District School Board	242
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	25,939
39.	Superior North Catholic District School Board	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	6,229
41.	Huron Perth Catholic District School Board	15,371
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	292,985
43.	English-language Separate District School Board No. 38	236,020
44.	St. Clair Catholic District School Board	38,819
45.	Toronto Catholic District School Board	3,982,260
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	18,033
47.	York Catholic District School Board	672,269
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,682,322
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	45,565
50.	Durham Catholic District School Board	128,947
51.	Halton Catholic District School Board	161,201
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	362,492
53.	Wellington Catholic District School Board	54,379
54.	Waterloo Catholic District School Board	344,072
55.	Niagara Catholic District School Board	97,891
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	44,425
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	17,396
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	469,068
59.	Renfrew County Catholic District School Board	6,321
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38,060

TABLE/TABLEAU 3

ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES  
PROGRAMMES D'ALF

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Assimilation Factor/Facteur d'assimilation %
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	75
2.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	75
3.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	97
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	76
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	75
6.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	75
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	75
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	88
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	97
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	97
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	75
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	84

TABLE/TABLEAU 4

LEARNING RESOURCES FOR DISTANT SCHOOLS ALLOCATION/ÉLÉMENT RESSOURCES D'APPRENTISSAGE  
POUR ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/Municipalité ou localité	Learning resources for distant schools allocation/Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées \$
1.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	376,607
2.	Conseil de district	10575		École s.p. Marc	Quinte West	562,658

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/Municipalité ou localité	Learning resources for distant schools allocation/Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées \$
	des écoles publiques de langue française n° 59			Garneau		
3.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	5338		Marc Garneau E.s.	Quinte West	-586,597
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9641		Vankleek Hill Secondary School	Champlain	-357,162
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3360		Jeunesse-Nord, ES	Cochrane	-188,764
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3678	Sainte-Jeanne-d'Arc, É. sép.		Fauquier-Strickland	-22,796
7.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4096	Saint-Joseph		Cochrane	-101,398
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9563		É.s. de La Vérendrye	Thunder Bay	-605,378
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	559,336
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3189		Jeanne-Lajoie C.e.s.	Pembroke	-419,543
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne-Lajoie Secondaire	Pembroke	377,325
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9757		Jeunesse-Nord E.s.	Blind River	-465,225
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	550,265
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicten	227,326
15.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9830	Carrefour des Jeunes		Brampton	-110,443
16.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Perth East	-118,712

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/Municipalité ou localité	Learning resources for distant schools allocation/Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées \$
17.	Huron-Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's School		North Perth	118,712
18.	Keewatin-Patricia District School Board	666	Eagle River PS		Machin	-116,523
19.	Lakehead District School Board	9967	Fourway Public School		Lakehead Locality Education	-172,445
20.	St. Clair Catholic District School Board	4002	St. Ignatius Catholic S		Chatham-Kent	-74,485
21.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward		Nipigon	-39,390
22.	Superior North Catholic District School Board	10661	St. Edward Catholic School		Nipigon	46,487

TABLE/TABLEAU 5

DISTANT SCHOOLS ADJUSTMENT FOR PRIMARY CLASS SIZE/ REDRESSEMENT POUR EFFECTIF DES  
CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE - ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	248,440
2.	Algoma District School Board	241,320
3.	Rainbow District School Board	310,727
4.	Near North District School Board	243,396
5.	Keewatin-Patricia District School Board	205,423
6.	Rainy River District School Board	124,031
7.	Lakehead District School Board	18,576
8.	Superior-Greenstone District School Board	205,392
9.	Bluewater District School Board	79,416
10.	Avon Maitland District School Board	0
11.	Greater Essex County District School Board	6,336
12.	Lambton Kent District School Board	46,384
13.	Thames Valley District School Board	0
14.	Toronto District School Board	0
15.	Durham District School Board	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	41,256
17.	Trillium Lakelands District School Board	158,638
18.	York Region District School Board	0
19.	Simcoe County District School Board	0
20.	Upper Grand District School Board	0
21.	Peel District School Board	0
22.	Halton District School Board	0
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
24.	District School Board of Niagara	0
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Waterloo Region District School Board	0
27.	Ottawa-Carleton District School Board	0
28.	Upper Canada District School Board	102,532
29.	Limestone District School Board	138,381
30.	Renfrew County District School Board	151,486
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	89,194
32.	Northeastern Catholic District School Board	303,058



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	139,561
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	201,960
35.	Sudbury Catholic District School Board	16,056
36.	Northwest Catholic District School Board	277,761
37.	Kenora Catholic District School Board	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
39.	Superior North Catholic District School Board	153,912
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	197,394
41.	Huron Perth Catholic District School Board	134,389
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
43.	English-language Separate District School Board No. 38	114,212
44.	St. Clair Catholic District School Board	117,405
45.	Toronto Catholic District School Board	0
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	97,133
47.	York Catholic District School Board	0
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	242,390
50.	Durham Catholic District School Board	34,776
51.	Halton Catholic District School Board	0
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
53.	Wellington Catholic District School Board	71,968
54.	Waterloo Catholic District School Board	0
55.	Niagara Catholic District School Board	0
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14,803
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	369,479
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	55,944
59.	Renfrew County Catholic District School Board	98,784
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	283,106
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	155,160
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	34,056
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	463,925
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	438,696
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	314,136
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	96,075
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	330,336
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	132,264
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	264,980
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	251,133
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	61,560
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	300,672

TABLE/TABLEAU 6  
REMOTE AND RURAL ALLOCATION/ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET ÉLOIGNÉS

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Distance/Distance	Column/Colonne 3 Urban Factor/Facteur urbain	Column/Colonne 4 Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
1.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	47.28
2.	Algoma District School Board	790 km	0.809	38.63
3.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	21.21
4.	Near North District School Board	332 km	0.913	25.73
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1.000	60.12
6.	Rainy River District School Board	1630 km	1.000	40.15
7.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	5.77
8.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1.000	71.69
9.	Bluewater District School Board	177 km	1.000	21.55
10.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1.000	16.38
11.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1.000	8.32
12.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1.000	16.28
13.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1.000	9.39

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Distance/Distance	Column/Colonne 3 Urban Factor/Facteur urbain	Column/Colonne 4 Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
14.	Toronto District School Board	< 151 km	1.000	3.78
15.	Durham District School Board	< 151 km	1.000	5.98
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	14.94
17.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1.000	27.79
18.	York Region District School Board	< 151 km	1.000	6.52
19.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1.000	11.30
20.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1.000	10.65
21.	Peel District School Board	< 151 km	1.000	4.54
22.	Halton District School Board	< 151 km	1.000	5.59
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1.000	3.79
24.	District School Board of Niagara	< 151 km	1.000	6.49
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1.000	10.07
26.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1.000	4.96
27.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1.000	6.11
28.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1.000	22.40
29.	Limestone District School Board	235 km	0.717	12.74
30.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1.000	21.03
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	15.17
32.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	71.27
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	19.07
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	48.56
35.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.780	15.88
36.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1.000	133.32
37.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1.000	3.62
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	3.64
39.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1.000	97.06
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1.000	22.57
41.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	19.38
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.73
43.	English-language Separate District School Board No. 38	< 151 km	1.000	11.83
44.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1.000	20.81
45.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.47
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	15.91
47.	York Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.80
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.96
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1.000	17.09
50.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.23
51.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.35
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.04
53.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1.000	11.37
54.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1.000	6.27
55.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1.000	8.50
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1.000	13.91
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1.000	24.49
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	6.69
59.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1.000	25.91
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	24.63
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	634 km	0.939	149.20
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.8620	140.63
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	< 151 km	1.000	47.17
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	< 151 km	1.000	38.75
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	49.76



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	23.94
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	45.27
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	207.39
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1.000	29.78
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1.000	37.27
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1.000	17.32
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1.000	23.39

TABLE/TABLEAU 7

## LEARNING OPPORTUNITIES/PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique \$	Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup> année, facteur démographique
1.	District School Board Ontario North East	1,313,302	0.0043
2.	Algoma District School Board	2,412,663	0.0097
3.	Rainbow District School Board	1,842,039	0.0084
4.	Near North District School Board	1,885,637	0.0071
5.	Keewatin-Patricia District School Board	709,583	0.0028
6.	Rainy River District School Board	433,206	0.0026
7.	Lakehead District School Board	1,750,829	0.0065
8.	Superior-Greenstone District School Board	438,970	0.0012
9.	Bluewater District School Board	1,283,474	0.0045
10.	Avon Maitland District School Board	954,354	0.003
11.	Greater Essex County District School Board	5,209,887	0.0151
12.	Lambton Kent District School Board	1,424,263	0.0077
13.	Thames Valley District School Board	8,292,489	0.0246
14.	Toronto District School Board	115,839,107	0.3807
15.	Durham District School Board	2,721,973	0.0087
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,931,329	0.0093
17.	Trillium Lakelands District School Board	716,979	0.0045
18.	York Region District School Board	9,524,437	0.0182
19.	Simcoe County District School Board	1,529,607	0.0084
20.	Upper Grand District School Board	1,263,928	0.003
21.	Peel District School Board	16,500,287	0.0333
22.	Halton District School Board	683,034	0.0008
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	10,865,430	0.0419
24.	District School Board of Niagara	3,870,839	0.0143
25.	Grand Erie District School Board	2,505,364	0.0097
26.	Waterloo Region District School Board	5,337,083	0.0138
27.	Ottawa-Carleton District School Board	12,685,522	0.0413
28.	Upper Canada District School Board	1,579,224	0.0065
29.	Limestone District School Board	1,830,991	0.0068
30.	Renfrew County District School Board	679,981	0.0032
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	2,099,392	0.012
32.	Northeastern Catholic District School Board	456,005	0.0013
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	456,397	0.002
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,132,851	0.0041
35.	Sudbury Catholic District School Board	925,062	0.0039
36.	Northwest Catholic District School Board	100,394	0.0005
37.	Kenora Catholic District School Board	116,531	0.0005
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	840,154	0.0033



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique \$	Column/Colonne 3 Student Success, Grades 7- 12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup> année, facteur démographique
39.	Superior North Catholic District School Board	143,006	0.0004
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	164,840	0.0007
41.	Huron Perth Catholic District School Board	133,147	0.0004
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3,435,085	0.0089
43.	English-language Separate District School Board No. 38	3,036,490	0.0035
44.	St. Clair Catholic District School Board	565,982	0.0022
45.	Toronto Catholic District School Board	42,613,322	0.1261
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	532,446	0.0018
47.	York Catholic District School Board	4,327,138	0.0093
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	11,841,757	0.0204
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	426,547	0.0027
50.	Durham Catholic District School Board	803,236	0.001
51.	Halton Catholic District School Board	400,451	0.0008
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4,334,105	0.0134
53.	Wellington Catholic District School Board	378,805	0.0008
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,951,549	0.0041
55.	Niagara Catholic District School Board	1,663,416	0.0049
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	760,354	0.0028
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	809,048	0.0025
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	5,677,633	0.0177
59.	Renfrew County Catholic District School Board	435,386	0.0024
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	989,468	0.0028
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	191,049	0.001
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	196,356	0.001
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1,188,656	0.0038
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1,446,073	0.0059
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,726,503	0.0054
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	607,828	0.002
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,252,367	0.0042
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	164,716	0.0003
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	441,691	0.0012
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,417,590	0.0036
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,244,336	0.004
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2,376,527	0.0089

TABLE/TABLEAU 8

## TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Full years of teaching experience/Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5825	0.5825	0.5825	0.6178	0.6478	0.7034	0.7427
1	0.6185	0.6185	0.6185	0.6557	0.6882	0.7487	0.7898
2	0.6562	0.6562	0.6562	0.6958	0.7308	0.7960	0.8397
3	0.6941	0.6941	0.6941	0.7359	0.7729	0.8433	0.8897
4	0.7335	0.7335	0.7335	0.7772	0.8165	0.8916	0.9418
5	0.7725	0.7725	0.7725	0.8185	0.8600	0.9398	0.9932
6	0.8104	0.8104	0.8104	0.8599	0.9035	0.9881	1.0453
7	0.8502	0.8502	0.8502	0.9013	0.9475	1.0367	1.0973
8	0.8908	0.8908	0.8908	0.9435	0.9919	1.0856	1.1500
9	0.9315	0.9315	0.9315	0.9856	1.0356	1.1344	1.2025
10	1.0187	1.0187	1.0187	1.0438	1.0999	1.2166	1.2982

TABLE/TABLEAU 9  
COST ADJUSTMENT AMOUNT FOR NON-TEACHERS/SOMME LIÉE AU REDRESSEMENT DES COÛTS POUR LE  
PERSONNEL NON ENSEIGNANT

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	63,983
2.	Algoma District School Board	62,702
3.	Rainbow District School Board	71,163
4.	Near North District School Board	75,813
5.	Keewatin-Patricia District School Board	44,360
6.	Rainy River District School Board	26,411
7.	Lakehead District School Board	173,272
8.	Superior-Greenstone District School Board	39,215
9.	Bluewater District School Board	87,270
10.	Avon Maitland District School Board	23,334
11.	Greater Essex County District School Board	98,965
12.	Lambton Kent District School Board	75,225
13.	Thames Valley District School Board	166,314
14.	Toronto District School Board	3,172,343
15.	Durham District School Board	246,227
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	67,701
17.	Trillium Lakelands District School Board	44,470
18.	York Region District School Board	393,164
19.	Simcoe County District School Board	97,896
20.	Upper Grand District School Board	148,832
21.	Peel District School Board	670,691
22.	Halton District School Board	102,986
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	120,029
24.	District School Board of Niagara	75,438
25.	Grand Erie District School Board	73,335
26.	Waterloo Region District School Board	155,084
27.	Ottawa-Carleton District School Board	268,149
28.	Upper Canada District School Board	109,385
29.	Limestone District School Board	63,891
30.	Renfrew County District School Board	20,736
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	64,791
32.	Northeastern Catholic District School Board	28,659
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	30,290
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	35,066
35.	Sudbury Catholic District School Board	55,461
36.	Northwest Catholic District School Board	10,158
37.	Kenora Catholic District School Board	18,043
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	34,874
39.	Superior North Catholic District School Board	8,325
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	5,963
41.	Huron Perth Catholic District School Board	16,418
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	153,086
43.	English-language Separate District School Board No. 38	127,081
44.	St. Clair Catholic District School Board	65,858
45.	Toronto Catholic District School Board	547,268
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	60,908
47.	York Catholic District School Board	197,827
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	609,011
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	108,193
50.	Durham Catholic District School Board	61,719
51.	Halton Catholic District School Board	40,592
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	69,893
53.	Wellington Catholic District School Board	15,519
54.	Waterloo Catholic District School Board	41,495
55.	Niagara Catholic District School Board	61,846
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32,876

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	70,220
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	261,510
59.	Renfrew County Catholic District School Board	19,610
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	56,520
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	21,712
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	30,668
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	72,347
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	142,544
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	33,465
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	43,782
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	98,927
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	13,623
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	40,979
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	94,698
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	48,725
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	97,468

TABLE/TABLEAU 10

AMOUNT FOR RENEWAL SOFTWARE LICENSING FEES/SOMME LIÉE AU RENOUVELLEMENT DES PERMIS  
D'UTILISATION DE LOGICIELS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels \$
1.	Algoma District School Board	14,728
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9,044
3.	Avon Maitland District School Board	17,425
4.	Bluewater District School Board	17,821
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6,163
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,911
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	8,231
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	7,490
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	10,862
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	10,442
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	12,139
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	620
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	13,818
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	8,688
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	5,152
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6,123
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9,229
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3,845
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	853
20.	District School Board of Niagara	41,051
21.	District School Board Ontario North East	13,417
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	41,028
23.	Durham Catholic District School Board	13,056
24.	Durham District School Board	37,502
25.	English-language Separate District School Board No. 38	13,545
26.	Grand Erie District School Board	25,152
27.	Greater Essex County District School Board	30,236
28.	Halton Catholic District School Board	12,968
29.	Halton District School Board	33,538
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	20,354
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	48,493
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	16,342
33.	Huron Perth Catholic District School Board	2,853
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	5,747
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	28,719



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels \$
36.	Keewatin-Patricia District School Board	5,898
37.	Kenora Catholic District School Board	891
38.	Lakehead District School Board	12,468
39.	Lambton Kent District School Board	24,263
40.	Limestone District School Board	19,543
41.	Near North District School Board	11,892
42.	Niagara Catholic District School Board	14,962
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3,826
44.	Northeastern Catholic District School Board	2,648
45.	Northwest Catholic District School Board	868
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	27,130
47.	Ottawa-Carleton District School Board	65,947
48.	Peel District School Board	68,019
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	8,908
50.	Rainbow District School Board	17,507
51.	Rainy River District School Board	4,236
52.	Renfrew County Catholic District School Board	4,330
53.	Renfrew County District School Board	12,414
54.	Simcoe County District School Board	32,760
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	11,450
56.	St. Clair Catholic District School Board	9,304
57.	Sudbury Catholic District School Board	7,314
58.	Superior North Catholic District School Board	1,164
59.	Superior-Greenstone District School Board	4,165
60.	Thames Valley District School Board	64,853
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,534
62.	Toronto Catholic District School Board	71,015
63.	Toronto District School Board	284,436
64.	Trillium Lakelands District School Board	15,018
65.	Upper Canada District School Board	29,960
66.	Upper Grand District School Board	21,000
67.	Waterloo Catholic District School Board	14,178
68.	Waterloo Region District School Board	38,590
69.	Wellington Catholic District School Board	4,534
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	17,122
71.	York Catholic District School Board	27,574
72.	York Region District School Board	51,553

TABLE/TABLEAU 11

COMMUNITY USE OF SCHOOLS COMPENSATION AMOUNT/ALLOCATION D'UTILISATION  
COMMUNAUTAIRE DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	Algoma District School Board	148,330
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	120,384
3.	Avon Maitland District School Board	189,493
4.	Bluewater District School Board	201,197
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	105,630
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	33,507
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	128,846
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	119,730
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	109,110
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	127,025
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	129,169
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	7,452
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	172,649

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	88,436
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	49,698
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	76,136
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	94,179
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	41,217
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	15,142
20.	District School Board of Niagara	426,073
21.	District School Board Ontario North East	132,155
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	826,405
23.	Durham Catholic District School Board	222,909
24.	Durham District School Board	602,808
25.	English-language Separate District School Board No. 38	196,941
26.	Grand Erie District School Board	267,632
27.	Greater Essex County District School Board	352,700
28.	Halton Catholic District School Board	234,587
29.	Halton District School Board	411,614
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	270,018
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	516,949
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	185,778
33.	Huron Perth Catholic District School Board	43,405
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	69,284
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	343,705
36.	Keewatin-Patricia District School Board	75,038
37.	Kenora Catholic District School Board	11,113
38.	Lakehead District School Board	132,369
39.	Lambton Kent District School Board	270,576
40.	Limestone District School Board	239,796
41.	Near North District School Board	133,874
42.	Niagara Catholic District School Board	225,907
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	40,138
44.	Northeastern Catholic District School Board	28,998
45.	Northwest Catholic District School Board	11,187
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	407,434
47.	Ottawa-Carleton District School Board	769,379
48.	Peel District School Board	1,242,647
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	145,228
50.	Rainbow District School Board	179,368
51.	Rainy River District School Board	37,040
52.	Renfrew County Catholic District School Board	51,104
53.	Renfrew County District School Board	128,801
54.	Simcoe County District School Board	482,631
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	201,866
56.	St. Clair Catholic District School Board	102,063
57.	Sudbury Catholic District School Board	73,223
58.	Superior North Catholic District School Board	13,883
59.	Superior-Greenstone District School Board	44,519
60.	Thames Valley District School Board	726,048
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	71,575
62.	Toronto Catholic District School Board	826,645
63.	Toronto District School Board	3,003,553
64.	Trillium Lakelands District School Board	185,802
65.	Upper Canada District School Board	356,971
66.	Upper Grand District School Board	281,898
67.	Waterloo Catholic District School Board	204,641
68.	Waterloo Region District School Board	508,779
69.	Wellington Catholic District School Board	73,943
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	232,561
71.	York Catholic District School Board	475,081
72.	York Region District School Board	944,030

TABLE/TABLEAU 12

PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS LESS THAN 20 YEARS OLD  
OR 20 YEARS OR OLDER/POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET  
SECONDAIRES QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	3.85%	96.15%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	14.50%	85.50%	57.79%	42.21%
3.	Avon Maitland District School Board	5.97%	94.03%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	5.84%	94.16%	11.49%	88.51%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14.06%	85.94%	50.00%	50.00%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	27.36%	72.64%	0.00%	100.00%
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	39.90%	60.10%	14.24%	85.76%
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	48.01%	51.99%	46.63%	53.37%
9.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10.89%	89.11%	0.00%	100.00%
10.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	31.06%	68.94%	14.33%	85.67%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	0.93%	99.07%
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.52%	96.48%	0.00%	100.00%
13.	Conseil scolaire de district du Nord- Est de l'Ontario	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
14.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19.03%	80.97%	26.73%	73.27%
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	12.95%	87.05%	8.22%	91.78%
17.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8.12%	91.88%	7.00%	93.00%
19.	District School Board Ontario North East	5.71%	94.29%	0.00%	100.00%
20.	District School Board of Niagara	4.96%	95.04%	0.71%	99.29%
21.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	56.10%	43.90%	74.75%	25.25%
22.	Durham District School Board	39.36%	60.64%	15.07%	84.93%
23.	Durham Catholic District School Board	55.92%	44.08%	77.52%	22.48%
24.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	27.22%	72.78%	80.15%	19.85%
25.	English-language Separate District School Board No. 38	9.38%	90.62%	64.35%	35.65%
26.	Grand Erie District School Board	5.20%	94.80%	6.33%	93.67%
27.	Greater Essex County District School Board	4.96%	95.04%	0.00%	100.00%
28.	Halton Catholic District School Board	38.04%	61.96%	57.50%	42.50%



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
29.	Halton District School Board	14.37%	85.63%	13.40%	86.60%
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17.77%	82.23%	67.39%	32.61%
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	7.76%	92.24%	9.08%	90.92%
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	3.10%	96.90%	0.00%	100.00%
33.	Huron Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17.29%	82.71%	0.00%	100.00%
36.	Keewatin-Patricia District School Board	14.24%	85.76%	0.00%	100.00%
37.	Kenora Catholic District School Board	14.24%	85.76%	100.00%	0.00%
38.	Lakehead District School Board	3.57%	96.43%	0.00%	100.00%
39.	Lambton Kent District School Board	2.31%	97.69%	0.00%	100.00%
40.	Limestone District School Board	5.13%	94.87%	0.33%	99.67%
41.	Near North District School Board	15.26%	84.74%	0.89%	99.11%
42.	Niagara Catholic District School Board	5.60%	94.40%	0.00%	100.00%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	8.35%	91.65%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	6.35%	93.65%	0.00%	100.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	32.66%	67.34%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	19.51%	80.49%	7.42%	92.58%
47.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	26.08%	73.92%	28.35%	71.65%
48.	Peel District School Board	31.52%	68.48%	14.63%	85.37%
49.	Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic District School Board	40.72%	59.28%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	6.15%	93.85%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	7.46%	92.54%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	6.41%	93.59%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	20.09%	79.91%	0.00%	100.00%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	64.54%	35.46%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	14.81%	85.19%	30.44%	69.56%
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	26.36%	73.64%
58.	Superior North Catholic District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	0.00%
59.	Superior-Greenstone District School Board	42.92%	57.08%	31.38%	68.62%
60.	Thames Valley District School Board	9.00%	91.00%	0.00%	100.00%

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	6.83%	93.17%	0.00%	100.00%
62.	Toronto District School Board	7.98%	92.02%	2.07%	97.93%
63.	Toronto Catholic District School Board	10.50%	89.50%	19.59%	80.41%
64.	Trillium Lakelands District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
65.	Upper Grand District School Board	20.97%	79.03%	8.51%	91.49%
66.	Upper Canada District School Board	9.19%	90.81%	3.04%	96.96%
67.	Waterloo Region District School Board	20.08%	79.92%	5.03%	94.97%
68.	Waterloo Catholic District School Board	31.21%	68.79%	41.56%	58.44%
69.	Wellington Catholic District School Board	26.99%	73.01%	13.53%	86.47%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.74%	97.26%	25.66%	74.34%
71.	York Catholic District School Board	65.29%	34.71%	85.24%	14.76%
72.	York Region District School Board	49.26%	50.74%	38.75%	61.25%

TABLE/TABLEAU 13

## SCHOOL RENEWAL ENHANCEMENT AMOUNT/AUGMENTATION AU TITRE DE LA RÉFECTION DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	296,769
2.	Algoma District School Board	610,342
3.	Rainbow District School Board	424,825
4.	Near North District School Board	412,926
5.	Keewatin-Patricia District School Board	200,000
6.	Rainy River District School Board	200,000
7.	Lakehead District School Board	425,735
8.	Superior-Greenstone District School Board	200,000
9.	Bluewater District School Board	569,744
10.	Avon Maitland District School Board	613,151
11.	Greater Essex County District School Board	885,318
12.	Lambton Kent District School Board	720,778
13.	Thames Valley District School Board	937,238
14.	Toronto District School Board	4,724,847
15.	Durham District School Board	825,035
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,185,432
17.	Trillium Lakelands District School Board	229,255
18.	York Region District School Board	1,804,956
19.	Simcoe County District School Board	876,164
20.	Upper Grand District School Board	1,187,308
21.	Peel District School Board	1,934,039
22.	Halton District School Board	1,133,536
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,480,155
24.	District School Board of Niagara	1,611,150
25.	Grand Erie District School Board	1,427,656
26.	Waterloo Region District School Board	1,262,811
27.	Ottawa-Carleton District School Board	2,744,424
28.	Upper Canada District School Board	2,055,456
29.	Limestone District School Board	784,094
30.	Renfrew County District School Board	673,097

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	747,191
32.	Northeastern Catholic District School Board	200,000
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	200,000
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	200,000
35.	Sudbury Catholic District School Board	200,000
36.	Northwest Catholic District School Board	200,000
37.	Kenora Catholic District School Board	200,000
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	200,000
39.	Superior North Catholic District School Board	200,000
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	200,000
41.	Huron Perth Catholic District School Board	200,000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	408,943
43.	English-language Separate District School Board No. 38	627,292
44.	St. Clair Catholic District School Board	200,000
45.	Toronto Catholic District School Board	3,519,937
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	200,000
47.	York Catholic District School Board	322,699
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	730,538
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	221,824
50.	Durham Catholic District School Board	258,352
51.	Halton Catholic District School Board	200,000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538,288
53.	Wellington Catholic District School Board	200,000
54.	Waterloo Catholic District School Board	564,787
55.	Niagara Catholic District School Board	717,296
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	200,000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	206,455
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	855,428
59.	Renfrew County Catholic District School Board	200,000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	316,877
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	200,000
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	200,000
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	445,205
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	224,712
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	642,303
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	278,201
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	298,186
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	200,000
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	210,185
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	230,648
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	688,004
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	654,625

TABLE/TABLEAU 14

## GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS/FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	1998 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 1998	2005 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 2005
1.	District School Board Ontario North East	1.120	1.290
2.	Algoma District School Board	1.106	1.150
3.	Rainbow District School Board	1.063	1.160
4.	Near North District School Board	1.042	1.140
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1.144	1.390
6.	Rainy River District School Board	1.142	1.390
7.	Lakehead District School Board	1.080	1.220
8.	Superior-Greenstone District School Board	1.141	1.390
9.	Bluewater District School Board	1.007	1.010
10.	Avon Maitland District School Board	1.010	1.000



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 1998 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 1998	Column/Colonne 3 2005 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 2005
11.	Greater Essex County District School Board	1.000	0.970
12.	Lambton Kent District School Board	1.000	0.990
13.	Thames Valley District School Board	1.000	0.970
14.	Toronto District School Board	1.000	1.000
15.	Durham District School Board	1.000	0.980
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.003	0.990
17.	Trillium Lakelands District School Board	1.026	1.080
18.	York Region District School Board	1.000	1.000
19.	Simcoe County District School Board	1.000	1.000
20.	Upper Grand District School Board	1.000	0.980
21.	Peel District School Board	1.000	1.000
22.	Halton District School Board	1.000	0.990
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.000	0.960
24.	District School Board of Niagara	1.000	0.970
25.	Grand Erie District School Board	1.000	0.990
26.	Waterloo Region District School Board	1.000	0.960
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1.000	0.960
28.	Upper Canada District School Board	1.000	0.990
29.	Limestone District School Board	1.015	0.980
30.	Renfrew County District School Board	1.000	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.025	0.990
32.	Northeastern Catholic District School Board	1.123	1.270
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.042	1.120
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.104	1.130
35.	Sudbury Catholic District School Board	1.048	1.150
36.	Northwest Catholic District School Board	1.149	1.390
37.	Kenora Catholic District School Board	1.143	1.390
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.074	1.200
39.	Superior North Catholic District School Board	1.146	1.390
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.007	1.010
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1.011	1.000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000	0.960
43.	English-language Separate District School Board No. 38	1.000	0.960
44.	St. Clair Catholic District School Board	1.000	0.980
45.	Toronto Catholic District School Board	1.000	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.003	0.980
47.	York Catholic District School Board	1.000	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.000	1.000
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.000	1.010
50.	Durham Catholic District School Board	1.000	0.970
51.	Halton Catholic District School Board	1.000	0.990
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.000	0.950
53.	Wellington Catholic District School Board	1.000	0.970
54.	Waterloo Catholic District School Board	1.000	0.960
55.	Niagara Catholic District School Board	1.000	0.970
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000	0.980
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000	0.980
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.000	0.950
59.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.032	0.980
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.110	1.240
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.116	1.230
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1.000	0.980
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1.000	0.960
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.123	1.300
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.043	1.150

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	1998 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 1998	2005 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 2005
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.118	1.190
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.100	1.340
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000	0.970
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.000	0.980
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000	1.010
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.000	0.960

TABLE/TABLEAU 15

GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES À L'APPRENTISSAGE —  
ALLOCATIONS MAXIMALES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I \$	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/ Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II \$
1.	Algoma District School Board	8,566,032	4,547,596
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784	2,601,307
3.	Avon Maitland District School Board	15,736,931	6,943,097
4.	Bluewater District School Board	14,384,686	6,558,778
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736	1,932,969
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485	811,692
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,219,937	2,337,508
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	6,274,889	3,040,271
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082	3,143,085
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429	2,538,560
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	11,052,079	1,686,375
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819	198,354
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767	4,943,951
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633	3,705,562
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837	846,716
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416	2,365,391
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	7,607,684	5,955,460
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615	1,940,285
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631	1,314,211
20.	District School Board of Niagara	49,974,365	20,966,208
21.	District School Board Ontario North East	5,600,507	4,389,318
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,249,338	4,941,611
23.	Durham Catholic District School Board	2,785,579	2,462,113
24.	Durham District School Board	34,178,196	15,905,348
25.	English-language Separate District School Board No. 38	5,753,149	3,337,905
26.	Grand Erie District School Board	19,857,897	9,365,383
27.	Greater Essex County District School Board	27,319,674	11,447,743
28.	Halton Catholic District School Board	1,557,316	1,495,894
29.	Halton District School Board	20,243,575	11,833,447
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970	3,543,147
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412	16,283,534
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146	7,396,152
33.	Huron-Perth Catholic District School Board	1,120,758	954,589
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484	2,146,374
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679	10,161,844
36.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161	1,811,632
37.	Kenora Catholic District School Board	389,401	60,746
38.	Lakehead District School Board	5,722,015	2,783,056
39.	Lambton Kent District School Board	13,930,892	6,933,649



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I \$	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/ Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II \$
40.	Limestone District School Board	23,041,672	6,799,206
41.	Near North District School Board	11,422,809	5,263,361
42.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446	6,774,956
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248	713,299
44.	Northeastern Catholic District School Board	593,601	687,370
45.	Northwest Catholic District School Board	242,004	163,826
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	19,644,533	8,218,521
47.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615	18,423,262
48.	Peel District School Board	53,515,740	24,503,093
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590	1,159,124
50.	Rainbow District School Board	11,348,912	5,966,866
51.	Rainy River District School Board	1,072,658	1,066,887
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798	836,229
53.	Renfrew County District School Board	8,592,082	6,334,546
54.	Simcoe County District School Board	33,557,187	16,360,609
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445	3,280,954
56.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656	2,462,347
57.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471	2,315,087
58.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496	403,314
59.	Superior-Greenstone District School Board	1,498,725	970,022
60.	Thames Valley District School Board	41,210,971	22,269,406
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488	2,452,930
62.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136	19,836,945
63.	Toronto District School Board	175,426,757	95,527,130
64.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110	3,052,383
65.	Upper Canada District School Board	10,847,832	8,902,213
66.	Upper Grand District School Board	15,277,490	7,319,709
67.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548	3,513,738
68.	Waterloo Region District School Board	24,732,097	13,047,178
69.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091	1,216,228
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232	4,046,361
71.	York Catholic District School Board	10,423,811	5,678,045
72.	York Region District School Board	27,532,179	8,336,717

TABLE/TABLEAU 16

## CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Cambridge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	600
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	700
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	North Glengarry	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	400	500
4.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	240	0
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	540
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Cochrane	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Carleton Place	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	0
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	City of/Cité de Trenton	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	300	0
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	960
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	500	500
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	300	170
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	500
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Chapleau	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	0	500
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Michipicoten	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	115
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Thomas	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	250	0
17.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité de Cumberland	December 31, 2000/ 31 décembre 2000	0	700
18.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Town of Vankleek Hill	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	0	500
19.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité d'Ottawa	December 31, 2000/ 31 décembre 2000	0	500
20.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	500
21.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Casselman	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	600
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Brampton	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	450	0
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	700
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Windsor	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	300
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	County of Essex	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	200
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	370	0
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Barrie	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	0	500
28.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Richmond Hill	September 1, 2006/ 1 <sup>er</sup> septembre 2006	0	500
29.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Marathon or Manitouwadge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	25	100
30.	Conseil scolaire de district du	Wawa	September 1, 2006/	0	115

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
	Grand Nord de l'Ontario		1 <sup>er</sup> septembre 2006		
31.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	502
32.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	325	500
33.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	0
34.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/ Grand Sudbury	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	500

TABLE/TABLEAU 17

## 2005 CAPITAL POLICY ADJUSTMENT/REDRESSEMENT DES IMMOBILISATIONS EN 2005

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Greater Essex County District School Board	1569	0
2.	Trillium Lakelands District School Board	0	903
3.	Upper Grand District School Board	1724	0
4.	Hamilton-Wentworth District School Board	842	0
5.	Windsor-Essex Catholic District School Board	522	1059
6.	English-language Separate District School Board No. 38	728	0
7.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	463	0

TABLE/TABLEAU 18

## NEW PUPIL PLACES FOR PRIMARY CLASS SIZE REDUCTION/NOUVELLES PLACES POUR BAISSÉ DE L'EFFECTIF DES CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
1.	District School Board Ontario North East	16.80
2.	Algoma District School Board	22.00
3.	Rainbow District School Board	94.00
4.	Near North District School Board	7.00
5.	Keewatin-Patricia District School Board	0.00
6.	Rainy River District School Board	0.00
7.	Lakehead District School Board	6.00
8.	Superior-Greenstone District School Board	0.00
9.	Bluewater District School Board	134.00
10.	Avon Maitland District School Board	69.90
11.	Greater Essex County District School Board	787.50
12.	Lambton Kent District School Board	172.00
13.	Thames Valley District School Board	1,340.00
14.	Toronto District School Board	2,478.90
15.	Durham District School Board	1,817.00
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	811.00
17.	Trillium Lakelands District School Board	260.00
18.	York Region District School Board	2,962.00
19.	Simcoe County District School Board	2,012.90
20.	Upper Grand District School Board	809.40
21.	Peel District School Board	3,660.50

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
22.	Halton District School Board	913.50
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	613.00
24.	District School Board of Niagara	341.50
25.	Grand Erie District School Board	523.00
26.	Waterloo Region District School Board	1,478.50
27.	Ottawa-Carleton District School Board	962.00
28.	Upper Canada District School Board	271.80
29.	Limestone District School Board	269.50
30.	Renfrew County District School Board	0.00
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	271.00
32.	Northeastern Catholic District School Board	0.00
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0.00
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	42.50
35.	Sudbury Catholic District School Board	23.00
36.	Northwest Catholic District School Board	43.50
37.	Kenora Catholic District School Board	12.00
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	240.50
39.	Superior North Catholic District School Board	0.00
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	30.00
41.	Huron Perth Catholic District School Board	44.00
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	494.00
43.	English-language Separate District School Board No. 38	436.50
44.	St. Clair Catholic District School Board	32.30
45.	Toronto Catholic District School Board	1,805.60
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	263.00
47.	York Catholic District School Board	1,125.50
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,744.88
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	451.00
50.	Durham Catholic District School Board	626.00
51.	Halton Catholic District School Board	783.00
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538.50
53.	Wellington Catholic District School Board	147.50
54.	Waterloo Catholic District School Board	498.00
55.	Niagara Catholic District School Board	337.90
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	229.50
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	390.50
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	816.50
59.	Renfrew County Catholic District School Board	31.00
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	271.50
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0.00
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	45.00
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0.00
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	148.50
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.00
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6.50
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	181.50
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	100.50
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	83.50



TABLE/TABLEAU 19

## OUTSTANDING CAPITAL COMMITMENTS/ENGAGEMENTS D'IMMOBILISATIONS NON RÉALISÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1 Board Name/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Column/Colonne 3 Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Bluewater District School Board	0	111
2.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	41	0
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	452
4.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144	0
5.	District School Board Ontario North East	281	0
6.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	274	0
7.	Durham Catholic District School Board	79	0
8.	Greater Essex County District School Board	0	122
9.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	204	224
10.	Keewatin-Patricia District School Board	69	0
11.	Near North District School Board	681	0
12.	Ottawa-Carleton District School Board	0	107
13.	Peel District School Board	0	83
14.	Simcoe County District School Board	91	0
15.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	274	0
16.	Superior-Greenstone District School Board	0	80
17.	Toronto Catholic District School Board	0	25
18.	Upper Grand District School Board	0	188

TABLE/TABLEAU 20

## CAPITAL RELATED DEBT ELIGIBLE FOR FUNDING SUPPORT BY DISTRICT SCHOOL BOARD/DETTE LIÉE AUX IMMOBILISATIONS ADMISSIBLE À UN SOUTIEN FINANCIER, PAR CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001	
	Name of Board/Nom du conseil	Permanently Financed/Avec financement permanent \$	Non-permanently Financed/Sans financement permanent \$
1.	District School Board Ontario North East	2,284,000	3,902,251
2.	Algoma District School Board	935,011	0
3.	Rainbow District School Board	990,000	0
4.	Near North District School Board	991,784	5,277,832
5.	Keewatin-Patricia District School Board	2,038,438	9,353,273
6.	Rainy River District School Board	0	13,256,444
7.	Lakehead District School Board	13,846,787	1,329,751
8.	Superior-Greenstone District School Board	380,796	1,718,287
9.	Bluewater District School Board	7,057,791	10,584,205
10.	Avon Maitland District School Board	140,000	2,908,191
11.	Greater Essex County District School Board	5,322,280	23,888,134
12.	Lambton Kent District School Board	0	9,995,260
13.	Thames Valley District School Board	25,868,077	107,065,578
14.	Toronto District School Board	163,022,903	275,146,340
15.	Durham District School Board	30,619,000	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17,945,659	15,044,574
17.	Trillium Lakelands District School Board	26,528,182	7,875,676
18.	York Region District School Board	66,296,399	11,433,816
19.	Simcoe County District School Board	34,727,890	27,129,972
20.	Upper Grand District School Board	8,046,000	11,377,073
21.	Peel District School Board	21,082,542	13,896,303
22.	Halton District School Board	39,359,093	7,293,741
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	41,514,451	16,675,861
24.	District School Board of Niagara	1,987,230	9,176,721
25.	Grand Erie District School Board	6,515,674	3,520,453
26.	Waterloo Region District School Board	13,089,250	1,407,664
27.	Ottawa-Carleton District School Board	19,695,586	33,867,011

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001	
	Name of Board/Nom du conseil	Permanently Financed/Avec financement permanent \$	Non-permanently Financed/Sans financement permanent \$
28.	Upper Canada District School Board	13,087,000	0
29.	Limestone District School Board	1,720,215	6,139,800
30.	Renfrew County District School Board	326,000	3,361,213
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0	0
32.	Northeastern Catholic District School Board	5,074,104	0
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3,157,000	0
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	840,787	0
35.	Sudbury Catholic District School Board	2,032,787	185,141
36.	Northwest Catholic District School Board	0	0
37.	Kenora Catholic District School Board	2,120,648	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1,581,000	7,004,084
39.	Superior North Catholic District School Board	789,499	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0	0
41.	Huron Perth Catholic District School Board	0	1,823,717
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	21,728,370	21,647,385
43.	English-language Separate District School Board No. 38	13,163,955	5,331,454
44.	St. Clair Catholic District School Board	16,408,300	2,663,378
45.	Toronto Catholic District School Board	83,749,743	50,530,667
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	25,502,314	0
47.	York Catholic District School Board	87,445,813	3,007,847
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	15,560,434	45,225,666
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	33,717,356	5,411,046
50.	Durham Catholic District School Board	8,240,960	0
51.	Halton Catholic District School Board	29,596,207	635,900
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	30,542,204	14,110,520
53.	Wellington Catholic District School Board	8,264,313	0
54.	Waterloo Catholic District School Board	31,488,696	5,341,898
55.	Niagara Catholic District School Board	37,971,903	1,576,995
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6,159,000	1,965,017
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,113,271	5,138,565
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	23,375,000	4,537,537
59.	Renfrew County Catholic District School Board	313,062	8,891,329
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4,534,944	10,286,245
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0	1,561,697
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0	0
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	4,107,626	7,652,471
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	2,590,831	2,823,908
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3,327,994	391,453
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0	1,416,482
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	792,253	629,797
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0	0
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0	13,125,508
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	14,404,135
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3,850,994	1,003,420
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	13,648,851	11,237,346

TABLE/TABLEAU 21

PER PUPIL EXCLUSION FOR DECLINING ENROLMENT ADJUSTMENT/MONTANT PAR ÉLÈVE À EXCLURE DU  
REDRESSEMENT POUR BAISSÉ DES EFFECTIFS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	-11.73
2.	Algoma District School Board	-4.64
3.	Rainbow District School Board	12.15
4.	Near North District School Board	11.79



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
5.	Keewatin-Patricia District School Board	-30.51
6.	Rainy River District School Board	-23.21
7.	Lakehead District School Board	2.04
8.	Superior-Greenstone District School Board	-29.02
9.	Bluewater District School Board	21.32
10.	Avon Maitland District School Board	25.04
11.	Greater Essex County District School Board	28.93
12.	Lambton Kent District School Board	25.23
13.	Thames Valley District School Board	25.94
14.	Toronto District School Board	27.88
15.	Durham District School Board	28.53
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	26.56
17.	Trillium Lakelands District School Board	18.60
18.	York Region District School Board	27.60
19.	Simcoe County District School Board	27.16
20.	Upper Grand District School Board	28.87
21.	Peel District School Board	28.89
22.	Halton District School Board	26.88
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	25.71
24.	District School Board of Niagara	27.31
25.	Grand Erie District School Board	28.68
26.	Waterloo Region District School Board	28.95
27.	Ottawa-Carleton District School Board	28.85
28.	Upper Canada District School Board	24.30
29.	Limestone District School Board	26.03
30.	Renfrew County District School Board	15.52
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	23.86
32.	Northeastern Catholic District School Board	-30.94
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4.80
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	-13.49
35.	Sudbury Catholic District School Board	-0.95
36.	Northwest Catholic District School Board	-58.63
37.	Kenora Catholic District School Board	-12.01
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	2.90
39.	Superior North Catholic District School Board	-33.94
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4.26
41.	Huron Perth Catholic District School Board	6.31
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	26.26
43.	English-language Separate District School Board No. 38	27.82
44.	St. Clair Catholic District School Board	11.52
45.	Toronto Catholic District School Board	27.82
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	25.50
47.	York Catholic District School Board	26.68
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	27.73
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	24.41
50.	Durham Catholic District School Board	27.81
51.	Halton Catholic District School Board	27.29
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	28.40
53.	Wellington Catholic District School Board	16.11
54.	Waterloo Catholic District School Board	28.00
55.	Niagara Catholic District School Board	23.92
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	20.72
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	21.08
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	29.70
59.	Renfrew County Catholic District School Board	9.10
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	12.06
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	86.15
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	74.42
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144.41
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	120.99
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	106.65



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	125.58
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	112.20
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	94.26
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	143.00
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	149.03
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	130.02
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	146.58

TABLE/TABLEAU 22  
RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	208	Blind River PS		Blind River
2.	Algoma District School Board	5235		W C Eaket SS	Blind River
3.	Algoma District School Board	271	Arthur Henderson PS		Town of Bruce Mines
4.	Algoma District School Board	2930	Arthur Henderson - A PS		Town of Bruce Mines
5.	Algoma District School Board	7609		Chapleau, Es	Township of Chapleau
6.	Algoma District School Board	7611	Chapleau Public School		Township of Chapleau
7.	Algoma District School Board	1219	Johnson-Tarbutt Central PS		Township of Johnson
8.	Algoma District School Board	5206		Central Algoma SS	Township of Johnson
9.	Algoma District School Board	698	Echo Bay Central PS		Township of Macdonald, Meredith And Aberdeen Additional
10.	Algoma District School Board	1306	Laird Central PS		Township of Laird
11.	Algoma District School Board	800	Mountain View PS		Goulais River
12.	Algoma District School Board	9325	Hornepayne Public School		Township of Hornepayne
13.	Algoma District School Board	1151	Iron Bridge PS		Municipality of Huron Shores
14.	Algoma District School Board	2219	St Joseph Island Central S		Township of St. Joseph
15.	Algoma District School Board	114	Awere 1 PS		City of Sault Ste. Marie
16.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		City of Sault Ste. Marie
17.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		City of Sault Ste. Marie
18.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		City of Sault Ste. Marie
19.	Algoma District School Board	3010	Rockhaven TR School		Serpent River
20.	Algoma District School Board	2119	Spanish PS		Township of Shedden
21.	Algoma District School Board	2300	Thessalon PS (Annex-Federation St)		Town of Thessalon
22.	Algoma District School Board	6288	Thessalon PS		Town of Thessalon
23.	Algoma District School Board	7600	Sir James Dunn P.S.		Township of Michipicoten

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
24.	Algoma District School Board	7601		Michipicoten HS	Township of Michipicoten
25.	Algoma District School Board	7599		Hornepayne HS (Leased from Can National Rail)	Township of Hornepayne
26.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9231	Our Lady of Mercy Catholic School		Town of Bancroft
27.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9225	Sacred Heart Catholic School, Batawa		City of Quinte West
28.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6525	St Mary Catholic School, Enterprise		Township of Stone Mills
29.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6526	St Patrick Catholic School, Erinsville		Township of Stone Mills
30.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith		Township of South Frontenac
31.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		City of Kingston
32.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School, Marmora		Municipality of Marmora And Lake
33.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9226	Holy Name of Mary Catholic School		Township of Tyendinaga
34.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9227	St Gregory Catholic School		City of Prince Edward County
35.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9228	St Mary Catholic School, Read		Township of Tyendinaga
36.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6527	St James Major Catholic School		Township of Central Frontenac
37.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9230	St Carthagh Catholic School		Municipality of Tweed
38.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9233	St Martin Catholic School		Township of South Algonquin
39.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6528	Sacred Heart Catholic School, Wolfe Island		Township of Frontenac Islands
40.	Avon Maitland District School Board	731	Elma Township		Town of North Perth
41.	Avon Maitland District School Board	165	East Wawanosh PS		Township of North Huron
42.	Avon Maitland District School Board	213	Blyth PS		Township of North Huron
43.	Avon Maitland District School Board	1134	Huron Centennial S		Municipality of Bluewater
44.	Avon Maitland District School Board	275	Brussels PS		Municipality of Huron East
45.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS		Municipality of Central Huron
46.	Avon Maitland District School Board	1102	Holmesville PS		Municipality of Central Huron

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
47.	Avon Maitland District School Board	5272		Central Huron SS	Municipality of Central Huron
48.	Avon Maitland District School Board	2230	Stephen Central PS		Municipality of South Huron
49.	Avon Maitland District School Board	973	Grey Central PS		Municipality of Huron East
50.	Avon Maitland District School Board	771	Exeter PS		Municipality of South Huron
51.	Avon Maitland District School Board	2347	Usborne Central S		Municipality of South Huron
52.	Avon Maitland District School Board	5665		South Huron DHS	Municipality of South Huron
53.	Avon Maitland District School Board	2585	Colborne Central S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
54.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S		Township of Howick
55.	Avon Maitland District School Board	2412	Wallace PS		Town of North Perth
56.	Avon Maitland District School Board	1048	Hensall PS		Municipality of Bluewater
57.	Avon Maitland District School Board	1119	Hullett Central PS		Municipality of Central Huron
58.	Avon Maitland District School Board	266	Brookside PS		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
59.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS		Township of Perth East
60.	Avon Maitland District School Board	1555		Mitchell DHS	Municipality of West Perth
61.	Avon Maitland District School Board	2346	Upper Thames E S		Municipality of West Perth
62.	Avon Maitland District School Board	5526	Mitchell PS		Municipality of West Perth
63.	Avon Maitland District School Board	1566	Mornington Central PS		Township of Perth East
64.	Avon Maitland District School Board	5634	Seaforth PS		Municipality of Huron East
65.	Avon Maitland District School Board	384	Central Perth E S		Township of Perth East
66.	Avon Maitland District School Board	2207	Sprucedale PS		Township of Perth East
67.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		Township of Perth South
68.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS		Township of Perth South
69.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Township of Perth East
70.	Avon Maitland District School Board	2334	Turnberry Central PS		Municipality of Morris-Turnberry
71.	Avon Maitland District School Board	2537	Wingham PS		Township of North Huron
72.	Avon Maitland District School Board	5763		F E Madill SS	Township of North Huron
73.	Avon Maitland District School Board	2590	Zurich PS		Municipality of Bluewater
74.	Bluewater District School Board	1640	Normanby Community S		Township of West Grey
75.	Bluewater District School Board	713	Kinghurst PS		Municipality of Arran-Elderslie
76.	Bluewater District School Board	6083		Chesley District High School	Municipality of Arran-Elderslie



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
77.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S		Township of Chatsworth
78.	Bluewater District School Board	1894	Dundalk & Proton Community S		Township of Southgate
79.	Bluewater District School Board	9315	Dundalk Highpoint School		Township of Southgate
80.	Bluewater District School Board	653	Spruce Ridge Elementary		Township of West Grey
81.	Bluewater District School Board	5404		Grey Highlands SS	Municipality of Grey Highlands
82.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Municipality of Grey Highlands
83.	Bluewater District School Board	1049	Hepworth Central School		Town of The South Bruce Peninsula
84.	Bluewater District School Board	1099	Holland-Chatsworth Central S		Township of Chatsworth
85.	Bluewater District School Board	710	Egremont Community S		Township of Southgate
86.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Municipality of Kincardine
87.	Bluewater District School Board	272	Bruce Peninsula District S(Elem)		Municipality of Northern Bruce Peninsula
88.	Bluewater District School Board	273		Bruce Peninsula District S (Sec)	Municipality of Northern Bruce Peninsula
89.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS		Township of Huron-Kinloss
90.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S		Municipality of Grey Highlands
91.	Bluewater District School Board	385	Osprey Central S		Municipality of Grey Highlands
92.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S		Municipality of South Bruce
93.	Bluewater District School Board	1744	Paisley Central School		Municipality of Arran-Elderslie
94.	Bluewater District School Board	1651	Northport E S		Town of Saugeen Shores
95.	Bluewater District School Board	1842	Port Elgin-Saugeen Central S		Town of Saugeen Shores
96.	Bluewater District School Board	5626		Saugeen DSS	Town of Saugeen Shores
97.	Bluewater District School Board	9373	Ripley Huron Community School		Township of Huron-Kinloss
98.	Bluewater District School Board	54	Amabel-Sauble Community S		Town of The South Bruce Peninsula
99.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S		Town of Saugeen Shores
100.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S		Municipality of Arran-Elderslie
101.	Bluewater District School Board	1080	Hillcrest Central S		Municipality of South Bruce
102.	Bluewater District School Board	2303	Beaver Valley Community S		Town of The Blue Mountains
103.	Bluewater District School Board	2214	St Edmunds PS		Municipality of Northern Bruce Peninsula
104.	Bluewater District School Board	229	Brant Township Central S		Municipality of Brockton
105.	Bluewater District School Board	2411	Walkerton PS		Municipality of Brockton

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
106.	Bluewater District School Board	5726		Walkerton DSS	Municipality of Brockton
107.	Bluewater District School Board	2499	Warton PS		Town of The South Bruce Peninsula
108.	Bluewater District School Board	5759		Warton DHS	Town of The South Bruce Peninsula
109.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		City of Brant County
110.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3069	Blessed Sacrament Sep S		City of Brant County
111.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4469	St Stephens S		Corporation of Haldimand County
112.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3522	Our Lady of Fatima Sep S		Corporation of Norfolk County
113.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4285	St Marys S		Corporation of Haldimand County
114.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3536	Our Lady of La Salette Sep S		Corporation of Norfolk County
115.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S		Corporation of Norfolk County
116.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3842	St Cecilia's S		Corporation of Norfolk County
117.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3763	St Anthony Daniel		City of Brant County
118.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Corporation of Norfolk County
119.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3810	St Bernard of Clairvaux S		Corporation of Norfolk County
120.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3249	Mary Immaculate Community S		Municipality of Brockton
121.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3184	St Peter's & St Paul's Sep S		Township of West Grey
122.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3327	Immaculate Conception Sep S		Municipality of South Bruce
123.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3421	Sacred Heart S		Municipality of South Bruce
124.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3595	St Joseph's S		Town of Saugeen Shores
125.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4572	Sacred Heart Sep S		Municipality of South Bruce
126.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3434	Mother Teresa		Municipality of Brockton
127.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3661		Sacred Heart HS	Municipality of Brockton
128.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3582	St. Finnan's		Township of North Glengarry
129.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary		Town of Mississippi Mills
130.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4270	St. Mary - Chesterville		Township of North Dundas

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
131.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Township of South Glengarry
132.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3811	St. Bernard		Township of North Stormont
133.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3587	Pope John Paul		City of Clarence-Rockland
134.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3596		St. Francis Xavier CHS	City of Clarence-Rockland
135.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9820	St. Francis Xavier Elementary - Hammond		City of Clarence-Rockland
136.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6085	Our Lady of Good Counsel		Township of South Stormont
137.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3277	Holy Cross		Municipality of North Grenville
138.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9821	St. Michael Elementary		Municipality of North Grenville
139.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9822		St. Michael CHS	Municipality of North Grenville
140.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3655	Sacred Heart - Lanark		Township of Lanark Highlands
141.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3973	St. George		Township of South Stormont
142.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4278	St. Mary - St. Cecilia		Township of South Dundas
143.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Town of Perth
144.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph - Prescott		Separated Town of Prescott
145.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Separated Town of Prescott
146.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3716	St. Andrew		Township of South Stormont
147.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph - Toledo		Township of Elizabethtown-Kitley
148.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3457	St. Jude		Township of Champlain
149.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3912	St. Edward		Village of Westport
150.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3127	Iona Academy		Township of South Glengarry
151.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	4081	É.é. Terre des jeunes		Township of North Glengarry
152.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9868	École publique de la rivière Castor		Township of Russell
153.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9869	É.é.p. Des Sentiers		City of Ottawa
154.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	City of Ottawa
155.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10480	Gisèle-Lalonde (7 <sup>e</sup> & 8 <sup>e</sup> année)		City of Ottawa
156.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10600	École élémentaire publique à Casselman		Municipality of the Nation
157.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7734	Assomption, École		Township of Armstrong



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
158.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7739	Sainte-Croix, École		Township of Dymond
159.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4010	Pavillon Notre-Dame, É. sép./Louisbourg		Town of Hearst
160.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4169	Saint-Louis, É. sép.		Town of Hearst
161.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4543	Sainte-Anne, É. sép.		Town of Hearst
162.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	9302		Hearst, École Sec.	Town of Hearst
163.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3024		Alex-Pelletier, É.s.	Town of Iroquois Falls
164.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, É. sép.		Town of Iroquois Falls
165.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3960	Saint-François-Xavier, É. sép.		Township of Mattice-Val Cot+
166.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3217	Saint-Jules, É. sép.		Township of Moonbeam
167.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7738	Saint-Michel, École		Township of Dymond
168.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7742		Sainte-Marie, École secondaire	Township of Dymond
169.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7758	Sacré-Coeur, École		Township of Dymond
170.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6473	St-Antoine-de-Padoue, É. sép.		Township of Opasatika
171.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7714	St-Jude, École		City of Timmins
172.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4490	Sainte-Thérèse, É. sép.		Township of Black River-Matheson
173.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4320		Smooth Rock Falls, (É.é. George Vanier)	Town of Smooth Rock Falls
174.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6474	Georges-Vanier		Town of Smooth Rock Falls
175.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3341	Immaculée-Conception, É. sép.		Township of Black River-Matheson
176.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3576	Sainte-Rita, É. sép.		Township of Val Rita-Harty
177.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7737	Saint-Louis, École		Township of Megarry
178.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8279	ÉE Marguerite-Bourgeoys		Cfb Borden

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
179.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	ÉE Sainte-Croix		Township of Tiny
180.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		Township of South Glengarry
181.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais		Township of North Glengarry
182.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3621	Elda-Rouleau, É		Township of North Glengarry
183.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6202	St-Victor, É		Township of Alfred And Plantagenet
184.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3143	Sacré-Cœur, É. sép.		City of Clarence-Rockland
185.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3115		De Casselman, É.s.	Village of Casselman
186.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4370	Saint-Paul, É. sép.		Village of Casselman
187.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6210	Sainte-Euphémie, É		Village of Casselman
188.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6250		SEFA Campus Casselman	Village of Casselman
189.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6207	Ste-Félicité, É		City of Clarence-Rockland
190.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3220	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		Township of North Stormont
191.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3180		Embrun, É.s.	Township of Russell
192.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3627	Saint-Jean, É. sép.		Township of Russell
193.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	9446	Saint-Jean É. sép (Annexe Rue Notre Dame)		Township of Russell
194.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3385	Laurier-Carrière, É		Township of North Glengarry
195.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3129	Sainte-Marie, É		Township of South Glengarry
196.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3141	Saint-Mathieu, É. sép.		City of Clarence-Rockland
197.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4094	Saint-Joseph, É. sép.		Township of South Glengarry
198.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4128	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
199.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4521	Saint-Viateur, É. sép.		Township of Russell
200.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6212	Saint-Viateur, É. sép. (Annexe-Rue Mable)		Municipality of The Nation
201.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3150	Sainte-Lucie, É. sép.		Township of South Stormont
202.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4025	Saint-Jean-Baptiste, É. sép.		Township of Champlain
203.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3806	Saint-Bernard		Township of North Glengarry
204.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3375	La Source, É. sép.		Township of North Stormont
205.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3607		Plantagenet, É.s.	Township of Alfred And Plantagenet
206.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4378	Saint-Paul, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
207.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3186	Cure-Labrosse, É		Township of East Hawkesbury
208.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6205	St-Albert, É		Municipality of The Nation

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
209.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, É. sép.		Municipality of The Nation
210.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6209	Du Rosaire, É		City of Clarence-Rockland
211.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6204	St-Gregoire, É		Township of Champlain
212.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4131	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
213.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4099	Saint-Joseph, É		Municipality of Greenstone
214.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3476	Notre-Dame-de-Fatima		Municipality of Greenstone
215.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.		Township of Ignace
216.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3758	Val des Bois		Town of Marathon
217.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9951	Notre Dame des Écoles		Municipality of Greenstone
218.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4199	Franco-Terrace, É		Township of Terrace Bay
219.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3244	Saint-Laurent, École		City of Ottawa
220.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Béatrice-Desloges, É.s.c.	City of Ottawa
221.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Thérèse-d'Avila, École		City of Ottawa
222.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, École		Village of Merrickville-Wolford
223.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice-Desloges		City of Ottawa
224.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		City of Ottawa
225.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3164	Saint-Guillaume, École		City of Ottawa
226.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10804	Riverside Sud		City of Ottawa
227.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2857	Sainte-Marie, É. sép		City of Greater Sudbury
228.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3567	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		City of Greater Sudbury
229.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6011	Saint-Joseph, É. sép.		Blind River
230.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7613	Sacré-Coeur, École		Township of Chapleau
231.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9754		É.s. Trillium	Township of Chapleau
232.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2836		Champlain, É.s.c.	City of Greater Sudbury



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
233.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicoten
234.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4095	Saint-Joseph, É. sép.		City of Greater Sudbury
235.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, É. sép.		City of Greater Sudbury
236.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3923	Saint-Étienne, É. sép.		City of Greater Sudbury
237.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3769	Saint-Antoine, É. sép.		Municipality of French River
238.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4546	Sainte-Anne, É. sép.		Township of Shedden
239.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3029	Saint-Charles-Borromée, É. sép.		Municipality of St.-Charles
240.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3181	Saint-Thomas, É. sép.		Municipality of Markstay-Warren
241.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7607	Saint-Joseph		Township of Michipicoten
242.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
243.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	9323	St-Thomas d'Aquin, École		Township of East Ferris
244.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3389	Lorrain, É. sép.		Township of Bonfield
245.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3250		F-J-McElligott, É.s.	Mattawa
246.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, É. sép.		Mattawa
247.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3160	Christ-Roi, É. sép.		Municipality of West Nipissing
248.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3252		Franco Cité, É.s.	Municipality of West Nipissing
249.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3615	La Résurrection, É. sép.		Municipality of West Nipissing
250.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Echo-Jeunesse, É. sép.		Municipality of West Nipissing
251.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	Saint-Joseph, É. sép.		Municipality of West Nipissing
252.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3404	Mariale, É. sép.		Thorne
253.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3403	Ste-Marguerite-d'Youville, É. sép.		Municipality of West Nipissing
254.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3193	Pavillon des Jeunes		Town of Lakeshore
255.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4419	Saint-Philippe		Municipality of Chatham-Kent
256.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		Town of Lasalle
257.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, É		Town of Essex
258.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3216		Secondaire de Pain Court	Municipality of Chatham-Kent
259.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine		Municipality of Chatham-Kent

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
260.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul		Town of Lakeshore
261.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise		Town of Lakeshore
262.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis		Municipality of Chatham-Kent
263.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8257	Académie la Pinède		Borden
264.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9494	La Fontaine		City of Vaughan
265.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint-Joseph		Town of Penetanguishene
266.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	5830	Franco-Nord, É.p.		City of Greater Sudbury
267.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É. p. Chelmsford		City of Greater Sudbury
268.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	6342		Château Jeunesse, École secondaire	Municipality of Greenstone
269.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9558	Manitouwadge É.p.		Township of Manitouwadge
270.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10590		Manitouwadge é.s	Township of Manitouwadge
271.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9559		É. s. Cité-Supérieure	Town of Marathon
272.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9946	Camille-Perron É.p.		Municipality of Markstay-Warren
273.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9562		Rivière des Français É.s.	Municipality of French River
274.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10476	Rivière-des-Français É.p.		Municipality of French River
275.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9644		Carrefour Superior-Nord	Township of Michipicoten
276.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10745	É.p. l'Escalade		Township of Michipicoten
277.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9564		Cochrane (École publique secondaire)	Town of Cochrane
278.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9565		L'Alliance (École publique secondaire)	Town of Iroquois Falls
279.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)		Town of Iroquois Falls
280.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	6377	Jeunesse Active (École élémentaire publique)		
281.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	É-P Temiskaming-Sud - Haileybury		City of Temiskaming Shores
282.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9567		Northern (École publique secondaire)	Municipality of West Nipissing
283.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10142		Renaissance (École publique secondaire)	City of Timmins
284.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10145	Pavillon Renaissance (École élémentaire publique)		City of Timmins
285.	District School Board of Niagara	1175	Jacob Beam PS		Town of Lincoln
286.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS		Town of Lincoln
287.	District School Board of Niagara	5227		Beamsville DSS	Town of Lincoln

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
288.	District School Board of Niagara	300	Caistor Central PS		Township of West Lincoln
289.	District School Board of Niagara	318	Campden PS		Town of Lincoln
290.	District School Board of Niagara	540	Crystal Beach PS		Town of Fort Erie
291.	District School Board of Niagara	1791	Pelham Centre PS		Town of Pelham
292.	District School Board of Niagara	7	A K Wigg PS		Town of Pelham
293.	District School Board of Niagara	664		E L Crossley SS	Town of Pelham
294.	District School Board of Niagara	837	Glynn A Green PS		Town of Pelham
295.	District School Board of Niagara	5320	E W Farr Memorial PS		Town of Pelham
296.	District School Board of Niagara	1222	Jordan PS		Town of Lincoln
297.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		City of Niagara Falls
298.	District School Board of Niagara	489	Colonel John Butler PS		Town of Niagara-On-The-Lake
299.	District School Board of Niagara	1780	Parliament Oak PS		Town of Niagara-On-The-Lake
300.	District School Board of Niagara	5540		Niagara DSS	Town of Niagara-On-The-Lake
301.	District School Board of Niagara	5899	St Davids/Laura Secord PS (Annex-Laura Secord )		
302.	District School Board of Niagara	181	Bertie PS		Town of Fort Erie
303.	District School Board of Niagara	1985	Ridgeway PS		Town of Fort Erie
304.	District School Board of Niagara	5619		Ridgeway-Crystal Beach SS	Town of Fort Erie
305.	District School Board of Niagara	485	College Street PS		Township of West Lincoln
306.	District School Board of Niagara	5666		South Lincoln HS	Township of West Lincoln
307.	District School Board of Niagara	864	Gainsboro Central PS		Township of West Lincoln
308.	District School Board of Niagara	2213	St Davids/Laura Secord PS		Town of Niagara-On-The-Lake
309.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS		Town of Fort Erie
310.	District School Board of Niagara	2390	Vineland/Maplegrove PS		Town of Lincoln
311.	District School Board of Niagara	5900	Vineland/Maplegrove PS (Annex-Maplegrove)		
312.	District School Board of Niagara	2391	Virgil PS		Town of Niagara-On-The-Lake
313.	District School Board of Niagara	2410	Winger PS		Township of Wainfleet
314.	District School Board of Niagara	2505	William E Brown PS		Township of Wainfleet
315.	District School Board Ontario North East	429	Charlton-Savard PS		Municipality of Charlton And Dack
316.	District School Board Ontario North East	469	Cobalt PS		Town of Cobalt



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
317.	District School Board Ontario North East	5290		Cochrane HS, E.s.	Town of Cochrane
318.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School		Town of Cochrane
319.	District School Board Ontario North East	1187	Elk Lake PS		Township of James
320.	District School Board Ontario North East	745	Englehart PS		Town of Englehart
321.	District School Board Ontario North East	5352		Englehart HS	Town of Englehart
322.	District School Board Ontario North East	999	Haileybury PS		Township of Dymond
323.	District School Board Ontario North East	7614	Clayton Brown Public School		Town of Hearst
324.	District School Board Ontario North East	7617		Hearst, HS	Town of Hearst
325.	District School Board Ontario North East	309	Iroquois Falls PS		Town of Iroquois Falls
326.	District School Board Ontario North East	5439		Iroquois Falls SS	Town of Iroquois Falls
327.	District School Board Ontario North East	7725	Larder Lake Public School		Township of Larder Lake
328.	District School Board Ontario North East	1485	Joseph H Kennedy PS		Township of Black River-Matheson
329.	District School Board Ontario North East	1620	New Liskeard PS		Township of Dymond
330.	District School Board Ontario North East	5692		Timiskaming Dist.SS	Township of Dymond
331.	District School Board Ontario North East	2496	Frank P Krznaric Whitney Public PS		City of Timmins
332.	District School Board Ontario North East	2090	Schumacher PS		City of Timmins
333.	District School Board Ontario North East	7623		Smooth Rock Falls Secondary School	Town of Smooth Rock Falls
334.	District School Board Ontario North East	7624	Smooth Rocks Fall Public School		Town of Smooth Rock Falls
335.	District School Board Ontario North East	180	Bertha Shaw PS		City of Timmins
336.	District School Board Ontario North East	929	Golden Avenue PS		City of Timmins
337.	District School Board Ontario North East	5667		Roland Michener SS	City of Timmins
338.	District School Board Ontario North East	7733	Swastika Public School		Town of Kirkland Lake
339.	District School Board Ontario North East	2288	Temagami PS		Municipality of Temagami
340.	District School Board Ontario North East	1256	Kerns PS		Township of Kerns
341.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		City of Brampton
342.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	City of Brampton
343.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F Hall Catholic SS	Town of Caledon
344.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Town of Caledon
345.	Durham Catholic District School Board	8764	Holy Family C.S.		Township of Brock
346.	Durham Catholic District School Board	9354	St. Leo		Town of Whitby

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
347.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		City of Oshawa
348.	Durham District School Board	159	Beaverton PS		Township of Brock
349.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS		Township of Brock
350.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS		Township of Scugog
351.	Durham District School Board	5262		Cartwright HS	Township of Scugog
352.	Durham District School Board	9776	Winchester PS		Town of Whitby
353.	Durham District School Board	5245		Brock HS	Township of Brock
354.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		City of Pickering
355.	Durham District School Board	2349	Goodwood PS		Township of Uxbridge
356.	Durham District School Board	1960	Greenbank PS		Township of Scugog
357.	Durham District School Board	2354	Valley View PS		City of Pickering
358.	Durham District School Board	512	Kedron PS		City of Oshawa
359.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Township of Scugog
360.	Durham District School Board	2094	Scott Central PS		Township of Uxbridge
361.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Township of Scugog
362.	Durham District School Board	2257	Sunderland PS		Township of Brock
363.	Durham District School Board	320	McCaskills Mills (Town)		Township of Brock
364.	Durham District School Board	995	McCaskills Mills (Rural)		Township of Brock
365.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Sep S		Township of Middlesex Centre
366.	English-language Separate District School Board No. 38	3883	St David Sep S		Municipality of Thames Centre
367.	English-language Separate District School Board No. 38	3846	St Charles Sep S		Municipality of Southwest Middlesex
368.	English-language Separate District School Board No. 38	4342	St Patrick Sep S		Township of Lucan Biddulph
369.	English-language Separate District School Board No. 38	3643	Sacred Heart Sep S		Municipality of North Middlesex
370.	English-language Separate District School Board No. 38	3931	St Francis S		City of Brant County
371.	English-language Separate District School Board No. 38	4113	St Joseph S		Township of Zorra
372.	English-language Separate District School Board No. 38	4235	St Mary's Sep S		Municipality of West Elgin
373.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		City of Brant County
374.	Grand Erie District School Board	5249	Burford Elementary		City of Brant County
375.	Grand Erie District School Board	1705	Oneida Central PS		Corporation of Haldimand County
376.	Grand Erie District School Board	1991	River Heights E S		Corporation of Haldimand County

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
377.	Grand Erie District School Board	1167	J L Mitchener PS		Corporation of Haldimand County
378.	Grand Erie District School Board	5265		Cayuga SS	Corporation of Haldimand County
379.	Grand Erie District School Board	524	Courtland PS		Corporation of Norfolk County
380.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Corporation of Haldimand County
381.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Corporation of Haldimand County
382.	Grand Erie District School Board	1949	Rainham Central PS		Corporation of Haldimand County
383.	Grand Erie District School Board	923	Glen Morris Central PS		City of Brant County
384.	Grand Erie District School Board	1771	Hagersville Elementary School		Corporation of Haldimand County
385.	Grand Erie District School Board	2413	Walpole North E S		Corporation of Haldimand County
386.	Grand Erie District School Board	5408		Hagersville SS	Corporation of Haldimand County
387.	Grand Erie District School Board	1190	Jarvis PS		Corporation of Haldimand County
388.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS		Corporation of Norfolk County
389.	Grand Erie District School Board	1110	Houghton PS		Corporation of Norfolk County
390.	Grand Erie District School Board	5715		Valley Heights SS	Corporation of Norfolk County
391.	Grand Erie District School Board	1587	Mount Pleasant PS		City of Brant County
392.	Grand Erie District School Board	184	Bethel-Oak Hill PS		City of Brant County
393.	Grand Erie District School Board	607	Doverwood PS		Corporation of Norfolk County
394.	Grand Erie District School Board	5594		Port Dover Comp S	Corporation of Norfolk County
395.	Grand Erie District School Board	10198	Port Dover Composite Elementary		Corporation of Norfolk County
396.	Grand Erie District School Board	1845	Port Rowan PS		Corporation of Norfolk County
397.	Grand Erie District School Board	2091	Oakland-Scotland PS		City of Brant County
398.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Corporation of Norfolk County
399.	Grand Erie District School Board	2181	St George-German PS		City of Brant County
400.	Grand Erie District School Board	1650	Teeterville PS		Corporation of Norfolk County
401.	Grand Erie District School Board	1649	Boston PS		Corporation of Norfolk County
402.	Grand Erie District School Board	2178	Bloomsburg PS		Corporation of Norfolk County
403.	Grand Erie District School Board	2326	Townsend Central PS		Corporation of Norfolk County
404.	Grand Erie District School Board	2340	W. F. Hewitt PS		Corporation of Norfolk County
405.	Grand Erie District School Board	5730		Waterford DHS	Corporation of Norfolk County
406.	Grand Erie District School Board	9873	A.B. Massecar		Corporation of Norfolk County



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
407.	Grand Erie District School Board	2535	Windham Central PS		Corporation of Norfolk County
408.	Grand Erie District School Board	2102	Seneca Central PS		Corporation of Haldimand County
409.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Town of Amherstburg
410.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Town of Amherstburg
411.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Town of Amherstburg
412.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School		Town of Lakeshore
413.	Greater Essex County District School Board	7798		Belle River District High School	Town of Lakeshore
414.	Greater Essex County District School Board	7773	Centennial Central Public School		Town of Lakeshore
415.	Greater Essex County District School Board	368	Gosfield North Central Public School		Town of Kingsville
416.	Greater Essex County District School Board	1743	Puce Public School		Town of Lakeshore
417.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Town of Essex
418.	Greater Essex County District School Board	2259	Sun Parlor Jr Public School		Town of Essex
419.	Greater Essex County District School Board	1026	Harrow Senior Public School		Town of Essex
420.	Greater Essex County District School Board	5413		Harrow District High School	Town of Essex
421.	Greater Essex County District School Board	7780	Harrow Junior Public School		Town of Essex
422.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		Town of Lasalle
423.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	Town of Lasalle
424.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Municipality of Leamington
425.	Greater Essex County District School Board	375	Maidstone Central Public School		Town of Lakeshore
426.	Greater Essex County District School Board	1790	Pelee Island Public School		Township of Pelee
427.	Greater Essex County District School Board	7794	Ruthven Public School		Town of Kingsville
428.	Greater Essex County District School Board	1534	East Mersea Public School		Municipality of Leamington
429.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Town of Milton
430.	Halton District School Board	267	Brookville PS		Town of Milton
431.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Town of Halton Hills
432.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Town of Halton Hills
433.	Halton District School Board	1261	Kilbride PS		City of Burlington
434.	Halton District School Board	1358	Limehouse PS		Town of Halton Hills
435.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Town of Milton
436.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	9410	Holy Name of Mary CES		City of Hamilton
437.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3511	Our Lady of Mount Carmel		City of Hamilton

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
438.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St Thomas		City of Hamilton
439.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		City of Hamilton
440.	Hamilton-Wentworth District School Board	168	Bellmoore PS		City of Hamilton
441.	Hamilton-Wentworth District School Board	202	Balaclava PS		City of Hamilton
442.	Hamilton-Wentworth District School Board	6343	Queens Rangers PS		City of Hamilton
443.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		City of Hamilton
444.	Hamilton-Wentworth District School Board	1543	Millgrove PS		City of Hamilton
445.	Hamilton-Wentworth District School Board	1579	Mount Hope PS		City of Hamilton
446.	Hamilton-Wentworth District School Board	6175	Bell-Stone PS		City of Hamilton
447.	Hamilton-Wentworth District School Board	616	Dr John Seaton PS		City of Hamilton
448.	Hamilton-Wentworth District School Board	186	Beverly Central PS		City of Hamilton
449.	Hamilton-Wentworth District School Board	980	Guy B Brown PS		City of Hamilton
450.	Hamilton-Wentworth District School Board	1477	Mary Hopkins PS		City of Hamilton
451.	Hamilton-Wentworth District School Board	5729		Waterdown DHS	City of Hamilton
452.	Hamilton-Wentworth District School Board	10012	Allan A. Greenleaf School		City of Hamilton
453.	Hamilton-Wentworth District School Board	2539	Winona PS		City of Hamilton
454.	Hastings and Prince Edward District School Board	1254	Kente PS		City of Prince Edward County
455.	Hastings and Prince Edward District School Board	124	Bancroft PS		Town of Bancroft
456.	Hastings and Prince Edward District School Board	196	Birds Creek PS		Municipality of Hastings Highlands
457.	Hastings and Prince Edward District School Board	1494	Hermon PS		Township of Carlow/Mayo
458.	Hastings and Prince Edward District School Board	1654	North Hastings Sr E S		Town of Bancroft
459.	Hastings and Prince Edward District School Board	5547		North Hastings HS	Town of Bancroft
460.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville PS		City of Prince Edward County
461.	Hastings and Prince Edward District School Board	1002	Pinecrest Memorial E S		City of Prince Edward County
462.	Hastings and Prince Edward District School Board	108	Athol Central PS		City of Prince Edward County
463.	Hastings and Prince Edward District School Board	472	Coe Hill PS		Township of Wollaston
464.	Hastings and Prince Edward District School Board	1015	Harmony PS		City of Belleville
465.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto PS		Deseronto
466.	Hastings and Prince Edward District School Board	847	Foxboro PS		City of Belleville

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
467.	Hastings and Prince Edward District School Board	850	Frankford PS		City of Quinte West
468.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township PS		Township of Madoc
469.	Hastings and Prince Edward District School Board	1419	Madoc PS		Municipality of Centre Hastings
470.	Hastings and Prince Edward District School Board	5276		Centre Hastings SS	Municipality of Centre Hastings
471.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice PS		Municipality of Marmora And Lake
472.	Hastings and Prince Edward District School Board	1471	Marmora Sr PS		Municipality of Marmora And Lake
473.	Hastings and Prince Edward District School Board	1493	Maynooth PS		Municipality of Hastings Highlands
474.	Hastings and Prince Edward District School Board	392	South Marysburgh Central PS		City of Prince Edward County
475.	Hastings and Prince Edward District School Board	395	Sophiasburgh Central PS		City of Prince Edward County
476.	Hastings and Prince Edward District School Board	1907	Queen Elizabeth PS (P)		City of Prince Edward County
477.	Hastings and Prince Edward District School Board	5599		Prince Edward CI	City of Prince Edward County
478.	Hastings and Prince Edward District School Board	2341	Tyendinaga PS		Township of Tyendinaga
479.	Hastings and Prince Edward District School Board	2241	Stirling Prmy PS		Township of Stirling-Rawdon
480.	Hastings and Prince Edward District School Board	2242	Stirling Jr PS		Township of Stirling-Rawdon
481.	Hastings and Prince Edward District School Board	2243	Stirling Sr PS		Township of Stirling-Rawdon
482.	Hastings and Prince Edward District School Board	2076	S H Connor PS		Municipality
483.	Hastings and Prince Edward District School Board	2335	Tweed-Hungerford Sr PS		Municipality of Tweed
484.	Hastings and Prince Edward District School Board	502	C M L Snider E S		City of Prince Edward County
485.	Huron Perth Catholic District School Board	3737		St Anne's Catholic S	Municipality of Central Huron
486.	Huron Perth Catholic District School Board	3553	Our Lady of Mt Carmel Sep S		Municipality of South Huron
487.	Huron Perth Catholic District School Board	3265	St Patricks Sep S		Municipality of West Perth
488.	Huron Perth Catholic District School Board	3412	St Columban Sep S		Municipality of Huron East
489.	Huron Perth Catholic District School Board	3207	Precious Blood Sep S		Municipality of South Huron
490.	Huron Perth Catholic District School Board	3035	St Joseph Sep S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
491.	Huron Perth Catholic District School Board	3675	St James Sep S		Municipality of Huron East
492.	Huron Perth Catholic District School Board	3202	St Patricks Sep S		Township of Perth East
493.	Huron Perth Catholic District School Board	4598	Sacred Heart Sep S		Township of North Huron
494.	Huron Perth Catholic District School Board	4600	St Boniface Sep S		Municipality of Bluewater
495.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		County of Huron
496.	Huron-Superior Catholic District School Board	4264	St Marys Sep S		Blind River



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
497.	Huron-Superior Catholic District School Board	7612	Our Lady of Fatima		Township of Chapleau
498.	Huron-Superior Catholic District School Board	4246	St Mary Sep S		Township of Sables-Spanish Rivers
499.	Huron-Superior Catholic District School Board	7606	St Joseph Sep.		Township of Michipicoten
500.	Huron-Superior Catholic District School Board	7604	St Basil Separate School		Township of White River
501.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		Township of North Kawartha
502.	Kawartha Pine Ridge District School Board	501	South Monaghan PS		Township of Otonabee-South Monaghan
503.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1005	Baltimore PS		Township of Hamilton
504.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5909		Cntr fr Individ'l Stdies (Bwmnville)	Municipality of Clarington
505.	Kawartha Pine Ridge District School Board	434	Chemong Sr.		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
506.	Kawartha Pine Ridge District School Board	247	Smithfield PS		Municipality of Brighton
507.	Kawartha Pine Ridge District School Board	248	Brighton PS		Municipality of Brighton
508.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2200	Spring Valley PS		Municipality of Brighton
509.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5326		East Northumberland SS	Municipality of Brighton
510.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1029	Buckhorn PS		Township of Galway-Cavendish And Harvey
511.	Kawartha Pine Ridge District School Board	372	North Hope Central PS		Town of Port Hope And Hope
512.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1079	Hillcrest PS		Municipality of Trent Hills
513.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5258		Campbellford DHS	Municipality of Trent Hills
514.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Municipality of Trent Hills
515.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5911		Cntr fr Individ'l Stdies (Cmpblfrd)	Municipality of Trent Hills
516.	Kawartha Pine Ridge District School Board	525	Castleton PS		Township of
517.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1647	North Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
518.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Township of Hamilton
519.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Township of Hamilton
520.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S		Township of Cramahe
521.	Kawartha Pine Ridge District School Board	526	South Cramahe PS		Township of Cramahe
522.	Kawartha Pine Ridge District School Board	747	Enniskillen PS		Municipality of Clarington
523.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1594	Stockdale PS		City of Quinte West
524.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1004	Plainville PS		Township of Hamilton
525.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1000	Grafton PS		Township of Alnwick-Haldimand
526.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1008	Hampton Jr PS		Municipality of Clarington

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
527.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2297	M J Hobbs Sr PS		Municipality of Clarington
528.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1032	Hastings PS		Municipality of Trent Hills
529.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1033	Havelock PS		Township of Havelock-Belmont-Methuen
530.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1648	North Shore PS		Township of Otonabee-South Monaghan
531.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1311	Lakefield Intermed S		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
532.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1312	Ridpath PS		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
533.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5468		Lakefield DSS	Township of Smith-Ennismore-Lakefield
534.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1538	Millbrook/South Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
535.	Kawartha Pine Ridge District School Board	458	Newtonville PS		Municipality of Clarington
536.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1678	Norwood District PS		Township of Asphodel-Norwood
537.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1679	Norwood District Int.		Township of Asphodel-Norwood
538.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5558		Norwood District HS	Township of Asphodel-Norwood
539.	Kawartha Pine Ridge District School Board	457	Orono PS		Municipality of Clarington
540.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1297	Kirby Centennial Public School PS		Municipality of Clarington
541.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
542.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
543.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Town of Port Hope And Hope
544.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS		Township of Alnwick-Haldimand
545.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1794	Percy Centennial PS		Municipality of Trent Hills
546.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2424	Warsaw PS		Township of Douro-Dummer
547.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2584	Youngs Point		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
548.	Keewatin-Patricia District School Board	120	Golden Learning Centre		Municipality of Red Lake
549.	Keewatin-Patricia District School Board	669	Ear Falls PS		Township of Ear Falls
550.	Keewatin-Patricia District School Board	1116	Hudson PS		Municipality of Sioux Lookout
551.	Keewatin-Patricia District School Board	5942		Ignace School (Sec)	Township of Ignace
552.	Keewatin-Patricia District School Board	9475	Ignace School (Elem)		Township of Ignace
553.	Keewatin-Patricia District School Board	7538	Keewatin P.S.		City of Kenora
554.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		City of Kenora
555.	Keewatin-Patricia District School Board	1740	Oxdrift PS		Oxdrift

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
556.	Keewatin-Patricia District School Board	1962	Red Lake-Madsen PS		Municipality of Red Lake
557.	Keewatin-Patricia District School Board	5610		Red Lake DHS	Municipality of Red Lake
558.	Keewatin-Patricia District School Board	7531	Sioux Narrows P.S.		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
559.	Keewatin-Patricia District School Board	2364	Lillian Berg PS		Township of Machin
560.	Keewatin-Patricia District School Board	2409	Wabigoon PS		Wabigoon
561.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S		City of Kenora
562.	Lakehead District School Board	7562	Kakabeka Falls		Municipality of Oliver Paipoonge
563.	Lakehead District School Board	7574	Whitefish Valley		Township of Gillies
564.	Lakehead District School Board	7550	Crestview		Municipality of Oliver Paipoonge
565.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		City of Thunder Bay
566.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
567.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Municipality of Oliver Paipoonge
568.	Lakehead District School Board	7590	McKenzie		Township of Shuniah
569.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		City of Thunder Bay
570.	Lakehead District School Board	9974	Valley Central/Rosslyn Village annex		Municipality of Oliver Paipoonge
571.	Lambton Kent District School Board	261	Brooke Central PS		Municipality of Brooke-Alvinston
572.	Lambton Kent District School Board	1030	Harwich-Raleigh PS		Municipality of Chatham-Kent
573.	Lambton Kent District School Board	2406	W J Baird PS		Municipality of Chatham-Kent
574.	Lambton Kent District School Board	5233		Blenheim DHS	Municipality of Chatham-Kent
575.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS		Municipality of Chatham-Kent
576.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S		Township of St. Clair
577.	Lambton Kent District School Board	251	Bright's Grove PS		City of Sarnia
578.	Lambton Kent District School Board	14	Aberarder Central S		Town of Plympton-Wyoming
579.	Lambton Kent District School Board	756	Errol Village PS		Town of Plympton-Wyoming
580.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School		Township of St. Clair
581.	Lambton Kent District School Board	564	Dawn Township Central S		Township of Dawn-Euphemia
582.	Lambton Kent District School Board	628	Dresden Area Central S		Municipality of Chatham-Kent
583.	Lambton Kent District School Board	5473		Lambton Kent Comp S	Municipality of Chatham-Kent
584.	Lambton Kent District School Board	2567	Kinnwood Central Public School		Municipality of Lambton Shores
585.	Lambton Kent District School Board	5364		North Lambton SS	Municipality of Lambton Shores



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
586.	Lambton Kent District School Board	948	Grand Bend PS		Municipality of Lambton Shores
587.	Lambton Kent District School Board	1532	Merlin Area PS		Municipality of Chatham-Kent
588.	Lambton Kent District School Board	1562	Mooretown-Courtright S		Township of St. Clair
589.	Lambton Kent District School Board	1087	Hillcrest PS		Town of Petrolia
590.	Lambton Kent District School Board	1321	Lambton Central Centennial S		Township of Enniskillen
591.	Lambton Kent District School Board	1911	Queen Elizabeth II PS		Town of Petrolia
592.	Lambton Kent District School Board	5472		Lambton Central Collegiate V.I.	Town of Petrolia
593.	Lambton Kent District School Board	2001	Riverview Central S		Township of St. Clair
594.	Lambton Kent District School Board	1111	Howard-Harwich-Moravian PS		Municipality of Chatham-Kent
595.	Lambton Kent District School Board	1983	Ridgetown PS		Municipality of Chatham-Kent
596.	Lambton Kent District School Board	5618		Ridgetown DHS	Municipality of Chatham-Kent
597.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		City of Samia
598.	Lambton Kent District School Board	2293	Thamesville Area Central PS		Municipality of Chatham-Kent
599.	Lambton Kent District School Board	219	Bosanquet Central PS		Municipality of Lambton Shores
600.	Lambton Kent District School Board	2311	Tilbury Area PS		Municipality of Chatham-Kent
601.	Lambton Kent District School Board	5708		Tilbury DHS	Municipality of Chatham-Kent
602.	Lambton Kent District School Board	5733	East Lambton ES		Township of Warwick
603.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS		Municipality of Leamington
604.	Lambton Kent District School Board	2185	South Plympton Central S		Town of Plympton-Wyoming
605.	Lambton Kent District School Board	2576	Wyoming PS		Town of Plympton-Wyoming
606.	Limestone District School Board	132	Bath PS		Township of Loyalist
607.	Limestone District School Board	9674	Sandhurst PS		Town of Greater Napanee
608.	Limestone District School Board	2247	Storrington PS		Township of South Frontenac
609.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS		Township of Stone Mills
610.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)		Township of Addington Highlands
611.	Limestone District School Board	5195		North Addington Education Centre (Sec)	Township of Addington Highlands
612.	Limestone District School Board	9673	Denbigh PS		Township of Addington Highlands
613.	Limestone District School Board	720	Elginburg & District PS		City of Kingston
614.	Limestone District School Board	9675	Enterprise PS		Township of Stone Mills

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
615.	Limestone District School Board	918	Glenburnie PS		City of Kingston
616.	Limestone District School Board	1027	Harrowsmith PS		Township of South Frontenac
617.	Limestone District School Board	1823	Joyceville PS		City of Kingston
618.	Limestone District School Board	1329	Land O Lakes PS		Township of Central Frontenac
619.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Town of Greater Napanee
620.	Limestone District School Board	1624	Newburgh PS		Township of Stone Mills
621.	Limestone District School Board	1698	Odessa PS		Township of Loyalist
622.	Limestone District School Board	5355		Ernestown SS	Township of Loyalist
623.	Limestone District School Board	1096	Hinchinbrooke PS		Township of Central Frontenac
624.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS		Township of South Frontenac
625.	Limestone District School Board	454	Clarendon Central PS		Township of North Frontenac
626.	Limestone District School Board	2099	Selby PS		Town of Greater Napanee
627.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS		Township of Central Frontenac
628.	Limestone District School Board	2116	Sharbot Lake HS (Elem)		Township of Central Frontenac
629.	Limestone District School Board	5636		Sharbot Lake HS (Sec)	Township of Central Frontenac
630.	Limestone District School Board	9648	Amherst Island PS		Township of Loyalist
631.	Limestone District School Board	1396	Loughborough PS		Township of South Frontenac
632.	Limestone District School Board	5690		Sydenham HS	Township of South Frontenac
633.	Limestone District School Board	2277	Tamworth PS		Township of Stone Mills
634.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS		Township of South Frontenac
635.	Limestone District School Board	2548	Marysville PS		Township of Frontenac Islands
636.	Limestone District School Board	9522	Yarker Family School		Township of Stone Mills
637.	Near North District School Board	253	Britt PS		Britt
638.	Near North District School Board	279	Land of Lakes Sr PS		Village of Burk's Falls
639.	Near North District School Board	281	M A Wittick Jr PS		Village of Burk's Falls
640.	Near North District School Board	308	M T Davidson S		Municipality of Callander
641.	Near North District School Board	806	Ferris Glen PS		Township of East Ferris
642.	Near North District School Board	2495	Whitestone Lake Central S		Municipality of Whitestone
643.	Near North District School Board	770	Evergreen Heights Education Centre		Township of Perry
644.	Near North District School Board	1416	Mactier PS		Township of Georgian Bay

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
645.	Near North District School Board	1420	Magnetawan Central PS		Municipality of Magnetawan
646.	Near North District School Board	1489	Mattawa District PS		Mattawa
647.	Near North District School Board	5511		F J McElligott SS	Mattawa
648.	Near North District School Board	1633	South Shore Education Centre		Township of Nipissing
649.	Near North District School Board	1635	Nobel PS		Municipality of McDougall
650.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Municipality of McDougall
651.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Township of Seguin
652.	Near North District School Board	91	Argyle PS		Port Loring
653.	Near North District School Board	2108	Mapleridge Sr PS		Municipality of Powassan
654.	Near North District School Board	6379	Phelps Central School		Redbridge
655.	Near North District School Board	2187	South River PS		Village of South River
656.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Township of Strong
657.	Near North District School Board	5686		Northern SS	Municipality of West Nipissing
658.	Near North District School Board	2258	Sundridge Centennial PS		Village of Sundridge
659.	Niagara Catholic District School Board	7972	St John		Town of Lincoln
660.	Niagara Catholic District School Board	10019	St. Mark Catholic Elementary		Town of Lincoln
661.	Niagara Catholic District School Board	3724	St Ann Sep S		Town of Pelham
662.	Niagara Catholic District School Board	3696	St Alexander Sep S		Town of Pelham
663.	Niagara Catholic District School Board	10078	St. George Catholic Elementary		Town of Fort Erie
664.	Niagara Catholic District School Board	7967	St Edward		Town of Lincoln
665.	Niagara Catholic District School Board	7977	St Michael		Town of Niagara-On-The-Lake
666.	Niagara Catholic District School Board	7976	St Martin		Township of West Lincoln
667.	Niagara Catholic District School Board	4104	St Joseph Sep S		Town of Fort Erie
668.	Niagara Catholic District School Board	3922	St Elizabeth Sep S		Township of Wainfl
669.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		Township of East Ferris
670.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4523	St Victor Sep S		Mattawa
671.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3983	St Gregory Sep S		Municipality of Powassan
672.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3560	Our Lady of Sorrows Sep S		Municipality of West Nipissing



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
673.	Northeastern Catholic District School Board	7748	St Patrick School		Town of Cobalt
674.	Northeastern Catholic District School Board	4145	Aileen-Wright English Catholic S		Town of Cochrane
675.	Northeastern Catholic District School Board	7745	Holy Family School		Town of Englehart
676.	Northeastern Catholic District School Board	4556	St Anne Sep S		Town of Iroquois Falls
677.	Northeastern Catholic District School Board	10383	St Anne JK-SK		Town of Iroquois Falls
678.	Northeastern Catholic District School Board	7744	English Catholic Central School		Township of Dymond
679.	Northeastern Catholic District School Board	7713	St Joseph School		City of Timmins
680.	Northwest Catholic District School Board	3509	Our Lady Of The Way		Township of Morley
681.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3324	St Michaels Sep S - Carp		City of Ottawa
682.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3223	St Michaels Sep S - Fitzroy		City of Ottawa
683.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3241	St Mary Sep S - Gloucester		City of Ottawa
684.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		City of Ottawa
685.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3489	St Catherines Sep S		City of Ottawa
686.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		City of Ottawa
687.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	4418	St Philip Sep S		City of Ottawa
688.	Ottawa-Carleton District School Board	1132	Huntley Centennial PS		City of Ottawa
689.	Ottawa-Carleton District School Board	5734		West Carleton SS	City of Ottawa
690.	Ottawa-Carleton District School Board	10140	Fitzroy Harbour PS		City of Ottawa
691.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		City of Ottawa
692.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		City of Ottawa
693.	Ottawa-Carleton District School Board	1239	Rideau Valley Middle S		City of Ottawa
694.	Ottawa-Carleton District School Board	1655	Kars PS		City of Ottawa
695.	Ottawa-Carleton District School Board	819	Fitzroy Centennial/Harbour PS		City of Ottawa
696.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalf PS		City of Ottawa
697.	Ottawa-Carleton District School Board	5570		Osgoode Township HS	City of Ottawa
698.	Ottawa-Carleton District School Board	1593	Munster ES		City of Ottawa
699.	Ottawa-Carleton District School Board	1519	Meadowview PS		City of Ottawa
700.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		City of Ottawa
701.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		City of Ottawa
702.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS		City of Ottawa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
703.	Ottawa-Carleton District School Board	1726	Osgoode PS		City of Ottawa
704.	Ottawa-Carleton District School Board	1977	Richmond PS		City of Ottawa
705.	Ottawa-Carleton District School Board	5662		South Carleton HS	City of Ottawa
706.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		City of Ottawa
707.	Ottawa-Carleton District School Board	2320	Torbolton S		City of Ottawa
708.	Ottawa-Carleton District School Board	9537	Stonecrest ES		City of Ottawa
709.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Town of Caledon
710.	Peel District School Board	1141	Huttonville PS		City of Brampton
711.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		City of Brampton
712.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		City of Brampton
713.	Peel District School Board	164	Belfountain PS		Town of Caledon
714.	Peel District School Board	302	Caledon Central PS		Town of Caledon
715.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Town of Caledon
716.	Peel District School Board	304	Alton PS		Town of Caledon
717.	Peel District School Board	527	Credit View PS		Town of Caledon
718.	Peel District School Board	1052	Herb Campbell PS		Town of Caledon
719.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Town of Caledon
720.	Peel District School Board	1749	Palgrave PS		Town of Caledon
721.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9261	St. Mary's School, Campbellford		Municipality of Trent Hills
722.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9252	St. Joseph's School, Douro		Township of Douro-Dummer
723.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		City of Kawartha Lakes
724.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9253	St. Martin's School		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
725.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9265	St. Mary's School, Grafton		Township of Alnwick-Haldimand
726.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9257	St. John's School, Kirkfield		City of Kawartha Lakes
727.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9254	St. Paul's School, Lakefield		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
728.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	City of Kawartha Lakes
729.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9255	St. Paul's School, Norwood		Township of Asphodel-Norwood

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
730.	Rainbow District School Board	298	C R Judd PS		City of Greater Sudbury
731.	Rainbow District School Board	433	Chelmsford PS		City of Greater Sudbury
732.	Rainbow District School Board	5853		Chelmsford Valley District C.S.	City of Greater Sudbury
733.	Rainbow District School Board	9829	Chelmsford Valley District CS Elementary Program		
734.	Rainbow District School Board	504	Copper Cliff PS		City of Greater Sudbury
735.	Rainbow District School Board	608	Larchwood PS		City of Greater Sudbury
736.	Rainbow District School Board	422	Charles C McLean PS		Gore Bay
737.	Rainbow District School Board	5483	Levack PS		City of Greater Sudbury
738.	Rainbow District School Board	1373	Little Current PS		Town of Northeastern Manitoulin And The Islands
739.	Rainbow District School Board	105	Assignack PS		Township of Assignack
740.	Rainbow District School Board	996	Markstay PS		Municipality of Markstay-Warren
741.	Rainbow District School Board	2075	S Geiger PS		Township of Sables-Spanish Rivers
742.	Rainbow District School Board	331	Central Manitoulin PS		Township of Central Manitoulin
743.	Rainbow District School Board	517	Monetville PS		Municipality of French River
744.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		City of Greater Sudbury
745.	Rainbow District School Board	9623	Warren P.S. (annex to Markstay PS)		Municipality of Markstay-Warren
746.	Rainbow District School Board	2436	Webbwood PS		Township of Sables-Spanish Rivers
747.	Rainbow District School Board	5505		Manitoulin SS	West Bay
748.	Rainbow District School Board	574	Robert H Murray PS		City of Greater Sudbury
749.	Rainy River District School Board	9381	Atikokan HS (Elem)		Township of Atikokan
750.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School		Township of Atikokan
751.	Rainy River District School Board	9390		Atikokan HS	Township of Atikokan
752.	Rainy River District School Board	9376	Crossroads E PS		Township of La Vallee
753.	Rainy River District School Board	9377	Donald Young PS		Township of Emo
754.	Rainy River District School Board	9387	Sturgeon Creek S		Township of Chapple
755.	Rainy River District School Board	9383	Nestor Falls PS		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
756.	Rainy River District School Board	9375	Riverview E S		Town of Rainy River
757.	Rainy River District School Board	9392		Rainy River HS	Town of Rainy River
758.	Rainy River District School Board	9382	McCossan-Tovell PS		Township of Lake of The Woods



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
759.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S		Township of Madawaska Valley
760.	Renfrew County Catholic District School Board	4088	St Joseph's Sep S - Calabogie		Township of Greater Madawaska
761.	Renfrew County Catholic District School Board	3767	St Anthony's Sep S		Town of Laurentian Hills
762.	Renfrew County Catholic District School Board	3604	George Vanier Sep S		Township of Madawaska Valley
763.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River		Town of Deep River
764.	Renfrew County Catholic District School Board	4326	St Michael's Sep S		Township of Admaston/Bromley
765.	Renfrew County Catholic District School Board	4013	St James Sep S		Township of Bonnechere Valley
766.	Renfrew County Catholic District School Board	3715	St Andrews Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
767.	Renfrew County Catholic District School Board	3829	St Casimir's Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
768.	Renfrew County Catholic District School Board	3531	Our Lady of Grace Sep S		Township of Whitewater Region
769.	Renfrew County Catholic District School Board	4275	St Mary's Sep S - Wilno		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
770.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Township of McNab-Braeside
771.	Renfrew County District School Board	131	Sherwood PS		Township of Madawaska Valley
772.	Renfrew County District School Board	5502		Madawaska Valley DHS	Township of Madawaska Valley
773.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS		Township of Whitewater Region
774.	Renfrew County District School Board	116	Calabogie PS		Township of Greater Madawaska
775.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS		Township of Whitewater Region
776.	Renfrew County District School Board	2274	Morison PS		Town of Deep River
777.	Renfrew County District School Board	5311		MacKenzie HS	Town of Deep River
778.	Renfrew County District School Board	5566		Opeongo HS	Township of Admaston/Bromley
779.	Renfrew County District School Board	9445	Eganville P.S.		Township of Bonnechere Valley
780.	Renfrew County District School Board	1262	Killaloe PS		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
781.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS		Township of Brudenell, Lyndoch And Raglan
782.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Township of Laurentian Valley
783.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Township of Laurentian Valley
784.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Township of Admaston/Bromley
785.	Renfrew County District School Board	2468	Westmeath PS		Township of Whitewater Reg
786.	Renfrew County District School Board	10766	Keys (housed in Mackenzie)		Town of Deep River
787.	Simcoe County District School Board	8188	Angus Morrison ES		Township of Essa
788.	Simcoe County District School Board	8189	Pine River ES		Township of Essa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
789.	Simcoe County District School Board	8214	Tecumseth North ES		Town of New Tecumseth
790.	Simcoe County District School Board	8137	Frederick Campbell ES		Borden
791.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
792.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
793.	Simcoe County District School Board	8198	Brechin PS		Township of Ramara
794.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS		Township of Severn
795.	Simcoe County District School Board	8204	Cookstown PS		Town of Innisfil
796.	Simcoe County District School Board	8215	Tecumseth Beeton		Town of New Tecumseth
797.	Simcoe County District School Board	8161	Nottawasaga & Creemore PS		Township of Clearview
798.	Simcoe County District School Board	8162	Creemore Annex		Township of Clearview
799.	Simcoe County District School Board	8190	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
800.	Simcoe County District School Board	8191	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
801.	Simcoe County District School Board	8208	Duntroon Central PS		Township of Clearview
802.	Simcoe County District School Board	8193	Baxter Annex		Township of Essa
803.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS		Township of Essa
804.	Simcoe County District School Board	8146	Huron Centennial ES		Township of Springwater
805.	Simcoe County District School Board	8241		Elmvale DHS	Township of Springwater
806.	Simcoe County District School Board	8217	Tosorontio Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
807.	Simcoe County District School Board	8209	East Oro PS		Township of Oro-Medonte
808.	Simcoe County District School Board	8143	Hillsdale ES		Township of Springwater
809.	Simcoe County District School Board	8147	Innisfil Central PS		Town of Innisfil
810.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS		Town of Innisfil
811.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
812.	Simcoe County District School Board	8212	Forest Hill PS		Township of Springwater
813.	Simcoe County District School Board	8155	Minesing Central PS		Township of Springwater
814.	Simcoe County District School Board	8156	Moonstone ES		Township of Oro-Medonte
815.	Simcoe County District School Board	8159	New Lowell PS		Township of Clearview
816.	Simcoe County District School Board	8271	Nottawa PS		Township of Clearview
817.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Township of Severn
818.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Township of Ramara

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
819.	Simcoe County District School Board	8139	Guthrie PS		Township of Oro-Medonte
820.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS		Township of Tay
821.	Simcoe County District School Board	8172	Shanty Bay PS		Township of Oro-Medonte
822.	Simcoe County District School Board	8223	W. R. Best Memorial PS		Township of Oro-Medonte
823.	Simcoe County District School Board	8199	Byng PS		Township of Clearview
824.	Simcoe County District School Board	8247		Stayner CI	Township of Clearview
825.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows new		Township of Clearview
826.	Simcoe County District School Board	8138	Goodfellow PS		Town of Innisfil
827.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS		Town of Innisfil
828.	Simcoe County District School Board	8265	Alcona Glen ES		Town of Innisfil
829.	Simcoe County District School Board	8216	Tecumseth South Central PS		Town of New Tecumseth
830.	Simcoe County District School Board	8218	Tottenham PS		Town of New Tecumseth
831.	Simcoe County District School Board	8220	Victoria Harbour ES		Township of Tay
832.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES		Township of Oro-Medonte
833.	Simcoe County District School Board	8196	Birchview Dunes ES		Town of Wasaga Beach
834.	Simcoe County District School Board	8227	Worsley ES		Town of Wasaga Beach
835.	Simcoe County District School Board	8169	Rama Central PS		Washago
836.	Simcoe County District School Board	8225	Waubashene ES		Township of Tay
837.	Simcoe County District School Board	9713	Waubashene Pines		Township of Tay
838.	Simcoe County District School Board	8229	Wyevale Central PS		Township of Tiny
839.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8299	Our Lady of Grace		Township of Essa
840.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9404	Monsignor J.E. Ronan		Town of New Tecumseth
841.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Town of Bradford-West Gwillimbury
842.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8288	Foley		Township of Ramara
843.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8306	Prince of Peace		Cfb Borden
844.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8313	St James		Township of Adjala-Tosorontio
845.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8300	Our Lady of Lourdes		Township of Springwater
846.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8301	Our Lady of Mercy		Township of Georgian Bay
847.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8302	Our Lady of Assumption		Township of Clearview
848.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8298	Notre Dame		Township of Oro-Medonte



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
849.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8287	Father F.X. O'Reilly		Town of New Tecumseth
850.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8327		St Thomas Aquinas	Town of New Tecumseth
851.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel		Township of Tay
852.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9407	St Noel Chabanel		Town of Wasaga Beach
853.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9406		St. Dominic's SS	Town of Bracebridge
854.	St. Clair Catholic District School Board	3732	St. Anne Catholic S, Blenheim		Municipality of Chatham-Kent
855.	St. Clair Catholic District School Board	4236	St. Mary Catholic S.		Municipality of Chatham-Kent
856.	St. Clair Catholic District School Board	4315	St. Michael Catholic S, Bright's Grove		City of Sarnia
857.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
858.	St. Clair Catholic District School Board	6387	St. Joseph Catholic S, Corunna		Township of St. Clair
859.	St. Clair Catholic District School Board	4297	St. Michael Catholic S, Dresden		Municipality of Chatham-Kent
860.	St. Clair Catholic District School Board	4061	St. John Fisher Catholic S		Municipality of Lambton Shores
861.	St. Clair Catholic District School Board	4424	St. Philip Catholic S		Town of Petrolia
862.	St. Clair Catholic District School Board	3649	Sacred Heart Catholic S, Port Lambton		Township of St. Clair
863.	St. Clair Catholic District School Board	4304	St. Michael Catholic S, Ridgetown		Municipality of Chatham-Kent
864.	St. Clair Catholic District School Board	4386	St. Paul Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
865.	St. Clair Catholic District School Board	4123	St. Joseph Catholic S, Tilbury		Municipality of Chatham-Kent
866.	St. Clair Catholic District School Board	4400	St. Peter Canisius Catholic S		Township of Warwick
867.	St. Clair Catholic District School Board	3315	Holy Rosary Catholic S		Town of Plympton-Wyoming
868.	Sudbury Catholic District School Board	4240	St Mary Sep S		City of Greater Sudbury
869.	Sudbury Catholic District School Board	3844	St Charles Sep S		City of Greater Sudbury
870.	Sudbury Catholic District School Board	3550	St Paul the Apostle Sep S		City of Greater Sudbury
871.	Sudbury Catholic District School Board	4116	St Joseph Sep S		Municipality of Killamey
872.	Sudbury Catholic District School Board	4212	St Mark Sep S		Municipality of Markstay-Warren
873.	Sudbury Catholic District School Board	3766	St Christopher Sep S		City of Greater Sudbury
874.	Superior North Catholic District School Board	4100	St Joseph		Municipality of Greenstone
875.	Superior North Catholic District School Board	3514	Our Lady of Fatima		Municipality of Greenstone
876.	Superior North Catholic District School Board	3542	Our Lady of Lourdes S		Township of Manitouwadge
877.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour		Town of Marathon
878.	Superior North Catholic District School Board	3821	St Brigid Sep S		Municipality of Greenstone

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
879.	Superior North Catholic District School Board	10661	Saint Edward Catholic School		Township of Nipigon
880.	Superior North Catholic District School Board	3996	St Hilary Sep S		Township of Red Rock
881.	Superior North Catholic District School Board	3269	Holy Angels Sep S		Township of Schreiber
882.	Superior North Catholic District School Board	4230	St Martin		Township of Terrace Bay
883.	Superior-Greenstone District School Board	5389	Beardmore PS		Municipality of Greenstone
884.	Superior-Greenstone District School Board	601	Dorion PS		Township of Dorion
885.	Superior-Greenstone District School Board	896	B A Parker PS		Municipality of Greenstone
886.	Superior-Greenstone District School Board	5388		Geraldton Comp Secondary School	Municipality of Greenstone
887.	Superior-Greenstone District School Board	9535	Marjorie Mills PS		Municipality of Greenstone
888.	Superior-Greenstone District School Board	1436	Manitouwadge PS		Township of Manitouwadge
889.	Superior-Greenstone District School Board	9319		New Manitouwadge HS	Township of Manitouwadge
890.	Superior-Greenstone District School Board	1461	Margaret Twomey PS		Town of Marathon
891.	Superior-Greenstone District School Board	5507		Marathon HS	Town of Marathon
892.	Superior-Greenstone District School Board	1632	George O'Neill PS		Township of Nipigon
893.	Superior-Greenstone District School Board	1963	Red Rock PS		Township of Red Rock
894.	Superior-Greenstone District School Board	5542		Nipigon Red Rock DHS	Township of Red Rock
895.	Superior-Greenstone District School Board	2089	Schreiber PS		Township of Schreiber
896.	Superior-Greenstone District School Board	2289	Terrace Bay PS		Township of Terrace Bay
897.	Superior-Greenstone District School Board	5631		Lake Superior HS	Township of Terrace Bay
898.	Thames Valley District School Board	683	East Williams Memorial PS		Municipality of North Middlesex
899.	Thames Valley District School Board	1500	McGillivray Central PS		Municipality of North Middlesex
900.	Thames Valley District School Board	1381	Centennial Central PS		Township of Middlesex Centre
901.	Thames Valley District School Board	5517		Medway HS	Township of Middlesex Centre
902.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Township of Malahide
903.	Thames Valley District School Board	2459	Beachville PS		Township of South-West Oxford
904.	Thames Valley District School Board	600	South Dorchester PS		Township of Malahide
905.	Thames Valley District School Board	1656	North Norwich PS		Township of Norwich
906.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS		Township of Middlesex Centre
907.	Thames Valley District School Board	1857	Prince Andrew PS		Township of Middlesex Centre
908.	Thames Valley District School Board	1664	Northdale Central Sr PS		Municipality of Thames Centre

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
909.	Thames Valley District School Board	1992	River Heights PS		Municipality of Thames Centre
910.	Thames Valley District School Board	5309		Lord Dorchester SS	Municipality of Thames Centre
911.	Thames Valley District School Board	630	Drumbo Central PS		Township of Blandford-Blenheim
912.	Thames Valley District School Board	654	Dunwich-Dutton PS		Municipality of Dutton-Dunwich
913.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS		Township of Zorra
914.	Thames Valley District School Board	711	Ekcoe Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
915.	Thames Valley District School Board	1571	Mosa Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
916.	Thames Valley District School Board	5391		Glencoe DHS	Municipality of Southwest Middlesex
917.	Thames Valley District School Board	1059	Hickson Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
918.	Thames Valley District School Board	1738	Oxbow PS		Township of Middlesex Centre
919.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS		Township of Middlesex Centre
920.	Thames Valley District School Board	1148	Innerkip Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
921.	Thames Valley District School Board	5	A J Baker		Township of Zorra
922.	Thames Valley District School Board	1770	Parkview PS		Township of Middlesex Centre
923.	Thames Valley District School Board	192	Biddulph Central PS		Township of Lucan Biddulph
924.	Thames Valley District School Board	1398	Lucan PS		Township of Lucan Biddulph
925.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Township of Strathroy-Caradoc
926.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS		Township of Strathroy-Caradoc
927.	Thames Valley District School Board	1677	Norwich PS		Township of Norwich
928.	Thames Valley District School Board	5557		Norwich DHS	Township of Norwich
929.	Thames Valley District School Board	2183	Otterville Central PS		Township of Norwich
930.	Thames Valley District School Board	1758	Parkhill-West Williams PS		Municipality of North Middlesex
931.	Thames Valley District School Board	5548		North Middlesex DHS	Municipality of North Middlesex
932.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS		Township of Blandford-Blenheim
933.	Thames Valley District School Board	1840	Port Burwell PS		Municipality of Bayham
934.	Thames Valley District School Board	1890	Princeton Central PS		Township of Blandford-Blenheim
935.	Thames Valley District School Board	38	Aldborough PS		Municipality of West Elgin
936.	Thames Valley District School Board	2577	Sparta PS		Municipality of Central Elgin
937.	Thames Valley District School Board	2203	Springfield PS		Township of Malahide
938.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		Township of Southwold



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
939.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		Municipality of Central Elgin
940.	Thames Valley District School Board	2248	Straffordville PS		Municipality of Bayham
941.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Township of Adelaide-Metcalf
942.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Township of Strathroy-Caradoc
943.	Thames Valley District School Board	1535	Metcalf Central PS		Township of Adelaide-Metcalf
944.	Thames Valley District School Board	2280	Tavistock PS		Township of East Zorra-Tavistock
945.	Thames Valley District School Board	2292	Thamesford PS		Township of Zorra
946.	Thames Valley District School Board	1348	Leesboro Central PS		Municipality of Thames Centre
947.	Thames Valley District School Board	1835	Plover Mills PS		Municipality of Thames Centre
948.	Thames Valley District School Board	2450		West Elgin SS	Municipality of West Elgin
949.	Thames Valley District School Board	5886	West Elgin Sr PS		Municipality of West Elgin
950.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Township of Norwich
951.	Thames Valley District School Board	9932	Sweaburg PS		Township of South-West Oxford
952.	Thames Valley District School Board	2314	Tollgate Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
953.	Trillium Lakelands District School Board	952	Grandview PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
954.	Trillium Lakelands District School Board	2026	Rolling Hills PS		City of Kawartha Lakes
955.	Trillium Lakelands District School Board	217	Bobcaygeon PS		City of Kawartha Lakes
956.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls/Oakley PS		Town of Bracebridge
957.	Trillium Lakelands District School Board	2092	Fenelon Twp PS		City of Kawartha Lakes
958.	Trillium Lakelands District School Board	325	Cardiff ES		Municipality of Highlands East
959.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS		City of Kawartha Lakes
960.	Trillium Lakelands District School Board	651	Dunsford Dist ES		City of Kawartha Lakes
961.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS		Township of Lake of Bays
962.	Trillium Lakelands District School Board	1331	Langton PS		City of Kawartha Lakes
963.	Trillium Lakelands District School Board	5361		Fenelon Falls SS	City of Kawartha Lakes
964.	Trillium Lakelands District School Board	10386		Fenelon Falls Community Learning Centre	City of Kawartha Lakes
965.	Trillium Lakelands District School Board	1001	J Douglas Hodgson ES		Township of Dysart Et Al
966.	Trillium Lakelands District School Board	2379		CLC - Haliburton	Township of Dysart Et Al
967.	Trillium Lakelands District School Board	5409		Haliburton Highland SS	Township of Dysart Et Al

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
968.	Trillium Lakelands District School Board	9548	Stuart Baker ES		Township of Dysart Et Al
969.	Trillium Lakelands District School Board	5971	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Georgian Bay
970.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Town of Huntsville
971.	Trillium Lakelands District School Board	714	Lady MacKenzie PS		City of Kawartha Lakes
972.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre	City of Kawartha Lakes
973.	Trillium Lakelands District School Board	618	Dr. George Hall PS		City of Kawartha Lakes
974.	Trillium Lakelands District School Board	82	Archie Stouffer ES		Township of Minden Hills
975.	Trillium Lakelands District School Board	1428	Mariposa ES		City of Kawartha Lakes
976.	Trillium Lakelands District School Board	1704	Lady Eaton ES		City of Kawartha Lakes
977.	Trillium Lakelands District School Board	6372	Scott Young PS		City of Kawartha Lakes
978.	Trillium Lakelands District School Board	1522	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Muskoka Lakes
979.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS		Town of Gravenhurst
980.	Trillium Lakelands District School Board	2350	V K Greer Memorial PS		Town of Huntsville
981.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS		Township of Muskoka Lakes
982.	Trillium Lakelands District School Board	2501	Wilberforce ES		Municipality of Highlands East
983.	Trillium Lakelands District School Board	2568	Woodville ES		City of Kawartha Lakes
984.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
985.	Upper Canada District School Board	5395		Glengarry DHS	Township of North Glengarry
986.	Upper Canada District School Board	65	Naismith Memorial PS		Town of Mississippi Mills
987.	Upper Canada District School Board	5207		Almonte & District High School	Town of Mississippi Mills
988.	Upper Canada District School Board	6340	R Tait Mckenzie PS		Town of Mississippi Mills
989.	Upper Canada District School Board	107	Pineview Public School		Township of Athens
990.	Upper Canada District School Board	5215		Athens District High School	Township of Athens
991.	Upper Canada District School Board	113	Roxmore PS		Township of North Stormont
992.	Upper Canada District School Board	5691		Tagwi Secondary School	Township of North Stormont
993.	Upper Canada District School Board	1328	S J McLeod PS		Township of South Glengarry
994.	Upper Canada District School Board	182	North Stormont PS		Township of North Stormont
995.	Upper Canada District School Board	398	Dixons Corners PS		Township of South Dundas
996.	Upper Canada District School Board	50	Algonquin Public School		Township of Augusta
997.	Upper Canada District School Board	178	Benson Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
998.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Township of Beckwith
999.	Upper Canada District School Board	441	Chesterville PS		Township of North Dundas
1000.	Upper Canada District School Board	732	Elma PS		Township of South Dundas
1001.	Upper Canada District School Board	1450	Maple Ridge Sr PS		Township of North Dundas
1002.	Upper Canada District School Board	5544		North Dundas DHS	Township of North Dundas
1003.	Upper Canada District School Board	1305	Laggan PS		Township of North Glengarry
1004.	Upper Canada District School Board	538	South Crosby Public School		Township of Rideau Lakes
1005.	Upper Canada District School Board	5615		Rideau District High School	Township of Rideau Lakes
1006.	Upper Canada District School Board	312	Cambridge PS		Municipality of The Nation
1007.	Upper Canada District School Board	2048	Rothwell-Osnabruck E S		Township of South Stormont
1008.	Upper Canada District School Board	5572		Rothwell-Osnabruck DHS	Township of South Stormont
1009.	Upper Canada District School Board	1583	Inkerman PS		Township of North Dundas
1010.	Upper Canada District School Board	1153	Iroquois PS		Township of South Dundas
1011.	Upper Canada District School Board	5441		Seaway District HS	Township of South Dundas
1012.	Upper Canada District School Board	1247	Kemptville Public School		Municipality of North Grenville
1013.	Upper Canada District School Board	2191	South Branch Elementary School		Municipality of North Grenville
1014.	Upper Canada District School Board	5546		North Grenville District High School	Municipality of North Grenville
1015.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School		Township of Lanark Highlands
1016.	Upper Canada District School Board	10553	Thousand Islands Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1017.	Upper Canada District School Board	1378	Lombardy Public School		Township of Rideau Lakes
1018.	Upper Canada District School Board	1382	Longue Sault PS		Township of South Stormont
1019.	Upper Canada District School Board	1403	Lyn Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
1020.	Upper Canada District School Board	2270	Sweets Corners Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1021.	Upper Canada District School Board	1423	Maitland Public School		Township of Augusta
1022.	Upper Canada District School Board	1431	Front of Yonge Public School		Township of Front of Yonge
1023.	Upper Canada District School Board	1475	Martintown PS		Township of South Glengarry
1024.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS		Township of North Glengarry
1025.	Upper Canada District School Board	1533	Merrickville Public School		Village of Merrickville-Wolford
1026.	Upper Canada District School Board	2549	Wolford Public School		Village of Merrickville-Wolford



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1027.	Upper Canada District School Board	2530	Morewood PS		Township of North Dundas
1028.	Upper Canada District School Board	1568	Morrisburg PS		Township of South Dundas
1029.	Upper Canada District School Board	1741	Oxford-On-Rideau Public School		Municipality of North Grenville
1030.	Upper Canada District School Board	1746	Pakenham PS		Town of Mississippi Mills
1031.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Township of Drummond-North Elmsley
1032.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Township of Drummond-North Elmsley
1033.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Township of Tay Valley
1034.	Upper Canada District School Board	1825	Plantagenet PS		Township of Alfred And Plantagenet
1035.	Upper Canada District School Board	1623	Rideau Centennial Public School		Township of Rideau Lakes
1036.	Upper Canada District School Board	220	Boundary Street Public School		Separated Town of Prescott
1037.	Upper Canada District School Board	376	Central Public School		Separated Town of Prescott
1038.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1039.	Upper Canada District School Board	1492	Maynard Public School		Township of Augusta
1040.	Upper Canada District School Board	5664		South Grenville District High School	Separated Town of Prescott
1041.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS		Township of North Dundas
1042.	Upper Canada District School Board	353	Centennial '67 Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1043.	Upper Canada District School Board	5993	North Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1044.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS		Township of Champlain
1045.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill CI	Township of Champlain
1046.	Upper Canada District School Board	1981	Rideau Vista Public School		Township of Rideau Lakes
1047.	Upper Canada District School Board	2512	Williamstown PS		Township of South Glengarry
1048.	Upper Canada District School Board	5253		Char-Lan District High School	Township of South Glengarry
1049.	Upper Canada District School Board	2528	Winchester PS		Township of North Dundas
1050.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School		Township of Montague
1051.	Upper Grand District School Board	1789	Alma PS		Township of Mapleton
1052.	Upper Grand District School Board	101	Arthur PS		Township of Wellington North
1053.	Upper Grand District School Board	411	Centre Peel PS		Township of Mapleton
1054.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.		Township of Mapleton
1055.	Upper Grand District School Board	739	Elora Sr PS		Township of Centre Wellington

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1056.	Upper Grand District School Board	749	Brisbane PS		Town of Erin
1057.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS		Town of Erin
1058.	Upper Grand District School Board	9987		Erin DHS	Town of Erin
1059.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Township of Centre Wellington
1060.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS		Township of East Luther Grand Valley
1061.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Township of Centre Wellington
1062.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Township of Puslinch
1063.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Town of Minto
1064.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS		Town of Minto
1065.	Upper Grand District School Board	750	Ross R MacKay PS		Town of Erin
1066.	Upper Grand District School Board	1248	Kenilworth PS		Township of Wellington North
1067.	Upper Grand District School Board	1561	Maryborough PS		Township of Mapleton
1068.	Upper Grand District School Board	1576	Mount Forest PS		Township of Wellington North
1069.	Upper Grand District School Board	10488		Wellington Heights	Township of Wellington North
1070.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Township of Amaranth
1071.	Upper Grand District School Board	866	East Garafraxa Central PS		Township of East Garafraxa
1072.	Upper Grand District School Board	1752	Palmerston P.S.		Town of Minto
1073.	Upper Grand District School Board	5556		Norwell DHS	Town of Minto
1074.	Upper Grand District School Board	748	Eramosa PS		Township of Guelph/Eramosa
1075.	Upper Grand District School Board	2020	Rockwood Centennial PS		Township of Guelph/Eramosa
1076.	Upper Grand District School Board	2078	Salem PS		Township of Centre Wellington
1077.	Upper Grand District School Board	361	Centennial Hylands E S		Township of Amaranth
1078.	Upper Grand District School Board	939	Hyland Heights E S		Town of Shelburne
1079.	Upper Grand District School Board	1856	Primrose E S		Township of Mulmur
1080.	Upper Grand District School Board	5275		Centre Dufferin DHS	Town of Shelburne
1081.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS		Township of Wellington North
1082.	Waterloo Catholic District School Board	9939	St. Brigid		Township of North Dumfries
1083.	Waterloo Catholic District School Board	4590	St Boniface Sep S (Maryhill)		Township of Woolwich
1084.	Waterloo Catholic District School Board	4596	St Agatha S		Township of Wilmot
1085.	Waterloo Catholic District School Board	4592	St Clement Sep S		Township of Wellesley

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1086.	Waterloo Region District School Board	115	Ayr PS		Township of North Dumfries
1087.	Waterloo Region District School Board	9963	Cedar Creek		Township of North Dumfries
1088.	Waterloo Region District School Board	2523	Baden PS		Township of Wilmot
1089.	Waterloo Region District School Board	5732		Waterloo-Oxford DSS	Township of Wilmot
1090.	Waterloo Region District School Board	2428	Breslau PS		Township of Woolwich
1091.	Waterloo Region District School Board	2570	Conestogo PS		Township of Woolwich
1092.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Township of Woolwich
1093.	Waterloo Region District School Board	1369	Linwood PS		Township of Wellesley
1094.	Waterloo Region District School Board	2519	New Dundee PS		Township of Wilmot
1095.	Waterloo Region District School Board	841	Forest Glen PS		Township of Wilmot
1096.	Waterloo Region District School Board	1618	Grandview PS		Township of Wilmot
1097.	Waterloo Region District School Board	2521	Wilmot Sr PS		Township of Wilmot
1098.	Waterloo Region District School Board	2571	Three Bridges PS		Township of Woolwich
1099.	Waterloo Region District School Board	2573	St Jacobs PS		Township of Woolwich
1100.	Waterloo Region District School Board	2440	Wellesley PS		Township of Wellesley
1101.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth		Township of Wellington North
1102.	Wellington Catholic District School Board	4242	St Mary Cath Elora		Township of Centre Wellington
1103.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S		Town of Erin
1104.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF		Township of Wellington North
1105.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4055	St John the Baptist Sep S		Town of Lakeshore
1106.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4538	St William Sep S		Town of Lakeshore
1107.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4480	St Theresa Sep S		Town of Amherstburg
1108.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	Town of Lasalle
1109.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4245	St Mary's S		Town of Tecumseh
1110.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		Town of Amherstburg
1111.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation		Town of Lakeshore
1112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Town of Tecumseh
1113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4064	St John Sep S		Town of Lakeshore
1114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10565	St. Anthony		Town of Essex
1115.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name CES		Township of King



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1116.	York Catholic District School Board	4280	St. Mary CES		Township of King
1117.	York Catholic District School Board	4352	St. Patrick (Schomberg) CES		Township of King
1118.	York Catholic District School Board	3500	Our Lady of Good CES		Town of East Gwillimbury
1119.	York Catholic District School Board	3759	St. Bernadette CES		Town of Georgina
1120.	York Region District School Board	1258	Kettleby PS		Township of King
1121.	York Region District School Board	1285	King City PS		Township of King
1122.	York Region District School Board	1301	Kleinburg PS		City of Vaughan
1123.	York Region District School Board	1572	Mount Albert PS		Town of East Gwillimbury
1124.	York Region District School Board	1289	Nobleton Junior PS		Township of Kin
1125.	York Region District School Board	1637	Nobleton Sr PS		Township of King
1126.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS		Town of Georgina
1127.	York Region District School Board	985	Queensville PS		Town of East Gwillimbury
1128.	York Region District School Board	1288	Schomberg PS		Township of King
1129.	York Region District School Board	984	Sharon PS		Town of East Gwillimbury
1130.	York Region District School Board	119	Ballantrae PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1131.	York Region District School Board	2490	Whitchurch Highlands PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1132.	York Region District School Board	199	Black River PS		Town of Georgina
1133.	York Region District School Board	2267	Sutton PS		Town of Georgina
1134.	York Region District School Board	5689		Sutton DHS	Town of Georgina

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 341/06

pris en application de la

### LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 21 juin 2006

déposé le 22 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 8 juillet 2006

## SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES — SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2006-2007 DES CONSEILS SCOLAIRES

### SOMMAIRE

#### PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Application et interprétation
2. Exercice
3. Documents mentionnés au présent règlement

4. Élève d'un conseil
5. Effectif
6. Niveau d'exactitude
7. Subventions générales
8. Versements
9. Conditions du versement des subventions
10. Redressement du trop-payé
11. Redressement du moins-payé

## PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT

12. Éléments de la subvention
13. Montant de la subvention
14. Recettes fiscales de 2006-2007
15. Élément éducation de base pour les élèves
16. Élément éducation de base pour les écoles
17. Élément effectif des classes du cycle primaire
18. Élément éducation de l'enfance en difficulté
19. Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif
20. Équipement personnalisé
21. Somme liée aux besoins élevés
22. Incidence spéciale
23. Somme liée aux établissements
24. Éducation de l'enfance en difficulté, déménagement à un nouveau conseil
25. Élément enseignement des langues — conseils de langue anglaise
26. Somme liée aux programmes de français langue seconde
27. Somme liée aux programmes de langue autochtone
28. Somme liée aux programmes d'ESL/ESD
29. Élément enseignement des langues — conseils de langue française
30. Somme liée aux programmes de français langue première
31. Programmes d'ALF/PDF
32. Élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées
33. Élément conseils ruraux et éloignés
34. Élément programmes d'aide à l'apprentissage
35. Élément éducation permanente et autres programmes
36. Élément redressement des coûts et compétence et expérience des enseignants
37. Élément transport des élèves
38. Élément administration et gestion
39. Élément installations d'accueil pour les élèves
40. Élément service de la dette
41. Redressement pour baisse des effectifs
42. Conformité
43. Dépenses obligatoires, éducation de l'enfance en difficulté
44. Dépenses obligatoires, immobilisations
45. Dépenses d'administration et de gestion maximales

## PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES

46. Subventions en faveur des conseils isolés
47. Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'art. 68

## PARTIE IV PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

48. Définitions
49. Élève fréquentant l'école au Manitoba ou au Québec
50. Élève fréquentant une école d'une réserve
51. Sommes payables au conseil : fréquentation de l'école par les enfants indiens
- Table/Tableau 1 High needs per-pupil amount/Somme liée aux besoins élevés fondée sur l'effectif
- Table/Tableau 2 ESL/ESD grant/Subvention ESL/ESD
- Table/Tableau 3 Assimilation factors for ALF funding/Facteurs d'assimilation pour le financement des programmes d'ALF
- Table/Tableau 4 Learning resources for distant schools allocation/Élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées
- Table/Tableau 5 Distant schools adjustment for primary class size/Redressement pour effectif des classes du cycle primaire - écoles éloignées
- Table/Tableau 6 Remote and rural allocation/Élément conseils ruraux et éloignés
- Table/Tableau 7 Learning opportunities/Programmes d'aide à l'apprentissage
- Table/Tableau 8 Teacher qualification and experience/Compétence et expérience des enseignants
- Table/Tableau 9 Cost adjustment amount for non-teachers/Somme liée au redressement des coûts pour le personnel non enseignant

Table/Tableau 10	Amount for renewal software licensing fees/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels
Table/Tableau 11	Community use of schools compensation amount/Allocation d'utilisation communautaire des écoles
Table/Tableau 12	Percentage of total area of elementary and secondary schools less than 20 years old or 20 years or older/Pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires et secondaires qui datent de moins de 20 ans ou de 20 ans ou plus
Table/Tableau 13	School renewal enhancement amount/Augmentation au titre de la réfection des écoles
Table/Tableau 14	Geographic adjustment factors/Facteurs de redressement géographique
Table/Tableau 15	Good places to learn — maximum allocations/Lieux propices à l'apprentissage — allocations maximales
Table/Tableau 16	Capital transitional adjustment/Redressement temporaire des immobilisations
Table/Tableau 17	2005 capital policy adjustment/Redressement des immobilisations en 2005
Table/Tableau 18	New pupil places for primary class size reduction/Nouvelles places pour baisse de l'effectif des classes du cycle primaire
Table/Tableau 19	Outstanding capital commitments/Engagements d'immobilisations non réalisés
Table/Tableau 20	Capital related debt eligible for funding support by district school board/Dette liée aux immobilisations admissible à un soutien financier, par conseil scolaire de district
Table/Tableau 21	Per pupil exclusion for declining enrolment adjustment/Montant par élève à exclure du redressement pour baisse des effectifs
Table/Tableau 22	Rural schools/Écoles rurales

## PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### Application et interprétation

1. (1) Le présent règlement s'applique aux conseils pour l'exercice 2006-2007 et aux administrations responsables en ce qui a trait aux paiements visant la période allant du 1<sup>er</sup> septembre 2006 au 31 août 2007.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«ALF» Actualisation linguistique en français. («ALF»)

«conseil créé en vertu de l'article 68» Conseil créé en vertu de l'article 68 de la Loi. («section 68 board»)

«conseil isolé» Administration scolaire, à l'exclusion d'un conseil créé en vertu de l'article 68. («isolate board»)

«cours d'études personnelles» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007. («independent study course»)

«école élémentaire rurale» À l'égard d'un conseil, école élémentaire figurant à la colonne 3 du tableau 22 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau et dont l'effectif de 2006-2007, au sens du paragraphe 39 (51), est supérieur à zéro. («rural elementary school»)

«école secondaire rurale» À l'égard d'un conseil, école secondaire figurant à la colonne 4 du tableau 22 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau et dont l'effectif de 2006-2007, au sens du paragraphe 39 (51), est supérieur à zéro. («rural secondary school»)

«élève à mi-temps» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007. («half-time pupil»)

«élève à temps partiel» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007. («part-time pupil»)

«élève à temps plein» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007. («full-time pupil»)

«élève de l'élémentaire» Élève inscrit à la maternelle, au jardin d'enfants ou à l'une des huit premières années d'études. («elementary school pupil»)

«élève du secondaire» Élève inscrit à la neuvième, dixième, onzième ou douzième année d'études. («secondary school pupil»)

«ESD» English skills development. («ESD»)

«ESL» English as a second language. («ESL»)

«horaire» S'entend au sens du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007. («cycle»)

«immobilisation» S'entend de ce qui suit :

- a) l'emplacement scolaire qui offre ou est capable d'offrir des installations d'accueil pour les élèves et son agrandissement et l'amélioration qui y est apportée;
- b) le bâtiment scolaire, un accessoire fixe d'un bâtiment scolaire ou un accessoire fixe d'un bien scolaire, ainsi que son agrandissement, sa transformation, sa rénovation ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- c) les meubles et le matériel qui doivent servir dans les bâtiments scolaires;
- d) les documents de bibliothèque nécessaires à la dotation initiale d'une bibliothèque en matériel dans un bâtiment scolaire;



- e) les installations situées sur un bien scolaire et servant à fournir à un bâtiment scolaire situé sur ce bien des services d'alimentation en eau, en électricité ou en gaz naturel, d'égouts, de fosses septiques, de chauffage, de climatisation, de téléphone ou de câblodistribution, ainsi que leur transformation, leur remplacement ou les réparations importantes qui y sont apportées;
- f) la modification du niveau, du drainage ou de la surface des biens scolaires. («capital asset»)

«PDF» Perfectionnement du français. («PDF»)

«recettes provenant d'autres sources» Relativement à un conseil scolaire de district, s'entend des recettes du conseil autres que les suivantes :

- a) les subventions payables au conseil en application du présent règlement;
- b) la somme qui correspondrait aux recettes fiscales de 2006-2007 du conseil si aucune somme ne devait être déduite en application de la disposition 3 ou 4 du paragraphe 14 (1);
- c) les sommes transférées d'un fonds de réserve. («revenue from other sources»)

«règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007» Le Règlement de l'Ontario 339/06. («2006-2007 A.D.E. regulation»)

«règlement sur les droits de 2006-2007» Le Règlement de l'Ontario 340/06. («2006-2007 fees regulation»)

«règlement sur les subventions de 2003-2004» Le Règlement de l'Ontario 139/03 (Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2003-2004 des conseils scolaires) pris en application de la Loi. («2003-2004 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2004-2005» Le Règlement de l'Ontario 145/04 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2004-2005 des conseils scolaires) pris en application de la Loi. («2004-2005 grant regulation»)

«règlement sur les subventions de 2005-2006» Le Règlement de l'Ontario 400/05 (Subventions pour les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires) pris en application de la Loi. («2005-2006 grant regulation»)

#### Exercice

2. Les exercices mentionnés au présent règlement commencent le 1<sup>er</sup> septembre et se terminent le 31 août.

#### Documents mentionnés au présent règlement

3. (1) Le public peut consulter le Guide d'instructions, daté de 2002, qui est mentionné à la disposition 1 du paragraphe 16 (3) et aux dispositions 1 et 49 du paragraphe 39 (11) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et électroniquement en appuyant sur le lien «L'Accès public» à l'adresse [sfis.edu.gov.on.ca](http://sfis.edu.gov.on.ca).

(2) Le public peut consulter le document intitulé «Le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : lignes directrices sur la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP) et la somme liée à l'incidence spéciale (SIS) — 2006-07», daté du printemps 2006, qui est mentionné aux alinéas 20 (1) a), 22 (1) a) et 47 (2) a) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et sur le site Web du ministère, à l'adresse [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca), en appuyant sur les liens «Éducation élémentaire et secondaire», «Financement de l'éducation», «Financement de l'éducation, 2006-2007» et «Le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : lignes directrices sur la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP) et la somme liée à l'incidence spéciale (SIS), 2006-07».

(3) Le public peut consulter le système uniforme de codage des cours qui est mentionné aux paragraphes 26 (4) et 27 (4) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et sur le site Web du ministère, à l'adresse [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca), en appuyant sur les liens «Éducation élémentaire et secondaire», «Le curriculum de l'Ontario» et «Codes des cours au secondaire».

(4) Le public peut consulter le document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999» qui est mentionné aux dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe 35 (5) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et sur le site Web du ministère, à l'adresse [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca), en appuyant sur les liens «Éducation élémentaire et secondaire», «Le curriculum de l'Ontario», «Curriculum du secondaire» et «Les écoles secondaires de l'Ontario, de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année : Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario».

(5) Le public peut consulter le Formulaire de données A 2005 qui est mentionné aux dispositions 4 et 5 du paragraphe 36 (10) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

(6) Le public peut consulter les documents intitulés «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 1» et «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 2» qui sont mentionnés à l'alinéa 39 (10) a) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2 et électroniquement sur le site FTP du ministère à l'adresse <ftp://ftp.edu.gov.on.ca/>, en appuyant sur le lien donnant accès aux fichiers «sfis» et «facilities-policy-review».

(7) Le public peut consulter le rapport du Comité d'étude des subventions pour les installations destinées aux élèves, daté d'août 1998, qui est mentionné au paragraphe 39 (22) aux bureaux de la Direction du financement de l'éducation du ministère de l'Éducation à l'Édifice Mowat, 21<sup>e</sup> étage, 900, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1L2.

#### Élève d'un conseil

4. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), pour l'application du présent règlement, un élève est un élève d'un conseil s'il est inscrit à une école qui relève du conseil.

(2) L'élève qui reçoit un enseignement dans un programme d'enseignement dispensé par un conseil qui est un programme d'enseignement admissible au sens du paragraphe 23 (2) n'est pas un élève inscrit à une école qui relève du conseil pour l'application du paragraphe (1).

(3) Pour l'application du présent règlement, les élèves suivants ne sont pas des élèves d'un conseil même s'ils sont inscrits à une école du conseil :

1. Les élèves qui sont des Indiens inscrits résidant dans une réserve au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada).
2. Les élèves qui sont tenus de verser les droits précisés au paragraphe 49 (6) de la Loi.
3. Les élèves à l'égard desquels le conseil peut imposer des droits en vertu de l'article 5 du règlement sur les droits de 2006-2007.

#### Effectif

5. (1) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves d'un conseil pour 2006-2007 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en comptant tous les élèves du conseil qui ne sont pas des élèves du secondaire âgés de 21 ans ou plus le 31 décembre 2006.

(2) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire d'un conseil pour 2006-2007 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves de l'élémentaire du conseil.

(3) Pour l'application du présent règlement, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire d'un conseil pour 2006-2007 correspond à l'effectif quotidien moyen de jour du conseil calculé conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves du secondaire du conseil qui sont âgés de moins de 21 ans le 31 décembre 2006.

(4) Pour l'application du présent règlement, l'effectif de jour à temps plein ou l'équivalent d'un conseil au 31 octobre 2006 est calculé selon la formule suivante :

$$A + B + C/D$$

où :

- «A» représente le nombre d'élèves à temps plein du conseil inscrits le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves du secondaire qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006;
- «B» représente 0,5 fois le nombre d'élèves à mi-temps du conseil inscrits le 31 octobre 2006;
- «C» représente le total de tous les nombres dont chacun est calculé pour chaque élève à temps partiel du conseil inscrit le 31 octobre 2006, à l'exclusion de l'élève du secondaire qui est âgé d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006, et correspond au nombre de minutes pour lesquelles il est inscrit en vue de recevoir un enseignement en classe pendant l'horaire qui inclut le 31 octobre 2006, à un cours autre qu'un cours d'études personnelles;
- «D» représente le produit du nombre de jours que compte l'horaire visé à la définition de «C» par 300.

(5) Si le présent règlement exige que les élèves soient dénombrés, mais qu'il ne prévoit pas que le dénombrement soit effectué en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent, chaque élève, qu'il soit à temps plein, à mi-temps ou à temps partiel, compte pour un élève.

#### Niveau d'exactitude

6. (1) Le dénombrement des élèves qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'effectif quotidien moyen ou de l'effectif à temps plein ou l'équivalent se fait à deux décimales près.

(2) Le dénombrement des enseignants ou des aides-enseignants qui est effectué pour l'application du présent règlement en fonction de l'équivalence à temps plein se fait à une décimale près.

**Subventions générales**

7. (1) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil scolaire de district correspond à la somme calculée en application de la partie II.

(2) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil isolé correspond à la somme calculée en application de l'article 46.

(3) La subvention générale payable pour l'exercice à un conseil créé en vertu de l'article 68 correspond à la somme calculée en application de l'article 47.

**Versements**

8. Les subventions générales payables en application du présent règlement se fondent sur des estimations pendant l'exercice. Les redressements éventuels nécessaires sont effectués lorsque les données, notamment les données financières et l'effectif réels, sont connues.

**Conditions du versement des subventions**

9. (1) L'obligation pour les conseils de se conformer aux lois dont l'application relève du ministre et aux textes pris en application de telles lois, notamment des règlements, des politiques, des lignes directrices ou des directives, est une condition du versement des subventions prévues par le présent règlement.

(2) Si le conseil contrevient à une loi dont l'application relève du ministre ou à un texte pris en application d'une telle loi, notamment un règlement, une politique, une ligne directrice ou une directive, le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs en application de la Loi.

**Redressement du trop-payé**

10. Si un conseil a reçu une somme supérieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le trop-payé, s'il n'a pas été déduit des subventions qui lui sont payables en application d'autres règlements sur les subventions générales, est déduit de celles qui lui sont payables en application du présent règlement.

**Redressement du moins-payé**

11. Si un conseil a reçu une somme inférieure à celle qui lui était payable en application d'un règlement sur les subventions générales, le moins-payé qui reste impayé est ajouté aux subventions qui lui sont payables en application du présent règlement.

## **PARTIE II SUBVENTIONS EN FAVEUR DES CONSEILS SCOLAIRES DE DISTRICT**

**Éléments de la subvention**

12. Un conseil scolaire de district a droit aux éléments suivants, selon les montants calculés en application de la présente partie, lors du calcul de la subvention qui lui est payable pour l'exercice :

1. Éducation de base pour les élèves.
2. Éducation de base pour les écoles.
3. Effectif des classes du cycle primaire.
4. Éducation de l'enfance en difficulté.
5. Enseignement des langues.
6. Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées.
7. Conseils ruraux et éloignés.
8. Programmes d'aide à l'apprentissage.
9. Éducation permanente et autres programmes.
10. Redressement des coûts et compétence et expérience des enseignants.
11. Transport des élèves.
12. Administration et gestion.
13. Installations d'accueil pour les élèves.
14. Service de la dette.

**Montant de la subvention**

13. La subvention payable à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond à la somme calculée selon la formule suivante :



$$(A + B) - (C + D + E)$$

où :

- «A» représente le montant total des éléments auxquels le conseil a droit pour l'exercice;
- «B» représente le redressement pour baisse des effectifs du conseil pour l'exercice;
- «C» représente les recettes fiscales de 2006-2007 du conseil, calculées en application du présent règlement;
- «D» représente le total des droits que le conseil reçoit pour l'exercice à l'égard d'élèves visés au paragraphe 46 (2) de la Loi, calculés en application de l'article 4 du règlement sur les droits de 2006-2007;
- «E» représente la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2007 avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi.

#### Recettes fiscales de 2006-2007

14. (1) Les recettes fiscales de 2006-2007 d'un conseil scolaire de district sont calculées de la manière suivante :

1. Additionner ce qui suit :

i. 38 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la *Loi sur l'éducation*, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 intitulé «Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)» pris en application de la Loi et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02 intitulé «Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years» pris en application de la Loi,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles que le conseil a reçues d'une municipalité à l'égard de l'année civile 2006 en application du paragraphe 353 (4) ou 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- D. les sommes éventuelles que le conseil affecte au paiement du coût d'annulation de biens-fonds vendus pour arriérés d'impôts pendant l'année civile 2006, en application de l'article 380 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet du paragraphe 371 (2) de cette loi,
- E. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- F. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- G. les sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2006 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
- H. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 9 (2) ou (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allégement fiscal (projets pilotes)*,

ii. 62 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (5), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la *Loi sur l'éducation*, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 intitulé «Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)» pris en application de la Loi et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02 intitulé «Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years» pris en application de la Loi,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles qu'une municipalité verse au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application du paragraphe 353 (4) ou 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,

- D. les sommes éventuelles que le conseil affecte au paiement du coût d'annulation de biens-fonds vendus pour arriérés d'impôts pendant l'année civile 2007, en application de l'article 380 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet du paragraphe 371 (2) de cette loi,
  - E. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
  - F. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
  - G. les sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2007 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
  - H. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 9 (2) ou (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allégement fiscal (projets pilotes)*,
  - iii. le total des impôts que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2006 en application de l'article 35 de la *Loi sur l'évaluation foncière*,
  - iv. le total des sommes éventuelles remises au conseil au cours de l'exercice en application du paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 365/98 (Arriérés d'impôts scolaires d'avant 1998) pris en application de la Loi,
  - v. le total des sommes éventuelles versées au conseil au cours de l'exercice en application de l'alinéa 3 (1) a) du Règlement de l'Ontario 366/98 (Arriérés d'impôts dans les secteurs annexés) pris en application de la Loi.
2. Calculer la différence entre les sommes suivantes et la déduire si la somme visée à la sous-disposition i est inférieure à celle visée à la sous-disposition ii ou l'ajouter si elle lui est supérieure :
    - i. La somme calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 12 (1) du règlement sur les subventions de 2005-2006 aux fins du calcul de la somme payable au conseil à titre de subvention générale à l'égard de l'exercice 2005-2006.
    - ii. La somme qui aurait été calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 12 (1) du règlement sur les subventions de 2005-2006 si elle avait été calculée en se fondant sur les états financiers annuels du conseil tels qu'ils ont été présentés au ministère pour l'exercice 2005-2006.
  3. Si le conseil est tenu de prélever des impôts scolaires à l'égard de biens situés dans un territoire non érigé en municipalité, déduire la somme de ce qui suit :
    - i. 50 000 \$,
    - ii. 0,76 pour cent du total des impôts prélevés aux fins scolaires pour l'année civile 2006 et de ceux que le conseil a prélevés pour cette année-là en application de l'article 21.1 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*,
    - iii. 1,24 pour cent du total des impôts visés à la sous-disposition ii que le conseil prélève pour l'année civile 2007.
  4. Déduire les frais dont le conseil est redevable en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la *Loi sur l'éducation*.
  5. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2006 en application de l'article 353 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, y compris les sommes exigées en application de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
  6. Déduire le total des sommes que le conseil remet, paie ou porte au crédit de quelqu'un en application des articles 257.2.1 et 257.12.3 de la Loi pendant l'exercice.
  7. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2006 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
  8. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2007 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
- (2) Les règles suivantes s'appliquent au calcul des recettes fiscales de 2006-2007 d'un conseil scolaire de district :
1. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application de l'article 257.10.1 ou 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-sous-disposition 1 i A du paragraphe (1).
  2. Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application de l'article 257.10.1 ou 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-sous-disposition 1 ii A du paragraphe (1).

**Élément éducation de base pour les élèves**

**15.** L'élément éducation de base pour les élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en additionnant les sommes suivantes :

1. La somme calculée en multipliant par 3 744 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007.
2. La somme calculée en multipliant par 4 875 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007.

**Élément éducation de base pour les écoles**

**16. (1)** L'élément éducation de base pour les écoles d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en additionnant les sommes suivantes :

1. La somme liée aux directeurs d'école calculée en application du paragraphe (4).
2. La somme liée aux directeurs adjoints calculée en application du paragraphe (5).
3. La somme liée aux secrétaires d'école calculée en application du paragraphe (6).
4. La somme liée aux fournitures scolaires calculée en application du paragraphe (7).

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«effectif combiné de 2006-2007» Relativement à une école combinée admissible d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, calculé en ne comptant que les élèves inscrits aux écoles faisant partie de l'école combinée admissible. («2006-2007 combined enrolment»)

«effectif de 2006-2007» Relativement à une école élémentaire ou secondaire admissible du conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2006-2007 enrolment»)

(3) Pour l'application du présent article, les règles suivantes permettent d'établir si une école est une école élémentaire admissible ou une école secondaire admissible ou si elle fait partie d'une école combinée admissible.

1. Une école du conseil est une école élémentaire ou secondaire admissible si elle a été désignée comme une école élémentaire ou secondaire conformément au Guide d'instructions, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1), et que son effectif de 2006-2007 est d'au moins un élève.
2. Si une ou plusieurs écoles élémentaires admissibles du conseil et une ou plusieurs écoles secondaires admissibles du conseil sont situées sur le même emplacement scolaire, elles forment une école combinée admissible du conseil.
3. L'école admissible qui ne fait pas partie d'une école combinée admissible est une école élémentaire admissible ou une école secondaire admissible, selon le cas.
4. Malgré la disposition 3, deux écoles élémentaires admissibles ou plus du conseil sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école élémentaire admissible si, selon le cas :
  - i. le conseil les a déclarées ensemble dans les rapports des écoles qu'il a présentés au ministère pour l'année scolaire 2006-2007,
  - ii. les écoles sont situées sur le même emplacement scolaire.
5. Malgré la disposition 3, deux écoles secondaires admissibles ou plus du conseil sont traitées comme s'il s'agissait d'une seule école secondaire admissible si, selon le cas :
  - i. le conseil les a déclarées ensemble dans les rapports des écoles qu'il a présentés au ministère pour l'année scolaire 2006-2007,
  - ii. les écoles sont situées sur le même emplacement scolaire.

(4) La somme liée aux directeurs d'école est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 53 971,27 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est inférieur ou égal à 50 élèves.
2. Multiplier par 107 942,54 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur à 50 élèves.
3. Additionner les nombres suivants :
  - i. Le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur à 50 élèves.
  - ii. Le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2006-2007 est supérieur à 50 élèves.



iii. Le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil :

- A. dont l'effectif total de 2006-2007 des écoles élémentaires admissibles qui en font partie est supérieur à 300 élèves,
- B. dont l'effectif total de 2006-2007 des écoles secondaires admissibles qui en font partie est supérieur à 500 élèves.

- 4. Multiplier par 117 720,45 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 3.
  - 5. Ajouter le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est inférieur ou égal à 50 élèves au nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2006-2007 est inférieur ou égal à 50 élèves.
  - 6. Multiplier par 58 860,22 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 5.
  - 7. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1, 2, 4 et 6.
- (5) La somme liée aux directeurs adjoints est calculée de la manière suivante :

- 1. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est inférieur à 500 élèves :

$$(A - 300) \times 0,00375$$

où :

«A» représente l'effectif de 2006-2007 de l'école.

- 2. Si le produit obtenu en application de la disposition 1 est négatif, il est réputé nul.
- 3. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
- 4. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 000 élèves :

$$0,75 + ((A - 500) \times 0,0015)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2006-2007 de l'école.

- 5. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 4 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
- 6. Multiplier 1,5 par le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur ou égal à 1 000 élèves.
- 7. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 3, 5 et 6.
- 8. Multiplier par 98 500,15 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 7.
- 9. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est inférieur à 500 élèves :

$$(A - 100) \times 0,0025$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

- 10. Si le produit obtenu en application de la disposition 9 est négatif, il est réputé nul.
- 11. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 9 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
- 12. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 000 élèves :

$$1 + ((A - 500) \times 0,0020)$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

- 13. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 12 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
- 14. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est supérieur ou égal à 1 000 élèves :

$$2 + ((A - 1\,000) \times 0,0010)$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

15. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 14 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
16. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 11, 13 et 15.
17. Multiplier par 103 915,16 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 16.
18. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 8 et 17.
- (6) La somme liée aux secrétaires d'école est calculée de la manière suivante :

1. Calculer le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est inférieur à 100.
2. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur ou égal à 100 élèves mais inférieur à 300 élèves :

$$1 + ((A - 100) \times 0,00125)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2006-2007 de l'école.

3. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 2 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
4. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur ou égal à 300 élèves mais inférieur à 500 élèves :

$$1,25 + ((A - 300) \times 0,0025)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2006-2007 de l'école.

5. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 4 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
6. Calculer ce qui suit pour chaque école élémentaire admissible du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est supérieur ou égal à 500 élèves :

$$1,75 + ((A - 500) \times 0,0035)$$

où :

«A» représente l'effectif de 2006-2007 de l'école.

7. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 6 pour les écoles élémentaires admissibles du conseil.
8. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 1, 3, 5 et 7.
9. Multiplier par 40 512,55 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 8.
10. Ajouter le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil dont l'effectif de 2006-2007 est inférieur à 100 élèves au nombre d'écoles combinées admissibles du conseil dont l'effectif combiné de 2006-2007 est inférieur à 100 élèves.
11. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est supérieur ou égal à 100 élèves mais inférieur à 500 élèves :

$$1 + ((A - 100) \times 0,003125)$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

12. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 11 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
13. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est supérieur ou égal à 500 élèves mais inférieur à 1 000 élèves :

$$2,25 + ((A - 500) \times 0,0055)$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

14. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 13 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
15. Calculer ce qui suit pour chaque école secondaire admissible ou école combinée admissible du conseil dont l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007, selon le cas, est supérieur ou égal à 1 000 élèves :

$$5 + ((A - 1\,000) \times 0,0040)$$

où :

«A» représente l'effectif ou l'effectif combiné de 2006-2007 de l'école, selon le cas.

16. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 15 pour les écoles secondaires admissibles et les écoles combinées admissibles du conseil.
17. Additionner les nombres obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions 10, 12, 14 et 16.
18. Multiplier par 42 677,57 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 17.
19. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 9 et 18.
- (7) La somme liée aux fournitures scolaires est calculée de la manière suivante :
  1. Multiplier par 1 000 \$ le nombre d'écoles élémentaires admissibles du conseil.
  2. Additionner les effectifs de 2006-2007 des écoles élémentaires admissibles du conseil.
  3. Multiplier par 6 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 2.
  4. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 et 3.
  5. Multiplier par 2 000 \$ le nombre d'écoles secondaires admissibles du conseil.
  6. Additionner les effectifs de 2006-2007 des écoles secondaires admissibles du conseil.
  7. Multiplier par 7 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 6.
  8. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5 et 7.
  9. Multiplier par 2 000 \$ le nombre d'écoles combinées admissibles du conseil.
  10. Additionner les effectifs combinés de 2006-2007 des écoles combinées admissibles du conseil.
  11. Multiplier par 7 \$ le nombre obtenu en application de la disposition 10.
  12. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 9 et 11.
  13. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 4, 8 et 12.

#### **Élément effectif des classes du cycle primaire**

17. (1) L'élément effectif des classes du cycle primaire d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en multipliant 531 \$ par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années.

(2) Le versement au conseil des subventions prévues par le présent règlement est assujéti au respect des obligations suivantes :

- a) au plus tard le 14 juillet 2006, le conseil présente un plan, rédigé selon la formule que prescrit le ministre, dans lequel il décrit la façon dont il compte dispenser l'enseignement au cycle primaire au cours de son exercice 2006-2007;
- b) le conseil utilise l'élément effectif des classes du cycle primaire pour créer le nombre de classes que le ministre a approuvé ou confirmé pour l'enseignement au cycle primaire au cours de son exercice 2006-2007.

(3) Si un conseil scolaire de district ne respecte pas les obligations énoncées au paragraphe (2), le ministre peut retenir tout ou partie de la subvention qui lui est payable par ailleurs en application de la Loi.

#### **Élément éducation de l'enfance en difficulté**

18. L'élément éducation de l'enfance en difficulté d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

1. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 19.
2. La demande d'équipement personnalisé du conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 20 (2).
3. La somme liée aux besoins élevés qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 21.



4. La demande pour incidence spéciale du conseil pour l'exercice, calculée en application du paragraphe 22 (2).
5. La somme liée aux établissements qui est versée au conseil pour l'exercice, calculée en application de l'article 23.

**Somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif**

**19.** La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée à un conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 623 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à la maternelle, au jardin d'enfants et aux première, deuxième et troisième années, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
2. Multiplier par 470 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années, pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
3. Multiplier par 303 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour ces élèves.
4. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 1, 2 et 3 pour obtenir la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif qui est versée au conseil pour l'exercice.

**Équipement personnalisé**

**20.** (1) Pour l'application du paragraphe (2), une demande d'équipement personnalisé visant un élève d'un conseil scolaire de district est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élève satisfait aux critères d'admissibilité concernant l'équipement personnalisé qui sont précisés dans le document intitulé «Le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : lignes directrices sur la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP) et la somme liée à l'incidence spéciale (SIS) — 2006-07», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2);
- b) le conseil a présenté une demande pour l'exercice à l'égard des dépenses en équipement personnalisé destiné à l'élève qui dépassent 800 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

(2) La demande d'équipement personnalisé d'un conseil pour l'exercice correspond au total de toutes les demandes d'équipement personnalisé approuvées à l'égard des élèves du conseil, après les redressements exigés en application de l'article 24.

**Somme liée aux besoins élevés**

**21.** La somme liée aux besoins élevés qui est versée à un conseil est calculée en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 par la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 1 en regard du nom du conseil.

**Incidence spéciale**

**22.** (1) Une demande pour incidence spéciale visant un élève d'un conseil est approuvée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le conseil a désigné l'élève comme élève ayant besoin d'une aide financière pour incidence spéciale, conformément au document intitulé «Le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : lignes directrices sur la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP) et la somme liée à l'incidence spéciale (SIS) — 2006-07», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2);
- b) le conseil a présenté à l'égard de l'élève pour l'exercice une demande pour incidence spéciale qui n'est pas supérieure à 27 000 \$, conformément à la publication visée à l'alinéa a), et le ministre a approuvé la demande.

(2) La demande pour incidence spéciale d'un conseil pour l'exercice correspond au total de toutes les demandes pour incidence spéciale approuvées à l'égard des élèves du conseil, après les redressements exigés en application de l'article 24.

**Somme liée aux établissements**

**23.** (1) La somme liée aux établissements qui est versée à un conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer, conformément au paragraphe (5), la somme liée à chaque programme d'enseignement admissible que dispense le conseil en vertu d'une entente conclue avec un établissement visé au paragraphe (4).
2. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 1.

(2) Un programme d'enseignement que dispense le conseil en vertu d'une entente conclue avec un établissement visé au paragraphe (4) est admissible pour l'application du présent article si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le programme est dispensé par un enseignant qu'emploie le conseil.
2. La province n'offre aucun programme de ce genre dans l'établissement.

3. Le conseil a conclu une entente écrite avec l'établissement et le ministre l'a approuvée pour le motif qu'elle satisfait aux exigences du paragraphe (3).
- (3) Les exigences visées à la disposition 3 du paragraphe (2) auxquelles doit satisfaire l'entente écrite sont les suivantes :
  1. L'entente contient un plan de dotation qui indique le nombre d'enseignants et d'aides-enseignants que doit employer le conseil aux fins du programme.
  2. L'entente précise adéquatement les responsabilités du conseil et de l'établissement.
  3. L'entente indique le nombre de places dans le programme.
- (4) Les établissements suivants sont des établissements pour l'application du présent article :
  1. Les établissements psychiatriques.
  2. Les établissements de bienfaisance agréés au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*.
  3. Les agences agréées en vertu du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
  4. Les établissements désignés en vertu de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*.
  5. Les lieux de détention provisoire, de garde en milieu ouvert ou de garde en milieu fermé maintenus ou mis sur pied en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*.
  6. Les foyers de soins spéciaux titulaires d'un permis en vertu de la *Loi sur les foyers de soins spéciaux*.
  7. Les hôpitaux approuvés par le ministre.
  8. Les maisons de soins infirmiers exploitées en application d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*.
  9. Les établissements correctionnels au sens de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*.
10. Les lieux de détention provisoire et les lieux de garde au sens de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada).
- (5) Sous réserve des paragraphes (6) et (7), la somme liée à un programme d'enseignement admissible est calculée de la manière suivante :
  1. Prendre le moindre de ce qui suit :
    - i. les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme,
    - ii. la somme que le conseil pourrait engager au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des enseignants qu'il emploie pour dispenser le programme dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 1 du paragraphe (3).
  2. Multiplier par 2 666 \$ le nombre d'enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
  3. Prendre le moindre de ce qui suit :
    - i. les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme,
    - ii. la somme que le conseil pourrait engager au cours de l'exercice au titre des salaires et des avantages sociaux des aides-enseignants qu'il emploie dans le cadre du plan de dotation visé à la disposition 1 du paragraphe (3).
  4. Multiplier par 1 302 \$ le nombre d'aides-enseignants à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie pour aider les enseignants à dispenser le programme. Pour l'application de la présente disposition, le dénombrement se fait selon les méthodes qu'il utilise habituellement aux fins de la dotation.
  5. Calculer les dépenses que le conseil a engagées au cours de l'exercice pour acheter des meubles ou du matériel pour les salles de classe utilisées dans le cadre du programme. Sauf approbation du ministre, le total de la somme calculée pour une salle de classe en application de la présente disposition et du total de toutes les sommes reçues à l'égard de cette classe en application de dispositions semblables de règlements antérieurs sur les subventions législatives ne doit pas dépasser 3 523 \$.
  6. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 5.
- (6) Malgré le paragraphe (5), si le programme que remplace un programme d'enseignement admissible dispensé par le conseil était un programme d'enseignement dispensé par le ministre dans l'établissement, la somme calculée par ailleurs en application du présent article au titre du programme d'enseignement admissible peut être augmentée de la somme que le ministre estime appropriée compte tenu des coûts raisonnables que doit engager le conseil en ce qui concerne les dépenses rattachées au programme qui étaient engagées auparavant par le ministre et qui ne sont pas mentionnées au paragraphe (5).



(7) Malgré les paragraphes (5) et (6), la somme calculée par ailleurs en application du présent article pour un programme d'enseignement admissible est réduite de la somme que le ministre estime indiquée compte tenu des frais raisonnables que le conseil engage à l'égard du programme si celui-ci, selon le cas :

- a) a une envergure moins grande que ne le prévoit la documentation que le conseil soumet à l'examen du ministre pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2);
- b) n'est pas dispensé pendant l'année scolaire 2006-2007;
- c) cesse d'être dispensé pendant l'année scolaire 2006-2007.

#### **Éducation de l'enfance en difficulté, déménagement à un nouveau conseil**

**24.** (1) Le paragraphe (2) s'applique dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) de l'équipement personnalisé a été acheté, au moyen d'une demande d'équipement personnalisé approuvée pour un conseil scolaire de district pour l'exercice ou en application de l'article 17 du règlement sur les subventions de 2005-2006 ou d'un article que celui-ci remplace dans le règlement sur les subventions d'un exercice antérieur, à l'égard d'un élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent ou d'un conseil créé en vertu de l'article 68;
- b) un conseil créé en vertu de l'article 68 a engagé des dépenses pour acheter de l'équipement personnalisé à l'égard d'un élève d'un conseil scolaire de district qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(2) L'équipement personnalisé visé au paragraphe (1) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

(3) Le paragraphe (4) s'applique si une demande d'équipement personnalisé a été approuvée pour un conseil scolaire de district à l'égard d'un élève qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent.

(4) Toute fraction non dépensée de la demande d'équipement personnalisé approuvée à l'égard de l'élève est déduite de la somme calculée en application du paragraphe 20 (2) pour l'ancien conseil et est ajoutée à la somme calculée en application du même paragraphe pour le nouveau conseil.

(5) Le paragraphe (6) s'applique si l'élève réunit les conditions suivantes :

- a) il était un élève approuvé à l'égard d'une aide financière pour incidence spéciale pour un conseil scolaire de district;
- b) il s'inscrit à une école qui relève d'un conseil scolaire de district différent après la fin de l'année scolaire 2005-2006.

(6) La somme totale liée aux demandes pour incidence spéciale approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (5) a) est réduite dans la proportion éventuelle que le ministre estime indiquée compte tenu des frais que chaque conseil engage pendant l'exercice relativement au programme d'enseignement à l'enfance en difficulté dispensé à l'élève, et la somme liée aux demandes pour incidence spéciale approuvées pour les élèves du conseil visé à l'alinéa (5) b) est augmentée dans la même proportion.

#### **Élément enseignement des langues — conseils de langue anglaise**

**25.** L'élément enseignement des langues d'un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculé en additionnant ce qui suit :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde qui est versée au conseil pour l'exercice;
- b) la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée au conseil pour l'exercice;
- c) la somme liée aux programmes d'ESL/ESD qui est versée au conseil pour l'exercice.

#### **Somme liée aux programmes de français langue seconde**

**26.** (1) La somme liée aux programmes de français langue seconde qui est versée à un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculée en additionnant ce qui suit :

- a) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire du conseil;
- b) la somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves du secondaire du conseil.

(2) La somme liée aux programmes de français langue seconde concernant les élèves de l'élémentaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 258,43 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 60 minutes, en moyenne par jour de classe.
2. Multiplier par 294,44 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième années qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 60 minutes ou plus, mais moins de 150 minutes, en moyenne par jour de classe.



3. Multiplier par 329,39 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits aux huit premières années d'études qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 150 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.
4. Multiplier par 329,39 \$ le nombre d'élèves du conseil inscrits à la maternelle ou au jardin d'enfants qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant un enseignement en français pendant 75 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.
5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.

(3) La somme liée aux programmes de français langue seconde pour les élèves du secondaire d'un conseil est calculée de la manière suivante :

1. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en neuvième et en dixième année en multipliant par 65,80 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en neuvième et en dixième année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en neuvième et en dixième année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
2. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en neuvième et en dixième année dont la langue d'enseignement est le français, en multipliant par 108,25 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base non semestrielle en neuvième et en dixième année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours enseigné en français sur une base semestrielle en neuvième et en dixième année dans une matière autre que le français. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
3. Calculer la somme liée à l'enseignement du français en onzième et en douzième année en multipliant par 87,02 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base non semestrielle en onzième et en douzième année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours de français qui est enseigné sur une base semestrielle en onzième et en douzième année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
4. Calculer la somme liée à l'enseignement d'une matière autre que le français en onzième et en douzième année si la langue d'enseignement est le français en multipliant par 168,74 \$ le total des sommes calculées en application des sous-dispositions suivantes :
  - i. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base non semestrielle en onzième et en douzième année. Multiplier la valeur en crédits par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
  - ii. Calculer la valeur en crédits de chaque cours dont la matière n'est pas le français et qui est enseigné en français sur une base semestrielle en onzième et en douzième année. Multiplier la valeur en crédits par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
5. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 à 4.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours et que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3). («course»)

«enseignement en français» Enseignement du français comme matière ou enseignement de toute autre matière si la langue d'enseignement est le français. («instruction in French»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

#### Somme liée aux programmes de langue autochtone

27. (1) La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée à un conseil scolaire de district de langue anglaise ou d'un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice est calculée en additionnant la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves de l'élémentaire du conseil et la somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves du secondaire du conseil.

(2) La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves de l'élémentaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 247,87 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 20 minutes ou plus, mais moins de 40 minutes, en moyenne par jour de classe.
2. Multiplier par 440,65 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil qui, le 31 octobre 2006, ont un emploi du temps prévoyant l'enseignement d'une langue autochtone pendant 40 minutes ou plus en moyenne par jour de classe.

(3) La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée pour les élèves du secondaire du conseil correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 65,80 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base non semestrielle par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
2. Multiplier par 65,80 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone de niveau I, II ou III qui est enseigné sur une base semestrielle par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
3. Multiplier par 87,02 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base non semestrielle en onzième ou en douzième année par le nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
4. Multiplier par 87,02 \$ la somme des produits obtenus en multipliant la valeur en crédits de chaque cours de langue autochtone qui est enseigné sur une base semestrielle en onzième ou en douzième année par le total du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 octobre 2006 et du nombre d'élèves du conseil inscrits au cours le 31 mars 2007, à l'exclusion des élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«cours» Cours du niveau secondaire qui a reçu un code du système uniforme de codage des cours et que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (3). («course»)

«valeur en crédits» Relativement à un cours auquel est inscrit un élève, s'entend du nombre de crédits que celui-ci a le droit d'obtenir lorsqu'il termine le cours avec succès. («credit value»)

#### Somme liée aux programmes d'ESL/ESD

28. (1) La somme liée aux programmes d'ESL/ESD qui est versée à un conseil scolaire de district de langue anglaise pour l'exercice est calculée en additionnant la somme indiquée pour le conseil au tableau 2 et le produit obtenu en multipliant par 3 349 \$ la somme de ce qui suit :

- a) le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
  - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (2) après le 31 décembre 1985,
  - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et qui se termine le 31 octobre 2006;
- b) la somme obtenue en multipliant par 0,7 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
  - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (2) après le 31 décembre 1985,
  - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2004 et qui se termine le 31 août 2005;
- c) la somme obtenue en multipliant par 0,5 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
  - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (2) après le 31 décembre 1985,

- (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2003 et qui se termine le 31 août 2004;
- d) la somme obtenue en multipliant par 0,25 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
  - (i) qui sont nés dans des pays visés au paragraphe (2) après le 31 décembre 1985,
  - (ii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2002 et qui se termine le 31 août 2003.
- (2) Les pays visés pour l'application du paragraphe (1) sont les suivants :
  - a) les pays où l'anglais n'est pas la langue première de la majorité de la population;
  - b) les pays où la majorité de la population parle un anglais qui est assez différent de l'anglais utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que soit offert un programme d'ESL ou d'ESD aux élèves originaires de ces pays.

**Élément enseignement des langues — conseils de langue française**

**29.** L'élément enseignement des langues d'un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

- 1. La somme liée aux programmes de français langue première qui est versée au conseil pour l'exercice.
- 2. La somme liée aux programmes de langue autochtone qui est versée au conseil pour l'exercice.
- 3. La somme liée aux programmes d'ALF/PDF qui est versée au conseil pour l'exercice.

**Somme liée aux programmes de français langue première**

**30.** La somme liée aux programmes de français langue première qui est versée à un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

- 1. Multiplier par 605,05 \$ le nombre d'élèves de l'élémentaire du conseil le 31 octobre 2006.
- 2. Multiplier par 733,32 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que ses élèves du secondaire.
- 3. Multiplier par 16 081,91 \$ le nombre d'écoles élémentaires qui commencent à relever du conseil en septembre 2006.

**Programmes d'ALF/PDF**

**31.** (1) La somme liée aux programmes d'ALF/PDF qui est versée à un conseil scolaire de district de langue française pour l'exercice est calculée en additionnant les niveaux de financement des programmes d'ALF et de PDF du conseil pour l'exercice.

(2) Le niveau de financement des programmes d'ALF du conseil pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

- 1. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007 par le facteur d'assimilation indiqué au tableau 3 pour le conseil.
- 2. Multiplier par 770,88 \$ le produit obtenu en application de la disposition 1.
- 3. Multiplier par 40 799\$ le nombre d'écoles élémentaires du conseil où des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour pendant l'année scolaire 2006-2007, en ne comptant que celles visées au paragraphe (3).
- 4. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007 par le facteur d'assimilation indiqué au tableau 3 pour le conseil.
- 5. Multiplier par 341,05 \$ le produit obtenu en application de la disposition 4.
- 6. Multiplier par 144 836 \$ le nombre d'écoles secondaires du conseil où des élèves étaient inscrits à des programmes scolaires de jour pendant l'année scolaire 2006-2007, en ne comptant que celles visées au paragraphe (4).
- 7. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 2, 3, 5 et 6.
- 8. Ajouter 182 401 \$ à la somme calculée en application de la disposition 7.

(3) Une école élémentaire est comptée pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (2) s'il s'agit d'une école élémentaire admissible visée au paragraphe 16 (3).

(4) Une école secondaire est comptée pour l'application de la disposition 6 du paragraphe (2) s'il s'agit d'une école secondaire admissible ou d'une école combinée admissible visée au paragraphe 16 (3).

(5) Le niveau de financement des programmes de PDF du conseil est calculé en multipliant par 3 349 \$ la somme de ce qui suit :

- a) le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :



- (i) qui sont admissibles au financement au titre du PDF en application du paragraphe (6),
  - (ii) qui sont nés après le 31 décembre 1985 dans des pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique,
  - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et qui se termine le 31 octobre 2006;
- b) la somme obtenue en multipliant par 0,7 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
- (i) qui sont admissibles au financement au titre du PDF en application du paragraphe (6),
  - (ii) qui sont nés après le 31 décembre 1985 dans des pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique,
  - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2004 et qui se termine le 31 août 2005;
- c) la somme obtenue en multipliant par 0,5 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
- (i) qui sont admissibles au financement au titre du PDF en application du paragraphe (6),
  - (ii) qui sont nés après le 31 décembre 1985 dans des pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique,
  - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2003 et qui se termine le 31 août 2004;
- d) la somme obtenue en multipliant par 0,25 le nombre, au 31 octobre 2006, des élèves du conseil :
- (i) qui sont admissibles au financement au titre du PDF en application du paragraphe (6),
  - (ii) qui sont nés après le 31 décembre 1985 dans des pays où le français est la langue normalisée de l'enseignement ou de l'administration publique,
  - (iii) qui sont arrivés au Canada pendant la période qui commence le 1<sup>er</sup> septembre 2002 et qui se termine le 31 août 2003.
- (6) Pour l'application du paragraphe (5), un élève est admissible au financement au titre du PDF s'il est admis à une école du conseil en vertu de l'article 293 de la Loi et que, selon le cas :
- a) il parle un français assez différent du français utilisé comme langue d'enseignement dans les écoles du conseil pour justifier que lui soit offert un programme de PDF;
  - b) sa scolarité a été interrompue ou retardée;
  - c) il a une faible connaissance de l'anglais ou du français.

#### **Élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées**

**32.** L'élément ressources d'apprentissage pour écoles éloignées d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Additionner les sommes calculées en application du paragraphe 29 (4) du règlement sur les subventions de 2003-2004 au titre du volet ressources d'apprentissage de l'élément écoles éloignées pour les écoles élémentaires éloignées du conseil.
2. Additionner les sommes calculées en application du paragraphe 29 (8) du règlement sur les subventions de 2003-2004 au titre du volet ressources d'apprentissage de l'élément écoles éloignées pour les écoles secondaires éloignées du conseil.
3. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1 et 2.
4. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 3 le total des sommes éventuelles indiquées à la colonne 6 du tableau 4 en regard du nom des écoles du conseil figurant aux colonnes 3 et 4.
5. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 4 la somme éventuelle indiquée à la colonne 2 du tableau 5 en regard du nom du conseil.

#### **Élément conseils ruraux et éloignés**

**33. (1)** L'élément conseils ruraux et éloignés d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé en additionnant la somme liée aux petits conseils, la somme liée à la distance et la somme liée à la dispersion de la population scolaire qui sont versées au conseil.

(2) La somme liée aux petits conseils qui est versée au conseil est la somme éventuelle calculée en application de celles des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :

1. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 est inférieur à 4 000 :
  - i. multiplier par 0,01593 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007,
  - ii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition i de 293,27 \$,
  - iii. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition ii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.
2. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 est d'au moins 4 000, mais de moins de 8 000 :
  - i. soustraire 4 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007,
  - ii. multiplier par 0,01829 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,
  - iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 229,56 \$,
  - iv. multiplier le résultat obtenu en application de la sous-disposition iii par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.
3. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 est de 8 000 ou plus :
  - i. soustraire 8 000 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007,
  - ii. multiplier par 0,01955 \$ le résultat obtenu en application de la sous-disposition i,
  - iii. soustraire le produit obtenu en application de la sous-disposition ii de 156,41 \$,
  - iv. si la somme calculée en application de la sous-disposition iii est supérieure à zéro, la multiplier par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007,
  - v. si la somme calculée en application de la sous-disposition iii n'est pas supérieure à zéro, la somme accordée aux petits conseils pour le conseil est nulle.
- (3) La somme liée à la distance qui est versée au conseil correspond à ce qui suit :
  - a) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 et du facteur de distance par élève indiqué pour le conseil, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue anglaise;
  - b) le produit de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 et du facteur de distance par élève indiqué pour le conseil ou de 163,42 \$, si ce montant est supérieur, dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française.
- (4) Le facteur de distance par élève indiqué pour le conseil correspond à la somme calculée en multipliant le facteur urbain indiqué pour le conseil à la colonne 3 du tableau 6 par la somme calculée en application de celle des dispositions suivantes qui s'applique au conseil :
  1. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est inférieure à 151 kilomètres, la somme est nulle.
  2. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 151 kilomètres mais inférieure à 650 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :
 
$$(A - 150) \times 1,0005 \$$$
 où :  
 «A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.
  3. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 650 kilomètres mais inférieure à 1 150 kilomètres, la somme est calculée selon la formule suivante :
 
$$[(A - 650) \times 0,13464 \$] + 500,25 \$$$
 où :  
 «A» représente la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6.
  4. Si la distance indiquée pour le conseil à la colonne 2 du tableau 6 est égale ou supérieure à 1 150 kilomètres, la somme est de 567,57 \$.
- (5) La somme liée à la dispersion de la population scolaire qui est versée au conseil est calculée selon la formule suivante :
 
$$(DD - F) \times ADE \times 5,2643 \$$$
 où :  
 «DD» représente la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau,

«F» représente le moindre de l'élément «DD» et de 14 kilomètres,

«ADE» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.

**Élément programmes d'aide à l'apprentissage**

**34.** (1) L'élément programmes d'aide à l'apprentissage d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes indiquées ou calculées en application des dispositions suivantes :

1. La somme indiquée à la colonne 2 du tableau 7 en regard du nom du conseil.
2. L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.
3. La somme liée à la réussite des élèves, de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, qui est versée au conseil pour l'exercice.

(2) L'aide aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux sous-alinéas c) (iii) et (iv) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen des programmes d'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont inscrits à des classes ou à des cours visés aux dispositions 3, 4 et 5 du paragraphe 3 (2) de ce règlement.
3. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 1 et 2.
4. Multiplier par 5 618 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 3.
5. Ajouter les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice.

(3) Les frais de transport liés aux programmes destinés à accroître l'aptitude à lire, à écrire et à compter du conseil pour l'exercice sont calculés de la manière suivante :

1. Prendre l'élément transport des élèves du conseil pour l'exercice.
2. Déduire la somme calculée pour le conseil en application de la disposition 10 de l'article 37.
3. Diviser le résultat obtenu en application de la disposition 2 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.
4. Multiplier le résultat obtenu en application de la disposition 3 par l'effectif calculé en application de la disposition 1 du paragraphe (2).
5. Multiplier par 3 le résultat obtenu en application de la disposition 4.

(4) La somme liée à la réussite des élèves, de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, qui est versée au conseil pour l'exercice correspond à la somme calculée de la manière suivante :

1. Multiplier par 26,52 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits en neuvième, dixième, onzième et douzième année.
2. Multiplier par 10,59 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits en quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième année.
3. Multiplier par 0,0023 la différence obtenue en soustrayant la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 10 de l'article 37 de la somme liée au transport des élèves qui est versée au conseil pour l'exercice.
4. Multiplier par 10 648 494 \$ le facteur démographique lié à la réussite des élèves, de la 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année, indiqué à la colonne 3 du tableau 7 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
5. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits en neuvième, dixième, onzième et douzième année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
6. Multiplier par 0,53 \$ la somme calculée en application de la disposition 5.
7. Multiplier l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits en quatrième, cinquième, sixième, septième et huitième année, par la distance, en kilomètres, liée à la dispersion qui est indiquée à la colonne 4 du tableau 6 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.
8. Multiplier par 0,20 \$ la somme calculée en application de la disposition 7.
9. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 1, 2, 3, 4, 6 et 8.



10. Ajouter 147 908 \$ au total obtenu en application de la disposition 9.

**Élément éducation permanente et autres programmes**

35. (1) L'élément éducation permanente et autres programmes d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour 2006-2007, pour l'exercice, conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves du conseil qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à des classes ou à des cours visés aux dispositions 1, 2, 6 et 7 du paragraphe 3 (2) de ce règlement et en excluant :
  - i. d'une part, les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
  - ii. d'autre part, les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (4) du règlement sur les droits de 2006-2007.
3. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à des classes ou à des cours visés au sous-alinéa c) (i), (ii), (v) ou (vi) de la définition de «classe ou cours d'été» au paragraphe 4 (1) de ce règlement et en excluant les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi et ceux à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (5) du règlement sur les droits de 2006-2007.
4. Additionner les nombres calculés en application des dispositions 1, 2 et 3.
5. Multiplier par 2 587 \$ le total obtenu en application de la disposition 4.
6. Calculer la somme liée aux programmes de langues d'origine qui est versée au conseil.
7. Calculer pour le conseil la somme liée à la reconnaissance des acquis qui n'est pas fournie dans le cadre d'un programme scolaire de jour.
8. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5, 6 et 7.

(2) Les paragraphes (3) et (4) s'appliquent si un conseil crée des classes pour dispenser un enseignement dans une langue autre que l'anglais ou le français et que le ministre approuve les classes dans le cadre d'un programme scolaire élémentaire de langues d'origine.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), la somme liée aux programmes de langues d'origine qui est versée au conseil correspond au produit de 44 \$ et du nombre d'heures d'enseignement que le conseil dispense dans les classes visées au paragraphe (2).

(4) Si le quotient obtenu en divisant le nombre d'élèves de l'élémentaire inscrits aux classes visées au paragraphe (2) que le conseil a créées par le nombre de ces classes est inférieur à 25, le taux horaire de 44 \$ indiqué au paragraphe (3) est réduit du produit de 1 \$ et de la différence du quotient et de 25.

(5) La somme liée à la reconnaissance des acquis qui est versée au conseil pour l'exercice qui n'est pas fournie dans le cadre d'un programme scolaire de jour correspond au total des sommes calculées en application des dispositions suivantes :

1. Multiplier par 104 \$ le nombre d'élèves expérimentés du conseil qui, pendant l'exercice, ont subi une évaluation individualisée pour l'obtention de crédits de neuvième ou de dixième année, conformément à la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (4).
2. Multiplier par 104 \$ le nombre d'élèves expérimentés du conseil qui, pendant l'exercice, ont subi une évaluation individualisée pour l'obtention d'équivalences de crédits de onzième ou de douzième année, conformément à la section 6.6 du document intitulé «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (4).
3. Multiplier par 313 \$ le nombre de revendications réglées de crédits de onzième et de douzième année présentées par des élèves expérimentés du conseil, pendant l'exercice, conformément à la section 6.6 de la publication du ministère intitulée «Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année — Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario, 1999», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (4).

(6) Les règles suivantes s'appliquent dans le cadre du paragraphe (5) :

1. Un élève du conseil est un élève expérimenté pour l'exercice s'il est âgé d'au moins 18 ans le 31 décembre 2006 et qu'il n'était pas inscrit à un programme scolaire de jour pendant une ou plusieurs années scolaires antérieures.
2. Pour déterminer le nombre de revendications réglées de crédits de onzième et de douzième année présentées par des élèves expérimentés du conseil, un cours qui donne droit à un crédit complet est compté pour un crédit et un cours qui donne droit à un demi-crédit est compté pour 0,5 crédit.

**Élément redressement des coûts et compétence et expérience des enseignants**

**36.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«AEFO» L'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens. («AEFO»)

«catégorie de qualifications» S'entend de la certification de l'AEFO ou de la FEESO ou d'une catégorie du COEQ. («qualification category»)

«catégorie du COEQ» S'entend de la catégorie D, C, B, A1, A2, A3 ou A4 du COEQ. («QECO category»)

«certification de l'AEFO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par l'AEFO. («AEFO certification»)

«certification de la FEESO» S'entend de la certification de groupe 1, de groupe 2, de groupe 3 ou de groupe 4 octroyée par la FEESO. («OSSTF certification»)

«COEQ» Le Conseil ontarien d'évaluation des qualifications. («QECO»)

«enseignant» S'entend en outre des enseignants temporaires, mais non des enseignants suppléants. («teacher»)

«FEESO» La Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario. («OSSTF»)

(2) Au présent article, les cases du tableau 8 sont désignées par leur abscisse (la catégorie de qualifications), suivie de leur ordonnée (le nombre qui représente les années complètes d'expérience en enseignement).

(3) Par exemple, la case C-1 du tableau 8 contient le nombre 0,6185 et la case A1/groupe 1-3, le nombre 0,7359.

(4) Pour l'application du présent article, le nombre d'enseignants employés par un conseil correspond au nombre de personnes à temps plein ou l'équivalent que le conseil emploie au 31 octobre 2006 pour enseigner.

(5) Pour l'application du paragraphe (4), le dénombrement se fait selon les méthodes que le conseil utilise habituellement aux fins de la dotation en personnel, sous réserve des règles suivantes :

1. L'enseignant qui n'est pas affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2006 ne doit pas être dénombré pour l'application du présent article, à moins qu'il ne satisfasse aux conditions visées au paragraphe (6).
2. La prestation de l'enseignement en bibliothèque ou de l'orientation aux élèves est considérée comme la prestation d'un enseignement aux élèves pour l'application des dispositions 1, 3 et 4.
3. L'équivalence à temps plein de l'enseignant qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2006, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil et qui, à cette date, est également affecté, une autre partie du temps, en application de l'article 17 du Règlement 298 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Fonctionnement des écoles — Dispositions générales) pris en application de la Loi, à un poste de conseiller, de coordonnateur ou de superviseur, est calculée de la manière suivante :
  - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2006 auxquelles l'enseignant est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil ou pour préparer cet enseignement. Pour l'application de la présente sous-disposition, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
  - ii. Diviser le total calculé en application de la sous-disposition i par 5.
4. Le directeur d'école ou le directeur adjoint qui, dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur au 31 octobre 2006, est affecté, une partie du temps, à l'enseignement aux élèves du conseil est dénombré comme enseignant pour l'application du présent article et son équivalence à temps plein à titre d'enseignant est calculée de la manière suivante :
  - i. Calculer le nombre moyen d'heures par jour de l'horaire qui inclut le 31 octobre 2006 auxquelles le directeur d'école ou le directeur adjoint est affecté régulièrement, conformément à son emploi du temps, pour dispenser l'enseignement aux élèves du conseil. Pour l'application du présent paragraphe, le dénombrement des heures se fait à une décimale près.
  - ii. Diviser le nombre calculé en application de la sous-disposition i par 5.
5. L'enseignant suppléant qui est affecté à l'enseignement aux élèves du conseil dans le cadre d'un emploi du temps régulier qui est en vigueur le 31 octobre 2006 n'est pas dénombré si l'enseignant qu'il remplace est compris dans le calcul du nombre d'enseignants qu'emploie le conseil fait en application du paragraphe (4) et que ce dernier peut raisonnablement s'attendre à ce qu'il reprenne ses fonctions auprès de lui durant l'exercice.

(6) Pour l'application de la disposition 1 du paragraphe (5), un enseignant est dénombré pour l'application du présent article s'il est en congé payé le 31 octobre 2006 et que sa rémunération pendant le congé n'est pas remboursée au conseil.



(7) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé son nombre d'années d'expérience en enseignement avant le premier jour de l'année scolaire 2006-2007, arrondi au nombre entier le plus près s'il comprend une fraction. À cette fin, un nombre se terminant par ,5 est considéré comme étant le plus près du nombre entier suivant.

(8) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un enseignant est réputé être de 10 s'il est supérieur à ce chiffre.

(9) Le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputé être de 10.

(10) Les règles suivantes s'appliquent, à compter du 31 octobre 2006, en vue d'établir la catégorie de qualifications d'un enseignant :

1. Si un conseil utilise le système de certification de l'AEFO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
2. Si un conseil utilise le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
3. Si un conseil utilise le système de certification de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant qu'il emploie, ce système est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
4. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise pas le système de catégories du COEQ aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant de l'élémentaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants de l'élémentaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
5. Sous réserve de la disposition 6, si un conseil n'utilise ni le système de catégories du COEQ, ni le système de certification de l'AEFO ou de la FEESO aux fins de l'établissement du salaire d'un enseignant du secondaire qu'il emploie, le système de classification qu'il utilise dans le cas des enseignants du secondaire pour remplir le Formulaire de données A 2005 qui est remis au Bureau d'information sur les négociations collectives du ministère du Travail est utilisé à l'égard de cet enseignant pour l'application du présent article.
6. Dans les circonstances visées à la disposition 4 ou 5, le conseil peut choisir, par avis écrit envoyé au ministre, d'utiliser le système de certification de l'AEFO, le système de catégories du COEQ désigné plan 4 par le COEQ ou le système de certification de 1992 de la FEESO, au lieu du système de classification exigé en application de la disposition 4 ou 5.
7. La catégorie de qualifications d'un directeur d'école ou d'un directeur adjoint est réputée correspondre à A4/Groupe 4.
8. Si la catégorie de qualifications à laquelle appartient une personne est changée après le 31 octobre 2006 et que le changement, aux fins de l'établissement de son salaire, est rétroactif à un jour de la période allant du premier jour de l'année scolaire 2006-2007 au 31 octobre 2006, la nouvelle catégorie de qualifications est utilisée pour l'application du présent article.
9. On peut consulter le Formulaire de données A 2005 qui est mentionné aux dispositions 4 et 5 de la manière indiquée au paragraphe 3 (5).

(11) L'élément redressement des coûts et compétence et expérience des enseignants d'un conseil scolaire de district est calculé en additionnant ce qui suit :

- a) l'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire;
- b) l'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire;
- c) la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 9 en regard du nom du conseil.

(12) L'élément compétence et expérience des enseignants de l'élémentaire d'un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 8, calculer le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et qui a 0,7 an d'expérience en enseignement est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou groupe 2 et qui a 3,2 ans d'expérience en enseignement est affecté à la case A2/groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 8, multiplier le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.



4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves de l'élémentaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Multiplier par 3 304 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 5.
7. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 6 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007.

(13) L'élément compétence et expérience des enseignants du secondaire d'un conseil scolaire de district est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque case du tableau 8, calculer le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui, à la fois, appartiennent à la catégorie de qualifications et ont le nombre d'années complètes d'expérience en enseignement correspondant à ses coordonnées de la case. Par exemple, l'enseignant qui appartient à la catégorie de qualifications D et qui a 0,7 an d'expérience en enseignement est affecté à la case D-1 et celui qui appartient à la catégorie de qualifications A2 ou groupe 2 et qui a 3,2 ans d'expérience en enseignement est affecté à la case A2/groupe 2-3.
2. Pour chaque case du tableau 8, multiplier le nombre des enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire et qui y sont affectés par le nombre qui y figure.
3. Additionner tous les produits obtenus en application de la disposition 2 pour le conseil.
4. Diviser le total calculé en application de la disposition 3 par le nombre total d'enseignants qui sont employés par le conseil pour dispenser l'enseignement aux élèves du secondaire.
5. Soustraire un du nombre obtenu en application de la disposition 4.
6. Multiplier par 4 229 \$ le résultat obtenu en application de la disposition 5.
7. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 6 par l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007.

#### Élément transport des élèves

37. L'élément transport des élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice est calculé de la manière suivante :
  1. Prendre la somme calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 7 de l'article 34 du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  2. Dans le cas du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales, ajouter 24 500 \$ à la somme calculée en application de la disposition 1.
  3. Multiplier par 0,02 la somme calculée en application de la disposition 1 ou 2, selon le cas.
  4. Prendre l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2005-2006, au sens du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  5. Diviser l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 par celui obtenu en application de la disposition 4. Si le quotient obtenu est inférieur à 1, il est réputé être 1.
  6. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 1 ou 2, selon le cas, par le nombre obtenu en application de la disposition 5.
  7. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 3 et 6.
  8. Multiplier par 0,0021 la somme calculée en application de la disposition 1 ou 2, selon le cas.
  9. Additionner la somme calculée en application de la disposition 7 et celle calculée en application de la disposition 8 ou, si elle lui est supérieure, par 3 333 \$.
  10. Calculer le montant des dépenses engagées par le conseil au cours de l'exercice que le ministre a approuvé, en se fondant sur les chiffres que lui a communiqués le conseil, à l'égard du transport des élèves à destination et en provenance de l'École provinciale pour aveugles, d'une école provinciale pour sourds ou d'une école d'application ouverte ou dirigée, en vertu d'une entente conclue avec le ministre, au profit d'élèves qui ont de graves anomalies de communication.
  11. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 9 et 10.

#### Élément administration et gestion

38. (1) L'élément administration et gestion des conseils scolaires d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes visées aux dispositions suivantes :

1. La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves, calculée en application du paragraphe (2), qui est versée au conseil.
  2. La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision, calculée en application du paragraphe (4), qui est versée au conseil.
  3. La somme liée aux frais d'administration, calculée en application du paragraphe (5), qui est versée au conseil.
  4. La somme multi-municipalités, calculée en application du paragraphe (6), qui est versée au conseil.
- (2) La somme liée aux allocations et frais des membres du conseil et aux dépenses relatives à la représentation des élèves qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :
1. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ pour calculer leurs allocations. Pour l'application de la présente disposition et de la disposition 2, le nombre des membres du conseil est calculé en additionnant ce qui suit :
    - i. le nombre de membres déterminé pour le conseil en vertu du sous-alinéa 58.1 (2) k (i) de la Loi ou, si une résolution visée au paragraphe 58.1 (10.1) de la Loi est en vigueur, le nombre de membres qui y est précisé,
    - ii. le nombre de représentants autochtones déterminé pour le conseil en vertu du paragraphe 188 (5) de la Loi.
  2. Multiplier le nombre des membres du conseil par 5 000 \$ pour calculer leurs frais.
  3. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 1 et 2.
  4. Ajouter 10 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 3 au titre des allocations supplémentaires versées au président et au vice-président.
  5. Ajouter 5 000 \$ à la somme calculée en application de la disposition 4 au titre des dépenses relatives à la représentation des élèves.
- (3) Pour l'application du paragraphe (4), les élèves sont dénombrés en fonction de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.
- (4) La somme liée aux directeurs de l'éducation et aux agents de supervision qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :
1. Prévoir 472 906 \$ comme montant de base.
  2. Prévoir 12,05 \$ par élève pour la première tranche de 10 000 élèves du conseil.
  3. Prévoir 17,60 \$ par élève pour la tranche suivante de 10 000 élèves du conseil.
  4. Prévoir 24,20 \$ par élève pour le reste des élèves du conseil.
  5. Additionner les sommes prévues en application des dispositions 1 à 4.
  6. Ajouter 2,17 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
  7. Ajouter 0,62 pour cent du total des sommes obtenues pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 34 (1).
  8. Ajouter 1 pour cent du total des sommes calculées pour le conseil en application du paragraphe 39 (11) au titre des nouvelles places, du paragraphe 39 (12) au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire et du paragraphe 39 (14) au titre des écoles des quartiers à forte croissance.
- (5) La somme liée aux frais d'administration qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :
1. Prévoir 88 793 \$ comme montant de base.
  2. Ajouter le produit de 192,33 \$ et de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007.
  3. Ajouter 11,94 pour cent de l'élément conseils ruraux et éloignés du conseil pour l'exercice.
  4. Ajouter 0,62 pour cent du total des sommes obtenues pour le conseil en application de la disposition 1 du paragraphe 34 (1).
  5. Ajouter 1 pour cent du total des sommes calculées pour le conseil en application du paragraphe 39 (11) au titre des nouvelles places, du paragraphe 39 (12) au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire et du paragraphe 39 (14) au titre des écoles des quartiers à forte croissance.
- (6) La somme multi-municipalités éventuelle qui est versée au conseil est calculée conformément aux règles suivantes :
1. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2006, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 30 municipalités, mais au plus 49, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$(n - 29) \times 500 \$$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

2. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2006, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 50 municipalités, mais au plus 99, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$10\,000 \$ + [(n - 49) \times 750 \$]$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

3. Si, le 1<sup>er</sup> septembre 2006, le territoire de compétence du conseil englobe, en totalité ou en partie, au moins 100 municipalités, la somme est calculée selon la formule suivante :

$$47\,500 \$ + [(n - 99) \times 1\,000 \$]$$

où :

«n» représente le nombre de ces municipalités.

- (7) Pour l'application du paragraphe (6), une municipalité qui est réputée une municipalité de district n'est pas comptée comme une municipalité.

#### **Élément installations d'accueil pour les élèves**

39. (1) L'élément installations d'accueil pour les élèves d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes indiquées au paragraphe (2).

- (2) Les sommes mentionnées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. La somme liée au fonctionnement des écoles.
2. La somme liée à la réfection des écoles.
3. La somme liée aux nouvelles places.
4. La somme liée à la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire.
5. La somme liée aux écoles des quartiers à forte croissance.
6. La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés.

(3) La somme liée au fonctionnement des écoles qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007.
2. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles élémentaires requise pour le conseil.
3. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 2, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
4. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour du conseil pour l'exercice 2006-2007 conformément à l'article 2 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de jour de 2006-2007, en ne comptant que les élèves qui sont âgés d'au moins 21 ans le 31 décembre 2006.
5. Calculer l'effectif quotidien moyen de l'éducation permanente du conseil pour l'exercice 2006-2007 conformément à l'article 3 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à un cours pour lequel ils peuvent obtenir un crédit et dans lequel l'enseignement est dispensé entre 8 h et 17 h et en excluant les élèves suivants :
  - i. les élèves inscrits à un cours d'éducation permanente dispensé principalement par des moyens autres qu'un enseignement en classe,
  - ii. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,
  - iii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (4) du règlement sur les droits de 2006-2007.
6. Calculer l'effectif quotidien moyen des cours d'été du conseil pour l'exercice conformément à l'article 4 du règlement sur l'effectif quotidien moyen de 2006-2007, en excluant les élèves suivants :
  - i. les élèves auxquels s'applique le paragraphe 49 (6) de la Loi,



- ii. les élèves à l'égard desquels le conseil impose des droits en application du paragraphe 8 (5) du règlement sur les droits de 2006-2007.
7. Prendre le nombre total de places dans les programmes d'enseignement dispensés par le conseil qui sont des programmes d'enseignement admissibles, au sens du paragraphe 23 (2), pour lesquels l'enseignement est offert dans les locaux du conseil.
8. Additionner les nombres calculés en application des dispositions 4, 5, 6 et 7.
9. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 8 par la superficie repère requise par élève de 9,29 mètres carrés pour obtenir la superficie liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil.
10. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 9, le facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (6).
11. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007.
12. Multiplier le nombre calculé en application de la disposition 11 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés pour obtenir la superficie des écoles secondaires requise pour le conseil.
13. Calculer, en mètres carrés, la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil en appliquant, à la valeur calculée en application de la disposition 12, le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
14. Obtenir la superficie totale en mètres carrés redressée requise pour le conseil en additionnant les valeurs suivantes :
  - i. La superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 3.
  - ii. La superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 10.
  - iii. La superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil, calculée en application de la disposition 13.
15. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 14 par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré.
16. Pour chaque école élémentaire du conseil, calculer la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif de 2006-2007.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (49). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
  - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré.
  - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - ix. Multiplier par 0,2 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles élémentaires pour l'école en question. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, cette somme est de zéro.

17. Additionner les sommes complémentaires calculées en application de la disposition 16 pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
18. Additionner les sommes calculées pour chacune des écoles élémentaires du conseil en application de la disposition 15 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
19. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 18 de celle calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 16.2 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
20. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 19 le total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil.
21. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 20 le total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil.
22. Faire le total des sommes calculées en application de la disposition 16 pour chacune des écoles élémentaires rurales du conseil.
23. Pour chaque école du conseil qui satisfait aux critères suivants, soustraire la somme calculée à son égard en application de la disposition 15 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celle qui est calculée à son égard en application de la disposition 16.1 de ce paragraphe :
  - i. Il s'agit d'une école élémentaire rurale du conseil.
  - ii. Il s'agit d'une école élémentaire éloignée du conseil, au sens du paragraphe 29 (2.1) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  - iii. L'école ne figure pas à la colonne 3 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006.
24. Faire le total des sommes calculées à l'égard des écoles du conseil en application de la disposition 23.
25. Ajouter les sommes calculées en application des dispositions 22 et 24 au total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil qui constituent des écoles élémentaires rurales.
26. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 25 du total des sommes calculées à l'égard des écoles élémentaires rurales du conseil en application de la sous-disposition 16 x. Une différence négative est réputée nulle.
27. Pour chaque école secondaire du conseil, calculer la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif de 2006-2007.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (50). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
  - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère de fonctionnement de 64,28 \$ le mètre carré.
  - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
  - ix. Multiplier par 0,2 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée au fonctionnement des écoles secondaires pour l'école en question. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, cette somme est de zéro.

28. Additionner les sommes complémentaires liées au fonctionnement des écoles, calculées en application de la disposition 27 pour chacune des écoles secondaires du conseil.
  29. Additionner les sommes calculées pour chacune des écoles secondaires du conseil en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  30. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 29 de celle calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 18.2 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  31. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 30 le total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil.
  32. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 31 le total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil.
  33. Faire le total des sommes calculées en application de la disposition 27 pour chacune des écoles secondaires rurales du conseil.
  34. Pour chaque école du conseil qui satisfait aux critères suivants, soustraire la somme calculée à son égard en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (3) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celle qui est calculée à son égard en application de la disposition 18.1 de ce paragraphe :
    - i. Il s'agit d'une école secondaire rurale du conseil.
    - ii. Il s'agit d'une école secondaire éloignée du conseil, au sens du paragraphe 29 (2.6) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
    - iii. L'école ne figure pas à la colonne 4 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  35. Faire le total des sommes calculées à l'égard des écoles du conseil en application de la disposition 34.
  36. Ajouter les sommes calculées en application des dispositions 33 et 35 au total des sommes indiquées à la colonne 6 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil qui constituent des écoles secondaires rurales.
  37. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 36 du total des sommes calculées à l'égard des écoles secondaires rurales du conseil en application de la sous-disposition 27 x. Une différence négative est réputée nulle.
  38. Prendre le moindre de ce qui suit :
    - i. la somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels indiquée à la colonne 2 du tableau 10 en regard du nom du conseil,
    - ii. les dépenses que le conseil a engagées au titre du renouvellement des permis d'utilisation de logiciels telles qu'elles ont été déclarées au ministère dans les états financiers annuels du conseil pour l'exercice.
  39. Prendre l'allocation d'utilisation communautaire des écoles indiquée à la colonne 2 du tableau 11 en regard du nom du conseil.
  40. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 15, 17, 21, 26, 28, 32, 37, 38 et 39 pour obtenir la somme liée au fonctionnement des écoles qui est versée au conseil.
- (4) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (3), le ministre approuve le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires pour un conseil qu'il estime indiqué pour tenir compte des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale qui sont propres au conseil et qui découlent de l'une ou l'autre des circonstances suivantes :
- a) le conseil fait fonctionner une école qu'il est raisonnable de croire trop grande pour la collectivité qu'elle dessert, pour quelque raison que ce soit, notamment la baisse des effectifs;
  - b) le conseil fait fonctionner une école dans un bâtiment dont il est raisonnable de trouver que les caractéristiques physiques ne correspondent pas à la superficie repère requise visée au paragraphe (3) ni ne peuvent être modifiées facilement pour y correspondre;
  - c) le conseil a des besoins en matière d'espace supérieurs à la normale parce qu'il dessert un nombre supérieur à la normale d'élèves qui sont inscrits à des programmes d'enseignement à l'enfance en difficulté ou à d'autres programmes d'enseignement qui ont besoin de beaucoup d'espace;
  - d) il existe d'autres circonstances approuvées par le ministre.
- (5) Lors du calcul d'une somme pour l'application du paragraphe (4), le ministre tient compte de l'incidence des circonstances visées aux alinéas (4) a) à d) sur les besoins du conseil en matière d'espace.
- (6) Sous réserve du paragraphe (7), les paragraphes (4) et (5) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour obliger le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une mention de la superficie liée à l'éducation permanente et autres programmes.



(7) Le ministre ne doit pas approuver, en vertu du paragraphe (6), un facteur pour un conseil qui est supérieur à celui qu'il a approuvé en vertu du paragraphe (8).

(8) Les paragraphes (4) et (5) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, pour obliger le ministre à approuver un facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires pour un conseil. À cette fin, la mention de la superficie des écoles élémentaires est réputée une mention de la superficie des écoles secondaires.

(9) La somme liée à la réfection des écoles qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 2 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
2. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 1 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 7,03 \$.
3. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles élémentaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 3 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
4. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 3 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,54 \$.
5. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 2 et 4 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires.
6. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 5 par la superficie redressée des écoles élémentaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 3 du paragraphe (3).
7. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de moins de 20 ans, tel qu'il est indiqué à la colonne 4 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
8. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 7 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 7,03 \$.
9. Prendre le pourcentage de la superficie totale des écoles secondaires du conseil qui se rapporte aux bâtiments qui datent de 20 ans ou plus, tel qu'il est indiqué à la colonne 5 du tableau 12 en regard du nom du conseil.
10. Appliquer le pourcentage visé à la disposition 9 au coût repère au mètre carré de réfection des écoles de 10,54 \$.
11. Additionner les sommes obtenues en application des dispositions 8 et 10 pour obtenir le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires.
12. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée des écoles secondaires requise pour le conseil calculée en application de la disposition 13 du paragraphe (3).
13. Multiplier la somme obtenue en application de la disposition 11 par la superficie redressée liée à l'éducation permanente et autres programmes requise pour le conseil calculée en application de la disposition 10 du paragraphe (3).
14. Pour chaque école élémentaire du conseil, calculer une somme complémentaire liée à la réfection des écoles, de la manière suivante :
  - i. Calculer l'effectif de 2006-2007.
  - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (49). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
  - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
  - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
  - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
  - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles élémentaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 5.
  - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles élémentaires que le ministre approuve pour le conseil conformément aux paragraphes (4) et (5).
  - ix. Multiplier par 0,2 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.

- x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée à la réfection des écoles élémentaires pour l'école. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles élémentaires pour l'école en question est de zéro.
- 15. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 14 pour chacune des écoles élémentaires du conseil.
  - 16. Additionner les sommes calculées pour chacune des écoles élémentaires du conseil en application de la disposition 14 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  - 17. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 16 de celle calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 15 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  - 18. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 17 le total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil.
  - 19. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 18 le total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil.
  - 20. Faire le total des sommes calculées en application de la disposition 14 pour chacune des écoles élémentaires rurales du conseil.
  - 21. Pour chaque école du conseil qui satisfait aux critères suivants, soustraire la somme calculée à son égard en application de la disposition 14 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celle qui est calculée à son égard en application de la disposition 14.1 de ce paragraphe :
    - i. Il s'agit d'une école élémentaire rurale du conseil.
    - ii. Il s'agit d'une école élémentaire éloignée du conseil, au sens du paragraphe 29 (2.6) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
    - iii. L'école ne figure pas à la colonne 3 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - 22. Faire le total des sommes calculées à l'égard des écoles du conseil en application de la disposition 21.
  - 23. Ajouter les sommes calculées en application des dispositions 20 et 22 au total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles élémentaires du conseil qui constituent des écoles élémentaires rurales.
  - 24. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 23 du total des sommes calculées à l'égard des écoles élémentaires rurales du conseil en application de la sous-disposition 14 x. Une différence négative est réputée nulle.
  - 25. Pour chaque école secondaire du conseil, calculer la somme complémentaire liée à la réfection des écoles de la manière suivante :
    - i. Calculer l'effectif de 2006-2007.
    - ii. Calculer la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, conformément au paragraphe (50). Toutefois, la capacité d'une école pour laquelle le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul est réputée nulle pour l'application de la présente disposition.
    - iii. Multiplier le nombre calculé en application de la sous-disposition i par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
    - iv. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iii par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
    - v. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition iv par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
    - vi. Multiplier la capacité d'accueil de l'école, exprimée en places, calculée en application de la sous-disposition ii, par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
    - vii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vi par le coût repère moyen pondéré au mètre carré de réfection des écoles secondaires, calculé pour le conseil en application de la disposition 11.
    - viii. Multiplier le nombre obtenu en application de la sous-disposition vii par le facteur relatif à la superficie supplémentaire des écoles secondaires que le ministre approuve pour le conseil conformément au paragraphe (8).
    - ix. Multiplier par 0,2 le nombre obtenu en application de la sous-disposition viii.



- x. Soustraire le nombre obtenu en application de la sous-disposition v de celui obtenu en application de la sous-disposition viii.
  - xi. Prendre le moindre du nombre obtenu en application de la sous-disposition ix et de celui obtenu en application de la sous-disposition x pour obtenir la somme complémentaire liée à la réfection des écoles secondaires pour l'école. Toutefois, si le nombre obtenu en application de la sous-disposition x est nul ou négatif ou que le nombre obtenu en application de la sous-disposition i est nul, la somme complémentaire liée à la réfection des écoles secondaires pour l'école en question est de zéro.
26. Additionner les sommes complémentaires liées à la réfection des écoles, calculées en application de la disposition 25 pour chacune des écoles secondaires du conseil.
  27. Additionner les sommes calculées pour chacune des écoles secondaires du conseil en application de la disposition 16 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  28. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 27 de celle calculée à l'égard du conseil en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
  29. Soustraire de la somme calculée en application de la disposition 28 le total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil.
  30. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 29 le total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil.
  31. Faire le total des sommes calculées en application de la disposition 25 pour chacune des écoles secondaires rurales du conseil.
  32. Pour chaque école du conseil qui satisfait aux critères suivants, soustraire la somme calculée à son égard en application de la disposition 16 du paragraphe 37 (9) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celle qui est calculée à son égard en application de la disposition 16.1 de ce paragraphe :
    - i. Il s'agit d'une école secondaire rurale du conseil.
    - ii. Il s'agit d'une école secondaire éloignée du conseil, au sens du paragraphe 29 (2.6) du règlement sur les subventions de 2003-2004.
    - iii. L'école ne figure pas à la colonne 4 du tableau 3 du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  33. Calculer le total des sommes calculées à l'égard des écoles du conseil en application de la disposition 32.
  34. Ajouter les sommes calculées en application des dispositions 31 et 33 au total des sommes indiquées à la colonne 7 du tableau 4 du règlement sur les subventions de 2005-2006 en regard des noms des écoles secondaires du conseil qui constituent des écoles secondaires rurales.
  35. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 34 du total des sommes calculées à l'égard des écoles secondaires rurales du conseil en application de la sous-disposition 25 x. Une différence négative est réputée nulle.
  36. Prendre l'augmentation au titre de la réfection des écoles indiquée en regard du nom du conseil au tableau 13.
  37. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 6, 12, 13, 15, 24, 26, 35 et 36.
  38. Multiplier le total obtenu en application de la disposition 37 par le facteur de redressement géographique indiqué pour le conseil à la colonne 3 du tableau 14.
  39. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 19, 30 et 38.
  40. Calculer le montant des intérêts que le conseil a versés ou dont il est redevable au titre du financement de travaux de réfection urgents et importants visés au paragraphe (10) de la manière suivante :
    - i. Calculer la portion du coût de la première phase des travaux de réfection urgents et importants, indiqué à la colonne 2 du tableau 15 en regard du nom du conseil, que le conseil a engagée pendant les exercices 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 18 mars 2005.
    - ii. Calculer la portion du coût de la deuxième phase des travaux de réfection urgents et importants, indiqué à la colonne 3 du tableau 15 en regard du nom du conseil, que le conseil a engagée pendant les exercices 2005-2006 et 2006-2007 à l'égard des travaux de construction ou de rénovation les concernant qui ont été entrepris au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2006.
    - iii. Additionner les sommes calculées en application des sous-dispositions i et ii.
    - iv. Calculer la portion de la somme calculée en application de la sous-disposition iii à l'égard de laquelle le conseil est redevable d'intérêts à court terme.
    - v. Prendre le moindre des montants suivants :



- A. le montant des intérêts à court terme dont le conseil est redevable pour l'exercice 2006-2007 à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition iv,
  - B. le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable pour l'exercice 2006-2007 à l'égard de la somme calculée en application de la sous-disposition iv si chaque emprunt était assorti d'un taux d'intérêt annuel ne dépassant pas de plus de 0,13 pour cent celui des acceptations bancaires de trois mois qui est applicable au moment où il est contracté.
  - vi. Calculer la portion de la somme calculée en application de la sous-disposition iii à l'égard de laquelle le conseil n'est pas redevable d'intérêts.
  - vii. Calculer le montant des intérêts à court terme dont le conseil serait redevable, au cours de l'exercice 2006-2007, à l'égard de la portion visée à la sous-disposition vi si le montant de chaque type de frais la composant était emprunté à la date où il est retiré des réserves du conseil au taux d'intérêt annuel des acceptations bancaires de trois mois en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.
  - viii. Additionner les sommes éventuelles calculées en application des sous-dispositions v et vii.
  - 41. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 39 à celle qui est calculée en application de la disposition 40.
- (10) Pour l'application de la disposition 40 du paragraphe (9), les travaux de réfection urgents et importants s'entendent des travaux qui réunissent les conditions suivantes :
- a) ils sont effectués dans les écoles du conseil indiquées à l'annexe B du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 1» ou à l'annexe C du document intitulé «Lieux propices à l'apprentissage : Allocation de la phase 2», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (6);
  - b) le ministre les a approuvés individuellement, comme l'indique le document mentionné à l'alinéa a), au motif qu'ils répondaient chacun à des besoins de réfection urgents et importants dans l'école concernée.
- (11) La somme liée aux nouvelles places qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée de la manière suivante :
- 1. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire que le conseil déclare, au plus tard le 31 août 2005, comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1). Le conseil rédige le rapport selon la formule que précise le ministre.
  - 2. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 30 septembre 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
  - 3. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2007 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
  - 4. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles élémentaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (22), lorsque, selon le cas :
    - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 30 septembre 2006,
    - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
    - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
  - 5. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 4 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
  - 6. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles élémentaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (22), lorsque, selon le cas :
    - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 31 mars 2007,
    - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
    - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
  - 7. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 6 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
  - 8. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre.

9. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire qui sont engagés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 8.
10. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 9 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
11. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 8 et 10.
12. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
13. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 12 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
14. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 13 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
15. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 1 de celui obtenu en application de la disposition 2.
16. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 15 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
17. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 16 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
18. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 17 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
19. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 3.
20. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 19 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
21. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 20 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
22. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 21 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
23. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 5 de celle calculée en application de la disposition 7.
24. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 22 et 23.
25. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 24.
26. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 5, 11, 14, 18 et 25.
27. Pour chaque établissement élémentaire du conseil qui en était également un au cours de l'exercice 2005-2006, appliquer les charges établies en application du paragraphe 37 (16) du règlement sur les subventions de 2004-2005 aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce paragraphe.
28. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 27 pour les établissements élémentaires du conseil.
29. Additionner les nombres éventuels obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. Le paragraphe (24), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (23).
  - ii. Le paragraphe (35), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (34).
  - iii. Le paragraphe (38), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (37).
  - iv. La disposition 2 du paragraphe 36 (18) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - v. La disposition 2 du paragraphe 36 (29) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - vi. La disposition 4 du paragraphe 36 (32) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
30. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 29 de celui obtenu en application de la disposition 28.
31. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 30 la somme éventuelle des nombres obtenus à l'égard du conseil en application des dispositions suivantes :
  - i. Le paragraphe (27), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (26).
  - ii. Le paragraphe (32), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (30).
  - iii. Le paragraphe (40).
  - iv. Le paragraphe (42).

- v. Le paragraphe (45), s'il s'applique comme le prévoit le paragraphe (44).
  - vi. La disposition 2 du paragraphe 36 (21) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - vii. La disposition 4 du paragraphe 36 (26) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - viii. La disposition 5 du paragraphe 36 (34) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - ix. Le paragraphe 36 (36) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
  - x. La disposition 5 du paragraphe 36 (39) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
32. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 31 de l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
  33. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 32 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé pour un exercice antérieur.
  34. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 33 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 4 du tableau 16 en regard du nom du conseil.
  35. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 34 le nombre éventuel de nouvelles places à l'élémentaire nécessaires au titre du redressement des immobilisations en 2005, lequel est indiqué à la colonne 2 du tableau 17 en regard du nom du conseil.
  36. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 2 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 3.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
  37. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 35 et 36.
  38. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 37 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles élémentaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé pour un exercice antérieur.
  39. Si le nombre obtenu en application de la disposition 32 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire, calculé en application du paragraphe (17), à celui obtenu en application de la disposition 38.
  40. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
    - i. la disposition 1,
    - ii. la disposition 38 ou 39, selon le cas.
  41. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 40 de celui obtenu en application de la disposition 38 ou 39, selon le cas.
  42. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 40 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
  43. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 42 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
  44. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 43 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  45. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 41 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
  46. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 45 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
  47. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 46 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  48. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 44 et 47.
  49. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire que le conseil déclare, au plus tard le 31 août 2005, comme ayant été aménagées au plus tard le 30 septembre 2003 et financées en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées pour le conseil en application d'une disposition que remplace le présent paragraphe. À cette fin, une nouvelle place est établie par le conseil conformément au Guide d'instructions, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (1). Le conseil rédige son rapport sur la formule que précise le ministre.



50. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 30 septembre 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
51. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2007 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
52. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles secondaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (22), lorsque, selon le cas :
  - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 30 septembre 2006,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
53. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 52 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
54. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux d'agrandissement permanent des écoles secondaires à l'égard des aires d'enseignement auxquelles s'applique une charge 0, établie en application du paragraphe (22), lorsque, selon le cas :
  - i. la construction des travaux est achevée au plus tard le 31 mars 2007,
  - ii. les travaux sont en cours de construction à cette date,
  - iii. le conseil a attribué des contrats de construction pour les travaux au plus tard à cette date.
55. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 54 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
56. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places au secondaire qui ont été payés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre.
57. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places au secondaire qui ont été engagés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 56.
58. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 57 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
59. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 56 et 58.
60. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 49 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
61. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 60 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
62. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 61 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
63. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 49 de celui obtenu en application de la disposition 50.
64. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 63 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
65. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 64 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
66. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 65 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
67. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 50 de celui obtenu en application de la disposition 51.
68. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 67 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
69. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 68 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
70. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 69 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
71. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 53 de celle calculée en application de la disposition 55.
72. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 70 et 71.

73. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 72.
74. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 53, 59, 62, 66 et 73.
75. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007.
76. Soustraire la capacité d'accueil au secondaire du conseil calculée en application du paragraphe (21) du nombre obtenu en application de la disposition 75. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
77. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 76 la somme éventuelle des nombres dont chacun correspond au nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé pour un exercice antérieur.
78. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 77 la somme éventuelle des nombres de nouvelles places au secondaire nécessaires au titre du redressement temporaire des immobilisations et indiqués à la colonne 5 du tableau 16 en regard du nom du conseil.
79. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 78 le nombre éventuel de nouvelles places au secondaire nécessaires au titre du redressement des immobilisations en 2005, lequel est indiqué à la colonne 3 du tableau 17 en regard du nom du conseil.
80. Soustraire le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 17 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2003-2004 de celui obtenu à son égard en application de la disposition 18.2 de ce paragraphe. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
81. Additionner les nombres obtenus en application des dispositions 79 et 80.
82. Ajouter au nombre obtenu en application de la disposition 81 le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin à l'égard de ses écoles secondaires dont le coût des réparations est prohibitif, calculé pour un exercice antérieur.
83. Si le nombre obtenu en application de la disposition 76 est nul, ajouter le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire, calculé en application du paragraphe (19), à celui obtenu en application de la disposition 82.
84. Prendre le moindre des nombres obtenus en application des dispositions suivantes :
  - i. la disposition 49,
  - ii. la disposition 82 ou 83, selon le cas.
85. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 84 de celui obtenu en application de la disposition 82 ou 83, selon le cas.
86. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 84 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
87. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 86 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
88. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 87 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 2 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
89. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 85 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
90. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 89 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
91. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 90 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
92. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 88 et 91.
93. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 26 et 74.
94. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 48 et 92.
95. Ajouter à la somme calculée en application de la disposition 94 la somme éventuelle obtenue à l'égard du conseil en application de la disposition 35 du paragraphe 37 (10) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
96. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 93 et 95.
97. Calculer, pour les travaux d'immobilisations qui étaient financés en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées en application du présent paragraphe ou d'une disposition qu'il remplace à l'égard d'un exercice antérieur, les frais annuels de service de la dette engagés au cours de l'exercice 2006-2007 à l'égard de la part ainsi financée, où :
  - i. on entend par dette la dette à long terme, à l'exception de ce qui suit :



- A. la dette contractée pour financer l'aménagement des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en application du paragraphe (12),
  - B. la dette contractée pour financer l'aménagement des nouvelles places à l'élémentaire ou au secondaire qui sont mentionnées dans le plan présenté en application du paragraphe (15) en ce qui concerne la somme liée aux écoles des quartiers à forte croissance,
  - C. la dette qui a trait à la somme calculée en application du paragraphe (48),
  - D. la dette avec ou sans financement permanent, au sens du paragraphe 40 (2),
- ii. on entend par travaux d'immobilisations les travaux effectués aux fins visées à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 446/98 (Fonds de réserve) pris en application de la Loi, y compris les travaux achevés, en cours de construction ou pour lesquels des contrats de construction ont été attribués.
98. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 97 pour les travaux d'immobilisations qui y sont mentionnés.
99. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 96 de celle calculée en application de la disposition 95. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
100. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 96 de celle calculée en application de la disposition 98. Si la différence est négative, le nombre obtenu en application de la présente disposition est réputé nul.
101. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 99 et 100.
102. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 96 et 101.
103. Calculer, pour les travaux d'immobilisations qui étaient financés en totalité ou en partie à l'aide de sommes calculées en application du présent paragraphe ou d'une disposition qu'il remplace à l'égard d'un exercice antérieur, les frais annuels de service de la dette engagés au cours de l'exercice 2006-2007 à l'égard de la part ainsi financée de la dette contractée entre le 31 août 1998 et le 31 août 2005, où :
- i. on entend par dette la dette à long terme, à l'exception de ce qui suit :
    - A. la dette contractée pour financer l'aménagement des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en application du paragraphe (12),
    - B. la dette contractée pour financer l'aménagement des nouvelles places à l'élémentaire ou au secondaire qui sont mentionnées dans le plan présenté en application du paragraphe (15) en ce qui concerne la somme liée aux écoles des quartiers à forte croissance,
    - C. la dette qui a trait à la somme calculée en application du paragraphe (48),
    - D. la dette avec ou sans financement permanent, au sens du paragraphe 40 (2),
  - ii. on entend par travaux d'immobilisations les travaux effectués aux fins visées à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 446/98 (Fonds de réserve) pris en application de la Loi, y compris les travaux achevés, en cours de construction ou pour lesquels des contrats de construction ont été attribués.
104. Additionner les sommes calculées en application de la disposition 103 pour les travaux d'immobilisations qui y sont mentionnés.
105. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 102 de celle calculée en application de la disposition 104. Si la différence est négative, la somme calculée en application de la présente disposition est réputée nulle.
106. Additionner les sommes qui figurent, au 31 août 2005, dans le fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves et le fonds de réserve du produit de disposition, selon les états financiers de l'exercice 2004-2005.
107. Redresser la somme calculée en application de la disposition 106 en fonction des motions que le conseil a adoptées après le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et avant le 12 juin 2006 pour effectuer des virements des réserves.
108. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 105 et 107.
109. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 108 de celle calculée en application de la disposition 105. Si la différence est négative, la somme calculée en application de la présente disposition est réputée nulle.
110. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 102 à la somme calculée en application de la disposition 109.
- (12) La somme qui est versée au conseil pour l'exercice au titre de la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire est calculée de la manière suivante :
- 1. Multiplier le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la seule baisse de l'effectif des classes du cycle primaire en raison du changement des charges établies en application du paragraphe 37 (16) du règlement sur les subventions de 2004-2005 et du paragraphe 36 (16) du règlement sur les subventions de 2005-2006, indiqué à la colonne 2 du tableau 18 en regard du nom du conseil, par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.



2. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 1 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
3. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 2 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
4. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont aménagées du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 30 septembre 2006, qui sont en cours d'aménagement pendant cette période ou pour lesquelles des contrats de construction sont attribués pendant cette période, à l'exception des nouvelles places aménagées par suite du réaménagement en vue de la prestation des programmes.
5. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont aménagées du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 31 mars 2007, qui sont en cours d'aménagement pendant cette période ou pour lesquelles des contrats de construction sont attribués pendant cette période, à l'exception des nouvelles places aménagées par suite du réaménagement en vue de la prestation des programmes.
6. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux de réaménagement en vue de la prestation des programmes, conformément à la description du paragraphe (13), afin de créer les nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire :
  - i. soit qui sont achevés du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 30 septembre 2006,
  - ii. soit qui sont en cours de construction pendant cette période,
  - iii. soit pour lesquels des contrats de construction sont attribués pendant cette période.
7. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 6 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
8. Calculer le coût de construction, déclaré au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, des travaux de réaménagement en vue de la prestation des programmes, conformément à la description du paragraphe (13), afin de créer les nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire :
  - i. soit qui sont achevés du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 31 mars 2007,
  - ii. soit qui sont en cours de construction pendant cette période,
  - iii. soit pour lesquels des contrats de construction sont attribués pendant cette période.
9. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 8 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
10. Calculer les frais de location à bail à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui sont payés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre.
11. Calculer les frais d'installations d'accueil temporaires à l'égard des nouvelles places à l'élémentaire occasionnées par la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire qui ont été engagés au cours de l'exercice 2006-2007 et déclarés au plus tard le 31 août 2007 selon la formule que précise le ministre, ces frais ne comprenant pas les sommes calculées en application de la disposition 10.
12. Calculer la somme payable au cours de l'exercice 2006-2007 si la somme calculée en application de la disposition 11 est amortie sur 25 ans à un taux d'intérêt annuel de 5,25 pour cent sans capitalisation.
13. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 10 et 12.
14. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 4 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
15. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 14 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
16. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 15 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
17. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 4 de celui obtenu en application de la disposition 5.
18. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 17 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
19. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 18 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
20. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 19 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.

21. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 7 de celui obtenu en application de la disposition 9.
22. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 20 et 21.
23. Multiplier par 0,37 la somme calculée en application de la disposition 22.
24. Additionner les sommes calculées en application des dispositions 7, 13, 16 et 23.
25. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 3 et 24.

(13) Pour l'application du paragraphe (12), on entend par réaménagement en vue de la prestation des programmes les travaux de construction effectués au sein d'une école pour transformer une aire d'enseignement de façon à pouvoir lui affecter, une fois les travaux terminés, une charge supérieure en application de la disposition 2 du paragraphe (22), sans agrandir les dimensions extérieures de l'école.

(14) La somme qui est versée au conseil pour l'exercice au titre des écoles des quartiers à forte croissance est calculée de la manière suivante :

1. Si la somme calculée en application de la disposition 94 du paragraphe 36 (10) du règlement sur les subventions de 2005-2006 est inférieure ou égale à celle liée aux nouvelles places qui est calculée à l'égard du conseil en application du paragraphe (11), la somme calculée en application du présent paragraphe est nulle.
2. Si la somme calculée en application de la disposition 94 du paragraphe 36 (10) du règlement sur les subventions de 2005-2006 est supérieure à celle liée aux nouvelles places calculée à l'égard du conseil en application du paragraphe (11), la somme calculée en application du présent paragraphe l'est conformément aux dispositions 3 à 39 de celui-ci.
3. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire qui est précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15).
4. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 3 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
5. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 4 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
6. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 5 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
7. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15) qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 30 septembre 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
8. Calculer le nombre de nouvelles places à l'élémentaire précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15) qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2007 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
9. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 7 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
10. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 9 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
11. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 10 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
12. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 7 de celui obtenu en application de la disposition 8.
13. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 12 par la superficie repère requise par élève de 9,7 mètres carrés.
14. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 13 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 120,77 \$ le mètre carré.
15. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 14 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
16. Multiplier par 0,37 la somme éventuelle calculée en application de la disposition 15.
17. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 11 à celle calculée en application de la disposition 16.
18. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire qui est précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15).
19. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 18 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.

20. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 19 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
  21. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 20 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  22. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15) qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 30 septembre 2006 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
  23. Calculer le nombre de nouvelles places au secondaire précisé dans le plan présenté en application du paragraphe (15) qui ont été aménagées ou sont en cours d'aménagement au plus tard le 31 mars 2007 ou pour lesquelles le conseil a attribué des contrats de construction au plus tard à cette date.
  24. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 22 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  25. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 24 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
  26. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 25 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  27. Soustraire le nombre obtenu en application de la disposition 22 de celui obtenu en application de la disposition 23.
  28. Multiplier le nombre obtenu en application de la disposition 27 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
  29. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 28 par le coût repère de construction de nouvelles écoles de 131,75 \$ le mètre carré.
  30. Multiplier la somme calculée en application de la disposition 29 par le facteur de redressement géographique indiqué à la colonne 3 du tableau 14 en regard du nom du conseil.
  31. Multiplier par 0,37 la somme éventuelle calculée en application de la disposition 30.
  32. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 26 à celle calculée en application de la disposition 31.
  33. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 6 à celle calculée en application de la disposition 21.
  34. Ajouter la somme calculée en application de la disposition 17 à celle calculée en application de la disposition 32.
  35. Prendre la moindre des sommes calculées en application des dispositions 33 et 34.
  36. Additionner les sommes qui figurent, au 31 août 2005, dans le fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves et le fonds de réserve du produit de disposition, selon les états financiers de l'exercice 2004-2005.
  37. Redresser la somme calculée en application de la disposition 36 en fonction des motions que le conseil a adoptées après le 1<sup>er</sup> septembre 2005 et avant le 12 juin 2006 pour effectuer des virements des réserves.
  38. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 108 du paragraphe (11) de celle calculée en application de la disposition 37.
  39. Soustraire la somme calculée en application de la disposition 38 de celle calculée en application de la disposition 35. Une différence négative est réputée nulle.
- (15) Le versement de la somme liée aux écoles des quartiers à forte croissance à un conseil scolaire de district est assujéti au respect des obligations suivantes :
1. Le conseil a présenté un plan, rédigé selon la formule que précise le ministre, dans lequel il décrit ce qui suit :
    - i. Le nombre éventuel de nouvelles places à l'élémentaire et au secondaire qu'il prévoit aménager pour ses élèves de la date du plan au 31 août 2007.
    - ii. Le nombre éventuel de nouvelles places à l'élémentaire et au secondaire qu'il prévoit aménager pour ses élèves du 1<sup>er</sup> septembre 2007 au 31 août 2008.
    - iii. L'évaluation du conseil montrant qu'après avoir fourni les autres types d'installations d'accueil énoncés au paragraphe (16) au plus grand nombre possible d'élèves de l'élémentaire ou du secondaire, selon le cas, le conseil devra toujours, pour être en mesure de fournir des installations d'accueil à ses élèves, utiliser au moins 90 pour cent des nouvelles places mentionnées à la sous-disposition i ou ii qui sont situées sur le même emplacement scolaire au cours de chacun des dix exercices commençant à compter de :
      - A. l'exercice 2007-2008, s'il s'agit de nouvelles places mentionnées à la sous-disposition i,
      - B. l'exercice 2008-2009, s'il s'agit de nouvelles places mentionnées à la sous-disposition ii.



- iv. Le plan suivi pour que les nouvelles places à l'élémentaire ou au secondaire, selon le cas, soient situées sur un emplacement scolaire acquis, en totalité ou en partie, au moyen de fonds provenant d'un fonds de réserve de redevances d'aménagement scolaires.
- v. Le plan suivi pour que l'emplacement scolaire sur lequel seront situées les nouvelles places à l'élémentaire ou au secondaire, selon le cas, se trouve dans un territoire où un règlement sur les redevances d'aménagement scolaires s'appliquait le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

2. Le ministre considère le plan raisonnable et l'a approuvé.

(16) Pour l'application de la sous-disposition 1 iii du paragraphe (15), les autres facilités d'accueil sont les suivantes :

- a) l'utilisation des autres places disponibles dans une école du conseil située à proximité;
- b) la redéfinition des limites des secteurs de fréquentation des écoles élémentaires ou secondaires, selon le cas, du conseil;
- c) la modification des programmes.

(17) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire est calculé en additionnant les nombres obtenus en application du paragraphe (18) pour chaque école élémentaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

- 1. L'effectif de 2005-2006 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :
  - i. la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (12) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
- 2. L'effectif de 2004-2005 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :
  - i. la capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 37 (12) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
- 3. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire qui serait calculé pour l'école en application du paragraphe (18) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où :

«A» représente la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 totale de toutes les autres écoles élémentaires du conseil qui sont situées à huit kilomètres par route au plus de l'école et le total de tous les nombres calculés en application du paragraphe 36 (11) du règlement sur les subventions de 2005-2006 à l'égard de ces autres écoles,

«B» représente l'effectif total de 2005-2006 des autres écoles visées à l'élément «A».

- 4. L'école ne figure pas au tableau 10 du Règlement de l'Ontario 156/02 (Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2002-2003 des conseils scolaires) pris en application de la Loi ni au tableau 10 du règlement sur les subventions de 2003-2004.

(18) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour chaque école élémentaire correspond à la moyenne des chiffres suivants :

- a) l'excédent de l'effectif de 2005-2006 de l'école sur le total de ce qui suit :
  - (i) la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 de l'école,
  - (ii) le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (11) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
- b) l'excédent de l'effectif de 2004-2005 de l'école sur le total de ce qui suit :
  - (i) la capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005 de l'école,
  - (ii) le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 37 (12) du règlement sur les subventions de 2004-2005.

(19) Le nombre éventuel de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire est calculé en additionnant les nombres obtenus en application du paragraphe (20) pour chaque école secondaire du conseil à l'égard de laquelle les conditions des dispositions suivantes sont réunies :

- 1. L'effectif de 2005-2006 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :

- i. la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (14) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
2. L'effectif de 2004-2005 de l'école a dépassé d'au moins 100 le total de ce qui suit :
- i. la capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005 de l'école,
  - ii. le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 37 (14) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
3. Le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire qui serait calculé pour l'école en application du paragraphe (20) dépasse celui calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où :

- «A» représente la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 totale de toutes les autres écoles secondaires du conseil qui sont situées à 32 kilomètres par route au plus de l'école et le total de tous les nombres calculés en application du paragraphe 36 (14) du règlement sur les subventions de 2005-2006 à l'égard de ces autres écoles,
- «B» représente l'effectif total de 2005-2006 des autres écoles visées à l'élément «A».

4. L'école ne figure pas au tableau 10 du Règlement de l'Ontario 156/02 (Financement axé sur les besoins des élèves — subventions générales pour l'exercice 2002-2003 des conseils scolaires) pris en application de la Loi ni au tableau 10 du règlement sur les subventions de 2003-2004.

(20) Le nombre de nouvelles places dont le conseil a besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour chaque école secondaire correspond à la moyenne des chiffres suivants :

- a) l'excédent de l'effectif de 2005-2006 de l'école sur le total de ce qui suit :
  - (i) la capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006 de l'école,
  - (ii) le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 36 (14) du règlement sur les subventions de 2005-2006;
- b) l'excédent de l'effectif de 2004-2005 de l'école sur le total de ce qui suit :
  - (i) la capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005 de l'école,
  - (ii) le nombre de nouvelles places dont le conseil a eu besoin par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire pour l'école, calculé en application du paragraphe 37 (14) du règlement sur les subventions de 2004-2005.

(21) Pour l'application de la disposition 76 du paragraphe (11), la capacité d'accueil au secondaire du conseil est la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du règlement sur les subventions de 2005-2006, sous réserve des redressements indiqués aux paragraphes (25), (28), (33), (36), (39), (41), (43) et (47).

(22) Le ministre établit les charges et les catégories d'aires d'enseignement de la manière suivante :

1. Le ministre désigne des catégories d'aires d'enseignement pour toutes les installations élémentaires et les installations secondaires du conseil. Lorsqu'il désigne ces catégories, il se sert des catégories figurant dans le rapport du Comité d'étude des subventions pour les installations destinées aux élèves, que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (7). Si le rapport ne mentionne pas de catégorie appropriée pour une aire d'enseignement, le ministre désigne alors une catégorie pour cette aire d'une manière qui est compatible avec les classes établies dans le rapport.
2. Le ministre affecte une charge à chaque catégorie d'aires d'enseignement qu'il désigne en application de la disposition 1, en fonction du nombre d'élèves qu'il est raisonnablement possible d'accueillir dans chacune d'elles. Lorsqu'il calcule ce nombre, il tient compte des caractéristiques physiques de la catégorie d'aire d'enseignement et de l'effectif des classes exigé en application de la Loi.

(23) Le paragraphe (24) ou (25) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire ou secondaire d'un conseil si, au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2004 mais avant le 17 février 2005, le conseil a présenté, en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98 (Aliénation de biens immeubles excédentaires) pris en application de la Loi, une proposition d'aliénation de l'établissement, sans contrepartie, en faveur de la Société immobilière de l'Ontario ou d'un conseil.

(24) Le nombre visé à la sous-disposition 29 i du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les établissements élémentaires du conseil.

(25) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les établissements secondaires du conseil.
3. Soustraire le total obtenu en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(26) Le paragraphe (27) ou (28) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire ou secondaire du conseil si :

- a) d'une part, le conseil en fait l'acquisition par suite d'une proposition d'aliénation de l'établissement, sans contrepartie, présentée par un autre conseil, au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2004 mais avant le 17 février 2005, en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98 (Aliénation de biens immeubles excédentaires), pris en application de la Loi;
- b) d'autre part, les paragraphes (32) et (33) ne s'appliquent pas à l'établissement.

(27) Le nombre visé à la sous-disposition 31 i du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les établissements élémentaires du conseil.

(28) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 1 pour les établissements secondaires du conseil.
3. Additionner le total obtenu en application de la disposition 2 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(29) Le paragraphe (32) ou (33) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire ou secondaire du conseil si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le conseil en fait l'acquisition par suite d'une proposition d'aliénation de l'établissement, sans contrepartie, présentée par un autre conseil, au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2004 mais avant le 17 février 2005, en vertu du Règlement de l'Ontario 444/98 (Aliénation de biens immeubles excédentaires), pris en application de la Loi.
2. Au plus tard 30 jours après avoir offert d'acquérir l'établissement sans contrepartie, le conseil en avise le ministre par écrit et lui fournit les renseignements et documents qu'il exige pour s'assurer que l'acquisition de l'établissement réunit les conditions suivantes :
  - i. elle est conforme aux projets à long terme du conseil en matière d'installations d'accueil,
  - ii. elle profiterait aux élèves du conseil,
  - iii. elle entraînerait une utilisation plus efficace des biens publics,
  - iv. elle réduirait le besoin du conseil en matière de construction de nouvelles installations scolaires.

(30) Le paragraphe (32) s'applique à l'égard d'une école élémentaire du conseil si l'école fournit des installations d'accueil pour élèves de l'élémentaire au cours de l'exercice et qu'elle est située dans une municipalité ou ancienne municipalité indiquée à la colonne 2 du tableau 16 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau, et en regard d'un nombre supérieur à zéro à la colonne 4 du même tableau.

(31) Le paragraphe (33) s'applique à l'égard d'une école secondaire du conseil si l'école fournit des installations d'accueil pour élèves du secondaire au cours de l'exercice et qu'elle est située dans une municipalité ou ancienne municipalité indiquée à la colonne 2 du tableau 16 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau, et en regard d'un nombre supérieur à zéro à la colonne 5 du même tableau.

(32) Le nombre visé à la sous-disposition 31 ii du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque école élémentaire à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à cette école.



3. Prendre le moindre du nombre calculé pour l'école en application de la disposition 1 et de celui calculé pour l'école en application de la disposition 2.
4. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 3 pour chaque école élémentaire à laquelle s'applique le présent paragraphe.

(33) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque école secondaire à laquelle s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à cette école.
3. Prendre le moindre du nombre calculé pour l'école en application de la disposition 1 et de celui calculé pour l'école en application de la disposition 2.
4. Additionner les nombres obtenus en application de la disposition 3 pour chaque école secondaire à laquelle s'applique le présent paragraphe.
5. Additionner le total obtenu en application de la disposition 4 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(34) Le paragraphe (35) ou (36) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire ou secondaire d'un conseil si les conditions suivantes sont réunies :

- a) au cours de l'année civile 2005, le conseil s'est entendu avec un autre conseil pour aliéner l'établissement élémentaire ou secondaire en faveur de l'autre conseil, à condition que ce dernier lui transfère un de ses établissements élémentaires ou secondaires;
- b) avant la conclusion de l'entente visée à l'alinéa a), le ministre a indiqué par écrit qu'à son avis le transfert prévu par l'entente :
  - (i) était conforme aux projets à long terme des deux conseils en matière d'installations d'accueil,
  - (ii) profiterait aux élèves des deux conseils,
  - (iii) entraînerait une utilisation plus efficace des biens publics,
  - (iv) réduirait le besoin des deux conseils en matière de construction de nouvelles installations scolaires.

(35) Le nombre visé à la sous-disposition 29 ii du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour tous les établissements élémentaires du conseil.

(36) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire du conseil auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 1 pour tous les établissements secondaires du conseil.
3. Soustraire le total calculé en application de la disposition 2 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(37) Le paragraphe (38) ou (39) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire ou secondaire d'un conseil qui est acquis dans les circonstances mentionnées au paragraphe (34).

(38) Le nombre visé à la sous-disposition 29 iii du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire du conseil acquis dans les circonstances mentionnées au paragraphe (34), appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif de 2006-2007 éventuel de l'établissement.
3. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.

(39) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire du conseil acquis dans les circonstances mentionnées au paragraphe (34), appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif de 2006-2007 éventuel de l'établissement.
3. Soustraire le résultat obtenu en application de la disposition 2 de celui obtenu en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les résultats obtenus en application de la disposition 3 pour tous les établissements secondaires du conseil.
5. Soustraire le total calculé en application de la disposition 4 de la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(40) Si le conseil a acquis un établissement élémentaire après le 31 décembre 1998, mais avant le début de l'exercice, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (34), le nombre visé à la sous-disposition 31 iii du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire acquis, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif de 2006-2007 éventuel de l'établissement.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque établissement élémentaire acquis.
5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour le conseil en application des dispositions comparables au présent paragraphe qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.

(41) Si le conseil a acquis un établissement secondaire après le 31 décembre 1998, mais avant le début de l'exercice, dans les circonstances mentionnées au paragraphe (34), sa capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire acquis, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application du même paragraphe.
2. Calculer l'effectif de 2006-2007 éventuel de l'établissement.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque établissement secondaire acquis.
5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour le conseil en application des dispositions comparables au présent paragraphe qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.
6. Additionner la différence obtenue en application de la disposition 5 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(42) La capacité d'accueil à l'élémentaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée en ajoutant le nombre éventuel de nouvelles places calculé en application du paragraphe (17) par suite de l'augmentation de l'effectif à l'élémentaire.

(43) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée en ajoutant le nombre éventuel de nouvelles places calculé en application du paragraphe (19) par suite de l'augmentation de l'effectif au secondaire.

(44) Le paragraphe (45) s'applique à l'égard d'un établissement élémentaire du conseil visé dans une disposition comparable au paragraphe (29) ou (30) dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi relativement aux subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.

(45) Le nombre visé à la sous-disposition 31 v du paragraphe (11) est calculé de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement élémentaire auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à cet établissement.

3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue pour l'établissement en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque établissement élémentaire auquel s'applique le présent paragraphe.
5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour les exercices antérieurs pour le conseil en application des dispositions comparables au paragraphe (32) qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.

(46) Le paragraphe (47) s'applique à l'égard d'un établissement secondaire du conseil visé dans une disposition comparable au paragraphe (29) ou (31) dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi relativement aux subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.

(47) La capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21) est redressée de la manière suivante :

1. Pour chaque établissement secondaire auquel s'applique le présent paragraphe, appliquer les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'établissement, classées en application de ce dernier paragraphe.
2. Calculer l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, en ne comptant que les élèves inscrits à cet établissement.
3. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 2 de celle obtenue pour l'établissement en application de la disposition 1. Une différence négative est réputée nulle.
4. Additionner les sommes obtenues en application de la disposition 3 pour chaque établissement secondaire auquel s'applique le présent paragraphe.
5. Soustraire la somme obtenue en application de la disposition 4 du total de celles obtenues pour les exercices antérieurs pour le conseil en application des dispositions comparables au paragraphe (33) qui figurent dans les règlements pris en application de l'article 234 de la Loi à l'égard des subventions payables aux conseils pour des exercices antérieurs.
6. Additionner la différence obtenue en application de la disposition 5 et la capacité d'accueil au secondaire calculée pour le conseil en application du paragraphe (21).

(48) La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés qui est versée au conseil est calculée de la manière suivante :

1. Prendre le nombre de places à l'élémentaire qui figure à la colonne 2 du tableau 19, en regard du nom du conseil.
2. Multiplier le nombre pris en application de la disposition 1 par la superficie repère requise par élève, avant septembre 2005, de 9,29 mètres carrés.
3. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 2 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 118,40 \$ le mètre carré.
4. Prendre le nombre de places au secondaire qui figure à la colonne 3 du tableau 19, en regard du nom du conseil.
5. Multiplier le nombre pris en application de la disposition 4 par la superficie repère requise par élève de 12,07 mètres carrés.
6. Multiplier le produit obtenu en application de la disposition 5 par le coût repère de construction de nouvelles écoles, avant septembre 2004, de 129,17 \$ le mètre carré.
7. Additionner les produits obtenus en application des dispositions 3 et 6.

(49) Pour l'application de la disposition 16 du paragraphe (3) et de la disposition 14 du paragraphe (9), la capacité d'accueil d'une école élémentaire est calculée en appliquant les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application de ce dernier paragraphe.

(50) Pour l'application de la disposition 27 du paragraphe (3) et de la disposition 25 du paragraphe (9), la capacité d'accueil d'une école secondaire est calculée en appliquant les charges établies en application du paragraphe (22) aux aires d'enseignement de l'école, classées en application de ce dernier paragraphe.

(51) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«aire d'enseignement» Espace dans une école qui peut raisonnablement être utilisé aux fins de l'enseignement. («instructional space»)

«capacité d'accueil déclarée pour 2004-2005» Relativement à une école qui relève d'un conseil, la capacité d'accueil déclarée à l'annexe C des états financiers de 2004-2005 que le conseil a préparés et présentés au ministère en application de la Loi. («2004-2005 reported capacity»)



«capacité d'accueil déclarée pour 2005-2006» Relativement à une école qui relève d'un conseil, la capacité d'accueil déclarée à l'annexe C des états financiers de 2005-2006 que le conseil a préparés et présentés au ministère en application de la Loi. («2005-2006 reported capacity»)

«effectif de 2004-2005» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2004-2005, au sens du Règlement de l'Ontario 143/04 (Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2004-2005 des conseils scolaires) pris en application de la Loi, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2004-2005 enrolment»)

«effectif de 2005-2006» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2005-2006, au sens du Règlement de l'Ontario 398/05 (Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires) pris en application de la Loi, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2005-2006 enrolment»)

«effectif de 2006-2007» Relativement à une école qui relève d'un conseil, l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007, calculé en ne comptant que les élèves inscrits à l'école. («2006-2007 enrolment»)

«établissement élémentaire» Établissement qui est ou a été une école élémentaire d'un conseil. («elementary facility»)

«établissement secondaire» Établissement qui est ou a été une école secondaire d'un conseil. («secondary facility»)

#### Élément service de la dette

**40.** (1) L'élément service de la dette d'un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total des sommes suivantes :

- a) le montant total de principal et d'intérêts que le conseil verse au cours de l'exercice à l'égard de sa dette avec financement permanent;
- b) le montant total payable au cours de l'exercice à l'égard du financement qui découle des dispositions prises en vue de refinancer la dette sans financement permanent du conseil, y compris les paiements qui doivent être effectués au cours de l'exercice dans un compte de réserve ou un fonds d'amortissement et le montant des dépenses raisonnables.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«dette avec financement permanent» À l'égard d'un conseil, la somme qui figure à la colonne 2 du tableau 20 en regard du nom du conseil. («permanently financed debt»)

«dette sans financement permanent» À l'égard d'un conseil, la somme qui figure à la colonne 3 du tableau 20 en regard du nom du conseil. («non-permanently financed debt»)

#### Redressement pour baisse des effectifs

**41.** (1) Pour l'application de l'article 13, la somme liée au redressement pour baisse des effectifs qui est versée à un conseil scolaire de district pour l'exercice correspond au total de ce qui suit :

1. Le produit obtenu en multipliant 0,25 par la somme éventuelle calculée en application du paragraphe 39 (2) du règlement sur les subventions de 2004-2005.
2. Le produit obtenu en multipliant 0,5 par la somme éventuelle calculée en application du paragraphe 38 (3) du règlement sur les subventions de 2005-2006.
3. Si l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 est inférieur à celui de 2005-2006, calculé en application de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 398/05 («Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires») pris en application de la Loi, la somme, si elle est supérieure à zéro, calculée conformément au paragraphe (2).

(2) Pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1), la somme correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$[(A - B) - 0,58 (A \times C)] \times D/C$$

où :

- «A» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (3);
- «B» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (4);
- «C» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5);
- «D» représente la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (6).

(3) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond au total des sommes suivantes calculées pour le conseil pour son exercice 2005-2006 en application du règlement sur les subventions de 2005-2006 :

1. L'élément éducation de base pour l'exercice.

2. La somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour l'exercice.
3. Dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, la somme liée aux programmes de français langue première comprise dans l'élément enseignement des langues du conseil pour l'exercice.
4. L'élément conseils ruraux et éloignés pour l'exercice.
5. L'élément administration et gestion pour l'exercice.
6. Le total des sommes calculées en application des dispositions 15, 17, 21, 26, 28, 32 et 37 du paragraphe 36 (3) du règlement sur les subventions de 2005-2006, déduction faite de la somme calculée selon la formule suivante :

$$(A \times B) \times 9,29 \times 62,84 \$$$

où :

- «A» représente le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 7 du paragraphe 36 (3) du règlement sur les subventions de 2005-2006;
- «B» représente le facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes que le ministre approuve pour le conseil en application du paragraphe 36 (6) du règlement sur les subventions de 2005-2006.

(4) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée pour son exercice 2006-2007 de la manière suivante :

1. Additionner :

- i. la somme calculée en multipliant par 3 866 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves de l'élémentaire du conseil pour 2006-2007,
- ii. la somme calculée en multipliant par 4 921 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du secondaire du conseil pour 2006-2007,
- iii. la somme calculée en multipliant par 200 \$ l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007,
- iv. la somme liée à l'éducation de l'enfance en difficulté fondée sur l'effectif pour l'exercice,
- v. dans le cas d'un conseil scolaire de district de langue française, la somme liée aux programmes de français langue première comprise dans l'élément enseignement des langues du conseil pour l'exercice,
- vi. l'élément conseils ruraux et éloignés pour l'exercice,
- vii. l'élément administration et gestion pour l'exercice,
- viii. le total des sommes calculées en application des dispositions 15, 17, 21, 26, 28, 32 et 37 du paragraphe 39 (3), déduction faite de la somme calculée selon la formule suivante :

$$(A \times B) \times 9,29 \times 64,28 \$$$

où :

- «A» représente le nombre obtenu à l'égard du conseil en application de la disposition 7 du paragraphe 39 (3);
- «B» représente le facteur relatif à la superficie supplémentaire liée à l'éducation permanente et autres programmes que le ministre approuve pour le conseil en application du paragraphe 39 (6).

2. Soustraire du total obtenu en application de la disposition 1 le produit obtenu en multipliant l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007 par la somme indiquée à la colonne 2 du tableau 21 en regard du nom du conseil à la colonne 1 de ce tableau.

(5) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$1 - E/F$$

où :

- «E» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2006-2007;
- «F» représente l'effectif quotidien moyen de jour des élèves du conseil pour 2005-2006, calculé en application de l'article 2 du Règlement de l'Ontario 398/05 («Calcul de l'effectif quotidien moyen pour l'exercice 2005-2006 des conseils scolaires») pris en application de la Loi;
- «E/F» est arrondi à la cinquième décimale.

(6) La somme calculée pour un conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée de la manière suivante :

1. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) ne dépasse pas 0,0025, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$0,5 \times C$$

où :

«C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

2. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) est supérieure à 0,0025 mais ne dépasse pas 0,015, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$(C - 0,0025) + 0,00125$$

où :

«C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

3. Si la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5) est supérieure à 0,015, la somme calculée pour le conseil en application du présent paragraphe correspond à la somme calculée selon la formule suivante :

$$1,5 \times (C - 0,015) + 0,01375$$

où :

«C» correspond à la somme calculée pour le conseil en application du paragraphe (5).

#### Conformité

42. Chaque conseil scolaire de district est tenu de gérer son processus d'établissement des prévisions budgétaires et ses dépenses de façon conforme aux exigences des articles 43 à 45.

#### Dépenses obligatoires, éducation de l'enfance en difficulté

43. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte que la somme qu'il affecte pendant l'exercice à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves ne soit pas inférieure à la somme liée à l'élément éducation de l'enfance en difficulté qui est versée au conseil pour l'exercice.

(2) Si la dépense nette que le conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves pendant l'exercice est inférieure à la somme exigée en application du paragraphe (1), le conseil verse la différence dans son fonds de réserve pour l'éducation de l'enfance en difficulté.

(3) Pour l'application du présent article, la dépense nette qu'un conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pendant l'exercice est calculée de la manière suivante :

1. Additionner la part de la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2007, immédiatement avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi, qui est imputable à l'éducation de l'enfance en difficulté à la dépense qu'il affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves pendant l'exercice 2006-2007.
2. Déduire les sommes suivantes de la somme calculée en application de la disposition 1 :
  - i. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve du conseil pour l'éducation de l'enfance en difficulté pendant l'exercice.
  - ii. Les autres sommes éventuelles virées de réserves pendant l'exercice qui sont imputées à la dépense que le conseil affecte à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves.
  - iii. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit pendant l'exercice et qu'il affecte pendant cet exercice à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté pour ses élèves.

(4) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à des mesures d'éducation de l'enfance en difficulté.

#### Dépenses obligatoires, immobilisations

44. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil scolaire de district fait en sorte qu'une somme égale au total des sommes suivantes, calculées pour le conseil en application de l'article 39, soit affectée à l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice :

1. La somme liée à la réfection des écoles.
2. La somme liée aux nouvelles places.



3. La somme liée à la baisse de l'effectif des classes du cycle primaire.
4. La somme liée aux écoles des quartiers à forte croissance.
5. La somme liée aux engagements d'immobilisations non réalisés.

(2) Le conseil verse dans son fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves la différence entre la dépense nette qu'il engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice et le total calculé en application du paragraphe (1) si la dépense est inférieure à ce total.

(3) Pour l'application du présent article, la dépense nette qu'un conseil engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de l'exercice est calculée en déduisant les sommes suivantes de la dépense qu'il engage pour faire l'acquisition d'immobilisations au cours de cet exercice :

1. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve pour les installations d'accueil pour les élèves au cours de l'exercice.
2. Les sommes éventuelles virées du fonds de réserve du produit de disposition au cours de l'exercice et qui sont affectées au cours de cet exercice à des dépenses engagées pour faire l'acquisition d'immobilisations.
3. Les sommes éventuelles virées d'autres réserves au cours de l'exercice, autres que les fonds de réserve de redevances d'aménagement scolaires, et que le conseil a affectées au cours de cet exercice à des dépenses engagées pour faire l'acquisition d'immobilisations.
4. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit au cours de l'exercice et qu'il affecte au cours de cet exercice à l'acquisition d'immobilisations.

(4) Le présent article ne doit pas être interprété de façon à limiter la somme que le conseil peut affecter à l'acquisition d'immobilisations.

#### **Dépenses d'administration et de gestion maximales**

**45.** (1) Le conseil scolaire de district veille à ce que les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'il engage au cours de l'exercice ne soient pas supérieures à son plafond fixé des dépenses d'administration et de gestion.

(2) Le plafond des dépenses d'administration et de gestion du conseil pour l'exercice correspond au total de ce qui suit :

- a) la partie de la somme liée au redressement pour baisse des effectifs qui est éventuellement versée au conseil et que ce dernier affecte au plafond des dépenses d'administration et de gestion;
- b) l'élément administration et gestion du conseil pour l'exercice.

(3) Pour l'application du présent article :

- a) constitue une dépense d'administration la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère;
- b) constitue une dépense de gestion la dépense du conseil qui est classée comme telle dans le plan comptable uniforme du ministère.

(4) Pour l'application du présent article, les dépenses nettes d'administration et de gestion qu'un conseil engage au cours de l'exercice sont calculées de la manière suivante :

1. Calculer le total des dépenses d'administration et des dépenses de gestion que le conseil engage au cours de l'exercice.
2. Additionner la part de la somme visée au paragraphe 233 (1) de la Loi qui se trouve dans le fonds de réserve du conseil le 31 août 2007, avant le virement prévu au paragraphe 233 (2) de la Loi, qui est imputable aux dépenses d'administration et de gestion et la somme calculée en application de la disposition 1.
3. Déduire les sommes suivantes du total obtenu en application de la disposition 2 :
  - i. Les sommes éventuelles virées de réserves au cours de l'exercice qui sont imputées aux dépenses d'administration ou de gestion du conseil.
  - ii. Les recettes éventuelles provenant d'autres sources que le conseil reçoit au cours de l'exercice et qu'il affecte au cours de cet exercice à ses dépenses d'administration ou de gestion.

### **PARTIE III SUBVENTIONS EN FAVEUR DES ADMINISTRATIONS SCOLAIRES**

#### **Subventions en faveur des conseils isolés**

**46.** (1) Pour l'application du présent article, constitue la dépense approuvée d'un conseil isolé la dépense que le ministre juge acceptable telle qu'elle figure dans les formules que le ministère fournit au conseil isolé aux fins du calcul de sa subvention générale de 2006-2007.

(2) Lorsqu'il fait des calculs pour l'application du paragraphe (1), le ministre applique, avec les adaptations qu'il estime indiquées pour tenir compte des caractéristiques propres aux conseils isolés, la formule de financement sur laquelle se fondent les dispositions du présent règlement qui se rapportent aux subventions en faveur des conseils scolaires de district.

(3) Pour l'application du présent article, les recettes fiscales de 2006-2007 du conseil isolé sont calculées de la manière suivante :

1. Additionner ce qui suit :

i. 38 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (4), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la *Loi sur l'éducation*, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 intitulé «Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)» pris en application de la Loi et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02 intitulé «Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years» pris en application de la Loi,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles qu'une municipalité verse au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application du paragraphe 353 (4) ou 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- D. les sommes éventuelles que le conseil affecte au paiement du coût d'annulation de biens-fonds vendus pour arriérés d'impôts pendant l'année civile 2006, en application de l'article 380 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet du paragraphe 371 (2) de cette loi,
- E. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- F. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- G. les sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2006 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
- H. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en vertu du paragraphe 9 (2) ou (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allégement fiscal (projets pilotes)*,

ii. 62 pour cent de la somme de ce qui suit :

- A. le total des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application des paragraphes 237 (12) et 238 (2), de l'article 239, du paragraphe 240 (4), des articles 250 et 251 et des paragraphes 257.8 (2) et 257.9 (1) de la *Loi sur l'éducation*, des articles 447.20 et 447.52 de la *Loi sur les municipalités*, tels qu'ils s'appliquent par l'effet de l'article 474 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, des paragraphes 364 (22) et 365.2 (16) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, de l'article 10 du Règlement de l'Ontario 509/98 intitulé «Tax Matters — Relief in Unorganized Territory (Section 257.2.1 of the Act)» pris en application de la Loi et du paragraphe 13 (2) du Règlement de l'Ontario 3/02 intitulé «Tax Relief in Unorganized Territory for 2001 and Subsequent Years» pris en application de la Loi,
- B. les sommes éventuelles visées au paragraphe 364 (22) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet de l'article 257.12.3 de la *Loi sur l'éducation*, qui sont versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007,
- C. le total de toutes les sommes éventuelles qu'une municipalité verse au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application du paragraphe 353 (4) ou 366 (3) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- D. les sommes éventuelles que le conseil affecte au paiement du coût d'annulation de biens-fonds vendus pour arriérés d'impôts pendant l'année civile 2007, en application de l'article 380 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, tel qu'il s'applique par l'effet du paragraphe 371 (2) de cette loi,
- E. les paiements tenant lieu d'impôts remis au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 322 (1) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,
- F. les subventions éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 302 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*,

- G. les sommes éventuelles que le conseil reçoit à l'égard de l'année civile 2007 en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts* (Canada) ou en vertu de toute loi du Canada qui autorise un gouvernement ou un organisme gouvernemental à effectuer un paiement tenant lieu d'impôts sur des biens immeubles,
- H. les sommes éventuelles versées au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en vertu du paragraphe 9 (2) ou (4) de la *Loi de 2002 sur les zones d'allègement fiscal (projets pilotes)*,
- iii. le total des sommes éventuelles remises au conseil au cours de l'exercice en application du paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 365/98 (Arriérés d'impôts scolaires d'avant 1998) pris en application de la Loi,
- iv. le total des sommes éventuelles versées au conseil au cours de l'exercice en application de l'alinéa 3 (1) a) du Règlement de l'Ontario 366/98 (Arriérés d'impôts dans les secteurs annexés) pris en application de la Loi.
2. Calculer la différence entre les sommes suivantes et la déduire si la somme visée à la sous-disposition i est inférieure à celle visée à la sous-disposition ii ou l'ajouter si elle lui est supérieure :
- i. La somme calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 46 (3) du règlement sur les subventions de 2005-2006 aux fins du calcul de la somme payable au conseil à titre de subvention générale à l'égard de l'exercice 2005-2006.
- ii. La somme qui aurait été calculée en application de la sous-disposition 1 ii du paragraphe 46 (3) du règlement sur les subventions de 2005-2006 si elle avait été calculée en se fondant sur les états financiers annuels du conseil tels qu'ils ont été présentés au ministère pour l'exercice 2005-2006.
3. Si le conseil est tenu de prélever des impôts scolaires à l'égard de biens situés dans un territoire non érigé en municipalité, déduire la somme de ce qui suit :
- i. 0,76 pour cent du total des impôts prélevés aux fins scolaires pour l'année civile 2006 et de ceux que le conseil a prélevés pour cette année-là en application de l'article 21.1 de la *Loi sur l'impôt foncier provincial*,
- ii. 1,24 pour cent du total des impôts visés à la sous-disposition i que le conseil prélève pour l'année civile 2007.
4. Déduire les frais dont le conseil est redevable en application de la Loi ou de la *Loi de 1996 sur les élections municipales* et qu'il engage pendant l'exercice pour tenir l'élection de membres dans un territoire non érigé en municipalité qui est réputé une municipalité de district pour l'application de l'alinéa 257.12 (3) a) de la Loi.
5. Déduire les sommes qu'un conseil municipal a exigées du conseil pendant l'année civile 2006 en application de l'article 353 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, y compris les sommes exigées en application de cet article par suite d'une loi d'intérêt privé.
6. Déduire le total des sommes que le conseil remet, paie ou porte au crédit de quelqu'un en application de l'article 257.2.1 de la Loi pendant l'exercice.
7. Déduire 38 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2006 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
8. Déduire 62 pour cent du total des sommes éventuelles que le conseil verse à l'égard de l'année civile 2007 en application des paragraphes 361 (7), 364 (11), 365 (3), 365.1 (13) à (15) et 365.2 (8) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.
- (4) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application de l'article 257.10.1 ou 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2006 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe (3).
- (5) Les sommes éventuelles que le ministre verse au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application de l'article 257.10.1 ou 257.11 de la Loi sont réputées des sommes remises au conseil à l'égard de l'année civile 2007 en application d'une disposition de la Loi visée à la sous-disposition 1 ii du paragraphe (3).
- (6) La disposition 3 du paragraphe (3) ne doit pas être interprétée de façon à empêcher l'inclusion, dans les dépenses approuvées du conseil, des frais de perception des impôts dans un territoire non érigé en municipalité qu'il a engagés si ces frais sont supérieurs à la somme déduite en application de cette disposition.
- (7) Le conseil isolé dont les dépenses approuvées sont supérieures à ses recettes fiscales de 2006-2007 reçoit une subvention égale à cet excédent.

#### Subventions en faveur des conseils créés en vertu de l'art. 68

47. (1) Le conseil créé en vertu de l'article 68 reçoit une subvention calculée de la manière suivante :

1. Prendre les dépenses du conseil pour l'exercice que le ministre juge acceptables aux fins des subventions, à l'exclusion de ce qui suit :
- i. les dépenses liées au service de la dette,



- ii. les dépenses liées à l'acquisition d'immobilisations,
  - iii. les dépenses liées à la restauration d'immobilisations détruites ou endommagées,
  - iv. les provisions pour réserves pour fonds de roulement et celles pour fonds de réserve.
2. Déduire les recettes de l'exercice du conseil, à l'exclusion des recettes provenant de ce qui suit :
- i. les subventions générales,
  - ii. un organisme sur le bien duquel se trouve une école du conseil,
  - iii. les remboursements de dépenses du genre visé à la sous-disposition 1 i, ii ou iii.

(2) Le paragraphe (3) s'applique si, selon le cas :

- a) un conseil créé en vertu de l'article 68 engage des dépenses pour acheter de l'équipement personnalisé, conformément au document intitulé «Le financement de l'éducation de l'enfance en difficulté : lignes directrices sur la somme liée à l'équipement personnalisé (SEP) et la somme liée à l'incidence spéciale (SIS) — 2006-07», que l'on peut consulter de la manière indiquée au paragraphe 3 (2), pour un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 qui s'inscrit, pendant l'exercice, à une école qui relève d'un conseil scolaire de district ou d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68;
- b) une demande d'équipement personnalisé à l'égard d'un élève d'un conseil créé en vertu de l'article 68 a été approuvée et l'élève s'inscrit, pendant l'exercice 2005-2006, à une école qui relève d'un autre conseil créé en vertu de l'article 68.

(3) L'équipement personnalisé visé au paragraphe (2) suit l'élève au nouveau conseil, sauf si ce dernier est d'avis qu'il n'est pas pratique de le déménager.

#### PARTIE IV PAIEMENTS FAITS À DES ADMINISTRATIONS RESPONSABLES

##### Définitions

48. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«établissement de la Couronne» Établissement que fait fonctionner un ministère du gouvernement du Canada, une société d'État fédérale, la Gendarmerie royale du Canada ou Énergie atomique du Canada limitée sur des biens-fonds que détient la Couronne du chef du Canada et qui ne peuvent faire l'objet d'une évaluation aux fins scolaires. S'entend en outre des réserves au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («Crown establishment»)

«réserve» S'entend au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («reserve»)

##### Élève fréquentant l'école au Manitoba ou au Québec

49. (1) Si un élève qui réside dans un district territorial fréquente une école du Manitoba ou du Québec soutenue par des impôts locaux, le ministre peut verser à l'administration responsable de l'école la somme convenue d'un commun accord s'il est d'avis que les circonstances suivantes sont réunies :

- a) le transport quotidien de l'élève entre sa résidence et une école située en Ontario est impossible en raison de la distance ou de la topographie;
- b) la fourniture de nourriture, de logement et de transport hebdomadaire entre sa résidence et une école située en Ontario est impossible en raison de son âge ou de son invalidité;
- c) l'élève fréquente une école qu'il lui est raisonnable de fréquenter compte tenu de la distance ou de la topographie et de ses besoins particuliers.

(2) Le ministre tient compte de la langue d'enseignement lorsqu'il prend une décision en vertu du paragraphe (1) à l'égard d'un élève francophone.

##### Élève fréquentant une école d'une réserve

50. (1) Le présent article s'applique si l'élève qui réside dans un district territorial réunit les conditions suivantes :

- a) il ne réside pas dans le territoire de compétence d'un conseil et n'est pas résident d'un établissement de la Couronne;
- b) il fréquente une école d'une réserve qui relève :
  - (i) soit de la Couronne du chef du Canada,
  - (ii) soit d'une bande, du conseil d'une bande ou d'une commission indienne de l'éducation que la Couronne du chef du Canada autorise à dispenser l'enseignement aux Indiens.

(2) Le ministre verse à l'administration responsable de l'école que fréquente l'élève la somme convenue d'un commun accord.

**Sommes payables au conseil : fréquentation de l'école par les enfants indiens**

51. (1) Le présent article s'applique à l'égard du conseil qui a présenté au ministre, en application de l'article 185 de la Loi, des dispositions en vue de l'admission, à une école élémentaire pour enfants indiens, d'une ou de plusieurs personnes qui remplissent les conditions d'élèves résidents du conseil.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), le ministre verse au conseil, pour chaque personne à laquelle s'appliquent les dispositions, une somme égale à ce qu'il en coûte par élève de l'élémentaire pour l'exercice 2006-2007 à l'école où l'enfant est admis aux termes des dispositions.

(3) La somme que verse le ministre en application du paragraphe (2) ne doit pas dépasser le montant des droits que le conseil imposerait aux élèves de l'élémentaire en application de l'article 3 du règlement sur les droits de 2006-2007.

TABLE/TABLEAU 1

## HIGH NEEDS PER-PUPIL AMOUNT/SOMME LIÉE AUX BESOINS ÉLEVÉS FONDÉE SUR L'EFFECTIF

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	719.17
2.	Algoma District School Board	740.68
3.	Rainbow District School Board	496.75
4.	Near North District School Board	804.64
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1239.85
6.	Rainy River District School Board	1016.84
7.	Lakehead District School Board	697.08
8.	Superior-Greenstone District School Board	642.60
9.	Bluewater District School Board	628.62
10.	Avon Maitland District School Board	502.87
11.	Greater Essex County District School Board	414.03
12.	Lambton Kent District School Board	452.78
13.	Thames Valley District School Board	479.03
14.	Toronto District School Board	522.93
15.	Durham District School Board	521.34
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	583.61
17.	Trillium Lakelands District School Board	738.12
18.	York Region District School Board	447.56
19.	Simcoe County District School Board	585.03
20.	Upper Grand District School Board	365.38
21.	Peel District School Board	339.58
22.	Halton District School Board	601.81
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	443.28
24.	District School Board of Niagara	355.46
25.	Grand Erie District School Board	521.70
26.	Waterloo Region District School Board	484.47
27.	Ottawa-Carleton District School Board	498.00
28.	Upper Canada District School Board	750.59
29.	Limestone District School Board	771.86
30.	Renfrew County District School Board	407.95
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	619.22
32.	Northeastern Catholic District School Board	1128.65
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1058.34
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	375.69
35.	Sudbury Catholic District School Board	366.30
36.	Northwest Catholic District School Board	417.84
37.	Kenora Catholic District School Board	801.22
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	591.46
39.	Superior North Catholic District School Board	1541.37
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	612.19
41.	Huron Perth Catholic District School Board	359.45
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	486.85
43.	English-language Separate District School Board No. 38	410.92

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
44.	St. Clair Catholic District School Board	481.01
45.	Toronto Catholic District School Board	604.59
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	693.08
47.	York Catholic District School Board	504.53
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	375.13
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	470.26
50.	Durham Catholic District School Board	383.93
51.	Halton Catholic District School Board	445.58
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	522.57
53.	Wellington Catholic District School Board	361.92
54.	Waterloo Catholic District School Board	485.45
55.	Niagara Catholic District School Board	487.42
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	386.39
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	704.49
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	379.82
59.	Renfrew County Catholic District School Board	603.21
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	606.42
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1586.50
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1673.35
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	376.35
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	507.29
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	499.53
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1161.84
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	717.33
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1509.80
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	427.51
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	505.26
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	786.23
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	605.22

TABLE/TABLEAU 2  
ESL/ESD GRANT/SUBVENTION ESL/ESD

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Somme \$
1.	District School Board Ontario North East	19,406
2.	Algoma District School Board	11,813
3.	Rainbow District School Board	25,404
4.	Near North District School Board	14,304
5.	Keewatin-Patricia District School Board	12,635
6.	Rainy River District School Board	4,700
7.	Lakehead District School Board	50,937
8.	Superior-Greenstone District School Board	799
9.	Bluewater District School Board	86,778
10.	Avon Maitland District School Board	126,268
11.	Greater Essex County District School Board	428,464
12.	Lambton Kent District School Board	108,948
13.	Thames Valley District School Board	774,571
14.	Toronto District School Board	9,384,416
15.	Durham District School Board	279,190
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	41,647
17.	Trillium Lakelands District School Board	0
18.	York Region District School Board	1,190,216
19.	Simcoe County District School Board	84,595
20.	Upper Grand District School Board	275,574
21.	Peel District School Board	2,131,790
22.	Halton District School Board	231,283
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	646,519



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Somme \$
24.	District School Board of Niagara	201,674
25.	Grand Erie District School Board	137,562
26.	Waterloo Region District School Board	852,473
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1,000,298
28.	Upper Canada District School Board	32,656
29.	Limestone District School Board	77,559
30.	Renfrew County District School Board	15,545
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	38,293
32.	Northeastern Catholic District School Board	5,424
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5,630
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	9,928
35.	Sudbury Catholic District School Board	11,895
36.	Northwest Catholic District School Board	2,802
37.	Kenora Catholic District School Board	242
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	25,939
39.	Superior North Catholic District School Board	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	6,229
41.	Huron Perth Catholic District School Board	15,371
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	292,985
43.	English-language Separate District School Board No. 38	236,020
44.	St. Clair Catholic District School Board	38,819
45.	Toronto Catholic District School Board	3,982,260
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	18,033
47.	York Catholic District School Board	672,269
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,682,322
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	45,565
50.	Durham Catholic District School Board	128,947
51.	Halton Catholic District School Board	161,201
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	362,492
53.	Wellington Catholic District School Board	54,379
54.	Waterloo Catholic District School Board	344,072
55.	Niagara Catholic District School Board	97,891
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	44,425
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	17,396
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	469,068
59.	Renfrew County Catholic District School Board	6,321
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	38,060

TABLE/TABLEAU 3

ASSIMILATION FACTORS FOR ALF FUNDING/FACTEURS D'ASSIMILATION POUR LE FINANCEMENT DES  
PROGRAMMES D'ALF

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Assimilation Factor/Facteur d'assimilation %
1.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	75
2.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	75
3.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	97
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	76
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	75
6.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	75
7.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	75
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	88
9.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	97
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	97
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	75
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	84

TABLE/TABLEAU 4

LEARNING RESOURCES FOR DISTANT SCHOOLS ALLOCATION/ÉLÉMENT RESSOURCES D'APPRENTISSAGE  
POUR ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/Municipalité ou localité	Learning resources for distant schools allocation/Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées \$
1.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10394		École secondaire publique le Sommet	Hawkesbury	376,607
2.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10575		École s.p. Marc Garneau	Quinte West	562,658
3.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	5338		Marc Garneau E.s.	Quinte West	-586,597
4.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9641		Vankleek Hill Secondary School	Champlain	-357,162
5.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3360		Jeunesse-Nord, ES	Cochrane	-188,764
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3678	Sainte-Jeanne-d'Arc, É. sép.		Fauquier-Strickland	-22,796
7.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4096	Saint-Joseph		Cochrane	-101,398
8.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9563		É.s. de La Vérendrye	Thunder Bay	-605,378
9.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10740		École secondaire catholique de La Vérendrye	Thunder Bay	559,336
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3189		Jeanne-Lajoie C.e.s.	Pembroke	-419,543
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10658		Centre Scolaire Catholique Jeanne-Lajoie Secondaire	Pembroke	377,325
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9757		Jeunesse-Nord E.s.	Blind River	-465,225
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire catholique Jeunesse-Nord	Blind River	550,265

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5	Column/Colonne 6
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Municipality or Locality/Municipalité ou localité	Learning resources for distant schools allocation/Ressources d'apprentissage pour écoles éloignées \$
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicten	227,326
15.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9830	Carrefour des Jeunes		Brampton	-110,443
16.	Huron Perth Catholic District School Board	3433	St. Mary's Separate School		Perth East	-118,712
17.	Huron-Perth Catholic District School Board	10765	St. Mary's School		North Perth	118,712
18.	Keewatin-Patricia District School Board	666	Eagle River PS		Machin	-116,523
19.	Lakehead District School Board	9967	Fourway Public School		Lakehead Locality Education	-172,445
20.	St. Clair Catholic District School Board	4002	St. Ignatius Catholic S		Chatham-Kent	-74,485
21.	Superior North Catholic District School Board	3908	St. Edward		Nipigon	-39,390
22.	Superior North Catholic District School Board	10661	St. Edward Catholic School		Nipigon	46,487

TABLE/TABLEAU 5

DISTANT SCHOOLS ADJUSTMENT FOR PRIMARY CLASS SIZE/ REDRESSEMENT POUR EFFECTIF DES  
CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE - ÉCOLES ÉLOIGNÉES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	248,440
2.	Algoma District School Board	241,320
3.	Rainbow District School Board	310,727
4.	Near North District School Board	243,396
5.	Keewatin-Patricia District School Board	205,423
6.	Rainy River District School Board	124,031
7.	Lakehead District School Board	18,576
8.	Superior-Greenstone District School Board	205,392
9.	Bluewater District School Board	79,416
10.	Avon Maitland District School Board	0
11.	Greater Essex County District School Board	6,336
12.	Lambton Kent District School Board	46,384
13.	Thames Valley District School Board	0
14.	Toronto District School Board	0
15.	Durham District School Board	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	41,256
17.	Trillium Lakelands District School Board	158,638
18.	York Region District School Board	0
19.	Simcoe County District School Board	0
20.	Upper Grand District School Board	0
21.	Peel District School Board	0
22.	Halton District School Board	0
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	0
24.	District School Board of Niagara	0



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
25.	Grand Erie District School Board	0
26.	Waterloo Region District School Board	0
27.	Ottawa-Carleton District School Board	0
28.	Upper Canada District School Board	102,532
29.	Limestone District School Board	138,381
30.	Renfrew County District School Board	151,486
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	89,194
32.	Northeastern Catholic District School Board	303,058
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	139,561
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	201,960
35.	Sudbury Catholic District School Board	16,056
36.	Northwest Catholic District School Board	277,761
37.	Kenora Catholic District School Board	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	0
39.	Superior North Catholic District School Board	153,912
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	197,394
41.	Huron Perth Catholic District School Board	134,389
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	0
43.	English-language Separate District School Board No. 38	114,212
44.	St. Clair Catholic District School Board	117,405
45.	Toronto Catholic District School Board	0
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	97,133
47.	York Catholic District School Board	0
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	0
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	242,390
50.	Durham Catholic District School Board	34,776
51.	Halton Catholic District School Board	0
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	0
53.	Wellington Catholic District School Board	71,968
54.	Waterloo Catholic District School Board	0
55.	Niagara Catholic District School Board	0
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14,803
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	369,479
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	55,944
59.	Renfrew County Catholic District School Board	98,784
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	283,106
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	155,160
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	34,056
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	463,925
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	438,696
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	314,136
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	96,075
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	330,336
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	132,264
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	264,980
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	251,133
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	61,560
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	300,672

TABLE/TABLEAU 6  
REMOTE AND RURAL ALLOCATION/ÉLÉMENT CONSEILS RURAUX ET ÉLOIGNÉS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4
	Name of Board/Nom du conseil	Distance/Distance	Urban Factor/Facteur urbain	Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
1.	District School Board Ontario North East	680 km	0.946	47.28
2.	Algoma District School Board	790 km	0.809	38.63
3.	Rainbow District School Board	455 km	0.821	21.21
4.	Near North District School Board	332 km	0.913	25.73
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1801 km	1.000	60.12

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Distance/Distance	Column/Colonne 3 Urban Factor/Facteur urbain	Column/Colonne 4 Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
6.	Rainy River District School Board	1630 km	1.000	40.15
7.	Lakehead District School Board	1375 km	0.549	5.77
8.	Superior-Greenstone District School Board	1440 km	1.000	71.69
9.	Bluewater District School Board	177 km	1.000	21.55
10.	Avon Maitland District School Board	< 151 km	1.000	16.38
11.	Greater Essex County District School Board	< 151 km	1.000	8.32
12.	Lambton Kent District School Board	< 151 km	1.000	16.28
13.	Thames Valley District School Board	< 151 km	1.000	9.39
14.	Toronto District School Board	< 151 km	1.000	3.78
15.	Durham District School Board	< 151 km	1.000	5.98
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	161 km	0.942	14.94
17.	Trillium Lakelands District School Board	253 km	1.000	27.79
18.	York Region District School Board	< 151 km	1.000	6.52
19.	Simcoe County District School Board	< 151 km	1.000	11.30
20.	Upper Grand District School Board	< 151 km	1.000	10.65
21.	Peel District School Board	< 151 km	1.000	4.54
22.	Halton District School Board	< 151 km	1.000	5.59
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	< 151 km	1.000	3.79
24.	District School Board of Niagara	< 151 km	1.000	6.49
25.	Grand Erie District School Board	< 151 km	1.000	10.07
26.	Waterloo Region District School Board	< 151 km	1.000	4.96
27.	Ottawa-Carleton District School Board	< 151 km	1.000	6.11
28.	Upper Canada District School Board	< 151 km	1.000	22.40
29.	Limestone District School Board	235 km	0.717	12.74
30.	Renfrew County District School Board	< 151 km	1.000	21.03
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	251 km	0.971	15.17
32.	Northeastern Catholic District School Board	680 km	0.946	71.27
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	332 km	0.913	19.07
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	790 km	0.777	48.56
35.	Sudbury Catholic District School Board	390 km	0.780	15.88
36.	Northwest Catholic District School Board	1715 km	1.000	133.32
37.	Kenora Catholic District School Board	1855 km	1.000	3.62
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1375 km	0.501	3.64
39.	Superior North Catholic District School Board	1440 km	1.000	97.06
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	177 km	1.000	22.57
41.	Huron Perth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	19.38
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.73
43.	English-language Separate District School Board No. 38	< 151 km	1.000	11.83
44.	St. Clair Catholic District School Board	< 151 km	1.000	20.81
45.	Toronto Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.47
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	161 km	0.942	15.91
47.	York Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.80
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.96
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	< 151 km	1.000	17.09
50.	Durham Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.23
51.	Halton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	7.35
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	< 151 km	1.000	4.04
53.	Wellington Catholic District School Board	< 151 km	1.000	11.37
54.	Waterloo Catholic District School Board	< 151 km	1.000	6.27
55.	Niagara Catholic District School Board	< 151 km	1.000	8.50
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	< 151 km	1.000	13.91
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	< 151 km	1.000	24.49
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	< 151 km	1.000	6.69
59.	Renfrew County Catholic District School Board	< 151 km	1.000	25.91



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Distance/Distance	Column/Colonne 3 Urban Factor/Facteur urbain	Column/Colonne 4 Dispersion Distance in kilometres/Distance, en kilomètres, liée à la dispersion
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	277 km	0.986	24.63
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	634 km	0.939	149.20
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1191 km	0.8620	140.63
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	< 151 km	1.000	47.17
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	< 151 km	1.000	38.75
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	680 km	0.952	49.76
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	332 km	0.933	23.94
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	790 km	0.879	45.27
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1745 km	0.727	207.39
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	< 151 km	1.000	29.78
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	< 151 km	1.000	37.27
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	< 151 km	1.000	17.32
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	< 151 km	1.000	23.39

TABLE/TABLEAU 7

## LEARNING OPPORTUNITIES/PROGRAMMES D'AIDE À L'APPRENTISSAGE

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique \$	Column/Colonne 3 Student Success, Grades 7-12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup> année, facteur démographique
1.	District School Board Ontario North East	1,313,302	0.0043
2.	Algoma District School Board	2,412,663	0.0097
3.	Rainbow District School Board	1,842,039	0.0084
4.	Near North District School Board	1,885,637	0.0071
5.	Keewatin-Patricia District School Board	709,583	0.0028
6.	Rainy River District School Board	433,206	0.0026
7.	Lakehead District School Board	1,750,829	0.0065
8.	Superior-Greenstone District School Board	438,970	0.0012
9.	Bluewater District School Board	1,283,474	0.0045
10.	Avon Maitland District School Board	954,354	0.003
11.	Greater Essex County District School Board	5,209,887	0.0151
12.	Lambton Kent District School Board	1,424,263	0.0077
13.	Thames Valley District School Board	8,292,489	0.0246
14.	Toronto District School Board	115,839,107	0.3807
15.	Durham District School Board	2,721,973	0.0087
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,931,329	0.0093
17.	Trillium Lakelands District School Board	716,979	0.0045
18.	York Region District School Board	9,524,437	0.0182
19.	Simcoe County District School Board	1,529,607	0.0084
20.	Upper Grand District School Board	1,263,928	0.003
21.	Peel District School Board	16,500,287	0.0333
22.	Halton District School Board	683,034	0.0008
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	10,865,430	0.0419
24.	District School Board of Niagara	3,870,839	0.0143
25.	Grand Erie District School Board	2,505,364	0.0097
26.	Waterloo Region District School Board	5,337,083	0.0138
27.	Ottawa-Carleton District School Board	12,685,522	0.0413
28.	Upper Canada District School Board	1,579,224	0.0065
29.	Limestone District School Board	1,830,991	0.0068



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Demographic Component Amount/Montant de l'élément démographique \$	Column/Colonne 3 Student Success, Grades 7- 12, Demographic Factor/Réussite des élèves, 7 <sup>e</sup> à 12 <sup>e</sup> année, facteur démographique
30.	Renfrew County District School Board	679,981	0.0032
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	2,099,392	0.012
32.	Northeastern Catholic District School Board	456,005	0.0013
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	456,397	0.002
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1,132,851	0.0041
35.	Sudbury Catholic District School Board	925,062	0.0039
36.	Northwest Catholic District School Board	100,394	0.0005
37.	Kenora Catholic District School Board	116,531	0.0005
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	840,154	0.0033
39.	Superior North Catholic District School Board	143,006	0.0004
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	164,840	0.0007
41.	Huron Perth Catholic District School Board	133,147	0.0004
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3,435,085	0.0089
43.	English-language Separate District School Board No. 38	3,036,490	0.0035
44.	St. Clair Catholic District School Board	565,982	0.0022
45.	Toronto Catholic District School Board	42,613,322	0.1261
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	532,446	0.0018
47.	York Catholic District School Board	4,327,138	0.0093
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	11,841,757	0.0204
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	426,547	0.0027
50.	Durham Catholic District School Board	803,236	0.001
51.	Halton Catholic District School Board	400,451	0.0008
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4,334,105	0.0134
53.	Wellington Catholic District School Board	378,805	0.0008
54.	Waterloo Catholic District School Board	1,951,549	0.0041
55.	Niagara Catholic District School Board	1,663,416	0.0049
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	760,354	0.0028
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	809,048	0.0025
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	5,677,633	0.0177
59.	Renfrew County Catholic District School Board	435,386	0.0024
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	989,468	0.0028
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	191,049	0.001
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	196,356	0.001
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1,188,656	0.0038
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1,446,073	0.0059
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1,726,503	0.0054
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	607,828	0.002
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1,252,367	0.0042
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	164,716	0.0003
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	441,691	0.0012
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1,417,590	0.0036
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1,244,336	0.004
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	2,376,527	0.0089

TABLE/TABLEAU 8

## TEACHER QUALIFICATION AND EXPERIENCE/COMPÉTENCE ET EXPÉRIENCE DES ENSEIGNANTS

Full years of teaching experience/Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
0	0.5825	0.5825	0.5825	0.6178	0.6478	0.7034	0.7427
1	0.6185	0.6185	0.6185	0.6557	0.6882	0.7487	0.7898
2	0.6562	0.6562	0.6562	0.6958	0.7308	0.7960	0.8397

Full years of teaching experience/Années complètes d'expérience en enseignement	Qualification Categories/Catégories de qualification						
	D	C	B	A1/group 1 A1/groupe 1	A2/group 2 A2/groupe 2	A3/group 3 A3/groupe 3	A4/group 4 A4/groupe 4
3	0.6941	0.6941	0.6941	0.7359	0.7729	0.8433	0.8897
4	0.7335	0.7335	0.7335	0.7772	0.8165	0.8916	0.9418
5	0.7725	0.7725	0.7725	0.8185	0.8600	0.9398	0.9932
6	0.8104	0.8104	0.8104	0.8599	0.9035	0.9881	1.0453
7	0.8502	0.8502	0.8502	0.9013	0.9475	1.0367	1.0973
8	0.8908	0.8908	0.8908	0.9435	0.9919	1.0856	1.1500
9	0.9315	0.9315	0.9315	0.9856	1.0356	1.1344	1.2025
10	1.0187	1.0187	1.0187	1.0438	1.0999	1.2166	1.2982

TABLE/TABLEAU 9

**COST ADJUSTMENT AMOUNT FOR NON-TEACHERS/SOMME LIÉE AU REDRESSEMENT DES COÛTS POUR LE  
PERSONNEL NON ENSEIGNANT**

Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	63,983
2.	Algoma District School Board	62,702
3.	Rainbow District School Board	71,163
4.	Near North District School Board	75,813
5.	Keewatin-Patricia District School Board	44,360
6.	Rainy River District School Board	26,411
7.	Lakehead District School Board	173,272
8.	Superior-Greenstone District School Board	39,215
9.	Bluewater District School Board	87,270
10.	Avon Maitland District School Board	23,334
11.	Greater Essex County District School Board	98,965
12.	Lambton Kent District School Board	75,225
13.	Thames Valley District School Board	166,314
14.	Toronto District School Board	3,172,343
15.	Durham District School Board	246,227
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	67,701
17.	Trillium Lakelands District School Board	44,470
18.	York Region District School Board	393,164
19.	Simcoe County District School Board	97,896
20.	Upper Grand District School Board	148,832
21.	Peel District School Board	670,691
22.	Halton District School Board	102,986
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	120,029
24.	District School Board of Niagara	75,438
25.	Grand Erie District School Board	73,335
26.	Waterloo Region District School Board	155,084
27.	Ottawa-Carleton District School Board	268,149
28.	Upper Canada District School Board	109,385
29.	Limestone District School Board	63,891
30.	Renfrew County District School Board	20,736
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	64,791
32.	Northeastern Catholic District School Board	28,659
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	30,290
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	35,066
35.	Sudbury Catholic District School Board	55,461
36.	Northwest Catholic District School Board	10,158
37.	Kenora Catholic District School Board	18,043
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	34,874
39.	Superior North Catholic District School Board	8,325
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	5,963
41.	Huron Perth Catholic District School Board	16,418

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	153,086
43.	English-language Separate District School Board No. 38	127,081
44.	St. Clair Catholic District School Board	65,858
45.	Toronto Catholic District School Board	547,268
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	60,908
47.	York Catholic District School Board	197,827
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	609,011
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	108,193
50.	Durham Catholic District School Board	61,719
51.	Halton Catholic District School Board	40,592
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	69,893
53.	Wellington Catholic District School Board	15,519
54.	Waterloo Catholic District School Board	41,495
55.	Niagara Catholic District School Board	61,846
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	32,876
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	70,220
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	261,510
59.	Renfrew County Catholic District School Board	19,610
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	56,520
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	21,712
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	30,668
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	72,347
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	142,544
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	33,465
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	43,782
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	98,927
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	13,623
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	40,979
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	94,698
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	48,725
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	97,468

TABLE/TABLEAU 10

AMOUNT FOR RENEWAL SOFTWARE LICENSING FEES/SOMME LIÉE AU RENOUVELLEMENT DES PERMIS  
D'UTILISATION DE LOGICIELS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels \$
1.	Algoma District School Board	14,728
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9,044
3.	Avon Maitland District School Board	17,425
4.	Bluewater District School Board	17,821
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6,163
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,911
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	8,231
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	7,490
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	10,862
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	10,442
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	12,139
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	620
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	13,818
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	8,688
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	5,152
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6,123
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9,229
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3,845



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Allocation for Renewal Software Licensing Fee/Somme liée au renouvellement des permis d'utilisation de logiciels
		\$
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	853
20.	District School Board of Niagara	41,051
21.	District School Board Ontario North East	13,417
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	41,028
23.	Durham Catholic District School Board	13,056
24.	Durham District School Board	37,502
25.	English-language Separate District School Board No. 38	13,545
26.	Grand Erie District School Board	25,152
27.	Greater Essex County District School Board	30,236
28.	Halton Catholic District School Board	12,968
29.	Halton District School Board	33,538
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	20,354
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	48,493
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	16,342
33.	Huron Perth Catholic District School Board	2,853
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	5,747
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	28,719
36.	Keewatin-Patricia District School Board	5,898
37.	Kenora Catholic District School Board	891
38.	Lakehead District School Board	12,468
39.	Lambton Kent District School Board	24,263
40.	Limestone District School Board	19,543
41.	Near North District School Board	11,892
42.	Niagara Catholic District School Board	14,962
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3,826
44.	Northeastern Catholic District School Board	2,648
45.	Northwest Catholic District School Board	868
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	27,130
47.	Ottawa-Carleton District School Board	65,947
48.	Peel District School Board	68,019
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	8,908
50.	Rainbow District School Board	17,507
51.	Rainy River District School Board	4,236
52.	Renfrew County Catholic District School Board	4,330
53.	Renfrew County District School Board	12,414
54.	Simcoe County District School Board	32,760
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	11,450
56.	St. Clair Catholic District School Board	9,304
57.	Sudbury Catholic District School Board	7,314
58.	Superior North Catholic District School Board	1,164
59.	Superior-Greenstone District School Board	4,165
60.	Thames Valley District School Board	64,853
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,534
62.	Toronto Catholic District School Board	71,015
63.	Toronto District School Board	284,436
64.	Trillium Lakelands District School Board	15,018
65.	Upper Canada District School Board	29,960
66.	Upper Grand District School Board	21,000
67.	Waterloo Catholic District School Board	14,178
68.	Waterloo Region District School Board	38,590
69.	Wellington Catholic District School Board	4,534
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	17,122
71.	York Catholic District School Board	27,574
72.	York Region District School Board	51,553

TABLE/TABLEAU 11  
COMMUNITY USE OF SCHOOLS COMPENSATION AMOUNT/ALLOCATION D'UTILISATION  
COMMUNAUTAIRE DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	Algoma District School Board	148,330
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	120,384
3.	Avon Maitland District School Board	189,493
4.	Bluewater District School Board	201,197
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	105,630
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	33,507
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	128,846
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	119,730
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	109,110
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	127,025
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	129,169
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	7,452
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	172,649
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	88,436
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	49,698
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	76,136
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	94,179
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	41,217
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	15,142
20.	District School Board of Niagara	426,073
21.	District School Board Ontario North East	132,155
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	826,405
23.	Durham Catholic District School Board	222,909
24.	Durham District School Board	602,808
25.	English-language Separate District School Board No. 38	196,941
26.	Grand Erie District School Board	267,632
27.	Greater Essex County District School Board	352,700
28.	Halton Catholic District School Board	234,587
29.	Halton District School Board	411,614
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	270,018
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	516,949
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	185,778
33.	Huron Perth Catholic District School Board	43,405
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	69,284
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	343,705
36.	Keewatin-Patricia District School Board	75,038
37.	Kenora Catholic District School Board	11,113
38.	Lakehead District School Board	132,369
39.	Lambton Kent District School Board	270,576
40.	Limestone District School Board	239,796
41.	Near North District School Board	133,874
42.	Niagara Catholic District School Board	225,907
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	40,138
44.	Northeastern Catholic District School Board	28,998
45.	Northwest Catholic District School Board	11,187
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	407,434
47.	Ottawa-Carleton District School Board	769,379
48.	Peel District School Board	1,242,647
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	145,228
50.	Rainbow District School Board	179,368
51.	Rainy River District School Board	37,040
52.	Renfrew County Catholic District School Board	51,104
53.	Renfrew County District School Board	128,801
54.	Simcoe County District School Board	482,631
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	201,866

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
56.	St. Clair Catholic District School Board	102,063
57.	Sudbury Catholic District School Board	73,223
58.	Superior North Catholic District School Board	13,883
59.	Superior-Greenstone District School Board	44,519
60.	Thames Valley District School Board	726,048
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	71,575
62.	Toronto Catholic District School Board	826,645
63.	Toronto District School Board	3,003,553
64.	Trillium Lakelands District School Board	185,802
65.	Upper Canada District School Board	356,971
66.	Upper Grand District School Board	281,898
67.	Waterloo Catholic District School Board	204,641
68.	Waterloo Region District School Board	508,779
69.	Wellington Catholic District School Board	73,943
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	232,561
71.	York Catholic District School Board	475,081
72.	York Region District School Board	944,030

TABLE/TABLEAU 12

PERCENTAGE OF TOTAL AREA OF ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOLS LESS THAN 20 YEARS OLD  
OR 20 YEARS OR OLDER/POURCENTAGE DE LA SUPERFICIE TOTALE DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET  
SECONDAIRES QUI DATENT DE MOINS DE 20 ANS OU DE 20 ANS OU PLUS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
1.	Algoma District School Board	3.85%	96.15%	0.00%	100.00%
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	14.50%	85.50%	57.79%	42.21%
3.	Avon Maitland District School Board	5.97%	94.03%	0.00%	100.00%
4.	Bluewater District School Board	5.84%	94.16%	11.49%	88.51%
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	14.06%	85.94%	50.00%	50.00%
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	27.36%	72.64%	0.00%	100.00%
7.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	39.90%	60.10%	14.24%	85.76%
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	48.01%	51.99%	46.63%	53.37%
9.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10.89%	89.11%	0.00%	100.00%
10.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	31.06%	68.94%	14.33%	85.67%
11.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	0.00%	100.00%	0.93%	99.07%
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3.52%	96.48%	0.00%	100.00%
13.	Conseil scolaire de district du Nord- Est de l'Ontario	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
14.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19.03%	80.97%	26.73%	73.27%
16.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	12.95%	87.05%	8.22%	91.78%



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
17.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
18.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8.12%	91.88%	7.00%	93.00%
19.	District School Board Ontario North East	5.71%	94.29%	0.00%	100.00%
20.	District School Board of Niagara	4.96%	95.04%	0.71%	99.29%
21.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	56.10%	43.90%	74.75%	25.25%
22.	Durham District School Board	39.36%	60.64%	15.07%	84.93%
23.	Durham Catholic District School Board	55.92%	44.08%	77.52%	22.48%
24.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	27.22%	72.78%	80.15%	19.85%
25.	English-language Separate District School Board No. 38	9.38%	90.62%	64.35%	35.65%
26.	Grand Erie District School Board	5.20%	94.80%	6.33%	93.67%
27.	Greater Essex County District School Board	4.96%	95.04%	0.00%	100.00%
28.	Halton Catholic District School Board	38.04%	61.96%	57.50%	42.50%
29.	Halton District School Board	14.37%	85.63%	13.40%	86.60%
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	17.77%	82.23%	67.39%	32.61%
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	7.76%	92.24%	9.08%	90.92%
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	3.10%	96.90%	0.00%	100.00%
33.	Huron Perth Catholic District School Board	0.00%	100.00%	100.00%	0.00%
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	0.00%	100.00%	0.00%	100.00%
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17.29%	82.71%	0.00%	100.00%
36.	Keewatin-Patricia District School Board	14.24%	85.76%	0.00%	100.00%
37.	Kenora Catholic District School Board	14.24%	85.76%	100.00%	0.00%
38.	Lakehead District School Board	3.57%	96.43%	0.00%	100.00%
39.	Lambton Kent District School Board	2.31%	97.69%	0.00%	100.00%
40.	Limestone District School Board	5.13%	94.87%	0.33%	99.67%
41.	Near North District School Board	15.26%	84.74%	0.89%	99.11%
42.	Niagara Catholic District School Board	5.60%	94.40%	0.00%	100.00%
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	8.35%	91.65%	0.00%	100.00%
44.	Northeastern Catholic District School Board	6.35%	93.65%	0.00%	100.00%
45.	Northwest Catholic District School Board	32.66%	67.34%	0.00%	0.00%
46.	Ottawa-Carleton District School Board	19.51%	80.49%	7.42%	92.58%
47.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	26.08%	73.92%	28.35%	71.65%
48.	Peel District School Board	31.52%	68.48%	14.63%	85.37%

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	% of Total Area of Elementary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Elementary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles élémentaires qui datent de 20 ans ou plus	% of Total Area of Secondary Schools that are Less than 20 Years Old/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de moins de 20 ans	% of Total Area of Secondary Schools that are 20 Years or Older/% de la superficie totale des écoles secondaires qui datent de 20 ans ou plus
49.	Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic District School Board	40.72%	59.28%	100.00%	0.00%
50.	Rainbow District School Board	6.15%	93.85%	0.00%	100.00%
51.	Rainy River District School Board	7.46%	92.54%	0.00%	100.00%
52.	Renfrew County Catholic District School Board	0.00%	100.00%	36.32%	63.68%
53.	Renfrew County District School Board	6.41%	93.59%	0.00%	100.00%
54.	Simcoe County District School Board	20.09%	79.91%	0.00%	100.00%
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	64.54%	35.46%	100.00%	0.00%
56.	St. Clair Catholic District School Board	14.81%	85.19%	30.44%	69.56%
57.	Sudbury Catholic District School Board	0.00%	100.00%	26.36%	73.64%
58.	Superior North Catholic District School Board	10.53%	89.47%	0.00%	0.00%
59.	Superior-Greenstone District School Board	42.92%	57.08%	31.38%	68.62%
60.	Thames Valley District School Board	9.00%	91.00%	0.00%	100.00%
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	6.83%	93.17%	0.00%	100.00%
62.	Toronto District School Board	7.98%	92.02%	2.07%	97.93%
63.	Toronto Catholic District School Board	10.50%	89.50%	19.59%	80.41%
64.	Trillium Lakelands District School Board	19.34%	80.66%	0.00%	100.00%
65.	Upper Grand District School Board	20.97%	79.03%	8.51%	91.49%
66.	Upper Canada District School Board	9.19%	90.81%	3.04%	96.96%
67.	Waterloo Region District School Board	20.08%	79.92%	5.03%	94.97%
68.	Waterloo Catholic District School Board	31.21%	68.79%	41.56%	58.44%
69.	Wellington Catholic District School Board	26.99%	73.01%	13.53%	86.47%
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	2.74%	97.26%	25.66%	74.34%
71.	York Catholic District School Board	65.29%	34.71%	85.24%	14.76%
72.	York Region District School Board	49.26%	50.74%	38.75%	61.25%

TABLE/TABLEAU 13

SCHOOL RENEWAL ENHANCEMENT AMOUNT/AUGMENTATION AU TITRE DE LA RÉFECTION DES ÉCOLES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	296,769
2.	Algoma District School Board	610,342
3.	Rainbow District School Board	424,825
4.	Near North District School Board	412,926
5.	Keewatin-Patricia District School Board	200,000
6.	Rainy River District School Board	200,000
7.	Lakehead District School Board	425,735
8.	Superior-Greenstone District School Board	200,000
9.	Bluewater District School Board	569,744

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
10.	Avon Maitland District School Board	613,151
11.	Greater Essex County District School Board	885,318
12.	Lambton Kent District School Board	720,778
13.	Thames Valley District School Board	937,238
14.	Toronto District School Board	4,724,847
15.	Durham District School Board	825,035
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1,185,432
17.	Trillium Lakelands District School Board	229,255
18.	York Region District School Board	1,804,956
19.	Simcoe County District School Board	876,164
20.	Upper Grand District School Board	1,187,308
21.	Peel District School Board	1,934,039
22.	Halton District School Board	1,133,536
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1,480,155
24.	District School Board of Niagara	1,611,150
25.	Grand Erie District School Board	1,427,656
26.	Waterloo Region District School Board	1,262,811
27.	Ottawa-Carleton District School Board	2,744,424
28.	Upper Canada District School Board	2,055,456
29.	Limestone District School Board	784,094
30.	Renfrew County District School Board	673,097
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	747,191
32.	Northeastern Catholic District School Board	200,000
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	200,000
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	200,000
35.	Sudbury Catholic District School Board	200,000
36.	Northwest Catholic District School Board	200,000
37.	Kenora Catholic District School Board	200,000
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	200,000
39.	Superior North Catholic District School Board	200,000
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	200,000
41.	Huron Perth Catholic District School Board	200,000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	408,943
43.	English-language Separate District School Board No. 38	627,292
44.	St. Clair Catholic District School Board	200,000
45.	Toronto Catholic District School Board	3,519,937
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	200,000
47.	York Catholic District School Board	322,699
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	730,538
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	221,824
50.	Durham Catholic District School Board	258,352
51.	Halton Catholic District School Board	200,000
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538,288
53.	Wellington Catholic District School Board	200,000
54.	Waterloo Catholic District School Board	564,787
55.	Niagara Catholic District School Board	717,296
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	200,000
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	206,455
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	855,428
59.	Renfrew County Catholic District School Board	200,000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	316,877
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	200,000
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	200,000
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	445,205
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	224,712
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	642,303
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	278,201
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	298,186
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	200,000
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	210,185



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	230,648
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	688,004
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	654,625

TABLE/TABLEAU 14

## GEOGRAPHIC ADJUSTMENT FACTORS/FACTEURS DE REDRESSEMENT GÉOGRAPHIQUE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	1998 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 1998	2005 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 2005
1.	District School Board Ontario North East	1.120	1.290
2.	Algoma District School Board	1.106	1.150
3.	Rainbow District School Board	1.063	1.160
4.	Near North District School Board	1.042	1.140
5.	Keewatin-Patricia District School Board	1.144	1.390
6.	Rainy River District School Board	1.142	1.390
7.	Lakehead District School Board	1.080	1.220
8.	Superior-Greenstone District School Board	1.141	1.390
9.	Bluewater District School Board	1.007	1.010
10.	Avon Maitland District School Board	1.010	1.000
11.	Greater Essex County District School Board	1.000	0.970
12.	Lambton Kent District School Board	1.000	0.990
13.	Thames Valley District School Board	1.000	0.970
14.	Toronto District School Board	1.000	1.000
15.	Durham District School Board	1.000	0.980
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1.003	0.990
17.	Trillium Lakelands District School Board	1.026	1.080
18.	York Region District School Board	1.000	1.000
19.	Simcoe County District School Board	1.000	1.000
20.	Upper Grand District School Board	1.000	0.980
21.	Peel District School Board	1.000	1.000
22.	Halton District School Board	1.000	0.990
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	1.000	0.960
24.	District School Board of Niagara	1.000	0.970
25.	Grand Erie District School Board	1.000	0.990
26.	Waterloo Region District School Board	1.000	0.960
27.	Ottawa-Carleton District School Board	1.000	0.960
28.	Upper Canada District School Board	1.000	0.990
29.	Limestone District School Board	1.015	0.980
30.	Renfrew County District School Board	1.000	1.000
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	1.025	0.990
32.	Northeastern Catholic District School Board	1.123	1.270
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	1.042	1.120
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	1.104	1.130
35.	Sudbury Catholic District School Board	1.048	1.150
36.	Northwest Catholic District School Board	1.149	1.390
37.	Kenora Catholic District School Board	1.143	1.390
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1.074	1.200
39.	Superior North Catholic District School Board	1.146	1.390
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1.007	1.010
41.	Huron Perth Catholic District School Board	1.011	1.000
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	1.000	0.960
43.	English-language Separate District School Board No. 38	1.000	0.960
44.	St. Clair Catholic District School Board	1.000	0.980
45.	Toronto Catholic District School Board	1.000	1.000
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	1.003	0.980
47.	York Catholic District School Board	1.000	1.000
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1.000	1.000

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	1998 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 1998	2005 Geographic Adjustment Factor/Facteur de redressement géographique de 2005
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	1.000	1.010
50.	Durham Catholic District School Board	1.000	0.970
51.	Halton Catholic District School Board	1.000	0.990
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	1.000	0.950
53.	Wellington Catholic District School Board	1.000	0.970
54.	Waterloo Catholic District School Board	1.000	0.960
55.	Niagara Catholic District School Board	1.000	0.970
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	1.000	0.980
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	1.000	0.980
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	1.000	0.950
59.	Renfrew County Catholic District School Board	1.000	1.000
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	1.032	0.980
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	1.110	1.240
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1.116	1.230
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	1.000	0.980
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	1.000	0.960
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	1.123	1.300
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	1.043	1.150
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.118	1.190
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	1.100	1.340
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	1.000	0.970
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	1.000	0.980
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	1.000	1.010
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	1.000	0.960

TABLE/TABLEAU 15

GOOD PLACES TO LEARN — MAXIMUM ALLOCATIONS/LIEUX PROPICES À L'APPRENTISSAGE —  
ALLOCATIONS MAXIMALES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I \$	Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/ Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II \$
1.	Algoma District School Board	8,566,032	4,547,596
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	5,520,784	2,601,307
3.	Avon Maitland District School Board	15,736,931	6,943,097
4.	Bluewater District School Board	14,384,686	6,558,778
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3,736,736	1,932,969
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	1,451,485	811,692
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,219,937	2,337,508
8.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	6,274,889	3,040,271
9.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,044,082	3,143,085
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	6,572,429	2,538,560
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	11,052,079	1,686,375
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	538,819	198,354
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	7,471,767	4,943,951
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,658,633	3,705,562
15.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3,572,837	846,716
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3,964,416	2,365,391
17.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	7,607,684	5,955,460
18.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	2,556,615	1,940,285
19.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	387,631	1,314,211
20.	District School Board of Niagara	49,974,365	20,966,208



Item/Point	Column/Colonne 1 Name of Board/Nom du conseil	Column/Colonne 2 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 1/Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase I \$	Column/Colonne 3 Cost of Urgent and High Priority Renewal Projects in Stage 2/ Coût des travaux de réfection urgents et importants — Phase II \$
21.	District School Board Ontario North East	5,600,507	4,389,318
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	13,249,338	4,941,611
23.	Durham Catholic District School Board	2,785,579	2,462,113
24.	Durham District School Board	34,178,196	15,905,348
25.	English-language Separate District School Board No. 38	5,753,149	3,337,905
26.	Grand Erie District School Board	19,857,897	9,365,383
27.	Greater Essex County District School Board	27,319,674	11,447,743
28.	Halton Catholic District School Board	1,557,316	1,495,894
29.	Halton District School Board	20,243,575	11,833,447
30.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	7,963,970	3,543,147
31.	Hamilton-Wentworth District School Board	34,103,412	16,283,534
32.	Hastings and Prince Edward District School Board	17,758,146	7,396,152
33.	Huron-Perth Catholic District School Board	1,120,758	954,589
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	3,534,484	2,146,374
35.	Kawartha Pine Ridge District School Board	20,046,679	10,161,844
36.	Keewatin-Patricia District School Board	4,196,161	1,811,632
37.	Kenora Catholic District School Board	389,401	60,746
38.	Lakehead District School Board	5,722,015	2,783,056
39.	Lambton Kent District School Board	13,930,892	6,933,649
40.	Limestone District School Board	23,041,672	6,799,206
41.	Near North District School Board	11,422,809	5,263,361
42.	Niagara Catholic District School Board	17,271,446	6,774,956
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	2,910,248	713,299
44.	Northeastern Catholic District School Board	593,601	687,370
45.	Northwest Catholic District School Board	242,004	163,826
46.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	19,644,533	8,218,521
47.	Ottawa-Carleton District School Board	47,997,615	18,423,262
48.	Peel District School Board	53,515,740	24,503,093
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	2,272,590	1,159,124
50.	Rainbow District School Board	11,348,912	5,966,866
51.	Rainy River District School Board	1,072,658	1,066,887
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,319,798	836,229
53.	Renfrew County District School Board	8,592,082	6,334,546
54.	Simcoe County District School Board	33,557,187	16,360,609
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	6,079,445	3,280,954
56.	St. Clair Catholic District School Board	3,943,656	2,462,347
57.	Sudbury Catholic District School Board	6,629,471	2,315,087
58.	Superior North Catholic District School Board	1,444,496	403,314
59.	Superior-Greenstone District School Board	1,498,725	970,022
60.	Thames Valley District School Board	41,210,971	22,269,406
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	5,609,488	2,452,930
62.	Toronto Catholic District School Board	39,166,136	19,836,945
63.	Toronto District School Board	175,426,757	95,527,130
64.	Trillium Lakelands District School Board	5,818,110	3,052,383
65.	Upper Canada District School Board	10,847,832	8,902,213
66.	Upper Grand District School Board	15,277,490	7,319,709
67.	Waterloo Catholic District School Board	6,082,548	3,513,738
68.	Waterloo Region District School Board	24,732,097	13,047,178
69.	Wellington Catholic District School Board	1,461,091	1,216,228
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	8,094,232	4,046,361
71.	York Catholic District School Board	10,423,811	5,678,045
72.	York Region District School Board	27,532,179	8,336,717



TABLE/TABLEAU 16  
CAPITAL TRANSITIONAL ADJUSTMENT/REDRESSEMENT TEMPORAIRE DES IMMOBILISATIONS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Cambridge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	600
2.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	York	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	700
3.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	North Glengarry	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	400	500
4.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	Clarence-Rockland	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	240	0
5.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	Thunder Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	540
6.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Cochrane	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
7.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Carleton Place	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	0
8.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	City of/Cité de Trenton	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	300	0
9.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	960
10.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Pembroke	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	500	500
11.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	300	170
12.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Blind River	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	500
13.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Chapleau	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	0	500
14.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Michipicoten	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	115
15.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	300	500
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	St. Thomas	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	250	0
17.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité de Cumberland	December 31, 2000/ 31 décembre 2000	0	700
18.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Town of Vankleek Hill	December 31, 1997/ 31 décembre 1997	0	500
19.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	City of/Cité d'Ottawa	December 31, 2000/ 31 décembre 2000	0	500
20.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Ottawa	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	500
21.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	Casselman	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	600
22.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Brampton	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	450	0

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	Municipality or Former municipality/ Municipalité ou ancienne municipalité	As that municipality or former municipality existed on/Telle que cette municipalité ou ancienne municipalité existait le	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
23.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Peel	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	700
24.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Windsor	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	300
25.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	County of Essex	September 1, 2005/ 1 <sup>er</sup> septembre 2005	0	200
26.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Toronto	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	370	0
27.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Barrie	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	0	500
28.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	Richmond Hill	September 1, 2006/ 1 <sup>er</sup> septembre 2006	0	500
29.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Marathon or Manitouwadge	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	25	100
30.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	Wawa	September 1, 2006/ 1 <sup>er</sup> septembre 2006	0	115
31.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	502
32.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	North Bay	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	325	500
33.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Temiskaming Shores	September 1, 2004/ 1 <sup>er</sup> septembre 2004	200	0
34.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury/ Grand Sudbury	September 1, 2003/ 1 <sup>er</sup> septembre 2003	0	500

TABLE/TABLEAU 17

## 2005 CAPITAL POLICY ADJUSTMENT/REDRESSEMENT DES IMMOBILISATIONS EN 2005

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Greater Essex County District School Board	1569	0
2.	Trillium Lakelands District School Board	0	903
3.	Upper Grand District School Board	1724	0
4.	Hamilton-Wentworth District School Board	842	0
5.	Windsor-Essex Catholic District School Board	522	1059
6.	English-language Separate District School Board No. 38	728	0
7.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	463	0

TABLE/TABLEAU 18

## NEW PUPIL PLACES FOR PRIMARY CLASS SIZE REDUCTION/NOUVELLES PLACES POUR BAISSE DE L'EFFECTIF DES CLASSES DU CYCLE PRIMAIRE

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
1.	District School Board Ontario North East	16.80
2.	Algoma District School Board	22.00
3.	Rainbow District School Board	94.00
4.	Near North District School Board	7.00
5.	Keewatin-Patricia District School Board	0.00
6.	Rainy River District School Board	0.00
7.	Lakehead District School Board	6.00
8.	Superior-Greenstone District School Board	0.00

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
9.	Bluewater District School Board	134.00
10.	Avon Maitland District School Board	69.90
11.	Greater Essex County District School Board	787.50
12.	Lambton Kent District School Board	172.00
13.	Thames Valley District School Board	1,340.00
14.	Toronto District School Board	2,478.90
15.	Durham District School Board	1,817.00
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	811.00
17.	Trillium Lakelands District School Board	260.00
18.	York Region District School Board	2,962.00
19.	Simcoe County District School Board	2,012.90
20.	Upper Grand District School Board	809.40
21.	Peel District School Board	3,660.50
22.	Halton District School Board	913.50
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	613.00
24.	District School Board of Niagara	341.50
25.	Grand Erie District School Board	523.00
26.	Waterloo Region District School Board	1,478.50
27.	Ottawa-Carleton District School Board	962.00
28.	Upper Canada District School Board	271.80
29.	Limestone District School Board	269.50
30.	Renfrew County District School Board	0.00
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	271.00
32.	Northeastern Catholic District School Board	0.00
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	0.00
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	42.50
35.	Sudbury Catholic District School Board	23.00
36.	Northwest Catholic District School Board	43.50
37.	Kenora Catholic District School Board	12.00
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	240.50
39.	Superior North Catholic District School Board	0.00
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	30.00
41.	Huron Perth Catholic District School Board	44.00
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	494.00
43.	English-language Separate District School Board No. 38	436.50
44.	St. Clair Catholic District School Board	32.30
45.	Toronto Catholic District School Board	1,805.60
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	263.00
47.	York Catholic District School Board	1,125.50
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	1,744.88
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	451.00
50.	Durham Catholic District School Board	626.00
51.	Halton Catholic District School Board	783.00
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	538.50
53.	Wellington Catholic District School Board	147.50
54.	Waterloo Catholic District School Board	498.00
55.	Niagara Catholic District School Board	337.90
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	229.50
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	390.50
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	816.50
59.	Renfrew County Catholic District School Board	31.00
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	271.50
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0.00
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0.00



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Pupil Places/Places
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	45.00
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	0.00
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	148.50
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0.00
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	1.00
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0.00
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	6.50
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	181.50
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	100.50
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	83.50

TABLE/TABLEAU 19

## OUTSTANDING CAPITAL COMMITMENTS/ENGAGEMENTS D'IMMOBILISATIONS NON RÉALISÉS

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
	Board Name/Nom du conseil	Pupil Places — Elementary/Places à l'élémentaire	Pupil Places — Secondary/Places au secondaire
1.	Bluewater District School Board	0	111
2.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	41	0
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	452
4.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144	0
5.	District School Board Ontario North East	281	0
6.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	274	0
7.	Durham Catholic District School Board	79	0
8.	Greater Essex County District School Board	0	122
9.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	204	224
10.	Keewatin-Patricia District School Board	69	0
11.	Near North District School Board	681	0
12.	Ottawa-Carleton District School Board	0	107
13.	Peel District School Board	0	83
14.	Simcoe County District School Board	91	0
15.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	274	0
16.	Superior-Greenstone District School Board	0	80
17.	Toronto Catholic District School Board	0	25
18.	Upper Grand District School Board	0	188

TABLE/TABLEAU 20

## CAPITAL RELATED DEBT ELIGIBLE FOR FUNDING SUPPORT BY DISTRICT SCHOOL BOARD/DETTE LIÉE AUX IMMOBILISATIONS ADMISSIBLE À UN SOUTIEN FINANCIER, PAR CONSEIL SCOLAIRE DE DISTRICT

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001	
	Name of Board/Nom du conseil	Permanently Financed/Avec financement permanent \$	Non-permanently Financed/Sans financement permanent \$
1.	District School Board Ontario North East	2,284,000	3,902,251
2.	Algoma District School Board	935,011	0
3.	Rainbow District School Board	990,000	0
4.	Near North District School Board	991,784	5,277,832
5.	Keewatin-Patricia District School Board	2,038,438	9,353,273
6.	Rainy River District School Board	0	13,256,444
7.	Lakehead District School Board	13,846,787	1,329,751
8.	Superior-Greenstone District School Board	380,796	1,718,287
9.	Bluewater District School Board	7,057,791	10,584,205
10.	Avon Maitland District School Board	140,000	2,908,191
11.	Greater Essex County District School Board	5,322,280	23,888,134
12.	Lambton Kent District School Board	0	9,995,260
13.	Thames Valley District School Board	25,868,077	107,065,578
14.	Toronto District School Board	163,022,903	275,146,340

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001	
	Name of Board/Nom du conseil	Permanently Financed/Avec financement permanent \$	Non-permanently Financed/Sans financement permanent \$
15.	Durham District School Board	30,619,000	0
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	17,945,659	15,044,574
17.	Trillium Lakelands District School Board	26,528,182	7,875,676
18.	York Region District School Board	66,296,399	11,433,816
19.	Simcoe County District School Board	34,727,890	27,129,972
20.	Upper Grand District School Board	8,046,000	11,377,073
21.	Peel District School Board	21,082,542	13,896,303
22.	Halton District School Board	39,359,093	7,293,741
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	41,514,451	16,675,861
24.	District School Board of Niagara	1,987,230	9,176,721
25.	Grand Erie District School Board	6,515,674	3,520,453
26.	Waterloo Region District School Board	13,089,250	1,407,664
27.	Ottawa-Carleton District School Board	19,695,586	33,867,011
28.	Upper Canada District School Board	13,087,000	0
29.	Limestone District School Board	1,720,215	6,139,800
30.	Renfrew County District School Board	326,000	3,361,213
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	0	0
32.	Northeastern Catholic District School Board	5,074,104	0
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3,157,000	0
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	840,787	0
35.	Sudbury Catholic District School Board	2,032,787	185,141
36.	Northwest Catholic District School Board	0	0
37.	Kenora Catholic District School Board	2,120,648	0
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	1,581,000	7,004,084
39.	Superior North Catholic District School Board	789,499	0
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	0	0
41.	Huron Perth Catholic District School Board	0	1,823,717
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	21,728,370	21,647,385
43.	English-language Separate District School Board No. 38	13,163,955	5,331,454
44.	St. Clair Catholic District School Board	16,408,300	2,663,378
45.	Toronto Catholic District School Board	83,749,743	50,530,667
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	25,502,314	0
47.	York Catholic District School Board	87,445,813	3,007,847
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	15,560,434	45,225,666
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	33,717,356	5,411,046
50.	Durham Catholic District School Board	8,240,960	0
51.	Halton Catholic District School Board	29,596,207	635,900
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	30,542,204	14,110,520
53.	Wellington Catholic District School Board	8,264,313	0
54.	Waterloo Catholic District School Board	31,488,696	5,341,898
55.	Niagara Catholic District School Board	37,971,903	1,576,995
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	6,159,000	1,965,017
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	5,113,271	5,138,565
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	23,375,000	4,537,537
59.	Renfrew County Catholic District School Board	313,062	8,891,329
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4,534,944	10,286,245
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	0	1,561,697
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	0	0
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	4,107,626	7,652,471
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	2,590,831	2,823,908
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3,327,994	391,453
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	0	1,416,482
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	792,253	629,797
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	0	0
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	0	13,125,508
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	0	14,404,135



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3
		Outstanding Principal as at August 31, 2001/Capital impayé au 31 août 2001	
	Name of Board/Nom du conseil	Permanently Financed/Avec financement permanent \$	Non-permanently Financed/Sans financement permanent \$
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	3,850,994	1,003,420
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	13,648,851	11,237,346

TABLE/TABLEAU 21

PER PUPIL EXCLUSION FOR DECLINING ENROLMENT ADJUSTMENT/MONTANT PAR ÉLÈVE À EXCLURE DU  
REDRESSEMENT POUR BAISSSE DES EFFECTIFS

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
1.	District School Board Ontario North East	-11.73
2.	Algoma District School Board	-4.64
3.	Rainbow District School Board	12.15
4.	Near North District School Board	11.79
5.	Keewatin-Patricia District School Board	-30.51
6.	Rainy River District School Board	-23.21
7.	Lakehead District School Board	2.04
8.	Superior-Greenstone District School Board	-29.02
9.	Bluewater District School Board	21.32
10.	Avon Maitland District School Board	25.04
11.	Greater Essex County District School Board	28.93
12.	Lambton Kent District School Board	25.23
13.	Thames Valley District School Board	25.94
14.	Toronto District School Board	27.88
15.	Durham District School Board	28.53
16.	Kawartha Pine Ridge District School Board	26.56
17.	Trillium Lakelands District School Board	18.60
18.	York Region District School Board	27.60
19.	Simcoe County District School Board	27.16
20.	Upper Grand District School Board	28.87
21.	Peel District School Board	28.89
22.	Halton District School Board	26.88
23.	Hamilton-Wentworth District School Board	25.71
24.	District School Board of Niagara	27.31
25.	Grand Erie District School Board	28.68
26.	Waterloo Region District School Board	28.95
27.	Ottawa-Carleton District School Board	28.85
28.	Upper Canada District School Board	24.30
29.	Limestone District School Board	26.03
30.	Renfrew County District School Board	15.52
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	23.86
32.	Northeastern Catholic District School Board	-30.94
33.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4.80
34.	Huron-Superior Catholic District School Board	-13.49
35.	Sudbury Catholic District School Board	-0.95
36.	Northwest Catholic District School Board	-58.63
37.	Kenora Catholic District School Board	-12.01
38.	Thunder Bay Catholic District School Board	2.90
39.	Superior North Catholic District School Board	-33.94
40.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4.26
41.	Huron Perth Catholic District School Board	6.31
42.	Windsor-Essex Catholic District School Board	26.26
43.	English-language Separate District School Board No. 38	27.82
44.	St. Clair Catholic District School Board	11.52
45.	Toronto Catholic District School Board	27.82
46.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	25.50
47.	York Catholic District School Board	26.68
48.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	27.73



Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2
	Name of Board/Nom du conseil	Amount/Montant \$
49.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	24.41
50.	Durham Catholic District School Board	27.81
51.	Halton Catholic District School Board	27.29
52.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	28.40
53.	Wellington Catholic District School Board	16.11
54.	Waterloo Catholic District School Board	28.00
55.	Niagara Catholic District School Board	23.92
56.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	20.72
57.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	21.08
58.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	29.70
59.	Renfrew County Catholic District School Board	9.10
60.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	12.06
61.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	86.15
62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	74.42
63.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	144.41
64.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	120.99
65.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	106.65
66.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	125.58
67.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	112.20
68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	94.26
69.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	143.00
70.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	149.03
71.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	130.02
72.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	146.58

TABLE/TABLEAU 22  
RURAL SCHOOLS/ÉCOLES RURALES

Item/Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1.	Algoma District School Board	208	Blind River PS		Blind River
2.	Algoma District School Board	5235		W C Eaket SS	Blind River
3.	Algoma District School Board	271	Arthur Henderson PS		Town of Bruce Mines
4.	Algoma District School Board	2930	Arthur Henderson - A PS		Town of Bruce Mines
5.	Algoma District School Board	7609		Chapleau, Es	Township of Chapleau
6.	Algoma District School Board	7611	Chapleau Public School		Township of Chapleau
7.	Algoma District School Board	1219	Johnson-Tarbutt Central PS		Township of Johnson
8.	Algoma District School Board	5206		Central Algoma SS	Township of Johnson
9.	Algoma District School Board	698	Echo Bay Central PS		Township of Macdonald, Meredith And Aberdeen Additional
10.	Algoma District School Board	1306	Laird Central PS		Township of Laird
11.	Algoma District School Board	800	Mountain View PS		Goulais River
12.	Algoma District School Board	9325	Hornepayne Public School		Township of Hornepayne
13.	Algoma District School Board	1151	Iron Bridge PS		Municipality of Huron Shores
14.	Algoma District School Board	2219	St Joseph Island Central S		Township of St. Joseph

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
15.	Algoma District School Board	114	Aweres 1 PS		City of Sault Ste. Marie
16.	Algoma District School Board	969	Greenwood PS		City of Sault Ste. Marie
17.	Algoma District School Board	1946	R M Moore PS		City of Sault Ste. Marie
18.	Algoma District School Board	2279	Tarentorus PS		City of Sault Ste. Marie
19.	Algoma District School Board	3010	Rockhaven TR School		Serpent River
20.	Algoma District School Board	2119	Spanish PS		Township of Shedden
21.	Algoma District School Board	2300	Thessalon PS (Annex-Federation St)		Town of Thessalon
22.	Algoma District School Board	6288	Thessalon PS		Town of Thessalon
23.	Algoma District School Board	7600	Sir James Dunn P.S.		Township of Michipicoten
24.	Algoma District School Board	7601		Michipicoten HS	Township of Michipicoten
25.	Algoma District School Board	7599		Hornepayne HS (Leased from Can National Rail)	Township of Hornepayne
26.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9231	Our Lady of Mercy Catholic School		Town of Bancroft
27.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9225	Sacred Heart Catholic School, Batawa		City of Quinte West
28.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6525	St Mary Catholic School, Enterprise		Township of Stone Mills
29.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6526	St Patrick Catholic School, Erinsville		Township of Stone Mills
30.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	4381	St Patrick Catholic School, Harrowsmith		Township of South Frontenac
31.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	3302	Holy Name Catholic School		City of Kingston
32.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9229	Sacred Heart Catholic School, Marmora		Municipality of Marmora And Lake
33.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9226	Holy Name of Mary Catholic School		Township of Tyendinaga
34.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9227	St Gregory Catholic School		City of Prince Edward County
35.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9228	St Mary Catholic School, Read		Township of Tyendinaga
36.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6527	St James Major Catholic School		Township of Central Frontenac
37.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9230	St Carthagh Catholic School		Municipality of Tweed

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
38.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	9233	St Martin Catholic School		Township of South Algonquin
39.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	6528	Sacred Heart Catholic School, Wolfe Island		Township of Frontenac Islands
40.	Avon Maitland District School Board	731	Elma Township		Town of North Perth
41.	Avon Maitland District School Board	165	East Wawanosh PS		Township of North Huron
42.	Avon Maitland District School Board	213	Blyth PS		Township of North Huron
43.	Avon Maitland District School Board	1134	Huron Centennial S		Municipality of Bluewater
44.	Avon Maitland District School Board	275	Brussels PS		Municipality of Huron East
45.	Avon Maitland District School Board	467	Clinton PS		Municipality of Central Huron
46.	Avon Maitland District School Board	1102	Holmesville PS		Municipality of Central Huron
47.	Avon Maitland District School Board	5272		Central Huron SS	Municipality of Central Huron
48.	Avon Maitland District School Board	2230	Stephen Central PS		Municipality of South Huron
49.	Avon Maitland District School Board	973	Grey Central PS		Municipality of Huron East
50.	Avon Maitland District School Board	771	Exeter PS		Municipality of South Huron
51.	Avon Maitland District School Board	2347	Usborne Central S		Municipality of South Huron
52.	Avon Maitland District School Board	5665		South Huron DHS	Municipality of South Huron
53.	Avon Maitland District School Board	2585	Colborne Central S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
54.	Avon Maitland District School Board	1115	Howick Central S		Township of Howick
55.	Avon Maitland District School Board	2412	Wallace PS		Town of North Perth
56.	Avon Maitland District School Board	1048	Hensall PS		Municipality of Bluewater
57.	Avon Maitland District School Board	1119	Hullett Central PS		Municipality of Central Huron
58.	Avon Maitland District School Board	266	Brookside PS		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
59.	Avon Maitland District School Board	1549	Milverton PS		Township of Perth East
60.	Avon Maitland District School Board	1555		Mitchell DHS	Municipality of West Perth
61.	Avon Maitland District School Board	2346	Upper Thames E S		Municipality of West Perth
62.	Avon Maitland District School Board	5526	Mitchell PS		Municipality of West Perth
63.	Avon Maitland District School Board	1566	Mornington Central PS		Township of Perth East
64.	Avon Maitland District School Board	5634	Seaforth PS		Municipality of Huron East
65.	Avon Maitland District School Board	384	Central Perth E S		Township of Perth East
66.	Avon Maitland District School Board	2207	Sprucedale PS		Township of Perth East



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
67.	Avon Maitland District School Board	2184	South Perth Centennial PS		Township of Perth South
68.	Avon Maitland District School Board	609	Downie Central PS		Township of Perth South
69.	Avon Maitland District School Board	1652	North Easthope PS		Township of Perth East
70.	Avon Maitland District School Board	2334	Turnberry Central PS		Municipality of Morris-Turnberry
71.	Avon Maitland District School Board	2537	Wingham PS		Township of North Huron
72.	Avon Maitland District School Board	5763		F E Madill SS	Township of North Huron
73.	Avon Maitland District School Board	2590	Zurich PS		Municipality of Bluewater
74.	Bluewater District School Board	1640	Normanby Community S		Township of West Grey
75.	Bluewater District School Board	713	Kinghurst PS		Municipality of Arran-Elderslie
76.	Bluewater District School Board	6083		Chesley District High School	Municipality of Arran-Elderslie
77.	Bluewater District School Board	2254	Sullivan Community S		Township of Chatsworth
78.	Bluewater District School Board	1894	Dundalk & Proton Community S		Township of Southgate
79.	Bluewater District School Board	9315	Dundalk Highpoint School		Township of Southgate
80.	Bluewater District School Board	653	Spruce Ridge Elementary		Township of West Grey
81.	Bluewater District School Board	5404		Grey Highlands SS	Municipality of Grey Highlands
82.	Bluewater District School Board	10582	Macphail Memorial Elementary School		Municipality of Grey Highlands
83.	Bluewater District School Board	1049	Hepworth Central School		Town of The South Bruce Peninsula
84.	Bluewater District School Board	1099	Holland-Chatsworth Central S		Township of Chatsworth
85.	Bluewater District School Board	710	Egremont Community S		Township of Southgate
86.	Bluewater District School Board	1265	Kincardine Township-Tiverton PS		Municipality of Kincardine
87.	Bluewater District School Board	272	Bruce Peninsula District S(Elem)		Municipality of Northern Bruce Peninsula
88.	Bluewater District School Board	273		Bruce Peninsula District S (Sec)	Municipality of Northern Bruce Peninsula
89.	Bluewater District School Board	1399	Lucknow Central PS		Township of Huron-Kinloss
90.	Bluewater District School Board	1464	Beavercrest Community S		Municipality of Grey Highlands
91.	Bluewater District School Board	385	Osprey Central S		Municipality of Grey Highlands
92.	Bluewater District School Board	1537	Mildmay-Carrick Central S		Municipality of South Bruce
93.	Bluewater District School Board	1744	Paisley Central School		Municipality of Arran-Elderslie
94.	Bluewater District School Board	1651	Northport E S		Town of Saugeen Shores
95.	Bluewater District School Board	1842	Port Elgin-Saugeen Central S		Town of Saugeen Shores

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
96.	Bluewater District School Board	5626		Saugeen DSS	Town of Saugeen Shores
97.	Bluewater District School Board	9373	Ripley Huron Community School		Township of Huron-Kinloss
98.	Bluewater District School Board	54	Amabel-Sauble Community S		Town of The South Bruce Peninsula
99.	Bluewater District School Board	2189	G C Huston P S		Town of Saugeen Shores
100.	Bluewater District School Board	98	Arran Tara E S		Municipality of Arran-Elderslie
101.	Bluewater District School Board	1080	Hillcrest Central S		Municipality of South Bruce
102.	Bluewater District School Board	2303	Beaver Valley Community S		Town of The Blue Mountains
103.	Bluewater District School Board	2214	St Edmunds PS		Municipality of Northern Bruce Peninsula
104.	Bluewater District School Board	229	Brant Township Central S		Municipality of Brockton
105.	Bluewater District School Board	2411	Walkerton PS		Municipality of Brockton
106.	Bluewater District School Board	5726		Walkerton DSS	Municipality of Brockton
107.	Bluewater District School Board	2499	Warton PS		Town of The South Bruce Peninsula
108.	Bluewater District School Board	5759		Warton DHS	Town of The South Bruce Peninsula
109.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4489	St Theresa Sep S		City of Brant County
110.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3069	Blessed Sacrament Sep S		City of Brant County
111.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4469	St Stephens S		Corporation of Haldimand County
112.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3522	Our Lady of Fatima Sep S		Corporation of Norfolk County
113.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4285	St Marys S		Corporation of Haldimand County
114.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3536	Our Lady of La Salette Sep S		Corporation of Norfolk County
115.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3660	Sacred Heart S		Corporation of Norfolk County
116.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3842	St Cecilia's S		Corporation of Norfolk County
117.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3763	St Anthony Daniel		City of Brant County
118.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4318	St Michaels Sep		Corporation of Norfolk County
119.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	3810	St Bernard of Clairvaux S		Corporation of Norfolk County
120.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3249	Mary Immaculate Community S		Municipality of Brockton

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
121.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3184	St Peter's & St Paul's Sep S		Township of West Grey
122.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3327	Immaculate Conception Sep S		Municipality of South Bruce
123.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3421	Sacred Heart S		Municipality of South Bruce
124.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3595	St Joseph's S		Town of Saugeen Shores
125.	Bruce-Grey Catholic District School Board	4572	Sacred Heart Sep S		Municipality of South Bruce
126.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3434	Mother Teresa		Municipality of Brockton
127.	Bruce-Grey Catholic District School Board	3661		Sacred Heart HS	Municipality of Brockton
128.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3582	St. Finnan's		Township of North Glengarry
129.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9677	Holy Name of Mary		Town of Mississippi Mills
130.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4270	St. Mary - Chesterville		Township of North Dundas
131.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10624		Holy Trinity CHS	Township of South Glengarry
132.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3811	St. Bernard		Township of North Stormont
133.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3587	Pope John Paul		City of Clarence-Rockland
134.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3596		St. Francis Xavier CHS	City of Clarence-Rockland
135.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9820	St. Francis Xavier Elementary - Hammond		City of Clarence-Rockland
136.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6085	Our Lady of Good Counsel		Township of South Stormont
137.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3277	Holy Cross		Municipality of North Grenville
138.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9821	St. Michael Elementary		Municipality of North Grenville
139.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	9822		St. Michael CHS	Municipality of North Grenville
140.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3655	Sacred Heart - Lanark		Township of Lanark Highlands
141.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3973	St. George		Township of South Stormont
142.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4278	St. Mary - St. Cecilia		Township of South Dundas
143.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4070		St. John CHS	Town of Perth
144.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4138	St. Joseph - Prescott		Separated Town of Prescott
145.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	4222	St. Mark		Separated Town of Prescott
146.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3716	St. Andrew		Township of South Stormont
147.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3368	St. Joseph - Toledo		Township of Elizabethtown-Kitley
148.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3457	St. Jude		Township of Champlain
149.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3912	St. Edward		Village of Westport
150.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	3127	Iona Academy		Township of South Glengarry



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
151.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	4081	É.é. Terre des jeunes		Township of North Glengarry
152.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9868	École publique de la rivière Castor		Township of Russell
153.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9869	É.é.p. Des Sentiers		City of Ottawa
154.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	9980		École secondaire publique Gisèle Lalonde	City of Ottawa
155.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10480	Gisèle-Lalonde (7 <sup>e</sup> & 8 <sup>e</sup> année)		City of Ottawa
156.	Conseil de district des écoles publiques de langue française n° 59	10600	École élémentaire publique à Casselman		Municipality of the Nation
157.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7734	Assomption, École		Township of Armstrong
158.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7739	Sainte-Croix, École		Township of Dymond
159.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4010	Pavillon Notre-Dame, É. sép./Louisbourg		Town of Hearst
160.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4169	Saint-Louis, É. sép.		Town of Hearst
161.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4543	Sainte-Anne, É. sép.		Town of Hearst
162.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	9302		Hearst, École Sec.	Town of Hearst
163.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3024		Alex-Pelletier, É.s.	Town of Iroquois Falls
164.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4568	Saints-Martyrs-Canadiens, É. sép.		Town of Iroquois Falls
165.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3960	Saint-François-Xavier, É. sép.		Township of Mattice-Val Cot+
166.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3217	Saint-Jules, É. sép.		Township of Moonbeam
167.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7738	Saint-Michel, École		Township of Dymond
168.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7742		Sainte-Marie, École secondaire	Township of Dymond
169.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7758	Sacré-Coeur, École		Township of Dymond
170.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6473	St-Antoine-de-Padoue, É. sép.		Township of Opatatika

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
171.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7714	St-Jude, École		City of Timmins
172.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4490	Sainte-Thérèse, É. sép.		Township of Black River-Matheson
173.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	4320		Smooth Rock Falls, (É.é. George Vanier)	Town of Smooth Rock Falls
174.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	6474	Georges-Vanier		Town of Smooth Rock Falls
175.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3341	Immaculée-Conception, É. sép.		Township of Black River-Matheson
176.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	3576	Sainte-Rita, É. sép.		Township of Val Rita-Harty
177.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	7737	Saint-Louis, École		Township of McGarry
178.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8279	ÉÉ Marguerite-Bourgeoys		Cfb Borden
179.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8284	ÉÉ Sainte-Croix		Township of Tiny
180.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10724	Ange Gardien		Township of South Glengarry
181.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	10725	Le Relais		Township of North Glengarry
182.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3621	Elda-Rouleau, É		Township of North Glengarry
183.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6202	St-Victor, É		Township of Alfred And Plantagenet
184.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3143	Sacré-Coeur, É. sép.		City of Clarence-Rockland
185.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3115		De Casselman, É.s.	Village of Casselman
186.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4370	Saint-Paul, É. sép.		Village of Casselman
187.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6210	Sainte-Euphémie, É		Village of Casselman
188.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6250		SEFA Campus Casselman	Village of Casselman
189.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6207	Ste-Félicité, É		City of Clarence-Rockland
190.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3220	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		Township of North Stormont
191.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3180		Embrun, É.s.	Township of Russell
192.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3627	Saint-Jean, É. sép.		Township of Russell
193.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	9446	Saint-Jean É. sép (Annexe Rue Notre Dame)		Township of Russell
194.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3385	Laurier-Carrière, É		Township of North Glengarry
195.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3129	Sainte-Marie, É		Township of South Glengarry
196.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3141	Saint-Mathieu, É. sép.		City of Clarence-Rockland
197.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4094	Saint-Joseph, É. sép.		Township of South Glengarry

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
198.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4128	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
199.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4521	Saint-Viateur, É. sép.		Township of Russell
200.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6212	Saint-Viateur, É. sép. (Annexe-Rue Mable)		Municipality of The Nation
201.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3150	Sainte-Lucie, É. sép.		Township of South Stormont
202.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4025	Saint-Jean-Baptiste, É. sép.		Township of Champlain
203.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3806	Saint-Bernard		Township of North Glengarry
204.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3375	La Source, É. sép.		Township of North Stormont
205.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3607		Plantagenet, É.s.	Township of Alfred And Plantagenet
206.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4378	Saint-Paul, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
207.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	3186	Cure-Labrosse, É		Township of East Hawkesbury
208.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6205	St-Albert, É		Municipality of The Nation
209.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4009	Saint-Isidore-de-Prescott, É. sép.		Municipality of The Nation
210.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6209	Du Rosaire, É		City of Clarence-Rockland
211.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	6204	St-Gregoire, É		Township of Champlain
212.	Conseil scolaire de district catholique de l'est Ontarien	4131	Saint-Joseph, É. sép.		Township of Alfred And Plantagenet
213.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4099	Saint-Joseph, É		Municipality of Greenstone
214.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3476	Notre-Dame-de-Fatima		Municipality of Greenstone
215.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	10768	Immaculée-Conception, É. s.		Township of Ignace
216.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	3758	Val des Bois		Town of Marathon
217.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	9951	Notre Dame des Écoles		Municipality of Greenstone
218.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	4199	Franco-Terrace, É		Township of Terrace Bay
219.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3244	Saint-Laurent, École		City of Ottawa
220.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	6193		Béatrice-Desloges, É.s.c.	City of Ottawa
221.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3491	Sainte-Thérèse-d'Avila, École		City of Ottawa
222.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3411	Sainte-Marguerite-Bourgeoys, École		Village of Merrickville-Wolford



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
223.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10063	Pavillon Béatrice-Deslopes		City of Ottawa
224.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10144	École élémentaire de la Découverte		City of Ottawa
225.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	3164	Saint-Guillaume, École		City of Ottawa
226.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	10804	Riverside Sud		City of Ottawa
227.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2857	Sainte-Marie, É. sép.		City of Greater Sudbury
228.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3567	Notre-Dame-du-Rosaire, É. sép.		City of Greater Sudbury
229.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	6011	Saint-Joseph, É. sép.		Blind River
230.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7613	Sacré-Coeur, École		Township of Chapleau
231.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	9754		É.s. Trillium	Township of Chapleau
232.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	2836		Champlain, É.s.c.	City of Greater Sudbury
233.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10872		É.s. St-Joseph (site temporaire)	Michipicoten
234.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4095	Saint-Joseph, É. sép.		City of Greater Sudbury
235.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3477	Notre-Dame-de-la-Merci, É. sép.		City of Greater Sudbury
236.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3923	Saint-Étienne, É. sép.		City of Greater Sudbury
237.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3769	Saint-Antoine, É. sép.		Municipality of French River
238.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4546	Sainte-Anne, É. sép.		Township of Shedden
239.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3029	Saint-Charles-Borromée, É. sép.		Municipality of St.-Charles
240.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	3181	Saint-Thomas, É. sép.		Municipality of Markstay-Warren
241.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7607	Saint-Joseph		Township of Michipicoten
242.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	10618		École secondaire Jeunesse Nord, Blind River	Town of Blind River
243.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	9323	St-Thomas d'Aquin, École		Township of East Ferris
244.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3389	Lorrain, É. sép.		Township of Bonfield
245.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3250		F-J-McElligott, É.s.	Mattawa
246.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4544	Sainte-Anne, É. sép.		Mattawa
247.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3160	Christ-Roi, É. sép.		Municipality of West Nipissing
248.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3252		Franco Cité, É.s.	Municipality of West Nipissing
249.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3615	La Résurrection, É. sép.		Municipality of West Nipissing
250.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3628	Echo-Jeunesse, É. sép.		Municipality of West Nipissing

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
251.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3663	Saint-Joseph, É. sép.		Municipality of West Nipissing
252.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3404	Mariale, É. sép.		Thorne
253.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	3403	Ste-Marguerite-d'Youville, É. sép.		Municipality of West Nipissing
254.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3193	Pavillon des Jeunes		Town of Lakeshore
255.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4419	Saint-Philippe		Municipality of Chatham-Kent
256.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9286	Monseigneur Augustin Caron		Town of Lasalle
257.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4566	Sainte-Ursule, É		Town of Essex
258.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3216		Secondaire de Pain Court	Municipality of Chatham-Kent
259.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4548	Sainte-Catherine		Municipality of Chatham-Kent
260.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	4561	Saint-Paul		Town of Lakeshore
261.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	9287	Saint-Ambroise		Town of Lakeshore
262.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	3942	Saint-Francis		Municipality of Chatham-Kent
263.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	8257	Académie la Pinède		Borden
264.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9494	La Fontaine		City of Vaughan
265.	Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest	9721	Saint-Joseph		Town of Penetanguishene
266.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	5830	Franco-Nord, É.p.		City of Greater Sudbury
267.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9643	É. p. Chelmsford		City of Greater Sudbury
268.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	6342		Château Jeunesse, École secondaire	Municipality of Greenstone
269.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9558	Manitouwadge É.p.		Township of Manitouwadge
270.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10590		Manitouwadge é.s	Township of Manitouwadge
271.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9559		É. s. Cité-Supérieure	Town of Marathon
272.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9946	Camille-Perron É.p.		Municipality of Markstay-Warren
273.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9562		Rivière des Français É.s.	Municipality of French River
274.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10476	Rivière-des-Français É.p.		Municipality of French River
275.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	9644		Carrefour Superior-Nord	Township of Michipicoten
276.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	10745	É.p. l'Escalade		Township of Michipicoten

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
277.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9564		Cochrane (École publique secondaire)	Town of Cochrane
278.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9565		L'Alliance (École publique secondaire)	Town of Iroquois Falls
279.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10080	Étoile du Nord (École élémentaire publique)		Town of Iroquois Falls
280.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	6377	Jeunesse Active (École élémentaire publique)		
281.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10767	É-P Temiskaming-Sud - Haileybury		City of Temiskaming Shores
282.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	9567		Northern (École publique secondaire)	Municipality of West Nipissing
283.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10142		Renaissance (École publique secondaire)	City of Timmins
284.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	10145	Pavillon Renaissance (École élémentaire publique)		City of Timmins
285.	District School Board of Niagara	1175	Jacob Beam PS		Town of Lincoln
286.	District School Board of Niagara	2101	Senator Gibson PS		Town of Lincoln
287.	District School Board of Niagara	5227		Beamsville DSS	Town of Lincoln
288.	District School Board of Niagara	300	Caistor Central PS		Township of West Lincoln
289.	District School Board of Niagara	318	Campden PS		Town of Lincoln
290.	District School Board of Niagara	540	Crystal Beach PS		Town of Fort Erie
291.	District School Board of Niagara	1791	Pelham Centre PS		Town of Pelham
292.	District School Board of Niagara	7	A K Wigg PS		Town of Pelham
293.	District School Board of Niagara	664		E L Crossley SS	Town of Pelham
294.	District School Board of Niagara	837	Glynn A Green PS		Town of Pelham
295.	District School Board of Niagara	5320	E W Farr Memorial PS		Town of Pelham
296.	District School Board of Niagara	1222	Jordan PS		Town of Lincoln
297.	District School Board of Niagara	774	F J Rutland PS		City of Niagara Falls
298.	District School Board of Niagara	489	Colonel John Butler PS		Town of Niagara-On-The-Lake
299.	District School Board of Niagara	1780	Parliament Oak PS		Town of Niagara-On-The-Lake
300.	District School Board of Niagara	5540		Niagara DSS	Town of Niagara-On-The-Lake
301.	District School Board of Niagara	5899	St Davids/Laura Secord PS (Annex-Laura Secord)		
302.	District School Board of Niagara	181	Bertie PS		Town of Fort Erie
303.	District School Board of Niagara	1985	Ridgeway PS		Town of Fort Erie
304.	District School Board of Niagara	5619		Ridgeway-Crystal Beach SS	Town of Fort Erie
305.	District School Board of Niagara	485	College Street PS		Township of West Lincoln



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
306.	District School Board of Niagara	5666		South Lincoln HS	Township of West Lincoln
307.	District School Board of Niagara	864	Gainsboro Central PS		Township of West Lincoln
308.	District School Board of Niagara	2213	St Davids/Laura Secord PS		Town of Niagara-On-The-Lake
309.	District School Board of Niagara	2235	Stevensville PS		Town of Fort Erie
310.	District School Board of Niagara	2390	Vineland/Maplegrove PS		Town of Lincoln
311.	District School Board of Niagara	5900	Vineland/Maplegrove PS (Annex-Maplegrove)		
312.	District School Board of Niagara	2391	Virgil PS		Town of Niagara-On-The-Lake
313.	District School Board of Niagara	2410	Winger PS		Township of Wainfleet
314.	District School Board of Niagara	2505	William E Brown PS		Township of Wainfleet
315.	District School Board Ontario North East	429	Charlton-Savard PS		Municipality of Charlton And Dack
316.	District School Board Ontario North East	469	Cobalt PS		Town of Cobalt
317.	District School Board Ontario North East	5290		Cochrane HS, E.s.	Town of Cochrane
318.	District School Board Ontario North East	10635	Cochrane Public School		Town of Cochrane
319.	District School Board Ontario North East	1187	Elk Lake PS		Township of James
320.	District School Board Ontario North East	745	Englehart PS		Town of Englehart
321.	District School Board Ontario North East	5352		Englehart HS	Town of Englehart
322.	District School Board Ontario North East	999	Haileybury PS		Township of Dymond
323.	District School Board Ontario North East	7614	Clayton Brown Public School		Town of Hearst
324.	District School Board Ontario North East	7617		Hearst, HS	Town of Hearst
325.	District School Board Ontario North East	309	Iroquois Falls PS		Town of Iroquois Falls
326.	District School Board Ontario North East	5439		Iroquois Falls SS	Town of Iroquois Falls
327.	District School Board Ontario North East	7725	Larder Lake Public School		Township of Larder Lake
328.	District School Board Ontario North East	1485	Joseph H Kennedy PS		Township of Black River-Matheson
329.	District School Board Ontario North East	1620	New Liskeard PS		Township of Dymond
330.	District School Board Ontario North East	5692		Timiskaming Dist.SS	Township of Dymond
331.	District School Board Ontario North East	2496	Frank P Krznaric Whitney Public PS		City of Timmins
332.	District School Board Ontario North East	2090	Schumacher PS		City of Timmins
333.	District School Board Ontario North East	7623		Smooth Rock Falls Secondary School	Town of Smooth Rock Falls
334.	District School Board Ontario North East	7624	Smooth Rocks Fall Public School		Town of Smooth Rock Falls
335.	District School Board Ontario North East	180	Bertha Shaw PS		City of Timmins

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
336.	District School Board Ontario North East	929	Golden Avenue PS		City of Timmins
337.	District School Board Ontario North East	5667		Roland Michener SS	City of Timmins
338.	District School Board Ontario North East	7733	Swastika Public School		Town of Kirkland Lake
339.	District School Board Ontario North East	2288	Temagami PS		Municipality of Temagami
340.	District School Board Ontario North East	1256	Kerns PS		Township of Kerns
341.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4357	St Patrick Sep S		City of Brampton
342.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	4498		St Thomas Aquinas Sep S	City of Brampton
343.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3620		Robert F Hall Catholic SS	Town of Caledon
344.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	3874	St Cornelius S		Town of Caledon
345.	Durham Catholic District School Board	8764	Holy Family C.S.		Township of Brock
346.	Durham Catholic District School Board	9354	St. Leo		Town of Whitby
347.	Durham Catholic District School Board	9353	St. John Bosco		City of Oshawa
348.	Durham District School Board	159	Beaverton PS		Township of Brock
349.	Durham District School Board	397	Thorah Central PS		Township of Brock
350.	Durham District School Board	387	Cartwright Central PS		Township of Scugog
351.	Durham District School Board	5262		Cartwright HS	Township of Scugog
352.	Durham District School Board	9776	Winchester PS		Town of Whitby
353.	Durham District School Board	5245		Brock HS	Township of Brock
354.	Durham District School Board	1805	Claremont PS		City of Pickering
355.	Durham District School Board	2349	Goodwood PS		Township of Uxbridge
356.	Durham District School Board	1960	Greenbank PS		Township of Scugog
357.	Durham District School Board	2354	Valley View PS		City of Pickering
358.	Durham District School Board	512	Kedron PS		City of Oshawa
359.	Durham District School Board	1959	Prince Albert PS		Township of Scugog
360.	Durham District School Board	2094	Scott Central PS		Township of Uxbridge
361.	Durham District School Board	9400	Epsom PS		Township of Scugog
362.	Durham District School Board	2257	Sunderland PS		Township of Brock
363.	Durham District School Board	320	McCaskills Mills (Town)		Township of Brock
364.	Durham District School Board	995	McCaskills Mills (Rural)		Township of Brock
365.	English-language Separate District School Board No. 38	3537	Our Lady of Lourdes Sep S		Township of Middlesex Centre

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
366.	English-language Separate District School Board No. 38	3883	St David Sep S		Municipality of Thames Centre
367.	English-language Separate District School Board No. 38	3846	St Charles Sep S		Municipality of Southwest Middlesex
368.	English-language Separate District School Board No. 38	4342	St Patrick Sep S		Township of Lucan Biddulph
369.	English-language Separate District School Board No. 38	3643	Sacred Heart Sep S		Municipality of North Middlesex
370.	English-language Separate District School Board No. 38	3931	St Francis S		City of Brant County
371.	English-language Separate District School Board No. 38	4113	St Joseph S		Township of Zorra
372.	English-language Separate District School Board No. 38	4235	St Mary's Sep S		Municipality of West Elgin
373.	Grand Erie District School Board	403	Onondaga-Brant PS		City of Brant County
374.	Grand Erie District School Board	5249	Burford Elementary		City of Brant County
375.	Grand Erie District School Board	1705	Oneida Central PS		Corporation of Haldimand County
376.	Grand Erie District School Board	1991	River Heights E S		Corporation of Haldimand County
377.	Grand Erie District School Board	1167	J L Mitchener PS		Corporation of Haldimand County
378.	Grand Erie District School Board	5265		Cayuga SS	Corporation of Haldimand County
379.	Grand Erie District School Board	524	Courtland PS		Corporation of Norfolk County
380.	Grand Erie District School Board	79	Anna Melick Memorial S		Corporation of Haldimand County
381.	Grand Erie District School Board	954	Grandview PS		Corporation of Haldimand County
382.	Grand Erie District School Board	1949	Rainham Central PS		Corporation of Haldimand County
383.	Grand Erie District School Board	923	Glen Morris Central PS		City of Brant County
384.	Grand Erie District School Board	1771	Hagersville Elementary School		Corporation of Haldimand County
385.	Grand Erie District School Board	2413	Walpole North E S		Corporation of Haldimand County
386.	Grand Erie District School Board	5408		Hagersville SS	Corporation of Haldimand County
387.	Grand Erie District School Board	1190	Jarvis PS		Corporation of Haldimand County
388.	Grand Erie District School Board	402	Langton PS		Corporation of Norfolk County
389.	Grand Erie District School Board	1110	Houghton PS		Corporation of Norfolk County
390.	Grand Erie District School Board	5715		Valley Heights SS	Corporation of Norfolk County
391.	Grand Erie District School Board	1587	Mount Pleasant PS		City of Brant County
392.	Grand Erie District School Board	184	Bethel-Oak Hill PS		City of Brant County
393.	Grand Erie District School Board	607	Doverwood PS		Corporation of Norfolk County
394.	Grand Erie District School Board	5594		Port Dover Comp S	Corporation of Norfolk County
395.	Grand Erie District School Board	10198	Port Dover Composite Elementary		Corporation of Norfolk County



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
396.	Grand Erie District School Board	1845	Port Rowan PS		Corporation of Norfolk County
397.	Grand Erie District School Board	2091	Oakland-Scotland PS		City of Brant County
398.	Grand Erie District School Board	2416	Walsh Public School		Corporation of Norfolk County
399.	Grand Erie District School Board	2181	St George-German PS		City of Brant County
400.	Grand Erie District School Board	1650	Teeterville PS		Corporation of Norfolk County
401.	Grand Erie District School Board	1649	Boston PS		Corporation of Norfolk County
402.	Grand Erie District School Board	2178	Bloomsburg PS		Corporation of Norfolk County
403.	Grand Erie District School Board	2326	Townsend Central PS		Corporation of Norfolk County
404.	Grand Erie District School Board	2340	W. F. Hewitt PS		Corporation of Norfolk County
405.	Grand Erie District School Board	5730		Waterford DHS	Corporation of Norfolk County
406.	Grand Erie District School Board	9873	A.B. Massecar		Corporation of Norfolk County
407.	Grand Erie District School Board	2535	Windham Central PS		Corporation of Norfolk County
408.	Grand Erie District School Board	2102	Seneca Central PS		Corporation of Haldimand County
409.	Greater Essex County District School Board	77	Anderdon Central Public School		Town of Amherstburg
410.	Greater Essex County District School Board	1430	Malden Central Public School		Town of Amherstburg
411.	Greater Essex County District School Board	7805		Western Secondary School	Town of Amherstburg
412.	Greater Essex County District School Board	166	Belle River Public School		Town of Lakeshore
413.	Greater Essex County District School Board	7798		Belle River District High School	Town of Lakeshore
414.	Greater Essex County District School Board	7773	Centennial Central Public School		Town of Lakeshore
415.	Greater Essex County District School Board	368	Gosfield North Central Public School		Town of Kingsville
416.	Greater Essex County District School Board	1743	Puce Public School		Town of Lakeshore
417.	Greater Essex County District School Board	366	Colchester North Public School		Town of Essex
418.	Greater Essex County District School Board	2259	Sun Parlor Jr Public School		Town of Essex
419.	Greater Essex County District School Board	1026	Harrow Senior Public School		Town of Essex
420.	Greater Essex County District School Board	5413		Harrow District High School	Town of Essex
421.	Greater Essex County District School Board	7780	Harrow Junior Public School		Town of Essex
422.	Greater Essex County District School Board	1858	Prince Andrew Public School		Town of Lasalle
423.	Greater Essex County District School Board	7804		Sandwich Secondary School	Town of Lasalle
424.	Greater Essex County District School Board	1574	Mount Carmel-Blytheswood Public School		Municipality of Leamington
425.	Greater Essex County District School Board	375	Maidstone Central Public School		Town of Lakeshore

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
426.	Greater Essex County District School Board	1790	Pelee Island Public School		Township of Pelee
427.	Greater Essex County District School Board	7794	Ruthven Public School		Town of Kingsville
428.	Greater Essex County District School Board	1534	East Mersea Public School		Municipality of Leamington
429.	Halton Catholic District School Board	8135		Bishop P.F. Reding Secondary	Town of Milton
430.	Halton District School Board	267	Brookville PS		Town of Milton
431.	Halton District School Board	1817	Pineview PS		Town of Halton Hills
432.	Halton District School Board	2238	Stewarttown Md S		Town of Halton Hills
433.	Halton District School Board	1261	Kilbride PS		City of Burlington
434.	Halton District School Board	1358	Limehouse PS		Town of Halton Hills
435.	Halton District School Board	10469	Chris Hadfield Public School		Town of Milton
436.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	9410	Holy Name of Mary CES		City of Hamilton
437.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	3511	Our Lady of Mount Carmel		City of Hamilton
438.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	4496	St Thomas		City of Hamilton
439.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	10115	Guardian Angels Catholic Elementary School		City of Hamilton
440.	Hamilton-Wentworth District School Board	168	Bellmoore PS		City of Hamilton
441.	Hamilton-Wentworth District School Board	202	Balaclava PS		City of Hamilton
442.	Hamilton-Wentworth District School Board	6343	Queens Rangers PS		City of Hamilton
443.	Hamilton-Wentworth District School Board	821	Flamborough Centre Senior PS		City of Hamilton
444.	Hamilton-Wentworth District School Board	1543	Millgrove PS		City of Hamilton
445.	Hamilton-Wentworth District School Board	1579	Mount Hope PS		City of Hamilton
446.	Hamilton-Wentworth District School Board	6175	Bell-Stone PS		City of Hamilton
447.	Hamilton-Wentworth District School Board	616	Dr John Seaton PS		City of Hamilton
448.	Hamilton-Wentworth District School Board	186	Beverly Central PS		City of Hamilton
449.	Hamilton-Wentworth District School Board	980	Guy B Brown PS		City of Hamilton
450.	Hamilton-Wentworth District School Board	1477	Mary Hopkins PS		City of Hamilton
451.	Hamilton-Wentworth District School Board	5729		Waterdown DHS	City of Hamilton
452.	Hamilton-Wentworth District School Board	10012	Allan A. Greenleaf School		City of Hamilton
453.	Hamilton-Wentworth District School Board	2539	Winona PS		City of Hamilton
454.	Hastings and Prince Edward District School Board	1254	Kente PS		City of Prince Edward County
455.	Hastings and Prince Edward District School Board	124	Bancroft PS		Town of Bancroft
456.	Hastings and Prince Edward District School Board	196	Birds Creek PS		Municipality of Hastings Highlands

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
457.	Hastings and Prince Edward District School Board	1494	Hermon PS		Township of Carlow/Mayo
458.	Hastings and Prince Edward District School Board	1654	North Hastings Sr E S		Town of Bancroft
459.	Hastings and Prince Edward District School Board	5547		North Hastings HS	Town of Bancroft
460.	Hastings and Prince Edward District School Board	72	Massassaga-Rednersville PS		City of Prince Edward County
461.	Hastings and Prince Edward District School Board	1002	Pinecrest Memorial E S		City of Prince Edward County
462.	Hastings and Prince Edward District School Board	108	Athol Central PS		City of Prince Edward County
463.	Hastings and Prince Edward District School Board	472	Coe Hill PS		Township of Wollaston
464.	Hastings and Prince Edward District School Board	1015	Harmony PS		City of Belleville
465.	Hastings and Prince Edward District School Board	580	Deseronto PS		Deseronto
466.	Hastings and Prince Edward District School Board	847	Foxboro PS		City of Belleville
467.	Hastings and Prince Edward District School Board	850	Frankford PS		City of Quinte West
468.	Hastings and Prince Edward District School Board	374	Madoc Township PS		Township of Madoc
469.	Hastings and Prince Edward District School Board	1419	Madoc PS		Municipality of Centre Hastings
470.	Hastings and Prince Edward District School Board	5276		Centre Hastings SS	Municipality of Centre Hastings
471.	Hastings and Prince Edward District School Board	671	Earl Prentice PS		Municipality of Marmora And Lake
472.	Hastings and Prince Edward District School Board	1471	Marmora Sr PS		Municipality of Marmora And Lake
473.	Hastings and Prince Edward District School Board	1493	Maynooth PS		Municipality of Hastings Highlands
474.	Hastings and Prince Edward District School Board	392	South Marysburgh Central PS		City of Prince Edward County
475.	Hastings and Prince Edward District School Board	395	Sophiasburgh Central PS		City of Prince Edward County
476.	Hastings and Prince Edward District School Board	1907	Queen Elizabeth PS (P)		City of Prince Edward County
477.	Hastings and Prince Edward District School Board	5599		Prince Edward CI	City of Prince Edward County
478.	Hastings and Prince Edward District School Board	2341	Tyendinaga PS		Township of Tyendinaga
479.	Hastings and Prince Edward District School Board	2241	Stirling Prmy PS		Township of Stirling-Rawdon
480.	Hastings and Prince Edward District School Board	2242	Stirling Jr PS		Township of Stirling-Rawdon
481.	Hastings and Prince Edward District School Board	2243	Stirling Sr PS		Township of Stirling-Rawdon
482.	Hastings and Prince Edward District School Board	2076	S H Connor PS		Municipality
483.	Hastings and Prince Edward District School Board	2335	Tweed-Hungerford Sr PS		Municipality of Tweed
484.	Hastings and Prince Edward District School Board	502	C M L Snider E S		City of Prince Edward County
485.	Huron Perth Catholic District School Board	3737		St Anne's Catholic S	Municipality of Central Huron
486.	Huron Perth Catholic District School Board	3553	Our Lady of Mt Carmel Sep S		Municipality of South Huron



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
487.	Huron Perth Catholic District School Board	3265	St Patricks Sep S		Municipality of West Perth
488.	Huron Perth Catholic District School Board	3412	St Columban Sep S		Municipality of Huron East
489.	Huron Perth Catholic District School Board	3207	Precious Blood Sep S		Municipality of South Huron
490.	Huron Perth Catholic District School Board	3035	St Joseph Sep S		Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh
491.	Huron Perth Catholic District School Board	3675	St James Sep S		Municipality of Huron East
492.	Huron Perth Catholic District School Board	3202	St Patricks Sep S		Township of Perth East
493.	Huron Perth Catholic District School Board	4598	Sacred Heart Sep S		Township of North Huron
494.	Huron Perth Catholic District School Board	4600	St Boniface Sep S		Municipality of Bluewater
495.	Huron Perth Catholic District School Board	10764	St. Joseph Separate School		County of Huron
496.	Huron-Superior Catholic District School Board	4264	St Marys Sep S		Blind River
497.	Huron-Superior Catholic District School Board	7612	Our Lady of Fatima		Township of Chapleau
498.	Huron-Superior Catholic District School Board	4246	St Mary Sep S		Township of Sables-Spanish Rivers
499.	Huron-Superior Catholic District School Board	7606	St Joseph Sep.		Township of Michipicoten
500.	Huron-Superior Catholic District School Board	7604	St Basil Separate School		Township of White River
501.	Kawartha Pine Ridge District School Board	86	Apsley PS		Township of North Kawartha
502.	Kawartha Pine Ridge District School Board	501	South Monaghan PS		Township of Otonabee-South Monaghan
503.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1005	Baltimore PS		Township of Hamilton
504.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5909		Cntr fr Individ'l Stadies (Bwmnville)	Municipality of Clarington
505.	Kawartha Pine Ridge District School Board	434	Chemong Sr.		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
506.	Kawartha Pine Ridge District School Board	247	Smithfield PS		Municipality of Brighton
507.	Kawartha Pine Ridge District School Board	248	Brighton PS		Municipality of Brighton
508.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2200	Spring Valley PS		Municipality of Brighton
509.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5326		East Northumberland SS	Municipality of Brighton
510.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1029	Buckhorn PS		Township of Galway-Cavendish And Harvey
511.	Kawartha Pine Ridge District School Board	372	North Hope Central PS		Town of Port Hope And Hope
512.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1079	Hillcrest PS		Municipality of Trent Hills
513.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5258		Campbellford DHS	Municipality of Trent Hills
514.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5806	Kent		Municipality of Trent Hills
515.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5911		Cntr fr Individ'l Stadies (Cmpblfrd)	Municipality of Trent Hills
516.	Kawartha Pine Ridge District School Board	525	Castleton PS		Township of

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
517.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1647	North Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
518.	Kawartha Pine Ridge District School Board	371	Camborne PS		Township of Hamilton
519.	Kawartha Pine Ridge District School Board	552	Dale Road Sr S		Township of Hamilton
520.	Kawartha Pine Ridge District School Board	474	Colborne P S		Township of Cramahe
521.	Kawartha Pine Ridge District School Board	526	South Cramahe PS		Township of Cramahe
522.	Kawartha Pine Ridge District School Board	747	Enniskillen PS		Municipality of Clarington
523.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1594	Stockdale PS		City of Quinte West
524.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1004	Plainville PS		Township of Hamilton
525.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1000	Grafton PS		Township of Alnwick-Haldimand
526.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1008	Hampton Jr PS		Municipality of Clarington
527.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2297	M J Hobbs Sr PS		Municipality of Clarington
528.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1032	Hastings PS		Municipality of Trent Hills
529.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1033	Havelock PS		Township of Havelock-Belmont-Methuen
530.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1648	North Shore PS		Township of Otonabee-South Monaghan
531.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1311	Lakefield Intermed S		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
532.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1312	Ridpath PS		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
533.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5468		Lakefield DSS	Township of Smith-Ennismore-Lakefield
534.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1538	Millbrook/South Cavan PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
535.	Kawartha Pine Ridge District School Board	458	Newtonville PS		Municipality of Clarington
536.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1678	Norwood District PS		Township of Asphodel-Norwood
537.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1679	Norwood District Int.		Township of Asphodel-Norwood
538.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5558		Norwood District HS	Township of Asphodel-Norwood
539.	Kawartha Pine Ridge District School Board	457	Orono PS		Municipality of Clarington
540.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1297	Kirby Centennial Public School PS		Municipality of Clarington
541.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1186	James Strath PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
542.	Kawartha Pine Ridge District School Board	5301		Crestwood SS	Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
543.	Kawartha Pine Ridge District School Board	882	George Hamilton PS		Town of Port Hope And Hope
544.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2042	Roseneath Centennial PS		Township of Alnwick-Haldimand

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
545.	Kawartha Pine Ridge District School Board	1794	Percy Centennial PS		Municipality of Trent Hills
546.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2424	Warsaw PS		Township of Douro-Dummer
547.	Kawartha Pine Ridge District School Board	2584	Youngs Point		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
548.	Keewatin-Patricia District School Board	120	Golden Learning Centre		Municipality of Red Lake
549.	Keewatin-Patricia District School Board	669	Ear Falls PS		Township of Ear Falls
550.	Keewatin-Patricia District School Board	1116	Hudson PS		Municipality of Sioux Lookout
551.	Keewatin-Patricia District School Board	5942		Ignace School (Sec)	Township of Ignace
552.	Keewatin-Patricia District School Board	9475	Ignace School (Elem)		Township of Ignace
553.	Keewatin-Patricia District School Board	7538	Keewatin P.S.		City of Kenora
554.	Keewatin-Patricia District School Board	7532	Valleyview P.S.		City of Kenora
555.	Keewatin-Patricia District School Board	1740	Oxdrift PS		Oxdrift
556.	Keewatin-Patricia District School Board	1962	Red Lake-Madsen PS		Municipality of Red Lake
557.	Keewatin-Patricia District School Board	5610		Red Lake DHS	Municipality of Red Lake
558.	Keewatin-Patricia District School Board	7531	Sioux Narrows P.S.		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
559.	Keewatin-Patricia District School Board	2364	Lillian Berg PS		Township of Machin
560.	Keewatin-Patricia District School Board	2409	Wabigoon PS		Wabigoon
561.	Kenora Catholic District School Board	4171	St Louis Sep S		City of Kenora
562.	Lakehead District School Board	7562	Kakabeka Falls		Municipality of Oliver Paipooonge
563.	Lakehead District School Board	7574	Whitefish Valley		Township of Gillies
564.	Lakehead District School Board	7550	Crestview		Municipality of Oliver Paipooonge
565.	Lakehead District School Board	7553	Five Mile		City of Thunder Bay
566.	Lakehead District School Board	7556	Gorham & Ware		Thunder Bay
567.	Lakehead District School Board	7570	Valley Central PS		Municipality of Oliver Paipooonge
568.	Lakehead District School Board	7590	McKenzie		Township of Shuniah
569.	Lakehead District School Board	7591	Nor'wester View		City of Thunder Bay
570.	Lakehead District School Board	9974	Valley Central/Roslyn Village annex		Municipality of Oliver Paipooonge
571.	Lambton Kent District School Board	261	Brooke Central PS		Municipality of Brooke-Alvinston
572.	Lambton Kent District School Board	1030	Harwich-Raleigh PS		Municipality of Chatham-Kent
573.	Lambton Kent District School Board	2406	W J Baird PS		Municipality of Chatham-Kent
574.	Lambton Kent District School Board	5233		Blenheim DHS	Municipality of Chatham-Kent



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
575.	Lambton Kent District School Board	2588	Zone Township Central PS		Municipality of Chatham-Kent
576.	Lambton Kent District School Board	246	Brigden S		Township of St. Clair
577.	Lambton Kent District School Board	251	Bright's Grove PS		City of Sarnia
578.	Lambton Kent District School Board	14	Aberarder Central S		Town of Plympton-Wyoming
579.	Lambton Kent District School Board	756	Errol Village PS		Town of Plympton-Wyoming
580.	Lambton Kent District School Board	10495	Colonel Cameron Public School		Township of St. Clair
581.	Lambton Kent District School Board	564	Dawn Township Central S		Township of Dawn-Euphemia
582.	Lambton Kent District School Board	628	Dresden Area Central S		Municipality of Chatham-Kent
583.	Lambton Kent District School Board	5473		Lambton Kent Comp S	Municipality of Chatham-Kent
584.	Lambton Kent District School Board	2567	Kinnwood Central Public School		Municipality of Lambton Shores
585.	Lambton Kent District School Board	5364		North Lambton SS	Municipality of Lambton Shores
586.	Lambton Kent District School Board	948	Grand Bend PS		Municipality of Lambton Shores
587.	Lambton Kent District School Board	1532	Merlin Area PS		Municipality of Chatham-Kent
588.	Lambton Kent District School Board	1562	Mooretown-Courtright S		Township of St. Clair
589.	Lambton Kent District School Board	1087	Hillcrest PS		Town of Petrolia
590.	Lambton Kent District School Board	1321	Lambton Central Centennial S		Township of Enniskillen
591.	Lambton Kent District School Board	1911	Queen Elizabeth II PS		Town of Petrolia
592.	Lambton Kent District School Board	5472		Lambton Central Collegiate V.I.	Town of Petrolia
593.	Lambton Kent District School Board	2001	Riverview Central S		Township of St. Clair
594.	Lambton Kent District School Board	1111	Howard-Harwich-Moravian PS		Municipality of Chatham-Kent
595.	Lambton Kent District School Board	1983	Ridgetown PS		Municipality of Chatham-Kent
596.	Lambton Kent District School Board	5618		Ridgetown DHS	Municipality of Chatham-Kent
597.	Lambton Kent District School Board	493	Confederation Central S		City of Sarnia
598.	Lambton Kent District School Board	2293	Thamesville Area Central PS		Municipality of Chatham-Kent
599.	Lambton Kent District School Board	219	Bosanquet Central PS		Municipality of Lambton Shores
600.	Lambton Kent District School Board	2311	Tilbury Area PS		Municipality of Chatham-Kent
601.	Lambton Kent District School Board	5708		Tilbury DHS	Municipality of Chatham-Kent
602.	Lambton Kent District School Board	5733	East Lambton ES		Township of Warwick
603.	Lambton Kent District School Board	2489	Wheatley Area PS		Municipality of Leamington
604.	Lambton Kent District School Board	2185	South Plympton Central S		Town of Plympton-Wyoming

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
605.	Lambton Kent District School Board	2576	Wyoming PS		Town of Plympton-Wyoming
606.	Limestone District School Board	132	Bath PS		Township of Loyalist
607.	Limestone District School Board	9674	Sandhurst PS		Town of Greater Napanee
608.	Limestone District School Board	2247	Storrington PS		Township of South Frontenac
609.	Limestone District School Board	9707	Centreville PS		Township of Stone Mills
610.	Limestone District School Board	1642	North Addington Education Centre (Elem)		Township of Addington Highlands
611.	Limestone District School Board	5195		North Addington Education Centre (Sec)	Township of Addington Highlands
612.	Limestone District School Board	9673	Denbigh PS		Township of Addington Highlands
613.	Limestone District School Board	720	Elginburg & District PS		City of Kingston
614.	Limestone District School Board	9675	Enterprise PS		Township of Stone Mills
615.	Limestone District School Board	918	Glenburnie PS		City of Kingston
616.	Limestone District School Board	1027	Harrowsmith PS		Township of South Frontenac
617.	Limestone District School Board	1823	Joyceville PS		City of Kingston
618.	Limestone District School Board	1329	Land O Lakes PS		Township of Central Frontenac
619.	Limestone District School Board	992	H H Langford		Town of Greater Napanee
620.	Limestone District School Board	1624	Newburgh PS		Township of Stone Mills
621.	Limestone District School Board	1698	Odessa PS		Township of Loyalist
622.	Limestone District School Board	5355		Ernestown SS	Township of Loyalist
623.	Limestone District School Board	1096	Hinchinbrooke PS		Township of Central Frontenac
624.	Limestone District School Board	1799	Perth Road PS		Township of South Frontenac
625.	Limestone District School Board	454	Clarendon Central PS		Township of North Frontenac
626.	Limestone District School Board	2099	Selby PS		Town of Greater Napanee
627.	Limestone District School Board	2115	Sharbot Lake PS		Township of Central Frontenac
628.	Limestone District School Board	2116	Sharbot Lake HS (Elem)		Township of Central Frontenac
629.	Limestone District School Board	5636		Sharbot Lake HS (Sec)	Township of Central Frontenac
630.	Limestone District School Board	9648	Amherst Island PS		Township of Loyalist
631.	Limestone District School Board	1396	Loughborough PS		Township of South Frontenac
632.	Limestone District School Board	5690		Sydenham HS	Township of South Frontenac
633.	Limestone District School Board	2277	Tamworth PS		Township of Stone Mills

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
634.	Limestone District School Board	1860	Prince Charles PS		Township of South Frontenac
635.	Limestone District School Board	2548	Marysville PS		Township of Frontenac Islands
636.	Limestone District School Board	9522	Yarker Family School		Township of Stone Mills
637.	Near North District School Board	253	Britt PS		Britt
638.	Near North District School Board	279	Land of Lakes Sr PS		Village of Burk's Falls
639.	Near North District School Board	281	M A Wittick Jr PS		Village of Burk's Falls
640.	Near North District School Board	308	M T Davidson S		Municipality of Callander
641.	Near North District School Board	806	Ferris Glen PS		Township of East Ferris
642.	Near North District School Board	2495	Whitestone Lake Central S		Municipality of Whitestone
643.	Near North District School Board	770	Evergreen Heights Education Centre		Township of Perry
644.	Near North District School Board	1416	Mactier PS		Township of Georgian Bay
645.	Near North District School Board	1420	Magnetawan Central PS		Municipality of Magnetawan
646.	Near North District School Board	1489	Mattawa District PS		Mattawa
647.	Near North District School Board	5511		F J McElligott SS	Mattawa
648.	Near North District School Board	1633	South Shore Education Centre		Township of Nipissing
649.	Near North District School Board	1635	Nobel PS		Municipality of Mcdougall
650.	Near North District School Board	1499	McDougall PS		Municipality of Mcdougall
651.	Near North District School Board	9556	Humphrey Central PS		Township of Seguin
652.	Near North District School Board	91	Argyle PS		Port Loring
653.	Near North District School Board	2108	Mapleridge Sr PS		Municipality of Powassan
654.	Near North District School Board	6379	Phelps Central School		Redbridge
655.	Near North District School Board	2187	South River PS		Village of South River
656.	Near North District School Board	5668		Almaguin Highlands SS	Township of Strong
657.	Near North District School Board	5686		Northern SS	Municipality of West Nipissing
658.	Near North District School Board	2258	Sundridge Centennial PS		Village of Sundridge
659.	Niagara Catholic District School Board	7972	St John		Town of Lincoln
660.	Niagara Catholic District School Board	10019	St. Mark Catholic Elementary		Town of Lincoln
661.	Niagara Catholic District School Board	3724	St Ann Sep S		Town of Pelham
662.	Niagara Catholic District School Board	3696	St Alexander Sep S		Town of Pelham
663.	Niagara Catholic District School Board	10078	St. George Catholic Elementary		Town of Fort Erie



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
664.	Niagara Catholic District School Board	7967	St Edward		Town of Lincoln
665.	Niagara Catholic District School Board	7977	St Michael		Town of Niagara-On-The-Lake
666.	Niagara Catholic District School Board	7976	St Martin		Township of West Lincoln
667.	Niagara Catholic District School Board	4104	St Joseph Sep S		Town of Fort Erie
668.	Niagara Catholic District School Board	3922	St Elizabeth Sep S		Township of Wainfl
669.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	5985	St. Theresa Catholic School		Township of East Ferris
670.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	4523	St Victor Sep S		Mattawa
671.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3983	St Gregory Sep S		Municipality of Powassan
672.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3560	Our Lady of Sorrows Sep S		Municipality of West Nipissing
673.	Northeastern Catholic District School Board	7748	St Patrick School		Town of Cobalt
674.	Northeastern Catholic District School Board	4145	Aileen-Wright English Catholic S		Town of Cochrane
675.	Northeastern Catholic District School Board	7745	Holy Family School		Town of Englehart
676.	Northeastern Catholic District School Board	4556	St Anne Sep S		Town of Iroquois Falls
677.	Northeastern Catholic District School Board	10383	St Anne JK-SK		Town of Iroquois Falls
678.	Northeastern Catholic District School Board	7744	English Catholic Central School		Township of Dymond
679.	Northeastern Catholic District School Board	7713	St Joseph School		City of Timmins
680.	Northwest Catholic District School Board	3509	Our Lady Of The Way		Township of Morley
681.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3324	St Michaels Sep S - Carp		City of Ottawa
682.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3223	St Michaels Sep S - Fitzroy		City of Ottawa
683.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3241	St Mary Sep S - Gloucester		City of Ottawa
684.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3399	St Isidore Sep S		City of Ottawa
685.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	3489	St Catherines Sep S		City of Ottawa
686.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	10125	St. Theresa Catholic Elementary School		City of Ottawa
687.	Ottawa-Carleton Catholic District School Board	4418	St Philip Sep S		City of Ottawa
688.	Ottawa-Carleton District School Board	1132	Huntley Centennial PS		City of Ottawa
689.	Ottawa-Carleton District School Board	5734		West Carleton SS	City of Ottawa
690.	Ottawa-Carleton District School Board	10140	Fitzroy Harbour PS		City of Ottawa
691.	Ottawa-Carleton District School Board	334	Castor Valley ES		City of Ottawa

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
692.	Ottawa-Carleton District School Board	1727	Greely PS		City of Ottawa
693.	Ottawa-Carleton District School Board	1239	Rideau Valley Middle S		City of Ottawa
694.	Ottawa-Carleton District School Board	1655	Kars PS		City of Ottawa
695.	Ottawa-Carleton District School Board	819	Fitzroy Centennial/Harbour PS		City of Ottawa
696.	Ottawa-Carleton District School Board	1725	Metcalfe PS		City of Ottawa
697.	Ottawa-Carleton District School Board	5570		Osgoode Township HS	City of Ottawa
698.	Ottawa-Carleton District School Board	1593	Munster ES		City of Ottawa
699.	Ottawa-Carleton District School Board	1519	Meadowview PS		City of Ottawa
700.	Ottawa-Carleton District School Board	548	D. Aubrey Moodie Intermediate S		City of Ottawa
701.	Ottawa-Carleton District School Board	1607	Cedarview Middle S		City of Ottawa
702.	Ottawa-Carleton District School Board	1653	North Gower - Marlborough PS		City of Ottawa
703.	Ottawa-Carleton District School Board	1726	Osgoode PS		City of Ottawa
704.	Ottawa-Carleton District School Board	1977	Richmond PS		City of Ottawa
705.	Ottawa-Carleton District School Board	5662		South Carleton HS	City of Ottawa
706.	Ottawa-Carleton District School Board	940	Goulbourn Middle S		City of Ottawa
707.	Ottawa-Carleton District School Board	2320	Torbolton S		City of Ottawa
708.	Ottawa-Carleton District School Board	9537	Stonecrest ES		City of Ottawa
709.	Peel District School Board	64	Alloa PS		Town of Caledon
710.	Peel District School Board	1141	Huttonville PS		City of Brampton
711.	Peel District School Board	10402	Edenbrook Hill Public School		City of Brampton
712.	Peel District School Board	10490	Claireville P.S.		City of Brampton
713.	Peel District School Board	164	Belfountain PS		Town of Caledon
714.	Peel District School Board	302	Caledon Central PS		Town of Caledon
715.	Peel District School Board	303	Caledon East PS		Town of Caledon
716.	Peel District School Board	304	Alton PS		Town of Caledon
717.	Peel District School Board	527	Credit View PS		Town of Caledon
718.	Peel District School Board	1052	Herb Campbell PS		Town of Caledon
719.	Peel District School Board	1417	Macville PS		Town of Caledon
720.	Peel District School Board	1749	Palgrave PS		Town of Caledon
721.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9261	St. Mary's School, Campbellford		Municipality of Trent Hills
722.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9252	St. Joseph's School, Douro		Township of Douro-Dummer
723.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9256	St. Luke's School		City of Kawartha Lakes

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
724.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9253	St. Martin's School		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
725.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9265	St. Mary's School, Grafton		Township of Alnwick-Haldimand
726.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9257	St. John's School, Kirkfield		City of Kawartha Lakes
727.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9254	St. Paul's School, Lakefield		Township of Smith-Ennismore-Lakefield
728.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	10037		St Thomas Aquinas Catholic	City of Kawartha Lakes
729.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	9255	St. Paul's School, Norwood		Township of Asphodel-Norwood
730.	Rainbow District School Board	298	C R Judd PS		City of Greater Sudbury
731.	Rainbow District School Board	433	Chelmsford PS		City of Greater Sudbury
732.	Rainbow District School Board	5853		Chelmsford Valley District C.S.	City of Greater Sudbury
733.	Rainbow District School Board	9829	Chelmsford Valley District CS Elementary Program		
734.	Rainbow District School Board	504	Copper Cliff PS		City of Greater Sudbury
735.	Rainbow District School Board	608	Larchwood PS		City of Greater Sudbury
736.	Rainbow District School Board	422	Charles C McLean PS		Gore Bay
737.	Rainbow District School Board	5483	Levack PS		City of Greater Sudbury
738.	Rainbow District School Board	1373	Little Current PS		Town of Northeastern Manitoulin And The Islands
739.	Rainbow District School Board	105	Assiginack PS		Township of Assiginack
740.	Rainbow District School Board	996	Markstay PS		Municipality of Markstay-Warren
741.	Rainbow District School Board	2075	S Geiger PS		Township of Sables-Spanish Rivers
742.	Rainbow District School Board	331	Central Manitoulin PS		Township of Central Manitoulin
743.	Rainbow District School Board	517	Monetville PS		Municipality of French River
744.	Rainbow District School Board	590	Wanup PS		City of Greater Sudbury
745.	Rainbow District School Board	9623	Warren P.S. (annex to Markstay PS)		Municipality of Markstay-Warren
746.	Rainbow District School Board	2436	Webbwood PS		Township of Sables-Spanish Rivers
747.	Rainbow District School Board	5505		Manitoulin SS	West Bay



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
748.	Rainbow District School Board	574	Robert H Murray PS		City of Greater Sudbury
749.	Rainy River District School Board	9381	Atikokan HS (Elem)		Township of Atikokan
750.	Rainy River District School Board	9385	North Star Community School		Township of Atikokan
751.	Rainy River District School Board	9390		Atikokan HS	Township of Atikokan
752.	Rainy River District School Board	9376	Crossroads E PS		Township of La Vallee
753.	Rainy River District School Board	9377	Donald Young PS		Township of Emo
754.	Rainy River District School Board	9387	Sturgeon Creek S		Township of Chapple
755.	Rainy River District School Board	9383	Nestor Falls PS		Township of Sioux Narrows-Nestor Falls
756.	Rainy River District School Board	9375	Riverview E S		Town of Rainy River
757.	Rainy River District School Board	9392		Rainy River HS	Town of Rainy River
758.	Rainy River District School Board	9382	McCrossan-Tovell PS		Township of Lake of The Woods
759.	Renfrew County Catholic District School Board	4056	St John Bosco Sep S		Township of Madawaska Valley
760.	Renfrew County Catholic District School Board	4088	St Joseph's Sep S - Calabogie		Township of Greater Madawaska
761.	Renfrew County Catholic District School Board	3767	St Anthony's Sep S		Town of Laurentian Hills
762.	Renfrew County Catholic District School Board	3604	George Vanier Sep S		Township of Madawaska Valley
763.	Renfrew County Catholic District School Board	4274	St Mary's Sep S - Deep River		Town of Deep River
764.	Renfrew County Catholic District School Board	4326	St Michael's Sep S		Township of Admaston/Bromley
765.	Renfrew County Catholic District School Board	4013	St James Sep S		Township of Bonnechere Valley
766.	Renfrew County Catholic District School Board	3715	St Andrews Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
767.	Renfrew County Catholic District School Board	3829	St Casimir's Sep S		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
768.	Renfrew County Catholic District School Board	3531	Our Lady of Grace Sep S		Township of Whitewater Region
769.	Renfrew County Catholic District School Board	4275	St Mary's Sep S - Wilno		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
770.	Renfrew County District School Board	1509	McNab PS		Township of McNab-Braeside
771.	Renfrew County District School Board	131	Sherwood PS		Township of Madawaska Valley
772.	Renfrew County District School Board	5502		Madawaska Valley DHS	Township of Madawaska Valley
773.	Renfrew County District School Board	152	Beachburg PS		Township of Whitewater Region
774.	Renfrew County District School Board	116	Calabogie PS		Township of Greater Madawaska
775.	Renfrew County District School Board	470	Cobden District PS		Township of Whitewater Region
776.	Renfrew County District School Board	2274	Morison PS		Town of Deep River
777.	Renfrew County District School Board	5311		MacKenzie HS	Town of Deep River

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
778.	Renfrew County District School Board	5566		Opeongo HS	Township of Admaston/Bromley
779.	Renfrew County District School Board	9445	Eganville P.S.		Township of Bonnechere Valley
780.	Renfrew County District School Board	1262	Killaloe PS		Township of Killaloe, Hagarty And Richards
781.	Renfrew County District School Board	1948	Palmer Rapids PS		Township of Brudenell, Lyndoch And Raglan
782.	Renfrew County District School Board	56	Rockwood PS		Township of Laurentian Valley
783.	Renfrew County District School Board	1811	Pine View PS		Township of Laurentian Valley
784.	Renfrew County District School Board	20	Admaston PS		Township of Admaston/Bromley
785.	Renfrew County District School Board	2468	Westmeath PS		Township of Whitewater Reg
786.	Renfrew County District School Board	10766	Keys (housed in Mackenzie)		Town of Deep River
787.	Simcoe County District School Board	8188	Angus Morrison ES		Township of Essa
788.	Simcoe County District School Board	8189	Pine River ES		Township of Essa
789.	Simcoe County District School Board	8214	Tecumseth North ES		Town of New Tecumseth
790.	Simcoe County District School Board	8137	Frederick Campbell ES		Borden
791.	Simcoe County District School Board	8144	Hon. Earl Rowe PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
792.	Simcoe County District School Board	8173	Sir William Osler PS		Town of Bradford-West Gwillimbury
793.	Simcoe County District School Board	8198	Brechin PS		Township of Ramara
794.	Simcoe County District School Board	8202	Coldwater PS		Township of Severn
795.	Simcoe County District School Board	8204	Cookstown PS		Town of Innisfil
796.	Simcoe County District School Board	8215	Tecumseth Beeton		Town of New Tecumseth
797.	Simcoe County District School Board	8161	Nottawasaga & Creemore PS		Township of Clearview
798.	Simcoe County District School Board	8162	Creemore Annex		Township of Clearview
799.	Simcoe County District School Board	8190	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
800.	Simcoe County District School Board	8191	Cumberland Beach /Ardrea PS		Township of Severn
801.	Simcoe County District School Board	8208	Duntroon Central PS		Township of Clearview
802.	Simcoe County District School Board	8193	Baxter Annex		Township of Essa
803.	Simcoe County District School Board	8194	Baxter Central PS		Township of Essa
804.	Simcoe County District School Board	8146	Huron Centennial ES		Township of Springwater
805.	Simcoe County District School Board	8241		Elmvale DHS	Township of Springwater
806.	Simcoe County District School Board	8217	Tosorontio Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
807.	Simcoe County District School Board	8209	East Oro PS		Township of Oro-Medonte

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
808.	Simcoe County District School Board	8143	Hillsdale ES		Township of Springwater
809.	Simcoe County District School Board	8147	Innisfil Central PS		Town of Innisfil
810.	Simcoe County District School Board	8150	Killarney Beach PS		Town of Innisfil
811.	Simcoe County District School Board	8183	Adjala Central PS		Township of Adjala-Tosorontio
812.	Simcoe County District School Board	8212	Forest Hill PS		Township of Springwater
813.	Simcoe County District School Board	8155	Minesing Central PS		Township of Springwater
814.	Simcoe County District School Board	8156	Moonstone ES		Township of Oro-Medonte
815.	Simcoe County District School Board	8159	New Lowell PS		Township of Clearview
816.	Simcoe County District School Board	8271	Nottawa PS		Township of Clearview
817.	Simcoe County District School Board	8153	Marchmont PS		Township of Severn
818.	Simcoe County District School Board	8219	Uptergrove PS		Township of Ramara
819.	Simcoe County District School Board	8139	Guthrie PS		Township of Oro-Medonte
820.	Simcoe County District School Board	8166	Port McNicoll PS		Township of Tay
821.	Simcoe County District School Board	8172	Shanty Bay PS		Township of Oro-Medonte
822.	Simcoe County District School Board	8223	W. R. Best Memorial PS		Township of Oro-Medonte
823.	Simcoe County District School Board	8199	Byng PS		Township of Clearview
824.	Simcoe County District School Board	8247		Stayner CI	Township of Clearview
825.	Simcoe County District School Board	10123	Clearview Meadows new		Township of Clearview
826.	Simcoe County District School Board	8138	Goodfellow PS		Town of Innisfil
827.	Simcoe County District School Board	8176	Sunnybrae PS		Town of Innisfil
828.	Simcoe County District School Board	8265	Alcona Glen ES		Town of Innisfil
829.	Simcoe County District School Board	8216	Tecumseth South Central PS		Town of New Tecumseth
830.	Simcoe County District School Board	8218	Tottenham PS		Town of New Tecumseth
831.	Simcoe County District School Board	8220	Victoria Harbour ES		Township of Tay
832.	Simcoe County District School Board	8154	Warminster ES		Township of Oro-Medonte
833.	Simcoe County District School Board	8196	Birchview Dunes ES		Town of Wasaga Beach
834.	Simcoe County District School Board	8227	Worsley ES		Town of Wasaga Beach
835.	Simcoe County District School Board	8169	Rama Central PS		Washago
836.	Simcoe County District School Board	8225	Waubaushe ES		Township of Tay
837.	Simcoe County District School Board	9713	Waubaushe Pines		Township of Tay



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
838.	Simcoe County District School Board	8229	Wyevalle Central PS		Township of Tiny
839.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8299	Our Lady of Grace		Township of Essa
840.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9404	Monsignor J.E. Ronan		Town of New Tecumseth
841.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8310	St Charles		Town of Bradford-West Gwillimbury
842.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8288	Foley		Township of Ramara
843.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8306	Prince of Peace		Cfb Borden
844.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8313	St James		Township of Adjala-Tosorontio
845.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8300	Our Lady of Lourdes		Township of Springwater
846.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8301	Our Lady of Mercy		Township of Georgian Bay
847.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8302	Our Lady of Assumption		Township of Clearview
848.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8298	Notre Dame		Township of Oro-Medonte
849.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8287	Father F.X. O'Reilly		Town of New Tecumseth
850.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8327		St Thomas Aquinas	Town of New Tecumseth
851.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	8330	St Antoine Daniel		Township of Tay
852.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9407	St Noel Chabanel		Town of Wasaga Beach
853.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9406		St. Dominic's SS	Town of Bracebridge
854.	St. Clair Catholic District School Board	3732	St. Anne Catholic S, Blenheim		Municipality of Chatham-Kent
855.	St. Clair Catholic District School Board	4236	St. Mary Catholic S.		Municipality of Chatham-Kent
856.	St. Clair Catholic District School Board	4315	St. Michael Catholic S, Bright's Grove		City of Sarnia
857.	St. Clair Catholic District School Board	4527	St. Vincent Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
858.	St. Clair Catholic District School Board	6387	St. Joseph Catholic S, Corunna		Township of St. Clair
859.	St. Clair Catholic District School Board	4297	St. Michael Catholic S, Dresden		Municipality of Chatham-Kent
860.	St. Clair Catholic District School Board	4061	St. John Fisher Catholic S		Municipality of Lambton Shores
861.	St. Clair Catholic District School Board	4424	St. Philip Catholic S		Town of Petrolia
862.	St. Clair Catholic District School Board	3649	Sacred Heart Catholic S, Port Lambton		Township of St. Clair
863.	St. Clair Catholic District School Board	4304	St. Michael Catholic S, Ridgelytown		Municipality of Chatham-Kent
864.	St. Clair Catholic District School Board	4386	St. Paul Catholic S		Municipality of Chatham-Kent
865.	St. Clair Catholic District School Board	4123	St. Joseph Catholic S, Tilbury		Municipality of Chatham-Kent
866.	St. Clair Catholic District School Board	4400	St. Peter Canisius Catholic S		Township of Warwick
867.	St. Clair Catholic District School Board	3315	Holy Rosary Catholic S		Town of Plympton-Wyoming

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
868.	Sudbury Catholic District School Board	4240	St Mary Sep S		City of Greater Sudbury
869.	Sudbury Catholic District School Board	3844	St Charles Sep S		City of Greater Sudbury
870.	Sudbury Catholic District School Board	3550	St Paul the Apostle Sep S		City of Greater Sudbury
871.	Sudbury Catholic District School Board	4116	St Joseph Sep S		Municipality of Killarney
872.	Sudbury Catholic District School Board	4212	St Mark Sep S		Municipality of Markstay-Warren
873.	Sudbury Catholic District School Board	3766	St Christopher Sep S		City of Greater Sudbury
874.	Superior North Catholic District School Board	4100	St Joseph		Municipality of Greenstone
875.	Superior North Catholic District School Board	3514	Our Lady of Fatima		Municipality of Greenstone
876.	Superior North Catholic District School Board	3542	Our Lady of Lourdes S		Township of Manitouwadge
877.	Superior North Catholic District School Board	3319	Holy Saviour		Town of Marathon
878.	Superior North Catholic District School Board	3821	St Brigid Sep S		Municipality of Greenstone
879.	Superior North Catholic District School Board	10661	Saint Edward Catholic School		Township of Nipigon
880.	Superior North Catholic District School Board	3996	St Hilary Sep S		Township of Red Rock
881.	Superior North Catholic District School Board	3269	Holy Angels Sep S		Township of Schreiber
882.	Superior North Catholic District School Board	4230	St Martin		Township of Terrace Bay
883.	Superior-Greenstone District School Board	5389	Beardmore PS		Municipality of Greenstone
884.	Superior-Greenstone District School Board	601	Dorion PS		Township of Dorion
885.	Superior-Greenstone District School Board	896	B A Parker PS		Municipality of Greenstone
886.	Superior-Greenstone District School Board	5388		Geraldton Comp Secondary School	Municipality of Greenstone
887.	Superior-Greenstone District School Board	9535	Marjorie Mills PS		Municipality of Greenstone
888.	Superior-Greenstone District School Board	1436	Manitouwadge PS		Township of Manitouwadge
889.	Superior-Greenstone District School Board	9319		New Manitouwadge HS	Township of Manitouwadge
890.	Superior-Greenstone District School Board	1461	Margaret Twomey PS		Town of Marathon
891.	Superior-Greenstone District School Board	5507		Marathon HS	Town of Marathon
892.	Superior-Greenstone District School Board	1632	George O'Neill PS		Township of Nipigon
893.	Superior-Greenstone District School Board	1963	Red Rock PS		Township of Red Rock
894.	Superior-Greenstone District School Board	5542		Nipigon Red Rock DHS	Township of Red Rock
895.	Superior-Greenstone District School Board	2089	Schreiber PS		Township of Schreiber
896.	Superior-Greenstone District School Board	2289	Terrace Bay PS		Township of Terrace Bay
897.	Superior-Greenstone District School Board	5631		Lake Superior HS	Township of Terrace Bay

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
898.	Thames Valley District School Board	683	East Williams Memorial PS		Municipality of North Middlesex
899.	Thames Valley District School Board	1500	McGillivray Central PS		Municipality of North Middlesex
900.	Thames Valley District School Board	1381	Centennial Central PS		Township of Middlesex Centre
901.	Thames Valley District School Board	5517		Medway HS	Township of Middlesex Centre
902.	Thames Valley District School Board	1429	Summer's Corners PS		Township of Malahide
903.	Thames Valley District School Board	2459	Beachville PS		Township of South-West Oxford
904.	Thames Valley District School Board	600	South Dorchester PS		Township of Malahide
905.	Thames Valley District School Board	1656	North Norwich PS		Township of Norwich
906.	Thames Valley District School Board	569	Delaware Central PS		Township of Middlesex Centre
907.	Thames Valley District School Board	1857	Prince Andrew PS		Township of Middlesex Centre
908.	Thames Valley District School Board	1664	Northdale Central Sr PS		Municipality of Thames Centre
909.	Thames Valley District School Board	1992	River Heights PS		Municipality of Thames Centre
910.	Thames Valley District School Board	5309		Lord Dorchester SS	Municipality of Thames Centre
911.	Thames Valley District School Board	630	Drumbo Central PS		Township of Blandford-Blenheim
912.	Thames Valley District School Board	654	Dunwich-Dutton PS		Municipality of Dutton-Dunwich
913.	Thames Valley District School Board	2589	Zorra Highland Park PS		Township of Zorra
914.	Thames Valley District School Board	711	Ekcoe Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
915.	Thames Valley District School Board	1571	Mosa Central PS		Municipality of Southwest Middlesex
916.	Thames Valley District School Board	5391		Glencoe DHS	Municipality of Southwest Middlesex
917.	Thames Valley District School Board	1059	Hickson Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
918.	Thames Valley District School Board	1738	Oxbow PS		Township of Middlesex Centre
919.	Thames Valley District School Board	2358	Valleyview Central PS		Township of Middlesex Centre
920.	Thames Valley District School Board	1148	Innerkip Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
921.	Thames Valley District School Board	5	A J Baker		Township of Zorra
922.	Thames Valley District School Board	1770	Parkview PS		Township of Middlesex Centre
923.	Thames Valley District School Board	192	Biddulph Central PS		Township of Lucan Biddulph
924.	Thames Valley District School Board	1398	Lucan PS		Township of Lucan Biddulph
925.	Thames Valley District School Board	323	Caradoc South PS		Township of Strathroy-Caradoc
926.	Thames Valley District School Board	321	Caradoc Central PS		Township of Strathroy-Caradoc
927.	Thames Valley District School Board	1677	Norwich PS		Township of Norwich



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
928.	Thames Valley District School Board	5557		Norwich DHS	Township of Norwich
929.	Thames Valley District School Board	2183	Otterville Central PS		Township of Norwich
930.	Thames Valley District School Board	1758	Parkhill-West Williams PS		Municipality of North Middlesex
931.	Thames Valley District School Board	5548		North Middlesex DHS	Municipality of North Middlesex
932.	Thames Valley District School Board	1826	Plattsville & District PS		Township of Blandford-Blenheim
933.	Thames Valley District School Board	1840	Port Burwell PS		Municipality of Bayham
934.	Thames Valley District School Board	1890	Princeton Central PS		Township of Blandford-Blenheim
935.	Thames Valley District School Board	38	Aldborough PS		Municipality of West Elgin
936.	Thames Valley District School Board	2577	Sparta PS		Municipality of Central Elgin
937.	Thames Valley District School Board	2203	Springfield PS		Township of Malahide
938.	Thames Valley District School Board	2194	Southwold PS		Township of Southwold
939.	Thames Valley District School Board	2578	New Sarum PS		Municipality of Central Elgin
940.	Thames Valley District School Board	2248	Straffordville PS		Municipality of Bayham
941.	Thames Valley District School Board	22	Adelaide - W G MacDonald PS		Township of Adelaide-Metcalf
942.	Thames Valley District School Board	322	Caradoc North PS		Township of Strathroy-Caradoc
943.	Thames Valley District School Board	1535	Metcalf Central PS		Township of Adelaide-Metcalf
944.	Thames Valley District School Board	2280	Tavistock PS		Township of East Zorra-Tavistock
945.	Thames Valley District School Board	2292	Thamesford PS		Township of Zorra
946.	Thames Valley District School Board	1348	Leesboro Central PS		Municipality of Thames Centre
947.	Thames Valley District School Board	1835	Plover Mills PS		Municipality of Thames Centre
948.	Thames Valley District School Board	2450		West Elgin SS	Municipality of West Elgin
949.	Thames Valley District School Board	5886	West Elgin Sr PS		Municipality of West Elgin
950.	Thames Valley District School Board	680	East Oxford PS		Township of Norwich
951.	Thames Valley District School Board	9932	Sweaburg PS		Township of South-West Oxford
952.	Thames Valley District School Board	2314	Tollgate Central PS		Township of East Zorra-Tavistock
953.	Trillium Lakelands District School Board	952	Grandview PS		Township of Cavan-Millbrook-North Monaghan
954.	Trillium Lakelands District School Board	2026	Rolling Hills PS		City of Kawartha Lakes
955.	Trillium Lakelands District School Board	217	Bobcaygeon PS		City of Kawartha Lakes
956.	Trillium Lakelands District School Board	1597	Muskoka Falls/Oakley PS		Town of Bracebridge
957.	Trillium Lakelands District School Board	2092	Fenelon Twp PS		City of Kawartha Lakes

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
958.	Trillium Lakelands District School Board	325	Cardiff ES		Municipality of Highlands East
959.	Trillium Lakelands District School Board	190	Ridgewood PS		City of Kawartha Lakes
960.	Trillium Lakelands District School Board	651	Dunsford Dist ES		City of Kawartha Lakes
961.	Trillium Lakelands District School Board	1155	Irwin Memorial PS		Township of Lake of Bays
962.	Trillium Lakelands District School Board	1331	Langton PS		City of Kawartha Lakes
963.	Trillium Lakelands District School Board	5361		Fenelon Falls SS	City of Kawartha Lakes
964.	Trillium Lakelands District School Board	10386		Fenelon Falls Community Learning Centre	City of Kawartha Lakes
965.	Trillium Lakelands District School Board	1001	J Douglas Hodgson ES		Township of Dysart Et Al
966.	Trillium Lakelands District School Board	2379		CLC - Haliburton	Township of Dysart Et Al
967.	Trillium Lakelands District School Board	5409		Haliburton Highland SS	Township of Dysart Et Al
968.	Trillium Lakelands District School Board	9548	Stuart Baker ES		Township of Dysart Et Al
969.	Trillium Lakelands District School Board	5971	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Georgian Bay
970.	Trillium Lakelands District School Board	274	Riverside PS		Town of Huntsville
971.	Trillium Lakelands District School Board	714	Lady MacKenzie PS		City of Kawartha Lakes
972.	Trillium Lakelands District School Board	5892		Adult Ed. & Trg Centre	City of Kawartha Lakes
973.	Trillium Lakelands District School Board	618	Dr. George Hall PS		City of Kawartha Lakes
974.	Trillium Lakelands District School Board	82	Archie Stouffer ES		Township of Minden Hills
975.	Trillium Lakelands District School Board	1428	Mariposa ES		City of Kawartha Lakes
976.	Trillium Lakelands District School Board	1704	Lady Eaton ES		City of Kawartha Lakes
977.	Trillium Lakelands District School Board	6372	Scott Young PS		City of Kawartha Lakes
978.	Trillium Lakelands District School Board	1522	Glen Orchard/Honey Harbour PS		Township of Muskoka Lakes
979.	Trillium Lakelands District School Board	1569	K P Manson PS		Town of Gravenhurst
980.	Trillium Lakelands District School Board	2350	V K Greer Memorial PS		Town of Huntsville
981.	Trillium Lakelands District School Board	2433	Watt PS		Township of Muskoka Lakes
982.	Trillium Lakelands District School Board	2501	Wilberforce ES		Municipality of Highlands East
983.	Trillium Lakelands District School Board	2568	Woodville ES		City of Kawartha Lakes
984.	Upper Canada District School Board	10551	Meadowview Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
985.	Upper Canada District School Board	5395		Glengarry DHS	Township of North Glengarry
986.	Upper Canada District School Board	65	Naismith Memorial PS		Town of Mississippi Mills
987.	Upper Canada District School Board	5207		Almonte & District High School	Town of Mississippi Mills

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
988.	Upper Canada District School Board	6340	R Tait Mckenzie PS		Town of Mississippi Mills
989.	Upper Canada District School Board	107	Pineview Public School		Township of Athens
990.	Upper Canada District School Board	5215		Athens District High School	Township of Athens
991.	Upper Canada District School Board	113	Roxmore PS		Township of North Stormont
992.	Upper Canada District School Board	5691		Tagwi Secondary School	Township of North Stormont
993.	Upper Canada District School Board	1328	S J McLeod PS		Township of South Glengarry
994.	Upper Canada District School Board	182	North Stormont PS		Township of North Stormont
995.	Upper Canada District School Board	398	Dixons Corners PS		Township of South Dundas
996.	Upper Canada District School Board	50	Algonquin Public School		Township of Augusta
997.	Upper Canada District School Board	178	Benson Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
998.	Upper Canada District School Board	160	Beckwith PS		Township of Beckwith
999.	Upper Canada District School Board	441	Chesterville PS		Township of North Dundas
1000.	Upper Canada District School Board	732	Elma PS		Township of South Dundas
1001.	Upper Canada District School Board	1450	Maple Ridge Sr PS		Township of North Dundas
1002.	Upper Canada District School Board	5544		North Dundas DHS	Township of North Dundas
1003.	Upper Canada District School Board	1305	Laggan PS		Township of North Glengarry
1004.	Upper Canada District School Board	538	South Crosby Public School		Township of Rideau Lakes
1005.	Upper Canada District School Board	5615		Rideau District High School	Township of Rideau Lakes
1006.	Upper Canada District School Board	312	Cambridge PS		Municipality of The Nation
1007.	Upper Canada District School Board	2048	Rothwell-Osnabruck E S		Township of South Stormont
1008.	Upper Canada District School Board	5572		Rothwell-Osnabruck DHS	Township of South Stormont
1009.	Upper Canada District School Board	1583	Inkerman PS		Township of North Dundas
1010.	Upper Canada District School Board	1153	Iroquois PS		Township of South Dundas
1011.	Upper Canada District School Board	5441		Seaway District HS	Township of South Dundas
1012.	Upper Canada District School Board	1247	Kemptville Public School		Municipality of North Grenville
1013.	Upper Canada District School Board	2191	South Branch Elementary School		Municipality of North Grenville
1014.	Upper Canada District School Board	5546		North Grenville District High School	Municipality of North Grenville
1015.	Upper Canada District School Board	1446	Maple Grove Public School		Township of Lanark Highlands
1016.	Upper Canada District School Board	10553	Thousand Islands Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1017.	Upper Canada District School Board	1378	Lombardy Public School		Township of Rideau Lakes



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1018.	Upper Canada District School Board	1382	Longue Sault PS		Township of South Stormont
1019.	Upper Canada District School Board	1403	Lyn Public School		Township of Elizabethtown-Kitley
1020.	Upper Canada District School Board	2270	Sweets Corners Elementary School		Township of Leeds And The Thousand Islands
1021.	Upper Canada District School Board	1423	Maitland Public School		Township of Augusta
1022.	Upper Canada District School Board	1431	Front of Yonge Public School		Township of Front of Yonge
1023.	Upper Canada District School Board	1475	Martintown PS		Township of South Glengarry
1024.	Upper Canada District School Board	1491	Maxville PS		Township of North Glengarry
1025.	Upper Canada District School Board	1533	Merrickville Public School		Village of Merrickville-Wolford
1026.	Upper Canada District School Board	2549	Wolford Public School		Village of Merrickville-Wolford
1027.	Upper Canada District School Board	2530	Morewood PS		Township of North Dundas
1028.	Upper Canada District School Board	1568	Morrisburg PS		Township of South Dundas
1029.	Upper Canada District School Board	1741	Oxford-On-Rideau Public School		Municipality of North Grenville
1030.	Upper Canada District School Board	1746	Pakenham PS		Town of Mississippi Mills
1031.	Upper Canada District School Board	631	Drummond Central PS		Township of Drummond-North Elmsley
1032.	Upper Canada District School Board	737	North Elmsley PS		Township of Drummond-North Elmsley
1033.	Upper Canada District School Board	917	Glen Tay PS		Township of Tay Valley
1034.	Upper Canada District School Board	1825	Plantagenet PS		Township of Alfred And Plantagenet
1035.	Upper Canada District School Board	1623	Rideau Centennial Public School		Township of Rideau Lakes
1036.	Upper Canada District School Board	220	Boundary Street Public School		Separated Town of Prescott
1037.	Upper Canada District School Board	376	Central Public School		Separated Town of Prescott
1038.	Upper Canada District School Board	707	South Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1039.	Upper Canada District School Board	1492	Maynard Public School		Township of Augusta
1040.	Upper Canada District School Board	5664		South Grenville District High School	Separated Town of Prescott
1041.	Upper Canada District School Board	1604	Nationview PS		Township of North Dundas
1042.	Upper Canada District School Board	353	Centennial '67 Public School		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1043.	Upper Canada District School Board	5993	North Edwardsburg PS		Township of Edwardsburgh/Cardinal
1044.	Upper Canada District School Board	1853	Pleasant Corners PS		Township of Champlain
1045.	Upper Canada District School Board	5716		Vankleek Hill CI	Township of Champlain
1046.	Upper Canada District School Board	1981	Rideau Vista Public School		Township of Rideau Lakes

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1047.	Upper Canada District School Board	2512	Williamstown PS		Township of South Glengarry
1048.	Upper Canada District School Board	5253		Char-Lan District High School	Township of South Glengarry
1049.	Upper Canada District School Board	2528	Winchester PS		Township of North Dundas
1050.	Upper Canada District School Board	10552	Montague Public School		Township of Montague
1051.	Upper Grand District School Board	1789	Alma PS		Township of Mapleton
1052.	Upper Grand District School Board	101	Arthur PS		Township of Wellington North
1053.	Upper Grand District School Board	411	Centre Peel PS		Township of Mapleton
1054.	Upper Grand District School Board	627	Drayton Heights P.S.		Township of Mapleton
1055.	Upper Grand District School Board	739	Elora Sr PS		Township of Centre Wellington
1056.	Upper Grand District School Board	749	Brisbane PS		Town of Erin
1057.	Upper Grand District School Board	5353	Erin PS		Town of Erin
1058.	Upper Grand District School Board	9987		Erin DHS	Town of Erin
1059.	Upper Grand District School Board	10487		Centre Wellington District High School	Township of Centre Wellington
1060.	Upper Grand District School Board	949	Grand Valley & District PS		Township of East Luther Grand Valley
1061.	Upper Grand District School Board	1838	Ponsonby PS		Township of Centre Wellington
1062.	Upper Grand District School Board	1899	Aberfoyle PS		Township of Puslinch
1063.	Upper Grand District School Board	1024	Harriston PS		Town of Minto
1064.	Upper Grand District School Board	1553	Minto-Clifford PS		Town of Minto
1065.	Upper Grand District School Board	750	Ross R MacKay PS		Town of Erin
1066.	Upper Grand District School Board	1248	Kenilworth PS		Township of Wellington North
1067.	Upper Grand District School Board	1561	Maryborough PS		Township of Mapleton
1068.	Upper Grand District School Board	1576	Mount Forest PS		Township of Wellington North
1069.	Upper Grand District School Board	10488		Wellington Heights	Township of Wellington North
1070.	Upper Grand District School Board	9432	Laurelwoods ES		Township of Amaranth
1071.	Upper Grand District School Board	866	East Garafraxa Central PS		Township of East Garafraxa
1072.	Upper Grand District School Board	1752	Palmerston P.S.		Town of Minto
1073.	Upper Grand District School Board	5556		Norwell DHS	Town of Minto
1074.	Upper Grand District School Board	748	Eramosa PS		Township of Guelph/Eramosa
1075.	Upper Grand District School Board	2020	Rockwood Centennial PS		Township of Guelph/Eramosa
1076.	Upper Grand District School Board	2078	Salem PS		Township of Centre Wellington

Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N° du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1077.	Upper Grand District School Board	361	Centennial Hylands E S		Township of Amaranth
1078.	Upper Grand District School Board	939	Hyland Heights E S		Town of Shelburne
1079.	Upper Grand District School Board	1856	Primrose E S		Township of Mulmur
1080.	Upper Grand District School Board	5275		Centre Dufferin DHS	Town of Shelburne
1081.	Upper Grand District School Board	5531	Victoria Cross PS		Township of Wellington North
1082.	Waterloo Catholic District School Board	9939	St. Brigid		Township of North Dumfries
1083.	Waterloo Catholic District School Board	4590	St Boniface Sep S (Maryhill)		Township of Woolwich
1084.	Waterloo Catholic District School Board	4596	St Agatha S		Township of Wilmot
1085.	Waterloo Catholic District School Board	4592	St Clement Sep S		Township of Wellesley
1086.	Waterloo Region District School Board	115	Ayr PS		Township of North Dumfries
1087.	Waterloo Region District School Board	9963	Cedar Creek		Township of North Dumfries
1088.	Waterloo Region District School Board	2523	Baden PS		Township of Wilmot
1089.	Waterloo Region District School Board	5732		Waterloo-Oxford DSS	Township of Wilmot
1090.	Waterloo Region District School Board	2428	Breslau PS		Township of Woolwich
1091.	Waterloo Region District School Board	2570	Conestogo PS		Township of Woolwich
1092.	Waterloo Region District School Board	829	Floradale PS		Township of Woolwich
1093.	Waterloo Region District School Board	1369	Linwood PS		Township of Wellesley
1094.	Waterloo Region District School Board	2519	New Dundee PS		Township of Wilmot
1095.	Waterloo Region District School Board	841	Forest Glen PS		Township of Wilmot
1096.	Waterloo Region District School Board	1618	Grandview PS		Township of Wilmot
1097.	Waterloo Region District School Board	2521	Wilmot Sr PS		Township of Wilmot
1098.	Waterloo Region District School Board	2571	Three Bridges PS		Township of Woolwich
1099.	Waterloo Region District School Board	2573	St Jacobs PS		Township of Woolwich
1100.	Waterloo Region District School Board	2440	Wellesley PS		Township of Wellesley
1101.	Wellington Catholic District School Board	4041	St John Cath Arth		Township of Wellington North
1102.	Wellington Catholic District School Board	4242	St Mary Cath Elora		Township of Centre Wellington
1103.	Wellington Catholic District School Board	4059	St John Brebeuf Cath S		Town of Erin
1104.	Wellington Catholic District School Board	4241	St Mary Cath MF		Township of Wellington North
1105.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4055	St John the Baptist Sep S		Town of Lakeshore
1106.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4538	St William Sep S		Town of Lakeshore



Item/ Point	Column/Colonne 1	Column/Colonne 2	Column/Colonne 3	Column/Colonne 4	Column/Colonne 5
	Name of Board/Nom du conseil	SFIS No./N <sup>o</sup> du SIIS	Elementary School/École élémentaire	Secondary School/École secondaire	Location/Lieu
1107.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4480	St Theresa Sep S		Town of Amherstburg
1108.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4571		St Thomas of Villanova SS	Town of Lasalle
1109.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4245	St Mary's S		Town of Tecumseh
1110.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4084	St Joseph Sep S		Town of Amherstburg
1111.	Windsor-Essex Catholic District School Board	3084	Our Lady of the Annunciation		Town of Lakeshore
1112.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4406	St Peter Sep S		Town of Tecumseh
1113.	Windsor-Essex Catholic District School Board	4064	St John Sep S		Town of Lakeshore
1114.	Windsor-Essex Catholic District School Board	10565	St. Anthony		Town of Essex
1115.	York Catholic District School Board	3638	Holy Name CES		Township of King
1116.	York Catholic District School Board	4280	St. Mary CES		Township of King
1117.	York Catholic District School Board	4352	St. Patrick (Schomberg) CES		Township of King
1118.	York Catholic District School Board	3500	Our Lady of Good CES		Town of East Gwillimbury
1119.	York Catholic District School Board	3759	St. Bernadette CES		Town of Georgina
1120.	York Region District School Board	1258	Kettleby PS		Township of King
1121.	York Region District School Board	1285	King City PS		Township of King
1122.	York Region District School Board	1301	Kleinburg PS		City of Vaughan
1123.	York Region District School Board	1572	Mount Albert PS		Town of East Gwillimbury
1124.	York Region District School Board	1289	Nobleton Junior PS		Township of Kin
1125.	York Region District School Board	1637	Nobleton Sr PS		Township of King
1126.	York Region District School Board	1565	Morning Glory PS		Town of Georgina
1127.	York Region District School Board	985	Queensville PS		Town of East Gwillimbury
1128.	York Region District School Board	1288	Schomberg PS		Township of King
1129.	York Region District School Board	984	Sharon PS		Town of East Gwillimbury
1130.	York Region District School Board	119	Ballantrae PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1131.	York Region District School Board	2490	Whitchurch Highlands PS		Town of Whitchurch-Stouffville
1132.	York Region District School Board	199	Black River PS		Town of Georgina
1133.	York Region District School Board	2267	Sutton PS		Town of Georgina
1134.	York Region District School Board	5689		Sutton DHS	Town of Georgina

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 27

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice/Avis parlementaire .....	1601
Proclamation .....	1603
Ontario Highway Transport Board .....	1603
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	1605
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	1606
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	1608
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales .....	1610
Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act)/Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions) .....	1610
Credit Unions, Caisses Populaires Act/Certificate of Amendment/Loi sur les caisses populaires et les credit unions/Certificat de modification .....	1610
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général .....	1611
Order Made Under the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25 .....	1612
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	1613
Application to Provincial Parliament .....	1613

## SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....

SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PRINCE EDWARD .....	1614
HALDIMAND COUNTY .....	1615
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF MEAFORD .....	1616
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG .....	1616
SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION	
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SOUTHWEST MIDDLESEX .....	1617

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Education Act	O. Reg. 337/06 .....	1648
Education Act	O. Reg. 338/06 .....	1755
Education Act	O. Reg. 339/06 .....	1756
Education Act	O. Reg. 340/06 .....	1763
Education Act	O. Reg. 341/06 .....	1780
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 333/06 .....	1642
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 334/06 .....	1643
Food Safety and Quality Act, 2001	O. Reg. 325/06 .....	1621
Food Safety and Quality Act, 2001	O. Reg. 326/06 .....	1633
Food Safety and Quality Act, 2001	O. Reg. 328/06 .....	1634
Higher Education Quality Council of Ontario Act, 2005	O. Reg. 336/06 .....	1645
Land Registration Reform Act	O. Reg. 323/06 .....	1619
Livestock and Livestock Products Act	O. Reg. 327/06 .....	1633
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 330/06 .....	1636
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 329/06 .....	1635
Places To Grow Act, 2005	O. Reg. 324/06 .....	1620
Provincial Parks Act	O. Reg. 331/06 .....	1637
Public Lands Act	O. Reg. 332/06 .....	1640
Public Service Act	O. Reg. 335/06 .....	1645
University Foundations Act, 1992	O. Reg. 322/06 .....	1619







## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)





# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-28  
Saturday, 15th July 2006

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 15 juillet 2006

### Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

105 North Street Ltd.  
180 Huntmar Dr., Ottawa, ON K2S 1B9

46776

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for and on behalf of Island View Suites located in the County of Renfrew and Carolina Court located in the County of Lanark, from their respective locations in the Counties of Renfrew and Lanark to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT:

1. there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;
2. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by the Island View Suites and Carolina Court;
3. chartered trips other than those authorized herein are prohibited;
4. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46776-A

For the transportation of passengers who are residents of Island View Suites and Carolina Court along with their attendants:

- A. On a scheduled service between points in the Counties of Renfrew and Lanark and the City of Ottawa.

Provided that chartered trips be prohibited.

- B. on a chartered trip from their respective locations in the Counties of Renfrew and Lanark.

PROVIDED THAT:

1. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by the Island View Suites and Carolina Court;
2. chartered trips other than those authorized herein are prohibited;

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

**EXPLANATORY NOTE:** The purpose of this application for both scheduled service and chartered trips is to provide services for the two seniors' homes mentioned above to take the seniors to their medical appointments, shopping, excursions, etc.

Published by Ministry of Government Services  
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



2023



**Autobus La Quebécoise Inc.**  
**5480 rue Rideau, Quebec City, Quebec G2E 5V2**

**44424-H**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

I. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:

1. the Lester B. Pearson International Airport in Mississauga, the Macdonald-Cartier International Airport in Ottawa and the John C. Munroe International Airport in Hamilton to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to the Montreal International Airport in Mirabel, the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport in Dorval and the Jean Lesage International Airport in Quebec City as authorized by the Province of Quebec;
2. the Montreal International Airport in Mirabel, the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport in Dorval and the Jean Lesage International Airport in Quebec City as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport in Mississauga, the Macdonald-Cartier International Airport in Ottawa and the John C. Munroe International Airport in Hamilton.

II. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport in Mississauga, the Macdonald-Cartier International Airport in Ottawa and the John C. Munroe International Airport in Hamilton to the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to points in the Province of Quebec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport, in Mississauga, the Macdonald-Cartier International Airport in Ottawa and the John C. Munroe International Airport in Hamilton.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

III. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT THE CURRENT TERMS OF EXTRA PROVINCIAL OPERATING LICENCE, X-3382 BE CANCELLED.

**Hardeep Singh Deol & Mandeep Singh Deol**  
**O/a Deol Limousine Service**  
**15 Havelock Dr., Brampton, ON L6W 4A5**

**46713**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the County of Wellington and the Regional Municipalities of York, Peel, Durham, Halton, Waterloo and Niagara to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

**46713-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the County of Wellington and the Regional Municipalities of York, Peel, Durham, Halton, Waterloo and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

**Old Colony Student Transportation**  
**95 Byron Avenue, P. O. Box 888, Wheatley, ON N0P 2P0**

**46550**

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students attending Old Colony Christian Academy between points in County of Essex and the Municipality of Chatham Kent and the Old Colony Christian Academy located in Wheatley.

PROVIDED that charter privileges be restricted to school purposes and only for the Old Colony Christian Academy.

**Orion Coachlines Inc.**  
**14 Hartford Trail, Brampton, ON L6W 4L5**

**46775**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Waterloo, Niagara, Halton, Peel, York and Durham and the Counties of Wellington, Middlesex and Essex to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

**46775-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Waterloo, Niagara, Halton, Peel, York and Durham and the Counties of Wellington, Middlesex and Essex.

**Stock Transportation Ltd.**  
**25 Millard Ave. W., Newmarket, ON L3Y 7R6**

**31652-W**

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Thames Valley District School Board between points in the Counties of Elgin, Middlesex and Oxford and schools under the jurisdiction of the aforesaid school board.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid school board.

**NOTE: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette of July 8, 2006.**

**UC Global (Canada) Inc.**  
**32 McNicholl Ave., Toronto, ON M2H 2A8**

**46803-B**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3338 as follows:

**DELETE:**

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED, THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

A. For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. the Buffalo Niagara International Airport and the Detroit International Airport both located in the United States of America;
2. the Montreal-Dorval International Airport, Montreal-Mirabel International Airport and the Quebec City Airport all located in the Province of Quebec;

as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA and the Ontario/Quebec border crossings for furtherance and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

B. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto to the Ontario/USA and the Ontario/Quebec border crossings for furtherance to:

1. the Buffalo Niagara International Airport and the Detroit International Airport both located in the United States of America;
2. the Montreal-Dorval International Airport, Montreal-Mirabel International Airport and the Quebec City Airport all located in the Province of Quebec;

as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

3. on a one way charter trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for an amendment to public vehicle operating licence PV-5247 as follows:

**46803-C**

**DELETE:**

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

SO THAT AS AMENDED THE OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

1. the Lester B. Pearson International Airport,
2. the Ottawa International Airport;
3. points in Ontario to the Lester B. Pearson International Airport, and
4. points in Ontario to the Ottawa International Airport;
5. the City of Toronto;

PROVIDED THAT there be no pick up of passengers in the Counties of Simcoe and Haliburton, the Districts of Muskoka and Parry Sound and Algonquin Provincial Park.

(139-G354) **FELIX D'MELLO**  
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la

réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-07-15</b>	
A FRIEND OF OURS LTD.	001294558
ABBA COMPUTER CORPORATION	000594832
ABRALANA OFFICE SYSTEMS INC.	001218978
ADAN GROUP INC.	001322667
ALL COMPUTERS INC.	000316890
AMAR-TECH INC.	001166828
AMERICAN TELESOURCE INTERNATIONAL INC.	001082734
ANDCON INC.	000340786
APOLLO PHOTONICS INC.	001130991
ARBORFORM COUNTERTOPS INC.	001012759
AUGEN GENERAL PARTNER VI INC.	002001270
AUROMA RESOURCE INC.	001350484
BAER INTERNATIONAL INC.	001361060
BARGAIN BLITZ LTD.	001371779
BELITUNG LIMITED	001158146



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BENCH DEVELOPMENTS INC.	001450131
BOWMONK (NORTH AMERICA) LIMITED	001032733
BRIGHT LIGHT TECHNOLOGIES INC.	001084124
BRITAIN'S GATE RESIDENCES LIMITED	001431559
CELEBRATIONAL F. X. INC.	001107584
CO-BAL MECH. SALES INC.	001162812
COFFEEMASTER DONUTS INC.	000983717
COMPLIMENTS JEANSWEAR INC.	001202148
CONCESSION FOUR FARMS LIMITED	000632639
DANICOLE ELITE MARKETING INC.	001152703
DEVAS CORP.	001287400
DURHAM MOTORS LTD	001151148
ELISAN CONSTRUCTION LIMITED	000888926
FAMB INTERNATIONAL INC.	001183169
FELICITA IMPORTING & EXPORTING LIMITED	001416982
GENAMATION INDUSTRIES INC.	000921481
GOR-ANN LEGAL SERVICES INC.	001197535
GRANITE BUILDING LTD.	001284514
HAPPY TIME CREATIONS INC.	001517233
HOOK'S CAFE ON THE LAKE INC.	001048397
INDUSTRIAL CLEANING EQUIPMENT & SERVICES INC.	001548887
INDUSTRIAL METAL FABRICATING INC.	001480844
ISI ENTERTAINMENT INC.	001312744
JMS ENTERPRISES INC.	001231900
KGE TECHNOLOGIES INC.	001252855
L.R. NOLIS RESTAURANTS LIMITED	001049040
L.T.A. INVESTMENT CORP.	000831417
L&L COMPUTING AND MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	001213627
LA RONDE DANCE ACADEMY LTD.	001036533
LAKES WALLPAPER AND PAINT LTD.	001378031
LOTUS CHINESE HERBS AND ACUPUNCTURE CLINIC INC.	001289560
MACANAS REUTER INTERNATIONAL LTD.	001110162
MAGICAL CREATIONS INC.	001429599
MAPLE LEAF GLOBAL MANAGEMENT LTD.	001051630
MAURICE CARTER LTD.	001080491
NETWORKWIDE APPLICATIONS, INC.	001083156
NEUTRON POWDER COATINGS INC.	001346844
OCALA MEMORY SOLUTIONS INC.	001118895
ONGRADE EXCAVATING LTD	001041346
PARK LANE OF LONDON INC.	002017603
PAVE O - SEAL REPAIR INC.	001411213
PC PIT STOP LTD.	000914609
PICKETT DRIVER SERVICES INC.	001073254
PLUMTREE TREASURES INC.	000994110
QUEST MULTILINE INC.	001140320
R.A. PALMER REALTY LIMITED	000683132
R.E.G. DOMCOR MINING EQUIPMENT CORPORATION	001324254
R&R INTERNATIONAL INVESTMENT INC	001351269
REYNOLDS BROTHERS POOLS LIMITED	000805578
RICHARD DAVID INC.	001254848
RICHARD RUTLAND INCORPORATED	001472201
RICK PILUTTI INVESTMENTS LTD.	000625295
ROBERT F. ROSE LIMITED	000556644
ROXBOROUGH INVESTMENTS LIMITED	000119649
RYAN'S JANITORIAL SERVICE INC.	001206691
SAFE-T-FREIGHT TRANSPORT INC.	001120881
SAL KURDI FORD MERCURY SALES LIMITED	000928427
SKYCASINO INC.	000617438
SOSNY INC.	000865323
SPY UNDERGROUND CABLE AND TRENCHING INC.	001019489
SQUIRREL VENDING INC.	000961046
STODDART HAP LIMITED	000217044
SUPER-SAVE INTERIOR DESIGN AND CONSTRUCTION LTD.	000932829
SYNAGENT INC.	000767800
TAKIS MANAGEMENT CORP.	001183546

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TARI FOODS INC.	001112500
TARO INTERNATIONAL TRADING LTD.	001466670
THE COMFORT EXCHANGE INC.	001213815
THE HAIR OUTLET INC.	001042044
TORA CONSTRUCTION INC.	001181505
TRANSPORT DEVELOPMENT INC.	000752977
TRUE COLOURS AUTO REFINISHING INC.	001383234
UNIQUE MEDIA INCORPORATED	000294383
UNIT PARK AIRPORT INC.	001291739
UNIT PARK CORE INC.	001304233
UNIT PARK DOWNTOWN INC.	001284600
WARREN HEATING & PLUMBING LIMITED	000581516
WATER EMPORIUM LIMITED	000786728
WHOLESALE FLORAL GROUP OF WOODBRIDGE INC.	001370448
1002587 ONTARIO LIMITED	001002587
1007908 ONTARIO LTD.	001007908
1023408 ONTARIO INC.	001023408
1037377 ONTARIO INC.	001037377
1037554 ONTARIO LIMITED	001037554
1039653 ONTARIO LTD	001039653
1056173 ONTARIO INC.	001056173
1056273 ONTARIO LTD.	001056273
1067818 ONTARIO LIMITED	001067818
1104552 ONTARIO INC.	001104552
1118966 ONTARIO LIMITED	001118966
1155416 ONTARIO INC.	001155416
1155873 ONTARIO LIMITED	001155873
1155978 ONTARIO LIMITED	001155978
1164053 ONTARIO LIMITED	001164053
1185434 ONTARIO LTD.	001185434
1192210 ONTARIO LTD.	001192210
1192542 ONTARIO INC.	001192542
1211496 ONTARIO CORPORATION	001211496
1236259 ONTARIO INC.	001236259
1276807 ONTARIO LTD.	001276807
1284316 ONTARIO INC.	001284316
1298165 ONTARIO INC.	001298165
1309891 ONTARIO INC.	001309891
1333518 ONTARIO INC.	001333518
1359080 ONTARIO INC.	001359080
1363577 ONTARIO INC.	001363577
1364230 ONTARIO INC.	001364230
1380294 ONTARIO INC.	001380294
1386995 ONTARIO LIMITED	001386995
1425790 ONTARIO INC.	001425790
1449042 ONTARIO INC.	001449042
1453267 ONTARIO INC.	001453267
1464142 ONTARIO LIMITED	001464142
517739 ONTARIO LIMITED	000517739
602533 ONTARIO INC.	000602533
608799 ONTARIO LIMITED	000608799
617130 ONTARIO LIMITED	000617130
636628 ONTARIO LIMITED	000636628
644715 ONTARIO LTD.	000644715
681279 ONTARIO LIMITED	000681279
681399 ONTARIO LTEE	000681399
721513 ONTARIO LIMITED	000721513
732794 ONTARIO INC.	000732794
736845 ONTARIO LIMITED	000736845
775527 ONTARIO INC.	000775527
818129 ONTARIO INC.	000818129
923481 ONTARIO LIMITED	000923481
924646 ONTARIO LIMITED	000924646

(139-G344)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate  
of Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificat de constitution  
(Non-observation de la Loi sur  
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2006-06-19**

A.C. TRANSIT COOLING SYSTEMS LTD.	001028182
ABACO WELDING COMPANY LIMITED	000801099
ADVANCE-TECH INTERACTIVE CORP.	000803203
ADVENTURES IN BUSINESS PRODUCTIONS INC.	001306588
AL & KEN ASSOCIATES INC.	000799759
ALL GRAIN PURIFICATION INC.	001210819
ASTRA-POINT INVESTMENTS INC.	000801051
BB & C INVESTMENTS INC	000854321
BERMUDA HAULAGE LTD.	001335748
BLACKBOX AUTOMATION INC.	000887424
BRANCHING OUT TREE & LANDSCAPING SERVICES LTD	000799615
BRETHOUR-NIGHTINGALE DEVELOPMENT CORPORATION	001067080
BYBLOS AUTO COLLISION LTD.	000940209
C B H MECHANICAL INC.	001101253
C.E. DUTTON AUTO PARTS LTD.	000331989
CASE BAKERY LIMITED	000504476
CHING YIH TOOLS MFG. COMPANY INC.	001245971
CIRCUITEL INC.	001197541
COLCHESTER HOUSE LTD.	000802647
COMPLETE EVOLUTION RESOURCE ASSOCIATES INC.	001190281
COSTA VERDE HOMES LTD.	000803575
COVENANT PROPERTIES INC.	000801971
CUSTOM SPORTSWEAR & CRESTING INC.	000800171
D. A. DUNLOP ASSOCIATES LTD.	000873359
DAGGETT-BETHUNE INC.	000862812
DIGITAL INTERMEDIA GROUP, INC.	001316750
DILATIONS INVESTMENTS LIMITED	000956178
DONNA MINING LIMITED	000981835
DUNERIN PARCEL LTD	000802827
EURO-MAG DISTRIBUTORS INC.	000799383
EUROGROUP FINANCIAL SERVICES & INSURANCE COMPANY LTD	001359546
FALLONCREST REALTY INC.	000800459
FIRST ROSELAND PROPERTIES INC.	000802131
FLUID REGENERATION SERVICES LTD.	000802283
FOREST VALLEY DAY CAMP LIMITED	000799535
G. L. GENERAL CONTRACTORS INC.	000801631
G.H. CAFE, DONUT AND FOOD LTD.	001464086
GARY A. LUTES HOLDINGS LTD.	001120413
GERDAN HOMES LIMITED	000800119
GORIZZAN HOLDINGS LIMITED	000225558
HEINZ'S SALES AND SERVICE LTD.	000271382
IDEAL HOME CARE LTD.	000798783

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

IMPERIAL LADIES INC.	001108188
INTERNATIONAL TRAVEL CONVENTION SERVICES INC.	001288755
IT TECHNOLOGY ASSOCIATES LIMITED	000803455
J. KERTI TOOLS SERVICE LTD.	000481664
JAVARLA ENTERPRISES INC.	000802151
JENADEE HOLDINGS INC.	000802171
JETS PLUS INC.	001014034
JUST ESSENTIALS INC.	001098401
K-2 CHEMICALS LTD.	000755510
KCP & SUPPLIES INC.	001022871
KITMAN DEVELOPMENTS INC.	001271125
KLERDEEP PETROLEUM INCORPORATION	000801879
KONPUT MACHINE COMPANY LIMITED	000380034
LAKE AIR INC.	000799675
LARRY EGAN RUG SERVICE LTD.	000694303
LAZAR-ARKAS INC.	000803895
LESLAWR AUTO SERVICE LIMITED	000804323
LLOCKINS MECHANICAL LTD.	000818963
LLOYD W. HUTTON REAL ESTATE LIMITED	000266846
LUCKY SPOT SQUARE INC.	000878654
M & MORSI INVESTMENTS INC.	000799403
M.T. ENTERPRISES LTD.	001237634
MC OIL LIMITED	000609649
MICSUE HOLDINGS INC.	000801895
MIKE W REYNOLDS MASONRY CONTRACTING INC.	000801983
MININGSTON CORP.	001347238
MISS WOODSTOCK II LTD.	000799263
MISTER CARMAN INC.	000798835
MRS. MOPBIT INC.	000738296
MSC FOOD BROKERS INC.	000798963
MTM 2000 ENTERPRISES INC.	001171638
MUSKOKA INSPIRATIONS INC.	001074632
NALEE CANADIAN ENTERPRISES LTD.	001083137
NEIGHBOUR RESTAURANT INC.	001326238
NELSON COURT HOLDINGS LIMITED	000799087
NORTH LAKE DEVELOPMENT GROUP INC.	000799519
P T R SPORTS INC.	000804439
PAUL FARKAS INVESTMENTS INC.	000802279
PDR TRADING CORP.	001182270
PHULSPEED TECHNOLOGIES INCORPORATED	001342656
PPG VENTURES INC.	001264382
PROFESSIONAL WAITING SERVICES INC.	000943151
PROPTIOUS DRIVER PLACEMENT LTD.	001265086
R & A SHEET METAL LTD.	001284186
R. K. ROTISSERIE INC.	000799115
REALTY ASSOCIATES OF ONTARIO LTD.	000933969
RIVERROCK NO. 1 (NORTHERN AND EASTERN) INVESTMENTS INC.	000802691
ROBERTSON GROUP INC.	000932594
ROLLING STONE HAULAGE LTD.	000802887
ROYAL PLASTICS OF WINDSOR INC.	000873657
ROYEO EXCAVATING & CONSTRUCTION INC.	000799219
S. F. TUBING LIMITED	000148493
SANTOS DEVELOPMENTS CORP.	000803803
SBB CONSULTING CORPORATION	001347990
SCANDIUM REALTY CORP.	000801587
SECURE FX SECURITY SYSTEMS INC.	001343613
SHOWTIME YACHT CHARTERS INC.	000803399
STONETECH DESIGNS INC.	000803971
STRATFORD IMPORTS LTD.	000798831
SWL CRANE & HOIST 2000 LTD.	000871933
TACK TRAINING INCORPORATED	000315746
TOMMAR MARKETING ENTERPRISES INC.	000799351
TORCAN PLASTICS & TECHNOLOGY INC.	000639494
TOY CASTLE LIMITED	000802471
TRIMUSE ENTERTAINMENT INC.	001338826
VICTORIAN TREASURES INC.	001179628
VIVID IMPRINTS LTD	000801519
W.A.H. INVESTMENT LTD.	000369183

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
W.I.T.I. INC.	001289902
WASSHAW DEVELOPMENTS INC.	000807506
WATERMAN SCHOOL OF TRANSPORTATION INC.	000799587
WHITEHORN DEVELOPMENTS INC.	000933402
WINCHESTER HOUSE PARTNERS LIMITED	000801047
WOODLANDS-ROUGEMOUNT CENTRE INC.	000801703
ZAHIDA MANAGEMENT INC.	000799067
ZANARDO CONSTRUCTION LIMITED	000128581
ZENON CONSULTING SERVICES LTD.	000746669
100 FERGUSON AVENUE HOLDINGS LTD.	000800147
1010278 ONTARIO INC.	001010278
1028966 ONTARIO LTD.	001028966
1030571 ONTARIO INC.	001030571
1047225 ONTARIO LTD.	001047225
1049470 ONTARIO LIMITED	001049470
1075918 ONTARIO LTD.	001075918
1077924 ONTARIO LIMITED	001077924
1086273 ONTARIO INC.	001086273
1133104 ONTARIO LTD.	001133104
1135167 ONTARIO LTD.	001135167
1172773 ONTARIO LIMITED	001172773
1180360 ONTARIO INC.	001180360
1182204 ONTARIO LIMITED	001182204
1185352 ONTARIO LIMITED	001185352
1229004 ONTARIO INC.	001229004
1237684 ONTARIO LTD.	001237684
1252433 ONTARIO INC.	001252433
1276057 ONTARIO LTD.	001276057
1292100 ONTARIO INC.	001292100
1293042 ONTARIO INC.	001293042
1304168 ONTARIO INC.	001304168
1313534 ONTARIO LIMITED	001313534
1331453 ONTARIO INC.	001331453
1333648 ONTARIO INC.	001333648
1351334 ONTARIO INC.	001351334
1355343 ONTARIO LTD.	001355343
1356976 ONTARIO LTD.	001356976
1358230 ONTARIO LTD.	001358230
1398005 ONTARIO INC.	001398005
220845 ONTARIO LTD.	000220845
355217 ONTARIO LIMITED	000355217
518319 ONTARIO INC.	000518319
524282 ONTARIO INC.	000524282
580314 ONTARIO, INC.	000580314
621221 ONTARIO INC.	000621221
630518 ONTARIO INC.	000630518
742294 ONTARIO INC.	000742294
798899 ONTARIO INC.	000798899
799139 ONTARIO LIMITED	000799139
799235 ONTARIO INC.	000799235
799247 ONTARIO INC.	000799247
799467 ONTARIO LIMITED	000799467
799539 ONTARIO INC.	000799539
799575 ONTARIO LIMITED	000799575
799579 ONTARIO INC.	000799579
799827 ONTARIO LIMITED	000799827
799907 ONTARIO LIMITED	000799907
799967 ONTARIO LIMITED	000799967
800299 ONTARIO INC.	000800299
800319 ONTARIO LIMITED	000800319
800383 ONTARIO INC.	000800383
800419 ONTARIO LIMITED	000800419
800751 ONTARIO INC.	000800751
800891 ONTARIO INC.	000800891
801511 ONTARIO LIMITED	000801511
801635 ONTARIO LIMITED	000801635
801691 ONTARIO INC.	000801691
801775 ONTARIO LIMITED	000801775
801807 ONTARIO INC.	000801807
801891 ONTARIO INC.	000801891
801915 ONTARIO LTD.	000801915

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
802007 ONTARIO INC.	000802007
802251 ONTARIO LIMITED	000802251
802275 ONTARIO LIMITED	000802275
802315 ONTARIO LTD.	000802315
802347 ONTARIO LIMITED	000802347
802759 ONTARIO INC.	000802759
802923 ONTARIO INC.	000802923
803055 ONTARIO INC.	000803055
803403 ONTARIO LIMITED	000803403
803483 ONTARIO INC.	000803483
803647 ONTARIO LIMITED	000803647
803659 ONTARIO LIMITED	000803659
803747 ONTARIO LIMITED	000803747
803767 ONTARIO INC.	000803767
803875 ONTARIO LIMITED	000803875
804335 ONTARIO LIMITED	000804335
804391 ONTARIO LTD.	000804391
804595 ONTARIO INC.	000804595
804599 ONTARIO INC.	000804599
808974 ONTARIO INC.	000808974
911952 ONTARIO INC.	000911952
931373 ONTARIO INC.	000931373
943141 ONTARIO LTD.	000943141
943932 ONTARIO INC.	000943932
951553 ONTARIO INC.	000951553
969082 ONTARIO INC.	000969082
986657 ONTARIO INC.	000986657

(139-G345)

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-05-03</b>	
1062202 ONTARIO LIMITED	001062202
<b>2006-05-29</b>	
DORANT MANAGEMENT LIMITED	000375324
<b>2006-06-02</b>	
J.ROSS RAYMOND & ASSOCIATES LIMITED	000613041
ROB PETERS PLUMBING & HEATING LTD.	000543613
<b>2006-06-07</b>	
AXCESS RESTAURANT INC.	001349553
ELECTRIC PANTHER INC.	001072681
<b>2006-06-08</b>	
1521549 ONTARIO LTD.	001521549
<b>2006-06-09</b>	
OXBURY HARDWARE CORPORATION	001086710
1354958 ONTARIO INC.	001354958
<b>2006-06-12</b>	
GOLDEN GALAXY INC.	001310703



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-06-13</b>	
INTERNATIONAL GOLD-MATIC COOKWARE INC.	000948161
<b>2006-06-14</b>	
1267275 ONTARIO INC.	001267275
<b>2006-06-16</b>	
879591 ONTARIO LIMITED	000879591
<b>2006-06-19</b>	
A&R USED PALLET SERVICE INC.	001040952
AR RESPONSE HOLDINGS INC.	001503501
BAVARIAN MOTOSPORTS LTD.	000761691
BIM MARKETING GROUP INC.	001502736
BURNSIDE SERVICES LIMITED	001072182
FACTORYWORKS INC.	001177007
INTERNATIONAL TREASURES & TRENDS INC.	001351961
LES SORTIES NENOU INC.	001496172
LIFE-FITNESS-FUN INC.	000795210
NENO BALDINI EXCAVATING & CONSTRUCTION LIMITED	000357289
P.S.P. MARKETING SERVICE INC.	000632749
QUALITY MACHINES OF CANADA LTD.	000881560
SCHWINDAR HOLDINGS INC.	001495723
STRATEGIC SPACE INC.	002009327
SYMBONIX INC.	001414838
1050190 ONTARIO INC.	001050190
1210475 ONTARIO LTD.	001210475
1358107 ONTARIO INC.	001358107
1503503 ONTARIO INC.	001503503
1553151 ONTARIO INC.	001553151
4-10 MUSIC, INC.	000582559
457067 ONTARIO LIMITED	000457067
495774 ONTARIO LIMITED	000495774
499212 ONTARIO LTD.	000499212
836182 ONTARIO LIMITED	000836182
839736 ONTARIO LTD.	000839736
<b>2006-06-20</b>	
BRAYDER TECHNOLOGIES INC.	001384948
FORTUNE COOKIE PRODUCTIONS INC.	001626755
GABRIEL TECHNOLOGIES INC.	000931050
HOMELIFE/STARS REALTY INC.	000716105
JOHN DOHERTY AND COMPANY INC.	001374595
MAKE YOURSELF AT HOME INC.	001551361
MANSION HOUSE SECURITIES INC.	000662793
MURRAY L. BAILEY TRUCKING LIMITED	000378260
PALMWAY INVESTMENTS LIMITED	000280437
TAD ELECTRICAL SERVICES INC.	001529365
W.M. MINER TRADE CONSULTANTS INC.	000688941
WORLDVIEW EMPLOYMENT CONSULTANTS INC.	001434478
1264061 ONTARIO INC.	001264061
1332371 ONTARIO INC.	001332371
1348043 ONTARIO INC.	001348043
1410931 ONTARIO INC.	001410931
1473557 ONTARIO LTD.	001473557
1639727 ONTARIO INC.	001639727
2018828 ONTARIO LIMITED	002018828
6-4 WYECROFT ROAD LIMITED	000816367
810832 ONTARIO LIMITED	000810832
882877 ONTARIO LTD.	000882877
974040 ONTARIO LTD.	000974040
<b>2006-06-21</b>	
ANFRA MANAGEMENT LIMITED	000209855
B. T. L. MANUFACTURING CO. LIMITED	000132069
BOVIE REALTY LTD.	000500387
BRAHMSGATE MANAGEMENT LIMITED	000292691
CANADA TECHNOLOGY TRANSFER INC.	001060973
CHROME SOFTWARE INC.	001278417
COCK ROBIN DELI LTD.	000927843
D.T. MILLER PLUMBING LTD.	000681235
DAVID MACMILLAN ENTERPRISES LTD.	001057810
EMERALD CITY FINANCIAL CORPORATION	000825673

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FORENSIC TOXICOLOGY INSTITUTE INC.	001502147
FRED W. NEALE BOOKKEEPING INC.	001386248
FRENCHY ROOFING & SIDING LIMITED	000380951
GB'S TAKE-OUT INC.	001521887
GERRAT RICKERT CONSULTING INC.	001325609
GREG YOUNG LTD.	001305706
HARGITA FARM LTD.	000830869
HEMOREST CORPORATION	001560360
IN YOUR FACE INC.	001378799
INNOVATIVE FLOORING CONCEPTS INC.	000952860
JAMES JOSEPH MORRISON HOLDINGS LIMITED	000803165
JAMES M. CONNERS ENGINEERING LTD.	000466579
KERT AND ASSOCIATES LTD.	001051599
MAPLE CREEK SIGNS AND DESIGNS INC.	001291332
NEGAUNEE STUDIOS INC.	000715407
OCTOKA DEVELOPMENT INC.	000819311
OPTIMAL COMMUNICATIONS GROUP INC.	001504405
PLACE ST-JEAN INC.	000806875
RAVI'S SUPERMARKET INC.	001512079
RIO MAGNA MINERAL CORP.	001273344
RIVERSIDE INN MOTEL LTD.	000957969
SORINSOFT CONSULTING INC.	001438895
STEPHIC SERVICES INC.	001248709
THE MUSKOKA BOOK LIMITED	001430905
THE PERFECT BALANCE # 2 - CANADA'S NUTRITION CENTRES INC.	001249007
VIDEO BOX INC.	000872606
VISAAPPLY CANADA INC.	001213536
WATER LILLY INC.	001604756
WISDOM TOOTH FINANCIAL CORPORATION	000881135
WOLFRAM TOOL SYSTEMS LTD.	000501093
100LOONIES.COM INC.	001458431
1006124 ONTARIO LIMITED	001006124
1045144 ONTARIO INC.	001045144
1118162 ONTARIO INC.	001118162
1210467 ONTARIO INC.	001210467
1582600 ONTARIO LIMITED	001582600
2018059 ONTARIO LTD.	002018059
2034005 ONTARIO INC.	002034005
2043395 ONTARIO LIMITED	002043395
685534 ONTARIO LIMITED	000685534
752685 ONTARIO INC.	000752685
842737 ONTARIO INC.	000842737
977210 ONTARIO INC.	000977210
987869 ONTARIO LIMITED	000987869
<b>2006-06-22</b>	
C. J. DISPOSAL LTD.	001327043
CADILLAC DRAPERY AND INTERIORS LTD.	000653334
CANTABRIGIA HOLDINGS INC.	000313683
CASTLEGATE TECHNOLOGIES, INC.	001032180
DDG ELECTRONIC DESIGN INC	000715381
DE BRIGARD PLANO INC.	001510675
DONWAY WELDING LIMITED	000246445
EAST COAST SPRING GARDEN RESTAURANT & NIGHTCLUB INC.	001267329
EMBROS SALES INC.	000760023
FARMPRO FINANCIAL SERVICES INC.	001168293
KENNEDY PERSONNEL INC.	001457359
MONSERAT INVESTMENTS LIMITED	000215027
NEW HAMBURG CONTRACTING INC.	001368272
PARENT FLOWERS INC.	000373179
RENDEZVOUS (NORTHERN AND EASTERN) ONTARIO LTD.	000577329
ROBERT CUMMING CO. LTD.	000420517
S.S.R. MARBLE & TILE LTD.	000985444
STAR LIGHT ENTERPRISES INC.	001053597
THE G.W. REYNOLDS CO. LTD.	001140296
TOP HARDWARE & PARTS INC.	001290471
VALET PARKING OF CANADA INC.	001136492
YDIS CONCEPTS GROUP LTD.	000948205
ZANKOWICZ PHOTOGRAPHY INCORPORATED	000552803

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1008780 ONTARIO INC.	001008780
1046268 ONTARIO LTD.	001046268
1165530 ONTARIO LIMITED	001165530
1218773 ONTARIO INC.	001218773
1240281 ONTARIO LIMITED	001240281
1494367 ONTARIO LTD.	001494367
1498089 ONTARIO LTD.	001498089
1528884 ONTARIO INC.	001528884
368861 ONTARIO LIMITED	000368861
499668 ONTARIO LIMITED	000499668
540963 ONTARIO LIMITED	000540963
<b>2006-06-23</b>	
A. W. TROKE & ASSOCIATES LTD.	000354092
ABS FOOD SERVICES INC.	002024031
ADDMORE OFFICE FURNITURE (KITCHENER) INC.	000952301
AFA FREIGHT MANAGEMENT SERVICES LTD.	001166139
AJB TECHNOLOGIES INC.	001138986
AUSPICES ENTERPRISE CO., LTD.	001175782
BB CHAREW INC.	001368738
BRUCE KIDD & ASSOCIATES LIMITED	000224905
CENTRO PSICODIAGNOSTICO INC.	001147297
COMPUSOL CONSULTING INC.	001152990
CONTROLS PLUS ELECTRICAL CONTRACTORS INC.	001008642
EMAC R&D CORPORATION	001245404
FOSSON HEALTHCARE LIMITED	001389960
GEORGE WEIR & SONS LIMITED	000148177
GLEN ROYE INTERNATIONAL INC.	001041074
GRANDINGTON HOLDINGS (2004) LIMITED	002052335
INTERGLOBE FREIGHT SERVICES LTD.	000571063
LIVNO BROTHERS CONSTRUCTION LIMITED	000471395
MAUR-RAY POOLS INC.	000423520
NAESS HOLDINGS INC.	001492642
PIZZA SPORT AND BAR LTD.	001326137
SABLE PAINTING & DECORATING INC.	000962633
SRC ENGINEERING (ONTARIO) LTD.	002020942
SUNRISE ENTERPRISE (CANADA) INC.	001167292
T. GROSDANIS HOLDINGS LIMITED	000633892
THE COSMIC BOOKSTORE INC.	001094878
WADDELL'S WORLD OF TRAVEL LIMITED	000216893
WELCAN INTERNATIONAL INC.	001119423
WHARFSIDE PROPERTIES LIMITED	000275210
1050937 ONTARIO LIMITED	001050937
1065384 ONTARIO LIMITED	001065384
1077020 ONTARIO LIMITED	001077020
1142198 ONTARIO INC.	001142198
1251561 ONTARIO LTD.	001251561
1422810 ONTARIO LIMITED	001422810
1494317 ONTARIO LTD.	001494317
2029039 ONTARIO INC.	002029039
393944 ONTARIO LTD.	000393944
474622 ONTARIO LIMITED	000474622
666644 ONTARIO LTD.	000666644
783109 ONTARIO LIMITED	000783109
867779 ONTARIO LIMITED	000867779
887571 ONTARIO LIMITED	000887571
984329 ONTARIO LTD.	000984329
<b>2006-06-26</b>	
APLUS CONSULTING SERVICES LTD.	001222376
BARKLEY CLEANERS LTD.	000561771
CCG DEVELOPMENT INC.	001360655
COUNTRY PLACE V (GENERAL PARTNER) LIMITED	001460279
D-FCAM HOLDINGS LIMITED	001596321
DOUGLAS APPLIANCES INCORPORATED	000639460
DUAL CONTRACTING SERVICES INC.	001200887
EBPI.COM INC.	001368116
FUSION ALLOYS LTD.	001163260
GAUVREAU HOLDINGS INC.	000330320
GEOVIDEO INC	001029978

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOLDEN PYRAMID INVESTORS INC.	000746832
HAIR WAVES II LIMITED	001466684
HBG COMPUTER CONSULTING INC.	001143217
INLAW TRUCKING INC.	001459550
KI-RIN CORP.	001125273
L. FERGUSON & ASSOCIATES LTD.	000689649
L.A. WESTERINEN ENTERPRISES LIMITED	000539705
LOON ECHO PRODUCTIONS LIMITED	001234902
M&S INTERNATIONAL INC.	002084126
MELMAR MANAGEMENT LIMITED	000296569
MOTOR WHEEL CORPORATION OF CANADA LTD.	000711359
MRDF I GP INC.	001613690
OBJECTFORMATION INC.	001465784
PASTA WORKS CORPORATION	001052120
PHOENIX HEALTH & FITNESS CLUB (PORT ELGIN) INC.	001365328
PURE FX UNISEX HAIR DESIGN LTD.	001533919
ROBERT T. STEPHENSON SURVEYING LTD.	001165174
SEATING SOLUTIONS LIMITED	000630071
SMED CONSTRUCTION LIMITED	000933597
TAY RIVER HOMESMITHS LTD.	001357788
TCC (SEAHORSE) GENERAL PARTNER LTD.	001415423
THE NEW PLUMTREE FAMILY RESTAURANT INC.	000964151
URBANCORP MASSEY G.P. LTD.	001347281
WILLIAM A. LEWIS & ASSOCIATES INC	000994130
WILLIAM MANTLE ASSOCIATES LIMITED	000344687
1031492 ONTARIO INC.	001031492
1051125 ONTARIO INC.	001051125
1073194 ONTARIO LIMITED	001073194
1139659 ONTARIO INC.	001139659
1249900 ONTARIO INC.	001249900
1263275 ONTARIO INCORPORATED	001263275
1263724 ONTARIO LTD.	001263724
1323681 ONTARIO INC.	001323681
1397790 ONTARIO LTD.	001397790
1517139 ONTARIO INC.	001517139
1537766 ONTARIO INC.	001537766
2047694 ONTARIO INC.	002047694
297725 ONTARIO LIMITED	000297725
373089 ONTARIO LIMITED	000373089
580036 ONTARIO LIMITED	000580036
726464 ONTARIO LTD.	000726464
<b>2006-06-27</b>	
CANAM MOTOR CARRIERS INC.	001385914
CJMS PROPERTIES LIMITED	000884044
DIZZIE'S FOODS INC.	000410181
DOVETEC CORPORATION	000991176
GEOMAV CONSULTING LTD.	001365850
LIGHTYEAR TECHNOLOGIES INC.	001202726
LILYDALE LANDSCAPING LTD.	002050920
MARGARET AND JOHN STEWART CONSULTING SERVICES LTD	001055774
MARKET AIDES LIMITED	000348062
NOOR TEMPORARY SERVICES INC.	001493811
NORSIDE TELECOMMUNICATIONS INC.	001585930
1078178 ONTARIO INC.	001078178
1134159 ONTARIO LIMITED	001134159
1178814 ONTARIO LTD.	001178814
1223336 ONTARIO INC.	001223336
1383604 ONTARIO INC.	001383604
1389661 ONTARIO INC.	001389661
1398810 ONTARIO INC.	001398810
1623071 ONTARIO INC.	001623071
2051244 ONTARIO LTD.	002051244
407999 ONTARIO LIMITED	000407999
693665 ONTARIO INC.	000693665
693666 ONTARIO INC.	000693666
838756 ONTARIO LTD.	000838756
973080 ONTARIO INC.	000973080

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2006-06-28**

ALPHABET DE FRANCAIS INC.	001654297
BALL BUILDING CENTRE LTD.	000542414
BILLCAMPBELLDOTCOM INC.	002038741
EURO PICO MASONRY LTD.	001554437
EXECUSUITE INC.	000515133
GPCC HOLDINGS INC.	001192089
HEALTH TECHNOLOGY INSTITUTE INC.	001073052
LANRAE POULTRY FARMS LIMITED	001107482
M. FLYNN INC.	000861610
NEW HIKARI ENTERPRISES CANADA LTD.	000867223
PAN AMERICAN RESOURCES CORP.	001345112
REALM CONSULTING GROUP LTD.	001179189
ROEHRIG MANUFACTURING INC.	000762920
SADARI INVESTMENTS LTD.	000574185
SWEETFIELD INVESTMENTS INC.	001104643
TELODYNE COMMUNICATIONS INC.	001012261
1011356 ONTARIO LIMITED	001011356
1365336 ONTARIO INC.	001365336
1379237 ONTARIO LIMITED	001379237
2075959 ONTARIO INC.	002075959
2075961 ONTARIO INC.	002075961
2075962 ONTARIO INC.	002075962
2075963 ONTARIO INC.	002075963

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G346)

## Cancellation of Certificate of Incorporation

### (Business Corporations Act)

## Annulation de certificat de constitution en personne morale

### (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2006-07-05**

A & E GLOBAL SERVICES INC.	1657655
APA GROUP LIMITED	1643813
BRILLAND ROOFING LTD.	1643847
DELTA EXPRESS INC.	2061296
FOLCROFT ENTERPRISES INC.	1643934
FRANCHISE TACTICAL INC.	2061441
GREEN ARNICA ACRES INC.	2061495
IDUTCHMEDIA INC.	2061355
KIDMAR PROPERTIES INC.	2061398
LORAD GAS MARKETING SERVICES INC.	2061523
NU-TECH INSPECTIONS INC.	2061297

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

PERT MERCHANT SERVICES INC.	1643907
RISING STAR EVENTS INC.	2061481
RONSIM HOLDINGS LIMITED	271025
ROYLL LTD.	1631263
STARZ RECORD INC.	2061497
SWEENEY STERLING FINLAYSON & CO.	1643910
ARCHITECTS INC.	
T.S. INTERNATIONAL INC.	2061295
THE HONOURABLE COMPANY INC.	2035235
TREE-O MARKETING ONT. INC.	1291596
UNIQUE CLOTHING AND TEXTILES INC.	1643920
WADE & WILLIAM TRANSPORT LTD.	2061349
YONAT ORTHOPEDIC AND MEDICAL SUPPLY LTD.	2061307
702842 ONTARIO INC.	702842
854654 ONTARIO INC.	854654
1117695 ONTARIO INC.	1117695
1459259 ONTARIO INC.	1459259
1627444 ONTARIO INC.	1627444
1627445 ONTARIO INC.	1627445
1627447 ONTARIO INC.	1627447
1627449 ONTARIO INC.	1627449
1627450 ONTARIO INC.	1627450
1635156 ONTARIO LTD.	1635156
1642613 ONTARIO INC.	1642613
1642676 ONTARIO INC.	1642676
1643837 ONTARIO INC.	1643837
1643845 ONTARIO INC.	1643845
1643858 ONTARIO INC.	1643858
1643864 ONTARIO LTD.	1643864
1643893 ONTARIO INC.	1643893
1647262 ONTARIO INC.	1647262
2061299 ONTARIO INC.	2061299
2061385 ONTARIO INC.	2061385
2061390 ONTARIO INC.	2061390
2061434 ONTARIO INC.	2061434

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G350)

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

**2005-12-07**

YOUR TRAFFIC TICKET TERMINATORS INC.	1666188
--------------------------------------	---------

**2005-12-08**

QUICK LOANS CORP.	1681704
-------------------	---------

**2005-12-15**

1668336 ONTARIO CORPORATION	1668336
-----------------------------	---------

**2005-12-20**

1682766 ONTARIO INC.	1682766
----------------------	---------

**2005-12-20**

1682790 ONTARIO INC.	1682790
----------------------	---------

**2005-12-20**

1682905 ONTARIO INC.	1682905
----------------------	---------

**2005-12-22**

1683441 ONTARIO INC.	1683441
----------------------	---------

**2005-12-28**

G-9 COMMUNICATIONS INC.	1674420
-------------------------	---------

**2005-12-28**

LAND-TECHNOLOGY ENTERPRISES INC.	1674421
----------------------------------	---------

**2005-12-28**

U2000 INC.	1674422
------------	---------



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2006-01-13</b> PENSBY HOLDINGS LIMITED	1685594
<b>2006-01-10</b> BELLANY INVESTMENTS INC.	1685395
<b>2006-01-10</b> SMW TRAINING CONSULTANTS INC.	1674444
<b>2006-01-11</b> 1685463 ONTARIO LIMITED	1685463
<b>2006-01-12</b> 1685478 ONTARIO LTD.	1685478
<b>2006-01-13</b> BELLAMARK HOLDINGS CORP.	1685595
<b>2006-01-16</b> BAREBONE CHOPPERS INC.	1685629
<b>2006-01-23</b> 1674478 ONTARIO INC.	1674478
<b>2006-01-23</b> SYNERGY CAPITAL MANAGEMENT INCORPORATED	1686410
<b>2006-01-27</b> FORTUNA'S FINE FOODS INC.	1687315
<b>2006-02-01</b> 1687991 ONTARIO LIMITED	1687991
<b>2006-02-01</b> 1688647 ONTARIO INCORPORATED	1688647
<b>2006-02-02</b> KOACH HATORAH INC.	1688672
<b>2006-02-06</b> 1688827 ONTARIO LIMITED	1688827
<b>2006-02-06</b> 1688891 ONTARIO INC.	1688891
<b>2006-02-07</b> QUAN WAH HOLDING INC.	1688828
<b>2006-02-09</b> JUST EVENTS INC.	1675170
<b>2006-02-10</b> 1675173 ONTARIO CORP.	1675173
<b>2006-02-13</b> BRIARWOOD BUILDERS CORP.	1689224
<b>2006-02-13</b> GLENYS BRYANT INC.	1689279
<b>2006-02-13</b> RAINBOY GLOBAL TRADING INC.	1689280

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(139-G351)

## Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Glenn, Ray David	Burlington, ON.	20-Jun-06
Estrada, Nelson P.	Mississauga, ON.	20-Jun-06
Romaniuk, Susan Gail	Bracebridge, ON.	20-Jun-06
Murphy, Terrace	Oakville, ON.	20-Jun-06
Kubrak, Victor V.	Burlington, ON.	20-Jun-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bisset, W. Alexander	Toronto, ON.	20-Jun-06
Gaudet, Lois	Bainsville, ON.	20-Jun-06
Saboya, Cornelio G.	Mississauga, ON.	20-Jun-06
MacLeod, Alex	Toronto, ON.	20-Jun-06
Robinson, James	Etobicoke, ON.	21-Jun-06
Osmar, Terrence	Cambridge, ON.	21-Jun-06
Gonzalez, John Fernando	Toronto, ON.	21-Jun-06
Fraser, Ruth Ann	North York, ON.	21-Jun-06
Boyd, B. Christina	Mississauga, ON.	21-Jun-06
Peterson, Glenn	Sarnia, ON.	21-Jun-06
Davis, Ivan	Carlton Place, ON.	21-Jun-06
Tinker, Paul Matthew	Hamilton, ON.	21-Jun-06
Anderson, Derek	Hamilton, ON.	21-Jun-06
Morin, Eric	Barry's Bay, ON.	21-Jun-06
Pelletier, Peter	Kitchener, ON.	21-Jun-06
Reynolds, Gordon	Chatham, ON.	21-Jun-06

RE-REGISTRATIONS		
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bittle, Michael	Hamilton, ON.	20-Jun-06
Samplonius, Homer	Etobicoke, ON.	21-Jun-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kelati, Tesu	Edmonton, AB.	19-Jun-06
June 29, 2006 to July 3, 2006		
Hutchinson, Roland	Dalhousie, NB.	19-Jun-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Heinrichs, Jacob	Winnipeg, MB.	21-Jun-06
September 21, 2006 to September 25, 2006		
VanRietschoten, John	Carman, MB.	21-Jun-06
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Kasiryc-Musoke, Alex	Milton, ON.	21-Jun-06
July 13, 2006 to July 17, 2006		
Black, Cheryl F.	North Vancouver, BC.	21-Jun-06
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Penner, Dietrich	St. Catharines, ON.	21-Jun-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		
Tinsman, Doanld Ray	Farmland, IN.	21-Jun-06
June 29, 2006 to July 3, 2006		
Vandermeij, Nicholas	Seaforth, ON.	21-Jun-06
June 29, 2006 to July 3, 2006		
Powell, Douglas	Okotoks, AB.	21-Jun-06
August 16, 2006 to August 20, 2006		

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil  
(139-G347)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Wubbenhorst, Karla	Guelfh	26-Jun-06
Martin, Ezekiel A	Niagra-on-the-Lake	26-Jun-06
McKee, Gregory Arnold	Dryden	26-Jun-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Lim, Jae Tack	North York, ON.	26-Jun-06
Ruttan-Yates, Jean	Grimsby	26-Jun-06
Otley, Kathryn Anne	Nepean	26-Jun-06
Playfair, Allikson	Etobicoke, ON.	26-Jun-06
Stoneberg, Julie	Thunder Bay	26-Jun-06
Veliz, Juan Carlos	Hamilton, ON.	27-Jun-06
Bryson, Timothy	Kitchener, ON.	27-Jun-06
Denton, Sylvester	North York, ON.	27-Jun-06
Brown, Mary	Kaladar	27-Jun-06
Reist, Stephen	Mississauga, ON.	27-Jun-06
Smith, Bradley Dana	Descronto	28-Jun-06
Matters, Randal	Burlington, ON.	28-Jun-06
Fernandez, Philip Jude	Kitchener, ON.	28-Jun-06
Manailescu, Tracey L	Toronto, ON.	28-Jun-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Brennan, Paul	Auburn, NY.	26-Jun-06
August 3, 2006 to August 7, 2006		
Cameron, Joseph P.	Verdun, QC.	26-Jun-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		
Canoy, Charles	Ann Arbor, MI.	26-Jun-06
August 24, 2006 to August 28, 2006		
Kurtz, Vernon	Highland Park, IL.	26-Jun-06
June 30, 2006 to July 4, 2006		
Kurtz, Vernon	Highland Park, IL.	26-Jun-06
August 4, 2006 to August 8, 2006		
Northcott, Elizabeth	Vancouver, BC.	26-Jun-06
July 13, 2006 to July 17, 2006		
Walter, Gerry	Cincinnati, OH.	26-Jun-06
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Fenton, Joseph	Winnipeg, MB	29-Jun-06
August 30, 2006 to September 3, 2006		
Wilson, Donna M	Collingwood, ON	29-Jun-06
July 27, 2006 to July 31, 2006		
Johnston, Mark	Pine River, MB	29-Jun-06
September 21, 2006 to September 25, 2006		
Musa Bino, Jean-Baptiste	Montreal, QC	29-Jun-06
July 13, 2006 to July 17, 2006		
Musa Bino, Jean-Baptiste	Montreal, QC	29-Jun-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Chang, Sidney Hsin-Yi	Winnipeg, MB	29-Jun-06
October 5, 2006 to October 9, 2006		
Rupert, Frederick	Winnipeg, MB	29-Jun-06
August 3, 2006 to August 7, 2006		
Bravencr, Michael Allan	Richibucto NB	29-Jun-06
July 27, 2006 to July 31, 2006		
Remus, Leon	Vancouver, BC.	29-Jun-06
August 17, 2006 to August 21, 2006		
Suitt, Jason	Evington, VA	29-Jun-29
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Sweet, Robert	Prince Rupert, BC	29-Jun-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		

(139-G348) JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 19, 2006 to July 02, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 juin au 02 juillet 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABAPO, LUCHIE.VENTURERO.	CANTOS, LUCHIE.VENTURERO.
ABD EL-RAHMAN, KHALDOUN.FOUAD.	MOUSA, KALDUN.
ABDUL-NOUR, ALEXANDER.	NOUR, ALEX.
ABDUL-NOUR, ELIAS.	NOUR, ELIAS.
ABDUL-NOUR, GEORGES.ELIAS.	NOUR, GEORGE.
ABDUL-NOUR, SAMIRA.	NOUR, SAMIRA.
ABDULATIF, IBSA.	ABDULATIF, IBSA.JIBRIL.
ABDULAZIZ, MERIAM.YOUSIF.	FRANCIS, MARTHA.MARY.
ABDULLE, FILSON.MOHAMOU.	ABDI, FILSON.ADEN.
ACKERMAN, DIANE.	BURNS, DEE.CAROL.
AFSHARHA, SAGHI.	TREMBLAY, SASHA.
AHMED, PARAMA.MADHURA.	TALUKDER, PARAMA.MADHURA.
AKHTER, HEENA.	AKHTAR, HENNA.
AKINSHARA, TEMMY.LEE.CHARMINE.	DAVIDSON, TEMI.JONAE.
ALLEN, JACKIE.LEAH.	ALLEN-MAILLET, JACKIE.LEAH.
ALLEN, JOSEPH.MICHAEL.JAMES.	FONTAINE, JOSEPH.MICHAEL.JAMES.
AMIN, GULED.	GULED, AMIN.
AMOF, MILLICENT.	EL-ELYON EL-SHADDAI, MILLICENT.
AN, HYUN-HEE.	JERJSMORNISSTAR.
ANGEL, ELIZABETH.SHARON.	LEE, HYUN-HEE.
ARCHITEKTONIDIS, BASILE.	ANGEL, SHARON.ELIZABETH.
ARDIEL, KADEN.NETHANIAL.	ARHITEKTONIDIS, VASILIOS.
ARGUEDAS QUIROS, ANDREA.	SPINKS, KADEN.NETHANIAL.
ATALEY, KUESSAN-SOCKEY.	DAVIS, ANDREA.
ATRI, MOJDEH.	ATALEY, DAVID.
AVIV, DON.	PONTEFLECT, MOJDEH.
BACKS, LOUISE.GERTRUDE.	MENDELSON AVIV, DAN.
BACON, AMMELIA.DORTHEY.	BACKES, LOUISE.GERTRUDE.
BAILEY, KAREN.MARIA.	BACON, DOROTHY.AMELIA.
BEAUCHAMP, ASHLEY.ANN.	LOCKYEAR, KAREN.MARIA.
BENN, ONITA.YVONNE.	SWANSON, ASHLEY.ANN.
BERISHA, DITONA.	BENN-HANSON, ONITA.YVONNE.
	RESULI, DITONA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BERNARD, JONATHAN.JOSEPH.LOUIS. BETTENCOURT, ANA.MARIA.RODRIGUES. BILLARD, WILLIAM.ROY.THOMAS. BINU, DENNIS.VARGHESE. BOND, ASHLEY.BONITA. BOND, KELSEY.ANNE. BORUCHOV, EDUARD. BOSLEY, ROBERT.FRANCIS.	DEVLIN, JONATHAN.JOSEPH.  KERSWILL, ANA.MARIA.RODRIGUES. BARNES, WILLIAM.ROY.THOMAS. VARGHESE, DENNIS.THOMAS. BURROWS, ASHLEA.BONITA. BURROWS, KELSEY.ANNE. BARUCH, EDWARD. LAMONT, ROBERT.FRANCIS.BOSLEY. GREGOIRE, AARON.LIN.MARIE. BRAR, SHANE.GURSHARAN.SINGH. MOYER, MATTHEW.ROBERT. PETERSON, THOMAS.HARRY.	DAVIS, PATRICK.ANDREW.CODY. DAY-CRESSMAN, SHEVAUN.INGRID. DE CIANTIS, ADELAIDE. DE GRAAUW, JESSICA.ALECIA. DEL BEL BELLUZ, STEPHANIE.KIM. DENILA, EDNA.ARMONIO.  DENT, MARLON.TYLER.  DEROCHIE, JEFFREY.SCOTT. DEROCHIE, NICHOLAS.JEFFREY. DEROCHIE, SAMANTHA.LEIGH. DERVISHI, ROMEO. DI LELLA, MICHALLE.	DEDAUW, PATRICK.ANDREW.CODY. DAY, SHEVAUN.INGRID.  DE CIANTIS, LINA. SPENCER, JESSICA.ALECIA.  BELLUZ, STEPHANIE.KIMBERLY. ARMSTRONG, EDNA.ARMONIO. DENT-SLABODKIN, MARLON.TYLER. BOURQUE, JEFFREY.SCOTT.  BOURQUE, NICHOLAS.JEFFREY. BOURQUE, SAMANTHA.LEIGH. D'LEONE, ROBERT. DI LELLA, MICHELLE.FRANCESCA. LAFORET, LADY.DOREEN.
BOUILLON, AARON.LIN.MARIE. BRAR, GURSHARAN.SINGH.	BRISLAND, BENNETT. WILLIAM.ANDERSON. BRUNET, GAETAN.REMI.	DICKENS, BARBARA.DOREEN. DICKENSON-HUNTE, LENNOX-ANN DIDKIVSKYY, IGOR. DIVER, LISA.MARIE. DOMBROWSKI, FRANK.DANIEL. DOWNHAM, JANET.ELLEN. DOYLE, RÉAL.JOSEPH. YVON.NORMAND. DROZDOVA, OLENA.LEONIDIVNA. DUSANOWSKY, TARAS-HRYHORIJ. EDWARDS, TRISHA.LEIGH. EFFORD, RONALD. EL CHEIKH, NIDAL. ELTOFF, MEHRAL. ESGUERRA, MARIA.CECILIA.L. FARSHBAFIRANDOUST, MOHAMMADHOSSEIN. FATIMA, FATIMA. FEJOKWU, CHIAMAKA. FEJOKWU, CHINONYE. FEJOKWU, CHIOMA.ONYINIEC. FEJOKWU, MAUREEN.NWANNE. FEJOKWU, NDIDIAMAKA.OGOC. FEJOKWU, PETER.NWABUEZE. FERRIE, TAYLOR. GERALD.ANTHONY. FILIP, MASON.	DICKENSON, TIONNE.TOYA.  DIDKOVSKY, NICK.IGOR. JONES, LISA.MARIE. KUHLMANN, FRANK.DANIEL.  COOPER-WEBB, JANET.ELLEN. DOYLE, RHÉAL.JOSEPH. YVON.NORMAND. MERLETTE, ALINE.HÉLÈNE.  DUSANOWSKYJ, TARAS.HRYHORIJ. BOURQUE, TRISHA.LEIGH. RYAN, RONALD. EL CHEIKH, NEDA. RAJABI, MEHRAL. FULLER, MARIA.CECILIA.L.  MILANIE, MARCO.  ZIA, FATIMA. OLISEKWE, CHIAMAKA. OLISEKWE, CHINONYE. OLISEKWE, CHIOMA. ONYINIECHUKWU. OLISEKWE, MAUREEN.NWANNE. OLISEKWE, OGORCHUKWU. NDIDIAMAKA. OLISEKWE, PETER.NWABUEZE. CLARK, TAYLOR. GERALD.ANTHONY. TRUDGEON, MASON.RICHARD.FILIP. GOLDSTEIN, YEHUDAH.MENASHEH. FUNG, JACK.CHEE-HINE. FUNG, DENISE.CHEE-CHIN. FUNG, TAT-MING.DAVID. FUNG, DANIEL.YIM.CHEUNG.
BRAY, MATTHEW.ROBERT. BRINKMANN, THOMAS.BRIAN. BRISLAND, KATHERINE.MARY. BRUNETTE, JOSEPH.REMI.GAITAN. BUETTNER, MARIE.LOUISE. BYRNE, DEBRA.JOAN. CAMPBELL, MICK.DENNY. CARDADEIRO FERNANDES, BRANDON.ANTHONY. CARLTON, JENNIFER.LIANE. CARSWELL, BENJAMIN.FREDRICK. CARVALHO, ANGELICA.C. CHAANG, TENG.TENG. CHAMBACHAN, THOMAS.ORUMBAKATT. CHEBOLU, ARVIND. CHEN, JEFFREY.ZE. CHEN, WEN. CHEN, ZHAOXIA. CHENG, QI. CHEONG, KEANNA.EMILY. CHERVONY, DANYLO. CHERVONY, OLEKSANDR.GRIGO. CHEUNG, MAN.HAR. CHIRAGDIN, EBONY.SHYANNE. CHOI, MAN.HEI.	LANG, MARIE.LOUISE. GRAHAM, DEBRA.JOAN. MCNABB, MICK.DENNY. FERNANDES, BRANDON. ANTHONY.CARDADEIRO. WATSON, JENNIFER.LIANE.  CARSWELL, ALFRED.BENJAMIN. GERMANESE, ANGELICA.C. CHAANG, BETH.TENG. THOMAS, CHAMBACHAN.  SHASTRI, ARVIND. CHEN, JEFFREY. CHEN, WINNIE. CHEN, SANDY.ZHAOXIA. CHENG, RACHEL. MARSHALL, KEANNA.EMILY. CHERVONY, DANIEL. CHERVONY, ALEXANDER.  CHEUNG, APRIL. DANTE, EBONY.SHYANNE.  CHOI, CHRISTOPHER.MAN.HEI. ROSCH, ELIA. MORGAN, MISHKA. MYLES, KIMMÉ.MARIE.COCOMILE. BURKHOLDER, SHAWN.TYLER.MARK. ST JOHN, PETER.JOSEPH.  SOUSA, ROBERT.  MININNI, ROBERT.JAMES.	DICKENSON, BARBARA.DOREEN. DICKENSON-HUNTE, LENNOX-ANN DIDKIVSKYY, IGOR. DIVER, LISA.MARIE. DOMBROWSKI, FRANK.DANIEL. DOWNHAM, JANET.ELLEN. DOYLE, RÉAL.JOSEPH. YVON.NORMAND. DROZDOVA, OLENA.LEONIDIVNA. DUSANOWSKY, TARAS-HRYHORIJ. EDWARDS, TRISHA.LEIGH. EFFORD, RONALD. EL CHEIKH, NIDAL. ELTOFF, MEHRAL. ESGUERRA, MARIA.CECILIA.L. FARSHBAFIRANDOUST, MOHAMMADHOSSEIN. FATIMA, FATIMA. FEJOKWU, CHIAMAKA. FEJOKWU, CHINONYE. FEJOKWU, CHIOMA.ONYINIEC. FEJOKWU, MAUREEN.NWANNE. FEJOKWU, NDIDIAMAKA.OGOC. FEJOKWU, PETER.NWABUEZE. FERRIE, TAYLOR. GERALD.ANTHONY. FILIP, MASON.  FOWLIE, STUART.MICHEAL.	COOPER-WEBB, JANET.ELLEN. DOYLE, RHÉAL.JOSEPH. YVON.NORMAND. MERLETTE, ALINE.HÉLÈNE.  DUSANOWSKYJ, TARAS.HRYHORIJ. BOURQUE, TRISHA.LEIGH. RYAN, RONALD. EL CHEIKH, NEDA. RAJABI, MEHRAL. FULLER, MARIA.CECILIA.L.  MILANIE, MARCO.  ZIA, FATIMA. OLISEKWE, CHIAMAKA. OLISEKWE, CHINONYE. OLISEKWE, CHIOMA. ONYINIECHUKWU. OLISEKWE, MAUREEN.NWANNE. OLISEKWE, OGORCHUKWU. NDIDIAMAKA. OLISEKWE, PETER.NWABUEZE. CLARK, TAYLOR. GERALD.ANTHONY. TRUDGEON, MASON.RICHARD.FILIP. GOLDSTEIN, YEHUDAH.MENASHEH. FUNG, JACK.CHEE-HINE. FUNG, DENISE.CHEE-CHIN. FUNG, TAT-MING.DAVID. FUNG, DANIEL.YIM.CHEUNG.
CHU LAU, ELIA. CHYC, MICHALINA. COCOMILE, KIMME.MARIE.  COMTE, SHAWN.TYLER.MARK. CORMIER, JOSEPH.JEFFERY.MAXIME. COSTA, ROBERT.CARLOS.SOUSA. CRESSWELL, ROBERT.JAMES. CUNNINGHAM, TISHA.LISE. DAIKO, FARI. DALGLISH, KIM.HOWARD. DALL'AGNESE, MELODY.CHAUZETTE. DAURIO, TYLER.STANLEY.	SLATER, TISHA.LISE. DAIKO, FREDRIK. ABELL, KIM.DALGLISH. LAING, MELODY.CHAUZETTE.  JAMES, TYLER.STANLEY.	FUNG, MYCHEL.CHEE-HINE. FUNG, RACHEL.CHEE-CHIN. FUNG, TAT-MING. FUNG, YIM.CHEUNG.DANNY. GACANIN, SOFIA.	LEFLEUR, SOFIA.



PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
GAGNON, DANY.MARIE.FRANCE.	RACINE, DANY.FRANCE.MARIE.	KAPADIA, SHABNAM.	PATEL, SHABNAM.
GALLARDO, RUBY.SAMONTE.	MANIAUL, RUBY.SAMONTE.	HAJI.ABBASBHAI.	SAHIRHUSEN.
GARCIA LOZANO, THEO.JOSE.	GARCIA DEVRIES, THEO.JOSE.	KAPLAN, JENNIFER.DELISE.	BALECHOWSKY, JENNIFER.DELISE.
GARCIA, JOSHUA.ALBERT.	LEIVA GARCIA, JOSHUA.ALBERT.	KARIA, POONAM.VINESH.	ASHER, POONAM.JAYESH.
GELLE, MOHAMED.	DUALE, MOHAMED.	KARTZMARK, ROGER.MATTHEW.JAMES.	TRINITY, JESSICA.JANE.
GEORGIU, NICHOLAS.	MUHIADIN.MOHAMED.	KATLATT IBRAHIM KUTTY, MOHAMED.BASHEER.	KATLAT, BASHIR.
GHATAURE, GURDEV.KAUR.	KARAKATSANIS, ALEXANDER.	KAUR, GURJEET.	SAHOTA, GURJEET.
GHAVIZARY, KHADIJEH.	EMMANUEL.DRENNAN.	KAUR, PERMINDER.	SAINI, PERMINDER.KAUR.
GILLIES, OWEN.DAVID.	GHATAURE, HARLEEN.KAUR.	KELLY, CHUNG-EUN.	KANG, MONICA.
GIRARDIN, KELSEY.THERÈSE.	GHAVIZARY, SEPIDEH.	KENNEDY, ANDREW.SCOTT.	HOWE, ANDREW.SCOTT.
GLONEKOVA, LENA.	GILLIES-SMITH, OWEN.DAVID.	KENNEDY, ELIZABETH.KIMBERLY.	HOWE, ELIZABETH.KIMBERLY.
GUPTA, NANCY.	AUGUSTINE, KELSEY.THERÈSE.	KENNEDY, KIMBERLY.ANNE.	HOWE, MARIE.SUSANNA.
GUTSOS, SOPHIE.	NOVAK, LENA.MARY.MAGDALENE.	KENNEDY, MARIE.DIANN.	HOWE, NOAH.JAMES.
HAKIM, LILY.ALISAR.	GUPTA, TANYA.	KENNEDY, NOAH.JAMES.	HAZLETT, DILLON.DARBY.
HALPIN, ANNE.MARIE.ROSELINE.	GATSOS, SOPHIE.	KERTON, DILLON.DARBY.	SANDHU, JAGDEEP.KAUR.
HAMELIN, JOSEPH.MORRIS.	HAKIM, LAILA.LILY.ALISAR.	KHAIRA, JAGDEEP.KAUR.	KIM, NATHAN.TAEHO.
HAMNAH, HAMNAH.	CÔTÉ-WOOD, ANNE-MARIE.ROSELINE.	KIM, TAE.HO.	KIM, JUSTIN.TAEYOUNG.
HARDJASA, HELLY.	HAMELIN, MAURICE.PIERRE.	KIM, TAE.YOUNG.	KAMALATHASAN, KOMATHY.
HARJI, FAHREEN.	ZIA, HAMNAH.	KOPALAPILLAI, KOMATHY.	KRAJEWSKI, JADWIGA.
HASHIMI, MUJEGHAN.	HOWARD, HELLY.	KOZICKA, JADWIGA.	INATAEV, MILI.
HASHIMI, MURSAL.	HARJI, FAREEN.SELENA.	KRISHTUL, MILI.	BLACK, NICHOLAS.WILLIAM.
HASHIMI, ZOHRA.	HASHEMYAN, MUJGAN.	KRUL, NICHOLAS.WILLIAM.	KRUTER, MONIQUE.WILHELMINA.
HASSAN, SHAWN.MUDDASSIR.	HASHEMYAN, MARINA.	KRUTER, WILHELMINA.	ADRIANA.MARIA.
HELLSTERN, JOANNA.TAYLAR.	HASHEMYAN, ZOHRA.	ADRIANA.MARIA.	JEYANTHAN, KULASINGAM.
HILL, JENNIFER.ARLENE.	KHAN, SHAWN.HASSAN.	KULASINGAM, JEYANTHAN.	BARKOWSKI, JACQUELINE.
HILOLE, ABDIA.AHMED.	BORSATO, JOANNA.TAYLAR.	KURSIKOWSKI, JACQUELINE.	PHILLIPS, DOMINIC.
HO, WAI.SZE.IVY.	DUNCAN, JENNIFER.ARLENE.	LAGUERRE, GUERLYN.	GUERLYN.MALCOLM.
HOGAN, JACQUELINE.MARIE.	HILOLE, HAFSAH.AHMED.	LALONDE, SHELLEY.ANN.	FERGUS, SHELLEY.ANN.
HORVATH, ANDREA.ILONKA.	LAM, WAI.SZE.IVY.	LAVASSIDIS, GEORGE.	LAVASIDIS, GEORGE.
HRONOWSKI, STEPHANIE.	PURCELL, JACQUELINE.MARIE.	LAVASSIDIS, GEORGE.	LAVASIDIS, GEORGE.
MADELAINE.SOPHIA.	HORVATH, ANDRAYA.ILONKA.	LEE, CHUN.YIN.	LEE, MARTIN.CHUN.YIN.
HUANG, HUI.ZHEN.	MARTIN, STEPHANIE.	LEE, JANGHEON.	LEE, JAMES.JANGHEON.
HUSNA, HUSNA.	MADELAINE.SOPHIA.	LEE, JI.HYUN.	LEE, EVE.JIHYUN.
ILIJOW, JADA.BETHANY.	YOUNG, VANESSA.	LEONARD, SIERRA-JEANNE.AMBER.	MASSE, SIERRA-JEANNE.AMBER.
IRANI, ARIUS.	HASSAN, HUSNA.	LEUNG, SAI.KIT.	LEUNG, CALVIN.SAI-KIT.
JACKSON, QUINTIA.SOPHIA.MARION.	HUDSON-ILIJOW, JADA.BETHANY.	LI, FENG.YIN.	LI, ANNA.FENGYIN.
JARGAVANI, ANGELA.	IRI, ARIUS.	LI, HAO.	LEE, LEO.HAO.
JARGAVANI, ARTAN.	JACKSON, QUINTAYA.SOPHIA.	LI, HONG.	LEE, REBECCA.HONG.
JARVIS, KATHLEEN.MARIE.	WHITE, ANGELA.	LI, HONG.XIA.	LI, TRACY.HONGXIA.
JHANARAJAN, BALASINGAM.	WHITE, ARTAN.	LI, HU.XIANG.	LI, SHELLEY.
JOHNSON, CAROL.	DOUCETTE, KATHLEEN.MARIE.	LI, YE.	LI, YALE.
JUAN-STUART, NADIA.MARY.	BALA, JANA.RAJAN.MICHAEL.	LIN, HUAL.XIAN.	WU, HUAL.XIAN.
KAMAH, MAHMOUDE.NABIL.	JOHNSON, CLAIRE.	LISCOMBE, ROBERT.TCHAD.	NANASI, ROBERT.EDWARD.
KAMENEWATAMIN, JENNY.SHEBA.	JUAN, NADIA.MARY.	LITTLE, JOHN.	MILKS, JOHN.
KAMINSKAYA, IRINA.	KAREEM, MAHMOUDA.	ALEXANDER.CAMERON.	ALEXANDER.CAMERON.
	KAMENEWATAMIN, JEANNIE.SHEBA.	LIU, JING.TIAN.	LIU, TERESA.JINGTIAN.
	BELAHOV, IRINA.	LIU, QING.	LIU, WENDY.QING.
		LIU, YU.JIA.	LIU, TONY.YUJIA.
		LIU, ZHONG.	LIU, JOHN.ZHONG.
		LOUIE-WANG, JUDY.LUN.	LOUIE, JUDY.LUN.
		LUNITZ, HORST-DIETER.ERNEST.	LUNITZ, PATRICK.PAUL.
		LUO, MELISSA.	LOW, MELISSA.
		MACHALA, BARBARA.MARIA.	CEDRO, BARBARA.MARIA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
MACHARASHVILI, GEORGY.	MACHARASHVILI, GEORGE.	MURPHY, AMANDA.DALE.	MURPHY, DALE.
MACLAURIN, EARLA.MAXINE.	MACLAURIN, MIAH.GRACE.	MURPHY, ANGELA.MARY.	SEABOURNE, ANGELA.
MAHESWARAN, PREMILA.SENTHURAN.	SENTHURAN, PREMILA.MATHURIKA.	MURPHY, SIOBHAIN.MARIA.	STEFANOPULOS, SIOBHAIN.MARIA.
MAISONNEUVE, CHRISTIAN.MICHAEL.	LAFORET, CHRISTIAN.MICHAEL.	MUSTARD, RYAN.JAMES.ALEXANDER.	AUBIN, RYAN.JAMES.ALEXANDER.
MALLAIS, SAMANTHA.ARIEL.MARIE.	GRAHAM, SAMANTHA.ARIEL.MARIE.	MUSZALSKI, LUCYNA.MARIA.	JACOBS, LUCYNA.MARIA.
MARGULIS, NATALIYA.YOSYPIVNA.	PASSOVA, NATALIA.	MUZZAMMIL, MUDDASSIR.	KHAN, MUDDASSIR.HASSAN.
MARTINEZ, CARLOS.ALBERTO.	NAVARRO, CARLOS.ALBERTO.	MYERS, BARBARA.JANE.	THYSSEN, BARBARA.JANE.
MASHINGAIDZE-VAN BENTHEM, SEKAI.	VAN BENTHEM, SEKAI.	NADEAU, AMBER-LEE.ROBIN.	CLARKE, AMBERLEE.ROBIN.
MATHIEU, DONA.LUCIENNE.	MATHIEU, DONNA.LUCIENNE.	NADEAU, KELLY.LEONA.	CLARKE, KELLY.LEONA.
MC INTOSH, TANYA.ALETHIA.	SOUTH, TNIVEK.	NADEAU, SHARON.LEONA.	CLARKE, SHARON.LEONA.
MC WILLIAM, CHRISTOPHER.GEORGE.	MC WILLIAM, KRISTEN.AILEEN.	NARINE, SAVITRIE.	LALL, SAVITRI.SHAKTI.
MCCORKELL, JEFFREY.GILBERT.	RESMER, JEFFREY.GILBERT.	NERDJIVANIAN, ARAM.	NIRJIVANIAN, ARAM.
MCDONELL, GARRET.	MACDONELL, GARRETT.	NERJIVANIAN, MICHAEL.	NIRJIVANIAN, MICHAEL.
LAWRENCE.KEVIN.	LAWRENCE.KEVIN.	ANTHONY.PETER.	ANTHONY.PETER.
MCKAY, DIANE.PAULINE.	LAMARR, DIANE.PAULINE.	NEVILLE, MARYANNE.KAY.	BLANDIZZI, MARYANNE.KAY.
MEEROVICH, ELEIN.	BROITMAN, ELEIN.	NGUYEN, DANH.ANDREW.	NGUYEN, ANDREW.VINHDAH.
MEYER, MARJORIE.ROSE.	VOGEL, MARJORIE.ROSE.	NGUYEN, PHI-YEN.	MYLAN, SOPHIE.MALIA.
MILNE, SARAH.JANE.	ORCHARD, SARAH.JANE.	NITI, VANESSA.ALESSANDRA.	CARAVAGGIO, VANESSA.ALESSANDRA.
MIRZA, FATINA.MASOOD.	MASOOD, FATIMA.	O'NEILL, COURTNEY.KATHERINE.	STONEHOUSE O'NEILL, COURTNEY.KATHERINE.
MITRUK-LAVALLEE, KEVIN.ERIC.RHEAL.	LAVALLEE, KEVIN.ERIC.RHEAL.	OAKE, ELLA.CHERL.LYNNE.	OAKE, CHERYL.LYNN.ELLA.
MOCEVIC, ZORAN.	MOCEVIC, ZORA.	OLIVA GUERRERO, ELIDIA.CARIDAD.	GRANSHAW, ELIDIA.CARIDAD.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.	SAIM, SYED.BAIG.	OSUJI, KELECHI.NDIDI.	OKE, KELECHI.NDIDI.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.ALIAT.	SAIM, ALIATTA.	OSUJI, KELECHI.NDIDI.	OKE, KELECHI.NDIDI.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.BUZUR.	SAIM, BUZURG.	PARADOSKI, SANDRA.ELIZABETH.	NELSON, SANDRA.ELIZABETH.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.KAMIL.	SAIM, KAMILA.	PARSONS, MENSAN.ADRIAN.	IZARH, AHKINOAH.HABAH.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.LUTFA.	SAIM, LUTF.ALI.	PASSAFIUME, DANIELLE.MORGAN.	PASS, DANIELLE.MORGAN.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.ZHALL.	SAIM, ZHALLA.	PASSAFIUME, DANTE.JOSEPH.	PASS, DANTE.JOSEPH.
MOHAMMAD BAIG SAIM, SYED.BAIG.ZULAI.	SAIM, ZULAIKHA.	PASSAFIUME, TYLER.MATTHEW.	PASS, TYLER.MATTHEW.
MOHAMMED, HANNAH.SELENA.	CAPRICE, HANNAH.SELENA.	PASTOREK, JOEL.ARTHUR.	EDWARDS, JOEL.ARTHUR.
MOOSAVI, KULSUM.FATIMA.	ALI, KULSUM.FATIMA.	PETROV, DRAGISA.	PETROV, GIL.
MOOSAVI, SUGHRA.FATIMA.	ALI, SUGHRA.FATIMA.	PLATTS, LOUISE.	PATTERSON, LOUISE.
MOOSAVI, SYEDA.FATIMA.	ALI, SYEDA.FATIMA.	PLATTS, ZOE.JANE.	PATTERSON, ZOE.JANE.
MORD, RITA.JUDY.MARY.	MORD- KRYSKOW, RITA.JUDY.MARY.	POIRIER, LAURIE.ANN.	MCMANN, LAUREN.ANN.KNISLEY.
MOREIRA, TERESA.CRISTINA.	GIL, TERESA.CRISTINA.	POTVIN, DENISE.MARY.	ALLARD, EVANGELINE.DENISE.
DA.PENA.PESSOA.	DA.PENA.PESSOA.	POTVIN, EVANGELINE.DIANE.	BOYER, DIANE.DOROTHY.
MORIN, MELISSA.AUDREY.	HAAPALA, MELISSA.AUDREY.	PROFIR, CORINA.ANDREEA.	TEODORESCU, CORINA.ANDREEA.
MPINGIABO KINDERI, N'SINY.CHRISTIA.	N'SINY, MPINGIABO.CHRISTIAN.	RAFATI KHASHEN, ARIA.	KIAN, ARIA.
MUDALIAR, CHANDRA.	MUDALIAR, FRANCIS.CHANDRESH.	RAFATI, NIKI.	KIAN, TIAM.
MULACKAL, VARGHESE.JOSEPH.	JOSEPH, VARGHESE.MULACKAL.	RAMPERSAUD, LAKSHMI.AMRITA.	KIAN, NIKI.
MULLIGAN, MARIE.GERTRUDE.LOUISE.	WILSON, YASODHARA.LOUISE.MAIRI.	RATTAN, JASPRIT.	BAJHAN, LAKSHMI.AMRITA.
		RAVI, CHANDRAMOULI.	RATTAN, KIMMY.JASPRIT.
		ADAYAPALAM.	RAVI, RAJA.
		REFUGJATI, ALTIN.	REGAL, ALTIN.
		REFUGJATI, DORINA.	REGAL, DORINA.
		REFUGJATI, FATRI.V.	REGAL, PATRICK.
		REFUGJATI, JAMES.	REGAL, JAMES.
		REFUGJATI, MARINELA.	WHITE, MARINELA.
		REFUGJATI, SOFIJE.	REGAL, SOPHIE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
REID, ALEXANDER.SCOTT. REID, ASHLEY.MORGAN.	AGLA, ALEXANDER.SCOTT. MACDONALD, ASHLEY.MORGAN. HART, GABRIEL.	SMITH, DILLON.JACOB.LOBLAW. SPROAT, ALICIA.MARIE.ANNA. SRIPADA, SHARADA. ST PIERRE, MARY.ROSE.PATRICIA. STAKIC, ALEXANDRA. STARCHUK, TODD.GORDON. STEINBACH, DAWN.MARIE.	LOBLAW SMITH, DILLON.JACOB. SPROAT, ALEXANDER.MARK.ANGUS. SHASTRI, SHARADA. ST PIERRE, SHIRLEY.ROSE.MARY. MIRKOVIC, ALEXANDRA. KIRKPATRICK, TODD.GORDON. STEINBACH, DONOVAN.JAMES. SHITTON, JENNIFER.MARY.
REINHARZ, JONATHAN.MITCHELL. RIEPER, KATHERINE.ELIZABETH. ROBERTS, NANCY.JEAN. ROBERTS, RACHEL.AMA. RODRIGUEZ, CYNTHIA.KATHLEEN. ROSCOE, JESSICA.LEIGH. RUSTAMALI, MUNAWARA. SADASIVAM, MARIE.STELLA.REWATHY. SAEED, TAWFIK. ABDULHAMID.SALAM. SAGALOV, ULIANA.TEODOROVNA. SAGE, CAROL.ANN. SAHEBDOD, SHUJOH- KARIM. SALEK, MATIN.	RIEPER, KATHERINE. ELIZABETH.MCVEY. YOUNG, NANCY.JEAN. ARTHUR, AMA. RODRIGUEZ, TERRANCE.MATHEW. SCOTT, JESSICA.LEIGH. RAJABI, MUNAWARA. JOHNSON, MARIE.STELLA.REWATHY. AL-MANSOURI, MOHAMED.TAWFIK. SAGALOV, ULIANA.  SAGE, CAROL.RAEBIGER. RAJABI, KARIM.  SALEKNIA, MOHAMMADREZA. SAMUEL, JOHN.WADIE. SANCHEZ SENA, DAGO.ALBERTO. ELIAS, THERESA.ANN.	STEPANIAK, JENNIFER.MARY. STOTE, MATTHEW. FRANK.CHRISTIAN. STREETER, DAGMAR.JUSTINE.  SU, YEN.LIN. SUKHRAM, PARBATTIE.AMBEIKA. SUNDAY, AMANDA.SARAH.ANN. SURESH, ELTOFF. SZAINFARBER, MALU. SZYSZKO, EUGENIUSZ. TAJIK, AKBAR. TAJIK, SAMANTHA.	MCCULLAGH, MATTHEW. FRANK.CHRISTIAN.STOTE. STREETER-MANNION, KATHRYN.HOLLY.ELIZABETH. JUSTINE.DEVERAUX. SU, ALLEN. SUKHRAM, AMBEIKA.PARVATI. SUNDAY, ALEKA.NEVAEH.  RAJABI, SUROSH. SHAINFARBER, MOLLY. SYSKO, EUGENE. TAJIK-KHAVEH, ALI.AKBAR. TAJIK-KHAVEH, SANAZ.SAMANTHA. TROSHCHYNSKY, ALEXANDER. TROSHCHYNSKY, ELENA. TROSHCHYNSKY, ANNA. TEEPL, MACKENZIE. ALEXANDRA.KATELYN. STRICKLAND, LOU.ANNE. ANANKO, ANNA. SHIRETHARAN, THARAMALINGAM. SCHNELL, KATHLEEN. GOODWIN, ANGELA.JEAN. BERTRAND, MAVERICK.ASHLEY. TRAN, LORNA.LINH.CHI.DAO. TURPIN, TRACI.LEAH. SO, CRISTIN.JAY. GASIOROWSKI, ALEKSANDER.JAROSLAW. STARR, KATHY.ALISON.
SAMOUL, GOUN.WADIE. SANCHEZ, RICO.ALBERTO.	MERCER, GREGORY.FRANK.JORDON. SCULLARD-BILUK, LEE.J. SEIGMILLER, BOBBI.LOU. EL-GHAOU, MIRNA.MAJID.	TALMOR, ALEX.  TALMOR, ILANA. TALMOR, NIRIT. TEEPL, MACKENZIE.KATELYN. TESCH, LOU.ANNE. TETKOWSKA, ANNA. THARAMALINGAM, SHIRETHARAN. THOMPSON, KATHLEEN. THROOP, ANGELA.JEAN. TRACEY, MAVERICK.ASHLEY. TRAN, LINH.CHI.DAO. TURPIN, TRACY.LEAH. TURTON, CRISTIN.JAY. URBANSKA, ALEKSANDER.	RAJABI, SUROSH. SHAINFARBER, MOLLY. SYSKO, EUGENE. TAJIK-KHAVEH, ALI.AKBAR. TAJIK-KHAVEH, SANAZ.SAMANTHA. TROSHCHYNSKY, ALEXANDER. TROSHCHYNSKY, ELENA. TROSHCHYNSKY, ANNA. TEEPL, MACKENZIE. ALEXANDRA.KATELYN. STRICKLAND, LOU.ANNE. ANANKO, ANNA. SHIRETHARAN, THARAMALINGAM. SCHNELL, KATHLEEN. GOODWIN, ANGELA.JEAN. BERTRAND, MAVERICK.ASHLEY. TRAN, LORNA.LINH.CHI.DAO. TURPIN, TRACI.LEAH. SO, CRISTIN.JAY. GASIOROWSKI, ALEKSANDER.JAROSLAW. STARR, KATHY.ALISON.
SARKIS, THERESA.BOULA.SARKIS. SCATTOLON, GREGORY.FRANK.JORDON. SCULLARD, LEON.JOHN. SEEGMILLER, BOBBI.LOU. SERREDDINE, MIRNA.MAJID. SHA, RI.NA. SHAH, GAUTAM.JAHAN. SHAH, JULIUS.JOHN. SHANGARAPPILLAI, YOGARAJAH. SHANTZ, BARBARA.JEAN.	YANG, SHARINA. SHAH, JAHAN. GRIMALDI, JULIUS.JOHN. SANGARAPILAI, YOGARAJ.  BALLENTINE, BARBARA.JEAN. ANGRISH, MANOJ. MCINTOSH, DAWNA.ELIZABETH.VALERIE. KAZMI, NAGHMANA.RUKH.	DOMINGUES GOMES, MARIA.MADALENA. DILWORTH, JOEL.LUCAS.WALTER. ST CLAIR, JILL.CHRISTINE. SUN, ZHIREN.KEVIN.CHUA.SING. RANA, BINAY. SAHOTA, JATINDER. KHELA, KAMELDEEP.SINGH. NAHAL, KULWINDER.SINGH. SAHOTA, TARAN.DEEP. JAVALYN, LARA.ELIZABETH. SMARGIASSI, STEFANO.VINCENZO.	WILLIAMS, DEW. MORION-DELLA. WILSON, LLOYD.THOMAS.
SHARMA, MANOJ.KUMAR. SHOLDRA, DONNA.ELIZABETH. SIDDIQUI, NAGHMANA.RUKH.TARIQ. SILVA, MARIA.MADALENA.	DOMINGUES GOMES, MARIA.MADALENA. DILWORTH, JOEL.LUCAS.WALTER. ST CLAIR, JILL.CHRISTINE. SUN, ZHIREN.KEVIN.CHUA.SING. RANA, BINAY. SAHOTA, JATINDER. KHELA, KAMELDEEP.SINGH. NAHAL, KULWINDER.SINGH. SAHOTA, TARAN.DEEP. JAVALYN, LARA.ELIZABETH. SMARGIASSI, STEFANO.VINCENZO.	VILLENEUVE, KATHY.ALISON. VINER, JOSHUA.JOSEPH. WAHDAT PARAST, DANIEL. WAHDAT PARAST, SEYED.ABDOLLAH. WAHID, MUSTAFA.KAMAL. WAI, TZE.CHING. WALLACE, KAREN.LEA.	WILLIAMS, DEW. MORION-DELLA. WILSON, LLOYD.THOMAS.
SIMONS, JOEL.LUCAS.WALTER. SINCLAIR, JILL.CHRISTINE. SING, SUNNY.GODFREY.CHUA. SINGH, BINAY. SINGH, JATINDER. SINGH, KAMELDEEP. SINGH, KULWINDER. SINGH, TARAN.DEEP. SIROTA, LARA.ELIZABETH. SMARGIASSI, STEFAN.	DOMINGUES GOMES, MARIA.MADALENA. DILWORTH, JOEL.LUCAS.WALTER. ST CLAIR, JILL.CHRISTINE. SUN, ZHIREN.KEVIN.CHUA.SING. RANA, BINAY. SAHOTA, JATINDER. KHELA, KAMELDEEP.SINGH. NAHAL, KULWINDER.SINGH. SAHOTA, TARAN.DEEP. JAVALYN, LARA.ELIZABETH. SMARGIASSI, STEFANO.VINCENZO.	WECHSLER, TERESA. WEESE, KATELYN.ASHLEY.  WENZOWSKI, JACOB.DANIEL. WILLIAMS, DELLA.ELIZABETH. WILSON, THOMAS.LLOYD.	WILLIAMS, DEW. MORION-DELLA. WILSON, LLOYD.THOMAS.
SMITH, CODY.KEVIN.CYRIL. SMITH, DEBORAH.LYNN. SMITH, DEREK.WAYNE.LOBLAW.	SMITH-RACICOT, CODY.KEVIN.CYRIL. BANKS, DEBORAH.LYNN. LOBLAW SMITH, DEREK.WAYNE.		



## PREVIOUS NAME

## NEW NAME

Proponent: Ministry of Northern Development and Mines

WOJTOWICZ,  
STANLEY.JOSEPH.  
WONG, REYNOLD.  
WONG, TAK.YEE.  
WOODCOCK,  
BRITTANY.RENEE.  
XU, HAI.YAN.  
YANG, DAVID.  
YAO, YUAN.  
YEE CHUIN KOON,  
YEE.SUI.CHOW.  
YELLAND,  
KODIE.ROMAN.KENNETH.  
ZABIYAKA,  
NADIYA.YUKHYMIV.  
ZAMAN, RAFA.  
ZARAS FARD, MOZHDEH.

MALEC, STANLEY.JOSEPH.  
WU, REYNOLD.  
WONG, CHRISTINA.TAK-YEE.  
SAGO, BRITTANY.RENEE.  
XU, RUBY.  
YANGTE, REGHAN.  
YAO, ALLAN.YUAN.  
YEE, JOHN.CHUIN.KOON.  
MILES,  
KODIE.JAMES.MCCRAE.  
KOWALUK,  
NADIYA.YUKHYMIV.  
KHUNDKAR, RAFA.ZAMAN.  
KIAN, HARSAM.

JUDITH M. HARTMAN  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G349)

**Minister of the Environment****ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT**

**NOTICE OF EXTENSION OF  
MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES  
DECLARATION ORDER MNDM-3 (Order in Council  
No. 1266/03)  
FOR DISPOSITION OF CERTAIN OR ALL RIGHTS TO  
CROWN RESOURCES**

Re: Disposition of Certain or all Rights to Crown Resources

The Declaration Order for the disposition of certain or all rights to Crown resources was approved on the 11th day of June 2003, by Order in Council No. 1266/03. Condition 17 of this approval provides that the Declaration Order shall expire on June 11, 2004 or may be extended to such later date as is determined by the Minister of the Environment and published in the Ontario Gazette. On June 8, 2004, the Declaration Order was extended for a further two years to June 11, 2006.

TAKE NOTICE that the above Declaration Order has been extended for a period of three years to provide time for the Ministry of Northern Development and Mines to obtain approval for its Class Environmental Assessment under the Environmental Assessment Act for the disposition of certain or all rights to Crown resources. The Declaration Order shall now terminate on June 11, 2009. This does not affect the possibility of future extensions under Condition 17 of the Declaration Order.

The Ministry of Northern Development and Mines shall report, in writing, to the Director of the Environmental Assessment and Approvals Branch with respect to the progress made on the Strategy every six months from the date of this extension until the Strategy is implemented.

Any request for an extension to this Order shall be made at least six months prior to the expiration of this Order and accompanied by a detailed work plan for completing the implementation of the recommendations of the Strategy.

Dated the 30 day of June, 2006 at TORONTO.

LAUREL BROTEN  
Minister of the Environment  
135 St. Clair Avenue West  
12th Floor Toronto ON M4V 1P5

(139-G352)

## **Mining Act Loi sur les mines**

### **GOVERNMENT NOTICE – UNDER THE MINING ACT LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX**

PURSUANT to the provisions of the Mining Act R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax, penalties and costs to December 31, 2005, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 2006 some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for prospecting, staking out, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE. (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes).

Christine Kaszycki  
Assistant Deputy Minister  
Mines and Minerals Division  
Ministry of Northern Development and Mines

Communications regarding this matter should be directed to:

Mining Lands Revenue Clerk  
6<sup>th</sup> Floor, 933 Ramsey Lake Road  
Sudbury, Ontario P3E 6B5  
Telephone: (705) 670-5850 or 1-888-415-9845, ext: 5850

### **AVIS GOUVERNEMENTAL – EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRIÈRES D'IMPÔT**

CONFORMÉMENT aux dispositions du paragraphe (2) de l'article 197, chapitre M. 14 de la *Loi sur les mines*, L.R.O. 1990, si l'impôt, la pénalité et les frais jusqu'au 31 décembre 2005 exigibles en vertu de la présente loi à l'égard des terrains et droits miniers ci-dessous sont en souffrance depuis au moins

deux ans et ne sont payés avant le 31 décembre 2006, soyez avisés que la totalité ou certains des droits et tout intérêt pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ces terrains ne peuvent cependant faire l'objet d'une prospection, d'un jalonnement, d'une vente ou d'un bail avant qu'ils ne paraissent dans un numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant l'impôt.)

Christine Kaszycki  
Sous-ministre adjointe  
Division des mines et des minéraux  
Ministère du Développement du Nord et des Mines

Adresser toute communication à ce sujet au :

Commis aux recettes des terrains miniers  
933, chemin du lac Ramsey, 6e étage  
Sudbury (Ontario) P3E 6B5  
Téléphone : (705) 670-5850 ou 1 888 415-9845, poste 5850

ACCT NO. NUMÉRO DE COMPTE	PARCEL \ PARCELLE PIN\ COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
<b>DISTRICT OF ALGOMA \ DISTRICT D'ALGOMA</b>				
<b>AREA OF BLACK BASS LAKE \ RÉGION DU LAC BLACK BASS</b>				
A***0452-0003	31422-0039 (LT) 6067AES	Pt Mining Claim S108690, being part of Hotham Island (J.D. 969) in Lake Huron	9.031	\$284.73
<b>TOWNSHIP OF COWIE \ CANTON DE COWIE</b>				
A***0174-0001	31147-0006 (LT) 1039AWS	Mining Claim SSM1654	15.985	\$225.77
A***0174-0002	31147-0006 (LT) 1039AWS	Mining Claim SSM1655	17.199	\$242.17
A***0174-0003	31147-0006 (LT) 1039AWS	Mining Claim SSM1656	15.661	\$221.39
A***0174-0004	31147-0007 (LT) 1040AWS	Mining Claim SSM1657	15.378	\$217.57
A***0174-0005	31147-0007 (LT) 1040AWS	Mining Claim SSM1658	16.066	\$226.85
A***0174-0006	31147-0007 (LT) 1040AWS	Mining Claim SSM1659	15.661	\$221.39
<b>TOWNSHIP OF FINAN \ CANTON DE FINAN</b>				
A***0031-0042	31127-0005 (LT) 1312AWS	Mining Claim SSM1897	16.450	\$133.60
A***0057-0001	31127-0015 (LT) 2130AWS	Mining Claim SSM4386	10.927	\$105.44
A***0057-0002	31127-0015 (LT) 2130AWS	Mining Claim SSM4387	14.164	\$133.72
A***0587-0001	31127-0014(LT) 2226AWS	Mining Claim SSM4388 except the SRO as in LT227114	16.187	\$689.32
<b>TOWNSHIP OF LONG \ CANTON DE LONG</b>				
A***0044-0001	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 3 Pl H664; Blk C Pl H 664; Blk D Pl H664; Lot 4 Pl H664	32.780	\$1,603.30
A***0044-0002	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 1 Pl H664; Blk A Pl H664; Blk B Pl H664; pt Lot 2 Pl H664	36.826	\$1,817.00
A***0044-0003	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 9 Con 2	105.992	\$5,375.75
A***0044-0003a	31418-0240 (LT) 10276AES	2ndly: pt Lot 9 Con 2, pts 6-9, 11-18 on 1R10548, as described in LT253661	4.080	\$45.64
A***0044-0004	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 10 Con 2	112.503	\$5,530.58
A***0044-0005	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 11 Con 2	32.375	\$1,598.65

A***0044-0006	31418-0241 (LT) 10149AES	Pt Lot 12 Con 2	14.164	\$705.08
A***0556-0001	31418-0125 (LT) 2971AES	Pt Lot 5 Con 2 being pt Mining Claim SSM24332 as in A8287; the North Shore	16.123	\$232.24
A***0556-0002	31418-0127 (LT) 2973AES	Pt Lot 5 Con 2 being pt Mining Claim SSM24333 as in A8289; the North Shore	4.229	\$68.32
A***0556-0003	31418-0118 (LT) 2931AES	Pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24432 as in A8257; the North Shore	0.623	\$18.59
A***0556-0004	31418-0117 (LT) 2930AES	Pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24433 as in A8256; the North Shore	6.091	\$93.94
A***0556-0005	31428-0121 (LT) 2934AES	Pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24434 as in A8260; the North Shore	2.800	\$48.59
A***0556-0006	31418-0122 (LT) 2935AES	Pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24435 as in A8261; the North Shore	3.298	\$55.45
A***0556-0007	31418-0123 (LT) 2936AES	Pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24436 as in A8262; the North Shore	5.605	\$87.27
A***0556-0008	31418-0128 (LT) 2974AES	Pt Lot 5 Con 2 being pt Mining Claim SSM24440 as in A8290; the North Shore	16.968	\$263.89
A***0556-0009	31418-0135 (LT) 5330AES	1stly: pt Mining Claim SSM24472; 2ndly: pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24472 as in A9120; the North Shore	14.848	\$214.66
A***0556-0010	31418-0134 (LT) 5329AES	1stly: pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24473; 2ndly: pt Mining Claim SSM24473 as in A9119; the North Shore	13.100	\$190.57
A***0556-0011	31418-0048 (LT) 3235ACS	Pt Mining Claim SSM24474 as in A9108; the North Shore	5.714	\$88.77
A***0556-0012	31418-0146 (LT) 5341AES	1stly: pt Mining Claim SSM24475; 2ndly: pt Lot 8 Con 2 being pt Mining Claim SSM24475 as in A9131; the North Shore	9.781	\$144.81
A***0556-0013	31418-0049 (LT) 3236ACS	Pt Mining Claim SSM24476 as in A9109; the North Shore	11.424	\$167.48
A***0556-0014	31418-0145 (LT) 5340AES	Mining Claim SSM24477 as in A9130; the North Shore	17.114	\$245.91
A***0556-0015	31418-0050 (LT) 3237ACS	Mining Claim SSM24539; the North Shore	15.204	\$219.59
A***0556-0016	31418-0051 (LT) 3238ACS	Pt Mining Claim SSM24540 as in A9111; the North Shore	10.109	\$149.36
A***0556-0017	31418-0052 (LT) 3239ACS	Pt Mining Claim SSM24541 as in A9112; the North Shore	11.813	\$172.84
A***0556-0018	31418-0053 (LT) 3240ACS	Mining Claim SSM24542 as in A9113; the North Shore	14.569	\$210.85
A***0556-0019	31418-0054 (LT) 3241ACS	Pt Mining Claim SSM24543 as in A9114; the North Shore	7.912	\$119.06
A***0556-0020	31418-0055 (LT) 3242ACS	Pt Mining Claim SSM24544 as in A9115; the North Shore	20.348	\$290.48
A***0556-0021	31418-0045 (LT) 3232ACS	Mining Claim SSM24545; the North Shore	17.814	\$255.57
A***0556-0022	31418-0046 (LT) 3233ACS	Pt Mining Claim SSM24546 as in A9106; the North Shore	7.786	\$117.31
A***0556-0023	31418-0047 (LT) 3234ACS	Pt Mining Claim SSM24547 as in A9107; the North Shore	12.897	\$187.78
A***0556-0024	31418-0136 (LT) 5331AES	Mining Claim SSM24647; the North Shore	8.405	\$125.86
A***0556-0025	31418-0137 (LT) 5332AES	Mining Claim SSM24648; the North Shore	16.697	\$240.17
A***0556-0026	31418-0138 (LT) 5333AES	Pt Mining Claim SSM24649 as in A9123; the North Shore	5.645	\$87.81
A***0556-0027	31418-0139 (LT) 5334AES	Pt Mining Claim SSM24650 as in A9124; the North Shore	17.155	\$246.46



A***0556-0028	31418-0140 (LT) 5335AES	Pt Mining Claim SSM24651; the North Shore	15.556	\$224.42
A***0556-0029	31418-0141 (LT) 5336AES	Mining Claim SSM24652 as in A9126, the North Shore	28.134	\$397.82
A***0556-0030	31418-0142 (LT) 5337AES	Mining Claim SSM24653; the North Shore	24.301	\$344.95
A***0556-0031	31418-0143 (LT) 5338AES	Mining Claim SSM24654; the North Shore	13.913	\$201.78
A***0556-0032	31418-0144 (LT) 5339AES	Mining Claim SSM24655; the North Shore	18.417	\$263.88
A***0570-0001	31418-0189 (LT) 9824AES	Pt Lot 4 Con 2 pts 1, 2, 3, 4, 5 on 1R8352	11.337	\$109.03
A***0576-0001	31418-0184 (LT) 9885AES	Pt Lot 4 Con 2 pt 3 on 1R8650	0.581	\$15.07

## TOWNSHIP OF TARENTORUS \ CANTON DE TARENTORUS

A***0250-0001	31505-0040 (LT) 31505-0035 (LT) 31505-0036 (LT)	Pt of Lot 22 RCP H-735, being pts 5, 39, 43, 46 & 53 on 1R9990; T/W T411576; S/T T110723	11.132	\$149.40
A***0308-0001	31505-0062 (LT)	Lot 36 RCP H735; S/T T169775	9.764	\$1,226.92
A***0579-0001	Registry	Pt of Lot 22 on H-735, being Pts 16-32 on 1R-9990	1.771	\$34.37

## DISTRICT OF COCHRANE \ DISTRICT DE COCHRANE

## TOWNSHIP OF BEATTY \ CANTON DE BEATTY

C***1342-0001	65366-0083 (LT) 1705SEC	NE 1/4 of S1/2 Lot 4 Con 3	16.187	\$402.10
C***1344-0001	65366-0184 (LT) 1489SEC	N pt Lot 2 Con 1 except SRO as in C448656	64.752	\$1,557.65

## TOWNSHIP OF BENOIT \ CANTON DE BENOÎT

C***1130-0001	65461-0005 (LT) 6327SEC	NW1/4 of N1/2 Lot 10 Con 6; pt Mining Claim L41164	16.010	\$149.91
C***1130-0001a	65461-0004 (LT) 7676SEC	NW1/4 of N1/2 Lot 10 Con 6; pt Mining Claim L41164; as in TEM96593	0.440	\$13.69

## TOWNSHIP OF BOND \ CANTON DE BOND

C***0683-0001	65383-0084 (LT) 8456SEC	N 1/2 Lot 11 Con 5	64.345	\$1,203.49
C***0683-0002	65383-0085 (LT) 8457SEC	S 1/2 Lot 11 Con 6	64.952	\$1,214.76
C***1326-0001	65383-0077 (LT) 12721SEC	N pt broken Lot 6 Con 6	64.752	\$1,947.11
C***1326-0002	65383-0081 (LT) 9892SEC	N 1/2 Lot 11 Con 6	63.107	\$1,897.91

## TOWNSHIP OF BRISTOL \ CANTON DE BRISTOL

C***0333-0001	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P4492	14.569	\$137.26
C***0333-0002	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P4493	15.985	\$149.62
C***0333-0003	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P4530	22.096	\$202.98
C***0333-0004	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P4531	18.089	\$168.00
C***0333-0005	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P26743	15.572	\$146.02
C***0333-0006	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P26744	14.824	\$139.49

C***0333-0007	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P26745	12.197	\$116.54
C***0333-0008	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P26746 except SRO C106333	18.195	\$168.93
C***0333-0009	65440-0114 (LT) 23397SEC	Mining Claim P27416	11.886	\$113.81

**TOWNSHIP OF CARMAN \ CANTON DE CARMAN**

C***1089-0001	65444-0010 (LT) 10671SEC	Mining Claim P6072 1/2	16.309	\$120.91
C***1089-0002	65444-0010 (LT) 10671SEC	Mining Claim P6073 1/2	13.112	\$99.16

**TOWNSHIP OF CARR \ CANTON DE CARR**

C***0963-0001	65365-0393 (LT) 15110SEC	N 1/2 Lot 12 Con 2 except ROW and extra land of the Temiskaming and Northern Ontario Railway; S/T C104677	62.022	\$1,251.83
C***1347-0002	65365-0006(LT) 99SEC	S pt broken Lot 7 Con 6	64.750	\$4,917.69
C***1376-0001	65365-0022(LT) 90SEC	N 1/2 Lot 6 Con 5	64.345	\$4,612.50

**TOWNSHIP OF DENTON \ CANTON DE DENTON**

C***1329-0025	65472-0025 (LT) 7253CST	Mining Claim P19731 except SRO as in C235520; S/T TEM146963	7.378	\$109.59
C***1329-0026	65472-0024 (LT) 7252CST	Mining Claim P19732 except SRO as in C235519; S/T TEM146963	17.017	\$239.70
C***1329-0027	65472-0023 (LT) 7251CST	Mining Claim P19733 except SRO as in C235518; S/T TEM146963	18.948	\$265.77

**TOWNSHIP OF EGAN \ CANTON DE EGAN**

C***0732-0002	65447-0034 (LT) 9578SEC	N 1/2 Lot 11 Con 1	65.154	\$1,218.52
C***0732-0004	65447-0033 (LT) 9577SEC	Pt Lot 1 Con 3 being all that pt of said Lot lying S of a line drawn across said Lot parallel with the S boundary thereof & distant N therefrom 34 chains 90 links	64.750	\$1,211.00
C***0732-0005	65447-0032 (LT) 9575SEC	N 1/2 Lot 6 Con 3 being all that pt of said lying S of a line drawn across said Lot parallel with the N boundary thereof of & distant S therefrom 39 chains 39 links	63.131	\$1,180.96
C***0732-0006	65447-0037 (LT) 9582SEC	S 1/2 Lot 6 Con 4	63.940	\$1,195.98
C***0732-0008	65447-0035 (LT) 9579SEC	S 1/2 Lot 6 Con 6	64.143	\$1,199.73
C***0732-0009	65447-0036 (LT) 9580SEC	S 1/2 Lot 11 Con 6	64.750	\$1,211.00

**TOWNSHIP OF EVELYN \ CANTON DE EVELYN**

C***0593-0001	65348-0008 (LT) 9940SEC	SW1/4 of N 1/2 Lot 7 Con 1 being Mining Claim P28169	16.187	\$151.39
C***0593-0002	65348-0007 (LT) 10892SEC	SE1/4 of N 1/2 Lot 7 Con 1 being Mining Claim P33007	16.187	\$151.39

**TOWNSHIP OF GERMAN \ CANTON DE GERMAN**

C***1375-0001	65362-0524(LT) 12029SEC	N 1/2 of N 1/2 Lot 12 Con 2 except SRO as in C398956; S/T C105992	31.869	\$2,663.96
---------------	----------------------------	----------------------------------------------------------------------	--------	------------

## TOWNSHIP OF GODFREY \ CANTON DE GODFREY

C***0706-0001	65435-0008 (LT) 11359SEC	NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 2, incl. land covered by the waters of Waterhen Creek, being Mining Claim P28344	16.187	\$689.32
C***0823-0001	65435-0012 (LT) 11818SEC	NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 2, Mining Claim P32228	7.998	\$79.86
C***0823-0001b	65435-0011 (LT) 23353SEC	Pt Lot 1 Con 2, pt Mining Claim P32228, pt 3, 6R5902	2.000	\$27.47
C***0823-0001c	65435-0010 (LT) 23355SEC	Pt Lot 1 Con 2, pt Mining Claim P32228, pt 2, 6R5902	2.000	\$27.47
C***1350-0001	65435-0019 (LT) 24491SEC	Pt Lot 1 Con 2 being pt Mining Claim P22328, being pt 2, 6R7180	2.010	\$81.18

## TOWNSHIP OF HARKER \ CANTON DE HARKER

C***0122-0003	65376-0129 (LT) 4101SEC	Mining Claim L7324 except SRO as described in inst. C513270	26.426	\$668.61
C***0122-0004	65376-0142 (LT) 4102SEC	Mining Claim L7325 except SRO as described in inst. C513270	5.585	\$149.19
C***0122-0005	65376-0137 (LT) 3340SEC	Mining Claim L8349 except SRO as described in inst. C513270	9.672	\$251.09
C***0122-0006	65376-0140 (LT) 3341SEC	Mining Claim L8350 except SRO as described in inst. C513270	18.130	\$461.86
C***0122-0007	65376-0143 (LT) 3874SEC	Mining Claim L8357 except SRO as described in inst. C513270	16.916	\$431.56
C***0122-0008	65376-0145 (LT) 3876SEC	Mining Claim L8358 except SRO as described in inst. C513270	16.026	\$409.39
C***0122-0009	65376-0144 (LT) 3875SEC	Mining Claim L8359 except SRO as described in inst. C513270	15.216	\$389.20
C***0122-0010	65376-0136 (LT) 3372SEC	Mining Claim L8650 except SRO as described in inst. C513270	7.426	\$195.03
C***0122-0011	65376-0141 (LT) 4096SEC	Mining Claim L9738 except SRO as described in inst. C513270	9.955	\$258.14
C***0122-0012	65376-0135 (LT) 4097SEC	Mining Claim L9739 except SRO as described in inst. C513270	5.342	\$143.16
C***0122-0013	65376-0139 (LT) 4098SEC	Mining Claim L9740 except SRO as described in inst. C513270	8.660	\$225.85
C***0122-0014	65376-0132 (LT) 3927SEC	Mining Claim L9920 except SRO as described in inst. C513270	11.169	\$288.42
C***0122-0015	65376-0134 (LT) 4099SEC	Mining Claim L9921 except SRO as described in inst. C513270	10.603	\$199.63
C***0122-0016	65376-0133 (LT) 4100SEC	Mining Claim L9922 except SRO as described in inst. C513270	7.608	\$274.25

## TOWNSHIP OF HISLOP \ CANTON DE HISLOP

C***1015-0001	65380-0581 (LT) 15451SEC	N pt broken Lot 10 Con 4, except SRO as in C169733, as described in C146261	27.721	\$252.11
C***1341-0001	65380-0576 (LT) 16221SEC	S 1/2 Lot 7 Con 2	55.761	\$807.83

## TOWNSHIP OF JAMIESON \ CANTON DE JAMIESON

C***0230-0001	65357-0003 (LT) 5179SEC	Pt Lot 11 Con 2, as in inst. C17860 & C22536	16.187	\$151.39
C***0230-0002	65357-0002 (LT) 5181SEC	Pt Lot 11 Con 2, as in inst C17860 & C22536	16.106	\$150.67
C***0230-0003	65357-0001 (LT) 5180SEC	Pt of broken Lot 11 Con 3 , as in inst. C17860 & C22536	16.106	\$150.67

## TOWNSHIP OF KIDD \ CANTON DE KIDD

C***0739-0001	65351-0151 (LT) 13902SEC	S 1/2 Lot 1 Con 2	64.750	\$1,211.00
---------------	-----------------------------	-------------------	--------	------------



C***0928-0001	65351-0099 (LT) 11256SEC	S 1/2 Lot 4 Con 3	65.357	\$1,259.75
---------------	-----------------------------	-------------------	--------	------------

**TOWNSHIP OF MELBA \ CANTON DE MELBA**

C***1354-0001	65460-0042 23982SEC	Mining Claim L28084 being land and land covered with the waters of pt of the Black River	22.015	\$529.53
C***1354-0002	65460-0042 23982SEC	Mining Claim L28085	19.388	\$467.52
C***1354-0003	65460-0042 23982SEC	Mining Claim L28086	15.580	\$377.67

**TOWNSHIP OF MOUNTJOY \ CANTON DE MOUNTJOY**

C***1242-0001	65418-0304 (LT)	S pt broken Lot 5 Con 2, MRO under plans M108C; M197C; 6M432; 6M439; 6M443; 6M449; 6M458; 6M460; 6M481; pt 1, 6R1969; pts 1, 2 & 3, 6R6604; pts 1-4, 6R6400; pts 1&2, 6R6373	41.692	\$3,113.09
---------------	-----------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	------------

**TOWNSHIP OF MURPHY \ CANTON DE MURPHY**

C***1373-0001	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, Mining Claim P28435	16.519	\$316.40
C***1373-0002	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, Mining Claim P28428	16.778	\$321.21
C***1373-0003	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, Mining Claim P28426	16.187	\$310.25
C***1373-0004	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, Mining Claim P28434	16.187	\$310.25
C***1373-0005	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, being Mining Claim P28427	16.187	\$310.25
C***1373-0006	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, being Mining Claim P28425	16.187	\$310.25
C***1373-0007	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt broken Lot 5 Con 1, being Mining Claim P28433	16.187	\$310.25
C***1373-0008	65359-0112(LT) 24471SEC	Pt Lot 6 Con 1 being Mining Claim P29261	16.238	\$311.19
C***1373-0009	65359-0157(LT) 24471SEC	Pt Lot 6 Con 2 being Mining Claim P28430	16.090	\$308.44
C***1373-0010	65359-0157(LT) 24471SEC	Pt Lot 6 Con 2 being Mining Claim P28432	16.187	\$310.25
C***1373-0011	65359-0157(LT) 24471SEC	Pt Lot 6 Con 2 being Mining Claim P28429	16.236	\$311.15
C***1373-0012	65359-0157(LT) 24471SEC	Pt Lot 6 Con 2 being Mining Claim P28431	16.236	\$311.15

**TOWNSHIP OF OGDEN \ CANTON DE OGDEN**

C***0167-0001	65441-0021 (LT) 6524SEC	Mining Claim P18712	15.808	\$154.63
C***0167-0002	65441-0020 (LT) 6525SEC	Mining Claim P18713; S/T C153472, C225824	15.546	\$160.67
C***0167-0003	65441-0018 (LT) 6526SEC	Mining Claim P18714	12.404	\$130.24

**TOWNSHIP OF PLAYFAIR \ CANTON DE PLAYFAIR**

C***0511-0001	65449-0115 (LT) 9345SEC	SW 1/4 of N 1/2 Lot 13 Con 3 being Mining Claim L27794	16.187	\$134.70
C***0511-0002	65449-0114 (LT) 9346SEC	NW 1/4 of N 1/2 Lot 13 Con 3 being Mining Claim L27793	16.187	\$134.70
C***0511-0003	65449-0116 (LT) 9344SEC	NW 1/4 of S 1/2 Lot 13 Con 3 being Mining Claim L27795	16.187	\$134.69

**TOWNSHIP OF ROBB \ CANTON DE ROBB**

C***0305-0001	65356-0231 (LT) 11759SEC	Mining Claim P12750 and Mining Claim P12751 (recorded as P27944), as in CP5157	11.534	\$110.75
C***0305-0002	65356-0229 (LT) 11757SEC	Mining Claim P28122 as in CP3927	11.109	\$107.04
C***0305-0003	65356-0230 (LT) 11758SEC	Mining Claim P28423 as in CP4150	14.273	\$134.67
C***1329-0029	65356-0128 (LT) 2011SEC	Mining Claim P6010 except SRO as in C225555	11.250	\$161.86

**TOWNSHIP OF SHERATON \ CANTON DE SHERATON**

C***0732-0001	65446-0048 (LT) 9574SEC	N 1/2 Lot 4 Con 1	64.345	\$1,203.49
C***0732-0003	65446-0049 (LT) 9576SEC	S 1/2 Lot 4 Con 2	64.345	\$1,203.49
C***0732-0007	65446-0050 (LT) 9583SEC	S pt broken Lot 3 Con 6	63.738	\$1,192.23

**TOWNSHIP OF TISDALE \ CANTON DE TISDALE**

C***0498-0001	65398-0156(LT) 11606W&T	Pt of the NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 6, Con 1	12.381	\$118.13
C***0498-0002	65398-0107(LT) 1335W&T	NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 6, Con 2	16.137	\$150.95
C***0498-0003	65398-0239(LT) 1310W&T	SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 6, Con 2	16.137	\$150.95
C***0498-0004	65398-0103(LT) 1311W&T	SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 6, Con 2, excepting inst. 119672	8.638	\$85.44

**TOWNSHIP OF TURNBULL \ CANTON DE TURNBULL**

C***1329-0028	65436-0042 (LT) 2012SEC	Mining Claim P6009 except C235503 SRO	17.604	\$247.64
C***1351-0001	65436-0026 (LT) 1356SEC	Mining Claim P5311 except C511387 SRO	17.685	\$752.16
C***1351-0002	65436-0027 (LT) 1358SEC	Mining Claim P5295	14.245	\$607.80
C***1351-0003	65436-0025 (LT) 1355SEC	Mining Claim P5310 except C511386 SRO	13.274	\$567.08

**TOWNSHIP OF WARK \ CANTON DE WARK**

C***1374-0001	65350-0143(LT) 14206SEC	Pt Lot 3 Con 6 the SE 1/4 of the N 1/2 except SRO as in C397808	15.783	\$1,373.90
---------------	----------------------------	--------------------------------------------------------------------	--------	------------

**TOWNSHIP OF WHITNEY \ CANTON DE WHITNEY**

C***1329-0001	65394-0099 (LT) 7609W&T	NW 1/4 of N 1/2 Lot 5 Con 3; Mining Claim P19903 except SRO as in C135768	16.238	\$229.19
C***1329-0002	65394-0100 (LT) 7610W&T	SW 1/4 of N 1/2 Lot 5 Con 3; Mining Claim P19902 except SRO as in C135769	16.238	\$229.19
C***1329-0003	65394-0104 (LT) 7614W&T	NW 1/4 of S 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19910 except SRO as in C135773	16.339	\$230.56
C***1329-0004	65394-0105 (LT) 7615W&T	SE 1/4 of N 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19900 except SRO as in C135774	16.339	\$230.56
C***1329-0005	65394-0101 (LT) 7611W&T	SE 1/4 of S 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19909 except SRO as in C135770	16.339	\$230.56
C***1329-0006	65394-0106 (LT) 7616W&T	SW 1/4 of N 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19899 except SRO as in C135775	16.339	\$230.56

C***1329-0007	65394-0102 (LT) 7612W&T	SW 1/4 of S 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19908 except SRO as in C135771	16.339	\$230.56
C***1329-0008	65394-0103 (LT) 7613W&T	NE 1/4 of S 1/2 Lot 6 Con 3, Mining Claim P19901 except SRO as in C135772	16.339	\$230.56
C***1329-0009	65477-0125 (LT) 7456W&T	NE 1/4 of N 1/2 Lot 3 Con 4, Mining Claim P19907 except SRO as in C137525; S/T C105946	16.187	\$228.51
C***1329-0010	65477-0227 (LT) 8056W&T	NW 1/4 of S 1/2 Lot 3 Con 4, except SRO as in C137528	16.187	\$228.51
C***1329-0011	65477-0217 (LT) 7617W&T	SE 1/4 of N 1/2 Lot 3 Con 4, Mining Claim P19906 except SRO as in C135776	16.187	\$218.51
C***1329-0012	65477-0218 (LT) 7618W&T	SW 1/4 of N 1/2 Lot 3 Con 4, Mining Claim P19905 except SRO as in C135777	16.187	\$228.51
C***1329-0013	65477-0225 (LT) 8054W&T	SW 1/4 of S 1/2 Lot 4 Con 4 except SRO as in C137526	16.238	\$229.19
C***1329-0014	65477-0219 (LT) 7619W&T	SE 1/4 of N 1/2 Lot 4 Con 4, Mining Claim P19911 except SRO as in C135778	16.238	\$229.19
C***1329-0015	65477-0226 (LT) 8055W&T	Pt Lot 4 Con 4 being the SE1/4 of S1/2 except SRO as in C137527	16.238	\$229.19
C***1329-0016	65477-0221 (LT) 7621W&T	SW 1/4 of S 1/2 Lot 5 Con 4; Mining Claim P19904 except SRO as in C135780	16.187	\$228.51
C***1329-0017	65477-0220 (LT) 7620W&T	SE 1/4 of S 1/2 Lot 5 Con 4; Mining Claim P19912 except SRO as in C135779	16.187	\$228.51
C***1329-0018	65394-0112 (LT) 10251W&T	NE 1/4 of N 1/2 Lot 5 Con 3 being Mining Claim P14497	16.238	\$229.19
C***1329-0019	65477-0199 (LT) 4306W&T	N 1/2 of N 1/2 Lot 4 Con 4 being Mining Claims P6360 and P6361	32.476	\$448.36
C***1329-0020	8260W&T	NE1/4 S1/2 Lot 4 Con 4 being Mining Claim P13923	16.238	\$229.19
C***1329-0021	65477-0214 (LT) 7447W&T	SW 1/4 of N 1/2 Lot 4 Con 4; Mining Claim P19913 except SRO as in C137524	16.238	\$229.19
C***1329-0022	65477-0235 (LT) 8077W&T-	NE1/4 S1/2 Lot 4 Con 4 being Mining Claim P13923	16.238	\$229.19
C***1329-0023	65477-0123 (LT) 8077W&T	NW 1/4 of S 1/2 Lot 5 Con 4 except SRO as in C300334	16.187	\$228.51
C***1329-0024	65477-0236 (LT)	NW 1/4 of S 1/2 Lot 5 Con 4	16.187	\$228.51

## DISTRICT OF KENORA \ DISTRICT DE KENORA

## AREA OF BIGSTONE BAY (LAKE OF THE WOODS) \ RÉGION DE BIGSTONE BAY (LAC DES BOIS)

K***0743-0001	42150-1022(LT) 33960DKF	Pt of Mining Location S80, being an island situate E of Thompson Island, designated as pt 2 on plan 23R-5010	1.230	\$69.93
---------------	----------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	---------

## AREA OF CLEARWATER BAY \ RÉGION DE CLEARWATER BAY

K***0438-0001	42150-0516(LT) 22894DKF	Pt of Mining Location P305, situate on Treaty Island in The Lake of the Woods, being pt 1 on plan 23R-8749	0.563	\$17.59
K***0443-0001	42150-0539(LT) 32484DKF	Pt of Mining Location P305, on Treaty Island, in The Lake of the Woods, being pt 2 on plan 23R-4239	1.566	\$23.67
K***0443-0002	42150-1007(LT) 7238DKF	Pt of Mining Location P305, on Treaty Island, in The Lake of the Woods	4.856	\$52.41



K***0656-0001	42150-0788(LT) 37987DKF	Pt of Mining Claim K6565 being pt 5 on plan 23R-7697	4.071	\$301.09
K***0658-0003	42150-0784(LT) 41676DKF	Pt of Mining Claim K6619, being pts 1 & 2 on plan 23R-7697	5.961	\$436.29
K***0710-0001	42150-0775(LT) 38787DKF	Part of Mining Location D13 (recorded as K5570), being pt 1 on plan 23R-8030	2.553	\$215.11
K***0713-0001	42150-0752(LT) 39019DKF	Pt of Mining Location D18 (recorded as K5485) and Pt of Mining Location D13 (recorded as K5570), being pts 6-8 on plan 23R-8030	2.000	\$170.69
K***0714-0001	42150-0753(LT) 39020DKF	Pt of Mining Location D18 (recorded as K5485) designated as pt 4 on plan 23R-8030	0.507	\$50.74
K***0715-0001	42150-0754(LT) 39025DKF	Pt of Mining Location D18 (recorded as K5485) and D13 (recorded as K5570) being pt 3 on plan 23R-8030	0.765	\$71.46
K***0716-0001	42150-0787(LT) 40386DKF	Pt of Mining Location McA253 (recorded as K6564), being part 1 on 23R-9146	7.942	\$648.08
K***0717-0001	42150-0755(LT) 42117DKF	Pt of Mining Location McA253 (recorded as K6564) being pt 1 on plan 23R-10290, Pt of Mining Location D13 (recorded as K5570) and Pt of Mining Location D18 (recorded as K5485), being pt 2 on plan 23R-10290	14.851	\$1,203.16
K***0744-0001	42150-0519(LT) 40456DKF	Pt of Mining Location P305, situatc on Treaty Island in The Lake of the Woods, being pt 2 on plan 23R-8749	0.530	\$17.15

**TOWNSHIP OF GODSON \ CANTON DE GODSON**

K***0741-0001	42185-0491(LT) 13570DKF	Pt of Mining Claim K8669, not covered by the waters of Kakagi Lake, being pts 1 and 2 on plan 23R-3739	0.495	\$61.77
---------------	----------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	---------

**TOWNSHIP OF JAFFRAY \ CANTON DE JAFFRAY**

K***0616-0001	42177-0248(LT) 13933DKF	Pt of Location 432P, excepting Misc 833 and pts 1 and 2 on 23R-6916	5.184	\$262.61
K***0682-0001	42177-0245(LT) 41468DK	Pt of Mining Location 432P, designated as pt 2 on plan 23R-9791	2.924	\$132.74

**TOWNSHIP OF KIRKUP \ CANTON DE KIRKUP**

K***0648-0001	42125-0840(LT) 43252DKF	Pt of Mining Claim P225, recorded as K4125, designated as pt 1 on plan 23R-9330	19.324	\$517.55
K***0648-0005	4125-0840(LT) 43252DKF	Pt of Mining Claim K9334 being pt 3 plan 23R-9330	0.750	\$20.12
K***0729-0001	42125-0811(LT) 40981DKF	Pt Mining Claim K9334, being pt 1 on plan 23R-9313	4.124	\$65.67
K***0731-0001	42125-0815(LT) 41097DKF	Pt of Mining Claim K9334, being pt 7 on plan 23R-9330	0.267	\$13.60

**TOWNSHIP OF MANROSS \ CANTON DE MANROSS**

K***0719-0001	42120-0083(LT) 39064DKF	Pt Mining Location 526P being pt 2 on plan 23R-8251	3.018	\$225.87
K***0720-0001	42120-0084(LT) 39075DKF	Pt of Mining Location 526P being pt 1 on plan 23R-8251	0.640	\$55.78

## TOWNSHIP OF PHILLIPS \ CANTON DE PHILLIPS

K***0503-0001	42115-0005(LT) 1285DKF	Mining Location S75, situate on Camp Bay of White Fish Bay of the Lake of the Woods, excepting instrument LT32843	29.077	\$263.97
K***0666-0001	42115-0113(LT) 1542DKF	Mining Location WA5, situate near Camp Bay of White Fish Bay, Lake of the Woods, saving and excepting LT32845	15.337	\$217.04
K***0666-0002	42115-0114(LT) 1554DKF	Mining Location WA6, situate near Camp Bay of White Fish Bay, Lake of the Woods, saving and excepting LT32845 & pt 1 on plan 23D-120	15.379	\$217.60

## AREA OF SNOWSHOE BAY (SHOAL LAKE) \ RÉGION DU LAC SNOWSHOE BAY (SHOAL LAKE)

K***0467-0001	42150-0216(LT) 27613DKF	Mining Location JO186, being an island in Shoal Lake, west of the Lake of the Woods	11.736	\$112.50
---------------	----------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------	----------

## DISTRICT OF KENORA-PATRICIA \ DISTRICT DE KENORA-PATRICIA

## TOWNSHIP OF DOME \ CANTON DE DOME

KP**0195-0001	42009-1219(LT) 2410DKF	Pt of Mining Claim K1531, recorded as KRL29970, not covered by the waters of part of Red Lake	3.278	\$169.69
KP**9999-0001	42009-1040(LT) 518DPF	Pt of Mining Claim K1620 (recorded as KRL 10255) being mining rights only of land covered with the water of that pt of Red Lake within the limits of said claim	1.821	\$136.97

## TOWNSHIP OF PONSFORD \ CANTON DE PONSFORD

KP**0310-0001	42031-0217(LT) 5918DPF	Pt of Mining Claim PA2213, being pts 1 to 4 on plan 23R-3255	0.417	\$41.58
KP**0346-0001	42031-0219(LT) 5334DPF	Pt of Mining Claim PA2679 being pt 1 on plan 23R-3435	2.258	\$136.19

## AREA OF WERNER LAKE \ RÉGION DU LAC WERNER

KP**0220-0001	42180-1879(LT) 3039DPF	Mining Claim KRL19119	17.329	\$160.00
KP**0220-0002	42180-1880(LT) 3040DPF	Pt of Mining Claim KRL19120, not covered by the waters of Loon Nest and Beaver Lakes	21.566	\$196.64
KP**0220-0003	42180-1881(LT) 3041DPF	Pt of Mining Claim KRL19121, not covered by the waters of Beaver Lake	16.705	\$154.58
KP**0220-0004	42180-1883(LT) 3042DPF	Pt of Mining Claim KRL19123, not covered by the waters of Loon Nest Lake	22.096	\$201.22
KP**0220-0005	42180-1884(LT) 3043DPF	Pt of Mining Claim KRL19124, not covered by the waters of Loon Nest and Contact Lakes	22.456	\$204.34
KP**0220-0006	42180-1885(LT) 3044DPF	Pt of Mining Claim KRL19125, not covered by the waters of Contact Lake	13.067	\$123.10
KP**0220-0007	42180-1470(LT) 3045DPF	Pt of Mining Claim KRL19127, not covered by the waters of an unnamed lake	12.149	\$115.16
KP**0220-0008	42180-1878(LT) 3046DPF	Mining Claim KRL19128	18.126	\$166.86
KP**0220-0009	42180-1882(LT) 3047DPF	Pt of Mining Claim KRL19132, not covered by the waters of Loon Nest Lake	24.848	\$225.05

KP**0220-0010	42180-1877(LT) 3048DPF	Mining Claim KRL19133	30.744	\$276.11
KP**0220-0011	42180-1876(LT) 3049DPF	Mining Claim KRL19134	27.709	\$249.85
KP**0220-0012	42180-1875(LT) 3050DPF	Mining Claim KRL19135	26.774	\$241.75
KP**0220-0013	42180-1886(LT) 3051DPF	Pt of Mining Claim KRL19136, not covered by the waters of Werner Lake	7.211	\$72.40
KP**0220-0014	42180-1887(LT) 3052DPF	Pt of Mining Claim KRL19150, not covered by the waters of Werner Lake	5.577	\$58.27
KP**0220-0015	42180-1887(LT) 3052DPF	Pt of Mining Claim KRL1915, not covered by the waters of Werner Lake	13.533	\$127.12
KP**0220-0016	42180-1846(LT) 3053DPF	Pt of Mining Claim KRL19183, not covered by the waters of Werner Lake	1.113	\$19.64

**DISTRICT OF MANITOULIN \ DISTRICT DE MANITOULIN****TOWNSHIP OF KILLARNEY \ CANTON DE KILLARNEY**

M***0005-0001	356DM	Mining Rights Only ,Timber Berth No. 10, Mining Claim S4784, situate N shore of Lake Huron	19.020	\$936.71
M***0005-0002	357DM	Mining Rights Only Timber Berth No. 10, Mining Claim S4785, situate N shore of Lake Huron	15.783	\$778.97
M***0005-0003	357DM	Mining Rights Only Timber Berth No. 10, Mining Claim S4786, situate N shore of Lake Huron	18.332	\$903.22

**DISTRICT OF NIPISSING \ DISTRICT DE NIPISSING****TOWNSHIP OF CALVIN \ CANTON DE CALVIN**

N***0133-0001	27175NIP 49110-0059(LT)	Pt Lot 19 Con 9 being pt 1 on 36R7644	10.112	\$98.31
---------------	----------------------------	---------------------------------------	--------	---------

**TOWNSHIP OF NIPISSING (N.) \ CANTON DE NIPISSING (N.)**

N***0002-0001	11802NIP 49231-0340(LT)	Iron Island as in LT276396	65.964	\$5,463.38
---------------	----------------------------	----------------------------	--------	------------

**DISTRICT OF PARRY SOUND \ DISTRICT DE PARRY SOUND****TOWNSHIP OF CARLING \ CANTON DE CARLING**

PS**0039-0001	52095-0419 (LT) 23487PSSS	Pt Island 15C (HUCKLEBERRY) being pts 1 & 3 on 42R10404; pt road allowance created by Location EB1	1.040	\$99.87
PS**0039-0001a	52095-0418 (LT) 602PSSS	Pt Mining Location EB1; pt Island 15C (Huckleberry) being pts 2 & 4 on 42R10404	1.040	\$99.87

**TOWNSHIP OF CHAPMAN \ CANTON DE CHAPMAN**

PS**0090-0001	52079-0043 (LT) 7374PSSS	S 1/2 Lot 13 Con 2 being Mining Claim PS1185	20.234	\$730.15
---------------	-----------------------------	----------------------------------------------	--------	----------

**TOWNSHIP OF CONGER \ CANTON DE CONGER**

PS**0098-0001	52191-0432 (LT) 25352PSSS	S pt broken Lot 10 Con 9 being pt 2 on 42R10652	19.000	\$1,635.20
PS**0098-0002	52191-0432 (LT) 25352PSSS	N pt broken Lot 10 Con 9 being pt 1 on 42R10652	2.023	\$172.52

**TOWNSHIP OF CROFT \ CANTON DE CROFT**

PS**0018-0001	Registry	Pt Island H, Ahmic Lake, opposite Lots 19 & 20, Con 8; pt Lot 12, PL 41, as in Instrument 136478	1.052	\$37.53
---------------	----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	---------



## TOWNSHIP OF FOLEY \ CANTON DE FOLEY

PS**0045-0001	52182-0219 (LT) 24248PSSS	N 1/2 broken Lot 32 Con 6	19.627	\$479.12
PS**0051-0001	52182-0218 (LT) 5274PSSS	Pt Lot 30 Con 6 as in L24709	6.475	\$355.32

## TOWNSHIP OF HUMPHREY \ CANTON DE HUMPHREY

PS**0070-0001	52193-0065 (LT) 16316PSSS	Pt Lot 24 Con 7 being pt 2 on 42R13625; pt road allowance between Con 6 & Con 7 in front of Lot 24 pts 6 & 8 42R13625 except pts 1 & 2	2.949	\$110.80
PS**0172-0002	52193-0239 (LT) 22255PSSS	Pt Lot 23 Con 6 being pts 6 & 7 on 42R14026 & pt 1 on 42R8315 except pts 1-3 42R14552	12.343	\$699.78
PS**0192-0001	Registry	Pt of Lot 25, Con 5, being pt 11 on plan 42R-4716 and pt 1 on plan 42R-13220, as described in instrument 175016	2.294	\$208.24

## DISTRICT OF RAINY RIVER \ DISTRICT DE RAINY RIVER

## AREA OF BAD VERMILION LAKE \ RÉGION DU LAC BAD VERMILION

RR**0030-0003	56066-2681(LT) 8883RR	Mining Location K269	16.592	\$603.94
RR**0063-0002	56066-2445(LT) 4854RR	Mining Location HP3, situated south of Grassy Lake on the Seine River	32.780	\$2,090.67
RR**0063-0003	56066-2445(LT) 4854RR	Mining Location HP32, situated south of Grassy Lake on the Seine River	16.592	\$1,063.14
RR**0063-0004	56066-2445(LT) 4854RR	Mining Location HP33, situated south of Grassy Lake on the Seine River	66.368	\$4,222.57
RR**0092-0001	56066-2484 (LT) 9907RR	Mining Location AL103	16.187	\$1,198.05
RR**0280-0001	56066-2707 (LT) 9333RR	Mining Location HP430	19.020	\$936.71
RR**0281-0001	56066-2687 (LT) 9072RR	Mining Claim P656	14.973	\$739.51

## AREA OF CYPRESS LAKE \ RÉGION DU LAC CYPRESS

RR**0060-0001	56067-0027(LT) 5913RR	Mining Location R330	29.137	\$482.86
---------------	--------------------------	----------------------	--------	----------

## TOWNSHIP OF FREEBORN \ CANTON DE FREEBORN

RR**0193-0001	56066-1144 (LT) 16817RRFF	Pt Mining Claim FF3986 as in SLT 67175 except SLT 67319 S/T SLT 73390	2.023	\$178.49
---------------	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------	----------

## TOWNSHIP OF HUTCHINSON \ CANTON DE HUTCHINSON

RR**0209-0001	56002-0075(LT) 8243RRFF	Mining Location ES30 being FF511	8.903	\$751.46
RR**0278-0001	56002-0118 (LT) 9418RR	Mining Claim FF641 as in SP2989	12.315	\$797.36
RR**0278-0002	56002-0117 (LT) 9417RR	Mining Claim FF642	14.710	\$950.50

## AREA OF JACKFISH LAKE \ RÉGION DU LAC JACKFISH

RR**0056-0001	56066-1061(LT) 11762RRF	Mining Claim FF3351	15.673	\$1,131.11
RR**0056-0002	56066-1062(LT) 11763RRF	Mining Claim FF3352	14.160	\$1,022.86
RR**0056-0003	56066-1063(LT) 11764RRF	Mining Claim FF3356	16.819	\$1,213.14

## AREA OF LITTLE TURTLE LAKE \ RÉGION DU LAC LITTLE TURTLE

RR**0131-0001	56066-3225 (LT) 12680RR	Mining Claim FF3711	14.905	\$212.92
RR**0131-0002	56066-1203 (LT) 12681RR	Mining Claim FF3712	11.934	\$172.48
RR**0277-0001	56066-1000(LT) 10882RR	Mining Location E256, recorded as FF1936	16.187	\$798.71

## SOUTHERN ONTARIO \ SUD DE L'ONTARIO

## COUNTY OF FRONTENAC \ COMTÉ DE FRONTENAC

## TOWNSHIP OF BARRIE \ CANTON DE BARRIE

SO**0386-0001	36180-0075 (R) Registry	Lot 6 Con 10 except Rockside Lake	35.208	\$2,245.00
SO**0386-0002	36180-0075 (R) Registry	Lot 10 Con 10 except Rockside Lake	15.783	\$1,011.90
SO**0386-0004	36180-0074 (R) 36180-0073 (R) Registry	Pt Lot 11 Con 10 those pts lying N & E of Rockside Lake & pt Lot 11, Con 10 those pts lying S & W of Rockside Lake	31.565	\$2,013.72
SO**0386-0005	36180-0073 (R) Registry	Lot 12 Con 10 except Rockside Lake	39.255	\$2,501.90
SO**0386-0006	36180-0073 (R) Registry	Lot 14 Con 10 except Rockside Lake	30.351	\$1,936.59
SO**0386-0009	36177-0541 (R) Registry	Lot 19 Con 10	52.609	\$3,349.68
SO**0539-0001	36178-0143 (R) Registry	Pt Lot 16 Con 7, as described in inst. 501524 & 562235	6.981	\$216.44
SO**0853-0002	36177-0527 (R) Registry	Pt Lot 26, Con 10 as ins. FR521051 (PCL 4)	37.636	\$1,137.45

## TOWNSHIP OF OLDEN \ CANTON DE OLDEN

SO**0513-0001	36225-0198 (R) Registry	Island I, Sharbot Lake	0.405	\$24.43
---------------	----------------------------	------------------------	-------	---------

## TOWNSHIP OF OSO \ CANTON DE OSO

SO**0516-0001	36234-0295 (R) Registry	Island X, aka Beaver Island, being pt of Lot 8 Con 2, Sharbot Lake	0.405	\$40.71
---------------	----------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------	---------

## COUNTY OF HALIBURTON \ COMTÉ DE HALIBURTON

## TOWNSHIP OF LIVINGSTONE \ CANTON DE LIVINGSTONE

SO**1045-0001	Registry	Pt Lot 1, Con 1, being pts 2 and 6 on plan 19R-6170	2.003	\$178.12
SO**1046-0001	Registry	Pt Lot 1, Con 1, being pts 4 and 7 on plan 19R-6170	2.270	\$105.26

## TOWNSHIP OF MCCLINTOCK \ CANTON DE MCCLINTOCK

SO**1011-0001	Registry	Pt of Lot 9, Con 4, being pt 1 on plan 19R-4824, as described in Instrument 172258	0.121	\$12.10
---------------	----------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------	---------

## TOWNSHIP OF MONMOUTH \ CANTON DE MONMOUTH

SO**0146-0001	Registry	N1/2 of Lot 7 Con 7. Save & except those lands expropriated for Highway purposes as in Instruments 197 & 93622	20.234	\$995.91
---------------	----------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	----------

## TOWNSHIP OF SHERBORNE \ CANTON DE SHERBORNE

SO**0160-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, as described in instrument 222315, save & except pts 1-17 (inclusive) on Pl. 19R-7258	3.605	\$137.15
SO**1051-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pt 3, on plan 19R-5974, as described in instrument 222317	0.745	\$45.62
SO**1054-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pt 17, on plan 19R-6713, as described in instrument 250622	0.020	\$10.96
SO**1058-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pts 5 to 10, on plan 19R-7258, as described in instrument 240933	0.966	\$36.08
SO**1058-0002	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pts 11-13, on plan 19R-7258, as described in instrument 263761	0.899	\$34.28
SO**1059-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pts 14 to 16, on plan 19R-7258, as described in instrument 240935	0.709	\$29.14
SO**1060-0001	Registry	Pt Lot 16, Con 10, being pts 1 to 4, on plan 19R-7258, as described in instrument 240936	1.021	\$37.56

## COUNTY OF HASTINGS \ COMTÉ DE HASTINGS

## TOWNSHIP OF BURLEIGH \ CANTON DE BURLEIGH

SO**0751-0001	28301-0002(LT) 3-1, Section 45-C1-SBU	Lot 3, Con 1 being pt of pt 3 on 45R-12909	13.355	\$1,087.21
---------------	------------------------------------------	--------------------------------------------	--------	------------

## TOWNSHIP OF CASHEL \ CANTON DE CASHEL

SO**0190-0001	Registry	Pt of Lot 25, Con 4, as in inst. B511	5.666	\$155.02
---------------	----------	---------------------------------------	-------	----------

## TOWNSHIP OF DUNGANNON \ CANTON DE DUNGANNON

SO**0126-0001	Registry	Lot 30, Con 12	22.662	\$207.94
---------------	----------	----------------	--------	----------

## TOWNSHIP OF FARADAY \ CANTON DE FARADAY

SO**0028-0001	Registry	Pt of Lot 6, Con 10, being Lot 19 on Land Registrar's Compiled Plan #2314, as described in inst. 572075	0.453	\$24.04
SO**0568-0002	Registry	Lot 7, Con 1	40.873	\$3,292.78
SO**0568-0003	Registry	Lot 8, Con 1	40.873	\$3,292.78
SO**0568-0004	Registry	Lot 9, Con 1	40.873	\$3,292.78
SO**0667-0002	Registry	Lot 23, Con 5	40.469	\$3,380.24
SO**0667-0003	Registry	Lot 23, Con 3	40.064	\$3,346.49
SO**0768-0001	Registry	Lot 28, Con 6, as in inst. 117354	40.873	\$3,107.97
SO**1068-0001	Registry	Lots 5 and 6, Con 1	80.937	\$6,510.49

## TOWNSHIP OF GRIMSTHORPE \ CANTON DE GRIMSTHORPE

SO**0204-0001	Registry	S 1/2 of Lot 16, Con 5	20.234	\$1,032.18
---------------	----------	------------------------	--------	------------

## TOWNSHIP OF LIMERICK \ CANTON DE LIMERICK

SO**0564-0001	Registry	Lot 10, Con 5, saving and excepting inst. 562106	40.122	\$2,915.03
---------------	----------	--------------------------------------------------	--------	------------

## TOWNSHIP OF MADOC \ CANTON DE MADOC

SO**0120-0011	Registry	Pt of the SW 1/4 of Lot 6, Con 6, as described in inst. 180948	16.084	\$2,842.46
SO**0533-0005	Registry	An island in Banker Lake, being part of Mining Claim EO3557, in Lot 2, Con 3	0.405	\$21.99



SO**0724-0001	Registry	SW 1/4 of Lot 11, Con 1, saving and excepting inst. A1894, as in inst. 15281	12.039	\$297.77
SO**0831-0001	Registry	W 1/2 of the W 1/2 of the W 1/2 of Lot 2, Con 9, being Mining Claim EO30565, as in inst. 232432	10.117	\$262.15
SO**0848-0001	Registry	Lot 11, Con 11, being Mining Claim EO16265	27.316	\$1,156.28
SO**1065-0001	Registry	S 1/2 of Lot 20, Con 5 as in inst. G682	30.351	\$1,112.71
SO**1066-0001	Registry	W 1/2 of Lot 10, Con 6, saving and excepting inst. 144143	37.574	\$1,376.36
SO**1066-0002	Registry	Pt of Lot 6, Con 6, as described in inst. 604698, Fourthly	2.237	\$265.79
SO**1066-0003	Registry	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 5, Con 6	10.117	\$377.61
SO**1067-0001	Registry	NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 5, Con 6	10.117	\$377.60
SO**1071-0001	Registry	E 1/2 of Lot 14, Con 10, being Mining Claims EO20901 and EO20902	40.469	\$3,077.40

## TOWNSHIP OF MARMORA \ CANTON DE MARMORA

SO**0138-0001	Registry	W 1/2 of Lot 6, Con 8	40.469	\$2,271.72
SO**0147-0001	Registry	Pt of Lot 8, Con 8, being the mining rights of inst. J4409, L5493, L5916 and O7672	43.016	\$3,049.37
SO**0192-0001	Registry	W 1/2 of Lot 8, Con 7	40.469	\$878.30
SO**0192-0002	Registry	E 1/2 of Lot 8, Con 7, saving and excepting inst. 126778	40.053	\$4,948.06
SO**0192-0003	Registry	N 1/2 of Lot 9, Con 7 saving & excepting inst. K4718, F2156 and L5698	38.870	\$2,791.75
SO**0313-0001	Registry	Lot 18, Con 10	80.937	\$6,750.18
SO**0323-0001	Registry	Pt of the W 1/2 of Lot 16, Con 10, lying west of the travelled road	62.564	\$5,248.13
SO**0334-0001	Registry	W 1/2 of Lot 2, Con 7	40.469	\$3,260.42
SO**0858-0003	Registry	S 1/2 of the E 1/2 of Lot 18, Con 1, being Mining Claim EO24485	20.234	\$1,506.12
SO**1016-0001	Registry	Pt of Lot 5, Con 10, being pt 3 on 21R-2357	3.921	\$310.19
SO**1025-0001	Registry	N 1/2 of Lot 27, Con 6	40.469	\$1,450.32

## TOWNSHIP OF MONTEAGLE \ CANTON DE MONTEAGLE

SO**1001-0001	Registry	Part of Lot 17 Con 8, being pt 2 on 21R-12016, as described in inst. 443409	2.958	\$221.60
SO**1002-0001	Registry	Pt Lot 17 Con 8, being pt 1 on 21R-12016 as described in inst. 421206	2.286	\$215.04
SO**1003-0001	Registry	Pts of Lots 17 and 18, Con 8, being pt of Mining Claim EO20904, designated as pt 1 on 21R-9598, saving and excepting pt 1 on 21R-16180	18.653	\$746.17
SO**1004-0002	Registry	Pt of Lot 18, Con 8, being pt 1 on 21R-11074, as described in inst. 463570	8.535	\$84.55
SO**1005-0001	Registry	Pt of Lot 18, Con 8, being pt 2 on 21R-11074, as described in inst. 493260	13.468	\$1,218.69
SO**1072-0001	Registry	Pt of Lots 17 & 18, Con 8, being pt 1 on 21R-16180	0.603	\$48.28

## TOWNSHIP OF WOLLASTON \ CANTON DE WOLLASTON

SO**0458-0001	Registry	Pt of Lot 6, Con 3, as described in F293659	4.047	\$312.64
SO**0502-0001	Registry	Lots 3, 4, & 5, Con 12	121.406	\$3,876.88
SO**0517-0001	Registry	S 1/2 of Lot 30, Con 3, as described in inst. 604188	21.651	\$306.35
SO**0535-0001	Registry	Pt of Lot 6, Con 3 as in inst. F2931	4.047	\$299.44
SO**0563-0001	Registry	N 1/2 of Lot 6, Con 10	18.009	\$856.22

SO**0634-0001	Registry	N 1/2 of Lot 23, Con 11, as described in inst. 428276	20.234	\$493.64
SO**0640-0001	Registry	Lot 21, Con 13	40.469	\$2,902.01
SO**0666-0001	Registry	W 1/2 of Lot 7, Con 15	19.425	\$956.43
SO**0731-0001	Registry	W 1/2 of W 1/2 Lot 13, Con 4	8.094	\$404.40
SO**0900-0001	Registry	Lot 27, Con 8, saving and excepting pt 1 on 21R-19444	36.625	\$2,983.70
SO**1020-0001	40116-0001(LT) 8-2 SEC 8 Wollaston	Pt of Lot 8, Con 9, being pt 2 on 21R-12996	0.482	\$21.54
SO**1042-0001	Registry	Pt of Lot 16, Con 1, as described in inst. 444821	7.650	\$647.07
SO**1070-0001	Registry	Pt of Lot 27, Con 8, being pt 1 on 21R-19444, as in inst. 663673	3.059	\$255.69

## COUNTY OF LANARK \ COMTÉ DE LANARK

## TOWNSHIP OF LAVANT \ CANTON DE LAVANT

SO**0449-0001	05001-0089 (LT)	E1/2 Lot 24 Con 2	40.469	\$1,708.33
---------------	-----------------	-------------------	--------	------------

## COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON \ COMTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON

## TOWNSHIP OF KALADAR \ CANTON DE KALADAR

SO**0293-0001	Registry	S 1/2 of Lot 8, Con 6, as described in instrument 256420	31.499	\$2,270.76
---------------	----------	----------------------------------------------------------	--------	------------

## COUNTY OF NORTHUMBERLAND \ COMTÉ DE NORTHUMBERLAND

## TOWNSHIP OF SEYMOUR \ CANTON DE SEYMOUR

SO**0857-0001	Registry	Pt N 1/2 of Lots 25 & 26 Con 12; pt of S 1/2 of Lots 25 & 26 Con 13; pt of road allowance between Cons 12 & 13	53.499	\$4,306.91
---------------	----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	------------

## COUNTY OF PETERBOROUGH \ COMTÉ DE PETERBOROUGH

## TOWNSHIP OF BELMONT \ CANTON DE BELMONT

SO**0504-0001	Registry	E1/2 of E1/2 Lot 27 Con 11	20.234	\$3,246.24
SO**0945-0001	Registry	Pt E 1/2 of Lot 10 Con 10, as pt 3 on pl 45R-5717, as described in instrument 645916	0.206	\$28.42
SO**0959-0001	Registry	Pt Lot 10 Con 10, designated as pt 3 on pl 45R-584	0.130	\$20.26

## TOWNSHIP OF CAVENDISH \ CANTON DE CAVENDISH

SO**0219-0005	Registry	Pt of W 1/2 Lot 20, Con 18, as described in instrument 507280	10.482	\$915.81
SO**0219-0005a	Registry	Pt of W 1/2 Lot 20, Con 18, as described in instrument 510366	7.507	\$658.72

## TOWNSHIP OF CHANDOS \ CANTON DE CHANDOS

SO**0521-0001	Registry	W 1/2 of W 1/2 of Lot 19, Con 5, being pts 1, 2 & 3 on Pl 45R-8787 as in Inst. 619984; being pt 1 on Pl 45R-8830 as inst. 719488	9.611	\$697.39
SO**0524-0001	Registry	E1/2 of W1/2 of Lot 19 Con 5, as described in inst. 512078	9.611	\$738.40

## TOWNSHIP OF GALWAY \ CANTON DE GALWAY

SO**0988-0001	Registry	Pt Lot 35 Con 18, T/W ROW over Pt Lot 1 Con 18, designated as pt 2 on plan 45R-4668, as in instr. 592448	1.841	\$157.80
---------------	----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	----------

**TOWNSHIP OF HARVEY EAST \ CANTON DE HARVEY EST**

<b>SO**0259-0001</b>	Registry	SW1/4 of E1/2 Lot 31 Con 18 being Mining Claim EO1967	10.218	\$254.21
<b>SO**0259-0002</b>	Registry	SE1/4 of W1/2 Lot 31 Con 18 being Mining Claim EO1970	10.218	\$254.21
<b>SO**0259-0003</b>	Registry	NE1/4 of W1/2 Lot 31 Con 18 being Mining Claim EO1980	10.218	\$254.21
<b>SO**0259-0004</b>	Registry	NW1/4 of W1/2 Lot 31 Con 18 being Mining Claim EO1979	10.218	\$254.21
<b>SO**0259-0005</b>	Registry	SW1/4 of W1/2 Lot 31 Con 18 being Mining Claim EO1978	10.218	\$254.21

**TOWNSHIP OF METHUEN \ CANTON DE METHUEN**

<b>SO**0582-0001</b>	Registry	N 1/2 of Lot 26, Con 5 as described in instr. 440364	40.469	\$760.65
<b>SO**0989-0001</b>	Registry	Pt Lot 31 Con 9, designated as pt 1 on pl 45R-5742	0.204	\$16.07

**COUNTY OF RENFREW \ COMTÉ DE RENFREW****TOWNSHIP OF LYNDON \ CANTON DE LYNDON**

<b>SO**0934-0001</b>	57501-0081 (LT)	Lot 17, Con 15 - Mining Rights Only	42.492	\$3,411.79
----------------------	-----------------	-------------------------------------	--------	------------

**COUNTY OF VICTORIA \ COMTÉ DE VICTORIA****TOWNSHIP OF SOMERVILLE \ CANTON DE SOMERVILLE**

<b>SO**0973-0001</b>	Registry	Pt Lot 18, Con 13, S of Monk Rd, save and except lands acquired for highway purposes as in plan 540, as described in A28445	12.141	\$173.87
----------------------	----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------	----------

**DISTRICT OF SUDBURY \ DISTRICT DE SUDBURY****TOWNSHIP OF CHESTER \ CANTON DE CHESTER**

<b>S***0108-0001</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20665	22.885	\$318.91
<b>S***0108-0002</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20656	25.811	\$358.39
<b>S***0108-0003</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20657	19.125	\$268.16
<b>S***0108-0004</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20660	17.515	\$246.42
<b>S***0108-0005</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20661	25.876	\$359.27
<b>S***0108-0006</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20663	20.234	\$283.14
<b>S***0108-0007</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20664	10.805	\$155.85
<b>S***0108-0008</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20665	20.396	\$285.29
<b>S***0108-0009</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20666	11.068	\$159.40
<b>S***0108-0010</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20667	11.784	\$169.08
<b>S***0108-0011</b>	73193-0067(LT) 29284SWS	Mining Claim S20668	20.089	\$281.18
<b>S***0633-0001</b>	73193-0022(LT) 8773SWS	Mining Claim S19992, being land and land covered with the water of a lake	16.252	\$238.96
<b>S***0633-0002</b>	73193-0023(LT) 8774SWS	Mining Claim S20009, being land and land covered with the water of a lake	24.419	\$354.01



## TOWNSHIP OF CHEWETT \ CANTON DE CHEWETT

S***0748-0001	73067-0029(LT) 15456SWS	The S 1/2, the NW 1/4 of the N 1/2, the SE 1/4 of the N 1/2 and the SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 6, being Mining Claims S86964, S86963, S85645, S85644, S86967, S86965 and S85650	111.187	\$1,510.86
S***0748-0002	73067-0028(LT) 15455SWS	Lot 9, Con 6, being Mining Claims S82914, S82915, S82906, S82907, S82910, S82917, S85648 and S85649	131.928	\$1,790.81
S***0748-0003	73067-0122(LT) 15674SWS	S 1/2 of Lot 9, Con 4, being Mining Claims S87032 and S87033 and pts of Mining Claims S87036 and S87037	61.108	\$834.86
S***0748-0004	73067-0122(LT) 15673SWS	SW Pt of Broken Lot 8, Con 4, being Mining Claim S91707 and pt of Mining Claim S91706	31.703	\$437.93
S***0748-0005	73067-0122(LT) 15675SWS	S Pt of Broken Lot 10, Con 4, being Mining Claims S87031 and pts of Mining Claims S87034, S87035, S87030 and S85653	62.378	\$852.00
S***0748-0006	73067-0122(LT) 15676SWS	Broken Lot 11, Con 4, being part of Mining Claim S85657, saving and excepting a summer resort parcel containing .70 acres	0.931	\$22.55
S***0748-0007	73067-0006(LT) 15677SWS	Lot 8, Con 5, being Mining Claims S86987 to S869990 incl., S86983, S86984, S86994 and S85646	123.834	\$1,681.58
S***0748-0008	73067-0007(LT) 15678SWS	Lot 9, Con 5, being Mining Claims S86981, S86982, S86985, S86986, S86991, S86992, S86993 and S85647	129.499	\$1,758.05
S***0748-0009	73067-0030(LT) 15679SWS	Broken Lot 10, Con 6, being Mining Claims S82913, S82916, S82908 and S82909 and pts of Mining Claims S82911, S82912, S82903 and S82902	116.549	\$1,583.24

## TOWNSHIP OF COLLINS \ CANTON DE COLLINS

S***0748-0010	73068-0001(LT) 15670SWS	Mining Claims S88753, S86968, S82919, S86970, S86972, S86969 and pts of Mining Claims S86976, S86975, S82918 and S82921	128.561	\$1,745.36
S***0748-0014	73068-0004(LT) 17568SWS	Pt of Mining Claim S86973 not covered by the waters of Nemegosenda Lake	16.001	\$225.98

## TOWNSHIP OF DAVIS \ CANTON DE DAVIS

S***0113-0001	73515-0126(LT) 5823SES	Pt of the NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 10, Con 1 being Mining Claim S6564	14.933	\$311.76
S***0113-0002	73515-0125(LT) 5822SES	NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 11, Con 1 being Mining Claim S6563	16.390	\$341.21
S***0140-0001	73515-0091(LT) 2940SES	NE pt of the S pt of Lot 14, Con 1	16.187	\$305.62

## TOWNSHIP OF FAIRBANK \ CANTON DE FAIRBANK

S***0768-0001	73382-0542(LT) 73366-0280(LT) 23977SWS	Pt of Lot 10, Con 1, being pts 1 & 2 on 53R-3795.	0.135	\$11.14
S***0773-0001	73366-0163(LT) 28891SWS	Pt of Lot 10, Con 1, being pt 2 on 53R-11578	0.854	\$17.47

**TOWNSHIP OF HANMER \ CANTON DE HANMER**

S***0518-0001	73504-2324(LT) 22436"A"SES	Pt of the N 1/2 of Lot 6, Con 2, being the mining rights only under Plan M524	17.717	\$1,134.67
S***0518-0002	73504-2324(LT) 22436"A"SES	Pt of the N 1/2 of Lot 6, Con 2, being the mining rights under Plan M1068	5.791	\$377.51

**TOWNSHIP OF HESS \ CANTON DE HESS**

S***0382-0001	73334-0080(LT) 27941SWS	Pt of Lot 11, Con 3, designated as pt 3 on 53R-9869	0.509	\$61.03
---------------	----------------------------	--------------------------------------------------------	-------	---------

**TOWNSHIP OF LORNE \ CANTON DE LORNE**

S***0192-0001	73395-0010(LT) 2217SWS	Lot 11, Con 5	102.385	\$931.88
S***0765-0001	73395-0124(LT) 9671SWS	S 1/2 of Lot 9, Con 5	64.752	\$5,605.59

**TOWNSHIP OF LOUGHRIN \ CANTON DE LOUGHRIN**

S***0520-0001	73488-0069(LT) 25150SES	Mining Claim S50451, being land and land under the water of part of an unnamed lake	16.187	\$151.39
---------------	----------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	--------	----------

**TOWNSHIP OF MACLENNAN \ CANTON DE MACLENNAN**

S***0752-0001	73513-0055(LT) 48671SES	Pt of Lot 1, Con 5 being pt 7 on 53R-12088	0.453	\$15.36
S***0753-0001	73513-0036(LT) 48759SES	Pt of Lot 1, Con 5, being pt 8 on 53R-12088	0.453	\$13.95
S***0754-0001	73513-0218(LT) 6153SES	NW pt of Lot 1, Con 5, being Mining Claim S10456, saving and excepting pts 6, 7, & 8 on 53R-12088 and pt of pts 9, 10, 11, 12 and all of lots 13, 14, 15 & 16 on plan 53M-1212.	14.125	\$617.97
S***0754-0002	73513-0216(LT) 6345SES	SW pt of broken Lot 1, Con 5, being Mining Claim S13448	16.187	\$683.48
S***0754-0003	73513-0219(LT) 6147SES	Pt of broken Lot 2, Con 5, saving and excepting parts of plan 53M-1212	16.082	\$679.74
S***0771-0001	73513-0234(LT) 53M-1212-7-1	Pt of Lot 2, Con 5 being pt 4 on 53R-12678	0.704	\$27.84
S***0772-0001	73513-0221(LT) 5606SES	Pt of the N pt of Lot 2 Con 5, being Mining Claim S5868 saving and excepting pt 1 on 53R-8986, pts 2 & 3 on 53R-12088, pt 4 on 53R-12678 and pts of plan 53M-1212	10.320	\$448.72

**TOWNSHIP OF MAY \ CANTON DE MAY**

S***0419-0001	73416-0265(LT) Registry	Lot 5 on Registrar's Compiled Plan 81S	0.405	\$35.73
---------------	----------------------------	----------------------------------------	-------	---------

**TOWNSHIP OF MONGOWIN \ CANTON DE MONGOWIN**

S***0084-0001	73426-0179(LT) 30546SWS	SW pt of the S pt of broken Lot 9, Con 6, being Mining Claim S15705	15.945	\$149.27
S***0084-0002	73426-0179(LT) 30546SWS	SW pt of the S pt of broken Lot 10, Con 6, being Mining Claim S15706	14.164	\$133.72
S***0084-0003	73426-0179(LT) 30546SWS	SE pt of the S pt of broken Lot 10, Con 6, being Mining Claim S15707	15.378	\$144.31
S***0084-0004	73426-0138(LT) 30547SWS	Pt of broken Lot 11, Con 6, being Mining Claim S16448	16.187	\$151.39

S***0084-0005	73426-0138(LT) 30547SWS	Pt of broken Lot 11, Con 6, being Mining Claim S16449	16.187	\$151.39
S***0084-0006	73426-0138(LT) 30547SWS	SE pt of the N pt of broken Lot 12, Con 6, being Mining Claim S16450	16.187	\$151.39

**TOWNSHIP OF NAIRN \ CANTON DE NAIRN**

S***0780-0001	73393-0366(LT) 20527SWS	Pt of Lot 11, Con 4, being Units 1 to 3 on plan D-97	1.400	\$22.23
---------------	----------------------------	---------------------------------------------------------	-------	---------

**TOWNSHIP OF NEELON \ CANTON DE NEELON**

S***0504-0001	73571-0906(LT) 14313SES	Pt of Lot 12, Con 5, being the mining rights severed by Plan M511	31.296	\$283.34
S***0504-0002	73571-0906(LT) 14313SES	Pt of Lot 12, Con 5, being the mining rights severed by Plan M499	2.457	\$31.46
S***0504-0003	73571-0906(LT) 14313SES	Pt of Lot 12, Con 5, being the mining rights severed by Plan M467	8.753	\$86.45

**TOWNSHIP OF OSWAY \ CANTON DE OSWAY**

S***0317-0001	73176-0057(LT) 31619SWS	Mining Claim S32199	10.441	\$157.45
S***0317-0002	73176-0057(LT) 31619SWS	Mining Claim S32200	10.502	\$158.33
S***0317-0003	73176-0057(LT) 31619SWS	Mining Claim S32201	10.409	\$157.03

**TOWNSHIP OF PARKIN \ CANTON DE PARKIN**

S***0613-0001	73524-0087(LT) 5331SES	SE 1/4 of the N 1/2 of Lot 3, Con 2 being Mining Claim S5368	15.985	\$158.79
S***0613-0002	73524-0087(LT) 5355SES	SE pt of the N pt of Lot 4, Con 2 being Mining Claim S5409	16.187	\$160.68
S***0613-0003	73524-0087(LT) 5357SES	NW pt of the N pt of Lot 4, Con 2 being Mining Claim S5429	16.187	\$160.68
S***0613-0004	73524-0087(LT) 5356SES	NE pt of the N pt of Lot 4, Con 2 being Mining Claim S5468	16.187	\$160.68
S***0613-0005	73524-0087(LT) 5332SES	SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 4, Con 3 being Mining Claim S5469	15.934	\$158.33

**TOWNSHIP OF SCADDING \ CANTON DE SCADDING**

S***0072-0001	73514-0037(LT) 5014SES	NE 1/4 of the S1/2 of Lot 8, Con 1	16.137	\$273.33
S***0072-0002	73514-0038(LT) 5013SES	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 8, Con 1	16.137	\$273.33
S***0072-0003	73511-0035(LT) 5016SES	NE 1/4 of the S1/2 of Lot 9, Con 1	16.137	\$273.33
S***0072-0004	73514-0033(LT) 5018SES	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 9, Con 1	16.137	\$273.33
S***0072-0005	73514-0036(LT) 5015SES	SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 9, Con 1	16.137	\$273.33
S***0072-0006	73514-0034(LT) 5017SES	SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 9, Con 1	16.137	\$273.36

**TOWNSHIP OF SHAKESPEARE \ CANTON DE SHAKESPEARE**

S***0447-0001	73389-0074(LT) 14157SWS	SE pt of N pt of broken Lot 5, Con 6 being Mining Claim S52342	15.795	\$307.75
---------------	----------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------	----------

**TOWNSHIP OF WATERS \ CANTON DE WATERS**

S***0513-0001	73375-0610 (LT) 29544SWS	E 1/2 of Lot 5, Con 4, saving and excepting parts 2, 5, and 7 on 53R-6867 and pt 8 on 53R-6846	60.702	\$4,880.91
S***0513-0002	73375-0610 (LT) 29544SWS	Part of Lot 4, Con 4, being pts 4, 6, and 8 on 53R-6867	0.529	\$55.72



S***0668-0001	73377-0027(LT) 12260SWS	Pt of the S 1/4 of Lot 9, Con 5, being pt 3 on 53R-11658	0.934	\$27.25
S***0779-0001	73378-0476(LT) 9219SWS	Pt of Lot 8, Con 4 being pt 5 on 53R-15631	0.252	\$17.56

**DISTRICT OF THUNDER BAY \ DISTRICT DE THUNDER BAY****TOWNSHIP OF ASHMORE \ CANTON DE ASHMORE**

TB**0392-0001	62413-0679 (LT) 8675TBF	Mining Claim TB 24760	10.380	\$236.80
TB**1521-0001	62413-0671 (LT) 11992TBF	Pt Mining Claim TB19803 being pt 3 of PPL 2024, excepting the SRO on & over the travelled road to Hutchison Lake	0.421	\$13.67
TB**1521-0002	62413-0670 (LT) 11990TBF	Pt Mining Claim TB23382 being pt 4 of PPL 2024	1.230	\$20.75

**AREA OF BECKINGTON LAKE \ RÉGION DU LAC BECKINGTON**

TB**0065-0001	62311-0006 (LT) 1967DFWF	Pt of Mining Claim TB2357 not covered by the waters of Rainbow Lake and Loch Gordon	15.783	\$302.74
TB**0065-0002	62311-0007 (LT) 1962DFWF	Pt of Mining Claim TB2356 not covered by the waters of Rainbow Lake	19.425	\$370.29
TB**0065-0003	62311-0005 (LT) 1947DFWF	Pt of Mining Claim TB2201 not covered by the waters of Rainbow Lake of Loch Gordon	18.211	\$347.76

**TOWNSHIP OF BLACKWELL \ CANTON DE BLACKWELL**

TB**1522-0001	62316-0031 (LT) 20253TBF	Pt Mining Claim TB15042 situate W of Goldie Twp, except pts 2 & 3 55R3081 and pt 1 55R6014	15.979	\$247.64
TB**1623-0001	62316-0025 (LT) 2868DFWF	Mining Claim TB5139	11.655	\$577.88

**TOWNSHIP OF CONACHER \ CANTON DE CONACHER**

TB**0552-0001	62315-0176 (LT) 1924DFWF	Pt Mining Claim TB 2385 not covered by the water of lower Shebandowan Lake as in PFW361 except LEW8150, LEW 24239, LWE29673 & F96236	7.289	\$73.67
TB**0552-0001a	62315-0217 (LT) 26536TBF	Pt Mining Claim TB 2385, pts 1 to 6, 55R11199 as in F96236 S/T LEW25135	3.638	\$41.78
TB**1716-0001	4223TBF	Mining Claim TB16320, Mining Rights Only	18.417	\$567.64
TB**1716-0002	4224TBF	Mining Claim TB16321, Mining Rights Only	19.235	\$592.36
TB**1716-0003	4189TBF	Mining Claim TB16322, Mining Rights Only	17.818	\$549.46

**TOWNSHIP OF CONMEE \ CANTON DE CONMEE**

TB**0552-0002	Registry	Mining Location R1	30.351	\$275.08
TB**0552-0007	62302-0378 (LT) 5011DFWF	Pt broken Lot E Con 4 being Mining Claim TB2378 as in LEW23165	16.187	\$151.39
TB**0552-0008	62302-0380 (LT) 5010DFWF	N pt broken Lot E Con 4 being Mining Claim TB2377 as in LEW23165	16.187	\$151.39

**TOWNSHIP OF CROOKS \ CANTON DE CROOKS**

TB**0781-0001	62274-0274(LT)	Pt SEC 2 Con 1 being the SW 1/4 of the NW 1/4	16.187	\$366.21
---------------	----------------	--------------------------------------------------	--------	----------

## AREA OF DURER LAKE \ RÉGION DU LAC DURER

TB**1696-0002	62462-0085 (LT) 7551TBF	Mining Claim AL650 consisting of land and land under the water of Lake Superior	16.187	\$396.91
TB**1696-0003	62462-0086 (LT) 7552TBF	Mining Claim AL651 consisting of land and land under the water of Lake Superior; except 55M545	16.187	\$396.91
TB**1696-0004	62462-0087 (LT) 7556TBF	Mining Claim AL652 consisting of land and land under the water of Lake Superior; except 55M545	16.187	\$396.91
TB**1696-0005	62462-0069 (LT) 7553TBF	Mining Claim AL747 except 55M546	11.736	\$290.49
TB**1696-0006	62462-0071 (LT) 7585TBF	Mining Claim AL749 N of Mountain Bay Dr except pt 1, 55R8755 & 55M546	17.806	\$435.55
TB**1696-0007	62462-0088 (LT) 7555TBF	Mining Claim AL653 being land and land under the water of Lake Superior; except 55M545	16.187	\$396.91
TB**1696-0008	62462-0068 (LT) 7550TBF	Mining Claim H327; except 55M546	6.677	\$169.59

## TOWNSHIP OF ERRINGTON \ CANTON DE ERRINGTON

TB**0050-0001	62413-0172(LT) 7628TBF	Mining Claim TB10719	6.354	\$184.75
TB**0050-0002	62413-0196(LT) 7257TBF	Mining Claim TB10965	8.694	\$249.08
TB**0050-0003	62413-0195(LT) 7258TBF	Mining Claim TB10966	13.420	\$379.01
TB**0050-0004	62413-0346(LT) 7259TBF	Mining Claim TB10967	15.644	\$440.18
TB**0050-0005	62413-0190(LT) 7366TBF	Mining Claim TB12276	16.576	\$465.78
TB**0050-0006	62413-0191(LT) 7362TBF	Mining Claim TB12277	12.132	\$343.61
TB**0050-0007	62413-0189(LT) 7363TBF	Mining Claim TB12278	13.802	\$389.52
TB**0050-0008	62413-0192(LT) 7367TBF	Mining Claim TB12279	15.265	\$429.74
TB**0050-0009	62413-0194(LT) 7368TBF	Mining Claim TB12280	23.876	\$666.50
TB**0050-0010	62413-0188(LT) 7369TBF	Mining Claim TB12281	28.259	\$787.06
TB**0050-0011	62413-0186(LT) 7370TBF	Mining Claim TB12282	27.506	\$766.31
TB**0050-0012	62413-0185(LT) 7371TBF	Mining Claim TB12283	30.582	\$850.93
TB**0050-0013	62413-0187(LT) 7372TBF	Mining Claim TB12284	40.322	\$1,118.76
TB**0050-0014	62413-0193(LT) 7373TBF	Mining Claim TB12285	22.507	\$628.89
TB**0050-0015	62413-0643(LT) 7455TBF	Mining Claim TB13284	14.525	\$409.40
TB**0050-0016	62413-0642(LT) 7459TBF	Mining Claim TB13964	17.532	\$492.10
TB**0050-0017	62413-0349(LT) 7460TBF	Mining Claim TB14375	11.914	\$337.62
TB**0050-0018	62413-0644(LT) 7461TBF	Mining Claim TB14376	24.898	\$694.61
TB**0050-0019	62413-0645(LT) 7462TBF	Mining Claim TB14377	30.852	\$858.35
TB**0050-0020	62413-0646(LT) 7463TBF	Mining Claim TB14378	25.484	\$710.79

TB**0050-0021	62413-0347(LT) 7464TBF	Mining Claim TB14379	12.384	\$350.56
TB**0050-0022	62413-0648(LT) 7465TBF	Mining Claim TB14380	13.955	\$393.72
TB**0050-0023	62413-0647(LT) 7466TBF	Mining Claim TB14381	21.301	\$595.69
TB**0050-0024	62413-0348(LT) 7456TBF	Mining Claim TB17876	16.758	\$470.77
TB**0190-0001	62413-0621 (LT) 8367TBF	Mining Claim TB22911 as in PPA5125 excepting pt 2 55R2745	13.889	\$143.77
TB**1591-0001	62413-2905(LT) 14265TBF	Pt Mining Claim TB25339 being pt 4 of PAR127	0.437	\$38.68
TB**1617-0001	62413-0622 (LT) 8368TBF	Mining Claim TB22912 as in PPA5126, excepting portion A & B LPA56155, units 1 to 4 of plan D64	13.027	\$178.97

**TOWNSHIP OF GILLIES \ CANTON DE GILLIES**

TB**1779-0001	62284-0426 (LT)	Pt N 1/2 of Lot 7 Con 5 being pts 2 & 3 on 55R9837	17.863	\$620.23
---------------	-----------------	-------------------------------------------------------	--------	----------

**TOWNSHIP OF HARDWICK \ CANTON DE HARDWICK**

TB**1284-0001	62279-0049 (LT) 6561DFWF	Mining Location 30E, N side of Whitefish Lake except LPA922, LEW33554, pt 55R2629, pts 1 & 3 55R3271, SRO plan WM101	9.071	\$132.44
---------------	-----------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------	----------

**AREA OF ICARUS LAKE \ RÉGION DU LAC ICARUS**

TB**0219-0001	62505-0825 (LT) 16504TBF	Mining Location R205 - NW of Gun Flint Lake, reserving an allowance of one chain in perpendicular width for a road on both sides of a lake across N pt of Min Loc R205	25.495	\$764.02
TB**0219-0002	62505-0825 (LT) 16504TBF	Mining Location R206 - NW of Gun Flint Lake, reserving an allowance of one chain in perpendicular width for a road on both sides of a lake across N pt of Min Loc R205	32.375	\$967.51

**AREA OF KASHABOWIE LAKE \ RÉGION DU LAC KASHABOWIE**

TB**0691-0001	62505-0537 (LT) 2887DFWF	Pt Mining Location 70-Z, as in LEW9116	3.237	\$38.28
TB**1226-0001	62505-1147 (LT)	Pt Mining Location K56, (C.C. FORNERIS SURVEY), as described in inst. TB283818	3.189	\$86.26

**TOWNSHIP OF LAURIE \ CANTON DE LAURIE**

TB**0418-0001	62307-0014 (LT) 4350DFWF	Mining Claim TB26518	16.187	\$156.69
TB**0418-0002	62307-0018 (LT) 4583DFWF	Mining Claim TB26519	16.187	\$156.69
TB**0418-0003	62307-0017 (LT) 4584DFWF	Mining Claim TB26520	16.187	\$156.70
TB**0552-0003	62307-0004 (LT) 2477DFWF	Mining Claim TB4871	17.118	\$159.51
TB**0552-0004	62307-0008 (LT) 2478DFWF	Mining Claim TB4872	14.731	\$138.66
TB**0552-0005	62307-0002 (LT) 3034DFWF	Mining Claim TB8000	16.511	\$154.20
TB**0552-0006	62307-0006 (LT) 3035DFWD	Mining Claim TB8001	16.714	\$155.99



## TOWNSHIP OF PAIPOONGE \ CANTON DE PAIPOONGE

TB**0778-0001	62295-0039 (LT)	Pt of the south 17 acres of the E 1/2 of Lot 6, Con 4, NKR, being inst. 58639, saving and excepting pt 4 on RR78, pts 2, 3, 4 on 55R-8967 and pt 3 on 55R-10294	1.520	\$94.94
TB**1340-0001	62293-0073 (LT) Vol 35 Folio 51(1)	Pt Lot 10 Con 4 SKR as in TBR399839	4.856	\$357.28
TB**1506-0001	62294-0032 (LT) Vol. 34(A) Folio 71	Pt Lot 17 Con 4 NKR as in TBR375798	4.047	\$299.44
TB**1800-0001	62295-0031 (LT)	Pt Lot 6 Con 4 NKR being pts 1 & 3 55R10294	0.704	\$49.35

## TOWNSHIP OF PARDEE \ CANTON DE PARDEE

TB**1709-0001	62275-0182 (LT) 25284TBF	Pt SE 1/4 Sec. 7 Con 2 being pt 5 on 55R9540	2.468	\$31.55
TB**1710-0001	25603TBF	Pt SE 1/4 Sec 7 Con 2 being pt 2 on 55R9540	1.938	\$27.45
TB**1712-0001	62275-0100 (LT) 25605TBF	Pt SE 1/4 Sec 7 Con 2 being pt 3 on 55R9540	2.055	\$59.12

## TOWNSHIP OF PRISKE \ CANTON DE PRISKE

TB**1362-0003	62458-0459 (LT) 9599TBF	Mining Claim TB13128 (Recorded as TB35349)	15.350	\$376.65
---------------	----------------------------	--------------------------------------------	--------	----------

## AREA OF SQUAW LAKE \ RÉGION DU LAC SQUAW

TB**0030-0001	62504-0579 (LT) 1130DFWF	Mining Claim AL 665; S/T DEBTS in F111623	16.187	\$146.29
TB**0030-0002	62504-0579 (LT) 1130DFWF	Mining Claim AL 664; S/T DEBTS in F111623	16.187	\$146.29
TB**0030-0003	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV443 (Mud Lake) being land under the water of Mud Lake, adjacent to Min. Loc. SV425, SV397, SV398 and HW689	14.164	\$129.26
TB**0030-0004	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV450 situate on Belmore Bay of Sturgeon Lake except pt 1, 2 & 3 on 55R3130	13.192	\$124.52
TB**0030-0004a	62504-0600 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV450 situate on Belmore Bay of Sturgeon Lake being pt 1 on 55R3130	0.303	\$12.63
TB**0030-0004b	62504-0598 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV450 situate on Belmore Bay of Sturgeon Lake being pt 2 on 55R3130	0.291	\$12.53
TB**0030-0004c	62504-0599 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV450 situate on Belmore Bay of Sturgeon Lake being pt 3 on 55R3130	0.295	\$12.56
TB**0030-0005	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV430 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	16.187	\$150.52
TB**0030-0006	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV429 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	16.187	\$150.52
TB**0030-0007	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV428 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	17.401	\$156.49
TB**0030-0008	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV427 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	4.856	\$50.88
TB**0030-0009	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV426 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	16.187	\$146.29
TB**0030-0010	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV425 situate on E of Belmore Bay of Sturgeon Lake	12.141	\$112.19
TB**0030-0011	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV398 situate on Mud Lake E of Sturgeon Lake	15.783	\$142.87

TB**0030-0012	62504-0596 (LT) 3184DFWF	Mining Location SV397 situate on Mud Lake E of Sturgeon Lake	15.783	\$142.87
---------------	-----------------------------	-----------------------------------------------------------------	--------	----------

**AREA OF VERT ISLAND \ RÉGION DE L'ÎLE VERT**

TB**0356-0001	62500-0087(LT) 5923TBF	Mining Claim TB4356 comprising the W pt of Old Loc 12 N on Verte Island Nipigon Bay	15.783	\$164.60
TB**0356-0002	62500-0108 (LT) 6066TBF	Mining Claim TB4424 situate at the westerly end of Verte Island in Nipigon Bay of Lake Superior	18.858	\$194.72
TB**0356-0003	62500-0109 (LT) 6122TBF	Mining Claim TB 4425 comprising the E pt of Old Loc N 12 near the westerly end of Verte Island Nipigon Bay Lake Superior	17.159	\$178.09
TB**0356-0004	62500-0110 (LT) 6123TBF	E pt of Old Loc R 15 situate near the W end of Verte Island Nipigon Bay Lake Superior	16.552	\$172.14

**DISTRICT OF TIMISKAMING \ DISTRICT DE TIMISKAMING****TOWNSHIP OF BERNHARDT \ CANTON DE BERNHARDT**

T***0314-0001	61219-0051(LT) 2246CST	Mining Claim L8254	19.020	\$266.73
T***0314-0002	61219-0050(LT) 2170CST	Mining Claim L8255	18.211	\$255.80
T***0314-0003	61219-0042(LT) 2475CST	Pt of Mining Claim L8455 not covered by the waters of Bourzke Lake	5.059	\$78.30
T***0836-0001	2523TIM	Pt of Mining Claim L4824 being that part not covered by the water of Goodfish Lake	6.313	\$274.92
T***1357-0001	61219-0019(LT) 3029TIM	Mining Claim L3576	18.818	\$459.77

**TOWNSHIP OF BOSTON \ CANTON DE BOSTON**

T***0158-0001	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5078	9.105	\$227.63
T***0158-0002	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5079	13.962	\$343.72
T***0158-0003	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5087	7.932	\$199.59
T***0158-0004	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5088	5.544	\$142.53
T***0158-0005	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5118	11.291	\$279.84
T***0158-0006	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5119	12.343	\$305.00
T***0158-0007	61244-0120(LT) 7885SST	Mining Claim L5120	8.741	\$218.90
T***0318-0001	61244-0033(LT) 8736SST	Mining Claim L36693 being land and land covered with the water of a small pond	18.454	\$674.25
T***0318-0002	61244-0032(LT) 8737SST	Mining Claim L39083 being land and land covered with the water of pt of a small pond	18.021	\$658.83
T***0700-0001	61244-0146(LT) 408SST	Mining Claim L5340	11.938	\$440.08
T***0700-0002	61244-0149(LT) 407SST	Mining Claim L5341	12.383	\$455.90
T***0700-0003	61244-0153(LT) 409SST	Mining Claim L5378 saving and excepting SRO of Pt 14 on plan TER-22	10.765	\$397.97

T***0784-0001	61244-0154(LT) 295SST	Mining Claim L5383	1.740	\$61.46
T***0940-0001	61244-0144(LT) 7422SST	Mining Claim L7807 (recorded as L26552) excepting the surface rights on pt 18 on plan TER-22	14.650	\$537.16
T***0940-0002	61244-0139(LT) 7423SST	Mining Claim L7820 (recorded as L26553)	16.875	\$617.77
T***0940-0003	61244-0151(LT) 7424SST	Mining Claim L7808 (recorded as L26554) excepting the surface rights of pt 17 on plan TER-22	14.164	\$519.64
T***0940-0004	61244-0140(LT) 7419SST	Mining Claim L7821 (recorded as L26555)	21.610	\$788.19
T***0940-0005	61244-0141(LT) 7420SST	Mining Claim L7854 (recorded as L26556) excepting the surface rights of pt 19 on plan TER-22	14.204	\$521.31
T***0940-0006	61244-0150(LT) 7421SST	Mining Claim L7809 (recorded as L26557) excepting the surface rights of pt 20 on plan TER-22	14.407	\$528.39
T***0940-0007	61244-0161(LT) 7430SST	Mining Claim L26690	5.180	\$197.59
T***0940-0008	61244-0152(LT) 7433SST	Mining Claim L26691 excepting the surface rights of pt 15 on plan TER-22	8.134	\$303.27
T***0940-0009	61244-0145(LT) 7434SST	Mining Claim L26692 excepting the surface rights of pt 16 on plan TER-22	12.343	\$454.43
T***1060-0001	61244-0156(LT) 1511TIM	Mining Claim L2000 saving and excepting the surface rights of pt 7 on plan TER-22	15.499	\$652.07
T***1060-0002	61244-0157(LT) 2630TIM	Mining Claim L2582	14.771	\$621.82
T***1060-0003	61244-0159(LT) 4368TEM	Mining Claim L4902 saving and excepting the surface rights of pt 6 on plan TER-22	16.390	\$688.93
T***1401-0001	61244-0022(LT) 13377SST	Mining Claim L56860	14.217	\$526.58
T***1401-0002	61244-0028(LT) 12538SST	Mining Claim L56861	16.758	\$618.85
T***1411-0001	61244-0178(LT) 14731SST	Pt of Mining Claim L41272 excepting that part lying east of Hwy 11	1.449	\$90.99
T***1414-0001	61244-0134(LT) 410SST	Mining Claim L5099	6.515	\$167.80
T***1452-0001	61244-0185(LT) 3940SST	Mining Claim L11152 saving and excepting instrument LT67692	17.166	\$1,051.34

## TOWNSHIP OF BRYCE \ CANTON DE BRYCE

T***0357-0001	61302-0079(LT) 2867SST	SE Pt of the S Pt of Broken Lot 11, Con 3, being land and land under water	16.187	\$586.12
T***0357-0002	61302-0081(LT) 4518SST	NW Pt of the N Pt of Broken Lot 10, Con 2, and that pt of the land under the water of a small lake, being Mining Claim T20917	16.187	\$586.12
T***1129-0001	61302-0041(LT) 9973SST	SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 10, Con 5, being Mining Claim T25720	16.187	\$798.71

## TOWNSHIP OF BUCKE \ CANTON DE BUCKE

T***0410-0001	61358-0231(LT) 10000SST	Pt of Lot 13, Con 1, being Mining Claim T28085	8.094	\$160.14
T***0410-0002	61358-0232(LT) 7736NND	Pt of the NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 13, Con 1	5.261	\$107.56



T***0410-0003	61356-0084(LT) 9999SST	SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 13, Con 2, being Mining Claim T26461	16.187	\$310.26
T***0410-0004	61358-0226(LT) 7745NND	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 13, Con 1	16.187	\$310.26
T***0410-0005	61358-0227(LT) 9627SST	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 13, Con 1	16.187	\$310.26
T***1454-0001	61356-0100(LT) 11006SST	Pt of the SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 13, Con 2 being composed of portions of strcets, avenues and lances on Plan M-63	3.255	\$70.38

## TOWNSHIP OF BURT \ CANTON DE BURT

T***0633-0001	61241-0032(LT) 5113SST	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 1, Con 4 being Mining Claim L16723	15.884	\$575.34
T***0633-0007	61241-0035(LT) 4059SST	SE 1/4 of the N 1/2 of Lot 1, Con 4 being Mining Claim L13768	15.884	\$575.34

## TOWNSHIP OF CATHARINE \ CANTON DE CATHARINE

T***0170-0001	61250-0092(LT) 4653SST	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 6, Con 5 being Mining Claim L15707	16.187	\$914.64
T***0170-0002	61250-0091(LT) 4652SST	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 6, Con 5 being Mining Claim L15706	16.187	\$914.64
T***0187-0001	61250-0008(LT) 23969SST	SW Pt of the S Pt of Broken Lot 9, Con 6 excepting the land covered by the waters of Blanche River	15.985	\$397.51
T***0390-0001	61250-0043(LT) 1279SST	NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 4	16.390	\$1,109.12
T***0390-0002	61250-0042(LT) 1278SST	SE 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 4	16.390	\$1,109.12
T***0390-0003	61250-0041(LT) 1277SST	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 4	16.390	\$1,109.12
T***0390-0004	61250-0040(LT) 1276SST	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 4	16.390	\$1,109.12
T***0784-0002	61250-0038(LT) 1210SST	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 5, Con 2	16.187	\$488.76

## TOWNSHIP OF COLEMAN \ CANTON DE COLEMAN

T***0177-0001	61388-0229(LT) 1997SST	SE Pt of Lot 2, Con 5	15.783	\$1,138.94
T***0292-0001	61389-0065(LT) 5255NND	Pt of Broken Lot 1, Con 4	8.094	\$501.88
T***0716-0001	61384-0185(LT) 21267SST	E 1/2 of the NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 15, Con 5	8.043	\$535.61
T***0909-0001	61383-0017(LT) 10914SST	Pt of the N 1/2 of the NW 1/4 of the N 1/2 of broken Lot 13, Con 3, secondly in instrument 102893	0.656	\$33.32
T***0909-0002	61383-0017(LT) 10914SST	Pt of the W 1/2 of the NE 1/4 of the N 1/2 of broken Lot 13, Con 3, firstly in instrument 102893	1.079	\$48.42
T***0927-0001	61389-0085(LT) 14650SST	Pt of Lot 5, Con 4	10.117	\$146.57
T***0927-0002	61389-0100(LT) 1883NND	NW pt of Lot 5, Con 4	16.997	\$239.44
T***0959-0002	61388-0012(LT) 8457SST	N 1/2 of the SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 6, excepting the surface rights in instrument LT314566	8.094	\$464.34
T***0959-0003	61388-0012(LT) 8457SST	S 1/2 of the NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 6, excepting the surface rights in instrument LT314566	8.094	\$464.34

T***1021-0001	61385-0104(LT) 13621SST	Pt of Mining Claim T23552 in the SW pt of Lot 11, Con 5, as described in LT120707, and land covered with pt of Gillies Lake and pt of the SE pt of Lot 11, Con 5, being pt 3 on plan 54R-1437, saving and excepting pt 1 on TER-488 and pt 1 on 54R-1437	6.423	\$502.95
T***1041-0001	61388-0228(LT) 9215SST	Pt of the NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 5	8.094	\$589.01
T***1101-0001	61383-0018(LT) 11945SST	Pt of Lot 13, Con 3 as in LT107946 (secondly) and the MRO of 95339	3.725	\$60.81
T***1101-0002	61383-0023(LT) 8424SST	Pt of Lot 13, Con 3, as in Secondly in instrument 86933, saving and excepting firstly in instrument 102893	2.592	\$44.98
T***1101-0003	61383-0016(LT) 10488SST	Pt of Broken Lot 13, Con 3 as in ins. 99416 saving and excepting pt 1 on plan TER-108 and pt 1,2,3,4,5,6,7,8, 11 & 12 on plan 54R-1962	5.167	\$79.75
T***1231-0001	61389-0034(LT) 8086SST	NE pt of Lot 2, Con 3	8.094	\$352.81
T***1290-0001	61389-0083(LT) 3727SST	Pt of Lot 5, Con 4, saving & excepting part 1 on plan 54R-3291	7.924	\$116.79
T***1290-0002	61389-0099(LT) 5324SST	Pt of broken Lot 5, Con 4	8.094	\$119.26
T***1290-0003	61389-0082(LT) 3728SST	Pt of broken Lot 5, Con 4	4.209	\$66.83
T***1290-0004	61389-0081(LT) 5323SST	SE pt of Lot 5, Con 4	7.042	\$105.06
T***1362-0001	61385-0009(LT) 6381SST	Pt of broken Lot 10, Con 4, being Mining Claim T23837	4.249	\$244.16
T***1362-0002	61385-0008(LT) 12993SST	Pt of broken Lot 10, Con 4, being Mining Claim T24020	4.249	\$244.16
T***1456-0001	61383-0015(LT) 15319SST	Pt of the N 1/2 of the NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 13, Con 3	3.683	\$59.71

**TOWNSHIP OF DYMOND \ CANTON DE DYMOND**

T***0729-0001	61335-0290(LT) 4928NND	SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 3	15.783	\$387.22
---------------	---------------------------	-------------------------------------	--------	----------

**TOWNSHIP OF EBY \ CANTON DE EBY**

T***0571-0001	61242-0286(LT) 3516TIM	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 3, Con 6, saving and excepting instrument #111805 (SRO), pt 10 on plan 54R-1953 and pts 1 to 5 on plan 54R-4535	11.133	\$632.18
T***1424-0001	61242-0166(LT) 21458SST	Pt of the N1/2 of Lot 4, Con 6, designated as parts 3, 11 and 12 on plan 54R-1953	0.574	\$78.52
T***1424-0002	61242-0166(LT) 21458SST	Pt of the N1/2 of Lot 4, Con 6, designated as pts 1 to 4 on plan 54R-2268	1.674	\$209.80
T***1424-0003	61242-0166(LT) 21458SST	Pt of the N 1/2 of Lot 4, Con 6, designated as pt 1 on plan 54R-2300	0.845	\$110.80

**TOWNSHIP OF GAUTHIER \ CANTON DE GAUTHIER**

T***0267-0001	61226-0683(LT) 12720CST	Mining Claim L9943 (recorded as L15813)	22.318	\$1,426.72
T***0267-0002	61226-0173(LT) 5425CST	Mining Claim L9946 (recorded as L27334)	18.361	\$1,175.51
T***0267-0003	61226-0693(LT) 3496CST	Mining Claim L9947 (recorded as L15814)	23.864	\$1,524.95
T***0267-0004	61226-0694(LT) 5429CST	Mining Claim L9951 (recorded as L27333)	19.231	\$1,230.71

T***1282-0001	61226-0557(LT) 61226-0755(LT) 5434CST	Mining Claim L29621	15.593	\$564.62
T***1282-0002	61226-0539(LT) 8521CST	Mining Claim L39943	12.096	\$440.20
T***1282-0003	61226-0538(LT) 61226-0756(LT) 8520CST	Mining Claim L39944	19.635	\$708.39

## TOWNSHIP OF GILLIES LIMIT (N.) \ CANTON DE GILLIES LIMIT (N)

T***0031-0001	61392-0237(LT) 1915TIM	Mining Claim C1242 being pt of Block 4	8.741	\$321.06
T***0031-0002	61392-0159(LT) 1910TIM	Pt of Mining Claim C1243, being pt of Block 4, being land and land covered with water of pt of Bass Lake, saving and excepting pt 1 on plan 54R-2640 and pts 1, 2 and 3 on plan 54R-4764	2.954	\$114.92
T***0031-0003	61392-0163(LT) 25343SST	Pt of Mining Claim C1243, being pt of Block 4, designated as pts 1, 2 and 3 on plan 54R-4764	1.456	\$61.83
T***0496-0004	61392-0259(LT) 13226SST	Mining Claim A14	5.277	\$411.28
T***0496-0005	61392-0257(LT) 13226SST	Mining Claim A20	8.175	\$631.70
T***1139-0001	61392-0206(LT) 2714SST	Mining Claim T18792, situate in Block 8	7.810	\$440.32

## TOWNSHIP OF GRENFELL \ CANTON DE GRENFELL

T***0362-0001	61229-0257(LT) 12373CST	Pt of Mining Claim L7270 not covered by the waters of Blanche River	19.668	\$835.34
T***0362-0002	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8159	16.673	\$709.65
T***0362-0003	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8160	17.604	\$748.80
T***0362-0004	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8161	12.141	\$519.46
T***0362-0005	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8162	18.777	\$798.04
T***0362-0008	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8174	12.137	\$519.35
T***0362-0009	61229-0257(LT) 12373CST	Mining Claim L8175	2.954	\$134.01
T***0362-0010	61229-0257(LT) 12373CST	Pt of Mining Claim L8176 not covered by the waters of Blanche River	16.835	\$716.47
T***0362-0011	61229-0257(LT) 12373CST	Pt of Mining Claim L8217 not covered by the waters of Blanche River	19.708	\$837.01
T***0723-0001	61229-0457(LT) 6680CST	Pt of Mining Claim L23396, reserving the surface rights on and over the Government Highway and saving and excepting block 7 on plan 54M-352	0.736	\$40.92
T***1284-0001	61229-0029(LT) 12735CST	Mining Claim L23103	22.804	\$448.99
T***1284-0002	61229-0217(LT) 8161CST	Pt of Mining Claim L13179, recorded as L30574, as in LT107197, saving and excepting pt 1 on plan 54R-2482, pt 1 on plan 54R-3501 and pt 1 on plan 54R-4720	6.492	\$119.25



T***1284-0003	61229-0232(LT) 13286CST	Pt Mining Claim L13179 (recorded as L30574), being part 1 on plan 54R-4016	0.038	\$10.77
T***1349-0001	61229-0003(LT) 7674CST	Mining Claim L24084	17.592	\$530.30
T***1349-0002	61229-0003(LT) 7674CST	Mining Claim L24085	20.097	\$604.39
T***1349-0003	61229-0003(LT) 7674CST	Mining Claim L24088, saving and excepting SRO in instrument LT104631	26.224	\$785.61
T***1349-0004	61229-0003(LT) 7674CST	Mining Claim L24089, saving and excepting SRO in instrument LT104631	20.938	\$629.24
T***1442-0001	61229-0599(LT) 13650CST	Pt of Mining Claim L9597 not covered by the waters of Kenogami Lake	1.700	\$24.85
T***1442-0002	61229-0599(LT) 13650CST	Pt of Mining Claim L9598 not covered by the waters of Hatchkin and Kenogami Lakes	13.759	\$130.18
T***1442-0003	61229-0599(LT) 13650CST	Pt of Mining Claim L9599 not covered by the waters of Kenogami Lake	15.783	\$147.85
T***1442-0004	61229-0599(LT) 13650CST	Pt of Mining Claim L9600 not covered by the waters of Hatchkin Lake	13.678	\$129.46
T***1443-0001	61229-0233(LT) 7451CST	Pt of Mining Claim L13179 (recorded as L30574), as described in instrument LT91238, saving and excepting pt 1 on plan 54R-4016	0.541	\$17.03
T***1444-0001	61229-0237(LT) 7591CST	Pt of Mining Claim L13179 (recorded as L30574) not covered by the waters of Kenogami Lake, as per instrument TP10143, except LT91163, LT91238 and LT107197.	2.141	\$38.90
T***1445-0001	61229-0230(LT) 11470CST	Pt of Mining Claim L13179 (recorded as L30574), being pt 1 on 54R-2482	0.100	\$11.35
<b>TOWNSHIP OF GROSS \ CANTON DE GROSS</b>				
T***1437-0001	61254-0026(LT) 751NND	S 1/2 of Lot 5, Con 1	64.750	\$7,413.58
<b>TOWNSHIP OF HARRIS \ CANTON DE HARRIS</b>				
T***0249-0001	61345-0125(LT) 6676NND	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 6, Con 6	15.934	\$659.65
<b>TOWNSHIP OF HEARST \ CANTON DE HEARST</b>				
T***0169-0022	61246-0354(LT) 8827SST	Mining Claim L30519	15.305	\$755.71
<b>TOWNSHIP OF HOLMES \ CANTON DE HOLMES</b>				
T***1406-0001	61240-0091(LT) 23412SST	S 1/2 of Lot 7, Con 2	66.773	\$912.29
<b>TOWNSHIP OF JAMES \ CANTON DE JAMES</b>				
T***1250-0001	61300-0428(LT) 5037SST	E pt of the South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting land described in instrument 109865	20.598	\$743.06
T***1250-0002	61300-0427(LT) 5034SST	W pt of the South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting lands described in instrument 109864	20.275	\$731.58

## TOWNSHIP OF LEBEL \ CANTON DE LEBEL

T***0163-0009	61227-0583(LT) 6775CST	Mining Claim LS120	12.545	\$461.00
T***1195-0001	61227-0452(LT) 3613TIM	Mining Claim L1102	11.817	\$994.05
T***1195-0002	61227-0447(LT) 3603TIM	Mining Claim L2538	19.870	\$1,664.69
T***1195-0003	61227-0453(LT) 3580CST	Mining Claim L24217	10.453	\$880.50
T***1195-0004	61227-0590(LT) 3583CST	Mining Claim HR1403, recorded as L24218	15.645	\$1,312.84

## TOWNSHIP OF LORRAIN \ CANTON DE LORRAIN

T***0292-0002	61390-0006(LT) 523NND	Pt of Lot 1, Con 10	10.319	\$637.03
T***0292-0003	61390-0234(LT) 4108SST	NW Pt of the N Pt of Lot 1, Con 10 being Mining Claim T21445	16.187	\$993.50
T***0292-0004	61390-0054(LT) 4635SST	SW Pt of the N Pt of Lot 1, Con 10 being Mining Claim T21790	16.187	\$993.50
T***0292-0005	61390-0006(LT) 523NND	Mining Claim JS69 being land covered with the water of pt of Kirk Lake	5.868	\$366.54
T***1366-0001	61390-0235(LT) 5597SST	NE 1/4 of the S1/2 of Lot 8, Con 8, saving and excepting instrument LT116137 and pts 1 & 2 on plan 54R-2848	15.850	\$233.29

## TOWNSHIP OF MAISONVILLE \ CANTON DE MAISONVILLE

T***0416-0001	61218-0229(LT) 8703NND	Pt of Lots 10 and 11, Con 3, excepting the surface rights of pt of Lot 11 on plan P-2999-1, described in ins. 103280	17.705	\$713.98
T***0416-0002	61218-0232(LT) 8388NND	Pt of Lot 11, Con 3	14.852	\$613.81
T***0916-0001	61218-0212(LT) 8538CST	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 7, Con 1 including any land under the water of a small unnamed creek, being Mining Claim L60526	16.187	\$396.91
T***1017-0001	61218-0237(LT) 7437CST	Pt NE pt of the S pt of broken Lot 11, Con 4, being pt of Mining Claim L43963, saving and excepting land under the water of White Clay Lake	12.141	\$688.46
T***1017-0002	61218-0236(LT) 7438CST	NW pt of the S pt of broken Lot 11, Con 4 being part of Mining Claim L43964, saving and excepting land under the water of Swan Lake and White Clay Lake	9.712	\$552.79

## TOWNSHIP OF MARQUIS \ CANTON DE MARQUIS

T***0956-0001	6152-0161(LT) 8431NND	N 1/2 of Lot 6, Con 1	64.750	\$3,628.66
---------------	--------------------------	-----------------------	--------	------------

## TOWNSHIP OF MCELROY \ CANTON DE MCELROY

T***0128-0004	61245-0055(LT) 8717SST	Mining Claim L36746 being land and land covered with the water of pt of a small unnamed lake	9.470	\$796.23
T***0128-0005	61245-0051(LT) 8718SST	Mining Claim L36747	13.379	\$1,121.83
T***0128-0006	61245-0053(LT) 8719SST	Mining Claim L36748	10.522	\$883.81
T***0128-0007	61245-0052(LT) 8720SST	Mining Claim L36749	5.710	\$483.10

T***0128-0008	61245-0057(LT) 8721SST	Mining Claim L36751	13.031	\$1,092.71
T***0128-0009	61245-0058(LT) 8722SST	Mining Claim L36752	11.655	\$978.18
T***0128-0010	61245-0059(LT) 8723SST	Mining Claim L36753	7.406	\$626.67
T***0128-0011	61245-0061(LT) 8724SST	Mining Claim L36754	13.577	\$1,140.60
T***0128-0012	61245-0054(LT) 8725SST	Mining Claim L36755	18.195	\$1,525.20
T***0128-0013	61245-0056(LT) 8726SST	Mining Claim L36756	7.499	\$634.53
T***0128-0014	61245-0062(LT) 8714SST	Mining Claim L37204	27.239	\$2,278.43
T***0128-0015	61245-0060(LT) 8715SST	Mining Claim L37205	23.079	\$1,932.01
T***0128-0016	61245-0063(LT) 8716SST	Mining Claim L37206	17.697	\$1,483.69
T***0128-0017	61245-0065(LT) 8727SST	Mining Claim L37484	15.722	\$1,319.21
T***0128-0018	61245-0064(LT) 8728SST	Mining Claim L37485	21.768	\$1,822.81
T***0128-0019	61245-0066(LT) 8729SST	Mining Claim L37486	25.799	\$2,158.51
T***0128-0020	61245-0067(LT) 8730SST	Mining Claim L37487	24.500	\$2,050.27
T***1003-0002	61245-0028(LT) 354SST	Mining Claim L5126	19.020	\$936.71
T***1368-0001	61245-0089(LT) 25457SST	Mining Location MR25	16.187	\$228.51

## TOWNSHIP OF MCFADDEN \ CANTON DE MCFADDEN

T***1455-0001	61247-0084(LT) 23860SST	Summer Resort Location covering pt of Island R	1.671	\$129.42
T***1455-0002	61247-0085(LT) 23858SST	Island S in Larder Lake	0.809	\$67.93
T***1455-0003	61247-0086(LT) 23859SST	Summer Resort Location being the westerly part of Island T	1.760	\$135.89

## TOWNSHIP OF MCGARRY \ CANTON DE MCGARRY

T***0159-0001	61224-0537(LT) 5614NND	Mining Claim HF33, situate on Reddicks Bay of Larder Lake	13.962	\$1,008.68
T***0159-0002	61224-0152(LT) 7530NND	Mining Claim HR37, situate one mile N of the NE arm of Larder Lake	17.199	\$1,240.29
T***0159-0003	61224-0532(LT) 12881CST	Mining Claim HF404	7.284	\$531.12
T***0159-0004	61224-0533(LT) 12881CST	Mining Claim HF405	13.881	\$1,002.81
T***0159-0005	61224-0533(LT) 12881CST	Mining Claim HF406	14.528	\$1,049.18
T***0159-0006	61224-0535(LT) 12882CST	Mining Claim HJB1, situate N of Reddicks Bay, excepting the land covered with the water of Bear Creek	6.677	\$487.57
T***0159-0007	61224-0507(LT) 5603NND	Mining Claim HJB28, situate 1/4 mile N of Reddicks Bay of Larder Lake	15.702	\$1,133.10
T***0159-0008	61224-0530(LT) 5617NND	Mining Claim HJB29, situate N of Reddicks Bay of Larder Lake	13.759	\$994.24
T***0159-0009	61224-0642(LT) 5601NND	Mining Claim HJB30, situate on Reddicks Bay of Larder Lake	15.216	\$1,098.28
T***0159-0010	61224-0646(LT) 5602NND	Mining Claim HJB31, situate on Reddicks Bay of Larder Lake	5.747	\$421.06



T***0159-0011	61224-1146(LT) 3635NND	Mining Claim HJB32, situate on Reddicks Bay of Larder Lake	13.597	\$982.55
T***0159-0012	61224-1146(LT) 3635NND	Mining Claim HJB33, situate on Reddicks Bay of Larder Lake	3.561	\$264.64
T***0159-0013	61224-0522(LT) 237CST	Mining Claim HS133	22.055	\$1,587.57
T***0159-0014	61224-0170(LT) 7655CST	Mining Claim L8863 (formerly HS134)	9.765	\$705.42
T***0159-0015	61224-0647(LT) 233CST	Mining Claim HS135	13.759	\$994.24
T***0159-0016	61224-0527(LT) 7831NND	Mining Claim HS164	16.268	\$1,173.62
T***0159-0017	61224-0527(LT) 7831NND	Mining Claim HS165	14.892	\$1,075.18
T***0159-0018	61224-0527(LT) 7831NND	Mining Claim HS166	10.967	\$794.43
T***0159-0019	61224-0645(LT) 12878CST	Mining Claim HS180 (L891), situate about 1/2 mile N of the NE arm of Larder Lake	17.401	\$1,254.59
T***0159-0020	61224-0518(LT) 6349NND	Mining Claim 3LM, situate N of the NE arm of Larder Lake	15.540	\$1,121.55
T***0159-0021	61224-1145(LT) 12883CST	Mining Claim L5413, excepting instrument 108186	14.613	\$1,073.94
T***0159-0022	61224-0575(LT) 12865CST	Mining Claim L5414	20.234	\$1,457.38
T***0159-0023	61224-0075(LT) 12868CST	Mining Claim L5415	16.815	\$1,212.73
T***0159-0024	61224-0573(LT) 12869CST	Mining Claim L6623	19.911	\$1,434.12
T***0159-0025	61224-0074(LT) 12870CST	Mining Claim L6624	20.437	\$1,471.78
T***0159-0026	61224-0577(LT) 12866CST	Mining Claim L6625	18.211	\$1,312.52
T***0159-0027	61224-0641(LT) 12867CST	Mining Claim L19984	17.078	\$1,231.60
T***0159-0028	61224-0624(LT) 12876CST	Mining Claim L24181	14.225	\$1,027.47
T***0159-0029	61224-0623(LT) 12875CST	Mining Claim L24371	17.090	\$1,232.42
T***0159-0030	61224-0014(LT) 12884CST	Mining Claim L25205	10.939	\$792.52
T***0159-0031	61224-0019(LT) 5394CST	Mining Claim L25206	9.559	\$693.81
T***0159-0032	61224-0041(LT) 5395CST	Mining Claim L25207	14.864	\$1,073.30
T***0159-0033	61224-0638(LT) 12874CST	Mining Claim L25854	18.684	\$1,346.51
T***0159-0034	61224-0244(LT) 5401CST	Mining Claim L27044, not covered by the waters of Larder Lake	10.174	\$737.80
T***0159-0035	61224-0516(LT) 5479CST	Mining Claim L30131	19.728	\$1,421.11
T***0159-0036	61224-0525(LT) 5480CST	Mining Claim L30132	5.107	\$375.27
T***0159-0037	61224-0524(LT) 6051CST	Mining Claim L30133	7.094	\$517.49
T***0159-0038	61224-0520(LT) 5357CST	A fractional area lying between Mining Claims HF37 (T1018) and LM3 (T2178)	1.344	\$106.18
T***0159-0039	61224-0245(LT) 6079CST	That pt of Mining Claim L33160, not covered by the waters of the NE arm of Larder Lake	1.093	\$88.21

T***0159-0040	61224-0243(LT) 6080CST	Pt of Mining Claim L31162 not covered by the waters of the NE arm of Larder Lake	2.307	\$175.00
T***0159-0041	61224-0060(LT) 12871CST	Mining Claim L31550	29.247	\$2,101.98
T***0159-0042	61224-0574(LT) 12872CST	Mining Claim L31551	21.023	\$1,513.74
T***0159-0048	61224-0576(LT) 12873CST	Mining Claim L31552	11.181	\$809.70
T***0159-0049	61224-0648(LT) 4822CST	Mining Claim L35619	0.304	\$31.78
T***0159-0050	61224-0644(LT) 6067CST	Mining Claim L36321	1.437	\$112.75
T***0159-0051	61224-0639(LT) 12877CST	Mining Claim L39754	4.188	\$309.58
T***0159-0052	61224-0008(LT) 12879CST	Mining Claim L42040	20.615	\$1,484.54
T***0159-0053	61224-0016(LT) 12880CST	Mining Claim L42041	17.021	\$1,227.41
T***0281-0001	61224-0634(LT) 5460CST	Mining Claim L26338	11.845	\$169.89
T***0281-0002	61224-0622(LT) 10700CST	Mining Claim L26339	16.179	\$228.40
T***0281-0003	61224-0620(LT) 10701CST	Mining Claim L26340	15.334	\$217.00
T***0281-0004	6092CST	Mining Claim L30762	13.917	\$197.86
T***0281-0005	61224-0637(LT) 6093CST	Mining Claim L30763	18.790	\$263.64
T***0281-0006	61224-0621(LT) 6896CST	Mining Claim L32753	12.400	\$177.38
T***0281-0007	6891CST	Mining Claim L32754	11.534	\$165.70
T***0281-0008	6892CST	Mining Claim L32755	15.973	\$225.60
T***0281-0009	6893CST	Mining Claim L32764	22.351	\$311.69
T***0281-0010	6906CST	Mining Claim L32765	21.064	\$294.35
T***0281-0011	6894CST	Mining Claim L32766	14.184	\$201.47
T***0281-0012	6895CST	Mining Claim L32767	19.538	\$273.73
T***0281-0013	6907CST	Mining Claim L33017	14.435	\$204.85
T***0281-0014	61224-0617(LT) 6908CST	Mining Claim L33018	33.330	\$459.91
T***0281-0015	61224-0618(LT) 6909CST	Mining Claim L33019	10.878	\$156.83
T***0281-0016	61224-0616(LT) 6897CST	Mining Claim L33021	11.384	\$163.68
T***0281-0017	6898CST	Mining Claim L33022	10.526	\$152.07
T***0281-0018	61224-0615(LT) 6899CST	Mining Claim L33023	9.170	\$133.78
T***0281-0019	61224-0625(LT) 6911CST	Mining Claim L40049	13.051	\$186.15
T***0281-0020	61224-0619(LT) 7314CST	Mining Claim L35529	2.465	\$43.27
T***0281-0021	61223-0273(LT) 7329CST	Mining Claim L35568	3.011	\$50.63
T***1457-0001	61224-0511(LT) 8177CST	Pt of Mining Claim L5413	2.209	\$150.22

## TOWNSHIP OF MCVITTIE \ CANTON DE MCVITTIE

T***0911-0001	61225-0063(LT) 7854CST	Pt of Mining Claim L25389 not covered by waters of Blackwell Lake	14.468	\$524.88
---------------	---------------------------	-------------------------------------------------------------------	--------	----------

T***0911-0002	61225-0068(LT) 7856CST	Pt of Mining Claim L29859 not covered by the water of Blackwell Lake	12.812	\$465.99
T***0911-0003	61225-0069(LT) 7855CST	Pt Mining Claim L29860 not covered by Blackwell Lake	12.659	\$460.56
T***0911-0004	61225-0066(LT) 7851CST	Mining Claim L25387	16.718	\$604.98
T***0911-0005	61225-0062(LT) 7853CST	Mining Claim L25388	15.811	\$572.68
T***0911-0006	61225-0067(LT) 7852CST	Mining Claim L29858	13.415	\$487.43
T***1297-0001	61225-0400(LT) 3508CST	Mining Claim L19125	15.054	\$436.46

## TOWNSHIP OF MORRISETTE \ CANTON DE MORRISETTE

T***0038-0001	61220-0014(LT) 2481CST	Mining Claim L10740	14.354	\$520.90
T***0038-0002	61220-0187(LT) 2480CST	Mining Claim L10741	17.321	\$626.40
T***0038-0003	61220-0038(LT) 2479CST	Mining Claim L10742	19.223	\$694.12
T***0038-0004	61220-0188(LT) 2507CST	Pt Mining Claim L10772 not covered by the waters of Nettie Lake	16.754	\$606.30
T***0038-0005	61220-0016(LT) 2508CST	Pt Mining Claim L10773 not covered by the waters of Nettie Lake	18.899	\$682.64
T***1013-0001	61220-0002(LT) 7865CST	Pt of Mining Claim L44229 not covered by the waters of Lawgrave Lake	11.072	\$215.38
T***1451-0001	61220-0064(LT) 2664TIM	Mining Claim L4282	1.518	\$106.35

## TOWNSHIP OF OTTO \ CANTON DE OTTO

T***1271-0001	15318SST	Pt of the SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 6, being pt 1 on plan TER-50	0.494	\$16.55
T***1399-0001	61243-0393(LT) 10725SST	Pt of the S 1/2 of Lot 8, Con 1	2.226	\$299.95

## TOWNSHIP OF PACAUD \ CANTON DE PACAUD

T***0234-0001	61251-0051(LT) 22511SST	Lot 1, Con 6	129.500	\$2,346.97
---------------	----------------------------	--------------	---------	------------

## TOWNSHIP OF SKEAD \ CANTON DE SKEAD

T***0141-0001	61249-0153(LT) 15613SST	NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 2, being Mining Claim L8897, being Thirdly	16.187	\$313.99
T***0141-0002	61249-0153(LT) 15613SST	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 2, being Mining Claim L8896, being Secondly	16.187	\$313.99
T***0141-0003	61249-0153(LT) 15613SST	SE 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 2, being Mining Claim L8888, being Firstly	16.187	\$313.99
T***0141-0004	61249-0153(LT) 15613SST	SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 2, being Mining Claim L8887, being Fourthly	16.187	\$313.99
T***0141-0005	61249-0153(LT) 15613SST	NW Pt of the S Pt of Lot 3, Con 2, being Mining Claim L8844, being Eighthly	16.187	\$313.99
T***0141-0006	61249-0153(LT) 15613SST	S Pt of Lot 2, Con 2, being Mining Claims L8901, L8902, L8845 and L8893, being Fifthly	69.606	\$1,317.09



T***0141-0007	61249-0153(LT) 15613SST	S Pt of the N Pt Lot 3, Con 2, being Mining Claims L8847 and L8848, being Seventhly	32.375	\$617.97
T***0141-0008	61249-0153(LT) 15613SST	SW Pt of the N Pt of Lot 2, Con 2, being Mining Claim L8846, being Sixthly	21.448	\$412.78
T***0141-0009	61249-0150(LT) 5253SST	NW Pt of the N Pt of Broken Lot 2, Con 2 being Mining Claim LS30	12.950	\$253.17
T***0141-0010	61249-0146(LT) 3674SST	NE Pt of the N Pt of Broken Lot 2, Con 2 being Mining Claim L7970	17.401	\$336.75
T***0141-0011	61249-0148(LT) 3679SST	SE Pt of the N Pt of Broken Lot 2, Con 2 being Mining Claim LS29	17.401	\$336.75
T***0141-0012	61249-0145(LT) 3673SST	Pt of Lot 3, Con 2 being pt of Mining Claim L7968	6.475	\$131.59
T***0141-0013	61249-0147(LT) 3678SSST	Pt of the NE Pt of the N Pt of Lot 3, Con 2 being Mining Claim L7971	16.187	\$313.99
T***0141-0014	61249-0149(LT) 3681SST	NW Pt of the N Pt of Lot 3, Con 2 being Mining Claim L7969	14.973	\$291.15
T***0141-0015	61249-0145(LT) 3673SST	Pt of Lot 3, Con 3 being pt of Mining Claim L7968	6.880	\$139.19
T***0141-0016	61249-0142(LT) 8148NND	Mining Location MR3	32.375	\$617.95
T***1416-0001	61249-0151(LT) 8899SST	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 4, Con 5, being Mining Claim L41787	16.238	\$403.32

## TOWNSHIP OF SMYTH \ CANTON DE SMYTH

T***0219-0001	61288-0012(LT) 8141NND	SE 1/4 of the N 1/2 of Lot 8, Con 2	16.147	\$232.59
---------------	---------------------------	-------------------------------------	--------	----------

## TOWNSHIP OF SOUTH LORRAIN \ CANTON DE SOUTH LORRAIN

T***0388-0001	61391-0148(LT) 6584NND	Mining Claim HR230	11.534	\$224.46
T***0388-0002	61391-0147(LT) 6589NND	Mining Claim HR231	14.872	\$286.52
T***0388-0003	61391-0158(LT) 6587NND	Mining Claim HR233	15.682	\$301.58
T***0388-0004	61391-0157(LT) 6586NND	Mining Claim HR234	16.086	\$309.03
T***0388-0005	61391-0154(LT) 6590NND	Mining Claim HR236	14.366	\$277.07
T***0388-0006	61391-0155(LT) 6593NND	Mining Claim HR239	15.580	\$299.67
T***0388-0007	61391-0153(LT) 6591NND	Mining Claim HR237	15.682	\$301.58
T***0388-0008	61391-0156(LT) 6592NND	Mining Claim HR238	16.086	\$308.98
T***0716-0008	61391-0130(LT) 11015SST	Mining Claim T26652	16.155	\$151.83
T***0789-0002	61391-0145(LT) 3303SST	Mining Claim T19408	15.354	\$381.95
T***0789-0003	61391-0146(LT) 3304SST	Mining Claim T19409	13.638	\$340.33
T***1148-0001	61391-0043(LT) 7802NND	Mining Claim HR73	7.689	\$439.76
T***1148-0002	61391-0022(LT) 8010NND	Mining Claim RL478	9.915	\$564.10
T***1148-0003	61391-0023(LT) 8020NND	Mining Claim RL479	14.366	\$812.81
T***1148-0004	61391-0058(LT) 21260SST	Mining Claim T19261	12.545	\$711.09
T***1148-0005	61391-0056(LT) 421NND	Mining Claim HR95	1.821	\$111.72

T***1400-0001	61391-0013(LT) 8287SST	Mining Claim T19260	15.257	\$879.86
T***1400-0002	61391-0013(LT) 8287SST	Mining Claim T19259	12.545	\$725.20
<b>TOWNSHIP OF TECK \ CANTON DE TECK</b>				
T***0666-0001	61228-1695(LT) 3759CST	Mining Claim L2093	18.777	\$794.70
T***0764-0001	61228-0349(LT) 4889CST	Pt of Mining Claim L6957 (recorded as L23737) being land and land covered with the water of pt of Perron Lake	13.112	\$560.28
T***0799-0001	61228-0653(LT) 9118CST	Mining Claim L1754 recorded as L71900 being land under the waters of Kirkland Lake	12.545	\$621.23
T***0799-0002	61228-0652(LT) 9117CST	Mining Claim L2832 recorded as Mining Claim L71899 and L72713 being land and land under the waters of Kirkland Lake	14.771	\$729.62
T***0799-0003	61228-0651(LT) 9115CST	Mining Claim L3301 recorded as L71898 being land under the water of Kirkland Lake	10.400	\$516.72
T***0799-0004	61228-0650(LT) 9116CST	Mining Claim L3442 recorded as L72712 being land under the water of Kirkland Lake	13.112	\$648.89
T***0830-0001	61228-0770(LT) 5433CST	Mining Claim L39091 being land and land covered with the water of part of Kirkland Lake	6.070	\$305.75
T***1003-0001	61228-0619(LT) 2674TIM	Mining Claim L2891 being land and land covered with the water of Kirkland Lake	19.340	\$952.32
T***1046-0001	61228-0621(LT) 9511CST	Mining Claim L3586	4.694	\$73.38
T***1046-0002	61228-0621(LT) 9511CST	Mining Claim L3587	10.765	\$155.30
T***1067-0001	61228-0476(LT) 1634CST	Mining Claim HR735, excepting instrument LT122743	15.985	\$225.77
T***1195-0005	61402-0674(LT) 3589CST	Mining Claim HR1406, recorded as L24219	14.366	\$1,206.28
T***1195-0006	61402-0679(LT) 3460TIM	Mining Claim HR1414, recorded as T16705	13.395	\$1,125.49
T***1195-0007	61402-0678(LT) 3451TIM	Mining Claim HR1419, recorded as T16701	17.118	\$1,435.57
T***1195-0008	61402-0675(LT) 1691CST	Mining Claim L8195	26.766	\$2,238.88
T***1195-0009	61402-0673(LT) 3582CST	Mining Claim L23839	12.404	\$1,043.02
T***1195-0010	61402-0676(LT) 3581CST	Mining Claim L25611	1.283	\$116.83
T***1195-0011	61402-0724(LT) 3614CST	Mining Claim L16651	9.996	\$842.33
T***1195-0012	61402-0677(LT) 2167CST	Mining Claim L9853	8.863	\$748.10
T***1199-0001	61228-0428(LT) 3800CST	That part of Mining Claim L7810 not covered by the waters of Kirkland Lake	12.262	\$607.46
T***1199-0002	61228-0428(LT) 3800CST	That part of Mining Claim L9066 not covered by the waters of Kirkland Lake	12.019	\$595.63

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

**SUN LIFE INSURANCE (CANADA) LIMITED**

Sun Life Assurance Company of Canada has applied to the Minister of Finance (Canada) pursuant to the *Insurance Companies Act* (Canada) for letters patent incorporating an insurance company to be called Sun Life Insurance (Canada) Limited, in English, and Sun Life Assurances (Canada) limitée, in French.

Notice is hereby given, pursuant to subsection 49 of the *Insurance Act* (Ontario), that Sun Life Insurance (Canada) Limited will apply to the Superintendent/CEO of the Financial Services Commission of Ontario for an insurance license authorizing the company to transact life insurance and accident and sickness classes of business in Ontario. The principal office of Sun Life Insurance (Canada) Limited will be located in Toronto, Ontario.

Dated at Toronto, Ontario this 6th day of July, 2006

(139-P210)

**EDGE SPORTS DISTRIBUTION LIMITED**

TAKE NOTICE that the shareholder of EDGE SPORTS DISTRIBUTION LIMITED passed a Special Resolution on June 30, 2006 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario).

DATED June 30, 2006.

(139-P211A)

RUSSELL ROBERTS, President

**EDGE SPORTS DISTRIBUTION LIMITED**

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of the above Corporation was held on June 30, 2006, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of EDGE SPORTS DISTRIBUTION LIMITED.

DATED June 30, 2006.

(139-P211B)

RUSSELL ROBERTS, Liquidator

**Sheriff's Sales of Lands  
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 297 Pembroke Street East, Pembroke, Ontario, K8A 3K2 dated January 7, 2005 Court File Number 01/373 and Court File Number 97/405 and filed with the Pembroke Sheriff's Office to me directed, against the real and personal property of **CARL GILCHRIST AND LOIS GILCHRIST**, Defendants, at the suit of Shawn Kuchocki and 1014431 Ontario Inc., Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title interest and equity of redemption of **CARL GILCHRIST AND LOIS GILCHRIST**, in and to:

Part Lot 11, Con 2, West of Muskrat Lake, Westmeath, as described in Parcel Two in R44840 (Firstly); Westmeath, being all of PIN 57619-0103(LT);

Part Lot 11, Con 1 West of Muskrat Lake as in R44840 (1stly), Except R41976; Westmeath; S/T R45838 Westmeath, being all of PIN 57187-0051(LT);

Part Lot 3, Con 1 as in R44840 (2ndly); Stafford; Stafford & Pembroke, being all of PIN 57187-0020(LT).

Municipally known as 19573 Hwy 17, R.R. #3, Cobden, Ontario, K0J 1K0

Each parcel of land is to be sold separately and in the following order:

PARCEL 1: Part Lot 3, Con 1 as in R44840 (2ndly); Stafford; Stafford & Pembroke, being all of PIN 57187-0020(LT).

If the execution remains unsatisfied after the sale of Parcel 1, then Parcel 2 will be sold.

PARCEL 2: Part Lot 11, Con 2, West of Muskrat Lake, Westmeath, as described in Parcel Two in R44840 (Firstly); Westmeath, being all of PIN 57619-0103(LT);

If the execution remains unsatisfied after the sale of Parcel 1 and Parcel 2, then Parcel 3 will be sold.

PARCEL 3: Part Lot 3, Con 1 as in R44840 (2ndly); Stafford; Stafford & Pembroke, being all of PIN 57187-0020(LT).

Municipally known as 19573 Hwy 17, R.R. #3, Cobden, Ontario, K0J 1K0

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **CARL GILCHRIST AND LOIS GILCHRIST**, Defendants, in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Action subject to the conditions set out below at 31 Riverside Drive, Pembroke, Ontario, K8A 8R6 on Friday, August 18, 2006 at 11:00 o'clock in the morning.

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility of all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).



**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater  
 Payable at time of sale by successful bidder  
 To be applied to purchase price  
 Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 31 Riverside Drive, Pembroke, Ontario  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price  
 Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE OF EACH OF THE PARCELS WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY.

Dated: June 27, 2006

SHERIFF FOR THE COUNTY OF RENFREW  
 31 Riverside Drive  
 Pembroke, Ontario K8A 8R6  
 (613) 735-8281

(139-P212)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, August 11th, 2006 at the Township of Nipigon Municipal Office, 25 Second Street, Nipigon, Ontario

The Tenders will be opened in public on the same day at 4:00 p.m.

**Description of Land: 26 Front Street, Part of Lot 91, Block 1, Plan 24, being all of PIN 62469-0589 (LT) Township of Nipigon, District of Thunder Bay - Locally known as "Plaza Theatre"**  
*(There are Instruments of note registered on this property)*

**Minimum Tender Amount: \$24,101.45**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, cheque certified by a bank, trust company or Province Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be requested to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. LINDSAY MANNILA  
 Chief Administrative Officer  
 The Corporation of the Township of Nipigon  
 PO Box 160, 25 Second Street  
 NIPIGON, ON P0T 2J0

(139-P209)

*Municipal Act, 2001*

### SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

#### THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRAL MANITOULIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 23 August 2006, at the Council Chambers at the Municipal Office, 6020 Highway 542, P.O. Box 187, Mindemoya, Ontario P0P 1S0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Council Chambers at the Municipal Office, 6020 Highway 542, Mindemoya, Ontario P0P 1S0.

#### Property Description:

Roll No. 51 04 010 001 74603 0000, Part Lot 34, Plan S-147, Geographic Township of Campbell, Now Township of Central Manitoulin, District of Manitoulin (No. 31), Designated as Part 3, Plan 31R-3026 File 04-05  
**Minimum Tender Amount: \$3,823.16**

Roll No. 51 04 020 001 13900 0000, Lot 35, Plan T-5773 (Hodgson Plan of Subdivision), Geographic Township of Camarvon, Now Township of Central Manitoulin, District of Manitoulin (No. 31) File 04-08  
**Minimum Tender Amount: \$5,597.32**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

[www.OntarioTaxSales.ca](http://www.OntarioTaxSales.ca)

or if no internet access available, contact:

MS. RUTH FRAWLEY  
 Clerk-Treasurer  
 The Corporation of the Township of Central Manitoulin  
 P.O. Box 187  
 Mindemoya, Ontario P0P 1S0  
 (705) 377-5726

(139-P213) [www.centralmanitoulin.ca](http://www.centralmanitoulin.ca)



# **Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements**

2006—07—15

## **ONTARIO REGULATION 342/06**

made under the

### **MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: June 26, 2006

Filed: June 26, 2006

Published on e-Laws: June 27, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 703/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios for Restructured Municipalities)

Note: Ontario Regulation 703/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### **1. Ontario Regulation 703/98 is amended by adding the following section:**

4. The following transition ratios are prescribed for 2006 for the restructured Town of Latchford for the purposes of subsection 308 (10) of the Act:

1. For the commercial property class, 1.314305.
2. For the pipe line property class, 0.600000.

Made by:

GREGORY SORBARA  
*Minister of Finance*

Date made: June 26, 2006.

28/06

## **ONTARIO REGULATION 343/06**

made under the

### **ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT**

Made: March 28, 2006

Filed: June 27, 2006

Published on e-Laws: June 28, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990

(Administration of the Plan)

Note: Regulation 892 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. (1) Clauses 6 (3) (a) and (b) of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:



- (a) \$100,000 if the claim relates to a purchase agreement, or a construction contract, entered into before September 1, 2004 and under which the home has a date of possession before July 1, 2006;
- (b) \$150,000 if the claim relates to a purchase agreement, or a construction contract, entered into on or after September 1, 2004 and under which the home has a date of possession before July 1, 2006; or
- (c) \$300,000 if the claim relates to purchase agreement, or a construction contract, under which the home has a date of possession on or after July 1, 2006.

**(2) Clauses 6 (4) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (a) \$100,000 if the claim relates to a purchase agreement, or a construction contract, entered into before September 1, 2004 and under which the condominium dwelling unit, excluding common elements, has a date of possession before July 1, 2006;
- (b) \$150,000 if the claim relates to a purchase agreement, or a construction contract, entered into on or after September 1, 2004 and under which the condominium dwelling unit, excluding common elements, has a date of possession before July 1, 2006; or
- (c) \$300,000 if the claim relates to a purchase agreement, or a construction contract, under which the condominium dwelling unit, excluding common elements, has a date of possession on or after July 1, 2006.

**2. This Regulation comes into force on July 1, 2006.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 343/06

pris en application de la

## LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 28 mars 2006

déposé le 27 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 juillet 2006

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990

(Administration du régime)

Remarque : Le Règlement 892 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Les alinéas 6 (3) a) et b) du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- a) de 100 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction conclu avant le 1<sup>er</sup> septembre 2004 et prévoyant une date de prise de possession qui tombe avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006;
- b) de 150 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction conclu le 1<sup>er</sup> septembre 2004 ou par la suite et prévoyant une date de prise de possession qui tombe avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006;
- c) de 300 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction prévoyant une date de prise de possession qui tombe le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou par la suite.

**(2) Les alinéas 6 (4) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- a) de 100 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction conclu avant le 1<sup>er</sup> septembre 2004 et prévoyant une date de prise de possession, parties communes non comprises, qui tombe avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006;
- b) de 150 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction conclu le 1<sup>er</sup> septembre 2004 ou par la suite et prévoyant une date de prise de possession, parties communes non comprises, qui tombe avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006;
- c) de 300 000 \$, si la réclamation concerne une convention d'achat ou un contrat de construction prévoyant une date de prise de possession, parties communes non comprises, qui tombe le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou par la suite.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

Made by:  
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

*Le président,*

R. E. WADE  
*Chairman*

*Le secrétaire de la Société,*

ALEX W. MACFARLANE  
*Corporate Secretary*

Date made by the directors: March 28, 2006.  
Pris par les administrateurs le : 28 mars 2006.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: March 28, 2006.  
Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 28 mars 2006.

*Le secrétaire de la Société,*

ALEX W. MACFARLANE  
*Corporate Secretary*

Date certified: June 26, 2006.  
Attesté le : 26 juin 2006.

28/06

## ONTARIO REGULATION 344/06

made under the

### ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: March 28, 2006  
Filed: June 27, 2006  
Published on e-Laws: June 28, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending Reg. 894 of R.R.O. 1990  
(Terms and Conditions of Registration of Builders and Vendors)

Note: Regulation 894 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 894 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

4.0.1 If the claim relates to a home of a type referred to in clause (a) or (b) of the definition of “home” in section 1 of the Act or a condominium dwelling unit, excluding common elements, the obligation to indemnify set out in paragraph 4 is limited to,

- i. \$100,000, plus applicable interest, administrative fees and legal costs, if the purchase agreement or a construction contract for the home was entered into before September 1, 2004 and the home has a date of possession before July 1, 2006, or
- ii. \$150,000, plus applicable interest, administrative fees and legal costs, if the purchase agreement or a construction contract for the home was entered into on or after September 1, 2004 or if, under the purchase agreement or construction contract, the home has a date of possession on or after July 1, 2006.

**2. This Regulation comes into force on July 1, 2006.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 344/06**

pris en application de la

**LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO**

pris le 28 mars 2006

déposé le 27 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 juillet 2006

modifiant le Règl. 894 des R.R.O. de 1990

(Modalités et conditions d'inscription applicables aux constructeurs et aux vendeurs)

Remarque : Le Règlement 894 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement 894 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par insertion de la disposition suivante :**

4.0.1 Si la réclamation se rapporte à un logement d'un genre visé à l'alinéa a) ou b) de la définition de «logement» à l'article 1 de la Loi ou à une unité condominiale d'habitation, parties communes non comprises, l'obligation d'indemniser énoncée à la disposition 4 se limite aux sommes suivantes :

- i. 100 000 \$, intérêts imputables, frais d'administration et frais de justice en sus, si la convention d'achat ou le contrat de construction a été conclu avant le 1<sup>er</sup> septembre 2004 et prévoit une date de prise de possession qui tombe avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006,
- ii. 150 000 \$, intérêts imputables, frais d'administration et frais de justice en sus, si la convention d'achat ou le contrat de construction a été conclu le 1<sup>er</sup> septembre 2004 ou par la suite ou si la date de prise de possession qui y est prévue tombe le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou par la suite.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.**

Made by:

Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

*Le président,*

R. E. WADE  
*Chairman*

*Le secrétaire de la Société,*

ALEX W. MACFARLANE  
*Corporate Secretary*

Date made by the directors: March 28, 2006.

Pris par les administrateurs le : 28 mars 2006.



Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: March 28, 2006.  
 Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 28 mars 2006.

*Le secrétaire de la Société,*

ALEX W. MACFARLANE  
*Corporate Secretary*

Date certified: June 26, 2006.  
 Attesté le : 26 juin 2006.

28/06

## ONTARIO REGULATION 345/06

made under the

### SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: May 17, 2006  
 Filed: June 27, 2006  
 Published on e-Laws: June 28, 2006  
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 339/01  
 (Housing Projects Subject to Part VI of the Act)

Note: Ontario Regulation 339/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations...  
Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Table 1 of Ontario Regulation 339/01 is amended by striking out the following in the columns headed “Housing Project” and “Commencement Date” respectively, opposite “Regional Municipality of Waterloo” in the column headed “Service Manager”,

31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	June 30, 2006
-------------------------------------------------------------------	---------------

and substituting,

31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	September 30, 2006
-------------------------------------------------------------------	--------------------

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 345/06

pris en application de la

### LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 17 mai 2006  
 déposé le 27 juin 2006  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2006  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 339/01  
 (Ensembles domiciliaires visés par la partie VI de la Loi)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 339/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

1. Le tableau 1 du Règlement de l'Ontario 339/01 est modifié par substitution de

	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	30 septembre 2006
--	-------------------------------------------------------------------	-------------------

à

	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	30 juin 2006
--	-------------------------------------------------------------------	--------------

dans les colonnes intitulées respectivement «Ensemble domiciliaire» et «Date d'effet» en regard de «Municipalité régionale de Waterloo» dans la colonne intitulée «Gestionnaire de services».

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: May 17, 2006.

Pris le : 17 mai 2006.

28/06

## ONTARIO REGULATION 346/06

made under the

### SOCIAL HOUSING REFORM ACT, 2000

Made: June 7, 2006

Filed: June 28, 2006

Published on e-Laws: June 29, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 369/01

(Transfer of Administration for Housing Programs and Projects)

Note: Ontario Regulation 369/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### 1. Items 150 and 151 of Schedule 10 to Ontario Regulation 369/01 are revoked and the following substituted:

150.	6 (a)	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	September 30, 2006
151.	5	45 Howe Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	September 30, 2006

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 346/06

pris en application de la

### LOI DE 2000 SUR LA RÉFORME DU LOGEMENT SOCIAL

pris le 7 juin 2006

déposé le 28 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 369/01

(Transfert de l'administration de programmes de logement et d'ensembles domiciliaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 369/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les numéros 150 et 151 de l'annexe 10 du Règlement de l'Ontario 369/01 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

150.	6 a)	31 Oprington Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	30 septembre 2006
151.	5	45 Howe Drive, Kitchener — Shehrazad Non-Profit Housing Inc.	30 septembre 2006

28/06

## ONTARIO REGULATION 347/06

made under the

### MUNICIPAL ACT, 2001

Made: June 27, 2006

Filed: June 28, 2006

Published on e-Laws: June 29, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 243/02  
(Licensing Powers)

Note: Ontario Regulation 243/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

#### **1. Section 8 of Ontario Regulation 243/02 is revoked and the following substituted:**

Electricians, electrical contractors

8. A municipality does not have the power under Part IV of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern electricians, master electricians or electrical contractors.

#### **2. This Regulation comes into force on July 1, 2006.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 347/06

pris en application de la

### LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 27 juin 2006

déposé le 28 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 15 juillet 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 243/02  
(Pouvoirs en matière de délivrance de permis)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 243/02 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le [Sommaire de l'historique législatif des règlements](#) qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

#### **1. L'article 8 du Règlement de l'Ontario 243/02 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Électriciens et entrepreneurs en électricité

8. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir de créer un registre à l'égard des électriciens, des maîtres électriciens ou des entrepreneurs en électricité, ni de les assujettir à l'obtention d'un permis, de les réglementer ou de les régir.

#### **2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006.**



Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: June 27, 2006.  
Pris le : 27 juin 2006.

28/06

## ONTARIO REGULATION 348/06

made under the

### MUNICIPAL ACT, 2001

Made: June 27, 2006  
Filed: June 28, 2006  
Published on e-Laws: June 29, 2006  
Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 412/03  
(Deemed Municipalities)

Note: Ontario Regulation 412/03 has not previously been amended.

**1. Section 2 of Ontario Regulation 412/03 is revoked and the following substituted:**

2. OMERS Sponsors Corporation, established under section 22 of the *Ontario Municipal Employees Retirement System Act, 2006*, is a municipality for the purposes of section 302 of the Act.

3. OMERS Administration Corporation, continued under section 32 of the *Ontario Municipal Employees Retirement System Act, 2006*, is a municipality for the purposes of section 302 of the Act.

**2. This Regulation comes into force on the later of June 30, 2006 and the day this Regulation is filed.**

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: June 27, 2006.

28/06

**ONTARIO REGULATION 349/06**

made under the

**BUILDING CODE ACT, 1992**

Made: June 14, 2006

Filed: June 28, 2006

Published on e-Laws: June 29, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 403/97

(Building Code)

Note: Ontario Regulation 403/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations Legislative History Overview](#) which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sentence 1.1.3.2.(1) of Ontario Regulation 403/97 is amended by adding the following definition:**

*Flow control roof drain* means a *roof drain* that restricts the flow of water that is discharged from a surface as a result of rainfall or snowfall into the *storm drainage system*.

**2. (1) Subclause 1.1.3.3.(1)(a)(x) of the Regulation is revoked.****(2) Clause 1.1.3.3.(1)(a) of the Regulation is amended by adding the following subclauses:**

(xv.2) Subsection 30 (2) of the *Ontario Heritage Act* with respect to a consent of the council of a municipality to the alteration or *demolition* of a *building*,

(xvii.1) Section 34.5 of the *Ontario Heritage Act* with respect to a consent of the Minister to the alteration or *demolition* of a designated *building*,

(xvii.2) Subsection 34.7 (2) of the *Ontario Heritage Act* with respect to a consent of the Minister to the alteration or *demolition* of a designated *building*,

**(3) Subclauses 1.1.3.3.(1)(a)(xx) and (xxi) of the Regulation are revoked.****(4) Subclause 1.1.3.3.(1)(b)(viii) of the Regulation is revoked.****(5) Clause 1.1.3.3.(1)(c) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(c) regulations made by a conservation authority under Clause 28 (1) (c) of the *Conservation Authorities Act* with respect to permission of the authority for the *construction* of a *building* or structure if, in the opinion of the authority, the control of flooding, erosion, dynamic beaches or pollution or the conservation of land may be affected by the development,

**(6) Sentence 1.1.3.3.(1) of the Regulation is amended by adding the following clause:**

(d.1) by-laws made under Section 40.1 of the *Ontario Heritage Act*,

**3. Table 2.6.3.2. of the Regulation is amended by striking out the row referring to CSA as Issuing Agency in Column 1 and Document CAN/CSA-C282-M89 in Column 2 and substituting the following row:**

CSA	C282-05	Emergency Electrical Power Supply for Buildings	3.2.7.5.(1)
-----	---------	-------------------------------------------------	-------------

**4. Clause 3.1.2.5.(1)(a) of the Regulation is amended by striking out “dwelling unit” and substituting “suite”.****5. Subsection 3.1.5. of the Regulation is amended by adding the following article:****3.1.5.24. Combustible Solar Collector Systems**

(1) A *combustible solar collector system* is permitted to be installed above the roof of a building required to be of *noncombustible* construction.

**6. Article 3.1.8.8. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(8) In a Group B, Division 3 *occupancy* that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency and which is equipped with a fire alarm system, a duct need not be provided with a *fire damper* at a *fire separation* provided duct-type *smoke detectors* have been installed to control smoke circulation as described in Article 3.2.4.12.

**7. Sentence 3.2.4.12.(1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (b), by adding “or” at the end of clause (c) and by adding the following clause:**

(d) is not provided with *fire dampers* as permitted by Sentence 3.1.8.8.(8).

**8. Sentence 3.2.5.13.(2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) Instead of the requirements of Sentence (1), NFPA 13R, “Standard for the Installation of Sprinkler Systems in Residential Occupancies up to and Including Four Storeys in Height”, is permitted to be used for the design, construction, installation and testing of an automatic sprinkler system installed in a *building*

(a) of *residential occupancy* that is not more than 4 storeys in building height, or

(b) of Group B, Division 3 *occupancy* that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency.

**9. The Regulation is amended by adding the following Article:**

**3.2.7.1.A. Motion Sensors**

(1) Lighting installed to provide the minimum illumination levels required by this Part may be controlled by motion sensors except where the lighting

(a) is installed in an *exit*,

(b) is installed in a corridor serving patients or residents in a Group B, Division 2 or Division 3 *occupancy*, or

(c) is required to conform to Sentence 3.2.7.1.(5).

(2) Where motion sensors are used to control minimum lighting in a *public corridor* or corridor providing *access to exit* for the public, the motion sensors shall be installed with switch controllers equipped for fail-safe operation and illumination timers set for a minimum 15-minute duration.

(3) A motion sensor shall not be used to control emergency lighting.

**10. (1) Sentence 3.3.3.2.(2) of the Regulation is amended by adding “Except as permitted by Sentence (4)” at the beginning.**

**(2) Sentence 3.3.3.2.(3) of the Regulation is amended by adding “Except as permitted by Sentence (4)” at the beginning.**

**(3) Article 3.3.3.2. of the Regulation is amended by adding the following Sentences:**

(4) In a Group B, Division 3 *occupancy* that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency, the walls separating sleeping rooms from adjacent rooms and corridors shall be constructed as *fire separations* but are not required to have a *fire-resistance rating*.

(5) The door in the *fire separation* required in Sentence (4) is permitted to be equipped with a roller latch and need not be provided with a self-closing device.

**11. (1) Sentence 3.3.3.3.(3) of the Regulation is amended by adding “Except as permitted in Sentence (5)” at the beginning.**

**(2) Article 3.3.3.3. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(5) A corridor in a Group B, Division 3 *occupancy* that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency need not comply with Sentence (3).

**12. (1) Sentence 3.4.5.1.(1) of the Regulation is amended by striking out “Sentence (7)” in the portion before clause (a) and substituting “Sentences (7) and (9)”.**

**(2) Article 3.4.5.1. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(9) An *exit* sign is not required within a *suite* containing a Group B, Division 3 *occupancy* that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency.

**13. Table 4.1.6.3. of the Regulation is amended by adding the following row after the row referring to “Not over 1 200 mm in width and all upper floor corridors of residential areas only of apartments, hotels and motels (that cannot be used for the assembly of people as viewing area)<sup>(2)</sup>” in Column 1 under the heading “Corridors, lobbies and aisles”:**

Serving corridors in a Group B, Division 3 <i>occupancy</i> that contains sleeping accommodation for not more than 10 persons and not more than 6 occupants requiring assistance in evacuation in case of an emergency.	2.4
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----



**14. Subsection 5.6.2. of the Regulation is amended by adding the following Article:**

**5.6.2.3. Solar Collector Systems**

(1) A *solar collector system* is permitted to be installed above roofing materials conforming to Sentence 5.6.1.2.(1).

**15. Sentence 7.1.6.3.(2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) *Storm sewage* or *greywater* that is free of solids may be used for the flushing of water closets, urinals or the priming of traps.

(3) Piping conveying the non-*potable* water described in Sentence (2) shall be installed in conformance with Section 7.7.

**16. (1) Sentence 7.2.4.3.(1) of the Regulation is amended by adding “Except as permitted in Sentence (3)” at the beginning.**

**(2) Article 7.2.4.3. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(3) A 1/4 bend that is part of a pre-engineered wastewater heat recovery system is permitted to have a centre-line radius that is less than the *size* of the pipe.

**17. Article 7.2.7.4. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(4) Type K or L copper tube shall be used for the *potable* water side of a heat exchanger in a pre-engineered wastewater heat recovery system.

**18. Sentence 7.2.10.13.(1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Equipment forming part of a packaged system for solar heating of *potable* water, shall conform to CAN/CSA-F379.1, “Solar Domestic Hot Water Systems (Liquid to Liquid Heat Transfer)”.

**19. (1) Sentence 7.4.9.1.(1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Except as permitted in Sentence (3), no *soil* or *waste pipe* that is of minimum *size* required by this Part for the purpose for which it is installed shall be so connected as to drain to other drainage pipe of lesser *size*.

**(2) Article 7.4.9.1. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:**

(3) A *sanitary drainage pipe* may be connected to a pre-engineered wastewater heat recovery system that incorporates piping of a lesser *size* than required by Sentence (1) provided that it does not convey *sewage*

(a) from a *sanitary unit*, or

(b) that contains solids.

**20. Subsection 7.4.10. of the Regulation is amended by adding the following Article:**

**7.4.10.6. Hydraulic Loads from Roofs or Paved Surfaces**

(1) Except as provided in Sentence (2), the hydraulic load in litres from a roof or paved surface is the maximum 15 mm rainfall determined in accordance with Subsection 2.5.1., multiplied by the sum of

(a) the area in square metres of horizontal projection of the surface drained, and

(b) one-half the area in square metres of the largest adjoining vertical surface.

**(2) Flow control roof drains** may be installed provided,

(a) the maximum drain down time does not exceed 24 h,

(b) the roof structure has been designed to carry the load of the stored water,

(c) one or more scuppers are installed so that the maximum depth of water on the roof cannot exceed 150 mm,

(d) they are located not more than 15 m from the edge of the roof, and not more than 30 m from adjacent drains, and

(e) there is at least one drain for each 900 m<sup>2</sup>.

(3) Hydraulic loads in litres per second for *flow control roof drains* and restricted paved area drains shall be determined according to rain intensity-duration frequency curves as compiled by Environment Canada, using 25-year frequencies.

**21. Article 7.6.1.15. of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**7.6.1.15. Solar Domestic Hot Water Systems**

(1) Except as provided in Sentence (2), a system for solar heating of *potable* water shall be installed in accordance with good engineering practice.

(2) Packaged systems for solar heating of *potable* water in *residential occupancies* shall be installed in conformance with CAN/CSA-F383, "Installation Code for Solar Domestic Hot Water Systems".

**22. Subsection 9.26.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:**

**9.26.1.3. Solar Collector Systems**

(1) A *solar collector system* is permitted to be installed above roofing materials conforming to Sentence 9.26.2.1.(1).

**23. The Regulation is amended by adding the following Article:**

**9.34.2.8. Motion Sensors**

(1) Lighting installed to provide the minimum illumination levels required by this Part may be controlled by motion sensors except where the lighting is installed in an *exit*.

(2) Where motion sensors are used to control minimum lighting in a *public corridor* or corridor providing access to *exit* for the public, the motion sensors shall be installed with switch controllers equipped for fail-safe operation and illumination timers set for a minimum 15-minute duration.

(3) A motion sensor shall not be used to control emergency lighting.

28/06

**ONTARIO REGULATION 350/06**

made under the

**BUILDING CODE ACT, 1992**

Made: June 14, 2006

Filed: June 28, 2006

Published on e-Laws: June 30, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 22, 2006

**BUILDING CODE**

This Regulation will appear in the July 22, 2006 issue of *The Ontario Gazette*.

28/06

**ONTARIO REGULATION 351/06**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: June 28, 2006

Filed: June 29, 2006

Published on e-Laws: June 30, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Table 5 of Ontario Regulation 385/98 is amended by adding the following:**

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large Industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Greenstone, Municipality of	2.252552	1.329832	2.059943	0.740608							
Hamilton, City of	2.746946	2.117369	3.524155	1.736660	1.000000			2.117369	4.132523	2.117369	3.891282
Thunder Bay, City of	2.740000	1.952709	2.430000	2.152000					2.627500		2.593520

Made by:

GREGORY SORBARA  
Minister of Finance

Date made: June 28, 2006.

28/06

## ONTARIO REGULATION 352/06

made under the

### ASSESSMENT ACT

Made: June 29, 2006

Filed: June 30, 2006

Published on e-Laws: July 4, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

## VALUATION DAY FOR 2007 AND 2008 TAXATION YEARS

### Valuation day

1. For the purposes of section 19.2 of the Act, January 1, 2005 is prescribed as the day as of which land is valued for the 2007 and 2008 taxation years.

Made by:

GREGORY SORBARA  
Minister of Finance

Date made: June 29, 2006.

28/06



**ONTARIO REGULATION 353/06**

made under the

**ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

Made: June 30, 2006

Filed: June 30, 2006

Published on e-Laws: July 4, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: July 15, 2006

Amending O. Reg. 473/73

(Regional Municipality of York, Town of Markham)

Note: Ontario Regulation 473/73 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) and the [Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations](#) which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 85 of Ontario Regulation 473/73 is revoked and the following substituted:**

**85.** (1) Despite sections 4 and 67, a commercial golf facility comprised of an air-supported dome accommodating an indoor year-round driving range, a club house and an ancillary outdoor driving range may be erected, located and used on the land described in subsection (2) if the following requirements are met:

Minimum lot frontage	60 metres
Minimum lot area	5.44 hectares
Minimum distance for any building or structure from any lot line	12 metres
Maximum gross floor area	6,000 square metres
Maximum height	18 metres
Minimum parking spaces	1.2 parking spaces for each golf driving tee

(2) Subsection (1) applies to that parcel of land in the Town of Markham in The Regional Municipality of York, being those parts of Lots 7 and 8 in Concession 3 designated as Parts 1, 2, 3 and 4 on Plan of Survey of Record deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65) as Number 66R-6242, except that part of Lot 7 designated as Parts 1, 2, 3, 4, 8, 9, 10 and 11 on a Plan of Survey of Record deposited in the said Land Registry Office as Number 66R-10644.

(3) Despite sections 4 and 67, a landing area for the ancillary outdoor driving range may be located and used on the land described in subsection (4).

(4) Subsection (3) applies to that parcel of land in the Town of Markham in The Regional Municipality of York, being part of Lot 7 in Concession 3 designated as Parts 1, 2, 3, 4, 8, 9, 10 and 11 on Plan 66R-10644 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65) and the westerly half of Part 4 on Expropriation Plan No. 11165 registered as Instrument No. MA109460.

(5) This section is revoked on July 1, 2009.

Made by:

LARRY CLAY  
Regional Director  
Municipal Services Office - Central Ontario  
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 30, 2006.

28/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

## INDEX 28

## GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board .....	2023
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	2025
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	2027
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution .....	2028
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	2031
Marriage Act/Loi sur le mariage .....	2032
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom .....	2033
Minister of the Environment .....	2038
Mining Act/Loi sur les mines .....	2038
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	2076

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES .....	2076
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF .....	2076
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON .....	2077
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRAL MANITOULIN .....	2077

## PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

## PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Assessment Act .....	O. Reg. 352/06 .....	2091
Building Code Act, 1992 .....	O. Reg. 349/06 .....	2087
Building Code Act, 1992 .....	O. Reg. 350/06 .....	2090
Municipal Act, 2001 .....	O. Reg. 342/06 .....	2079
Municipal Act, 2001 .....	O. Reg. 347/06 .....	2085
Municipal Act, 2001 .....	O. Reg. 348/06 .....	2086
Municipal Act, 2001 .....	O. Reg. 351/06 .....	2090
Ontario New Home Warranties Plan Act .....	O. Reg. 343/06 .....	2079
Ontario New Home Warranties Plan Act .....	O. Reg. 344/06 .....	2081
Ontario Planning And Development Act, 1994 .....	O. Reg. 353/06 .....	2092
Social Housing Reform Act, 2000 .....	O. Reg. 345/06 .....	2083
Social Housing Reform Act, 2000 .....	O. Reg. 346/06 .....	2084





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

#### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca)













3 1761 1146035 0